

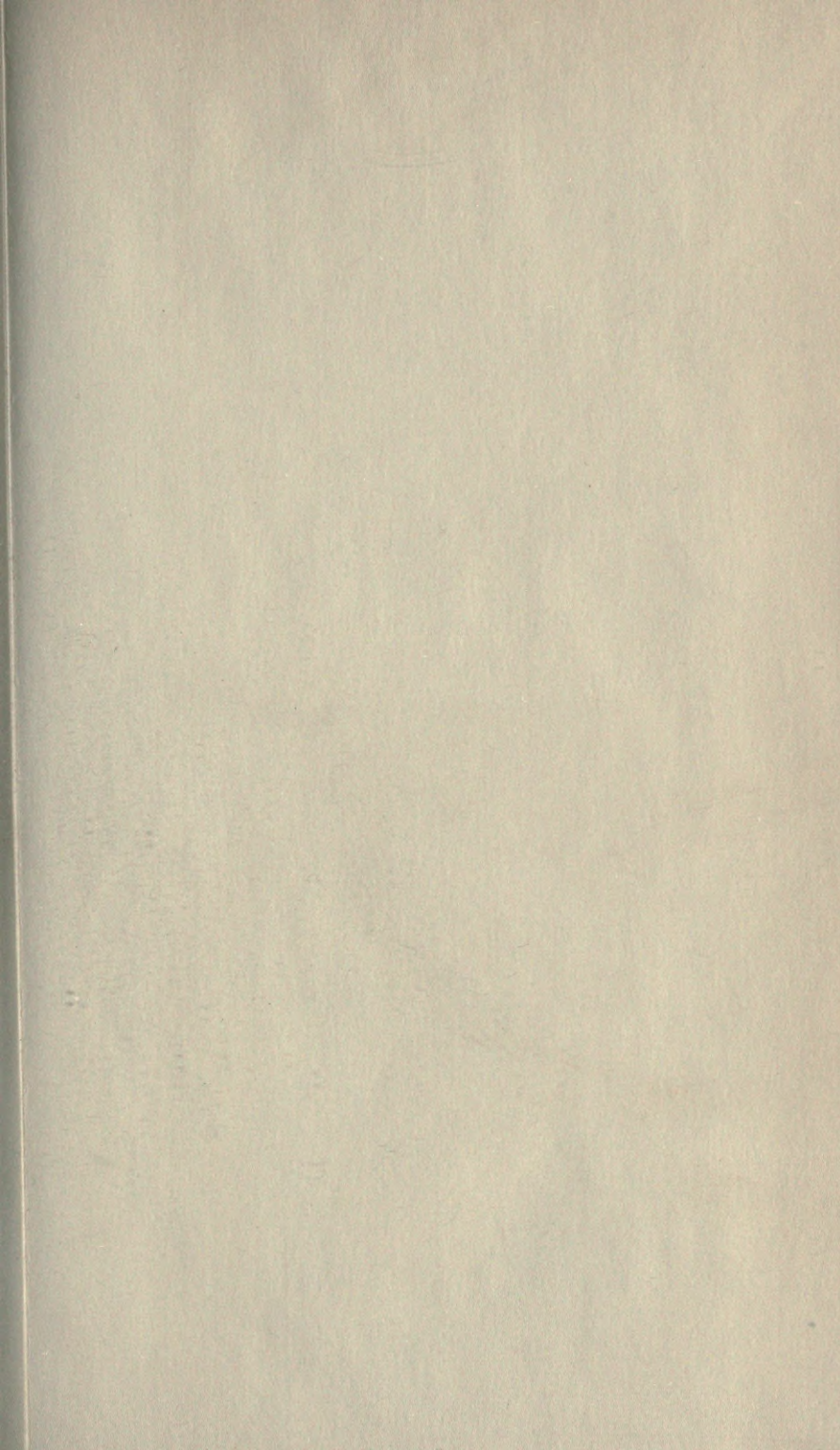
UNIVERSITY OF TORONTO

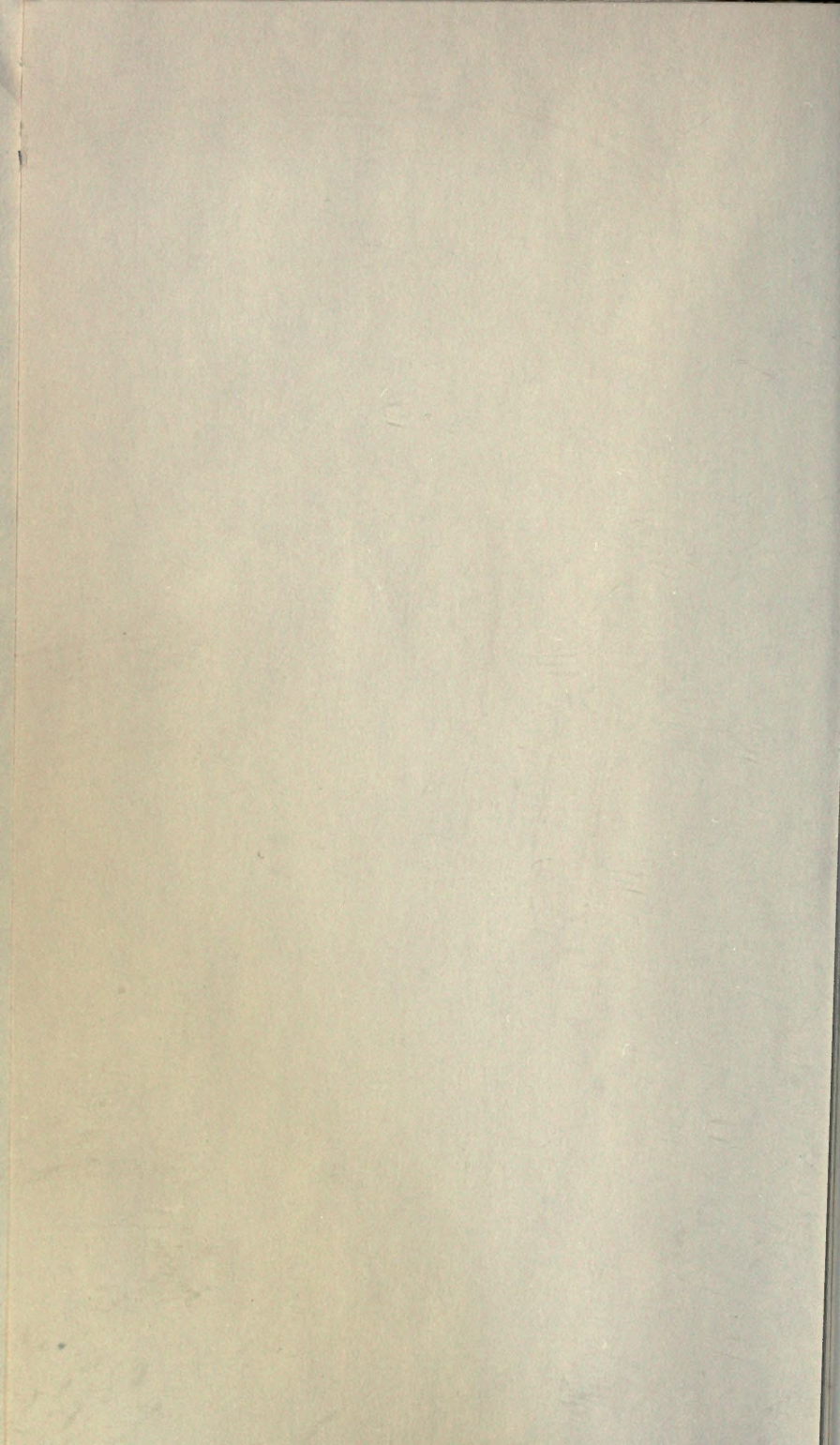


3 1761 00357140 3

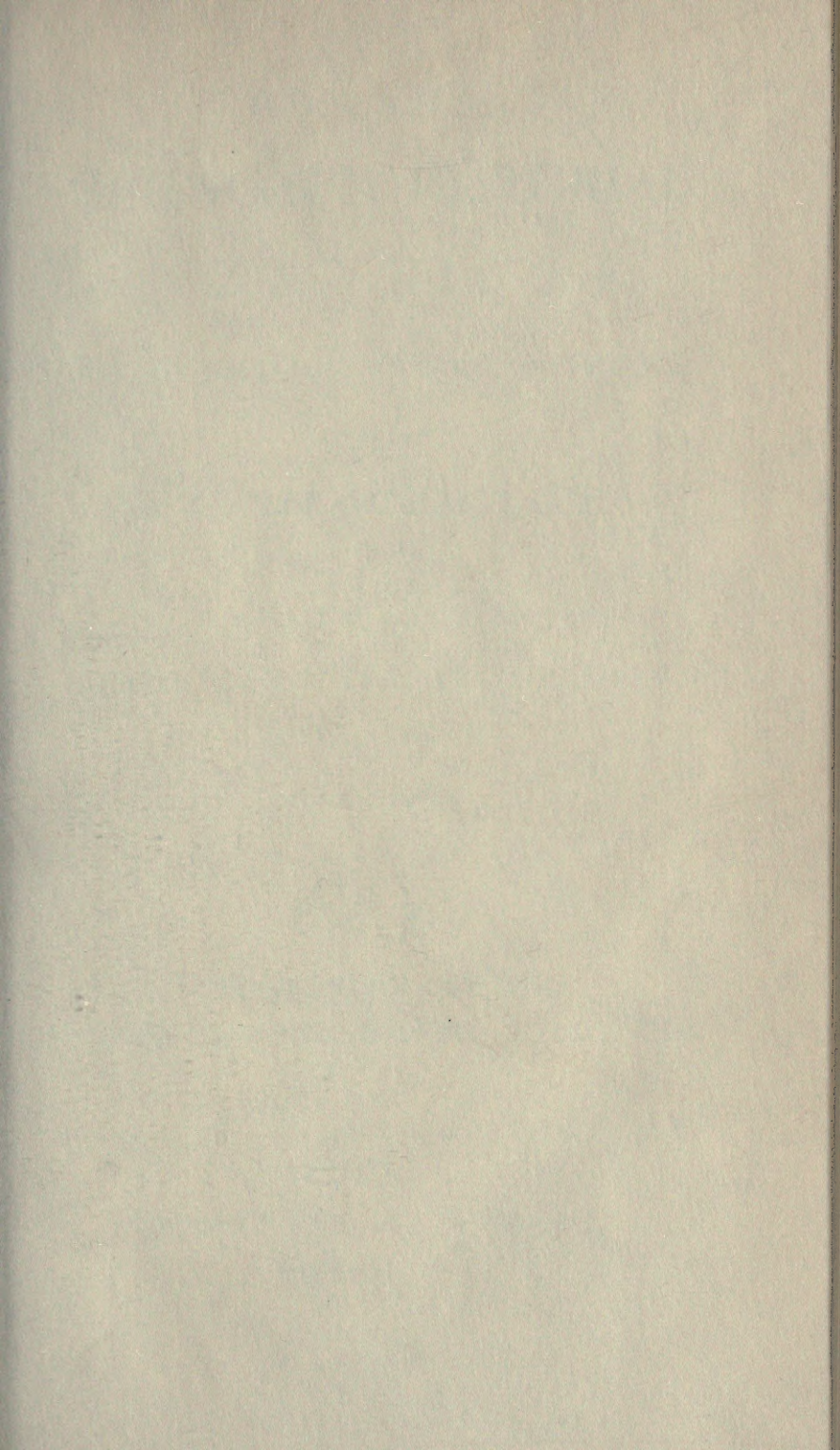


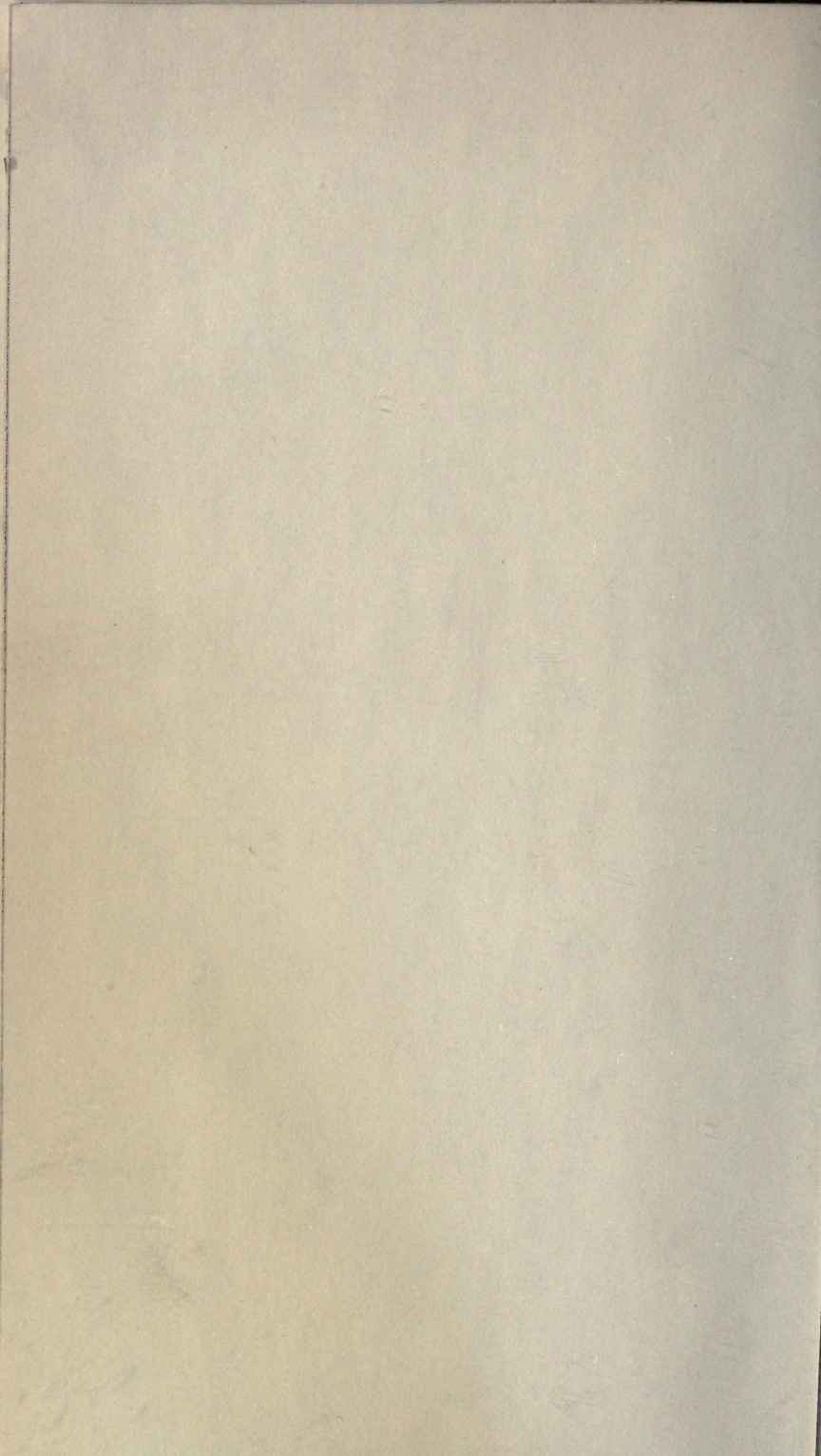














283  
CORPUS 28  
SCRIPTORUM HISTORIAE  
BYZANTINAE.

EDITIO EMENDATIORE ET COPIOSIOR,

CONSILIO

B. G. NIEBUHRII C. F.

INSTITUTA,

AUCTORITATE

ACADEMIAE LITTERARUM REGIAE

BORUSSICAE

CONTINUATA.

31854

Vol 19.

GEORGIUS PHRANTZES.

IOANNES CANANUS. IOANNES ANAGNOSTES.

---

BONNAE

IMPENSIS ED. WEBERI

MDCCCXXXVIII.

SCRIPTORUM HISTORIAE  
BY XANTINE

DF  
503  
C6  
v.19



TO THE HONORABLE SENATE OF THE UNIVERSITY OF TORONTO

THE UNIVERSITY OF TORONTO  
LIBRARY



GEORGIUS PHRANTZES,

IOANNES CANANUS,

IOANNES ANAGNOSTES

EX RECENSIONE

IMMANUELIS BEKKERI.

---

BONNAE

IMPENSIS ED. WEBERI

MDCCCXXXVIII.

GEORGIUS PHILIPPI

IOANNES GANNANUS

IOANNES ANAGNOSTES

ET RECTOR  
IMMANUELIS BERKELI  
BONNIE  
AMENIS ED. WELLS  
INDICAZIONE



---

## IMMANUELIS BEKKERI PRAEFATIO.

---

Georgii Phrantzae chronicon Graece primus edidit Franciscus Carolus Alterus, Vindobonae, anno superioris seculi nonagesimo sexto. Latine versum vel excerptum Iacobus Pontanus publicaverat, cum Simocatta suo, Ingolstadii, anno 1604. codice usi ambo eodem, Monacensi olim 203 nunc 239, seculi decimi sexti, chartaceo, quadrato. quem mendis scatere querenti Altero fidem habemus: tale et ipsi specimen eius libri vidimus. ut recte fecerit Alterus quod non omnia inde lectionum monstra protulit: modo quae protulit lenius et prudentius procurasset. Monacensi recentior, non deterior est quo ego nunc utor, Parisiensis Regius, supplementi 80, emptus Patris a Ferando anno 1774. cuius scriba ab initio ἐν ἔτει inquit ,αψξβ' δεκεμβρίου β' ἡρξάμην γράφειν τὴν παροῦσαν βίβλον ἐν τῇ πόλει ἀρκαδία ἔνδον τῆς μητροπόλεως. καὶ ἀξιῶσαι με τὸ θεῖον τελέσαι ταύτην. κωνσταντῖνος ἀντωνίου ὁ ἐκ πατρῶν ἀχαΐας. sub finem vero: κατὰ τὸ ,αψξγ' σωτήριον ἔτος σεπτεμβρίου δ' εἴληφε τέρμα τὸ παρὸν διὰ χειρὸς τοῦ εὐτελοῦς κωνσταντῖνου ἀντωνιάδου τοῦ ἀπὸ πατρῶν

τῆς ἀχαΐας ἐν βυτινῇ. οὗ οἱ ἐντυχόντες τούτῳ ὑπερ-  
εὐχέσθε ἐπονοροῦντες εἴ τι σφαλερὸν εὔρητε. et  
insunt σφαλερὰ plurima, quae incredibili bonarum  
lectionum numero redimuntur. earum ope emendatis  
Graecis versio accessit Latina nova et integra, molestum  
sane negotium, quo fortiter instituendo sollerter confi-  
ciendo praeclarum eruditionis diligentiaeque documen-  
tum dedit Eduardus Brockhoffius, Schopeni nostri di-  
scipulus.

Scrib. Berolini idibus Iuniis a. 1838.

---



**ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ**  
**ΧΡΟΝΙΚΟΝ.**





ΧΡΟΝΙΚΟΝ  
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΤΟΥ ΦΡΑΝΤΖΗ  
ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΒΕΣΤΙΑΡΙΟΥ.

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ.

ANNALES  
GEORGII PHRANTZAE  
PROTOVESTIARII.

PROOEMIUM.

Τὸ τῆς ἱστορίας χρήσιμον καὶ πρὸ ἡμῶν οἱ πολλοὶ Ed Alt. συγγραψάμενοι διωρίσαντο· καὶ ἄπερ ἂν ἐπῆλθεν εἰπεῖν, P. 2 ταῦτ' ἂν καὶ ἡμεῖς ἐρεῖν ἔχομεν. τί γὰρ καὶ εὖροιμεν καιρότερον νόημα τσοσούτων ἱστορησάντων καὶ σύμπαν τῆς ἱστορίας ἀποφηναμένων ἐν τοῖς σφετέροις συγγράμμασιν; τάχα δὲ ὁ πλέον ἐκείνων ἐν τοῖς νῦν προκειμένοις ἡμῖν λέξειν ἄξιον,

ΧΡΟΝΙΚΟΝ] κωνσταντίνου τοῦ παλαιολόγου P i. e. codex Parisiensis. Γεωργίου τοῦ φρατζῆ μεγάλου λογοθέτου τῆς ἐν κωνσταντινουπόλει ποτὲ βασιλείας ῥωμαίων ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τοῦ πρωτοβεστιαρίου τοῦ μετέπειτα γεγονότος μεγάλου λογοθέτου καὶ ἐν ὑστέροις μετονομασθέντος Γρηγορίου μοναχοῦ codex Turinensis 102. 1. Τὸ τῆς —] cf. Ge. Acropolitae prooemium. om haec Τὸ τῆς — p. 5, 19 βούλομαι διηγῆσασθαι P 2. ἀπῆλθεν M i. e. codex Monacensis. 5. σφετέροις Acropolita: ἱεροῖς M

Historiae quanta sit utilitas scriptores ante nos plerique docuerunt, et quae illis se obtulerunt dicenda, eadem nos possimus in medium proferre. quid enim novi excogitemus post tot viros, qui historiam tractarunt, universamque libris suis sunt complexi? enimvero quod in hoc instituto dignius est de quo dicamus, id nostrae prae-

τοῦτό γε ἂν τῆς ἡμετέρας συγγραφῆς προβαλούμεθα. τὸ δὲ ἐστὶν ὅτι καινότερων ἡμῶν προκειμένων πραγμάτων, ἂ μήπω τις γραφῆ παραδέδωκε, καινότερον συμβαίνει εἶναι καὶ τὸ ὠφέλιμον ἐκείνων ἐν γνώσει τῶν ἀνθρώπων γεγενημένων, ἅπερ ὁ ῥέων χύδην λόγος οὐκ ἀληθῶς ἀποφαίνεται. οἱ μὲν οὖν τὰ καθ' ἡμᾶς 5 ἱστορικῶς συγγραψάμενοι ἄλλην ἄλλως πεποιήνται τὴν ἀρχήν· οἱ μὲν γὰρ αὐτῶν ἀπὸ τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως ἤρξαντο, οἱ δὲ ἐξ ἀξιολόγου τινὸς τῆς ἀρχῆς, ἢ Περσῶν ἢ Ἑλλήνων ἢ Ῥωμαίων ἢ ἄλλου οὐτινοσοῦν τῶν ἐθνῶν, ἕκαστος πρὸς τὸν ἑαυτοῦ σκοπὸν τὸ οἰκεῖον καταρτιζόμενος σύγγραμμα. καὶ 10 ἡμῶν οὐχ ἥκιστα οὕτω τὰ τῆς συγγραφῆς τελεσθήσεται. τὰ μὲν γὰρ ἅπαντα τὰ ἀπ' ἀρχῆς γεγενημένα τῆς τοῦ κόσμου γενέσεως πολλοῖς τε καὶ πολλάκις ἐξιστορήθη· οὐκ ἦν λέγειν μοι· καὶ ὡς πρὸς ἀλλήλους οἱ πλείους οὐ συνεφώνησαν, τὰ τῶν βασιλέων συγγράφοντες, ἀλλοιώσεις τε χωρῶν καὶ πό- 15 λεων στάσεις καὶ πολέμων συρρήξεις καὶ ἀνδραποδισμούς καὶ νίκας καὶ ἥττας, καὶ ὅσα τοιαῦτα σύμμικτα τοῖς καθ' ἡμᾶς· πολυσχεδῶς γὰρ τὰ αὐτῶν τελούντων καὶ μηδὲ παρ' αὐτῶν ἴσως τῶν ἐνεργούντων γινωσκομένων σχολῆ γε ἂν τοῖς ἐξιστοροῦσι τὸ ἀληθὲς παντάπασι γενήσεται ἢ ἐπίτευξις. ἐκ τοῦ 20 μόνου δὲ καὶ ὅσα τῇ κοινῇ φήμῃ γνωρίζεται, ταῦτα τὸν ἐξιστοροῦντα παραλήψεσθαι δεόν, εἰ μὴ ἀδικεῖν οὕτως ἐθελήσῃε τὴν ἀλήθειαν ὡς οἱ τοὺς ὀβολοὺς κερματίοις ἐλλυμαινό-

12. γὰρ et ἀπ' ἀρχῆς add Acropolis.

16. στάσεις Acropo-

lita: καὶ τὰς M 18. τελούντων add Acropolis.

19. ἂν τοῖς

Acropolis: αὐτοῖς M

tendamus narrationi. nempe quoniam res recenti aetate gestas scribere instituimus, quas nemo dum litteris consignavit, consentaneum est, recentem etiam fructum fore, quum in notitiam hominum venerint, quae nunc vago rumore parum ad veritatem feruntur. iam qui res nostras scripserunt historici, alii aliunde ceperunt initium: quidam a mundo inde condito inceperunt, nonnulli a memorabili aliquo imperio, Persarum, Graecorum, Romanorum, vel alius gentis cuiuscunque, ad suum quisque consilium opus accomdantes. atque hac utique ratione nos in his utemur commentariis. nam a rerum inde principio quae facta sunt, quum a multis sint et saepe enarrata, non erant mihi cuncta commemoranda. accedit, quod plerique non consentiunt, qui regnorum conscripserunt historias, mutationes regionum et civitatum turbas, contentiones bellorum, servitia, victorias, clades et quae alia id genus solent contingere. res principum enim multiplices sunt, et fortasse ne ab iis quidem, qui gerendis illis intersunt, satis perspicuntur: nedum historici veritatem ubivis attin-



μεροι ἢ καὶ παραχαράττειν βουλόμενοι. οὔτε γοῦν πρὸς χάριν οὔτε πρὸς φθόνον, ἀλλ' οὐδὲ πρὸς μῖσος ἢ καὶ πρὸς εὐνοίαν συγγράφειν χρεῶν ἔστι τὸν συγγράφοιτα, ἀλλ' ἱστορίας μόνον χάριν καὶ τοῦ μὴ λήθης βυθῷ παραδοθῆναι, ἣν 5 ὁ χρόνος οἶδε γεννᾶν, τὴν ἱστορίαν, μένειν δὲ ζῶσάν τε καὶ λαλοῦσαν φωνὴν καὶ ἔμψυχον καὶ διαπρύσιον κήρυκα δι' ἀπεράντων αἰώνων. οὕτως τοίνυν καὶ γὰρ Γεώργιος Φραντζῆς, ὁ χρηματίσας καὶ πρωτοβεστιάριος καὶ Γρηγόριος τάχα μοναχός, ταῦτα ἔγραψα περὶ τῶν καθ' αὐτὸν καὶ τινῶν μερι-  
 10 κῶν ἀναγκαίων γεγονότων ἐν τῷ τῆς ζωῆς μου χρόνῳ πρὶν τῆς αἰχμαλωσίας ἡμῶν καὶ μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν. καὶ πρῶτον μὲν διηγησώμεθα περὶ τῶν ἀφορμῶν καὶ αἰτιῶν τῆς τῶν Παλαιολόγων βασιλείας ἐκ πρώτου βασιλεύσαντος ἐκ τοῦ γέ- 3  
 15 νους αὐτῶν ἄχρι τῆς ἀλώσεως τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὑπὸ Τούρκων, καὶ πόσοι καὶ τίνες οἱ υἱοὶ καὶ θυγατέρες καὶ δεσπότες ἐγένοντο αὐτοῖς· καὶ τῶν γεγονότων πολέμων ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἀνὰ τοῖν δυοῖν ἀνταδελφοῖν, τοῦ δεσποτιοῦ κυρίου Δημητρίου. λέγω καὶ δεσποτιοῦ κυρίου Θωμᾶ, καὶ ἑτέρων ἀναγκαίων καὶ μνήμης ἀξίων βούλομαι διηγήσασθαι.

4. παραδοθῆναι et 5. οἶδε γεννᾶν add Acropolita. 5. τὴν ἱστορίαν μὲν ζῶσάν — κίνησαν δι' ἀπεράντων αἰώνων M: ἢ δ' ἱστορία ζῶσά τε καὶ λαλοῦσα φωνή καὶ ἔμψυχος καὶ διαπρύσιος κήρυξ διαπερῆ τῶν αἰῶνα Alterus. 9. περι] πρὶν M 13. ἐκ τοῦ πρώτου? 17. δεσπότου κύρ? 19. ἕτεροι M

gere possint. at enim non nisi ea, quae communis fama divulgavit, excipere debent, nisi veritatem infringere velint, eorum instar, qui numos circumcidunt vel cudunt adulterinos. certe quidem neque ad gratiam vel studium, neque ad invidiam vel odium scribendum est, sed solius memoriae causa, ut res oblivione ne deleantur, in quam temporis diurnitate solent adduci, sed quasi viva et clara voce praeconis saeculorum aeternorum personent spatia. itaque ego quoque Georgius Phrantzes, protovestiarii olim functus dignitate et deinde Gregorii nomine monachus factus, de rebus memoria mea gestis, et speciatim miseris quibusdam, quae partim ante, partim post captam Cpolim nos affligerunt, hos conscripsi commentarios. ac primum quidem originem explicabo imperii Palaeologorum, et historiam eorum a primo eius domus imperatore ad Cpolim usque a Turcis expugnatam perscribam, dicamque quot et qui eius gentis filii filiaeve et despotae fuerint, atque de bellis in Peloponneso inter Demetrium et Thomam, fratres despotas, gestis, aliisque de rebus necessariis et memoratu dignis exponam.

## B I B Λ Ι Ο Ν Α.

1. Ὁ τῆς ἀρχῆς ἐπιβήτωρ Ἀλέξιος Ἄγγελος ὁ Κομνηνός, ὁ τὸν ἀδελφὸν Ἰσαάκιον Ἄγγελον τυφλώσας καὶ τὴν βασιλείαν λαβών, ἐφ' οὗ καὶ τοσαῦτα καὶ τοιαῦτα κακὰ τῆ Ῥωμαϊδὶ ἀρχῇ παρὰ τῶν Ἰταλῶν ἐφύη, ἄρρεν μὲν οὐκ εἶχε, θυγατέρας δὲ δύο· καὶ τὴν μὲν πρωτογενῆ Εἰρήνην τοῦνομα 5 ἐρουθροῖς πεδίλοις ὑποδεδέσθαι ἔταξεν, ἵνα αὐτὴ τε καὶ ὁ ταύτῃ μνηστευθησόμενος διάδοχοι καὶ κληρονόμοι τῆς βασιλείας ὡσι μετὰ τὸ τεθνᾶναι αὐτόν· ὄθεν καὶ εἰς λέχος δέδωκεν αὐτὴν Ἀλεξίῳ τῷ Παλαιολόγῳ καὶ εὐθύς αὐτὸν δεσποτὴν τετίμηκε. καὶ εἰ μὴ ἐκ τοῦ βίου τούτου ἐγένετο, αὐτὸς 10 ἂν ἐβασίλευσε μετὰ τὸν πενθερὸν αὐτοῦ. ἐπεὶ δὲ θανὼν ὁ Παλαιολόγος Ἀλέξιος θυγατέρα μόνην κατέλιπεν, ἐλθὼν δὲ εἰς νόμον ἡλικίας τὸ κοράσιον Εἰρήνη ἢ μήτηρ αὐτῆς συνέζηξεν αὐτὴν Ἀνδρονίκῳ τῷ Παλαιολόγῳ, ὃν καὶ ὁ βασιλεὺς Θεόδωρος ὁ Λάσκαρις, ὁ τὴν ἑτέραν θυγατέρα τοῦ βασιλέως 15 Ἀλεξίου εἰς γυναικὰ λαβών, μέγαν δομέστικον ἐτίμησεν ὥστε-

1. Ὁ τῆς] Περὶ τῆς ἀρχῆς καὶ τῶν αἰτιῶν τῆς τῶν Παλαιολόγων βασιλείας. Ὁ τῆς P  
 2. ὁ τυφλώσας τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Ἰσαάκιον Ἄγγελον M  
 3. ἐφ' οὗ om M τοῖς Ῥωμαϊδος ἀρχῆς ἐγινε παρὰ τῶν Ἰταλῶν δι' αὐτοῦ M  
 4. οὐκ ἦν αὐτῷ, θυγατέρας δὲ εἶχε δύο M  
 5. τοῦνομα om M  
 6. τάξας ἵνα ἢ αὐτὴ M  
 7. ταύτην M  
 10. ἐγένετο ἂν P αὐτὸς ἐβασίλευσεν εἶχε μετὰ M  
 11. ἐπειδὴ θ. M  
 13. νόμον ἡλικίας M  
 15. ὁ ante Λάσκαρις om M  
 16. ἐποίησε καὶ τετίμηκεν P

## L I B E R I.

1. Alexius Angelus Comnenus imperator, qui, excaecato Isacio fratre, regnum occupavit, cuiusque imperio tot tantisque cladibus res Romana ab Italis afflictata est, nulla virili prole suscepta, filias duas habuit. natu maiorem, Irenen nomine, calceos purpureos induere iussit, ut ipsa et is, cui desponderetur, semet mortuo, successores sibi essent et imperii heredes. itaque Alexium Palaeologum filiae matrimonio iunctum continuo dignitate despotae honestavit. et tenuisset is post socerum imperium, nisi praematura morte e vita cessisset. reliquit Alexius Palaeologus unam filiam: eam viro maturam Irene mater Andronico Palaeologo collocavit, quem imperator Theodorus Lascaris, qui alteram Alexii imperatoris filiam duxerat,

ρον· ἐξ οὗ ἐγεννηθησαν υἱοὶ τρεῖς, Μιχαὴλ ὁ Κομνηνός, Κωνσταντῖνος ὁ Παλαιολόγος καὶ Ἰωάννης διπλοπαλαιολόγοι ὄντες πατρόθεν καὶ μητρόθεν. εἶχε μὲν κἀντεῦθεν ἀφορμὰς εἰς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν, ὡς εἰρήσεται· ἀνδρυνθεῖς δὲ ὁ Μιχαὴλ, πρῶτος υἱὸς ὢν τῷ Ἀνδρονίκῳ κατὰ γέννησιν, μεταξὺ τῶν ἐν τέλει τῶν ἄλλων ἐπέκεινα εἰς ἦν, πολλὴν ἔχων τοῦ προσώπου τὴν ἰλαρότητα, τῇ ὁμιλίᾳ χρηστός, ἀστεῖος τὸ ἦθος, πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τὴν χεῖρα ἔχων φιλότιμον. καὶ διὰ ταύτας οὖν τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ καὶ χάριτας πολλοὶ αὐτὸν ἠγάπουν καὶ ἤθελον, καὶ ἐν εὐκολίᾳ πάντας εἰλκίζε στρατηγούς ταξιάρχας δημότας καὶ τῆς συγκλήτου πολλούς. διὰ τοῦτο γοῦν διαβολαί τινες ἀνεφύησαν κατ' αὐτοῦ, ὅτι βασιλείας ὀρέγεται· ἦν γὰρ τότε ὁ βασιλεύων Ῥωμαίων Θεόδωρος Λάσκαρις ὁ νέος. καὶ ταῦτα ψιθυρίζοντες ἦσαν τινες τῶν φίλων αὐτοῦ, λέγω Μιχαὴλ τοῦ Κομνηνοῦ. ὕφην προστάγματι βασιλικῷ ἄγουσιν αὐτὸν εἰς ἐξέτασιν. ἦσαν δὲ οἱ Β ἐξετάζοντες ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀρσένιος, ὁ καὶ πολλὰ δυνάμενος τότε παρὰ τῷ βασιλεῖ, καὶ ἕτεροι τῶν ἐλλογίμων. παραστὰς δὲ Μιχαὴλ ὁ Κομνηνός καὶ πολλὰ ἐρωτηθεῖς καὶ εἰπόντες αὐτῷ, εἶτα λέγει ὁ ἀρχιεπίσκοπος “μὴ γὰρ τοῖς ἀμαρ-

1. ἐγένοντο M 2. τῷ διπλῷ παλαιολόγοι M 3. καὶ μητρόθεν om M ἐντεῦθεν M ἀφορμας, ὡς εἰρηται, εἰς τὴν τοιαύτην ὑπόθεσιν M 6. τοῦ προσώπου ἔχων M 8. πρὸ τῆς ἄλλης M 9. γοῦν M αὐτοῦ om M 12. βασ. ἐρωτι τρέφεται P 13. Ῥωμαίους Ἰωάννης ὁ βασιλεὺς P 14. ψιθυρίζοντες M 15. Μιχαὴλ om M 16. οἱ ποιοῦντες τὴν ἐξέτασιν M 17. Ἀρσένιος om P ὅς M 20. λέγει αὐτῷ ὁ ἐπίσκοπος M μὴ] μία P, εὐγενῆς ὢν καὶ ἐξ εὐγενῶν καταγόμενος· μὴ M, qui haec eūg. — καταγ. mox om

postea declaravit magnum domesticum. huius erant filii tres, Michael Comnenus, Constantinus Palaeologus et Iohannes, ab utroque parente Palaeologi. atque ab his profecta initiis gens Palaeologa, ut iam narrabitur, ad imperium accessit. nam adultus Michael, filius Andronici natu maximus, unus inter omnes proceres excellabat, insignis suavitate oris, consuetudinis comitate, morum elegantia et liberalitate insuper largitionum. propter has eius virtutes et gratias a multis diligebatur et habebatur carus, inque sui studium omnes trahebat duces, centuriones, plebeios, ac senatorii ordinis permultos. unde adversus eum criminationes quaedam affectati imperii natae sunt, quod tum Theodorus Lascaris minor tenebat. talia qui susurrarent, in ipsius numerabantur amicis, in amicis, inquam, Michaelis Comneni. itaque iussu imperatoris vocatur in quaestionem. habebant eam quaestionem Arsenius archiepiscopus, cuius magna tum apud imperatorem auctoritas erat, et alii viri illustres. adductum Michaellem Comnenum multa



τάνουσιν ἀπολείπεται συγγνώμη τὸ σιγαῖν καὶ μηδὲν ὑπὲρ τῶν γεγενημένων φθέγγεσθαι· εὐγενῆς οὖν ὢν καὶ ἐξ εὐγενῶν καταγόμενος, τιμιώτατε ἄνερ, ἐρωτῶ σε, καὶ δηλοποιήσον μοι τὴν ἀλήθειαν. τίνες ὑπάρχουσι συνωμόται καὶ συνίστορες καὶ συνήγοροι τῆς βουλῆς ταύτης καὶ οἱ συμβουλευσάντες ἐν 5 τούτῳ; φράσον μοι τάληθές· καὶ ὁμνῶ σοι ἐν τῷ σωτήρι μου Χριστῷ ὅτι αὐτοὶ μὲν κολασθήσονται ταῖς τοῦ νόμου ποιναῖς, σὺ δὲ ἐλεύθερος ἔσῃ ἀπὸ παντὸς πειρατηρίου.” ὃ ἀπελογίσαιτο οὗτος “ἐγὼ μὲν εἶπόν σοι καὶ λέγω ὅτι οὔτε ἐνεθυμήθην περὶ τούτου πώποτε, οὔτε ἐν τῇ διανοίᾳ μου ὁ 10 αὐτὸς σκοπὸς ἦλθεν, οὔτε τις μικρὸς ἢ μέγας περὶ τοιαύτης ὑποθέσεως ἀνέφερέ μοι. εἰς τὸν αἰῶνα μὴ γένοιτο. μάρτυρα χρῶμαι τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀγγέλους τοὺς ἀοράτως παρισταμένους μοι. εἰ δὲ οἱ συκοφαντήσαντές με τοῖς ὡσὶ τοῦ βασιλέως μου ἐβάρυναν ψεύδη κατ’ ἐμοῦ τοῦ δούλου αὐτοῦ, 15 καὶ εἰ οὐ πιστεύετέ μοι, οὐκ ἔχω τί λέγειν. ἢ τίς ἔσεται μοι μάρτυς τῆς ἀληθείας μου; εἰ μὴ, ὦ δέσποτά μου, δέομαί σου, ποιήσον μοι χάριν. βάλον σίδηρον ἐν τῇ φλογὶ τῆς καμίνου, καὶ ἔασον αὐτὸν ὑπερμέτρως ἐκκαῆναι, καὶ φέρετέ μοι αὐτόν, καὶ πιάσω ταῖς χερσὶ μου, καὶ ἀνθρακας πυρὸς 20

3. δῆλόν μοι ποιήσον M 4. ὑπαρχουσονομιται M 5. συμβουλευόντες M 6. Χριστῷ μου σωτήρι M 7. κολασθῶσι M 8. ὃ om P 9. ἀπελογήσαιτο P 11. μικρὸν ἢ μέγα M 13. καὶ πάντας ἀγγ. M 14. μοι om M δὲ καὶ οἱ M 15. μου om M ψεύδει P 16. εἰ om M μοι ὄν, οὐκ M 17. μάρτυρ M μου alterum om M 18. βαλὼν M 19. ὑπὲρ μέτρον M 20. ἀνθρακα καὶ τοῦ πυρὸς M

interrogant et cohortantur, tandemque archiepiscopus his verbis compellat: “qui quid peccarunt, inquit, iis non haec venia datur, ut taceant et nihil quidquam pronuntient de patrato crimine. quare tu, vir honoratissime, quum sis generosus et ex generosis oriundus, interroganti mihi aperi veritatem: quinam tecum coniurarunt consillique istius conscii sunt et participes vel comprobatores? dic, quod res est, ac iuro per Christum servatorem meum, illos legibus poenas daturus esse, te liberum fore et ab omni quaestionis genere immunum.” cui ille sic respondit: “ego et antea tibi dixi, et nunc dico iterum, nec ipsum unquam me istius rei concepisse cogitationem consiliumve, nec alium sive humiliz sive illustris conditionis hominem de tali negotio mecum egisse: idque utinam nullo unquam modo fiat. cuius rei testes invoco deum optimum maximum atque angelos, qui inveni mihi adstant. quodsi ii, qui me criminati sunt, aures imperatoris mendaciis adversum me, servum eius, confictis onerarunt, nec mihi fides est, non habeo, quod dicam, aut quia erit, qui vere me dicere te-

ἐπὶ τὸ σιῆθός μου θάλλωμαι· καὶ ἐλπίζω εἰς τὸν θεὸν τὸν  
 λυτρώσαντα τοὺς τρεῖς παῖδας ἐκ τῆς φλογὸς τῆς καμίνου·  
 καὶ ὁ ἀλάθαστος καὶ ὁ ἀκοίμητος ἐκεῖνος ὀφθαλμός, ὁ ἐρευ-  
 νῶν καρδίας καὶ νεφρούς, εἰδὼς ὅτι οὔτε ἐνεθυμήθην οὔτε  
 5 ἐλογισάμην περὶ ὧν με ἐρωτᾷς, φυλάξει με, εἰ τύχοι,  
 ἀβλαβῆ ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ καιομένου.” λέγει δὲ αὐτῷ ὁ ἐπί-  
 σκοπος “τοῖς Ῥωμαίοις καὶ τοῖς σοφοῖς Ἑλλησιν οὐκ ἔστι νό-  
 μος οὐδὲ ἔθος ἵνα βασανίζωσι τοὺς ἐξεταζομένους, καὶ μάλι-  
 στα τοὺς ἐγγεγεῖς, ὡσαύτως· ἀλλὰ βαρβαρικόν ἐστι τὸ  
 10 πρᾶγμα καὶ ἄτοπον, καὶ ἐθνικὸς ὁ νόμος.” λέγει δὲ αὐτῷ  
 ὁ Κομνηνός “ἐπεὶ, ἄγιε δέσποτα, οὐκ ἔστιν ἔθος οὔτε νόμος  
 Ῥωμαίοις ἢ εἰπὸν σοι, καθὼς λέγεις, ἀλλὰ τῶν βαρβάρων  
 καὶ τῶν ἐθνῶν, καὶ γὰρ τῇ χάριτι τοῦ Χριστοῦ ταπεινὸς Ῥω-  
 μαῖος εἰμί, καὶ ἀνακρίνατέ με καὶ ἐξετάσατέ με, εἰ τῇ ὑμε-  
 15 τέρα βουλῇ ἀρεστόν ἐστι, κατὰ νόμους Ῥωμαίων καὶ ἔθνη.  
 καὶ εἰ μὲν νομίμως αἴτιος εὐρεθῶ καταδίκης, ἔλεος μὴ ἔστω  
 μοι· εἰ δὲ καὶ ἀναίτιος κατὰ τοὺς νόμους πάλιν, μὴ μοι  
 τὸ κριτήριον, καὶ μὴ ὄρα τοὺς λόγους τῶν συκοφαντούντων  
 με ἀδίκως καὶ παράλογως ἕνεκὲν φθόνου καὶ ἔριδος.” ἀκού-  
 20 σας δὲ ταῦτα ὁ ἐπίσκοπος ἀναφέρειν τοὺς λόγους πάντας τῷ

1. θάλλωμαι M      εἰς θεὸν τὸν λυτρωσάμενον M      2. καμίνου  
 τῆς φλογὸς M      3. ἀλάθης?      4. ὅτι om M      5. ἐπερω-  
 τῆς M      τύχη M      9. ὡς αὐτός M      11. δέσποτα ἄγιε M  
 12. τοι M      εἰρηκας M      13. post ἐθνῶν P λέγω δὲ οὕτως  
 εἶναι.      14. ἀνακρίνετε M      ἐξετάσετε M      15. Ῥωμαίικους M  
 18. καὶ μὴ ὄρα] χώρα M      20. ὁ ἐπίσκοπος — πάντας] δῆλα P

stetur? verumtamen obsecro te, mi domine, hanc mihi benevolentiam praesta, ut ferrum in camini flammis coniectum et bene candelatum mihi apportetur: manibus illud tractabo prunasque in sinum immittam, deo confisus, qui tres pueros in ardente fornace servavit. namque oculus ille omnituens semperque vigil, qui scrutatur corda et renes, ea, quae interrogor, me nec animo concepisse nec meditatum esse novit atque illaesum me, si voluerit, praestabit a vi ignis.” occurrit episcopus: “Romanis et sapientibus Graecis nec lege, nec more receptum est, ut reos, nobiles praesertim, extorqueant. barbarus iste mos est et nefastus planeque gentilis.” hic Comnenus “quoniam, domine venerande, inquit, Romanis id, quod volui, nec legibus nec moribus sancitum est, ut tu quidem dicis, sed barbaris gentibusque, ego autem Christi munere humilis Romanus sum, examine me et in me inquirete, si ita vobis placet, secundum leges moresque Romanos. si legitime videbor criminis reus esse, ne esto mitis; sin ex iisdem legibus non reus, ne vocato me in iudicium neu respicito sermones hominum, qui inique mihi ac praeter rationem obtrectant, invidia

βασιλεῖ πεποιήκε· καὶ πάλιν ἀντέλεγον οἱ ἐλέγχειν ἐτέρωθεν προτείνοντες. ἀλλ' οὐκ ἐφάνησαν, ὡς ἀληθεῖα ἐδόκει καὶ ὡς ψευδεῖς αἱ διαβολαὶ ἐδοξάν, εἰ καὶ σχεδιάσαντος τοῦ καιροῦ καὶ οὕτως ἦν. ὁμοῦς ὁ βασιλεὺς προστάξας ἐνόρκως βεβαιῶσαι ὅτι αἱ διαβολαὶ ψευδεῖς εἰσὶ καὶ οὐπόποτε ἐβουλήθη ποιῆσαι 5 ἃ ἐσυκοφαντήθη· ὃ καὶ ἐγένετο. καὶ ἐλεύθερον εἶναι τοῦτον ἐκέλευσεν ὁ βασιλεὺς τῆς καταδίκης καὶ ὑποψίας ἀπάσης καὶ τὴν προτέραν ἀπολαμβάνειν τιμὴν, καὶ τὴν ἡγεμονίαν Νικαέων ἐπέτρειπεν αὐτὸν ἔχειν.

Ποιήσας δέ τινα καιρὸν ἐν τῇ Βιθυνίᾳ, εἶτα φυγῶν ἀνα- 10 χωρήσας διέβη ἐν τῇ Ἰκονίᾳ πρὸς τὸν σουλτάνον. ἡ δὲ αἰτία τῆς φυγῆς αὐτοῦ ἦν ὅτι ἐώρα οὐκ ὀλίγους καθ' ἐκάστην ἡμέραν πάλιν ἐκ δευτέρου πολλὰς μηχανὰς πολυτρόπως συρράπτειν περὶ αὐτοῦ καὶ συκοφαντίας πρὸς τὸν βασιλεῦς ἐνεκεν φθόνου καὶ ψιθυρισμοὺς πολλοὺς καὶ λόγους φθόνου 15 μεστοὺς λάθρα τὴν ἀκοὴν αὐτοῦ περικλύζοντας, καὶ πάντοτε κολάσεις κατ' αὐτοῦ πρὸς τοῦ βασιλέως μελετωμένας ἐμύνηθαι. ἐφ' ἡσυχίας μένειν ὅπως οὐκ ἐδύνατο, ἀλλὰ μεστός λογισμῶν ὑπάρχων καὶ φοβούμενος· καὶ γὰρ ἐδεδίδει τὸ ὀξύρροπον καὶ ἀπότομον καὶ ἀπηνὲς τοῦ αὐτοκράτορος, καὶ 20 οὐδὲν ἡμερον οὐδὲ συμπαθὲς ἐνενοεῖ γενησόμενον. ἐπεὶ δὲ

- |                           |                      |  |                         |
|---------------------------|----------------------|--|-------------------------|
| 1. οἱ om M                | 2. προὔτεινον M      | ὡς] ἐν M   | 3. ἔδειξαν M            |
| 4. ἵνα ἐνόρκως βεβαιώσῃ M | 5. οὐποτε P          | 6. καὶ κελεύσας ὁ βασιλεὺς ἐλεύθερον τὸ λοιπὸν τῆς M | 8. τῆς προτέρας — εἶχεν |
| τιμῆς P                   | 10. τινα ὀλίγον κ. M | 18. ἡδύνατο P  | 21. δὲ] καὶ P           |

commoti et aemulatione." his auditis episcopus ad imperatorem cuncta renuntiat. rursus contra dicunt, qui crimen illi intendebant. at non videbantur vere dicere, sed commenticiis uti calumniis, etiamsi postea, conciliante tempore, res ita evenit. verumtamen decrevit imperator, ut illas meras esse calumnias, nec unquam se molitum esse; de quo argueretur, iureiurando interposito Michael asseveraret. quo facto, eum et crimine et suspicione omni liberum esse pristinisque honoribus restitui iussit, ac praefecit insuper civitati Nicaeensium.

Commoratus aliquamdiu in Bithynia Michael mox fuga se Iconium ad sultanum recepit. cuius fugae causa erat, quod rursus non paucos sibi invidios multas quotidie machinas dolosque apud imperatorem struere animadvertibat, et aures eius sentiebat susurrationibus sermonibusque malignis circumstrepī, atque imperatorem perpetuo contra se meditari supplicia intelligebat. quamobrem quieti se dare plane non poterat. sed cogitationibus agitabatur metuque. noverat enim praeceps et acre atque ab omni clementia alienum inge-



μεγάλης συκοφαντίας καὶ μηχανὰς εἰς τέλος κορυφωθείσας μακρὸν οἱ ἀντίδικοι αὐτοῦ ἐποίησαν καὶ τὰς τοῦ ἄνακτος ἐπέπλησαν ἀκοάς, διὰ τοῦτο πρὸ τοῦ παθεῖν φυγῆ τὴν σωτηρίαν ἐχρήσατο. ἀπελθόντος δὲ αὐτοῦ ἐν τῷ Ἰκονίῳ, εὗρε τὸν 5 σουλτάνον σπουδῆ τὰς ἐαυτοῦ ἀθροίζοντα δυνάμεις, ἵνα ἐξέλθῃ κατὰ τῶν μαχομένων αὐτῷ Σκυθῶν. ἐδέξατο οὖν αὐτὸν ὁ σουλτάνος μετὰ χαρᾶς μεγάλης, καὶ συλλέξας στρατὸν ἐκ τῶν Χριστιανῶν (ἦσαν γὰρ ὑπ' αὐτῷ πάσαι δεδουλωμένοι τινὲς Ῥωμαῖοι) καὶ ὑπὸ στρατηγὸν τὸν Παλαιολόγον ἔταξεν 10 αὐτούς, καὶ Ῥωμαϊκὴν καὶ ξένην στολὴν κελεύσας ἵνα φορέσωσιν, ὅπως καταπλήξῃ τοὺς πολεμίους. ὃ καὶ ἐγένετο· ἰδόντες γὰρ οἱ Σκύθαι ἐξαίφνης στρατὸν ἐπαγόμενον ὃν οὐκ ἤλπιζον, φεύγοντες ᾤχοντο. καὶ οὕτως τὰ ἐν τῷ Ἰκονίῳ γεγόνασι.

15 Οἱ δὲ Νικαεῖς γράφουσι τῷ βασιλεῖ, ἔνθα ἦν, περὶ τῆς φυγῆς τοῦ Παλαιολόγου. καὶ ὡς ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς, περιλύπος ἐγεγόνει καὶ εἰς ταραχὴν λογισμῶν οὐκ ὀλίγην ἐπέπεσε. καὶ ὀλίγον παρελθόντος καιροῦ γράφει πρὸς τὸν Πα-

ῦφος

1. τέλος P    2. οἱ ἀντικείμενοι ἦτοι ἀντίδικοι P    ἐπλήσαν P  
 3. π. σωτηρίας ὁδὸν ἐχρ. P. an ἐπορίσατο? cf. p. 14 im.    4. ἐπεὶ δὲ ἀπελθὼν αὐτὸς εἰς τὸ Ἰκόνιον P a secunda manu    5. ἀθροίς.] συγκροοῦντα vel, si Pindero fides, συγκροτοῦντα margo P  
 7. καταλέξας M    9. συγχοὶ Ῥωμαίων P a secunda fortasse manu ὑποστρατηγὸν M, ὑπὸ τὸν στρατηγὸν M    10. αὐτοῖς M    11. ἵνα M ἑναντίους ὡς M    13. ἐγεγόνασι P    18. καὶ ὁ λόγος παρελθὼν καιρός. εἶτα γράφει M

nium imperatoris, nec ullam mansuetudinis vel misericordiae spem fore sibi persuaserat. itaque quum calumnias machinasque ad summum fastigium commoliti essent eius inimici imperatorisque occupassent aures, antequam funesta pateretur, fuga saluti prospexit. Iconium ut venit, sultanum studiose copias comparantem reperit, contra Scythas, quibuscum dissidebat, profecturum. recepit eum magno cum gaudio sultanus et exercitui conscripto e Christianis (erant enim ei pridem nonnulli subiecti Romani) praefecit, iussitque milites Romanum ac peregrinum induere vestitum, quo hostibus incuterent terrorem. nec eum spes fefellit. nam Scythae, quum subito exercitum contra se duci vidissent, quem non sperarant, in fugam praecipitem se tradiderunt.

Haec dum Iconii geruntur, Nicaeenses de fuga Palaeologi ad imperatorem litteras dederunt; quo nuntio ille tristitia non mediocri affectus et animo admodum perturbatus, brevi tempore intermisso, Palaeologum litteris ad reditum invitat, summam ei pollicitus benevolentiam securitatemque, interposito iureiurando. atque hoc

λαιολόγον, ἀνακαλούμενος αὐτὸν καὶ πολλὴν ὑπισχνούμενος τὴν στοργὴν, καὶ ἔνορχον ἔχοντι τὴν ἀσφάλειαν ὧν διελάμβανεν. καὶ οὕτως πάλιν τὸν Κομνηνὸν ἢ Ῥωμαίων γῆ ἔλαβε. ὁμοίως πρῶτον καὶ αὐτὸς μετὰ ὄρκων φρικωδεστάτων δέδωκε τὴν ἀσφάλειαν πρὸς τὸν αὐτοκράτορα, ὥστε ἐμμένειν αἰεὶ πιστὸς 5 καὶ ὑποτεταγμένος, καὶ μὴ ζητεῖν ποτὲ βασιλεῦσαι, ἀλλ' ἔχειν τὴν εὐνοίαν καὶ τὴν στοργὴν πρὸς τε τὸν βασιλέα Θεόδωρον καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ Ἰωάννην καὶ τοὺς ἐφεξῆς διαδόχους τῆς βασιλείας. καὶ ἐπὶ τοῦτο πάλιν ὁ βασιλεὺς μέγαν κοινόσταυλον ἐτίμησεν, καθὼς αὐτὸς εἶχε καὶ πρότερον. 10

B Ἐν τούτῳ γοῦν ἀσχολούμενος ὁ βασιλεὺς ἀσθενεῖα περιπεσὼν βαρυντάτῃ ἐξ ἀνθρώπων ἐγεγόνει, καὶ πρὶν τῆς τελευτῆς αὐτοῦ μοναχὸς γενόμενος, καταλιπὼν ἐπίτροπον τῶν βασιλικῶν πραγμάτων Ἀρσένιον τὸν πατριάρχην καὶ Γεώργιον τὸν Μουζάλωνα πρωτοβεστιάριον ὄντα, μέχρις ὃ υἱὸς αὐτοῦ 15 Ἰωάννης φθάσῃ εἰς τὴν ἀνήκουσαν ἡλικίαν· ἦν γὰρ τῇ ἡλικίᾳ ἔκτου ἔτους ὁ παῖς. καὶ ἐν τούτοις ὁ πατριάρχης τὴν σύγκλητον πᾶσαν συνάξας καὶ δημηγορήσας, πάντες ὄρκους ἐποίησαν φρικτοὺς ἵνα φυλάσσωσιν τὴν πρέπουσαν εὐνοίαν καὶ πίστιν πρὸς τὸν τοῦ βασιλέως υἱὸν καὶ ὑποταγὴν εἰς τὸν Μουζάλωνα 20 ὡς ἐπίτροπον αὐτοῦ. ὀλίγοι οὖν παρεῖλθον ἡμέραι, καὶ τινες

1. τὴν τιμὴν καὶ στοργὴν P a secunda manu, cum prima dedisset παῦσαι τὴν ὀργὴν 2. ἢν διελάμβανον P 4. φρικτῶν ἢ μᾶλλον εἰπεῖν φρικωδεστάτων P 6. ζητεῖν ἢ θέλειν βασιλεῦσαι ποτε M 7. Θεόδωρον om M 8. ἐφεξῆς] ἑτέρους M 9. δομῆστικον P, κοινόσταυλον margo P 11. γὰρ M 12. πρὶν] καὶ περὶ M 21. ὀλίγων οὖν παρελθουσῶν ἡμερῶν τινὲς P

modo Romano solo Comnenus restitutus est, postquam et ipse sacramentis horrendis se obstrinxit imperatori, ut in fide et obedientia semper maneret, neu unquam appeteret imperium, sed benevolentiam et amorem tum ipsi imperatori Theodoro tum Iohanni, eius filio, et secururis deinde successoribus praestaret. quibus peractis imperator eum rursus magnum constastulum nominavit, qua etiam antea ornatus fuerat dignitate.

His curis distentus imperator, morbo correptus gravissimo e vita cessit, quum paulo ante mortem monachi habitum induisset et procuratores imperii Arsenium patriarcham et Georgium Muzalonem protovestiarium designasset, donec filius Iohannes, qui tum annum sextum agebat, ad iustam pervenisset aetatem. itaque patriarcha, senatu convocato et habita concione, omnes in dira adigit sacramenta, quibus studium et fidem imperatoris filio, et obedientiam Muzaloni tutori eius, adiurant. at paucis interiectis diebus quidam honoribus et

τῶν ἐν ἀξιώματι καὶ λαμπρότητι ταχέως ἐνεωτέρισαν, φθο-  
 νήσαντες τὸν Μουζάλωνα. ἔννατος ἡμέρα ἦν μετὰ τὴν θα-  
 νήν τοῦ βασιλέως, καὶ ἅπανσι αἱ τῶν ἐνδόξων συνήχθησαν  
 γυναῖκες ἐπὶ τὴν μονὴν τῶν Σωσάνδρων, ὅπου τέθαιπται ὁ  
 5 βασιλεύς, ἵνα ποιήσωσιν τὸ νενομισμένον πένθος καὶ τὰ μνη-  
 μόσυνα. παρόντες δὲ οἱ ἄρχοντες καὶ ἀρχόμενοι, καὶ ἔτι τῆς  
 ἱεραῆς τελομένης λειτουργίας τὰ ξίφη γυμνώσαντες πάντες οἱ  
 στρατιῶται ἐν τῷ ναῷ, καὶ ἐν τῇ θείᾳ καὶ ἱεραῇ τραπέζῃ φυ-  
 γόντα τὸν Μουζάλωνα κατέσφαζαν ἀπηνῶς. καὶ οὕτως αἱ  
 10 γυναῖκες καὶ ὁ λοιπὸς λαὸς τὸ πένθος εἶδον καὶ ἔφυγον, καὶ  
 πολὺς θοῆρος καὶ θόρυβος ἐγένετο. φεῦ τῶν χθῆς καὶ πρότετα  
 τελεσθέντων φρικτῶν ὄρκων εἰς ἐκείνους καὶ παλαμναιοτάτων  
 ἀρῶν, αἱ σήμερον ἀντ' οὐδενὸς ἐλογίσθησαν. ὦ τῆς εὐσπλαγ-  
 χνίας σου, Χριστὲ βασιλεῦ, καὶ τῆς μακροθυμίας σου. ὁ δὲ  
 15 πατριάρχης μόνος ἐναπολειφθεὶς καὶ οὐ τοσοῦτον ἔμπειρος  
 ὢν περὶ τὴν τοιαύτην διοίκησιν εἰς λογισμοὺς καὶ φροντίδας  
 μεγάλας ἐπέπεσε, φανταζόμενος τὸν κίνδυνον τοῦ παιδὸς καὶ  
 τῶν ὄλων πραγμάτων. θλιβόμενος καὶ στενοχωρούμενος ὑπῆρχε  
 καὶ κατὰ νοῦν ἐθορυβεῖτο, τίς ἂν εἴη ἐκ τῆς συγκλήτου ὁ δυ-

3. αἱ om M    4. γυναικῶν M    6. post ἀρχόμενοι margo P:  
 ἐν οἷς καὶ οἱ τὴν ἐπιβουλήν ἐξαρτύσαντες ἦσαν.    7. πάντες  
 οἱ στρατιῶται supra versum P, om M    8. φυγῶν ὁ Μουζα-  
 λῶνας, ἐνθα αὐτὸν κατ. M et pr P    9. post ἀπηνῶς margo  
 inf. P: Παχ. καπὶ τούτῳ τοὺς δύο ἀδελφούς, Ἀνδρόνικόν τε  
 φημι τὸν μέγαν δομέστικον καὶ Θεόδωρον τὸν πρωτοκνηγόν, καὶ  
 τὸν σφῶν ὑπογραμματικά δι' ὁμοιότητα προσώπου τινος.    11.  
 θροῦς M    τοὺς χθῆς καὶ πρῶτα M    12. παλαμαιοτάτες ἀρῆς M  
 13. αἰ] καὶ M    15. ὁ τοσοῦτον P, οὐ τοσοῦτος M    16. ἦν  
 περὶ διοικήσεως τοιαύτης M    17. μεγάλας] ἐμμελίας P    19.  
 ὁ om M

nobilitate illustres viri, Muzaloni invidentes, res novas moliantur.  
 dies ab obitu imperatoris nonus erat, quum quidquid erat nobi-  
 lium matronarum, in Sosandrium monasterium, ubi sepultus est im-  
 perator, ad memoriam eius sollenni luctu cohonestandam confluxisset.  
 aderant proceres ac plebei. medio liturgiae sacrificio, milites in  
 templo enses stringunt et trepidantem Muzalonem ad sanctam divi-  
 namque mensam crudeliter trucidant. matronae et reliquus populus  
 onissis sacris foras se proripiunt, strepitu ac tumultu ingenti. heu  
 hominum perfidiam, qua horrendis sacramentis et dirissimis exsecra-  
 tionibus, vix devincti, proterve illudunt. pro, Christe rex, misericor-  
 diam et patientiam tuam! patriarcha solus relictus, nec admodum  
 peritus administrandae rei publicae, curis ac sollicitudinibus vehe-  
 menter aestuabat, quum reputaret pueri et rerum omnium periculum.  
 afflicto et perturbato animo anxie circumspiciebat, quis potissimum



κείμενος τσοούτους καὶ τοιούτους κλύδωνας καὶ θαλάσσας κυβερνῆσαι καὶ τὰς ναῦς καὶ τοὺς πλέοντας οὐ βλάψαι ἢ καταποντίσαι. ἐφάνη αὐτῷ περὶ τοῦ εἰρημένου Κομνηνοῦ Μιχαὴλ ἵνα διὰ συνδρομῆς αὐτοῦ τῷ παιδί βοηθήσῃ. ἦν δὲ ὁ ἀνὴρ τοῖς πᾶσιν ἐπίσημος καὶ περιβλεπτός, καὶ ἡ φήμη αὐτοῦ τῶν τῆς τῶν ἀπάντων ἀκοῆς ἐνηχίζουσα. φιλούμενος ὑπὸ πολλῶν, ὡς εἴρηται, ὁμοίως καὶ ὁ πατριάρχης τῶν ἐκεῖνον ἀγαπώντων οὐ μακρὰν διέκειτο, ἀλλὰ κρεῖττον καὶ πλεόν τῶν ἄλλων καὶ αὐτὸς ἐφίλει τοῦτον. καίτοι γε καὶ τὰς κλεῖς τῶν βασιλικῶν θησαυρῶν αὐτῷ μόνῳ ἐνεπίστευεν· καὶ ὁπότε 10 χρημάτων τὰ στρατιωτικὰ ἐδέετο πράγματα καὶ ἡ τῶν κοινῶν χρεία, αὐτῷ ἀπήτουν· ὅπερ εἰς τὰ μελετώμενά ποτε καιρὸν ἔμπροσθεν δι' αὐτοῦ ἀννσιμώτατον, καὶ τοῖς θρυλλομένοις ἐκ πολλοῦ πέρασ ὀξύτατον παρέσχεν. λαβόμενος γὰρ ἀδείας εἰς τσαῦτα μεταχειρίζεσθαι χρήματα, πάντας τοὺς 15 ἐν γένει καὶ τῶν στρατιωτῶν οὐκ ὀλίγους ἐνέπλησεν, ἀλλὰ καὶ τῶν ὅσοι τὴν γλωῶσσαν ῥαδίαν εἶχον δημαγωγεῖν τὸν ὄχλον [ἐδύνατο]. ἦν δὲ καὶ αὐτὸς ὁ Κομνηνὸς ἱκανὸς ἐν γνώσει τε καὶ πράξει, καὶ ἐν τῷ λέγειν ἐπιτηδειότατος, καὶ ἔμπειρος πραγμάτων παντοίων καὶ βασιλείαν καὶ λαὸν διοικῆσαι. τί 20

1. τσοούτους κινδύνους καὶ τοιούτους καὶ θ. P      2. νῆας P  
 3. μιχαὴλ τοῦ κομνηνοῦ P      4. παιδί] πατριάρχῃ M      6. φοβού-  
 μεις P      10. ὁπότε] οἴω δὴ καιρῶ P      11. ἐδέοντο M      12.  
 ἀπαιτούσα· δ M      13. καιρῶ περὶ αὐτοῦ P      14. παρέσχεν]  
 ἦν P      15. ἀδείας τσαύτης P      καὶ πάντας ἄρας εὐγενεῖς P  
 17. καὶ ὅσων P      18. ἠδύνατο pr P, πλεόν sec.      20. βα-  
 σιλείας καὶ λαῶν διοικήσεως P

e principibus navem cum vectoribus in tanta fluctuum aestuatione sine aliqua offensione aut demersione moderari ac regere posset. in mentem occurrit is, de quo diximus, Michael Comnenus, cuius ope saluti pueri prospiceret. erat is nobilis et illustris famaue apud omnes inclitus. accedebat, quod, sicut apud multos eum gratiosum fuisse docuimus, ita patriarcha minime abhorrebat ab eius amore, sed ceteris etiam magis amice eum amplectebatur. itaque illi soli claves fisci tradidit, ita ut, quae opus erat ad rem sive bellicam sive civilem administrandam pecunia, omnis petenda esset a Comneno. quae res ad consilia olim inita perficienda occasionem ei opportunissimam dedit, et exitum iis, quae pridem fama iactarat, celere imposuit. adeptus enim tantae pecuniae liberam potestatem proceres omnes et milites non paucos, eosque, qui linguam facilem habebant ad percontandam plebem, cumulabat praemiis. erat etiam ipse Comnenus strenuus in consiliis tum ineundis tum perficiendis, exercitatus in dicendo et rerum omnium ad administrandam rem publicam regendam-

χρὴ λέγειν; οἱ πάντες αὐτὸν ἐψηφίσαντο. οὕτω καὶ ὁ πα-  
 τριάρχης αὐτὸν ἐβεβαίωσε καὶ σύμψηφον ἐποιεῖτο, ἕως οὗ ὁ  
 τοῦ βασιλέως παῖς φθάσῃ ἐν ἡλικίᾳ τῇ προσηκούσῃ. καὶ ἦν  
 ἐπὶ τῶν κοινῶν πραγμάτων πάσῃ ἐξουσίᾳ διεζωσμένος ὁ Πα-  
 5 λαιολόγος ὁ Μιχαὴλ· καὶ αὕτη ἡ αἰτία γίνεται πρὸς τὸν 5  
 Μιχαὴλ τῆς εἰς βασιλείαν ἀναγωγῆς καὶ κατάστασις. μετὰ  
 δὲ τινὰς ἡμέρας πάλιν ἐτέρας μηχανὰς ῥάπτουσιν οἱ σπουδά-  
 ζοντες ἀναβιβάσαι αὐτὸν εἰς τὴν τῆς βασιλείας περιωπῆν.  
 βουλὴν καινὴν ἀνὰ μέσον αὐτῶν ποιήσαντες ἔλεγον ἔν τε πλα-  
 10 τείαις καὶ ῥύμαις "οὐκ ἔστι πρέπον οὐδὲ δίκαιον τὸν τὰ κοινὰ  
 διοικοῦντα πράγματα καὶ πρεσβείας ἔθνῶν πολλῶν ἀναδεχό-  
 μενον μὴ ἔχειν καί τι ἀξίωμα μέγα ἐγγὺς τῆς βασιλείας,  
 ἵνα πρῶτον ἔσῃται φήμη καὶ μεγαλοπρέπεια τῷ γένει τῶν  
 Ῥωμαίων καὶ βεβαίωσις τῆς τῶν γινομένων καταστάσεως ἐν  
 15 τοῖς ἔθνεσι." μετὰ τοιαύτη γὰρ αἰτία καὶ ὑποκεκρυμμένη ἐν-  
 νοία καὶ τὸ δεσποτικὸν ἀξίωμα δέχεται γνώμη τοῦ λαοῦ καὶ  
 τοῦ πατριάρχου καὶ τοῦ δυστυχοῦς κληρονόμου τῆς βασιλείας.  
 (2.) ἐν ἐκείνοις δὲ τοῖς καιροῖς τὰ βασίλεια καὶ ὁ πατριάρ-  
 χης ἐν Νικαίᾳ τῆς Βιθυνίας ὑπῆρχε διὰ τὸ κρατεῖσθαι τὴν  
 20 τῶν πόλεων βασιλεύουσαν ὑπὸ τῶν Ἰταλῶν. καιροῦ δὲ πα-

1. πατρ. σιέρξας καὶ σύμψηφον ἑαυτὸν ἐποιεῖτο, ἵνα μέχρις ὁ  
 τοῦ β. υἱὸς — προσηκούσῃ, ἢ M 4. πᾶσαν ἐξουσίαν P 5.

ἐγένετο πρώτη πρὸς P 9. ἐν ταῖς πλατείαις καὶ ῥύμαις P  
 10. καὶ πολιτικὰ supra κοινὰ P 11. πρέσβεις M 13. τοῦ  
 γένους M 14. βεβαίωσις τῶν γενομένων καταστάσεων μετὰ M  
 15. δι' ἣν αἰτίαν καὶ ὑποκεκρυμμένην ἐννοίαν P 20. a καιροῦ  
 caput alterum incipit P

quæ multitudinem necessariorum peritia insignis. quid multa? omne  
 ferebat punctum. qua re etiam factum est, ut patriarcha eum promo-  
 veret sibi que deligeret muneris consortem, donec imperatoris filius  
 iustam aetatem attigisset. itaque Michael Palaeologus rei publicae  
 summam nactus est potestatem, eamque habebat occasionem occu-  
 pandi imperii. nam diebus aliquot post rursus alias moliuntur ma-  
 chinas, qui ad fastigium imperii eum evehere nitentur. communi  
 consilio in plateis vicisque dictabant, non decere nec aequitati con-  
 sentaneum esse, qui omnem administraret rem publicam multarumque  
 gentium legationes exciperet, eum non dignitate insignem esse, quae  
 prope accederet ad imperium: id quod primum ad augendam gloriam am-  
 plitudinemque Romanorum facturum esset, deinde pactiones cum exte-  
 ris gentibus initas confirmaturum. ex tali igitur causa et simulato con-  
 silio despotae honorem adipiscitur, consensu populi, patriarchae et  
 infelicis heredis imperii. (2.) illo tempore imperii et patriarchae  
 sedes Nicaeae in Bithynia erat, Cpoli ab Italis occupata. tempore

ρελθόντος πάνν ὀλίγου καὶ οἱ τὰ παντοῖα κακὰ συρρίπτοντες,  
 καὶ τινες τῶν ἐν δόξῃ καὶ γένους [καὶ] λαμπρότητι ὑπερέ-  
 χοντες καθίσαντες αὐτὸν ἐπὶ ἀσπίδος βασιλέα ἀναγορεύουσιν.  
 ἀκούσας δὲ ὁ πατριάρχης Ἀρσένιος τὴν τοιαύτην παράνομον  
 ἀναγόρευσιν ξίφος ὡς εἰπεῖν χαλεπὸν ἐδέξατο κατὰ τῆς καρ- 5  
 δίας, καὶ ἐν ἀφορισμῶ φρικῶδει καθυπέβαλε τοὺς τε ἀναγο-  
 ρεύσαντας καὶ τὸν ἀνηγορευμένον ὡς ἐπίορκους καὶ παρανόμους  
 καὶ ἐπιβάτας καὶ δυνάστας. ἔπειτα βουλευσάμενος ἐν τῇ δια-  
 νοίᾳ καὶ μετὰ τινων τῆς συγκλήτου ἱερωμένων τε καὶ λαϊ-  
 κῶν, βέλτιον ἠγήσατο ὅρκους ἀσφαλίσασθαι φρικωδεστάτοις 10  
 τὴν τοῦ παιδὸς ζωὴν, μὴ χεῖρας ἐπιβάλλῃ ἐπιβουλῆς μήτε πα-  
 ρευδοκίμησιν τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἢ ὑστέρησίν τινα ἐνθυμη-  
 θῆ. καὶ οὕτως ἐγέγονει, καὶ Μιχαὴλ τὸν Κομνηνὸν οἰκείαις  
 χερσὶν ὁ πατριάρχης διαδήματι ἔσπεψε τῷ βασιλικῷ, καὶ οὐ  
 τὴν αὐτοκρατορίαν διηνεκῶς χαρίζεται, ἀλλὰ διὰ τὰ συμ- 15  
 βάντα τοῦ καιροῦ, καὶ τῶν πραγμάτων ἀναγκαζόντων, καὶ  
 διοικητῆν αὐτὸν ποιεῖ μετὰ ἐξουσίας βασιλικῆς, μέχρις ὃ τῆς  
 βασιλείας κληρονόμος ὁ γνήσιος καὶ διάδοχος φθάσῃ ἐν τῷ  
 προσήκοντι καιρῷ· τότε δὲ παραχωρῆσαι τῶν αὐτοκρατορι-  
 κῶν θρόνων, καὶ τῶν ἐτέρων ἀπάντων βασιλικῶν συμβόλων. 20  
 καὶ ἀνὰ μέσον τούτων πάλιν αὐθις ὅρκοι φρικωδέστατοι τῶν  
 προτέρων ἐτελοῦντο.

2. λαμπρότης M    3. ἐπὶ τῆς ἀσπίδος P, qui in margine περι  
 τὴν Μιγνησίαν    7. καὶ ante παρ. et ἐπ. om P    9. καὶ prius  
 om P    12. ἢ om M    15. αὐτοκρατορικὴν M    χαρίζ] ἠναγκά-  
 ζετο P    19. παραχωρήσῃ M    τὸν αὐτοκρατορικὸν θρόνον P  
 20. συμβόλων βασιλικῶν P    21. μέσον P    πάλιν om P

perexiguo interiecto tum isti malorum omnium machinatores tum alii  
 nonnulli homines auctoritate et generis splendore illustres Michaellem  
 in clipeum sublatum imperatorem consulant. qua comperta iniuria,  
 Arsenius patriarcha quasi gladium sibi in praecordia defigi sensit,  
 atque execrationi horribili subiecit et eum qui consalutatus erat impe-  
 rator, et a quibus erat consalutatus, ut homines periuros et iniustos  
 seditiososque. deinde re apud se pensitata et deliberata cum proceri-  
 bus nonnullis tum clerici tum laici ordinis, satius arbitrabatur sacra-  
 mentis gravissimis pueri tueri vitam, ne Michael illi insidiaretur  
 neve imperii ei eripiendi aut differendi consilium caperet. quo facto,  
 Michaellem Comnenum patriarcha ipse diademate ornavit regio,  
 nec tamen perpetuam illi tribuit eam dignitatem, sed, cogente tem-  
 porum rerumque ratione, rei publicae eum fecit administratorem po-  
 testate imperatoria, donec heres et successor legitimus aetatem ma-  
 turiorem attigisset: tum solio et omnibus insignibus imperatoris se  
 abdicaret. atque haec rursus sanctiore etiam, quam priora, iureiuran-  
 do confirmantur.



Ἀραζωσάμενος δὲ τὴν ὅλην βασιλείαν, καὶ πολέμου μεγάλου συμβεβηκότος ἀνά τῶν Ῥωμαίων καὶ τοῦ τῆς Αἰτωλίας καὶ Ἡπείρου κρατοῦντος Μιχαῆλ τοῦ δεσπότου, ἔχοιτος καὶ συμμάχους τοὺς δύο γαμβροὺς αὐτοῦ τὸν τῆς Σικελίας ῥῆγα 5 Μαρσὲ καὶ τὸν τῆς Πελοποννήσου καὶ Ἀχαΐας πρίγκιπα· καὶ κατὰ κράτος νικήσαντες αὐτὸν οἱ Ῥωμαῖοι πολλοὺς ἡχμαλώτισαν, ἐν οἷς εἷς ἦν τῶν αἰχμαλώτων ὁ τῆς Πελοποννήσου καὶ Ἀχαΐας πρίγκιψ. καὶ εἰς ὠνησιν τῆς ἐλευθερίας αὐτοῦ ὁ πρίγκιψ ἐδωρήσατο χώρας τρεῖς τὰς ἰσχυροτέρας τῆς Πελοποννήσου τῷ βασιλεῖ Ῥωμαίων, τὴν τε Μονεμβασίαν καὶ τὰ 10 Λεῦκτρα Μαΐνης, ἣ καὶ Ταίναρία πάλαι ἄκρα ἐκαλεῖτο παρ' Ἑλλήσι, καὶ τὴν Λακωνικὴν Σπάρτην. καὶ οὕτως πάλιν οἱ Ῥωμαῖοι ἐν τοῖς Πελοποννήσου χεῖρα ἐπέβαλον, καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν τριῶν καὶ ἅπασα ἡ νῆσος Ῥωμαίοις ἐγεγόνει ὡς καὶ 15 τὸ πρότερον ἦν, πλὴν ὀλίγων φρουρίων καὶ χωρῶν ὧν ἡ ἀριστοκρατεία τῶν Ἐνετιῶν ἐγκρατὴς ἐγένετο.

Καὶ πάλιν ἑτέρα νίκη περιφανὴς καὶ μεγάλη καὶ ἀξία μνήμης αἰωνίου ἐν τῷ κόσμῳ τοῖς καιροῖς ἐκείνοις ἐγεγόνει. τὸν γὰρ Καίσαρα Ἀλέξιον τὸν ἐπίκλην Στρατηγόπουλον, ὃς 20 καὶ τὰ ῥηθέντα νικητήρια Ῥωμαίοις ἐποίησε κατὰ τοῦ τῆς

6. καὶ πολλοὺς αἰχμαλωτίσαντες M 8 καὶ διὰ τὸ ὠνησε τὴν  
ἐλευθερίαν ὁ P 11. μαῖνην P ὁ M 12. οἱ om M  
13. τῆ τοῦ πελοποννήσου χώρα M 15. ὀλίγω χρόνω χωρῶ  
ἦν ἀρ. M 18. ἐγεγόνει κατ' ἐκείνους τοὺς καιροὺς P 20.  
ῥηθέντα] ἐξώτερα M τοῦ τῆς] τὸν Αἰτ. — δεσπότην M, qui  
addit καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ, ὡς εἶπομεν.

Rerum iam potitus Comnenus gravi bello decertavit cum Aetolorum et Epirotarum despota Michaelē, qui belli socios duos generos habuit, Manfredum, Siculorum regem, et principem Peloponnesi et Achaiae. Romani, ingenti de hostibus reportata victoria, multos eorum ceperunt, in quibus Peloponnesi et Achaiae princeps redimendae libertatis causa imperatori urbes tres munitissimas Peloponnesi tradidit, Monembasiam, Leuctra Mainae, quod antiquitus Taenarum promontorium dicebatur a Graecis, et Spartam Laconicam. qua ratione quum Romani in Peloponnesi possessionem rursus pedem posuissent, ex tribus illis profecti urbibus insulam recuperarunt universam praeter castella et regiones aliquot, quae in potestate Venetorum manserunt.

Alia insuper victoria magna et praeclara et per totum terrarum orbem perpetuo commemoranda illis temporibus reportata est. Alexium enim Caesarem, cognomento Strategopulum, qui etiam priorem triumphum Romanis pepererat ex Aetolis Epirotisque actum, iterum imperator

Αἰτωλίας καὶ Ἡπείρου δεσπύζοντος, στείλας πάλιν ὁ βασι-  
 λεύς κατὰ τοῦ ἀποστάτου Μιχαήλ, δούς αὐτῷ τινὰς τῆς τῶν  
 Βιθυνῶν μοίρας ὡσεὶ ὀκτακοσίους ἵππίους καὶ ἑτέρους στρα-  
 τιώτας ὀλίγους Θρακίους καὶ Μακεδόνας. ὁ δὲ Καῖσαρ θέ-  
 λων περᾶσαι νυκτὸς μετὰ τοῦ στρατοῦ ἐκ τοῦ μέρους τῆς 5  
 πόλεως ὀλίγον ἐγγύς, κατὰ συγκυρίαν συνήνητησεν αὐτοῖς γη-  
 ραίος τις ἀνὴρ· ὡς δὲ εἶδον αὐτὸν οἱ στρατιῶται, ἤγαγον  
 αὐτὸν πρὸς τὸν Καῖσαρα. λέγει δὲ αὐτῷ ὁ Καῖσαρ “πόθεν  
 ἔρχῃ καὶ ποῦ πορεύῃ;” εἶπε δὲ ὁ γέρον “ἐκ τῆς πόλεως.” λέ-  
 γει αὐτῷ ὁ Καῖσαρ “οὐκ ἔστιν ἀληθῆ ἃ λέγεις· νυκτὸς οὐ- 10  
 σης πῶς ἐξῆλθες τῶν τειχῶν;” ὁ δὲ γέρον δειλιάσας εἶρη  
 “ἔστιν ὁπῆ ὑποκεκρυμμένη, κύριέ μου, τῆ γῆ, ἣν οὐδεὶς  
 οἶδεν εἰ μὴ ἐγώ, ἣν καὶ ἔκπυλαι γινώσκω· καὶ δι’ αὐτῆς ἐξέρ-  
 χομαι καὶ εἰσέρχομαι, ὅταν βούλωμαι, ἀνεμποδίστως.” ὡς δὲ  
 ἤκουσεν ὁ Καῖσαρ περὶ τοῦ τοιούτου πράγματος, χαρίεις 15  
 ἐγένετο. καὶ λέγει τῷ γέροντι πολλῶν δωρεῶν ἐπαγγελίας, ἵνα  
 δείξῃ αὐτῷ τὸν τόπον, ὅπως καὶ ὁ Καῖσαρ εἰσέλθῃ ἔνδον τῆς  
 πόλεως μετὰ τοῦ στρατεύματος. ὁ καὶ ἐποίησε. καὶ προστά-  
 ξας πῦρ βαλεῖν ἐν τοῖς οἴκοις, εὐθὺς ἐνέπηρσε τὴν πόλιν κατὰ  
 τόπους οὐκ ὀλίγους τὸ στράτευμα· ἦν γὰρ καὶ πνεῦμα ἀνέ- 20  
 μου βορέως πολὺ πνέον κατὰ τῆς πόλεως. καὶ ἀνῆψεν ἡ  
 φλόξ, καὶ ἀλαλάζοντες οἱ στρατιῶται “νίκη Ῥωμαίοις” ἔκρα-

1. στείλειν M πάλιν ἐκ δευτέρου ὁ P 2. αὐτῷ βιθυνί-  
 οὺς μέρος M 3. στρατοῦ M 4. ὀλίγους — ὁ δὲ om M  
 6. ἐσυνήνητησεν αὐτοῖς M 9. ὁ δὲ γηρεὺς ἔφη M 12. ἐν  
 τῆ γῆ, κύριέ μου P 16. ἐγγεγόνει M 17. τόπον, καὶ ὁ  
 καῖσαρ εἰσεῖσι μετὰ τοῦ στρατεύματος ἔνδον τῆς πόλεως, καὶ  
 προστ. M 22. ἀλαλάξαντες οἱ στρατ. Ῥωμαῖοι νίκη ὁ M

contra Michaelem rebellem mittit cum Bithynis equitibus circiter octin-  
 gentis et aliis aliquot militibus e Thracia et Macedonia conductis. is  
 noctu cum copiis suis prope ad Byzantium traiecturus, in senem  
 quendam forte incidit, quem interceptum milites adducunt. inter-  
 roganti Caesari, unde veniret et quo tenderet, ille ex urbe se venire  
 respondit. Caesar “falsa, inquit, narras: nox enim quum sit, quo pacto  
 e moenibus egredi potueris?” terrefactus senex “occultus est, domine,  
 inquit, cuniculus, praeter me nemini, at mihi iam pridem cognitus,  
 per quem, quoties libet, libere egredior ingrediorque.” his auditis  
 Caesar gavisus senem magnis praemiorum conditionibus cohortatur,  
 ut sibi in urbem cum exercitu intraturo eum locum demonstraret.  
 voti compos factus, ignem aedibus iniici iubet, atque illico locis  
 haud paucis urbem milites incendunt. aquilo qui forte flabat vehe-  
 mens suscitabat flammam, militesque exultantes victoriam conclama-  
 bant. Latini, repentino tumultu exciti, hostium et incendii conspectu

ζον. οἱ δὲ Ἴταλοὶ τὸν Θόρυβον ἀκούσαντες ἄφνω, μέγας ἐνέ-  
 πεσε Θόρυβος ἐπ' αὐτοὺς ἕκ τε τοῦ πυρός καὶ τῶν πολεμίων,  
 καὶ γυμνοὶ ἐκ τῶν κοιτῶνων ἐξήρχοντο, καὶ φόνος πολὺς κατ'  
 αὐτῶν ἐγένετο καὶ ἀπώλεια, καὶ ἡ νίκη τοῖς Ῥωμαίοις περι-  
 5 φανής. καὶ οὕτως ἡ βασιλεύουσα παντοκρατορικῆ βοηθεΐα καὶ  
 διὰ στρατιωτικῆς ἐμπειρίας τοῦ Καίσαρος Ῥωμαίοις ἐγένετο  
 καὶ ἐκ τῶν Ἰταλικῶν χειρῶν ἠλευθέρωτο. ἦν δὲ ἡ μεγαλόπολις  
 κρατουμένη ὑπ' αὐτῶν ἔτη νθ' μῆνας γ' καὶ ἡμέρας δ'.

Ἀγγελθεῖσα δὲ ἐν Νικαίᾳ ἡ τοιαύτη μεγάλη νίκη τῷ βα-  
 10 σιλεῖ, ἐθαύμασε καὶ οὐκ ἐπίστευε πῶς μετ' ὀλίγου πάνυ στρα-  
 τοῦ ἐγένετο ἐγκρατῆς ὁ Καῖσαρ τῆς τοιαύτης καὶ τηλικαύ-  
 της πόλεως. καὶ ἐκ δευτέρου ἕτερος ἐλθὼν δρομαῖος τὰς ἀγ-  
 γελίας κομίζων τῷ βασιλεῖ καὶ ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ Καίσαρος  
 γράμματα, ὡς εἶδεν, ἐπίστευσε καὶ τῷ θεῷ χαριστήρια ἀπέ-  
 15 δωκε, καὶ προστάξας ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ πατριάρχης μετὰ γνώ-  
 μης τῆς συγκλήτου πάσης διὰ τὴν νίκην τὴν θανμαστὴν καὶ  
 ἔργα μεγάλα ἃ ἐποίησεν ὁ Καῖσαρ εἰς αὐξήσιν τῆς ἀρχῆς  
 Ῥωμαίων, ἵνα εἰς πᾶσαν τὴν ἀρχὴν Ῥωμαίων ὁ τε πα-  
 τριάρχης ἀρχιεπίσκοποι ἐπίσκοποι καὶ πᾶσα ἡ ἐκκλησία μετὰ  
 20 τὴν τοῦ αὐτοκράτορος φήμην εὐφημήσωσι καὶ μνημονεύσωσι

6. ἐμπειρίας καὶ μηχανῆς τοῦ M 7. Ἰταλῶν M ἦν δὲ om  
 M 10. πῶς| ἵνα μετ' ὀλίγων πάνυ στρατιωτῶν ὁ Καῖσαρ γέν-  
 νησαι ἐγκρατος M 12. δρομαῖος| καὶ M 14. γράμματα ἰδὼν  
 πιστεύσας καὶ τῷ θεῷ τὰ χαριστήρια δοῦς M 15. βασ. γνώμη  
 τε τοῦ πατριάρχου καὶ τῆς πόλεως συγκλήτου M 17. ἡ αὐ-  
 ξησις M 18. Ῥωμ. μετὰ τοῦ αὐτοκράτορος εἰς τὴν ἀρχὴν τῶν  
 Ῥωμαίων ὁ πατριάρχης ἀρχιεπίσκοποι καὶ πᾶσα ἡ ἐκκλησία ἐρή-  
 μουν καὶ ἐμνημόνεον τὸν Καῖσαρα ἐν M

vehementer consternantur; plerique nudi e cubilibus prosiliunt et  
 ingenti caede trucidantur: Romanis praeclara constat victoria. tali  
 modo Cpolis auxilio dei omnipotentis et Caesaris peritiae rei militaris  
 Romanis restituta est et ab Italorum manibus vindicata, in quo-  
 rum potestate fuerat annos novem et quinquaginta, menses tres et  
 dies quatuor.

Nuntiata Nicaeam magna haec victoria fide carere videbatur impe-  
 ratori, miranti, quo pacto cum perexigua manu Caesar tali ac tanta urbe  
 potitus esset. postquam deinde alius advenit nuntius idque cum lit-  
 teris ab ipso Caesare conscriptis, tum demum his lectis dubitationem  
 a se amovit, deoque gratias egit, atque, consentientibus patriarcha  
 et omni senatu, propter victoriam illam admirabilem et praeclara faci-  
 nora, quibus Caesar auxisset Romanum imperium, eius nomen toto  
 regno a patriarcha, archiepiscopis, episcopis et universa concione  
 in divinis sacrisque liturgiis et omnibus aliis sanctarum ecclesiarum



τὸν Καίσαρα ὁμοῦ τοῖς βασιλεῦσιν ἐν ταῖς θείαις καὶ ἱεραῖς  
 λειτουργίαις καὶ ἐν πάσῃ ἐτέρῃ ἱεροτελετῇ καὶ ἀκολουθίᾳ τῶν  
 ἀγίων ἐκκλησιῶν μεγαλοφώνως· ὁμοίως καὶ τὰ παράσημα  
 τοῦ Καίσαρος φορεῖν καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἐν παντὶ τόπῳ καὶ  
 ὅρα ἐφ' ὅλης τῆς ζωῆς αὐτοῦ καὶ ἐν παντὶ καιρῷ καὶ θριάμ- 5  
 6 βους μεγάλους ποιήσαντες αὐτῶν, ὡς ἔθος ἦν ποιεῖν τοῖς νικη-  
 ταῖς ἐν ταῖς τοιαύταις νίκαις. εἶτα ἐξογκωθεὶς ταῖς τῆς τύχης  
 νίκαις ὁ βασιλεὺς, γνωρίσας καὶ τῆς συγκλήτου τινὰς καὶ τοῦ  
 δήμου πολλοὺς διαφυλάττοντας πρὸς αὐτὸν εὐνοίαν καὶ ἀγά-  
 πην καὶ πίστιν, καὶ ἐπαρθεὶς τὴν διάνοιαν, μὴ φοβούμενος 10  
 τοὺς φρικώδεις καὶ φοβεροὺς ὄρκους οὓς κατενόπιον τοῦ τοῦ  
 Χριστοῦ βήματος ἐποίησεν, ἀλλ' ἐξαποστείλας ἑλεεινῶς ἐστέ-  
 ρησε τῶν ὀφθαλμῶν τὸν διάδοχον καὶ κληρονόμον τῆς βασι-  
 λείας Ἰωάννην τὸν Λάσκαριν δεκαετῇ ὄντα, καὶ οὕτω ἀνύ-  
 ποπτον φόβου παντὸς τὴν βασιλείαν ἑαυτῷ κατεστήσατο. ὡς 15  
 δὲ ἤκουσεν ὁ πατριάρχης τὴν τοῦ ταλαιπώρου κληρονόμου  
 τῆς βασιλείας τύφλωσιν, χερσὶ μὲν ἔτυπτε τὰ στέρνα, ξίφει  
 δὲ ὡς εἶπεῖν ἐτέρωτο τὴν καρδίαν. γῆ καὶ ἡλίῳ τὴν ἀδικίαν  
 ἐβόα καὶ τὰ στοιχεῖα πρὸς ἐπικουρίαν ἐπεκαλεῖτο, κλαίων καὶ  
 στενάζων καὶ τὸν πώγονα χερσὶν ἐκριζῶν. καὶ μετὰ λίθων 20  
 ἀγρίων τὸ στήθος καὶ τὰ γόνατα ὀδυρόμενος ἔτυπτε, καὶ τὴν  
 κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ στήθους ἔρριπτε κράζων γοερῶς "ὦ φριζὼν  
 ἦλιε, ὦ στέναξον γῆ, καὶ κλονουμένη βόησον τὴν ἀδικίαν καὶ  
 2. τῶν — καθ' τὸ τοῦ Καίσαρος φέρειν ὄνομα καθ' P 5.  
 καὶ ἐν παντὶ καιρῷ om P 10. τῇ διανοίᾳ M 14. δεκαετῇ  
 ὄντα om M καὶ ἀνύποπτον φ. π. οὗτος τὴν β. ἑλευθέρων ἑαυ-  
 τῷ M 15. ἀπεκατεστήσατο P 20. ἐκριζῶνων M 21. ἔτυ-  
 πτε om P καὶ τὴν — ἔρριπτε om P

actionibus post imperatorem una cum principibus clara voce commemo-  
 rari ac laudari iussit. praeterea constituit, ut insignia Caesaris gesta-  
 rentur quotidie, quavis hora et loco, donec eius vita suppeteret,  
 eidemque triumphii eximii agerentur, quales victoribus in eiusmodi  
 victoriis agi solebant. deinde his fortunae blanditiis inflatus imperator,  
 praesertim quum optimatum quorundam et plurimorum civium erga  
 se propensionem, fidem et caritatem perspexisset, animos ac spiritus  
 capiebat, nec quidquam veritus dira et horribilia sacramenta, quibus  
 coram Christi tribunali se obstrinxerat, heredem imperii Iohannem Lasca-  
 rim, novem tum annos natum, ablegavit et miserabiliter oculis privavit,  
 ac sic omnis expers metus sibimet vindicavit imperium. patriarcha  
 ubi comperit infelicis pueri excaecationem, manibus pectus plangere  
 et gladio, ut ita dicam, perfodi, terrae ac coelo scelestum facinus queri  
 et elementa ipsa ad ulciscendum invocare, gemitus et lacrimas fun-  
 dere, barbam evellere et saxo aspero pectus ac genua contundere,  
 caput demittere et lugubriter exclamare: "o sol, horresce, o tellus,

ἐπιβουλήν καὶ ὠμότητα καὶ ἀπανθρωπότητα.” ὡς δὲ ὁ πατριάρχης μὴ ἔχων τί ἕτερον πράξει, ἐν ἀφορισμῷ ἀλύτῳ τὸν βασιλέα καὶ τοὺς συνίστορας καὶ συνηγόρους καθυπέβαλεν, καὶ τὴν ἐκκλησίαν παραιτησάμενος καὶ τὸν θρόνον ἐν τῷ ὑπὸ αὐτοῦ κτισθέντι ἀσκητηρίῳ ἤχρητο. καὶ τοιοῦτοτρόπως ἦλθεν ἡ βασιλεία, ὡς εἰρήκαμεν, ἐπὶ Μιχαὴλ τὸν πρῶτον τῶν Παλαιολόγων, ὡς μὴ ὄφελεν.

3. Οὗτος μὲν ὁ βασιλεὺς Μιχαὴλ, μετὰ τὸ κερδηῖσαι τὴν πόλιν καὶ εἰσελθεῖν ἐν αὐτῇ, τὸν διαδράσαντα βασιλέα  
 10 Βαλδουῖνον ἀκούσας εἰς Ἰταλίαν ἀφικόμενον καὶ μετὰ Καρόλου τοῦ ῥηγῶς τῆς Ἰταλίας καὶ ἑτέρων αὐθεντῶν ὁμονοήσαντα, καὶ συνθήκας ἀνὰ αὐτῶν ποιησάντων ἵνα κατὰ τῆς βασιλευσύνης τῶν πόλεων διὰ ξηραῶς καὶ θυλίωσης παρασκευάζονται ἐλθεῖν, ἵνα πάλιν τὸν Βαλδουῖνον εἰς τὴν ἀρχὴν ἣν  
 15 ἀπώλεσεν ἀποκατάστήσωσι, καὶ τὸ τῆς πόλεως ἀσθενὲς θεωρῶν καὶ οὐκ ἔχων ἕτερόν τι πράξει, διαπρεσβεύεται πρὸς τὸν πάπαν Ἀλέξανδρον περὶ τῆς τῶν ἐκκλησιῶν ἐνώσεως, εἰ μὴ μόνον ἵνα ἐμποδίσῃ τὴν τοιαύτην ἐπιχείρησιν. καὶ ὁ πάπας ἀσμένως τὴν πρεσβείαν δέχεται, καὶ ὑπίσχεται ἐκτελέ-  
 20 σαι ὅποσα τῷ βασιλεῖ ἀρεστά. καὶ ἡ ἔνωσις ἐγγέρονει ἐφ' ὄρη τριῶν κεφαλαίων, πρῶτον ἐν ταῖς ἱερῆς ὑμνηδίαις τὸν πάπαν μνημονεύεσθαι μετὰ τῶν ἑτέρων τεσσάρων πατριάρχων,

- |                           |                      |                         |
|---------------------------|----------------------|-------------------------|
| 2. τὸν] καὶ τὸν M         | 7. ὡς μὴ ὄφελεν om P | 8. αὐτὸς P              |
| 10. βαλδουῖνον M          | ἐλθεῖν ἀφικόμενον M  | καρούλου M              |
| 11. ὁμονοήσαντων P        | 12. ποιησάντων om M  | κατὰ — πό-<br>λεων om M |
| 13. προσπαρασκευάζονται M | 14. ἵνα M            |                         |
| 15. τὸ] ὅτι M             | 17. Ἀλέξανδρον om P  | 18. ἵνα om P            |
| ὑπόσχηται P               | 20. ὄρων P           | 19.                     |

ingemisce et concussa atrocissimum crimen, insidias, saevitiam, immanitatem ulciscere.” quia vero non habebat, quod aliud faceret, imperatorem eiusque socios ac conscios anathemate perpetuo constringit; deinde relicto solio patriarchali in monasterium a se exstructum secedit. hoc igitur modo, quo nequaquam debebat, imperium ad Michaelen pervenit, primum e Palaeologis imperatorem.

3. Hic in recuperatam urbem ingressus, quum profugum Baldwinum regem in Italiam pervenisse audivisset et cum Carolo, Italorum rege, aliisque principibus se coniunxisse atque pactum esse, ut terra marique Spolim proficiscerentur, regnum, quod amisisset, sibi restitutum, quumque urbis cerneret infirmitatem, nec, quid aliud ageret, videret, ad Alexandrum papam legatos misit de conciliandis ecclesiis, modo ille istam impediret expeditionem. papa legationem benigne excipit et, quae expetat imperator, facturum se pollicetur. conciliatio convenit in tres has condiciones. prima erat, ut in sacris hymnis papa cum reliquis

δεύτερον δὲ τοῦ ἐκκλητίου τὸν βουλόμενον ἐξεῖναι πρὸς αὐτὸν  
καθάπερ ὡς μείζον ἀνατρέχειν δικαστήριον, τρίτον τοῦ πρω-  
τεύειν ἐν πᾶσι· περι δὲ τῶν ὅσα αὐτοὶ καινοτομοῦσιν οὐδὲν  
ἔρρεθη. ἐπὶ τούτοις ὁ ἱερὸς τῆς ἐκκλησίας κατάλογος οὐκ  
ἠρέμησεν καὶ τὸν ὄχλον ἀνέσειεν, ὡς μέγαν ἐπεῦθεν ἐγείρε- 5  
σθαι θόρυβον καὶ ἐπὶ μέγιστον κορυφοῦσθαι τὰ πρᾶγματα  
κλύδωνα. καὶ ὁ βασιλεὺς οἰκονομίᾳ ἔλεγε γενέσθαι τὸ πρᾶγμα,  
οὐχὶ καινοτομίᾳ, καὶ τῶν μὴ πειθομένων πολλοὺς ἐμαστιγῶσε  
καὶ ἐκάκωσε καὶ ἐξώρισε. καὶ ταῦτα πάντα μεθοδεύων ὁ  
βασιλεὺς οὐδὲν ὠφελήθη ἢ κατώρθωσεν. ἀλλὰ τοῦ Καρόλου 10  
καὶ Βαλδονίου μετὰ στρατοῦ πολλοῦ κατὰ τῆς τῶν Ῥωμαίων  
ἀρχῆς ἐλθόντων καὶ πολέμον γεγονότος ἡ ἄμμαχος δύναμις τὰς  
βουλὰς καὶ τὰς δυνάμεις τῶν Ἰταλῶν ἀπράκτους καὶ ἐζημιω-  
μένας μετὰ αἰσχύνῃς ἀπέπεμψε, καὶ τὸ τοῦ Λαβιδ θεῖον  
Βῆητόν ἐπληρώθη τὸ “ἐπικατάρκτος πᾶς ὁ ἐλπίζων ἐπ’ ἀνθρω- 15  
πον.” καὶ ἐν τῇ θαλάσῃ πάλιν ὁ στόλος τῶν Ῥωμαίων τὸν  
τοῦ Καρόλου στόλον ἐτρόπωσεν· εἶτα ἐξελθὼν προσέλαβε  
καὶ τὰς ἐν τῷ Αἰγαίῳ πελάγει νήσους μικρὸν πύσας, Ῥόδον  
τε καὶ Κῶον, Χίον καὶ Λήμον καὶ ὅσας ἐτέρας, αἱ τοῖς  
Λατίνοις ἐδοῦλεον. Ἀρσένιος δὲ ὁ πατριάρχης τὸν θρόνον 20

1. τῆς ἐκκλητίου M, τοῦ ἐκκλητίου ἦτοι τῆς συγκλήτου P πρὸς  
αὐτὸν om M 3. τὰ M ὅσων P 6. ἐπὶ τὸν μέγιστον P  
7. λέγων M 8. τοὺς μὴ πειθομένους M 9. μεθοδεύοντος  
τοῦ βασιλέως M 10. ἐκατώρθωσεν M 12. γεγ. τὰς ἀμά-  
χους δυνάμεις τῶν M 14. μετὰ αἰσχύνῃς om P 16. ἐκ  
τῆς θαλάσσης M τῶν Ἰταλῶν P 17. προσελήφθη M 18.  
πύσας P, ut μικροῦ legatur aut παρὰ μικρὸν. 19. τῶν Λα-  
τίνων M

quatuor patriarchis nominaretur; altera, ut integrum esset cuilibet, ad eundem ut summum iudicem provocare; postrema, ut papae in omnibus rebus concederetur principatus. haec quae novabantur, quum initio celata essent, sacrum clericorum collegium non quiete ferebat, sed concitabat plebem, ita ut graves inde orientur tumultus et fluctus rerum omnium excitarentur vehementissimi. imperator prudenti consilio, non studio novandi, duci se aiebat, atque eorum, quos non sedaret, multos flagellavit vel mutilavit vel eiecit. ceterum haec omnia frustra laboravit, nec quidquam effecit aut praecavit. etenim quum Carolus et Balduinus magno cum exercitu contra imperium Romanum profecti bellum commovissent, invicta nostrorum virtute consilia copiaeque Latinorum re infecta et cum damno atque ignominia repulsa sunt, et comprobatum est divinum Davidis dictum: “exsecrandus est, quicumque confidit homini.” etiam mari Romana classis classem Caroli dissipavit; atque mox cum navibus egressus imperator Aegaei maris insulas levi oppugnatione recuperavit, Rhodum, Coum, Chium, Lemnum, et quotquot alias Latini occuparant, Arse-



καταλιπὼν χειροτονεῖται Γερμανὸς ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀδρια-  
νουπόλεως. εἶτα δὲ πάλιν ὁ Γερμανὸς ἀκούων ὑβριζόμενος  
ὡς παρανόμως τὸν θρόνον ἔχων τοῦ Ἀρσενίου ἐτι ζῶντος, πα-  
ρεχώρει τοῖς βουλομένοις τὸν θρόνον· καὶ χειροτονεῖται ἀντ'  
5 αὐτοῦ Ἰωσήφ, πατριαρχεύσας ἔτη δύο, εἶτα ὁ Βέκκος ὁ τῆς  
μεγάλης ἐκκλησίας χαρτοφύλαξ.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ αὐτοκράτορος διὰ τοὺς πο-  
λέμους τοὺς ἐν τῇ Ἐνρώπῃ παρὰ τῶν Ἰταλῶν ἀρχὴ τῶν δει-  
νῶν τῆς ἐν Ἀσίᾳ Ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς ἐγεγόνει παρὰ τῶν Τούρ-  
10 κων· ἐν τῇ Πιφλαγονίᾳ γὰρ πόλεμον ἔχων μετὰ τῶν Τούρ-  
κων, τὰ τῶν Ῥωμαίων εἰς ἄκρον ἐσφάλησαν καὶ εἰς φυγὴν  
ἐτρέπησαν, καὶ ἐν τῷ φεύγειν πολλοὺς οἱ Τούρκοι ἀπέκει-  
νον καὶ ἠχμαλώτιζον· αὐτοὶ δὲ πάντοτε ἔφευγον παρὰ τὸν  
ποταμὸν ἀμεταστρεπτοί. καὶ ὅσῃν ἀχμαλώτων ἔσχον γῆν οἱ  
15 σατράπαι αὐτῶν, αὐτὴν διελόμενοι ἐδήλωσαν πῦσαν ἀπὸ θα-  
λάσσης τῆς περὶ τὸν Πόντον καὶ Γαλατίαν ἕως θαλάσσης τῆς  
περὶ Ἀνκίαν καὶ Καρίαν καὶ τὸν ποταμὸν Ἐνρυσμέδοντα. καὶ  
οὗτος ὁ πόλεμος ἀρχὴ ἦν καὶ αἰτία καὶ ἀφορμὴ τῆς τῶν Ῥω-  
μαίων βασιλείας καταστροφῆς. καὶ ὁ βασιλεὺς ἀπηγορευκῶς  
20 πολυχνίσις συχνοῖς τὸν ποταμὸν Σαγγάριον ὠχύρωσεν, ἵνα μὴ  
ἀποβάντες κυριεύσωσι καὶ τῆς Βιθυνίας.

3. ὡς om M    τοῦ] καὶ τοῦ M    4. τοῖς P.    5.  
εἴ' M    τῆς ἐκκλησίας μέγας P    11. εἰς prius om M    12. οἱ Τούρ-  
κοι om M    14. ἐμειλίτρεπτοι P    εἶχον P    15. αὐτῶν om P  
διελωμένην M    διέζωσαν P    17. τὸν ποτ. τὰν εὐρ. M    21.  
ἐπιβάντες Alterus

ius quum se abdicasset patriarchatu, excipitur a Germano, archiepi-  
scopo Adrianopolis, qui rursus ipse, quum male audiret ut iniuria,  
vivo Arsenio, ea ornatus dignitate, solum cupientibus concessit. sub-  
rogatur huic Iosephus, qui patriarchatui annos duos praefuit; dein  
Beccus, magnaee ecclesiae chartophylax.

Commeno regnante, e bellis in Europa contra Latinos gerendis  
magnaee illae calamitates ortae sunt, quas Romano in Asia imperio  
Turcae infllexerunt. nam in Paphlagonia Romani cum Turcis bellantes  
graviter afflicti inque fugam conversi sunt, quorum in fluminis ripa  
trepidantium magnam partem Turcae aut occiderunt aut ceperunt.  
deinde eorum satrapae quotquot occuparant regiones, eas omnes in-  
ter se distributas populabantur, a Ponto et Galatia ad mare usque  
Lycium et Carium et Eurymedontem fluvium. atque hoc quidem bel-  
lum evertendi imperii Romani initium, causa et occasio fuit. ceterum  
imperator, fessus tantis malis, ripas Sangarii fluminis frequentibus  
oppidis communivit, ne in ipsam quoque Bithyniam Turcae de-  
scenderent.

Ἐγέννησε δὲ υἱοὺς δύο, Ἀνδρόνικον τὸν βασιλέα καὶ Κων-  
 σταντῖνον τὸν πορφυρογέννητον, καὶ θυγατέρας τρεῖς, Εἰρή-  
 νην Εὐδοκίαν καὶ Ἄνναν. καὶ ἐν τῷ Θεσσαλικῷ πολέμῳ ἐρ-  
 χόμενος καὶ ἐν τινι χωρίῳ εὐρισκόμενος λεγομένῳ Παχωμίου  
 καὶ Ἀλλαγῆς, νόσος ἐνοσκήπει δεινὴ περὶ τὴν καρδίαν, θά- 5  
 νατον σύντομον ἀπαγγέλλουσα· καὶ ἐν τῷ τόπῳ ἐκεῖνῳ διὰ  
 ἡμερῶν δύο τὸ ζῆν ἐξέμετροσεν ἐπὶ ἔτους ξψδ'α', ἰνδικτιῶνος  
 ιδ', ἐτῶν ὑπάρχων ἐξήκοντα καὶ ὀκτώ, ἐξ ὧν ἐβασίλευσεν ἔτη  
 τριάκοντα καὶ πέντε. ὁ δὲ υἱὸς αὐτοῦ καὶ βασιλεὺς κύριος  
 Ἀνδρόνικος τηρικαῦτα παρῶν τῆς νενομισμένης τοῖς βασιλεῦσι 10  
 ταφῆς τὸν πατέρα οὐκ ἤξιώσεν, ἀλλ' οὐδ' ὅποια δημόταις ἢ  
 ἀπόροις ἐφεῖται· μόνον δὲ κελεύσας νυκτός τινας ὀλίγους  
 ἄνδρας πόρρω τοῦ στρατοπέδου τὸ πτώμα ἀπαγαγεῖν, πλεί-  
 στην ἐπεσώρευσαν γῆν, ἵνα μὴ θηρίων στόμασι τὸ βασιλικὸν  
 σῶμα διαμερισθῆ. τὸ δὲ αἴτιον ἢ τοῦ ὀρθοῦ τῆς ἐκκλησίας 15  
 δόγματος παρατροπή, ἢ ζῶν μὲν ἐκεῖνος, ὡς εἰρήκαμεν,  
 ἐχρήσατο.

4. Ἐπειδὴ λοιπὸν πρὸς τὸν υἱὸν Ἀνδρόνικον ἢ τοῦ κρά-  
 τος καὶ τῶν βασιλικῶν σκήπτρων μετέβη διαδοχῆ, εἰς τα-  
 ραχὴν οὐκ ὀλίγην ἦλθον τὰ πράγματα· ἵνα δὲ μὴ νεωτερι- 20

2. τρεῖς — Ἄνναν om P      8. πενήκοντα sec P      9. αὐτοῦ  
 om M      κύριος om P. usitatus κύρ.      11. ὅποιας P, omisso  
 ἐφεῖται      13. ἀγαγεῖν P      14. ἐπισωρεῦσαι P      18. 4.] Βασιλεία  
 ἀνδρονίκου παλαιολόγου τοῦ πρώτου. κεφάλαιον τέταρτον P      20.  
 ἵνα μὴτε νεωτεριστὶς γένηται ἢ τοῦ ἀπόστασις ἢ ἀφηνικισμὸς, αὐ-  
 τὸς δὲ σ. M

Procreavit filios duos, Andronicum imperatorem et Constantinum Porphyrogenitum, filias tres, Irenen, Eudociam et Annam. quum ad bellum Thessalicum proficiscens in locum quendam Pachomium et Allagen appellatum venisset, gravi quodam morbo cordis correptus, qui citissimam praesagiebat mortem, ibidem biduo post animam efflavit, anno ab orbe condito 6791, indictione XIV, aetatis anno octavo et sexagesimo, imperii quinto et tricesimo. filius eius Andronicus imperator, qui tum praesens aderat, sepultura imperatoribus legitima patrem non honestavit, imo ne ea quidem, quae plebeis et inopibus concedi solet, sed paucis quibusdam hominibus mandavit, ut noctu cadaver procul a castris elatum multa terra obruerent, ne augustale corpus a bestiis dilaniaretur. cuius rei causa fuit, quod Michael, dum vivebat, ut supra a nobis expositum est, a vera ecclesiae doctrina desciverat.

4. Posteaquam deinceps ad Andronicum, filium eius, imperium et regia potestas transit, tumultus haud leves exorti sunt. at ille, ne quid novandis rebus detrimenti afferret, ut vir intelligens futuri-

σμοῖς γένηται ἀφανισμός, αὐτὸς συνετὸς ὢν καὶ προθεωρῶν  
 τὰ ἐρχόμενα ἦτοι μέλλοντα πάντα σάλον καὶ σκάνδαλον φρο-  
 νίμως ἐκυβέρνησε, καὶ τὰ ὅσα ἀρεστὰ τοῖς ὑπηκόοις ἐποίησε.  
 καὶ πρῶτον μὲν τὴν τῆς ἐκκλησίας κατάστασιν καὶ διόρθωσιν  
 5 ἐπρομηθεύσατο καὶ ἐποίησε. ζῶντος γὰρ τοῦ πατρὸς, ὡς  
 ἔφημεν, ἔκρυβε· καὶ θεοπίσματα βασιλικά καὶ διδάγματα 7  
 διεπέμποντο τὴν τῆς ἐκκλησίας διόρθωσιν εὐαγγελιζόμενα καὶ  
 ἅμα τοὺς διὰ τὸν τῆς ἐκκλησίας ζῆλον ὑπεροχίους καταγόντα.  
 καὶ τὸν πατριάρχην Βέκκον εὐθὺς ἐκ τοῦ θρόνου καταβιβά-  
 10 σαντες ὡς τὰ Λατίνων φρονοῦντα, διαδέχεται δὲ τὸν πατριαρ-  
 χικὸν θρόνον μοναχὸς τις Ἀθανάσιος τοῦνομα, παιδιόθεν τοῖς  
 ἀσκητικοῖς γεγυμνασμένος πόνοις, διατρίβων δὲ ἐν τοῖς τοῦ  
 Γάνου ὄρεσιν, ὀρμώμενος ἐκ Πελοποννήσου ἐκ χώρας λεγο-  
 μένης Ἀνδρουσῆς· καὶ διὰ τοῦτο μὲν προστάζει βασιλικῆ καὶ  
 15 ψήφῳ συνοδικῆ τὴν ἐαυτοῦ πατρίδα Ἀνδρουσῶν ἐπισκοπὴν  
 ἐτίμησε, καὶ τῇ μετροπόλει Μονεμβασίας ὑποτάσσεσθαι.  
 μετὰ δὲ τὴν καθάρσειν καὶ ἔξορίαν τοῦ πατριάρχου Βέκ-  
 κου τοὺς ἑτέρους ἀρχιερεῖς τοὺς συγκοινωνοὺς τῇ γνώμῃ  
 τοῦ βασιλέως καὶ τοῦ πατριάρχου μετ' αἰσχύνης πάντας  
 20 τῆς ἀρχιερωσύνης ἐγύμνωσεν. καὶ ἕτερα σκάνδαλα ἕξια  
 θρήνου ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ γέγονασιν παρὰ τῶν τότε ἀρχιερέων.  
 καὶ τὸ φιλότιμον, ὡς σὺνηθες, τοῖς στρατιώταις ἔπειτα μὲν  
 ἄσμενος ἐδωρήσατο· καὶ τὸ ὑπήκουον πᾶν χαρῶς ἐνεπλή-

2. ἐρχόμενα] γενησόμενα P      3. καὶ τοι P      6. ἐκρύβη?  
 δόγματα P      10. δὲ om P      11. ὀνόματι ἀθανάσιος P      18.  
 τοὺς] πάντας τοὺς M      ἑτέρους om P      τοὺς ὄντας συγκ. P  
 23. ἀσμένως M

que prospiciens, omnes fluctus et offensiones prudenter temperabat  
 atque civium voluntati se praestabat facilem. ac primum quidem, quum  
 patre vivo dissimulasset, ut diximus, consilia sua, corrigendae et compo-  
 nendae ecclesiae operam dedit. atque circummisit decreta edictaque,  
 quibus correctio illa denuntiabatur et revocabantur ii, qui ob eiusdem  
 ecclesiae studium exsulabant. itaque Beccum patriarcham, ut qui sen-  
 tiret cum Latinis, solio statim depulsum monachus quidam, Athanasius  
 nomine, excepit. is a puero vitam coluerat asceticam in Gani mon-  
 tibus; e Peloponneso oriundus, patria Andrusa, quam ob id ipsum  
 auctoritate imperatoris et suffragio synodi episcopatus dignitate hone-  
 stavit, Monembasiae metropoli subiectam. exauctorato et eiecto Becco,  
 ecclesiae antistites reliquos Michaelis imperatoris et patriarchae asseclas  
 omnes cum dedecore loco movit. ac praeterea alia lugenda faci-  
 nora edita sunt ab ecclesiae tum principibus. militum autem in  
 tuenda re publica fervorem Andronicus pro consuetudine libens re-



σθησαν. ἔλθὼν δὲ ἐν τῇ πόλει, καὶ εἰς μνήμην ἐλληλυθῶς  
 ὧν ὁ πατὴρ ἔπραξε κατὰ τοῦ νέου Ἰωάννου τοῦ Λαυκαρέως,  
 ᾧ καὶ ἡ τῆς βασιλείας μᾶλλον προσῆκε διαδοχή, καὶ τῆς συν-  
 ειδήσεως κέντρῳ πλητιόμενος, καὶ μείζονα τῶν ἀρετῶν τὴν  
 διάκρισιν ἔχων, ἤκε παρὰ τὸν τυφλωθέντα δι' αὐτὸν παρὰ 5  
 τοῦ πατρὸς ἐν τινι πολιχνίῳ τῆς Βιθυνίας εὗρισκόμενον, καὶ  
 ἰδὼν αὐτὸν καὶ τὰ ἀνήκοντα παροαμυθούμενος καὶ μεγάλῳ  
 σχήματι ταπεινώσεως συγχώρησιν αἰτῶν παρ' αὐτοῦ, οὐκ εἰ-  
 δώς ἢ ὁ πατὴρ ἐποίησε· καὶ ἐὰν ἦν δυνατὸν καὶ ἀρεστὸν 10  
 ὑπάρχειν, ἵνα τὴν βασιλείαν πάλιν μερίσωσι καὶ πᾶσα ἐξουσία  
 εἰς χεῖρας αὐτοῦ ἔσται· καὶ τὰ πρὸς τὴν χρεῖαν ἀφθό-  
 νως πάντα καὶ πλουσίως παρέσχεν αὐτῷ διὰ τοῦ βίου. ὁ  
 δὲ πειραχὼς καὶ πρῶτισθαι προσεταχὼς ἄσμενος ἀπῆε  
 πρὸς ἔω.

Ἀνεφύησαν δὲ τινες διαβολαὶ κατὰ τοῦ πορφυρογεννήτου 15  
 αὐταδέλφου τοῦ βασιλέως, ὅτι βασιλείας ἔρωτι τρέφεται· καὶ  
 στεῖλας πιάσις αὐτὸν καὶ πάντας τοὺς συνομιλοῦντας γνησίως,  
 ἐν οἷς ὁ προύχων ὑπῆρχε τὰ μάλιστα καὶ πλοῦτῳ καὶ γένους  
 λαμπρότητι καὶ ἐν στρατηγίαις περιβόητος Μιχαὴλ Στρατη-  
 γόπουλος ὁ Μελισσηνός, ὃς καὶ ἐν δεσμοτηρίοις καθιέρωνν- 20  
 ται καὶ πολλὰ ὧν ἐκέκτητο ἀγαθῶν ἐδημοσιεύθησαν.

1. ἔλθων hoc quoque loco P 5. δι' αὐτὸν om M 12. διὰ τοῦ  
 βίου om P δ δὲ] ὡς P 14. πρὸς ἔω om P, qui ἀπῆε au-  
 ἐποίει primitus habuerit non liquet. addiderat autem, quod nunc  
 inductum est, πάντοτε. 21. ἐδημοσίευσεν M

muneratus est, civesque omnes implevit laetitia. in urbem reversus  
 ac recordatus, quae in puerum Iohannem Lascarim pater admisisset,  
 praesertim quum illi potius deberetur imperium, angore conscientiae  
 stimulat, utpote aequi rectique sensu patre praestantior, iuvenem  
 suo commodo excaecatam in oppidulo quodam Bithyniae convenit.  
 allocutus eum, quemadmodum decebat, vultu admodum demisso veniam  
 petit eorum, quae se inscio pater in illum statuisset; cohortatur-  
 que, ut, si fieri posset et ipsi acceptum esset, partirentur imperium  
 summaque in illius manus rediret potestas. ad vitam quae erant  
 necessaria, omnia illi, quoad in vivis erat, affatim suppeditabat. haec  
 quum fecisset atque ut fierent, imperasset, hilaris in orientem pro-  
 fectus est.

Intendebantur eriminationes quaedam Constantino Porphyrogenito,  
 imperatoris fratri, ut imperii appetenti. missis satellitibus, ipsum com-  
 prehendit cunctosque eius familiares, in quibus prae ceteris tum di-  
 vitibus tum generis claritate et belli peritia eminebat Michael Strate-  
 gopulus Melissenus, qui et ipse cum reliquis in vincula coniicitur,  
 bonis, quae possidebat, magna ex parte publicatis.

Ἐγέννησε δὲ υἱοὺς ὁ βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ἀνδρό-  
 νικος τοῦδε, Μιχαὴλ τὸν βασιλέα καὶ Κωνσταντῖνον τὸν  
 δεσπότην ἐκ τῆς Οὐγγρων πρώτης αὐτοῦ συζύγου· ἐκ δὲ  
 τῆς δευτέρας Εἰρήνης τῆς ἀπὸ Λογγοβαρδίας, τῆς ἐπ' ἀδελφῇ  
 5 θυγατρὸς τοῦ ἡγῶς Ἰσπανίας, ἀπογόνου δὲ μαρκίωνος Μον-  
 τεφερορίου τοῦ κληρωσαμένου τὴν Θεσσαλονικίην, ὡς προέ-  
 φημεν, ὅς καὶ ῥῆξ Ἑσπαλίας ἐγεγόνει ὅτε οἱ Ἰταλοὶ τῆς Ῥω-  
 μαίων γῆς ὀλίγον καιρὸν τινα ἐγκρατεῖς ἐγένοντο, ἐγέννησεν  
 οὖν Ἰωάννην Θεόδωρον καὶ Δημήτριον καὶ θυγατέρα ὀνόματι  
 10 Σιμωνίδα, ἣν ἔλαβεν εἰς γυναῖκα ὁ δεσπότης Σερβίας. καὶ  
 ὁ μὲν Ἰωάννης γυναικὶ συζευχθεὶς ἄπαις τέθνηκεν· ἡ δὲ βα-  
 σιλίς καὶ δέσποινα Εἰρήνη ἐνήγετο εἰς τοῦτο μάλιστα. ζηλό-  
 τυπος ἦν ὡς μητροιά, καὶ περὶ τὸν προγονὸν ἔτρεφεν. ὅθεν  
 οὐ διέλιπε νύκτα τε καὶ ἡμέραν ἐνοχλοῦσα τὸν βασιλέα καὶ  
 15 σύζυγον, ἵνα καὶ τοὺς υἱέας αὐτῆς κοινωνοὺς καὶ συμμερι-  
 στὰς καταστήσῃ τοῦ κράτους. ὁ δὲ βασιλεὺς ἀδύνατον εἶναι  
 ἔλεγεν τὴν μοναρχίαν Ῥωμαίων πολυαρχίας ποιῆσαι. πολλὰ  
 δὲ πράξασα καὶ εἰπούσα καὶ τῶν ἐλπίδων ψευθεῖσα, θυμῷ  
 ληρθεῖσα καὶ λύπη, πλεῖστα χρήματα τῷ ἑαυτῆς υἱῷ Θεο-  
 20 δώρῳ δώσασα εἰς Λογγοβαρδίαν ἀπέστειλεν, καὶ μαρκίωνα

3. τῆς] τῆς τῶν M

5. inter Ἰσπανίας et ἀπογόνου versum

dimidium vacuum P

μαρκεσίου sec P

8. ἐγένοντο καὶ

ὑπῆρχον M

12. post Εἰρήνη Alterus: ἐβούλετο κατὰ διαδο-

χὴν παιδας καὶ ἀπογόνους αὐτῆς κληροῦσθαι τὴν ἀρχήν. ἐνή-

γε δὲ εἰς M: quare Alterus μάλιστα γνώμη ζηλότυπος, ἦν ὡς

13. περὶ τῶν προγονῶν P. ante ἔτρεφεν addendum fortasse φθό-

ρον. 15. τοῖς υἱέσιν M

17. ἔλεγεν ἀδύνατον P, omisso

εἶναι

πολυαρχίαν M

18. πράξασα καὶ εἰπούσα M

Procreavit imperator Andronicus filios hosce: Michaelē imperato-  
 rem et Constantinum despotam ex Hungarorum regis filia, coniuge priore;  
 ex altera, Irene, e Lombardis oriunda atque filia sororis regis Hispaniae et  
 neptri marchionis Montisferratensis, eiusdem, qui Thessalonicam, ut antè  
 explicavimus, nactus est et Thessalorum rex fuit, quando Latini aliquan-  
 dia Romanorum tenuerunt provincias, ex hac igitur procreavit Iohan-  
 nem, Theodorum, Demetrium et filiam Simonidem, quam Serviae des-  
 pota sibi iunxit matrimonio. et Iohannes quidem uxori iunctus, nullis  
 tamen susceptis liberis decessit. ceterum Irene imperatrix studiosissime  
 sua quaedam sequebatur consilia. invidiose, ut noverca, filium natu  
 maximum habuit, nec unquam cessavit imperatorem maritum urgere,  
 ut suos filios imperii consortes et participes faceret. negabat impera-  
 tor fieri posse, ut monarchia Romanorum ad polyarchiam redigeretur.  
 itaque multa rebus ac verbis experta, tandem, quum spe sua exci-  
 disse, ira et dolore abrepta Theodorum filium cum grandi pecunia

τοῦτον τῇ ἑαυτῆς πατρίδι κατέστησε. ἐκέισε δὲ γυναικῶ συζευ-  
χθεὶς τὸ γένος Σπίνουλα καὶ υἱοὺς καὶ θυγατέρας ἐγέννησεν.

5. Ἐν δὲ τῇ βασιλείᾳ τοῦ εἰρημένου αὐτοκράτορος ἐκ  
τῆς Ἀσίας τὰ μέγιστα τῶν κακῶν ἀνερράγησαν πελάγη. συν-  
ασπισμὸν οἱ τῶν Τούρκων σατράπαι ποιήσαντες πάλιν, ἐν 5  
οἷς ὑπῆρχεν εἰς τῶν σατράπων καὶ ὁ Ὀθιμάνης, νεωστὶ πάντα  
τόπον κατέδραμον ἄχρι θαλάττης ἀκτῶν. τῇ νίκῃ ἐκείνῃ θρα-  
συσθέντες, διὰ τοῦ Ἑλλησπόντου ἐν τῇ Χερσονήσῳ τῆς Θρακίας  
περάσαντες πᾶν κακὸν καὶ δεινὸν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι διέ-  
πραξαν, καὶ πολὺν τόπον διήρχοντο ληΐζοντες, ὥστε μήτε ἀρο- 10  
τριᾶν μήτε σπεῖρειν οὔτε τῶν πόλεων ἐξιέναι ἐδύνατο ἐπὶ ἔτος  
ἐν καὶ μῆνας δέκα. ἔτυχε δὲ καὶ τοῦτο ἐν τοῖς καιροῖς ἐκείνοις,  
ἐμπροσὶν Λατίνων τινα, Καταλάνον τὸ γένος, Ῥογέριον τοῦ-  
νομα. ἀθροίσας ἐκ τῆς κάτω Ἰβηρίας στρατόπεδον, καὶ τριῆ-  
ρεις τέτταρας πληρώσας, ληστρικὸν ἀδεῶς μετήει βίον, δει- 15  
νότατος ἐν τούτῳ γενόμενος· οὐ μόνον γὰρ ναοὶ φορτίους  
ἐπετίθειτο, ἀλλὰ καὶ αὐτὰς δὴ τὰς μεγάλας τῶν νησῶν ἐσκού-  
λευσε, καὶ φοβερὸς ἐν τῇ κάτω θαλάσῃ ἐδόκει εἶναι. ἔδοξε  
τοῖνυν τούτῳ τῷ ἄρχοντι διαπρεσβευσασμένῳ πρὸς τὸν βασιλεῦ  
Ἀνδρόνικον συμμαχεῖσθαι αὐτῷ κατὰ τῶν Τούρκων· καὶ ὁ 20  
βασιλεὺς τὴν πρεσβειάν δεξάμενος, ἄρας ἐκεῖνος ἐκ τῶν ἐσπε-

5. ἐν — Ὀθιμάνης post πελάγη M, ἐν οἷς σατράπαις ὑπῆρχε  
καὶ Ὀθιμάνης εἰς αὐτῶν post ἀκτῶν (vel, ut Pinderus scribit,  
αὐτῶν) P: transposuit Alterus. 7. θρασ.] τραπέντιες P 8.  
ἐν] καὶ ἐν P 13. τὸ γένος om M 14. καὶ ἀθροῖσαι P  
στρατόπεδα P 21. post βασιλεὺς margo P: γαμβρόν ἐπ' ἀδελ-  
φιδῆ Μαρίε πεποίηκε καὶ

in Longobardos misit et patriae suae constituit marchionem. ibi is e  
gente Spinularum ducta uxore, utriusque sexus liberos generavit.

5. Imperante eo, quem diximus, Andronico, ingentes calamita-  
tum fluctus in Asia concitati sunt. etenim Turcarum satrapae, in  
quibus unus erat Othmanes, foedere coniuncti modo omnes tractus  
ad mare usque pervagari coeperant, ac victoria feroces, per Helles-  
pontum in Chersonesum Thraciae trajecti, omne malorum scelerum-  
que genus ediderunt latrociniisque multas regiones ita vexarunt, ut  
nec arare, nec serere nec ex oppidis egredi per unum annum et men-  
ses decem liceret. accidit eodem tempore, ut Latinus quidam adveni-  
ret, natione Catelanus, nomine Rogerius. is, ex inferiore Iberia col-  
lectis copiis et triremibus quatuor impletis, libere piraticam faciebat,  
in qua exercitatissimus erat. etenim non solum naves onerarias ag-  
grediebatur, sed etiam magnas depopulabatur insulas et mare infe-  
rum habebat infestum huic igitur duci visum est, legatione ad im-  
peratorem Andronicum missa, societatem cum eodem contra Turcas



ρίων πρὸς τὸ Βυζάντιον ἔρχεται, ἔχων μεθ' ἑαυτοῦ διαχι-  
 λίους ἄνδρας μαχικούς. καὶ ὁ βασιλεὺς τῷ τοῦ μεγάλου δορκὸς  
 ὄφρικῆ τοῦτον ἐτίμησε. μετ' ὀλίγον δὲ ἦκει καὶ ἕτερος Κατα-  
 λάνος τοῦνομα Πιριγκέριος Τέντζας, συγγενῆς τοῦ Ῥογερίου.  
 5 καὶ ὁ βασιλεὺς μὲν τὴν τῶν χρημάτων δαπάνην τὴν ἀρ-  
 κοῦσαν περὶ τὰ ἐκείνων ἐνδύματα καὶ δωρεὰς καὶ τὰ ἐπίλοιπα  
 σιτηρέσια εἰς πλησμονὴν δέδωκεν· ὀλίγον δὲ καιροῦ παρελ-  
 θόντος διέβησαν εἰς τὴν Ἀσίαν μετὰ στρατοῦ τοῦ πολεμεῖν  
 τοὺς ἐχθρούς. καὶ οὐ περὶ τῶν ἐχθρῶν αὐτοῖς ἔμελεν, ἀλλὰ  
 10 τὸ ὑπῆκοον πλεῖστα ἐλύπουν. καὶ τί χρὴ λέγειν ὅποσα εἰργά-  
 σαντο κακὰ παριόντες καὶ δεινά; τοῖς Χριστιανοῖς ἄνδρασι τε  
 καὶ γυναῖξιν οὐδὲν ἄμεινον ἢ ὡς ἀνδραπόδοις ἐχρήσαν-  
 το· καὶ οὐκ ἠλέουν τινὰ δακρύνοντα, ἀλλὰ τοῖς ὑπηκόοις  
 μᾶλλον ἐπόιουν κακὰ ὑπὲρ ἀσεβεῖς καὶ ἐχθρούς. καὶ ἦν  
 15 ἰδεῖν οὐ μόνον τὰς οὐσίας ἀρπάζοντας τῶν ταλαιπώρων  
 Χριστιανῶν, ἀλλὰ θυγατέρας καὶ γυναῖκας ὑβρίζοντας. προ-  
 σβῦται δὲ καὶ ἱερεῖς ἐδεσμεύοντο καὶ ἔμαστιγοῦντο. ταῦτα  
 μαθὼν ὁ βασιλεὺς θυμῷ ἐτήκετο καὶ τινος μηχανῆς βοηθού-  
 σης ἐδέετο. διαβαίνειν πρὸς τὴν Θράκην τὸν Ῥογέριον μετὰ  
 20 τοῦ στρατοπέδου ἐκέλευσε πρὸς τὸ τῆς Καλλιωνπόλεως φρού-  
 ριον. καὶ τὸ στρατόπεδον ἐκεῖ καταλιπὼν πρὸς τὸν βασιλέα  
 ὁ Ῥογέριος μετὰ τινῶν εἰς προσκύνησιν ἔρχεται. οὗ γενομέ-

3. τετίμηκε P ἦκε P 4. μικεριοτέτζας M ῥοντζερῖου P 5.  
 μὲν] μετὰ P 7. ἔδωκεν M. post δέδωκεν margin P: καὶ τὸν μὲν  
 Ῥοντζέριον Καίσαρα, τὸν δὲ Πιριγκέριον δοῦκα μέγαν τετίμηκε  
 8. τοῦ ante στρατοῦ P 9. καὶ οὐ om P ἐχθρῶν ὀλίγα αὐ-  
 τοῖς M 12. οἴῳ ἀνδραποδισμῷ M 15. ἀρπάζειν M 22.  
 post μετὰ P inter versus διακοσίων ἐν Ὁρεσιτιάδι ὄντα, omisso  
 τινῶν

pacisci. legatis ab Andronico auditis, ipse Rogerius, cum bellicoso ex-  
 exercitu duorum millium ex occidente Cpolim profectus, magni ducis  
 dignitate ab imperatore ornatur. paulo post alius Catelanus supervenit,  
 Pirincerius Tentzas nomine, Rogerii cognatus. in horum vestimenta,  
 donativa et rem frumentariam ubi imperator sumptum fecit libera-  
 lissime, brevi tempore interiecto, in Asiam cum exercitu traiciunt ad de-  
 bellandos hostes. at de hostibus illi parum solliciti, Romanos gravissime  
 premunt. quid commemorem, quanta, quocumque venerunt, mala edide-  
 rint et scelera? Christianos tum viros tum feminas nihilo mitius quam  
 mancipia habuerunt; nullius lacrimas miserati, gravius, quam ipsi hos-  
 tes et impii, Romanos vexarunt. videres Christianorum infelicium  
 non solum bona direpta, sed etiam filias et uxores vitiatas, senes et  
 sacerdotes vinctos et flagellatos. quae ut rescivit imperator, ira conta-  
 buit nec consilium reperit, quo his malis mederetur. in Thraciam ad

νον ὁ βασιλεὺς τοὺς παρεσιῶτας ξιφῆρεις προστάξας τούτους κατέκοψαν. μαθόντες δὲ οἱ ἕτεροι Λατῖνοι οἱ ἐν τῇ Καλι-  
 8 λιοιπόλει τὰ γενόμενα εἰς ἀποστασίαν ἐτράπησαν καὶ τοὺς ἐκεῖσε Ῥωμαίους κατέσφαξαν, τὰ δὲ τείχη ὄχυρώσαντες κρῆ-  
 τιστον ὀρμητήριον εἶχον καὶ μετὰ τῶν Τούρκων ὁμονοήσαντες 5  
 εἰς φανερὰν ληστείαν καὶ ἀρπαγὴν ἐξῆλθον. ὁ δὲ βασιλεὺς  
 Μιχαὴλ τὰς Θρακικὰς καὶ Μακεδονικὰς δυνάμεις λαβὼν ἦλθε  
 κατ' αὐτῶν, καὶ συμβαλὼν αὐτοῖς οὐδὲν ἐποίησεν, ἀλλὰ καὶ  
 μᾶλλον ἐζημιωμένος ἐπανέστρεψεν. εἶτα οἱ ἀρχηγοὶ αὐτῶν  
 διαφερόμενοι ἐμερίσθησαν, καὶ τινὲς μὲν πρὸς τὸν βασιλέα 10  
 ἦλθον, ἕτεροι δὲ μετὰ τῶν Τούρκων ἐστράτευσον, ἕτεροι δὲ  
 ληστεύοντες τὰ πρὸς τὸ ζῆν ἐπορίζοντο, ἕως καὶ εἰς τέλος  
 ἐξουθενήθησαν.

Ὁ δὲ βασιλεὺς Μιχαὴλ στρατὸν πάλιν συναθροίσας ἐρ-  
 15 χεται πρὸς τὴν Χερρόνησον κατὰ τῶν Τούρκων, καὶ τοσοῦ-  
 τον ἐσφάλη· καὶ αἰρινιδίως τὸν στρατὸν οἱ ἐναντίοι περικυ-  
 κλώσαντες, εἰς φυγὴν ἐτράπησαν οἱ Ῥωμαῖοι, καταλιπόντες  
 τὰς σηνὰς τὰς βασιλικὰς καὶ τὰ βασιλικὰ χρήματα καὶ πάντα  
 τὰ βασιλικὰ παρῴσημα. καὶ ἐκ τρίτον ἕτερον στρατὸν ἠκο-  
 νόμησεν, ἀλλ' ὁ βασιλεὺς οὐ παραγίνεται, εἰ μὴ καταστῆσας 20

1. περιστάνας M 2. κατακόπτειν M οἱ prius om M 3. καὶ  
 — τείχη] καὶ τὸ φρούριον M 4. κρῆτιστον] ὡς M 7. post  
 Μακεδονικὰς P inter versus: καὶ τὰς Μασσαγαγιῶν, post δυνά-  
 12. μεταληστεύ-  
 10. μεταληστεύ-  
 11. μεταληστεύ-  
 12. μεταληστεύ-  
 13. μεταληστεύ-  
 14. Μιχαὴλ om P 15. ἀρπαγὰς P 16. ἐναντίοι] Τούρκοι P 17. οἱ Ῥωμαῖοι om M  
 18. καὶ πάλιν ἐκ P

oppidum Calliopolim cum copiis transire iussus Rogerius, relicto illic exercitu, cum paucis ad salutandum imperatorem venit. qua ille usus occasione, satellitibus, qui praesto aderant, statim mandat, ut Rogerium et comites eius obruncent. quod quum audissent reliqui Latini, qui erant Calliopoli, ad defectionem conversi Romanos trucidarunt; deinde oppido operibus probe communito, utebantur eo ut receptaculo firmissimo, atque, facta cum Turcis conspiratione, in aperta latrocinia ac rapinas erumpebant. Michael, cum Thraciis et Macedonicis copiis contra eos profectus, frustra cum iis decertavit, immo vero cum damno et iactura rediit, mox autem illorum duces discordes facti, partim in partes imperatoris, partim ad Turcas concesserunt: nonnulli etiamtum latrociniiis quaesiverunt victum, donec postremo consumpti perierunt.

Imperator Michael, coacto rursus exercitu, in Chersonesum contra Turcas proficiscitur ac gravem cladem accipit. nam repente ab hostibus circumventi Romani, tabernaculo et omnibus opibus et insignibus regis relictis, in fugam vertuntur. iam tertio exercitum comparat,

ἔξαρχον τῆς στρατιωτικῆς δυνάμεως Φιλῆν τὸν Παλαιολόγον, τὸν τότε τὴν πρωτοστρατορικὴν ἀρχὴν διεζωσμένον, ὃς καὶ στρατεύσας κατὰ τῶν Ἀγαρηνῶν καὶ συμβαλὼν αὐτοῖς εἰς τέλος ἐνίκησε καὶ πολλοὺς ἐθανάτωσε καὶ ἠχμαλώτισε. καὶ οἱ ἐναπολειφθέντες ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ ὀλίγοι ζῶντες κακῶς ἐκ τῆς Χερρονήσου Θράκης ἐδιώχθησαν.

Ἀθανάσιος δὲ ὁ πατριάρχης ἐπὶ ἔτη τέσσαρα τὸν θρόνον διοικῶν, εἶτα ἐγγράφως παραιτησάμενος, ἐν τῷ ἀσκητηρίῳ τῷ ὑπ' αὐτοῦ κτισθέντι ἐλθὼν ἡσύχαζεν· καὶ ἀντ' αὐτοῦ χειροτονεῖται Ἰωάννης ὁ ἐκ Σωζοπόλεως, ὅστις γυναῖκα καὶ τέκνα ἔχων, ἔπειτα θανάτῳ τὴν γυναῖκα ἀποβαλὼν τὸ μοναδικὸν ὑπέδν τριβῶνιον, καὶ ὁ χρόνος καὶ ἡ ἀρετὴ προβιβάσαντες αὐτόν, πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως ἐχηρημάτισε. καιρῷ δέ τιμ τὸν θρόνον διαπρέψας, εἶτα παραιτησάμενος, καὶ πάλιν Ἀθανάσιος ἐκ δευτέρου τὸν θρόνον ἔλαβε. κρατήσας τοὺς οἴκους τῆς ἐκκλησίας ἔτη ὀκτώ, εἶτα πάλιν σκάνδαλά τινα ἀνεφύησαν, καὶ οὗτος τὴν ἡσυχίαν πάντοτε ἦν ἀσπυζόμενος. αὐδὶς τὸν θρόνον παρητήσατο, καὶ ἀντ' αὐτοῦ χειροτονεῖται Νήφων ὁ τῆς Κυζίκου πρόεδρος. ὃς καιρὸν ὀλίγον διαπρέψας εἶτα καταβιβάζεται, καὶ ἀνάγεται ἀντ' αὐτοῦ εἰς τὴν πατριαρχικὴν περιωπὴν Ἰωάννης ὁ Γλυκὺς, λογοθέτης ὢν τοῦ δρόμου, ἔχων καὶ αὐτὸς τέκνα τε καὶ γυναῖκα.

10. ἐχειροτονήθη P      σωζουπόλεως P      12. ὑποδύς M      13. αὐτόν om M      15. καὶ om M      ἀνέλαβε M      16. ἔτη] χρό-  
 νους P      17. τινα om M      οὕτως M      19. νύμφων M      ὀλί-  
 γον τὸν θρόνον δ. M

quem ipse non educit, sed praeficit Philem Palaeologum, protostatoris honore tum conspicuum. is igitur in Agarenos castris motis, postremum eos proelio vicit multosque partim occidit, partim cepit. qui reliqui tum erant exiguo numero et superstites, turpiter e Chersoneso Thraciae eiiciuntur.

Athanasius patriarcha, quum annos quatuor solium tenuisset, tradito libello munus deprecatus, in monasterium a se constructum quietis causa secessit. in eius locum subrogatur Iohannes Sozopolitanus: qui quum uxorem et liberos haberet, illa mortua monachicum induerat pallium. is igitur, procedente tempore, auctus virtute, patriarchae Cpolitani honorem assecutus est; quo tamen, munere aliquamdiu functus, ultro se abdicavit; et solium patriarchale iterum occupavit Athanasius, tenuerat is deinde per annos octo clavum ecclesiae, quum rursus turbae quaedam orientur. itaque, ut quietis semper amantissimus, iterum loco cedit, in quem subrogatur Nepho, Cyzici episcopus: qui brevi post solio patriarchali deiectus, excipitur ab Iohanne Glycy, logotheta dromi, qui et ipse uxorem et



ἦν δὲ ὁ ἀνὴρ πάνυ σοφώτατος, ἔλαχε δὲ φιλασθενῆς εἶναι καὶ οὐκ ἐδύνατο τὴν αὐτὴν ὑπηρεσίαν τελείως ἐκπληροῦν, καὶ διὰ τοῦτο τὸν θρόνον παρητήσατο. καὶ χειροτονεῖται ἀντὶ αὐτοῦ μοναχός τις ἐκ τῆς μονῆς τῶν Μαγγάνων τοῦνομα Γεράσιμος, πολὺς μὲν τὴν τρίχα ἀνωφελῆς δὲ τὸν τρόπον· καὶ 5 πατριωρχεύσας ὀλίγον, ἐκὼν καὶ ἄκων καὶ μὴ ἀρέσκον τι αὐτῷ τὸν θρόνον ἀφήσας, ἀντὶ αὐτοῦ χειροτονεῖται Ἡσαΐας ἀνὴρ γηραιὸς καὶ τίμιος ἐκ τοῦ ὄρους τοῦ Ἄθωνος, κατὰ συγκυρίαν ἐν Κωνσταντινουπόλει λαχὼν ἐγεγόνει πατριάρχης.

Ἐν ἐκείνῳ τῷ χρόνῳ συνέβη γενέσθαι σεισμόν τὸν παμ- 10 μέγιστον, καὶ πολλοὶ οἴκοι περιφανεῖς καὶ ἁγίων ναοὶ οἱ μὲν πεπτώκασιν οἱ δὲ ἐρράγησαν, καὶ πολλοὶ στῦλοι τῶν ἱσταμένων εἰς τοὺς κίονας ἄνωθεν ἔπεσον.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ βασιλέως καὶ αὐτοκράτορος Βαί τριήρεις ἠΐξησαν εἰς πλήθος· καὶ τινες τῆς συγκλήτου 15 βουλῆς τῷ κρατοῦντι βουλευόνουσιν εἰκῆ ἐτοιμάζουσιν καὶ διορθοῦν καὶ κρατεῖν αὐτάς. ματαίως ἄρα τῶν νηῶν ἡ δαπάνη, ἔλεγον, μικροῦ τῶν ἄλλων πάντων ἐπέκεινα τὸ βασιλικὸν ἐπι- τριβούσα ταμεῖον. ὁ δὲ βασιλεὺς τοῖς λόγοις αὐτῶν πεισθεὶς τὰς τριήρεις ἀνεπιμελήτους καταλείψας, τῷ χρόνῳ διεφθά- 20 ρησαν, καὶ αἱ μὲν διερράγησαν αἱ δὲ κατέδυσαν εἰς πυθμένα

- |                    |                                 |                 |    |
|--------------------|---------------------------------|-----------------|----|
| 2. τελεῖν καὶ P    | 5. πολὺς τὴν P                  | 6. ἀρέσκων τι M | 8. |
| συγκαιρίαν P       | 14. αὐτοκράτορος καὶ βασιλέως P | 15. τὰς         |    |
| τριήρεις ἀΐξησεν M | 16. εἰκῆ] οὐκ οὖν M             | διορθώσασιν M   |    |
| 17. αὐτάς οὐκ M    |                                 |                 |    |

liberos habebat. erat is vir sapientissimus, sed admodum infirmæ valetudinis, ut oblatam sibi provinciam recte administrare non posset. itaque munus deprecanti Gerasimus, monachus e Manganio monasterio, suffectus est, homo canis capillis, sed pravis moribus. hic quum aliquantisper ecclesiae praefuisset, sedem volens nolens concessit Isaïae, viro seni et venerando e monte Athone monacho, qui forte in urbe aderat.

Illo tempore terra motu ingenti contremuit, multaeque domus magnificae et sanctorum aedes partim destructae sunt, partim egerunt rimas, atque statuæ haud paucae de columnis deciderunt.

Quum regnante hoc imperatore triremium numerus admodum auctus esset, optimatum nonnulli suaserunt, temere eas parari ac refici. nequidquam enim, aiebant, impensas in naves factas propemodum magis, quam omnes reliquas, aerarium exhaurire. horum ille consilio obsecutus, triremium curam abiecit, quae tempore procedente partim situ corrumpebantur fatiscentes, partim in mare demergebantur. itaque premente postea necessitate, quum nec gubernatores ad-

θαλάσσης. ὕστερον δὲ χρείας καὶ ἀνάγκης οὐσῆς οὐκ ἦσαν κυβερνῆται, καὶ αἱ τριήρεις ὡς προείπομεν γεγόνασιν, καὶ τοῖς Ῥωμαίοις τὸ βούλευμα πολλὰ κακὰ προεξένησε καὶ δεινὰ.

5 Ὁ οὖν βασιλεὺς Μιχαὴλ ἐγέννησε θυγατέρας δύο, Ἀνναν καὶ Θεοδώραν, ἄρρενας δὲ δύο, Ἀνδρόνικον τὸν βασιλέα καὶ Μανουὴλ τὸν δεσπότην. καὶ ἦν πλεῖστα φιλούμενος ὁ Ἀνδρόνικος ὑπὸ τοῦ πάππου καὶ βασιλέως, καὶ ἐν τοῖς ἀνακτόροις ἐκέλευσε τρέφεσθαι. ἀνδρυνθεῖς δὲ νύκτωρ ἐκόμαζε πρὸς γυναῖκά τινα ἐταίραν ὠρμίαν πάνν, καὶ ταύτης ἐρασθεῖς ἦν καὶ ἐρωόμενος· καὶ ζηλοτυπία γάρ τις ἐπυρόλοι τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, καὶ ξιφηφόρους καὶ τοξότας ἠνάγκαζε προσμένειν καὶ προλοχίζειν περὶ τὴν τῆς ἐταιρίδος οἰκίαν. ἐν μιᾷ δὲ νυκτὶ ὁ ἀδελφὸς καὶ δεσπότης Μανουὴλ τὸν βασιλέα καὶ 5 ἀδελφὸν ζητῶν ἔτυχε παριέναι τὴν τῆς ἐταιρίδος οἰκίαν· ὃν οἱ τοῦ ἀδελφοῦ σκόποι θεασάμενοι, καὶ διὰ τὸ σκότος μὴ γνόντες τίς ἦν, ἀλλ' ὑποτοπήσαντές τινα τῶν ἐρωμένων εἶναι τῆς γυναικός, βέλη συνεχῶς κατ' αὐτοῦ ῥίπτουσι, καὶ πλήξαντες αὐτὸν ἀπέθανε. μαθὼν δὲ τοῦτο ἐν τῇ Θεσσαλονίκῃ Μιχαὴλ ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ αὐτοῦ ἐκ τῆς χολῆς καὶ τῆς πολλῆς λύπης ἀσθενεῖα περιπεσὼν βαρυνταίῃ ἐξ ἀνθρώπων ἐγεγόνει. ὡς δὲ αἱ ἡμέραι τοῦ πένθους παρῆλθον, ὁ πάππος καὶ βασιλεὺς τὸν βασιλέα Ἀνδρόνικον προσκαλεσάμενος, μετὰ

1. ἀνάγκης καὶ χρείας P      2. ἐγεγόνασιν MP, οὐ γεγόνασιν AI-  
 ternus.      9. νύκτωρ προσεκόμιζε γ. P      13. προσλοχίζειν P  
 17. γνῶναι M      20. καὶ ] αὐτοῦ καὶ P

essent, et trirremium esset ea, quam dixi, conditio, Romanis illud consilium multa eaque gravia mala peperit.

Imperator Michael procreavit filias duas, Annam et Theodoram, et filios item duos, Andronicum imperatorem et Manuelem despotam. ex his Andronicum avus imperator habebat longe carissimum, et in regia educari iussit. is, ubi adolevit, noctu ad mulierem egregie formosam, quae ei erat in deliciis et amoribus, commissatum ibat, ac, zelotypia incensus, satellites gladiis et arcubus armatos circum aedes meretriculae iubeat excubare. quadam nocte Manuel despota, fratrem quaeritans, forte ad scorti aedes devenit. speculatores quum eum conspiciunt nec agnoscunt propter tenebras, amatorem quempiam mulieris suspicati, tela in eum crebra coniciunt et percussum occidunt. quod quum imperator Michael pater Thessalonicae accepisset, ex ira et aegritudine morbo correptus gravissimo, e vita cessit. postquam dies luctus exierunt, avus imperator Andronicum ad se arcessitum

κλαυθμοῦ νουθετῶν αὐτὸν καὶ ὀνειδίσας, ὡς ἔθος τοῖς πα-  
 τράσι ποιεῖν πρὸς τοὺς φιλότατους παῖδας, οὗτος μὲν κατη-  
 φῆς γενόμενος οὐδὲν ἀπεκρίνατο, ἀλλὰ θυμῷ ληφθεὶς καὶ  
 φοβηθεὶς, ἵνα μὴ διὰ τὸν θάνατον τοῦ ἀδελφοῦ καὶ τὰς ἐτέ-  
 ρας τῆς νεότητος ἀκαταστασίας ἅς ἐποίει γυμνώσῃ τῆς βασι-  
 λείας αὐτὸν ὁ πάππος καὶ τῷ θείῳ Κωνσταντίνῳ αὐτὴν δώσῃ,  
 μετὰ τινῶν συνηλικιώτων καὶ συνωμότων φυγόντες ἐν τῷ  
 Διδυμοτείχῳ ἀπῆλθον, καὶ στρατὸν συναθροίσαντες εἰς μά-  
 χην ἐξῆλθον κατὰ τοῦ βασιλέως καὶ πάππου αὐτοῦ, καὶ πολ-  
 λῶν πολέμων ἐμφυλίων γεγονότων καὶ φόνων πάλιν εἰς συμ-  
 βάσεις ἦλθον. καὶ μετ' ὀλίγον διὰ μικρὰς αἰτίας αὐδὺς τὰς  
 συμβάσεις καὶ συνθήκας ἤθέτου, καὶ ἦν τὰ σκάνδαλα  
 πλεῖστα.

6. Κατ' ἐκεῖνον τὸν καιρὸν ὁ τοῦ βασιλέως υἱὸς Θεό-  
 δωρος ὁ μαρκίων, ὁ πρὸ ἐτῶν συχνῶν εἰς τὴν τῆς μητρὸς  
 πατριδα πεμφθεὶς ὡς εἰρήκαμεν, μετὰ τὸν ταύτης θάνατον  
 ἐπανῆκε πρὸς τὸν πατέρα, παῖδας καὶ γυναῖκα ἐκεῖσε κατα-  
 λιπὼν· ὅστις καὶ γνώμῃ καὶ πίστει καὶ σχήματι καὶ γενεῶν  
 κορυφῇ Λατῖνος ἦν ἀκραιφνής, καὶ κηδεμονίας ἀπάσης καὶ  
 εὐμενείας καὶ χορηγίας χρημάτων ὁ πατὴρ ἐχαρίσατο· αὐ-  
 τὸς δὲ τὸν Ἰούδαν ἐκεῖνον μιμησάμενος προδότης εἴλετο γε-  
 νέσθαι τοῦ βασιλέως καὶ πατρός, καὶ θεομώτερος πάντων

2. παῖδας om M

5. τῆς β. στερώσῃ M

6. αὐτὴν om M

8. καὶ τὸν στρατὸν P

10. συνηβάσεις MP

11. ὀλίγον

διάστημα διὰ P

12. συνηβάσεις MP

13. πλεῖστα καὶ πολ-

λά M

16. ὅστις] ἴδε ὅτι M

multis cum lacrimis obiurgat cohortaturque, quemadmodum paren-  
 tes liberos amatissimos cohortari solent. ille demissus nihil respon-  
 det, sed ira commotus ac metuens, ne propter necem fraternam et  
 reliqua iuvenilis insolentiae facinora, quae patrasset, avus imperium  
 sibi abrogatum in Constantinum patrum transferret, cum quibusdam  
 aequalibus sociisque Didymotichum aufugit, ibique collectis copiis  
 bellum adversus avum imperatorem movet. postremo, multis proeliis  
 civilibus factis caedibusque, cum eodem in pacem redit. at mox levi-  
 bus de causis pactiones et conventa rescinduntur turbaeque excitan-  
 tur plurimae.

6. Illo tempore imperatoris filius Theodorus marchio, qui  
 ante multos annos in matris suae patriam missus fuerat, ut supra  
 narravimus, post huius obitum ad patrem rediit, relictis domi liberis  
 et uxore. is, animo, religione, cultu et tonsu barbae plane Latinus,  
 quum omni curae, benignitatis ac munificentiae genere a patre or-  
 natus esset, Iudam illum imitari et patrem imperatorem prodere ma-  
 luit, atque hostis eius factus reliquis vehementior, deposita omni erga



ἔχθρὸς ἐγένετο, καὶ πᾶσαν αἰδῶ πατρικὴν ὀπίσω λιπὼν πρὸς  
τὸν νέον βασιλέα καὶ ἀνεπιὸν αὐτόμολος παραγίνεται, καὶ  
πλεῖον τὸ σκάνδαλον ἐποίησε. τότε μὲν διὰ τοὺς ἐμφυλίους  
πολέμους καὶ τὰς ἀκαταστασίας ὁ Ὀθμᾶνος ὁ τῆς Βιθυνίας 9  
5 κρατῶν εὐκαιρίαν εὐρῶν ἐκ τοῦ ἑναπολειφθέντος μέρους τοῖς  
Ῥωμαίοις οὐκ ὀλίγον ἔλαβεν. ἡ δὲ εἴσοδος τοῦ νέου βασι-  
λέως ἐντὸς τῆς πόλεως οὕτως ἐγένετο· προδότηι δὲ δύο εἰς  
τὸ στρατόπεδον ἐλθόντες, τοῦνομα ὁ εἷς Καστελάνος καὶ ὁ  
ἕτερος Κάμαρις, οἳ ἦσαν φύλακες ἐν τινι τόπῳ τῆς πόλεως  
10 ἐγγὺς τῆς πύλης τῆς λεγομένης Ἀδριανουπόλεως, καὶ συμ-  
βάσεις μετὰ τοῦ νέου βασιλέως ἐποίησαν. καὶ ἐλθὼν ὁ στρα-  
τὸς νυκτὸς ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ τὰς κλίμακας ἔβαλον, καὶ ἔσω  
τῆς πόλεως μέρος ἐξ αὐτῶν γενόμενοι καὶ τὴν πύλην ἀναπε-  
τάσαντες, ὁ ἑναπολειφθεὶς στρατὸς μετὰ τοῦ νέου βασιλέως  
15 ἔνδον γέγονε. καὶ εὐθὺς συγκαλέσας πάντα τὸν ὑφ' ἑαυτῷ  
στρατὸν παρεκελεύετο μάλα σφοδρῶς μῆτε χεῖρα φονεύτριαν  
μῆτε γλῶσσαν ὑβρίστριαν ἐπενεγκεῖν μῆτε τῷ πάπῳ καὶ βα-  
σιλεῖ μῆτ' οὐδενὶ τῶν ἄλλων ἀπάντων· “οὐ γὰρ” φησὶν “ἡμεῖς  
ἀλλ' ὁ θεὸς ταύτην παρέσχε τὴν νίκην,” καὶ περὶ τῆς τοῦ  
20 πάππου καὶ βασιλέως ζωῆς ἐφρόντισεν. ἐγκρατὴς δὲ τῆς πό-  
λεως καὶ τῆς βασιλείας γενόμενος τοῦ πάππου ἔτι ζῶντος,  
ληστρικῶ τρόπῳ τῆς βασιλείας τοῦτον ἐξέωσεν. ἐβασίλευσε  
μετὰ τοῦ υἱοῦ Μιχαὴλ ὁ γηραιὸς Ἀνδρόνικος, ἕως οὗ ἐξώ-

3. ἠὔρησε M      4. τὰς om P      ὀθμᾶνης P      7. πόλεως ταύ-  
της ἐγγόνει M      δὲ] δὴ P, neutrum apte      10. συνηβάσεις P  
11. ποιήσαντες M      15. καλέσας P      16. παρεκέλευσε P      μᾶλ-  
λον MP: correxit Alterus      22. ληστρικῶς καὶ δυναστικῶ M

eum reverentia, ad iuniorum imperatorem, fratris filium, transiit auxit-  
que rei publicae turbas. tum enim, e bellis his domesticis et rerum per-  
turbatione petita occasione, Othmanes, qui Bithynis imperabat, de terra  
Romanis reliqua partem haud exiguam occupavit. urbem iunior impera-  
tor hoc modo intravit. proditores duo, alter Castelanus, alter Camaris  
nomine, quibus regio quaedam urbis prope portam quam dicunt Adria-  
nopolitanam custodienda tradita erat, in imperatoris iunioris castra pro-  
fecti, pactionem cum eodem composuerunt. itaque noctu adveniens exer-  
citus in illo loco scalas moenibus admovet, per quas nonnulli in urbem  
traiecti portam aperiunt. imperator, postquam cum reliquo exercitu intus  
adest, confestim convocatos milites severissime vetat, ne in impera-  
torem avum vel alium quemquam vi aut contumeliis utantur. “non  
enim, inquit, ipsi, sed deus hanc nobis victoriam paravit.” omnino  
curae habuit avi salutem: quamquam avo superstite urbe et imperio  
politus, in modum latronis regno eum expulit. imperaverat An-

σθη ὑπὸ τοῦ ἐγγόνου αὐτοῦ καὶ νέου Ἀνδρονίκου, ἔτη μὲ, ἔτει ἀπὸ μὲν τῆς Χριστοῦ γεννήσεως αἰκῆ, ἀπὸ δὲ κτίσεως κόσμου ζωλς'.

7. Καὶ παραλαβὼν τὴν βασιλείαν καὶ τὴν πόλιν ὁ νέος Ἀνδρόνικος καθ' ὃν τρόπον εἰρήκαμεν, καὶ κύριος καὶ δεσπό- 5 τῆς εἰς πᾶσαν ἔξουσίαν γενόμενος τὸν πάππον καὶ βασιλέα προμηθείας ἰκανῆς τοῦ βίου καὶ τοῦ ζῆν ἠξίωσε, τὸν δὲ θεῖον αὐτοῦ Κωνσταντῖνον πιάσας ἐν εἰρικτῇ ἐξοφωμένῃ ἔδειτο, καὶ τοῦ μεγάλου λογοθέτου τοῦ Μετοχίτου, τοῦ ποτὲ ἀνακαινίσαντος τὴν μονὴν τοῦ Ζωοδότου τὴν καλουμένην τῆς Χώρας, 10 τὰ κτήματα πάντα καὶ χρήματα ἐδημοσίευσεν· εἴτι ὕστερον πάλιν συμπαθῆς ὢν ὁ βασιλεὺς τοὺς πάντας ἐπρομηθεύσατο. ἄρτι δὲ τῆς ὥρας ἐπιστάσης τοῦ ἔαρος τὰς τῶν Ῥωμαίων δυνάμεις συναθροίσας κατὰ τοῦ Ὁρχάνου τοῦ τῆς Βιθυνίας ἀμνηρεύοντος περάσας ἐστράτευσε, καὶ τὴν προκαθεζομένην 15 τῆς Βιθυνίας πόλιν Νίκαιαν διπλῶ πολέμῳ πολιορκουμένην καὶ κινδυνεύουσαν εἰς ἄκρον ὀρῶν βοηθῆσαι ἔγνω. τὰ οὖν τῶν Ῥωμαίων ἐσφάλησαν τρόπῳ τοιῷδε. ἐλθὼν ὁ βασιλεὺς καὶ συμβαλὼν τοῖς ἐχθροῖς, καὶ ἀκροβολισμῶν γενομένων καὶ συμπλοκῆς τὸ τῶν Ῥωμαίων στράτευμα ἐκ τῆς ἕκτης ὥρας 20 τῆς ἡμέρας ἕως τῆς ἐσπέρας καλῶς καὶ ἀνδρείως ἀντελέγοντο τοῖς Ἀγαρηνοῖς, καὶ οἱ Τοῦρκοι σχεδὸν πρὸς τὸ κλῖναι ὀλί-

4. 7.] βασιλεία Ἀνδρονίκου τοῦ νέου. κεφ. ζ. MP 10. τὴν ]  
καὶ οἰκοδομήσαντος τὴν M et margo P χώρας καὶ οἰκοδομή-  
σαντος αὐτὴν τὰ P 17. ἔγνω om M οὖν om M 18. ἠλ-  
θεν οὖν ὁ M 20. ἕκτης om M

dronicus maior cum Michaele filio, donec ab Andronico minore deturbatus est, annos quinque et quadraginta, h. e. ad annum a Christo nato 1328, ab orbe condito 6836.

7. Urbem et imperium iunior Andronicus eo, quo diximus, modo adeptus atque dominus et despota cum summa rerum omnium potestate factus, avo de vita commode agenda prospexit, Constantinum autem patrum comprehensum in carcerem tenebrosum coniecit, et Metochitae magni logothetae, qui quondam monasterium Christi Salvatoris, quod Chorae nominatur, instauraverat, facultates opesque omnes publicavit. sed mox, misericordia commotus, cunctis bene consuluit. vix inenunte vere collectas Romanorum copias contra Orchanem, Bithyniae ameram, ducit, et Nicaeam, urbem Bithyniae primariam, duplici exercitu circumsessam atque in summum adductam periculum, liberare decrevit. succubuit res Romana hoc modo. postquam advenit imperator et proelium commisit, Romani primum eminus iaculando, deinde dimicando conserta manu, a sexta diei hora ad

γον ἀρχὴν ἐποιοῦν, καὶ ὁ ἀμηρᾶς εἰς δειλίαν ἐνέπεσε. τοῦ δὲ πολέμου λυθέντος διὰ τὸ τὸ σκότος τῆς νυκτὸς ἐγγίξαι, εὐρέθη τετρωμένος τὸν πόδα ὁ βασιλεὺς ἐλαφρῶ τινὶ βέλει καὶ θέλοντος εἰσελθεῖν εἰς τὸ τῆς Φιλοκρινῆς πολίχμιον πλείστα 5 ἐγγὺς ὄν θεραπειᾶς ἐνεκα τοῦ ποδός, οὐκ οἶδα πῶς, ἐξ ἀμαρτιῶν ἐπιθυρήσθη ἐν τῷ στρατῷ, τὴν αἰτίαν μὴ εἰδότες, ἀλλὰ φεύγειν τοῦτον ἐνόμιζον ἀπὸ δειλίας αὐτοῦ, καὶ ὁ στρατὸς πᾶς ἀσυντάκτως καὶ μετὰ βίας φεύγειν ὤρμησαν ὑπὸ τινος μὴ διωκόμενοι. καὶ ἐν τῷ φεύγειν διὰ τὸ σκότος ὑπ' ἀλλή- 10 λων κατεπατήθησαν, καὶ πολλοὶ τινες ἀνὰ μέσον ἐτρώθησαν. B καὶ ἐν τοῖς ὀρύγμασι τοῦ πολυχμίου μέρος φθάσαντες αὐτῶν ἀσυντάκτως κατεκρημνίζοντο· ἄλλοι δὲ ἐν τῷ αἰγιαλῷ φθάσαντες, πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἀπεπνίγησαν διὰ τὸ ἐμβὰν πλήθος ἐν τοῖς ἀκατίοις. οἱ δὲ σκόποι τοῦ Ὀρχάνου, ὥσει τριακόσιοι 5 ἐφιπποὶ στρατιῶται ὄντες, τὴν ἀσύντακτον φυγὴν καὶ θόρυβον ὀρῶντες μετὰ φωνῶν μόνον αὐτοὺς ἐδίωχον, καὶ ἐγκρατεῖς τῆς σκηνῆς τῆς βασιλικῆς καὶ πάσης παρυσκευῆς καὶ ἵππων βασιλικῶν καὶ ἐφροστίδων πολυτίμων παρ' ἐπιίδα κύριοι γεγό- 10 νασι, καὶ νίκην μεγάλην χωρὶς πολέμου ἐκέρδησαν. ὁ δὲ βασιλεὺς ἐν τῷ πολυχμίῳ ἐκεῖνῳ προσμείνας ἡμέρας τρεῖς, μετὰ λύπης μεγάλης καὶ δακρύων ἀπυρριμυθῆτων τὴν τῶν Ῥωμαίων δυστυχίαν κλαίων ἐπὶ τὴν Κωνσταντίνου ἐπανέ-

4. φιλοκρινῆς P  
αὐτῶν om P  
τες P

5. ἀμ. πῶς μικρὸν ἐπ. M  
12. δὲ ἐν τοῖς ἀκατίοις ἐν P  
20. μῆνας P

11. μέρος et  
16. θεωροῦν-  
22. Κωνσταντι-

νούπολις P

vesperam usque praeclare et strenue pugnarunt, ut Turcae iam inclinarentur prope et ameras percelleretur timore. sed diremto proelio propter ingruentis noctis tenebras, quum imperator, levi sagitta in pede vulneratus, Philocrenen, oppidulum in proximo situm, curandi vulneris causa intrare vellet, nescio quo modo factum est, ut errore militum, eius rei causam ignorantium, fama exiret, perterritum imperatorem fuga salutem quaerere. itaque cuncti nullo ordine et magna contentione, a nemine pressi, ad fugam incumbunt, in fuga propter tenebras invicem conculcantur, et non pauci laeduntur graviter: pars in fossas oppidi confuse se praecipitant: alii ad litus delati scaphas inveniunt, quibuscum nimia multitudine gravatis multi summerguntur. speculatores Orchanis, equites circiter trecenti, animadversa eorum tumultuaria fuga et perturbatione, clamore duntaxat eos insecuti, tabernaculo imperatoris cum omni apparatu, equis eius et pretiosis vestimentis praeter spem potiuntur et praeclaram reportant victoriam citra pugnam. imperator in oppidulo illo tres



στρεψε. καὶ ὁ ἀμηρῶς μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἐγκρατῆς τῆς πό-  
λεως ἐγένετο Νικαίας.

8. Τοῦ δὲ φθινοπώρου ἰσταμένου συλλεξάμενος ὅσαι ἂν  
ἦσαν τριήρεις Ῥωμαίοις, κατὰ Μαρτίνου τινὸς τοῦ τὴν Χίον  
ἐπιτροπεύοντος τὸν πλοῦν ποιησάμενος τὴν τε νῆσον κατέσχε 5  
σὺν οὐδενὶ κόπῳ καὶ πόνῳ, καὶ αὐτὸν τὸν Μαρτίνον χειρω-  
σάμενος δεσμώτην παρέπεμψεν τοῖς Βυζαντίοις. εἶτα κατὰ  
τῶν Φωκαίων Λατίνων πλεύσας ὑποτελεῖς τῆς βασιλείας αὐ-  
τοῦ ἐποίησε· καὶ ἐνέχυρον τοὺς αὐτῶν υἱοὺς τῷ βασιλεῖ  
ἔδωσαν.

Ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦδε τοῦ αυτοκράτορος καὶ ἡ Νικο-  
μήδεια τῶν Βιθυνῶν μητρόπολις ἔαλω ὑπὸ τοῦ Ὁρχάνου, τῷ  
πολλῷ λιμῷ καταπονηθεῖσα. ὁ δὲ βασιλεὺς στρατεύει κατὰ  
τῶν Ἀκαρῶν καὶ Αἰτωλῶν καὶ Ἡπειρίων καὶ Ἰλλυρίων καὶ  
αὐτοὺς ἐδούλωσε, καὶ τινα φρούρια ἀπὸ τῶν Βουλγάρων 15  
ἔλαβεν.

Ἐν τούτῳ τῷ χρόνῳ ἐγεννήθη ἐν τῇ πόλει τοῦ Κωνσταν-  
τίνου παιδίον συμφυῆς μὲν ἀπὸ ποδῶν ἄχρις ὀμφαλοῦ, τὰ  
δ' ἐξῆς διαιρούμενον, ὤμους καὶ στέρνα καὶ ῥάχιν, καὶ δύο  
μὲν ἔχουσα κεφαλὰς, χεῖρας δὲ τέσσαρας· καὶ μετ' ὀλίγας 20  
ἡμέρας ἐξεπεννεύκει.

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 3. ὅσας ἂν εἶχον τριήρεις οἱ Ῥωμαῖοι P | 4. μαρτίνου τοῦ τῆς     |
| χίου P                                 | 8. τῆς βασιλείας om P   |
| μοῦ P                                  | 12. ὑπὸ τοῦ πολλοῦ λοι- |
| 17. τοῦ om P                           | 14. Ἀκαρῶν καὶ om P     |
|  | καὶ αὐτοὺς] αὐτῷ M      |
|  | 20. εἶχε P              |

dies commoratus, atque cum ingenti moerore lacrimisque assiduis Romanorum conquestus fortunam, Cpolim revertit. ameras paucis diebus post Nicaeam in potestatem suam redegit.

8. Autumno ineunte, collectis quotquot erant triremibus Romanorum, contra Martinum quendam, Chii procuratorem, profectus, insulam nullo labore occupavit, ipsumque Martinum captum in vinculis Byzantium misit. deinde Phocaeenses Latinos classe adortus, obsidum loco eorum filiis acceptis, vectigales fecit.

Imperante Andronico etiam Nicomedia, Bithyniae caput, intolerabili fame vexata, Orchani cessit. contra imperator in Acarnanas, Aetolos, Epirotas, Illyriosque duxit sibi que eas gentes subiecit, ac castella quaedam eripuit Bulgaris.

Per id tempus Cpoli homo natus est ab imis pedibus ad umbilicum concretus, inde discretus, circa humeros, pectus et spinam dorsi, praeditus duobus capitibus et manibus quatuor. obiit intra dies paucos.

Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἦλθεν ἐκ τῆς Ἰταλίας εἰς Κωνσταντινούπολιν μοναχὸς τις Καλαβρὸς τοῦνομα Βαβλαῦμ, ὃς μέγας καὶ πολὺς ἐδόκει εἶναι ἐν τῷ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι περὶ ὧν οἱ Λατῖνοι καινοτομοῦσι, καὶ τὸ φῶς τὸ ἐν τῷ Θαβορίῳ 5 λέγων εἶναι κτιστόν. ὄθεν καὶ εἰς διάλεξιν πάντας ἐκάλει. καὶ ὁ βασιλεὺς προστάξας τὸν ἅγιον Γρηγόριον τὸν Παλαμῆν, τὸν τότε τὸν τῆς Θεσσαλονίκης θρόνον περιέποντα, ἵνα μετὰ τοῦ Καλαβροῦ διαλεχθεῖη, καὶ πολλὰς διαλέξεις ἀναμείσον αὐτῶν ποιήσαντες, τὰς πιθανολογίας καὶ φληναφίας τοῦ Καλαβροῦ Βαβλαῦμ ὡς ἰστόν ἀράχνης ὁ Παλαμᾶς ἐξετίναξε. καὶ τοῦ Χρυσολωρᾶ Ἰωάννον τὰ ὅμοια δοξάζοντος, καὶ δεινοῦ ἐν τῷ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι καὶ αὐτοῦ ὄντος, καὶ οὗτος τὰ ὅμοια ἔπαθεν.

Οὗτος δὲ ὁ βασιλεὺς ἐκ τῆς δεσποίνης Εἰρήνης τῆς ἐξ 5 Ἀλαμάνων ἄπαις ὧν, ἀποθανούσης δὲ αὐτῆς δευτέραν γυναῖκα ἔλαβεν, Ἄνναν τοῦνομα, μεθ' ἧς ἐγέννησε θυγατέρας δύο, ὧν τὴν μὲν πρωτότοκον τῷ υἱῷ τοῦ τῶν Μυσῶν ἀρχηγοῦ εἰς γυναῖκα ἔδωκε, καὶ Εἰρήνη μεγάλη ἀναμεταξὺ Μυσῶν καὶ Ῥωμαίων γέγονε, τὴν δὲ ἑτέραν ὕστερον ὁ ἀμηνρᾶς Ὀρχάνης εἰς γυναῖκα ἔλαβεν. εἶτα ἐγεννήθη τῷ βασιλεῖ ἄρρην 10 Ἰωάννης. ἐν δὲ τῷ καιρῷ τῆς τελευταίας αὐτοῦ τὸν βασιλεῦς Ἰωάννην τὸν υἱὸν αὐτοῦ θεωρῶν ἐν νεαρᾷ τῇ ἡλικίᾳ ὄντα καὶ 10 μὴ τὴν βασιλείαν διοικεῖν εἶναι ἐπιτήδειον, εἴσυσεν ἐπίτροπον

1. καὶ ἐκ M εἰς Κωνσταντινούπολιν om M 4. τὸ post  
καὶ om P 5. πάντας] τινὰ M 6. ἅγιον] κύριον M 12.  
καὶ οὗτος om M 19. ἐγένετο P 20. ἄρρην μὲν ἦν τῷ  
βασιλεῖ κυρῷ Ἰωάννη M 22. Ἰωάννην τὸν] καὶ P

Eodem tempore ex Italia Cpolim monachus quidam Calaber, Barlaamus nomine, venit, qui in iis, quae Latini novarunt, explicandis defendendisque exercitatus et eximius esse sibi videbatur, atque lumen illud Thaboris montis creatum esse dicebat. qui quum omnes ad disputandum provocaret, imperator id negotium venerabili Gregorio Palamae, Thessalonicensem ecclesiam tum moderanti, dedit. quum diu disputassent, captiosas Calabris nugas Palamas velut aranearum telas discussit. Iohanni Chrysolorae, eadem sentienti et dicendi ac disputandi similiter perito, idem accidit.

Andronicus, ex Irene Alemanna nullis susceptis liberis, post eius mortem aliam uxorem duxit, Annam nomine, ex qua filias duas procreavit, quarum maiorem filio principis Mysorum nuptum dedit, unde firma pax inter Mysos et Romanos coagmentata est, alteram postea Orchanes ameras in matrimonium accepit. deinde filius imperatori natus est, Iohannes. quem quum sub exitum vitae adhuc impuberem nec

αὐτοῦ τὸν μέγαν δομέστικον Ἰωάννην τὸν Καντακουζηνὸν καὶ οἰκονόμον τῆς βασιλείας αὐτὸν ἐποίησεν, ὃς καὶ πολλὰ δυνάμενος ἦν τότε ἐγγὺς τοῦ βασιλέως, ἄχρι καιροῦ ἡλικίας τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου, καὶ τῇ θυγατρὶ αὐτοῦ προστάξας συζευχθῆναι τὸν παῖδα. ὑπῆρχε δὲ οὗτος ὁ βασιλεὺς χαρίεις 5 τῷ εἶδει καὶ τῇ γνώμῃ φιλόφρωνος, τῷ ἴθει ἰλαρός, συμπαθῆς τοῖς πᾶσιν. ἐμίσει περὶ αὐτὸν πλῆθος ἀνθρώπων ὄραν, ἠγάπα δὲ πλεῖστα τὰ κνήγια· διὸ καὶ ἔτρεφε κύνας πλέον τῶν χιλίων καὶ τετρακοσίων, ὄρνεα δὲ ἦτοι ἰέρακας πλέον τῶν χιλίων, καὶ τοὺς αὐτὰ ἐπιμελουμένους ἐγγὺς τοσοῦτους 10 εἶχεν. ἐτεθνήκει δὲ κατὰ τὸ ζωμθ' ἔτος· ὁ δὲ τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἅπας χρόνος πέντε καὶ τεσσαράκοντα ἔτη ἐτύγγανεν, ἕξ ὧν ἐβασίλευσεν ἔτη εἴκοσι.

9. Ἦδη δὲ ἀποθανόντος τοῦ βασιλέως ὁ Καντακουζηνὸς τὴν βασιλείαν καὶ πᾶσαν τὴν διοίκησιν καὶ ἐξουσίαν ἀνά- 15 ζωσάμενος εὐθύς βασιλεύει καὶ βασιλεὺς ἀνηγορεύθη, καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ δέσποιναν ἔσπεψε, καὶ τῷ πρώτῳ υἱῷ αὐτοῦ ἐρευθοῦ πεδίλου μετέδωκε, τὸν δὲ ἕτερον δεσπότην ἐν τῇ Σπάρτῃ ἐποίησε, βουλόμενος πᾶσαν ἐξουσίαν καὶ ἀρχὴν ὑφ'

2. αὐτὸν ἐποίησεν om M καὶ ἐπὶ πολλὰ M 4. προσέ-  
ταξε P 9. τῶν] ἢ M 10. ἐπιμελοῦντας M 11. post ἔτος  
margo P: ἀπὸ χριστοῦ αἰμα<sup>ω</sup>. 12. πέμπτος καὶ τεσσαρακο-  
στός ἐτύγγανεν P 14. 9.] πῶς ἐβασίλευσεν Ἰωάννης ὁ Καντα-  
κουζηνός, καὶ περὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας. M, πῶς ἢ τῆς βασιλείας  
ἀρχὴ ἦλθεν ἐπὶ τὰς χεῖρας τοῦ Καντακουζηνοῦ Ἰωάννου καὶ πῶς  
ἐβασίλευσε. P 16. βασιλεύει καὶ om P 19. πεποίηκε P ἀρ-  
χην καὶ ἐξουσίαν P

administrandae rei publicae parem esse videret, Iohannem Cantacuzenum, magnum domesticum, cuius magna tum apud imperatorem auctoritas erat, ei tutorem reliquit et imperii designavit administratorem, donec Iohannes filius iustam aetatem attigisset, eiusdemque filiam iussit adolescenti iungi matrimonio. erat Andronicus ore suavi, ingenio miti, blandis moribus, animo erga omnes misericordi. oderat hominum stipantium turbam; venationis amatissimus erat. qua de causa alebat canes amplius mille et quadringentos, aves sive accipitres supra mille; quos qui curarent, propemodum totidem numerabantur. obiit anno 6849; vixit annos quinque et quadraginta, e quibus viginti annos imperavit.

9. Mortuo Andronico, Cantacuzenus, rerum omnium summa potestate et administratione regni auctus, statim imperium capessit imperatorque proclamatur, ac coniugem ut dominam coronat et filio natu maximo calceos purpureos impertit, minorem despotam Spartaе



ἑαυτῷ καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ κληροποιῆσαι. περὶ δὲ τοῦ βασιλέως Ἰωάννου καὶ γαμβροῦ αὐτοῦ οὐκέτι αὐτῷ ἔμεινεν. ἄνδρυνθεις οὖν τῇ ἡλικίᾳ ὁ Ἰωάννης ἀπῆγει τὴν βασιλείαν λαβεῖν ὡς γνήσιος διάδοχος καὶ κληρονόμος ἐκ τῶν τοῦ πενθεροῦ χειρῶν. ἐκεῖνος δὲ οὐκ ἐβούλετο, ἀλλ' ἑαυτῷ καὶ τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ θέλων κλῆρον ποιῆσαι. καὶ πολλαὶ μάχαι καὶ πόλεμοι ἐμφύλιοι ἀναμεταξὺ τῶν τοιούτων διαφορῶν ἐγένοντο καὶ κάκωσις καὶ φθορὰ μεγάλη καὶ οὐαὶ καὶ κλαυθμοὶ εἰς τὸ ὑπῆκoon τὸ ταλαιπωρον. καὶ ὁ Ὀρχάνης τότε ἀδείας καὶ εὐκαιρίας δραξάμενος τὰ ἐναπομείναντα ὑποτελῆ Ῥωμαίοις ἐν τῇ Βιθυνίᾳ ὑφ' ἑαυτὸν ἐποίησατο, καὶ αὐθις ἐν τῇ Θράκῃ πρὸς τὴν Χερρόνηϊαν περάσας πολίχνια τινα καὶ φρουρία ἔλαβε. καὶ τινὲς μὲν τῶν ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν καὶ τοῦ δήμου τὸν Παλαιολόγον ὡς διάδοχον γνήσιον καὶ κληρονόμον τῆς ἀρχῆς βασιλεῖα ἤθελον, βοηθοῦντες καὶ συμπονοῦντες αὐτῷ. τινὲς δὲ πάλιν τὰ ἐναντία φρονοῦντες ἔλεγον τὰ ὅσα ὁ Μιχαὴλ ὁ βασιλεὺς ὁ προπάππος αὐτοῦ ἐποίησε τῷ Ἰωάννῃ τῷ Λασκάρει, τυφλώσας αὐτὸν καὶ τὴν βασιλείαν λαβὼν, καὶ αὐτὸς ὁ ἔκγονος αὐτοῦ τὰ νῦν ὑπὸ ἐτέρων ἀνταποδίδοται. καὶ τῷ μέτρῳ ᾧ ἐμέτρησαν οἱ πρὸ αὐτοῦ καὶ τὴν βασιλείαν ἔλαβον, καὶ οὗτος τὰ νῦν ἀντιμετρηθήσεται. καὶ ὁ Παλαιολόγος ἀπορηθεὶς καὶ εἰς ἀπόγνωσιν ἐλθὼν, καὶ οὐκ ἔχων τι

1. κληρ.] ἔχειν P      6. καὶ om P      10. Ῥωμαίων M      11. αὐθις τὴν τῆς Θράκῃς χερρόνησον περάσας P      17. ὁ ante βασ. om P      18. τῷ ante Λασκάρει om P      20. τὸ μέτρον ὁ M

declarat, omne imperium potestatemque sibi et filiis suis comparare nisus. imperatorem Iohannem, generum, nihil curat. hic quum adultus imperium ut heres germanus et legitimus e manibus soceri recipere cuperet, recusabat ille, sibi ac filiis possessionem eius tueri studens. multa certamina ac bella domestica ex his dissidiis orta sunt, unde magna calamitas, perniciēs, lamenta fletusque in miseros cives redundarunt. Orchaues, tum facultatem nactus et occasionem, quae Romanis adhuc in Bithynia tributaria erant, in potestatem suam redegit, ac rursus in Chersonesum Thraciae traiectus, oppida nonnulla et castella expugnavit. ceterum e proceribus optimatibusque ac plebe alii Palaeologum, ut successorem et heredem imperii legitimum, imperatorem esse volebant eumque adiuvabant sustentabantque, alii, qui contraria sentirent, dictitabant, quae imperator Michael, illius abavis, in Iohannem Lascarum fecisset, quum eum oculis cum imperio privaret, eorum nunc poenas abnepotem eius aliis luere; et qua mensura maiores eius aliis mensi fuissent eripuissentque imperium, eadem illi nunc metiendum esse. Palaeologus, consilii inops

ἕτερον προᾶξει, πρὸς τὸν Τούρκων ἀμνηρᾶν Ὀρχάνην διέδρα-  
 μεν βοήθειαν αἰτῶν, ἵνα τῆς βασιλείας τῆς πατρικῆς ἐγκρα-  
 τῆς γένηται, καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ εἰς γυναικὶ δῶσαι τῷ  
 Ὀρχάνῃ. καὶ αὐτὸς μετὰ χαρᾶς τὴν αἴτησιν δεξάμενος, καὶ  
 μάλιστα διὰ τὴν συγγένειαν, καὶ τὰ φρούρια ἃ ἐν τῇ Θράκῃ<sup>5</sup>  
 διερχόμενος ἦτοι περάσας ἔλαβεν αὐθις τῷ βασιλεῖ Ἰωάννῃ  
 τῷ ἑαυτοῦ γυναικαδέλφῳ ἐχαρίσατο. καὶ τὰ πρὸς χρεῖαν δοῦς  
 Βαυτῷ οἷαν ἐβούλετο, καὶ ἐν τῇ πόλει περάσας τὸν Καντα-  
 κουζηνὸν καὶ πενθερὸν αὐτοῦ ἐκ τῆς βασιλείας ἐξέωσε καὶ  
 ἐγκρατῆς πάσης πατρικῆς ἀρχῆς ἐγένετο. ὁ δὲ Καντακουζη-<sup>10</sup>  
 νὸς ὡς φηγὰς ἐν τῇ Σερβίᾳ πρὸς τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ τὸν  
 ταύτης κρατοῦντα ἐλθὼν τὰς διατριβὰς ἐποιεῖτο, ἡσυχάζων  
 διὰ τὸν φόβον τοῦ Ὀρχάνου· καὶ ἐζήτει πάντοτε καιρὸν ἐπι-  
 τήδειον, ἵνα, εἰ δυνατόν, πάλιν δοκιμάσας τὴν βασιλείαν ἰφ'  
 ἑαυτὸν ποιῆσαι ἐλθεῖν. ἀκούσας δὲ τὸν τοῦ Ὀρχάνου θάνα-<sup>15</sup>  
 τον, καὶ πῶς ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ἀμουράτης τὴν ἀρχὴν διεδέξατο,  
 στρατὸν οἰκονομήσας ἐκ τε τῆς Σερβίας καὶ τῆς Βουλγαρίας,  
 ἵνα πάλιν κατὰ τοῦ γαμβροῦ καὶ βασιλέως Ἰωάννου ἐλθῃ. ὁ  
 δὲ βασιλεὺς Ἰωάννης ταῦτα μαθὼν ἔστειλε πρέσβυν πρὸς τὸν  
 πενθερὸν μετ' ἐπιστολῆς περιεχούσης οὕτως.

10. “Ἐγὼ μὲν πολλάκις κατὰ νοῦν συλλογιζόμενος ἐθαύ-  
 μασα πῶς ἡ συνειδήσις καὶ ἡ διάκρισις καὶ τὸ γῆρας οὐκ

1. Τούρκων om P

7. καὶ χεῖρα δώσας M.

8. ἐν om P

11. ὡς] ὄχετο P

παρὰ P

14. δοκιμάσαι καὶ τὴν M

21.

10.] ἐπιστολὴ Ἰωάννου τοῦ βασιλέως πρὸς τὸν Καντακουζηνὸν τὸν  
 πενθερὸν αὐτοῦ. MP μὲν οὖν π. P

et rebus suis diffusus, quum aliud quod faceret non haberet, ad Or-  
 chanem Turcarum ameram confugit, eiusque opem ad paternum regnum  
 vindicandum implorat, sorore illi in matrimonium oblata. Orcha-  
 nes, eam conditionem, propter affinitatem maxime, cupide ample-  
 xus, castella, quae in Thraciam traiectus occupaverat, imperatori  
 Iohanni, fratri uxoris, donavit. deinde Iohannes, instructus ab eo-  
 dem rebus omnibus, quibus egeret, et Cpolim adortus, Cantacuze-  
 num socerum imperio deturbavit et paternum regnum recuperavit.  
 Cantacuzenus fuga se in Serviam ad generum, eius regionis princi-  
 pem, recepit, ibique quiete agebat, metuens sibi ab Orchane, atque  
 tempus exspectabat opportunum, quo, si posset, essiceret, ut in ma-  
 nus suas imperium rediret. itaque audito, Orchanem obisse filiumque  
 eius Amuratum suscepisse imperium, e Servis et Bulgaris exercitum  
 parat, adversus Iohannem generum profecturus. inperator, re com-  
 perta, legatum ad socerum cum epistola misit in hunc sensum con-  
 scripta.

10. “Saepenumero cogitanti mihi mirum visum est, quomodo

ἠλέγχῃσεν, ἵνα καὶ τὰ νῦν ἐνθυμηθῆς τὸν θάνατον καὶ τὴν κρίσιν τοῦ ἀπροσώποληπτου ἐκείνου κριτοῦ, ἐν ᾗ μέλλομεν πάντες γυμνοὶ καὶ τετραχλησιμένοι παρίστασθαι, καὶ κατὰ τὰς πράξεις καὶ ἔργα αὐτοῦ ἕκαστος τὴν ἀντάμειψιν λήψεται. ἔδει γάρ σε ὡς συνετὸν καὶ πρακτικὸν καὶ τὰς γραφὰς καλῶς εἰδῶτα καὶ εἰς πάντα ἐπιτήδειον, ὡς σὺ λέγεις καὶ μεγαλαυχεῖς καὶ ἐπαίρεσαι, ἵνα εἰς αἰθήσῃν ἔλθῃς τοσοῦτον καιρὸν τί ἂν εἶῃ ὁ παρ' ἐμοῦ αἰτεῖς, καὶ τί τὸ σὸν δίκαιον νομίμως καὶ κανονικῶς κατὰ τάξιν Ῥωμαίων καὶ συνήθειάν ἐστι, καὶ οὐκ ἠρκέσθῃς ἕως τοῦ νῦν τὰ τσαῦτα σκάνδαλα καὶ τοσοῦτους ἐμφυλίους πολέμους καὶ φόνους καὶ αἱματοχυσίας καὶ ἀνδραποδισμούς τῶν ὁμοφύλων καὶ Χριστιανῶν ἡμῶν ἀδελφῶν καὶ τσαυτήν φθοράν εἰς πᾶν τὸ ὑπήκοον. ἔασον διὰ τοὺς οἰκτιρομὸς τοῦ παναγάθου Θεοῦ ἵνα ἄνεσιν λάβωσι καὶ ἀνάπανσιν μικρὰν τῶν κακῶν καὶ δεινῶν οἱ ταπεινοὶ καὶ ἔλεεινοὶ καὶ δυστυχεῖς Χριστιανοί. ἐν μὲν τῇ Ἀσίᾳ, ὡς οἶδας, τὸ μέγιστον κακὸν καὶ θηρόν ἢ τοῦ Ὀθμάνου γονὴ τοὺς πάντας διέφθειρε καὶ ἀπόλεσε καὶ ἠφάνισε· καὶ ἄμφω, τοὺς τε φυγόντας ἐκ τῶν ἐκεῖθεν χειμῶνων καὶ συμφορῶν καὶ τοὺς ἐναπομείναντας ἐν ταῦθα, ἀφήσωμεν ἵνα ἀναψυχὴν λάβωσι. καὶ εἰς περὶ τῶν ἔθνων τῶν μὴ νόμον ἔχόντων ὁ Θεὸς Δαβὶδ παρακαλῶν φησὶν ἵνα διασκορπισθῶσι τὰ τοὺς πολέμους θέλοντα, πόσον

1. ἠλεγχέ σε? ἵνα κατὰ νοῦν ἐνθ. M 2. ᾧ P 8. ζη-  
 τεῖς P 15. δεινῶν] ὀδύων M 17. γονή] ἀρχή P

conscientia, prudentia et senectus te non admonuerint, ut tandem de morte tua cogitationem susciperes, et iudicis illius, qui nullius hominis respicit personam, perpenderes iudicium, in quo omnes nudi et manifesti sistemur, et suorum quisque facinorum et operum accipiet mercedem. oportebat enim te, hominem, ut tu quidem gloriari soles, cordatum et rerum usu tritum et in sacris literis apprime versatum et ad omnia habilem atque idoneum, tam longinquo tempore intellexisse, quid illud esset, quod a me peteres, quidve legibus, more et institutis Romanorum tibi conveniret, qui ne nunc quidem tantas turbas ac pugnas caedesque civiles et servitutes popularium et Christianorum fratrum, summas denique subiectorum omnium miserias excitare cessas. per misericordiam dei clementissimi te obsecro, ut humiles, miseros et infelices Christianos a malis et infortuniis aliquantum respirare et quiescere patiaris. in Asia quidem, ut nosti, detestabilis ista pestis et bellua, Othmanica gens, omnes pessumdedit, perdidit, delevit. utrosque, tum qui effugerunt illas calamitatum tempestates, tum qui hic remanserunt, sinamus, quaeso, animam recipere. quodsi de gentibus, quae lege carent, sanctus David, ut dissipen-



μᾶλλον κρῖμα ἔξομεν ἡμεῖς, οὓς ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν δι' ἄφρατον αὐτοῦ εὐσπλαγχνίαν τῷ οἰκείῳ αἵματι ἐξηγόρασε, καὶ νόμον καὶ ἐντολὰς ἐχαρίσατο ἡμῖν, τὴν τε εἰρήνην καὶ ἀγάπην ἐνομοθέτησε σημεῖον πρῶτον καὶ κεφάλαιον τοῖς αὐτοῦ μαθηταῖς θέλων εἶναι ἔφησεν· οἶδας γὰρ καλῶς καὶ 5 τοῦτο, καὶ τοῖς πᾶσι φανερόν ἐστι. καὶ ὁ ἐμὸς ἀείμνητος πατὴρ καὶ βασιλεὺς ἐκ μικροῦ ὄντα σε εἰς μέγα ἄξιωμα καὶ ὀφρῖκιον ἀνεβίβασε, καὶ ἕως καὶ βασιλείας ὀνόματος τῷ θανάτῳ αὐτοῦ ἤξιώσέ σε. ἐνθυμήθητι καλῶς τὴν ἀγάπην καὶ πνευματικὴν διάθεσιν ἣν εἶχε πρὸς σέ. καὶ ἐμὲ τὸν ταλαι- 10 πωρον καὶ δυστυχεῖ εἰς χεῖράς σου παρέδωκε, καὶ τὴν συγγένειαν προστάξας, ὥστε καὶ ἐν ὑστέραις ὥραις τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἀνὰ ἡμῶν καὶ ὑμῶν γενήσεται, ὥρισε· καὶ τὴν πᾶσαν ἔξουσίαν τοῦ διοικεῖν καὶ ποιμαίνειν ἐμέ τε καὶ τὴν βασιλείαν 11 Ῥωμαίων εἰς χεῖράς σου ἐνεμπίστευσε. σὺ δὲ οὐχ ὡς ποι- 15 μὴν ἀληθινὸς εἰς ἅπαντα ἐποίησας καὶ οὐ παύσαι ποιεῖν, ἀλλ' ὡς ἄντικρυς λύκος καὶ ληστής καὶ κλέπτης· καὶ κατὰ πᾶσαν ἀνάγκην, εἰ δυνατόν, θέλεις καὶ βούλεσαι ἵνα ἐμὲ τὸν κληρονόμον τῆς ἀρχῆς καὶ διαδόχον καὶ τεσσάρων βασιλέων ἀπόγονον τῆς βασιλείας γυμνώσης καὶ ἰδιωτεύσης καὶ σέ τὸν 20 ἰδιώτην ὄντα βασιλέα ποιήσης. ἐγὼ δὲ τῇ ἀμάχῳ δυνάμει τὴν

2. ἔλεος αὐτοῦ M

5. θέλω P

7. ὄντος P

8. ὄνομα M

13. γενήσεσθαι P

17. καὶ κλέπτης om P

18. θέλεις καὶ

βούλεσαι ἵνα ἐμὲ om P

19. κληρονόμος τ. ἀ. καὶ διάδοχος P

21. βασιλεύσαι P

tur, quae bella excitent, precatur: quanto rigidius iudicium nos manet, quos Christus, deus noster, infinita commotus misericordia, sanguine suo redemit, et lege mandatisque donavit, quibus pacem caritatemque mutuam imperat ut summum ac praecipuum discipulorum suorum insigne? hoc nec te fugit, nec ignotum est cuiquam. accedit, quod pater meus imperator, perpetua colendus memoria, ex obscuro te ad magni muneris amplitudinem evexit, adeoque imperatorii nominis claritate morti iam vicinus te honestavit. reminiscere igitur, quo fuerit erga te animo et amore, quomodo miserum me et infelicem in manus tuas tradiderit atque affinitate nos etiam post ipsius obitum coniunctos esse voluerit, et omne tum imperii, tum mei regendi custodiendique arbitrium tibi uni commiserit. at tu non verum omnium custodem, sed lupum et furem et latronem te praebuisti, nec talem te praebendi modum facis, aut quidquam praetermittis, quo, si possis, me, regni heredem atque successorem et quatuor imperatorum progeniem, imperio exutum, ad privatam vitam detrudas, te ex privato facias imperatorem. ego vero

ἀδικίαν ἣν ἐποίησας εἰς ἐμὲ καὶ ποιεῖς, καὶ σὲ τὸν τὰ πάντα σκάνδαλα ποιῶντα καὶ ἀρχὴν τούτων ὄντα ἀνατίθημι· καὶ τὸ εὐθὲς ἐνώπιον κυρίου γενήσεται.”

11. Λαβὼν δὲ τὴν ἐπιστολὴν ὁ Καντακουζηνὸς καὶ τὰ γε-  
 5 γραμμένα ἰδὼν τὴν συνειδήσειν οὐκ ἐκάμφθη καὶ τὴν καρδίαν οὐκ ἐμαλάχθη, ἀλλὰ τὴν παρασκευὴν καὶ τὸ ἔργον τοῦ πολέμου πάντοτε ἡτοίμαζεν, ἐλπίζων ἵνα καὶ βοήθειαν ἔξῃ παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ. ὁ δὲ βασιλεὺς Ἰωάννης ὡς εἶδε καὶ ἤκουσε τὸν στρατὸν τοῦ Καντακουζηνοῦ καὶ πενθεροῦ ἐρχόμενον καὶ ἐτοιμαζόμενον  
 0 καὶ μὴ ἔχων ἀντιστῆναι πρὸς τὸν ἀμηρᾶν Ἀμουράτην ἐπρεσβεύσατο, ἵνα ἔλθῃ καὶ συμμαχήσῃ αὐτῷ. ὁ δὲ ἀμηρᾶς δεινὸς ὢν καὶ τὰς ἐννοίας ἑαυτοῦ ὑποκεκρυμμένας δολίως ἔχων, μετὰ χαρᾶς δεξιόμενος τὴν πρεσβείαν καὶ δώδεκα χιλιάδας στρατὸν στείλας ἔμπροσθεν εἰς βοήθειαν τῷ βασιλεῖ Ἰωάννῃ,  
 5 εἶτα καὶ αὐτὸς μετὰ πλήθους στρατοῦ περάσας ἐκ τῆς Ἀβύδου ἦλθεν ἐν τῇ Θράκῃ, κατὰ τὸ φαινόμενον μὲν ἵνα τὸν βασιλέα βοηθήσῃ, ὑποκεκρυμμένως δὲ ἵνα, εἰς τὸν καιρὸν εὖρη ἐπιτήδειον καὶ αὐτῷ ἀρέσκοντα, ὃ καὶ ἐγένετο, τόπους καὶ χώρας ἑαυτῷ περιποιήσῃται ἐν τῇ Εὐρώπῃ καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ ἀυξήσῃ. ὁ δὲ Καντακουζηνὸς μετὰ τῶν Σέρβων καὶ τῶν Βουλγάρων ἐλθὼν κατὰ τοῦ Παλαιολόγου, καὶ εἰδὼς τὸν

1. σὲ om M      4. 11.] πῶς ἔλαβε τὴν ἐπιστολὴν ὁ Καντακουζηνός. M      10. ἀμουράτη M      12. διπλῶς M      17. εἰ καιρὸν P  
 18. ἐπιτήδειον καὶ αὐτῷ om M

iniuriam, quam mihi et ante intulisti et infers etiamnunc, teque ipsum, omnium turbarum auctorem, divinae potentiae committo, et quod deo placitum est, fiat.”

11. Acceptis perlectisque his litteris, Cantacuzenus, nulla religione tactus, nihil mutavit mentem, sed bellum adornare continenter pergebat, etiam amaram opem sibi laturum esse confisus. imperator Iohannes, quum exercitum Cantacuzeni soceri instructum esse et adversus se proficisci cognovisset, nec copias haberet, quibus illis resisteret, ad Amuratem amaram misit, qui, ut se adiuvaret, eum invitarent. is, ut erat homo versutus et callide occultabat animi consilia, legationem cupide et laetus excepit, ac duodecim millibus ad subsidium Iohanni ferendum praemissis, ipse deinde cum magno exercitu Abydo in Thraciam traiecit, specie, ut imperatorem adiuvaret, revera, ut, si faveret occasio, quemadmodum favit, oppidis et regionibus in Europa acquirendis regni sui fines prolataret. Cantacuzenus cum Serviis ac Bulgaris contra Palaeologum profectus, quum amerae dolum animadvertisset nec quidquam effecisset, fortunae suae dissisus,

ἀμνηρῶν ὅτι διπλῶς διέκειτο, καὶ οὐδὲν κατορθώσας τὰ πάντα καταλιπὼν μοναχὸς ἐγένετο καὶ ἀντὶ Ἰωάννου Ἰωάσαφ ὠνομάσθη, κρατήσας τὴν βασιλείαν, ἕως οὗ καὶ ἐξώσθη ὑπὸ τοῦ γαμβροῦ πολεμῶν, ἔτη ἕξ καὶ μῆνας ἑπτὰ. ὁ δὲ Ἀμουράτης τὸν καιρὸν εὐρῶν ἐπιτήδειον, καὶ ἐν τῇ Θράκῃ εὐρισκόμενος 5 ἔτοιμος καὶ παρεσκευασμένος μετὰ τοσούτου στρατοῦ καλῶς, καὶ τὰ τῶν Ῥωμαίων βλέπων εἰς ἄκρον τεταπεινωμένα διὰ τοὺς ἐμφυλίους πολέμους καὶ συγχύσεις, καὶ οὐκ εἶχον ἀντιστῆναι ταῖς δυνάμεσιν αὐτοῦ. τότε δὴ πρῶτον ἐν τῇ Εὐρώπῃ τὸ τῶν Ὀθιμανλίδων γένος αὐθένταις χεῖρα ἐν τῇ 10 Θράκῃ ἔβαλον, καὶ τὴν Καλλιούπολιν ἔλαβε καὶ ἑτέρους οὐκ ὀλίγους τόπους καὶ χώρας καὶ φρούρια ἕκ τε τῆς ἰῶν Ῥωμαίων ἀρχῆς καὶ ἐκ τῶν ἑτέρων αὐθεντῶν Χριστιανῶν, καθὼς ἐν ὀλίγῳ ἐν τῇ τῆς ζωῆς αὐτοῦ διηγήσει ῥηθῆσεται. ἦσαν γὰρ περῶσαντες, ὡς προέφημεν, καὶ ἐν ἑτέροις καιροῖς 15 οἱ Τοῦρκοι ἐν τῇ Εὐρώπῃ εἰς τὴν Χερρόνησον τῆς Θράκης, ἀλλ' οὐκ ἐδυνήθησαν στήναι οὔτε κυριεῦσαι τοσούτους τόπους καὶ φρούρια καὶ πόλεις ὡς τὰ νῦν, διότι πολλάκις μὲν νόμῳ πολέμου ἐδιώχθησαν, πολλάκις ὡς λησται περῶσαντες πάλιν ἔφηνον. λοιπὸν ὁ Ἀμουράτης καὶ τῆς Ἀδριανουπόλεως ἐγκρα- 20 τῆς γενόμενος καὶ πολὺ μέρος ἐκ τῆς Μακεδονίας καὶ Βουλγαρίας καὶ Σερβίας, τέλος πάντων δὲ ἀγάπην μετὰ τοῦ βασιλέως ἕως τέλους τῆς ζωῆς αὐτῶν ποιήσαντες καὶ ὄρκους

3. τῆς βασιλείας P      10. ἀφέντες P      17. μῆναι ἀλλ' οὐδὲ P  
18. διατί P      21. πολυμερῶς M

monachum induit ac pro Iohanne Ioasaphi nomen adscivit, rerum potitus, donec a genero bello devictus et regno exutus est, annos sex et menses septem, iam quum Amurates, occasionem opportunam nactus, tanto cum exercitu in Thracia paratus instructusque adesset, et res Romanas propter turbas et bella civilia summopere afflictas esse videret, opibus eius non iam poterat resisti; ac tum primum in Europa Othmanidarum genus in Thraciae principes impetum fecit, atque Amurates Calliopolim cepit aliaque non pauca loca, oppida et castella tum Romanorum, tum aliorum Christianorum principum, sicuti mox in vita eius exponemus. etenim transierant quidem, ut supra docuimus, etiam alias in Europam Turcae, in Chersonesum Thraciae, nec tamen consistere poterant, aut tot loca, oppida, castella, quot tum ceperunt, expugnare, quoniam nunc iusto bello devicti repellebantur, nunc latronum instar traiecti fugiebant. deinde Amurates, etiam Adrianopoli et magna parte Macedoniae, Bulgariae et Serviae potitus, postremo cum imperatore, quoad viverent, amicitiam fecit, inter-



ἀναμέσον αὐτῶν, ἵνα τὰς συνθήκας καὶ τὴν ἀγάπην φυλάξωσι B  
καὶ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἑτέρου ἔσται βοηθός.

Οὗτος δὲ ὁ βασιλεὺς Ἰωάννης ἔσχε τούσδε τοὺς υἱούς,  
Ἀνδρόνικον τὸν δεσπότην, Μανουὴλ τὸν βασιλέα, Θεόδωρον  
5 τὸν πορφυρογέννητον καὶ Μιχαὴλ τὸν δεσπότην· ὃς τῷ μὲν  
πρωτογενεῖ Ἀνδρονίκῳ ὡς διαδόχῳ τῆς βασιλείας ἐν τῇ πόλει  
προστάξας εἶναι, τὸν δὲ βασιλέα κῦρ Μιχαὴλ τοῦ διοικεῖν  
καὶ κυβερνᾶν τὴν Θεσσαλονίκην, τὸν δὲ Θεόδωρον τὸν πορ-  
φυρογέννητον μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν τοῦ Καντακουζηνοῦ υἱόν  
10 ἐν τῇ Σπάρτῃ κύριον καὶ αὐθέντην ἀπέστειλεν. ἔλθων δὲ ἐν  
τῇ Θεσσαλονικίῃ ὁ βασιλεὺς κῦρ Μανουὴλ καὶ ἀγάπην καὶ  
φιλίαν εἶχε μετὰ τῶν ἀρχόντων καὶ πρώτων τῆς πόλεως Σερ-  
ρῶν, βουλὴν ποιήσαντες ἵνα τοὺς φύλακας Τούρκους τοὺς  
φρουροῦντας τὸ φρούριον ἀποκτείνωσι καὶ τὸ ἄστυ τῷ κῦρ  
15 Μανουὴλ δώσωσιν. αὕτη δὲ ἡ βουλὴ οὐκ ἔλαθε τὸν ἀμη-  
ρᾶν, καὶ στείλας τὸν Καραλί-πασιᾶν μετὰ στρατοῦ πλήθους  
πολλοῦ κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης ἐλθεῖν καὶ τοῦ Μανουὴλ, πα-  
ρήγγειλεν αὐτῷ μὴ ὀπισθεν εἰσεῖν ἕως οὗ τὴν Θεσσαλονίκην  
ἀλώσῃ καὶ τὸν Μανουὴλ δέσμιον ἀγάγῃ. ἀκούσας δὲ τοῦτο  
20 ὁ κῦρ Μανουὴλ, καὶ θεωρῶν ὅτι οὐκ ἐδύνατο ἀντιστῆναι το-  
σοῦτῃ στρατῷ, εἰς δειλίαν καὶ φόβον ἐνέπεσε, καὶ μὴ ἔχων  
τι ἕτερον πράξαι φυγῆ τῇ σωτηρίᾳ ἐχρήσατο, θέλων ἐλθεῖν

4. Μανουὴλ τὸν βασιλέα om P    6. πρωτογεννήτῳ P    10. κυ-  
ρὸν M    12. ἔχων M    16. καρᾶ ἀλλῇ P    22. τὴν σωτη-  
ρίαν P

positis utrimque sacramentis, quibus se foedus et amicitiam culturos  
et invicem sibi auxiliaturos esse sponponderunt.

Habuit imperator Iohannes hosce filios: Andronicum despotam,  
Manuelem imperatorem, Theodorum Porphyrogenitum et Michaellem  
despotam: quorum natu maximum Andronicum, ut heredem im-  
perii, in urbe esse, Michaellem imperatorem gubernare et ad-  
ministrare Thessalonicam voluit, Theodorum Porphyrogenitum post  
mortuum Cantacuzeni filium Spartam cum imperio misit. Thessalo-  
nicam Manuel ingressus cum magistratibus et primoribus civitatis  
Serrarum pacem amicitiamque firmavit. itaque hi consilium inierunt,  
Turcas praesidiarios, qui arcem tenebant, interficiendi urbemque de-  
dendi Manueli. non latuit hoc consilium ameram, qui Carali-pasia-  
nem cum magnis copiis adversus Thessalonicam et Manuelem misit,  
ac, nisi capta urbe et victo Manuele, eum redire vetuit. hac re comper-  
ta, Manuel dominus, quum tanto exercitui non posse se resistere in-  
telligeret, metu ac timore percellitur, atque inscius, quid aliud agat,  
fuga salutem quaerit et Byzantium ad imperatorem et patrem reverti

πρὸς τὸν πατέρα καὶ βασιλέα ἐν τῇ πόλει. ὁ δὲ πατὴρ διὰ τὸν φόβον τοῦ ἀμηνῶ οὐκ ἤθελε δεχθῆναι αὐτόν, δεικνύων ὀργὴν αὐτῷ καὶ μᾶλλον ἀπειλήσας σφοδρῶς. ἐλπίζων δὲ δεχθῆναι αὐτόν οἱ τῆς Λέσβου δεσποζόντες ἐλθόντα ἐκεῖσε, αὐτοὶ ἀληθῶς καὶ φανερῶς οὐκ ἀνέσχοντο ἰδεῖν ἢ συνομιλῆσαι 5 αὐτῷ διὰ τὸν τοῦ ἀμηνῶ φόβον, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ κινδυνεύσωσιν. ἀποτυχῶν δὲ καὶ τῶν ἐκεῖθεν ἐλπίδων, καὶ θεωρῶν ὅτι οὐδεὶς ἤθελεν δεχθῆναι αὐτόν, ταῦτα λογίζεται ἵνα αὐτοθελῆς ἐν τῇ Προύσῃ πρὸς τὸν ἀμηνῶν ὑπάγῃ καὶ συγχώρησιν αἰτήσῃ. ἐλθὼν δὲ ἔμπροσθεν τοῦ ἀμηνῶ ὁμολόγησεν 10 τὰ ὅσα ἀγνοῶν ἔπραξεν· οὗτος δὲ ὁ ἀσεβῆς φρόνιμος ὢν, καὶ ἰδὼν τὴν ὑποταγὴν ἣν ἔδειξεν ὁ κύριος Μανουήλ, καὶ αὐτοθελῶς ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἐλθόντος, μετὰ εὐσπλαγχνίας μεγάλης ἐνηγκαλισάμενος κατεφίλει αὐτόν καὶ χαρᾶς ἔμπλεως γέγονε. καὶ ἡμέρας τινὰς καθίσαντες τρώγοντες καὶ πίνοντες 15 καὶ εὐθυμήσαντες καὶ πολλὰ εἰπόντες, καὶ χάριτας ἐπηγγέλατο, καὶ σιτηρέσια δώσας ἔχειν ἐκ τῆς αὐλῆς αὐτοῦ. εἶτα ἐν τῇ μέλλειν ἐπανέναι εἶπεν αὐτῷ κύριος Μανουήλ "τῆλεπῆ, γίνωσκε τοῦτο ἐκ τοῦ νῦν καὶ ἔμπροσθεν. διὰ τὴν ὑποταγὴν ἣν ἔδειξας ἐλθὼν πρὸς με καὶ ὁμολογήσας ἐνώπιον ἐμοῦ καὶ τοῦ 20 θεοῦ τοῦ πάντα τὰ κρύφια τῶν ἀνθρώπων γινώσκοντος τὰ

6. ἀμουραίου P

10. ἀμηνῶ ἀμουραίου ὁμ. P

11. ἐξ

ἀγνοίας P

13. αὐτοῦ ἐν ἔμπροσθεν M

15. ἡμέραις τισὶ M

τρώγοντες καὶ πίνοντες καὶ εὐθυμοῦντες post ἐπηγγέλατο P

20. ἐλθεῖν MP

decernit. at ille, ameram veritus, recipere eum noluit, ei iratum se esse ostendens adeoque vehementer minatus. sperans iam Manuel, a Lesbi principibus receptum se iri, ad hos se confert. at nec hi palam eum videre et recipere ausi sunt, metu amerae, ut sibi ea res periculo ne esset. itaque quum, hac quoque spe deiectus, neminem se recepturum esse intelligeret, Prusam ultro abeundi et amerae conveniendi atque ab eo veniam petendi consilium cepit. in eius conspectum admissus, quae imprudens patrasset, confitetur. impius iste, homo callidus, quum demissionem animi videret, qua sua sponte Manuel se adisset, magna eum benevolentia amplexus et osculatus ac summo gaudio perfusus est. diebus aliquot in epulis, comotationibus, oblectationibus, colloquiis consumptis, ameras ei beneficia tribuit et victum e regia praebuit et abiturum ita allocutus est: "sic dehinc, vir nobilissime, inquit, tibi persuadeto: propter obedientiam, quam praestitisti, ut adires me et coram me et deo, qui arcana hominum omnia perspicit, peccata tua confiterere, te non secus, ac filium, mihi carum esse scito. itaque nunc iam cave, ne quid simile in posterum agas, quando

ἐσφαλμένα σοι, πληροφορήθητι τοῦτο ἀληθῶς· ὡς υἱὸν ἔχω ἀγάπην πρὸς σε. πλὴν πρόσεχε ἐκ τοῦ νῦν καὶ ἔμπροσθεν, ἵνα μὴ τοιοῦτων ἔργων ἐπιχειρισθῆς, ὅτι μέγα σκάνδαλόν ἐστιν· οἶδας γὰρ ὅτι φίλοι καὶ ἀδελφοὶ ἐσμέν, καὶ ἀνὰ ἡμῶν οὐκ ἔστι δίκαιον διαφορὰν καὶ μάχην εἶναι, ἀλλὰ μᾶλλον φιλίαν καὶ ἀγάπην. σὺ δὲ νέος φρόνιμος καὶ καλὸς εἰς τὰ πάντα καὶ ἐπιτηδέιος ὑπάρχεις, καὶ οἶδας τοῦ ποιεῖν καὶ λέγειν. ἄρχου τῶν σῶν ἐν εἰρήνῃ, καὶ μὴ ζήτηί τὰ ἀλλότρια. καὶ ἐὰν ἀνάγκη ἐστί σοί τις ὑπὲρ χρημάτων ἢ ἑτέρας συνδρομῆς χρήσεις, ἐγὼ πάντοτε ἔτοιμος ἔσομαι μετὰ χαρᾶς πληρῶσαι σοῦ τὴν αἴτησιν.” καὶ ἕτερα πολλά εἰπόντες, ἀπέ-<sup>12</sup> λυσεν αὐτὸν φιλοδωρήσας τὰ μέγιστα καὶ πρὸς τὸν βασιλέα καὶ πατέρα γραΐφας, ἵνα ἀσπασίως δέξηται αὐτὸν παρακαλῶν, καὶ φιλεῖν ὑπὲρ αὐτὸν καὶ συγχωρῆσαι αὐτῷ περὶ ὧν κατὰ ἄγνοιάν ἐπραξε. περᾶσας δὲ ὁ Ἀμουράτης ἦλθεν ἐν τῇ Ἀδριανουπόλει, βουλόμενος πόλεμον ποιῆσθαι κατὰ τῶν Οὐγγρῶν· τινὰς δὲ τῶν σατραπῶν αὐτοῦ ἐν τῇ Ἀσίᾳ ὑποστήσαντας μαθὼν, τὴν παρασκευὴν ἐκείνην ἀφείς, μετὰ τοῦ βασιλέως κυρίου Ἰωάννου ὡς φίλοι κατὰ τὰς συμβάσεις αὐτῶν περᾶσαντες ἦλθον κατ’ αὐτῶν μετὰ πλήθους στρατῶν, παρῶν καὶ ὁ κύρ Μανουὴλ ἐγγὺς τοῦ πατρὸς αὐτοῦ.

12. Καὶ ἐν τῷ ἀπέρχεσθαι αὐτούς, λέγω δὴ τὸν ἀμη-

1. υἱῶ P      3. τοιοῦτο ἔργον P      μεγάλων σκανδάλων αἰτιόν P  
 8. ζήτησον M      11. εἰπόντος M      16. πολέμους P      22.  
 ἐπανέρχεσθαι M

magnae inde turbae orientur. nosti enim, amicos et fratres nos esse, nec fas est, exerceri inter nos discordiam pugnasque, sed amicitiam potius et benevolentiam coli. atque es tu adolescens prudens et generosus et ad omnia idoneus et dicendi agendique peritus. quare quiete tua administra, aliena ne concupisce. quodsi pecuniae inopia labores vel alio egeas auxilio, semper paratus ero ad studiose gratificandum tibi, quod rogaveris.” haec et alia multa postquam sermonibus agitarunt, ameras Manuelem liberalissime donatum dimisit, datis ad imperatorem, patrem eius, litteris, quibus illum hortabatur, ut sua causa filium benigne reciperet et amaret, eique, quae imprudens deliquisset, ignosceret. deinde Amurates in Europam traiectus, Adrianopolim proficiscitur, Hungaros bello domiturus. nonnullos autem de satrapis suis in Asia defecisse quum audisset, relicto illo apparatu, cum Iohanne imperatore, ut amico et socio, ad eos compescendos cum exercitu revertit. comitabatur patrem Manuel dominus.

12. Hi quum discederent, adversus satrapas in Asia seditiosos



ρᾶν καὶ τὸν βασιλέα, κατὰ τῶν ἀποστατησάντων σατραπίων  
 ἐν τῇ Ἀσίᾳ, ὃ μὲν ἀμηρᾶς τὸν υἱὸν αὐτοῦ Μωσῆν τξελεπὴν  
 κατέλιπεν, ἵνα πάντα τὰ ὑποτελῆ αὐτῷ ἐν τῇ Εὐρώπῃ φυ-  
 λάτῃ, ὃ δὲ βασιλεὺς τὸν δεσπότην κῦρ Ἀνδρόνικον τὸν προ-  
 τογενῆ υἱὸν αὐτοῦ τὰ τῶν Ῥωμαίων κυβερνᾶν εἴασεν καὶ ἐνεμ- 5  
 πίστευσεν αὐτῷ. αὐτοὶ δὲ οἱ νέοι αὐθεντόπουλοι εὐκαιρίαν  
 εὐρόντες καὶ εἰς ἄκρον φιλιωθέντες καὶ ὁμιλήσαντες συχνῶς  
 ὠμονόησαν μετὰ ὄρκων ἀναμεταξὺ αὐτῶν ὡς ἀδελφοὶ ὧσιν  
 ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης καὶ εἰς τῷ ἑτέρῳ βοηθὸς ἔσται κατὰ  
 πᾶν, καὶ οὕτως ἀπεστάτησαν κατὰ τῶν πατέρων αὐτῶν, πε- 10  
 ριερχόμενοι τὰς χώρας καὶ πόλεις· καὶ τὰς μὴ ὑποκυπτού-  
 σας τῷ θελήματι αὐτῶν, ἀλλὰ φυλαττούσας τὴν πρέπουσαν  
 εὐνοίαν εἰς τοὺς πατέρας, ἡχμαλώτιζον σκυλεύοντες καὶ ἀν-  
 δραποδίζοντες. μαθόντες δὲ τοῦτο ἐν τῇ Ἀσίᾳ ὃ ἀμηρᾶς καὶ  
 ὃ βασιλεὺς λίαν ἐλυπήθησαν καὶ ἠγανάκτησαν. ὃ οὖν ἀμη- 15  
 ρᾶς ὑποψίαν ἔχων ἐν τῇ καρδίᾳ μὴ διὰ θελήσεως καὶ βου-  
 λῆς τοῦ βασιλέως οὗτοι ἀπεστάτησαν, ἀποστείλας μηνύων  
 αὐτῷ μετὰ θυμοῦ εἶπεν ἵνα τρόπον τινὰ ποιήσῃ ὅπως τὸν  
 Ἀνδρόνικον παιδεύσῃ, καὶ πληροφορηθῆσεται εἰ ὃ βασιλεὺς  
 οὐκ ἦν αἴτιος τῆς τοιαύτης βουλῆς· εἰ δὲ ἄλλως γενήσεται, 20  
 αὐτὸς καὶ ὃ οἶκος αὐτοῦ καὶ πᾶσα ἡ ἀρχὴ τῶν Ῥωμαίων  
 ὄψεται. ὃ δὲ βασιλεὺς ἀπεκρίνατο λέγων ὅτι οὐκ οἶδεν οὔτε  
 ἐπίστατο, μετὰ ὄρκων μεγάλων, τὸ γεγονός· καὶ εἰάν εἰς

2. μουσᾶν P    19. εἰ ὃ βασιλεὺς] ὡς P    23. ὄρκων, καὶ  
 μεγάλως τὸ γεγονός ἔλυπεῖτο P

profecturi, ameras Mosem Tzelepem filium reliquit, qui interim omnia  
 Europae loca sibi vectigalia in officio contineret, imperator Andro-  
 nico despotae, filio nati maximo, rem Romanam administrandam tra-  
 didit commisitque. adolescentes regiae potestatis vicarii, hac usi op-  
 portunitate, amicitiam arctissimam coniungunt, crebro in colloquium  
 veniunt tandemque sacramento se obstringunt, ut ab illo inde tem-  
 pore alter alteri quasi frater sit et in omni re socius. deinde a patribus  
 deficiunt, atque provincias et urbes obeuntes, quae ipsorum voluntati  
 non obsequantur, sed debitam patribus fidem servabant, diripiunt  
 inque servitatem redigunt. hoc ubi in Asia Amurates et imperator  
 comperere, dolore et iracundia exarserunt; et ameras quidem au-  
 ctoritate et consilio imperatoris illos descivisse suspicatus, ei iratus  
 significatum mittit: videret, quo modo Andronicum filium puniret et  
 sic fidem sibi faceret, non esse se istius consilii auctorem. sin aliter  
 faxit, et ipsum et domum eius et totum Romanum imperium exper-  
 turum, quo ea res evaderet. imperator respondet et gravi affirmat

χειρας τὸν υἱὸν τυχὸν εἶχεν, ἄνευ τινὸς ἐλεημοσύνης εἶχε παιδεῦσαι αὐτόν. ὡς δὲ τὰ τῆς Ἀσίας διώρθωσαν καὶ εἰρήνευσαν, περάσαντες ἦλθον εἰς τὴν Εὐρώπην, καὶ στρατὸν εὐθέως οἰκονομήσαντες ἔστειλαν κατὰ τῶν ἀποστατησάντων 5 υἱῶν. καὶ πολέμου γεγονότος τὸν τῶν ἀποστῆτων στρατὸν ὁ ἀμηνῶς χρήμασι καὶ λόγοις ἀπατήσας, ἐπιβουλήν τοιαύτην ἐποίησαν· ἀφέντες αὐτοὺς ἔφυγον, καὶ τοὺς αὐθεντοπούλους ἐν τινι φρουρίῳ τοῦ Διδυμοτείχου καταφυγόντας ἐπίασαν, καὶ τοῖς πατράσι δῶρον τούτους προσέφερον. καὶ ὁ ἀμηνῶς 10 εὐθύς τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἀπεκεφάλισεν, ὁ δὲ βασιλεὺς θέλων καὶ μὴ θέλων διὰ τὸν φόβον τοῦ ἀμηνῶ τὸν δεσπότην κῦρ Ἀνδρόνικον τὸν υἱὸν αὐτοῦ τῶν ὀφθαλμῶν ἐστέρησε καὶ ἐν τοῖς πύργοις τοῖς λεγομένοις Ἀδεμανίδες πλησίον Βλαχέρων ἀπέκλεισε. τυχόντες μὲν καὶ ἕτεροί τινες σὺν αὐτοῖς νέοι 15 συνηλικιωῦνται ἐπλανήθησαν, παῖδες ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν Χριστιανῶν καὶ Τούρκων, καὶ αὐτοὶ σαγηνευθέντες τῷ ἀμηνῶ ἐδόθησαν· καὶ οἱ πατέρες αὐτῶν παρόντες μετὰ δακρύων Β ἐκελεύθησαν ἵνα ἕκαστος τὸν υἱὸν αὐτοῦ οἰκειοχείρως θανατώσῃ· καὶ τοὺς μὴ πειθομένους προᾶζει κατὰ τὸ προσταχθὲν 20 αὐτοῖς ἐν τῷ ἅμα κατὰ τὸν ποταμὸν δεδημένους ἐβύθιζεν ὀμοθυμαδόν, πατέρα τε λέγω καὶ υἱόν. ταύτην ὠμότητα καὶ ἀπανθρωπίαν ὁ Ἀμουρῆτης ἐποίησεν, ἀεὶ εἰς τὰ πάντα καλῶς πολιτευόμενος. καιροῦ δὲ τινος παρελθόντος τινὲς τῶν

1. ἐλεημ. τινὸς παιδεῦσαι ἤθελεν P      13. ἀνεμάδες P      18.  
 ἰδιοχείρως P      22. ἀεὶ] καὶ ἦν ἀεὶ P

sacramento, facti ignarum et inscium se esse; atque filium, si in manu haberet, quominus puniret, nulla se misericordia commotum iri. rebus in Asia compositis pacatisque, in Europam traiecti, exercitum confestim instructum contra filios seditiosos miserunt. commisso bello, adolescentium milites, pecunia et blanditiis ab amera corrupti, insidiosae eosdem deseruerunt et profugos in castello quodam Didymotichi comprehenderunt patribusque dono obtulerunt. ameras filium statim decollari iussit, atque eiusdem metu imperator facere non potuit, quin suum filium Andronicum despotam oculis privaret et turribus, quae Ademanides dicuntur, iuxta Blachernas sitis, includeret. erant alii praeterea decepti, illustrium ac nobilium tam Christianorum quam Turcarum filii illis aequales, qui et ipsi capti amerae traditi sunt. eorum patres cum lacrimis adstantes suum quisque filium manu sua interficere iubentur; qui imperio non paruerunt, cum filiis colligati, in praeterfluentem fluvium sunt demersi. adeo inhumanum crudelemque se praestitit Amurates, alioquin in regenda re publica

ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν Χριστιανῶν καὶ Ἀγαρηνῶν τοῦ ἀμνηρᾶ δεηθέντες γράψαι πρὸς τὸν βασιλέα κύριον Ἰωάννην ἵνα τὸν δεσπότην κύριον Ἀνδρόνικον τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐλευθερώσῃ· ὃ καὶ ἐγένετο.

Καὶ τῶν πραγμάτων οὕτως ἐχόντων θεωρῶν ὁ βασιλεὺς 5 τὰ τῶν Ῥωμαίων πρόγματα παντοιοτρόπως ὑποκορίζεσθαι ταπεινούμενα καὶ εἰς ἀφανισμόν παντελῆ ἡμέρα τῆ ἡμέρα ἐρχόμενα, τὰ δὲ τῶν Τούρκων εἰς ἄκρον προκόπτοντα, τριήρεις τινὰς ἠτοίμασεν ἐμβὰς ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἐλθεῖν αἰτῆσαι βοήθειαν παρὰ τῶν ἐκεῖσε αὐθέντων, ἵνα μὴ ἡ βασιλεία Ῥω- 10 μαίων κατὰ κράτος εἰς τέλος ἐκπέσῃ. καὶ ἐν τῇ μέλλειν ἐπανέρχεσθαι τὸν δεσπότην κύριον Ἀνδρόνικον πάλιν εἶασε διοικεῖν καὶ κυβερνᾶν τὴν πόλιν καὶ τὴν βασιλείαν. πλεῖσσαντος δὲ τοῦ βασιλέως, ἔφθασεν ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἐν τῇ τῶν Ἑνετῶν ὥρᾳ πόλει, καὶ ἡ γερουσία ἀπάσα τῆσδε τῆς πό- 15 λως ἀσμένως τοῦτον ἐδέξαντο· περὶ δὲ τοῦ βοηθῆσαι αὐτῷ οὐκ ἦν φωνὴ καὶ οὐκ ἦν ἀκρόασις. κάκειθεν ἐξελθὼν πρὸς τὸν ῥῆγα Φραγκίας Κάρολον ἐλθὼν οὐδὲν ἐκατώρθωσε διὰ τὸ περισπωμένους εἶναι αὐτούς καὶ ἀναμεταξὺ μάχας καὶ σκάνδαλα ἔχοντας. καὶ χρημάτων μόνον πλήθος ἀναλώσας 20 καὶ δάνεια πολλὰ λαβὼν διὰ τὸ εἶναι μεγάλην τὴν ἐν Ἰταλίᾳ δαπάνην, καὶ εἰς Ἑνετίαν ἀναστρέψας ἔγραφε διὰ ταχυδρομῶν τῷ νιῷ αὐτοῦ Ἀνδρονίκῳ ἵνα ποιήσῃ τρόπον στείλαι αὐτῷ χρήματα, ὅπως τὰ δάνεια ἃ ἔλαβεν ἀποδώσῃ, καὶ ἀνα-

2. ἔγραψε P 7. τῆ] τρίτη M

laudatus. aliquanto post nonnulli spectati et nobiles Christiani atque Agareni Amuratem rogaverunt, ut litteris Iohanni imperatori suaderet, Andronicum despotam e vinculis liberaret: nec non satisfactum est illorum voluntati.

Rebus ita constitutis, imperator, quum Romanum imperium omni modo vilescere et in angustum redigi et in dies magis ruere in perniciem, contra Turcarum regnum ad summum crescere fastigium animadverteret, comparatis aliquot triremibus, in Italiam vela fecit, ab eius terrae principibus, ne Romanorum imperium prorsus everteretur, petiturus auxilia. commisit rursus, dum rediret, Andronico despotae urbis et imperii procurationem. in Italiam delatus, primum Venetorum florentem urbem adiit, et honorifice quidem a toto senatu exceptus est, sed de subsidiis frustra verba fecit et plane non audiebatur. inde ad Carolum, Francorum regem, profectus, ne ibi quidem quidquam obtinuit, quoniam principes inter se dissidebant ac factionibus belisque erant distracti. itaque nihil aliud, quam grandi pecunia inutiliter absumpta et gravi contracto aere alieno propter sumtum in Italia magnitudinem, Venetias reversus, faselo misso, Andronico filio



λώσῃ ἔτι ἐν τῇ ὁδοῦ. αὐτὸς δὲ πάντοτε τῷ τῆς ἀρχῆς τρε-  
 φόμενος ἔρωτι καὶ εἰς χεῖρας ταύτην λαβὼν οὐδὲν ἐφρόν-  
 τιζε περὶ ὧν ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ ἔγραφεν, ἀλλὰ μᾶλλον,  
 ὡς εἶπε τις, τὰς τοῦ πατρὸς προστάξεις καὶ γραφὰς ὡς ἐν  
 5 ὕδατι γεγραμμένας ἐλογίσατο. ἀκούσας δὲ ταῦτα ἐν τῇ Θεσ-  
 σαλονίῃ κῆρ Μανουὴλ ὁ νεώτερος υἱός, μετὰ σπουδῆς καὶ  
 προθυμίας συνάξας χρήματα πολλὰ τὸν ἀριθμὸν χρυσίου καὶ  
 ἀργυρίου ὡς ἐν καὶ τριῆρεις ἐτοιμάσας, ἐμβὰς ἐν τῇ Ἰταλίᾳ  
 τὸν πλοῦν, ὅπου ἦν ὁ πατὴρ, ἐποίησε· καὶ προσκυνήσας  
 10 αὐτὸν καὶ καταφιλήσας χεῖρας καὶ πόδας, καὶ τοῖς δανει-  
 σταῖς τὸ δάνειον δώσας, τὸν πατέρα καὶ βασιλέα λαβὼν ἐν  
 τῇ Κωνσταντινουπόλει ἐπανέστρεψε. διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰ-  
 τίαν καὶ ὑποταγὴν ὁ Μανουὴλ τὰ μέγιστα ὑπὸ τοῦ πατρὸς  
 καὶ πάσης τῆς συγκλήτου ἦν φιλούμενος, ὁ δὲ Ἀνδρόνικος  
 15 ὑπὸ τοῦ πατρὸς καὶ ὑπὸ πάντων ἦν μισούμενος. καὶ ὁ πα-  
 τὴρ σὺν τῇ συγκλήτῳ πάσῃ τὸν Μανουὴλ εἰς βασιλέα ἐψη-  
 φίσατο, τὸν δὲ Ἀνδρόνικον ἀπόσαντο. καὶ προσμένειν ἐν τῇ  
 πόλει προστάξας ὁ πατὴρ καὶ ἐρῦθροῦ πεδίλου μετέδωκεν  
 αὐτῷ, καὶ διάδοχος τῆς βασιλείας ἀπὸ πάντων ἐλέγετο εἰ-  
 20 ναι. ὁ δὲ δεσπότης κῆρ Ἀνδρόνικος ὁ τυφλὸς μαινόμενος  
 ἦν τῷ θυμῷ καὶ τῷ ζήλῳ καὶ τὴν ἀδικίαν βοῶν, καὶ ἐκ τῆς  
 περιφρονήσεως περιαλγῆς ἐγένετο. δισχυριζόμενος ἔλεγεν  
 ὅτι κατὰ τοὺς νόμους Ῥωμαίων τάξιν τε καὶ συνήθειαν ἢ  
 βασιλεία ἑαυτῷ καὶ τῷ υἱῷ αὐτοῦ ἀρμόζει ὡς πρωτοτόκοις, 13

2. λαχὼν εἶχεν οὐδὲν M

litteris mandavit, ut pecuniam sibi mittendam curaret, qua aes alienum, quod contraxisset, solveret et in reditu sumtum faceret. at ille, perpetuo imperii amore flagrans atque manu id tenens, nihil curabat, quod mandat pater, sed eius iussa in aqua, ut quispiam dixerit, scripta existimabat. at Thessalonicae filius minor Manuel, re comperta, strenue ac studiose auri argentique quantum poterat acquisivit, paratisque triremibus, in Italiam ad patrem cursum tetendit. reverenter eum salutavit, manus pedesque eius osculatus, ac pecunia, creditoribus quae debebatur, numerata, cum eodem Spolim rediit. propter hanc causam et pietatem Manuel a patre et universo senatu non minus diligebatur, quam iisdem exosus erat Andronicus: unde, reiecto Andronico, Manuel a patre et senatu imperator designatus, in urbe manere iubetur, et purpureis ornatur calceamentis atque ab omnibus habetur heres imperii. contra caecus iste Andronicus iracundusque insanire et iniuriam sibi illatam clamare, contemptum acerbe ferre, atque dictitare, e legibus, institutis et moribus Romanorum sibi ac filio suo, ut primogenitis, imperium deberi; a patre impera-

ὁ δὲ πατὴρ καὶ βασιλεὺς τὸν Μανουὴλ ὑστερογενῆ ὄντα προτιμῆσαι θέλει καὶ διάδοχον τῆς βασιλείας ἀφῆσαι. καὶ ἦν πάντοτε ἔσθηκῶς καὶ διαλογιζόμενος, ζητῶν καιρὸν ἐπιτήδειον τρόπον ποιῆσαι καὶ βουλὴν ὅπως ἡ βασιλεία ἑαυτῷ καὶ τῷ νιῷ αὐτοῦ Ἰωάννῃ πάλιν γενήσεται.

13. Ἀποθανόντος δὲ τοῦ ἀμηνῶ Ἀμουράτη ὁ υἱὸς αὐτοῦ Μπαγιαζήτης Ἀλευτορῆς τὴν ἀρχὴν ἐδέξατο. ὁ οὖν κερὸν Ἀνδρόνικος ὁ τυφλὸς καιρὸν εὐρῶν ἐπιτήδειον ἐφάνη αὐτῷ ἵνα τοῦ ποθουμένου τύχη· καὶ μετὰ τινων τῶν φίλων αὐτοῦ συμβουλευσάμενος καὶ τῶν τῆς γυναικὸς αὐτοῦ συγγενῶν καὶ τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ Μάρκου τοῦ τῆς Βουλγαρίας ἔτι μέρος δεσπόζοντος, καὶ μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου φηγῶν πρὸς τὸν ἀμηνῶν Μπαγιαζήτην ἦλθον δεόμενοι ὅπως αὐτοῖς βοήθησῃ καὶ τῆς βασιλείας γένωνται ἐγκρατεῖς, ἢ κατὰ κληρονομίαν καὶ νόμους Ῥωμαίων καὶ συνήθειαν αὐτοῖς ἀρμοῦζει ὡς πρωτοτόκοις· ὁ δὲ πατὴρ καὶ πάππος βούλεται ἀδικῆσαι αὐτούς καὶ τῷ ὑστερογενεῖ, ὡς εἴπομεν, δῶσαι. ἐπηγγείλαντο ἔτι τελεῖν τῷ ἀμηνῶ κατ' ἔτος χρυσοῦ καὶ ἀργυρίου κεντηνάρια οὐκ ὀλίγα καὶ προνομία τινα ἔχειν ἐκ τῆς πόλεως. ὁ οὖν ἀμηνῶς τὰς διχονοίας καὶ μάχας αὐτῶν θεορῶν ἠγάλλετο κατὰ τὸν λόγον τὸν ἐπιχώριον τὸν λέγοντα “ὁ λύκος τὸ τοῦ ἀνέμου σφοδρὸν μετὰ κοριορτοῦ ἰδὼν ἠγάλλετο

2. ἀγίησι M

4. ἀναβολὴν M

6. Ἀποθανόντος — p. 56,

24: ἔτους 50' capiti 12 tribuit P

7. μπαγιαζήτης Ἰντιριμ P

8. ἐπιτήδειον] ἔκρινε καὶ M

14. ἦ] ὡς P

22. κοριορτοῦ M,

κοριορτοῦ P

tore Manuelem, natu minorem, sibi praeferrī et designari successorem. pertinaciter in sententia perstabat, neque cessabat occasionem ac viam meditari, qua imperium sibi et Iohanni filio vindicaret.

13. Amurate amera mortuo, filius eius Baiazetes Aleutores regnum suscepit. iam Andronicus caecus ille, occasionem, ut sibi videbatur, opportunam nactus, qua voti compos fieret, cum amicis quibusdam et coniugis propinquis et Marco socero, qui etiam tum partem Bulgariae tenebat, re deliberata, una cum Iohanne filio ad Baiazetem confugit, eumque rogavit, ut se adiuveret ad recuperandum imperium, quod ex legibus et consuetudine Romanorum hereditate ad ipsos pertineret, ut primogenitos, a patre autem et avo per summam iniuriam Manueli, minori natu, destinaretur. promiserunt praeterea, amerae se quotannis auri et argenti centenaria multa pensuros esse et in urbe iura quaedam praecipua concessuros. ille gaudio exsultabat, quum eorum discordiam videret litesque, ut est vulgare proverbium: “exsiliabat lupus, ubi vi venti excitari pulverem vidit.” “opportuna, inquit, mihi ista res est,” atque laete eorum voluntati obsecutus, equitum

πηδῶν." εἶπεν "ἀγαθὸς καιρὸς δι' ἐμέ," καὶ μετὰ χαρᾶς τὴν  
 αἴτησιν δεξάμενος καὶ δώσας αὐτοῖς στρατὸν ἰππέων χιλιά-  
 δας ἕξ καὶ πεζῶν τέσσαρας ἦλθον κατὰ τῆς πόλεως. καὶ  
 ἐξαίφνης ἕξω τῆς πόλεως νυκτὸς φθάσαντες εὔρον ἐν τοῖς  
 5 παλατίοις τῆς Πηγῆς τὸν πατέρα καὶ βασιλέα μετὰ τοῦ υἱοῦ  
 αὐτοῦ Μανουὴλ καὶ ἀδελφοῦ· καὶ πιάσας ἀπέκλεισεν αὐτοὺς  
 ἐν οἴκῳ τινὶ καὶ φυλάττεσθαι προσετέτατο μετὰ μεγάλης φυ-  
 λακῆς. καὶ οὕτως ὁ δεσπότης κῦρ Ἀνδρόνικος μετὰ τοῦ υἱοῦ  
 Ἰωάννου ἐγκρατεῖς τῆς πόλεως ἐγένοντο καὶ τῆς ἀρχῆς ἐπὶ  
 0 ἑτῆ δύο καὶ μῆνας ἕξ. καὶ τὸν υἱὸν Ἰωάννην ἐλογίσατο πολ-  
 λάκις ἀναγορεῦσαι εἰς βασιλέα. πλὴν ἀδύνατον ἦν διὰ τὸν  
 βασιλέα καὶ πατέρα ἔτι ζῶντα. καὶ ὁ ἀμηρᾶς πολλάκις ἐμή-  
 νυσεν αὐτῷ ἵνα αὐτοὺς ἀποκτείνῃ καὶ ἐκποδῶν ἐκτινάξῃ, εἰάν  
 θέλῃ ἐν τῇ ἀρχῇ ἀνενόχλητος ἔσσεσθαι· ὁ δὲ εὐλαβοῦμενος  
 5 οὐκ ἠθέλησέ ποτε πατροκτόνος καὶ ἀδελφοκτόνος γενήσεσθαι.  
 ἐν μιᾷ οὖν τῶν ἡμερῶν ἀπατήσαντες οἱ βασιλεῖς τοὺς φυ-  
 λάσσοντας Βουλγάρους ἔφυγον καὶ περάσαντες καὶ οὗτοι πρὸς  
 τὸν ἀμηρᾶν Μπαγιαζήτην ἦλθον. καὶ ὁ γηραιὸς βασιλεὺς  
 ἀναμιμνήσκων τὴν συγγένειαν τοῦ πάππου Ὁρχάνου καὶ τὴν  
 0 φιλίαν Ἀμουράτου τοῦ πατρός, καὶ ὅτι οὐκ ἔστι δίκαιον  
 οὐδέ τις νόμος συγχωρεῖ τοῖς πατράσιν οὕτω τοὺς φιλιότους  
 πράττειν καὶ ποιεῖν. ὁ δὲ καὶ βασιλεὺς Μανουὴλ ὑπέσχετο

6 καὶ ἀδελφοῦ om P 9. καὶ μέρος τῆς M 19. ἀναμνή-  
 σασ P 21. τοῖς φιλιότοις τῶν πατέρων οὕτω P, τοῖς πατράσι  
 οὕτω οἱ φίλιatoi M: accusativos posuit Alterus.

millia sex et peditum quatuor iis concessit, quibuscum adversus  
 urbem proficiscuntur. quum ex improvise noctu prope urbem adve-  
 nissent, in palatio Peges imperatorem cum Manuele filio reperiunt.  
 comprehensos in domum quandam concludunt et diligentissime cu-  
 stodiri iubent. hoc modo Andronicus despota cum Iohanne filio  
 urbe petitus, imperium annos duos et menses sex tenuit. Iohannem  
 filium imperatorem declarare saepe cogitabat, sed non poterat pro-  
 pter patrem adhuc superstitem. suadebat saepe ameras, occidendos  
 et e medio tollendos eos esse, si quiete tenere imperium vellet: at  
 prudenter ille volebat parricidii et fratricidii crimine se contaminare.  
 itaque accidit, ut quodam die captivi principes, Bulgaris custodibus  
 deceptis, e carcere aufugerent. in Asiam traieci, hi quoque Baiazetem  
 ameram adierunt. ibi imperator pater affinitatem Orchanis, avi Baia-  
 zetis, et eiusdem patris, Amuratis, amicitiam commemorabat, mone-  
 batque, quam iniquum esset nec ulla lege permissum, parentes isto  
 modo a liberis haberi; Manuel imperator tributum maius, quam  
 frater, se illi pensurum esse pollicebatur, inque primis promittebat,



δοῦναι τέλος ὑπὲρ τὸν ἀδελφόν· ἐξόχως δὲ ὑπέσχετο καὶ τοῦτο, ἵνα κατ' ἔτος ἐπὶ τὴν ὥραν τοῦ ἔαρος ἔσῃται ἔτοιμος μετὰ στρατοῦ χιλιάδων δυοκαίδεκα πεζῶν τε καὶ ἵππέων εἰς συνδρομήν, ὅπου δ' ἂν καὶ ὁ ἀμηνῶς βουλησεται ἀπελθεῖν, καὶ ἔσῃται τοῖς φίλοις φίλος καὶ τοῖς ἐχθροῖς ἐχθρὸς ὁ εἷς ὑπὲρ τοῦ ἑτέρου. καὶ 5 μετὰ ὄρκων ταῦτα ἠσφαλίσαντο. καὶ ὁ ἀμηνῶς ταῦτα ἀκού-  
 Β σεις ἔστειλε πρέσβυν τινὰ ἐκ τῆς αὐτῆς αὐτοῦ εἰς τὴν πόλιν, ἵνα γνωρίσῃ τὰς γνώμας καὶ τὰς θελήσεις καὶ βουλὰς τῶν ἀρχόντων καὶ τοῦ δήμου, ποῖον ἐκ τῶν δύο ἀδελφῶν εἰς βασιλέα ἠγάπουν. ἐλθὼν δὲ ὁ πρέσβυς καὶ καταλεπτιῶς μαθὼν 10 κατέλαβε τὰς γνώμας καὶ τὰς βουλὰς σχεδὸν πάντων τῶν πολιτῶν, ὅτι διὰ πολλὰς αἰτίας τὸν κὺρ Μανουὴλ ἠθέλον βασιλεύειν αὐτοῖς. καὶ ποιήσας ταῦτα πάντα ἀναφορεῖν τῷ ἀμηνῶ, εὐθὺς στρατὸν δώσας αὐτοῖς ἦλθον ἐν τῇ πόλει. τοῦ οὖν δεσπότου κὺρ Ἀνδρονίκου καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ μὴ 15 ἐχόντων τί πράξαι ἢ πῶς ἀντισταθῶσι, ὁ κὺρ Μανουὴλ μετὰ τοῦ πατρὸς καὶ βασιλέως ἐγκρατεῖς γεγόνασι τῆς βασιλείας καὶ τῆς πόλεως· καὶ εὐθὺς προστάξει τοῦ πατρὸς ὁ βασιλεὺς κὺρ Μανουὴλ τῷ διαδήματι τῷ βασιλικῷ ὑπὸ τοῦ πατριάρχου ἐν τῷ σεπτῷ ἀποστολείῳ ταινιοῦται. ἐβασίλευσεν 20 λοιπὸν ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης μετὰ τὸ ἐξεῶσαι τὸν πενθερὸν αὐτοῦ τῆς βασιλείας, ἕως οὗ τὸ σκῆπτρον καὶ τὴν βασιλείαν ἐξουσίαν πᾶσαν ἔδωκε τῷ νιῷ κὺρ Μανουὴλ καὶ βασιλέα ἔστειπεν αὐτὸν ἐπὶ ἔτους ζω'. τῷ δὲ δεσπότῃ κὺρ Ἀν-

3. ὅπου ἂν ὁ P

5. ὁ om P

13. ἀναφορὰν P

quotannis verna tempestate paratum se fore ad comitandum eum cum peditum equitumque duodecim millibus, quocunque ameras voluisset; postremo suadebat, ut eosdem uterque amicos vel inimicos haberet. horum fidem iureiurando stabiliunt. haec quum ameras audisset, legatum e regia Cpolim misit, qui animis, voluntatibus et consiliis tum optimatum, tum plebeiorum explorandis cognosceret, utrum e fratribus Romani imperatorem sibi exoptarent. legatus postquam advenit, civium animis sententiisque occulte exploratis intellexit, tantum non omnes multis de causis cupere, ut imperaret Manuel. ameras, omnibus sibi renuntiatis, statim illis exercitum expediit, quocum Byzantium venerunt; quumque Andronicus despota et filius eius, quid agerent quove pacto se tuerentur, nescirent, Manuel cum imperatore patre urbe et imperio politus, protinus eiusdem iussu a patriarcha in templo apostolorum diademate imperatorio ornatus est. regnavit ceterum Iohannes post pulsum imperio socerum, donec solium et imperium Manuelli filio dedit eumque coronari imperatorem

δρονικῶ τὴν Θεσσαλονικὴν μετὰ συμβάσεως δέδωκε τοῦ κα-  
τοικεῖν ἐν αὐτῇ· καὶ οὕτως πάντα τὰ τῶν Ῥωμαίων εἰρή-  
νευσαν.

Εὐρισκομένου δέ τινι καιρῷ τοῦ ἀμηρῶ Μπαγιαζήτου ἐν  
5τῇ Μακεδονίᾳ ἐγγὺς τῶν Σερρῶν μητροπόλεως, παρῶν ἦν ὁ  
βασιλεὺς κὺρ Μανουήλ κατὰ τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις  
ἕς εἶχον, καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ὁ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος  
καὶ ὁ κὺρ Κωνσταντῖνος ὁ Δραγάσης καὶ ὁ τῆς Σερβίας δε-  
σπότης κὺρ Στέφανος. ἐλθόντος Παύλου τοῦ Μαμωνᾶ ἐκ  
10τῆς Πελοποννήσου, οὗ τὴν Μονεμβασίαν κυβερνῶν ἐκ πολ-  
λοῦ ὁ πατήρ, εἶτα καὶ αὐτὸς τὴν διοίκησιν τὴν τοῦ πατρὸς  
προστάξει τοῦ βασιλέως διεδέξατο, διὰ δὲ τὸ μάκρος τοῦ  
χρόνου ἀφορμὴν εὐρῶν περιποιεῖτο τὸ ἄστν ὡς κτῆμα ἴδιον.  
ἐνεκάλει τὸν τοῦ βασιλέως ἀδελφὸν πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, ἀδικεῖ-  
15σθαι λέγων ὑπ' αὐτοῦ, καὶ τὴν Μονεμβασίαν ἐκ τῶν χειρῶν  
αὐτοῦ δυναστικῶς ἐξέλαβε, καὶ μετὰ ὕβρεως καὶ ἀτιμίας καὶ  
αἰσχύνης ἐκ τῶν ἐκεῖθεν ἐδίωξε. ὁ δὲ Μαμωνᾶς οὕτως γνώ-  
ριμος ἦν ἐκ πολλοῦ τῷ ἀμηρῷ. λυπηθεὶς οὖν μετὰ θυμοῦ  
ὁ ἀμηρᾶς μηνύσας εἶπεν τῷ βασιλεῖ οὕτως ὅτι “οὐκ ἄρκει ὑμῖν  
10εἰρηνεύειν, ἀλλὰ οὕτως θέλετε πράττειν κατὰ τῶν ἐμῶν ὑπο-  
χειρίων; ἐγὼ γὰρ ὁμνύω σοι εἰς τὸν Θεόν, παιδεῦσαι ἔχω  
τοὺς τὰ τοιαῦτα τολμῶντας.” καὶ ἑτέρους λόγους σκληροῦς  
ἔφησε κατὰ τοῦ βασιλέως καὶ τῶν ἑτέρων αὐθέντων Χρι-

7. ὁ δεσπότης om P    14. ἠγκάλει M    16. ἐξέωσε M    20.  
τῶν ὑποχειρίων ὑμῶν P

iussit, ad annum 6800. Andronico despota e pactione Thessaloni-  
cam habitandam dedit; atque ita universa res Romana pacata est.

Cum Baiazetes ameras in Macedonia prope Serras urbem aliquando  
commoraretur, imperator Manuel secundum pacta conventaque, quae fe-  
cerant, eiusque frater Theodorus et Constantinus Dragases et Stephanus,  
Serviae despota, praesto fuerunt. advenit etiam e Peloponneso  
Paulus Mamonas, qui, quum eius pater diu gubernasset Monembasiam,  
ipse quoque eam provinciam iussu imperatoris acceperat, sed, diu-  
turnitate possessionis occasionem nactus idoneam, urbem sibi ut  
propriam vindicaret. is igitur fratrem imperatoris apud ameram cri-  
minabatur, quod Monembasiam violenter sibi eripuisset, indeque  
se cum contumelia, dedecore et infamia expulisset. erat autem Ma-  
monas hic amerae dudum notus: unde is indignandus imperatorem  
ita increpat: “num vobis satis non est pace frui, sed isto modo  
meos habere subiectos audetis? equidem per deum iuro tibi, posse  
me, talia qui audeant, punire.” alia praeterea aspera verba adversus

στιανῶν, περι ὧν εἰρήκαμεν. οἱ δὲ ἀκούσαντες ἕως καρδίας ἐλυπήθησαν, καὶ ἔκτοτε ἐζήτητον καιρὸν ἐπιτήδειον καὶ εὐλογον αἰτίαν ἵνα τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις καὶ ὑποταγὴν, ἣν εἶχον μετὰ τοῦ ἀμνηῶ, φύγωσιν. καὶ συμβάσεις καὶ ὄρκους φρικτοὺς λάθρα ἀναμέσον αὐτῶν ποιήσαντες τοῦ εἶναι ἅγνωση καὶ ψυχῇ μιᾷ ἕως θανάτου, διὸ βεβαιότερον τῆς ἀγάπης καὶ τοῦ συνδέσμου τούτου ἔστησαν ἵνα ὁ βασιλεὺς κύρ Μανουὴλ εἰς νόμιμον γυναικὰ λάβῃ τὴν θυγατέρα τοῦ κύρ Κωνσταντίνου τοῦ Δραγάση.

Τοῦ δὲ ἀμνηῶ Μπαγιαζήτου ἐλθόντος καὶ πολλὴν τῆς 10 Βουλγαρίας τόπον ἀλώσαντος ἔτι καὶ δουλώσαντος, ὁ τῆς Γερμανίας βασιλεὺς Σιγισμόνδος ἔμαθε τὰ γενόμενα. (14.)  
 14 ὁ οὖν Σιγισμόνδος τῆς Γερμανίας ὁ βασιλεὺς πρέσβυν στείλας πρὸς αὐτόν, ἦτοι τὸν ἀμνηῶν, ἔλεγεν ὅτι οὐκ ἦν δίκαιον φίλοι ὄντες ἐν τῇ Βουλγαρίᾳ ἐπιβαλεῖν χεῖρα τὸν ἀμνηῶν, 15 ὅτι κατὰ τὸ προνόμιον τῆς βασιλείας αὐτοῦ ὁ τοιοῦτος τόπος ἐστίν. ἐλθόντος δὲ τοῦ πρέσβεως καὶ ταῦτα εἰπόντος τῷ Μπαγιαζήτῃ, οὐδὲν ἕτερον ἀπεκρίθη αὐτῷ εἰ μὴ μόνον ἐκ τῆς χειρὸς παραλαβὼν αὐτὸν ἔδειξεν οἶκόν τινα τούτῳ μέγαν γέμοντα ἔσωθεν ἀπὸ παντοίων ὀργάνων πολεμικῶν, ῥομφαίων 20 τε καὶ ξίφων, ἃ καλῶς ἠτοιμασμένα καὶ παρεσκευασμένα ὑπῆρχον. εἶτα λέγει τῷ πρέσβει "λέξον ταῦτα τῷ αὐθέντῃ σου τῷ βασιλεῖ, ὅτι τὸ ἐμὸν δίκαιον, ὃ ἔχω ἐν τῇ Βουλγα-

4. μετὰ τοῦ] τῷ P 6. διὰ τὸ β.? 9. τοῦ om P 12. 14.]  
 πῶς ὁ τῆς Γερμανίας βασιλεὺς πρὸς τὸν ἀμνηῶν ἀπέστειλε πρέσβυν. M 13. ὁ ante βασ. om P 14. ἦτοι om P

imperatorem et reliquos principes Christianos, de quibus diximus, iactavit: quibus illi aliquamdiu afflicti, mox occasionem idoneam et causam speciosam quaesiverunt, qua promissa, pacta et officia, quibus amerae se obstrinxerant, effugerent. itaque postquam pactionibus et diris sacramentis clam se invicem devinxerunt, ut consensionem et concordiam servarent usque ad mortem, quo firmitus esset huius foederis vinculum, statuerunt, ut imperator Manuel Constantini Dragasis filiam matrimonio legitimo sibi iungeret.

Quum Baiazetes ameras multa Bulgariae loca cepisset et in potestatem suam redegisset, Sigismundus, Germaniae rex, de ea re certior factus, (14.) legato ad eum misso, aequum esse negavit, quum essent amici, ameram manum iniicere Bulgariae, quae iure ad sui regni provincias pertineret. haec dicenti legato Baiazetes nihil respondit, sed manu apprehenso domum amplam ostendit, omni armorum genere, rhomphaeis gladiisque, bene dispositis et adornatis, refertam. tum legatum allocutus: "haec, inquit, regi, domino tuo, renuntia: ius



ρία, ταῦτα τὰ δπλα καὶ αἱ παρασκευαὶ ἅς εἶδας εἰσίν.” καὶ  
 τοῦ πρέσβεως ἀναφορὰν ποιήσαντος τῇ βασιλεῖ Σιγισμόνδῳ  
 ἐν τῷ ἐπανελθεῖν πρὸς αὐτὸν περὶ τούτων, ὁ βασιλεὺς ἐλυ-  
 πήθη λίαν διὰ τὸ ἀκοῦσαι ὑπὸ τοῦ πρέσβεως τὰ τοιαῦτα καὶ  
 5 τὴν τοῦ ἀμηρᾶ ὑπερηφάνειαν· καὶ εὐθὺς στρατὸν μισθοφο-  
 ρικὸν πολὺν συνάξας, καὶ τὸν αὐτοῦ μᾶλλον ἐτοιμάσας καὶ  
 πολλοὺς ἑτέρους ἀθρόους προσκαλεσάμενος εἰς βοήθειαν, ἄνευ  
 τινὸς μισθοῦ ἢ ὄψωνίου καὶ μετὰ πλείστης χαρᾶς καὶ γενναίας  
 ψυχῆς καὶ ἀνδρικοῦ φρονήματος διήρχετο ὁ λαμπρὸς οὗτος στρα-  
 10 τός, καὶ πάντα τοῖς ποῖν ὑπέτασεν τὰ τῶν Τούρκων φρούρια,  
 ἁλῶν καὶ σκυλεύων καὶ ἀφανίζων, ἕως καὶ τῆς Νικοπόλεως  
 περάσαντες ἔφθασαν, καθάπερ ὕλη ἐπιτυχοῦσα φλογὶ ἰσχυρᾷ.  
 εἶτα ὁ βασιλεὺς Σιγισμόνδος, καὶ ἑτέρως θέλων στρατηγῆσαι  
 κατὰ τοῦ Μπαγιαζήτη, πρέσβυν ἔστειλε λάθρα πρὸς τὸν βα-  
 15 σιλέα κῆρ Μανουήλ καὶ τοὺς ἑτέρους ἀθρόους, οὓς προέφη-  
 μεν, ἵνα ἐτοιμοὶ καὶ προπαρασκευασμένοι οὗτοι ὧσι καὶ τὸν  
 ἐχθρὸν τῆς πίστεως, εἰ δυνατόν, ἀφανίσωσι. αὐτοὶ τὸν και-  
 ρὸν ὡς γῆ διψῶσα τὸν ὄμβρον ἐξ οὐρανοῦ ἀναμένοντες, τὸν  
 πρέσβυν μετὰ χαρᾶς δεξάμενοι τὰ πρὸς ἀνάγκην τοῦ πολέμου  
 20 καὶ αὐτοὶ λαθραίως ἡτοίμαζον. ὁ Μπαγιαζήτης οὖν ἀκούσας  
 τὴν τοῦ Σιγισμόνδου βασιλέως ἔφοδον εἰς λογισμοὺς οὐκ ὀλίγους  
 καὶ φόβον ἐνέπεσε, καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ ἐτοιμῶς καὶ μετὰ  
 βίας συναθροίσας καὶ καλῶς ἐτοιμάσας πρὸς τοὺς ἀντιπάλους  
 ὤδευε. φθασάντων δὲ τῶν στρατῶν ἐγγὺς τὸν πόλεμον ἀνῆ-  
 25 ψαν οἱ Γερμανοὶ πρῶτον καὶ οἱ Γαλάται, καὶ συμπλοκῆς γε-

meum, quod in Bulgaria exerceo, haec esse arma apparatusque, quos vidi-  
 sti.” Sigismundus rex haec quum audisset a legato, ex eo nuntio  
 et arrogantia amerae gravem dolorem percepit; et confestim magno  
 exercitu mercenario coacto et suis ipsius copiis instructis aliisque  
 multis principibus auxilio vocatis, sine ulla mercede vel victu, prae-  
 clarum hunc et generosi animi spiritusque plenum exercitum educit,  
 qui omnia Turcarum castella capit, subiicit, diripit, evertit, donec  
 Nicopolim perventum est, velut silvam invadens flamma. tum Sigis-  
 mundus rex, etiam aliunde Baiazetem bello lacessere cupiens, clam ad  
 imperatorem Manuelem et reliquos principes, quos supra commemoravi,  
 legatum misit, ut prompti et parati essent ad hostem hunc fidei fundi-  
 tus, si possent, delendum. illi talem occasionem, ut sitiens terra aquam  
 e-coelo, exspectantes, legatum laetabundi exceperunt et bellum ipsi  
 quoque occulte parabant. interim Baiazetes, Sigismundi regis adventu  
 comperto, in varias cogitationes metumque incidit, et copiis suis  
 prompte et strenue coactis ac bene instructis, adversus hostes profi-

νομένης διὰ κακοβουλίαν τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐσφάλησαν, καὶ τὸ πᾶν ἀπόλεσαν στράτευμα, καὶ φεύγοντες ἦσαν ἀμετάτρεπτοι. καὶ ἐν τῷ φεύγειν οἱ Τοῦρκοι πολλοὺς ἀπέκτειναν καὶ ἠχμαλώτιζον, οὐ μόνον ἀσῆμον καὶ στρατοῦ κοινοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐξ αὐτῶν τῶν περιφανῶν καὶ ἐνδόξων καὶ εὐγενῶν αὐθέντων, 5 ἐν οἷς ἦσαν ὁ δούξ τῆς Μπουργουνδίας, ὁ κόμης τῆς Ἀβέρσας καὶ ὁ μέγας ἀρχιτρούκλινος τοῦ τῆς Φραγκίας ἡγεγὸς καὶ ἕτεροι οὐκ ὀλίγοι περιφανεῖς καὶ ἐνδοξοί. μόλις δὲ καὶ αὐτὸς ὁ βασιλεὺς Σιγισμόνδος μετὰ τοῦ πρωτεύοντος τὸν σταυρὸν φοροῦντος τῆς ἀδελφότητος Ῥόδου, ἀκάτιον μικρὸν τυ- 10 χόντες εὐρεῖν, ἐμβάντες τὸν Ἴστρον ἐπέρασαν καὶ τὴν σωτηρίαν ἐπορίσαντο. ὁ δὲ ἀμηρᾶς πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτῶν Βκερδήσας καὶ τῆς τοιαύτης θανμαστῆς νίκης περιτυχῶν ἀελπίστως καὶ δόξης ἔμπλεος καὶ χαρᾶς γενόμενος, καὶ ἰδὼν ὅτι ὁ βασιλεὺς κύρ Μανουὴλ καὶ οἱ ἕτεροι αὐθένται, περὶ ὧν 15 ἔφημεν, οὐ κατὰ τὰς ὑποσχέσεις καὶ συμβάσεις ἃς εἶχον ἀναμεταξὺ ἐποίησαν, ἵνα αὐτῷ ἀκολουθήσωσι, καὶ ἐνωτισθεῖς τὰ ὅσα οὗτοι πάντες ἐβουλεύοντο κατ' αὐτοῦ, μάχην μεγάλην κατὰ τοῦ βασιλέως ἐκήρυξε, καὶ ἐλθὼν τὴν πόλιν διὰ ξηρᾶς καὶ θαλάσσης ἀπέκλεισεν ἐν ἔτει 53, πολιορκῶν αὐτὴν παν- 20 τοιοτρόπως καιρὸν καὶ χρόνον πολύν.

6. Ἀβερσίας P      8. δὲ μετὰ βίας καὶ M      9. στρατὸν M  
13. κερδήσας ἐπεριπορήσατο καὶ M      20. 5ω P      21. καιρῶ  
καὶ χρόνῳ πολλῶ P

ciscebatur. quum sibi propinqui essent exercitus, Germani et Galli pugnā primū civerunt, et congressu facto, imprudentia res Christiana labefactata et exercitus universus dissipatus est. fugiebant sine respectu, et in fuga a Turcis multi occidebantur aut capiebantur, non obscurae solum et gregariae multitudinis, sed etiam ex ipsis claris et honoratis nobilebusque principibus, in quibus dux Burgundiae, comes Aversae et magnus architrucelinus regis Francorum aliique haud pauci clari et illustres viri fuerunt. quin aegre rex ipse Sigismundus cum magistro fratrum Rhodiensium crucem gestante, inventa parvula cymba, Istrum traiecit salutemque expediit. amers omnibus eorum sarcinis potitus tamque admirabilem victoriam praeter opinionem consecutus, gloria et laetitia redundabat, quumque imperatorem Manuelem et ceteros principes, de quibus diximus, conventis, quae fecerant, ut se sequerentur, non stetisse videret, atque cuncta audivisset, quae illi omnes adversus se moliebantur, grave bellum imperatori indixit, et anno mundi 6900 terra marique obsidione urbi admotā, diu eam omnī modo oppugnavit.

15. Ἐν τῷ τοῦ καιροῦ ἐκείνου διαλήμματι ὁ Ἰωάννης ὁ τοῦ δεσπότην κὺρ Ἀνδρονίκου υἱὸς καὶ ἀνεψιὸς τοῦ βασιλέως κὺρ Μανουήλ, περὶ οὗ πολλάκις ἔφημεν, ἐγγὺς ὑπάρχων πάντοτε ἐκ πολλοῦ τῷ ἀμηρᾷ (καὶ σιτηρέσια μεγάλα εἶχεν 5 ἔξ αὐτοῦ, ἀκολουθῶν καὶ συνοδεύων αὐτῷ, καὶ οἰκιακὸς ἦν πάντοτε καὶ φιλούμενος), μαθὼν ὅτι τινὲς διέβαλλον αὐτὸν πρὸς τὸν ἀμηρᾷ λέγοντες ὅτι “οὐκ ὀρθῶς φρονεῖ πρὸς σὲ ὡς ἀμηρᾷ ὁ Ἰωάννης, ἀλλ’ ἐπίβουλός ἐστι· καὶ εἰ οὕτως οὐκ εἶχεν, ἢ πόλις καὶ ὁ βασιλεὺς ὁ θεῖος αὐτοῦ ὑπέκλυτεν ἂν 10 καὶ ἐδουλώνητο,” ἐνωτισθεὶς δὲ οὕτως τὰ γενόμενα καὶ τὰ περὶ αὐτοῦ θρυλλούμενα, φοβηθεὶς τὸ ὄξυ καὶ ἀπότομον τοῦ Μπαγιαζήτου, ἵνα μὴ τὴν ζωὴν κινδυνεύσῃ, ἐν μιᾷ τῶν νυκτῶν ἔφυγε καὶ πρὸς τὸν θεῖον καὶ αὐτοκράτορα ἔρχεται. ὃν ὁ βασιλεὺς καὶ θεῖος ἀσμένως ἐδέξατο ὥσπερ τι δῶρον πο- 15 λυτελές, καὶ κατεφίλησε καὶ ἠγκαλιόσατο αὐτὸν καὶ τὰ πρόποντα σιτηρέσια σημειωσάμενος ἔδωκεν αὐτῷ. ἡμερῶν οὖν παρελθουσῶν ὁ βασιλεὺς ἐβουλήθη ἐλθεῖν εἰς Ἰταλίαν καὶ τινα βοήθειαν αἰτῆσαι, λογιζόμενος τοῦ ἀπολαῦσαι τῆς βοηθείας, ἐπειδὴ οἱ αὐτοὶ ἀψένται ὑπάρχον ἢ αἰτία τοῦ ἄρρι 20 τὸν ἀμηρᾷ τὴν μάχην κατὰ τῆς πόλεως, ἣν ἐποίησε καὶ ποιεῖ ἕνεκεν τοῦ ἀπεσταλμένου παρ’ αὐτῶν πρέσβεως, ὡς εἴπομεν, δι’ οὗ τὴν ὁμοφωνίαν ἐποίησαν ἵνα ὡς πάντοτε κατὰ τοῦ ἀμηρᾷ καὶ ὁ εἰς ὑπὲρ τοῦ ἑτέρου βοηθός ἔσχηται, καὶ ἀλλή-

4. καὶ om P · 12. τῇ ζωῇ P: cf. p. 63, 23.

15. Ea tempestate Iohannes, Andronici despotae filius et imperatoris Manuelis ex fratre nepos, de quo saepe verba fecimus, e longo inde tempore apud ameram assiduus, a quo victum habebat larguin, quem sequebatur comitabaturque quacunq̄ue, et cui semper in familiarissimis et intimis erat, postquam apud ameram a quibusdam se accusari sensit, qui eum Baiazeti non bene velle, sed struere insidias dicebant: id enim nisi faceret, aiebant, urbem et imperatorem, patruum eius, in officio futurum fuisse et servitio: haec igitur et quae alia de eo circumferebantur postquam audivit, propter acre et praeceps Baiazetis ingenium vitae suae timens, nocte quadam aufugit et recepit se ad patruum imperatorem is eum cupide, tanquam munus aliquod pretiosum, osculo et amplexu excepit, victumque idoneum ei praeberi iussit. interiectis aliquot diebus, imperator subsidia petitem in Italiam proficisci decrevit ea nacturum se esse propterea confidebat, quod eius ipsius regionis principes in causa erant, cur ameras bellum adversus Copolim suscepert: quod is fecerat faciebatque propter legatum, ut docuimus, ab illis missum, cuius opera pactionem inierant, ut amerae semper ad-



λοις συναρωγεῖν. καὶ ἐν τῷ μέλλειν ἐξιέναι τὸν βασιλέα ἐκ τῆς πόλεως, τὸν ἀνεπιὸν αὐτοῦ κύρ Ἰωάννην καταλιπὼν ἵνα διοικῆ καὶ κυβερνή τὴν πόλιν καὶ ἀντιμάχῃται τοῖς ἐναντίοις, ὁ δὲ βασιλεὺς τὴν δέσποιναν καὶ σύζυγον λαβὼν καὶ εἰς Πελοπόννησον ἐλθὼν ἐν τῇ Σπάρτῃ ἐγγὺς τοῦ ἀδελφοῦ κύρ Θεοδώρου ταύτην εἶασεν ὁ δὲ ἐν Ἰταλίᾳ ὀδεύει. φθάσας οὖν ὁ βασιλεὺς ἐν Ἐνετία κάκειθεν πρὸς τὸν δοῦκα Μεδιολάνων ἐλθὼν παρὰ τοῦ δουκὸς μετὰ τιμῆς μεγάλης καὶ δαφιλείας ἔτι δὲ καὶ δορυφορίας ἐδέχθη, καὶ ἵππους καὶ στρατιώτας πολλοὺς δώσας αὐτῷ ἵνα πρὸς τὸν ῥῆγα Φραγκίας ἔλθῃ, ἐπαγγελάμενος ὁ δοῦξ τῷ βασιλεῖ, ἂν καὶ οἱ ἕτεροι ὁμοφρονήσωσι, καὶ αὐτὸς ὁ δοῦξ ἰδίως καὶ αὐτομάτως ἔλθῃ καὶ τῷ βασιλεῖ καὶ τῇ Ῥωμαίων ἀρχῇ βοηθήσῃ καὶ μὴ εἴσῃ κινδυνεύουσαν. ἐλθὼν οὖν ὁ βασιλεὺς καὶ πρὸς τὸν ῥῆγα Φραγκῶν εὗρεν αὐτὸν ἐν ἀσθενείᾳ βαρυντάτῃ ἔχοντα καὶ ἔξω φρενῶν ὑπάρχοντα· καὶ οἱ σύμβουλοι αὐτοῦ οὐκ εἶχόν τι ἀποκριθῆναι μόνοι. ὁ μὲν βασιλεὺς ἀπρακτος ἐπὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐπανέστρεψεν ἐπὶ ἔτους ἀνέ Σεπτεμβρίου ιγ'.

15 16. Ἐν τούτῳ τῷ ἔτει ὁ ἀμηνῶς Μπαγιαζήτης κατὰ τῆς Πελοποννήσου τὸν Γιακούπ-πασιᾶν καὶ τὸν Βρενάζην ἔστειλε μετὰ στρατοῦ χιλιάδων πεντήκοντα· καὶ ἐν τῷ ἀπέρ-

8. δορυφορίας M 10. βασιλέα P 11. ὁμοφρονήσωσι P 12. καὶ τῷ — κινδυνεύουσαν] κινδυνεύουσαν τὴν πόλιν τὴν περιφανῆ καὶ ὠραίαν καὶ τῶν πόλεων βασιλεύουσαν βοηθήσαι P 20. βρενέζην στείλας M 21. ἐπανέρχεσθαι M

versarentur et mutuo sibi opem et auxilia praestarent. abiturus ex urbe imperator, Iohannem ex fratre nepotem ad eam interea regendam et impetum hostium propulsandum reliquit. ipse cum imperatrice coniuge in Peloponnesum profectus, Spartaē eam apud Theodorum fratrem deposuit et Italiam versus processit. primum Venetias venit; inde ad ducem Mediolanensium perrexit, qui eum honorificentissime atque magno cum sumtu et cum satellitibus excepit, eidemque equitum peditumque magnum comitatum ad regem Francorum dedit, pollicitus, si ceteri consentirent, semet illi et imperio Romano sua sponte auxilio venturum ac discrimen depulsurum esse. ad regem Francorum quum venisset, morbo gravissimo eum conflictantem et mentis impotem reperit; nec habebant consilarii eius, soli quod illi responsum darent. itaque re infecta imperator Cpolim rediit, anno 1405, mensis Septembris die 13.

16. Eodem anno Baiazetes ameras Giacup-pasianem et Brenazem in Peloponnesum cum exercitu quinquaginta millium misit: qui et in ipso itinere et in Peloponneso multis incommodis, calamitatibus ac servitiis

χεσθαι αὐτοὺς ἐν τῇ ὁδῷ καὶ ἔνδον τῆς Πελοποννήσου φθά-  
 σαντες πολλὰ κακὰ καὶ δεινὰ καὶ ἀνδραποδισμοὺς τοῖς Χρι-  
 στιανοῖς ἐπέθηκαν, καθὼς ἐν ὀλίγῳ ἐπὶ τῆς ζωῆς τοῦ Μπα-  
 ριαζήτου ῥηθήσεται. ὁ δὲ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος Θεωρῶν  
 5 τὰ τῶν Ῥωμαίων πράγματα ὅτι οὕτως κακῶς διέκειντο, καὶ  
 τὴν πόλιν τοσοῦτον καιρὸν κινδυνεύουσαν ἀποκεκλεισμένην καὶ  
 στενοχωρουμένην ὑπὸ λιμοῦ πολλοῦ, ὁμοίως καὶ τὸν τῆς Πε-  
 λοποννήσου πόλεμον, καὶ βλέπων ὅτι οὐδεὶς τῶν Χριστιανῶν  
 αὐθέντων ἤθελεν αὐτοῖς βοηθῆσαι, καὶ ἀπορηθεὶς ὅλως, πε-  
 10 ράσας ἐν τῇ Ῥόδῳ μετὰ τριήρεως τὴν τῆς Σπάρτης ἀρχὴν  
 ἐπεπωλήκει τῇ ἀδελφότητι τοῦ προφήτου καὶ βαπτιστοῦ Ἰω-  
 ἀννου. στείλαντες οὖν ἡ ἀδελφότης τινὰς τῶν σταυροφόρων  
 ἐν τῇ Σπάρτῃ ἵνα ἐγκρατεῖς τῆς ἀρχῆς ὡς κύριοι καὶ δεσπύται  
 γενήσονται, ὁ λαὸς ὡς εἶδεν αὐτοὺς καὶ ἤκουσε τὰ γενό-  
 15 μενα, ὤρμησαν μετὰ ξύλων καὶ πετρῶν μετὰ θυμοῦ δραμόν-  
 τες, ἵνα τοὺς ἀπεσταλμένους σταυροφόρους ἀποκτείνωσι. ὁ  
 δὲ ἀρχιερεὺς τοῦ τόπου σταθεὶς καὶ ὁμιλήσας, ἵνα μὴ τοι-  
 αὕτη ἀταξία γενήσεται, ἐδυσώπει τὸν λαόν, καὶ πειθόμενοι  
 τοῖς τούτου λόγοις τοῖς σταυροφόροις τριῶν ἡμερῶν διορίαν  
 20 ἔδωσαν, ἵνα ἐκ τῶν ὁρίων τῆς Σπάρτης μετὰ εἰρήνης ἀνα-  
 χωρήσωσιν· εἰ δὲ ἄλλως πράξωσιν, αὐτοὶ ὕφονται. ἰδόντες  
 οὖν οὗτοι ὅτι οὐδὲν κατώρθουν ἀλλὰ μᾶλλον θόρυβος καὶ  
 σκάνδαλα ἐγίνοντο καὶ τὴν ζωὴν μάλιστα ἐκινδύνεον, ἐγερ-

3. ἐποίουν P

6. κινδυνεύουσαν om M

8. βλέπων] κακὸν

θεωρῶν M

11. ἐμπεπωλήκει infra

17. τοῦ τόπου om M

19. λόγοις καὶ δημηγορίαις τοῖς P

Christianos afflixerunt, ut paulo infra in vita Baiazetis narrabitur. Theo-  
 dorus despota, quum rem Romanam tam male affectam et urbem tam diu  
 periclitantem, obsessam et gravi fame oppressam, deinde Peloponne-  
 sum bello vexatam, et Christianorum principum nullum sibi auxi-  
 liaturum videret, omni spe abiecta, una triremi Rhodum traiectus,  
 Sparta principatum societati Iohannis prophetae et baptistae vendidit.  
 misit ea societas Spartam crucigeros aliquot ad eam provinciam occu-  
 pandam et sibi vindicandam ut dominis. quibus incolae conspectis et  
 auditis, quae acta essent, hortante iracundia, cum clavis et saxis ad  
 eos occidendos procurrunt. at superveniens et intercedens eius regio-  
 nis episcopus, ne tales turbae orirentur, obiurgabat multitudinem,  
 quae dictis eius obsecuta, trium dierum spatium crucigeris concessit,  
 quo e Sparta finibus quiete excederent. si secus fecissent, ipsos ex-  
 perturos, quo ea res evasura esset. illi, quum nihil se efficere, sed  
 turbas ac tumultus excitari atque vitam suam in discrimen adduci vi-

θέντες ἐπανέστρεψαν οἴκαδε. οἱ δὲ Σπαρτιαῖται τὸν πρόεδρον αὐτῶν καὶ δοῦκα ἐψήφισαν εἶναι, καὶ πολιτικῶς καὶ ἐκκλησιαστικῶς ἤθελον κρίνεσθαι καὶ κυβερναῖσθαι ὑπ' αὐτοῦ. ὁ δὲ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος ὡς εἶδε τὰς ἐλπίδας ψευθεύσας, τὰ χρήματα ἃ ἔλαβε τῇ ἀδελφότητι ἐκτίνας ὕπισθεν, εἰς 5 Σπάρτην ἐν τῇ αὐτοῦ ἀρχῇ θέλων ἐλθεῖν, οὐκ ἤθελεν δεχθῆναι αὐτὸν ὁ δῆμος, ἀλλὰ μάλιστα καὶ ὕβρεσιν ἐνέπλυνον. καὶ πολλῶν λόγων γενομένων καὶ σκανδάλων τέλος ἐμεισίτευσεν ὁ ἀρχιερεὺς, καὶ πάλιν ἐδέχθησαν καὶ ἔστερξαν αὐτὸν εἶναι ὡς καὶ τὸ πρότερον. πλὴν πρὶν τοῦ τὴν κατοχὴν λαβεῖν αὐ- 10 τὸν συνθήκας μετὰ ὄρκων συνέστησαν, ἵνα μὴ εἰς τὸν αἰῶνα ἐνθυμηθῇ ὅσα ἐποίησαν.

17. Ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐπὶ ἔτους . . . ., δι' ἣν αἰτίαν εἰρήκαμεν, καὶ ὁ δεσπότης κὺρ Ἀνδρόνικος τὴν Θεσσαλονικὴν τῇ τῶν Ἑνετῶν γερουσίᾳ ἐμπεπωλήκει διὰ φλωριά 15 χιλιάδας πενήκοντα.

Ἡ δὲ ἐλευθερία τῆς πόλεως ἐκ τοῦ ἀποκλεισμοῦ οὕτως γέγονεν. ἀκούσας ὁ ἀμηνῶς ὅτι ὁ Νιεμίρης ὁ βασιλεὺς Σκυθῶν καὶ Μιυσαγειῶν ἔρχεται κατ' αὐτοῦ ἵνα μετὰ στρατοῦ μυριαρίθμου πόλεμον συνάρῃ, θέλων καὶ μὴ βουλόμενος τὴν 20 πολιορκίαν καὶ τὸν πόλεμον καὶ ἀποκλεισμόν τῆς πόλεως ἔλυσε, καὶ ἀγάπην μετὰ τοῦ βασιλέως ἐποίησε μεθ' ὄρκων, καὶ ἐν

- |                                 |                         |                              |                            |
|---------------------------------|-------------------------|------------------------------|----------------------------|
| 2. εἰς δοῦκα P                  | 4. ψευθεῖναι M          | 5. τὰ χρήματα ἀπέδωκε· καὶ   |                            |
| θέλων ἐλθεῖν ἐν τῇ Σπάρτῃ οὐκ P | 11. μηκέτι M            | 12. τὰ-<br>δε ποιῆσαι P      |                            |
|                                 | 13. Ἐν — πενήκοντα om P | 19. καὶ Μασ-<br>σαγειῶν om P | 20. μυριαριθμῆτου πολλοῦ M |

derent, castris motis, domum redierunt. Spartani episcopum etiam praesidem suffragiis constituerunt et ab eo rem suam tam civilem quam ecclesiasticam administrari voluerunt. Theodorus, quum se spe falsum esse vidisset, pecunia, quam acceperat, societati restituta, Spartam in provinciam suam rediturus, non recipiebatur a populo, sed exagitabatur conviciis. post multos tandem sermones et tumultus, conciliante episcopo, eum recipiunt et pristinum obtinere gradum patiuntur. priusquam tamen restitueretur, sacramentis eum obstrinxerunt, ne unquam memor esset, quae fecissent.

17. Illo tempore, anno . . . . propter eam, quam commemoravimus, causam, etiam Andronicus despota Thessalonicam Venetorum senatui quinquagenis florenorum millibus vendidit.

Urbs obsessione hoc modo liberata est. ameras, audito, Demirem, Scytharum et Massagetarum regem, cum innumeris copiis contra se proficisci, quamvis invitus, tamen obsidionem et oppugnationem urbis solvit, atque pace cum imperatore facta et sacramentis confir-



τῆ Ἀσία περάσας τοῦ δεχθῆναι τὸν πόλεμον καὶ τὴν ἔφοδον τοῦ Ντεμίρη τὸν στρατὸν ἡτοίμαζεν.

18. Ἐπὶ τῆς βασιλείας λοιπὸν τοῦδε τοῦ αὐτοκράτορος Β κὺρ Μανουήλ, ἐν τῷ ἀποκλεισμῷ τῆς πόλεως, τῷ τότε καιρῷ ἔγεννήθη ἐγὼ ἔτι ἀπὸ κίσεως κόσμου 533', Αὐγούστου λ, ἀνεγεννήθη δὲ διὰ τοῦ θείου βαπτίσματος ὑπὸ τῆς ὁσιωτάτης μητρὸς ἀγίας Θωμαΐδος, περὶ ἧς ἐν τῷ προσήκοντι τόπῳ καὶ ἀρμόζοντι διηγησόμεθα τὰ ληθές. ἀπ' οὗ δὲ τοῦ δεκάτου ἔτους μέχρι καὶ τοῦ ὄγδοηκοστοῦ ἔκτου πολλῶν γενομένων ἀναγκαιῶν καὶ μνήμης ἀξίων βούλομαι διηγήσασθαι. λέγω δὲ ἐν πρώτοις περὶ τῆς εἰς τὴν δύσιν ἀφίξεως τῶν πέντε υἱῶν τοῦ ἀμηρᾶ τοῦ Μπαγιαζήτου, ἡγόνου τοῦ Μουσουλμάνου, τοῦ Μωσῆ, τοῦ Ἰεσσαί, τοῦ Μεμετή καὶ τοῦ Ἰωσοῦφ, ὃς ἐγεγονέει Χριστιανὸς καὶ Δημήτριος ἐπωνομάσθη, περὶ τοῦ θανάτου τοῦ βασιλέως κὺρ Ἰωάννου ἐν τῇ Θεσσαλονίκῃ καὶ τῆς ἐλεύσεως ἐκίσε τοῦ βασιλέως κὺρ Μανουήλ καὶ υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ τῆς τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ δεσπότην κὺρ Ἀνδρονίκου ἐκεῖ ἀποκαταστάσεως, καὶ τοῦ θανάτου τοῦ δεσπότην κὺρ Θεοδώρου τοῦ πορφυρογεννήτου εἰς τὴν Λακεδαιμονίαν ἡγόνου εἰς τὴν Σπάρτην, καὶ τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ κὺρ Μανουήλ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἐλεύσεως. καὶ τὸν θάνατον τοῦ ἀμηρᾶ Μουσουλμᾶ-

2. ἡτοιμάζων M. caput autem 18 cum hoc coniungit P, omisso sumuario 3. 18.] Πῶς ἐγεννήθη ὁ Φραντζῆς ὁ καὶ συγγραφεὺς τοῦ παρόντος βιβλίου. M 5. ἐγὼ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἔτι ἀπὸ δὲ τοῦ κόσμου γενέσεως 533' M 8. δὲ τοῦ om P 9. ἔκτου] ἐκ τῶν P 13. τοῦ μεμετέ τοῦ Ἰεσσαί P 14. περὶ om M 16. καὶ τοῦ υἱοῦ P 17. δεσπότην om P 19. ἦτοι P ἐν τῇ Σπάρτῃ M

mata, in Asiam traiectus, ad excipiendos impetus Demiris exercitum parabat.

18. Ceterum regnante hoc imperatore, Manuele domino, dum urbs obsidetur, ego in lucem editus sum, anno ab orbe condito 6909, die Augusti tricesimo. regeneratus sum per sacrum baptismum opera venerabilis matris Thomaidis, de qua loco opportuno ad veritatem referam. a decimo autem anno ad octogesimum sextum quae acciderint multae et memorabiles calamitates, enarrabo. dicam primum de quinque Baiazetis amerae filiis in occidentem traiectis, Musulmano, Mose, Iessai, Mehemete et Iosupho, qui Christianus factus Demetrius appellatus est, de imperatore Iohanne Thessalonicae mortuo, et Manuele imperatore, filio eius, illuc profecto, et eius filio, Andronico despota, ibidem restituto, de Theodoro porphyrogenito despota Lacedaemone sive Spartae extincto, et de imperatore Manuele, fratre eius, profecto in Peloponnesum; deinde exponam, quomodo

νον παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Μωσῆ διηγῆσομαι, καὶ περὶ τῆς  
 τριέτους μάχης αὐτοῦ δὴ τοῦ Μωσῆ μετὰ τοῦ βασιλέως κύρ  
 Μανουήλ, καὶ τῆς περὶ τὰ μέρη τῆς Λαρίσσης ἐκτυφλώσεως  
 Ὁρχάνου τοῦ υἱοῦ τοῦ Μουσουλμάνου παρὰ τοῦ Θείου αὐτοῦ  
 Μωσῆ, καὶ τῆς ἐλεύσεως ἀπὸ τῆς ἀνατολῆς εἰς τὴν δύ- 5  
 σιν τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ Μεεμέτη τοῦ καὶ Κυρίτζη, καὶ  
 τῆς ἀποτροφῆς εἰς τὴν ἀνατολὴν καὶ πάλιν ἐλεύσεως αὐ-  
 τοῦ διὰ τῆς πόλεως ἐν τῇ Θοράκῃ ἦτοι ἐν τῇ Εὐρώπῃ,  
 καὶ τῆς νίκης αὐτοῦ. καὶ τὸν θάνατον τοῦ Μωσῆ εἶπω, ἔτι  
 δὲ καὶ τοῦ δευτέρου υἱοῦ τοῦ βασιλέως κύρ Μανουήλ, τοῦ 10  
 πρὸ τοῦ Κωνσταντίνου, τὸν θάνατον ἐν τῇ Μονεμβασίᾳ.  
 ἀλλὰ καὶ περὶ δύο θυγατέρων αὐτοῦ, καὶ τῆς γεννήσεως τοῦ  
 ἀθροιστοπούλου κύρ Μιχαήλ, καὶ τοῦ θανάτου αὐτοῦ ὑπὸ  
 λοιμώδους νοσήματος. ὁμοίως καὶ τοῦ θανάτου τοῦ τζελεπῆ  
 κύρ Δημητρίου τοῦ υἱοῦ τοῦ σουλτὰν Μπαγιαζήτη καὶ ἀδελ- 15  
 φοῦ τοῦ ἀμηνῶ Μεεμέτη· αὐτὸς δὲ γενόμενος Χριστιανός,  
 ὡς πρὸ ὀλίγον ἔφημεν, καὶ τῷ Θείῳ βαπτίσματι ἀναγεννήθη,  
 καὶ ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἀμηνῶς Μεεμέτης ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ  
 πλεῖστα σιτηρόσια ἔδωσαν αὐτῷ, ζήσας μετὰ τὸ βαπτισθῆναι  
 ἔτη ἑπτὰ πρὸς κύριον ἐξεδήμησε. καὶ περὶ τῆς γεννήσεως 20  
 τοῦ ἀθροιστοπούλου κύρ Θωμᾶ. ταῦτα μὲν διὰ τὸ τῆς ἡλι-  
 κίας μου ἐντελὲς καλῶς καὶ ἀκριβῶς εἰδότες μου· τὰ δὲ

3. Λαρίσσου M 6. μεχεμεῖ P 7. ἐπιστροφῆς P 10. τοῦ  
 πρὸ τοῦ om P 16. μεχεμεῖ καὶ τῷ ἀνωτέρῳ Ἰωσήφ τῷ γε-  
 νομένῳ Χριστιανῶ, ὡς P 17. ἀναγεννηθέντι ὁ P 18. με-  
 χεμέτης P 19. ὅς ζ. P 20. περὶ om P 21. μὲν] δὲ MP  
 22. ἀτελὲς οὐ καλῶς M

Moses Musulmano amerae fratri suo mortem intulerit, cum Manuele imperatore per tres annos bellum gesserit et circa Larissam excaecaverit Orchanem, Musulmani filium; quomodo huius frater Mehemetes, qui etiam Cyritzes appellatur, ex oriente in occidentem transierit, inde redierit in orientem, et rursus trans urbem in Thraciam vel Europam traiectus, reportaverit victoriam. tum obitum Mosis explicabo, et filii secundi Manuelis imperatoris, qui Constantinum praecessit, mortem, qua is Monembasiae decessit. dicam etiam de duabus filiis ejus, atque Michaelis principis natali ac morte pestilentia ei allata. item mortem attingam Demetrii Tzelepis, Baiazetis sultani filii, et Mehemetis amerae fratris, qui Christianus factus, ut paulo ante monuimus, et sacro baptisate regeneratus, ab imperatore et fratre Mehemete amera magna salaria accepit, et annos septem postquam baptizatus erat, ad dominum concessit; dicamque de Thomae principis natali: atque haec quidem propter aetatis maturitatem bene et accurate doctus; quae autem ante me natum facta nar-

πρὶν τῆς γεννήσεως τῆς ἐμῆς ὅσα εἰρήκαμεν, τὰ μὲν ὑπὸ ἀξιοπίστων καὶ σοφῶν συγγραφέων γεγραμμένα μέρος εἶδομεν, τὰ δὲ ὑπὸ ἀρχόντων τῆς βασιλικῆς αὐλῆς καὶ βουλῆς καὶ τῆς συγκλήτου σοφῶν καὶ συνέτων καὶ γηραιῶν ἀκούσαμεν. καὶ πῶς σιγῶν παραλείπω.

19. Τῇ δὲ εἰκοστῇ ὀγδόῃ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ 531 ἔτους ὁ Ντεμίρης ὁ βασιλεὺς Μασσαγετῶν καὶ Περσῶν καὶ βορείων Σκυθῶν τὸν ἀμφοῖν Μπαγιαζήτην ἠχμαλώτισε καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ Μωσῆν καὶ ἑτέρους οὐκ ὀλίγους ἄρχοντας τῆς αὐλῆς αὐτοῦ, καὶ πάντα τὸν στρατὸν αὐτοῦ διεσκέδασεν. 16 ἀλλὰ ποῖος ἦν αὐτὸς καὶ πῶς ὁ βασιλεὺς Ντεμίρης, οὐκ εἴησθε εἰπεῖν καὶ διηγήσασθαι. οὗτος μὲν οὖν ὁ βασιλεὺς καὶ τὸ ἔθνος τοῦτο τῶν Μασσαγετῶν καὶ Σκυθῶν Τούρκων πέραν Ἀράξου τοῦ ποταμοῦ πρὸς ἀνατολὰς τὴν οἴκησιν ἔχουσιν, 15 εἰσὶ δὲ γένος λίαν τοξικώτατοι καὶ κακοξενώτατοι, ἔθνος δὲ μέγα καὶ πολὺ καὶ ἄλκιμον, παρ' οἷς Κύρος ἐκεῖνος ὁ μέγας βασιλεὺς ποτε καιρῶν κάκει ἔτελεύτησεν βασιλευούσης Ντεμίριδος. αὕτη δὲ ἡ βασίλισ Ντεμίρις μετὰ τὸ ἀποκεφαλίσαι τὸν Κύρον τὴν κεφαλὴν εἰς ἀσκὸν οἴνου ἐνέβαλε, καὶ καταπατοῦσα τὸν ἀσκὸν καὶ τὴν τοῦ Κύρου κεφαλὴν ἔλεγε "ἀκόρεστε Κύρε, κορέσθητι." εἰσὶ δὲ οὗτοι οἱ Μασσαγέται γένος πάνν ἀγριώτατον, καὶ ἐν τῷ ἵππεύειν ἀγαθώτατοι καὶ

1. ὅσα om M      εἰρηται P      5. σιωπᾶν M      6. 19.] δέκατον ὀγδοον P  
 11. πῶς — οὖν] ποῦ M      14. ἄρξου pr P, τὰ καιν margin  
 15. κακοξενώτατοι M. an κακοξενεώτατοι?      17. καιρῶ ἐβασίλευσε κάκει P      19. κύρον οὐ τὴν P

ravi, ea partim a fide dignis et eruditis scriptoribus memoriae prodita didici, partim ex proceribus aulae imperatoriae et viris senatorii ordinis sapientibus ac prudentibus senibusque audiui, quae silentio praetereunda non putavimus.

19. Die vicesimo octavo mensis Iulii anni 6910 Demires, Massagetarum, Persarum et Scytharum septentrionalium rex, Baiazetem ameram cum uxore et filio Mose aliisque aulae optimatibus non paucis cepit, totumque eius exercitum dissipavit. at enim qualis et ille et Demires rex fuerit, ne omittamus exponere. hic igitur atque populus eius, Massagetae et Scythae Turcae, trans Araxem fluvium orientem versus sedes habent, gens sagittandi peritissima et hospitibus infestissima, late se porrigens, frequens et strenua, quae quondam Cyrum, magnum illum regem, occidit, Demiride regina. haec caput Cyri amputatum in utrem vino impletum demersit, deinde utrem cum capite conculcans "insatiabilis, inquit, Cyre, satiare." Massagetae sunt longe barbarissimi, equites velocissimi, latrones maxime ra-



πεζοὶ ληστρικώτατοι. ἐν δὲ ταῖς μάχαις καὶ ἐν τῷ πολέμῳ τοῖς τοιοῦτοις χρῶνται ὅπλοις ἤγουν μαχαίραις καὶ θώραξι καὶ τόξοις καὶ σάγαις χαλκοῖς. τὰ δὲ ἐνδύματα αὐτῶν καὶ αἱ ζῶναι ὑπάρχουσι χρυσαῖ, καὶ διαδήματα ἐν ταῖς μάχαις ἔχουσιν. οἱ δὲ ἵπποι αὐτῶν χρυσοχάλινοι, μασχαλιστήρες δὲ χρυσοῖ καὶ τὰ πλῆκτρα. καὶ ὁ σύμπας βίος αὐτῶν αὐθέκαστος μὲν, σκαιὸς δὲ καὶ ἄγριος καὶ πολεμικὸς ὑπάρχει πάντοτε. καὶ οὕτως τὰ τῶν Μασσαγειῶν καὶ τοῦ Ντεμίρη αὐτοῦ βασιλέως ἢ πολιτεία καὶ ὁ βίος ἔχει.

Καὶ τούτους ἀφέντες πρὸς τὸν ἀμηνῶν Μπαγιαζήτην ἐπανέλθωμεν καὶ τοὺς προγόνους αὐτοῦ, πόθεν κατάγονται, καὶ τίνα τὰ ἔργα καὶ ἀνδραγαθήματα αὐτῶν κατ' ἐπιτομὴν διηγησώμεθα.

Οὗτος ὁ ἀμηνῶς Μπαγιαζήτης ἦν πέμπτος ἀνθέντης τοῖς κυριεύσασιν ἐκ τοῦ τῶν Ὀθμανλίδων γένους. ὁ Ἐρτογρούλης γὰρ ἦν ὁ πρῶτος, υἱὸς τοῦ Γου. περὶ ὧν μὲν πολλοῖς καὶ ἑτέροις ἐξιστορήθη, καὶ διαφορὰς εἰλήφασιν ἀλλήλων, ἀλλ' ὡς εἶδον καὶ ἤκουσαν ἕκαστος, οὐ συνεφώνησαν. ὁμως οὕτως καὶ ἡμῖν καλῶς ἐφάνη καὶ ἐκρίναμεν ἱστορεῖν ἔτι τὰ ὅσα ἐκ μακρᾶς ἀκοῆς ὑπὸ σοφῶν ἀνδρῶν ἐμάθομεν καὶ ὅσα ἐγγράφως περὶ τῆς γενεαλογίας ταύτης εἶδομεν.

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 3. καὶ σαγάρεσι καὶ σάγαις χαρικοῖς παῖκοις P | 6. ἀνθ' ἑκα-       |
| στον P, ἀθηντικῶς margo                       | στον P             |
| 9. ὑπάρχει P                                  | 11. ἀπογόνους P    |
| 14. μπαγιαζήτης om P                          | 15. ὀθουμαλίδων M  |
| 16. ὁ om P                                    | 17. εἰς ἀλλήλους   |
| P, omissis ἀλλ' ὡς — συνεφώνησαν              | 19. καλὸν ἔδοξεν P |

paces. in bello et pugnis armis hisce utuntur: machaeris, loricis, arcubus, sagis aeneis; eorum vestimenta et cingula aurea sunt; in proelia coronati procedunt. equorum frena, cincta pectoralia et scuticae item ex auro. universa eorum vita simplex quidem, sed rigida, ferox et militaris semper. talis igitur Massagetarum et Demiris, eorum regis, conditio et vivendi ratio.

His missis, ad Baiazetem ameram et maiores eius praevertamur, unde originem ducant et quae eorum facinora et res fortiter gestae fuerint, paucis dicturi.

Baiazetes ameras princeps quintus erat ex regia Othmanidarum familia. primus enim Ertogrulæ erat, filius Gui. de his quum multi alii scripserint, sed valde in diversa abeant dissentiantque, quandoquidem singula ut quisque viderat et audiverat, ita narrarunt; tamen idem mihi quoque placuit, atque constitui, quae ex longinqua fama de eorum genere aut a viris doctis didicissem aut litteris invenissem consignata, exponere.

20. Ὁ ἄναξ Ἰωάννης ὁ Κομνηνὸς τινὶ καιρῶ ἐν τῇ ἐρίᾳ εὐρισκόμενος κατὰ τὰ μέρη τῆς ἐπαρχίας τῆς Νεοκαισαρείας πόλεως, μαχόμενος μετὰ τῶν Περσῶν καὶ τοῦ Ἰκονίου σουλτάνου, καὶ πολλὰ φρούρια τῶν Περσῶν ὑφ' ἑαυτὸν ἐποίησατο· εἶχε δὲ μεθ' αὐτοῦ Ἰωάννην τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ, υἱὸν Ἰσαακίου τοῦ σεβαστοκράτορος καὶ ἀδελφοῦ. ἡμέρας δὲ πολλὰς διατρίβον τὸ στρατόπεδον ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι, καὶ τὰ ἀναγκαῖα πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ περὶ ἵππων ἐσπίνιζον διὰ τὸν τόπον λυπρὸν καὶ κρημνώδη εἶναι, καὶ τὸ κλίμα ἐκεῖνο  
 10 ψυχρινὸν καὶ δριμύτατον ἦν. τότε καὶ χειμῶνος ἐπιγενομένου οἱ ἵπποι πλεῖστα ἐσαθρώσαντο. ὁ δὲ βασιλεὺς τὴν τῶν ἵππων μεθοδεύων κυλλότητα, περιαιὼν τὸ στρατεύμα τὰ εὐγενῆ τῶν ὀχημάτων συνέλεγε, καὶ ταῦτα διδοὺς Ῥωμαίοις τε καὶ Ἰταλοῖς καὶ ὅποσοι κοντοφόροι εἶδεσαν δεξιοστροφῶι, ἐπι  
 15 στάμενος δι' αὐτῶν ἀνθίστασθαι τοῖς πολεμίοις καὶ ἀντιμάχεσθαι. καὶ ταῦτα ὁ βασιλεὺς μεθοδεύων, καὶ συμπλοκῆς μελλούσης γενέσθαι, ἰππότην ἐπίσημον ἐξ Ἰταλίας ὀρμώμενον ἔφιππον θεασάμενος παρεστῶτα πεζόν, Ἰωάννην τὸν ἀνεψιὸν ἐκέλευσεν ἀποβῆναι τοῦ Ἀραβικοῦ ἵππου τούτου ἐφ' οὗ

1. 20.] δέκατον ἔννατον et sic porro P qui hic addit γινῶμαι διάφοροι περὶ τοῦ πόθεν κατάγεται τὸ τῶν Ὀθμανλήδων γένος ποικιλοτρόπως P. at M διάφοροι ἱστορίαι περὶ τοῦ τῶν Ὀθμανλήδων γένους πόθεν κατάγεται ποικιλοτρόπως. 2. τῆς ἐπαρχίας et πόλεως om P 3. τοῦ τοῦ P 6. ἡμέραις δε πολλαῖς P 10. ψυχρὸν P 11. ἐθρώσαντο P 12. κυλλ.] ἔλλειψιν P περιαιὼν P, περὶ ὧν M 14. ὅποσοις κοντοφόροις εἶδεσαν, δεξιοστροφῶις ἐπισταμένως δοράτια, ἀνθιστάτους πολεμίους καὶ παρέχειν καὶ ἀντιμάχεσθαι M 16. τοῦ βασιλέως μεθοδεύοντος M 17. ὠρμημένον?

20. Iohannes Comnenus imperator, in oriente quondam in praefectura Neocaesareae urbis cum Persis et sultano Iconii bellans, multa iis castella eripuit. habebat secum Iohannem, Isaacii sebastocratoris, fratris sui, filium. quum exercitus diu in locis illis moraretur, res necessariae quum reliquae, tum equos pabulum deficiebat, propter solum gracile et saxosum, atque, ingruente hieme, propter coeli frigus et asperitatem summam, equi maxime conficiebantur. quorum perniciem imperator ita subvenit, ut exercitum obiens generosos deligeret eosque praeberet Romanis et Italis et quotquot perite hastas versabant, horum opera hostibus obviam ire et resistere se posse confusus. haec ille administrans, quum proelium commissurus, equitem insignem, ex Italia advectum, peditem adstare vidisset, Iohannem de Arabico equo, cui is insidebat, descendere eunque Italo tradere iussit. Iohannes, elati et supra modum ferocis animi, imperatoris et patrum imperio repugnat, sermone audaciore oblocutus. verum quum diu illi

B ἦν ἐποχοῦμενος, καὶ δοῖναι αὐτὸν τῷ Ἰταλῷ. ὁ δὲ φρονη-  
 ματίας ὢν καὶ γαῦρος πλέον τοῦ δέοντος τῷ τοῦ βασιλέως  
 καὶ θείου ἀντέστη κελεύσματι, ἀθάδεστέραν τὴν ἀντίρρῃσιν  
 ποιησάμενος· μὴ ἐπὶ πολὺ δὲ ἔχων ἀντίστασθαι τῷ θεῷ  
 καὶ βασιλεῖ (ἐώρα πρὸς ὄργην γὰρ ἐπιβράζοντα) ἄκων καὶ 5  
 μὴ βουλόμενος τὸν ἵππον τῷ Ἰταλῷ δίδωσι, μετακελητίσας  
 εἰς ἕτερον ὄχημα. αὐτὸς ἀθυμίας πλήρης καὶ βράζων θυμῷ  
 ἄντικρος γενόμενος, φυχῶν πρὸς Πέρσας αὐτόμολος γίνεται.  
 ὃν καὶ ἀσμένως καὶ ἀσπασίως προσεδέξατο ὁ ἀμηρᾶς καὶ πάν-  
 τες οἱ βάρβαροι· καὶ τὴν ἐν Χριστῷ πίστιν ἐξομολογούμενος 10  
 ἀντὶ Ἰωάννου Τζελεπῆς ὠνόμασται, καὶ τινα ὀνόματι Κα-  
 μερῶ τοῦ ἀμηρᾶ θυγατέρα γυναῖκα ἔλαβε, καὶ προῖκα ἔδω-  
 σεν αὐτῷ τόπους καὶ χώρας καὶ πόλεις καὶ χρήματα πολλά.  
 ἦν δὲ ὁ ἀνὴρ τῆς Ἑλληνικῆς σοφίας οὐκ ἀμέθεκτος καὶ ἐν  
 τῷ λέγειν τῇ Ἀραβικῇ διαλέκτῳ ἰκανώτατος. ἦν δὲ καὶ φι- 15  
 λωδωρότατος καὶ δαισιλῆς ὁ νέος, ὁ πᾶσιν ἀρεστόν ἐστι, καὶ  
 μᾶλλον τοῖς βαρβάροις, καὶ ἄλλως κοινωνικῶς τὸ ἦθος τοῖς  
 ὑπ' αὐτὸν παρεχόμενος, ἥδη κράτιστον τοῖς στρατηγούσιν,  
 ἐν οἷς καὶ τρόπαια· ὅθεν καὶ αἴρειν εὐθὺς τοῦ σκοποῦ,  
 καὶ ὡς κοινὰ τὰ ὑπ' αὐτοῦ ἐχόμενα ἐποίει καὶ ἔλεγεν εἰ- 20  
 ναι. τοῖς πᾶσιν ἦν συμπονῶν ἐν ταῖς ἀνάγκαις αὐτῶν καὶ  
 ἐβοήθει καὶ ἐθεράπευε, καὶ τὰς διαφορὰς τὰς φρομένους ἀνα-

3. καὶ ἀναιδεστέραν M

5. ἐπιβράζοντα P

6. δέδωκε με-

ταβᾶς P

7. βράτιων θυμοῦ M

11. τζελεπῆς P. τζελεπῆς

μὲν ἐρμηνεύεται τῇ τῶν Τούρκων διαλέκτῳ ἐξ εὐγενῶν καταγύ-  
 μενος. Pachomius in margine M

17. τοῖς ante βαρβ. om P

resistere non posset, quem iam ira effervesceere videret, quamvis in-  
 vitus, Italo equum concessit, atque ipse alium conscendit. mox,  
 stomacho tumens et inflammatus ira, ad Turcas transfugit, atque  
 cupide et amice excipitur ab amera cunctisque barbaris. deinde, eiurata  
 Christi fide, pro Iohanne Tzelepes nominatur, et ipsius amerae filia-  
 m, Camero nomine, cum dote locorum, regionum, urbium et pecu-  
 niae haud mediocri in matrimonium accipit. erat iuvenis ille Graecae  
 eruditionis haud expertus, et peritissimus sermonis Arabici; idem mu-  
 nificentissimus et lautissimus, quae res omnibus, inque primis bar-  
 baris, grata esse solet, atque exhibebat se facilem subditis quum reli-  
 quis, tum ducibus maxime, in quibus spes tropaeorum sita est.  
 unde statim instans operi, sua volebat et dicebat esse communia,  
 omnibus in rebus angustis succurrebat, auxiliabatur et conferebat  
 officia, atque exorientes inter eos controversias sedabat, componebat  
 dirimebatque. nec quisquam eius vel verbis vel consiliis adversaba-



μέσον αὐτῶν ἐθεράπευε καὶ διώρθου καὶ εἰρήνευε. καὶ οὐ-  
 δείς ἀντιλέγετο τοῖς λόγοις καὶ θελήμασιν αὐτοῦ· καὶ ὑπὸ  
 τοῦ πενθεροῦ τοσοῦτον ἠγαπήθη καὶ τῶν ἐτέρων πάντων ὥστε  
 τὰ ὅσα ἤθελεν ἔπραττε καὶ οἱ βάρβαροι ὡς δεῦτερον Μωά-  
 5 μεθ ἐδόξαζον. οὗτος δὲ γεννᾷ υἷὸν ὀνόματι Σωλιμάν-Σιάχ  
 ἐκ τῆς Καμερώ, καὶ παιδεύσας αὐτὸν Ἑλληνικῇ καὶ Ἀραβικῇ  
 σοφίᾳ, κατὰ πάντα ἔοικώς ἦν τῷ πατρί, καὶ πλεῖστα ἠύλα-  
 βοῦντο αὐτὸν οἱ βάρβαροι. καὶ ἐν τῷ τόπῳ καὶ πάσῃ τῇ ἐπαρ-  
 χίᾳ, ἔνθα τὴν κατοίκησιν ἐποιεῖτο, αὐθέντης καθίσταται·  
 10 καὶ ἡ φήμη αὐτοῦ εἰς πᾶσαν τὴν Ἀσίαν διέδραμε καὶ διέρ-  
 ρεε. καὶ πλείστας νεαρὰς τῶν βασιλέων Ῥωμαίων μεταγλωτ-  
 τίσας Ἀραβιστὶ τοὺς Τούρκους τοῦ κρίνειν οὕτως ἐδίδαξεν.  
 εὐρῶν δὲ καὶ εὐκαιρίαν τινὰ διὰ τὰς συγχύσεις ἃς ἐποιοῦν  
 οἱ Ἰταλοὶ κατὰ τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς, τὰ ὅσα ἐγγὺς τῆς δε-  
 15 ποτείας αὐτοῦ Ῥωμαίων ὑπήκοα ὑφ' ἑαυτοῦ ἐποιήσατο. καὶ  
 οὐδένα Χριστιανὸν ἀδικεῖν ποτὲ ἤθελεν, ἀλλὰ μᾶλλον τοὺς  
 τυχόντας ὑποτεταγμένους αὐτῷ πολλὰς χάριτας καὶ εὐεργε-  
 σίας ἐποίει καὶ ἐχαρίζετο. καὶ ἦν αὐξάνων ὀλίγον πρὸς ὀλί-  
 γον τὴν αὐτοῦ ἀρχήν. αὐτὸς γεννᾷ τὸν Ἐρτογρούλην πατέρα  
 20 τοῦ Ὀθμάνου.

Ἐτεροι μὲν ὑπὲρ τούτων συγγράψαντες ἑτέραν ἔννοιαν  
 ἔχουσιν, ὅτι αὐτὸς ὁ διαληφθεὶς Τζελεπής οὐχ οὗτος ἦν ὁ

ἐδέξαντο καὶ

- |                                       |                             |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1. ἐθεράπευε καὶ διώρθου] ἐδιώρθωνε M | 5. ἐδόξαζον P               |
| Σωλιμάν-Σιάχ] locum vacuum P          | 7. εἰς πάντα ἔοικε M        |
| 20. ὀθμάνου P more suo                | 22. ὅτι οὐχ αὐτὸς ὄδε τζ. M |

tur; atque a socero ceterisque omnibus tantopere diligebatur, ut et faceret, quaecunque vellet, et barbari eum ut alterum Mōhametum haberent. suscepit e Camero filium, nomine Solimanem Siachum, quem, Graecis Arabicisque litteris eruditum, sibi rebus omnibus simillimum reddidit, ac summopere barbari colebant. is in omni loco vel provincia, ubi sedem collocabat, constituebatur princeps, ac fama eius totam pervagabatur Asiam. idem plurimas imperatorum Romanorum novellas, in Arabicam linguam conversas, ut Turcae in iudiciis adhiberent, effecit. idoneam autem occasionem nactus propter turbas, quas imperio Romano Itali excitabant, quidquid Romanae ditionis suis finibus vicinum erat, in suam redegit potestatem, nec tamen ullum unquam Christianum laedere voluit, quin imo, qui subiecti sibi erant, eos beneficiis ac donis augebat, regni fines paulatim prolatans. genuit hic Ertogrulem, patrem Othmanis.

Alii, qui de his rebus scripserunt, diversam opinionem secuti,

τοῦ ἀνακτος Ἰωάννου τοῦ Κομνηνοῦ ἀνεπιός ἀλλ' ἕτερος συν-  
ώνυμος καὶ αὐτὸς τὸ ὅμοιον ὄνομα ἔχων.

Ὅστις ἦν ὁ τοιοῦτος, λέγουσιν. (21.) ὁ σουλτάν Ἀζα-  
τινῆς Χριστιανῶν γονέων ὑπῆρχεν υἱὸς καὶ τῷ θεῷ τετελε-  
ομένος βαπτίσματι, τύχης δὲ φορᾶ χρησάμενος καὶ αὐτός, 5  
οἷα παρ' ἐλπίδα συμβαίνει, σουλτάν καὶ ἀμνηρᾶς καὶ ἀρχηγὸς  
ἐγεγόνει τῶν Τούρκων· ὅς καὶ ἐν τῷ κρυπτῷ ἐτήρει τὰ τῆς  
εὐσεβείας κυριώτερα, καὶ ἐν τῇ πόλει ἐλθὼν συμμαχίαν ἤτησε  
17 τῷ βασιλεῖ διὰ τὸν πόλεμον ὃν εἶχον ἀναμέσον Σκυθῶν καὶ  
Τούρκων· αὐτὸς δὲ καὶ τὴν θείας εἰκόνας ἠσπύζετο, καὶ 10  
πάντα εἰς προὔπτον τὰ τῶν Χριστιανῶν ἐργαζόμενος. ἐν δὲ  
τῷ ἐπαναστρέφειν ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτοῦ ὁ καὶ υἱὸς αὐτοῦ Με-  
λέκ παρῶν ἦν, καὶ διαβὰς τὸν Ἰστρον ἐκεῖ τὸ κοινὸν χρέος  
ἐπλήρωσε. ὁ οὖν υἱὸς αὐτοῦ Μελέκ διαβὰς πρὸς τοὺς ἐν  
Ἀσίᾳ Σκύθας, ἀφ' ὧν τὸ ἐνδόσιμον εἰληφῶς ἤκε ζητῶν τοῖς 15  
Τούρκοις τὴν πατρικὴν ἀρχήν. τῶν μὲν οὖν ἄλλων σατρα-  
πῶν πάντων ὡς δεσπότην καὶ αὐθέντην καὶ ἀμνηρᾶν αὐτὸν  
προσκνησάντων, τίς δὲ τοῦνομα Ἀμούριος οὐχ ὑπέσχετο,  
ἀλλὰ δῆμον ἀθροίσας ληστρικὸν πόλεμον ἤρατο κατ' αὐτοῦ,  
καὶ τέλος τρεψάμενος ἐδίωξεν ἄχρι θαλάττης· καὶ εἰς τὴν 20  
κατὰ Πόντον Ἡράκλειαν διεσώθη καταφυγών. ἕαρος δὲ ἐπι-  
στάτος παρὰ τοὺς Τούρκους αὐθις ἐλθὼν τὴν πατρικὴν ἔλα-

3. 21.] εἰτέρα διήγησις περὶ τοῦ πόθεν κατάγεται τὸ τῶν Ὀσιμαν-  
λίδων γένος MP. ὀσιμανλίδων M 9. εἶχε P 12. ἐπαναστρέ-  
μεσθαι M 13. ἦν om P 18. δὲ om P 19. ἤγειρε P

Tzelepem hunc non Iohannis Comneni imperatoris ex fratre filium,  
sed alium illi cognominem, fuisse dicunt.

Quis is fuerit, ita narrant. (21.) Azatines sultanus Christia-  
nis parentibus ortus et sacro baptismate initiatus fuerat, sed fortune  
ludibrio, sicut multa praeter expectationem accidit, sultanus  
et ameras et dux Turcarum factus erat. occulte tamen colebat prae-  
cipuas Christianae pietatis religiones, et Cpolim profectus imperato-  
ris auxilium adversus Scythas Turcasque petiit, quibuscum ei bel-  
lum erat, sacras imagines venerabatur et omnes Christianorum ceri-  
monias palam obibat. revertens in regnum suum, postquam Istrum  
transiit, Melec filio praesente, naturae satisfecit. Melec deinde  
in Asiam ad Scythas traiecit, a quibus impulsus, a Turcis pa-  
ternam regnum poposcit. quum reliqui satrapae omnes ut dominum  
et principem et ameram eum venerarentur, quidam, Amurius nomine,  
detrecebant obedientiam, et collecta manu, praedatorio more bellum ei  
intulit tandemque fugatum usque ad mare persecutus est. ille Heraclea-  
m Ponti salvus devenit. ineunte autem vere ad Turcas reversus, pa-

βεν ἀρχὴν. ἀλλ' οὐκ εἰς μάκρος καὶ αὐτὸς τὸν βίον ἀπολιμπάνει, λαθραίως παρὰ τινῶν τῆς βουλῆς καὶ τῆς ἀλλῆς αὐτοῦ φονευθεὶς. τῆς δὲ τῶν Τούρκων ἀρχῆς οὕτως φθαρείσης, καὶ τῶν πραγμάτων ἐκείνων ἐξ εὐταξίας καὶ τύχης λαμπρᾶς εἰς ἀταξίαν μεγίστην κεχωρηκότων, οὐ μόνον σατραπαι καὶ ὅσοι τῷ γένει καὶ δόξῃ διαφέροντες εἰς πλεῖστα ἔτεμον, τὴν ὅλην διέλαβον ἐγκράτειαν, ἀλλὰ καὶ πολλοὶ τῶν ἀδόξων καὶ ἀνωνύμων, ὄχλους τινὰς συμπεριτώδεις προσεταιρισάμενοι, πρὸς ληστρικὸν ἀπέκλιναν βίον καὶ τὰς ἑμόρους χώρας  
 10 καὶ πόλεις τῶν Ῥωμαίων κακῶς διετίθεισαν. ἐκ τούτων τῶν ἀρχόντων εἷς ὑπῆρχεν, ὡς ἱστοροῦσι, καὶ ὁ . . . . . καταγόμενος μὲν ἐκ γένους οὐ τοσοῦτον περιφανοῦς, ὡς φασιν, ἐν δὲ ἀρεταῖς καὶ ἀνδραῖς περιβόητος· ἦν γὰρ συννετὸς καὶ ἐπιδέξιος καὶ ἐν τῷ λέγειν καὶ πράττειν πάννυ καλὸς καὶ ἐπι-  
 15 τήδειος. ὥρμητο δὲ ὁ ὄχλος ὁ ὢν μετ' αὐτοῦ ἕκ τινος ἐπαρχίας καλουμένης . . . . ., καὶ διὰ τὴν σύνεσιν καὶ ἀρετὴν καὶ δικαιοσύνην αὐτοῦ πᾶν τὸ τῶν Τούρκων γένος ἰδόντες καὶ ἀκούσαντες, αὐτοὶ καὶ ὁ συναθροισθεὶς ἐκεῖνος λαὸς, πλεῖστα ἠγάπουν καὶ ὑπετάσσοντο καὶ ἤκουον αὐτοῦ εὐλα-  
 20 βῶς. οὗτος γεννᾷ τὸν . . . . . υἱόν, ὃς καὶ τὴν πατρικὴν ἀρχὴν διαδεξάμενος εἰς τὰ πάντα ὁμοίος ἦν τῷ πατρί. καὶ κατὰ πᾶσαν τὴν Ἀσίαν ἡ φήμη αὐτοῦ ἔδραμε, καὶ ὑπ' αὐ-

6. ἔνυχον? 7. διέλαχον M 8. συμπεριτώδεις M. an συμπεριτώδεις? προσεντερισάμενοι M 11. εἷς ὑπῆρχεν om P locum vacuum om M 16. καλουμένης cum loco vacuo om M 20. τὸν . . . . . om M

ternum regnum recepit, sed non multo post excessit e vita, a quibusdam consiliariis et proceribus aulicis dolo interfectus. Turcarum regno hunc in modum turbato, et rebus ex ordine et splendida fortuna in maximam confusionem traductis, non modo satrapae et quotquot genere et auctoritate maxime insignes erant, totum imperium inter se distribuerunt, sed etiam multi ignobiles et obscuri homines, e faece populi collectis gregibus, ad latrocinia incubuerunt ac finitimas regiones et urbes Romanorum misere vexarunt. in quibus unus erat, ut traditum est, . . . . . genere, ut dicunt, non ita illustri oriundus, sed a virtute et strenuis facinoribus nobilis. erat enim prudens et promptus, atque in dicendo et agendo plane egregius. exierat grex eius et provincia, cui nomen . . . , quumque eius prudentiam, virtutem et iustitiam Turcae viderent audirentque, omnes eum non secus atque ipsi socii eius summopere amabant, verebantur et audiebant diligenter. hic filium . . . habuit, qui, paterno imperio potitus, rebus omnibus patri similis erat, cuiusque gloria per



τὸν ὑποτεταγμένοι καὶ ἕτεροι πολλοὶ ἠγάπων καὶ εὐλαβοῦντο, καὶ τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ καλῶς διοίκει, καὶ παντοιοτρόπως καθ' ἐκάστην ἡμέραν ἦν αὐξάνων. αὐτὸς γεννᾷ τὸν Ἐρτογορούλην.

Ὅμως μὲν, εἴτε οὕτως ἦν εἴτε οὕτως, εἰσώμεν ταῦτα, καὶ τοῖς φιλομαθέσι καὶ τοῖς ἀναγινώσκουσι τὴν κρίσιν ἀφήμι 5 διὰ τὴν ἀμφιβολίαν τῆς διηγήσεως καὶ τῶν ἱστορησάντων τὰς ἐννοίας, καὶ ἐπὶ τὸν Ἐρτογορούλην ἐπανέλθωμεν.

22. Ὑπῆρχεν οὗτος ὁ Ἐρτογορούλης δεινὸς εἰς τὰ πάντα καὶ μεγαλοψυχος ὑπὲρ τὸν πάμπαν αὐτοῦ καὶ πατέρα, καὶ ἐν πολέμοις ἐν ὀλίγῳ καιρῷ δόκιμος ἐγεγόνει, καὶ τινὰς τόπους καὶ χώρας 10 ὑποτελεῖς Ῥωμαίων αἰφνιδίως ἤρπασε. καὶ διὰ τὴν σύγχυσιν τοῦ καιροῦ καὶ ὑπὸ τῶν ἐτέρων σατραπῶν τῶν ὁμοφύλων αὐτοῦ πολλά τινα φρούρια οὗτος ὑφ' ἑαυτὸν ἐποίησατο, καὶ ἦν φοβερὸς τοῖς πᾶσιν. ἱστοροῦσι δέ τινες ὄραμα ἰδεῖν τοῦτον τοιούδε. ἐρχομένου ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἐν τῇ ὁδῷ, καύ- 15 Βσωνος ὄντος πολλοῦ, ἔδοξεν αὐτῷ ἀναπαυθῆναι μικρὸν (κεκοπιακῶς γὰρ ὑπῆρχεν ἐκ τῆς ὁδοιπορίας), καὶ ἀναπεσὼν ὑπὸ τὴν σκιάν τινος δένδρον ἐκοιμήθη. ἐνθα ἐφάνη αὐτῷ οὐρεῖν μετὰ πόνου μεγάλου αἷμα ἐκ τῆς κοιλίας αὐτοῦ· καὶ ὅπου τὸ οὖρον ἔπεσε, δένδρον πᾶν ὥραϊον μικρὸν ἀνέφυνεν, ἔχον 20 τοὺς κλάδους ὡς χρυσοῦς καὶ ἀπαλοὺς καὶ τρυφεροὺς, καὶ ἢ ῥίζα αὐτοῦ στερεά, καὶ δι' ὀλίγον καιροῦ τοσοῦτον οἱ τοῦ δένδρου κλάδοι ἠϋξύνθησαν ὥστε φαίνεσθαι σκέπειν τὸν κό-

2. διοίκουν M 8. 22.] περὶ τοῦ Ἐρτογορούλου MP 11. αἰφνιδίως om P 15. καὶ καύσων ἦν πολὺς M 20. ἀνέφυνε M

totam volitabat Asiam. multos is sibi alios subiecit, a quibus similiter amore et observantia colebatur, atque regnum suum tum pulcre administrabat tum omni modo in dies augebat. hic Ertogrullem genuit.

Sed mittamus haec, sive hoc sive illo modo se habent, reique iudicium lectoribus discendi cupidis committamus propter narrationis ambiguitatem et diversas historicorum sententias, ad Ertogrullem ipsum iam reversuri.

22. Erat Ertogrulles homo ad omnia impiger, et supra avum et patrem magnanimus; armis brevi tempore excelluit, ac loca nonnulla regionesque Romanis vectigalia confestim iis eripuit. idem, temporum perturbatione usus, etiam suae gentis satrapis castella non pauca extorsit eratque terribilis omnibus. tradunt nonnulli, huiusmodi ei visum oblatum esse. aliquando quum magno solis aestu iter faceret, libuit ei, ut fesso de via, paulum quiescere. itaque recubans sub umbra arboris obdormivit. mox ei magno cum dolore de ventre urina profluere sanguinea visa est, et, qua in terram flueret, repente arbor sane quam speciosa enasci, ramis praedita aureis, te-

σμον ἅπαντα. καὶ ὑποκάτωθεν τοῦ δένδρου σκέπης καθήμενα ἦσαν πᾶν πετεινὸν πτερωτόν, καὶ μέσον τῶν πτηνῶν τούτων τῶν πολλῶν καὶ ἀναριθμητῶν καὶ τινες ἄετοί ὑπῆρχον μικροί τε καὶ μεγάλοι. ἐκ μακρόθεν δὲ ἕξ ἐναντίας τοῦ δένδρου 5 ἕτεροι ἄετοί τινες ἦσαν καθήμενοι, σκοπεύοντες τὴν τοῦ δένδρου καλλονήν, καὶ τοὺς ἄετοὺς καὶ τὰ πτηνὰ τὰ ὑποκάτωθεν ὡς τάχα μεμφόμενοι κατεγέλων. καὶ ἄηρ μὲν τις ἐκ τῆς τοῦ δένδρου ῥίζης ἐνεφύσησε πᾶνυ σφοδρῶς, καὶ ἀστραπαὶ καὶ βρονταὶ καὶ χειμῶν πολὺς· οἱ δὲ ἄετοί ἐκ μακροῦ ἰστά-  
 10 μνοι, μὴ δυνάμενοι ὑποφέρειν τὴν τοῦ πνεύματος καταγίδα καὶ τοῦ χειμῶνος τὸ ἰσχυρόν, θέλοντες καὶ μὴ θέλοντες ὑπὸ τὴν σκέπην καὶ αὐτοὶ τοῦ δένδρου τοῦ θανμαστοῦ καὶ εὐσκιοφύλλου ἦλθον· ὧν τινῶν οἱ ὄνυχες ἐκ τοῦ χειμῶνος τοῦ πολλοῦ ἐκλάσθησαν, τινῶν δὲ αἱ πτέρυγες ἔπεσον καὶ οὐκέτι  
 15 ἐδύναντο πέτεσθαι, τινὲς δὲ αὐτῶν καὶ τὸ καθόλου ἐνεκρώθησαν. ἔξυπνος δὲ γενόμενος μετὰ φόβου τὸ ὄραμα τινι ὄνειροκρίτῃ τῷ τὴν ἀστρολογίαν εἰς ἄκρον γεγυμνασμένῳ προσελθὼν διηγήσατο. αὐτὸς δὲ ἐκ τῆς τῶν πλανητῶν καὶ ζῳδίων καὶ ἀστέρων κινήσεως γνωρίσας εἶπεν αὐτῷ οὕτως "οἱ ὑπὸ  
 20 σοῦ καταγόμενοι βασιλεῖς μεγάλοι δι' ὀλίγον γενήσονται, καὶ ἡ βασιλεία αὐτῶν λίαν ἀξυνθήσεται ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ ἀθέντας καὶ βασιλεῖς ἐτέρους δουλώσουσι καὶ ἐξώσουσι τῆς

4. ἐκ om P

δέ τινες ἕξ P

5. ἕτεροι — σκοπεύοντες om P

6. πετεινὰ P  
ἀπό?

7. ἀνῆρ P

17. γευσάμενῳ ἐλθῶν M

19.

neris et mollibus, et radice solida; brevi intervallo arboris rami adeo au-  
 succreverant, ut totum orbem terrarum viderentur obtegere. sub tegmine  
 arboris omne genus volucrum consederat, in quarum innumerabili mul-  
 titudine etiam aquilae aliquot et parvae et magnae erant. procul, e re-  
 gione arboris, aliae aquilae consederant, arboris pulchritudinem con-  
 templantes, et alteras illas, quae sub arbore erant, aquilas volucresque  
 quodammodo deridentes. mox a radice arboris ventus vehementissimus  
 exortus est, et excitabantur fulgura et tonitrua et gravis tempestas.  
 aquilae, quae procul erant, quum procellae impetum et vim tempe-  
 statis sustinere non possent, ipsae quoque, quantumvis gravate, sub  
 tegmen admirabilis et egregie umbrosae arboris se receperunt. harum  
 aliis unguis vi tempestatis fracti erant, aliis pennae deciderant, ut  
 non iam possent volare, aliae denique plane erant extinctae. exper-  
 gefactus Ertogrules et percussus animo, somniorum interpretem astro-  
 logiae peritissimum adiit, eique visum enarravit. is, ex planetarum  
 et siderum stellarumque motibus re cognita, sic respondit: "a te  
 oriundi reges brevi tempore magni evadent eorumque regnum mire

ἀρχῆς καὶ ἀποκτενοῦσι, καὶ πολλὰ ἔθνη ὑποτελῆ ποιήσουσι, καὶ δουλεύουσιν ἑαυτοῖς, καὶ ἔσονται εὐλαβούμενοι καὶ φοβεροὶ εἰς πᾶν ἔθνος καὶ γένος καὶ γλώσσαν καὶ φυλὴν." ἀκούσας δὲ ὁ Ἐρτογορούλης περιχαρῆς γενόμενος, καὶ εἰς τὰ πάντα ἃ ἐποίει ἰσχυροτέρως καὶ μετὰ ἐλπίδων μεγάλων καὶ ἀγερῶχον γνώμης 5 ἦν ἀγωνιζόμενος. μετὰ τινος ἡμέρας νῆας ληστρικὰς ὡς ἐν οἰκονομήσας, διήρεις καὶ μονήρεις εὐθύς ἐτοιμάσας καὶ μετὰ ἀνδρῶν μαχίμων καλῶς παρυσκενάσας, πολλὰς τῶν Κυκλάδων νήσους τὰς ἐν τῷ Αἰγαίῳ πελάγει τῆς Ἀσίας ἐλεηλάτησε καὶ ἀνδραποδίσατο. περάσας δὲ καὶ πρὸς τὴν Θράκην ἐν τῇ 10 ἐπαρχίᾳ Αἴνου καὶ Περιθεωρίου πολλοὺς Χριστιανοὺς ἤχμαλώτισε, καὶ ἕως τῆς Εὐβοίας ἔλθων καὶ τὴν Ἑλλάδα κατὰ τινος τύπου ἐζημίωσε. φθάσας δὲ ἄχροι καὶ τῆς νήσου τοῦ Πέλοπος καὶ πολλὰ σκῦλα ποιήσας, τὸν πλοῦν τρέψας ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἐπανέστρεψε μετὰ πλήθους αἰχμαλώτων καὶ πλούτου. 15 καὶ ὑπὸ πάντων τῶν ἐτέρων σατραπῶν καὶ τοῦ κοινοῦ λαοῦ ἀσπασίως ἐδέχθη, καὶ μετὰ φωνῶν ἐτίμουν αὐτὸν οἱ βάρβαροι· καὶ ἐκ τῶν σατραπῶν ἔκτοτε μάλιστα ἦν εὐλαβούμενος, καὶ προτιμητέος ἐκ πάντων διὰ τὸ ἰκανῶς πλέειν καὶ θαλαττουργεῖν, διότι μὲν οὐκ εἰσὶν ἀγαθοὶ τὸ γένος τοῦτο 20 τῶν Τούρκων ἐν τῇ θαλάσῃ πλέειν, αὐτὸς δὲ διὰ τὸ πλέειν

12. εὐρίπου M

20. μὲν om P

19 τὸ εἶναι ἰκανοπλοῖον καὶ θαλαττουργόν M

τοῦτο om P

gebitor per orbem terrarum, principes et reges alios domabunt, ex ipsorum finibus eos eiicient et occident, nationesque multas sibi vectigales facient subiicientque. denique venerabuntur eos et timebunt omnes populi, gentes, linguae, tribus." his auditis Ertogrules magna laetitia perfusus, ad omnia, quae agebat, etiam alacriori studio summaque cum fiducia et ferocia incumberebat. post aliquot dies, navibus praedatoriis, quantum fieri poterat, adornatis, navigiisque, quae partim simplici partim duplici remorum ordine instructa erant, confestim paratis et idoneo militum numero impletis, complures de Cycladibus insulis in mari Aegaeo sitis depopulatur earumque incolas redigit in servitutem. mox in Thraciam traiectus, ex Aeni et Perithorii provincia non paucos Christianos captivos abducit et, ad Euboeam usque progressus, etiam Graeciae loca quaedam vexat. in ipsam adeo Peloponnesum pervenit, unde, magna ditatus praeda, in Asiam cursum reflexit et cum captivorum et divitiarum magna multitudine rediit, a reliquis satrapis et universo populo benigne exceptus et barbarorum honestatus acclamationibus. ex eo tempore prae ceteris satrapis dignitate et auctoritate insignis erat propter rerum maritimarum navaliumque peritiam, quandoquidem Turcarum gens mari non exercitata est, ille autem ex navigandi arte sua laudem tanto



τότε πλέον ἦν θαυμαζόμενος. οὗτος γεννᾷ τὸν Ὀθμάνον, ἐξ οὗ καὶ Ὀθμανλίδες τὸ γένος ἐκλήθη ἄπαν.

23. Ἀποβιώσαντος οὖν τοῦ Ἐρτογρούλου σταθεῖς ἐν τῇ 18  
 ἀρχῇ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ὀθμάνης, ὡς εἶπομεν, τὴν ἀρχὴν τὴν  
 5 πατρικὴν εἰς χεῖρας ἔλαβεν, ἔπει ἀπὸ κτίσεως κόσμου ψυγὴ,  
 καὶ ἐν ὀλίγῳ καιρῷ ὁμοφωνήσας μετὰ τῶν ἐτέρων σατραπῶν,  
 καὶ πολέμους τινὰς ποιήσας κατὰ τῶν ὑπηκόων Ῥωμαίων  
 καὶ ἦν τὰ πάντα τοῦ πολέμου διοικῶν καὶ κυβερνῶν ὁ Ὀθμάνης.  
 εἶτα οὐκ ἤρρεσεν αὐτῷ ἵνα κοινῶς οἱ πάντες ἐν ὧσιν  
 10 καὶ οὐδεὶς ἀεὶ διαφέρει τοῦ ἑτέρου. μετὰ μικρᾶς τινὸς ἀφορμῆς  
 αἰτίαν εὗρεν, καὶ διαφορᾶς ἀναμέσον γενομένης εἰς σύμ-  
 βασιν ἤλθον ὅπως τὰ ὅσα ἐκ τῆς ἀρχῆς Ῥωμαίων ἐκέρδησαν  
 μερίσωσιν, ἵνα ἕκαστος εἰς τὸ τυχόν κύριος καὶ δεσπότης μό-  
 νον γνωρίζηται. καὶ πρῶτον μὲν οἱ τοῦ Ἀμορίου παῖδες, ὁ  
 15 Χασσάν καὶ Μαχουμέτ, ἔλαβον τὰ ἀπὸ τοῦ Σαγγάρεως πο-  
 ταμοῦ μέχρι Παφλαγονίας, τὰ δὲ περὶ τὴν Μαγνησίαν καὶ  
 Πέργαμον καὶ Ἔφεσον ὁ Σασάν, τὰ δὲ ἐκείθεν μέχρι Σμύρ-  
 νης καὶ τῶν παραλίων τῆς Ἰωνίας ὁ Σαρχάνης, τὰ δὲ πλείο-  
 να τῆς Μεσοφρυγίας καὶ ἔτι μέχρι Φιλαδελφίας καὶ τῶν ἐγ-  
 20 γοιστὰ πάντων ἀπὸ τοῦ Μαιάνδρου ποταμοῦ Ἀντιοχείας ὁ  
 Καραμάνος Ἀλισσοῦριος, τὰ δὲ ἀπὸ τῆς Λυδίας καὶ Αἰο-

3. 23.] περὶ τοῦ Ὀθμάνου MP 5. λαβὼν ἔπει ἐκ τοῦ κόσμου  
 γενέσεως M 10. διαφέρειν P 11. ἀναμέσου αὐτῶν γεν. P  
 14. παῖδες om P 15. μεχεμέτης P διέλαβον M 17. Πέρ-  
 γαμον] Ἰωνίην M χασάν P 21. ἀλησοῦριος P Αἰολί-  
 δος] κοχλίδος P

maiolem nanciscebatur. hic Othmanem genuit, a quo universa fami-  
 lia nomen Othmanidarum invenit.

23. Ertogrulæ mortuo, eius filius Othmanes, in regno, ut dixi-  
 mus, collocatus, paternum imperium suscepit, anno mundi 6773.  
 is aliquamdiu cum ceteris satrapis concors, bella quaedam adver-  
 sus Romanos gessit, ipse omnem rem bellicam administrans et ad-  
 ornans. mox eidem non placuit, ut communia cuncta haberent,  
 nec quisquam sua ab alienis secerneret. facili opera causam reperit,  
 unde exorto dissidio, tandem pepigerunt, ut, quaecunque de Romano  
 imperio detraxissent, distribuerent inter se, et, quae cuique pars  
 obtigisset, eius is dominus et princeps esset. ac primum quidem Amo-  
 rii filii, Chassan et Mahumetus, acceperunt, quidquid terrarum a San-  
 gario fluvio usque ad Paphlagoniam porrigitur; Magnesiam, Prienem,  
 Ephesum et quae his oppidis adiacent regiones, Sasan accepit; inde  
 ad Smyrnam et maritimam oram Ioniae quae pertinent, obtinuit Sar-  
 chanes; maiorem partem Phrygiae Magnae, adeoque Philadelphiam

λίδου ἄρχου Μυσίας τῆς πρὸς τὸν Ἑλλήσποντον ὁ Καλάμης καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Καράσης, τὰ δὲ περὶ τὸν Ὀλυμπον καὶ ὅσα τῆς Βιθυνίας ἔξῃς ὁ Ὀτθμάνης. καὶ οὕτως τὴν αἰχμάλωτον γῆν ἐκείνην μερίσαντες καὶ ὄρια ἐπιθέντες, ὁ Ὀτθμάνος φίλαρχος ὢν καὶ πλεονέκτης οὐκ ἠρέμησεν, ἀλλὰ ἀποπηδῶν τὰ ὄρια τῶν ἑτέρων, ἀδικῶν αὐτούς, πολὺν τόπον ἐξ αὐτῶν περιεποίησατο καὶ πολλὰ ἐλύπει αὐτούς. καὶ θέλων παντοιοτρόπως ἵνα αὐξήσῃ τὴν ἑαυτοῦ μερίδα καὶ ἀρχήν, εἶτα πόλεμον ποιήσας κατὰ Ῥωμαίων μέρος τῆς Βιθυνίας ὑφ' ἑαυτὸν ἐποίησατο, καὶ μετὰ τοῦ τῆς περιφήμου πόλεως Σεβαστείας ἀμηρεύοντος πόλεμον ποιήσας καὶ πύσας αὐτὸν ἀπέκτεινε, καὶ ἐγκρατῆς καὶ κύριος ἐγένετο τῆς τοιαύτης πόλεως καὶ ἐπαρχίας, καὶ πῦσαν τὴν ἀρχὴν ἐκείνην ὑπέταξεν. ἐκεῖθεν ἢ βασιλεία αὐτοῦ ἀρχὴν λαβοῦσα ἐφημιόσθη καὶ ἐμεγαλύνθη. εἶτα πάλιν στραφεὶς τὰ ὅσα ἐδυνήθη ὑπὸ τῶν ἑτέρων ὁμοφύλων σατραπῶν καὶ συντρόφων αὐτοῦ τῆς ἐκείνων μοίρας, ληστροικῶς καὶ μετὰ συμβάσεως, τινὰς τόπους καὶ φρούρια ἔλαβεν. εἶτα ἀπέθανεν, βασιλεύσας ἔτη κή, ἔτους ζωά, ἰνδικτιῶνος ια'. καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ὀρχάνης ἐγκρατῆς τῆς πατρικῆς ἀρχῆς γέγονεν.

24. Ὀρχάνης δέ, ὡς εἵπομεν, κύριος τῆς βασιλείας γεγόμενος τοῦ πατρὸς τῷ πατρὶ εἰς πάντα ἦν μιμούμενος, καὶ

14. ἐφίστη καὶ ἐμεγαλύνεν M 21. 24.] περὶ τοῦ ὀρχάνου P, capite non distincto. περὶ τῆς βασιλείας Ὀρχάνου M 22. τοῦ μιμούμενος καὶ om P

usque, et proxima omnia a Maeandro fluvio usque Antiochiam, Carmanus Alissurius; terram a Lydia et Aeolide usque ad Mysiam, quae est in Hellesponto, Calames cum Carase filio; finitima Olympi et inde quae patet pars Bithyniae, Othmanes habuit. hunc in modum terra, quam armis occupaverant, distributa et constitutis finibus, Othmanes, dominandi habendique cupidine incensus, quiescere non potuit, sed ultra fines evagatus, reliquos laedebat, ac multa iis loca eripiebat affligebatque eos graviter; atque omni modo nisus, ut augeret regnum suum, mox etiam Romanos armis adortus est et partem Bithyniae sibi subiecit, ac principem Sebastiae, urbis clarissimae, aggressus, ipsam captum occidit, urbem eius et totam provinciam in potestatem suam redegit sibi vindicavit. ab his profectum in initis, regnum eius inclaruit et auctum est. deinde rursus ad aliorum satraparum popularium sodaliumque provincias conversus, quidquid inde potuit locorum et castellorum, sive vi sive pactis usurpavit. tandem, expletis in regno annis duodeciginta, mortuus est, anno 680i, indictione 11, herede Orchane filio relicto.

24. Orchanes igitur regno paterno potitus, patrem in omnibus

ἤτει τρόπον καὶ ἀφορμὰς ἵνα πλουσίως αὐξήσῃ τὸν κλῆρον καὶ τὴν βασιλείαν αὐτοῦ, καὶ ἡμέραν τε καὶ νύκτα οὐχ ἡσύχαζεν ἀεὶ πολέμους ἔχειν καὶ ἀγωνίζεσθαι. καὶ μάχην ἐγείρας κατὰ τῶν ὁμοφύλων αὐτοῦ ἀμηράδων καὶ πολλὰς νίκας ἤρατο καὶ πᾶσαν τὴν Μυσίαν νόμῳ πολέμου ἐκέρδησε, Λυκαονίαν καὶ Φρυγίαν καὶ Καρίαν καὶ ἕως θαλάττης τῆς περὶ τὸν Εὐρυμέδοντα ποταμόν, καὶ τὸ ἐναπολειφθὲν μέρος τῆς Βιθυνίας, Νικομήδειαν καὶ Νίκαιαν καὶ ἕτερα πολίχνια οὐκ ὀλίγα καὶ ἄστυα, καὶ τὴν περίφημον καὶ ἁραιάν πόλιν τῆς Προύσης, ἣ κεῖται ὑπὸ τοὺς πόδας τοῦ Ὀλύμπου, ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων ἀρχομένην ἐκέρδησε. ἐν ἐκείνῳ τῷ πολέμῳ τῆς Προύσης καὶ τὸν πόδα τὸν δεξιὸν ἐπλήγη. περάσας δὲ καὶ ἐν τῇ Χερρονήσῳ τῆς Θράκης πολίχνιά τινα πολεμήσας ἐπῆρεν· ὕστερον δὲ τὴν ἀδελφὴν τοῦ βασιλέως Ἰωάννου εἰς γυναικὰ λαβῶν διὰ τὴν συγγένειαν τῷ βασιλεῖ τῷ καὶ γυναικαδέλφῳ τὰ ἐν τῇ Χερρονήσῳ φρούρια αὐθις ἐχαρίσατο, ὡς ἀλλαχοῦ ἔφημεν, καὶ τῇ γυναικαδέλφῳ βοηθήσας εἰς τὴν βασιλείαν τὴν πατρικὴν ἀποκατέστησεν. εἶτα ἀπέθανεν, ὃς ἐβασίλευσεν ἔτη πενήτηκοντα καὶ ἑπτὰ καὶ μῆνας ἑννέα καὶ ἡμέρας ιβ', καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ἀμουράτης τὴν ἀρχὴν διεδέξατο.

25. Μετὰ τὸν θάνατον οὖν τοῦ Ὀρχάνου ὁ Ἀμουράτης

5. ἤρατο P      9. πόλιν Προύσαν P      10. παρὰ P      15. καὶ  
om P      18. ἀποθανῶν γὰρ ὃς M      ἕτεροι μὲν λέγουσιν,  
ἔξήκοντα ἔτη ἐβασίλευσεν. Pachomius in margine P      21. 25.]  
περὶ τῆς βασιλείας Ἀμουράτη M, περὶ τοῦ ἀμουράτου P, capite  
non distincto.      οὖν om P

rebus imitabatur, ac modum quaerebat occasionesque, opes et regnum, quantum posset, augendi, nec unquam cessabat commovere bella et certamina. itaque populares principes adortus, multas de iis victorias reportavit, armisque sibi paravit totam Mysiam, Lycaoniam, Phrygiam, Cariam, usque ad mare et Eurymedontem fluvium progressus. idem reliquam partem Bithyniae, Nicomediam et Nicaeam et alia non pauca oppida et urbes, inque primis celebratissimam et pulcherrimam Prusam, ad radices Olympi montis sitam, quae etiam tum Romanis parebat, suis provinciis addidit. in bello Prusensi in dextero pede vulneratus est, copiis item in Chersonesum Thraciae transductis, oppida nonnulla expugnavit, quae tamen postea, imperatoris Iohannis sororem in matrimonium adeptus, huic et uxoris fratri propter affinitatem ultro concessit, ut alibi diximus; atque auxilio suo effecit, ut levir in paternum imperium restitueretur. deinde mortuus est, postquam regno praesuit annos septem et quinquaginta, menses novem, dies duodecim; ac suscepit imperium filius eius Amurates.

25. Post mortem Orchanis Amurates imperio potitur anno 6858,



εἰς χεῖρας λαβὼν τὴν τῆς βασιλείας ἔξουσίαν, ἐν ἔτει ζωὴ  
 ἰνδικτιῶνος ιβ', ὃς ἦν εἰς τὰ πάντα ἐπιτήδειος, ἀνδρείος καὶ  
 ἀγχίνους ὑπῆρχε καὶ πολύτροπος καὶ ἐν τοῖς πολέμοις δεξιὸς  
 ὑπὲρ πάντας τοὺς προγόνους αὐτοῦ, καὶ πολλὰ κατώρθωσεν  
 ἔργα μνήμης ἄξια εἰς αὐξήσιν τῆς αὐτοῦ ἀρχῆς καὶ βασι-  
 λείας. οὗτος πρῶτος μὲν, ὡς εἰρήκαμεν, ἐν τοῖς τῆς Εὐρώ-  
 πης μέρεσι περάσας τὴν Καλλιούπολιν κατέλαβεν, εἶτα καὶ  
 τὴν Ἀδριανούπολιν. ὁμοίως καὶ ἕτερον οὐκ ὀλίγον μέρος τῆς  
 Θρακίας καὶ Μακεδονίας ἔλαβεν. ὕστερον δὲ ἀγάπην καὶ ὀρ-  
 κωμοσίαν μετὰ τοῦ βασιλέως κύρ Ἰωάννου ἐποίησεν. ἀπο-  
 στατησάντων τινῶν τῶν σατραπῶν αὐτοῦ ἐν τῇ ἡμέρᾳ μετὰ τοῦ  
 βασιλέως περάσας ὁμοθυμαδὸν τούτους ἐτροπώσατο· καὶ  
 μάχην ποιήσας μετὰ τῶν τοῦ Ἀμορίου ἀπογόνων πᾶσαν Πα-  
 φλαγονίαν καὶ ἕως τοῦ ποταμοῦ τοῦ Σαγγάρεως αὐτοὺς νική-  
 σας καὶ διώξας ἐκυρίενσε. καὶ ἐν τῇ μέλλειν περᾶσαι αὐθις  
 ἐν τῇ Εὐρώπῃ μαθὼν ὅτι ὁ υἱὸς αὐτοῦ Μωσῆς μετὰ τοῦ  
 τοῦ βασιλέως υἱοῦ τοῦ κύρ Ἀνδρονίκου ἀπεστάτησαν, λίαν  
 λυπούμενος ἦν. καὶ περάσαντες ταχέως ἦλθον, καὶ στρατὸν  
 στείλαντες κατ' αὐτῶν, νικήσαντες αὐτούς, ἔφυγον. ὕστερον  
 πιάσαντες αὐτούς ὁ μὲν ἀμηρᾶς τὸν υἱὸν αὐτοῦ εὐθὺς ἐθα-  
 νάτωσεν, ὁ δὲ βασιλεὺς τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἐτύφλωσεν. εἶτα  
 μάχην κατὰ τῆς Βουλγαρίας καὶ Σερβίας ποιήσας πολὺ μέρος  
 ὑφ' ἑαυτὸν ἐποίησατο καὶ νίκας μεγάλας ἤρατο. καιροῦ δέ

1. εἰς χεῖρας om P      2. ἦν om P: malim ὦν      3. ἀγχινὸς M  
 6. πρῶτος om M      7. κατέλαβεν — Ἀδριανούπολιν om M      9.  
 ὀρκομοσιὰ M      17. τοῦ ante κύρ om P.      18. λυπηθεῖς καὶ M

indictione 12. is in rebus omnibus strenuus, fortis et solers, atque  
 versutia et peritia rei bellicae supra omnes maiores insignis, multa  
 praeclara facinora ad augendum regnum edidit. namque primus in Euro-  
 pam traiectus, ut supra docuimus, Calliopolim, mox etiam Adriano-  
 polim, atque aliam haud exiguam partem Thraciae et Macedoniae  
 occupavit. postea foedus et amicitiam cum Iohanne imperatore iniit;  
 et cum eodem in Asiam traiectus, quosdam e satrapis suis, a fide  
 desciscentes, coniunctis viribus ad officium revocavit, atque Amorii po-  
 steris certamine divictis fugatisque, tota Paphlagonia usque ad Sanga-  
 rium flumen potitus est. deinde in Europam reversurus, Mosem filium  
 cum Andronico, Iohannis filio, defecisse magno cum dolore audi-  
 vit. confestim traieci, exercitum adversus eos mittunt, vincunt eos  
 fugantque; mox iisdem comprehensis, ameras statim filium suum morte  
 mulctavit, imperator suum privavit oculis. tum Bulgaris et Serviis  
 bello illato et praeclaris reportatis victoriis, magnam iis provincia-

τινος παρελθόντος πάλιν κατὰ τοῦ δεσπότης Λαζάρου τοῦ τῆς Σερβίας κρατοῦντος πόλεμον ἐποιήσατο. τρέψας καὶ νικήσας αὐτὸν ἐδίωξε, καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ διεσκόρπισε, καὶ πολλὰς πόλεις καὶ χώρας τῆς Σερβίας αὐτῷ ἐκράτησε. τριάκοντα καὶ ἑπτὰ μάχας ποιήσας μεγάλας πάντοτε ἦν τροπαιοῦχος καὶ νικητής. ὕστερον δὲ ὑπὸ τοῦ προορηθέντος δεσπότης Λαζάρου ἐφρονεύθη δόλῳ, βασιλεύσας ἔτη τρία καὶ εἴκοσι. οἱ δὲ βιζιρίδες αὐτοῦ, μὴ εἰδότες τινός, στείλαντες τὸν υἱὸν αὐτοῦ Μπαγιαζήτην ἤγαγον· καὶ ἐγκρατῆς τοῦ στρατοπέδου καὶ πάσης ἀρχῆς ἐν Εὐρώπῃ τε καὶ Ἀσίᾳ ἐγένετο. ἦν δὲ οὗτος ὁ Μπαγιαζήτης λίαν τοῖς πᾶσι φιλοδωρότατος καὶ θαυμάσιος, καὶ τοῖς ἀθέταις καὶ ἄρχουσι Χριστιανοῖς τοῖς ὑποτεταγμένοις καὶ δεδουλωμένοις αὐτῷ καὶ εὐρισκομένοις ἐν τῇ αὐτῷ πλείστα σιτηρέσια καὶ ἑτέρας εὐεργεσίας καθ' ἑκάστην ἐχαρίζετο, συνεσθίων καὶ συνομιλῶν αὐτοῖς μετὰ πλείστης χαρᾶς καὶ ἰλαροῦ προσώπου [οὐ διελίπε ποιεῖν].

26. Ἀρχὴς τῆς βασιλείας ὁ λεγόμενος Ἀλευτορῆς ἐν 19 ἔτει ζωπιά, ἰνδικτιῶνος ζ'. ἐν δὲ τῇ τῶν Τούρκων διαλέκτῳ ἀλευτορῆς ἀστραπή καὶ ἄρχον λέγεται· καὶ διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ὄξυν εἰς πάντα καὶ ὀρμητικόν, καὶ τὸ πᾶν ταχέως καὶ μετὰ βίας θέλειν ποιεῖν ὡς ἀστραπήν, ἐπωνόμασαν οὕτως. φροβηθεῖς δὲ ἵνα μὴ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ Μουσουλμάνος ἐνωτισθῆ τὸν τοῦ πατρὸς θάνατον καὶ τι ἐναντίον συμβῆ, μηχανῆ ἐλογί-

11. περὶ τοῦ μπαγιαζήτου. ἦν δὲ ὁ ἀμνηστῆς οὗτος λίαν P 15.  
διέλειπεν P, omisso ποιεῖν. 17. 26.] περὶ τῆς βασιλείας Μπα-  
γιαζήτου MP 21. θέλων MP οὕτως om M

rum partem eripuit. intermisso aliquo tempore, Lazarum, Serviae despotam, bello denuo aggressus, devicit fugavitque, et dissipato eius exercitu, multas rursus urbes et regiones Serviae in potestatem suam redegit, septem et triginta magnis proeliis conflictatus, e quibus omnibus superior ac victor discessit. tandem ab eo, quem ante nominavi, Lazaro dolo necatus est, regno potitus annos tres et viginti. vezires eius, sciente nemine, Baiazetem, eius filium, arcessiverunt, qui exercitum et universum in Europa et Asia regnum in potestatem suam accepit. erat Baiazetes erga omnes liberalissimus et sumtuosus, atque Christianis principibus sibi subiectis, qui in ipsius regia essent, benignissime alimenta et alia beneficia quotidie tribuebat, nec cessabat hilariter vultuque laeto cum iis vivere et convivari.

26. Suscepit imperium Aleutores qui dicitur, anno 6881, indictione 6. nimirum Turcico sermone aleutores fulmen et ursum significat. quia enim ad omnia acer et promptus erat et fulminis instar celeriter cuncta et cum impetu fieri volebat, idcirco hoc eum cognomento appellarunt. veritus autem, ne Musulmanus frater, patris morte

σατο· στείλας εὐθύς ὡς ἐκ προσώπου τοῦ πατρὸς προσεκα-  
λέσατο, οὗτος δὲ μὴ εἰδὼς τὰ γενόμενα ἐν ἀκακίᾳ ἐλθὼν καὶ  
πιασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἀπεπνίγη, καὶ οὕτως ἀμερίμως διῆγεν.  
ὡς δὲ τὸ ἔαρ ἤγγικε, πάντα τὸν στρατὸν αὐτοῦ συναθροίσας  
καὶ ἐν τῇ Ἀσίᾳ περάσας, εἰς τὴν Ἀρμενίαν ἐλθὼν, πολε- 5  
μήσας πᾶσαν ἐκνείουσε καὶ τοὺς Κολχοὺς ἐτροπώσατο καὶ τὴν  
Ἀμαστριν καὶ τὸν ἀμηρᾶν αὐτῆς τὸν Δῖνον. εἶτα στρατεύει  
κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ Σαρκάνου, νικᾷ αὐτόν τε καὶ τὸν ἀμηρᾶν  
Μαεδῆς. τοῦ δὲ φθινοπώρου ἐπιστάντος, τοῦ χειμῶνος ἐλ-  
θὼν κατὰ τοῦ Θερόει ἀμηρᾶ καὶ Μεθῆρου, νικήσας αὐτούς 10  
καὶ διώξας καὶ κύριος τῆς αὐτῶν ἀρχῆς πάσης ἐγένετο καὶ  
τὰς γυναῖκας καὶ τέκνα αὐτῶν ἤχμαλώτισεν. εἶτα ἐν τῇ Εὐ-  
ρώπῃ αὐτίς ἐπιστρέψας ἐκστρατεύει κατὰ τῶν Οὐγγρῶν, καὶ  
ἅπαξ καὶ δις αὐτούς ἐνίκησε, καὶ τῆς Ἀλβανητίας μέρος  
ἐδούλωσε. καὶ κατὰ τοῦ Μίλτζα τοῦ τῆς Βλαχίας ἄρχοντος 15  
στρατεύει, πολὺν τε τόπον ζημιώσας, εἶτα ὁ Μίλτζας ἦλθεν  
εἰς μάχην φανεράν ἐν τινι τόπῳ δυσκόλῳ, ὁ ἀμηρᾶς δὲ με-  
θοδεύων τὸ τοῦ τόπου ἀτύχημα, τὴν μάχην καταλιπὼν ἀνε-  
χώρησεν. ὕστερον εἰς συμβάσεις ἐλθόντες, τέλος ἔταξεν ὁ  
Μίλτζας δίδουαι αὐτῷ, καὶ εἰρήνευσαν, καὶ ἐκ τῶν ἐναπολει- 20  
φθέντων τῆς Βουλγαρίας καὶ Σερβίας πολὺν τόπον ἔλαβε. καὶ  
μετὰ τοῦ βασιλέως τῆς Γερμανίας Σιγισμόνδου πόλεμον ποιή-

7. ἐνδίνουν M, ἐνδῆνουν P. vide infra. 9. μαεδῆτ P 10.  
πεχοῆ P μεθεύου P 16. τε om P ἐλθὼν M 22.  
ποιήσας P

audita, sibi obsesset, fraudem comminiscitur. statim misit, qui eum  
tanquam patris nomine arcesserent. ille, rerum ignarus nec quidquam  
formidans mali, adest; comprehensus strangulatur. ita deinceps sol-  
licitudine vacuus Baiazetes, vere appropinquante, copias omnes in  
unum colligit, atque in Asiam traiectus, impressionem facit in Ar-  
meniam totamque sibi subiicit. idem Colchos domat atque Amastrim  
et huius urbis ameram, Dinum. deinde contra Sarcaneam ameram duc-  
to exercitu, ipsum et Maëdes, alium ameram, devincit. auctumno  
vergente et inita hieme Thechoeium et Methenem ameras aggressus,  
ipsis victis ac fugatis, tota eorum terra potitur, uxores cum liberis  
in servitutum rapit. tum in Europam reversus, in Hungaros movet,  
eosque semel atque iterum vincit, ac partem aliquam Albaniae oc-  
cupat. idem adversus Miltzam, Blachiae principem, profectus, multa  
loca eius vexat, sed quum ad iustum proelium in locum quendam  
difficilem Miltzas prodisset, incommoditati loci cedens, ommissa pugna,  
revertit. postea ad pactiones ventum est, quibus Miltzas tributum illi  
pensurum se esse promisit, et pax convenit. idem e locis reliquis



παντες, και ἕως τῆς Νικοπόλεως ὁ Σιγισμόνδος ἔφθασε, και τὰ στρατεύματα συνητηθήη, και κακοβουλίᾳ ἔνεκεν τὰ τῶν Χριστιανῶν εἰς ἄκρον ἐσφάλησαν, και τρέψαντες αὐτοὺς μετὰ φόνου πολλοῦ και αἰχμαλωσίας ἐδίωξαν. εἶτα τὴν Κωνσταντινούπολιν και ἡμετέραν πατρίδα ἐλθὼν ἀπέκλεισε πολιορκῶν αὐτήν. και τοσοῦτον ὄξυς εἰς τὰ πάντα ἦν ὥστε οὐκ ἤρκεῖτο μόνον τὴν πόλιν πολιορκεῖν, ἀλλὰ τὸν Γιακούμπ - πασιᾶν και τὸν Βρενέζην στείλας μετὰ στρατοῦ χιλιάδων πενήκοντα και ἕξ ἤλθον κατὰ τῆς Πελοποννήσου, και εἰσελθόντες ἐν τῇ νήσῳ τὰ ὅσα ἐδύνατο κακὰ ἐποίησαν, ἔφθασαν δὲ και ἕως ἐγγὺς τῆς Κορώνης και Μεθώνης, εἶτα στρυφέντες τὴν παλαιὰν και ὀνομαστὴν πόλιν τοῦ Ἄργους πολεμήσας ἔλαβον, και ὑπὲρ τὰς τριάκοντα χιλιάδας αἰχμαλώτους λαβόντες ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἀποίκους ἐποίησαν, και τὰ τεῖχη αὐτῆς χαλίσαντες ἔρημον κατέλιπον, ἐν ἔτει 537, Ἰνδικτιῶνος ε'. Αἶνος δὲ ὁ ἀμνηστὴς και οἱ ἕτεροι οἱ τῆς ἀρχῆς ἐξωσθέντες παρὰ τοῦ Μπαγιαζήτου, ἐλθόντες πρὸς τὸν βασιλέα Ντεμίρην, κλαίοντες τὴν ἀδικίαν ἣν ἡδικήθησαν· και ὁ Ντεμίρης θέλων αὐτοῖς βοηθῆσαι, στείλας πρέσβυν τινὰ εἰς τὸν Μπαγιαζήτην λέγων ὅτι οὐκ ἔστι δίκαιον κατὰ τῶν ὁμοφύλων μᾶλλον και ὁμοπίστων πράττειν οὕτως, και παρῆνει αὐτὸν ἵνα τὴν ἀρχὴν ἐνὸς ἐκάστου αὐθις δώσῃ, εἰ θέλει ἵνα φίλοι ἔσονται.

2. ἕνεκα P    4. ἐδίωξεν P    8. χιλιάδας M    13. ὑπὲρ om P

14. 537<sup>ω</sup> P    22. θέλει φίλους ἔσεσθαι P

Bulgariae et Serviae non pauca accepit. deinde adversus Sigismundum, imperatorem Germaniae, bello excitato, quum Nicopolim usque Sigismundus processisset, et occurrissent sibi exercitus, imprudentia factum est, ut Christiani funditus devicti, cum magno hominum partim occisorum partim captorum clade fugarentur. iam Cpolim patriam nostram adortus, obsidione clausit, adeoque praeceps erat ad omnia, ut non satis haberet, urbem obsidere, sed Giacub-pasianem et Brenezem cum sex et quinquaginta millibus mitteret in Peloponnesum. hi insulam adorti, omni eam malorum genere lacera-runt, prope Coronen et Methonen usque progressi. inde reversi, vetustam et inclitam urbem Argos expugnarunt, eamque, triginta amplius millibus captivorum in Asiam missis deductisque in colonias, eversis moenibus, desertam reliquerunt, anno mundi 6903, indictione 5. interea Dinus ameras et reliqui, qui a Baiazete sedibus suis pulsi fuerant, Demirem regem adierant, iniurias, quas accepissent, conquerentes. Demires, succurrendi iis cupidus, per legatum Baiazeti suadebat, iniustum esse, erga homines eiusdem gentis et reli-

Βό δὲ ἀμνηρᾶς ἄκρον πλεονέκτης ὢν καὶ οὐδέποτε ἤρκεῖτο πλούτου καὶ τρόπου· ὀρηκτικὸς καὶ δεινὸς ὢν τοῦ πρέσβεως τοὺς λόγους εἰς οὐδὲν ἐλογίσατο, καὶ τὸν Ντεμίρην τὸν αὐθέντην αὐτοῦ ὡς ἄγροικον λέγων ἐνέπαιζεν. ὁ δὲ Ντεμίρης ἀκούσας ὑπὸ τοῦ πρέσβεως τὰ ὅσα ἐφθέγγετο κατὰ τοῦτου ὁ ἀμνηρᾶς, 5 καὶ τὴν κενοδοξίαν αὐτοῦ εἰδὼς ἐθνυμώθη, καὶ πάντα τὸν στρατὸν αὐτοῦ συναθροίσας κατ' αὐτοῦ βαδίζων ἦν. ὡς δὲ ἤκουσε καὶ ὁ Μπαγιαζήτης, τὰς αὐτοῦ δυνάμεις συναθροίσας μετὰ σπουδῆς εἰς συνάντησιν τοῦ Ντεμίρη ἦν ἐρχόμενος ἀνδρείως καὶ θαρσαλέως μετὰ μεγάλης ψυχῆς. ὑπῆρχε δὲ ὁ 10 στρατὸς τοῦ ἀμνηρᾶ χιλιάδες πενήτηντα καὶ ἑκατόν, τοῦ δὲ Ντεμίρη χιλιάδες ἦσαν ὀκτακόσιοι καὶ εἴκοσι· καὶ πάλιν ἡ μεγαλοψυχία τοῦ Μπαγιαζήτου εἰς οὐδὲν τὸν Ντεμίρη ἐλογίζετο. φθάσαντες τὰ στρατεύματα εἰς τὰ μέρη τῆς Φρυγίας συνήντησαν, καὶ ὁ πόλεμος καὶ ἡ σύνταξις καὶ ἡ συμπλοκή 15 μεγάλη ἐγεγόνει. τέλος οἱ τοῦ Μπαγιαζήτη εἰς φυγὴν ἐτρέπησαν· καὶ ἐν τῷ φεύγειν αὐτοὺς πολλοὺς πιάσαντες, οἷς οὐδὲν ἕτερον ἀνιαρὸν ἐποίουν εἰ μὴ μόνον τὰ ἱμάτια καὶ τὰ ὄπλα αὐτῶν ἦρουν καὶ γυμνοὺς ἀπέλκον. καὶ ἐν τῷ φεύγειν καὶ τὸν Μπαγιαζήτην πιάσαντες καὶ τὴν γυναῖκα αὐτοῦ καὶ 20 τὸν υἱὸν αὐτοῦ Μωσῆν καὶ ἑτέρους πολλοὺς ἄρχοντας τῆς αὐλῆς αὐτοῦ πρὸς τὸν Ντεμίρη ἤγαγον. καὶ ὁ Ντεμίρης ἐπλήσθη χαρᾶς διὰ τὴν νίκην, καὶ λέγει τῷ Μπαγιαζήτη

10. μεγαλοψυχίας P ... 15. συννητήθησαν P

gionis isto modo agere, eumque cohortabatur, ut suam cuique satrapiam restitueret, si se amicum sibi vellet. ameras, homo inexplebili avaritia et habendi cupiditate, idemque vehemens et praeceps, orationem legati nihili aestimavit, et Demirem, dominum eius, ludificans rusticum appellavit. Demires, quum audisset ex legato, quae in se dixisset ameras, eiusque nosset ambitionem, ira incensus, collectis omnibus copiis suis, adversus eum castra movit. re compta, etiam Bajazetes, confestim suis collectis copiis, Demiri strenue et fortiter confidenterque obviam profisciscitur. constabat amerae exercitus centum et quinquaginta millibus: Demiris octingenta et viginti millia erant: at confidentia Bajazetis nihili faciebat Demirem. quum in Phrygiam ab utrisque ventum esset, concurrerunt exercitus magnumque ortum est proelium. tandem Bajazetis exercitus in fugam conversus est: in qua multi capti sunt, quibus nihil aliud molestiae factum, nisi quod vestibus et armis nudati dimittebantur. ipse Bajazetes cum uxore et filio Mose et aliisque multis aulae suae proceribus comprehensus, ad Demirem adductus est. qui propter victoriam, quam repor-

“κακὴ κεφαλὴ, διὰ τί τὰς ὀρέξεις τὰς κακὰς τῆς σῆς γνώμης οὐκ ἐκυβέρνησας, ἵνα μὴ εἰς τοῦτο ἔλθῃς; οὐκ οἶδας ὅτι οὐδεὶς δύναται τῷ ἐμῷ στρατῷ ἀντιστῆναι;” εἶτα θαυμάζων ὁ Ντεμίρης τὴν βασιλικὴν παρασκευὴν τοῦ Μπαγιαζήτου καὶ 5 ὠραίαν καὶ τὰς σκηνὰς ἐκείνας τὰς θαυμαστάς, τὰ τοσαῦτα ὄρνεα καὶ κύνας κνηηγετικούς οὓς εἶχε, λέγει πάλιν αὐτῷ “εἰπέ μοι, ὦ σαλὲ καὶ παράφρων, τίς ἢ ὠφέλεια τῆς μεγάλης σου κενοδοξίας μετὰ τασαύτης παρασκευῆς;” ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Μπαγιαζήτης λέγει τῷ Ντεμίρη “οἶδα καλῶς, διὰ τὸ 10 εἶναί σε ἄγροικον Σκύθην καὶ ἐξ ἀσήμου γένους, ὅτι αἱ βασιλικαὶ παρασκευαὶ οὐκ ἀρέσουσί σοι, διότι οὐδέποτε ταῦτα ἔπρεπόν σοι· ἐγὼ γὰρ ὡς υἱὸς τοῦ Ἀμουράτη καὶ ἔγγονος τοῦ Ὀρχάνου καὶ δισέγγonos τοῦ Ὀιθμάνου καὶ τρισέγγonos τοῦ Ἐρτογρούλη, καὶ ταῦτα καὶ πλείονα πρέπον μοί ἐστι 15 ποιεῖν καὶ ἔχειν.” ὁ δὲ Ντεμίρης ἀκούσας τοὺς αὐθάδεις λόγους τοῦ Μπαγιαζήτου, θυμωθεὶς, κουβούκλιον ἐκ σιδήρου ποιήσας ἔσω αὐτὸν ἐνέβαλε καὶ μετ’ ὀλίγον αὐτὸν ἀπέκτεινε, βασιλεύσας ἔτη ἕξ πρὸς τοῖς εἴκοσι, ζήσας δὲ ἐν τῇ αἰχμαλωσίᾳ μῆνας ὀκτώ.

20 27. Τοιοῦτοτρόπως οὖν τῶν πραγμάτων, ὡς εἰρήκαμεν, ἐλθόντων, καὶ τοῦ ἀμηρᾶ Μπαγιαζήτου αἰχμαλωτισθέντος, εἰς ἀταξίαν καὶ κίνδυνον μεγάλον ἢ τῶν Ὀιθμανλίδων βυσι-

20. 27.] περὶ τῶν συγχύσεων τῶν γινομένων διὰ τὸν τοῦ Μπαγιαζήτου θάνατον ἀναμέσον (ἀνὰ Ρ) τῶν υἱῶν αὐτοῦ, καὶ ἄλλαι τινὰ (ἄλλων τινῶν Ρ) M et, qui caput numerat γγ, Ρ

taverat, laetitia exsultans, Baiazetem allocutus, “homo nequam, inquit, cur pravis animi tui cupiditatibus non imperasti, ne huc devolverere? an nescis, meis copiis neminem parem esse?” deinde regium eius ornatum et elegantiam, et tentoria illa eximia tantamque avium et canum venaticorum multitudinem miratus, rursus “dic mihi, inquit, homo turbulente et excors, qui est fastus tui cum tanto apparatu fructus?” tum ille: “bene novi, non placitum tibi, ut agresti Scythae et ex obscuro genere oriundo, apparatus regium, qui nunquam te decuit, at me decet, Amuratis filium et Orchanis nepotem et Osmanis pronepotem et Ertogrulis abnepotem, haec et plura facere atque habere.” sermonis insolentia iratus Demires, caveam ferream fabricari iussit, in quam eum coniectum paulo post occidit. regnaverat annos sex et viginti, captivus fuerat menses octo.

27. Rebus sic transactis, ut exposuimus, et Baiazete capto, in perturbationem et magnum discrimen Othmanidarum imperium incidit propter dissidia quaedam et bella inter filios eius enascentia,



λεία ἐνέπεσε διὰ τινὰς διαφορὰς καὶ πολέμους τῶν νιῶν τοῦ Μπαγιαζήτου, οἳ ὡς ἤκουσαν περὶ τοῦ θανάτου τοῦ πατρὸς αὐτῶν, ἠγωνίζοντο ἵνα ἕκαστος τῆς βασιλείας τῆς πατρικῆς κύριος γένηται. καὶ περάσαντες εἰς τὴν Εὐρώπην οἱ τέσσα-  
 20 ρες ἀντάδελφοι, διὰ τὸν Μωσῆν ὡς εἰρήκαμεν ἀλχημάτων 5  
 μετὰ τοῦ πατρὸς ἐναπομείναντα, Ἰωσοῦφ, ὡς εἶπομεν, φω-  
 τισθεὶς τῆ αἴγλη τοῦ ἁγίου πνεύματος Χριστιανὸς ἐγεγόνει,  
 οἱ δὲ ἕτεροι ἀναμέσον διεφέροντο, καὶ μάχης γενομένης τὰ  
 τοῦ Ἰεσσαὶ ὀλίγον καιρὸν ὑπερίσχυσε. καὶ φιλίαν μεγάλην  
 ἔχων μετὰ τοῦ βασιλέως κύρ Μανουήλ καὶ στρατὸν συνα- 10  
 θροίσας κατὰ τοῦ ῥηγὸς Οὐγγαρίας ἐλθὼν οὐδὲν κατώρθωσε.  
 καὶ κατὰ τοῦ δεσπότη Σερβίας ἐλθὼν οὐδὲν αὐτῷ χρήσιμον  
 ἐγεγόνει. καὶ περάσας ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἵνα ἔλθῃ κατὰ τοῦ ἀδελ-  
 φοῦ Μουσουλμάνου, καὶ εἰς τὰ μέρη τῆς Καππαδοκῶν ἐπαρ-  
 χίας συναντήσαντος ἐκείνου Ἰεσσαὶ ἠττηθεὶς ἔφυγε, καὶ ἐν 15  
 τῇ φεύγειν πιάσαντες αὐτὸν προσήγαγον τῷ ἀδελφῷ. ὁ δὲ  
 ἐναπέπνιξεν αὐτὸν σταθεὶς ἐν τῇ ἀρχῇ μῆνας . . . (28.) καὶ  
 ὁ Μουσουλμάνος ἐγκρατὴς γενόμενος τῆς ἀρχῆς, ὁ Ντεμίρης  
 ἔπειτα τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ Μωσῆν ἠλευθέρωσε, ὃς περάσας  
 κρυφῶς ἦλθεν ἐν τῇ Εὐρώπῃ, καὶ ὁ δεσπότης Σερβίας χεῖρα 20  
 ἱκανὴν δώσας καὶ βοηθήσας αὐτῷ, λέγω τῷ Μωσῆ, ἐγκρατὴς  
 κατὰ τῆς Εὐρώπης ἐγεγόνει. μαθὼν δὲ τοῦτο ὁ ἀδελφὸς  
 αὐτοῦ Μουσουλμάνος ἐν τῇ Ἀσίᾳ περάσας διὰ τῆς πόλεως

1. τινὰς ἀφορμὰς διαφορὰς τε P 6. ἐναπομείναι P 17.  
 ἐστάθη P. post μῆνας Alterus add ὀλίγους 18. ἀρχῆς ἦν τότε.  
 ἔπειτα ὁ Ντ. P

qui, audita morte patris, pro se quisque nitebantur, ut regno pa-  
 terno potirentur. transeunt in Europam fratres germani quatuor:  
 Mosem enim captivum fuisse cum patre, monuimus: diximus etiam,  
 Iosuphum, spiritus sancti lumine impletum, Christianum factum esse.  
 reliqui inter se dissidebant. proelio facto, arma Iesses aliquamdiu  
 praevalabant. is, arcta amicitia cum imperatore Manuele coniunctus,  
 collectis copiis, adversus Hungarorum regem profectus est, nec tamen  
 quidquam egit; nec Serviae despotam aggresso, expeditionis fructus  
 constitit: et, quum in Asiam traiecisset, Musulmanum fratrem ador-  
 turus, in Cappadocum finibus cum eo congressus, fugatus est et, in  
 fuga comprehensus, ad fratrem adductus, qui eum strangulari iussit,  
 imperio potitum menses . . . . . (28.) regno a Musulmano occupato,  
 Demires Mosem, fratrem eius, liberum dimisit, qui clam in Europam  
 transgressus et a despota Serviae sufficiente manu instructus et adiu-  
 tus, ea parte superior sit. hoc quum primum Musulmanus, frater eius,  
 in Asia accepit, in Europam traiecit, ut per Byzantium fratri obviam

ἐλθεῖν κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ, καὶ φίλιαν μεγάλην μετὰ τοῦ βασιλέως ἔχων, καὶ τὴν θυγατέρα τοῦ δεσπότου τοῦ κῦρ Θεοδώρου δώσας αὐτῷ εἰς γυναῖκα, ἡμέρας ὀλίγας ἐν τῇ πόλει διατρίψας ἐξῆλθε κατὰ τοῦ Μωσῆ. καὶ πολέμου γεγονότος ὁ

5 Μουσουλμάνος ὑπὸ τοῦ Μωσῆ ἐνικήθη, καὶ πιασθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ἐθανατώθη. (29.) καὶ ὁ Μωσῆς γενόμενος τῆς ὅλης ἀρχῆς κύριος στόλον ἠτοίμασε διὰ θαλάσσης καὶ στρατὸν διὰ ξηρᾶς ἐλθεῖν κατὰ τῆς πόλεως. μαθὼν δὲ ταῦτα ὁ βασιλεὺς τῶν Ῥωμαίων, Ῥωμαϊκὸν στόλον ἐτοίμασας καὶ οἰκονομήσας,

10 δρουγγάριον καταστήσας Μανουὴλ τὸν νόθον ἀδελφόν, καὶ ἐγγυὺς τῆς νήσου τῆς λεγομένης Πλάτης οἱ στόλοι συνανηθέντες, ὁ τοῦ Μωσῆ στόλος ἐσφάλη, καὶ μέρος μὲν τι κατεποντίσθη μέρος δὲ ἐβυθίσθη, καὶ τὰ ἐναπολειφθέντα πάνυ ὀλίγα πλοιαρία κακῶς ἔφυγον, καὶ ἡ νίκη Ῥωμαίοις ἦν. καὶ

15 ἐκ τῆς ξηρᾶς τὰ ὅμοια ὁ Μωσῆς ἔπαθεν. ἀκούων ταῦτα ἀνεχώρησε μετὰ αἰσχύνης. καὶ αὐθις ὁ βασιλεὺς μεθοδεύων μηχανὰς ἵνα παντελῶς νικήσῃ τὸν Μωσῆν, στείλας ἐν τῇ Ἀσίᾳ ἔφερε τὸν τοῦ Μουσουλμάνου υἱὸν Ὀρχάνην καὶ ἐν τῇ Εὐρώπῃ ἀνθέντην ἐπέβαλε. καὶ πολέμου γεγονότος τὰ τοῦ

20 Ὀρχάνου ἐσφάλησαν, ἐπιβουλευθέντος παρὰ τοῦ κυβερνήτου καὶ πρώτου βεζιρῆ αὐτοῦ Σαμπάνη, καὶ πιάσας αὐτὸν ὁ Μωσῆς ὁ θεῖος αὐτοῦ ἐτύφλωσε. Μεεμέτης δὲ ὁ ὑστερογενῆς υἱὸς τοῦ Μπαγιαζήτου διὰ τὸ εἶναι ἐκ πάντων νεώτερος καὶ ὑπὸ τῶν

5. πιάσας αὐτὸν ἐθανάτωσεν P

22. μεεμέτης P

iret; et, quoniam eum non vulgaris amicitia cum imperatore coniungebat, isque Theodori despotae filiam ei dederat in matrimonium, dies aliquot in urbe commoratus, contra Mosem movit. proelio commisso, Musulmanus a Mose devictus, captus et necatus est. (29.) Moses, universo regno potitus, classem adornat, qua mari, exercitum, quo terra urbem aggredereetur. qua re comperta, imperator quoque Romanorum classem parat et instruit, cui drungarium praefecit Manuelem, fratrem nothum. ad Platen insulam classes sibi occurrunt: naves Mosis devictae, partim demersae, partim captae sunt: pauca admodum navigia, quae restabant, turpiter fugerunt: victoria penes Romanos stetit. similem in terra cladem Moses accepit. haec ubi audit, cum ignominia recessit. imperator denuo excogitatis artibus, quibus prorsus devinceret Mosem, missis in Asiam legatis, Orchanem, Musulmani filium, arcessivit et in Europa dominum constituit. at collatis signis, succubuit Orchanes, a duce suo et primario veziro Sabane proditus. captum Moses patruus oculis privavit. Melhemetes autem, filius Baiazetis natus minimus, fratrum omnium metu, cum quodam artifice arcuario in locum quendam aufugit, ubi mercenarius vixit, ne

ἀδελφῶν πάντων φοβούμενος φρυγῶν ἦλθεν ἐν τινι τόπῳ μετὰ  
 τινος τεχνίτου τόξοποιοῦ, καὶ ἐκεῖ μισθωτὸς ἐγένετο, ἵνα μὴ  
 γνωσθῇ τοῖς ἀδελφοῖς· ἀνδρονθεῖς δὲ τῇ ἡλικίᾳ ὀλίγον μετὰ τοῖς  
 αὐτῆς κακουχίας, θεωρῶν οὕτως ἔχοντα τὰ πράγματα, καὶ αὐτὸς  
 τῇ τῆς τύχης φορᾷ χρησάμενος ταῦτα συλλογίζεται καὶ πρὸς 5  
 τὸν ἀμηραῖν Καραμάνον ἐν τῇ Καππαδοκίᾳ ἔρχεται βοήθειαν  
 αἰτῶν. καὶ ὁ ἀμηραῖς Καραμάνος δεξάμενος αὐτὸν ἠδέως  
 Β καὶ χεῖρα δώσας ἐξῆλθεν οὗτος κατὰ τοῦ ἀυταδέλφου Μωσῆ.  
 πρώτης καὶ δευτέρας μάχης γενομένης ὁ τοῦ Μωσῆ στρατὸς  
 ὑπερίσχυσε καὶ ὁ Μεεμέτης καὶ ὁ στρατὸς αὐτοῦ διεσκορπί- 10  
 σθησαν. ἐκ τρίτου δὲ τὴν τύχην λογιζάμενος δοκιμάσαι, πρὸς  
 τὸν τῆς Σερβίας καὶ Βουλγαρίας αὐθέντην καὶ πρὸς τὸν βα-  
 σιλέα ἐλθὼν βοήθειαν αἰτῆσαι παρ' αὐτῶν, καὶ δώσαντες  
 αὐτῷ χεῖρα ἱκανὴν καὶ στρατὸν ἐξῆλθεν αὐτίς κατὰ τοῦ  
 Μωσῆ· καὶ μάχης γενομένης ὁ Μεεμέτης ἀπατήσας μετὰ 15  
 χρημάτων πολλοὺς τῶν πρώτων στρατηγῶν καὶ κυβερνήτας  
 τοῦ Μωσῆ, ἀφέντες αὐτὸν ἔφυγον πρὸς τὸν Μεεμέτην. ὁ δὲ  
 Μωσῆς ἰδὼν καὶ αὐτὸς εἰς φυγὴν ἐτρέπη καὶ ἐλθὼν ἐν τινι  
 τόπῳ ὑλώδει ἐκρύβη· ὃν εὐρών τις στρατηγὸς τοῦ Μεεμέτη  
 ἐκεῖ ἀπέπνιξε προστάξει τοῦ αὐθέντου αὐτοῦ. ἐστάθη οὖν ἡ 20  
 αὐτῆ βασιλεία κινδυνεύουσα διὰ τὰς διχονοίας τὰς ἐν ἀλλή-  
 λους τοῖς τέσσαρσιν ἀδελφοῖς ἔτη τρία καὶ μῆνας δύο, (30.)  
 Μεεμέτης δὲ ἐγκρατῆς πάσης τῆς ἀρχῆς καὶ βασιλείας τῆς

2. καὶ ἐκεῖ om P    5. λογίζεται P    17. μεμεμέτην, ἃ δὲ με-  
 μεμέτης ὑπερίσχυσεν. ἰδὼν δὲ P, omissis καὶ αὐτὸς    22. τέσ-  
 σαρσιν om P    30.] περὶ τοῦ μεμεμέτου P, qui alias μεμεμέτης,  
 περὶ τῆς βασιλείας Μεεμέτη M.

fratribus innotesceret. aetate paulo grandior factus in vili hac con-  
 ditione, quum rerum statum considerasset, ipse quoque fortunae se  
 permisit, et ad Caramanum ameram in Cappadociam confugiens, eius  
 auxilium implorat: amice ab eo receptus et instructus copiis, adversus  
 Mosem fratrem proficiscitur. atque e primo quidem et secundo proe-  
 lio Mosis exercitus superior discessit, Mehemetes eiusque exercitus  
 fugati sunt; sed tertium fortunam experiendam esse ratus, principem  
 Serviae et Bulgariae et imperatorem adiit eorumque imploravit opem,  
 atque acceptis ab iis copiis idoneis, denuo adversus Mosem duxit.  
 proelio inito, e primariis multi duces centurionesque Mosis, pecunia  
 a Mehemete corrupti, illo relicto, ad hunc transfugiunt. hoc quum  
 animadvertisset Moses, in fugam et ipse conversus, in loco silvoso de-  
 lituit, sed a duce quodam Mehemetis repertus, huius iussu suffocatus  
 est. versata igitur in discrimine fuerat huius imperii salus propter  
 intestinas quatuor fratrum discordias annos tres et menses duos, (30.)



πατριῆς μετὰ τοσούτων κόπων καὶ ὀδύνων γέγονεν ἐν ἔτει  
535, Ἰνδικτιῶνος γ'.

Πρῶτον μὲν ἔργον μετὰ τὸ λαβεῖν τὴν ἀρχὴν ἐποίησε  
τοῦτο. τὰ τέλη τῆς Μολδοβλαχίας καὶ Μπογδανίας, ὅσον  
5 ἦν δυνατόν, ἐβάρυνε, καὶ πᾶσαν χώραν καὶ τόπον ἐν τῇ  
Ἀσίᾳ ἐν οἷς οἱ Σκύθαι ἐγίνοντο ἐγκρατεῖς μετὰ τὴν αἰχμα-  
λωσίαν τοῦ πατρὸς, πάλιν μετ' ὀλίγον ὑφ' ἑαυτὸν ἀπεκατέ-  
στησε· καὶ τοὺς ὁμοφύλους καὶ ὁμοπίστους αὐθέντας οὓς ὁ  
πατὴρ ἐξέωσε τῆς ἀρχῆς καὶ ὁ Ντεμίρης ἐλθὼν πάλιν μετέ-  
10 δωκεν αὐτοῖς, οὗτος νόμῳ πολέμου αὐθις ἐδίωξε, τὴν Γαλα-  
τίαν Καππαδοκίαν τε καὶ Πόντον καὶ ὅσα τῆς ἄνωθεν Ἀσίας  
ἐκέρδησε. τὸν Ἰσμαῆλ ἀμηρᾶν τοῦ Σινωπίου ὑποτελῆ ἐποίησε,  
καὶ ἀπὸ Λυδίας ἕως Αἰολίδος καὶ ἄχρι Μυσίας τῆς πρὸς τὸν  
Ἑλλήσποντον κύριος ἐγένετο, καὶ μετὰ τῆς γερουσίας τῶν  
15 Ἑνετῶν μάχην ποιήσας. ὁ οὖν τῶν Ἑνετῶν στόλος εἶχεν  
ναυάρχην τὸν Πέτρον Λορδᾶν· καὶ ἄμφω οἱ στόλοι συναν-  
τηθέντες, λέγω τῶν Ἑνετῶν καὶ τοῦ ἀμηρᾶ, ἀναμέσον Προ-  
κονήσου καὶ Καλλιουπόλεως, καὶ ναυμαχίας γενομένης πολ-  
λαὶ τριήρεις καὶ νῆες τῶν Τούρκων κατεποντίσθησαν· μετὰ  
20 δὲ ταῦτα ἀγάπην ἐποίησαν. ἡγάπα δὲ τὸν βασιλεῦα κὺρ Μα-  
νουήλ οὗτος ὁ ἀμηρᾶς καὶ τοὺς ἑτέρους αὐθέντας Χριστιανούς  
τοὺς ἐγγὺς τῶν ὀρίων αὐτοῦ· καὶ ἐν τῷ μέλλειν αὐτὸν τε-

7. ὀλίγον καιρὸν ὑφ' M

16. ὁ Λορδᾶς Λαυρεδανὸς λέγεται

τῇ τῶν Λατίνων διαλέκτῳ. Pachomius in marg. M. Λαουρεδάνον P

20. τὸν κύριον M

atque Mehemetes universi regni et imperii paterni cum tantis aeru-  
mnis et molestiis potitus est anno 6907, indictione 3.

Primum post susceptum imperium opus hoc edidit. Moldoblachiae  
et Bogdaniae tributa quam poterat gravissima imperabat, et quid-  
quid regionum in Asia Scythae, capto eius patre, occupaverant,  
brevi intervallo recepit, atque suae gentis ac religionis principes  
eos, quos a patre sedibus expulsos Demires restituerat, de integro  
eiecit, et Galatiam, Cappadociam, Pontum totamque Asiam superio-  
rem in potestatem suam rededit, Ismaëlem, Sinopes ameram, vecti-  
galem fecit, et a Lydia ad Aeolidem usque et Mysiam, quae est in  
Hellesponto, dominabatur, etiam cum Venetis proelio conflictatus,  
quorum classi Petrus Lordan praeerat. quum ambae classes, Vene-  
torum et amerae, inter Proconnesum et Calliopolim essent cong-  
ressae et pugna commissa, multae Turcarum naves et triremes de-  
pressae sunt. deinde pax inter eos composita. amice hic ameras  
implectebatur imperatorem Manuelem et reliquos principes Christianos  
sibi vicinos, et moribundus Amuratae filio mandavit, ut is quoque

λεντῶν τῆς νιῆς Ἀμουράτη παρήγγειλεν ἵν' ἔσῃται φίλος καὶ βοηθὸς τῆ βασιλεῖ κὺρ Μανουήλ. οὗτος πρῶτος ἐν τῇ Ἀδριανουπόλει τὴν καθέδραν ἐποίησεν, ἣν οἱ πρὸ αὐτοῦ ἐν τῇ Προίση εἶχον. ὑπῆρχε δὲ λίαν φιλόδωρος καὶ τοῖς φίλοις ἄριστος· ὁμοίως δὲ τοῖς ἐχθροῖς ἕως τέλους ζωῆς καμηλοει-5 δῶς διέκειτο, καὶ πάντοτε νέα ἐφευρήματα καὶ μηχανὰς γυρεύων, ἵνα βλάβηται καὶ ἀφανίζη τοὺς κακῶς διακειμένους μετ' αὐτοῦ. ἀπέθανε δὲ βασιλεύσας ἔτη δέκα καὶ ἑπτὰ.

31. Ἀποθανόντος οὖν τοῦ ἀμνηρῶ Μεεμέτη καὶ Κυρίτζη ὀνομαζομένου, ὁ υἱὸς αὐτοῦ Ἀμουράτης ἐλθὼν τὴν ἀρχὴν 10 διεδέξατο ἐν ἔτει 530κ', Ἰνδικτιῶνος ἧ', καὶ τοῦ φθινοπώρου ἰσταμένου οὐκ ἠρέμησε διὰ τὸν χειμῶνα, ἀλλὰ τὸν στρατὸν αὐτοῦ συνύξας ἔρχεται κατὰ τοῦ θείου αὐτοῦ Μουσταφᾶ, καὶ νικήσας αὐτὸν ἐθανάτωσε. καὶ εὐθὺς μετὰ τὴν νίκην καὶ τὸν Μιχαήλ-μπέην στείλας, ἐλθὼν τὴν πόλιν ἀπέκλεισε. 15 ἡ αἰτία ἦν ὅτι τῷ Μουσταφᾶ, ὡς ἔμπροσθεν εἰς πλάτος ῥηθήσεται, οἱ βασιλεῖς ἐβοήθουν. εἶτα καὶ αὐτὸς ἐλθὼν καὶ οὐδὲν κατορθώσας ἀγάπην μετὰ τῶν βασιλέων ἐποίησε, μεσιτευσάσης τῆς κυρᾶς Μάρως τῆς μητρουῖας αὐτοῦ. εἶτα ἔρχεται κατὰ τῆς Θεσσαλονίκης κρατουμένης οὔσης ὑπὸ τῶν 20 Ἑρετῶν· ἦν πολιορκήσας καὶ ἀποκλείσας ἔλαβε. καὶ ἐκ τῆς Οὐγγαρίας μέρος οὐκ ὀλίγον ἐδούλωσε, καὶ μάχην ποιήσας

5. ἕως τέλους ζωῆς om P 6. γυρεύων] ζητῶν P 9. 31.] περὶ τῆς βασιλείας Ἀμουράτη M, περὶ τῆς τοῦ ἀμουράτου βασιλείας P, novum caput non exorsus. 15. ἐλθεῖν P 22. οὐγγαρίας μέρος ἔλαβε καὶ ἐδούλωσεν οὐκ ὀλίγον P

amicus et socius esset Manueli. idem primus Adrianopoli sedem regiam collocavit, quam maiores eius Prusae habuerant erat munificentissimus et sicut in amicos liberalissimus, ita hostibus usque ad finem vitae infensissimus, semperque novarum artium machinarumque studiosus, quibus male erga se animatis damnum atque interitum afferret. mortuus est anno regni decimo septimo.

31. Mortuo Mehemete amera, qui cognominatur Cyritzes, Amurates, eius filius, imperium capessivit, anno 6924, indictione 8. autumno ineunte, ut quiesceret, instante hieme commoveri non poterat, sed, collecto exercitu, patruum Mustapham aggressus est, victumque occidit. ac statim post eam victoriam praemisso Cpolim Michaelbego, ipse supervenit eamque urbem obsedit: cuius rei causa erat, quod Mustaphae, ut postea fusius dicitur, imperatores auxilium tulerant. verum quum nec ipse quidquam proficeret, amicitiam cum imperatoribus composuit, conciliante Maro domina, eius noverca. inde Thessalonicam, Venetis tum subiectam, aggressus est eamque obses-

μετὰ τοῦ ῥηγῶς Λαδισλάου αὐτὸν ἐνίκησεν. ἔλθων δὲ κατα  
 τῶν Βλάχων καὶ Μολδοβλάχων οὐδὲν κατώρθωσεν, ἀλλὰ ζη-  
 μιωμένος ἐπανέστρεψεν. εἶτα αὐθις δευτέρον στρατεύει κατ'  
 αὐτῶν· καὶ οἱ Βλάχοι εἰς βοήθειαν τοὺς Οὐγγάρους προσκα-  
 5 λεσάμενοι, καὶ πολέμου γενομένου ἡ νίκη τῷ ἀμυρῶ ἦν καὶ  
 αὐτοὶ διεσκορπίσθησαν φεύγοντες. λέγουσι δὲ ὅτι ἀπέθανον  
 ἐν ἐκείνῃ τῇ μάχῃ πλεῖον ἢ τριάκοντα χιλιάδες Οὐγγαροὶ τε  
 καὶ Βλάχοι, Τοῦρκοι δὲ πάντ' ὀλίγοι. τῆς παλαιᾶς Ἡπεί-  
 ρου μέρος καὶ Αἰτωλοὺς καὶ Ἀκαρνοὺς Θῆβαν τε καὶ Ἀθῆ-  
 10 ναν καὶ πᾶσαν Βοιωτίαν καὶ Ἑλλάδα καὶ Ἰωάννινα ἐδούλωσε  
 πολέμῳ, καὶ τὸν τῆς Καισαρείας ἀμυρῶν εἰς τέλος ἐνίκησε  
 καὶ ἠφάνισε, καὶ κύριος τῆς ἀρχῆς ὅλης ἐκείνης ἐγένετο,  
 ἄρχις δὲ τινῶν φρουρίων, ἃ ἦσαν ἐν τισιν ὄρεσιν ὑψηλοτά-  
 τοις, ἐνθα ἦλθεν ὁ Καραμάνος καὶ τὴν κατοίκησιν ἐποιεῖτο.  
 15 καὶ ὁ ῥῆξ Λαδισλάος ὁμοφωνήσας μετὰ τινῶν ἐτέρων αὐθέν-  
 των Χριστιανῶν ἐρχεται αὐθις κατὰ τοῦ Ἀμουράτου, καὶ  
 ἕως τῆς πόλεως Βάρνης φθάσαντες καὶ ἐκεῖ μετὰ τοῦ ἀμυρῶ  
 συναντηθέντες, ἐξ ἀγνωσίας ὁ Λαδισλάος ἐσφάλῃ· καὶ νική-  
 σας αὐτὸν ἀπέκτεινε καὶ τὸν στρατὸν αὐτοῦ διεσκέδασεν. εἶτα  
 20 ἐξέρχεται κατὰ τῆς ἄνω Μυσιᾶς, καὶ πολὺ μέρος ὑποτελεῖς

4. οὐγκρους P, qui sic ubique 7. πλείονες P 10. Ἰωνίαν M

13. ἄρχις δὲ] πλὴν P ἐν τίνοις M ὄρεσι

15. λαδισλάος M et h. l. et mox 16. καὶ om P 17. φθά-  
 σαντες om P ἀμουράτου P

sam oppugnatamque in potestatem suam redegit. etiam Hungariae par-  
 tem non exiguam sibi subiecit ac, proelio cum Ladislao rege conserto,  
 superior discessit. contra Blachos autem et Moldoblachos profectus, suc-  
 cessu caruit, imo cum detrimento recessit. mox iterum in eos ducit:  
 Blachi Hungaros subsidio vocant; sed conserta manu, victoria penes  
 ameram est, illi dissipati fugiunt. in ea pugna Hungarorum Blacho-  
 rumque amplius triginta millia, Turcarum perpaucos cecidisse dicunt.  
 partem veteris Epiri, Aetolos, Acarnanes, Thebas, Athenas, to-  
 tam Boeotiam, Helladem et Iohannina bello sibi vindicavit, atque  
 ameram Caesareae postremum devicit delevitque, et universa illa  
 ditone potitus est, exceptis quibusdam castellis, quae in montibus  
 altissimis erant, ubi sedem collocaverat Caramanus. Ladislaus rex,  
 cum aliis quibusdam principibus Christianis foedere iunctus, denuo  
 contra Amuratem suscepit expeditionem, sed Varnam usque progres-  
 sus ibique cum amera proliatus, imperitia rei bellicae rem male  
 gessit. namque certamine devictus et occisus, exercitusque eius di-  
 spersus est. iam Amurates Mysiam superiorem ingressus, magnam eius  
 partem sibi vectigalem fecit, ac Bosnam et Iohannem Castriotam plane



ἐποίησε, καὶ τὴν Μπόσαν καὶ τὸν Καστριώτην Ἰωάννην εἰς ἄκρον ἐδούλωσεν. οὗτος πρῶτος τοῖς ἰαννιτζάροις τὰ προνόμια ἃ ἔχουσιν ἔχαρίσατο, καὶ εἰς τάξιν ἦν ἕως τῆς σήμερον ἔταξε πορεύεσθαι· παλαιόθεν μὲν τὸ αὐτὸ τάγμα ἐτέρας συνηθείας καὶ τάξεις καὶ ἐνδύματα εἶχον. καὶ γυναῖκας μὴ λαμβάνειν ἔταξεν, ἵνα μὴ ἀσχολῶνται διὰ γυναικῶν καὶ παιδῶν τροφᾶς καὶ φροντίδας, ἀλλὰ μετὰ προθυμίας ἐν τῷ πολέμῳ πάντοτε ἀμερίμνως ἔσονται, καὶ υἱοὺς αὐτοῦ καλεῖσθαι ἐκέλευσε. ὑπῆρχε δὲ εἰς τοὺς ὑπηκόους αὐτοῦ πάνν δίκαιος, προθεωρῶν τὰ ἐρχόμενα. οὐδένα ἀδικεῖν ποτὲ τοὺς σατραπῶν καὶ κριτῶν πάντας μᾶλλον ἐπρόστατε· καὶ εἰάν τις τὸ πρόσταγμα μικρὸν παρέβαινε, χωρὶς τινος συμπαθείας κεφαλικῶς αὐτοὺς ἐπαίδευεν. ἦν δὲ ἐν ταῖς μάχαις ῥιψοκίνδυνος, καὶ ἡ τύχη πάντοτε αὐτῷ ἐβοήθησεν. ὕστερον ἐφάνη αὐτῷ δερβίσης γενέσθαι ἤγουν μοναχός, καὶ ἐν τῇ Προύσῃ περάσας ἐγένετο, καὶ ζῶν ἔτι τῷ υἱῷ Μεεμέτῃ τὴν πῦσαν ἐξουσίαν καὶ βασιλείαν ἔδωκε, βασιλεύσας ἔτη τριάκοντα καὶ τέσσαρα.

52. Ἐλθούσης δὲ πάσης τῆς ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας ἐπὶ Βτὸν Μεεμέτην ἐν ἔτει 539, ἰνδικτιῶνος ιδ', διὰ τὸ εἶναι

1. Πόσαν καὶ τὸν κασθλιώτην P, στρατιώτην margo 3. ἃ  
 — σήμερον om P 11. ἐπρόσταξε P 12. τις μικρὸν τὰ  
 πράγματα P 15. τριβίσης περάσας ἐν τῇ προύσῃ ἐγένετο  
 ἤγουν μοναχός, καὶ ζῶντος αὐτοῦ τῷ M 18. 32.] λβ'  
 om P. περὶ τῆς βασιλείας Μεεμέτῃ (μεεμέτ P) βασιλέως τῶν  
 Τούρκων τοῦ τὴν πόλιν λαβόντος (τοῦ καὶ τὴν πόλιν ἀλώσαν-  
 τος P) MP 19. μεχεμέτ P

sibi subiecit. idem primus ianitzaris iura, quae illi habent, praecipua impertivit, eosque eo, quo etiam hodie utuntur, exercitio uti iussit. antiquitus enim eius legionis aliae consuetudines, alia exercitia, alia vestimenta erant. vetuit eosdem matrimonia contrahere, ne detinerentur uxorum liberorumque cura et victu, sed alacri et soluto semper animo in militia versarentur, voluitque eosdem filios suos appellari. in subiectos egregie iustus, et futuri intelligens erat; severe satrapis et iudicibus omnibus edicebat, ne cuiquam iniuriam facerent; quod edictum si quis vel minime violasset, nulla misericordia prohibebatur, quominus eum capite mulctaret. in proeliis se obiciebat periculis, atque nunquam non favit ei fortuna. postremo ei visum est, ut derbises sive monachus fieret. itaque Prusam profectus, derbises factus est concessitque adhuc vivus Mehemeti filio regnum et omnem auctoritatem regiam, postquam ipse functus est imperio annos triginta quatuor.

32. Translato Mehemeti regno omnique potestate regia anno 6958, iudictione 14, quoniam is admodum adolescens erat, quidam

αὐτὸν πάνυ νέον τινὲς τῶν γηραιῶν βεζιριδῶν ἔλεγον τῷ Ἀμου-  
 ράτῃ ὅτι οὐκ ἔξεστιν ἐμπιστευθῆναι τὴν τοσοῦτην ἀρχὴν ἔτι  
 τῷ νύῳ, ἵνα μὴ οἱ τῆς νεότητος καπνοὶ τὴν βασιλείαν κινδυ-  
 νεῦσαι ποιήσωσιν. ὁ οὖν Μεεμέτης ταῦτα αἰσθανόμενος ἐμεί-  
 5νετο κατ' αὐτῶν, καὶ πολλοὺς ὕστερον ἐθανάτωσε, καὶ παι-  
 δαριογέρον ἐν ταῖς μάχαις καὶ ταῖς διοικήσεσιν εἰς ἄκρον  
 ἐγένετο. ἦν δὲ ὁ νέος δραστικὸς καὶ δεινὸς κατὰ πάντα, τοὺς  
 ἐναρέτους καὶ σοφοὺς ἄνδρας ἀγαπῶν· καὶ αὐτὸς οὐκ ἀμέ-  
 θεκτος ἦν σοφίας, καὶ τὴν τέχνην τῆς ἀστρολογίας οὐκ ὀλί-  
 10γον γευσάμενος ἀναγινώσκειν αἰεὶ ἠγάπα. τὰ τε κατορθώματα  
 καὶ βίους Ἀλεξάνδρου τοῦ Μακεδόνος καὶ τοῦ Ὀκταβίου Καί-  
 σαρος, Κωνσταντίνου τοῦ μεγάλου τοῦ καὶ Φλαβίου καὶ Θεο-  
 δοσίου τοῦ ἐξ Ἰσπανίας βασιλέως Κωνσταντινουπόλεως ἀνε-  
 γίνωσκειν, αἰτῶν καὶ ἔρευνῶν μηχανὰς ἵνα τοὺς πάντας ὑπερβῇ  
 15καὶ τὰ ὅρια τῆς βασιλείας αὐτοῦ εἰς ἄκρον ἀξήσῃ· ὁ καὶ  
 ἐποίησεν. ἀκούσας οὖν περὶ τοῦ θανάτου τοῦ Ἀμουράτῃ ὁ  
 Καραμάνος Ἀλυσούριος ἐκ τῶν ὀρέων καταβάς πολὺν τόπον  
 ἑαυτῷ περιεποίησατο. ὁ δὲ νέος αὐθέντης ὁ Μεεμέτης στρα-  
 τὸν ἐτοιμάσας ἔρχεται κατ' αὐτοῦ· αὐτὸς δὲ φηγῶν πάλιν  
 20εἰς τὰς κορυφὰς τῶν ὀρέων διήρχετο, ἕως οὗ μετὰ τινα και-  
 ρὸν παντελῶς ἠφανίσθη. μετὰ δὲ τὸ διωχθῆναι τὸν Καρα-  
 μάνον περῶσας ἐν τῇ Καλλιουπόλει καὶ εἰς Ἀνδριανούπολιν

2. ἔστι δίκαιον P  
 om P

4. ἐχθρὸς ἐγένετο P

13. ἀνεγίνωσκειν

seniores vezires Amuratem monuerunt, licitum non esse, tantam re-  
 gni molem iam tum committi filio, ne spiritus iuveniles regno excita-  
 rent pericula. Mehemetes haec ubi sensit, ira furebat, multosque de  
 his veziribus postea interemit, in rebus tum domesticis tum bellicis  
 administrandis sapientiam plane senilem praestans. erat impiger et  
 acer in rebus omnibus, atque amore amplectebatur homines virtutis  
 et litterarum studiosos; nec ipse rudis erat litterarum, et in disci-  
 plina astrologica progressus non mediocres fecerat; assidua lectione  
 occupatus, res gestas et vitas Alexandri Macedonis, Octavii Caesaris,  
 Flavii Constantini magni, imperatoris Theodosii Hispani legebat, quae-  
 rens et indagans artes, quibus omnes antecelleret et regni fines pro-  
 ferret quam latissime: quod etiam praestitit. audita morte Amura-  
 tis, Caramanus Alisurius e montibus descendit multaque sibi loca  
 subiecit. iuvenis rex Mehemetes, comparata manu, adversus eum  
 proficiscitur; qui in fugam versus, rursus in montium iuga se abdit,  
 donec aliquanto post omnino deletur. Caramanum persecutus, Callio-  
 polim, deinde Adrianopolim concessit, unde, instructis copiis, adver-  
 sus urbem et imperium Romanum proficiscitur, ac tanta hac tamque

φθάσας ἡτοιμάσθη καὶ ἦλθε κατὰ τῆς πόλεως καὶ Ῥωμαίων βασιλείας, καὶ τῆς τοιαύτης περιφρήμου πόλεως κύριος ἐγένετο, καὶ ἡμᾶς ἐκεῖθεν ἠχμαλώτισε καὶ ἠφάνισε καὶ ἐξέωσεν. εἶτα στρατεύει κατὰ τῆς βασιλείας Τραπεζοῦντος, καὶ ἐν εὐκολίᾳ μετ' ὀλίγον πόλεμον πᾶσαν ἐκείνην τὴν ἀρχὴν ἔλαβε, 5 καὶ τὸν βασιλέα αὐτῆς Δαβιδ τὸν Κομνηνὸν αἰχμαλώτον ἐν τῇ πόλει Κωνσταντίνου ἔφερεν. καὶ τὴν περιβόητον πόλιν Σινοπίου ἦν ὑποτελεῆ οἱ πρὸ αὐτοῦ ἐποίησαν, οὗτος πολέμῳ τὸν αὐτῆς ἀμηνῶν νικήσας κύριος τέλειος ἐκείνης τῆς ἀρχῆς ἐγένετο. εἶτα τὴν ἀγάπην λύσας ἦν εἶχε μετὰ τῶν δεσπότην στρα- 10 τεύει κατὰ τῆς Πελοποννήσου, καὶ τοὺς δεσπότας διώξας πᾶσαν τὴν Πελοπόννησον ἔλαβε. καὶ τὸ ἐναπολειφθὲν τῆς Σερβίας μέρος, καὶ τὸν δεσπότην αὐτῆς διώξας καὶ τὴν μητέρα πολέμῳ, ἐγκρατῆς εἰς πάντα ἐγένετο. Χίον δὲ τὴν νῆσον καὶ Λέσβον ἄνευ πολέμου ὑφ' ἑαυτῶ ὑποτελεῖς ἐποίησεν. ὅστε- 15 ρον δὲ τῆς Λέσβου πάσης καθ' ὅλου ἐγκρατῆς ἐγένετο. εἶτα ἔρχεται κατὰ τῆς νήσου Κύπρου, καὶ μετὰ τοῦ ὄρηγος εἰς συμβάσεις ἐλθόντες, τέλος ἔταξε διδόναι αὐτῶ καὶ οὕτως ἀνεχώρησεν. εἶτα στόλον ἕτερον ἐτοιμάσας, κατὰ τῆς νήσου Ῥόδου ἐλθὼν ἄπρακτος ἐκ τῶν ἐκεῖθεν διέβη, καὶ πολλοὶ ἐκ 20 τοῦ στρατοῦ αὐτοῦ ἀπεκτάνθησαν διὰ τὸ ἐλθεῖν στόλον τινὰ ἐκ τῆς Ἰταλίας εἰς βοήθειαν. αὐτὸς δὲ θυμῶ καχλάζων, ἵνα τὴν ἀνταμοιβὴν τοῖς Ἰταλοῖς ποιήσῃ, στόλον βαρὺν ἐτοιμάσας μετὰ στρατοῦ πολλοῦ ἵππικου τε καὶ πεζοῦ ἔστειλε κατὰ τῆς

5. μετ' ὀλίγου πολέμου ἐκείνην P

nobili urbe potitus, nosmet inde captivos expulit et exterminavit. mox Trapezuntiorum regnum adortus, facili opera illud quoque brevi bello sibi vindicavit, et regem eius Davidem Comnenum captivum Cpolim duxit, quumque celeberrimam urbem Sinopen decessores eius tantummodo vectigalem habuissent, Mehemetes, armis devicto eius amera, prorsus eam in potestatem suam redegit. deinde rupta pace, quam cum despotis habebat, in Peloponnesum duxit, eamque, pulsus despotis, totam occupavit, sicut etiam reliquam partem Serviae, eius despota cum matre fugato, imperio suo subiecit. Chium et Lesbum insulas citra bellum sibi tributarias fecit: ac Lesbo quidem mox universa potitus est, deinde Cyprum aggressus, cum eius rege de tributo sibi solvendo pactum iniiit atque ita recessit. mox alia classe comparata et contra Rhodum ducta, re infecta, inde rediit, amissis non paucis militibus, quoniam classis ex Italia auxilio venerat. ipse ira et cupidine aestuans Italos ulciscendi, classem ingentem multis instructam peditibus et equitibus in Calabriam et Apuliam misit,



Καλαβρίας καὶ τῆς Ἀπουλίας, καὶ ἐν τῷ ἀπέρχεσθαι τὸν  
 στόλον Ζάκυνθον καὶ Κεφαλονίαν ὑποτελεῖς ἐποίησε· φθά-  
 σας δὲ ὁ στόλος ἐν τῇ Καλαβρίᾳ, τὸ φρούριον τὸ ἐν τῇ  
 Ἀπουλίᾳ τὸ λεγόμενον Ὑδροῦς ἀποκλείσας καὶ πολιορκήσας  
 5 αὐτὸ ἔλαβε, καὶ ἕτερα φρούριά τινα λαβὼν πρόσω ἐπορείε-  
 το. καὶ ἐὰν μὴ ὁ θεὸς ἐξ ἀνθρώπων ἐποίησεν αὐτὸν οἷς  
 οἶδε τρόποις, τὰ ὅμοια ὡς καὶ ἡμεῖς οἱ Ἴταλοὶ ἔπαθον ἄν. 22  
 ἀκουσθεῖς δὲ ὁ θάνατος αὐτοῦ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ, οἱ σατράπαι  
 καὶ οἱ κυβερνήται τοῦ στόλου καὶ τοῦ στρατοῦ μετὰ συμβά-  
 10 σεως τὰ φρούρια ἀφέντες ἐκ τῆς Ἰταλίας ἀνεχώρησαν· καὶ  
 οὕτως τὰ ἐν τῇ Καλαβρίᾳ γέγονασιν. ἐβασίλευσεν δὲ ἔτη  
 δύο καὶ τριάκοντα, καὶ δέκα βασιλείας ὑπέταξε καὶ ἐδού-  
 λωσε, καὶ διακοσίας πόλεις ἐκ τῶν Χριστιανῶν ἔλαβε. πέντε  
 δὲ διαλέκτους χωρὶς τῆς αὐτοῦ ὀρθῶς ὠμίλει, Ἑλληνικὴν,  
 15 Λατινικὴν, Ἀραβικὴν, Χαλδαϊκὴν καὶ Περσικὴν. λίαν ἦν  
 εὐφραινόμενος ὀμιλεῖν καὶ διαλέγεσθαι μετὰ σοφῶν καὶ συνε-  
 τῶν ἀνδρῶν· διὰ τοῦτο καὶ τὸν πατριάρχην κτὼρ Γεννάδιον  
 ἠγάπα καὶ ἤκουεν αὐτοῦ καὶ συχνάκις ὠμίλει αὐτῷ. ἔλεγε  
 δὲ ὅτι ἐκ τῆς τῶν ἄστρον κινήσεως ἐγνώριζεν ὅτι βασιλεῖς  
 20 ἔμελλεν ὑποτάξαι καὶ πολλοὺς τόπους δουλώσαι, καὶ οὕτως  
 ἐγένετο.

Καὶ οὕτως μὲν, καθὼς ἱστορήσαμεν κατ' ἐπιτομήν, ἡ  
 ἀρχὴ τοῦ γένους τοῦ ἀμνηρᾶ Ὀθμάνου καὶ τῶν ἐξ αὐτοῦ ὑπο-

1. ἐπανερχεσθαι M      2. ἐποίησαν P      4. ὕδρου P, ὕδρινθόν  
 margo. Ὑδροῦς παρ' Ἰταλοῖς Ὀτραντον. Pachomius in margine M  
 12. βασίλειαι P.

atque in itinere Zacynthum et Cephaleniam vectigales fecit. appulsa  
 classe ad Calabriam, oppidum Apuliae Hydruntem obsedit cepitque,  
 atque aliis quibusdam oppidis occupatis, ultra processit. ac, nisi  
 deus eum, quibus solet rationibus, e vivis abstulisset, aerumnae no-  
 stris pares subeundae Italii fuissent. comperta eius morte in Ita-  
 lia, satrapae et duces classis atque exercitus sub conditionibus qui-  
 busdam oppida restituerunt et ex Italia decesserunt. res in Calabria  
 igitur ita evenerunt. regnavit annos duos et triginta; acquisivit et  
 subiecit sibi regna decem, et Christianis urbes ducentas eripuit. quin-  
 que linguas praeter suam probe noverat, Graecam, Latinam, Arabi-  
 cam, Chaldaicam, Persicam. in congressibus et colloquiis cum homi-  
 nibus eruditus ac prudentibus hilaris erat: quare etiam Gennadium  
 patriarcham diligebat et audiebat frequenterque conveniebat. dicebat,  
 didicisse se ex astrorum conversionibus, se reges et loca multa sub-  
 acturum esse: id quod sane evenit.

Tale igitur, quale paucis adumbravimus, Othmanis amerae eius-

γόνων ἄχρι καὶ τοῦ Μεμεῆτη ἀμηνῶ ἐν ταῖς ζωαῖς αὐτῶν μάχαις καὶ πολέμους καὶ νίκαις ἐπολιτεύθησαν καὶ ἐποίησαν. ἡμεῖς δὲ τῆς τῆς ἱστορίας ὁδοῦ κατὰ τάξιν αὐθις ἀρξώμεθα.

55. Ἐν δὲ τῷ Ἰουλίῳ μηνὶ τοῦ 53<sup>ου</sup> ἔτους ἐξῆλθεν ἀπὸ τῆς πόλεως ὁ βασιλεὺς κύρ Μανουήλ. ἀπελθὼν εἰς τὴν 5 νῆσον Θάσον ἐπῆρεν αὐτὴν ἐν μηνὶ Σεπτεμβρίῳ τοῦ 53<sup>ου</sup> ἔτους· καὶ αὐθις ἐκεῖθεν ἀπῆλθεν εἰς τὴν Θεσσαλονίκην, εἶτα εἰς τὸν Μωρέαν, ἔνθα ἠχοδόμησε τὸ Ἑξαμίλιον ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ ὅπου καὶ ἐν ἑτέροις καιροῖς ἠχοδομήθη, ὅταν ὁ Ἀρταξέρξης ὁ βασιλεὺς περάσας ἐκ τῆς Ἀσίας μετὰ τοῦ μυ- 10 ριαρῖθμῆτον ἐκείνου στρατοῦ ἤρχετο κατ' αὐτῶν. εἶτα διὰ τὸ μακρὸς τοῦ καιροῦ τὸ τὰ πάντα δαμάζον καὶ ἀνεπιμέλητον ἀφεθὲν διεφθάρη· ἐκ δευτέρου δὲ κτισθὲν ἦν παρὰ τοῦ ἐν βασιλευσιν ἀειμνήστου μεγάλου Ἰουστινιανοῦ, οὐχ ὑπὲρ ἀνάγκης (ὅτι αὐτὸς γὰρ σχεδὸν εἶπεῖν τὸν κόσμον ἅπαντα 15 ὑπέταξε,) ἀλλὰ μόνον ἐφάνη αὐτῷ καλόν· ἐπεὶ καὶ ἄλλας ἑτέρας κτίσεις καὶ οἰκοδομὰς ἐποίει, τὴν Ῥωμαίων ἀρχὴν καλλωπίζων, ἔδοξεν αὐτῷ καὶ ἡ κτίσις τοῦ Ἰσθμοῦ. προστάξας ἐγένετο ἐν τῷ τόπῳ ἔνθα ἐν τινι καιρῷ καὶ ὁ πατρικίος Νικήτας ὁ ἐπονομαζόμενος Ὀρειφῶς τὰς νῆας ἤγονν τὰς τριή- 20

1. μεχεμῆτ P      ζωαῖς μάχαις καὶ πολέμοις καὶ νίκαις ἐπολ. P  
4. 33.] 20<sup>ο</sup> P. ἐντεῦθεν ἀνακίμπει τὰ τῆς ἱστορίας, περὶ τῶν βασιλέων τῆς Ῥωμαίων ἀρχῆς, ὡς ἐν πρώτῳ κεφαλαίῳ εἰρήκα-  
μεν. MP      8. εἰς Πελοπόννησον P      10. περάσας ἐκ τῆς Ἀσίας } Περσίας P      12. τοῦ τὰ π. δαμάζοντος M      13. ἀφέντες P      14. οὐ περὶ P      20. Ρούφος P. immo Ὀροφῶς.

que posterorum genus usque ad Mehemetem ameram fuit, eorundemque, dum vixerunt, ista bella, pugnae et victoriae. nunc ad interruptum historiae ordinem revertamur.

33. Mense Iulio anni 6921 imperator Manuel Cpoli discessit. Thasum insulam profectus, expugnavit eam mense Septembri anni 6922; inde rursus Thessalonicam abiit, deinde in Moream, ubi Hexamilium exstruxit eo loco, quo ante exstructum fuerat, quando Artaxerxes rex cum infinito illo exercitu ex Asia contra Graecos traiecit. postea, quum diuturnitate temporis omnia consumentis et incuria hominum collapsum fuisset, instauratum erat a magno Iustiniano, imperatore sempiterna colendo memoria, non quidem propter necessitatem aliquam, quandoquidem ei parebat orbis terrarum paene universus, sed quia laudabile esse susceptum ei videbatur: nam sicut alia quaedam aedificia exstruxit, quibus ornabat imperium Romanum, ita Isthmum munire eidem placuit. factum est iussu eius in eo loco, in quo quondam patricius Nicetas, cognomento Oripas, naves sive

ρεις τὰς Ῥωμαϊκὰς διὰ τῆς ξηραῖς τοῦ Ἴσθμοῦ ἐκ τῆς Ἑλλαδικῆς θαλάττης εἰς τὴν δυτικὴν περὰσας τοὺς Κρητὰς Ἀγαρηνοὺς ἐτροπώσατο. ἀλλὰ πῶς καὶ διὰ τί τὸ αὐτὸ μέγα στρατήγημα καὶ ἔργον περιφανὲς καὶ ἄξιον μνήμης ἐγεγόνει, οὐκ ἐγκαταλείψω, ἀλλὰ τῇ ἡμετέρῃ ἐνώσω διηγῆσει, ἔτι δὲ καὶ πῶς ἡ νῆσος Κρήτη καὶ τίνι τρόπῳ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Ἀγαρηνῶν ἔτυχε γενέσθαι, καὶ αὐθις πῶς ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν Ῥωμαίων ἐγένετο, καὶ πῶς ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῆς γεροουσίας τῶν Ἑνετῶν ἐπέπεσε. καὶ πάλιν τοῦ ἡμετέρου ἔργου ἀψώμεθα

10 καὶ τὸν πλοῦν τῆς νέας ἱστορίας ποιήσωμεν.

34. Οἱ τοῦ καταράτου Μωάμεθ ἀπόγονοι διάδοχοί τε B καὶ κληρονόμοι τῆς αὐτοῦ ἀρχῆς πρῶτον μὲν τῆς τῶν Περσῶν ἀρχῆς ἐγκρατεῖς γινόμενοι καὶ Μηδίας καὶ Βαβυλῶνος καὶ Ἀσσυρίων κυριεύσαντες, ἤδη δὲ καὶ Αἰγύπτου καὶ Συρίας καὶ Ἀσσυρίας καὶ Παλαιστίνης καὶ Λιβύης καὶ Ἀφρικῆς καὶ μέρους οὐκ ὀλίγου ἐκ τῆς Εὐρώπης, μετὰ δὲ τινα καιρὸν ἀλλήλοις στασιάσαντες, ἡ μία αὐτῆ μεγάλη ἀρχὴ εἰς πολλὰ διεμερίσθη, καὶ ἄλλον μὲν ἀρχηγὸν εἶχεν ἡ Περσία, ἄλλον δὲ ἡ Βαβυλῶν, ἕτερον δὲ τὰ τῆς Ἀσίας ἄνω καὶ κάτω 20 μέρη. ἓνα μὲν ἀρχηγὸν εἶχεν ἡ Ταρσός, ἕτερον δὲ ἡ Τύρος, ἄλλον τὸ Ἰκόνιον καὶ ἕτερον ἡ Μελιτηνὴ ἢ τὰ πολλὰ καλὰ καὶ ἀγαθὰ ῥέονσα. ἕτερον δὲ τὸ Χαλέπι εἶχεν καὶ

11. 34 ] κέ P περὶ τῶν τοῦ Μωάμεθ διαδόχων, ἔνθα καὶ ποῦ ἐβασίλευσαν, M. περὶ τῶν τοῦ M—θ ἀπογόνων, omissis ἔνθα καὶ ποῦ ἐβασίλευσαν, P

triremes Romanas per continentem terram Isthmi ex mari Graeco in occidentale traxit fuditque Agarenos Cretenses. quomodo autem et quare hoc praeclarum strategema et perpetuo celebrandum facinus patratum fuerit, non praetermittam dicere, sed narrationi nostrae inseram; item commemorabo, quo pacto Creta insula in potestatem Agarenorum venerit, et rursus, qua ratione ad Romanos redierit, et tandem sub Venetorum ditionem concesserit: tum denique ad institutum redibimus et recentioris historiae filum pertexemus.

34. Exsecrandi Mohametis posteri et successores et imperii eius heredes, primum Persarum regno atque Media, Babylonia et Assyria potiti, deinde etiam Aegyptum, Syriam, Assyriam, Palaestinam, Libyam, Africam et Europae regiones non paucas consecuti, aliquanto post discordes inter se facti sunt, unde unum illud magnum imperium in multa regna divisum est, et alium principem Persis nacta est, alium Babylo, alium superior et inferior Asia, alium Tarsus, alium Tyrus, alium Iconium, alium multis illa et praeclaris rebus



ἄλλον ἢ Δαμασκὸς καὶ ἕτερον ἢ Αἴγυπτος καὶ ἄλλον ἢ Λιβύη, καὶ ἡ Ἀφρική ἕτερον, καὶ ἕτερον ἐν τῇ Εὐρώπῃ ἢ Ἰβηρία εἶχεν, ἣ λέγεται Ἰσπανία. καὶ πρὸς ἀλλήλους οἱ γειτνιωῦντες καθ' ἑκάστην διαφορὰς εἶχον ἀναμέσον αὐτῶν φρομένας καὶ ἐμάχοντο. οἱ δὲ τὴν Ἰσπανίαν οἰκοῦντες Ἀγαρηνοὶ εἰς πολυανθρωπίαν ἐλθόντες, καὶ ἦν ἑκατόκουν γῆν λυπρὰν καὶ μετρίως εὐδαίμονα ὀρῶντες καὶ διὰ τοῦτο τρέφειν αὐτοὺς μὴ δυναμένην, προσῆλθον τῷ ἄρχοντι αὐτῶν Ἀποχάψ ἀμερμονῆ καὶ μετανάστασιν ἀπήγουν γενέσθαι αὐτοῖς, πολλὰ στενοχωρούμενοι λέγοντες, καὶ τῶν ἀναγκαίων ἐσπᾶνίζον. ὁ δὲ μετὰ χαρᾶς τὸν λόγον δεξάμενος, νῆας μακρὰς εὐθύς ἐπισκευάσας καὶ δύναμιν ἕξ αὐτῶν ἐμβιβάσας, ἐπὶ ληστειᾶν ἔχων τὴν ἔννοιαν, πρὸς τὰς ἐν τῷ Αἰγαίῳ κειμένας νήσους, ἐτράποντο καὶ πολλὰ ἐποιοῦν ταῖς νήσοις, οὐδένα εὐρίσκοντες ἀντιπαρατασσόμενον· πᾶσαι γὰρ ἤτουν βοήθειαν καὶ οὐκ ἐλάμβανον διὰ τὸ τὸν βασιλέα Ῥωμαίων Μιχαὴλ τὸν τραυλὸν περισπώμενον εὐρίσκεσθαι ἐν ἐμφυλίῳ πολέμοις. διὰ τοῦτο πολλὰ κέρδη ἐκ πασῶν τῶν νήσων ἐκαρποῦντο. ἔφθασε δὲ ποτε καὶ ἕως τῆς Κρήτης, καὶ ταύτην καταδραμῶν καὶ ἀνδραποδισάμενος ὡς ἔνι, καὶ τὴν τῆς νήσου καταμαθῶν ἄρετὴν καὶ χάριν, ἔφη πρὸς τοὺς ὑπηκόους "ἰδοὺ γῆ

8. δυνάμενοι M      ἀπόχα P      10. ὄντες P      13. ἔννοιαν  
 τῶν πρὸς τὴν ἡὼ κειμένων νήσων ἐτρέποντο M      15. βοήθειας  
 διὰ τὸν M      17. πολέμοις ἔτει ἀπὸ χριστοῦ ωλ<sup>ω</sup>. διὰ P

abundans Melitene, alium Chalepi, alium Damascus, alium Aegyptus, alium Libya, alium Africa, alium in Europa Iberia, quae Hispania dicitur. itaque factum est, ut vicini, quotidie exorientibus inter eos controversiis, ad pugnas descenderent. Hispaniam qui incolebant Agareni, numero aucti, quum regionem, quam habitabant, steriliorem, nec admodum felicem esse ideoque alendis sibi haud sufficere viderent, APOCHAPEM AMERMUNEM, principem suum, adierunt, rogantes, ut sedes mutare sibi liceret, ut qui valde premerentur angustiis et rebus tuendae vitae necessariis egerent. ille, petitione laetatus, statim naves longas aedificandas curavit, et piraticae faciendae consilio manum iis idoneam imposuit, quae ad Aegaei maris insulas conversa, multis eas calamitatibus afflixit, quum nemo esset, qui resisteret. omnes auxilium flagitabant, nec nanciscebantur tamen, quoniam MICHAEL BALBUS, imperator Romanus, bellis civilibus distrahebatur. itaque illi ex omnibus insulis commoda sibi multa comparabant. quum aliquando ad Cretam usque venisset, eamque, quantum poterat, pervagatus et populatus esset, comperta bonitate et fertilitate insulae, ad suos conversus, "en terra, inquit, fluens lacte et melle." haec

ῥέουσα γάλα καὶ μέλι.” καὶ ταῦτα ὁ βάρβαρος εἶπε περὶ τῆς Κρήτης· ὁ δὲ ποιητὴς ταύτην ἐγκωμιάζων φησὶ “Κρήτη τιμησσο τιθήνη Διός, ἧς τὸ μέγεθος περιούσιον, πολλή τε λιπαρά τε καὶ εὐβοτος.” καὶ οὐδὲν πλέον ἔφη αὐτοῖς, καὶ οὕτω τὸν 5 στόλον ἐμπλήσας παντὸς ἀγαθοῦ πρὸς τὴν Ἰσπανίαν ἐπανέστρεψεν. ὡς δὲ ὁ χειμὼν παρήλθε καὶ τὸ ἔαρ ἐπέλαμψε, τεσσαράκοντα νῆας πληρώσας ἀνδρῶν μαχίμων καὶ ἄνεμον ἐπιτήδειον τηρήσας πρὸς Κρήτην τὸν πλοῦν ἐποίησε, τὰς ἄλλας τῶν νήσων παρατρέχων. φθάσας δὲ ἐν τῇ νήσῳ ἐν ἀκρωτηριῷ τῷ λεγομένῳ 10 Χάρακι προσορμίζεται, καὶ οὐδὲν οὔτε κατὰ τὴν ἀπόβασιν οὔτε κατὰ τὴν ἀγωγήν ἐφάνη πολέμιον. ἐλθὼν δὲ πορρωτέρω σταδίων ὡς ἑκατὸν καὶ πῦρ ἐμβαλὼν τὰς νῆας πάσας κατέφλεξεν, οὐδεμιᾶς φεισάμενος. ὁ δὲ στρατὸς ταραχθεὶς ἐπὶ τὸ πραχθὲν καὶ καταπληγέντες τὴν αἰτίαν ἐπηρώτων, ἐλθόντες καὶ εἰς 15 λόγους νεωτερικούς. αὐτὸς δὲ μανεῖς ἀκούων εἶπεν “ὕμεῖς τούτων αἰτιοί ἐστε, ἀποικίαν ζητοῦντες καὶ γῆν ἀγαθὴν. ἐμοὶ δὲ ταύτης ἑτέρα οὐ νενόμισται κρείττων· καὶ ἐνταῦθα ἦλθον ἵνα τὰς ὑμετέρας θελήσεις καὶ ὀρεξείς πράξω. καὶ τὰ νῦν, 23 μὴ εἰδότες ἂ ἐγὼ ποιῶ, φλυναρεῖτε.” οἱ δὲ ἀκούσαντες ἐσίγησαν. ὡς δὲ γυναικῶν καὶ τέκνων ἐμέμνηντο καὶ φιλτάτων τινές, εἶπεν αὐτοῖς “ὥδε ὠραῖαι γυναῖκές εἰσι, καὶ παῖδας ποιήσετε.” εἶτα τάφρον ὠρυξάν βαθεῖαν καὶ χάρακα περιέ-

2. μέλεσα P  
ποιήσατε M

3. εἰς M

16. ζητοῦντές μοι καὶ M

22.

barbarus de Creta: quam poeta his verbis commendavit: “Creta, honorata nutrix Iovis, insignis magnitudine, ubertate et pasuorum abundantia.” nullo verbo praeterea addito, cum classe, omni rerum genere repleta, in Hispaniam revertit. postquam autem hiems exiit et instabat verna tempestas, quadraginta naves strenuis bellatoribus complet, ventumque nactus secundum, Cretam cursu petit, ceteris insulis praetermissis. ubi advenit, ad promontorium, cui nomen Charax, appellitur: nec ei quidquam vel descendenti, vel populanti hostile comparuit. progressus stadia circiter centum, naves ad unam omnes, iniecto igne, comburit, ea re conturbati et obstupefacti milites, causam sciscitabantur, voces etiam seditiosas immiscentes. ille iratus “vos, inquit, huius rei causa estis, qui coloniam quaeritis et terram beatam: namque mihi nulla hac melior esse videtur, et huc vela feci, ut vestrae satisfacerem voluntati. itaque inscii, quae ego agam, ista blateratis.” his auditis, conticuerunt. quum autem nonnulli uxores et liberos commemorarent, occurrit iis: “hic sunt formosae feminae, e quibus liberos procreabitis.” deinde fossa profunda ducta et χάρακι

πήξαν (ὄθεν καὶ ὁ τόπος τὴν ἐπωνυμίαν λαβὼν σώζει τὴν προσηγορίαν, Χάνδαξ ὀνομαζόμενος) κάκεισσε διενυντέρεινον. μαθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς Μιχαὴλ μετ' ὀλίγον τὰ ἐν τῇ Κρήτῃ πραττόμενα ὑπὸ τῶν Σαρακηνῶν παρὰ Φωτεινοῦ πρωτοσπαθαρίου καὶ στρατηγοῦ τῆς Κρήτης, ὃς δύναμιν ἤξιόν αὐτῷ στεῖλαι ἵνα τοὺς ἐχθροὺς ἀποσοβήσῃ· καὶ Δαμιανόν τινα κόμητα τοῦ βασιλικοῦ ἵπποστασίον μετὰ πολλῆς δυνάμεως καὶ παρασκευῆς ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς ἐν τῇ Κρήτῃ εἰς βοήθειαν τοῦ στρατηγοῦ Φωτεινοῦ, καὶ ἐνωθέντες μετὰ τῶν Ἀγαρηνῶν οὐδὲν χρήσιμον αὐτοῖς τέλος ἐγεγόνει· προσβολῆς δὲ γενομένης ὁ Δαμιανὸς καιρίως πληγείς καὶ τοῖς λοιποῖς τροπῆς γέγονεν αἴτιος, καὶ ὁ Φωτεινὸς μόλις ἐν δρόμῳ διασώζεται καὶ τῷ βασιλεῖ ἄγγελος γίνεται. ἐγεγόνει δὲ αὐτὸς ὁ πόλεμος καὶ ἡ προσβολὴ μακρόθεν, ἔνθα ἡ πόλις τοῦ Χάνδακος ὤκοδόμηται, ὡσεὶ σταδίους εἴκοσι, πρὸς τὰ μέρη τοῦ τόπου τοῦ λεγομένου Ἀλμυροῦ, ἐν ἔτει ζστμ'. καὶ πάλιν τοῖς Ἀγαρηνοῖς οὐ διέλιπον φροντίδες καὶ λογισμοὶ καὶ δειλία καὶ ταραχὴ καὶ μέριμνα. καὶ αὐτῶν οὕτως ἐχόντων μοναχὸς τις ἐκ τῶν ὄρέων τῆς νήσου ἐπικαταβὰς ἀμαρτάνειν ἔφησεν οἱ ἀσφαλῶς ἀπολαμβάνουσι κατοικήσειν οἰκοδομήσαντες ἐν τῷδε τῷ τόπῳ· καὶ ἅμα λέγων τόπον δεξιὸν καὶ εὐφυῆ πρὸς πᾶσαν εὐετηρίαν ὑπέδειξε. καὶ ἐν τούτῳ φρού-

4. πρωτοσυγγέλου στρ. P      8. πρὸς τὴν Κρήτην P      11. τὰ  
καίρια P      20. ἀσφ. ὄντας ἔξῃς ἰδρυθέντας M      21. ἐν τῷ  
λέγειν ἅμα τ. P.      22. εὐκτηρίαν MP

i. e. vallo communita, (unde ductum nomen Chandax locus hodieque servat,) ibidem noctem transegerunt. imperator Michael brevi post, quae in Creta a Saracenis agerentur, per Photinum protospatharium et praefectum Cretae certior factus, qui copias sibi mitti voluit, quibus hostes dispelleret, Damianum quendam, comitem stabuli imperatorii, cum ingenti exercitu et apparatu in Cretam ad illum adiuvandum misit. verum enim vero, coniunctis licet viribus, nihil adversum Agarenos profecerunt. quippe proelio commisso, Damianus, plaga mortifera vulneratus, etiam reliquis causa fugae fuit, et Photinus in equo veloci aegre servatus, rei nuntium imperatori attulit. facta est haec pugna loco ab urbe Chandace stadiis circiter viginti dissito, cui nomen Almyri est, anno mundi 6340. rursus Agarenos non deficiebant curae, cogitationes, timor, perturbatio et angor; atque ita illis affectis, monachus quidam e montibus insulae descendit et errare illos affirmavit, si eo in loco collocatis sedibus, secure se posse habitare existimarent; simulque locum idoneum et ad omnem ubertatem accomdatum demonstravit. ibi oppidum extruxerunt et



ριον ιδρύσαντες καὶ καλῶς ἀκροπολίσαντες, ὃ καὶ Χάνδακα  
 ὠνόμασαν, καὶ ἐκ τούτου ὀρμώμενοι τὴν ὅλην νῆσον κατέ-  
 τρεχον καὶ τὰς λοιπὰς πάσας πόλεις τῆς νήσου ἐδοῦλωσαν,  
 5 ἢ μία τῶν περιφήμων ἑπτὰ μεγάλων νήσων ἐάλω ὑπὸ τῶν  
 Ἰσπανῶν Σαρακηνῶν. καὶ αὐθις μετὰ ἔτος ἐν ὃ βασιλεὺς  
 Μιχαὴλ ἕτερον στόλον ἐπέμπευε κατ' αὐτῶν, καὶ οὐδὲν ἄξιον  
 ἔργον ἐποίησαν· καὶ οἱ Σαρακηνοὶ τοῦ λοιποῦ ἀμερίμνος  
 διήγον, καὶ πάσης τῆς νήσου κληρονόμοι καὶ κύριοι γεγόνα-  
 10 σιν, καὶ πολλοὶ Χριστιανοὶ ὑπὲρ τῆς ὑγιῶς ἡμῶν πίστεως  
 τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἐμαρτύρησαν. ἔστι δὲ ἡ νῆσος αὕτη ὄρεινή  
 καὶ δασεῖα, ἔχει δὲ καὶ ἀλῶνας εὐκάρπους· τὰ δὲ ὄρη αὐ-  
 τῆς οὐκ ἐλάττονα τοῦ Ταῦγέτου ἐν τῷ ὕψει. ἔχει δὲ πόλεις  
 15 παλαιάς, πλείονας ἢ τῶν ἐννεηκοντῶν, μεγίστας δὲ καὶ ἐπι-  
 φανεστάτας τρεῖς, Κνωσσὸν Γόρτυναν καὶ Κυδωνίαν. ὧν ὁ  
 Μῖνος ὁ βασιλεὺς Κρήτης, Θαλαττοκρατῶν ποτέ, τὴν νῆσον  
 τριχῆ διελῶν, ἐν ἐκάστῳ μέρει κτίσας πόλιν, τὴν Κνωσσὸν  
 κατάντικρυ τῆς Πελοπόννησον· αὕτη δὲ ἐστὶ προσβόρειος.  
 οὗτος ὁ βασιλεὺς ὁ Μῖνος, ὡς ἱστορεῖται, πρῶτος τὴν Κρή-  
 20 τιν ἐξημερώσας νομοθέτης ἐγένετο σπονδαῖος· διὸ λέγει καὶ  
 ὁ ποιητὴς περὶ αὐτοῦ “διὰ τὴν ἄκραν δικαιοσύνην Μῖνος καὶ  
 Ραδάμανθος Κρηταὶ ὄντες ὑπὸ τοῦ Διὸς κριταὶ κατεστάθη-

2. ἐπωνόμασαν P    10. ἀγίας Alterus    20. ἀγεξερωμάσας M,  
 ἐξερωμάσε καὶ P, ἐξημέρωσε καὶ Brunetus

arce bene communiverunt, cui Chandacis nomen datum est: unde  
 progressi, totam insulam incursabant, omnesque urbes eius, praeter  
 Gortynam et Cydoniam, in ditionem suam redegerunt. hoc igitur  
 modo Creta, una ex septem nobilioribus insulis, ab Hispanis Sara-  
 cenis occupata est. uno anno post rursus Michael imperator aliam  
 classem adversus eosdem misit, quae tamen nihil memorabile gessit.  
 iam Agareni curis omnibus soluti vixerunt totaque insula sunt potiti:  
 ac multi Christiani pro sana fide nostra illo tempore martyrium tulerunt.  
 est autem haec insula montana et silvosa atque valles fertiles  
 habet; montes altitudine Taygeto non cedunt. habet urbes antiquas  
 supra nonaginta, atque in primis magnas et nobiles tres, Cnossum  
 Gortynam et Cydoniam, a Minoe, Cretensium rege, qui imperium mar-  
 ris olim tenebat, exstructas: qui in tres partes insula divisa, in qua-  
 libet parte unam condidit, et Cnossum quidem e regione Pelopon-  
 nesi et ad septentrionem. hunc regem proditum est primum Cretam  
 literis excoluisse et legibus studiose moderatum esse: unde poeta dic-  
 cit: “propter summam iustitiam Minos et Rhadamanthus, Creteuses

σαν ἐν ταῖς τῶν μικάρων νήσοις.” καὶ ταῦτα περὶ τοῦ Μίνως. ἡ δὲ Γόρτυνα κεῖται ἐν πεδίῳ πρὸς τὸ Λιβύης πέλαγος, ἀπέχει δὲ τῆς θαλάττης σταδίου ἐξήκοντα, παλαιότερον μὲν τετειχισμένη, ὕστερον δὲ ὑπὸ τοῦ καιροῦ τὰ τεῖχη φθάρσεντα ἢ πολιτεία αὐτῆ ἤθελον πάλιν τεχίσαι, καὶ ἀρχὴν λαβοῦσα κτίσαντες τεῖχος στάδια ὀγδοήκοντα, καὶ στάσεως γενομένης ἀναμέσον τὸ ἔργον ἀτελὲς διέμεινεν. ἡ δὲ Κυδωνία μεγίστη τὴν προσθήκην ἦν, κεῖται δὲ αὐτὴ ἢ πόλις πρὸς τοῖς ἐσπερίοις τῆς νήσου πέρασι, τὰ δὲ ὄρη τὰ ἐγγὺς αὐτῆς τὰ ὑψηλὰ Τίτυρος καλοῦνται· ἰδρῦται δὲ ἐπὶ θαλάσσης, βλέπουσα πρὸς τὴν Λακωνικὴν πεδιάδα, ἀγαθὴ καὶ λίαν πανέμορφος καὶ πολλὰ κύκλωθεν ἔχουσα. λοιπὸν εἰς τρία ἢ νῆσος, ὡς προείπομεν, μεμέρισται, καὶ τὸ μὲν πρὸς ἠῶαν μέρος ἐν τοῖς τῆς Γορτύνης μέρεσι Δωριεῖς ἐκάλουν, τὸ δὲ νότιον Ἐτεόκρητας, ἐν ᾧ ἔστι καὶ τὸ πολίχμιον Πράσον, τὸ δὲ δυτικὸν μέρος Κύδωνας· καὶ ἀναμέσον αὐτῶν πολλάκις μάχαι καὶ πόλεμοι ἐγίνοντο. λέγουσι δὲ καὶ τοῦτο περὶ τῆς Κρήτης, ὅτι διὰ τὸ τῆς νήσου τραχὺ οὐκ ἐδύνατο μετὰ ἀμαξῶν προσβολὰς ποιεῖν καὶ ἀκοντίζεσθαι, καὶ πρῶτον διὰ τοῦτο ἔφιπποι οἱ Κρηῖτες ἐδειξαν μάχεσθαι.

Κύριοι δὲ γεγονότες τῆς τοιαύτης μεγάλης νήσου τρόπον

- |                   |  |                           |
|-------------------|--|---------------------------|
| 1. Μίνου Μ        | 2. Γορτύνη Ρ                                   | 4. φθαρεῖσα τὴν πολιτείαν |
| ταύτην Ρ          | αὐτῶν  |                           |
| τέτυρα Ρ          | 7. ἀναμέσου Ρ                                  | 8. τις πρὸς δύσιν Alterus |
| ἀναμέσου Ρ        | 12. πολὺ Ρ, loco vacuo post ἔχουσα relicto     | 10.                       |
| νοί, ὡς ἔφημεν, Ρ | 21. τῆς νήσου ταύτης τοιῶδε τρόπῳ οἱ Ἀγαρηνοί, | 16.                       |

genere, a Iove in beatorum insulis iudices constituti sunt.” haec de Minoe. Gortyna in planitie sita mare Libycum spectat, a quo abest stadiis sexaginta. antiquitus muris cincta erat, quos, iniuria temporis labefactatos, magistratus instaurare coeperunt, sed ad octo stadia productos, exorta seditione, reliquerunt inchoatos. Cydonia incrementis, quae paulatim cepit, maxima fuit, in occidentalibus finibus insulae posita. alti montes, qui in vicinia sunt, Tityri nomen habent. ad mare sita est, et Laconicam spectat, egregia et mirifice elegans et ampla in circuitu. ceterum in tres partes, ut diximus, insula divisa est: partem versus orientem circa Gortynam Dorienses nominarunt, australem partem Eteocretenses, in qua etiam Prusus oppidulum est, occidentalem Cydonenses. inter hos saepe bella et proelia commissa sunt. tradunt etiam hoc de Creta, propter asperitatem soli non potuisse in ea cum curribus impetus fieri et iaculari, unde Cretes primi ex equis pugnarint.

Politi igitur magna hac insula eo, quo diximus, modo Aga-

ὄν ἔφημεν οἱ Ἀγαρηνοί, καὶ νῆας μακρὰς ποιήσαντες, καὶ  
 θαλασσοκρατοῦντες νεωστὶ τὸν Μίνωα μιμούμενοι, ληστεύον-  
 τες ἦσαν καὶ τὰς Κυκλάδας νήσους ἐλήϊζον καὶ πολλὴν φθο-  
 ρὰν εἰς τοὺς Χριστιανούς καθ' ἡμέραν ἐποίουν. χρόνων δὲ  
 5 παραδραμόντων τεσσαράκοντα καὶ ἑπτὰ, ἐπὶ τῆς βασιλείας  
 Βασιλείου τοῦ Μακεδόνα, Σαὴλ Ἀπόχαψ ἢ ἀρχηγὸς Κρή-  
 τῆς, υἱὸς τοῦ ἀμερμονῆ Ἀπόχαπος τοῦ τὴν Κρήτην κερδή-  
 σαντος, αὐτὸς αὐτὸς ληστρικός νῆας μακρὰς οἰκονομήσας,  
 ἃς ἤδη γαλέας κατονομάζειν εἰώθασιν ἦτοι τριήρεις, τὸν  
 10 ἀριθμὸν ὡσεὶ τριάκοντα (κωπαρίων εἴκοσι καὶ δύο ἐκάστη  
 αὐτῶν), καὶ ἑτέρας νῆας ληστρικός, ἐξορησάσας ἐκ τῆς Κρή-  
 τῆς τὰς ἐν τῷ Αἰγαίῳ πελάγει νήσους ἐλήϊσται, εἶτα καὶ αὐ-  
 τὴν τοῦ Πέλοπος νῆσον κατέβηκε καὶ τὰς κάτωθεν αὐτῆς νή-  
 σους ἐλύπει, Ζάκυνθόν τε καὶ Κεφαλληνίαν. ἐμνήθη δὲ  
 15 τοῦτο τῷ βασιλεῖ διὰ ταχυδρόμου, καὶ ἐξαρτίσας στόλον ἰκα-  
 νὸν στέλλει καὶ αὐτῶν, καταστήσας δρουγγάριον τῆς αὐτῆς  
 ναυτικῆς δυνάμεως τὸν πατριίκιον Νικήτιαν, ἄνδρα δεινὸν καὶ  
 δραστηρὸν καὶ ἔμπειρον παντὸς πολέμου, ὑδραίου τε καὶ χειρ-  
 σαίου, ὃς μηχανὰς οἶδεν ὡς οὐχ ἕτερος. πνεύσαντος δὲ ἀνέ-  
 20 μων βορείου ἡδίστου δι' ὀλίγων ἡμερῶν καταλαμβάνει τὴν  
 Πελοπόννησον. καὶ φθάσας ἐν τῷ λιμένι τῶν Κεγχρέων, ὡς  
 εἴρηται, μαθὼν δὲ ὅτι αἱ τῶν ἔχθρῶν τριήρεις τὰ δυτικώ-  
 τερα μέρη τῆς Πελοποννήσου ληϊζουσι, Μοθώνης καὶ Πύλου

2. τῷ Μίνῳ M      7. ἀπόχαψ P      10. δύο ἐπὶ εἴκοσι P      13.  
 κατέλαβε?      15. ταχυδρόμων M      18. αὐστηρὸν P

reni, navibus longis exstructis et vindicato sibi imperio maris, ad  
 Minois exemplum piraticam exercebant et Cycladas insulas popula-  
 bantur et multam quotidie perniciem Christianis inferebant. post an-  
 nos septem et quadraginta, imperante Basilio Macedone, Sael Apo-  
 chaps, Cretae princeps, eius, qui Cretam occupavit, Apochapis amer-  
 muniis filius, denuo naves piraticas, quas nunc galeas sive triremes  
 nominare solent, numero fere triginta et remigibus viginti duobus in-  
 structas, atque alias naves praedatorias comparavit: deinde e Creta  
 progressus, insulas maris Aegaei popalatus est, ipsamque adeo Pelo-  
 ponnesum invasit, et insulas infra eam sitas, Zacynthum et Cephale-  
 niam, vexavit. qua re imperatori per faselum nuntiata, idoneam is  
 classem adversus illos misit, drungario facto Niceta patricio, viro pru-  
 denti et strenuo ac scienti omnis rei bellicae, tum terrestris tum nava-  
 lis. idem bellicarum artium peritus erat, ut nemo supra. flante lenis-  
 simo borea, paucis diebus in Peloponnesum pervenit. delatus in por-  
 tum Cenchrearum, ut dictum est, quum hostium triremes occidentales



καὶ Γλαρέντζας καὶ Πάτρας, καὶ τὰ ἕτερα ἐκεῖθεν χωρία, βουλὴν βουλευέται ἐν τῇ διανοίᾳ συνετὴν καὶ σοφὴν. καὶ ἦν ἡ βουλὴ καὶ ὁ λόγος ἔργον εὐθύς· ἰλιγγιάσας γὰρ περιοδεῦσαι τὴν Πελοπόννησον διὰ Μυρμιδόνων καὶ Ἐπιδαύρου καὶ Μαλέου καὶ Νεταρίου, διὰ δυσκόλου πλοῦ καὶ χιλίων μιλίων 5 μῆκος τηνάλλως ἀναμετρήσας τε καὶ προσήκοντος ὑστερήσας καιροῦ, ὡς εἶχεν, εὐθύς τῇ αὐτῇ νυκτὶ διὰ τοῦ Κορινθιακοῦ ἰσθμοῦ πολυχειρῶς χρῆσάμενος πρὸς τὴν ἐκεῖθεν δυτικὴν θάλασσαν, πλησίον τοῦ ὀρύγματος ὅπου τὸ τοῦ ἰσθμοῦ τεῖχος ἐγγόνει, κατὰ τὸ ξηρὸν διαβιβάζει τὰς νῆας. ἐμβιβάσας δὲ λαὸν 10 καὶ ἄνδρας μαχίμους συντόμως ἐν αὐταῖς ὑπὲρ τὸ ἀρκετόν, ὅσον ἦν δυνατόν, ἔργου εἶχετο. καὶ μηδὲν ἐλπίζοντες οἱ πολέμιοι Κρηῖτες (ἐπὶ Μαλέου γὰρ εἶχον τὰς ἡμεροσκόπους καὶ νυκτοσκόπους ταχεῖς νῆας φυλάττειν, ἐάν τις στόλος Ῥωμαϊκὸς ἔλθῃ 24 κατ' αὐτῶν) οὕτως αἰφνιδίως ἐπιτίθεται αὐτοῖς, καὶ συγχύσας 15 καὶ συνταράξας αὐτούς, εἰς φυγὴν ἐτρέπησαν. τὰς μὲν οὖν πυροπολήσας τῷ ὕγρῳ πυρὶ τὰς δὲ καταποντίσας τὰς δὲ ζωγρήσας τῶν πολεμίων νηῶν, τοὺς δὲ βαρβάρους τοὺς μὲν ἀνελὼν τῷ ξίφει τοὺς δὲ ὑποβρυχίους ποιησάμενος, καὶ τὸν ναυάρχην καὶ αὐθέντην αὐτῶν ἀνελὼν, τοὺς λοιποὺς διασκε- 20 δασθῆναι κατὰ τὴν νῆσον ἠνάγκασεν· εἶτα αὐτὸς πάντας ζωγρήσας καὶ σαγηνεύσας διαφόροις τιμωρίαις ἐνέβαλε. καὶ

5. τειάρου δυσκόλου P      6. τῆς ἄλλως M      ἀναμετρήσαντος P  
11. ἀρεστόν P      17. τῷ ὕγρῳ πυρὶ om M      18. τῶν δὲ βαρ-  
βάρων P

partes insulae, Mothonen, Pylum, Glarentzam, Patras et reliqua illius regionis loca populari audivisset, consilium animo cepit prudens et callidum. atque consilium et verbum statim excepit ipsa res. quum enim horreret circumire Peloponnesum per Myrmidones, Epidaurum, Maleam et Nectarium, ne navigationem molestam subiret aut, mille milliarium longitudinem nequidquam emensus, adveniret sero, statim illa ipsa nocte, multorum usus opera, per Isthmum Corinthiacum ad occidentale mare, prope fossam, ubi murus Isthmi erat, per terram naves transfert. imposito confestim strenuorum militum numero maiori, quam satis erat, operi, quantum poterat, incumbibat, atque nihil tale sperantes Cretes hostes, qui ad Maleam diu noctuque celoces habebant, quae observarent, si qua Romanorum classis contra ipsos cursum tenderet, subito invadit, confusosque et turbatos in fugam vertit. naves eorum partim igne Graeco incendit, partim depressit, partim cepit; barbaros ipsos aut gladio interemit, aut undis summersit, atque, occiso eorum duce et principe, reliquos per insulam ut se dissiperent coegit: quos tamen postea omnes comprehensos variis

οὕτως οἱ Κρηῖτες Ἀγαρηνοὶ ἰδόντες ἐδειλιάσαν, τὰς τῶν Ῥωμαίων στρατηγίας καὶ μηχανὰς θαυμάζοντες· καὶ τὴν τοιαύτην ἀπώλειαν ἐξαίφνης παθόντες, φοβηθέντες καὶ δειλιάσαντες ἠρέμησαν τοῦ λοιποῦ καιρὸν τινα καὶ φόρους τῷ βασιλεῖ

5 Βασιλείῳ ἔταξαν δοῦναι.

Καιροῦ παρελθόντος ἐτῶν ὡσεὶ δέκα τὰ συνήθη αὐτῶν οἱ βάρβαροι πάλιν οὐκ ἔπανον πράττειν καὶ ληΐζειν τὰς νήσους, καὶ τοὺς φόρους τοῖς βασιλεῦσι κατὰ τὰς ὑποσχέσεις ἤθέτησαν καὶ οὐκ ἔπεμπον. ἐτῶν δὲ παρελθόντων ἑβδομή-

10 κοντα, ἐπὶ τῆς βασιλείας Ῥωμανοῦ τοῦ παιδίου, τρισεγγόνου τοῦ βασιλέως Βασιλείου τοῦ Μακεδόνο, ὁ βασιλεὺς Ῥωμανὸς στόλον ἱκανὸν καὶ ἀξιόλογον οἰκονομήσας καὶ προπαρασκευάσας στέλλει κατὰ τῶν ἐν τῇ Κρήτῃ Σαρακηνῶν, καταστήσας ἑξαρχον καὶ δεσπότην τῆς αὐτῆς δυνάμεως, ὑδραίας

15 τε καὶ γερσαίου, τὸν μάγιστρον Νικηφόρον τὸν Φωκᾶν τὸν καὶ ὕστερον βασιλεύσαντα. καὶ ἔλθων ἐν τῇ Κρήτῃ καὶ συμβαλὼν πολλάκις τοῖς Ἀγαρηνοῖς καὶ προσβολῆς γενομένης πάντοτε ὑπερεῖχεν ὁ στρατὸς τοῦ Φωκᾶ· καὶ οὐ δυνάμενοι ἀντιτεῖναι οἱ Κρηῖτες φόβῳ ληφθέντες ἔφυγον, καὶ τῶν φρου-

20 ρίων ἐντὸς εἰσελθόντες ἐκλείσθησαν. ὁ δὲ Φωκᾶς κατὰ πᾶσαν μηχανὴν πολιορκήσας πρὸς τειχομαχίαν ἐπιτήδειον τοῖς ἄστεσιν ἐπαγαγὼν, καὶ φοβερὸς φανείς τοῖς ἐναντίοις, ὑφ' ἑαυτὸν πᾶν φρούριον τῆς νήσου ἐποίησατο καὶ τὴν μητροπόλιν

1. *Μαν* ἐφοβήθησαν *M*    2. *ἐθαύμαζον* *P*    5. *ἔστησαν* *M*    7.  
*ἔλιπον* *P*    10. *παιδὸς* *P*    20. *κατὰ* *om P*

affecit suppliciis. his compertis, Agareni Cretenses terrore perculsi sunt, admirantes rei bellicae peritiam artesque Romanorum; ac tali clade repente affecti, prae timore ac metu postea quieverunt aliquamdiu, et imperatori Basilio tributa pendere statuerunt.

Exactis annis prope decem, barbari non desinebant rursus solita sibi facere, sed populabantur insulas atque mittere recusabant promissa imperatoribus tributa. at annis post septuaginta imperator Romanus puer, Basilius Macedonis pronepos, classem non contemnendam contra Saracenos Cretenses misit, harum copiarum tum terrestrium tum navalium duce constituto Nicephoro Phoca magistro, eo, qui postea imperavit. is in Cretam delatus et frequentibus proeliis cum Agarenis conflictatus, semper superior discessit; atque Cretenses quum illi resistere non possent, timore perculsi, in castella sese abdidere. Phocas omnes machinas urbibus expugnandis aptas moenibus admovit, et incusso hostibus terrore, insulae castella omnia in potestatem suam redegit, adeoque ipsum eius caput Chandacem ex-

αὐτὴν Χάνδακα ἐξεπόρθησε, καὶ ἕτερα ἅμα πολίχνια ἅμα ὑπέκλυτε τῷ αὐτοῦ θελήματι· καὶ τὸν ἀρχηγὸν Κρήτης Κουρούπην καλούμενον ἐχειρώσατο, καὶ τὸν μετ' αὐτὸν ἄλλον πρωτεύοντα Ἀνεμῶν. καὶ ταῦτα πάντα κατορθώσας ὁ Φωκῆς διὰ μηνῶν ἑπτὰ, καὶ τὴν νῆσον πᾶσαν τοῖς Ῥωμαίοις ἐποίησεν ὡς τὸ πρότερον, κρατουμένην ὑπὸ τῶν Ἀγαρηνῶν οὖσαν ἔτη ρκδ'. ἀπεκατεστάθη δὲ πάλιν ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῆς ἀρχῆς τῶν Ῥωμαίων διὰ τὰ ἀνδραγαθήματα τοῦ Φωκῆ ἐν ἔτει σιξή', Ἰνδικτιῶνος η'. ὁ δὲ Φωκῆς στρατηγούς καὶ κυβερνήτας ἐν τῇ νήσῳ καταλιπὼν προστάξει βασιλικῇ ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει ἐπανέστρεψε, καὶ τοὺς θριάμβους αὐτῷ ἐποίησαν τῆς νίκης. ἐστάθη δὲ ἡ νῆσος αὐτῇ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν τῶν Ῥωμαίων μέχρι τῆς βασιλείας Ἀλεξίου τοῦ Ἀγγέλου τοῦ τυφλώσαντος τὸν ἀδελφὸν καὶ τὴν βασιλείαν λαβόντος, ὡς ἐν τῇ ἀρχῇ τῆς ἡμετέρας ἱστορίας ἐροῦσθαι. ἔπειτα μὲν τῶν Ἰταλῶν εἰς πολυμερίαν τὴν μοναρχίαν Ῥωμαίων κληρωσαμένων, καὶ τοῦ μὲν κόμητος Φλανδρίας Βαλδουίνου βασιλέως ἀναγορευθέντος Κωνσταντινουπόλεως, τοῦ δὲ Ἐνρίκου Δαντούλου δονκὸς Βενετίας, ὃς καὶ αὐτὸς αὐτοτρόπως παρῆν, μερίδα οὐ μικράν ἔχειν ἐξ ὅλου πρὸς τὸ ὅλον, ὅσας 20 χώρας τε καὶ τόπους τὸ τῶν Ἰταλῶν ἐκτήσατο γένος, τούτων ἔχειν τὸ τέταρτον καὶ τοῦ τετάρτου ἡμισυ, καὶ δεσπότης

- |                |                                |                      |
|----------------|--------------------------------|----------------------|
| 1. αὐτῶν P     | 6. ποιήσας ὡς καὶ πρ. M        | 11. ἐπ. τῆς νίκης    |
| τοὺς θριάμβους | αὐτῷ ποιήσαντες. σταθεῖσα δὲ M | 13. ἕως              |
| καὶ μέχρι M    | 15. ἀρχὴν P                    | 16. μὲν] μέντοι? πο- |
| λυμοίαν P      | 17. φιλανδρίας P               | 19. ἐνετίας P        |
| ἀξιοθέντος ἐξ? | 21. τούτων ἔχειν om M          | 20. ἔχειν            |

pugnavit: cum qua urbe alia quaedam oppidula illius se permiserunt arbitrio. idem cepit principem Cretae, Curupem nomine, et dignitate illi secundum Anemanem. confecit Phocas haec omnia septem mensium spatio, ac tota insula Romanis, ut ante fuerat, restituta est, ab Agarenis annos 120 possessa. revocata est virtute Phocae sub imperium Romanum anno 6368, indictione 8. Phocas, ducibus et gubernatoribus navium in insula relictis, iussu imperatoris Cpolim rediit ac victoriarum suarum egit triumphos. mansit insula in potestate Romanorum usque ad imperium Alexii Angeli, qui, excaecato fratre, regnum invasit, ut in principio historiae nostrae docuimus. deinde, quum Itali imperium Romanum in plures partes dividerent, Balduinus, comes Flandriae, imperator Cpolitano salutatus est, Henrico Dadulo, Venetorum duci, qui et ipse sua sponte aderat, pars non mediocris de toto regno destinata est: obtinuit enim terrarum locorumque omnium, quae Itali occupaverant, quadrantem unum et dimidium atque ab imperatore



παρὰ τοῦ βασιλέως τετίμηται· ὁ δὲ Δάβαλος πρίγκιψ Πελο-  
 πονήσου ἐγένετο, ὁ δὲ Ῥωμανὸς Δελατζιόλης, ὁ ἐκ Φλωρεν-  
 τίας ὀρμώμενος, χρήματα δανείσας τῷ συνδέσμῳ πολλὰ καὶ  
 ἀναλώσας καὶ αὐτοτρόπως παρῶν ἦν, τὴν τῆς Ἀθήνας καὶ  
 5 Θήβας μερίδα ἐπέτυχεν ἐνέχυρον. καὶ οἱ Λιγούριοι ἦτοι Γε-  
 νουβίται ὁμοίως τὴν τῆς Εὐρίπου νῆσον καὶ ἐτέρων τόπων  
 μοῖραν ἐπέτυχον· ὕστερον δὲ καὶ αὐτοὶ τοῖς Ἑνετοῖς τὴν  
 Εὐβοϊαν ἔδωσαν. ἐπειδὴ καὶ ὁ Βονιφάτιος μαρκίων τοῦ  
 Μοντεφερράτου ἀξιολόγῳ μοῖρα τὴν συμμαχίαν ἦν ἐνεγκάμε-  
 10 νος καὶ κυβερνήτης παντὸς τοῦ χερσαίου στρατοῦ ἐγνωρίζετο,  
 ῥῆξ Θεσσαλονίκης παρὰ τοῦ βασιλέως Βαλδουίνου τετίμηται,  
 καὶ ἡ νῆσος αὕτη τῆς Κρήτης μετὰ τῶν ἄλλων ἐν τῇ ἰδίᾳ  
 μοῖρα ἐπέτυχε. μετὰ δὲ τινα καιρὸν ἐπεπωλήκει αὐτὴν τῇ  
 τῶν Ἑνετῶν γερουσίᾳ, καὶ οὕτως ἄχρι τῆς σήμερον ὑπὸ τὰς  
 15 χεῖρας αὐτῶν ἐστί.

Καὶ ταύτην τὴν ἱστορίαν τῷ λόγῳ ἠνώσαμεν τῷ ἡμετέρῳ  
 βιβλίῳ εὐρίσκεσθαι· καὶ ἐπὶ τὴν τοῦ Ἰσθμοῦ οἰκοδομὴν  
 ἐπανέλθωμεν.

35. Τῷ ξθλ' ἔτει, Μαρτίου γ', ὁ βασιλεὺς ἀπέσωσεν  
 20 ἐν τῷ λιμένι τῶν Κερχρεῶν ὀνομαζομένων· καὶ τῇ ὀγδόῃ  
 Ἀπριλλίου ἤρξατο ἀνακαθαίρειν καὶ ἀνοικοδομεῖν αὐτὸν δὴ

1. post τετίμηται M: ἡ δὲ δημοκρατία τῶν Λιγυρίων τὴν τῆς  
 Εὐρίπου νῆσον καὶ ἐτέρους τόπους ἐπέτυχεν 2. ῥωμανὸς δὲ  
 ὁ ἐκ P 3. ὀρμώμενος, ὅς χρ.? δανείσας σὺν δασμῶ ὀκ  
 ὀλίγα P 4. παρῶν ἦν om P 5. ἔτυχεν. καὶ οἱ Γενουβίται M  
 7. μοῖραν om M ἐναντίοις τὴν εὐριπον M 8. ἐπεὶ δὲ καί?  
 17. τὴν add A 19. 35.] κς' P

insuper dignitate despotae ornatus est. Dabalus Peloponnesi princeps  
 declaratus est, Romanus Delatzioles, Florentia oriundus, qui gran-  
 dem pecuniam foederatis principibus crediderat impenderatque, et  
 ultro praesens aderat, Athenarum et Thebarum tractus pignori accepit.  
 Ligures sive Genuenses Euripi insulam aliarumque regionum parti-  
 culas sortiti, postea Venetis Euboeam dederunt. Bonifacius, mar-  
 chio Montisferrati, quum manu non mediocri adiuvisset socios to-  
 tiusque terrestris exercitus summus dux esset, rex Thessalonicae ab  
 imperatore Balduino creatus est et Cretam insulam cum aliis locis  
 propriam accepit, sed mox eam Venetorum senatui vendidit, in quo-  
 rum hodieque est.

Hanc igitur narrationem libro huic nostro intexendam putavimus;  
 revertamur nunc ad communionem Isthmi.

35. Anno 6913, die Martii 13, imperator incolumis in portum  
 Cenchrearum pervenit et 8 die Aprilis expurgare et instaurare Isth-

τὸν Ἴσθμόν, οὗ πέρ ἐστι τὸ μῆκος ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τὸ εὖρος ἐκ μιᾶς θαλάττης εἰς τὴν ἑτέραν ὄργυιαις τρισχιλίαις καὶ ὀκτακοσίαις· τὸ δὲ μᾶκρος ἐκ τῆς χέρσου τῆς Ἑλλάδος ἦτοι τῆς Ἀτικῆς γῆς μετὰ τὸ καταβῆναι τὴν τραχεῖαν ὁδὸν τὴν λεγομένην Πλάγιον Κακόν, ἕως τῆς πεδιάδος κάτωθεν φθά- 5  
σαι, ἐν ᾗ τόπων ἦν κτισθέντα τὰ τεῖχη ταῦτα τοῦ Ἴσθμοῦ, στάδια τριάκοντα. ἀπὸ δὲ τῶν τειχῶν τοῦ Ἴσθμοῦ ἕως τῆς Κορίνθου τοῦ ὑπὲρ νεφέλας φρουρίου βουνῶν καὶ τοῦ Ἴσθμοῦ τέλος στάδια ὑπάρχουσι πολλά. ἔοικε δὲ ἡ Πελοπόννησος πλατάνου φύλλῳ εἰς πάντα, τοῦ δὲ φύλλον τὸ καῦλος ὁ 10  
Ἴσθμός ἐστιν. ἀνέστησε δὲ πύργους ἐν αὐτῷ ἑκατὸν πενήκοντα καὶ τρεῖς. καὶ ἐν τινι μαρμάρῳ εὖρον γράμματα γεγραμμένα λέγοντα οὕτως “φῶς ἐκ φωτός, θεὸς ἀληθινὸς ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ φυλάξῃ, τὸν αὐτοκράτορα Ἰουστινιανὸν καὶ τὸν πιστὸν δοῦλον αὐτοῦ Βικτωρίνον καὶ πάντας τοὺς ἐν τῇ Ἑλλάδι 15  
οἰκοῦντας, τοὺς ἐκ θεοῦ ζῶντας.”

Τῷ δὲ 53ιδ' ἔτει, μηνὶ Μαρτίῳ, ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ μετ' αὐτοῦ οὖσα πᾶσα ἡ σύγκλητος, ἐν ᾗ μηνὶ μετὰ τὴν ἀφίξιν αὐτοῦ δὴ τοῦ βασιλέως ἀπέθανε καὶ ὁ πατριάρχης κτῆρ Εὐθύμιος· καὶ τῇ 20  
κα' τοῦ Μαΐου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγενόνη πατριάρχης

1. μᾶλλον] πάλιν M      2. ὄργυιαις τρισχιλίαις καὶ ὀκτακοσίαις P  
5. φθάσας M      7. τριάκοντα καὶ . . . ἀπὸ P      8. τοῦ]  
τῶν P      βουνῶν καὶ λόφων καὶ M      9. pro πολλά locum va-  
cuum P      12. εὖρων M      14. κατὰ P      15. βικτόριον P  
20. κτῆρ om P

mum ipsum coepit, cuius longitudo, sive, ut melius dicam, latitudo ab uno mari ad alterum orgyias ter mille et octingentas patet, longitudo a terra Graeca vel Attica, postquam descenderis via aspera, quae Πλάγιον Κακόν dicitur, donec in planitiem venias, quo in loco muri illi exstructi erant, stadia triginta; a muris deinde usque ad Corinthi colles arcemque supra nubes eminentem et finem Isthmi stadia multa sunt. Peloponnesus folio platani simillima est, cuius caulem Isthmus refert. in eo exstruxit imperator turres centum quinquaginta tres. invenerunt tum in marmore has litteras insculptas: “lumen ex lumine, deus verus ex deo vero custodiat imperatorem Iustinianum et fidelem eius ministrum Victorinum et omnes Graeciae incolae, qui vitam conformant ad voluntatem dei.”

Anno 6914, mense Martio, imperator et, qui eum comitatus erat, procerum ordo universus, Cpolim redierunt: quo eodem mense, post illius adventum, excessit e vivis Euthymius patriarcha, in cuius locum die Maii 21 eiusdem anni surrogatus est Iosephus, metropolita Ephesi. anno 6915, autumnali tempestate, imperator Iohannes, quum, in Pe-

κὺρ Ἰωσήφ ὁ Ἐφέσου μητροπολίτης· καὶ τῷ ςθιέ' ἔτει ἀπῆλ-  
θεν εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης ἐν καιρῷ  
φθινοπώρου, ἐν ᾧ δὴ καιρῷ τὴν Θεσσαλονικὴν διερχόμενος  
τὸν πλαστὸν υἱὸν τοῦ Μπαγιαζήτου ἐκείνου τὸν Μουσταφᾶν,  
5 διωκόμενον ὄντα παρὰ τοῦ ἀμηρᾶ Ἀμουράτου τοῦ τάχα ἀδελ-  
φοῦ αὐτοῦ, ἐπῆρε, καὶ ἀποστείλας εἰς Ἀἴμνον, εἶτα εἰς  
Μιζιθρᾶν.

Ἐν δὲ τῷ χειμῶνι τοῦ αὐτοῦ ἔτους λοιμικῆς νόσου γενο-  
μένης ἐν τῷ Εὐξείνῳ πόντῳ ἦτοι ἐν τῇ μαύρῃ θαλάσῃ, καὶ 25  
10 πανοικί ὄντες ἐν τινι ἄστει τῶν ἐκεῖσε κεφαλατεύοντες ὁ γαμ-  
βρός μου Γρηγόριος Παλαιολόγος Μαμωνᾶς, ἀνὴρ ἄριστος,  
υἱὸς τοῦ μεγάλου δουκὸς Μαμωνᾶ τοῦ κυριεύοντός ποτε τῆς  
Μονεμβασίας καὶ τῶν περὶ αὐτήν, καὶ σὺν αὐτῷ ἡ ἀδελφή  
μου ἡ γυνὴ αὐτῷ οὔσα· καὶ ἐν παιδίον αὐτῶν θῆλυ, ὃ εἰ-  
15 χον, ἀπέθανε, καὶ μετὰ τὰς ἑπτὰ ἡμέρας τῆς θανάτου τοῦ παι-  
δίου ἀπέθανεν ὁ πατήρ, καὶ πάλιν μετὰ ἑπτὰ ἡμέρας τῆς  
τούτου τελευτῆς ἐτελεύτησε καὶ ἡ μήτηρ, ἔτι δὲ καὶ ἕξ τῶν  
ὑποχειρίων αὐτῶν ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν· καὶ δύο ἕξ  
αὐτῶν μόνοι ἐνάπελείφθησαν, καὶ ἐλθόντες εἰς Κωνσταν-  
20 τινούπολιν εἶπον ἐν μιᾷ φωνῇ ταῦτα τοῖς ἀθλοῖς μου γο-  
νεῦσι· καὶ ἐκ τῆς τοσοῦτης θλίψεως καὶ ἀπαραμύθητου λύ-  
πης ἐν ἀσθενείᾳ πεσόντες καὶ σχεδὸν εἰς κίνδυνον θανάτου

4. ἐκείνου P	6. ἀπῆρε M	7. Λακεδαιμονίαν P	10.
κεφαλεύοντες P	12. Μαμωνᾶ om P	14. ἡ om P	αὐ-
τοῦ P	15. θανάτου P	17. ἔτι δὲ] καὶ οἱ λοι-	ποὶ P
18. ἀνδρῶν — αὐτῶν om P	22. καὶ om P		

loponnesum proficiscens, transiret Thessalonicam, Mustapham, spu-  
rium Baiazetis filium, quem Amurates ameras, frater eius, perseque-  
batur, recepit et in Lemnum indeque Mizithram misit.

Per hiemem eiusdem anni ad Pontum Euxinum sive Mare Nigrum  
saeviente pestilentia, quum in urbe quadam eius regionis cum tota fami-  
lia esset eamque regeret affinis meus Gregorius Palaeologus Mamonas,  
filius magni ducis Mamonae, eius, qui aliquando Monembasiam cum  
finitimis oppidis administrabat, et apud eum esset soror mea, eius uxor:  
eorum filia, quam unicam prolem habebant, extincta est, et post  
filiolae mortem die septimo obiit pater, rursumque post totidem dies  
etiam mater mortua est, et praeterea sex domestici utriusque sexus,  
duobus tantum relictis, qui Cpolim profecti, uno ore miseris paren-  
tibus meis istum nuntium attulerunt. hi ex magnitudine calamitatis  
et dolore solatii impatienti in morbum adeo non levem inciderunt,  
ut in periculum vitae venirent. qua de causa, quum pater meus esset



ἦλθον. δι' ἣν αἰτίαν οὐκ ἦλθεν ὁ γεννήσας με, καὶ γὰρ εἰς τὴν Πελοπόννησον σὺν τῷ ἀνθεντοπούλῳ κὺρ Θωμᾷ εἰς τὴν αὐτοῦ τάξιν ἦν, εἰς ὑπηρεσίαν ἐπὶ τραπέζης καὶ κελλιώτης αὐτοῦ, ὡς ὠρίσθημεν παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ ἡτοιμαζόμεθα, καὶ ἐπεὶ ὁ μὲν πρῶτός μου ἀδελφὸς ἦν εἰς τὴν Πελοπόννησον μετὰ τοῦ βασιλέως, ὁ δὲ μετ' ἐμὲ ἕτερος, ὡς ἐπῆλθεν ὁ θάνατος τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, ἀφείξ πατέρα καὶ μητέρα καὶ ἀδελφούς ἀπῆλθεν εἰς τὴν μονὴν τὴν λεγομένην τοῦ Χαρσιανίτου, ὅπου ἦν καὶ ὁ κατὰ ἀλήθειαν διδάσκαλος κὺρ Ἰωσήφ, καὶ ἐκεῖσε ἐγένετο μοναχός.

Ἐν ἐκείνῳ τῷ ἔαρι καὶ θέρει λοιμοῦ γεγονότος ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει ἀπέθανε καὶ ἡ δέσποινα κυρὰ Ἄννα ἡ ἀπὸ Ῥωσσίας λοιμῶδει νόσῳ, καὶ ἐτάφη ἐν τῇ τοῦ Λιβὸς μονῇ.

36. Ἐν δὲ τῇ ἀρχῇ τοῦ 536 ἔτους ἐστάλη εἰς Πελοπόννησον ὁ ἀνθεντόπουλος κὺρ Θωμᾶς παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ πατρὸς αὐτοῦ. ἐν ᾧ δὴ χρόνῳ ἐπανέστρεψεν εἰς Κωνσταντινούπολιν καὶ ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ αὐτοῦ, καὶ με εἰς τὸ κελλίον αὐτοῦ προσηγάγετο Μαρτίου 15 ὑπάρχοντός μου ἡμῶν 15 καὶ ἡμισυ, ἐκείνου δὲ τοῦ ἀειμνήστου καὶ μακαρίτου ἡμῶν ἐξήκοντα ὀκτὼ ἡμισυ.

Καὶ τῷ 536 ἔτει μηνὶ Νοεμβρίῳ ἦλθεν εἰς τὴν Κων-

- |                                  |                        |                              |
|----------------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1. δι' αὐτὴν τὴν M               | ἐλήλυθεν P             | 5. καὶ ἀφ' οὗ ἐπεὶ M         |
| 6. μετὰ τοῦ βασιλέως om P        | 9. διδάσκαλος] ὄντως M | 10. ἔγινε M                  |
| 13. ἀπὸ τῆς Ῥωσσίας M            | 14. Λιβύος P           | 15. 36.] κζ' P               |
| 17. κωνσταντινούπολιν. ὁ δὲ β. P | 19. κελλιέιον P        | 20. δέκα πέντε καὶ ἡμίσεως P |

praepeditus, ego cum Thoma principe in Peloponnesum profectus, illius fungebam officio in coenatione et cubiculo, quemadmodum iussi ab imperatore, patre eius, et parati eramus. frater meus natus maximus in Peloponneso erat cum imperatore, et alter, me minor, quum morte occubissent eius fratres, relictis patre et matre et fratribus, in monasterium abditus, quod dicitur Charsianitae, ubi etiam verus ille magister Iosephus versabatur, monachicam vitam agebat.

Vere et aestate pestilentia Cpoli grassante, Anna domina, e Rossis oriunda, obiit et sepulta est in monasterio Libis.

36. Principio autem anni 6926, ab imperatore patre Thomas princeps iuvenis in Peloponnesum missus est. quo quidem tempore Cpolim rediit imperator, eius pater, et me in cubiculum assumsit Martii die 17, annos natum sedecim et dimidium, quum ipse ille aeternae et beatuae memoriae vir sexagesimum octavum cum dimidio ageret.

Anno 6927, mense Novembri, Cpolim venit domina Sophia, filia

σταντινούπολιν καὶ ἡ δέσποινα κυρὰ Σοφία ἡ τοῦ Μοντεφερο-  
ράτου μαρκιῶνος θυγάτηρ, καὶ τῇ 19' τοῦ Ἰανουαρίου ηὐλο-  
γήθη αὐτὴν καὶ ἐστέφθη ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης ἐν τῇ ἁγίᾳ  
Σοφίᾳ, καὶ μεγάλη ἐορτὴ ἐγένετο ἐν τῇδε τῇ στέφει, καὶ ὄν-  
5 τως ἐορτῶν ἐορτὴν καὶ πανηγυριν πανηγύρεων ἐποίησαν.

37. Καὶ τῷ 5<sup>α</sup> κη' ἔτει ἦλθεν ὁ ἀμηνῶς ὁ κύριος Κυ-  
ρίτζης καὶ Μεεμέτης, ἵνα διὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως διέλ-  
θη εἰς τὴν ἀνατολήν· καὶ ἐπρομαθητεύθη παρὰ τῶν κατα-  
σκόπων ὅτι ὑπῆγεν ἵνα τὰ τῆς ἀνατολῆς διορθώσῃ, καὶ ἐν  
0 τῷ ἐπανελθεῖν αὐτὸν κατὰ νοῦν ἐλογίζετο εἰσεῖν κατὰ τῆς  
πόλεως, ὡς ἐμελέτα. πάντες οὖν οἱ τῆς βουλῆς τοῦ βασιλείως  
οἱ ἐμπιστευθέντες τὸ μυστήριον, ἄρχοντες καὶ ἐκ τῶν ἱερω-  
μένων, παροξύνοντες ἐβούλευον τῷ βασιλεῖ ἵνα πιάσῃ αὐτόν·  
ἐκεῖνος δὲ οὐκέτι κατεπίσθη λέγων "οὐκ ἀθετῶ τοὺς ὄρκους  
5 οὓς πρὸς ἐκεῖνον ἐποιησάμην, εἰ καὶ ἂν ἐβεβαιούμην ὅτι  
ἔλθῃ καθ' ἡμῶν, μέλλει νικῆσαι καὶ αἰχμαλωτεῦσαι ἡμᾶς.  
εἰ δὲ πάλιν ἐκεῖνος ἀθετήσῃ τοὺς ὄρκους αὐτοῦ, πρὸς θεόν B  
τὸν περισσοτέρως ἐκείνου δυνάμενον τὰ πάντα ἀνατίθῃμι."  
δι' ἣν αἰτίαν οὐδέ τινα τῶν υἱῶν αὐτοῦ ἔστειλεν εἰς συνάν-  
τησιν τῷ ἀσεβεῖ, εἰ μὴ τοὺς ἀρίστους ἄνδρας, Δημήτριον  
τὸν Λεοντάρην, Ἰσαάκιον τὸν Ἀσάνην καὶ Μανουὴλ τὸν πρω-  
τοστράτορα τὸν Καντακουζηνὸν μετὰ πολλῶν ἀρχόντων καὶ  
στρατιωτῶν καὶ δωρεῶν βασιλικῶν. καὶ συναντήσαντες αὐτῷ

6. 37.] κη' P κύριος] καὶ P 8. προεμαθεύθη P 13.  
παροξύνοντες P 15. εἰ καὶ ἐβ. ὅτι ἂν? 19. ἦν δὲ τὴν  
αἰτίαν P 21. λεονταρὴν P, et mox λεονταρῆ

marchionis Montisferrati. eam die Ianuarii 19 solenni ceremonia du-  
xit inauguratusque est in aede S. Sophiae imperator Iohannes; quae  
inauguratio summam habuit festi diei celebritatem fuitque revera so-  
lenne sclennium et panegyris panegyrium.

37. Anno 6928 adfuit ameras Cyritzēs Mehemetes, per Cpolim in  
Asiam profecturus. praenuntiatum autem fuerat ab exploratoribus, eum  
orientem ordinatum advenire atque in reditu urbem invasurum.  
omnes igitur consiliarii imperatoris, quibus creditum est hoc secre-  
tum, principes et ecclesiastici, suadebant magnopere, ut comprehen-  
deret ameram. at ille renuens, "non violarem, inquit, quod illi dedi,  
iusiurandum, etiamsi eum nos adorturum devictosque servituti addi-  
cturum esse certo scirem. si ipse violarit sacramentum, cuncta deo  
committam, qui est illo potentior." nullum tamen e filiis impio isti  
obviam misit, sed optimates quosdam, Demetrium Leontarim, Isaa-  
cium Asanem et Manuelem Cantacuzenum protostratorem cum multis

περὶ τὰ Κοντούλου ἦλθον μετ' ἐκείνου ἕως τοῦ διπλοῦ κίονος· καὶ δι' ὅλης τῆς ὁδοῦ ὠμίλει ὁ ἀμηνῶς μετὰ τοῦ Λεοντάρη. ἐκεῖσε περὶ τὸν διπλοῦν κίονα εὐρέθη καὶ ὁ βασιλεὺς σὺν τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ ἔν τινι τριήρει, ἔχοντες καὶ ἑτέραν ἡτοιμασμένην βασιλικῶς, ὅπως δι' αὐτῆς διέλθῃ ὁ ἀμηνῶς. ἐμβὰς οὖν ὁ ἀμηνῶς ἐν τῇδε τῇ τριήρει, πρὸς ἀλλήλους ἐν τῇ θαλάσῃ χαιρετισθέντες ἡσπιάσθησαν, ἕκαστος ἐν τῇ ἰδίᾳ τριήρει ὢν· καὶ ὁμιλοῦντες ἦλθον ἄχρι τῆς Ἀσίας ἧτοι τῆς ἀνατολῆς πέραν, ὅπου τὰ νῦν Σκούταρι ὀνομάζεται, πρότερον δὲ Χρυσόπολις. ἐκεῖνος μὲν ἐξελθὼν τῆς τριήρεως εἰσ- 10 ἦλθεν εἰς τὰς σκηνὰς ἧτοι παρεμβολὰς τὰς αὐτῷ προετοιμασθείσας, ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ἔνδον τῶν τριήρεων ἡσθιον καὶ ἔπινον, καὶ ἀποστολὰς τροφίμους εἰς πρὸς τὸν ἕτερον ἀπέστειλλον. περὶ οὖν τὸν ἑσπερινὸν ὁ ἀμηνῶς ἔφιππος ἀπῆλθε καὶ οἱ σὺν αὐτῷ διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς περὶ τὴν 15 Νικομήδειαν φερούσης, ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ ἀπῆλθον οἴκαδε.

38. Τῷ δὲ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπαναστρέψας ὁ ἀμηνῶς εἰς τὴν δύσιν διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς Καλλιουπόλεως ἀπῆλθεν εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν· ὁ δὲ βασιλεὺς ἐτοιμάσας τὸν 20 Λεοντάρην Δημήτριον πρὸς ἐκείνον ἀπέστειλεν, ἵνα περὶ τῶν προμελετωμένων μάθῃ καὶ αὐτῷ προμηνύσῃ, ὃν καὶ ἐλέγξῃ

3. περὶ] δὲ εἰς P      9. Σκούταρις M      15. ἐπὶ?      18. 38.]  
 28' P      ἐπαναστρέψαντος τοῦ ἀμηνῶ M      22. καὶ ὡς λέξῃ P

ducibus et militibus muneribusque regiis. circa Cutulum obvii facti, persecuti eum sunt ad duplicem columnam: quo toto itinere sermonem ameras conferebat cum Leontari. illic etiam imperator et eius filii in triremi aderant, cum alia triremi cultu regali ornata, qua Mehemetes veheretur. eam postquam conscendit ameras, invicem se in mari consalutarunt, in sua quisque triremi vecti. itaque inter colloquendum ad Asiae seu orientis litus pervenerunt, ubi urbs est, quae prius Chrysopolis, nunc Scutari dicitur. ibi ameras e triremi egressus, in tentoria sive tabernacula sibi parata concessit; imperator cum filiis in triremibus edebat ac bibebat: atque invicem sibi partes delicatas mittebant. sub vesperam ameras, equo, insidens, et qui eum comitabantur, Nicomediam versus abierunt, imperator cum filiis domum discessit.

38. Vere eiusdem anni revertens ameras in occidentem, via, quae trans Calliopolim ducit, Adrianopolim profectus est. imperator ad eum expeditivit Demetrium Leontarim, ut, quae inisset consilia, cognosceret sibi que renuntiaret, eumque de gratia et honore, quae ei praestitisset, et de transvectione moneret, legatus tum personae



περὶ τῆς καλῆς ἀγάπης καὶ τιμῆς ἣν πρὸς ἐκεῖνον ἐπεδείξατο καὶ περὶ τοῦ περάματος καὶ διὰ τοῦ τοιούτου πρέσβυτος, καὶ πρόσωπον λέγω καὶ τὰ δῶρα ἃ προσεκόμισεν αὐτῇ. ἰδὼν αὐτὸν ὁ ἀμηρᾶς μετὰ τιμῆς καὶ ἀγάπης πολλῆς ἐδέξατο τὸν τοιοῦτον. καὶ τέλος εἶπεν αὐτῷ ὁ ἀμηρᾶς ὅτι ἀσθενῶν εἶχε τινὰς ἡμέρας, καὶ μετὰ τὸ ὑγιᾶναι αὐτὸν ὁμοῦ συναυλίσσονται καὶ συνομιλήσουσιν. ἐκεῖνος δὲ μετὰ τρεῖς ἡμέρας τὸ ζῆν ἐξεμέτρησε. καὶ οἱ τοῦ παλατίου αὐτοῦ βουλευφόροι οὐκ ἀπεκάλυψαν τὸ συμβάν τῷ Λεοντάρει· ἀλλ' ἐν τῇ σκηνῇ αὐτοῦ ἦν, τάχα θαυμάζων πῶς οὐ προσεκαλεῖτο αὐτὸν ὁ ἀμηρᾶς, ὅπως καὶ τὰς δουλείας αὐτοῦ ἀκούσῃ. κατ' αὐτὴν γὰρ τὴν ὥραν τούτου τὸν θάνατον μαθὼν πολλοὺς γραμματοκομιστὰς ὁ Λεοντᾶρις ἀπέστειλεν πρὸς τὸν βασιλέα, καὶ οὐκ ἐδυνήθησαν ἀπελθεῖν διὰ τὸ εἶναι κλεισμένας τὰς λάθρα φεροῦσας ὁδοὺς εἰς τὴν πόλιν. καὶ οὕτως ἡμέραι πλεῖσται παρήλθον, ἀφ' οὗ δὴ τὸ κατὰ τῆς πόλεως ἀπεκαλύφθη μυστήριον, καὶ θροῦς μέγας ἐγένετο καὶ βουλή καὶ μελέτη, καὶ πολλοὺς ἐλέγχους ὁ βασιλεὺς ἔλαβε παρὰ τῶν συμβουλευσάντων αὐτὸν ποτε ἵνα πιάσῃ αὐτόν· εὐρίσκειτο δὲ τότε ὁ βασιλεὺς δι' αἰτίαν λοιμοῦ ἐν τῇ μονῇ τῆς Περιβλέπτου. μόλις οὖν δι' ἄλλης ὁδοῦ τῆς πρὸς τὴν Μεσημβρίαν ἀπαγούσης ποτὲ ἔστειλεν ὁ Λεοντᾶρις δρομέα, καὶ ἐκεῖθεν διὰ θαλάσσης ἐλθὼν ἐκομίσατο γραφὴν περὶ τοῦ θανάτου

3. ἰδὼν οὖν αὐτόν P      9. λεονταρῆ P      10. ἦν] ὦν καὶ M  
 14. γλ. λάθρα τὰς?      15. πρὸς P      19. βουλευόντων ἵνα M  
 εὐρισκόμενος γὰρ τότε M

dignitate, tum donorum, quae afferret, amplitudine insignis. excepit eum admodum et honorifice et amice ameras, tandemque ei dixit, aegrotare se dies iam aliquot: postquam convaluisset, sermonem se collaturos esse. at post diem tertium vitam posuit. consilarii eius palatini, quod evenerat, non aperuere Leontari, qui in tentorio suo degebat, mirans, cur non vocaretur ab amera ad explicandum ei legationis consilium. ipsa autem hora, qua eum obisse cognovit, tabellarios complures ad imperatorem misit, qui tamen, quoniam viae, quae Cpolim ferebant, clam praeclusae erant, eo pervenire non potuerunt. itaque multi dies effluxere, ex quo arcanum invadendae urbis consilium patuit, tumultusque ingens exortus est, multaue de liberatio et sollicitudo erat, et vehementer reprehensus est imperator ab iis, qui ameram comprehendendum esse olim suaserant. versabatur tum imperator pestis vitandae causa in monasterio Peribleptae. vix tandem alia via, quae Mesembriam ferebat, Leontaris mittere potuit cursorem, qui inde per mare profectus, litteras de obitu amerae

τοῦ ἀμηνῶ· καὶ ἐγένετο ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ τὸ “ἐσπέρας  
 26 ἀδυσθῆσεται κλαυθμός, καὶ εἰς τὸ πρωὶ ἀγαλλίσις.” καὶ  
 ἰδοὺ ἔπεσον εἰς ἑτέραν βουλὴν καὶ μελέτην, πότερον ἔχειν  
 μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἀμουράτου ἀγάπην καὶ παραχωρήσω-  
 σιν εἶναι αὐτὸν αὐθέντην, ὡς καὶ τὰ ὀρκωμοτικὰ αὐτοῦ διε-  
 λάμβανον, ἢ ἵνα φέρωσι τὸν Μουσταφᾶν ἀπὸ τῆν Μιζιθρᾶν  
 καὶ καταστήσωσιν αὐτὸν αὐθέντην εἰς τὴν δύσιν, καὶ ὁ Ἀμου-  
 ράτης ἔσεται ἐν τῇ Ἀσίᾳ αὐθέντης, τοῦ μὲν βασιλέως καὶ  
 πατρὸς τὸ πρῶτον βουλευομένου καὶ κρίνοντος δικαίως ἐκ  
 πολλῶν αἰτιῶν ἵνα ὁ Ἀμουράτης αὐθέντης γένηται, τοῦ δὲ  
 υἱοῦ αὐτοῦ καὶ τοῦ Καντακουζηνοῦ Δημητρίου ἵνα ποιήσωσι τὸν  
 Μουσταφᾶν, λέγοντες ὅτι ἔδιδεν αὐτοῖς καὶ τὴν Καλλιούπο-  
 λιν. μόλις δὲ ποτε οἰονεῖ κατὰ παραχώρησιν ὁ βασιλεὺς δέ-  
 δωκεν ἐξουσίαν τῷ υἱῷ αὐτοῦ λέγων “ἐγὼ γὰρ εἰμί, νίε μου,  
 γέρον καὶ ἀσθενὴς καὶ ἐγγὺς τοῦ θανάτου· τὴν οὖν βασι-  
 λείαν καὶ τὰ αὐτῆς δέδωκά σοι, καὶ πρᾶξον ὡς βούλει.” ἐν  
 δὲ τῷ Σεπτεμβρίῳ μηνὶ τοῦ 5929 ἔτους μετὰ πλείστων τριή-  
 ρεων ἀπῆλθεν εἰς τὴν Καλλιούπολιν ὁ βασιλεὺς κύρ Ἰωάννης  
 ἄγων σὺν αὐτῷ καὶ τὸν ἀμηνῶν Μουσταφᾶν ἀπὸ τῆς Πελο-  
 ποννήσου, καὶ αὐθέντην ἐξέβαλεν εἰς τὴν δύσιν. καὶ ἡ Καλ-  
 λούπολις προσεκύνησεν αὐτόν· καὶ μετὰ τινὰς ἡμέρας ζη-  
 τηθεῖσα παρὰ τοῦ βασιλέως τάχα κατὰ τὰς ὑποσχέσεις, ἀπε-

6. ἢ om M ἀπὸ τῆς Λακεδαιμονίας P 8 μὲν] δὲ MP  
 13. οἰονεῖ ὡς κατὰ M 16. ἐν δὲ τῷ] hinc caput 3o incipit P  
 21. αὐτῷ P ζητηθεῖσαι P 22. τάχα αἰ ὑποσχέσεις P ἐν  
 ῶ ἀπ. M.

attulit: atque comprobatum est eo die dictum illud: “vesperi fletus erit, et mane laetitia.” en autem, ad aliam curam conversi sunt et consultationem, utrum cum filio eius Amurate amicitiam inirent eumque sinerent principem esse, quemadmodum sane eius exigebant sacramenta, an Mustapham, Mizithra reductum, in occidente principem constituerent, Amurates princeps esset in oriente. imperator pater, qui primus sententiam dixit, multis de causis aequum iudicabat, ut penes Amuratem rerum summa esset, filius autem eius et Demetrius Cantacuzenus, ut Mustaphas princeps fieret, quod is Romanis dedisset Calliopolim. tandem, licet aegre, imperator filio agendi, quod vellet, potestatem concessit his verbis: “fili mi, ego senex infirma valetudine et morti propinquus sum: itaque tibi trado imperium et quae ad id pertinent: facito, quod placuerit.” mense Septembri anni 6929 multis cum triremibus Calliopolim venit Iohannes imperator, Mustapham e Peloponneso secum ducens, quem in occidente principem constituit. coluit quidem Iohannem ea civitas,

κριναντο πάντες οἱ Τοῦρκοι λέγοντες ὅτι ἐγγὺς τῆς πίστεως ἡμῶν ἡ Καλλιούπολις ἐστὶ καὶ μεγάλη τις εὐλάβεια, ἐπεὶ ὁ πρῶτος τόπος ὃν ἐλάβομεν ἐν τῇ Εὐρώπῃ ἐστὶ τοῦτο τὸ φρούριον, ἔνθα καὶ τὰς τῆς ἡμῶν πίστεως προσκυνήσεις καὶ τὰ λοιπὰ πρῶτον ἐποιήσαμεν εἰς τὰ τῆς Εὐρώπης μέρη, καὶ οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν κατὰ τὸν ἡμέτερον κορὰν δοῦναι αὐτήν. ἀλλὰ δώσωμεν ὑμῖν ἑτέρους τόπους καὶ χώρας ἀντ' αὐτῆς. ἔτι καὶ ὁ Ἀμουράτης ἐκ τῆς ἀνατολῆς διὰ πρέσβεων πολλὰ ἔτασσε τοῖς Ῥωμαίοις, δεόμενος ἵνα μὴ γενέσθαι τὸν Μουσταφᾶν αὐθέντην βοηθήσωσιν· οἱ δὲ ἡμέτεροι τὰ ἐναντία φρονού-  
 5 τες οὐδὲν ἀπεκρίναντο. περὶ δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ χειμῶνος τοῦ αὐτοῦ ἔτους ὁ μπεγλέρ μπέης Μπαγιαζήτης διερχόμενος διὰ τοῦ ἐπάνω στενοῦ εἰς τὴν δύσιν, ἀνὴρ χρήσιμος καὶ πρακτικὸς ἐν πολέμοις καὶ βιζύρις ὢν τοῦ πατρὸς τοῦ Ἀμουράτου,  
 10 ὃς τὴν Ἀγκυραν ἐκέκτητο εἰς κεφαλατικόν, βουλόμενος, εἰ δυνατὸν ἦν, κρατῆσαι εἰς τὴν τοῦ Ἀμουράτη ἔξουσίαν, τὴν δύσιν δηλονότι. καὶ τοῦ Μουσταφᾶ πάλιν ἔξελθόντος ἐκ τῆς Καλλιουπόλεως, διήρχετο κατ' αὐτοῦ εἰς τὰ περὶ τὴν Ἀνδριανούπολιν. καὶ συναντηθέντες πόλεμος ἐγένετο, καὶ ὁ Μπα-  
 15 γιαζήτης ὑπὸ τοῦ Μουσταφᾶ νικηθεὶς καὶ πιασθεὶς ἀπεκτάνθη, καὶ τὴν εἰς τὴν δύσιν πᾶσαν ἀρχὴν τῶν ἀσεβῶν ἐκυρί-

1. διὲν παρὰ τῇ πίστει ἡμῶν ἐν τῇ Καλ. ἔστι μεγ. P 8. δια-  
 πρεσβεύων P 9. γενέσθαι om M 13. διερχομένου τοῦ  
 μπεγλέρπει μπαγιαζήτου M 16. ἦν om P 17. δηλονότι  
 om P 19. γέγονεν ἀλλήλοις, ὁ P

sed quum post dies aliquot requireret eam, ut pactum erat, impe-  
 rator, Turcae omnes responderunt, ipsorum sacris addictam esse Cal-  
 liopolim, et magna se adstringi religione, siquidem primus locus, quem  
 obtinuissent in Europa, hoc oppidum esset, in quo primo inter omnia  
 Europae oppida religionis suae auspicia et reliquas ceremonias fecis-  
 sent: unde non liceret per coranem, et urbem dare Romanis. da-  
 turos se illis esse huius loco alia oppida ac regiones. interim Amu-  
 rates ex oriente per legatos multum instabat Romanis orabatque,  
 ne Mustapham ad principatum proveherent. at nostri, ut qui contra-  
 ria sentirent, nihil responderunt. circa initium hiemis eiusdem anni  
 beglerbegus Baiazetes, vir strenuus et bello exercitatus, idemque ve-  
 zires patris Amuratis et praefectura Ancyrae auctus, per superiores fau-  
 ces in Europam transiit, eam, si posset, in potestatem Amuratis re-  
 ducturus. Mustaphae, qui Calliopoli exierat, ad Adrianopolim obviam  
 fit. pugna commissa, Mustaphas Baiazetem vincit captumque ob-  
 truncat, et universo Turcarum in occidente imperio potitur. eodem  
 autem anno Mustaphas Calliopolim reversus, susceptaque adversus



ευσε. καὶ πάλιν ἐπιστρέψας ὁ Μουσταφᾶς εἰς τὴν Καλλιού-  
 πόλιν τῷ αὐτῷ ἔτει, καὶ περάσας εἰς τὴν ἀνατολὴν κατὰ τοῦ  
 ἀνεψιοῦ αὐτοῦ Ἀμουράτη εἰς Προῦσαν εὐρισκομένου, ἠττηθεὶς  
 ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν δύσιν. καὶ τῷ θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους  
 διῆλθε καὶ αὐτὸς δὴ ὁ Ἀμουράτης μετὰ Λιγουρικῶν ἦτοι  
 Γενοῦιτῶν νηῶν, καὶ διώξας τὸν θεῖον αὐτοῦ καὶ καταλήψας  
 ἀπέκτεινε. ψευθέντες δὲ τὰς ἐλπίδας, ἃς ἤλπιζον ἔχειν, διὰ  
 τὸν θάνατον τοῦ Μουσταφᾶ οἱ βασιλεῖς [οἱ] εἰς ταραχὴν  
 λογισμῶν καὶ φόβον ἐπέπεσον διὰ τὴν ἔχθραν ἣν ἔδειξαν κατὰ  
 τοῦ Ἀμουράτη, ζητοῦντες τρόπον καὶ αἰτίαν ἵνα, εἰ δυνατόν  
 ἦν, εἰρήνην καὶ ἀγάπην ἀναμέσον τῶν Τούρκων καὶ τῶν Ῥω-  
 μαίων γενήσῃται· καὶ ἀπέστειλαν πρὸς τὸν ἀμηνῶν πρέσβεις  
 Β Δημήτριον τὸν Καντακουζηνόν, Ματθαῖον τὸν Λάσκαριν καὶ  
 τὸν γραμματικὸν Ἀγγελὸν τὸν Φιλομμάτην. ὁ δὲ ἀμηνῶς  
 μαινόμενος ἦν τῷ θυμῷ κατὰ τῆς τῶν Ῥωμαίων ἀρχῆς δι'  
 αἰτίας ἃς εἶπομεν· καὶ εὐθύς ὡς εἶδεν αὐτούς, προστάξας  
 ἐν εἰρηκτῇ ἔξοφωμένῃ δεσμίους ἔθετο, καὶ ἀσφαλῶς τηρεῖσθαι  
 κελεύσας.

39. Περὶ δὲ τὰς ἀρχὰς τοῦ θέρους, τῇ ὀγδόῃ τοῦ Ἰου-  
 νίου, τῷ 5<sup>ῳ</sup> ἔτει ἀποστείλας ὁ Ἀμουράτης διὰ τὸν Μιχάλ-  
 μπεη, καὶ ἀπέλκισε τὴν Κωνσταντινούπολιν πολιορκῶν αὐ-  
 τήν. καὶ τῇ ιε' τοῦ αὐτοῦ ἔφθασε καὶ αὐτὸς ὁ ἀμηνῶς μετὰ

- |                 |                      |                   |                   |
|-----------------|----------------------|-------------------|-------------------|
| 5. ἦλθε καὶ ὁ P | 6. γενουβικῶν P      | 7. ταῖς ἐλπίσιν M | 10.               |
| τῷ ἀμουράτῃ P   | 11. ἀναμέσου P       | 12. σιτίλαντες M  | 14.               |
| φιλομάτην P     | 15. γέμων θυμοῦ ἦν P | 17. δεσμίους om P | 19.               |
| 39.] λα' P      | ὀγδ.] κη P           | 22. ιε' τοῦ       | τοῦ αὐτοῦ ἔτους P |

Amuratem, qui Prusae erat, expeditione in Asiam, victus in occidentem rediit; et aestate eius anni patrum Amurates cum Ligurum sive Genuensium navibus persecutus est, comprehensumque interemit. iam morte Mustaphae spe sua delusi imperatores, turbari ac sibi metuere coeperunt, propterea quod hostilem in Amuratem animum prodidissent. itaque modum et occasionem quaerebant, qua concordia et amicitia inter Turcas et Romanos conciliaretur, miseruntque ad ameram legatos Demetrium Cantacuzenum, Matthaeum Lascarim et Angelum Philommatem grammaticum. ameras, ira incensus adversus Romanos propter eam, quam significavimus, causam, ubi primum legatos vidit, victos in obscurum carcerem detrudi diligenterque custodiri iussit.

39. Ineunte aestate, octavo die Iunii, anno 6930, misit cum exercitu Michalbegum Amurates, clausitque et obsedit Cpolim. die eiusdem mensis decimo quinto ipsemet cum magnis copiis accessit, legatos in vinculis adducens, et die vicesimo secundo mensis Augusti

πλήθους στρατιῶν, ἔχων σὺν αὐτῷ καὶ τοὺς ἀποσταλέντας πρὸς αὐτὸν πρέσβεις δεσμίους. καὶ τῇ κβ' τοῦ Ἀυγούστου μηνὸς ἐπολέμησεν αὐτὴν δὲ τὴν πόλιν πολέμῳ καθολικῷ. καὶ τῇ ε' τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ 593<sup>α'</sup> ἔτους ἀπῆλθεν ἄπρακτος ἀπὸ τῆς πόλεως θεοῦ βοηθείᾳ. καὶ τῇ λ' τοῦ αὐτοῦ μηνὸς ἦλθεν ὁ Μουσταφόπουλος ὁ τοῦ αὐτοῦ Ἀμουράτη ἀδελφός, καὶ διελθὼν τὴν πόλιν ἔπεσεν ἔξω εἰς τὸν ἀθηντικὸν περιβόλον, καὶ ἐπὶ τὴν αὔριον τῇ α' τοῦ Ὀκτωβρίου ἦλθε προσκυνῆσαι τὸν βασιλέα καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ. καὶ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ μετὰ τὸ ἄριστον ἐπῆλθε τῷ βασιλεῖ τὸ τῆς ἡμιπληξίας νόσημα, ὃν ἰδόντες οἱ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Τοῦρκοι ἔλεγον θαυμάζοντες ὅτι ὁμοίος τῷ τῆς αὐτῶν πίστεως προφήτῃ Μαχουμέτῃ ἐστὶ τῇ θεωρίᾳ, ὡς ποτε καὶ ὁ Μπαγιαζήτης ὁ καὶ ἐχθρὸς αὐτοῦ περὶ τούτου εἶρηκε "καὶ ὅστις οὐκ οἶδε τὸν βασιλέα, ἀπὸ μόνῃς τῆς θεωρίας αὐτὸν λέξῃ εἶναι βασιλέα." ὁ δὲ Μουσταφόπουλος πλημμελήσας πλείσταις ἡμέραις ἐν τῇ πόλει ἔνεκεν τοῦ τῷ βασιλεῖ συμβάντος τέλους ἀπῆλθε μέχρι τῆς Σηλυμβρίας, καὶ μὴ διατρέψας ἐκεῖσε ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν πόλιν, καὶ διελθὼν ἀπῆλθεν εἰς τὴν Προῦσαν. τῷ δὲ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπῆλθε καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ κατ' αὐτοῦ εἰς τὴν Ἀσίαν, καὶ ἀπέκτεινεν αὐτὸν προδοσίᾳ τῶν ἰδίων αὐτοῦ.

40. Τῷ δὲ Μαΐῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐάλω τὸ Ἑξα-

2. 19<sup>ο</sup> P      10. ἀριστῆσαι P      12. προφήτῃ om M      μωά-  
 μεθ P      15. ἔλεξεν P      16. ποιήσας πλείστας ἡμέρας P      19.  
 καὶ διῆλθεν εἰς P      23. 40 ] λδ' P      593<sup>α'</sup> P

urbem universis viribus oppugnavit. die tandem sexto Septembris anni 693<sup>1</sup> dei gratia re infecta ab urbe recessit. eiusdem mensis die tricesimo Mustaphopulus, Amuratae frater, per urbem profectus, in septum denicum pervenit, et proximo die, qui fuit primus Octobris, ad imperatorem et filios eius adorandos accessit. eodem die post ientaculum imperator semiplexia correptus est: quem Turcae Asiani mirabundi dicebant specie simillimum esse auctori religionis suae Mahometi; quemadmodum aliquando eius hostis Baiazetes de eodem affirmavit: quicumque non nosset imperatorem, eum tamen e solo aspectu imperatorem illum esse intellecturum. Mastaphopulus per dies multos propter casum imperatoris flagitiis in urbe designatis, postremo Selymbriam usque abiit, sed inde statim Cpolim reversus, Prusam se contulit. vere huius anni frater eius in Asia adversus eum profectus est proditumque a suis morte multavit.

40. Mense Maio eiusdem anni captum est a Turachane Hexamilium sive Isthmus Peloponnesi, ac multi ex Albanitis occisi sunt. ae-

μίλιον ἦτοι ὁ τῆς Πελοποννήσου Ἰσθμὸς ὑπὸ τοῦ Τουρ-  
 χάνη, καὶ πολλοὶ τῶν Ἀλβανιτῶν ἀπεκτάνθησαν. καὶ τῷ  
 θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἔφυγεν ὁ ἀθρευτὸς κὺρ Δημή-  
 τριος μετὰ Ἰλαρίωνος Δόρια καὶ Γεωργίου Ἰζαούλ γαμβροῦ  
 τοῦ αὐτοῦ Δόρια, καὶ ἀπῆλθον εἰς τὸν Γαλατᾶν, ἵνα ὑπά-  
 5 γωσι πρὸς τοὺς Τούρκους· καὶ πάλιν οὐκ ἀπῆλθον, ἀλλ' εἰς  
 τὴν Οὐγγαρίαν. καὶ τῇ ιε' τοῦ Νοεμβρίου, τοῦ ς' β' ἔτους,  
 διέβη ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης εἰς τὴν Οὐγγαρίαν, ποιήσας  
 δεσπότην τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν ἀθρευτὸν κὺρ Κων-  
 σταντῖνον, καὶ καταλείψας αὐτὸν εἰς τὴν πόλιν ἀντ' αὐτοῦ.  
 τῇ δὲ κβ' τοῦ Φεβρουαρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐποιήσα-  
 10 μεν ὀρκωμοτικὸν ἀγάπης μετὰ τοῦ ἀμηνῶ Ἀμουράτη, καὶ  
 τότε τοὺς πρέσβεις ἤλευθέρωσε. τότε οὖν αὐθις ἀπῆλθομεν  
 πρέσβεις, Λουκάς ὁ Νοταρᾶς ὁ καὶ ὑστερον μέγας δούξ γε-  
 νόμενος καὶ ὁ Μελαχρηνὸς Μανουὴλ καὶ ἐγώ, δι' αἰτίας τοι-  
 αῦτης, ὅτι ὁ μὲν Μελαχρηνὸς καὶ ἄλλοτε ποτε προαπῆλθε πρὸς  
 τὸν ἀμηνῶν καὶ ἔγνω ὅτι ἔμελλε γενηθῆναι ἡ ἀγάπη, ὁ δὲ  
 Νοταρᾶς ἵνα τελέσῃ αὐτὴν ὡς χρήσιμος καὶ καλός, ἐγὼ δὲ  
 17 ὡς παρὰ τῆς ἁγίας δεσποίνης τῆς συγγενοῦς τοῦ ἀμηνῶ ἐκ  
 τῆς μητρὸς αὐτοῦ ἀποσταλείς· καὶ εἴ τι ἂν δεήσει, χρά-  
 ψω καὶ διὰ ὑφειλτῶν γραμμῶν πρὸς τε τὸν γηραιὸν βα-  
 σιλέα καὶ πρὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν βασιλέα κὺρ Ἰωάννην  
 εἰς τὴν Οὐγγαρίαν εὐρισκόμενον. ἐν δὲ τῷ τέλει τοῦ Ὀκτω-

3. ὁ κύριος M            9. τὸν κύριον M            12. ὀρκωμοτικὴν ἀγά-  
 πην P            16. καὶ ἄλλοτε ποτε| Μανουὴλ M            18. αὐτὴν κα-  
 λῶς ὡς P

state sequenti princeps Demetrius cum Hilarione Doria et huius ge-  
 nero, Georgio Hizaũlo, profugus Galatam venit, ut ad Turcas  
 abirent: ad quos tamen non venerunt, sed in Hungariam profecti  
 sunt. die decimo quinto Novembris, anno 6932, imperator Iohannes  
 in Hungariam transiit, despota facto et in urbe relicto fratre Con-  
 stantino, qui suum interim locum teneret. die vicesimo secundo Februa-  
 rii eiusdem anni amicitiam sacramento firmavimus cum Amurate ama-  
 ra, qui legatos iam liberos dimisit. tum rursus legati missi sumus,  
 Lucas Notaras, qui postea magnus dux factus est, Manuel Melachre-  
 nus et ego, propterea, quod Melachrenus iam prius ad ameram ven-  
 nerat pacemque esse conventuram cognoverat, Notaras ad perficiendam  
 eam inprimis utilis et idoneus esse videbatur, et ego a sancta despoe-  
 na, quae a materno genere ipsi amerae cognata fuit, missus eram,  
 cui etiam hoc munus datum est, ut, si quid opus foret, litteris id  
 consignatum ad imperatorem senem et filium eius, Iohannem impe-  
 ratorem, in Hungariam perscriberetur. exeunte autem Octobri mense



βρίον τοῦ ἑθλῆς ἔτους ἐπανῆλθεν εἰς τὴν πόλιν διὰ τοῦ μέρους τοῦ εἰς τὸν Ἴστρον ποταμὸν κατερχομένου ἐν χώρᾳ τινὶ Κελλίῳ ἐπονομαζομένῳ ὁ βασιλεὺς κύρ Ἰωάννης, ἀπελθουσῶν τριήρεων ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως ἐκεῖσε· προέπεμψε γὰρ ἀπὸ Οὐγγαρίας ἄνθρωπον ἀλλόγλωσσον καὶ ἀλλογενῆ τοῦ ἐλθεῖν διὰ ξηραῖς μετὰ πιττακίου ὑφειλτοῦ, ὃς ἐλθὼν ἐζήτηε ἰδεῖν τὸν βασιλέα λέγων ὅτι ἀνάγκη ἦν αὐτῷ ἰδεῖν αὐτὸν καὶ ὁμιλῆσαι σὺν αὐτῷ. ἄτοπον· πῶς ἐδύνατο τοιοῦτον ἄνθρωπον ἰδεῖν βασιλέα ἀσθενῆ; κατὰκοι-  
 10 τος γὰρ ἦν, καὶ μόνος πρὸς μόνον ἤθελεν συναῖραι λόγον. πολλῶν οὖν λόγων δαπανηθέντων ἐστάλησαν πρὸς τὸν ἄνθρωπον δύο τῶν σεκρέτων σὺν ἐμοί, καὶ εἶπόν αὐτῷ “ἢ εἰπέ ὁ βούλει τῷ παρόντι” δειξάντες ἐμέ “ἢ ἀπελθε ἔνθα βούλει,” ἠνίκα παραλαβὼν με κατ’ ἰδίαν δέδωκέ μοι χάρτην ὑφειλτόν,  
 15 ὃς δεδήλωκέ μοι ἔτι δὲ πόθεν καὶ πότε ἐξῆλθεν. ὡς δὲ διώρθωσα τὸ ὑφειλτόν καὶ ἀπῆλθον ἀναγνῶναι τοῦτο, ἀνέφερον ὅτι ζητῶ εὐεργεσίαν, ἐπεὶ χαρίεντα ἔμελλον μηνύεσθαι διὰ τῶν ὑφειλτῶν. ἐκεῖσε καὶ τῆς δεσποίνης καθεζομένης καὶ τῆς νύμφης αὐτῆς, τοῦ δεσπότου ἀπόντος εἰς τὸ κυνήγιον, κάγω  
 20 ἀνέγνωσα τὸν χάρτην, καὶ ἀκούσαντες ὅτι ὑγιαίνει καὶ ἔμελλεν ἐλθεῖν καλῶς εἰς τὰ περὶ τὴν μεγάλην Βλαχίαν, καὶ ὅπως ἀπέλθωσι τριήρεις εἰς τὸν τόπον τὸν ἐπονομαζόμενον Κελλίον

8. ἄτοπον] τοῦτο λοιπὸν P

12. δύο] τινὲς P

συγκρήτων

μοι M

15. ὅθεν M

18. τοῦ ὑφειλτοῦ P

20. ἀναγνώ-

σας τὴν M

ὑγίαινε καὶ ἀπῆρχετο κ. M

22. κελίον, ἄραι

αὐτὸν καὶ φέρωσι, περὶ οὗ ἐχάρισαν M

anni 6933, per regionem, cui Cellii nomen est, ad Istrum fluvium pertinentem, imperator Iohannes in urbem reversus est, missis illic Cpoli tricribus. praemiserat enim ex Hungaria Iohannes hominem peregrinum et peregrina utentem lingua, qui cum tabella obsignata terrestri via in urbem proficisceretur. is, ubi advenit, imperatorem videre cupiebat, affirmans, necesse esse, ut videret eum et cum eo colloqueretur. at enim quo pacto fieri poterat, ut imperatorem, qui aegrotus decumbebat, iste homo conveniret et solus, id quod volebat, cum eo conferret sermonem? itaque, quum multum esset disceptatum, missi ad eum sunt mecum duo viri imperatori a secretis, qui ita eum compellarunt: “aut aperi, quid velis, huic viro” (me autem demonstrabant), “aut abi, quo libet.” sic tandem seducto mihi literas tradidit obsignatas, e quibus didici, unde et quo tempore Iohannes discessisset. deinde quum abissem ad recitandas eas, praemium me exspectare significavi, ut qui laetum nuntium essem allaturus. consedentes ibi imperatrix et filia eius, absente venandi causa imperatore, quum ego literas praelegissem, magnam ex iis voluptatem perceperunt, quippe e quibus discerent, Iohannem bona

καὶ ἄρασαι αὐτὸν φέρωσι, ἐχάρησαν λίαν. καὶ μετὰ μικρὸν  
 κελεύσας ὁ βασιλεὺς τὸν ἱματοφύλακα ἔδωκέ μοι καβάδιον  
 μολιβδὸν χαμουχάν μετὰ βαρσοκοιλίας ἐνδεδυμένον καὶ χρυ-  
 σίου κεντηνάριον, ἔτι δὲ καὶ τὸν κάλλιστον γλωσσόκομον τὸν  
 μέγαν καὶ ὠραῖον, ὃν πέρ ποτ' ἐμοῦ ἐζήτηί· εἶχε γάρ ὁδε 5  
 ὁ γλωσσόκομος ἔνδον λάφυρα ἄξια θεᾶς πολλὰ καὶ καλὰ καὶ  
 ἕτερα εἶδη θαυμασία, ἅπερ ἐδώθησαν ὕστερον μετὰ τὴν ἀπο-  
 B δημίαν αὐτοῦ ἐκ τῆς ἔνθεν ζωῆς τὰ μὲν τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ τὰ  
 δὲ ὑπὲρ τῆς ἀγίας ψυχῆς αὐτοῦ. τοῦτον γάρ τὸν ὠραῖον καὶ  
 θαυμαστὸν γλωσσόκομον ἀπὸ καιροῦ ὠρέχθην αὐτόν· διὸ 10  
 ἔδοξέ μοι ζητῆσαι τοῦτον, δεόμενος τῷ βασιλεῖ· ὁ δὲ ἀπε-  
 κρίνατό μοι ὅτι αὐτὸς ὁ γλωσσόκομος ὑπῆρχεν τοῦ πατρός μου  
 τοῦ βασιλέως, καὶ ἐν αὐτῷ, ὡς οἶδας, εἶχε πολλὰ καλὰ λά-  
 φυρα καὶ λίθους πολυτίμους καὶ ἕτερα πλεῖστα βασιλικά εἶδη,  
 πλείονα ὢν οἶδας. ἐγὼ δὲ πάλιν θέλω δωρήσασθαι αὐτόν 15  
 τῷ βασιλεῖ τῷ υἱῷ μου, ἵνα ἐν αὐτῇ ἔχη κάκεινος μετὰ τῆς  
 εὐχῆς αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ τὰ ἑαυτοῦ. καὶ ἀπέπεμψέ με· καὶ  
 τότε διὰ τὰς χρηστὰς ἀγγελίας, ἃς ἐκόμισα αὐτῷ, προσέτα-  
 ξεν ἵνα λάβω τὸν εἰρημένον γλωσσόκομον, ὃν καὶ ἔσχηκα με-  
 τὰ τῆς ἀγίας αὐτοῦ εὐχῆς πλήρη πολλῶν χρησίμων καὶ τι- 20  
 μίων πραγμάτων τούτου τοῦ μυταίου βίου, κελεύσασα ἔτι καὶ

2. post ἱματοφύλακα M: ἤτοι τὸν τὰ ἐνδύματα φυλάγοντα δῶ-  
 σαι M      3. μολιβδὸν καβάδιον χαμουχάν P      5. πέρ om P  
 9. ζωῆς iterum M      11. αὐτόν P      13. ὡς οἶδας εἶχε | εἰσὶ P  
 16. τὴν εὐχὴν τοῦ πατρός μου καὶ ἐμοῦ· ταῦτα εἰπὼν ἀπέμ. P  
 21. τοῦ βίου τούτου τοῦ μυταίου P

uti valetudine et in magnam Blachiam profecturum esse atque cupere,  
 ut in regionem, Cellium quae appellatur, mitterentur triremes, quae  
 se reciperent et in urbem reducerent. ac brevi post imperator per  
 praefectum vestimentorum donavit mihi vestem sericam egregiam et  
 centenarium auri, atque arcam insuper vestiariam amplam et mire  
 pulcram, quam olim mihi recusaverat. continebat enim ea arca multam  
 suppellectilem visu dignam et praeclaram, aliasque res mirabiles, quae  
 deinceps post obitum imperatoris partim filiis eius donata, partim ob  
 salutem beatae eius animae sacrificata sunt. huius igitur arcae egre-  
 giae et plane mirabilis quum diu flagrassem desiderio, visum est mihi  
 ab imperatore eam expetere. at ille ita respondit: "fuit ea arca im-  
 peratori, patri meo, qui, ut nosti, multa praeclara opera, lapides  
 pretiosos aliaque regia ornamenta plura, quam credas, in ea asservabat.  
 ego eam rursus imperatori, meo filio, donabo, ut is quoque ex votis  
 tum suis tum meis in eadem res suas asservet." ita dimisit me. tum  
 autem propter laetos, quos ei attuleram, nuntios imperavit, ut tra-

ἡ δέσποινα ἵνα σηρικὸν ἔνδυμα προσφέρωσί μοι καλὸν πρά-  
σινον καὶ νομίσματα πενήκοντα, ἡ δὲ νέα δέσποινα μηνύ-  
σασά μοι ὅτι τὸ δεῖνα αὐτῆς ἔνδυμα ἔσται τῇ ἐμοῦ συνεύ-  
νη, ὅταν γυναικί συναρμοσθῶ, καὶ χρυσίνοι τεσσαράκοντα.

5 Τῇ δὲ καὶ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους κεκοίμη-  
ται ὁ ἐν τῇ μακαρίᾳ τῇ λήξει ἀοίδιμος καὶ εὐσεβὴς βασιλεὺς  
κὺρ Μανουήλ, ὃς δι' αὐτοῦ Θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος  
μετωνομάσθη πρὸ ἡμερῶν δύο τῆς Θανῆς αὐτοῦ Ματθαῖος  
μοναχός· καὶ ἐτάφη ἐν τῇ σεβασμίᾳ βασιλικῇ καὶ περικαλ-  
10 λεῖ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος, μετὰ πένθους καὶ συνδρομῆς  
οἷα οὐ γέγονε πώποτε πρὸς τινα τῶν ἄλλων. ἦσαν δὲ πᾶσαι  
αἱ ἡμέραι τῆς ζωῆς αὐτοῦ ἔτη οὗτ' καὶ ἡμέραι κέ, ἐξ ὧν  
ἐβασίλευσεν ἔτη δύο καὶ τεσσαράκοντα.

Οὗτος οὖν ὁ βασιλεὺς κὺρ Μανουήλ πρῶτον θυγατέρα  
15 ἐγέννησε τὴν . . . . ., εἶτα Κωνσταντῖνον, Ἰωάννην τὸν βα-  
σιλέα καὶ Ἀνδρόνικον τὸν δεσπότην, καὶ θυγατέρα δευτέραν  
τὴν . . . . ., Θεόδωρον τὸν δεσπότην καὶ πορφυρογέννητον,  
Μιχαήλ τὸν ἀσθεντόπουλον, Κωνσταντῖνον τὸν δευτερον τὸν  
καὶ βασιλέα γεγόμενον, Δημήτριον τὸν δεσπότην καὶ Θωμᾶν  
20 τὸν δεσπότην. ζῶν δὲ ὁ βασιλεὺς καὶ πατὴρ αὐτῶν διεμέρι-  
σεν ἐκάστῳ τούτων τούσδε τοὺς τόπους, δι' ἣν αἰτίαν καὶ μέγα

- |                            |            |                              |             |
|----------------------------|------------|------------------------------|-------------|
| 1. σηρικὸν P               | καλὸν om P | προύσινον P                  | 4. χρυσία P |
| 6. εὐσ. ὁ εἰρημένος βασ. M |            | 14. Οὗτος — ἐναπομείναντα ἐν |             |
| τῇ Πελοποννήσῳ add P       |            |                              |             |

deretur mihi ista arca, quam cum pio eius voto rebus utilibus et in  
hac inani vita laudatis repletam accepi. similiter imperatrix vestem  
sericam eximiam prasino colore et numos quinquaginta mihi dari  
iussit; eius filia autem significavit, postquam uxorem duxissem, huic  
se vestem suam praestantissimam et nunos aureos quadraginta dona-  
turam esse.

Die Iulii 21 eiusdem anni beatorum sorte obdormivit gloriosus  
et pius imperator Manuel dominus, biduo ante mortem divino et an-  
gelico habitu indutus et appellatus Matthaëus monachus. sepultus est  
in venerabili basilica et pulcherrimo monasterio Pantocratoris, cum  
luctu et concursu, qualis nulli unquam alii contigit omnino vixe-  
rat annos 77 et dies 25, e quibus regnaverat annos duos et qua-  
draginta.

Hic igitur imperator, Manuel dominus, primum filiam procreavit  
. . . . . nomine, deinde Constantinum, imperatorem Iohannem  
et Andronicum despotam, tum alteram filiam, cui . . . . . nomen  
erat, Theodorum despotam et porphyrogenitum, Michaellem principem,  
Constantinum minorem, qui imperator fuit, Demetrium despotam et Tho-  
mam despotam. his imperator pater, quum in vivis adhuc esset, locos hosce



κακὸν προέξενησε τῇ τῶν Ῥωμαίων ἀρχῇ. καὶ πρῶτον μὲν τὸν Ἰωάννην βασιλέα εἴασε, τῷ δὲ δεσπότη κὺρ Ἀνδρονίκῳ τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἑαυτῆς δέδωκεν. οὗτος δὲ βλαβεῖς ὑπὸ βαρυντάτης ἀσθενείας, ἔδοξεν αὐτῷ πωλῆσαι τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ ἑαυτῆς τῇ τῶν Ἑνετῶν γέρονσίᾳ διὰ χροσίου 5 χιλιάδας πενήκοντα. εἶτα περάσας ἦλθεν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, ἐν χώρᾳ λεγομένῃ Μαντινεῖα, καὶ μετὰ τοῦ νιόυ αὐτοῦ Ἰωάννου τὴν διατριβὴν ἐκεῖ ἐποίει ἐνεκεν τῆς τοῦ ἀέρος εὐκρασίας. ὕστερον δὲ μοναχὸς γενόμενος κατήκνησεν ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῇ λεγομένῃ. τῷ δὲ 10 δεσπότη κὺρ Θεοδώρῳ τὴν Λακεδαιμονίαν καὶ τὰ ἑαυτῆς. τῷ δὲ βασιλεῖ κὺρ Κωνσταντίνῳ τὰ τοῦ Εὐξείνου πόντου μέρη, λέγω Ἀγχιάλον καὶ Μεσημβρίαν καὶ τὰ αὐτῶν, καὶ τῷ δεσπότη κὺρ Θωμᾷ τὰ ἐναπομείναντα ἐν τῇ Πελοποννήσῳ.

Καὶ τῷ 538<sup>δ</sup> ἔτει μηνὶ Αὐγούστῳ ἡ δέσποινα κυρὰ Σο- 15 φία φυγοῦσα διέβη εἰς τὴν αὐτῆς πατρίδα, δι' αἰτίαν τοιαύτην ὅτι ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης ὁ ἀνὴρ αὐτῆς οὐκ εἶχε τοσαύτην εὐνοίαν καὶ ἀγάπην πρὸς αὐτὴν καὶ εἰρήνην ἀνὰ αὐτῶν οὐ διέκειτο διὰ τὸ ἐρᾶσθαι τὸν βασιλέα ἐτέρων γυναικῶν, οὐνεκα οὐκ ἦν ἡ δέσποινα ἐκ φύσεως ἐστολισμένη τὴν 20 ὡραιότητα.

15. κυρία P

19. ἐτέραις γυναίξι M

20. τούτου ἕνεκα P

distribuit: quae res imperio Romanorum magnam calamitatem attulit. ac primum quidem Iohannem sivit imperatorem esse, Andronico autem despotae Thessalonicam eiusque urbis territorium donavit. visum autem est huic propter summam imbecillitatem, Thessalonicam urbem et quae ad eam pertinent Venetorum civitati vendere numis aureis quinquagies mille: quo facto, ipse, in Peloponnesum profectus, Mantineam urbem se contulit ibique cum Iohanne filio vitam agebat propter commodam aeris temperiem. postea monachus factus, Cpoli sedem collocavit in monasterio Pantocratoris. Theodoro despotae pater Lacedaemonem eiusque territorium assignavit; imperatori Constantino domino tractus ad Pontum Euxinum, h. e. Anchialum et Mesembriam cum territoriis, ac Thomae despotae partes Peloponnesi reliquas.

Anno 6934, Augusto mense, imperatrix Sophia domina fuga se in patriam recepit, quoniam imperator Iohannes dominus, eius coniux, parum ei amoris caritatisque praestabat, nec concordia inter eos erat, quia ille alias amabat mulieres, quum imperatrici formam natura negavisset.

## B I B Λ Ι Ο Ν Β.

ΑΡΧΟΜΕΝΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΘΑΝΗΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ ΚΥΡΟΥ  
ΜΑΝΟΥΗΛ ΤΟΥ ΠΑΛΛΙΟΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ  
ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΤΙΟΥ ΑΥΤΟΥ.

5 1. Ἐν τῷ καιρῷ οὖν τοῦ 534<sup>ο</sup> ἔτους μηνὶ Αὐγούστῳ 28  
διέβη τὰ βασιλικά σκῆπτρα καὶ πᾶσα ἡ τῆς βασιλείας ἐξου-  
σία πρὸς Ἰωάννην τὸν υἱὸν τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει κύρ Μα-  
νουὴλ βασιλέως, ὃς καὶ προεστημιμένος ἦν εἰς βασιλέα. καὶ  
τῷ 534<sup>ο</sup> ἔτει, Αὐγούστου κθ', ἤγαγον διὰ θαλάσσης μετὰ  
10 τριήρων τὴν κυρὰν Μαρίαν τὴν Κομνηνὴν ἐκ Τραπεζοῦν-  
τος, θυγατέρα Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ βασιλέως Τραπεζοῦν-  
τος· ἐν δὲ τῷ 535<sup>ο</sup> ἔτει μηνὶ Σεπτεμβρίῳ ἠύλογῆθη αὐτὴν  
ὁ βασιλεὺς κύρ Ἰωάννης, ἦν καὶ αὐγοῦσταν ἀνηγόρευσεν. καὶ  
τῷ αὐτῷ ἔτει μηνὶ Νοεμβρίῳ ἐξῆλθεν αὐτὸς δὴ ὁ βασι-  
15 λεὺς ἐκ τῆς πόλεως, καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Πελοπόννησον  
τῇ κς' Δεκεμβρίου σὺν τῷ αὐτοῦ ἀνταδέλφῳ κύρ Κωνσταν-  
τίνῳ δι' αἰτίαν τοιαύτην ὅτι ὁ αὐτῶν ἀντάδελφος ὁ δεσπότης

2. τὸν θάνατον P κυρίου M 3. καὶ ἀρχὴ τῆς βασιλείας  
Ἰωάννου M 5. δὲ τῷ καιρῷ P 7. τῇ μνήμῃ εἰρημένου κυ-  
ρίου M 15. διὰ τὸν ξαντῶν ἀντάδελφον τὸν δεσπότην κύριον  
Θεόδωρον βούλεσθαι μοναχὸν γενέσθαι M

## L I B E R II.

INCIPIENS POST MORTEM IMPERATORIS MANUELIS PALAEOLOGI  
ET AB INITIO IMPERII IOHANNIS, FILII EIUS.

1. Anno igitur 6934, mense Augusto, imperium omnisque po-  
testas imperatoria, in Iohannem transiit, Manuelis, beatæ memoriæ  
imperatoris, filium, qui iam ante diademate imperatorio ornatus fue-  
rat. atque anni sequentis die Augusti 29 per mare triremibus Maria  
Comnena Trapezunte advecta est; Alexii Comneni, Trapezuntiorum  
regis, filia. eam mense Septembri anni 6936 imperator Iohannes ma-  
trimonio sibi iunxit declaravitque Augustam; atque eodem anno, mense  
Novembri, imperator ipse ex urbe profectus, die Decembris 26 cum  
Constantino fratre in Peloponnesum pervenit, ut hic totius insulæ

κὺρ Θεόδωρος ἐβούλετο γενέσθαι μοναχός, καὶ ὁ κὺρ Κων-  
 σταντῖνος ἐναπομείνη ἀυθέντης εἰς πᾶσαν τὴν Πελοπόννησον·  
 ὃς μεταμεληθεὶς ὕστερον οὐκ ἐγένετο μοναχός. μεθ' ὧν καὶ γὰρ  
 ἀρχῇ εἰς τὴν Πελοπόννησον ἦλθον, εἰς δουλοσύνην τοῦ βασι-  
 λέως τοῦ ἀυθέντου μου ὧν, καὶ ἵνα ἀποβλέπω καὶ τὸν δεσπό- 5  
 τὴν κὺρ Κωνσταντῖνον δι' αἰτίαν τοιαύτην. ὅτε ὁ μακάριος  
 καὶ αἰόδιμος πατὴρ αὐτῶν ἤγγιξε πρὸς τὸ ἀποθανεῖν, προσέ-  
 ταξέ με καὶ ἔγραψα τοιαῦτα οἰκειοχείρως, οὐχὶ ὡς διαθήκη  
 αὐτοῦ· οὐ γὰρ διατιθεῖσιν οἱ βασιλεῖς, ἀλλὰ προστάττου-  
 σιν. ἐν ἧ προστάξει διωρίζετο τάδε ἄπερ καὶ ἔγραψα, ἵνα 10  
 ἔχη ἕκαστος τῶν υἱῶν αὐτοῦ ὁ μὲν τόδε ὁ δὲ τόδε ἀπὸ τῶν  
 ἰδίων αὐτοῦ λαφύρων καὶ λίθων πολυτίμων καὶ ἀξιολόγων  
 εἰδῶν, καὶ τὰ λοιπὰ τῆς οὐσίας αὐτοῦ ἤγουν τῆς ἔσω παλα-  
 τίου, ἱματισμοὶ καὶ παρασκευαί, ἵνα μερισθῇ εἰς τέσσαρα  
 μέρη, εἰς παραστάσιμα καὶ λειτουργίας ὑπὲρ αὐτοῦ κατεπέ- 15  
 κεινα τῶν συνήθων, ἃ πολυτελῶς καὶ καλῶς ἐδόθησαν, τὰ  
 δὲ ἕτερα τρία μέρη εἰς πτωχοὺς, εἰς ἰατροὺς καὶ εἰς τοὺς  
 αὐτοῦ κελλιώτας· ἐπίτροποι δὲ ὧσιν ὁ πνευματικὸς αὐτοῦ  
 ὁ ἐν τῇ τῶν Ξανθοπούλων μονῇ Μακάριος ὁ ἐξ Ἰουδαίων,  
 Β ὁ διδάσκαλος Ἰωσήφ ἐν τῇ τοῦ Χαρσιανίτου μονῇ, καὶ ἐγώ. 20

- |                  |                   |                       |
|------------------|-------------------|-----------------------|
| 3. μοναχός om P  | 4. ἀρχῇ] πρώτον P | 5. τοῦ ἀυθέντου       |
| μου om M         | ἀποβλέπη M        | 6. ὁ om MP            |
| ἔγραψε P         | 9. διατιθέασιν P  | 8 με om P             |
| 12. ἀξ.] ἄλλων P | 13. τὸ λοιπὸν M   | 14. μερισθῶσιν, omis- |
| so ἵνα, P        | 16. ἐντελῶς P     | ἐτέθησαν M            |

constitueretur princeps, quoniam Theodorus despota, illorum frater, monachus fieri voluit, quod tamen is consilium postea mutavit. cum his ego tum primum in Peloponnesum veni, unus e ministris imperatoris, domini mei, et ut curam haberem Constantini despotae, propter causam huiusmodi. iussus a beato et glorioso eorum patre, morti vicino, haec ego manu mea scripsi, non ut testamentum tamen: non enim testantur imperatores, sed iubent: haec igitur, quae ille constituebat, ego ab eodem iussus scripsi: ut singuli eius filii alius aliud de ornamentis eius et gemmis rebusque aliis pretiosis acciperent, reliqua autem bona, quae quidem in palatio essent, vestimenta et apparatus, in quatuor partes dividerentur: quarum una consumeretur in liturgiis et ecclesiarum ornamentis supra solitum modum adornandis, quae sane magno cum sumtu et splendore instituta sunt; reliquae tres distribuerentur mendicis, medicis et domesticis eius. curatores autem essent spiritualis pater eius Macarius, qui, ex Iudaeis oriundus, in Xanthopulorum monasterio erat, Iosephus, monasterii Charsianensis magister, atque ego. haec quum coram ipso Manuele,



καὶ ἀναγνωσθείσης ταύτης δὴ τῆς προστάξεως παρ' ἐμοῦ ἐμ-  
 προσθεν αὐτοῦ καὶ τῆς δεσποίνης καὶ τοῦ βασιλέως καὶ υἱοῦ  
 αὐτῶν καὶ μόνον, τέλος προσέταξε τῷ υἱῷ αὐτοῦ λέγων “υἱέ  
 μου, ἤκουσας ἃ προσέταξα μὲν ὑμῖν περὶ τῶν ὑπηρετησάν-  
 5 των μοι ἰδίων” (ἔγραφε γάρ). “οἱ δὲ κελλιῶταί μου οἱ  
 ὑπηρετήσαντές μοι καλῶς καὶ εὐνοϊκῶς διάκεινται ὡσεὶ κυ-  
 ρίως πρὸς με, ἵνα ἔχωσι παρὰ πάντων τῶν υἱῶν μου ἀγά-  
 πην τε καὶ ἀναδοχὴν καὶ προμήθειαν κατὰ τὸ ἀναλογοῦν ἐνὶ  
 ἐκάστῳ αὐτῶν. ἔξαιρέτως δὲ πάλιν λέγω σοι περὶ τούτου δὴ  
 10 τοῦ Φραντζῆ, ὃς καλῶς μοι ἐδούλευσε καὶ εἰς πάντα τὰ τῆς  
 ψυχῆς μου καὶ σώματος ἐθεράπευσε, καὶ νῦν εἰς τὰ τῆς  
 ἀσθενείας μου πλεῖον τῶν ἄλλων θεραπεύει, ὡς καὶ ἐλπίζω  
 ὅτι καὶ τὰ τῆς ψυχῆς μου μετὰ θάνατον καλῶς οἰκονομήσῃ.  
 15 ἡ νεότης γὰρ αὐτοῦ καὶ τὸ γῆρας τὸ ἐμὸν οὐκ εἴασαν γενέ-  
 σθαι τι πρὸς αὐτὸν ἀντάξιον τῆς ἀγάπης καὶ δουλοσύνης ἣν  
 ἐφύλαξεν εἰς ἐμέ· διὰ τοῦτο ἀφήμι αὐτόν σοι· καὶ ὅπως  
 τῆς εὐχῆς καὶ εὐλογίας τῆς ἐμῆς τύχης, ὃ δι' αἰτίαν τοιαύ-  
 την παρ' ἐμοῦ οὐκ ἐγένετο αὐτῷ, αὐτὸς ποιήσον.” καὶ ταῦ-  
 τα ἔλεγε καὶ προσέτατε περὶ ἐμοῦ. ἐπεὶ δὲ καὶ μετὰ τοῦ  
 20 δεσπότου κυρῶ Κωνσταντίνου πολλὴν ἀγάπην εἶχον καὶ γὰρ καὶ  
 πληροφορίαν, ἣν ὁ θεὸς ἀπεδέχετο, ἔξ αἰτίας τοιαύτης ὅτι  
 τοῦ πατρὸς μου ὁ ἀδελφὸς ἦν αὐτοῦ παιδαγωγὸς καὶ οἱ υἱοὶ

6. εὐν. ὡς εἰκὸς διέκειντο πρ. P 7. ἵνα om P 8. ἀνάλογον  
 M 10. ὃς ἐδούλευσέ μοι εἰς πάντα ἐπιτηδείως καὶ πιστῶς καὶ  
 νῦν αὐθις εἰς P 12. ὡς om P 16. πρὸς με P

imperatrice et eorum filio imperatore, et iis solis quidem, recitasset, postremo imperator ita filio suo praecepit: “audisti, fili mi, quae vobis super ministris meis iussa dedi. cubiculariis autem, qui pulchre mihi et studiose servierant, praecipuam gratiam habeo, atque volo, ut ab omnibus filiis meis id illis amoris, tutelae et studii contingat, quod cuique convenit. itaque in primis hunc tibi Phrantzen commendo, qui egregie mihi ministravit, omnibusque animi et corporis commodis quum ante prospexerit, tum nunc in aegrotatione mea praeter ceteris prospicit, ac spero, eundem etiam, quae ad animam meam post obitum expiandam pertinent, probe administraturum esse. per ipsius enim iuventutem et senectutem meam non licuit, quod amore ac studio, quae mihi praestitit, dignum esset, illi referre. quare tibi eum committo, atque spero, te, ut, quae exopto precorque tibi, adipiscaris, suppleturum esse, quod illam ob causam Phrantzae ipse praestare non potui.” haec ille de me dixit et praecepit. intercedebat autem etiam cum Constantino despota, numinis divini gratia, magna mihi familiaritas, quum patris mei frater praeceptor eius esset, et

αὐτοῦ οἱ ἔμοι ἐξάδελφοι συνανάτροφοι αὐτῷ καὶ φίλοι καὶ  
 δοῦλοι αὐτῷ, καὶ ἐγὼ μετ' αὐτῶν. εἶτα τοῦ καιροῦ φέρον-  
 τος οἰκειώσιν ἐμοῦ πρὸς τὸν μακαρίτην καὶ ἀοίδιμον πατέρα  
 αὐτοῦ, καὶ ὅσα αὐτῷ ἦν ἀναγκαῖα δι' ἐμοῦ εὗρισκεν. ἡγάπα  
 γὰρ ἔχειν με καθόλου εἰς τὴν αὐτοῦ δουλοσύνην· συνήθεια 5  
 γὰρ ἦν καὶ τάξεις ἐν τοῖς τῶν βασιλέων οἴκοις χωρεῖν τοὺς  
 τῶν πατέρων κελλιώτας ἐν τοῖς τῶν νιῶν κελλίοις, ἀλλ' οὐχὶ  
 τοὺς τῶν νιῶν κελλιώτας ἐν τοῖς τοῦ πατρός· τοῦτο δὲ ἐτι  
 ζώντων τῶν πατέρων, ἀλλ' οὐχὶ μετὰ θάνατον. ὡς οὖν ἀπέ-  
 θανεν ὁ μακαρίτης καὶ ἀοίδιμος πατήρ αὐτοῦ, μετὰ τὸ πρῶ- 10  
 τον αὐτοῦ μνημόσυνον ἐπεστρέψαμεν πάντες οἱ κελλιῶται αὐ-  
 29 τοῦ εἰς τὸ παλάτιον· ἔθος γὰρ ἐστί καὶ τοῦτο, ὅτι οἱ κελ-  
 λιῶται αὐτοῦ δὴ τοῦ βασιλέως καταμένειν ἐπὶ τὸν τάφρον  
 αὐτοῦ μέχρι τοῦ πρώτου μνημοσύνου. καὶ οὕτως ἀπήλθο-  
 μεν εἰς τὴν οἰκίαν, ἔνθα κατέμενεν ὁ ῥηθεὶς δεσπότης κύρ 15  
 Κωνσταντῖνος, καθίσαντες ἔξω ὡς οἱ πολλοί. μαθὼν δὲ τοῦτο  
 ὁ δεσπότης ἀποστείλας τὸν θεῖόν μου, καὶ εἶρηκέ μοι δεσπο-  
 τικῷ προστάγματι ὅτι σὺ μὲν τετήρηκας τὴν τάξιν καὶ οὐκ  
 εἰσηλθες εἰς τὸ κελλίον μου ἔξ ὄρθου, ὡς ἔθος σοι ἦν ἐτι  
 ζώντος τοῦ ἀφεντός μου καὶ βασιλέως καὶ πατρός· πλην 20  
 ἡμεῖς ὀφειλέται ὄντες τῆς ἀγάπης καὶ δουλοσύνης τῆς παρὰ  
 σοῦ πρὸς αὐτὸν καὶ πρὸς ἡμᾶς εὐεργετοῦμέν σε τοῦ δύνασθαι  
 ἔργεσθαι ἔξ ὄρθου καὶ εἰς τὸ κελλίον μου, ὡς καὶ πρότερον

7. κελλείοις P

12. ὅτι τοὺς κελλιώτας P

18. ὅτι] τάδε P

21. ὄντες] οὕτω P

22. ἡμᾶς ἔσμεν εὐεργ. P

huius filii, fratres mei patruelles, una cum illo educarentur, in eiusdemque essent amicis et ministris: quibuscum ego in illius veni familiaritatem. deinde, ferente ita tempore, in beati et gloriosi patris eius ministerium transii, qui in omni re sibi necessaria opera mea utebatur. prorsus enim cupiebat in suo me habere ministerio. more autem et consuetudine receptum erat in imperatorum palatiis, ut patrum cubicularii in cubicula filiorum intrarent, non contra filiorum cubicularii in cubicula patris: idque vivis patribus, non post eorundem mortem. postquam igitur obiit beatus et gloriosus pater eius, peractis illi primis iustis, omnes cubicularii eius in palatium reversi sumus. nam hic quoque mos tenet, ut cubicularii imperatoris circa sepulcrum eius maneat usque ad prima sacra funeralia. ita demum ad aedes, in quibus Constantinus despota commorabatur, discessimus, forisque, ut ceteri plerique, consedimus. quod ubi audivit despota, misit ad me patrum meum, qui suo nomine ita mihi renuntiaret: "recte tu quidem morem observasti, ut non intrares statim in

ἔποιεις ἔτι ζῶντος τοῦ πατρὸς μου. προσταχθεῖς οὖν παρὰ τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἵνα συνακολουθῶ αὐτῷ ἀπερχομένῳ εἰς Πελοπόννησον, δι' αἰτίαν ἣν ἐδηλώσαμεν, προστάξας μοι εἶρηκεν ἐξόχως ὁ ῥηθεὶς δεσπότης κὺρ Κωνσταντῖνος περὶ τοῦ μέλλειν συνακολουθεῖν καὶ σὺν αὐτῷ εἶναί με· καὶ γὰρ ἀναφέρας αὐτῷ εἶπα ὅτι καὶ ἐγὼ μεῖζον τούτων ἐπιθυμῶ, σωζομένου μόνον ἵνα μετὰ ἀποδοχῆς καὶ προσταγματος τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ γένηται. ὁ δὲ ζητήσας με παρὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ μετὰ λόγων παρακλητικῶν καὶ αἰτιῶν ἀναγκαίων, ἐξ ὧν ἠναγκάζετο ἔχειν αὐτὸν χρεῖαν ἐμοῦ, ἐκεῖνος δὲ ἀπεκρίνατο ὡς τὸ ζητούμενον ἀδύνατόν ἐστιν, οὐδὲ ἄλλον εἰ μὴ ἵνα μὴ ἀφειθήσῃ τὸ τοῦ πατρὸς πρόσταγμα καὶ τὴν πρὸς ἐκεῖνον ἐμὴν διὰ στόματος παραδόσιν. ὁ δὲ πάλιν ἐζήτησε τοῦτο διὰ τῆς δεσποίνης καὶ μητρὸς αὐτοῦ καὶ μετὰ αἰτιῶν ἀναγκαίων, καὶ μόλις προσέταξε τοῦτο εἰπὼν ὅτι ἐλθέτω μεθ' ἡμῶν ὁ Φραντζῆς ἕως τῆς Πελοποννήσου, καὶ εἰ μὲν ὁ ἀδελφός μου μείνῃ ἐκεῖσε, μενέτω καὶ αὐτὸς μετ' αὐτοῦ, ἐπεὶ καὶ ἡ κυρία μου ἡ δέσποινα προσέταξε μοι οὕτως καὶ συγχωρεῖ αὐτό· εἰ δὲ ἐπαναστρέψει ἐνταῦθα μετ' ἐμοῦ ὁ ἀδελφός μου, οὐ χρὴ εἰ μὴ εἶναι αὐτὸν σὺν ἐμοί, ὡς παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ αὐθεντοῦ μου καὶ πατρὸς προσε-

1. δι' αἰτίας προσταχθεῖς παρὰ M      5. μέλλοντος M      7. μόνον] μου M      10. ἐξ om M      13. ἐμοί P      20. ἐμοῦ ἔσται ὁ P      21. αὐθεντου P

cubiculum meum, ut ante, vivo imperatore, patre meo, solebas facere; sed nosmet, obligati tibi propter amorem et officia, quae erga patrem nostrum praestitisti, potestatem tibi damus libere intrandi cubiculum nostrum, quemadmodum ante faciebas, quum pater meus in vivis esset." quum deinde mandasset mihi imperator, illius frater, ut in Peloponnesum abeuntem se comitarer, propter eam, quam supra commemoravi, causam, ipse Constantinus vehementer me invitabat, ut sibi vellem comes esse. cui ego respondi, me quoque ipsum istud praeoptare, modo id approbante et iubente imperatore, fratre eius, fieret. itaque ille me a fratre precibus petivit, propositis rationibus, ob quas necessaria sibi esset mea opera. at respondit alter, fieri non posse, quod rogaret, propterea quod non liceret negligere voluntatem patris eiusdemque commendationem, qua is suo ore ipsi me tradidisset. instabat rursus Constantinus, opera matris imperatricis causisque idoneis usus, quibus ille commotus, aegre tandem edixit: "sequitor nos Phrantzes in Peloponnesum, atque ibi si maneat frater meus, maneto ille quoque cum eo, quandoquidem ita suadet conceditque mihi imperatrix; sin redibit mecum frater, illum ne-



πάχθη, ὃ καὶ δικαίως ὀφείλομεν ἡμεῖς ποιῆσαι αὐτό. ἐργομένων οὖν εἰς τὴν Πελοπόννησον τῷ μὲν ἡμῖν τελείως ὑποχείριος, ὡς προεῖπον, τῷ δὲ ἀγάπῃ καὶ ἐλπίδι προσυπέβλεπον αὐτόν.

Ἀποσωθέντες οὖν εἰς Πελοπόννησον καὶ κατὰ τοῦ τόπου 5 παντὸς τοῦ ἐντὸς Πελοποννήσου ὃς ὑπὸ τοῦ δεσπότην Καρόλου ἐκρατεῖτο, ἀπελθόντες οὖν πάντες οἱ ἀδθένται καὶ ἀδελφοὶ καὶ βουλὴν ποιησάμενοι τοιαύτην, μὴ θαρροῦντες γὰρ εὐκόλως ὑποτάξαι τὸν τόπον αὐτοῖς ὃν εἶχεν ὁ Κάρολος, ὁμοίως καὶ αὐτὸς οὐκ ἐθάρρει δυνηθῆναι φυλάξαι τὸν ἐπίλοιπον 10 τόπον τὸν ἐναπομείναντα αὐτῷ· καὶ τινες τῶν αὐτοῦ τύπων ἔλαβον οἱ ἡμῶν ἀδθένται, εἰς συμβάσεις ἐλθόντων, καὶ εὐδοκήσαντος τοῦ δεσπότην κὺρ Κωνσταντίνου ἵνα λάβῃ εἰς νόμιμον γυναῖκα τὴν ἀνεψιὰν τοῦδε τοῦ δεσπότην Καρόλου, καὶ ὅσα ἂν εἶχε κάστρα εἰς τὴν Πελοπόννησον λάβῃ εἰς 15 προῖκαν αὐτῆς, οὕτω γενομένης τῆς συμφωνίας. (2.) τῇ οὖν πρώτῃ Μαΐου τοῦ αὐτοῦ ἔτους σταλαθεῖς ἐγὼ παρέλαβον τὴν Γλαρέντζαν, καὶ ἄλλοι τᾶλλα. καὶ ἐπαναστρέψαντες εἰς Σπάρτην ἐνηργεῖτο ἵνα λάβῃ τὸ μοναχικὸν σχῆμα ὁ δεσπότης κὺρ Β Θεόδωρος, καὶ τρόπον καὶ ἀναβολὴν ποιήσωσι τοῦ παραλα-

1. ὀφείλει ἡμᾶς M      2. τῷ μὲν — εἰς Πελοπόννησον om P  
 6. παντὸς om P      ἐν Πελοποννήσῳ M      8. ποιήσαντες M  
 11. τὸν τόπον ὃν ἐκείνητο ἐπεὶ τινες P      12. ἦλθον P      15.  
 καὶ τὰ ἐναπομείναντα ἐν τῇ Πελοποννήσῳ αὐτῷ κάστρα P      16.  
 οὐλω M      18. ἔτετρα P      19. ἵνα — Θεόδωρος] τὸ τοῦ μοναχικοῦ σχήματος τοῦ δεσπότην κυρίου Θεοδώρου P

cesse est apud me esse, quemadmodum iussi sumus ab imperatore nosque facere decet." quum igitur in Peloponnesum proficisceremur, alteri, ut ante dixi, perfecte obtemperabam, alterum cum amore et spe suspiciebam.

Delati igitur in Peloponnesum, vidimus loca omnia, quae a Carolo despota tenebantur. tum principes et fratres omnes, deliberatione habita, quum partem a Carolo occupatam subigere se posse diffident, nec ille confideret, se totam tueri posse, pactione facta, nostri principes nonnulla ab illo loca acceperunt; placuitque Constantino despota, ut eiusdem consobrinam legitimo sibi matrimonio iungeret, et quaecumque ille castra in Peloponneso haberet, ea dotis nomine acciperet: quibus quidem conditionibus concordia firmata est. (2.) calendis igitur Maii eiusdem anni missus ego Glarentzam, alii reliqua loca receperunt. Spartam reversi, principes in hoc occupatos invenimus, ut Theodorus despota monasticum habitum indueret, rationemque ac viam invenirent, qua Patrae subigerentur, locus

βεῖν τὴν Πάτραν, ἀναγκαῖον καὶ χρήσιμον τόπον, ἵνα τὴν κατοίκησιν οἱ δεσπόται καὶ ἀδελφοὶ ποιήσωσι καὶ διὰ τὸ μὴ εἰς Λακεδαιμονίαν ἦγον Σπάρτην εὐρεθῆναι ὁμοῦ τοὺς ἀδελφοὺς, ἥνικα ὁ ἀδελφὸς αὐτῶν ἐβούλετο μοναχὸς γενέσθαι. τῇ 5 πρώτῃ Ἰουλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐξελθόντες ἦλθον κατὰ τῆς Πάτρας οἱ τρεῖς τῶν ἀδελφῶν, καὶ περὶ τοὺς μύλους ἔξωθεν τῆς αὐτῆς πόλεως σκηνώσαντες ἐκεῖσε καὶ τὴν ἀνεμιὰν τοῦ Καρόλου κυρίαν Θεοδώραν ἤγαγον, ἔνθα καὶ ὁ δεσπότης κύρ Κωνσταντῖνος συνεξέχθη καὶ ἠύλογήθη αὐτήν. εἰς δὲ 10 Πάτραν οὐδὲν ἐκατωρθώθη πρὸς ἄλωσιν, ἀλλὰ μᾶλλον ὡς τι ἀστείον ἦν τὰ παρὰ τοῦ δεσπότου κύρ Θεοδώρου μελετούμενα τοῦ γενέσθαι μοναχόν· ἀδειῆσαι γὰρ ἐβούλετο καὶ ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν σκανδάλου ἦν αἴτιον, ὥστε εἰς τὰ τῆς Πάτρας συμπέρασμά τι χρηστὸν οὐ κατωρθοῦτο, ἀλλ' ἢ μόνον τρία μικρὰ ἄστια παρέλαβον, ποιήσαντες εἰρήνην καὶ συμβάσεις 5 μετὰ τῶν ἔνδον οἰκούντων μετὰ συνθήκης, ἵνα τελῶσι πρὸς τὸν δεσπότην κύρ Κωνσταντῖνον κατ' ἔτος χρυσᾶ νόμια πεντακόσια. καὶ οὕτως ἐγεροθέντες μὲν μετὰ τοῦ βασιλέως καὶ

1. ἵνα μὴ εἰς Λακεδαιμονίαν εὐρίσκονται ὁμοῦ οἱ ἀδελφοί, εἰ μὴ ὁ προρηθῆς κύρ Θεόδωρος, ὅταν μοναχὸς γενήσῃται P 6. ἀδελφοί P 9. αὐτήν καὶ εὐλογήθη P 10. κατώρθουν P 12. μοναχόν, καὶ διὰ τῆς ὑποθέσεως ταύτης διορθώση, ὡς εἴρηται, ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ δεσπότης κύρ Κωνσταντῖνος ἐλθὼν εἰς Πελοπόννησον, ὕστερον ὁ δεσπότης κύρ Θεόδωρος μεταμεληθεὶς ἀπήτησεν ὁ ἐβούλετο, καὶ ἀνὰ P 13. ὡς δὲ τὰ τῆς Πάτρας συμπέρασμίαια χρηστὰ P 14. ἀλλ' ἢ | εἰ μὴ P 15. μετ' εἰρήνης συμβάσεις ποιήσαντες μετὰ P 16. μετὰ συνθήκης om P 17. χρυσίους πεντακοσίους. καὶ οὕτω τὰ τῶν Πατρῶν ἐγεγόνει. ἐκ τῶν ἐκεῖθεν ἀνεγυρόσαμεν, καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς καὶ ὁ δεσπότης κύρ Θεόδωρος ἀπῆλθον διὰ P

praecipuus et opportunus, ubi fratres domicillum collocarent, neve Sparta simul omnes essent, quando eorum frater vellet monachus fieri. calendis Iuliis eiusdem anni egressi tres fratres, Patras venerunt, et extra urbem apud molas fixerunt tentoria, quo deinde adducta Theodora domina, cognata Caroli, solemnī ceremoniā Constantino matrimonio iuncta est. verum ad subiugandas Patras nihil prospere gestum est, quin potius callida quaedam simulatio erat vitae monachicae meditatio a Theodoro suscepta. repudiaturus enim illum erat, magnosque inter fratres excitabat tumultus, ita ut res Patrensis felicem exitum non haberet, sed tria tantum exigua oppida caperentur, cum incolis pace ita pacta, ut Constantino in annos singulos numos aureos quingentos penderent. ita collectis vasis, cum imperatore et Theodoro despota Spartam discessimus; Constantinus autem despota

τοῦ δεσπότου κύρ Θεοδώρου ἀπῆλθονεν διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς εἰς τὴν Σπάρτην φεροῦσης, ὁ δὲ δεσπότης κύρ Κωνσταντῖνος δι' ἄλλης εἰς τὸ Χλομουτζιν μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ βασιλείσης. μετὰ δὲ τινα καιρὸν ὀλίγον ἐπεὶ ἐβούλετο ἐπανελθεῖν ὁ βασιλεὺς οἴκαδε, μηνυθεὶς καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Σπάρτην ἀπὸ τοῦ Χλομουτζίου· κάκειθεν διαβιβάσαντες ἀμφοτέροι, καὶ οἱ τέσσαρες ἀδελφοὶ ὁμοῦ ἡμέρας ὀλίγας ποιήσαντες, τῷ Ὀκτωβρίῳ μηνὶ τοῦ 537 ἔτους ἀναβάντες ὁμοῦ ἀπῆλθονεν μέχρι καὶ τῆς Κορίνθου· καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς ἐμβὰς εἰς τὰς τριήρεις ἀπῆλθεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, ὁ δὲ δεσπότης ὁ κύρ Θεόδωρος ὀπισθεν διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀπαγοῦσης εἰς τὴν Σπάρτην, καὶ ὁ κύρ Θωμᾶς ὁ ἀνθεντόπουλος σὺν αὐτῷ μέχρι τινὸς ἀπῆλθεν εἰς τὰ Καλάβρυτα.

Ἡμεῖς δὲ μετὰ τοῦ ἀθέντου ἡμῶν Κωνσταντῖνου τοῦ δεσπότου δι' ἄλλης ὁδοῦ ἦλθονεν εἰς Βοσιτίζαν· καὶ γὰρ εἰ καὶ μοναχὸς οὐκ ἐγένετο ὁ δεσπότης κύρ Θεόδωρος, ἵνα ἀπομείνη ἅπας ὁ τόπος αὐτοῦ εἰς τὸν κύρ Κωνσταντῖνον τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ κατὰ τὰς συνθήκας καὶ συμβάσεις τὰς ἀνὰ αὐτῶν, ἀλλ' οὖν καὶ οὗτος δέδωκε πρὸς αὐτὸν τὴν Βοσιτίζαν καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς καὶ εἰς τὸ ἕτερον μέρος τὰ ὄσα ἐν τοῖς ποσὶ τοῖς πρὸς δυσμὰς ἡλίου εἰσὶ τοῦ ὑπερμεγέθους ὄρους τοῦ Ταυγέτου (καὶ ἐνέκειτο βέλτιον φρούριον καὶ χῶρον Πε-

3. ἄλλης ὁδοῦ εἰς τὸ χλομουτζι P  
 ὁμοῦ om P  
 18. αὐτοῦ τῷ κύρ Κωνσταντίνω P  
 αὐτῷ P

4. ἀπελθεῖν P  
 9.  
 12. ἀπαγαγούσης P  
 13. σὺν αὐτῷ om P  
 20. οὖν αὐτὸς δέδωκεν

alia via cum regina uxore Chlomotzim profectus est. brevi tempore intermisso, quum domum redire vellet imperator, etiam Constantinus de ea re certior factus, Chlomotzio Spartam venit. inde, postquam quatuor fratres aliquot dies una fuerunt, mense Octobri anni 6937 Corinthum traiecimus: ibi imperator triremi conscensa Cpolim profectus est; Theodorus despota iter, quod Spartam fert, relegit, comitante eum Thoma principe usque Calabryta.

Nos cum principe nostro Constantino despota alia via Bostitzam venimus. etiamsi enim ad monachos sese non aggregavit Theodorus despota, qua re omnes possessiones eius ad Constantinum fratrem secundum pacta conventaque transiturae erant, tamen donavit ei Bostitzam cum locis adiacentibus et ex altera parte quaecunque occidentem versus ad radices montis altissimi Taygeti iacent: est autem ibi situm Leuctrum Mainae, castellum Peloponnesi praestantissimi-



λοποννήσου, τὸ Λευκτρον Μαινης, τὸ ὁποῖον Κεταρία πάλαι ἐκαλεῖτο) καὶ πάντα τὸν ἐκείνου ζυγὸν ἄχρι καὶ τῆς Πύλου τῆς λεγομένης Ἰτίλου, ἐκ δὲ τοῦ ἔξω ζυγοῦ τὸ κάστρον Ζαρνάτας καὶ Γαστίτζα, τὸ Διάσειστον, Μελέ, Δράχιον καὶ Πολιανοῦν καὶ τὰ περὶ αὐτόν. καὶ ἔδωσεν αὐτῷ καὶ τὰ ὕα

ναβαρίνου

3. νιίου Ρ Ζαρνάτας καὶ — p. 132, 24 παιδός] Ζαρνάταν καὶ Γαστίτζαν, τὸ ἀδιάσειστον Μελέ, Διοράχιον καὶ Πολιανούς καὶ Γαστίτζαν καὶ τὰ περὶ αὐτά, ἐκ δὲ χορηγήσας αὐτῷ τὴν πᾶσαν ἐπιτροπικὴν καὶ διοίκησιν τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, ὃν καὶ Μελισσοῦργον ἐπωνόμαζον διὰ τὴν αὐτοῦ πρὸς πάντα δεξιότητα. ὃς ἐκ τῆς φυλῆς ἦν καταγόμενος τοῦ παλαιοῦ ἐκείνου Νικηφόρου Καίσαρος τοῦ Μελισσηνοῦ. ὁ δὲ Νικηφόρος οὗτος ἐκ γονέων ὑπῆρχε τοῦ πατρικίου Εὐγενείου τοῦ Μελισσηνοῦ, διατι μὲν ὁ βασιλεὺς Μιχαὴλ ὁ τὴν προσηγορίαν Ραγκαβὲ καὶ ὁ πατρικίος Μιχαὴλ ὁ Μελισσηνὸς ὑπῆρχον κασιγνήτων δύο ἀποτοκεύματα καὶ ἀπόγονοι τοῦ ἠθρότου Καίσαρος. καὶ ὁ μὲν τῆς βασιλείας ἐξωθεὶς καὶ ἐν τῇ νήσῳ Πρωτῇ ἐξορισθεὶς μοναχὸς γενόμενος τὸν βίον κατέτελε, τὸν δὲ υἱὸν αὐτοῦ Θεοφύλακτον τῶν παιδογόνων μοριῶν ἐστέρησαν· καὶ οὕτως τὰ τοῦ Ραγκαβὲ πέρασ ἔλαβον. ὁ δὲ πατρικίος Μιχαὴλ ἔσχεν υἱούς δύο, Δημήτριον καὶ Θεόδοτον. καὶ ὁ μὲν πατριάρχης γενόμενος τὴν ἐκκλησίαν κυρίου Ἰθουεν, ὥσπερ οἱ περὶ αὐτοῦ ἱστορήσαντες γράφουσιν· ὁ δὲ Δημήτριος γεννᾷ Νικηφόρον. ὁ δὲ Νικηφόρος γεννᾷ Θεόδωτον, ὁ δὲ Θεόδωρος τὸν πατρικίον Νικήτιον τὸν καὶ Ροῦφραν· ὁ δὲ Νικήτιος γεννᾷ Θεοφάνην τὸν πατρικίον, τὸν καὶ πρωτοβεστιάριον, καὶ Νάσαρ. ὁ δὲ Θεοφάνης Χριστόφορον, ὁ δὲ Χριστόφορος τὸν μαῖιστρον Λέοντα καὶ Θεόκλητον. ὁ δὲ μαῖιστρος Λέων γεννᾷ Θεοδόσιον, ὁ δὲ Θεοδόσιος Θεοφύλακτον, ὁ δὲ Θεοφύλακτος Θεόδωρον, ὁ δὲ Θεόδωρος Νικηφόρον τὸν Καίσαρα τὸν ἐπ' ἀδελφῇ γαμβρὸν τοῦ ἀνακτος Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ. ὁ δὲ Καίσαρ Νικηφόρος γεννᾷ Ἰωάννην τὸν Κομνηνόν. ὁ δὲ Κομνηνὸς Ἰωάννης γεννᾷ Ἀλέξιον. ὁ δὲ Ἀλέξιος γεννᾷ Θεοδόσιον. ὁ δὲ Θεοδόσιος γεννᾷ Ἀλέξιον τὸν Καίσαρα καὶ Μιχαὴλ, οὗς Στρατηγοπούλους ἐπωνόμαζον. ὁ δὲ Καίσαρ Ἀλέξιος γεννᾷ Γρηγόριον, ὁ δὲ Γρηγόριος Θεόφιλον καὶ Μιχαὴλ. ὁ δὲ Θεόφιλος γεννᾷ Λέοντα, ὁ δὲ Λέων τὸν μέγαν πρωτοστράτορα Νικηφόρον καὶ Γεώργιον. ὁ δὲ μέγας πρωτοστράτωρ Νικηφόρος γεννᾷ Νικόλαον. ἡ δὲ αἰτία τῆς τοιαύτης ἐπιτροπικῆς οὕτως ἦν. τὸν εἰρημένον Νικόλαον ἀνεδέξατο ἐκ τοῦ θείου βαπτίσματος ὁ δεσπότης κύρ Θεόδωρος. ἐν δὲ τῷ παρελθόντι ἔαρι μέλλον ἀποθανεῖν ὁ μέγας οὗτος πρωτοστράτωρ, καὶ ὁ υἱὸς αὐτοῦ Νικόλαος τριετῆς ὢν, διαθήκην ποιήσας εἶασε τὸν δεσπότην κύρ Θεόδωρον ἐπιτροπὸν καὶ κυβερνήτην τοῦ πνευματικοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Νικόλαου Ρ.

num, quod olim Cetaria vocabatur: et omnem illum tractum usque ad Pylum, quae Itilus dicitur, et extra eum tractum castellum Zarnatas, Gastitzam, Diaseistum, Mele, Drachium et Polianum cum locis finitimis; insuper omnia oppida et castella ad sinum Messenia-

πολίσιματα καὶ φροῦριά εἶσιν εἰς πάντα τὸν Μεσσηνιακὸν κόλπον, ἔνθα ὄρει διὰ μέσου καὶ ὁ Πάμισος ἐκεῖνος ποταμός. ταῦτα ἐπιτροπικῶς ἤρχετο, τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ ὄντα, ὃν διὰ τὴν ποικιλότητα τῆς φρονήσεως καὶ τὸ ὄξυ τῆς διαδοίης καὶ εἰς τὰ πάντα δεξιώτατον κοινοτέροις πείθεσθαι πράγμασι καὶ Μελισσουργὸν ἐπωνόμαζον τὸν ἄνδρα· διστρισεγγονος γὰρ ἦν τοῦ θανμαστοῦ ἐκείνου ἀνδρός Νικηφόρου Καίσαρος τοῦ Μελισσηνοῦ, υἱὸς δὲ τοῦ σεβαστοκράτορος Λέοντος τοῦ Μελισσηνοῦ, καὶ αὐθέντης ἔκπαλαι καὶ ἐξ ἀρχῆς τῆς ἰσχυροτάτης Ἰθώμης, ἣ καὶ Μεσσηνὴ ἐκαλεῖτο, καὶ παντὸς τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου· ὅς γέγονε καὶ μητροπολίτης Ἀνδριανουπόλεως ἀποθανούσης τῆς γυναικὸς αὐτοῦ διὰ πολλὰς καὶ ἀναγκαίας αἰτίας εἰς κοινὴν ὀφέλειαν, εἰ καὶ τὸ ἄωρον τοῦ θανάτου ἤρπαξεν αὐτὸν καὶ ἀτελὲς τὸ ἔργον ἀπέμεινε. εἰπόντες οὖν ἕτεροι πολλοὶ τὰς αἰτίας εἰς πλάτος, ἐγὼ ἐγκατέλειπον. ἡ δὲ αἰτία τῆς τοιαύτης ἐπιτροπικῆς τοιοῦτοτρόπως εἶχεν, τῆς πρὸς τὸν δεσπότην κῆρ Θεόδωρον. ὁ προρρηθεὶς Νικηφόρος ὁ Μελισσηνὸς ἔσχεν υἱὸν ὀνόματι Νικόλαον, ὃν ἀνεγέννησε διὰ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος ὁ δεσπότης κῆρ Θεόδωρος· καὶ ἐν τῇ καιρῷ τῆς μεταστάσεως αὐτοῦ εἰς τὰς αὔλους μονὰς (ὁ γὰρ υἱὸς αὐτοῦ τριετὴς νήπιος ὢν) διαθήκην ποιήσας τοῦτον κατέλιπε τὸν δεσπότην κῆρ Θεόδωρον κύριον καὶ δεσπότην καὶ ἐπίτροπον τοῦ παιδὸς καὶ πάντων τῶν αὐτοῦ κτημάτων καὶ χρημάτων

## 24. χρημάτων — ὅτι om P

cum, per quam mediam regionem Pamisus fluvius labitur. haec procuratoris nomine administrabat, quae Nicephori Melisseni, magui proiostratoris, erant; quem propter animi versutiam et ingenii celeritatem dexteritatemque summam ad res novas, quas vellet, perficiendas etiam Melissurgum cognominabant. erat autem viri illius admirandi, Nicephori Caesaris Melisseni, longo posterorum ordine nepos, filius Leonis Melisseni Sebastocratoris, atque iam pridem et ab initio dominus munitissimae urbis Ithomes, quae etiam Messene appellabatur, et totius sinus Messeniaci. idem post obitum uxoris metropolita Adrianopolis factus est, communi utilitate multis et necessariis de causis id postulante: quamquam mors intempestiva eum rapuit, atque ita res caruit eventu. ceterum causas illas quin complures copiose explicuerint, ego illis supersedebo. causa autem procurationis illius, quam Theodorus despota habebat, talis fuit. quem nominavi Nicephorus Melissenus filium habuit Nicolaum, quem e sacro fonte susceperat Theodorus despota. itaque ad sedes animarum

των κινητῶν καὶ ἀκινήτων, ὅτι εἰάν ὁ υἱὸς αὐτοῦ καὶ κληρο-  
νόμος εὐθύς ἀποθάνῃ χωρὶς κληρονόμων, πάντα τὰ ἑαυτοῦ  
ἄσται κῶμαι καὶ χῶραι καὶ φρούρια ἔσονται τῷ δεσπότῃ κτθ  
Θεοδώρῳ, τὰ ἐκτὸς καὶ ἐντὸς τῆς Πελοποννήσου. ἦσαν γάρ  
5 τὰ ἐντὸς, Ἀνδροῦσα λέγω καὶ Καλαμάτα, Μαντίνεια, Ἰάν-  
νιτζα, Πίδημα καὶ Μάνη καὶ Νησίον καὶ Σπιτάλιον καὶ Γρεμ-  
πενῆ καὶ Ἀετὸς καὶ Νεόκαστρον καὶ Ἰθώμη ἢ νῦν λεγομένη  
Μεσσήνη καὶ Ἀρχάγγελος καὶ Σαυλάουρος καὶ Ἰωάννινα καὶ  
Αἰγούδιστα, τὰ δὲ ἐκτὸς μεγάλη Αἴνος καὶ ἡ περὶ αὐτὴν  
10 παροικία πᾶσα, κῶμαι καὶ χῶραι ἕως καὶ Περιθεωρίον· ἃ  
καὶ σταλεῖς ἐγὼ παρέλαβον αὐτά.

Ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τινὰς ἐκ τούτου τοῦ γένους τῶν Με-  
λισσηνῶν καὶ Στρατηγοπούλους ἐπωνόμαζον, καὶ ἐν ταῖς χρο-  
νικαῖς ἱστορίαις οὕτως ἔγραφον τοὺς Μελισσηνοὺς Στρατηγο-  
5 πούλους, δι' αἰτίαν τοιαύτην· τὸν γὰρ Ἀλέξιον Καίσαρα τὸν  
Μελισσηνόν, τὸν καὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐλευθερώσαντα

2. πάντα τὰ — παρέλαβον αὐτά] πάσης τῆς αὐτοῦ δεσποτείας  
τόποι καὶ χῶραι ἐπιὸς καὶ ἐντὸς τῆς Πελοποννήσου ἔσονται τῷ  
κτθ Θεοδώρῳ τῷ δεσπότῃ. ἦσαν γὰρ ἐκτὸς μεγάλη Αἴνος, Πε-  
ριθεωρίον καὶ Ξάνθη καὶ τὰ περὶ αὐτοῖς καὶ πᾶσα ἡ Χερσονή-  
σος τοῦ Ἑλλησπόντου. τὰ δὲ ἐντὸς Πελοποννήσου ἐν τῷ Μεσση-  
νιακῷ κόλπῳ, ἔνθα ῥέει διὰ μέσου καὶ ὁ Πάμισος ἐκεῖνος πο-  
ταμὸς, Ἀνδροῦσα, Καλαμάτα, Μαντίνεια, Ἰάννιτζα, Πίδημα,  
Νῆσι, Σπητάλι, Γρεπένι, Καράντζα, Ἀετὸς, Ἐλωί, Νεόκαστρον,  
καὶ Ἰθώμη ἢ νῦν λεγομένη Μεσσήνη, καὶ Ἀρχάγγελος, Σαυλά-  
ουρος, Ἰωάννινα, Αἰγούδιστα, Φυλατορία, καὶ Πύλος καὶ τὰ  
περὶ αὐτά, καὶ τὰ ἐν τοῖς ποσὶ τοῦ ὄρους τῆς Νίζης τοῦ Σίμου  
λεγομένου, ἄχρι τοῦ πεδίου Στενικράρου καὶ τοῦ ὀρέματος τῆς  
Βελίρας. καὶ σταλεῖς ἐγὼ παρέλαβον αὐτά ὅσα μὴ ὑπὸ τὴν ἔξ-  
ουσίαν τῶν Ἀγαρηνῶν εὐρίσκοντο, ὀλίγα πάνυ. P. 16. τον καὶ  
— χειρὸς om P

transiens, quum filius tres annos natus esset, Theodorum despotam  
testamento tutorem pueri instituit, omniumque facultatum suarum,  
mobilium et immobilium, procuratorem, ut, si filius et heres ipsius  
mox e vita decederet, nullis relictis heredibus, omnia oppida, vici,  
loca, castella Theodoro cederent, sive extra, sive intra Peloponne-  
sum sita. intra Peloponnesum erant Andrusa, Calamata, Mantinea,  
Iannitza, Pidema, Mane, Nesis, Spitalis, Grepene, Aëtus, Neoca-  
strum, Ithome, quae nunc Messene dicitur, Archangelus, Saulaürus,  
Iohannina, Ligudista; extra Peloponnesum magna Aenos et eius vi-  
cinia tota, vici nimirum et loca usque Peritheorium; quae ego mis-  
sus recepi.

Plerumque quosdam de hoc Melissenorum genere etiam Stratego-  
pulos cognominarunt, et in libris chronicis ita eos appellarunt, Me-  
lissenos Strategopulos, ob causam hanc. Alexium Caesarem Melisse-



ἐκ τῆς Λατίνων χειρός, Στρατηγόπουλον ἐπωνόμαζον διὰ τὴν μάμμην αὐτοῦ, καὶ ἔκτοτε τὸ ἐπίκλην τοῦτο εἰς τινος τοῦ γένους τούτου ἐπεκράτησε· τὸν δὲ Νικηφόρον καὶ μέγαν πρωτοστράτορα καὶ Μελισσοουργὸν ἐπωνόμασαν.

Διήροχτο δὲ τὴν εἰρημένην ἐπιτροπικὴν καὶ διοίκησιν καὶ ὁ πρωτοστράτωρ Λέων ὁ Φραγκόπουλος καιρῶ τινὶ προστάξει τοῦ δεσπότου κὺρ Θεοδώρου, ἐπεὶ τῷ ἀδελφῷ καὶ δεσπότη κὺρ Κωνσταντίνῳ ἐδωρήσατο μετὰ πάντων τῶν προνομίων ὧν εἶχε, τουτέστιν, ἔαν ὁ γνήσιος ἐκεῖνος κληρονόμος ἀποθάνῃ πρὶν τοῦ εἰς νόμον ἡλικίαν φθάσῃ, πάντα ταῦτα τὰ τῆς ἐπιτροπικῆς κτήματα ἔσονται τῷ κὺρ Κωνσταντίνῳ.

3. Καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει Μαρτίου τετάρτῃ τέθνηκεν ὁ δεσπότης κὺρ Ἀνδρόνικος, ὁ διὰ τοῦ θείου καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθεὶς Ἀκάκιος· καὶ ἐτάφη ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῆ, ἔνθα κατέμενε. βουλῆς δὲ ἀποκρῦφου ἐμοὶ γενομένης παρὰ τοῦ ἀφθεντός μου καὶ δεσπότου ἵνα κατὰ τῆς Πάτρας ἀπέλθωμεν, καὶ εἰ μὲν παραλάβωμεν αὐτήν, μείνωμεν εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ ὁ τόπος ὃν εἶχεν ἐν τῇ μαύρῃ Βδηλονότι Θαλάσῃ δοθῆῃ πρὸς τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ τὸν βασιλέα, εἰ δὲ οὐ παραλάβωμεν τὴν Πάτραν, ἀπέλθωμεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν, καὶ αὐτὸς ἔχειν εἰς τὴν Πελοπόννησον

- |                          |  |                  |
|--------------------------|--|------------------|
| 1. διὰ — αὐτοῦ om P      | 3. τὸν — ἐπωνόμασαν om P   | 5.               |
| διήροχε P                | 7. εἶτα P  | 15. ἐμοὶ om P    |
| 16. τῶν παλαιῶν πατρῶν P | 18. τῷ Εὐξείνῳ πόντῳ, δηλονότι τῇ μαύρῃ θαλάσῃ, δοθῆῃ τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ τῷ βασιλεὶ P | 20. τὰς Πάτρας P |
| 21. ἔχη?                 |  |                  |

num, qui Cpolim a Latinis vindicavit, Strategopulum a matre eius nominarunt, atque inde istud cognomentum in quibusdam posteris eius obtinuit. Nicephorum vero et magnum protostratorem et Melissurgum appellarunt.

Gessit aliquamdiu tutelam et procurationem illam etiam Leo Francopulus, iussu Theodori despotae, quum eam Constantino despotae fratri donasset cum omnibus privilegiis, hoc est, si legitimus ille heres moreretur, antequam iustam attigisset aetatem, ut tum omnia huius pupilli bona Constantino domino cederent.

3. Eodem anno, quarto die Martii, e vita cessit Andronicus despotae, qui per divinum et angelicum habitum dictus est Acacius. sepultus est in monasterio Pantocratoris, ubi degebat. quum clam constitutum esset a Constantino despotae, domino meo, ut Patras profiscisceremur, et, si potiremur eo loco, in Peloponneso maneremus, et locus, quem habebat ad mare nigrum, traderetur imperatori fratri suo: sin non potiremur, abiremur Cpolim, ipse in Peloponneso castra,

τὰ τῆς προικὸς αὐτοῦ κάστρα καὶ τὰ τοῦ Εὐξείνου πόντου ἦτοι τῆς μαύρης θαλάσσης, τὰ δὲ δοθέντα παρὰ τοῦ δεσπότην κῆρ Θεοδώρου κάστρα καὶ πάντα τὰ τῆς ἐπιτροπικῆς τοῦ Μελισσηνοῦ Νικηφόρου ἐν τῷ Μεσσηνιακῷ κόλπῳ πάλιν δοθέντων, ὅπου δ' ἂν ὁ βασιλεὺς διακρίνη, παρηκολούθησε καὶ τοῦτο, ὅπερ ἦν ἀπὸ μέρους αὐτοῦ βεβαίως ἀποκρύφου μελέτης. διερχόμενοι τὴν ὁδὸν τῆς Πάτρας ἐκ Βοσιτίτζης, ἵνα εἰς τὴν Γλαρέντζαν καὶ τὸ Χλομούτζιον ἀπέλθωμεν, ἔνθα καὶ ἡ βασίλισσα ἦν, σταλεῖς δ' Ἀνδρόνικος Λάσκαρις ὁ Πα-  
 10 διατύης πρὸς τοὺς ἐν τῇ Πάτρῃ ἄρχοντας περὶ τινῶν ὑποθέσεων κάκεισε προσμείνας, συνέτυχον αὐτῷ ἰδίως καὶ ἐξόχως ἱερεῖς τε καὶ λαϊκοὶ περὶ τοῦ, εἰ ὁ αὐθέντης αὐτοῦ θέλει, αὐτοὶ εὐρήσωσιν τρόπον δι' οὗ παραλάβῃ αὐτὸς τὴν Πάτραν. ἐλθόντος δὲ τοῦ Λασκάρεως καὶ εἰπόντος μετὰ τῶν ἄλλων τὰ  
 15 τῶν Πατρηνῶν ἀπόκρυφα, ἀπεπέμφθη ὡς ἀδύνατα καὶ περισταὰ ἃ ἤκουσε καὶ ἔλεγε. ἐστάλη οὖν εἰς κεφαλὴν τῆς Ἰθώμης καὶ Ἀνδρούσης ὁ αὐτὸς Λάσκαρις, ἔτι δὲ καὶ οἱ ἄλλοι ἄρχοντες οἱ εἰς τὰ ἐκεῖσε κάστρα κεφαλᾶδες· ἀλλὰ δὴ καὶ ὁ πρῶτος τῶν ἀρχόντων τοῦ οἴκου αὐτοῦ ὁ Λάσκαρις Ἀλέ-  
 20 ξιος ἐλείφθη εἰς κεφαλᾶτικον τῆς Βοσιτίτζης καὶ ἐναπέμεινε ἐκεῖσε. διερχόμενος οὖν, ὡς δεδήλωκα, ὁ ἐμὸς δεσπότης καὶ αὐθέντης μετ' ἐμοῦ μόνον ἐνεργοῦντος τὸ περὶ τῆς

2. ἦτοι — θαλάσσης om P      7. βοσιτίτζας P      8. χλομούτζι P  
 9. πεδιάτης P      12. λαϊκοὶ λέγοντες ἐν μυστηρίῳ, εἰ — θέλει, τρόπον καὶ μηχανὴν ποιήσωσιν ὑπ' αὐτῷ τὴν πάτραν γενέσθαι P  
 16. ἃ om P      σταλεῖς M      18. ἐν τοῖς — κάστροις P      20. τὴν βοσιτίτζαν P

quae dote acceperat, quaeque ad pontum Euxinum erant, retineret, a fratre autem Theodoro sibi donata, et quae nomine tutelae Nicephori Melissenii administrabantur, ad sinum Messeniaticum sita, restituerentur omnia, quando imperatori videretur: secuta etiam sunt, quae, quantum in ipso esset, rem clandestino consilio inter nos agitatam ad exitum perducerent. nam quum Bostitza Patras transiremus, ut proficisceremur Glarentzam et Chlomotzium, ubi etiam regina erat, Andronicus Lascaris Pediatem interim arbiter ad magistratus Patrenses super quibusdam negotiis missus est: qui quum ibidem aliquamdiu moraretur, convenerunt eum tum privato tum publico consilio sacerdotes et laici, promiseruntque, si dominus eius vellet, se modum ac viam inventuros, qua is se in possessione urbis collocaret. ubi Lascaris quum reliqua, tum secreta haec Patrensiū consilia renuntiavit, reiecta sunt, quae audierat dicebatque, ut quae nec fieri possent et essent supervacanea. itaque in praefecturam Ithomes et Andrusae idem missus est, et alii praeterea viri castris istarum regionum praefecti. quin etiam Alexius

Πάτρως, εύρισκόμενοι εἰς τὴν Γλαρέντζαν ἐγράψαμεν πολλα-  
 κίς πρὸς τοὺς τῆς Πάτρως, σταλέντος ἐκεῖ τοῦ Πεδιάτου, ἃ  
 συνέτυχον ἐκεῖ λέγοντες αὐτοῖς καὶ περὶ ὧν ἔταξαν τῷ Πε-  
 διάτῃ. οἱ δὲ ἀντέγραψαν πρὸς ἡμᾶς πολλάκις. πλὴν ἐκρί-  
 νοντο παρ' ἡμῶν ἀδύνατα, ὡς καὶ ὁ καιρὸς ἔδειξε. τέλος 5  
 ἐστήσαμεν ἵνα διὰ νυκτὸς βαδίσαντες εὐρεθῶμεν εἰς τόπον  
 πλησίον τῶν ὀρίων τῶν Πατρηνῶν ἀμπελώνων, καλούμενον  
 εἰς τὰς τρεῖς ἐκκλησίας, αἱ παλαιόθεν ἦσαν· ἐκεῖσε δὲ εὐ-  
 ρεθῶσι καὶ οἱ ἄνθρωποι, καὶ δηλώσωσι πλατύναντες τὰ διὰ  
 γραφῆς, καὶ εἰ μὲν ἦσαν δυνατά, ἐνεργηθῶσι, εἰ δ' οὐ, 10  
 ἀπέλθωμεν φανερῶς ἀποκλείσαι τὸ κάστρον, καὶ ὡς φέρῃ τὸ  
 φέρον. καὶ ἰδοὺ ἐγράψαμεν προστάγματα πρὸς πάντας τοὺς  
 ἐν τῇ περιοχῇ τῆς Ἰθώμης καὶ Ἀνδρούσης ἐν τῷ Μεσσηνιακῷ  
 κόλπῳ καὶ τῶν ἔσω καὶ ἔξω ζυγῶν, ἵνα τῇ πρώτῃ τοῦ Μαρ-  
 τίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἔλθωσι μετὰ ὅπλων καὶ τῶν 15  
 πλειόνων ἀνθρώπων τῆς ἀρχῆς ἐνὸς ἐκάστου αὐτῶν, καὶ οὐ-  
 τως τακτικῶς διελθεῖν τὸν τόπον τοῦ περιγίπου, καὶ δεχθῶσι  
 καὶ συναπαντήσωσι τὸν νέον ἀυθέντην εἰσερχόμενον ἐν τῷ  
 Μεσσηνιακῷ κόλπῳ καὶ ζυγοῖς. ὁμοίως ἐμηνύθη καὶ τῷ Λα-  
 σκάρει Ἀλεξίῳ τῷ ἐκ Βοσιτίτζης. ἐλθόντες οὖν ἐκινήθημεν οὐ 20  
 διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς πρὸς τὴν Ἄσσον, ἀλλὰ διὰ τῆς ἐξ εὐωνύ-

1. εύρισκόμενος P

2. πρὸς οὓς συνέτυχον τῷ Παδιάτῃ, καὶ

ἀντέγραψαν M

7. πατρῶν ἀμπελών P

10. ἦν δυνατόν P

11. καὶ ἀποκλείσωμεν P

21. τῆς περὶ (παρὰ?) τὸν ἀλμειὸν P

Lascaris, inter proceres illius domus princeps, ad gubernandam Bostitzam relictus est ibique remansit. in viam igitur se dedit, ut significavi, Constantinus despota, dominus meus, mecum solo in re Patrensi adiutore; quinque Glarentzae essemus, Pediate nuntio usi, saepe scripsimus ad Patrenses de iis, quae cum Pediate egerant constituerantque, atque illi saepe nobis rescripserunt: quae tamen iudicabamus fieri non posse: id quod tempus probavit. tandem constituimus, ut nocturno itinere in locum finibus Patrensiū vinetorum vicinum nos conferremus, a tribus ecclesiis nuncupatum, quae ex longo inde tempore ibi erant: eodem illi se conferrent, et quae scripsissent, plenius coram exponerent; atque ea si quidem essent eiusmodi, ut fieri possent, fierent: sin minus, aperte ad oppidi obsidionem aggredieremur et permitteremus rem nostram fortunae. item ad omnes in circuitu Ithomes et Andrusae, ad sinum Messeniācum et intra vel extra tractum illum habitantes, scripsimus, ut calendis Martiis eiusdem anni cum armis, manuque militari non exigua ditionis suae quilibet adessent, et ita instructi fines principis transirent, occurrerentque novo principi, versus sinum Messeniācum et illum tractum procedenti. idem Bostitzam Alexio Lascari nuntiatum est. nos viam non eam, quae trans



μων· καὶ πάντες ἐθαύμαζον λέγοντες πρὸς ἀλλήλους, καὶ ἐπυθάνοντο ποῦ ἀπήρχοντο. περὶ δὲ ὥραν ἀλεκτροφωνίας ἤλθομεν περὶ τὸν συμφώνηθέντα τόπον, ἔνθα εὗραμεν τοὺς ἀνθρώπους· καὶ ἰδόντες αὐτοὺς ἀπράκτους εἶναι καὶ ἄπρακ-  
 5 τα λέγοντας ἀπεπέμψαμεν αὐτούς. πρωΐας οὖν γενομένης συμβουλευθέντες τί ἄρα πράξῃ, καὶ διακρίναντες ἵνα τὸ στρατόπεδον δράμῃ πρὸς τὸ αἰχμαλωτίσαι τοὺς ἔξω τῆς πό-  
 λεως οἰκοῦντας καὶ πᾶσαν τὴν τῶν Ἑβραίων οἰκῆσιν, ὡς οὖν ἐφάνη εὐπρακτον διὰ πολλὰς αἰτίας, ἰδοὺ καὶ οἱ ἐκ τοῦ κά-  
 10 στρου ἰδόντες ἡμᾶς καὶ ἀπορήσαντες τί ἄρα καὶ ἐνι (οὐ γὰρ προενομίσαν τὸ τυχόν) ἀπέστειλαν ἕνα τῶν ἀρχόντων καὶ ἕνα 31  
 κανονικὸν Πάτριον τοῦνομα, μετὰ τινος ἀνθρώπου πρὸς τὸ μεταφράζειν καὶ ἄλλων ἀνθρώπων, ὅπως μάθωσι τίνες οἱ ἐπερχόμενοι καὶ διὰ τί. ὡς οὖν εἶδον ἡμᾶς, καὶ πῶς ἡμεῖς  
 15 ζητοῦμεν τὸ κάστρον ἢ μετὰ συνθήκης ἢ οἴῳ δὴ τρόπῳ δυ-  
 νησώμεθα παραλάβωμεν αὐτό, ἐπιστρέψαντες μετὰ σπουδῆς ἔκρουσαν τὰς σάλπιγγας καὶ πᾶν ὄργανον πολεμικόν, καὶ εὐ-  
 θὺς πάντες οἱ ἐντὸς καὶ ἐκτὸς συνήχθησαν εἰς τὸ ὑπλιῆε-  
 σθαι. ἡμεῖς δὲ ἐπὶ τὴν αὐριον ἤρξαμεν τοῦ πολέμου.  
 20 4. Ἐπὶ τὴν αὐριον οὖν τυχοῦσα ἡ ἑορτὴ τῶν βαΐων ἐκόψαμεν βαΐα μυρσίνης, καὶ πᾶν τὸ στρατόπεδον φέροντες

2. ποῦ ἢ ὁρμὴ P ἀλεκτροφωνίας P 6. πράξῃ P 9.  
 ἄπρακτον P 11. προενομίσαντο τυχόν P 14. πῶς ζητου-  
 μεν P 20. 4.] ἀποκλεισμός τῆς Πάτριος (τῆς παλαιᾶς π. P)  
 ὑπὸ τοῦ δεσπότητος κυρίου Κωνσταντίνου ΜΡ 21. ἄπαν P, omis-  
 so καὶ

Assum fert, sed quae est a sinistris, tenuimus; ac mirabantur omnes, percontabanturque inter se, quonam iter facerent. sub gallicinium ad condictum locum quum perventum esset, homines ibi illos invenimus. quos quum inanes esse animadverteremus, et polliceri inania, dimisimus eos. maue consultatione habita, quo facto opus esset, et constituto, ut miles ad capiendos suburbanos et quotquot illic domicilia haberent Hebraeos discurreret, quum id multis de causis commodum esse videretur, ecce oppidani nos videntes, et quid hoc rei esset dubii (nihil enim huiusmodi opinione praeceperant), unum e magistratibus, et canonicum quendam, Marcum nomine, cum alio quodam homine ex aliis percontatum miserunt, qui essent qui venirent et quam ob causam. qui postquam nos agnoverunt oppidumque a nobis quaeri sive pactione, sive quocunque alio modo, intellexerunt, festinanter reversi, tubis et reliquis instrumentis bellicis ad arma vocant, et cuncti, quique intra, quique extra moenia erant, ad vim arcendam concurrunt. nos sequenti luce bellum orsi sumus.

4. Postridie igitur, quoniam palmarum dies erat, ramos myrti

ταῦτα ἀνὰ χεῖρας καὶ ἐλθόντες ἐπέσαμεν περὶ τὰς πύλας τοῦ κάστρου. ὡς δὲ ἐκέμεθα τῇ κς' τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Μαρτίου μετὰ τὴν τοῦ μεγάλου σαββάτου ἀκολουθίαν ἦτοι τὴν θείαν μυσταγωγίαν, ἀριστήσαντες καθελόμεθα ἐν τῇ παρεμβολῇ ἦτοι σκηνῇ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν συνομιλοῦντες περὶ πολλῶν. ἰδοὺ ἄφνω τινὲς ὀλίγοι ἔφιπποι ἐξῆλθον τῆς πύλης τῆς καλουμένης Ἑβραϊκῆς ἢ τοῦ Ζευγαλατείου (οὕτω γὰρ ὠνομάζετο), καὶ ὡς ἐφάνησαν, διωχθέντες εἰσῆλθον διὰ τῆς τοῦ αἰγιαλοῦ πύλης· ἐκεῖσε κατασκευαστικῶς ἦσαν πάντες οἱ τοῦ κάστρου μετὰ τζαγκρῶν καὶ τόξων καὶ σχολόπων. εὐρέθεις οὖν ὁ δεσπότης καὶ γὰρ προβαδίζοντες πρὸ τοῦ διωγμοῦ τῶν εἰρημένων, διὰ τὸ τοὺς ἵππους ἡμῶν εὐρέθηται κατὰ συγκυρίαν ἠτοιμασμένους πλησίον τῆς γεφύρας τῆς ὁδοῦ τῆς ἀπαγούσης εἰς τὸν ἅγιον Ἀνδρέαν, τὶς τῶν Πατρηνῶν τοξεύσας τὸν τοῦ δεσπότητος ἵππον, ὃς καὶ εὐθέως ἔπεσεν ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ δραμόντες οἱ ἄλλοι ἐχθροὶ ἵνα ἀποκτείνωσιν αὐτὸν ἢ πιύσωσιν, εὐρέθη ἐγὼ ἐκεῖ ὑπέρομαχος. κάκεινος μὲν θεοῦ βοηθείᾳ ἀποπλακείς τοῦ ἵππου ἔφυγε πεζός· ἐγὼ δὲ κατ' αὐτῶν μαχόμενος ἐπίεσα τινὰ νιδὸν Σαματέλλου. ἀλλ' ἤμην βαρέως τραυματισθεὶς ἄμην τῷ ἵππῳ, ὃς οὐκέτι ἴσχυε, καὶ ἔπεσεν ὁ ἵππος ὁ ἄριστος, ὃς παρὰ τοῦ ἀμφοῦ ἐδόθη τῷ Ἀσάνῃ Ἰσαακίῳ ἠνικά συνήνητησεν ἐκεῖνος, ὁ δ' Ἀσάνης τῷ γαμβρῷ αὐτοῦ τῷ Φιλανθρωπῳ Γεωργίῳ, κα-

2. κη' P  
ματέλου P

4. ἡμεν καθήμενοι P  
ἡμην] ἔγωγε M

16. ἐκεῖ om P

22. φιλανθρωπικῶ P

19. στα-

amputavimus, quos manibus gestans totus exercitus portas castris ad-  
ortus est. eiusdem mensis Martii die 26, quum post officium ma-  
gni sabbati sive divinam initiationem, a prandio in tentorio do-  
mini nostri consedissemus et varios misceremus sermones, repen-  
te aliquot equites per portam, cui nomen est Hebraicae vel Zeu-  
galatii (ita enim appellatur) prorumpunt, sed, ubi comparuerunt,  
mox repulsi, per portam litori oppositam refugiunt. ibi omnes in-  
colae, labaris, arcubus et palis armati, aderant. iam quum de-  
spota et ego, antequam illi nos persequerentur, fugae nos commissemus,  
quia equi nostri iuxta portam viae, quae ad S. Andream ducit,  
forte parati erant, et a Patrensi quodam equus Constantini sagitta  
perfossus esset, ut statim collaberetur humi, Constantinum ab inse-  
quentibus hostibus, qui aut capere aut occidere eum vellent, ego  
defendi. itaque divino auxilio ille ex equo expeditus, pedes se iis  
subtraxit; ego adversus hostes decertans, filium quendam Samatelli  
cepi, sed et ipse graviter vulneratus sum cum equo generosissimo,  
qui mox defectu virium concidit. eum equum dederat ameras Isaa-  
cio Asani, ad se profecto, Asanes Georgio Philanthropo, genero

κεῖνος τῷ ἑαυτοῦ ἀνεψιῷ τῷ Κομνηνῷ τῷ τοῦ πρωτοστράτορος  
 Καντακουζοῦ γαμβρῷ, ὃν φεύγοντα πρὸς Γαλατᾶν φθάσας  
 ὁ ἀδελφός μου καὶ ἐπίασεν αὐτόν, καὶ οὕτως ὁ ἀδελφός μου  
 εὐηργετήθη τὸν ἵππον παρὰ τοῦ βασιλέως· ἔγωγε λαβὼν  
 5 παρ' ἐκείνου τὸν ἵππον ἀπῆλθον εἰς Πελοπόννησον. πεσὼν  
 οὖν ὁ ἵππος, ἐπιάσθην πολλαῖς πληγαῖς πεπληγμένος. καὶ  
 ἀπαγαγόντες με ἐμβλήσαν εἰς τὸν γουλιᾶν ἦτοι τὸν πύργον ἐν  
 οἴκῳ σκοτεινῷ, ἐνθα ἦσαν μύρμυγκες καὶ σιτόφθειρες καὶ  
 μύες διὰ τὸ εἶναι ποτε σίτου ἀποθήκη, καὶ χειροπέδας σι-  
 10 δηρᾶς περιέθησαν τοῖς ποσί μου καὶ σειρὰν λίαν βαρυντάτην  
 καὶ στερεὰν μετὰ σκόλοπος μεγάλου κατὰ γῆς πεπηγότος·  
 ἐνθα κακῶς ἐκοιτώμην ἐν τῇ τοιαύτῃ φρουρᾷ, πικρῶς διαγα-  
 γῶν ἀπὸ τε τῶν πληγῶν καὶ τῶν δεσμῶν καὶ τῶν ἄλλων, ὡς  
 δεδήλωται, ἃ ὑπῆρχον ἐν τῇδε τῇ φρουρᾷ.

5 5. Ἐνταῦθα δὲ χρὴ διηγήσασθαι ἡμᾶς καὶ περὶ τῆς  
 ὀσιωτάτης Θωμαΐδος. αὕτη ἐκ γένους χρησίμου ὑπῆρχεν ἐν Β  
 τῇ ἀνατολῇ τῆς Ἀσίας· καὶ ἀπορφανισθεῖσαν οἱ ἑαυτῆς συγ-  
 γενεῖς ἤγαγον αὐτὴν εἰς Κωνσταντινούπολιν, καὶ ἔδωκαν αὐ-  
 20 τὴν τῇ ἀδελφῇ τῶν τριῶν ἀρχιερέων καὶ ἀδελφῶν καὶ βασι-  
 λέων καὶ μητρὶ τοῦ σοφωτάτου Καβασίλα Νικολάου, καὶ εἶ-  
 χεν αὐτὴν καὶ ἐπαίδευε. καὶ μετὰ τινα καιρὸν ἀπῆλθεν εἰς  
 Θεσσαλονίκην διὰ τὸ ἐκεῖσε εἶναι τὸν ἀδελφὸν αὐτῆς Καβά-

2. φεύγοντα P      4. ἐγὼ δὲ?      7. ἐνέβαλον P      15. 5.] βίος  
 καὶ πολιτεία τῆς ὀσιωτάτης Θωμαΐδος MP      19. καὶ βασιλέων  
 om P      20. καββάσιλα καὶ νικολάου P

suo, atque hic rursus Comneno consobrinio, Cantacuzeni protostrato-  
 ris genero, quem Galatam fugientem frater meus comprehendit. is  
 equum dono accepit ab imperatore, atque ego eodem a fratre do-  
 natus, in Peloponnesum eum abduxi. collapso igitur equo, ipse mul-  
 tis plagis percussus, in potestatem hostium veni, qui abductum me  
 in carcerem sive turrim aedificii tenebrosi coniecerunt, formicis, cur-  
 culionibus et muribus scatentem, quippe quae quondam fuisset gra-  
 narium. brachia et pedes vinculis et catena gravi et solida ad palum  
 magnum in terra defixum constrinxerunt. male in ea custodia cuba-  
 bam propter plagas, vincula, et reliqua, quae ibi fuisse incommoda  
 significavi.

5. Hic loci de sanctissima Thomaide narrandum nobis est. ex honesta  
 familia orientis in Asia progenerata erat. parentibus orbatam cognati  
 Cpolim perduxerunt, et sorori trium archiepiscoporum ac fratrum  
 et imperatorum, matri sapientissimi viri Nicolai Cabasilae, tradide-  
 runt, a qua educata et instituta est. ea, interiecto aliquo tempore,  
 Thessalonicam abiit, in qua urbe Cabasilas, ipsius frater, esset archiepi-



σιλαν ἀρχιερέα, καὶ ᾤκησεν εἰς τὴν μονὴν τῆς ἀγίας Θεο-  
 δώρας μετὰ τῆς Παλαιολογίνης, ἐναρέτου καὶ λογίας γυναι-  
 κός, περὶ ἧς πολλάκις πολλοὺς ἤκουσα παρὰ τοῦ ἀοιδίμου  
 βασιλέως κὺρ Μανουὴλ ἐπαίνους, καὶ πολλοὺς κανόνους εἰς τε  
 τὸν ἅγιον Δημήτριον καὶ ἀγίαν Θεοδώραν καὶ εἰς ἄλλους 5  
 ἀγίους ἀνέγνωσα ἐγὼ ἐκείνης ποιήματα· αἱ εἶχον σὺν αὐ-  
 ταῖς καὶ τὴν ἀγίαν Θωμαΐδα, καὶ ἐπαίδευον εἰς τε τὴν ἀρε-  
 τὴν καὶ λόγον. ὡς δὲ ἦλθε τὸ τέλος αὐτῶν, κατέλιπον αὐτῇ  
 πάντα τὰ αὐτῶν, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν τοῦ Κυπριανοῦ γυναῖκα,  
 ἣτις ἀγανακτῆσασα τὸ σκληρὸν τοῦ ἀνδρός αὐτῆς καὶ ἀπελ- 10  
 θοῦσα πρὸς τὰς ῥηθείσας μονὰς μοναχὴ ἐγένετο, ἐπεὶ δὲ τὸ  
 τέλος αὐτῶν ἐγένετο, πάλιν ὑπετάγη τῇ ἐκείνων κληρονομίᾳ  
 καὶ τοῦ βίου, ὅπως δῆποτε καὶ ταῖς ἀρεταῖς ὑπετάγη, καὶ  
 καλῶς διήνησε τὸν τῆς ὑποταγῆς δρόμον μέχρι θανάτου. ἡ  
 Κυπριανοῦ λέγω γυνὴ ἦν αὕτη τοῦ ἐλθόντος εἰς Κωνσταντι- 15  
 νούπολιν καὶ τὴν μονὴν κτίσαντος τὴν εἰς ὄνομα τῶν ἀγίων  
 ἐνδόξων μεγαλομαρτύρων Θεοδώρων, ἐπονομαζομένην τοῦ Κυ-  
 πριανοῦ. τῶν δὲ ἀσεβῶν τὴν Θεσσαλονίκην παραλαβόντων  
 ἐξελθοῦσα ἡ ὁσία Θωμαῖς μετὰ τῆς ὑποτακτικῆς αὐτῆς τῆς  
 Κυπριανοῦ γυναικὸς ἀπῆλθεν εἰς Λήμνον, ἵνα ἐκεῖθεν πάλιν 20  
 εἰς τὴν Κωνσταντίνου ἐπανέλθῃ. ἐν δὲ τῇ Λήμνῳ ὁ πάππος  
 μου εὐρίσκετο μετὰ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ καὶ τέκνων. ἡ οὖν  
 πρώτη τῶν αὐτοῦ θυγατέρων ἰδοῦσα τὴν ὁσίαν καὶ τὴν αὐ-  
 τῆς ἀρετὴν καὶ τὸν λόγον ἐγκατέλιπε γονεῖς καὶ ἀδελφοὺς καὶ

6. εἶχαν P

9. ἡ — γυνὴ P

12. πάλιν om P

scopus, abdeditque se in monasterium sanctae Theodoraе cum Palaeo-  
 logina, femina virtutis et literarum studiosa, cuius ego multas saepe  
 laudes e venerando imperatore, Manuele domino, audivi, et hymnos  
 non paucos in sanctum Demetrium et sanctam Theodoram et alios  
 sanctos legi. habebant autem secum sanctam quoque Thomaidem eam-  
 que ad virtutis et literarum disciplinam erudiebant. quum instaret  
 ipsis vivendi finis, eidem quae habebant omnia reliquerunt, una cum  
 uxore Cypriani, quae asperam viri sui naturam non ferens, in illud  
 profecta monasterium, inter monachas nomen dederat, postquam au-  
 tem illae diem obierunt, quemadmodum virtuti se subiecit, ita illa-  
 rum tum bonorum tum vitae se subiecit heredi, et huius subiectio-  
 nis cursum praeclare usque ad mortem confecit. coniux haec Cypria-  
 ni, inquam, illius erat, qui Cpolim venit, et monasterium sanctorum  
 martyrum nobilium Theodororum construxit, quod Cypriani cognomi-  
 natur. Thessalonica ab impiis occupata, sancta Thomais cum alumna  
 sua, Cypriani coniuge, in Lemnum discessit, inde Cpolim reversura.

ἀδελφας καὶ ὃν ἐμνηστεύσατο εἰς ἄνδρα ἅμα τοῖς παῖσι, καὶ  
 ἀπελθοῦσα εἰς Θεσσαλονίκην γέγονε μοναχή, καὶ ἐν ὑποταγῇ  
 αὐτῆς δὴ τῆς ὁσίας κάκεισε ἀπομείνασα. κάκειθεν δὲ ἐξελ-  
 θοῦσαι αἱ τρεῖς καὶ μόναι ἐν τῇ Κωνσταντίνου πόλει κατήν-  
 5 τησαν ἀρχῇ ἐν τῇ μονῇ τῇ ἐπονομαζομένῃ τῆς Κλερένας.  
 διαδοθεῖσα δὲ ἡ ἀρετὴ τῆς ὁσίας καὶ ἡ εἰς τὴν θείαν γρα-  
 φὴν αὐτῆς ἐμπειρία εἰς τε τὸν βασιλέα καὶ πατριάρχην καὶ  
 πάντας τοὺς τῆς πόλεως, ὁ μὲν βασιλεὺς ἐζήτηε λαβεῖν ἄλλο  
 10 αὐτῇ, ὁ δὲ πατριάρχης ἔνταλμα πατριαρχικῆς ἐξουσίας ἐξέ-  
 δωκεν εἰς τὰς βουλομένας τῆς πόλεως γυναῖκας προσιέναι  
 αὐτῇ, οἱ δὲ τῆς πόλεως ἤθελον δοῦναι αὐταῖς πᾶν ἀναγκαῖον  
 εἰς τὸ ἐπισκέπτεσθαι καὶ θεραπεύειν τὰ πρὸς χρείαν αὐτῶν·  
 οὐκ ὑπῆρχεν γὰρ ἐκείναις οὔτε χρυσίον οὔτε ἀργύριον, οὐκ  
 15 ἄλλο τι εἰ μὴ τὸ ἐργόχειρον καὶ ἡ τοῦ θεοῦ διὰ τῶν ἀρχόν-  
 των προμήθεια. λαβοῦσα δὲ μικρόν τι κῆθισμα, συνέδρα-  
 μον εἰς ὑποταγὴν αὐτῆς τοσαῦται ὅσαι οὐκ ἐχώρησαν εἰς  
 τε τὴν τοῦ Λιβὸς μονὴν καὶ τῆς κυρᾶς Μάρθας. ἡ δὲ οὐ  
 πλείους ἢ δυοκαίδεκα προσελάβετο· καὶ ἦσαν τοιαῦται εἰς τε  
 20 ἀκτιμοσύνην καὶ ὑπακοὴν καὶ σωφροσύνην καὶ πᾶν εἶ τι εἰς

1. πᾶσιν P    5. κλήρενας P    6. διασώσασα P    9. σοδώτερον M  
 10. πατρ. τὸ δοῦναι αὐτῇ ἔνταλμα πνευματικῆς ἐξουσίας εἰς M  
 11. γυναῖκας, οἱ δὲ τῆς πόλεως ἵνα ἔρχηται εἰς τὸ ἐπισκέπειν καὶ M  
 17. ὅσας οὐκ ἐχώρησεν ἢ τε μονὴ τοῦ λυβὸς καὶ τῆς κυρίας μάρ-  
 θας P

in Lemno tum erat avus meus cum uxore et liberis. itaque na-  
 tu maxima filiarum eius quum sanctam hanc feminam vidisset et  
 observasset virtutem eius ac sermonem, relictis parentibus, fra-  
 tribus, sororibus, et quocum coniuncta erat marito, atque liberis,  
 Thessalonicam profecta, monachis se adscripsit ibique sub imperiis  
 sanctae huius mulieris vixit. inde hae tres solae Cpolim emigran-  
 tes principio in monasterium Clerenae venerunt. quum autem sanctae  
 illius feminae virtus et litterarum sacrarum peritia imperatori et  
 patriarchae, universaeque civitati innotuisset, imperator ei aliud  
 maius et locupletius monasterium tradi iussit, patriarcha patriarchali  
 auctoritate omnibus, quae vellent, urbis mulieribus potestatem de-  
 dit, illi se aggregandi, cives quae essent necessaria ad res ordinandas  
 et administrandas praestare iis volebant. neque enim illis erat vel au-  
 rum, vel argentum, vel aliud quidquam nisi opus manuum et divina  
 per magistratus providentia. itaque, quum non ita amplum domici-  
 lium haberet, ad vitam ex imperio eius agendam tot confluerunt,  
 quot non concesserunt in monasterium Libis et Marthae dominae.

Θεὸν εὐαπόδεκτον, ὅτι κατέλιπον οἱ τῆς πόλεως λέγειν ἢ ἅγια, ἀλλ' αἱ ἅγια καὶ αὐτὸ δὴ τὸ ὄνομα εἶχον εἰς τὰς ἁγίας. καὶ τὸ μὲν τῶν μοναχῶν ἐκείνων γυναικῶν κοινὸν τὸ τῆς τροφῆς καὶ 32 ἐνδυμάτων καὶ τὸ μὴ ἔχειν ἴδιον καὶ τὸ μὴ ποιῆσαι τὸ μικρότερον ἢ πρὸς κοινὴν ἢ πρὸς ἰδίαν χρεῖαν εἰ μὴ μετὰ συγχωρήσεως ὑπῆρχεν αὐταῖς, καὶ τὸ ἀνυπόδητον καὶ ὀλιγότροφον καὶ χαμαὶ κεῖσθαι καὶ ἐν εὐτελείᾳ καὶ τᾶλλα ὅσα τῶν ἀρετῶν εἰσὶν ἐκ μαρτυρίας τῶν περισσῶν ἔστι διηγῆσθαι. ὁμοίως δὲ πάλιν καὶ τῆς αὐτῶν ὁσίας καὶ πνευματικῆς μητρὸς τῆς ἐκείνων συνδρομῆς καὶ ἐπισκέψεως τῶν βασιλέων καὶ δεσποινῶν καὶ ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν, αἱ μὲν χάριν ἔξομολογήσεως αἱ δὲ εὐχῆς καὶ ἐπισκέψεως, τίς ἂν ἀκριβῶς ταῦτά τε καὶ τὴν ἐκείνης ἀρετὴν δυνήθειη διηγῆσασθαι; ἐν δὲ μόνον διηγησάμενοι δεῖξωμεν τὰ πάντα ἀληθῆ. τῷ ὄρθεντι μεγάλῳ σαββάτῳ, ὡσπερ μοι συμβέβηκεν ἄπερ ἐδιηγησάμην, καθημένης μετὰ τὴν τῆς λειτουργίας τελετὴν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, καὶ σὺν αὐτῇ πᾶσαι αἱ μοναχαὶ αὐτῆς προσμένουσαι ἵνα μικρόν τι καὶ ἀπογεύσωνται διὰ τὴν τοῦ ἀντιδώρου μετάληψιν· εἶτα εἰς τὰς πράξεις τῶν ἀποστόλων τεθῆναι τὴν ἀνάγνωσιν λέγει οὖν ἡ ὁσία “μοναχαί, ἐγειρεσθε.” αἱ δὲ “τί σοί ἐστι χρεῖα, κυρία ἡμῶν ἅγια;” ἡ δὲ “τῷ κύρ Γεωργίῳ ἐπῆλθε

1. εὐπρόσδεκτον P  
ὡσπερ?

7. κεῖσθαι ἐνυπῆρχεν αὐταῖς καὶ P 15.

at recepit illa non plus duodecim, atque erant omnes ad paupertatem, obedientiam, modestiam, denique quidquid deo gratum est, tam egregie paratae, ut iam non sanctae, sed sanctarum vocabulo uterentur cives et monasterium ad sanctas diceretur. fuisse monachis illis feminis communem cibum, communem vestitum, commune etiam, ut nihil proprium possiderent, nihil, quamvis modicum, vel ad communem, vel ad privatam utilitatem facerent, nisi concessum iis esset, easdem calceamentis nullis et alimento tenui usas esse, humi cubuisse et omnino vitam vilem egisse et reliquis virtutibus monachicis dedisse operam, supervacaneum est dicere. similiter ad ipsam matrem sanctam et spirituales concursus imperatorum, imperatricum, principum virorum seminarumque conventus, quarum aliae benedictionis, aliae eius salutandae et precibus ipsius sese commendandi gratia ventitabant, quis haec, et virtutem illius digne possit enarrare? una quadam re enarranda omnem ostendemus veritatem. magno illo die sabbati, quo quae narravi mihi acciderunt, quum, finita liturgia, consedisset in ecclesia cum reliquis monachis suis exspectaretque panis benedicti communionem, deinde ad acta apostolorum legenda se convertisset, subito “monachae, inquit, expergiscimini.” haec quum rogassent: “qua tibi re opus est, sancta domina?” pergit illa “Georgius



πειρασμός, καὶ δεηθῶμεν τῆς Θεοτόκου ὑπὲρ ἐκείνου.” τὸδε ἀκούσασαι πᾶσαι προσέδραμον αὐτῇ μετὰ δακρύων, ἔξαιρέτως δὲ αἱ τῆς μητρὸς μου ἀδελφαί· καὶ γὰρ ἑτέρα ἀδελφὴ ἦν, ὕστερον γεγονυῖα κάκεινῃ μοναχῇ καὶ ὑποτακτικῇ αὐτῆς 5 καλῇ. προσέδραμε καὶ αὐτὴ μετὰ δακρύων, πνυθανομένη “τί τοῦτο ὃ λέγεις, κυρία ἡμῶν ἁγία;” ἡ δὲ πρὸς αὐτάς ἔφη “μὴ θροεῖσθε· ὁ θεὸς ὁ συγχωρήσας τὸν πειρασμὸν χορηγήσει καὶ τὴν βοήθειαν καὶ διάλυσιν αὐτοῦ δὴ τοῦ πειρασμοῦ.” καὶ ἰστάμεναι ἔψαλλον εἰς τὴν Θεοτόκον παράκλησιν 10 δακρύνουσαι. τούτου τί κρεῖττον εἰς μαρτύριον τῆς εἰς θεὸν αὐτῆς ἀρετῆς καὶ οἰκειώσεως; ζήσασα οὖν οὔτως καλῶς, καὶ πολλὰ εἰς μαρτυρίαν τῆς ἀρετῆς αὐτῆς ἐπιδείξας ὁ θεός, τέλος καὶ ὁ θάνατος αὐτῆς τίμιος ἐναντίον κυρίου ἐγένετο καὶ τῶν ἀνθρώπων προέβη. ἡμέραις γὰρ τισιν ἀσθενήσασα μικρόν, 15 καὶ πάσας τὰς μοναχὰς κοινῶς νουθετήσασα, καὶ καταλείψασα εἰς τὴν ὑποδοχὴν τῆς ἀδελφῆς τῆς ἐμῆς μητρὸς, ἡ καὶ πρῶτα εἰς ἀρετὴν καὶ ὑποταγὴν αὐτῆς ἦν καὶ πάντα τὰ τοῦ κελλίου αὐτῶν ἐκείνη διοίκει, εἶτα ὡς ἐνθους γενομένη ἐκάθητο, τοὺς μὲν ὀφθαλμοὺς ἔχουσα κεκαλυμμένους, τὸ δὲ στόμα ἀεὶ κινούσα πρὸς ὕμνους καὶ εὐχαριστίας πρὸς θεόν· ἐμιμεῖτο γὰρ πάντοτε ἡ ἁγία τὸ τοῦ θεοῦ χρυσορρήμονος πατρὸς ἡγῆτον τὸ λέγον “μὴ τάσιν φωνῆς νοήσης καὶ μέγεθος (χοῆμα γὰρ ἀνάρομυστον ἁγίοις ἢ κραυγῇ) ἀλλὰ τὸ νοερὸν τῆς διανοίας καὶ τὴν

11. οὕτως om P

13. καὶ τὰ τῶν P

dominus in sollicitationem incidit; precemur ob eum matrem dei." his auditis, lacrimantes ad eam accurrerunt quum reliquae, tum in primis matris meae sorores. nam altera quoque soror postea se fecerat monacham illiusque se subiecerat imperio. itaque haec quoque cum lacrimis accurrit, quaerens: "quid illud est, quod dicis, sancta domina nostra?" at illa: "ne tumultuamini, inquit; qui sollicitationi locum dedit deus, eiusdem etiam praesidium et remedium praestabit." itaque illae flentes matrem dei implorabant celebrabantque hymnis. hac re quid potest esse disertius virtutis pietatisque testimonium? ita igitur quum pulcre vixisset et sanctimoniam eius multis rebus testatus esset deus, tandem mors ei gloriosa coram domino obtigit, qua e rebus humanis excessit. nam quum leviter aliquot dies aegrotasset et monachas communiter ad virtutem esset cohortata, sororem matris meae, quae in eius integritate imitanda et subiectione prima erat, et omnia in cella illius procurabat, in locum suum delegit; deinde tanquam divino afflatu concitata sedebat, clausis oculis et labiis ad dei laudes et gratiarum actiones semper motis. servabat enim omnino sancta haec, quod pater aurea verba fundens dicit:

θεριότητα τῆς ψυχῆς καὶ τὴν συντονίαν τῆς δεήσεως, καθ' ἣν καὶ σιωπῶντων ἀκούει ὁ θεός." ἡ οὖν ἀγία μῆτε τι προλαμβάνουσα τροφίμου ἢ ποσίμου, μῆτε ὀμιλοῦσα τὸ τυχόν ἄνευ τοῦ καθ' ἡμέραν ἐρχομένου ἱερέως εἰς τὸ μεταλαμβάνειν αὐτὴν τῶν θείων μυστηρίων, τότε καὶ τὰς χεῖρας καὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰς τὸν οὐρανὸν αἴρουσα καὶ συγχώρησιν αἰτοῦσα λαβεῖν ὕστερον μετελάμβανεν. ἀλλὰ καὶ τοῦ βασιλέως κύρ Ἰωάννου καὶ τῶν δεσποινῶν καὶ ἄλλων πολλῶν πολλάκις προσερχομένων αὐτῇ, ἀλλὰ δὴ καὶ τότε διὰ τελευταίαν εὐχὴν ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν καὶ ἐγκρίτων ἱερομονάχων καὶ μοναχῶν, ἀνένευε καὶ συγχώρησιν καὶ εὐχὴν ἐχορήγει. καὶ οὕτως Β διαρκέσασα ἡμέρας ἑπτὰ πρὸς κύριον ἐξεδήμησε, καὶ ἐτάφη φιλοτίμως συνδραμόντων σχεδὸν πάντων τῶν ἱερέων ἱερομονάχων, κλητῶν καὶ ἀκλήτων, ἀρχόντων καὶ ἀρχοντισσῶν. καὶ ταῦτα μὲν δὴ οὕτως ἔχει καὶ ἀληθῶς.

6. Κειμένου μου οὖν ἐν τῇ φρουρᾷ ἡμέρας τεσσαράκοντα, ὡς ἦλθεν ἡ ἑορτὴ τῆς μνήμης τοῦ ἐλευθερωτοῦ τῶν αἰχμαλώτων ἀγίου μεγαλομάρτυρος Γεωργίου, ἐδείχθη τοῦδε, ὡς καὶ γὰρ Γεώργιος καὶ παιδιόθεν δοῦλος αὐτοῦ, ἵνα λυτρώσεταιί με τῶν δεινῶν καὶ δεσμῶν· καὶ ἀφρηνιασθεῖς, ἔδοξέ μοι εὔρεθῆναί με εἰς τὸ περικαλλῆς ἄγιον τέμενος αὐτοῦ τὸ

2. προσλαμβάνουσα?  
νευε P. an ἐπένευε?

6. λαβεῖν ὕστερον om M

11. ἐνέ-

15. εἶχον δὴ καὶ ἀληθῶς. αὕτη δὲ τὸ

πρότερον Θεοδώρα ἐλέγειο P

ne contentionem vocis et vehementiam noveris, (res enim sanctis indecora clamor est) sed attentionem mentis et fervorem animi et ardorem precationis, quibus fit, ut etiam tacentes deus audiat." sancta igitur nec cibum nec potum sumebat, nec loquebatur quidquam nisi cum sacerdote, qui ad eam divinis mysteriis impertiendam quotidie ventitabat; tum manus et oculos in coelum attollens et veniam delictis suis petens, divini mysterii particeps fiebat. quin etiam imperatori Iohanni et despoenis aliisque multis frequenter se invisentibus, et qui tum propter ultimas eius preces eam visebant, viris et feminis illustribus, et probatis hieromonachis et monachis abnebat adeunde copiam precesque fundebat. ita quum vixisset dies septem, ad dominum abiit, et sepulta est honorifice, omnibus propemodum hieromonachis, vocatis et non vocatis, et primoribus utriusque sexus concurrentibus. atque haec quidem talia sunt et ad veritatem narrata.

6. Ego quum in carcere fuissem dies quadraginta adessetque lux dicata memoriae magni martyris sancti Georgii, captivorum liberatoris, suppliciter hunc rogavi, ut cognominem me et a puero ipsius cultorem miseris et vinculis eriperet. tum somno oppressus, visus sum

εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ, τῶν Μαγγάνων ἐπονομαζόμενον. ἐκεῖ  
 ἰστάμενος τὴν φυάλην ἔχων καὶ τοὺς σιδήρους τοῖς ποσί,  
 διερχομένον τάχα τοῦ βασιλέως ἵνα εἰς τὴν ἀκολουθίαν τῆς  
 ἐκκλησίας ἀπέλθῃ, ἐδεήθη αὐτοῦ ἵνα με τῶν ἀλύσεων ἐλευ-  
 5 θερώσῃ. καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς εἰσελθὼν εἰς τὴν ἐκκλησίαν,  
 ἄρχων τις ἐπιστρέψας πρὸς με εἶπέ μοι τάδε· “προσέταξεν  
 ὁ βασιλεὺς ὁ αὐθέντης ἡμῶν ἵνα ἐξάρωσί σου τοὺς σιδήρους,  
 ὃ καὶ ἡ κυρία ἡμῶν ἡ δέσποινα ἐζήτησεν αὐτοῦ καὶ ἅπαν-  
 10 τες ἡμεῖς.” καὶ περὶ τὸν ὄρθρον αὐτῆς τῆς νυκτὸς ἰδοὺ ἐν  
 τῇ συνήθει ὥρα οἱ τοῦ πύργου ἄρχοντες καὶ ἕτεροι μετὰ σι-  
 δήρων ὀργάνων ἐκβαλόντες με τῶν ἀλύσεων καὶ ἐξαιτιῶνται,  
 καὶ λέγουσιν οὐχ ὅτι ἐχθροδῶς ἔχουσι κατ’ ἐμοῦ καὶ οὐ τρέ-  
 φουσί με, εἰ μὴ ἐστὶ διὰ μὴ κεκτηῖσθαι αὐτούς. καὶ μετὰ  
 δύο ἡμέρας ἐλθόντες πάλιν ζητοῦσί με· καὶ ἐδεήθη τοῦ  
 15 αὐθέντου μου διὰ γραφῆς ἵνα ἐξαποστείλῃ ἄρχοντας συλλα-  
 λῆσαι τοῖς αἰχμαλωτεύσασί με πρὸς συμβίβασιν περὶ τῆς ἐμῆς  
 ἐλευθερίας. ὅπερ καὶ γέγονε. καὶ συμβιβασθέντες δεδώκασιν  
 αὐτῷ τὸ Σαραβάλε φρούριον τοιοῦτοτρόπως, ἵνα ἐγερωθῇ καὶ  
 ἀπέλθῃ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ ἐν τῇ Γλαρέντζα· καὶ μέχρις ὅλου  
 20 Μαΐου εἰ μὲν ἔλθῃ ὁ μητροπολίτης καὶ αὐθέντης αὐτῶν, ποιησάτω  
 ἐκεῖνος ὡς θέλει, εἰ δ’ οὐ, παραδώσωσιν αὐτῷ τὸ κάστρον.  
 καὶ γεγονότων ὄρκων, καὶ παραλαβομένου καὶ τοῦ Σαραβάλε

1. εἰς τὴν κεφαλὴν ἰστάμενος ἔχων καὶ P

21. παραδιδόασιν τὸ P

13. κεκτημένα M

mihī esse in pulcherrimo templo Manganorum quod dicitur, illius nomi-  
 ni sacro. ibi quum constitissem, pateram manu tenens et com-  
 pedibus vinctus, imperatorem forte transeuntem, ut ecclesiae sa-  
 cris interesset, obsecravi, ut catenis me levaret. quum iam intrasset  
 in ecclesiam imperator, reversus unus de proceribus ita me allocutus  
 est: “iussit imperator, dominus noster, vinctulis te liberari; id quod  
 imperatrix, domina nostra, et omnes nos ab eodem petivimus”. et  
 ecce, circa matutinum noctis eiusdem tempus, hora consueta, turris  
 praefecti et alii viri, instrumentis ferreis instructi, catenis me ex-  
 pediunt, et excusant se mihi aiuntque, non hostili odio tam parce  
 ac maligne victum se praebuisse, sed quia meliora quae darent, non  
 habuissent ipsi. post biduum adsunt iterum et me cohortantur, atque  
 ego per literas dominum meum oravi, ut mitteret viros honoratos,  
 qui de conditionibus liberationis meae transigerent cum his, a qui-  
 bus captivus detinebar: id quod factum est, et, composita amicitia,  
 castellum Sarabale hoc ei pacto tradiderunt, ut Glarentzam domum  
 recederet; et quidem si per Maium venisset metropolita et dominus  
 ipsorum, faceret is, quod vellet; si non venisset, castrum illi dederent.



τῆ πέμπτῃ Μαΐου, ἀπῆλθε μέχρι τῆς Σκλαβίτιζας καὶ Τεριόλου τὰ ὄρια. δι' ἐμὲ δὲ ἐπαρῆκεν Ἰωάννην τὸν Ῥωσσοτῶν, ἵνα με ἄρῃ, σωζομένου ὁμως ὅτι μετὰ τὸ ἐλευθερωθῆναί με ἔξουσι τὸ βέβαιον τὰ πραχθέντα. καὶ ἐλευθερωθεὶς ἡμῖθιανῆς σχεδὸν ἀπέσωσα ἔνθα ἦν ὁ αὐθέντης μου, ὃς εἶδέ με ὅ μετὰ χαρᾶς πολλῆς καὶ λύπης, τὸ μὲν ὅτι ἤμην οὕτως ἡμῖθιανῆς, τὸ δὲ ὅτι ἠλευθερώθην, καὶ πολλὰ εἶπε πρὸς ἔπαινον καὶ παραμυθίαν μου. ἀπελθόντος μου οὖν εἰς τὴν σκηνὴν τὴν ἐμὴν προσέφερόν μοι εὐεργεσίαν τοιάνδε. ἱμάτιον ἐπάνωφορον διπλοῦν, χαμουχᾶν πράσινον ἀπὸ Λούκκας ἀξιοτίμον μετὰ πρασίνου ὑφάσματος καὶ καλοῦ ἐνδεδυμένον, σκούφιαν Θεσσαλονικαίαν μετὰ χρυσοκοκκίνου χασδίου ἐνδεδυμένην, καβάδιον καρμεζὴν χαμουχᾶν μετὰ βαρέων καταρούχων ἐνδεδυμένον, κουρτζουβάκαν χαμουχᾶν χρυσὸν πράσινον, καὶ φωᾶν προῦσινον, καὶ σπάθην ἐγκεκοσμημένην, καὶ φλωρία ἧτοι νοῦμια χρυσᾶ χιλιάδας τρεῖς.

7. Ἐπὶ τὴν αὐριον οὖν ἀπελθόντες εἰς Γλαρέντζαν, ἰδοῦ τις ἄρχων τοῦ ἀμηνῶ μετὰ τινὰς ὀλίγας ἡμέρας ἦλθε λέγων ὅτι ἡ Πάτρα τελεῖ τῷ ἀμηνῶ τέλη, καὶ διαβαίη αὐτῷ εἶναι. διὸ ἄπεχε αὐτῆς καὶ μὴ πολιόρκει αὐτήν. εἰ δ' οὐ, πέμψομεν στρατὸν κατὰ σοῦ. ὁ δ' αὐθέντης μου ἀποκρι-

- |                          |                      |                    |
|--------------------------|----------------------|--------------------|
| 1. τριόλου τῶν ὁρίων P   | 2. ῥωσσοτῶν P        | 3. ὁμως ὅτι] γὰρ M |
| ἐλευθερωθεῖν με ἔξουσι M | 9. ἐπανάφερον M      | 10. κα-            |
| μουχᾶν P                 | λούκκας P            | 11. προῦσίνου P    |
| καμουχᾶν P               | μετὰ — χαμουχᾶν om P | 13. καρμεζὴν       |
| σινόν P                  | 18. ἦλθε om P        | 15. φουτῶν προ-    |
|                          |                      | 19. διαβαίνει P    |

dictis deinde utrimque sacramentis, et quinto Maii Sarabale accepto, Sclabitzam usque et ad fines Terioli abiit, ad me autem liberandum Iohannem Rhosotanem misit, pactus, ut me libero demum, quae acta essent, forent rata. liberatus igitur, paene semianimis perveni ad principem meum, qui magno me tum gaudio, tum dolore vidit, quum liber quidem, sed idem semianimis essem, multaque ad laudem et consolationem meam dixit. postquam discessi in tentorium meum, haec mihi munera oblata sunt: duplex amiculum, supparum prasini coloris pretiosum, Luccae emtum et bombyce perpulcra inductum, birretum Thessalonicense, coccineo holoserico inductum, sagum sericum eleganter ornatum, curtzubacas sericus aureus prasinus, gladius ornamentis conspicuus et florenorum sive nummorum aureorum tria millia.

7. Quum postridie Glarentzam profecti essemus, ecce paucis post diebus quidam ex amerae optimatibus nuntium nobis affert, Patram amerae tributa pendere in eiusdemque concessisse ditionem. abstine-

Θεὸς αὐτῷ εἶπεν “ἡμεῖς ἠκούσαμεν ὅτι θέλουσι παραδοῦναι αὐτὴν τοῖς Καταλάνοις. οὐκ οὖν δοκεῖ μοι πρέπον εἶναι εἶσαι ἡμᾶς τοὺς γε τοὺς ἐχθροὺς ἡμῶν καὶ ἐχθροὺς τοῦ ἀδελφοῦ μου τοῦ μεγάλου ἀμηραῦ καὶ ἡμῶν παραλαβεῖν αὐτοὺς  
 5 τὸ τοιοῦτον κάστρον τὸ ἐν μέσῳ τῶν ὀρίων ἡμῶν κείμενον. διὰ τοῦτο ἀπήλθομεν ἐκεῖ, καὶ ἐξετάσαντες τὸ πρῶγμα ἐστήσαμεν ἵνα μὴ γένηται· καὶ ἰδοὺ, ὡς βλέπεις, ἠγγέρθημεν ἐπανελθόντες οἴκαδε. οὐ μετὰ πολλὰς ἡμέρας ἔχω κατὰ νοῦν ἵνα ἀποστείλω πρὸς τὸν ἀδελφόν μου τὸν μέγαν ἀμηραῦν τοῦ  
 10 τον δὴ τὸν ἄρχοντα,” δεικνύων ἐμέ, “ὅς δηλοποιήσει αὐτῷ καὶ πλείονα ἄλλα ἢ ἀναμεταξὺ ἡμῶν δεῖ ἐνεργεῖσθαι.” ὁ οὖν Τοῦρκος ἀκούσας τούτους τοὺς λόγους, ἔτι δὲ καὶ φιλοδωρηθεὶς καλῶς, ἀπήλθε χαίρων. ἐκείνου δ’ ἀναχωρήσαντος προσέταξέ μοι λέγων “ἰδοὺ προετοίμαζε τὰ πρὸς χρεῖαν τῆς  
 15 ὁδοῦ.” καὶ μὴ εἰδὼς ἐγὼ τὸ τυχόν, ἀνέφερον αὐτῷ ὅτι εἰ μὴ ἔλθῃ ὁ μητροπολίτης Θεοῦ εὐδοκοῦντος, καὶ δώσωσι ἡμῖν τὸ κάστρον, κἀγὼ ἀναρρωσθῶ ὀλίγον. ἀλλ’ ὅμως, εἰπέ μοι, προετοίμαζε πάντα τὰ εἰς ἐκπλήρωσιν τῆς προστάξεώς σου.

8. Τῆς δὲ προθεσμίας ἐλθούσης καὶ μὴ ἐλθόντος τοῦ  
 20 μητροπολίτου, τῇ α’ Ἰουνίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπηρχόμεθα κινήσαντες εἰς Πάτραν. ἐν ταύταις οὖν ταῖς ἡμέραις καὶ ὁ

2. μοι μὴ πρέπον P  
 στρον ἦτοι πιολίεθρον τὸ M  
 μὲν ἐτοίμασε M

3. τοὺς ἐχθροὺς ἡμῶν om M  
 17. ἀναρρωσθήσω P

5. κἀ-  
 ἄλλ’ ὁ

ret proinde ea urbe, neve eam obsideret: si minus, contra eum exercitum missum iri. cui ita respondit princeps meus: “nos audieramus, velle eos urbem Catelanis tradere. iam parum mihi aequum videtur, pati nos communes fratris mei, magni ameræ, nostrosque hostes tale castrum occupare, in mediis finibus nostris situm. qua de re hoc iter suscepimus, et, re cognita, id negotium ut impediremus, dedimus operam. atque vides nos, collectis sarcinis, domum iam redire. propediem autem ad fratrem meum, magnum ameram, mittere constitui hunc illustrem virum” (me autem ostendebat,) “qui illi etiam alia multa exponet, de quibus inter nos agi necesse est.” Turca, his auditis, et muneribus bene cumulatus, laeto animo discessit. qui quum abisset, Constantinus iussit me parare, quæ ad iter faciendum necessaria essent. ego, quid rei esset ignarus, respondi, ita fore, si deo placuisset, ut non veniret metropolita, ac castrum nobis traditum esset, et postquam ipse aliquantum convaluissem. at ille “nihilominus, inquit, ad perficiendum, quod mandatum tibi est, omnia præpara.”

8. Ubi venit dies præstituta, nec adfuit metropolita, Calendis Iuniis eiusdem anni Patram movimus. per eosdem dies etiam Thomas

αὐθεντόπουλος ὁ κὺρ Θωμᾶς τὸ τοῦ πριγκίπου Κεντηρίωνος πτολιέθρον τὴν Χαλατρίτζαν, τοῦ καὶ μετέπειτα γεγονότος πενθεροῦ αὐτοῦ, ἐπολιόρκει· ὁ δὲ αὐθέντης μου ἅμα τῇ ἀδελφῇ αὐτοῦ διήρχοντο διὰ τῆς ὁδοῦ τῆς εἰς Πάτραν φερούσης· κατελθόντες οὖν ἐμείναμεν ἡμῶν εἰς τὴν Καμενί-5 τζαν. Ἰωαννίκιος Βαλότας οὖν ὁ τοῦ πριγκίπου ἐκεῖσε ἄρχων ὡς ἔμαθε τοῦτο, αἰτήσας ἀφιέρωσιν ἵνα ἀμφοτέροισι τοῖς αὐθένταις ἔλθῃ προσκυνῆσαι αὐτούς, καὶ ἐλθὼν εὐθὺς τὰς τοῦ πτολιέθρου κλεῖς ἐκβαλὼν δέδωκε ταύτας τῇ αὐθέντῃ μου τῇ δεσπότη, εἰπὼν “τοῦτό ἐστι πτολιέθρον ἰδίως τοῦ αὐθέντου 10 μου καὶ συγγάμβρου τῆς βασιλείας σου” (καὶ γὰρ ὁ τοῦ πριγκίπου υἱὸς προέλαβεν εἰς νόμιμον γυναικᾶ τὴν ἀδελφὴν τῆς βασιλείας κυρίας Θεοδώρας), “ὅς μοι προσέταξεν ἵνα παραδώσω τοῦτο τῇ βασιλείᾳ σου.” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ “οὕτως ἔχει, ὅτι συγγενοῦς μου ἐστὶν ὁ τοιοῦτος τύπος, ἀλλ’ οὐ γνησι-15 στέρου τοῦ ἀδελφοῦ μου. λοιπὸν εἰ προγενέστερον ἐποίησε τοῦτο, ὁ ἀδελφός μου κατ’ ἐμοῦ οὐκ ἐνεχειρίζετο οὐδὲν ὃ ἐγὼ εἶχον, καὶ αὐτὸς καὶ ὁ αὐθέντης σου ἄλλοτρόπως εἶχον αὐτό. τὰ νῦν οὖν εἰ παραλάβω αὐτό, ἀνάγκη ἐστὶν ἵνα διαφερώμεθα μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ μου, καὶ οὐ τυγχάνει διὰ πο-20 λύ τι, πολλῶ μᾶλλον διὰ τοσοῦτον. ἀλλ’ ἄπελθε ἐν αὐτῷ, καὶ ὡς δύνασαι ποιήσον.” ὡς οὖν ἤκουσε ταῦτα, ἤτησεν ἵνα ἀκάκως εἰσέλθῃ ἐν τῇ αὐτοῦ πτολιέθρῳ. προσταχθεὶς

5. ἔμειναν M

6. Ἰωάννης οὖν Βαλότας P

7. pro ἀφιέρωσιν locum vacuum P

12. ἔλαβεν P

15. ὁ τόπος οὗτος P

17. ἐχειρίζετο P

18. αὐτὸς καὶ om P

ἀλλοτρόπως P

23. αὐτῷ P

dominus Centerionis principis, cuius idem postea gener factus est, oppidulum Chalatrítzám obsidebat. dominus igitur meus cum fratre Patram processit, divertimusque una omnes Camenítzám. itaque Iohannicius Balotas, principis ibi procurator, ubi hoc didicit, postulata admissione, ambos dominos adoratum venit, et illico prolatas oppidi claves despotae, domino meo, his verbis tradidit: “oppidum hoc proprium est domino meo maiestatis tuae affini” (etenim principis filius sororem Theodoraē imperatricis legitimis nuptiis sibi coniunxerat), qui mandavit mihi, ut maiestati tuae id dederem.” respondet Constantinus: “ita se res habet, locus iste affinis mei est, non fratris mihi cognationis. ceterum si prius hoc fecisset, frater meus nihil, quod ego tenerem, contra me occuparet, atque ille et princeps tuus incommode id tenebant. nunc autem si oppidum accipio, inter me fratremque meum dissidium exoriri necesse est, quod ne magnae quidem rei causa, nedum tantillae fieri oportet. sed tu



οὐδ' ἐγὼ συνώδενσα αὐτῷ μετὰ στρατιωτῶν. καὶ περὶ τὴν  
 ὁδὸν εὗρεθεὶς Ραυλὸς ὁ Θωμᾶς, καὶ νομίσας εὐκόλον εἶναι  
 ἵνα ἄρῃ αὐτὸν ἀπ' ἐμοῦ, καὶ εἰς κίνδυνον ἦλθε τοῦ φνέαι  
 ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν τι μάχιμον καὶ λυπηρὸν· ὅμως οὖν θεοῦ  
 5 εὐδοκοῦντος ἐκείνον μὲν σῶον ἀπεκατέστησα οἴκαδε, καὶ γὰρ  
 ἐπιστρέψας εὔρον τὸν αὐθέντην μου ἐν τῷ τοῦ ἁγίου Ἀν- B  
 δρέου τοῦ πρωτοκλήτου ναῷ καὶ τάφῳ ἀποσωθέντα τῇ δ'  
 Ἰουνίου ἐσπέρας. τῇ ε' πρωτὶ τοῦ αὐτοῦ, ἡμέρα πρώτη τῆς  
 ἑβδομάδος, ἐξελθόντες πάντες οἱ τοῦ κάστρου ἔγκριτοι μετὰ  
 10 παντὸς τοῦ λαοῦ, καὶ ἐλθόντες μέχρι καὶ τοῦ ἡθέντος ναοῦ  
 τοῦ ἁγίου Ἀνδρέου, τὸν δεσπότην καὶ αὐθέντην μου προσε-  
 κύνησαν καὶ τὰς κλεῖς τοῦ κάστρου παρέδωκαν αὐτῷ. καὶ  
 οὕτως κινήσαντες μετὰ πλείστης χαρᾶς ἀμφοτέρω τὰ μέρη,  
 λέγω τοῦ αὐθέντου μου καὶ τοῦ πτολιέθρου, τινὲς ἔφιπποι  
 15 καὶ τινες πεζοί, ἕκαστος κατὰ τὴν ἑαυτοῦ πηλικότητα, καὶ  
 εἰσελθόντες εἰς τὸ κάστρον μέχρι καὶ τῶν κατὰ τὸν ναὸν τοῦ  
 ἁγίου Νικολάου δωματίων ἀπήλθομεν, τῆς μὲν ὁδοῦ πάσης  
 κατεστρωμένης οὔσης πάντων ἀνθέων, καὶ εὐκοσμίας ἐκ δε-  
 ξιωῶν τε καὶ ἐξ εὐωνύμων, ἐκ δόμων πάντοθεν ῥαινομένων  
 20 ῥοδοσταμμάτων καὶ ῥόδων καὶ τριακονταφύλλων. ἀπὸ δ'  
 ἄνωθεν τοῦ φρουρίου ἦτοι τοῦ πύργου διὰ σκευῶν καὶ τζαγ-

3. φῦλαι?

12. καὶ τὰς — αὐτῷ om P

14. πτολιέθρου

ἦτοι κάστρου τινὲς M

15. ποικιλότητα P

16. ἐν τῷ πτο-

λιέθρῳ ἦτοι κάστρῳ P

18. εὐκοσμίας M

19. δῆμων P

ῥοδοσταμμάτων P

20. καὶ τριακοντα φύλλων om P

abi in urbem et, quod potes, effice." his auditis, petivit, ut tute ur-  
 bem intraret. itaque iussus ego una perrexī cum manu militum. in  
 itinere in Thomam Raülum incidimus: qui quum facile se posse Io-  
 hannicium a me distrahere arbitraretur, periculum erat, ne inter fra-  
 tres pugnae et mala excitarentur. sed favente deo, illum salvum do-  
 mum restitui, atque ipse reversus, in templo et sepulcro sancti An-  
 dreae, qui primus ad apostolatū vocatus est, Constantinum inveni,  
 quarto die Iunii, ad vesperam. die quinto, qui erat primus hebdo-  
 madis, mane omnes oppidi primores et plebs universa ad templum,  
 de quo dictum est, progressi, despotam, dominum meum, venera-  
 bundi salutarunt tradideruntque ei oppidi claves. ita laetitia maxima  
 pars utraque, et domini mei, et oppidi, alii equestres, alii pedites, pro  
 sua quisque conditione, incedebant, atque castrum ingressi usque ad  
 aediculas iuxta templum sancti Nicolai sitas processimus, tota via con-  
 strata omnis generis floribus et ad dextram laevamque ornata,  
 quum e domibus insuper undique aqua rosacea et rosae et odori-  
 fera folia spargerentur. de summo autem castello sive arce telis

γρωῶν κακῶς ἐδεξιοῦντο ἡμᾶς, ἀλλ' οὐδὲν ἔβλαψαν· οἱ γὰρ  
 τοῦ μητροπολίτου κρατήσαντες τὸ φρούριον, ἔτι δὲ καὶ τὰ  
 αὐθεντικὰ παλάτια τὰ πλησίον αὐτοῦ οἰκήματα σιταρχήσαντες  
 καὶ ἀφιερῶσαντες κατέσχον, ἐλπίζοντες ὅτι ἐλθόντος τοῦ μη-  
 τροπολίτου διὰ τούτου πάλιν λάβωσι τὸ πτολίεθρον, ὅπερ 5  
 καὶ πρότερον εἶχον. ἡμῶν δὲ ἐπὶ τὴν αὐριον συναχθέντων  
 ἐν τῷ τοῦ ἁγίου Νικολάου ναῷ, καὶ παντὸς τοῦ τῶν πολι-  
 τῶν δῆμον, ὤμοσαν μετὰ ὄρκων ἴν' ὧσι πιστοὶ δοῦλοι καὶ  
 ὑποτακτικοὶ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν τοῦ δεσπότου· εἶτα ἐζήτη-  
 σαν καμὲ τοῦ κρίνειν ἐν αὐτοῖς καὶ ἰθύνειν. ὁ δὲ αὐθέντης 10  
 μιν ἀπεκρίνατο λέγων “καὶ μᾶλλον τοῦτο αὐτῷ ὀφείλομεν,  
 καὶ χάριν τῆς ὑμῶν αἰτήσεως ἔσεται αὐτὸς εἰς κεφαλὴν ὑμῖν.”  
 τῇ δὲ ὀγδόῃ τοῦ αὐτοῦ Ἰουνίου μηνὸς διερχομένου μιν εἰς  
 Ναύπακτον, ἵνα πρὸς τὸν βασιλέα πρῶτον ἀπέλθω ἀκουστὸν  
 ποιῆσαι αὐτῷ τὰ ἐν τῇ Πάτρᾳ παρακολουθήσαντα, εἴτ' ἀπ' 15  
 ἐκεῖσε μετ' ἄρχοντος αὐτοῦ πρὸς τὸν ἀμηρᾶν, κατὰ τὴν τε-  
 τάοτην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς φθάσαντες ἐμείναμεν ἐν τῷ τοῦ  
 ἁγίου Ἀνδρέου ναῷ. ἰδοὺ καὶ δύο Τοῦρκοι διερχόμενοι τὴν  
 Ναύπακτον, ὁ μὲν τοῦ ἀμηρᾶ ὁ δὲ τοῦ Τουραχάνη, προσαγ-  
 γέλλοντες ἐν προστάγματι ἵνα μὴ τὴν Πάτραν παραλάβωμεν. 20  
 οἷτινες δὲ πάλιν ὑπέστρεψαν μετ' ἐμοῦ ἀπολογίαν λαβόντες  
 τοιάνδε, ὅτι ἐπεὶ ὁ παρῶν ἡμῶν ἄρχων ἀπέρχεται πρὸς τὸν  
 ἀδελφόν μου τὸν μέγαν ἀμηρᾶν (δεικνύων ἐμὲ ἔφη αὐτοῖς ὁ

4. ἀφηρώσαντες P  
 5. τούτου ἔστιν πάλιν M  
 9. τῷ αὐ-  
 θέντη ἡμῶν καὶ δεσπότῃ P

arcubusque balearibus male nos excipiebant, nec laedebant tamen.  
 nam qui a metropolitā stabant, castellum occuparant et praeterea  
 palatia principis in illius vicinia aedificata, spe ducti, fore ut,  
 quum redisset metropolita, huius auctoritate oppidum, quod etiam  
 prius tenuerant, reciperent. postera luce tota civitas, nobiscum in  
 aede sancti Nicolai congregata, sacramentis fidem et obedientiam ad-  
 dixit despotae, domino nostro. deinde quum me praefectum et gu-  
 bernatorem sibi exoptarent, respondit dominus meus: “et ipsi admo-  
 dum hoc debeo, et petentibus vobis satisfacio, ut vobis praesit.”  
 quum octavo die eiusdem mensis Iunii Naupactum discessissem, pri-  
 mum imperatori nuntium allaturus de rebus ad Patram transactis,  
 deinde cum uno e proceribus eius profecturus ad amerā, die quarto  
 eius mensis in templo sancti Andreae commorati sumus. advene-  
 runt tum Naupactum forte duo Turcae, vetantes unus amerae,  
 alter Turachanis nomine, ne Patram in ditionem nostram accipere-  
 mus. hi mecum reversi, tale a Constantino responsum ferunt: “quo-

δεσπότης ὁ αὐθέντης μου), καὶ ὡς ἐκεῖνος προστάξει, οὕτως  
καὶ ποιήσομεν. ἀναχωρησάντων οὖν ἡμῶν ἐν Ναυπάκτῳ  
ἐμείναμεν. πρῶτ' σκοτίας ἔτι οὔσης ἰδοὺ ἐκεῖσε καὶ ὁ πα-  
λαιῶν Πατρῶν μητροπολίτης τοῦνομα Πανδοῦλφος Μαλατέ-  
5 στας μετὰ τριήρεως Καταλανικῆς ἔφθασε· διερχόμενος γὰρ  
περὶ τὰ νησίδρια τὰ μέσον τῆς ὁδοῦ, ὡς ἔμαθεν ὅτι ἐδόθη  
τὸ πτολίεθρον τῷ δεσπότη, τὸν πλοῦν ἐποίησατο διὰ τοῦ  
ἐκεῖσε κόλπου παρὰ τὴν Αἰτωλικὴν χέρσον ἔγγιστα, καὶ ἀπε-  
σώθη εἰς Ναύπακτον πόλιν τῆς Αἰτωλίας, ὅπως καλῶς μάθη  
10 περὶ τοῦ γεγονότος. ἐδεήθη οὖν ἐπιμεῖναι καμὲ ἐκεῖσε καὶ  
ἐπὶ τὴν αὔριον· ἔγωγε ὑπεσχέθην τοῦτο ἕνεκεν δύο αἰτιῶν, τῆς  
μὲν ἵνα μνηύσω τῷ αὐθέντῃ μου περὶ τοῦ γεγονότος, ὃ καὶ  
παρ' ἐμοῦ ἔμαθε πρῶτον, τῆς δὲ ἵνα μάθω τίς ὁ σκοπὸς αὐ-  
τοῦ δὴ τοῦ μητροπολίτου. διὰ ταῖτας οὖν τὰς δύο αἰτίας  
15 ἀπέμεινα παρ' αὐτῷ. μέσον δὲ γενομένον καὶ τοῦ Βικάρδου 34  
Μαρκέλλου ἡγεμόνος Ναυπάκτου, καὶ εἶδομεν ἀλλήλους, ὃν  
καγὼ βλέψας ἐθαύμασα ὅτι ἔοικεν εἰς πάντα τῷ τοῦ Σίδης  
μητροπολίτῃ. συνανακείμενος οὖν ἐγὼ αὐτῷ καὶ συνομιλῶν, ἐν  
τῷ διαλέγεσθαι αἰεὶ μηχανούμενος ἦν ὅπως γνωρίσῃ τίνος  
20 ἕνεκεν ἤθελον ἐγὼ ἀπελθεῖν πρὸς τὸν ἀμυρᾶν, καγὼ ἐκεῖνον  
πυνθανόμενος τίς ὁ σκοπὸς αὐτοῦ περὶ τῶν κατὰ τῆς Πά-

5. καταλάνης P 9. Ναύπακτος λέγεται ἀπὸ τῆς ἐκεῖ ναυπη-  
γίας τῶν Ἑρακλειδῶν πρὶν ἢ κατασχεῖν τὴν Πελοπόννησον. Pa-  
chomius in marg. M 15. βηράρδου μαρκέλου P 18. ἐγὼ  
— μηχανούμενος om P

niam praesens hic vir ad fratrem meum, magnum ameram, proficiscitur (me autem his verbis significabat), ut ille decreverit, ita faciemus." sic igitur recessimus, constitimusque Naupacti. antequam porro diluxerat, ecce etiam veterum Patrarum metropolita, Pandulphus Malatesta, illuc advectus est iriremi Catelanica. obiens enim insulas, trans quas via ferebat, quum oppidum despotae traditum esse audisset, cursum per sinum illum proxime terram Aetolicam flexit, Naupactumque, urbem Aetoliae, ut factum explore cognosceret, devenit. rogavit igitur, ut ego quoque ad diem sequentem ibi manerem: quod ei duabus de causis promisi: una, ut indicarem domino meo quid contigisset, quod is sane ex me primum cognovit; altera, ut consilium metropolitae discerem. ob eas duas causas igitur cum illo mansi. vidi ibi etiam intervenientem Marcellum, Naupacti praefectum, quem mirabar omnino simillimum esse metropolitae Sidensi. Malatesta, quum accubissemus una et colloqueremur, in sermonibus studiose conabatur expiscari, qua de re ego ad ameram iter suscipere vellem, atque ego vicissim ex illo quaerebam audire, quid ipse de rebus adversus Pa-



τρας συμβάντων, καὶ μὴ δυνάμενοι εἰς τοῦ ἑτέρου τὰ κρύφια γνωρίσαι. ἔοικεν γὰρ ὡς τινες κερδαλέοι ἐποίησαν ἐμπορίας. ὁ μὲν φορτίον εἶχεν ἀντὶ σηρικῆς μετὰξῆς τὰς τῆς θαλάσσης βρύνας, ὁ δὲ ἀντὶ πεπέρεως σχοίνου σπόρον ξηρόν· καὶ συναπαντηθέντες ὁμοῦ ἐπυθάνοντο ἀλλήλων “τί 5 τὸ φορτίον;” ὁ μὲν “μέταξά” ἔφη “ἔστι τὸ ἐμόν,” ὁ δὲ “πέπερι,” καὶ ἕκαστος αὐτῶν ἐνόμιζε μήπως τὸν ἕτερον συναπαίξῃ. καὶ οὕτως εἰς συνθήκην ἤλθον ἵνα ἀνταλλάξωσιν τὰ φορτία, καὶ μὴ γνώσκων ὁ εἰς τὰ τοῦ ἑτέρου ἔλαβον φορτία, καὶ σπουδαίως ἐπορεύετο ἕκαστος ἵνα πόρρω μακρύνῃ 10 ἀπὸ τοῦ ἄλλου, μὴ πως ἡ μηχανὴ φανερωθεῖ· καὶ παραγενόμενοι ὁ εἰς ἔνθεν καὶ ὁ ἕτερος ἐκεῖθεν πολλῆ διαστήματι τῆς ὁδοῦ καὶ ἀνοίξαντες οὐχ εὔρον οὐδέν. οὕτως ἐπάθομεν χημεῖς. λοιπὸν ὁ μητροπολίτης δέδωκε τοῖς ἀπεσταλμένοις Τούρκοις παρὰ τοῦ ἀμημᾶ καὶ τοῦ Τουραχάνη τοῖς μετ’ 15 ἐμοῦ οὔσι γράμματα πρὸς τοὺς ἑαυτῶν ἀθέντας τοὺς ἀποστείλαντας αὐτούς, κάμοι δὲ πολὺς συνέβη λογισμός, μὴ ποτε ὑπόσχηται δοῦναι ἄστεα τινα τῆς Πάτρας, εἴπερ αὐτῷ βοηθήσῃ παραλαβεῖν αὐτήν, ἢ πληθὸς τι χρημάτων. καὶ μὴ πανόμενος τῷ λογισμῷ ἕως οὔ μάθω τὸ τί περιεῖ- 20 χον τὰ γράμματα, καὶ πολλὰ κοπιάσας καὶ συνεσθίων αὐτοῖς ἐμέθυσα αὐτούς τὰ μέγιστα ἀκουσίως διὰ τὸ συγκοινω-

3. συρικῆς P      4. σχοίνου] ἐλίκων P an σχίνου?      6. μετὰ-  
ξας P      11. μηχανία M      18. ὑπόσχηται ἄστεα τὰ μὲν τῆς P  
19. παραλάβαι M      20. μαθεῖν M      21. ποιήσας P

tram gestis sentiret: quumque neuter ex altero elicere posset secreta eius consilia, accidit nobis, quod quaestuosis quibusdam accidit mercaturam facientibus, quorum alter pro serico plantam quandam maritimam portabat, alter pro pipere iunci baccam aridam. hi quum sibi occurrissent, quaesissentque vicissim, quidnam mercium portarent, unus sericum, alter piper dixit. itaque quum uterque alterius deludendi cupidus esset, convenit inter eos, ut permularent merces, atque uterque quid alter haberet ignarus, eius onus accepit abibatque festinanter, ut longe recederet, ne fraus fieret manifesta. diversi igitur quum abiissent et longo iam intervallo distarent, postremo apertis sarcinis, quod quaerebant haud repererunt. tale quid etiam nobis usu venit. deinceps metropolita Turcis, ab amera et Turachane missis, qui mecum erant, ad eorum dominos, a quibus missi venerant, literas dedit; ac vehemens me subiit suspicio, ne forte oppida quaedam Patrensis territorii, aut aliquantum pecuniae promisisset, si se in occupanda ea urbe adiuveret. nec cessavi a suspicione, donec cognovissem, quid eae literae continerent, multumque operae impendens et cum iis convivans, inebriavi eos quamvis repugnantes, quum una cum

νεῖν καὶ μετὰ τὸν αὐτοῖς πρὸς τὸ πιεῖν, καὶ σχεδὸν ἐμεθύ-  
σθην· καὶ τοσοῦτον ἐμέθυσαν ἐκεῖνοι ὥστε ἀπῆρα ἀπ’  
αὐτῶν τὰς ἐπιστολάς, καὶ ἀνεγνωκῶς αὐτὰς καὶ μεταγράψας,  
πάλιν σφραγίσας εἴασα αὐτούς. ὡς δὲ ἔφθασα εἰς τὴν πό-  
5 λιν, ἐδόθη μοι συμπρέσβυς Μάρκος ὁ Παλαιολόγος ὁ Ἰαγρός  
ὁ καὶ ὑστερον πρωτοστράτωρ, τότε δὲ πρωτοβεστιαρίτης. καὶ  
ἀντὶ τοῦ συμβοηθεῖν μοι ἐναντίος ἦν κατὰ τῆς ὑποθέσεως δι’  
ἣν ἐπηρχόμην, καὶ οὐκ οἶδα τὸ αἴτιον, ἀλλ’ ἢ τὸ ὁ φθόνος  
οὐκ οἶδε προτιμᾶν τὸ συμφέρον. ἀπελθόντες δ’ ὁμοῦ πρὸς  
0 τὸν ἀμηνᾶν ἐλάβομεν ἀπολογίαν ἵνα αὐθις ἀποδώσωμεν τὴν  
Πάτραν οἷς προεῖχον αὐτήν. ἀπελογισάμην οὖν κατὰ τῆ  
πρώτῃ τῆς βουλῆς τοῦ ἀμηνᾶ τὸ ὄνομα Ἰβραῆμ - πασιᾶ ὅτι  
τοιαύτην ἀπόκρισιν ἐγὼ οὐ τολμῶ εἰπεῖν τῷ αὐθέντῃ μου·  
ὅμως, ἐπεὶ ἐκεῖνος ἀπέστειλεν ἐμὲ πρὸς τὸν μέγαν ἀμηνᾶν,  
5 προσταξάτω καὶ αὐτός τινα τῶν αὐτοῦ, ἵνα μετ’ ἐμοῦ ἔλθῃ  
καὶ ἀπαγγέλῃ τῷ αὐθέντῃ μου τὸ τοῦ μεγάλου ἀμηνᾶ δόγμα.  
καὶ στερεώσας τοῦτο λέγει “φρονίμως καὶ χρηστῶς εἴρηκας.”  
ὁ δὲ Ἰαγρός μεμφόμενος ἐμὲ ὡς ἄπρακτον ἐλογίζετο καὶ μὴ  
δυνάμενον ἐκτελέσαι τι χρηστὸν εἰ μὴ ἐπιζήμιον· ἐγὼ δὲ  
0 θεοῦ εὐδοκίᾳ ἔπραξα τοῦτο, καὶ ἦλθε σὺν ἐμοί τις παρὰ τοῦ  
ἀμηνᾶ πρέσβυς. καὶ τοῦτο ἦν τὸ πρῶτον αἴτιον τοῦ λαβεῖν  
τὴν διόρθωσιν τὸ περὶ τῆς Πάτρας.

6. πρωτοβηστιαρίος P      8. αἴτιον· οὐ γὰρ ἄλλο τι ἢ φθόνος  
ἦν· ὁ φθόνος γὰρ οὐκ P      17. στεραιώση P      19. εἰ μὴ ]  
ἀλλ’ P

iis potarem, nec aberat multum, quin inebriarer ipse. illi autem eo  
ebrietalis processerunt, ut epistolas iis subtraherem, quibus lectis et  
descriptis rursusque obsignatis, ipsos missos feci. postquam in ur-  
bem veni, Marcus Palaeologus Iagrus, qui postea protostrator fuit,  
tum autem protovestiarii dignitate fungebatur, legationis socius mihi  
adiunctus est. is tantum aberat, ut me iuaret in negotio, ob quod  
veneram, ut adversaretur mihi: cuius ego rei nullam aliam causam  
novi, nisi quod invidia honorare utilitatem non consuevit. una igitur  
ad ameram profecti, responsum tulimus, ut Patram iis, quorum fuis-  
set, restitueremus; qua de re ego ei, qui amerae primus erat a consi-  
sillis, Ibraemi-pasiani nomine, edixi, tale responsum non audere me  
referre ad dominum meum: veruntamen, quum ad magnum ameram  
ille me misisset, ipse quempiam mecum iuberet abire, qui magni  
amerae decretum domino meo renuntiaret. quam petitionem appro-  
bans “prudenter,” inquit, “commodeque dixisti.” Iagrus autem me  
calumnians pro inepto habebat, qui que ad nihil, nisi ad damnum  
parandum factus essem. ego vero auxiliante deo hoc effeci, vivisque  
mecum ab amera legatus. atque haec prima causa fuit, qua Patrense  
negotium eventum habuit.

9. Τῆ δ' αὐτῷ Ἰουλίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέθανε καὶ ὁ δεσπότης Καρόλος· εἰς τὰ Ἰωάννινα, καὶ τῷ 5<sup>ῳ</sup> Ἰουλίου ἐν μηνὶ Σεπτεμβρίῳ εἰς τοὺς κρατικούς ἐπράξαν τὸ συνοικέσιον τοῦ ἀθνετοπούλου κῆρ Θωμᾶ οἱ ἀψάδελφοι αὐτοῦ καὶ δεσπόται μετὰ τῆς θυγατρὸς πριγκίπου Ἀσάνη Ζαχαρίου τοῦ Κεντηρίωνος· ἐν ᾧ δὴ μηνὶ καὶ γὰρ πάλιν ἐπανέστρεψα εἰς Λάρισσαν πρὸς τὸν Τουραχάνην, καὶ τὸ περὶ τῆς Πάτρας τελείως ἐδιώρθωσα. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει ἐν μηνὶ Νοεμβρίῳ ἡ βασιλίσα κυρία Θεοδώρα εὐρισκομένη εἰς τὸ Στάμηρον ἀπέθανε, καταλείψασα λύπην πολλήν εἰς τε τὸν ἄνδρα αὐτῆς καὶ πάντας ἡμᾶς τοὺς αὐτῷ οἰκείους διὰ τὸ εἶναι αὐτὴν καλλίστην. ἐτάφη δὲ μέχρι τινὸς ἐν μιᾷ τῶν ἐκκλησιῶν τῆς Γλαρέντζας, καὶ μετὰ ταῦτα ἀνεκόμισαν αὐτὴν εἰς τὴν ἐν τῇ Σπάρτῃ τοῦ Ζωοδότου μονήν. καὶ τῷ Ἰανουαρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους εὐλογήθη ὁ ἀθνετόπουλος κῆρ Θωμᾶς τὴν κυρίαν Αἰκατερίναν, θυγατέρα τοῦ ῥηθέντος πριγκίπου ἐν τῇ Σπάρτῃ.

Τῆ δὲ κς' Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ οἷα οἱ Πατρινοὶ με ἐπίασαν, ἐρχομένου μου εἰς τὸ δεσποτάτον ὡς πρέσβυς ζητήσῃ τοῦ Καρόλου δεσπότη, ἀνεπιούσῃ καὶ γυναικαδέλφου τοῦ ἀθνετός μου, καὶ τῶν φυσικῶν νιῶν αὐτοῦ δὴ τοῦ Καρόλου, Ἐρκούλου καὶ Μενώνου, ἵνα εἰρη-

1. αὐτῷ om P      3. ὀκτωβρίῳ εἰς τοὺς κρατικούς P      8. ἔτει  
 ἐν om P      18. τῆ αὐτῇ ἢ οἱ P      19. ἐρχόμενος εἰς P

9. Eodem mense Julio eiusdem anni Carolus despota apud Iohanninam mortuus est, et anno 6938, mense Septembri, Thomae principis fratres despotaе connubium inter ipsum et filiam principis Asanis Zachariae Centerionis conciliarunt: quo mense ego Larissam ad Turachanem reverti, et Patrensem controversiam ad finem perduxi. mense Novembri eiusdem anni imperatrix Theodora Stameri e vita excessit, ingenti desiderio sui tum marito, tum nobis omnibus domesticis propter eximiam suam venustatem relicto. corpus in aede quadam Glarentzae ad tempus conditum, postea Spartam in monasterium Christi Salvatoris delatum est. eiusdem anni mense Ianuario Thomas dominus solemnī ritu Catharinam, dicti principis filiam, Spartaе uxorem duxit.

Die Martii vicesimo sexto eiusdem anni, die et hora, qua me Patrenses comprehenderant, quum legatus in despotatum proficiscens, rogatu Caroli despotaе, qui domini mei affinis et frater patruelis erat, et germanorum filiorum eiusdem, Herculis et Menonis, ut eos dissidentes inter se restituerem in concordiam: convenerant quippe et



νοποιήσω τούτους εἰς τὰ διαφερόμενα αὐτῶν· ἐποίησαν γὰρ ἐνόρχους συμφωνίας, λέγοντες ὅτι εἴ τι ἄρα γε διακρίνη ὁ ζητήσῃ ἡμῶν σταλείς ἄρχων τοῦ δεσπότης κῦρ Κωνσταντίνου (δηλονότι ἐγώ) περὶ τῶν διαφορῶν αὐτῶν ὧν ἔχομεν, σπερρώσωμεν ὁμοῦ τὰ μέρη· ἐρχόμενος οὖν κατὰ τὰ πλησίον τῆς ἁγίας Μαύρας νησύδρια ἠχμαλωτίσθη ὑπὸ τῶν Καταλάνων μετὰ καὶ ἄλλων πολλῶν ἀνθρώπων καὶ σκευῶν πολιτίμων, καὶ κρατήσαντές με μέχρι τινὸς ἀπήγαγόν με ἄχρι τῆς Κεφαλληνίας, ὡς δῆθεν διελθόντες εἰς τὰ περὶ τὴν Νεάπολιν. τέλος ἐπεστρέψαμεν εἰς τὴν Γλαρέντζαν, καὶ μετὰ δὲ ἐπώλησαν καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ διὰ χρυσίνους χιλιάδας πέντε.

Ἐν ᾧ δὴ καιρῷ μηνὶ Μαρτίῳ καὶ ὁ ἀμηνῶς Ἀμουράτης ἐπολιόρκει τὴν Θεσσαλονίκην, κρατιομένην ὑπὸ τῶν Ἑνετῶν. καὶ ἀπέστειλεν ὁ βασιλεὺς πρέσβυν τὸν πρωτοσέβαστον Νικόλαον τὸν Χωνιάτην καὶ Φραγκόπουλον τὸν πρωτοστράτορα πρὸς τὸν ἀμηνῶν, λέγων “οὐκ ἔξεστι μενούσης τῆς ἡμῶν φιλείας καὶ ἀγάπης πολιορκεῖν σε τὰ ἡμέτερα” ὁ δὲ ἀμηνῶς ἀπεκρίνατο “ἀληθῶς λέγετε. εἰ ἦτο ἐκ τῶν τοῦ βασιλέως, ἐγὼ οὐκ ἐπιχειροῦμαι τι· εἰ δὲ καὶ ἐπιχειροῦμαι, ἐγκατέλειπον ἄν. πλὴν τοῖς πᾶσι δῆλόν ἐστι καὶ γνωστὸν ὁμοίως καὶ τῷ ἀδελφῷ μου τῷ βασιλεῖ καὶ ὑμῖν, ὅτι ἐκ πολλοῦ ἐπώλησε τὴν Θεσσαλονίκην καὶ τὰ πέριξ αὐτῆς πάντα ὡς ἴδιον

3. ζητηθεὶς παρ' ἡμῶν καὶ σι. P

4. διαφορῶν ὡς εἶχον P

12. ἐν δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ μηνὶ P, qui c. 10 hinc incipit 18.

εἰ ἦ τὸ M, πλὴν P 20. ὅμως P

22. Θεσσ. ὁ Ἀνδρόνικος

καὶ P omissis ὡς — Ἑνετίοις.

iurarent, si quid vir princeps a Constantino missus (ego videlicet) delitibus, quas haberent, decerneret, se id ratum habituros: quum igitur prope insulas sanctae Maurae venissem, Catelani me cum aliis multis hominibus et rebus pretiosis ceperunt, atque aliquamdiu retentum, abduxerunt in Cephaleniam, Neapolim videlicet traiecturi. tandem Glarentzam reversi sumus, ubi me et reliquos captivos quinque aureorum millibus vendiderunt.

Quo quidem tempore, mense Martio, Amurates ameras Thessalonicam obsedit, quam tum Veneti tenebant. misit imperator legatos Nicolaum Choniaten protosebastum et Francopulum protostratorem, qui haec amerae renuntiarent: “pace et amicitia inter nos vigente, non licet tibi nostra obsidere.” respondit ameras: “recte dicitis. si ea urbs imperatoris esset, non invasurus eam fuisset, aut, si invasisset, dimissurus; sed constat et notum est omnibus, et imperatori, fratri meo, et vobis, iam pridem Thessalonicam cum locis

αὐτοῦ κτήμα ὁ δεσπότης κὺρ Ἀνδρόνικος τοῖς Ἑνετίοις. νῦν δὲ οὐκ ἔξεστιν, ἑάσω αὐτὴν ἐν μέσῳ τοῦ τόπου ἡμῶν καὶ ὑμῶν ἄρχεσθαι ὑπὸ τῶν Ἑνετῶν.” καὶ οὕτως τῷ Ἀπριλλίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβε τὴν θαναμαστὴν Θεσσαλονικίην ὁ ἀμνηρᾶς πολέμῳ.

Ὁ δὲ δεσπότης καὶ ἀυθέντης μου κὺρ Κωνσταντῖνος Μαΐῳ τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβε τὸ τῆς Πάτρας πολίχνιον, λιμοῦ αἰτία καὶ ἄλλης κακοπαθείας τῶν ἔνδον αὐτοῦ. καὶ τῇ δεκάτῃ ἑβδόμῃ Ἰουλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβον οἱ Καταλάνοι τὴν Γλαρέντζαν, καὶ κρατήσαντές τινα καιρῶν εἶτα ἐπώλησαν αὐτὴν διὰ χρυσίων νομισίων χιλιάδας δύο καὶ δέκα τῷ ἀυθέντῃ μου, καὶ μετ’ ὀλίγον προστάξας πάντα τὰ τείχη αὐτῆς ἐπόρθησε. καὶ τῷ Ἀυγούστῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ  
35 ἔτους ἐπαναστρέψαντες οἱ ἀπὸ τοῦ βασιλέως κὺρ Ἰωάννου πρὸς τὸν πάπαν Μαρτῖνον πρέσβεις, Μάρκος λέγω ὁ Ἰαγρος καὶ μέγας στρατοπεδάρχης, καὶ ὁ μέγας πρωτοσύγκελος καὶ ἡγούμενος τῆς σεβασμίας μονῆς τοῦ Παντοκράτορος, καὶ ὁ ἱερομόναχος καὶ πνευματικὸς Μακάριος ὁ Μακρῆς ὀνομαζόμενος, ἀνὴρ ἄριστος κατὰ τε λόγον καὶ ἀρετὴν καὶ σύνεσιν, καὶ διερχόμενοι τὴν Πελοπόννησον ἐποίησαν δι’ ὀρισμοῦ τοῦ βασιλέως δεσπότην τὸν ἀυθεντόπουλον κὺρ Θωμᾶν.

Καὶ τῷ 5399 ἔτει μηνὶ Σεπτεμβρίῳ εὐηγοετήθη ἐγὼ

1. τανῦν οὐκ ἔστι δίκαιον ἑᾶσαι P

13. αὐγούστῳ] αὐτῷ M

17. σεβ. βασιλικῆς μονῆς P

18. μακρὸς P

adiacentibus omnibus ut peculium ab Andronico despota venditam esse Venetis. iam vero non licet nec concedam, eam in confinio nostri vestrique imperii teneri a Venetis.” atque ita mense Aprili eiusdem anni inclitam Thessalonicam ameras vi cepit.

Constantinus despota autem, dominus meus, mense Maio eiusdem anni Patram in potestatem redegit, pesti aliisque civium incommodis subactam. decimo septimo Iulii anni eiusdem Catelani Glarentzam occuparunt, eamque aliquamdiu retentam, duodecim aureorum millibus domino meo vendiderunt, qui brevi post moenia eius universa destrui iussit. mense Augusto eiusdem anni redierunt ab imperatore Iohanne ad Martinum papam missi legati, Marcus Iagrus, magnus stratopedarcha, et magnus protosyncelus et venerando monasterio Pantocratoris praefectus, hieromonachus et spiritalis pater Macarius, cognomine Macra, vir eloquentia, virtute et prudentia praestantissimus. hi, per Peloponnesum proficiscentes, Thomam principem iussu imperatoris despotam fecerunt.

Anno 6939, mense Septembri, praefectura Patrensi cohonestatus sum. eodem anno, mense Octobri, Beglerbegus Turca, nomine Sina-

την τῆς Πάτρας ἡγεμονίαν. καὶ τῷ αὐτῷ ἔτει Ὀκτωβρίῳ μηνὶ ἀπῆρην ὁ μπεγλέρ μπέης τῶν Τούρκων τοῦνομα Σινάνης τὰ Ἰωάννινα καὶ τὴν αὐτῶν περιοχὴν. καὶ τῇ κς̄ Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, ἐν ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ τῇ αὐτῇ ἐν ἣ καὶ τὰ προγεγονότα μοι συνέβη, ἐδεξάμην καὶ τὸ λυπηρὸν ἔμοι μῆνυμα παρὰ τοῦ ἀθέντου μου δι' ἐκείνου γραμματος ἐκ τῆς Βοστίτζας, ὅτι τοῦ παρελθόντος Ἰανουαρίου ζ' τέθνηκε λοιμῶδει νόσῳ ὁ ἄριστος καί μοι φίλος Μακάριος ὁ καὶ Μακρῆς καλούμενος, ὁ παρ' ὀφθαλμῶ μὲν πατριαρχικῆ ὑπερηφάνῳ καὶ πλεῖστα ἀγερώχῳ καρδίᾳ αἰρετικός, παρὰ δὲ ὀφθαλμῶ παντοκρατορικῶ ἀκοιμήτῳ καὶ ἀληθείᾳ δικαζούσῳ ὀρθόδοξος ὢν. ὅς τινι καιρῷ καὶ εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐπανήλθεν ἀπὸ τοῦ ἀγίου ὄρους καὶ τὴν μονὴν τοῦ Παντοκράτορος ἔλαβε παρακινήσει καὶ συνεργίᾳ ἐμῇ, ὡς οἱ πάντες ἐπίσταντο· καὶ συνάρσει μὲν πρῶτον τοῦ παντοκράτορος Θεοῦ, ἔπειτα δὲ σπουδῇ τε καὶ ἐπιμελείᾳ ἐμοῦ τε καὶ ἐκείνου πᾶν καλὸν πρὸς σύστασιν καὶ εὐκοσμίαν εἰς τὴν αὐτὴν μονὴν προεχώρησε. καὶ τῷ τέλει τοῦ ἔαρος αὐτοῦ δὴ τοῦ ἔτους ἤλθεν ὁ Τουραχάνης καὶ κατεγάλασεν αὐθις τὰ τοῦ Ἰσθμοῦ τείχην. καὶ πολλὴ λοιμικὴ νόσος γέγονεν ἐν τῇ Πάτρᾳ.

10. Καὶ τῇ λα' Ἰανουαρίου τοῦ 53μ' ἔτους σταλθεὶς ἐγὼ ἀπῆλθον πρὸς βυς πρὸς τὸν ἀμηνρᾶν καὶ τὸν βασιλέα, ἀφ' οὗ δὴ τοῦ βασιλέως καὶ τὸ τοῦ πρωτοβεστιαρίου ὀφφίκιον

10. ἀπλήσιw τῇ ἀγαρικῇ κ. P

11. δικάζοντι M

14. ἐπί-

στανται P  
κατον πρῶτον P

19. πολὺς λιμὸς καὶ νόσος ἐγένετο P

21. δέ-

nes, Iohannina regionesque adiacentes occupavit; et vicesimo sexto Martii, die et hora eadem, qua ante narrata mihi acciderunt, per literas domini mei, Bostitza scriptas, tristem nuntium accipi, praeteriti Ianuarii die septimo mortuum esse pestifero morbo virum optimum et mihi amicissimum Macarium Macram: qui quum patriarchae oculis superbis et animo ferocissimo haereticus videretur, omnipotenti semperque vigili et ad veritatem iudicanti oculo orthodoxus erat. id quodam tempore Cpolim a monte sancto reversus, me auctore et adiutorem, ut sciebant omnes, monasterium Pantocratoris regendum accepit, et auxilio quidem primum omnipotentis dei, deinde meo et ipsius studio et diligentia, ad res monasterii eius ordinandas administrandasque omnia praeclarissime fecit. exeunte vere eiusdem anni Turachanes, impressione facta, deiecit rursus muros Isthmi, ac Patrae vehemens pestilentia fuit.

10. Die primo et tricesimo Ianuarii anni 6940 missus sum legatus ad ameram et imperatorem, qui tum protovestiarii dignitate me ornavit. quo eodem anno, mense Martio, permutatio locorum in-



τότε εὐηρογετήθην. ἐν ᾧ ἔτει τῷ Μαρτίῳ μηνὶ καὶ ἡ ἐναλ-  
λαγὴ τῶν τόπων ἀμφοτέρων τῶν ἀδελφῶν καὶ δεσποτῶν κὺ  
Κωνσταντίνου καὶ κὺρ Θωμᾶ ἐγένετο· ὁ μὲν ἀπῆρεν τ  
Καλάβρυτα καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε, ὁ δὲ τὴν Γλαρέντζαν κα  
τὰ περίξ αὐτῆς πάντα.

Καὶ τῷ 53μα' ἔτει τέθνηκεν ἡ τοῦ Μαλατέστα θυγά-  
τηρ, γυνὴ τοῦ δεσπότου κὺρ Θεοδώρου τοῦ πορφυρογεννή-  
του, ἡ κυρία Κλεώπα τούνομα· καὶ ἐτάφη ἐν τῇ τοῦ Ζωο-  
δότου μονῆ.

Καὶ τῷ 53μβ' ἔτει Ἰανουαρίου ζ' πάλιν ἀπῆλθον πρὸς  
σβυς πρὸς τὸν κὺρ Ἀντώνιον τὸν Κομνηνὸν τὸν τῶν Ἀθηνῶ  
αὐθέντην καὶ πρὸς τὸν ἀμηρῶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα. ἐν  
δὴ Ἰανουαρίῳ τῇ κθ' αὐτοῦ, νυκτὸς ὥρα τρίτη, ἐνρηπόλη-  
σαν παῖδες τινες ἀρχοντόπουλοι τὸν ἐν Βλαχέρναις εἰς ὄνομα  
τῆς Θεομήτορος Θεῖον ναὸν τὸν περικαλλῆ καὶ θανματουργοῖ  
θέλοντες πιάσαι τινὰς νεοιτούς περιστερῶν· ὃς ναὸς ἐκεῖ  
ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει πλησίον τοῦ κερατικοῦ κόλπου ἐ-  
στὶ τῷ αἰγιαλῷ. καὶ τοῦτο ἀκηκόαμεν ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει  
ἀπερχόμενοι τῇ πρώτῃ Φεβρουαρίου, ὥρα μετὰ τὸν ἑσπερι-  
νὸν τῆς δεσποτικῆς ἑορτῆς τῆς ὑπαπαντῆς. καὶ ἐπεὶ ὁ εἰρη-  
κῶς οὐκ ἐγνώσθη, ἐλογισάμεθα ψεῦδος εἶναι, καὶ διελθόντε  
Βπαρέμπροσθεν μονὰς πέντε οὐδὲν περὶ τοῦτου ἠκούσαμεν, κα

3. ἐπῆρε P

6. μαλιέστου P

7. τοῦ Θ. τοῦ δεσπότου P

omissis τοῦ πορφ. — τούνομα

11. τὸν Κομνηνόν] δελατζιό

νην P

16. τινὰς om P

17. κερατίου M, κερατίνου sec

ter duos fratres et principes, Constantinum et Thomam, facta est  
quorum alter Calabryta et quae sunt in vicinia, alter Glarentza  
et circumiacentia loca accepit.

Anno 6941 Malatestae filia, uxor Theodori despotaе porphyro-  
geniti, Cleopa domina, obiit et in monasterio Christi Salvatoris se-  
pulta est.

Anno 6942, die Ianuarii septimo, rursus legatus ad Antonium  
Comnenum, Athenarum dominum, ad ameram et ad imperatorem  
profectus sum: cuius mensis die vicesimo nono, noctis hora tertia  
pueri quidam nobiles, pullos columbinos comprehendere laborantes  
incenderunt dei matris nomine aedificatum in Blachernis templum  
pulcherrimum et miraculis nobile, situm Cpoli in litore prope sinum  
ceratinum. audivimus hoc Cpoli in ipso discessu, Calendis Februarii:  
hora prima post meridiem diei festi, qui ὑπαπαντή dicitur; quumqu  
homo, qui rem narravit, ignotus nobis esset, commenticiam eam esse  
putavimus, et per itineris stationes quinque nihil de eadem edocti  
tandem Rhaedesti, quae erat statio sexta, certo cognovimus, qu

εἰς τὴν ἐν τῷ Ῥαιδεστῷ ἔκτη μνη ἡμῶν ἐμάθομεν τοῦτο ἀκριβῶς, πῶς καὶ πότε ἐγένετο, ὅπερ καὶ παράδοξον.

Καὶ κατ' ἀρχὰς τοῦ θέρους τοῦ ἑξῆς ἀπέθανε καὶ ὁ τῶν Ἀθηῶν ἀνθένης καὶ Θηβῶν ὁ προρορηθεὶς κὺρ Ἀντιώ-  
 5 νιος Λαντζιόλης ὁ Κομνηνός· καὶ ζήτησε τῆς ἐκείνου γυ-  
 ναικὸς Μαρίας Μελισσηνῆς, θυγατρὸς Λέοντος τοῦ Μελισ-  
 σηροῦ, πρώτου ἐξαδέλφου Νικηφόρου τοῦ Μελισσηροῦ ὃν  
 προεδηλώσαμεν, ἐστάλην ἐγὼ μετὰ ἐνόρκου ἀργυροβολλοῦ καὶ  
 πολλῶν στρατιωτῶν, ἵνα παραλάβω τὴν Ἀθήναν καὶ Θήβαν,  
 καὶ ἄλλον ἀντ' αὐτῶν εἰς τὴν Πελοπόννησον αὐτῇ δώσω τό-  
 10 πον, κατὰ τὰ μέρη τῆς Λακωνικῆς, πλησίον ὧνπερ εἶχε τῆς  
 αὐτῆς πατρικῆς κληρονομίας καὶ προικὸς, αἱ εἰσιν αἱ κάτω  
 γεγραμμέναι χωραὶ καὶ πόλεις καὶ κῶμαι, Ἄστρον, ἅγιος Πέτρος,  
 ἅγιος Ἰωάννης, Πλαταμόνας, Μελίγον, Προάστειον, Λεωνίδα,  
 15 Κυπαρισσία, Ῥέοντας καὶ Σίτανας, καὶ οὕτως ἐγγὺς αὐτῶν  
 δώσω αὐτῇ τόπον ὅποσον καὶ οἶον φανήσεται μοι εἰς γνώμην  
 καὶ βουλὴν αὐτῆς. προλαβόντος δὲ τοῦ Τουραχάνη καὶ τὴν  
 Θήβαν ἀποκλείσαντος, ἣν καὶ παρέλαβε μετὰ τινος ἡμέρας,  
 ἄπρακτος ἐγὼ ἐπανέστρεψα ἀπὸ τοῦ Ἰσθμοῦ, τοῦτο παραγ-  
 20 γελίαν γὰρ ἔχοντός μου. εἰς δὲ τὰ Στυλάρια εὐρισκομένον  
 τοῦ δεσπότου καὶ αἰθεντός μου, καὶ τὰς τῶν Ἐνετιῶν ἔμπο-

3. Καὶ om P

5. δελατζιόνης P

6. Μελισσηνῆς om P

17. προλαβὼν δὲ ὁ ταραχάνης τὴν Θήβαν ἀποκλείσας παρέλαβε P

19. καὶ ἀπρ. P

20. στηλάρια P

modo et tempore acciderit, quantumvis res videretur incredibi-  
 lis esse.

Ineunte aestate anni 6943 etiam Antonius Lantziola Comnenus,  
 Athenarum Thebarumque dominus, e vita cessit; ac rogante con-  
 iuge eius, Maria Melissenae, filia Leonis Melissenae, primi e pa-  
 truelibus Nicephori Melissenae, cuius supra mentionem fecimus, ego  
 cum literis iuratoriis, bulla argentea insignitis, multisque militibus  
 missus sum Athenas et Thebas receptum, pro quibus illi alium lo-  
 cum in Peloponneso darem, in regione Laconica, finitimum iis, quae  
 ex hereditate paterna et dote sua habebat: quae quidem regiones,  
 oppida et vici haec sunt: Astrum, sanctus Petrus, sanctus Iohannes,  
 Platamonas, Meligum, Proasteum, Leonidas, Cyparissia, Rheontas,  
 Sitanas. his igitur finitimum locum ei darem, qualem quantumque  
 mihi videretur, et qui ad ipsius sententiam ac voluntatem esset. sed  
 quoniam antevertens Turachanes Thebas iam obsidebat, quas idem  
 paucis diebus expugnavit, ego, ut mandatum mihi fuerat, ex Isthmo re-  
 infecta redii, atque ad dominum meum Stylariis agentem triremesque

ρικὰς τριήρεις προσδοκῶντος ἵνα ἐμβὰς εἰς τὴν πόλιν ἀπέλθῃ, ἰδοὺ ἐγὼ ἄπρακτος ἐφθασα.

11. Καὶ ἐμβάντες εἰς τὰς τῶν Ἐνετῶν τριήρεις καὶ φθάσαντες εἰς Εὐριπον, ἔδοξε τῷ αὐθέντη μου καλὸν εἶναι ἀποστεῖλαι με πρὸς τὸν Τουραχάνην ἐν Θήβῃ εὐρισκόμενον, ἵνα τὰ περὶ τῆς Ἀθήνης αὐτῷ δηλοποιήσω. καὶ παραγενομένου μου ἐδέχθη με μετὰ χαρᾶς, καὶ ἐπληροφόρησέ μοι μεθ' ὄρκου λέγων ὅτι εἰ ἔγνωκα τοῦτο πρὶν οἰκοθεν ἐξελθεῖν με ἐνταῦθα, ἔνεκεν τῆς πρὸς τὸν δεσπότην ἀγάπης καὶ πρὸς σέ γνωριμίας χαριέντως ὃ αἰτεῖς πληρῶσαι εἶχον, ἐπεὶ ἄνευ προσταγμάτων τοῦ μεγάλου αὐθέντου ἐποίησα τοῦτο, διότι ὅτε ἤμην ἐν τῷ οἴκῳ μου πλείστας προφάσεις ἐδυνάμην εὐρεῖν, νῦν δὲ πρόφασιν οὐκ ἔχω οὐδεμίαν. φιλοφρονηθεῖς δὲ φιλοτίμως ἐγὼ παρ' ἐκείνου, καὶ τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ προσέφερε μοι εἰς προσκύνησίν μου, καὶ παρετίθετο αὐτοὺς ἐμοὶ καὶ τῷ αὐθέντη μου, ἐξ ὧν ἦν εἷς ὃ νῦν πολὺς καὶ μέγας ἀμῆρης. καὶ οὕτως τῶν ἐκεῖθεν ἐπανέστρεψα ἄπρακτος. καὶ ἐπεὶ προλαβόντες οἱ ἐν τῷ Εὐριπίῳ ἦσαν τὴν γέφυραν ἀκουσίως τῇ κθ' Ἀγούστου, ἡμεῖς ἐμείναμεν ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ εἰς τὰς ἑξῶθεν τῆς γεφύρας πέτρας· καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ πολλὰ ἐναντία ἐπάθομεν ἀπὸ τε ψύχους καὶ πείνας καὶ ἀπὸ τῆς ξηρότητος τῶν πετρῶν ἀπὸ τε φόβου τῶν ληστῶν καὶ τῶν ἀπὸ τοῦ Τουραχάνη στρατοῦ

1. ἐμβῆ καὶ εἰς P

4. Εὐβοίαν P

16. παρὰ τῷ ἀμφοῖ P

17. Εὐβοίᾳ P

18. κθ<sup>η</sup> ἦν αὐγ. P

20. ἐν ἧ καὶ πολλὰ P

Venetorum mercatorias expectantem, quibus in urbem veheretur, frustra suscepto itinere, perveni.

11. Quum conscensis Venetorum triremibus venissemus in Euripum, visum est domino meo, mittere me ad Turachanem Thebis versantem, ut de Athenis cum eo agerem. is advenientem me hilariter excepit, affirmavitque cum iureiurando, istud si novisset, priusquam domo huc profectus esset, pro amore, quo in despotam esset, et propter notitiam mei, libenter, quod peterem, facturum fuisse, siquidem iniussu magni amerae hoc fecisset et domi plurimas potuisset causas praetendere, nunc nullam posset. habebat autem me benigne et honorifice, ac filios etiam me salutatum adduxit, eosque mihi et domino meo commendavit: e quibus unus fuit, qui hodie nobilis et magnus ameras est. hoc igitur modo infecta re redii. quum autem Euripum qui accolabant, licet inviti, pontem sustulissent die Augusti 29, nos eam noctem extra pontem inter saxa transegimus, et multa adversa a frigore, fame et duritie saxorum, a timore item latronum et militum Turachanis pertulimus, quoniam equi nostri, quos e Lie-



διὰ τὸ ξένους τοὺς Ἴππους εἶναι, οὗς ἐκ τοῦ Λιέθρου ἐδανεισάμεθα, ὅτι καὶ παροιμία ἐγένετο ἐπὶ κακῷ τοῖς μετ' ἐμοῦ τότε οὖσιν εἰς τὸν μετέπειτα ἦτοι ἐπιόντα χρόνον. ἀναβάντες οὖν εἰς τὰς τριήρεις ἐπὶ τὴν αὐρίον, τῇ γ' τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ 539 μδ' ἔτους εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἐφθάσαμεν.

12. Τῇ δὲ κ' Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλθεν εἰς τὴν πόλιν ἡ τοῦ Παρασπονδήλου μεγάλου δουκὸς θυγάτηρ ὀνόματι Ζωή, μετὰ βασιλικῆς τριήρεως ἐσταλμένη μετὰ Μαρουῆλ τοῦ Παλαιολόγου, ἵνα κομίσωσιν αὐτήν, ἣν δὴ καὶ μετὰ τινος ἡμέρας ἠύλογηθη ὁ δεσπότης ὁ κὺρ Δημήτριος· μεθ' ἧς δὴ τριήρεως παρεγένετο εἰς τὴν πόλιν καὶ ὁ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ἐν τῇ πόλει διάδοχον τῆς βασιλείας ὡς δεῦτερος ἀδελφός, ὃ καὶ ὁ βασιλεὺς ἐπεκύρου αὐτῇ ἀκουσίως, ὅτι τὸν κὺρ Κωνσταντῖνον τὸν αὐθέντην μου καὶ ἀδελφὸν αὐτοῦ πλεῖον ὠρέγετο ἔχειν ἐγγὺς αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει, ὡς καὶ ὁ λόγος προῖων δηλώσει. ἐπεὶ δὲ οὕτως παρηκολούθησε τὸ πρᾶγμα, ἐσπούδαζεν ἵνα εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ τοὺς τρεῖς ἀδελφούς ἐγκατοικήσῃ. ὁ γοῦν αὐθέντης μου πάλιν ὁ δεσπότης κὺρ Κωνσταντῖνος μετὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ κὺρ Θωμᾶ τοῦ δεσπότου (ἦν γὰρ μεθ' ἡμῶν ἐν τῇ πόλει ὁ πρῶτος ἄρχων τοῦ οἴκου ἐκείνου ὀνόματι Ραοῦλ Μιχαήλ) ἐσπούδαζον ἵνα οἱ δύο μὲν σὺν τῇ βασιλεῖ μείνωσιν ἐν τῇ πόλει, οὗτοι δὲ οἱ δύο αὐθένται εἰς τὴν Πελοπόννη-

1. πολιέθρου P

12. δὴ] δὲ τῆς M

7. 12] δέκατον τρίτον P

13. τῆς βασιλείας om P

10. κομίσῃ P

thro mutuati eramus, peregrini erant: quae res prooemium quoddam malorum fuit, quae postea experti sunt, qui tunc mecum erant. conscensis postridie triremibus, vicesimo tertio die Septembris, anno 6944, Cprolim pervenimus.

12. Vicesimo quinto Martii eiusdem anni in urbem venit Paraspodeli, magni ducis, filia, nomine Zoe, triremi imperatoria, qua eam adduci voluit imperator, cum Manuele Palaeologo advecta, atque nupsit post dies aliquot Demeτριο despotaе. in eadem triremi venit etiam Theodorus despota, qui ut frater natus secundus imperii in urbe heres erat, quod ei ius imperator non nisi invitatus concessit, quippe qui Constantinum fratrem, dominum meum, secum in urbe habere mallet, id quod procedens narratio nostra declarabit. quia vero sic evenerat, dedit operam, ut in Peloponneso tres fratres collocaret. itaque Constantinus, dominus meus, et frater eius, Thomas despota, (erat enim nobiscum in urbe primus illius domus dux, Raul Michael) nitebantur, ut apud imperatorem in urbe duo alteri mane-

σον. διὰ ταύτην δὴ τὴν αἰτίαν καὶ τῷ Ἰουνίῳ μηνὶ τοῦ αὐ-  
 τοῦ ἔτους διέβη ἀπὸ τῆς πόλεως εἰς τὴν Πελοπόννησον ὁ δε-  
 σπότης κὺρ Κωνσταντῖνος ὡς φεύγων μετὰ ἀκατίου τινός,  
 καὶ γὰρ παρ' αὐτοῦ σταλείς πρὸς τὸν ἀμηνρᾶν διὰ ταύτην  
 δὴ τὴν αἰτίαν, ἵνα αὐτὸν ὑπὲρ ἑαυτῶν ἔχῃσι. καὶ οὕτως 5  
 ἀπελθὼν τὰ ἀνατεθειμένα μοι καλῶς ἠκονόμησα, καὶ διὰ ξη-  
 ρᾶς εἰς Πελοπόννησον ἔφθασα. εὖρον δὲ τοὺς ἀδελφούς καὶ  
 αὐθέντας ἔχοντας ὄχλησιν μάχης μεγάλην· ὅπισθεν γὰρ τοῦ  
 κὺρ Κωνσταντῖνου τοῦ αὐθέντου μου σταλείς μετὰ τριήρεως  
 ὁ κὺρ Θεόδωρος, ἵνα κατὰ τῶν δύο ἀδελφῶν αὐτοῦ μάχη- 10  
 ται, καὶ στρατοῦ πλείστου συναθροισθέντος ἄμφω τοῖς μέ-  
 ρεσι, καὶ πόλεμὸς τις ἀνά αὐτῶν γέγονε. τῷ 53 μὲ ἔτει  
 ἀπεστάλησαν παρὰ τοῦ βασιλέως πρέσβεις πρὸς τοὺς ἀδελ-  
 φούς αὐτοῦ ὁ ἄγαν χρηστός Διονύσιος ἱερομόναχος, ὁ χρη-  
 ματίσας καὶ μητροπολίτης Σάρδεων, καὶ ὁ Δισυπάτος Γεώρ- 15  
 γιος, καὶ οὗτοι τὴν μάχην μικρόν τι κατεπράϊναν. τέλος δὲ  
 πάλιν ἄλλων ἐλθόντων πρέσβεων, τοῦ Μελισσηνοῦ λέγω Γρη-  
 γορίου ἱερομονάχου καὶ πνευματικοῦ, τοῦ καὶ χρηματίσαντος  
 ὕστερον πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως, ὃς καὶ παρ' ἄλ-  
 λοις Στρατηγόπουλος ἐπωνομάζετο, καὶ σὺν αὐτῷ δὴ καὶ τῷ 20  
 Γρηγορίῳ πάλιν τοῦ Δισυπάτου καὶ ἐμοῦ συμβιβασάντων καὶ  
 συμφρονησάντων αὐτοὺς ἵνα ὁ μὲν αὐθέντης μου καὶ δεσπό-  
 τῆς ἀπελθὼν παροικήσῃ ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει, ὁ δὲ κὺρ

4. ἀπεστάλην P      15. δυσυπάτος P      16. τι om P      18.  
 καὶ πνευματικοῦ om P      21. πάλιν om P      ἐμβάντων P

rent, ipsi discederent in Peloponnesum. atque hac de causa Iunio mense eiusdem anni Constantinus despota velut fugitivus parvo navigio Cpoli in Peloponnesum abiit, et ego ad ameram missus sum, ut hunc in ipsorum partes pertraherem. discessi igitur et mandatum mihi negotium feliciter transegi; deinde per terram in Peloponnesum reversus, inveni fratres principes magnis bellorum turbis implicatos. Constantinum enim, dominum meum, ut insequeretur et duos fratres debellaret, avectus est cum triremi Theodorus dominus, atque utrimque magnis collectis copiis, bellum exarsit. anno 694 ab imperatore ad fratres legati probissimus vir Dionysius hieromonachus, qui metropolita Sardium fuit, et Georgius Disypatus bellantium impetum aliquantum mitigarunt; tandemque alii missi legati, Gregorius Melissenus hieromonachus et pater spiritualis, qui etiam patriarcha Cpolitianus postea fuit et a nonnullis Strategopulus appellabatur, et cum eo rursus Disypatus et ego, ita eos in amicitiam concordiamque reduximus, ut dominus meus discederet Cpoli habitatum, Theodorus et Thomas despota in Peloponneso essent. itaque Con-

Θεόδωρος καὶ κύρ Θωμᾶς οἱ δεσπότες ἐν τῇ Πελοποννήσῳ. καὶ τῇ ε' τοῦ Σεπτεμβρίου τῷ 53μῃ διέβη ἀπὸ τῆς Πάτρας διὰ ξηρᾶς εἰς τὸν Εὐρίπου ἀπελθὼν, ὃ αὐθέντης μου λέγω, σὺν ἡμῖν· καὶ ἐμβάντες εἰς τινα τῶν Ἑνετῶν τριήρη ἀπὸ 5 ἄστεος Εὐρίπου Εὐβοίαν λεγομένην, ἐν ἣ δὴ τριήρει ἦν καὶ ὃ ποτε ἐν τῇ Πάτρῃ κανονικὸς Μάρκος ἠνίκα ἀπήλθομεν κατ' αὐτῆς, ὃς γέγονε καὶ λεγάτος παρὰ τοῦ πάπα Εὐγενείου τοῦ συγγενοῦς αὐτοῦ, καὶ παρ' ἐκείνου ἔτι καὶ πρὸς τὸν βασιλεῦα διὰ πρεσβείας ἀπεστάλη, καὶ τῇ κδ' τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Σεπτεμβρίου ἀπεσώθημεν εἰς τὴν πόλιν.

Ἄλλ' ἐπειδὴ ἐν τῷδε τῷ καιρῷ διὰ λέξις τις σεσημειωμένη ἐγένετο ἀναμεταξὺ τοῦ βασιλέως κύρ Ἰωάννου καὶ τινος Ἑβραίου ξένου τοῦνομα, τοῦ μετέπειτα διὰ τῆς τοῦ ἀγίου Β βαπτίσματος ἀναγεννήσεως μετονομασθέντος Ἐμμανουήλ, λοιπὸν οὐκ ἀφήσω τοῦ διηγῆσθαι.

Ἐν πρώτοις ἠρωτήθη ὁ βασιλεὺς παρὰ τοῦ Ἑβραίου τοιαύδε “πῶς ἦν δυνατὸν τεκεῖν τὴν Μαρίαν τὸν Χριστὸν παρθένον οὖσαν;” ὁ δὲ βασιλεὺς ἀπεκρίθη “πῶς ἔτεκεν ὁ Ἄδαμ τὴν Εὐάν χωρὶς γυναικός; καὶ πῶς ἐξήνθησεν ἡ γῆ χωρὶς σπέρματος; πῶς ἐβλυσεν ὕδωρ ἢ ἀκρότομος πέτρα; πῶς τοῦ Ἄραων ἐβλάστησεν ἡ ῥάβδος; πῶς οὐρανόθεν κατεπέμφθη τὸ μάννα; πῶς ἐπληθύνετο ἡ ὕδρια τοῦ ἀλεύρου; πῶς τὸ ἔλαιον Ἐλισσαίου ἐβλυσεν εἰς τοὺς κεράμους; πῶς ἡ

3. ἀπελθὼν om P      4. ἀπὸ τινος ἄστεος τῆς εὐρίπου εὐβοίας λεγομένην ἐπλεύσαμεν P      8. βασ. πρόσβυς ἀπ. P      15. ἀφῆσωμεν P      16. ἐρωτηθεὶς M      17. πῶς | Ἑβραίου ξένου ἐρωτησίς. πῶς P      18. τοῦ βασιλέως κύρ Ἰωάννου ἀποκρίσις. πῶς P

stantinus die 5 Septembris anni 6948 Patra per terram ad Euripum nobiscum abiit, et vela fecimus ab urbe Euripi, in triremi Veneta, Euboea dicta, in qua eadem Marcus erat, qui olim, quum Patram oppugnarem, in ea urbe canonicus, tum autem legatus Eugenii patriarchae, sibi cognati, ad imperatorem mittebatur. die quarto et vicesimo Septembris incolumes Byzantium delati sumus.

Quoniam autem illo tempore habita est memorabilis disputatio inter Iohannem imperatorem et Hebraeum quendam, nomine Xenum, qui postea, sacro baptisate regeneratus, Emmanuelis nomen accepit, eam litteris mandare non omittam.

Primum Hebraeus imperatorem sic interrogavit: “quomodo Maria Christum generare potuit, dum virgo erat?” respondit imperator: “quomodo Adamus Evam sine usura mulieris genuit? terra effloruit sine semine? saxi superficies percussa emisit aquam? aut quomodo virga Aaronis fronduit? quomodo coelitus manna demissum est? hy-



ῥάβδος τοῦ Ἰεσσαὶ ἐβλάστησεν ἄνθος; πῶς ἐπὶ Γεδεών ὁ πόκος ἀπερρῦη δρόσον; πῶς ἐπὶ Σαμψὼν ἐβλυσευ ὕδωρ τὸ ὄστουν; πῶς ἐφύλαττε τοὺς παῖδας ἀφλέκτους ἢ κάμινος; πῶς ἐπὶ Μανωὲ ἀνήφθη ἡ πέτρα δίχα ὕλης; πῶς ἐκαίετο ἡ βάτος ἐπὶ Μωϋσέως καὶ οὐ κατεκαίετο; πῶς οὐ κατεφλέχθη Ἡλίας ἐπὶ τὸ ἄρμα τὸ πύρινον ἐπιβάς; πῶς ὁ Ἡσαΐας εἶδε τὸν κύριον ἐπὶ θρόνον ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου καθήμενον; πῶς ὁ Δανιὴλ ἐφανέρωσε τὸ κεκρυμμένον ἐνύπνιον τοῦ Ναβουχοδονόσωρ; πῶς ὁ οὐρανὸς τοὺς ἀστέρας κατέχει μὴ βασταζόμενος; πῶς ἡ νύξ ἐγέννησε τὴν ἡμέραν καὶ γίνεται; πῶς τὸ φῶς τοῦ ἡλίου φωτίζει πάντα τὸν κόσμον; εἰ ταῦτα ἐρμηνεύσης μοι ἂ ἐρωτῶ σε, οἶδα ὅτι καταλαμβάνεις καὶ τὴν γέννησιν τῆς παρθένου. ἀλλὰ ἀλλότριος κάκεινων καὶ τούτων ὑπάρχεις.

Ὁ Ἑβραῖος πάλιν ἠρώτησεν “εἰ οὐκ ἀναγκαίως ἀλλ’ ἐκὼν, ὡς αὐτὸς φῆς, ἀπέθανεν ὁ Χριστός, φονεὺς ἄρα ἑαυτοῦ νομίζοιτ’ ἂν εἰκότως, καὶ ψυχικῆς διὰ τοῦτο τιμωρίας ἄξιος.” ὁ βασιλεὺς ἀποκριθεὶς “πολύ τι, Ξένε, τοῖν λόγοιν ἀμφοῖν μεταξὺ τὸ διάφορον· ἀλλὰ θαυμά γ’ οὐδὲν ὁμοῦ τοῖς ἄλλοις ἀγνοεῖν σε καὶ τοῦτο. φονεὺς γὰρ ἑαυτοῦ λέγοιτ’ ἂν δικαίως ὁ ἑαυτὸν διαχειρίσας, οὐχ ὁ ὑπὲρ τῆς τῶν φιλουμένων ἀγάπης ἀφειδήσας ἑαυτοῦ καὶ θάνατον ὑποστάς· ὁ γὰρ τοιοῦ-

2. ἀπερρῦει P

5. κατεφλέγειο P

9. μὴ κατέχων βασι. P

10. γεννάται P

dria impleta est farina? quomodo in vasa fictilia oleum Elisaei manavit? Iessai baculum flores egit? irroratum est Gedeonis vellus? quomodo Sampsoni ex osse aqua salit? tres pueri in camino a combustionē servati sunt? quomodo Manoi saxum sine materia arsit? aut rubus Mosi flagravit, nec consumptus est? aut Elias in curru igneo non est combustus? quomodo Isaias dominum in throno excelso et elevato sedentem vidit? Daniel occultum somnium Nabuchodonosori aperuit? quomodo coelum astrorum pondus continet, quum non sustentetur? nox diem genuit et gignitur ipsa? lumen solis totum mundum illuminat? haec mihi si explicaveris, te etiam virginis partum putabo explicare posse. enimvero tu nec illa, nec hunc comprehendis.”

Rursus Hebraeus rogavit: “si non coactus, sed volens, ut ipse dicit, Christus mortuus est, merito semet interfecisse et ideo poena spirituali dignus esse videatur.” imperator respondens “magnum, inquit, Xene, inter haec discrimen est; nec mirum tamen, te hoc cum reliquis ignorare. semet interfecisse enim iure dicatur, qui sua se manu occiderit, non is, qui, caritate in amicos commotus, vitae suae

τος οὐκ αὐτόχειρ ἀλλὰ φίλος προσηκόντως ἀληθῆς καλοῖτ' ἄν  
ὡς ἑαυτὸν ὑπὲρ τῶν φιλουμένων προδοῦς, ἴν' ἐκείνους, εἰ  
οὕτως τύχοι, τῶν ἐπικρημαμένων θανάτων ἐξέλθαι. ταῦτ'  
ἄρα φιλανθρωπίας, καὶ ὁ Χριστὸς ἀποίσεται μᾶλλον χάριν ἢ  
5 τοιούτοις ἐγκλήμασιν ὑποκείσεται.”

Ξένος ὁ Ἑβραῖος ἐρωτᾷ “πόσων ἄρα δεινῶν αἴτιον αἰεὶ  
τὸ ψεῦδος καθίσταται! ὁ γὰρ προφήτης οὐχ ἡ παρθένος ἀλλ'  
ἡ νεᾶνις φησὶν τέξει, δηλονότι συνελθοῦσα ἀνδρὶ· ὑμεῖς δὲ  
τὰς ἑαυτῶν σοσιῆσαι βουλόμενοι τερατείας, τὴν παρθένον τῆς  
10 νεάνιδος ἀντιτίθετε. τί γὰρ ἄν τις καὶ λέγοι, πόσον ἐντεῦ-  
θεν ἴλιγγον καὶ μόνον λεγόμενον ἐμποιεῖ, καὶ τὴν ἀπιστίαν  
ἡλίαν κατάγει τῶν ἀκροωμένων. τίς γὰρ τῶν ἐκ τοῦ παν-  
τὸς αἰῶνος παρθένον ἤκουσε τετοκυῖαν; εἴ μοι μίαν ἔχει δει-  
κνύναι τις, πρὸς οὐδ' ὅτιοῦν ἀντεροῶ περαιτέρως.” ὁ βασι-  
5 λεὺς ἀπεκριθῆ “εὐ λέγεις. δεῖξόν μοι σὺ θεὸν ἕτερον ἐξ  
οὐρανοῦ κατεληλυθότα καὶ σάρκα φορέσαντα· κἀγὼ σοι δεῖξω  
τὴν, ὡς αὐτὸς ἀξιοῖς, παρθένον αὐτὸν γεννήσασαν. σὺ δ'  
ἀλλ' ἐπεὶ τούτῳ πιστεύειν ὑπισχνῆ, εἴ σοί τις καὶ ἄλλο τοι-  
οῦτο ἔχει δεικνύναι γεγενημένον, δεκτέον ἂν εἴη σοι καὶ τοῦτο  
0 πρῶτον καὶ μόνον ὄν, ἐπεὶ κἀκεῖνο πρὸς οὐδὲν ἕτερον ἀφορᾷν  
ἔμελλεν, εἴπερ πρῶτον ἦν. εἴ δ' οὖν, τοῦτο μὲν ἐατέοι, δεῖ- 37

6. ἐρώτησις ξένου P      10. ἀντιελήφατε P      12. δηδουχεῖ τοῖς  
ἀκροωμένοις P      18. ἀλλ' ἀπαιτεῖς τούτῳ M      21. post ἔμελ-  
λεν M: ἀκουσον καὶ σύνας, ὡς Ξένε. εἰ ἡμεῖς οἱ Χριστιανοὶ

non parcit eorumque causa subit mortem. talis enim non sui homicida, sed sincerus amicus merito nominatur, qui semetipsum pro dilectis tradit, ut eos, si possit, ab impendente morte eripiat. quare illud animi benigni est, et Christus gratiam potius, quam istas criminationes meretur.”

Rursus Hebraeus: “quot mala semper mendacium creavit! propheta enim non virginem ait, sed adolescentulam parturam esse, virum videlicet expertam; vos autem, portenta vestra nobis commendaturi, pro adolescente muliere virginem supponitis. quis hoc verbis assequatur, quanta quasi vertigine laboret, istud qui dicat, apud audientesque quam parum fidei habiturus sit. quis enim post hominum memoriam audivit, virginem matrem fuisse? si quis mihi unam proferre poterit, in nulla re tibi iam adversabor” imperator “pulcre” inquit, “istud dicis. ostende tu mihi alium deum de coelo profectum et corpore indutum: et ego tibi ostendam, quam tu desideras, virginem, quae eum peperit. verum enim vero quoniam fidem te habiturum polliceris, si quis aliud simile factum demonstraverit, admittendum tibi erit etiam primum hoc et unicum exemplum, quandoquidem nec illud ad aliud poterit referri, quum primum sit. sed mittamus hoc,

ξον δὲ σύ μοι πῶς Μωσῆς τοὺς ὑμετέροους πατέρας τὴν ἐρυθρὰν περαιωθῆναι πεποίηκε, καὶ τῆς πέτρας τοσοῦτον ἔβλυσεν ὕδωρ ὡς ἅπαντα τὸν λαὸν κορεσθῆναι, καὶ ἡ κιβωτὸς τοῖς ἱερεῦσιν ἀνεχομένη καὶ τὸν Ἰορδάνον διαστήσασα ῥοῦν ἐπὶ τοῦ ξηροῦ διέβη, καὶ τὰ Ἰεριχούντινα κατεσεύσθη τείχη, καὶ τῇ μηλωτῇ τὸν Ἰορδάνην αὐθις Ἐλισσαῖος διέρορῆξε καὶ διηρέθη τὰ ὕδατα ἔνθεν καὶ ἔνθεν, αὐτὸς δὲ ἐπὶ τοῦ ξηροῦ διέβη. ἄρα κατὰ φύσιν τι γενέσθαι τούτων ἔστιν εἰπεῖν; οὐδαμῶς. εἰ δ' ἐκεῖνα ὑπὲρ φύσιν, οὐδὲ τὸ τῆς παρθένου κατὰ φύσιν. ὑμῶν δὲ καλῶς τὴν ἀπειθείαν ὁ μεγαλοφρονότατος ἐστηλίτευσεν Ἡσαΐας λέγων ὅλην τὴν ἡμέραν ἐξεπέτασα τὰς χεῖράς μου πρὸς λαὸν ἀπειθοῦντα καὶ ἀντιλέγοντα. πρὸς μὲν γὰρ πύσας τὰς περὶ τοῦ Χριστοῦ προφητείας ἐναργεῖς οὐσας καὶ σαφεστάτας μαινομένων τρόπον διακείσθε, οἱ τῶν ὕδων τὰς τετριμμένας ἐκκλίνοντες κατὰ κρημνῶν πολλάκις ἑαυτοὺς ῥίπτουσιν· μᾶλλον δὲ τῶν ἄλλων πρὸς τὴν παροῦσαν σαφεστέρην περιλήψιν τῶν εἰρημένων. ὁμως γε μὴν ἀνωτέρω μικρὸν αὐτὴν ἀναλάβωμεν, ἵν' ἴδωμεν σαφέστερον τίς ἢ τῶν εἰρημένων τῷ προφήτῃ διάνοια καὶ περὶ τίνων ἐστίν. ἔπροσέθετο φησὶ κύριος λαλῆσαι τῷ Ἀχαζ, λέ-

ταύτην ἠρμηνεύσαμεν τὴν ῥῆσιν, εἶχεν ἴσως χώραν ὁ σὸς λόγος· εἰ δὲ ἐκ τοῦ ὑμετέρου γένους ἦσαν οἱ ἐρμηνεύσαντες (προὔπῃρον γὰρ ταύτης τριακοσίων ἔτων), ἄρα ματαίως ἐγκαλεῖτε ἡμῖν. ἀλλ' οὐδὲ ἐνδέχεται τοσοῦτον πλήθος τῶν φιλοσόφων ψεύδεσθαι· δύο γὰρ καὶ ἑβδομήκοντα ὑπῆρχον τὸν ἀριθμὸν, ἐξ ἐκάστης φυλῆς συλλεγόντες. 4. αἰρομένη P διασχί-  
 σασα P 8. τὸ γενέσθαι ταῦτα P 17. σαφ. — εἰρημέ-  
 νων om M 20. τίνος P

atque tute nunc me doce, quomodo Moses patres vestros per mare rubrum transducere potuerit, et e saxo profluxerit tanta aquae copia, quanta ad satiandum universum populum satis esset; quomodo arca a sacerdotibus portata, flumine Iordanis diviso, per siccum delata sit; quomodo Hierichuntina moenia concussa sint, et pelle ovili Jordanem rursus Elisaeus perruperit, et, separata utrimque aqua, ambulaverit per aridam terram. num quid horum vi naturae factum esse dici potest? profecto non potest. atqui si illa supra naturam sunt, nec alterum de virgine naturae conveniens est. ceterum ab incredulitate bene vos notavit grandiloquus Isaias: "per totum diem," inquit, "protendi manus ad populum incredulum et contra dicentem." in omnibus enim de Christo vaticiniis, quum evidentissima sint et apertissima, furentium instar agitis, qui, vias tritas declinantes, per rupes saepe se proliciunt; idque magis, quam in reliquis rebus, in hac, de qua quum maxime sermo est, ceteris evidentiore. verum enim vero paulo altius eam repetamus, ut quid propheta dicat et de quibus dicat,



γων αἰτησαι σεαυτῷ σημεῖον παρὰ κυρίου τοῦ θεοῦ σου εἰς βάθος ἢ εἰς ὕψος. καὶ εἶπεν Ἀχαζ, οὐ μὴ αἰτήσω, οὐδ' οὐ μὴ πειράσω κύριον. καὶ εἶπεν Ἡσαΐας, διὰ τοῦτο δώσει κύριος ὑμῖν σημεῖον. ἴδου ἡ παρθένος ἐν γαστροῖς λήψεται 5 καὶ τέξεται υἱόν, καὶ καλέσουσι τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ. βούτυρον βοῶν καὶ γάλα προβάτων καὶ μέλι φάγεται πρὶν ἢ γνῶναι αὐτὸν ἢ προσελέσθαι πονηρά, ἐκλέξασθαι τὸ ἀγαθόν· διότι πρὶν ἢ γνῶναι τὸ παιδίον ἀγαθόν ἢ κακόν, ἀπειθεῖ πονηρία ἐκλέξασθαι τὸ ἀγαθόν. ἀπ' ἀρχῆς τοίνυν αὐτίς κατ' ὀλίγον ἐκτιθέντες σκοπῶμεν. προσέθετο κύριος λαλῆσαι τῷ Ἀχαζ, λέγων αἰτησαι σεαυτῷ σημεῖον παρὰ κυρίου τοῦ θεοῦ σου εἰς βάθος ἢ εἰς ὕψος. καὶ εἶπεν Ἀχαζ, οὐ μὴ αἰτήσω οὐδ' οὐ μὴ πειράσω κύριον. ἐξετάσαι τοίνυν πρῶτον δίκαιον, τίς ἦν ἡ αἰτία τῆς τοῦ Ἀχαζ παρακοῆς ὥστε μὴ θελῆσαι ποιῆσαι τὰ προστεταγμένα παρὰ θεοῦ. φαιμὲν δὴ οὖν ὡς ἄνθρωπος ὢν ματαιότητι καὶ ἀπονοίᾳ συνεζηκῶς καὶ ἐπὶ ψευδοπροφήτας καὶ χρησμολόγους καὶ τοιούτους ἀγρυπτικούς κεχηκῶς ὑπερφρονεῖν οὐκ ὄκνει τῶν θείων ἐπιταγμάτων· ὅθεν τὸ καταφρονητικὸν οἶονεὶ καὶ τὴν ἀναίδειαν Ἡσαΐας ὀνειδίζων ἐκείνου 10 «διὰ τοῦτο» φησὶ «δώσει κύριος αὐτὸς σημεῖον» ὃ ἀποστείλας με δηλονότι πρὸς σὲ τὸν βέβηλόν τε καὶ δυσσεβῆ, τὸν κατορρησάμενον τῶν θείων ἐπιταγμάτων. μὴ γὰρ δὴ νο-

5. ἔξει P

7. ἐκλέξεται τὸ ἀγαθόν . . . καὶ τὰ ἔξης P

10.

λαλῆσαι om P  
νομίσης?

14. ποιῆσαι om P

16. συνεστηκῶς P

22.

clarius perspiciamus.. “mandavit,” inquit, “dominus, ut Achazum appellarem his verbis: expete tibi signum a domino, deo tuo, sive profundum, sive sublime. respondit Achazus, non expetam, nec tentabo dominum. perrexit Isaias: idcirco dominus ipse dabit vobis signum. ecce virgo concipiet, et pariet filium, et vocabunt nomen eius Emmanuelem. butyro boum et lacte ovium et melle vescetur, antequam noverit vel praeoptabit malum, aut eliget bonum; quoniam, priusquam infans dignoscere didicit bona vel mala, pravitas facere recusat, quod bonum est.” iam nunc ab initio singula repetamus consideremusque. “mandavit dominus, ut Achazum appellarem his verbis: expete tibi signum a domino, deo tuo, sive profundum sive sublime. respondit Achazus, non expetam, nec tentabo dominum.” aequum est, primum nos causam exquirere, cur non obediverit Achazus, nec facere voluerit, quod a Deo ei mandatum erat. arbitramur igitur, eum, quod homo esset, vanitate et amentia obstrictus, ac pseudoprophetis et fatidicis et istius generis aliis impostoribus inhiaret, divina mandata contemnere non cunctatum esse. unde Isaias, in

μίσις ἀπεσιάλθαι με πρὸς σὲ ὡς ἄξιον ὄντα· πόρρω γὰρ  
 εἶ σὺ τοῦ τοιοῦτος εἶναι, ὥστε οὐ σοῦ γε ἕνεκα ἀλλὰ τοῦ  
 οἴκου Ἰούδα καὶ πάντων ἀπέσταλμαι τῶν υἱῶν Ἰσραὴλ. διὰ  
 τοῦτο οὖν δώσει κύριος αὐτὸς ὑμῖν σημεῖον. ἰδοὺ ἡ παρθέ-  
 B 110 ρος ἐν γαστρὶ λήψεται καὶ τέξεται υἱόν, καὶ καλέσουσι τὸ 5  
 ὄνομα αὐτοῦ Ἐμμανουήλ. εἰ μὲν, ὡς σὺ φῆς, νεᾶνιν ὁ προ-  
 φῆτης προύλεγεν ἐν γαστρὶ ἕξειν ὠμιληκυῖαν ἀνδρὶ, μάταιον  
 ἦν ἀτεχνῶς καὶ λίαν ἀλόγιστον τὸ σημεῖον τοῦτο καλεῖν.  
 ἄνευ δὲ τούτου καὶ τὸ νεᾶνις ἀντὶ τοῦ παρθένου εὐρήσεις  
 ἐφιστάς ἐν τῷ δευτερονομίῳ. φησὶ γὰρ ὡς ἐάν τις βιάσῃται 10  
 ἐν τῷ πεδίῳ νεάνιδα, παρθένον δηλαδὴ· ἀλλαχοῦ δὲ ἐάν  
 τις εὐρῆ τὴν παῖδα τὴν μεμνηστευμένην καὶ βιασάμενος κοι-  
 μηθῇ μετ' αὐτῆς, ἀποκτενεῖτε τὸν ἄνθρωπον μόνον, καὶ τῇ  
 νεάνιδι οὐ ποιήσετε οὐδέν. καὶ ὁ Ἐσδρας δὲ νεάνιδα καλεῖ  
 τὴν τῷ βασιλεῖ καὶ προφήτῃ Δαβὶδ γεγηρακῶτι συγκοιμωμέ- 15  
 νην παρθένον, ἣ περιθάψεως αὐτῷ χάριν ὑπὸ γῆρεος κα-  
 τεψυγμένῳ συνεκοιμᾶτο καὶ οὐδὲν ἕτερόν τι. φησὶ γὰρ ὅτι  
 καὶ οὐκ ἔγνω ταύτην ὁ βασιλεύς. ἐπεὶ δ', ὡσπερ εἶπομεν,  
 καὶ τὸ συλλαβεῖν γυναῖκα συγκοιμωμένην ἀνδρὶ καινὸν οὐ-  
 δὲν ἦν, οὐδὲ σημεῖον εἰκότως τοῦτ' ἂν ἐκάλεσεν ὁ προ- 20  
 φῆτης, λείπεται τοῦτο νομίζειν αὐτὸν εἰρηκέναι σημεῖον  
 δεδόσθαι παρὰ Θεοῦ, τὸ παρθένον ἄνευ ἀνδρὸς τεκεῖν· ὁ

11. δηλαδὴ om M  
 φεως P

15. καὶ προφήτῃ om P

16. ἤπερ θάλ-

solentiam istam et impudentiam ei exprobrans, "idcirco," inquit, "do-  
 minus ipse dabit vobis signum," qui videlicet misit me ad te profa-  
 num et impium et insultantem imperiis divinis. noli enim existimare,  
 me ad te missum esse, quia dignus sis: multum abest. itaque non  
 propter te, sed propter domum Iuda, et universos filios Israel missus  
 sum. "idcirco igitur dominus ipse dabit vobis signum. ecce virgo concipiet,  
 et pariet filium, et vocabunt nomen eius Emmanuelem." quod  
 si, ut tu dicis, propheta adolescentulam, marem passam, concepturam  
 esse praediceret, prorsus ineptum foret et ab omni ratione alienum,  
 istud signum appellare. praeterea adolescentulam pro virgine positam  
 invenies, si attenderis, in Deuteronomio, ubi haec leguntur: "si quis in  
 agro violaverit adolescentulam" i. e. virginem; et alibi, "si quis invenerit  
 filiam sponsam eique vi facta concubuerit, occidetis solum hominem,  
 in adolescentulam nihil statuetis." atque Esdras virginem illam cum  
 Davide rege et propheta iam senio confecto cubantem, non ob aliud,  
 nisi ut annis iam frigentem foveret, adolescentulam vocat. dicit enim  
 a rege eam non initam esse. quoniam igitur, ut diximus, feminam  
 a viro compressam concipere nihil novum erat, parumque convenienter  
 hoc propheta signum nominaturus fuisset, relinquatur, ut putemus,

δὴ καὶ πέρας ἔσχε, καὶ ὑμεῖς τάληθές σαθροῦς τισὶ λόγοις  
 καὶ ἀσυστάτοις, οἰκειότερον δὲ εἰπεῖν ἀνοήτοις, περιτρέ-  
 πειν ἐπιχειρεῖτε. ἄξιον δὲ μηδὲ τοῦτο παρατρέχειν ὡς  
 εἰ μὴ ἐν τῇ παρθένῳ Μαρία τὸ σημεῖον εἴληφε πέρας, πῶς  
 5 ἐξ αὐτῆς ὁ γεγεννημένος οὐκ ἐκ θελήματος σαρκὸς οὐδὲ ἐκ  
 θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ' ἐκ πνεύματος ἁγίου κατὰ τὸ προφη-  
 τικὸν λόγιον Ἐμμανουὴλ ὠνομάσθη, ἥγουν μεθ' ἡμῶν ὁ θεός;  
 ἢ δηλονότι ὁ θεὸς ἔσται μεθ' ἡμῶν τῶν ἀνθρώπων, ἥγουν  
 ὁμοῖος ἡμῖν ἄνθρωπος ἔσται καὶ θεὸς ὁ αὐτὸς ὑπάρχων.  
 10 ὡσαύτως δὲ καὶ διὰ τοῦ καλέσουσι τὴν πληθὺν πᾶσαν εἴρηκε  
 τῶν ἀνθρώπων, ὃ καὶ ἐγεγόνει. τούτοις δὲ καὶ τὰ ἐν τῷ  
 Βαρουχ τοῦ Ἰερεμίου παντάπασι συμφώνει· οὗτός γάρ φη-  
 σιν ὁ θεὸς ἡμῶν οὐ λογισθήσεται ἕτερος ἢ πρὸς αὐτόν· ἐξεῦρε  
 πᾶσιν ὁδὸν ἐπιστήμης, ὡσανεὶ ἔλεγεν οἶδε πᾶσαν ἐπιστήμην  
 15 ὡς αὐτοσοφία ὢν, καὶ πάντας τοὺς λόγους αὐτῶν ὡς δημιουρ-  
 γὸς αὐτῶν ὢν, καὶ ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακώβ τῷ παιδί αὐτοῦ  
 ἥτοι τῷ δούλῳ αὐτοῦ, καὶ Ἰσραὴλ τῷ ἡγαπημένῳ ὑπ' αὐ-  
 τοῦ· μετὰ δὲ ταῦτα ἐπὶ τῆς γῆς ὤφθη καὶ τοῖς ἀνθρώποις  
 συναναστράφη.

20 Ἔνος ἐρωτᾷ “μηδενός πῶ τῶν ἐξ αἰῶνος, ὃ βασιλεῦ,  
 ἀνθρώπων ὑπὲρ τὰ χίλια ἔτη ζήσαντος, πῶς αὐτὸν τὸν Μεσ-

15. δημ. ὦν αὐτός P    20. ἐρώτησις P    πω] ἀπὸ P

eum hoc signum a deo datum iri dicere, ut virgo, virum minime  
 passa, filium ederet: quod sane eventum habuit, quantumvis vos ve-  
 ritatem marcidis maleque cohaerentibus, aut, ut dicam rectius, sto-  
 lidis argumentis evertere conamini. nec illud fas est nos praeterire,  
 nisi in virgine Maria hoc signum eventum habuisset, quomodo ex ea  
 natus, non ex voluntate carnis, nec ex voluntate viri, sed ex spiritu  
 sancto secundum prophetae oraculum vocatus sit Emmanuel i. e. no-  
 biscum deus: quo nimirum significavit, deum nobiscum fore qui su-  
 mus homines, sive similem nobis hominem fore et tamen eundem  
 deum. quod et factum est. idem verbo “vocabunt” generis humani  
 universitatem significavit: quod et ipsum eventum comprobatum est.  
 cum his etiam Hieremiae quae sunt apud Baruchum penitus consen-  
 tiunt. is enim, “deus noster, inquit, non habebitur diversus ab eo.  
 invenit omnibus viam scientiae,” quasi diceret, novit omnem scien-  
 tiam, ut qui est ipsa sapientia, et omnes sermones eorum, ut eorum  
 conditor, “atque dedit eam Iacobo puero suo” i. e. servo suo, “et  
 Israeli a se dilecto; postea autem in terra visus et cum hominibus  
 conversatus est.”

Xenus interrogavit: “quum post homines natos, imperator, nullus  
 unquam ultra annos mille vixerit, quo pacto ipsum Messiam iam annis  
 plus mille et quadringentis praeteritis adhuc vivere opinamini? fieri non



σίαν τετρακοσίων ἔγγυς ἤδη καὶ χιλίων παρωχηκότων ἐνιαυ-  
 τῶν ἔτι ζῆν ὑπειλήφατε; ἀδύνατον γάρ. εἰ δ' ἀποθανεῖν  
 φαίητε, ψεῦδος αὐτοῖς περιφανές αὐτὸν εἶναι τὸν Μεσσίαν·  
 οὐδὲ γὰρ Ἑλίας ἦλθεν, ὡς φασιν, αὐτὸν γεννηθέντα χρῆσαι.”  
 ὁ βασιλεὺς ἀποκριθεὶς “πλανᾶσθε, Ξένε, μὴ εἰδότες τὰς 5  
 γραφὰς μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ Θεοῦ· ἤξειν μὲν γὰρ τὸν  
 Θεσβίτην Ἑλίαν καὶ λέγεται καὶ πιστεύεται, οὐκ ἐπὶ τὸ  
 χρῆσαι γε μὴν τὸν κύριον· ἀλλ' ἐπεὶ περ ἀπόκειται τινα  
 γεννηθῆναι μυσαρὸν ἄνθρωπον ἐκ τοῦ γένους, ὡς φασί τι-  
 νες, τῶν Ἑβραίων, πᾶσαν ἐν ἑαυτῷ δεξιόμενον τοῦ διαβόλου 10  
 τὴν ἐνέργειαν, καὶ ποιεῖν δι' αὐτῆς σημεῖα καὶ τέρατα, θεὸν  
 ἑαυτὸν καὶ Χριστὸν ὀνομάζοντα, ὥστε μὴ μόνον πολλοὺς τῶν  
 38 τῶν ὄντων πλανηθῆναι Χριστιανῶν, ἀλλὰ τὸ καταλελειμμέ-  
 νον ὀλίγον μέρος τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων ἦτοι ἔθνοὺς τῆ  
 πλάνη τοῦ ἀντιχρίστου συναπαχθῆ, ἤξειν φασὶ τηρικαῦτα τὸν 15  
 τε Ἑλίαν καὶ Ἐνώχ ἀπεσταλμένους ὑπὸ Θεοῦ σπλάγγνα οἰ-  
 κτιρῶν λαβόντος, διδάξαι τε καὶ ἐπιστρέψαι τοὺς τε ἄλλους  
 καὶ δὴ τὸ ταλαίπωρον τῶν Ἑβραίων ἔθνος εἰς τὴν τοῦ Χρι-  
 στοῦ, ταῦτόν δὲ εἰπεῖν εἰς τὴν τῆς ἁγίας τριάδος πίστιν, ἵνα  
 μὴ τὸ σύμπαν ὑπὸ τοῦ διαβόλου καταποθεῖη. εἰ γὰρ καὶ 20  
 διὰ τὸν εἰς τὸν Χριστὸν φόνον ἐχθροὺς ἑαυτοὺς εἰργάσαντο  
 τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, ἀλλ' ἀγαπητοὶ εἰσι διὰ τὴν εἰς  
 τοὺς πατέρας αὐτῶν τοῦ Θεοῦ ἀγάπην. οὓς μὲν οὖν οἶδεν ἡ

2. φασί P

5. ἀπόκρισις P

14. ἦτοι τοῦ ἔθνοὺς P

potest. sin autem mortuum eum esse dicatis, hoc rursus manifestum mendacium erit, cum Messiam esse. neque enim Elias venit, ut aiunt, natum uncturus.” respondens imperator “erratis, inquit, Xene, ignorantes litteras et potentiam dei. venturus enim esse Elias Thesbites et dicitur et creditur, non tamen dominum uncturus; sed quia futurum est, ut nascatur homo execrabilis ex gente, ut quidam volunt, Hebraeorum, qui omnem potestatem diaboli habebit et per eam signa et portenta efficiet, deum se et Christum nominans, ut non solum multi Christianorum tunc viventium erraturi sint, sed etiam quae restabunt exiguae reliquiae Iudaeorum antichristi illius erroribus abripiendae sint, venturos illo tempore aiunt Eliam et Enoch, a deo misericordia commoto missos, ut doceant et quum alios tum miseram Hebraeorum nationem ad Christum convertant, aut quod idem est, ad sanctae trinitatis fidem, ne tota a diabolo absorbeatur. etiamsi enim propter caedem in Christum factam semet dei et evangelii hostes fecerint, tamen cari deo sunt propter caritatem, qua is eorum patres amplexus est. quos igitur providentia divina poenitentiam aversaturos esse novit, eos deseruit: quos autem divinam evan-

θεία πρόνοια ανεπιστρόφως ἔχοντας πρὸς μετάνοιαν, κατέλι-  
 πεν· οὓς δὲ ἤδει τὸ θεῖον εὐγνωμόνως τὸ τοῦ εὐαγγελίου  
 κήρυγμα δεξιόμενους, οὐ παρεῖδε. τότε τοίνυν πληρωθήσεται  
 ἢ λέγουσα προφητεία τοῦ Ἡσαΐου ἔαν ἦ ὁ ἀριθμὸς τῶν νιῶν  
 5 Ἰσραὴλ ὑπὲρ τὴν ἄμμον τῆς θαλάσσης, τὸ κατάλειμμα τοῦ  
 Ἰσραὴλ σωθήσεται· καὶ διὰ ταῦτα γοῦν Ἡλίας ὑπὸ θεοῦ  
 πεμφθήσεται τότε, οὐχὶ δ', ὡς ὑμεῖς, χρισίαν τὸν Μεσσίαν·  
 τὸ γὰρ τοιαῦτα λογοποιεῖν ἀμαθῶν ἐστίν, ὡς πού γε εἰρηκῶς  
 ἔφθην, καὶ τῆς γραφῆς παντάπασιν ἀμνήτων· ὁ δὲ Χρι-  
 10 στός, καθὸ μὲν θεός, καὶ ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐν τῇ γῆ ἐστὶ  
 καὶ ἐν τῷ παντὶ καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν (τὸν γὰρ οὐρανὸν καὶ τὴν  
 γῆν ἐγὼ πληρῶ, λέγει κύριος)· καθὸ δὲ ἀνθρώπος, οὔτε  
 χίλια ἔτη ἔζησεν οὔτε ἐνταῦθα ἠγόνον ἐν τῇ γῆ ἐστίν, ἀλλ'  
 ἔζησε μὲν ὑπὲρ τὰ τριάκοντα ἔτη, σταυρωθεὶς δὲ ὑπὸ τῶν  
 15 κακίστων πατέρων ὑμῶν τέθνηκε· καὶ τὸ μὲν ἅγιον αὐτοῦ  
 σῶμα ἐτέθη ἐν μνημεῖῳ, φθορὰν μὲν δεξάμενον, οὐ διαφθο-  
 ρὰν δέ, ἢ δὲ θεία ὑπόστασις, ἀχωρίστως τῷ προσλήμματι  
 ἠνωμένη, κατήλθεν εἰς ἄδου σκότη σὺν τῇ θεῖα ψυχῇ, πάν-  
 τας μὲν τῶν χρονίων ἐλευθερώσασα δεσμῶν, ἀναστήσασα δὲ  
 20 μετ' ἐξουσίας θεϊκῆς τὸ σῶμα ὃ προσελάβετο, τὴν μὲν φθο-  
 ρὰν ἤδη καὶ τὸν θάνατον ἀποβεβληκός, ἀφθαρσίαν δὲ καὶ  
 ἀθανασίαν ἐνδεδυκός. Χριστὸς μὲν οὖν οὕτω τριήμερος ἀνα-  
 στατός καὶ τὸν Ἀδὰμ τῶν δεσμῶν ἀνείς καὶ τὴν πρὶν δίαιταν

12. πληρώσω P  
 χρόνων M

14. τριακόσια M

18. σκότη om M

19.

gelii praedicationem studiose amplexuros praevidit, eos non negle-  
 xit. tunc igitur exitum habebit Isaiae vaticinium, quod tale est: "si  
 numerus filiorum Israelis superaverit arenam maris, reliquiae Israelis  
 salvabuntur." hanc ob causam igitur Elias tunc a deo mittetur, non,  
 ut vos iactatis, Messiam uncturus. nam tales confingere fabulas, in-  
 doctorum hominum est, ut ante dixi, et sacrarum literarum prorsus  
 expertium. Christus autem, qua deus, in coelo et in terra est et in  
 universo et supra universum (coelum enim et terram ego impleo,  
 dicit dominus); qua autem homo, neque mille annos vixit, neque hic  
 i. e. in terris est, sed vixit ultra annos triginta, deinde, a scelera-  
 tissimis maioribus vestris cruci affixus, mortuus est; et sanctum cor-  
 pus eius, in monumento repositum, admisit interitum, non corruptio-  
 nem; divina autem hypostasis, insolubili vinculo cum eo, quod as-  
 sumpserat, coniuncta, cum anima divina ad inferorum tenebras de-  
 scendit, omnesque e diuturno carcere recepit, atque corpus, quod as-  
 sumpserat, virtute divina suscitavit, interitu et morte liberatum, in-  
 corruptione et immortalitate indutum. itaque Christus quum hunc in

τὸν παράδεισον αὐτῷ δούς, τοῖς ὑπολειφθεῖσι τῶν μαθητῶν ἑνδεκα συγγενόμενος (ὁ γὰρ Ἰούδας ἀπῆλθεν εἰς ὃν οἱ προφητῆται τόπον εἰρήκεισαν, εἰς κόλασιν δηλονότι τὴν ἀτελείητον), μεθ' ἡμέρας τεσσαράκοντα τῆς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεως ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς, πάντων αὐτῷ τῶν μαθητῶν 5 ὁμοῦ τῇ παναγίᾳ μητρὶ συμπαρόντων τε καὶ ὁρώντων, καὶ νῦν ἐστὶν ἐν οὐρανοῖς τῷ θεῷ καὶ πατρὶ συγκαθήμενος καὶ συμπροσκυνούμενος ὑφ' ἀπάσης τῆς οὐρανοῦ ἱεραρχίας."

Παρῶν καὶ Ματθαῖος ὁ ἱερομόναχος καὶ μέγας πρωτοσύγκελλος βασιλικῇ προστάξει ταῦτα ἔφη καὶ ἀπελογίσαστο. 10 καὶ ὁ μὲν Ξένος ἐρωτῶν εἶπεν οὕτως ὡς ἤδη τὸν μὲν Μεσσίαν ἐληλυθέναι φατέ, τὸν Θεσβίτην μὴ ἤκοντα κατὰ τὰς τῶν προφητῶν ῥήσεις. ὁ Ματθαῖος ἀποκριθεὶς "ἀκουσον, ὦ Ξένε, καὶ σύνες. δύο τὰς τοῦ Χριστοῦ παρουσίας οἱ προφητῆται κηρύττουσι, ταύτην τε τὴν ἤδη γεγεννημένην καὶ τὴν εἰς 15 ἔπειτα τῇ τελευτῇ τοῦ κόσμου φανησομένην· καὶ τῆς μὲν μιᾶς, τῆς δευτέρας δηλαδὴ, πρόδρομον ἔσεσθαι τὸν Ἡλίαν λέγουσι, τῆς δὲ προτέρας Ἰωάννης ἐγένετο, ὃν ἄγγελον μὲν ὁ προφήτης ὠνόμασε Μαλαχίας οὐ μόνον ὡς τὴν προτέραν αὐτοῦ παρουσίαν ἐγγὺς οὖσαν μνηύοντα, ἀλλὰ καὶ ὡς βίον ἀσπασάμε- 20 νον μικροῦ τοῦ τῶν ἀγγέλων ἐξ ἐφαμίλλου χωροῦντα. Ἡλίαν ὁ δὲ καὶ τοῦτον ὁ Χριστὸς ἐκάλει, οὐκ ἐπειδὴ Ἡλίας ἦν, ἀλλ'

3. εἰρήκασιν P τὴν om P 10. ἀπελογίσαστο M 11. ἐρω-  
τῶν τὸν Ματθαῖον εἶπεν P 13. ἀπόκρισις τοῦ Ματθαίου P

modum die tertio resurrexisset, et Adamum, vinculis solutum, in vitam pristinam paradisi restituisset, et cum reliquis discipulis undecim saepe versatus esset (Iudas enim abierat in locum, quem prophetae dixerant, in supplicium videlicet sempiternum), post dies a resurrectione quadraginta, omnibus discipulis et sanctissima ipsius matre praesentibus spectantibusque, in coela susceptus est, ibique nunc assidet deo patri, cum eodem ab universo sancto coelestium choro adoratus.

Qui huic disputationi intererat Matthaeus hieromonachus et magnus protosyncellus, iussu imperatoris haec dixit responditque. interrogans Xenus, "vos", inquit, "Messiam iam venisse dicitis, Thebiten non venisse secundum voces prophetarum?" respondit Matthaeus "audi, Xene, et adverte. duplicem adventum Christi prophetae praenuntiant, eum, qui iam praeteriit, et qui in fine rerum futurus est; et unius quidem, secundi nempe, praecursorem Eliam fore canunt, sicut alterius praecursor Iohannes fuit, quem Malachias propheta angelum nominavit: non solum, quia priorem domini adventum iam vicinum indicavit, sed etiam, quia vitae institutum sectatus est, quod cum



ὅτι τὴν αὐτὴν ἐκείνῳ πληρῶν ἐτύγγανε διακονίαν· ὡσπερ  
 γὰρ ἐκεῖνος πρόδρομος ἔσται τῆς δευτέρας παρουσίας, οὕτω  
 καὶ οὗτος τῆς προτέρας ἐγένετο. οὐ παρὰ τοῦτο δὲ μόνον,  
 ἀλλ' ὅτι καὶ βίον μετῆι κατάκρας τῆ ἐκείνου συμβαίνοντα.  
 5 ἀλλ' οἱ μὲν προφητῆται καὶ ἀμφοτέρων μέμνηται τούτων καὶ  
 τοὺς προωδευκότας ἐκατέρας κηρύττουσιν· ὑμεῖς δὲ τὴν μὲν  
 προτέραν σιγῇ κακούργως παρέροχεσθε, εἶγε καὶ τῆ νῆ τῆς  
 γουρηῆς ἀτεχνῶς ἐπιβάλλετε, τῆς δὲ δευτέρας μέμνησθε μόν-  
 νης, ἧς ὁ Θεοσβίτης προδραμεῖται πάντως Ἡλίας. ἀλλὰ γὰρ  
 10 καὶ τῶν χρησμῶν αὐτῶν ἀκουσώμεθα. ὁ Θεοσπέσιος Μαλα-  
 χίας τὴν τοῦ σωτήρος βουληθεῖς παρουσίαν διδάξει, καὶ ὡς  
 ἤξει τῆς δικαίας ἀνταποδόσεως ὁ καιρὸς, πρῶτος μὲν τὴν  
 προτέραν ἐπιφάνειάν του προθεσπίζει καὶ δείκνυσι τὸν μετὰ  
 Ἰωάννην τὸν βαπτιστὴν ἐκείνης προηγούμενον, ἰδοὺ γὰρ ἐγὼ  
 15 λέγων ἔξαποστελῶ τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ὃς  
 κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθέν σου καὶ ἐπιβλέψεται  
 ὁδὸν πρὸ προσώπου σου· καὶ ἔξαίφνης ἤξει εἰς τὸν ναὸν  
 αὐτοῦ κύριος· πάντων γὰρ ἀγνοούντων ὁ σωτήριος τόκος ἐγέν-  
 20 ετο· ναὸν γὰρ τὴν ἀνθρωπεῖαν ὠνόμασε φύσιν, ἣν ὁ Θεὸς  
 λόγος ἀνέλαβε. πρὸς δὲ τῆ προτέρα καὶ τὴν δευτέρα ἐλευ-  
 σιν ὑπογράφει· ἰδοὺ ἔρχεται κύριος παντοκράτωρ, καὶ τίς  
 ὑπομενεῖ ἡμέραν εἰσόδου αὐτοῦ, ἢ τίς ὑποστήσεται ἐν τῆ

7. παρέροχεσθε M  
 σου om P

15. λέγει ἀποστελῶ P  
 16. ἐπιβλέψωσιν P

ὅς — ἔμπροσθέν

angelica vita propemodum certaret. atque hunc quoque Christus Eliam appellavit, non quod Elias esset, sed quod eodem ministerio fungebatur, quo ille fungetur. sicut enim alter adventum secundum antecedit, sic alter priorem antecessit. nec ob unam istam causam ita cum appellavit, sed etiam, quia vitam colebat illius vitae prorsus similem. prophetae igitur utrumque adventum memorant et utriusque praedicant praecursorem; at vos priorem quidem adventum nequiter silentio praeteritis, siquidem sensum scripturae haud dubie assequimini; ac solum posteriorem commemoratis, cui omnino praecursurus est Thesbites Elias. at enim audiamus ipsa oracula. divinus Malachias de salvatore asfituro nos docere volens, et quale futurum sit tempus iustae compensationis, primum quidem priorem alicuius adventum vaticinatur significatque, qui praecursori Iohanni baptistae successurus sit: "ecce enim", inquit, "angelum meum ante faciem tuam mittam, qui viam tibi sternet spectabitque eam ante faciem tuam; et statim veniet ad templum suum dominus." omnibus enim nesciis partus salutaris factus est. nimirum templum naturam humanam appellavit, quam deus verbum suscepit. cum priore autem adventu etiam secundum describit. "ecce venit dominus omnipotens: quis sustinebit diem

ὄπασιά αὐτοῦ; ἀδυσώπητος καθιεῖται κριτῆς ὁ ἀποδιδούς ἐκάστω κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. εἶτα διδάσκει τὰ κατὰ τὴν προιέραν αὐθις παρουσίαν ὑπ' αὐτοῦ δρώμενα. ἑξαιτίας αὐτὸς πορευέται ὡς πῦρ χωνευτηρίου καὶ ὡς πόα πλυνόντων, καὶ καθιεῖται χωνεύων καὶ καθαρίζων τὸ ἀργύριον καὶ τὸ χρυ- 5 σίον. σημαίνει δὲ διὰ τούτων ὁ προφήτης τὴν διὰ τοῦ ἁγίου πνεύματος κάθαρσιν, ἣν θεανδρικῶς ὁ λόγος πολιτευσάμενος ἡμῶν ἐχαρίσατο· καὶ γὰρ ἐν τούτῳ μυστικῶς τοὺς προσιόντας ἀναχωνεύει καὶ νεουργεῖ, τῷ πυρὶ τοῦ πνεύματος χρώμενος, οἷα δημιουργὸς ὁ δεσπότης. καθάπερ τινὶ πόα τῷ ὕδατι τοῦ βα- 10 πτίσματος τὸν τῆς ἁμαρτίας ὑπόπον ἀποσμήχει, καὶ τῷ πυρὶ τοῦ πνεύματος τοῦ ταύτης ἰοῦ τὰς ἡμετέρας ἐλευθεροῦ ψυχάς. μεθ' ἣν τοῖς μὴ φυλάξασι εἰς τέλος τὴν ψυχὴν ἀκηλίδωτον φοβερός ὀφθήσεται καὶ ἀπαραίτητος κολαστής, τὸ δεύτερον αὐθις ἐπανιών. καὶ μετὰ τινα τῆς δευτέρας πάλιν ἐπιδημίας 15 ὑπομιμνήσκει. ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστελῶ ὑμῖν Ἡλίαν τὸν Θεσβίτην. καὶ σημαίνων τὸν καιρὸν ἐπήγαγε ἑξαιτίας ἐλθεῖν τὴν ἡμέραν κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ, τὴν τῆς δευτέρας λέγων ἐπιφανείας. διδάσκει δὲ ἄπερ ὁ μέγας Ἡλίας ποιήσει παραγενόμενος. ὅς ἀποκαταστήσει καρδίαν πατρὸς πρὸς υἱόν. 20 ἐπειδὴ γὰρ πατέρες τῶν ἀποστόλων οἱ Ἰουδαῖοι, τοῦτο ἔοικε λέγειν, ὅτι ἀποκαταστήσει τοῖς δόγμασι τῶν υἱῶν αὐτῶν ἦτοι τῶν ἀποστόλων τὰς τῶν πατέρων καρδίας, τοῦτέστι τοῦ γέ-

4. ἐν χωνευτηρίῳ P    πλαινόντων P    12. υἱοῦ M

ingressus eius, aut quis prodibit in eius conspectum! inexorabilis iudex sedebit referetque cuique secundum eius opera." deinde in priori rursus adventu ab eo facta docet: "quare ipse veniet ut ignis fornacis et sicut herba fullonum, ac sedebit conflans et purgans argentum et aurum." quibus verbis propheta purgationem per spiritum sanctum futuram significat, quam verbum utraque natura nobiscum versatum nobis impertivit. huius enim opera accedentes ad se mystice conflant ac renovat dominus, igne spiritus, tanquam artifex quispiam, usus, aqua baptismatis tanquam herba quadam sordes peccatorum abstergens, atque igne spiritus eorum quasi aerugine animas nostras liberans. postquam purgationem qui ad finem usque animam non servaverint a labe, iis terribilis et implacabilis vindex erit in secundo adventu: de quo mox idem propheta ita praedicat: "ecce, mittam ego vobis Eliam Thesbiten," et, tempus significans, addit "antequam veniat dies domini magnus et praeclarus" alterius nimirum adventus. docet idem quae facturus sit magnus Elias, quum advenerit: "qui convertet animum patris ad filium." quoniam enim patres apostolorum Iudaei erant, hoc videtur dicere, conversurum eum esse per filiorum

νους τῶν Ἰουδαίων τὴν διάνοιαν· ἀποκαταστήσει δὲ τοὺς  
 εὐρεθησομένους τηρικαῦτα πρὸς τὴν εἰς Χριστὸν πίστιν εὐγνώ-  
 μονας εἰς πατρῷον ὡς περὶ τὴν εὐσέβειαν κληρὸν, πάλαι δι'  
 ἀπιστίας ἐκπεπωκότας αὐτοῦ. καὶ καρδίαν ἀνθρώπου πρὸς  
 5 τὸν πλησίον αὐτοῦ· καὶ τοὺς ἀδελφούς γὰρ ἀδελφικὰ παρα-  
 σκευάσει φρονεῖν. καὶ δεικνὺς τὸν σκοπὸν δι' ὃν Ἡλίας πρό-  
 τερος παραγίνεται, ἐπήγαγε ἄλλ' ἐλθὼν πατάξω τὴν γῆν ἀρ- 39  
 δην, ἵνα μὴ εὐρὼν ὑμᾶς ἀπαντας ἐν ἀπιστίᾳ εἰς τὴν ὑπε-  
 λεύτητον κόλασιν πυραπέμψω. ἐνταῦθα περιφανέστερον τὴν  
 10 δευτέραν καὶ φοβεράν τοῦ κυρίου παρουσίαν ἐπέφηνε· τῇ  
 γὰρ προτέρᾳ οὐκ ἦλθε τὴν γῆν πατάξαι ἀλλὰ σῶσαι. ἄρ' οὐ  
 φανερώς καὶ ἠκριβωμένως καὶ ἀμφοτέρως τὰς τοῦ σωτῆρος  
 ἐδήλωσε παρουσίας; ἡ μὲν γὰρ ἤδη γεγένηται, θανμασίους  
 ἡμῖν ὄμβρους ἐπιβλύσασα χαρισμάτων· ἡ δὲ πρὸς τῷ τέλει  
 15 τοῦ παρόντος αἰῶνος γενήσεται, εὐθύνας τῶν ἐκάστῳ βεβιω-  
 μένων εἰσπράττουσα. εἰ οὖν τὴν ἐπὶ τὸ σῶσαι μόνον γεγε-  
 νημένην παρὰ φαῦλον ἠγεῖσθε, τὴν δὲ ἐπ' εὐθύνην ἄγουσαν  
 τοῦ Μεσσίου παρουσίαν ἐπιζητεῖτε, σκοπεῖτε μὴ πρὸ ἐκείνης  
 λάθητε λυγρὸν προσιόντες ἀντὶ ποιμένος καὶ τῷ τοῦ ἀντιχρί-  
 20 στού στόματι περιπέσητε καὶ σὺν ἐκείνῳ τῷ πνρὶ τῷ αἰωνίῳ  
 παραπεμπόμενοι ἀνόνητα μετακλαύσησθε. ἢ οὐ καὶ τοῦτον  
 μετὰ τὴν τοῦ χρόνου περίοδον καὶ τῶν ἡμερῶν αὐτοῦ ἐξαρί-

3. ὡςπερ τὴν? πάλιν P

5. ἀδελφὰ P

6. πρότερον P

11. τὴν γῆν om P

13. θανμασίους ἡμᾶς ὄμβροις M

14. τὸ

τέλος P

16. εἰ | ὑμεῖς P

ipsorum h. e. apostolorum doctrinam animos patrum i. e. mentem  
 generis Iudaici. convertet autem quos tunc invenerit ad fidem Christi,  
 quasi ad paternam pietatis sortem, unde pridem propter infidelitatem  
 exciderunt. "et cor hominis ad hominem convertet" fratres enim ut  
 sensus fraternos induant faciet. deinde rationem explicans, ob quam  
 Elias prius venturus sit, addit "ne adveniens terram penitus percus-  
 tiam" i. e. ne vos omnes infideles repertos ad supplicium sempiter-  
 num detrudam. atque his quidem verbis secundum et horribilem do-  
 mini adventum clarius significavit. prius enim terram non percussam,  
 sed salvatum venit. nonne igitur manifesto et accurate duplicem sal-  
 vatoris adventum significavit? unus iam evenit, quo admirandis gra-  
 tiarum imbribus irrigati sumus; alter sub finem huius mundi eveniet,  
 quo totius vitae ab unoquoque peractae ratio repetetur. quodsi ad-  
 ventum eum, qui tantum ob salutem hominum susceptus est, nihili  
 aestimatis, illius autem, quo ratio danda erit, tenemini desiderio, ca-  
 vete. ne ante eundem imprudenter lupum pro pastore inveniatis neve  
 in fauces antichristi incidatis et cum ipso in ignem aeternum con-



Δημοσιν ὁ προφήτης ἐπιδημήσειν εἶρακε Δανιήλ, Θηρίον τροπικῶς ὀνομάσας παρὰ τὸ τῆς γνώμης ἀτίθασον, πάσης γέμον ἀπονοίας καὶ δυσσεβείας, καὶ τῷ τοῦ πυρὸς ποταμῷ τῷ ὑπ' ὄψιν ῥέοντι τοῦ κριτοῦ πρὸ τῶν ἄλλων δοθήσεσθαι; ὥσπερ γὰρ ὁ διάβολος παρὰ πάντα τὸν νῦν αἰῶνα τῆς ἡμετέρας γνώμης ἀφείθη βάσανος καὶ τοῦ τῆς ψυχῆς αὐτέξουσίου γυμνάσιον, εἰ προαιρετικῶς ἔχομεν τοῦ καλοῦ καὶ τῆς ἀρετῆς (τοὺς γὰρ ἀρίστους ἢ πύλη δείκνυσιν), οὕτω καὶ ὁ ἀντίχριστος· ὃς καὶ τὸν ὑπὸ τοῦ Ἐνώχ καὶ Ἡλίου ἔλεγχον μὴ φέρον ἀνελεῖ αὐτοὺς ὡς τύραννος, τὸν τοῦ μαρτυρίου στέφανον προξενήσων αὐτοῖς· καὶ γὰρ οὕτω πεῖραν θανάτου ἔγνωσαν.

Λοιπὸν ἔνεκεν τῆς τοῦ παναγίου πνεύματος αἴγλης καὶ τοῖς σοφοῖς ῥήμασι τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τοῦ ἱερομονάχου Ματθαίου φωτισθεὶς ὁ Ἑβραῖος τῆν ἁγίαν τριάδα φανερῶς ὁμολόγησε καὶ πάντα τὰ τῆς ὀρθοδόξου πίστεως δόγματα, καὶ τῷ θεῷ βαπτίσματι ἀναγεννηθεὶς ἀντὶ Ξένου Ἐμμανουὴλ ἐπωνομάσθη.

13. Λοιπὸν ἐπὶ τὸ προκειμένον ἐπανέλθωμεν. τῇ κτ' τοῦ Νοεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους διέβη ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἰωάννης μετὰ τοῦ πατριάρχου κὺρ Ἰωσήφ καὶ τοῦ δεσπότη κὺρ Δημητρίου καὶ πολλῶν ἀρχόντων τῆς συγκλήτου καὶ τῆς ἐκ-

2. ἀντίθετον P 3. ἀπομονοίας M 4. παρὰ τῶν ἀγγέλων P  
19. 13| δέκατον τέταρτον P et sic porro.

iecti nequidquam fundatis lacrimas. annon hunc post exactam temporis periodum et absolutum numerum dierum Daniel propheta venturum dixit, translate bestiam appellans propter animi impotentiam effrenatamque impietatem, eumque fluvio igneo, in conspectu iudicis labenti, prae ceteris iniectum iri affirmavit? sicut enim diabolus toto huius saeculi spatio ad examen mentis et ad liberae voluntatis exercitium nobis relictus est, ut cognoscatur, num pulcri et honesti simus studiosi (strenuus enim lucta prodit), ita antichristus quoque: qui Enoch et Eliae non ferens refutationem, quasi tyrannus quidam eos occidet iisque conciliabit coronam martyrii. nondum enim illi mortem obierunt.

Deinde sanctissimi spiritus lumine et sapienti imperatoris ac Matthaei hieromonachi disputatione edoctus Hebraeus, sanctam trinitatem omniaque orthodoxae fidei capita palam confessus est, et divino baptismate regeneratus pro Xeno nominatus est Emmanuel.

13. Sed redeamus iam ad propositum. die vicesimo septimo eiusdem anni imperator Iohannes cum Iosepho patriarcha et Demetrio despota multisque tam senatorii ordinis, quam ecclesiae viris

κλήσιας καὶ πάντων σχεδὸν τῶν μητροπολιτῶν καὶ ἐπισκόπων  
 διὰ τὴν μελετηθεῖσαν καὶ μὴ ὠφεληθεῖσαν ἢ μᾶλλον εἰπεῖν  
 μὴ ὠφελήσασαν σύνοδον τὴν ἐν Φλωρεντίᾳ συναθροισθεῖσαν,  
 ἐνθα καὶ οὐ συνεπέρασε τοῖς πᾶσι. οὐ λέγω τοῦτο κατὰ τῶν  
 5 τῆς ἐκκλησίας δογματῶν· ταῦτα γὰρ παρ' ἄλλοις ἐδόθησαν  
 κρίνεσθαι· ἐμοὶ δὲ ἀρκεῖ τῆ πατρικῆ μου διαδοχῆ τῆς πί-  
 στεως, διότι οὐ παρὰ τινος τῶν ἐκείνων μερῶν τῶν ἐξ ἐναν-  
 τίας ἤκουσα λέγειν τὰ ἡμέτερα κακὰ εἶναι, ἀλλὰ μᾶλλον  
 καλὰ καὶ ἀρχαῖα, καὶ τὰ ἐκείνων πάλιν οὐ κακὰ ἀλλὰ καλὰ.  
 10 καὶ ὡς εἰπεῖν ἐν παραδείγματι, ὅτι τὴν μέσην ὁδὸν τῆς πό-  
 λεως τὴν πλατεῖαν καὶ εὐρύχωρον διηρχόμεθα πολλοὺς χρό-  
 νους μετὰ τινων, δι' ἧς καταντῶμεν εἰς τὴν ἀγίαν Σοφίαν·  
 εἶτα μετὰ τινας καιροὺς εὐρέθη παρὰ τινων καὶ ἄλλη ὁδὸς  
 καταντῶσα, ὡς λέγουσι, καὶ αὐτὴ ἐκεῖ, καὶ παροτρύνουσί με  
 15 λέγοντες “ἔλθε καὶ σὺ διὰ τῆς ὁδοῦ ταύτης, ἣν εὕρομεν·  
 καὶ γὰρ εἰ καὶ ἐστὶν αὕτη δι' ἧς ἀπέρχη καλὴ καὶ ἀρχαία, B  
 καὶ ἡμῖν ἀρχῆθεν γνωστὴ καὶ σὺν ὑμῖν διερχομένη, ἀλλὰ καὶ  
 αὕτη, ἣν εὕρομεν νῦν, καλὴ ἐστίν.” ἐγὼ δὲ ἀκούων παρὰ  
 μὲν τῶν ὅτι καλὴ ἐστὶ, παρὰ δὲ τῶν ὅτι οὐ καλή, καὶ ἀσυμ-  
 20 φωνία οὖσα ἐν τῷ μέσῳ, διὰ τί μὴ εἶπω μετ' εἰρήνης  
 “ἀπέρχεσθε καλῶς εἰς τὴν ἀγίαν Σοφίαν ὅθεν βούλεσθε· ἐγὼ  
 πάλιν διέλθω διὰ τῆς ὁδοῦ ἣν καὶ μεθ' ὑμῶν πολλῶ χρόνῳ

20. τῷ om P

εἶπον M

22. πολὺν χρόνον P

primoribus et universis propemodum metropolitibus et episcopis, pro-  
 pter eam, quam meditabatur, sed cui non profuit, vel, ut aptius di-  
 cam, quae ipsa nihil profuit, Florentiae coactam synodum discessit.  
 in ea igitur cum reliquis omnibus nihil profecit imperator: quod non  
 de dogmatis ecclesiae dico: ea enim aliis data sunt iudicanda, ac  
 mihi sufficit quasi hereditate a maioribus accepta fides, quoniam  
 a nemine contrariae partis assecla audivi, dogmata nostra prava esse,  
 imo potius pulcra et antiqua, quamquam nec sua dogmata prava, sed  
 et ipsa pulcra esse contendunt. quam rem ita licebit exemplo illu-  
 strare. si via illa per mediam urbem ferente plana et ampla per  
 longum temporis spatium cum aliis quibusdam profecti essemus ad  
 sanctae Sophiae templum, deinde, post aliquod tempus inventa a  
 nonnullis alia via, et ipsa, ut illi quidem dicerent, eodem ferente,  
 cohortarentur me his verbis: “utare tu quoque hac, quam inveni-  
 mus, via; etiamsi enim ista, qua tu uteris, pulcra et antiqua est ac  
 nobis pridem nota et vobiscum usitata, tamen etiam haec pulcra est,  
 quam nunc invenimus.” ego autem ab aliis audirem, pulcram eam  
 esse, ab aliis, non pulcram, essetque inter utrosque dissen-  
 sio et discordia: quidni ego quiete ita responderem “ite vos, qua  
 placet, ad templum sanctae Sophiae; ego posthac quoque usurpabo

διηρχόμενῃ, καὶ καλὴν αὐτὴν καὶ παρ' ὑμῶν καὶ τῶν προγόνων μαρτυρομένην καὶ διερχομένην;" οὐ διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν εἶπον τὸ ὡς μὴ ὠφελήσασαν, ἀλλ' ἔνεκεν τῆς ἁσυμφωνίας. εἶθε ἔνωσις εἴη τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ ὑστερήσαι με ὁ θεὸς τῶν ὀφθαλμῶν μου. ἀλλὰ διὰ τί; ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ τῆς συνόδου ὑπόθεσις ἦν αἰτία πρώτη καὶ μεγάλη ἵνα γένηται ἡ κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως τῶν ἁσεβῶν ἔφοδος, καὶ ἀπὸ ταύτης πάλιν ἡ πολιορκία καὶ αἰχμαλωσία καὶ τοιαύτη καὶ τοσαύτη συμφορὰ ἡμῶν. καὶ ἀκούσατε λόγους ἀληθεῖς τὴν αὐτοαλήθειαν προβαλομένου μου μαρτυρίαν.

Εἶπεν ὁ ἀοίδιμος βασιλεὺς κὺρ Μανουὴλ πρὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν βασιλέα κὺρ Ἰωάννην, μόνος πρὸς μόνον, καὶ μοῦ μόνου ἰσταμένου ἔμπροσθεν αὐτῶν· καὶ ἐκπεσόντος λόγου περὶ τῆς συνόδου ἔφη "νίε μου, βεβαίως καὶ ἀληθῶς ἐπιστάμεθα ἐκ μέσου τῆς καρδίας αὐτῶν δὴ τῶν ἁσεβῶν, ὅτι λίαν διστάζουσι φοβούμενοι μὴ πως συμφωνήσωμεν καὶ ἐνωθῶμεν τοῖς δυτικαῖς Χριστιανοῖς· δοκεῖ γὰρ αὐτοῖς ὅτι εἰ τοῦτο γένηται, γενήσεται τι κακὸν μέγα κατ' αὐτῶν παρὰ τῶν εἰρημένων δυτικῶν δι' ἡμᾶς. λοιπὸν τὸ περὶ τῆς συνόδου μελέτα μὲν αὐτὸ καὶ ζήτει, καὶ μάλιστα ὅταν χρειᾶν ἔχεις φοβῆσαι τοὺς ἁσεβεῖς, τὸ δὲ ποιῆσαι αὐτὴν μηκέτι ἐπιχειροσθῆς αὐτό, διότι ὡς βλέπω τοὺς ἡμετέρους, οὐκ εἰσιν ἀρμόδιοι πρὸς τὸ εὐρεῖν μέθοδον καὶ τρόπον ἐνώσεως συμφωνίας τε καὶ εἰρήνης

3.ὡς om P . 10. τὴν αὐτὴν ἀλήθειαν M

viam eam, quam vobiscum diu usurpavi, et pulcram illam et a nobismet ac maioribus probatam usurpatamque." non hac de causa igitur synodum nihil profuisse dixi, sed propter discordiam. utinam fieret conciliatio ecclesiarum! sic ego non recusarem, privari me a deo oculis. nimirum ipsa illius synodi quaestio causa prima et gravissima erat expeditionis ab impiis contra Cpolim susceptae atque deinde consecutae obsessionis et expugnationis et tantae huius cladis nostrae: agite audite: audituros vos esse narrationes veras, testor eum, qui est ipsa veritas.

Gloriosus imperator Manuel Iohannem filium imperatorem solus solum, me unico adstante, quum forte de synodo mentio incidisset, sic est affatus. "fili mi, inquit, vere ac certo scimus exploratis impiorum intimis sensibus, vehementer eos angere ac formidare, ne quando conciliemur et coniungamur cum Christianis occidentalibus. hoc enim si fiat, ab iis, quos dixi, occidentalibus magno sese damno propter nos mactatum iri putant. ceterum cogita de synodo et rem curae habe, praesertim, quum impii tibi timendi sunt; cogere autem eam ne iam aggrediare, quoniam nostrates, ut mihi quidem videtur, ad



καὶ ἀγάπης καὶ ὁμονοίας, εἰ μὴ φροντίζουσι πρὸς τὸ ἐπιστρέφειν αὐτούς, λέγω τοὺς δυτικούς, ὡς ἤμεν ἀρχήθεν. τοῦτο δὲ ἀδύνατον ὄντως· σχεδὸν γὰρ φοβοῦμαι μὴ καὶ χειρὸν σχίσμα γένηται· καὶ ἰδοὺ ἀπεκαλύφθημεν τοῖς ἀσεβέσι. τοῦ δὲ βασιλέως ἔδοξε μὴ δεξαμένου τὸν λόγον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, μηδὲν εἰπὼν ἀναστὰς ἀπῆλθε. καὶ μικρὸν σύννοους γεγονῶς ὁ μακαρίτης καὶ ἀοίδιμος πατὴρ αὐτοῦ, ἐμβλέψας πρὸς μὲ εἶπε “δοκεῖ τῷ βασιλεῖ τῷ νῦν μου εἶναι αὐτὸν ἀρμόδιον βασιλέα, πλὴν οὐ τοῦ παρόντος καιροῦ· βλέπει γὰρ καὶ φρονεῖ μεγάλα, καὶ τοιαῦτα οἶα οἱ καιροὶ ἔχρηζον ἐπὶ τῆς εὐημερίας τῶν προγόνων ἡμῶν. πλὴν τῆ σήμερον ὡς παρακολουθοῦσιν ἡμᾶς τὰ πράγματα, οὐ βασιλέα θέλει ἡμῶν ἢ ἀρχὴν ἄλλ’ οἰκονόμον· φοβοῦμαι γὰρ μὴ ποτε ἐκ τῶν ποιημάτων καὶ ἐπιχειρημάτων αὐτοῦ γένηται χαλασμὸς τοῦ οἴκου τούτου· προεῖδον γὰρ καὶ τὰς ἐνθυμήσεις αὐτοῦ, καὶ ὅσα ἔδόξασε κατορθῶσαι μετὰ τοῦ Μουσταφᾶ, καὶ εἶδον καὶ τὰ τέλη τῶν δογμάτων, ἐν τίνι κινδύνῳ ἡμᾶς ἤγαγον.

“Ἐτερον βεβαιοῦν τὴν ποτε βουλὴν τοῦ ἀοιδίμου πατρὸς αὐτοῦ. ὡς ἔκρινεν ἵνα ἀπέλθῃ εἰς τὴν σύνοδον, ἐστάλη πρὸς τὸν ἀμηραῖν πρέσβυς Ἀνδρόνικος ὁ Ἰαγρός δηλωῶσαι τοῦτο πρὸς ἐκεῖνον ὡς τάχα φίλον καὶ ἀδελφόν· κάκεινος ἀπεκρί-

5. ἔδοξε] ὡς ἔδοξε? longius enim abit P: ὁ δὲ βασιλεὺς ἔδοξε μὴ δεξάμενος. 19. εἰς] πρὸς P

inveniendam rationem modumque coniunctionis, consensus, pacis, caritatis et concordiae nequaquam apti sunt, sed eos, occidentales dico, tales facere animum inducunt, quales fuimus antiquitus. quod profecto fieri non potest; ac timeo paene, ne etiam deterius schisma eveniat: et nos ecce expositi foremus impiis. imperator non probata, ut visum est, patris sententia, tacitus surrexit ac discessit. tum paulum secum reutans beatae memoriae et venerabilis pater eius, meque intuens, videtur sibi, inquit, filius meus praeclarus imperator esse: est haud lubie, sed non huic aetati aptus ille est. spectat sapitque magna, et alia, qualia maiorum nostrorum prospera tempora postulabant. sed, ut hodie res sunt, non imperatore, sed gubernatore regnum nostrum eget. metuo enim, ne quando e facinoribus conatibusque eius huius quasi navis interitus exoriatur. namque praesensi cogitationes eius et quae se cum Mustapha perfecturum sperabat, atque intellexi, in quod periculum nos praecipitarint sanctiones dogmatum.

En tibi aliud, quo confirmatur gloriosi patris eius consilium. postquam ad synodum proficisci decrevit, ad ameram legatus missus est Andronicus Iagrus, qui id illi tanquam amico et fratri videlicet significaret. respondit ameras, non sibi probari, eum abire, tanto-

νατο ὅτι οὐ φαίνεται μοι καλὸν εἶναι ἵνα ὑπάγῃ καὶ τόσῳ-  
 τον μοχθήσῃ καὶ καταναλώσῃ τὸν βίον αὐτοῦ, καὶ μετέπειτα  
 40 τί τὸ κέρδος; ἰδοὺ ἐγὼ ὑπὲρ αὐτοῦ, εἰ χρεῖαν ἔχει χρημάτων  
 δι' ἐξοδὸν καὶ εἰσοδὸν καὶ ἄλλο τι πρὸς θεραπείαν αὐτοῦ, ἐτοιμὸς  
 εἰμι θεραπεῦσαι αὐτόν. καὶ ἐγένετο πολὺς λόγος καὶ βουλή, 5  
 πότερον γένηται τὸ τοῦ ἀμηρῶ θέλημα, ἢ ἀπελθεῖν αὐτοῦς  
 εἰς τὴν σύνοδον. ὅμως ἐγένετο ὑπὲρ ἧθέλεν ὁ βασιλεὺς ἢ  
 μᾶλλον ἢ κακὴ τύχη. ἐξελθόντος οὖν τοῦ βασιλέως ἀπὸ τῆς  
 πόλεως καὶ ἀπερχομένον, ἐβουλευσατο ὁ ἀμηρῶς ποιῆσαι μάχην  
 κατὰ τῆς πόλεως καὶ στρατόπεδα πέμψαι κατ' αὐτῆς. καὶ τοῦτο 10  
 παρὰ πᾶσι τοῖς αὐτοῦ ἐβεβαιώθη καὶ ἐστερεώθη, ἄνευ μόνου τοῦ  
 Χαλὶλ μπασιᾶ, ὅστις ἀντίστη λέγων ὅτι εἰ κατὰ τῆς πόλεως  
 ποιήσεις μάχην, μᾶλλον ἐστὶν ἐπιβλαβές, μὴ πως ὁ βασιλεὺς  
 ἐξ ἀνάγκης δεηθεῖς παρὰ τῶν Λατίνων βοήθειαν ἐπικυρώσῃ  
 τὰ δόγματα αὐτῶν, καὶ ὁμονοήσαντες ὁμοῦ γενήσονται, ὅπερ 15  
 ἐνδοιάζομεν. ἀλλ' ἄφες αὐτὸ νῦν, ἕως ἂν ἴδῃς τί πράξει  
 αὐτός, καὶ εἰ μὲν ὁμονοήσωσι, σὺ ἀγάπην ἔχε μετ' ἐκείνων  
 καὶ ὄρκους εἰς τὸ πρόσω πάλιν· ὡς ἴδῃς, οὕτω καὶ πράξεις·  
 εἰ δ' οὐχ ὁμονοήσωσι, τότε μᾶλλον ἐξέσχεται ὁ λογισμὸς, καὶ  
 μετὰ πλείονος θάρρους ποιήσεις ὁ βούλη. καὶ αὕτη ἡ βουλή 20  
 τὸν μὲν ἀμηρῶν τοῦ σκοποῦ ἐκόλυσεν, περὶ δὲ τοῦ Χαλὶλ  
 μπασιᾶ τὴν βουλήν δόντος τῷ καιρῷ μαθεῖν ἡμᾶς ἄλλα τῶν  
 ἄλλων.

3. τὸ om M      12. χαλί M, χαλήλ P      15. γενήσεται P      16.  
 ἀτιὰ M      18. πρόσωπον P

que labore semet conficere. "quid enim," inquit, "inde emolumentum reportabit? ego tamen, si pecuniis ad abitum et reditum vel ad alios usus indiget, paratus sum ei succurrere." multis deinde sermonibus et consultationibus agitata res est, utrum amerae auctoritati parendum, an ad synodum abeundum esset. sed enim factum est, quod imperator, sive potius fatum volebat. egresso igitur ex urbe imperatore et iter prosequente, ameras Cpolim oppugnare copiasque adversus eam mittere constituit. suaserunt hoc approbaruntque omnes consiliiarii eius, uno Chalilbasia excepto, qui ceteris repugnans, "imo potius, inquit, urbem oppugnare exitiosum videtur, quoniam metus est, ne imperator, necessitate coactus opem Latinorum implorare, eorum dogmata amplectatur, et ita eveniat, quod veremur, ut concordies illi fiant concilienturque. quare nunc mitte eam rem, donec videris, quid Iohannes sua sponte facturus sit. nam si in concordiam redierint, tute posthac rursus amicitiam cum iis ac foedus servato, ac facito, quod tibi videbitur: si inter eos non convenerit, tum melius evenit consilium, maiorique confidentia facies, quod volueris." hoc consilium ameram coepto prohibuit; de Chalilbasia autem, consilii opportune auctore, alia ex aliis cognovimus.

Ὁ οὖν αὐθέντης μου ὁ δεσπότης καὶ οἱ ἄρχοντες ἐξώρ-  
θωσαν τὸν Παλαιολόγον Θωμᾶν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα ἀπέ-  
σειλαν· καὶ λογισμὸς καὶ τρικυμία ἐν τῇ πόλει περιέπεσε  
πλείστη, ἕως οὗ πάλιν ἐμάθομεν τὴν ἰσχύσασαν βουλήν τοῦ  
5 Χαλὶλ μπυσιᾶ. καὶ ἰδοὺ, ὡς ἐγὼ προεῖπον, μὴ ἔνεκεν τῶν  
τοιούτων σκανδάλων, τὸ ὡς μὴ ὄφειλε γενέσθαι τὴν σύν-  
οδον.

Καὶ τὴν μὲν ἀπὸ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Ἰταλίαν πε-  
ρίοδον, ὡς περισσὴν οὖσαν, γραφῇ παραδοῦναι διὰ τὸ μῆκος  
10 ταύτην ἐάσω· τὴν δὲ εἰς τὴν Ἐνετιάν εἰσέλευσιν τοῦ βασι-  
λέως Ἰωάννου καὶ τῶν σὺν αὐτῷ, ὡς λαμπρὰν καὶ αἰδέσι-  
μον, ἔτι γε μὴν καὶ ἀξίαν, ταύτην διηγῆσωμαι κατὰ τὸ δη-  
λοποιηθέν μοι παρὰ τοῦ δεσπότου κύρ Δημητρίου.

14. Κατὰ τὴν ἐβδόμην τοῦ Φεβρουαρίου μηνὸς ὀρμή-  
15 σασαι ἐκ τοῦ Παρεντίου πῦσαι αἱ τριήρεις ὁμοῦ· ἡ δὲ βα-  
σιλικὴ τριήρης διὰ τὸ εἶναι αὐτὴν ταχύτεραν τῶν ἄλλων  
προαπέσωσε τῶν ἄλλων εἰς Ἐνετιάν, καὶ ἔφθασεν εἰς τὸν  
ἅγιον Νικόλαον τῇ ἡ' τοῦ μηνός, ὥρα β' τῆς ἡμέρας. ἐξῆλ-  
θον οὖν ἐκ τῆς Ἐνετίας πλεῖστα πλοιάρια εἰς συνάντησιν τῷ  
20 βασιλεῖ· τοσοῦτον ἦν τὸ πλῆθος ὅτι σχεδὸν εἶπεῖν μὴ φαί-  
νεσθαι τὴν θάλασσαν δυναμένην ἐκ τοῦ πλῆθους τῶν ὀγκά-  
δων. ἐξῆλθεν οὖν λόγος ἐκ τῆς τῶν Ἐνετῶν γερουσίας ἧτοι

4. μάθωμεν M      5. εἶπον P      10. ἐάσωμεν P      14. 14]  
περὶ τῆς τοῦ βασιλέως κύρ Ἰωάννου εἰς Ἰταλίαν ἐλεύσεως ἔνεκεν  
τῆς συνόδου. MP      15. ὁμοῦ om P      δὲ om P      21. τὴν  
ἄλλα δυναμένην P

Dominus meus igitur, Constantinus despota, et principes Tho-  
mam Palaeologum excitarunt atque ad imperatorem miserunt. interea  
in cogitationes et fluctus curarum ingentes Cpolitani inciderunt, dum  
cognovimus, quod obtinuit, consilium Chalitbasiae. vides iam, quod  
supra dixi, propter tantas offensiones non debuisse synodum istam  
fieri.

Iter imperatoris Cpoli in Italiam factum, ut rem supervacaneam,  
literis tradere, quia longum est, supersedebo; eiusdem autem et  
comitum eius ingressum Venetiarum, ut splendidum et gloriosum  
atque etiam dignum cognitione, narrabo, qualem eum ex ore Deme-  
trii despotae cognovi.

14. Septimo die mensis Februarii omnes simul triremes Paren-  
tio solverunt; sed imperatoria, utpote ceteris velocior, ante easdem  
Venetias pervenit, appulitque ad S. Nicolaum mensis die octavo, hora  
secunda. Venetiis imperatori obviam processerunt navigia pleraque,  
quorum tanta multitudo erat, ut, paene dixerim, mare conspici pro-



αὐθεντίας μὴ ἐξελεθεῖν τῆς τριήρεως τὸν βασιλέα ἕως τὸ πρῶν, ἵνα συνέλθῃ ὁ δούξ σὺν πάσῃ τῇ γερουσίᾳ ποιῆσαι τὴν προσήκουσαν τιμὴν καὶ ἀσπασμὸν τῷ βασιλεῖ, καὶ ἐγένετο οὕτως. καὶ μετ' ὀλίγην ὥραν παρεγένετο ὁ δούξ σὺν τοῖς μεγιστῦσιν αὐτοῦ καὶ γερουσίᾳ, καὶ προσεκύνησε τὸν βασιλέα καθήμενον, ὁμοίως καὶ οἱ ἄρχοντες, καὶ πάντες ἀσπεπεῖς. ἐκάθητο δὲ ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ ὁ δεσπότης ὁ ἀδελφός αὐτοῦ κὺρ Δημήτριος, μικρὸν κατωτέρω τοῦ βασιλικοῦ θρόνου· καὶ ἐξ εὐνύμων τοῦ βασιλέως ἐκάθισεν ὁ τῶν Ἑνετῶν δούξ. καὶ συλλαλήσαντες ἀλλήλοις λόγους χαιρετισμοῦ καὶ ἕτερα μυστήρια, εἶπεν ὁ δούξ τῷ βασιλεῖ ὅτι τῷ πρῶν ἐλεύσομαι σὺν πᾶσι ποιῆσαι τὴν ὀφειλομένην τιμὴν τῇ βασιλείᾳ σου ἐν θεῷ ἁγίῳ καὶ συναντῆσαι αὐτῇ μετὰ παροησίας, καὶ ἐλεύσῃ ἐντὸς Ἑνετίας. καὶ οὕτως ἀνεχώρησεν ὁ δούξ μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ. πρῶτας δὲ γενομένης ἐπιφωσκούσης τῆς κυριακῆς, Φεβρουαρίου 9', ὥρα πέμπτη τῆς ἡμέρας, ἦλθεν ὁ δούξ μετὰ τιμῆς μεγάλης, μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ συμβούλων τῶν τῆς γερουσίας καὶ συγκλήτου ἑτέρων ἀρχόντων πολλῶν, ἐντὸς τοῦ πορθμείου τινός, ἐν ᾧ ἔθος ἦν τῇ γερουσίᾳ εἰσιέναι αὐτούς, κατὰ τὴν ἐκείνων διάλεκτον πουτζιδῶρον καλούμενον· ὃ ἦν εὐτρεπισμένον καὶ καλυμμένον διὰ ἔρυσθρων καλυμμάτων, καὶ χρυσοῦς λέοντας εἶχεν ἐν τῇ πρύμνῃ καὶ χρυσᾶ περιπλέγματα, καὶ ὄλον ἐξωγραφισμένον ποικίλων καὶ ὠραισιότατων ἱστοριῶν δηλονότι τὸ εἶρη-

3. καὶ ἀσπασμὸν om M

14. ἐντὸς ἐν ἐνετίας P

pter eam non posset. rogatum deinde est a Venetorum senatu sive concilio, ne ante crastinum diem triremi sua imperator exiret, ut a duce cum toto patrum collegio digne salutari et honorari posset. itaque factum est. brevi dux cum proceribus suis et senatu adest, atque imperatorem sedentem adorat: similiter primates, idque omnes nudatis capitibus. sedebat a dextris frater eius Demetrius despotā paulo infra sellam imperatoriam; a sinistris Venetorum dux consedit. postquam amice inter se consalutarunt et alia secretiora collocuti sunt, dux ait imperatori, se luce sequenti, deo volente, affuturum cum omnibus, debitumque eius maiestati honorem habiturum et occursurum celebrius Venetiasque eum introducturum esse. ita cum primoribus suis recessit. postera die, quae erat dominica et Februarii mensis nona, hora quinta dux magna cum pompa adest, stipatus proceribus, consiliariis et senatoribus aliisque viris primoribus non paucis, in navigio, quo senatum vehi solemne erat, illorum lingua putzidoro appellato. ornatum id convestitumque erat stragulis purpureis; in

μένον πουτζιδῶρον ἦν ἡ κύμβη ἥτοι πλοιάριον αὐθεντικόν. ἤλθον δὲ μετ' αὐτοῦ καὶ ἕτεροι ἡμιτριήρεις, αἱ κατὰ τὴν τῶν Λατίνων διάλεκτον τετραήρεις ἐπονομαζόμεναι, ὡσεὶ δύο ἐπὶ δέκα, καὶ αὐταὶ εὐτρεπισμέναι καὶ ἐζωγραφισμέναι ἐντὸς 5 καὶ ἐκτὸς, κατὰ πάντα ὅμοιαι τοῦ δονκός· ἐν οἷς ἦσαν ἄρχοντες πλείστοι, καὶ κύκλωθεν σημαίας εἶχον χρυσαῦς καὶ σάλπιγγας ἀπείρους καὶ πᾶν εἶδος ὀργάνων. εἶχον δὲ καὶ τινα τετραήρη ἐξαίρετον πάνν, εἰς ὄνομα τάχα τῆς βασιλικῆς τριήρεως, ἣν ἐποίησαν ὠραιοτάτην καὶ ποικίλην· κάτωθεν γὰρ οἱ ναῦται ἔμπλεα ἔχοντες φορέματα χρυσοετάλινα, καὶ ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν εἶχον σημεῖον τὴν εἰκόνα τοῦ πανευφήμου Μάρκου τοῦ εὐαγγελιστοῦ, καὶ ὀπισθεν τούτου τὸ βασιλικὸν σημεῖον· εἶτα οἱ τζαγκράτορες ἄλλης θεᾶς ἐνδύματα καὶ σημαίας φέροντες· καὶ κύκλωθεν τοῦ αὐτοῦ πλοίου ἥτοι τε- 5 τριήρεως ὅλης σημαίας βασιλικῆς, εἰς τὴν πρύμναν χρυσαῦς σημαίας καὶ πλείστας καὶ ἀνθρώπους τέσσαρας ἐστολισμένους μεθ' ἱματίων χρυσοζωγραφίστων, καὶ τρίχας κοκκινοχρῦσας ἐπὶ τὰς κεφαλὰς αὐτῶν. μέσον δὲ τούτων τῶν τεσσάρων ἀνὴρ τις εὐειδῆς ποτὲ μὲν ἐκαθέζετο ποτὲ δὲ ἴστατο, φέρων ἱμάτια χρυσοῦφαντα καὶ λαμπρά, καὶ κρατῶν ἐν τῇ χειρὶ σκήπτρον, ὥσπερ τριήρεως κύριος δεικνύων εἶναι. καὶ ἕτεροι ἄρχοντες ὡς ἐξ ἀλλοδαποῦς χώρας ὑπάρχοντες ἐωρῶντο, φέ-

1. ἡ κύμβη ἦ P      6. κύκλωθεν κύκλω σημ. P      10. ἔμβλεα P  
 13. τζαγγάτορες P, τζαγκαράτορες M      σημεία P

puppi leones aurei et aurea textilia; totum denique navigium illud principale variis pulcerrimisque historiis depictum. advenerunt autem una semitriremes, quae Latinorum sermone quadriremes vocantur, circiter duodecim, et ipsae ornatae ac depictae intus atque extrinsecus, planeque similes navi ducis, quibus vehebantur nobiles quam plurimi, circumdati vexillis aureis, tubis innumeris et omni genere instrumentorum. habebant autem unam plane insignem navem, quae regia quadriremis dicebatur, quam varie et pulcerrime ornaverant. infra enim remiges gerebant integras vestes frondibus aureis obtextas, et in capitibus signum celebratissimi Marci evangelistae ac pone id imperatorium signum; deinde tzancratores alius generis vestimenta et insignia habebant; in ambitu navis autem imperatoria signa erant et in puppi quidem plurima eaque aurea, viri item quatuor vestimentis auro intertextis induti et capillis coccineis, auro intermicante, insignes: inter quos medios vir decorus nunc sedebat, nunc stabat, et ipse veste ornatus auro picta et splendida, manu sceptrum tenens, quo quasi quadriremis dominum se profitebatur. alii praeterea advenae viri nobiles conspiciebantur, qui diversi generis varia admo-

ροντες ἄλλης ιδέας ἐνδύματα πάνυ ποικίλα, λατρεύοντες αὐ-  
 τὸν μετ' εὐλαβείας τάχα. ἔμπροσθεν δὲ τῆς πρύμνης ἴστατο  
 ὄρθιόν τι ὡς στῦλος, ἄνωθεν δὲ τοῦ στύλου ἐκείνου ὡς τραπέζι  
 τετραγώνος, ὀλιγώτερον ὀργυιᾶς μιᾶς· ἐπάνω δὲ τῆς τραπέζης  
 ἐκείνης ἀνὴρ ἴστατο ὀπλισμένος ἀπὸ ποδῶν ἕως κεφαλῆς, ἀστρά-  
 πτων ὡς ἥλιος, κρατῶν δὲ καὶ ἀριστερᾷ αὐτοῦ ἔπλον φοβε-  
 ρόν· δεξιᾷ δὲ καὶ ἀριστερᾷ αὐτοῦ ἐκάθητο δύο παῖδες ἀγγε-  
 λικά φοροῦντες, καὶ πτερωτοὶ ἦσαν ὡς ἄγγελοι. καὶ οὗτοι  
 οὐκ ἐν φαντασίᾳ, ἀλλ' ἀληθῶς ἄνθρωποι ἦσαν κινούμενοι.  
 καὶ δύο λέοντες ἦσαν ἐν τῇ πρύμνῃ χρυσοῖ, καὶ μέσον αὐ-  
 τῶν αἰτὸς δικέφαλος, καὶ ἄλλα πλεῖστα ὡς φαντάσματα, καὶ  
 ἄλλα τινὰ ἃ οὐδεὶς δύναται γραφῇ παραδοῦναι· ἦν γὰρ  
 ὠκὺς πάνυ ἢ τετραήρης, ὡς ποτὲ μὲν ἔμπροσθεν τῆς βασι-  
 λικῆς τριήρεως ποτὲ δὲ πλαγίως, καὶ ἐπορεύετο κύκλωθεν  
 4' μετὰ ἀλαλαγμοῦ καὶ σαλπύγων πολλῶν. ἕτερα δὲ πλοιάρια  
 καὶ ὀλκάδες ἦλθον, ὧν οὐκ ἦν ἀριθμὸς· ὡς ἀδύνατόν τινα  
 ἀριθμῆσαι ἄστρα οὐρανοῦ καὶ φύλλα δένδρων ἢ ἄμμον θα-  
 λάσσης ἢ ψεκάδας ὑέτοῦ, οὕτω κακείνα ἀριθμῆσαι τις οὐ δύ-  
 νηται. καὶ ἵνα μὴ πολλὰ λέγω καὶ διαλέγωμαι, ἰδοὺ προσ-  
 ἤγγισεν ὁ δοῦξ τῇ βασιλικῇ τριήρει μετὰ τῆς γερουσίας αὐ-  
 τοῦ, καὶ ἀνελθὼν ἐπροσκύνησε τὸν βασιλέα καθήμενον ἐπὶ  
 θρόνου, ὧν ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ, ὡς εἴρηται,  
 καθήμενος κατώτερον τοῦ βασιλικοῦ θρόνου. καθίσας οὖν

4. ὀλιγώτερον om P      8. φοροῦντες] ἐνδεδυμένοι P      14. ἐκ  
 πλαγίως ποτὲ δὲ κύκλωθεν ἐπορεύετο P

dum vestimenta gestabant eumque magna cum reverentia veneraban-  
 tur. ante puppim quiddam columnae instar erectum stabat, mensam  
 quadratam orgyia aliquanto minorem sustinens, cui insistebat cata-  
 phractus, instar solis coruscus, sinistra gladium tenens horribilem:  
 ad dextram sinistramque duo pueri in angelorum modum induti, et  
 alati, sicut angeli, considebant, qui non imagine efficti, sed revera  
 homines erant movebanturque. in puppi item duo leones aurei erant,  
 et inter hos aquila biceps; et alia plurima simulacra aliaque specta-  
 cula, quae describere nemo possit. velocissima enim haec quadrire-  
 mis erat, et nunc imperatoriam trirēmē antecedebat, nunc in ob-  
 liquum currebat, et cum laetis vociferationibus tubarumque frequen-  
 tium cantibus in orbem se agebat. ceterorum, quae adveniebant, na-  
 vigiorum acatiorumque infinitus numerus erat: quae non magis, quam  
 stellas coeli, aut folia arborum, aut arenam maris, aut pluviae gut-  
 tas numerares. sed, ne longus sim, dux ad imperatoriam navem cum  
 senatu accessit, qua conscensa imperatorem in solio sedentem adorat,  
 cui dextra, imperatorio solio paulo inferior, ut diximus, frater eius



καὶ ὁ δούξ ἐξ ἀριστερῶν αὐτοῦ, ἐπὶ ὁμοίῳ σκάννον τῷ τοῦ  
 δεσπότη, καὶ κρατῶν αὐτὸν τῇ χειρὶ, συνωμίλουν ἀσπασίως.  
 καὶ οὕτως κατὰ μικρὸν εἰσέρχοντο μετὰ παρρησίας μεγάλης,  
 μετὰ συλπίγγων καὶ παντὸς γένους μουσικοῦ, ἐν τῇ λαμπρῇ  
 5 καὶ μεγάλῃ Ἐνετίᾳ καὶ ὄντως θανμαστῇ καὶ θανμαστοιότη,   
 πλουσίᾳ ποικιλοειδεῖ καὶ χρυσοειδεῖ, τετορνευμένη πεποικιλ-  
 μένη καὶ μυρίων ἐπαίνων ἀξία, τῇ σοφῇ καὶ σοφωτάτῃ, ἣν  
 εἰ καὶ δευτέραν γῆν τῆς ἐπαγγελίας ὀνομάσῃ τις, οὐχ ἄμαρ-  
 τάνει. περὶ αὐτῆς οἶμαι καὶ ὁ προφήτης λέγει ἐν τῷ εἰκοστῷ  
 10 τρίτῳ ψαλμῷ “ὁ θεὸς ἐπὶ θαλασσῶν ἐθεμελίωσεν αὐτήν.”  
 τί γὰρ ἂν ζητήσῃ τις καὶ οὐχ εὐρήσῃ ἐν αὐτῇ; διὰ τοῦτο  
 πολλῶν ἐπαίνων καὶ μεγάλων ἀξία ὑπάρχει. ἦν δὲ ὥσει ὥρα  
 ἕκτη τῆς ἡμέρας ὅτε ἤρξατο εἰσερχεσθαι ἐν τῇ Ἐνετίᾳ, καὶ  
 ἐπλεοπόρουν ἕως δύσεως ἡλίου, καὶ κατήκησαν ἐν τοῖς οἴκοις  
 15 τοῦ τῆς Φερράρας μαρκίονος. ἡ δὲ πῆλις πᾶσα ἐσειόθη,  
 ἐξελλθόντες εἰς συνάντησιν τῷ βασιλεῖ, καὶ κρότος καὶ ἀλαλα-  
 γμὸς μέγας ἐγένετο. καὶ ἦν ἰδεῖν ἕκστασιν φοβεράν τῇ ἡμέρᾳ  
 ἐκείνῃ, τὸν πολυθαύμαστον ἐκεῖνον τοῦ ἀγίου Μάρκου ναόν,  
 τὰ παλάτια τοῦ δονκὸς τὰ ἐξαίσια, καὶ τοὺς ἄλλους τῶν  
 20 ἀρχόντων οἴκους παμμεγέθεις ὄντας, ἐρῆτροὺς καὶ χρυσίᾳ  
 πολλῷ κεκοσμημένους, ὠραίους καὶ ὠραιῶν ὠραιότερους. οἱ  
 μὴ εἰδότες ἐπ’ ἀληθείας οὐ πιστεύουσιν, ἄλλ’ οἱ εἰδότες οὐ.

3. εἰσέρχεται P    7. ἦν| ἐνετία M    11. εὐεθήσεται P    12.  
 ὑπάρχει καὶ ἔστιν. ἦν M    15. φερραρίας P    16. ἐξελλθον M  
 22. πιστεύουσιν P

assidebat. considens deinde dux quoque sinistra, in inferiore scamno, uti despota, prehensa manu eius, humane et amice colloquitur. atque ita paulatim, magna cum pompa, tubarum et omnia musicorum instrumentorum cantu, inclitas et amplas Venetias intrabant, urbem vere admirandam et summe admirandam, opulenta, multiforrem, auream et quasi tornatam versicoloreque, et nulli merito afficiendam laudibus, urbem sapientem, immo sapientissimam, urbem denique, quam qui dixerit alteram terram promissionis, non erraverit. de hac, opinor, psalmo vicesimo tertio propheta dicit: "deus super mare fundavit eam." quid enim quaerat quispiam, quod illic non inveniat? qua de re multis et magnis laudibus digna est. rat autem hora circiter sexta, quum Venetias navibus intrare coepent, et navigarunt ad occasum solis usque, deverteruntque ad aedes marchionis Ferrariae. tota autem civitas commota erat, imperator obviam se effundens, erantque laetantium plausus clamoresque ingetes; ac licebat stupente animo videre eo die templum illud admirandum S. Marci, palatium ducis egregium, ceterasque principum domus longe maxi-

δύνανται γραιῆ παραδοῦναι τὴν καλλονὴν καὶ τὴν θέσιν καὶ τῶν ἀνδρῶν ὁμοῦ καὶ γυναικῶν τὴν σύνεσιν, τὸ παμπληθές τοῦ λαοῦ, ἐστῶτων πάντων καὶ χαιρόντων ὁμοῦ καὶ εὐφροαιρομένων ἐπὶ τῇ εἰσόδῳ τοῦ βασιλέως· ἔξέστη γὰρ ἡ ψυχὴ πάντων βλεπόντων τὴν τοιαύτην παρρησίαν, ὥστε λέγειν καὶ αὐτοὺς ἐν ἐκστάσει “ὁ οὐρανὸς σήμερον, ἡ γῆ καὶ ἡ θάλασσα γέγονε.” ὁ ἄλλο ὡσπερ τὰ ἐν τῷ οὐρανῷ κτίσματα καὶ ποιήματα τοῦ Θεοῦ οὐ δύναται τις αὐτῶν καταλαβεῖν, ἀλλὰ μόνον ἐκπλήττεται, οὕτω καὶ τὰ τῆς ἡμέρας ἐκείνης ἐκπλήττοντο θεάματα βλέποντες· ἀλλὰ πολλὴ μεταξὺ τῶν ξιέρων 10 διαφορά. ὅταν οὖν ἦλθον εἰς τὴν μεγάλην γέφυραν ἐκείνην ἦν καὶ Ῥεάλτον καλαῦσιν, καὶ ἤραν αὐτὴν ἄνω, ὑφ’ ἧς διέβη ἡ τριήρης· ἦν δὲ κείσσε πληθὸς λαοῦ καὶ σημεῖα χρυσοειδῆ καὶ σάλπιγγες καὶ ῥότοι καὶ ἀλαλαγμοὶ καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν πᾶν εἶδος ἔξαισίου θεάματος. ἔτι τοὺς ἐπαίνους καὶ τὴν τι- 15 μὴν ἦν ἔδειξαν πρὸς τὸν βασιλέα, τίς διηγῆσεται; ἀπῆλθον οὖν, ὡς προεῖπον, ἢ τοῖς οἴκοις τοῦ μαρκίωνος. ἐκείσε γοῦν ἔστησαν τὴν τριήρη. ἦν δὲ ὥρα δύσεως ἡλίου· καὶ ἀποχαιρετίσας ὁ δουξ καὶ οἱ ἄρχοντες ἀπῆλθον οἴκαδε.

15. Φεβρουαρίου οὖν τῇ εἰκοστῇ ὀγδόῃ ἔξεληθόντες τῆς 20 Βενετίας ὁ τε βασιλεὺς καὶ ὁ δεσπότης καὶ πᾶς ὁ κληρὸς καὶ

7. γεγονάσιν ξῖ P  
πομεν P

13. σημεῖα χρυσοειδεῖς P  
2. 15] περιόδος ἀπὸ Βενετίας εἰς Φερούραρον. MP

17. προε-  
φέρωσαν.

mas, purpura et aro ornatissimas, elegantes et elegantibus elegantiores. qui oculi non ipsi viderunt, non credent, qui viderunt, scribendo consequi nequeunt pulchritudinem illam et speciem virorum ac mulierum rudentiam, hominum frequentiam, qui laeti omnes gaudentesque et exultantes super adventu imperatoris adstabant. obstupefiebant enim animi omnium, qui videbant novam hanc rem, ut etiam clamarent obstupefacti: “coelum hodie, terra et mare facta sunt:” unde apparet, quemadmodum quae in coelo a deo condita et creata sunt, nemo potest mente comprehendere, sed ea stupet tantummodo, sic illius diei spectacula qui intuerentur, stupuisse. quanquam magnum inter utrasque res discrimen est. quum igitur ad magnum illum pontem venissen quem Realtum vocant, sublato eo, triremis transitum fecit. ibi quoque magna hominum multitudo erat cum vexillis auratis tubisque ingens strepitus plaudentium et ovantium, denique omne, ut tribus verbis dicam, insignis spectaculi genus. ipsas autem laudes et honores, quibus imperatorem exceperunt, quis explicabit? deverterunt igitur, ut supra narraui, in aedes marchionis, ibique triremem stiterunt. fuit autem circa occasum solis. dux et primores, salutato imperatore, domum abierunt.

15. Februarii die vicesimo octavo egressi Venetiis imperator et

ἡ συνοδία αὐτῶν ἐπλεον Φερραρίας ὁδον· ὁ δὲ πατριάρχης ἀπέμεινεν ἐν Ἐνετίᾳ δι' εἰδειαν τῶν πλοιαρίων. οὗτοι δὲ ἦλθον, ἵνα τὰ διὰ μέσον ὡς μὴ πάνν ἀναγκαῖα ἐάσω, εἰς τὸ χαστέλλι Φραγγουλῆ· ἔνθα ἀπέσωσαν καὶ ἐστήσαντο ἅπαντα τὰ πλοῖα τὰ ἐκ τῆς Ἐνετίας εἰς Φερραρίαν ἐλθόντα. ἦλθον οὖν διὰ ξηραῖς ἄρχοντες ἔφιπποι ὡσεὶ πενήτηκοντα, καὶ προσεκύνησαν τὸν βασιλέα. καὶ ὁ λεγάτος ἦν μετ' αὐτῶν, ὅστις ποτὲ ἦλθε μετὰ τριήρεως τοῦ πάπα ἐν τῇ Κρήτῃ καὶ ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει· αὐτὸν γὰρ ἀπέσταλκεν ὁ πάπας ἰδεῖν τὴν βουλήν τοῦ βασιλέως. τότε γοῦν προστάξας ὁ βασιλεὺς τοῦ ἀγαγεῖν αὐτῷ τῷ πρωτῷ ἵππους ἑκατὸν πενήτηκοντα, ὅπως πορευθῆ διὰ ξηραῖς εἰς Φερραρίαν, ἔνθα ἦν ὁ πάπας. ἔμειναν οὖν ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ ἐκείνῃ τῇ νυκτί· τῷ δὲ πρωτῷ κελεύσαντος τοῦ βασιλέως ἀπῆλθον τὰ πλοῖα διὰ τοῦ ποταμοῦ εἰς Φερραρίαν, αὐτὸς δέ, ὡς εἴρηται, ἐπορεύθη διὰ ξηραῖς. τὰ δὲ πλοῖα διὰ τοῦ ποταμοῦ ἐπορεύθησαν· ὁ γὰρ βασιλεὺς διὰ ξηραῖς ἀπελθὼν ὥρα ἕκτη τῆς ἡμέρας εἰσῆλθεν ἔφιππος εἰς τὴν Φερραρίαν μετὰ τιμῆς μεγάλης καὶ παρορησίας· ἦσαν δὲ μετ' αὐτοῦ πολλοὶ μητροπολίται, δηλονότι ἐπίσκοποι τοῦ πάπα, καὶ ὁ αὐθέντης τῆς χώρας ὡσαύτως ἤγουν ὁ μαρκίων, ἔτι δὲ καὶ ἱερεῖς τοῦ βασιλέως, καὶ ὁ πνευματικὸς αὐτοῦ ὁ μέγας πρωτοσύγκελλος κὺρ Γρηγόριος, καὶ ἕτεροι ὡσεὶ δια-

1. φεράρας P

12. φεράραν P

despota omnisque clerus comitatusque eorum Ferrariam versus navigarunt. patriarcha propter penuriam navigatorum Venetiis mansit. illi igitur, ut taceam, quae in medio acciderunt, quippe minus necessaria, ad castellum Frangulinum venerunt, quo appulsae sunt et in ancoris constitierunt naves omnes Venetiis Ferrariam proficiscentes. ibi per continentem equis advecti viri illustres circiter quinquaginta imperatorem venerabundi salutarunt: in quibus legatus erat, qui quondam in triremi papae in Cretam et Cpolim venerat. hunc enim papa ad explorandum animum imperatoris miserat. mandavit imperator, ut sisterentur sibi postero mane equi centum et quinquaginta, quibus terra Ferrariam iret, ubi papa erat. itaque, nocte in eo loco transacta, mane iussu imperatoris naves per fluvium Ferrariam subvectae sunt, ipse per terram, ut dictum est, iter fecit. dum igitur naves per fluvium aguntur, imperator, in continenti profectus, hora sexta Ferrariam magno cum honore et pompa equo insidens ingressus est. comitabantur eum multi metropolitae sive episcopi papae, et ipsius loci princeps, marchio, porro sacerdotes imperatoris eiusdemque spiritualis pater Gregorius, magnus protosyncellus, atque alii. numero ferme ducenti. ita igitur intrarunt cum tubarum et musicorum in-



κόσιοι τὸν ἀριθμὸν. καὶ οὕτως εἰσῆλθον μετὰ τῶν σαλπύγγων καὶ παντὸς γένους μουσικοῦ. ἡ δὲ πόλις πᾶσα τῆς Φερραρίας συνέδραμεν ἰδεῖν τὴν τοῦ ἁγίου ἡμῶν ἀθρότου καὶ βασιλέως ἔλευσιν μετὰ αἰδοῦς καὶ τιμῆς καὶ εὐλαβείας. καὶ ὁ μὲν βασιλεὺς ἐκαθέζετο ἐφ' ἵππον ὠραιότητου μέλανος καὶ εὐτρεπισμένου μετὰ ἐρυθροῦ καὶ χρυσοῦ φάντου χασδίου· ἄρχοντες δὲ καὶ τινες ἄλλοι συνηπείγοντο αὐτῷ, μετὰ οὐρανιας λευκοειδοῦς ἐπισκεπάζοντες αὐτόν, καὶ αὕτη ἐπιμελανίζουσα ὡς ἰδέα οὐρανοῦ. καὶ ἕτερος ἵππος λευκὸς ὠραιότατος, εὐτρεπισμένος καὶ αὐτὸς τὰ αὐτά, καὶ χρυσοῦς ἀετοῦς ἐπὶ τοῦ χασδίου ἔχων καὶ ἕτερα χρυσαῖα πλέγματα, ἐπορεύετο ἔμπροσθεν τοῦ βασιλέως, μὴ ἔχων ἀναβάτην. ὁ δὲ μακαριώτατος πάπας ἦν καθήμενος ἐπὶ τοῦ παλατίου αὐτοῦ μετὰ παντὸς τοῦ κλήρον, καρδινάλεων δηλαδὴ μητροπολιτῶν ἐπισκόπων ἱερέων καὶ ἄλλων τοῦ ἱερατικοῦ καταλόγου, καὶ ἀρχόντων καὶ ἀθροέντων πολλῶν, ἐκδεχόμενοι τὸν βασιλέα. καὶ ἐλθόντες οἱ ἔμπροσθεν ἔφιπποι, τινὲς μὲν τῶν ἀρχόντων ἐπέξευσαν, καὶ αὐτὸς ὁ δεσπότης, καὶ εἰσῆλθον διὰ τῆς μεγάλης πύλης ἔνδον τοῦ παλατίου, οὗ ἦν ὁ πάπας· τὸν δὲ βασιλέα εἰσῆγαγον ἔφιππον δι' ἐτέρας πύλης. γνοὺς οὖν ὁ πάπας ὅτι ἔγγυς ἐστὶ τῆς πύλης ὁ βασιλεὺς, ἀνέστη καὶ περιεπάτει. ὃν καὶ εἶδεν ὁ βασιλεὺς ὄρθιον· καὶ θέλων γονυπετῆσαι, οὐκ ἀφῆκεν αὐτὸν ὁ πάπας ἀλλ' ἐδέξατο αὐτὸν εἰς τοὺς κόλπους

2. μουσικῶν P

10. τοῦ om P

17. ἐπέξευσαν MP

strumentorum omnis generis strepitu; concurratque civitas Ferrariensium universa ad videndum sacratissimi domini nostri et imperatoris introitum, cum observantia, honore et verecundia. sedebat imperator in equo formosissimo nigri coloris, cui injectum erat stratum serici villosi purpurae et auro intertextum. stipabant eum principes et alii quidam, aulae candidi coloris eum opacantes, nigricante tanquam coeli imago. alius equus candidus et ipse formosissimus et simili modo ornatus, in cuius strato aquilae aliaeque figurae auro intextae erant, imperatorem praecedebat, carens equite. sanctissimus papa in palatio suo cum toto clero, h. e. purpuratis, metropolitae, episcopis, sacerdotibus, ceterisque ecclesiasticis, et viris principibus ac dominis multis, imperatorem exspectans, sedebat. adveniens, qui agmen ducebant, equitibus, e principibus nonnulli descenderunt, inter quos ipse despota fuit, ac per magnam portam palatii, ubi papa erat, ingressi sunt; imperatorem per aliam portam equo insidentem introduxerunt. papa, cognito, imperatorem ad portam adesse, surrexit et inambulavit, et ita spatia facientem offendit eum imperator: qui quum in genua vellet procumbere, non id permisit papa, sed eum

αὐτοῦ, καὶ δούς τὴν χεῖρα, ἠσπάσατο αὐτὴν ὁ βασιλεὺς, καὶ ἐκάθισεν αὐτὸν ἐξ ἀριστερῶν αὐτοῦ. οἱ δὲ καρδινάλιοι παρὰ τοὺς πόδας αὐτῶν, ποιήσαντες τὸν ἐν Χριστῷ ἀσπασμόν. καὶ ὁμιλήσαντες λόγους μυστικούς τῆς εἰρήνης ἀνεχώρησαν 5 ἀπ' ἀλλήλων· καὶ ὁ μὲν πάπας ἔμεινεν ἐν τῷ παλατίῳ αὐτοῦ, ὁ δὲ βασιλεὺς ὑπὸ τῶν συνερχομένων αὐτῷ ἐφρίππων ἤχθη μετὰ σαλπύγγων ἐν ἑτέρῳ παλατίῳ εὐτρεπισμένῳ πάντο 42 καλῶς, καὶ εἶσε ἀνεπαύσατο μετὰ τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ καὶ τῶν ὑπηρετῶν βασιλικῶς, μηνὶ Μαρτίῳ τετάρτῃ ἡμέρᾳ.

16. Πλησιάσαντος τοίνυν τοῦ πατριάρχου ἡμῶν ἐν τῷ ἐρύματι Φραγγουλῆ, ἔτι αὐτοῦ μακρὰν ἀπέχοντος, ἰδοὺ πρὸς συνάντησιν αὐτῷ ναῦς τις ἐρχομένη κατὰ χερσος καὶ συρομένη ἐν τῷ ποταμῷ παρὰ τῆς σκάφης αὐτῆς, καὶ ἐζήτουν τὸν πατριάρχον εἰσελθεῖν ἐν αὐτῇ· ἦν γὰρ διόροφος καὶ 5 τριόροφος, ὡς ἡ παλαιὰ ἐκείνη τοῦ Νῶε κιβωτός. καὶ ἐκείνη ἀσφαλῶς ἦν περιησφαλισμένη. αὐτὴ μὲν, ὅσον μὲν ἐν τῷ ὕδατι, πίση κεχρισμένη ὑπῆρχεν, ὅσον δὲ τὸ φαινόμενον, ἐν χρώμασι διαφόροις ἦν κεκαλλωπισμένη· μικρὸν δὲ ἄνω-τέρῳ παραθυρίδες τετορνευμέναι, ὡς ἂν τις εἰκάσαι, μετὰ κίωνων λεπιῶν ἦσαν αὐταὶ καὶ μετὰ μαρμάρων κοκκίνων, καὶ ἄνωθεν τούτων πρόκνυσις ὠραιότητι, ὑπεράνω δὲ πάσης τῆς νηὸς κύκλωθεν πολεμικὰ ὄργανα, καὶ ἐν μέσῳ μαγειρεῖον διὰ

5. ἀπῆλθεν P  
9. 8<sup>η</sup> ἡμέρᾳ γ<sup>η</sup>: P  
13. διὰ τῆς σκαφίδος P

10. 16] περὶ τῆς ἐλεύσεως τοῦ πατριάρχου εἰς Φερραρίαν MP  
11. ἐρείσματι P

complexus porrectaque dextera, quam ille osculatus est, ad sinistram suam collocavit. purpurati autem ad pedes eorum considerunt salutatione in Christo peracta. deinde arcano de pace collocti, digressi sunt; et papa quidem in palatio suo mansit, imperator ab equitibus, quibuscum venerat, in aliud palatium, splendidissime instructum, cum tubarum cantu deductus est, atque ibi cum optimatibus et ministris suis regie deversatus est, mensis Martii die quarto.

16. Accedente patriarcha nostro ad castellum Frangulinum, sed tamen longe adhuc absente, navis inaurata ei obviam mittitur, per flumen a scapha sua tracta, rogaturque patriarcha, ut eam conscenderet: habebat enim duo et tria tabulata, sicut vetus illa arca Noë, et bene undique erat communita, quantum sub undis erat, pice illita, quantum undis eminens, coloribus variis decorata. paulo superius fenestras opere, ut quis putaret, tornatili, cum columellis e rubro marmore; et supra has proiectura pulcherrima. in summa navi circumcirca disposita erant arma bellica, et in medio culina ob ascensum fumi in coelum liberum. scalae erant tum ad puppim, tum ad

τὸ ἄνωθεν εἶναι τοῦ καπνοῦ, καὶ κλιμάξ τις παρὰ τῇ προίμῃ καὶ ἕτερα τῇ πρώτῃ πρὸς τὸ ἀνέρχεσθαι καὶ κατέρχεσθαι τοὺς ὑπὲρ αὐτῆς. ἔσωθεν δὲ παλατίον ἄλλο, ὡσάν τις εἶπη γαὸν περικαλλῆ, καὶ κοιτῶνες διάφοροι περικεκαλυμμένοι βηλοῖς χρυσοῖς· κύκλωθεν δὲ ἀναβαθμίδες καὶ προβα-<sup>5</sup> θμίδαι καὶ θρόνοι καὶ παραπετάσματα κατεστρωμένα τύποις μακροῖς, κύκλωθεν θεωρία λαμπρὰ καὶ περιφανῆς καὶ ἀξιέπαινος. κάτωθεν δὲ τοῦ παλατίου ἄλλο ὡς κατώγαιον αὐτοῦ καὶ ὑποθῆκαι ὑπῆρχον πολλαί, αἱ μὲν οἴνου αἱ δὲ ἰχθύων αἱ δὲ τροφῶν ἄλλων. ἡ δὲ καλάθωσις τοῦ ὀρόφου αὐτῆς καὶ ἡ θανμαστὴ ἀπόθεις καὶ ἀνάπαισις τῶν κοιτῶνων ἐν αὐτῇ ὑπῆρχον ὡραιόταται. κατὰ τὴν τῶν Ἰταλῶν οὖν διάλεκτον ἐκαλεῖτο ἡ γὰρ ἐκείνη ὀρομπούρκιον. εἰσῆλθε γοῦν ἐν αὐτῇ ὁ πατριάρχης μετὰ τῶν ἀρχιερέων καὶ παντὸς τοῦ κλήρου· καὶ ἦν ἰδεῖν πλέουσαν τὴν νῆα διὰ τοῦ ποταμοῦ ὡσεὶ παλά-<sup>10</sup> τιον, καὶ μηδ' ὄλωσ εἰκάζουσαν εἶναι ἐν ὕδατι ἀλλ' ὡς ἐπὶ ξηρᾶς. πλεύσαντες οὖν διὰ τοῦ ποταμοῦ ἦλθον εἰς Φερραρίαν, καὶ ἐπεμψαν ἀπὸ Ἐνετίας πρὸς τὸν πάπαν πρέσβεις τὸν Ἡρακλείας μητροπολίτην κύρ' Ἀντώνιον καὶ τὸν Μονεμβασίας κύρ' Θεοδόσιον. τῷ πρῶτῳ δέ, ὥρα πρώτη τῆς ἡμέρας,<sup>20</sup> παρεγένοντο τέσσαρες καρδινάλιοι καὶ ἐπίσκοποι πέντε ἐπὶ εἴκοσι, καὶ ὁ μαρκίων ὁ τῆς Φερραρίας κύριος, καὶ σὺν αὐτῷ πληθὺς ἀρχόντων ἐφ' ἵππων καὶ ἡμιόνων ὀχουμένων,

1. τὸν καπνὸν P    5. καὶ προβαθμίδαι om P    9. ἀποθῆκαι?  
11. ἀπόθεις καὶ om M

proram, quibus nautici ministri ascenderent et descenderent. intus quasi palatium erat, quod diceres templum elegantissimum, et diversa conclavia, convestita velis aureis; in circuitu gradus erant et scamilla, throni et longorum tapetorum aulaea: circumcirca adspectus splendidus, magnificus et elegans. infra palatium aliud quasi subterraneum conclave, et cellae complures, aliae vini, aliae piscium, aliorumve esulentorum. lacunaria et cubiculorum ad cubandum et quiescendum accommodatio pulcherrima erant. appellabatur autem navis illa Italorum lingua horoburcion. intravit igitur eam patriarcha cum archiepiscopis et universo clero, eratque eam nantem per flumen palatii instar intueri, ut nequam in aqua esse, sed in terra videretur. itaque flumen emensi, Ferrariam venerunt, ac miserunt Venetiis ad papam legatos Antonium, Heracleae metropolitam, et Theodosium, episcopum Monembasiae. postridie, prima hora, adfuerunt patriarcham salutatum purpurati quatuor, episcopi viginti quinque, marchio, Ferrariae dominus, et cum hoc viri nobilissimi permulti partim equis,



συναντήσαι τῇ πατριάρχῃ. ἦν δὲ ὁ πατριάρχης ἔριππος, ἐρ-  
χόμενος ἐν τῷ μέσῳ δύο καρδινάλιων μετὰ τιμῆς μεγάλης.  
καὶ εὐθὺς ἀνελθόντες εἰς τὸ τοῦ πάπα παλάτιον ἠσπάσαντο  
ἀλλήλους τῷ ἀγίῳ φιλήματι.

5 Ἀρίμεν οὖν τὰ ἐν τῇ συνόδῳ συμβάντα, καὶ τὰ ἀπὸ  
τούτων εἰς ἡμᾶς παρακολουθήσαντα εἶπωμεν.

17. Τῇ δὲ 5<sup>ῃ</sup> ἐτει, τῇ κς' Ἰανουαρίου μηνός, ἠύλο-  
γῆθην ἐγὼ Ἑλένην τὴν θυγατέρα τοῦ ἐπὶ κανακλείου Ἀλεξίου  
Παλαιολόγου τοῦ Ἐξαμπλάκωνος. καὶ ἦν ἐν τῷδε τῇ συν-  
οικεσίῳ παράνυμφος ὁ αὐθέντης μου ὁ δεσπότης κὺρ Κων-  
σταντῖνος, ὁ κατὰ τὸ ἡμέτερον ἔθος στεφανώσας ἡμᾶς. καὶ  
Μαΐου πρώτῃ τοῦ 5<sup>ῃ</sup> ἐτους ἐγεννήθη μοι υἱὸς τοῦνομα Β  
Ἰωάννης, ὃν καὶ ὁ προορηθεὶς αὐθέντης μου ὁ δεσπότης  
ἀνεγέννησε διὰ τοῦ Θείου βαπτίσματος.

5 Τῇ δὲ 15<sup>ῃ</sup> τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 5<sup>ῃ</sup> ἐτους τοῦ παρόν-  
τος ματαίου βίου μετέστη ἡ δέσποινα ἡ κυρία Μαρία ἡ ἀπὸ  
τῆς Τραπεζοῦντος, καὶ τῇ πρώτῃ Ἰουνίου μηνός τοῦ αὐτοῦ  
ἐτους ἀπέθανε καὶ ἡ δέσποινα κυρία Εὐγένεια ἡ τοῦ Κατε-  
λιούτζη θυγάτηρ τοῦ τῆς Λέσβου αὐθέντου, καὶ ἐτάφησαν  
αὐταὶ ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῇ. καὶ σφοδρὸς εἶ πέρ  
ποτε χειμῶν τότε ἐγένετο. καὶ τῇ 15<sup>ῃ</sup> τοῦ αὐτοῦ μηνός τὸ  
κοινὸν χροῆς ἐπλήρωσε καὶ ἡ κυρία Ζωὴ ἡ βασίλισσα, καὶ

1. συναντήσαι τῇ πατριάρχῃ om M      5. τὰ et εἶπωμεν om M  
7. δέκατον ὄγδοον P      9. ζαπλάκωνος P      12. μαίω P  
16. ματαίου om P ἡ κυρία δέσποινα P

partim mulis vecti. equitabat etiam patriarcha, procedens inter pur-  
puratos duos magno cum splendore. ingressi statim palatium papae,  
invicem se salutarunt osculo sancto.

Sed mittamus iam, quae in synodo acta sunt, et dicamus, quae  
nobismet deinceps evenerunt.

17. Anno 6946, Ianuarii die 26, duxi ego uxorem Helenam,  
filiam Alexii Palaeologi Examplaconis, canacleo praefecti. eius coniugii  
paranymphus dominus meus Constantinus despota fuit, qui ex more  
nostro nos coronavit. primo die Maii anni 6947 natus est mihi filius,  
nomine Iohannes, quem idem ille dominus meus despota e sacro fonte  
suscepit.

Die Decembris decimo septimo anni 6948 cessit ex hac inani vita  
despoena Maria Trapezuntia, et primo die Iunii eiusdem anni etiam  
despoena Eugenia, Cateliutzae, Lesbiorum principis, filia, mortem obiit,  
sepultaque est utraque in monasterio Pantocratoris. dura tum hiems  
erat, si unquam antea. die decimo septimo eiusdem mensis commune  
debitum persolvit Zoë imperatrix, et sepulta est in monasterio Mar-

ετάφη ἐν τῇ τῆς κυρίας Μάρθας μονῇ. καὶ τῷ Φεβρουαρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπανέστρεψαν πάντες εἰς Κωνσταντινούπολιν οἱ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ ἀπελθόντες ἕνεκεν τῆς συνόδου, ὁ βασιλεὺς λέγω καὶ ὁ δεσπότης καὶ οἱ λοιποί, ἄνευ τῶν ἐκεῖσε ἐν Ἰταλίᾳ ἐναπολειφθέντων τριῶν, τοῦ πατριάρχου κὺρ Ἰωσήφ ἐν Φλωρεντίᾳ πρὸς κύριον ἐκδημήσαντος καὶ τοῦ Σάρδεων μητροπολίτου ἐν Φεραραρίᾳ· καὶ ὁ Νικαίας πρόεδρος ἐν Ῥώμῃ ἐναπέμεινε τοῦνομα Βησσαρίων, ὃν μετὰ τὴν τοῦ πατριάρχου ἀπὸ τῶν ὧδε ἀποδημίαν ὁ βασιλεὺς καὶ ἡ σύνοδος αὐτὸν εἰς πατριάρχην ἐψηφίσαντο. εἶτα ἕνεκὲν τινῶν συγχύσεων καὶ σκανδάλων μὴ ἐλθῶν εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀλλ' εἰς Ῥώμην προσμείνας, ὁ ἄκρος ἀρχιερεὺς καρδινάλην ἐποίησεν αὐτὸν καὶ πλεῖστα σιτηρέσια αὐτῷ ἔδωκέναι. τῇ δὲ κζ' Μαρτίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τῇ τῆς τοῦ Χριστοῦ ἀναστάσεως κυριακῇ, ἐγεννήθη μοι ὁ δεῦτερος υἱὸς Ἀλέξιος, ὃς μετὰ τριάκοντα ἡμέρας ἀπέθανε. καὶ τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγένετο πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κὺρ Μητροφάνης ὁ πρὶν Κυζίκου μητροπολίτης.

18. Καὶ τῇ ε' Δεκεμβρίου μηνὸς τοῦ ζμθ' ἔτους προσετάχθη ἀπελθεῖν με εἰς Λέσβον, ἔνθα καὶ κατέστησα ἵνα εἰς γυναῖκα λάβῃ ὁ δεσπότης κὺρ Κωνσταντῖνος ὁ αὐθέντης μου τὴν κυρίαν Αἰκατερίναν, θυγατέρα τοῦ τῆς εἰρημένης νή-

7. ὁ δὲ Βησσαρίων τοῦνομα, ὃς καὶ τῆς Νικαίας πρόεδρος ἦν, ζῶν ἐν τῇ Ῥώμῃ ἐναπέμεινε, ὃν P 14. κθ' μαρτίου μηνὸς P  
15. ὁ δεῦτερος οὐκ P ὃς — ἀπέθανε] καὶ ζήσας τριάκοντα ἡμέρας μόνον M

thae. mense Februario eiusdem anni, quotquot synodi causa in Italiam profecti fuerant, Cpolim redierunt, imperator, Demetrius despota, et reliqui, tribus in Italia relictis, Iosepho patriarcha, qui Florentiae ad dominum concessit, Sardiensium metropolita, qui Ferrariae obiit, et Bessarione, Nicaeae episcopo, qui Romae mansit; quem post Iosephi patriarchae obitum imperator et synodus subrogarunt in locum eius. at ille propter perturbationes rerum et contentiones quasdam non venit Cpolim, sed Romae haerens, a summo illo archiepiscopo purpuratus factus et stipendiis liberalissime donatus est. eodem anno, die vicesimo septimo Martii, quae erat dominica resurrectionis, alter filius mihi natus est, Alexius, qui tamen intra dies triginta obiit. vere eiusdem anni patriarcha Cpolis factus est Metrophanes, qui ante metropolita Cyzici fuerat.

18. Die sexto Decembris anni 6949 in Lesbum missus sum, ut Constantinus despota, dominus meus, Aecaterinam, Notarae Palaeologi Cateliutzae, eius insulae principis, filiam, in matrimonium acci-

σου αὐθέντου κὺρ Νοταρᾶ Παλαιολόγου τοῦ Γατελιούτζη, καὶ τὴν τοῦ γάμου μνηστείαν ἐποίησα. τῇ δὲ 15' Ἀπριλλίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους, τῇ τοῦ πάσχα ἀγία κυριακῇ, ἐγεννήθη μοι θυγάτηρ τοῦνομα Θάμαρ, ἣν ἀνεδέξαστο καὶ αὐτὴν ἐκ τοῦ 5 ἀγίου βαπτίσματος ὁ εἰρημένος δεσπότης κὺρ Κωνσταντῖνος ὁ αὐθέντης μου. καὶ τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ καὶ ὁ Παῦλος Ἀσανῆς παραλαβὼν τὴν θυγατέρα αὐτοῦ Ἀσανίαν ἔφυγεν εἰς Μεσημβρίαν, δι' αἰτίαν ὅτι ἐρώμενος αὐτῆς ὁ δεσπότης κὺρ Δημήτριος εἰς λέχος ἐζήτηε αὐτήν, ὁ δὲ βασιλεὺς καὶ κὺρ Κωνσταντῖνος ὁ δεσπότης καὶ οἱ αὐτάδελφοι αὐτοῦ ἅμα τῇ δεσποίνῃ καὶ μητρὶ οὐκ ἠνέσχοντο ἀκοῦσαι. ἐν δὲ τῷ ἀπελθεῖν αὐτὸν εἰς Μεσημβρίαν καὶ ὁ δεσπότης κὺρ Δημήτριος ἐκεῖσε κρυφῶς παραγενόμενος εἰς νόμιμον γυναῖκα ἔλαβεν αὐτήν. τῇ δὲ κζ' τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπῆλθεν εἰς Λέσβον ὁ αὐθέντης μου ὁ δεσπότης κὺρ Κωνσταντῖνος μετὰ βασιλικῶν τριήρεων, καὶ ἔλαβεν εἰς γυναῖκα τὴν εἰρημένην κυρίαν Αἰκατερίναν τὴν Κατελιούτζεναν, δρουγγαρίου ὄντος ἐν ταῖσδε ταῖς τριήρεσιν Λουκᾶ τοῦ Νοταρᾶ τοῦ μετὰ ταῦτα μεγάλου δουκὸς γενομένου. καὶ τῷ Σεπτεμβρίῳ 43 μηνὶ τοῦ ξθ' ἔτους καταλείψας ἐκεῖσε τὴν δέσποιναν καὶ γυναῖκα αὐτοῦ ὁ αὐθέντης μου, εἰς τὸν αὐτῆς πατέρα ἦλθομεν εἰς Πελοπόννησον μετὰ τῶν αὐθεντικῶν τριήρεων καὶ 43 ἐτέρας ἄλλης τριήρεως τῆς Λέσβου. τῇ δὲ κ' Ὀκτωβρίου

1. νιορῆ P κατελιούτζη P 7. λεσβερίαν M 9. ὁ δὲ δεσπότης κὺρ K. P 11. αὐτὸς δὲ ἐν τῷ ἐπανελθεῖν εἰς Μεσημβρίαν καὶ τοῦ δεσπότου κυρίου Δημητρίου ἐκεῖ κρυφῶς παραγενομένου εἰς P 23. κθ' P

peret, ac perfecti coniugii sponsalia. eiusdem anni Aprilis die decimo sexto, ipsa dominica paschae, Thamar filiam suscepit, quam et ipsam Constantinus despota, dominus meus, e sacro baptisinate sustulit. eodem die Paulus Asanes, cum Asania filia Mesembriam profugit, quoniam eius amore captus Demetrius despota lecti sociam eam expetebat, imperator autem et Constantinus despota, eius fratres germani, cum despoena matre id nec audire sustinebant. die vicesimo septimo Iulii eiusdem anni dominus meus, despota, regis trirēmibus in Lesbum profectus est accepitque in matrimonium Aecaterinam illam Cateliutzenam, drungario navibus praefecto Luca Notara, qui postea magnus dux factus est. mense Septembri autem anni 6950 dominus meus, despoena uxore apud eius patrem relicta, assumsit me in Peloponnesum, trirēmibus principalibus et una Lesbica usus. vicesimo Octobris die ad ameram et imperatorem ablegatus sum, cum secreto



τοῦ αὐτοῦ ἔτους προσταχθεὶς ἐγὼ διέβην πρὸς τὸν ἀμνηστικὸν καὶ πρὸς τὸν βασιλέα, ἔχων καὶ ἀπόκρυφον μυστήριον, ὅτι ἐὰν δώσῃ τοῦτο ὁ βασιλεύς, ἀπελθεῖν με πρὸς τὸν δεσπότην κῦρ Δημήτριον ἄνω εἰς τὴν Μεσημβρίαν, καὶ δώσω ἐκείνῳ ἅπαντα τὸν τόπον ὃν ὁ αὐθέντης μου ἐν τῇ Πελοποννήσῳ εἶχεν· αὐτὸς δὲ ἔλθῃ πάλιν εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἔχῃ τὴν Σηλυμβρίαν καὶ τὰ ἄλλα τὰ ἐκεῖσε τῆς μαύρης θαλάσσης ἧτοι τοῦ Εὐξείνου πόντου ἄχρι τῶν Δέροντων, διὰ τὸ ἐγγὺς εἶναι τῆς πόλεως ἕνεκεν τῆς ἐλπίδος τῆς βασιλείας, ὡς ἤγαπα καὶ ὁ βασιλεύς, ὅς με καλῶς ὑπεδέξατο. καὶ ἀπέσωσα ἐγὼ τῷ Ἰανουαρίῳ μηνὶ εἰς Μεσημβρίαν πρὸς τὸν δεσπότην κῦρ Δημήτριον· αὐτὸς δὲ ἦν ἐτοιμάζων ἵνα κατὰ τῆς πόλεως καὶ τοῦ βασιλέως καὶ ἀδελφοῦ αὐτοῦ ἔλθῃ, καὶ ἀπέπεμψε με ἄπρακτον ἕνεκεν τούτου. καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐν αἷς διέτριβον ἐγὼ ἐκεῖσε, ἐν ἀποπληξίᾳ δεινῆ περιπεσῶν ὁ Παῦλος ἐναπέψυξεν. ἐμοῦ δὲ ἐπαναστρέψαντος εἰς τὴν πόλιν, καὶ προσμένοντός μου ὅπως ὀρισμῶ τοῦ βασιλέως ἐπανέλθω πρὸς τὸν αὐθέντην μου εἰς Πελοπόννησον, ἰδοὺ τῇ κ' τοῦ Ἀπριλλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπέδραμεν ὁ δεσπότης κῦρ Δημήτριος μετὰ στρατοῦ καὶ ἀπέκλεισε τὴν πόλιν, φθείρας καὶ ζημιώσας οὓς εὗρεν ἔξωθεν, ἔχων καὶ μεθ' ἑαυτοῦ συμμαχῶν μέρος ἰκανὸν ἐκ τοῦ τῶν Τούρκων στρατοῦ· ἐν τῷ δὲ μηνὶ ἐγεννήθη αὐτῷ ἡ θυγάτηρ ἣν ἔλαβεν ὕστερον εἰς γυναῖκα ὁ ἀμνηστικὸς Μεεμέτης. καὶ τῷ Ἰουλίῳ

7. Μεσημβρίαν P, Σηλυμβρίαν margo 23. ἡ om P 24. με-  
 χεμέτης P

mandato, ut, si assentiretur imperator, transirem Mesembriam ad Demetrium despotam, eique oppida et loca omnia traderem, quae in Peloponneso dominus meus habebat; ipse, Cpolim reversus, Selymbriam cum locis ad mare nigrum sive pontum Euxinum finitimis usque Derca haberet, urbi vicinus esse cupiens propter spem imperii. probata haec sunt ab imperatore, qui benigne me excepit. itaque mense Ianuario Mesembriam ad Demetrium despotam salvus perveni, qui tamen, ad bellum Cpoli et imperatori ac fratri inferendum quum maxime se parans, re infecta me dimisit. diebus autem, quibus illic commorabar, Paulus gravi tactus apoplexia exspiravit. reverse me igitur in urbem, et exspectante, ut iussu imperatoris ad dominum meum in Peloponnesum redirem, ecce die vicesimo tertio Aprilis eiusdem anni Demetrius despota cum exercitu adfuit et eversis deletisque, quoscumque foris offendit, urbem obsedit, auxiliis satis magnis Turcarum adiutus. eodem mense filia ei nata est, quam postea in matrimonium duxit Mehemetes ameras. mense Iulio eius-

μηρὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐρχομένου τοῦ αὐθέντου μου καὶ δεσπότου κυρ Κωνσταντίνου εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως, καὶ διὰ τῆς Λέσβου διελθόντος, ἔλαβε καὶ τὴν δέσποιναν τὴν ἑαυτοῦ σύζυγον μεθ' ἑαυτοῦ· καὶ ἐν τῇ Ἀθήνῃ ἐλθόντος ἐπολεμήθη ὑπὸ τοῦ στόλου παντὸς τῶν Τούρκων ἡμέραις πολλαῖς ἐκεῖ εὐρεθέντος· τῇ δὲ Θεοῦ βοηθείᾳ ἀπῆλθεν ἄπρακτος ἀπ' αὐτοῦ ὁ στόλος. ἡ δὲ δέσποινα ἡ τούτου σύνευνος ἀπὸ τῆς περιστάσεως ἀσθενήσασα καὶ ἐκρωθεῖσα τῷ Ἀγούστω μὴρὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους εἰς τὸ Παλαιόκαστρον τοῦ αὐτοῦ τῆς Ἀθήνου νησίου ἀπέθανε καὶ ἐτάφη. καὶ τῇ ιδ' τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ ξ' ἐνά' ἔτους ἐγεννήθη μοι ὁ ἕτερος υἱὸς Ἀλέξιος. καὶ τῷ Νοεμβρίῳ μὴρὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλθεν εἰς τὴν πόλιν ὁ δεσπότης καὶ αὐθέντης μου. καὶ τῇ α' Μαρτίου ἔλαβε ἀπὸ τὸν βασιλέα τὴν Σηλυμβρίαν, καὶ ἀπέστειλεν ἐμὲ ἐκεῖσε διοικεῖν, καὶ οὕτως προσέταξέ μοι φυλάττειν αὐτὴν μετὰ ἐπιμελείας διὰ τὴν ὑποψίαν ἣν εἶχομεν ἐκ τοῦ ἀμνηστῆ καὶ τοῦ δεσπότη κυρ Δημητρίου καὶ αὐτοῦ δὴ τοῦ βασιλέως.

19. Τῷ δὲ Ἰουνίῳ μὴρὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν Λέων ὁ Φραγκόπουλος ὁ πρωτοστράτωρ, ὁ ἐπ' ἀδελφῇ υἱὸς τοῦ πάλαι μεγάλου πρωτοστράτορος Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, ὃν ἡ ἱστορία ἀλλαχοῦ ἐδήλωσε. διὰ τοῦτο καὶ τὴν ἐπιτροπικὴν τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου διῆρ-

11. ὁ om P      14. Σηλυβρίαν P      17. πρὸς τὸν βασιλέα τῶν  
Τούρκων καὶ τὸν δεσπότην κυρ Δημήτριον καὶ αὐτὸν δὴ τὸν βα-  
σιλέα P      19. εἰκοστὸν P      ἰουλίῳ P      20. λέγων M

dem anni Constantinus despota, dominus meus, ad opem urbi ferendam per Lesbum proficiscens, coniugem despoenam secum abduxit. in Lemnum ut venit, universa eum classis Turcarum, quae dies ibi complures steterat, oppugnavit, sed divino auxilio factum est, ut conatu irrito discederet. despoena autem, eius coniux, ex eo casu morbo correpta, abortu facto, Augusto mense eiusdem anni Palaeocastri, quod est illius insulae oppidum, defuncta et sepulta est. duodecimo die mensis Septembris 6951 alius filius mihi natus est, Alexius: quo eodem anno, mense Novembri, despota et dominus meus in urbem advenit, et calendis Martiis ab imperatore Selymbria donatus, ad administrandam eam me ablegavit, cohortatus, ut eam diligenter custodirem, propter suspicionem, qua ameram et Demetrium despotam ipsumque imperatorem habebamus.

19. Mense Iunio eiusdem anni Cpolim venit Leo Francopulus, protostrator, filius sororis Nicephori Melissenii, magni quondam protostratoris, de quo alio huius historiae loco dictum est: qua de causa idem, nempe ut nepos illius magni protostratoris, iussu Theodori

γεν, ὡς τοῦ ἠθέντος μεγάλου πρωτοστράτορος ἀνεψιός, προστάξει τοῦ δεσπότου κὺρ Θεοδώρου, ἕως οὗ παρέδωκεν αὐτὴν τῷ δεσπότῃ κὺρ Κωνσταντίνῳ, ὡς προέγγραται. τότε ὁρισθεὶς καὶ γὰρ ἐκ τῆς Σηλυμβρίας ἐπανῆλθον εἰς Κωνσταντινούπολιν. καὶ ἀναμεταξὺ τῶν ἀδελφῶν συμφωνίαι γέγονασιν τοιαῦται, ὅτι ὁ μὲν αὐθέντης μου ὁ δεσπότης Κωνσταντῖνος ἀπέλθῃ εἰς Πελοπόννησον καὶ τὸν τόπον ἅπαντα τοῦ δεσπότου κὺρ Θεοδώρου λάβῃ, ὁ δὲ κὺρ Θεόδωρος εἰς τὴν πόλιν ἔλθῃ καὶ τὴν Σηλυμβρίαν λάβῃ. ἃ δὴ καὶ ἐγένετο. καὶ τῇ δεκάτῃ Ὀκτωβρίου τοῦ ς' θυβ' ἔτους ὁ αὐθέντης μου ὁ δεσπότης ἐξῆλθε μετὰ νηὸς ἀπὸ τῆς πόλεως, καὶ πλεύσας εἰς Πελοπόννησον, καὶ πάλιν μετ' αὐτῆς δὴ τῆς νηὸς ὁ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος τῷ Δεκεμβρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέσωσεν εἰς τὴν πόλιν· καὶ τῷ Μαρτίῳ μηνὶ παρέδωκε αὐτῷ τὴν Σηλυμβρίαν. καὶ ἐμβάντος μου εἰς νῆα τὴν ἐκ Κρήτης Ὑαλινῆ Ἀντωνίου, εἰς τὴν τῆς Εὐρείου Κάρυστον ἐπαφῆκέ με· καὶ τῇ τρίτῃ τοῦ Ἰουνίου διὰ τῆς ξηρᾶς ὁδοῦ ἔφθασα εἰς τὴν Σπάρτην. καὶ ὁ δεσπότης κὺρ Θεόδωρος ἐζήτηί με τὰ πλείστα καὶ παρώτρυνε ἵνα καὶ τὴν Σηλυμβρίαν ἔχω καὶ τῶν πρώτων αὐτοῦ ὑποχειρίων εὐρήσωμαι. διερχόμενος οὖν καὶ γὰρ εὐρον καὶ τὸν Ἰσθμὸν οἰκοδομηθέντα πικρὰ τοῦ αὐθέντου τοῦ δεσπότου κὺρ Κωνσταντίνου τῷ παρελθόντι ἔαρι. φθάσαντός μου οὖν εἰς τὴν Σπάρτην, μετὰ τινὰς ἡμέρας οὐ πολλὰς ἤλθην εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν μετὰ πλείστων τριήρων ὁ

2. ἐπιρέψη P

16. κάριστρον M

17. διὰ ξηρᾶς ἐφθ. P

despotae Messeniaci sinus praefecturam procurabat, donec ea, ut supra narravimus, tradita est Constantino. tum ego quoque iussus Selymbria Cpolim redii, factaeque sunt inter fratres hae pactiones, ut Constantinus despota, dominus meus, in Peloponnesum discederet, et ditionem omnem Theodori despotaee occuparet, Theodorus Cpolim veniret et acciperet Selymbriam. itaque factum est. decimo die Octobris 6952 despota, dominus meus, ab urbe navi in Peloponnesum profectus est, qua navi Theodorus despota mense Decembri eiusdem anni in urbem rediit, cui ego mense Martio Selymbriam tradidi, ingressusque navem Cretensem Antonii Hyalinae et Carystum ad Euripum delatus, tertio die lunii pedestri itinere Spartam perveni. Theodorus despota autem vehementer me rogabat cohortabaturque, ut etiam Selymbriam gubernare vellem et e primis eius subiectis esse. in transeundo igitur Isthmum a Constantino, domino meo, aestate praeterita structum inveni; et diebus non multis post, quam ego Spartam veni, purpuratus et vicecancellarius et catholicus papae legatus multis triremibus Cpolim appulsus est propter Hungarorum re-



καρδινάλιος καὶ βικεκαγκελλάριος καὶ καθολικὸς τοῦ πάπα λεγάτος διὰ τὴν κατὰ τῶν ἀσεβῶν τοῦ ῥηγὸς τῆς Οὐγγαρίας ἐξέλευσιν. ἐστάλην καὶ γὰρ αὐθις πρέσβυς πρὸς τε τὸν βασιλέα καὶ τὸν ἀμηνῶν καὶ αὐτὸν δὴ τὸν ῥῆγα, ἀλλὰ δὴ καὶ πρὸς τὸν πρεσβευτὴν ἦτοι λεγάτον καὶ πρὸς τὸν καπητιάνιον Ἀλουϊσίον Λαουρεδανὸν διὰ τινὰς ἀναγκαίας δουλείας, πρὸς οὗ προβῶσι τὰ πράγματα. διερχόμενος οὖν εἰς τὴν Κόρινθον τῆ ἧ τοῦ Ἀυγούστου μηνὸς ἵνα τὰς τριήρεις τοῦ στόλου φθάσω εἰς Εὐριπον, εὗρον τεθαμμένον τὸν καλοκάγαθον Κορίνθου Μάρκον, ὃς καὶ ἐν τῇ αὐτῇ ἡμῶν ἐγεννήθη καὶ συνανειρώθη ἡμῖν καὶ ὑπὸ τοῦ κακοῦ τῆς μητροῦσ ἀυτοῦ πολλὰ πιεζόμενος μεγάλας θεραπείας παρὰ τῶν γεννητόρων μου εὗρισκεν, ὃς καὶ ἀναγκασθεὶς ἐκ τοῦ πολλοῦ κακοῦ ἔφυγε τοῦ πατρὸς αὐτοῦ καὶ εἰς τὴν τῶν Ξανθοπούλων μονὴν ἀπῆλθε καὶ χρησιμώτατος κατεστάθη. φθάσας οὖν ἐγὼ εἰς Εὐριπον καὶ μὴ εὗρὼν τὰς τριήρεις δι' ἄλλου πλευσίμου εἰς Λῆμιον ἀπέσωσα, κάκεισε εὗρὼν τριήρησιν τινὰ βασιλικὴν ἀπεσώθησιν εἰς Κωνσταντινούπολιν κατὰ τὴν ἀρχὴν τοῦ Νοεμβρίου τοῦ 53ου ἔτους.

Καὶ τῷ αὐτῷ μηνί, ἐνδεκάτῃ, ὃ ῥῆξ τῆς Οὐγγαρίας ἀπεκτιάνθη παρὰ τοῦ ἀμηνῶ εἰς τὴν Βάρναν, τοιοντοτρόπως συγκροτηθέντος τοῦ πολέμου ἀνὰ τῶν Οὐγγρων καὶ Τούρκων. ὁ τοῦ ῥηγὸς στρατὸς ὑπερεῖχε κατὰ πάντα, ὃ δὲ Τούρκων

1. ἀντικαγκελλάριος P      2. οὐγγαρίας P      6. λαουρεδάνην P  
7. οὗ ] ἄς P      15. ἀπεκατεστάθη P

gis adversum impios expeditionem. quare ego rursus ad imperatorem, ameram, ipsumque regem, quin etiam ad legatum et praefectum Aloysium Lauredanum super negotiis quibusdam necessariis missus sum, exploratum, quo res procederent. ut veni Corinthum die Augusti tricesimo, triremes classis in Euripo consecuturus, sepultum reperi piium et bonum Marcum, Corinthi episcopum, qui et in aula nostra natus, et nobiscum educatus fuerat, et, ab iniusta noverca multum cruciatus, a parentibus meis non mediocria expertus erat solatia, sed tamen, adversissimis casibus exagitatus, patre relicto, in Xanthopulorum monasterium secessit, ubi vitam egit laudatissimam. in Euripum igitur ut veni, nec inveni triremes, alia navi Lemnum traieci, ibique reperta triremi quadam imperatoria, Cpolim delatus sum ineunte Novembri anni 6953.

Eodem mense, die undecimo, Hungarorum rex apud Varnam ab amera caesus est, pugna inter Hungaros et Turcas ita excitata. regis exercitus ubivis superior erat, et ameras cum omni concilio suo opportunitatem quaerebat recedendi, si possent: ingens enim timor et tremor

ἀμνησῶν καὶ πᾶσα ἡ συμβουλὴ αὐτοῦ ἐζήτουν ἐνκαιρίαν ἀναχωρησάτω, εἰ δυνατόν ἦν· πολὺς γὰρ φόβος καὶ τρόμος ἐπέπεσεν ἐπὶ τοὺς ἀσεβεῖς. οἱ δὲ τοῦ Οὐγγρου ἐκ τοῦναντίου μετὰ χαρῶν καὶ τόλμης καὶ ἀνδρίας θαρσαλέως ἐστήκεισαν, ἐλπίζοντες ἵνα τῆς νίκης τύχῃσι καὶ τὸν ἀμνησῶν καὶ πάντας τοὺς αὐτοῦ αἰχμαλωτίσωσιν. ἐπὶ δὲ τὴν αὐριον θέλοντες οἱ Οὐγγαροὶ ἵνα τὸν πόλεμον κροτήσωσι, καὶ βουλῆς γενομένης ἀνὰ αὐτῶν, ὃ ῥῆξ καὶ ἕτεροὶ τινες διέκρινον λέγοντες ἵνα αὐτομάτως ὃ ῥῆξ τὸν πόλεμον συνάψῃ καὶ ἕως τῆς σκηνῆς τοῦ ἀμνησῶν, εἰ δύναίτο, φθάσῃ, ὅπως ἢ φήμῃ τῆς νίκης καὶ τῆς ἀνδρίας αὐτοῦ κηρυχθῆ ἔν τῷ κόσμῳ· ζήδιον γὰρ καὶ 44 ἐν εὐκολίᾳ ἐλογίζοντο τὴν νίκην καθ' ἑαυτούς. ὃ δὲ Ἰαγκος ὃ καὶ κυβερνήτης αὐτοῦ ὡς φρόνιμος καὶ πρακτικὸς ἐν πολέμοις τὰ ἐναντία φρονῶν ἔλεγε “τῆς τύχης τὸ ἄσφατον οὐδεὶς οἶδε· διὸ ἡ βασιλεία σου οὐκ ἔστιν ἀνάγκη ἵνα τοιούτως ἐπιχειρισθῆς. ἐπικίνδυνόν ἐστι τὸ πρᾶγμα. ἀλλ' ἐγὼ πράξω ὅσα παρὰ τῆς βασιλείας σου προσταχθῶ· καὶ εἰ μὲν ἡ τύχη ἐμοὶ βοηθήσῃ, ἕως τῆς σκηνῆς τοῦ ἀμνησῶν ἐγὼ ἀπελεύσομαι. καὶ εἰ μὲν ἡ νίκη ἕως τέλους ἔσεται εἰς ἡμᾶς καὶ ἐγὼ ἐπαναστρέψω, δόξα τῷ θεῷ, ἡ νίκη τῇ βασιλείᾳ σου ἔστι καὶ ἔσεται· εἰ δὲ ἀποκτανθῶ, οὐδέν ἐστι τὸ ἐμποδίζον ἡμᾶς. ἐμβλέψατε τὴν γνῶσιν τοῦ ὄφρους, ὃς πάντοτε τὴν κεφαλὴν σκέπων ὅλον τὸ σῶμα ὑγιαίνει· εἰ δὲ πληγῇ ἢ κεφαλῇ, ὅλον

3. δὲ οὐγγροὶ P

12. Ἰαγκος P, qui in margine: οὗτος ἦν τῷ γένει βλάχος, ὄνερ καὶ ἰωάννην κυρβίνον καλοῦσι.

ουτοτρόπος P

18. παρελεύσομαι P

19. καὶ γὰρ ἀποδώσω

δόξαν P

impious invaserat. Hungari contra laetabundi audacter et fidenter stabant, victuros se esse sperantes ameramque et universas copias eius oppressuros. itaque, quum postridie pugnam committere Hungari cuperent, concione habita, rex et alii quidam statuerunt, ut ultro ipse rex proelium consereret et ad tentorium amerae usque, si posset, penetraret, ut fama victoriam virtutemque eius toto orbe praedicaret. facilem quippe et nullius negotii victoriam fore arbitrabantur. at Iancus, gubernator eius, ut vir prudens et bello expertus, contraria sentiens, dixit: “fortunae inconstantiam nemo novit; nec ulla necessitas est, istud ut coneris. periculosum enim facinus est. at ego faciam, quidquid a maiestate tua iussus fuero; ac, si mihi faverit fortuna, penetrabo ad tabernaculum amerae. quod si usque ad extremum victoria nobis constiterit et ego rediero, gloria dei, victoria maiestatis tuae est eritque. sin occumbam, nihil idcirco vos remorabitur. intuemini serpentis prudentiam, qui semper caput tegendo totum corpus conservat, capite autem percusso, toto corpore perit. eodem modo, si maiestas

τὸ σῶμα ἀπόλλυται. τοιούτως καὶ εἰ ἡ βασιλεία σου ἐπιχειρισθῆς καὶ τὸναντίον συμβῆ, ὃ δέομαι τοῦ κυρίου μου μὴ γένοιτο, πάντες ἡμεῖς προφανῶς ἀπολλύμεθα.” ὁ δὲ ῥῆξ μὴ δεχθεὶς τὴν τοῦ Ἰάγκου βουλήν, τῷ πρώτῳ συγκροτηθέντος 5 πολέμου ἰσχυροῦ καὶ φοβεροῦ καὶ πολλῆ αἵματοχυσία καὶ σφαγῇ ἐκ τοῦ τῶν Τούρκων μέρους ἐγεγόνει. ὁ δὲ ῥῆξ φθάσας ἄχρως ἐγγὺς τῆς σιηνῆς τοῦ ἀμηνῶ, ἐβούλετο φεύγειν ὃ ἀμηνῶς· οἱ δὲ ἰαννιτζάριοι οὐκ εἴασαν αὐτόν, εἰ καὶ εἰς δειλίαν ἐνέπεσεν θεωρῶν τὸν ῥῆγα ἀνδρείως μαχόμενον, ἀλλὰ 0 χειροπέδαις σιδηραῖς κρατήσαντες τὸν ἵππον αὐτοῦ, καὶ οὐκ ἐδύνατο φεύγειν· οἱ καὶ ἠγωνίσαντο ἰσχυρῶς περὶ τῆς τοῦ ἀμηνῶ σωτηρίας. ὁ δὲ ῥῆξ δι’ ἄλλης ἀνδρείως μαχόμενος, ἵνα τὸν ἀμηνῶν καὶ πᾶσαν τὴν ἀποσκευὴν αὐτοῦ κερδήσῃ, καὶ τις τῶν ἰαννιτζάρων τοῦνομα Χαμουζᾶς, ἐκ τῆς Πελο- 5 ποννήσου ὀρμώμενος, τὸν ὄπισθεν πόδα τοῦ ἵππου τοῦ ῥηγὸς τρώσας ἀξίνῃ, ἣν ῥίψας κατὰ τοῦ ἵππου, καὶ ἐν τῇ γῇ πεσὼν σὺν τῷ ἀναβάτῃ, οὕτω δραμῶν αὐτόν ἀποκεφάλισε· καὶ μετὰ ἀλαλαγμοῦ, ὡς σὺνηθες τοῖς ἀσεβέσι, τὴν τούτου κεφαλὴν ὑψωσαν ἐπὶ δόρατος. καὶ ἰδόντες οἱ Οὐγγυοὶ διεσκορπί- 0 σθησαν ἔνθεν καὶ ἐκεῖθεν, καὶ ἐν τῷ φεύγειν αὐτοὺς πολλοὶ ἐάλοντο καὶ ἐφρονεύοντο· καὶ τοῦτο ἐκ τῆς κακῆς συμβουλῆς συνέβη. τῷ δὲ εἰρημένῳ ἰαννιτζάρῳ Χαμουζᾷ ὃ ἀμηνῶς ἀνταμείψας τὴν ἀνδρίαν καὶ τόλμην αὐτοῦ δρουγγάριον τῆς

1. τοιουτοτρόπως P      εἰ om P      σου ζητεῖς ἐπιχειρισθῆναι  
καὶ εἰ τοῦν. P      6. φυγῇ M      12. ἀνδρείας P      17. οὕτω] καὶ  
οὐ P      20. πολλοὺς ἐάλωσαν καὶ ἐφρόνευσαν P      21. βουλῆς P

tua impressionem fecerit, et secus res ceciderit, quod deum rogo ut ne fiat, manifestum est, nos omnes perituros esse.” at rex, Ianci consilium aspernatus, sequenti luce proelio ingenti et horribili commisso, cum magna strage et caede Turcarum, ita prope ad tentorium ameræ penetravit, ut is iam fugæ se committere cogitaret. verum non dimiserunt eum iannitzarii, quantumvis timore perculsum, quum regem tam animose dimicantem videret, sed compedibus ferreis equum eius adstrinxerunt, ut fugere non posset, ac strenue dimicant de salute eius. interim rex viriliter pugnabat, amera cum omni eius apparatu potiri cupiens, quum quidam de iannitzaris, Chamuzas vocabulo, ex Peloponneso oriundus, posteriorem pedem equi regis, vibrata securi, vulneravit, eumque, cum equo humi prolapsum, consecutus occidit. tum laetis clamoribus, ut mos est impiis, caput hastili praefigunt. id ubi viderunt Hungari, huc illuc dissipantur, multique in fuga capti et interfecti sunt. hic igitur mali consilii eventus fuit. iannitzarum autem illum Chamuzam ameras, fortitudinem eius et au-



αὐτοῦ βίγλας τετίμηκεν, ὃ λέγεται τῇ αὐτῶν διαλέκτῳ ἰαν-  
νιτζάραγας, καὶ μετ' ὀλίγον καιρὸν καὶ βεζύρην αὐτὸν  
ἐποίησε.

Τῇ οὖν ιζ' τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους γέγονε  
παγκόσμιος καύσων καὶ ἄξιος μνήμης· ἐν ᾗ δὴ θέρει καὶ ὁ 5  
πνευματικὸς κὺρ Γρηγόριος ὁ Μελισσηνὸς πατριάρχης ἐγένε-  
νετο. καὶ τῇ ιε' τοῦ Αὐγούστου μηνὸς ἐγεννήθη μοι υἱὸς  
Ἀνδρόνικος τοῦνομα, ὃς ἔζησεν ἡμέρας καὶ μόνον ὀκτώ. καὶ  
τῇ 5θῷ ἔτει ἐν μηνὶ Δεκεμβρίῳ φθίνοντι ἐλθόντος μου εἰς  
τὴν Πελοπόννησον μετὰ τῶν τῆς Ἑνετίας ἐμπορικῶν τριήρεων, 10  
καὶ Σεπτεμβρίου πρώτῃ τοῦ 5θῆ ἔτους εὐηρηγετήθη τὴν  
ἡγεμονίαν τῆς Σπάρτης καὶ διοίκησιν καὶ πάντων τῶν περὶ  
αὐτῆς, ἡγουν Κουλαῖ, Ἑβραϊκῆς Τρίπης, Τζεραμίου, Παγκό-  
των, Σλαβοχωρίου, καὶ πάντων τῶν ἄλλων αὐτῆς χωρίων,  
καὶ πάντα τὰ εἰσοδήματα αὐτῶν, ὡς οὐκ εἶχεν οὐδεὶς ἄλλος 15  
πώποτε τὴν τοιαύτην διοίκησιν. εἶπέ μοι δὲ καὶ τοῦτο ὁ  
αὐθέντης μου, “ἐνεκεν τῆς σῆς χρησιτῆς δουλοσύνης καὶ τῆς  
ἐμῆς πρὸς σὲ ἀναδοχῆς καὶ ἀγάπης εὐηρηγήσαμέν σοι τὴν  
Βιτῆς Σπάρτης διοίκησιν, καὶ οὕτως θέλω εἶναι καὶ αὐτὴ ὡς  
τῆς Κορίνθου καὶ Πάτρας, ὧν τὴν μὲν ἔχει ὁ Καντακουζην- 20  
νὸς Ἰωάννης, τὴν δὲ Ἀλέξιος ὁ Λάσκαρις. καὶ γίνωσκε ὅτι  
ἕτερον μεσάζοντα οὐ ποιήσω πάρεξ τὸν Σοφριανὸν Εὐδαίμονα  
Ἰωάννην, ὃν ἔχω. ἀλλ' οὐδ' ἐνταῦθα εὐρῆσομαι ἀεὶ, ἀλλὰ

1. ὁ — ἐποίησε om P  
ὅτι ἐπεὶ ἔνεκεν P

13. ἦτοι P

κεραμίου P

17. μου

daciam remunerans, drungarium biglae, qui ipsorum lingua iannitzara-  
gas dicitur, ac brevi intervallo vezirem creavit.

Decimo septimo die mensis Iulii eiusdem anni, toto orbe aestus  
ingens et memorabilis fuit: qua aestate spiritualis pater Gregorius  
Melissenus patriarcha factus est. die decimo quinto mensis Augusti  
genitus est mihi filius Andronicus, qui dies tantum octo vixit. anno  
6954, mense Decembri exeunte, mercatorum Venetorum triremibus  
in Peloponnesum profectus, die primo Septembris anni 6955 Spartaе  
oppidorumque omnium adiacentium in circuitu, i. e. Culae, Hebrai-  
cae Tripes, Tzeramii, Pancotorum, Sclabochorii ceterorumque loco-  
rum, omniumque vectigalium praefectura et administratione cohonestatus  
sum: qualem praefecturam nemo unquam alius habuit. atque  
ita dixit mihi dominus: “propter studiosa officia tua, meamque erga  
te voluntatem et amorem, ornavi te praefectura Spartaе, quam simili-  
lem esse cupio Corinthiacaе et Patrensi: quarum alteram Iohannes  
Cantacuzenus, alteram Alexius Lascaris habet. et scito, me alium mi-  
nistrum non creaturum, praeter eum, quem habeo, Iohannem So-

διέρχομαι τὸν τόπον μου διὰ πολλὰ ὠφέλιμα· καὶ ὅταν μὲν  
 εὐρήσωμαι εἰς τὴν Κόρινθον, προστάξω τὰς ἐμὰς ἰποθέσεις  
 γίνεσθαι καὶ θεωρεῖσθαι καὶ τὰς τοῦ τόπου ἐκείνου μετὰ τοῦ  
 Καντακουζηνοῦ καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ἰωάννου, καὶ ὅταν πάλιν  
 5 εὐρήσωμαι ἐν Πάτρῃ μετὰ τοῦ Λάσκαρι καὶ τοῦ Εὐδαίμονος  
 Ἰωάννου, καταλιμπάνω τὸν Καντακουζηνὸν εἰς τὴν ἀρχὴν αὐτοῦ.  
 ὅταν δὲ ἔσωμαι ἐνταῦθα, μετὰ σοῦ καὶ τοῦ Εὐδαίμονος Ἰω-  
 10 άννου καὶ ἄλλων. ἔτι ὅταν θεοῦ εὐδοκίᾳ λήψωμαι καὶ γυναῖκα,  
 διὰ σοῦ ἔξω αὐτήν, καὶ ἐνταῦθα τὸν πλείονα χρόνον διαβι-  
 15 βιάσω, καὶ σὺ ἔσῃ ὁ γνωστότερος ἐν πᾶσιν εἰς τὰ τῆς θεραπείας  
 αὐτῆς. νῦν δὲ ἐγὼ μὲν ἀπέρχομαι πρὸς κρείττονα οἰκοδομῆν  
 τοῦ Ἰσθμοῦ· σὺ δὲ ἐνταῦθα εὐρισκόμενος ἄρχον καλῶς τὴν  
 ἀρχὴν σου, καὶ παῦσον τὰς ἀδικίας καὶ τὰς ἐνταῦθα πολλὰς  
 ἀρχάς, καὶ ποιήσον πάντας μὴ ἔχειν ἄλλην ἀρχὴν πᾶρξέ σου  
 20 ὡς ἐμὲ μόνον ἀνθέντην καὶ σὲ ἀντὶ ἐμοῦ. καὶ ἐὰν θέλῃς  
 τοῦ μὴ ποιεῖν ἀδικίας καὶ φιλοπροσωπίας καὶ φυλάττης μᾶλ-  
 λον τοὺς νόμους, ἔξεις τὸν μισθὸν ἐκ θεοῦ, καὶ ἐξ ἡμῶν εὐ-  
 χαριστίαν. ἄπεχε τῶν δώρων, διὰ τὶ μὲν περὶ τῶν δωροδε-  
 25 κτῶν τάδε φησὶν ὁ χρυσοῦς τὴν γλωτταν ‘πῦρ κατακαίσει  
 οἴκους δωροδεκτῶν καὶ καρδίας,’ διὰ τὶ μὲν ἡ δωροδοκία δια-  
 φθείρει τὸ δίκαιον, καὶ τοσοῦτον ἀποτυφλοῖ ὡς καὶ ἀθῶους  
 ὑπὸ καταδίκην ποιεῖ. ἔτι δὲ καὶ ταύτας τὰς τρεῖς ἀρετὰς

1. διέξομαι P      7. ἔσωμαι] ἤμην M      8. ἔτι] ὅτι M      9.  
 σὴ γνώμη P      12. τῆς ἀρχῆς P      14. πάντα M      18. διότι P  
 22. ἀπό καταδικῆς P

phianum Eudaemonem. non autem semper hic ero, sed o beo regionem  
 meam multis de causis: quumque Corinthi ero, leges meas servari et  
 illius loci leges cum Cantacuzeno et Iohanne Eudaemone examinari  
 iubebo; similiter quum Patris ero, cum Lascari et eodem Iohanne,  
 relicto Cantacuzeno in praefectura sua, et quum hic ero, tecum et  
 cum Iohanne aliisque. porro, si deo placuerit, ut uxorem ducam, per  
 te eam ducam, ac plurimum temporis hic commorabor, et tu cete-  
 ris peritior eris earum rerum, quibus ei serviendum erit. nunc ad in-  
 stituendam meliorem aedificationem Isthmi discedo: tu hic manens  
 bene gubernam provinciam tuam, tolle iniurias dominatumque multi-  
 tudinem, ac fac, ut ne aliud imperium praeter tuum noverint, sed  
 me esse solum principem, te locum meum tenere agnoscant. quodsi  
 nec iniuste egeris, nec personae habueris rationem, sed diligentissime  
 leges servaveris, praemia a deo habebis, a nosmet gratiam. abstine  
 ab accipiendis muneribus: de quo hominum genere Chrysostomus di-  
 cit: ‘ignis comburet domos et corda eorum, qui dona accipiunt,’  
 propterea, quod accepta dona pervertunt iustitiam adeoque excae-

δεῖ ἔχειν τὸν κριτὴν τὸν κρίνοντα λαὸν κυρίου καὶ δημοφύλους  
Χριστιανούς, πίστιν ὀρθὴν εἰς θεὸν καὶ εἰς τὸν προχειρί-  
ζοντα αὐτῇ τὸ ἀξίωμα, καὶ ἀλήθειαν ἀπὸ τῆς γλώττης, καὶ  
σωφροσύνην ἀπὸ τοῦ σώματος· καὶ ταῦτα πάντα καλῶς σε-  
οῖδα φυλάττειν ἐκ νεότητός σου. καὶ ἐν ταῖς ἀποστολικαῖς  
διατάξεσιν οὕτως φησὶν ἔστω ὁ κριτὴς ἀπροσωπόληπτος, μήτε  
πλούσιον ἐντίξέμενος ἢ κολακεύων παρά τὸ προσῆκόν, μήτε  
πενήτων φειδόμενος· οὐ λήψη γάρ φησι πρόσωπον δυνάστου,  
καὶ πένητα οὐκ ἐλεήσει ἐν κρίσει, ὅτι τοῦ θεοῦ ἡ κρίσις.  
δίκαιος τὸ δίκαιον διώξεται, καὶ οὐκ ἀρῆσει τῷ δικαίῳ ἄδι-  
κὸν ποτε.” προσκυνήσας οὖν ἐγὼ αὐτὸν καὶ εὐχαριστήσας,  
ἀπῆλθεν εἰς τὸν Ἰσθμὸν τῆς κῆ' τοῦ αὐτοῦ Σεπτεμβρίου.

Τῷ δὲ Ὀκτωβρίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐξῆλθεν ἀπὸ  
τῆς Γλαρέντζας ἡ κυρία Ἑλένη, θυγάτηρ τοῦ κύρ Θωμᾶ τοῦ  
δεσπότη, ἵνα ἀπέλθῃ εἰς τὴν Σερβίαν καὶ Λάζαρον τὸν υἱὸν  
κύρ Γεωργίου δεσπότη ἀνδρα λάβῃ, ὅπερ καὶ ἐγένετο· καὶ  
διὰ τοῦτο καὶ δεσπότην καὶ αὐτὸν δὴ τὸν Λάζαρον ὁ βασι-  
λεὺς κύρ Ἰωάννης ἔνεκεν τοῦ φιλανθρωπικοῦ Γεωργίου τετί-  
μηκε. τῇ δὲ κς' τοῦ Νοεμβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἦλ-  
θεν ὁ ἀμφοῦς κατὰ τοῦ Ἰσθμοῦ ἧτοι Ἐξαμιλίου· καὶ τῇ 2  
δεκάτῃ τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς παρέλαβεν αὐτὸν καὶ ἐπόρθησε.

9. ἡ κρίσις δικαία διὸ ὅς τὸ δίκαιον P 10. ἄδικος P, omisso  
ποτε 12. 25<sup>η</sup> Σεπτεμβρίου τοῦ αὐτοῦ ἔτους P, qui a verbis  
proximis incipit caput 21. 18. φιλανθρώπου M

cant, ut condemnes etiam insontes. praeterea his tribus virtutibus  
praeditum esse oportet, qui de populo domini et fratribus Christia-  
nis ius dicit: fide recta erga deum et erga eum, a quo dignitatem est  
consecutus: veritate oris, et temperantia corporis: quae omnia prae-  
clare te inde ab adolescentia servare novi. idem in Apostolicis con-  
stitutionibus ita dicit: habeto iudex personarum nullam rationem,  
neve aut diviti indulgeat blandiaturque, aut parcat pauperi. non respi-  
cies enim, inquit, personam potentis, nec pauperum misereberis, quo-  
niam est iudicium dei. iustus sequetur iustitiam, nec placebit illi  
unquam iniustitia.” deinde quum osculatus eum essem egissemque  
gratias, die eiusdem Septembris 28 in Isthmum abiit.

Mense autem Octobri eiusdem anni Glarentza discessit Helena  
domina, Thomae despotae filia, ut in Serviam proficisceretur et La-  
zaro, filio Georgii despotae, nuberet, ut etiam nupsit. quare et de-  
spotam et ipsum Lazarum imperator Iohannes propter Georgium Phil-  
anthropenum honoravit. vicesimo septimo die mensis Novembris eius-  
dem anni ameras Isthmum sive Hexamilium oppugnatum venit, cepit-  
que eum delevitque decimo Decembris. deinde Patram profectus, eam



καὶ ἀπελθὼν εἰς Πάτραν τὴν Πάτρας πόλιν μόνην παρέλαβε  
καὶ ἐνέπρησε καὶ ἠφάνισε. καὶ τῷ Ἀγούστῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ  
ἔτους ἐστάλην πάλιν ἐγὼ εἰς τὴν Κωνσταντινοῦπολιν ὑπὲρ  
πολλῶν τινῶν ὑποθέσεων καὶ περὶ τῆς Τραπεζοῦντος καὶ τῆς 45  
5 Γοθθίας καὶ περὶ τινος συνοικεσίου διὰ τὸν αὐθέντην μου,  
ἐπεὶ ἀπ' ἐκεῖσε προεσύντυχον· ἔνθα καὶ ἱερομονάχους καὶ ἐκ  
τῶν ἀνθρώπων μου ἔστειλα ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι, ἔξαιρέτως  
δὲ καὶ τὸν ἱερομόναχον Ἰσίδωρον τὸν καὶ ὕστερον χρηματί-  
σαντα μητροπολίτην Ἀθηνῶν, μεθ' ὧν ἔγραψα. καὶ προσμέ-  
10 νοντός μου ἐκεῖ τῷ Ἰουλίῳ μηνὶ τοῦ 539ς ἔτους ἀπέθανεν  
ὑπὸ λοιμώδους νοσήματος ὁ δεσπότης κύριος Θεόδωρος ἐν τῇ  
Σηλυμβρία, καὶ κομίσαντες τὸ λείψανον αὐτοῦ ἐν τῇ πόλει  
ἔθαψαν αὐτὸν ἐν τῇ τοῦ Παντοκράτορος μονῆ. καὶ τῇ 1ῃ  
τοῦ Ἀγούστου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἀπέθανέ μοι ὁ υἱός B  
15 Ἀλέξιος, ζήσας χρόνους 6 καὶ μῆνας ἑνδεκα· οὗ ὁ θάνα-  
τος σφόδρα μου καθήψατο, οὐκ εἰδότης μου τοῦ ἀθλίου τὰ  
μέλλοντά μοι συμβῆναι λυπηρότερα. καὶ τῇ 14ῃ τοῦ Ὀκτω-  
βρίου μηνὸς τοῦ 539ς ἔτους ἀπέθανε καὶ ὁ βασιλεὺς κύριος  
Ἰωάννης ἐτῶν ὑπάρχων 25 καὶ μηνῶν 1 καὶ ἡμερῶν 14, καὶ  
20 ἐτάφη τῇ πρώτῃ Νοεμβρίου ἐν τῇ μονῇ τοῦ Παντοκράτορος,  
αὐτοκρατορήσας ἔτη εἴκοσι τρία μῆνας τρεῖς καὶ ἡμέρας  
δέκα.

solam urbem cepit, combussit et evertit. Augusto mense eiusdem  
anni ego rursus Cpolim missus sum multis super negotiis, etiam de  
Trapezunte et Gotthia, et de quodam coniugio domini mei actum,  
illinc ante conditiones agitans: unde hieromonachos et quosdam de  
meis domesticis, in primis Isidorum hieromonachum, qui postea Athe-  
narum metropolita fuit, in istas regiones cum litteris dimisi. ibi quum  
degerem, mense Iulio anni 6956 Theodorus dominus peste consum-  
tus est Selymbriae: cuius corpus in urbem translatum et in mona-  
sterio Pantocratoris sepultum est. decimo quinto die Augusti mensis  
eiusdem anni mortuus est mihi Alexius filius, quum vixisset annos  
quinque et menses undecim: cuius obitus vehementer me afflixit,  
quando miser nesciebam, quae mihi acerbiora eventura essent. trice-  
simo primo die Octobris anni 6957 etiam imperator Iohannes diem  
obiit, annos natus septem et quinquaginta, menses decem, dies quin-  
decim, primoque Novembris die in monasterio Pantocratoris sepultus  
est, regno potitus annos viginti tres, menses tres, dies decem.

## BIBLION Γ.

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΑΣ ΚΤΡ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΤΟΥ ΠΑ-  
ΛΑΙΟΛΟΓΟΥ, ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΛΩΣΕΩΣ ΤΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙ-  
ΝΟΥΠΟΛΕΩΣ ΚΑΙ ΕΤΕΡΩΝ ΤΙΝΩΝ.

46 1. Νοεμβρίου μηνός δεκάτη τρίτη τοῦ ς<sup>ου</sup> αἰῶνος ἡλ-5  
θεν εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν μετὰ νηὸς ὁ δεσπότης κύρ  
Θωμᾶς, μὴ εἰδὼς τὸν τοῦ βασιλέως θάνατον· καὶ διερχό-  
μενος τὴν Καλλιούπολιν ἔμαθεν αὐτόν. αὐτοῦ δὲ παραγενο-  
μένου ἔπαισαν πολλῶν πλέον τὰ ὅσα δεσπότης κύρ Δημήτριος  
καὶ οἱ αὐτοῦ σφετεριζόμενοι ἐνήργουν βασιλεῦσαι τοῦτον τὸν 10  
δεσπότην καὶ πορφυρογέννητον. ἀλλὰ παρὰ τῶν Κωνσταντι-  
νουπολιτῶν οὐκ ἄξιον εἶναι ἐκρίνετο, ζῶντος τοῦ πρώτου καὶ  
τοιούτου ἀδελφοῦ τοῦ ἐπὶ πάσαις ἀρεταῖς πρωτεύοντος· εἰ  
καὶ δυστυχῆς ἦν, ὅμως τὸ προσῆκον καὶ δίκαιον ἔπραξαν.  
προστάξει τῆς ἀγίας δεσποίνης καὶ τῶν υἱῶν αὐτῆς τῶν δε-15  
σποτῶν καὶ τῶν ἀρχόντων βουλῆ καὶ γνώμῃ τῆ ἀμνηρᾶ ἐβου-  
λήθησαν ἀκουτίσαι ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ μήτηρ καὶ οἱ ἀδελφοὶ καὶ

5. μηνός om P      10. ενεργοῦσαν M      12. ἀνάξιον P      13.  
πάσης ἀρετῆς P      14. ἐπραξαν] ἀπῆται P      16. τοῦ ἀμ.  
ἐβουλήθησαν αὐτόν ποιῆσαι P

## LIBER III.

DE IMPERIO CONSTANTINI PALAEOLOGI, EXPUGNATIONE  
CONSTANTINOPOLIS ET REBUS QUIBUSDAM ALIIS.

1. Novembris die decimo tertio anni 6957 Cpolim navi venit Thomas despota, mortem imperatoris ignorans, quam primum Calliopolim comperit. qui quum advenisset, longe sedatiora erant, quae Demetrius despota eiusque asseclae moliebantur, ut is despota et porphyrogenitus obtineret imperium. neque vero id fas existimabant Cpolitani, vivente natu maximo ac tali fratre, omnibus virtutibus principe: qui quum infortunatus esset, fecerunt illi tamen, quod honestum iustumque erat. iubente sancta despoena volentibusque ac suadentibus eiusdem filiis, despotis ac principibus, amerae

τὸ πρωτεῖον τοῦ χρόνου καὶ ἡ ἀρετὴ καὶ ἀγάπη τῶν ἐν τῇ πόλει σχεδὸν πάντων τὸν κύριον Κωνσταντῖνον διὰ τὸν βασιλέα κρίνουσιν, ἵνα κἀκεῖνος ἐπίσταται τοῦτο. καὶ τῇ ε' τοῦ Δεκεμβρίου ἀπεστάλην ἐγὼ πρέσβυς πρὸς τὸν ἀμηνῶν ἀναγ-  
 5 γεῖλαι τὰ εἰρημμένα. ὡς οὖν ἀνήγγειλα αὐτὰ τῷ ἀμηνῶ, ἀκού-  
 σας ἐπεκύρωσε, καὶ μετὰ τιμῆς καὶ δώρων ἀπέπεμψε με-  
 ταῖς αὐταῖς δὲ ἡμέραις καὶ ἄρχοντες ἐκ Κωνσταντινουπόλεως  
 εἰς Πελοπόννησον ἐστάλησαν καὶ Ἀλέξιος Φιλανθρωπηνὸς ὁ  
 10 μετὰ τοῦ δεσπότου κύρ Θωμᾶ ὑπὲρ τινων ὑποθέσεων τοῦ  
 δεσπότου δὴ πρὸς τὸν βασιλέα, μὴ εἰδότες τὸν τοῦ βασιλέως  
 θάνατον. καὶ φθάσας εἰς τὴν βασιλεύουσαν τῶν πόλεων εὔρε  
 τεθνηκότα τὸν ἄνακτα. καὶ συγχύσεως πολλῆς οὔσης περὶ τοῦ  
 τίνα στεφθῆναι εἰς βασιλέα ἐκ τῶν ἀδελφῶν, κατὰ τὸ διορι-  
 15 σθὲν ὑπὸ πάντων, ὡς προεῖρηται, ἐπεστάλη παρ' αὐτῶν ὁ  
 Ἀλέξιος ὁ Φιλανθρωπηνὸς μετὰ Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου  
 τοῦ λεγομένου Ἰάγρου εἰς Πελοπόννησον, ἵνα εἰς βασιλέα στέ-  
 ψωσι τὸν δεσπότην κύρ Κωνσταντῖνον τὸν αὐθέντην μου, ὃ  
 καὶ ἔπραξαν ἐν τῇ Σπάρτῃ τῇ ἕκτῃ Ἰανουαρίου. καὶ τῇ ιβ'  
 20 τοῦ Μαρτίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐφθάσαμεν εἰς τὴν πό-

3. καὶ ἵνα P      4. ἀπεστάλην P      6. ἀποκύ- cod.      8.  
 ἐκ Πελοποννήσου εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐφθάσαν Ἀλέξιος, ὁ Φι-  
 λανθρωπηνὸς λέγω ὁ Λάσκαρις, καὶ ἄλλοι παρὰ τοῦ αὐθέντου  
 ἡμῶν καὶ δεσπότου κύρ Θωμᾶ, ὑπὲρ τινων αὐτῶν ὑποθέσεων,  
 πρὸς τὸν βασιλέα. καὶ φθάσαντες εἰς τὴν βασιλεύουσαν τῶν πό-  
 λεων εὔρον P      16. ἐμμανουήλ P      19. 157 P      20. μηνὸς  
 om P.

significare statuerunt, matris fratrumque voluntatem, primatum aeta-  
 tis, virtutum civiumque paene omnium studia Constantino ad impe-  
 rium suffragari. quippe illum quoque id scire volebant. itaque ego  
 Decembris die 6 legatus ad ameram missus sum, ista ut renuntia-  
 rem: quae ille rata habuit, meque honoribus et donis ornatum di-  
 misit. iisdem diebus et alii viri illustres Cpoli in Peloponnesum missi  
 sunt, et Alexius Philanthropenus Lascaris a domino nostro cum Tho-  
 ma despota de quibusdam despota negotiis Cpolim ad imperatorem,  
 quippe cuius mortem ignorarent. is igitur, ubi advenit in urbem, im-  
 peratorem mortuum invenit: quumque magna esset perturbatio du-  
 bitantium, quem e fratribus coronarent imperatorem, tandem ex  
 omnium voluntate, ut ante commemoravi, Alexius Philanthropenus  
 cum Manuele Palaeologo, qui Iagrus dicitur, missus est in Pelopon-  
 nesum, ad coronandum augustali corona dominum meum, Constanti-  
 num despotam: id quod fecerunt Spartae die sexto Ianuarii. die de-  
 inde 12 Martii mensis eiusdem anni cum domino nostro recens co-



λιν μετὰ τοῦ αὐθέντου ἡμῶν τοῦ νέου ἑστεμμένου βασιλέως,  
 Β μετὰ Καταλανικῶν τριήρεων, καὶ παρὰ πάντων ἀσπασίως  
 ἐδέχθη ὁ νέος ἀναξ μετὰ χαρᾶς, ἐμπλησμένοι ἅπαντες ἀγαλ-  
 λιάσεως καὶ εὐφροσύνης, καὶ θριάμβους μεγάλους ποιήσαντες,  
 ὡς ἔθος ἐστὶν τοῖς νεωστὶ ἑστεμμένοις βασιλεῦσι ποιεῖν. μετὰ 5  
 δὲ τινὰς ἡμέρας τὸν αὐτάδελφον αὐτοῦ τὸν κύρ Θωμᾶν τὸν  
 αὐθεντόπουλον εἰς τὸ δεσποτικὸν ἀξίωμα ἀνεβίβασε. καὶ τῷ  
 αὐτῷ ἔτει ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ ἐξελθὼν τῆς πόλεως ὁ προορη-  
 θεὶς δεσπότης κύρ Θωμᾶς ἀπῆλθεν εἰς Πελοπόννησον. τῇ  
 δὲ πρώτῃ Σεπτεμβρίου τοῦ 596 ἔτους ἐξῆλθε καὶ ὁ δεσπό- 10  
 τῆς ὁ πορφυρογέννητος κύρ Δημήτριος, καὶ ἀπῆλθε κακῆϊνος  
 εἰς Πελοπόννησον, καὶ συμβάσεις μεθ' ὄρκων φρικτῶν πρὸ τοῦ  
 ἐξελθεῖν αὐτοῦς τῆς πόλεως ἐνώπιον τῆς κυρίας μητρὸς αὐτῶν  
 καὶ βασιλίσσης καὶ τοῦ αυτοκράτορος καὶ ἀδελφοῦ καὶ πάντων  
 τῶν τῆς συγκλήτου ἐγκρίτων ἀρχόντων ποιήσαντες, ἵνα μηδεὶς 15  
 τοῦ ἑτέρου τοὺς τόπους καὶ ὄρια ὑπερπηδᾷ καὶ ἀσπάζῃ, ἀλλ'  
 εἰρηρικῶς διάγειν. οὗτοι δὲ μετὰ ταῦτα μὴ τηρήσαντες τοὺς  
 ὄρκους καὶ τὰς συνθήκας ἠθέτησαν· διὰ τοῦτο ἐν ὑστέροις,  
 ὡς ἐφάνη καὶ εἶδον καγώ, κακῶς ἀπέλαβον καὶ πρὸς ἀλλή-  
 λους διετέθησαν, ὡς πρόσσω διηγῆσομαι τὰ παρακολουθήσαντα 20  
 ἀναμεταξὺ αὐτῶν.

Τῇ δὲ τετάρτῃ τοῦ Ὀκτωβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους  
 ἐστάλην ἐγὼ παρὰ τοῦ αὐθέντου μου καὶ βασιλέως πρὸς τὸν

3. ἐμπλησθέντες P  
 παρεγένετο P  
 7. μίσητον P

4. ἐποίησαν P  
 10. δεκεμβρίου P

5. ποιεῖν om P  
 23. τὸν Ἰβηρίας Γεώρ-

9.

ronato urbem intravimus in triremibus Catelanicis, exceperuntque no-  
 vum dominum universi benigne et hilariter, impleti exultatione et  
 laetitia, magnosque agentes triumphos, quemadmodum imperatoribus  
 recens coronatis fieri solet. paucis diebus post Thomam principem,  
 fratrem germanum, ad dignitatem despoticam evexit: qui eodem anno,  
 Augusto mense ex urbe egressus in Peloponnesum abiit. calendis Se-  
 ptembribus anni 6955 etiam Demetrius despota porphyrogenitus dis-  
 ccessit similiterque abiit in Peloponnesum. hi antequam ex urbe ex-  
 cederent, coram matre imperatrice et imperatore fratre cunctisque  
 senatorii ordinis viris primoribus horrendis sacramentis se adstrinxer-  
 unt, ut neuter alterius loca finesque invaderet aut vastaret, sed pa-  
 cem servaret uterque. at mox, neglectis ac violatis sacramentis pa-  
 ctionibusque, postea, ut comparuit egoque ipse vidi, male inter se  
 affecti et animati fuerunt: unde quae exorta sint inter eos, infra  
 explicabo.

Die quarto Octobris eiusdem anni ab imperatore, domino meo,

τῆς Ἰβηρίας κύριον Γεώργιον Μέπεν, ὃς παρ' ἡμῖν ὁῆξ λέγεται,  
 καὶ πρὸς τὸν βασιλέα Τραπεζοῦντος κύρ Ἰωάννην τὸν Κομνηνόν,  
 μετὰ δώρων ἀγλαῶν καὶ πολλῆς παρασκευῆς, μετὰ ἀρχόντων  
 καὶ στρατιωτῶν καὶ ἱερομονάχων καὶ μοναχῶν καὶ ψαλτῶν μου-  
 5 σικῶν καὶ ἰατρῶν καὶ τινῶν κρουόντων ὄργανα καὶ ἕτερα εἶδη  
 μουσικά. καὶ ἐλθόντες εἰς Ἰβηρίαν ὑπὸ πάντων ἐδέχθημεν  
 μετὰ χαρᾶς, καὶ κρουομένων τῶν μουσικῶν εἰδῶν καὶ ὄργα-  
 νων πάντες οἱ ἐκεῖθεν ἔτρεχον ἰδεῖν καὶ ἐθαύμαζον, λέγοντες  
 ὅτι ἤκούομεν περὶ τούτων, ἀλλ' αἰσθητῶς ὡς τὰ νῦν οὐκ εἶ-  
 10 δομεν οὔτε ἤκούσαμεν. οὐχὶ μόνον ἀπὸ τῆς Ἰβηρίας πόλεως  
 ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν πέριξ αὐτῆς καὶ περάτων ἔτρεχον ἰδεῖν καὶ  
 ἀκοῦσαι, ὅτι τὸ ὄνομα αὐτῶν ἤκουον, τί δέ ἐστιν οὐκ ἐγίνω-  
 σκον. καὶ ἐλθόντων πολλῶν, ἐν αὐτοῖς ἦν καὶ τις γηραιὸς  
 ὡσεὶ ἐτῶν ἑκατόν, καὶ τάδε μοι διηγήσατο. ἦν τοῦνομα τῷ  
 15 πρεσβύτῃ Ἐφραΐμ, ὀρμώμενος ἐκ τῆς περιφήμου τῆς Ἰβηρίας  
 πόλεως λεγομένης . . . . . ὃς ἐκ νεότητος αὐτοῦ ἠχμαλω- 47  
 τίσθη ὑπὸ βαρβάρων καὶ ἀσεβῶν τῶν ἐκεῖθεν ἐθνῶν, καὶ  
 ἐπώλησαν αὐτὸν εἰς τὰ ἐνδότερα μέρη τῶν Περσῶν. ὁ δὲ  
 κύριος αὐτοῦ ἔμπορος ὢν, καὶ μετὰ ἐτέρων πολλῶν ἐμπόρων  
 20 θέλοντες ἐλθεῖν κατὰ τὰ τῶν Ἰνδῶν μέρη ποιῆσαι τὴν αὐτοῖς  
 νεομισμένην ἐμπορίαν, καὶ περιπατοῦντες ἡμέρας οὐκ ὀλίγας  
 ἤγγισαν ἐνδον τῆς τῶν Ἰνδῶν χώρας. ὁ αὐτὸς Ἐφραΐμ ἐπι-

10. ἀπὸ τῶν τῆς Ἰβηρίας πόλεων P 11. καὶ περάτων om' P

12. ὅτι ὀνομάζειν αὐτὰ P 15. ἐκ τινος τῶν τῆς Ἰβ. P 17.  
ἐκείσε P 20. αὐτῶν M

ad principem Iberiae, Georgium Mepen, qui a nobis rex dicitur, et  
 Iohannem Comnenum, Trapezuntis regem, missus sum cum donis  
 splendidis multoque apparatu, cum viris nobilibus et satellitio, cum  
 hieromonachis et monachis, cum psaltis et medicis, aliisque quibus-  
 dam organa et alia instrumenta musica tractandi peritis. ubi in Ibe-  
 riam venimus, cuncti nos laeti exceperunt, pulsatisque organis cete-  
 risque instrumentis, incolae concursantes mirari ac profiteri, audisse  
 se de talibus rebus, nunquam, ut nunc, sensibus usurpasse. neque  
 solum ex urbe, sed etiam e locis et regionibus finitimis ad vene-  
 dum audiendumque accurrerunt, quoniam illarum rerum nomina au-  
 diverant, quales illae essent, ignorabant. quumque multi confluis-  
 sent, fuit inter hos senex quidam centum circiter annorum, qui haec  
 mihi narravit. erat nomen seni Ephraim, et oriundus erat e nobili  
 Iberiae urbe, quae appellatur . . . . . puer captus a barbaris et imp-  
 piis illis gentibus, venditus est in interiores regiones Persarum.  
 quum herus eius, qui mercator erat, et alii multi mercatores,  
 apud Indos solitum sibi mercatum facturi, dies aliquot iter fecis-

θυμῶν φεύγειν τοῦ ζυγοῦ τῆς αἰχμαλωσίας ἐζήτει ἐνκαιρίαν· καὶ ἐν μιᾷ νυκτί πανσελήνῃ ὁ κύριος αὐτοῦ κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὑδοιπορίας καὶ ἕτεροι συνοδοιπόροι, αὐτὸς τῆς τύχης φορᾷ χορησάμενος ἐγεροθεὶς φυγὰς ὄχετο ἐκ τόπου εἰς τόπον, περιπατῶν ἡμέρας πολλὰς ἐν ἐρήμοις τόποις καὶ ἀβάτοις. ἔφθασεν εἰς τινὰς νήσους, ἐν αἷς οἰκοῦσιν οἱ μακρόβιοι μακροβίους γὰρ ὀνομάζουσι διὰ τὸ ζῆν πλεῖον ἢ ἑκατὸν πενήκοντα ἔτη ἕκαστος αὐτῶν. καὶ τοῦτο δὲ γίνεται, λέγουσι, διὰ τὴν τοῦ ἕρους εὐχρασίαν καὶ καθαρότητα, διὰ τὴν μὲν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν οὐ λείπονται ὀπῶραι παντοῖαι δι' ὅλου τοῦ ἐνιαυτοῦ, καὶ τὰ μὲν ἀνθοῦσι τὰ δὲ ὀμφακίζουσι τὰ δὲ τρυγαῖται. ἐκεῖ δὲ καὶ τὰ μεγάλα Ἰνδικὰ γίνονται κάρνα καὶ δυσπόριστα ἡμῖν καὶ πάνυ ἐπιθυμητὰ ἀρώματα καὶ ὁ μαγνήτης λίθος. οἵτινες ἄνδρες ἔθνος εἰσὶν εὐσεβὲς καὶ ζῶσι ζῶν ἄκτῆμονα καὶ τὸν θεὸν δοξάζουσιν. ἐκ τῶν ἐκεῖθεν καὶ ὁ ποταμὸς ὁ Νεῖλος ἀρχὴν λαμβάνει· ὁ δὲ τρόπος ὅπου ὁ ποταμὸς οὗτος τῇ Ἰουλίῳ καὶ Αὐγούστῳ μηνὶ πλημμυρεῖ, καὶ οὐχὶ ἑτέρῳ καιρῷ ὡς οἱ ἄλλοι ποταμοί, λέγουσιν εἶναι οὕτως, ὅτι οἱ δύο αὐτοὶ μῆνες ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ὑπάρχουσι ψυχρότεροι τῶν ἄλλων μηνῶν, διότι ὁ ἥλιος ὑπάρχει πρὸς ἡμᾶς καὶ πρὸς τὸ βόρειον. ὑψώνεται διὰ τοῦτο τότε μεσοῦντος τοῦ θεροῦς, τὴν Αἴγυπτον ἐπικλύζει, ὡς τοῦ ἡλίου τὴν βορειοτέραν δια-

9. καὶ δ. P      10. ὦν τὰ P      12. μέγιστα P      13. πάντα P  
 16. τρόπος τοῦ ποταμοῦ τούτου ὅτι τῷ P      22. ὥστε παντός ἡλίου M

sent, iamque appropinquarent finibus Indorum, Ephraim, iugo servitii se subtrahere cupiens, fugae opportunitatem quaerebat, ac nocte plenilunii lumine illustrata, quum herus cum reliquis comitibus fessus esset ex itinere, ipse fortunae confisus, surrexit fugiendoque loca mutavit, et dies non paucos per invia ac deserta circumvagatus, pervenit in insulas quasdam, quas longaevi habitant. quippe longaevos hos appellant propterea, quod singuli vitam supra annos centum et quinquaginta producunt: id quod fieri aiunt propter aeris temperiem et puritatem, propter quam illis in regionibus per totum annum non deficiunt omnis generis fruges, quarum aliae florent, aliae crudae sunt, aliae iam maturae colliguntur. ibidem proveniunt magnae nuces Indicae, et aromata nobis paene negata sed optatissima, et magnes lapis. gens ea pia est vitamque agit moderatam et deum credit. ex eadem regione Nilus originem capit, causamque, propter quam is fluvius Iulio et Augusto mensibus increscit, non alio tempore, ut reliqua flumina, hanc esse dicunt, quod hi duo menses illis in regionibus ceteris mensibus frigidiores sint, propterea quod



θέοντος ζώνην καὶ τοῖς ἄλλοις παρενοχλοῦντος ποταμοῖς. ἐπέ-  
 ράσε δὲ καὶ τινα ἄλλον ποταμὸν πάνυ ἐπικίνδυνον, ἵνα ὑπάγῃ  
 αὐτόθι εἰς τοὺς Μακροβίους, διὰ τι ζῶον ἀμύριβιον μέγα  
 σφύδρα, ὃ κατοικεῖ ἐν ἐκείνου τοῦ ποταμοῦ τῷ ὕδατι, καλού-  
 5 μενον τῇ ἐκείνων διαλέκτῳ ὄδοντοτύραννον, οἷον καὶ ἑλέφαντα  
 καταπιεῖν ὀλόκληρον. εὐρίσκονται δὲ ἐν ἐκείνοις τοῖς ἐρήμοις  
 τόποις καὶ ἕτερα πολλά φοβερώτατα ζῶα καὶ θηρία, ἐξ ὧν  
 εἰσὶ δράκοντες πλεῖστοι καὶ μέγιστοι σφύδρα ὡσεὶ πηχῶν ἑβδο-  
 μήμοντα, τὸ δὲ μέγεθος καὶ τὸ πάχος πολὺ καὶ φρικωδέστα-  
 0 τον, σκορπίοι μὲν πηχναῖοι, οἱ δὲ μύρμηκες σπιθαμιαῖοι καὶ  
 πλέον, νυκτερίδες δὲ ὡς κόρακες θερινοί, μυῖαι δὲ ὡσεὶ στρου-  
 θία τὰ ἐπὶ δώματος. διὰ τοῦτο καὶ ἐκεῖνοι οἱ τόποι εἰσὶν  
 ἀοίκητοι, διὰ τὰ φοβερὰ θηρία καὶ φαρμακώδη. οἱ ἑλέφαν-  
 5 τες δὲ κατ' ἐκείνην τὴν χώραν εἰσὶ τὸ πλῆθος ὡσπερ καθ'  
 ἡμῶν οἱ βόες καὶ ἀγέλαι προβάτων, οἳ καὶ ἀγελῆδὸν πορεύο-  
 μενοι βόσκονται. διατρέψας δὲ οὗτος ἐν ἐκείνῃ τῇ χώρᾳ και-  
 ρῷ τινὶ καὶ τὴν διάλεκτον τοῦ τόπου ἐκείνου καλῶς ἔμαθεν,  
 καὶ ἐνεθυμήθη ἵνα ἐν τῇ πατρίδι ἐπανέλθῃ. καὶ τινι τῶν  
 ἐντοπιῶν τὴν γνώμην αὐτοῦ εἰπὼν, παρέλαβεν αὐτὸν καὶ  
 ἤγαγεν ἐν τόπῳ τινὶ ἔνθα ἔκ τῶν ἔξωθεν Ἰνδῶν ἀκάτια ἐρχό-  
 10 μενα καὶ φόρτον ποιοῦντα ἀρωμάτων ἦν. καὶ ἐμβὰς ὁ

2. δὲ om P    3. ἐκεῖ ἐπὶ P    4. ὄδοτύραννον M    5. ἑλέφαντα  
 δύναται κατ. M    12. ἔνεκεν τῶν φοβερῶν θηρίων καὶ ἰοβό-  
 λων. καὶ οἱ P    14. τὸ om P    15. ἀγελαιοδῶς P    16. οὖν  
 οὕτως P    21. ἦν καὶ om P

tum sol ad nostram regionem borealemque procedat. qua de re au-  
 gescit Nilus media aestate inundatque Aegyptum, utpote sole zonam  
 magis borealem obeunte et instante aliis fluminibus. traiecit autem  
 ille, ut ad longaevos perveniret, etiam alium quendam fluvium, valde  
 periculosum propter ingens quoddam animal amphibium, quod in eo  
 flumine vivit, illorum sermone odontotyrannum appellatum, quod vel  
 integrum possit elephantum devorare. inveniuntur in illis locis deser-  
 tis praeterea aliae multae horrendae bestiae et beluae, velut draco-  
 nes plurimi et ingentes, longitudine cubitorum fere septuaginta, alti-  
 tudine et latitudine longe terribilissimi, scorpiones cubitales, formi-  
 cae unius spithamae et amplius, vesperiliones corvorum aestivorum  
 instar, muscae passeribus pares magnitudine. quapropter etiam habi-  
 tari nequeunt illae regiones, propter illas, dico, terribiles et venena-  
 tas bestias. elephantorum autem ibidem tanta multitudo est, quanta  
 apud nos boum atque ovium, pascunturque etiam gregatim vagantes.  
 ille quum ea in regione aliquamdiu commoratus esset iamque pulcre  
 didicisset gentis sermonem, in patriam redire cupivit; quumque men-  
 tem suam incolarum alicui aperuisset, deductus ab eo est in locum

Ἐρραϊμ ἐν ἐνὶ τῶν ἀκατίων καὶ ἐλθὼν εὗρε νῆα παμμέγεθον Ἰβηρικὴν, καὶ πλεύσας δι' αὐτῆς ἦλθεν εἰς Ἰβηρίαν ἧτοι Ἰσπανίαν κατὰ τὴν Πορτογαλίαν, κάκειθεν δι' ἄλλης νηὸς πλεύσας κατὰ τὰς Βρετανικὰς νήσους καὶ πλησίον Γερμανίας ἐπέρασεν ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ ἔνθα καγὼ ἔφθασα, καὶ οὕτως ταυτὰ μοι ἐξηγήσατο.

Ἀπῆλθον οὖν ἐγὼ ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ διὰ συμπενθερίαν, ὅπου δ' ἄρα μοι φανήσεται ἐκ τῶν δύο γενῶν. ἔδει οὖν ἵνα μετὰ γραμμιατος, διὰ τὸ ἀναίτιόν μου πλέον, δηλώσω τῷ βασιλεῖ τὰ καλὰ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν, καὶ ὁ αὐθέντης μου ἀπελογίσατο. καὶ ἐρχόμενοι περὶ τὴν Ἀμισὸν ἐνανάγησα. ἐκεῖσε προσδοκῶν ἐγὼ τὴν ἀπολογίαν διέτριψα ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔτη δύο καὶ ἡμέρας τριάκοντα. ἐν τῷδε τῷ καιρῷ τῇ κγ' τοῦ Μαρτίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους τέθνηκεν ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει ἡ αἰοίδιμος δέσποινα Εἰρήνη ἡ διὰ τοῦ Θεοῦ καὶ ἀγγελικοῦ σχήματος μετονομασθεῖσα Ὑπομονὴ μοναχὴ· καὶ ἐτάφη εἰς τὴν μονὴν τοῦ Παντοκράτορος, πλησίον τοῦ μακαρίτου καὶ αἰοίδιμου βασιλέως τοῦ συζύγου αὐτῆς. καὶ τῷ Φεβρουαρίῳ μηνὶ τοῦ ςθνθ' ἔτους ἀπέθανεν ὁ ἀμηνῶς ὁ Ἀμουράτης, ὃ καγὼ ἔμαθον ἔτι ὡν ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ. ὡς οὖν ἦλθον εἰς Τραπεζοῦντα, εἰρηκέ μοι ὁ βασιλεὺς τοιαύδε "κύριε

2. ἧτοι Ἰσπανίαν om M  
 συμπενθερείου P  
 καὶ om P

3. πορτογαλίαν P

16. ἐπονομασθεῖσα P

7. ἔνεκεν

18. μακαρίτου

21. παρεγενόμην P

quendam, quo ab externis Indis naviculae aromatis onustae appellī solebant. harum una conscensa et mari commissa, mox navem grandem Ibericam invenit, qua in Iberiam sive Hispaniam Portugalliensem delatus est, indeque alia navi in insulas Britannicas et prope Germaniam profectus, in Iberiam eam traiecit, in qua ego ipse eum inveni atque haec ita ab eo audivi.

Discessi ego illam in regionem ob coniugium cum alterutra familia, prout mihi videretur, conciliandum. necesse autem erat, quo tutior essem a culpa, ut imperatori utriusque generis comoda per literas significarem, quorum ille duceret rationem. ad Amisum feci naufragium, ibique imperatoris exspectans responsum circa eas regiones annos duos et dies triginta commoratus sum. illo tempore, Martii mensis die 23 eiusdem anni, ad beatorum sedes cessit gloriosa despoena Irene, per divinum et angelicum habitum mutato nomine Hypomone monacha dicta. sepulta est in monasterio Pantocratoris, iuxta beatum et gloriosum imperatorem, coniugem suum. mense Februario anni 6959 Amurates ameras obiit, quod ego in Iberia etiam tum degens accepi. Trapezuntem igitur ut veni,

πρὸςβυ, εἰπεῖν σοι θέλω χρηστὰς ἀγγελίας, εἰ μὴ δεῖ ἀποδοῦναί σε ἡμῖν τι δῶρον χάριτος.” καὶ γὰρ ἀναστὰς προσεκύνησα αὐτὸν εἰπὼν “ὁ θεὸς μακροημερεύσει τὴν ἀγίαν σου βασιλείαν, ὅς πολυτρόπως εὐεργετεῖς ἡμᾶς. οὕτως καὶ διαστὰς νῦν ἀγαθὰς ἀγγελίας αὐθις εὐεργετήσεις ἡμᾶς. ἀλλ’ ἡμῖν οὐκ ἔστιν ἀντάξιόν τι ἀποδοῦναι τῇ βασιλείᾳ σου τῇ ἀγίᾳ.” καὶ εὐθὺς εἶπέ μοι περὶ τοῦ θανάτου τοῦ ἀμηνᾶ, καὶ πῶς ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἐγένετο αὐθέντης καὶ πλείστας χάριτας ἐποίησε τῷ ἄνακτι, καὶ εἰρήνην αὐθις ἐπεκυρώθη ἀναμεταξὺ αὐτῶν τηρεῖν αὐτήν, ὡς καὶ πρόωγν μετὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ εἶχεν ὁ ἐκείνων οἶκος. καὶ γὰρ ἀκούσας οὕτως ἐγενόμην ἄφωνος καὶ τοσαύτη ὀδύνη μοι περιεΐχεται ὡς εἰ περὶ τοῦ θανάτου τῶν ἐμῶν φιλτάτων ἠκοίκειν. καὶ μικρὸν κατηφιάσας λέγω “δέσποτά μου, αὕτη οὐ χαρίεσσα ἐπαγγελία ἐστίν, ἀλλὰ καὶ λίαν ὀδύνηρά.” ὁ δὲ λέγει “καὶ πῶς, χρηστὲ ἄνερ;” καὶ γὰρ “διότι ὁ τεθνηκὼς ἀμηνᾶς ἦν γέρον, καὶ τὸ κατὰ τῆς πόλεως ἀπειράσθη αὐτῷ, καὶ οὐκέτι ἐβούλετο ἐγχειρισθῆναι τι κατ’ αὐτῆς, ἀλλὰ μόνον ἤθελε μᾶλλον εἰρηνεύειν. ὁ δὲ νῦν γεγονώς ἐστι νέος καὶ παιδιόθεν ἐχθρὸς ἦν τῶν Χριστιανῶν πρὸς τὸ ὑβριζεῖν καὶ ἐπαπειλεῖν αὐτοῖς, λέγων ὅτι ὅταν καιρὸν εὖρη ἐπιτήδειον καὶ τὴν τῆς βασιλείας ἐξουσίαν εἰς χεῖρας αὐτοῦ λήψηται, τὴν ἀρχὴν τῶν Ῥωμαίων καὶ πάντων

1. εἶπω P      3. αὐτῷ P      9. καὶ ἡ εἰρήνη P      11. οὕτως  
om P      18. ἀλλὰ μᾶλλον P

imperator his me verbis excepit: “domine legate, faustum tibi nuntium impertire volo, nisi quod munus aliquod grati animi rependas mihi necesse est.” ad quae ego surgens eumque adorans “deus,” inquam, “dies producat sanctae maiestati tuae, qui nobis quum multis modis benefacias, tum per istos nunc nuntios benefacias. verum nihil nos habemus dignum, quod rependamus sanctae maiestati tuae.” tum statim dixit mihi de morte Amuratis, narravitque, quomodo eius filius princeps factus esset, et plurima sibi beneficia praestitisset, et pax rursum inter ipsos esset confirmata, qualis etiam ante huic domui cum patre eius intercesserat. quae ubi audivi, obmutui, tantusque dolor me incessit, quam si hominum mihi carissimorum mortem comperissem. deinde demisso animo “mi despota,” inquam, “iste quidem non gratus nuntius est, sed admodum etiam acerbus.” tum ille “quomodo, vir bone?” “quia,” inquam, “is, qui obiit, ameras senex erat, urbemque satis tentavit, nec iam adorturus eam erat, sed pacem quam bellum maluit. at qui nunc factus est ameras, is et invenis est et, a puero Christianorum inimicus, contumeliose eos habere minatusque dicere solebat, se, quum primum occasionem inve-



Χριστιανῶν ἔχει ἐξολοθρεῦσαι καὶ ἀφανίσει. τὰ νῦν καὶ ἡ πόλις ἠπορημένη ἐστὶ διὰ τὸν ἀθρόον μου καὶ βασιλέα νεωστὶ τὰ σκῆπτρα λαβόντα, ὃς καὶ ἐκ τῶν τῆς βασιλείας εἰσοδημάτων πολλὰ ὀφείλει διὰ τὰς ἐξόδους καὶ τὰ φιλόδοξα, ἃ ἐχαρίσατο τοῖς στρατιώταις καὶ πάσῃ τῇ αὐτῇ· διὸ δεῖται καιροῦ εἰρηνικοῦ πρὸς τὸ ἐξοικονομῆσαι τὰ τῆς μάχης καὶ τοῦ πολέμου ἀναγκαῖα καὶ ἐπιτήδεια. καὶ ἐὰν διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν ὁ θεὸς παραχωρήσῃ, καὶ αὐτὸς ὁ ἀλιτῆριος ὑπὸ τῆς νεότητος αὐτοῦ καὶ κακογνωμίας ὁρμήσοι ἂν μάχην ποιῆσαι κατὰ τῆς πόλεως, οὐκ οἶδα τί γενήσεται εἰς ἡμᾶς. καὶ ἀληθῶς εὐφροσύνης ἀγγελία ἦν, εἰ ἀπέθανεν ὁ νῦν γεγνωνὼς νέος ἀμηρῶς, ἐπεὶ ὁ πατὴρ αὐτοῦ οὐκ εἶχεν ἄλλον υἱόν, καὶ τῷ γηραιῷ ἐκ τῆς λύπης ἐδίδοτο ἀσθένεια, ἐξ ἧς καὶ 48 ὀλιγοχρονία· καὶ τούτου ἕνεκεν εἰς κίνδυνον καὶ διχοστασίαν μεγάλην ἐνέπιπτεν ἡ τῶν ἀσεβῶν ἀρχή, καὶ ἐν τῷ μέσῳ τούτου τοῦ καιροῦ ἐδύνατο ἂν διορθῶσαι καὶ οἰκονομῆσαι τὰ πάντα, καὶ ἡ ἑαυτοῦ βασιλεία διέβαινε εἰς κρεῖττονα προτίμησιν.” ὁ δὲ βασιλεὺς Τραπεζοῦντος ταῦτά μοι ἔφη “αὐτὸς ὑπάρχεις εἰς τῶν φρονίμων ἀρχόντων καὶ πρακτικῶν τῆς αὐτῆς ἐκείνης, καὶ γινώσκεις κρεῖττον περὶ τούτων· ὅμως ὁ θεὸς, ὡς δυνατός, ποιήσει αὐτὸν εἰς ἀγαθόν.” καὶ γὰρ ἀποκριθεὶς εἶπα “λίαν εὐχαριστῶ τῇ καλοκαγαθίᾳ καὶ προαιρέσει

4. καὶ φιλοτιμίας P  
ὁ δ. P

6. τῆς μάχης om P

20. ὁ θεὸς ὅμως

22. εἶπον P

nisset et regno potitus esset, Romanorum, imo Christianorum omnium imperium perditurum et deleturum. et vero urbs nunc in angustiis est propter principem meum et imperatorem recens regnum adeptum, cui de rebus imperii grande aes alienum solvendum est, propter expeditiones et donativa tum militibus, tum cunctis aulicis collata conflatum. quare temporibus placatis opus est, ut rebus ad bellum necessariis et idoneis se instruat. quod si deus propter peccata nostra concesserit, ut nequam ille, iuvenili audacia et animi pravitate actus, urbem bello aggrediatur, nescio equidem, quid nobis futurum sit. profecto felix iunior foret, si iuvenem, qui nunc ameras factus est, obiisse nuntiaret, siquidem pater eius alium filium non haberet et seni e luctu oriretur aegrotatio, ex aegrotatione deminutio vitae: unde in periculum et magnam seditionem incideret impiorum imperium, nostra autem interim omnia restitui et administrari possent, ut auctoritas imperatoris inde haud paulo honoratior evasura fuisset.” tum rex Trapezuntius ita respondit: “tu quum ipse sis unus et prudentibus et peritis viris illius aulae, melius utique ista novisti. enimvero deus, qua est potentia, frugi illum faciet.” hic ego “magnas,” in-

τοῦ κράτους σου, διότι ἐγὼ οὐκ εἰμι τοσαύτης ποιότητος ὡς ἡ βασιλεία σου ἐκέλευσας.” ἀκούσας γὰρ ἐγὼ ἔτι ὅτι ἡ τοῦ προρρηθέντος ἀμηρᾶ γυνή, ἡ καὶ τοῦ τῆς Σερβίας δεσπότην θυγάτηρ, μετὰ τὴν τοῦ ἀμηρᾶ καὶ ἀνδρὸς αὐτῆς θανὴν ἐντί-  
 5 μως καὶ καλῶς ἀπεστράφη πρὸς τοὺς γονεῖς αὐτῆς ἐν τῷ ἰδίῳ οἴκῳ, ἔδει με γὰρ ἐναπομεῖναι εἰς Τραπεζοῦντα διὰ τινὰς οὐκ ὀλίγας αἰτίας, καὶ εὐρών τινα νῆα μέλλουσαν εἰς Κων-  
 0 σταντινούπολιν ἀποπλεῦσαι, μεθ’ ἧς ἐγὼ ἀπέστειλά τινὰς ἵπ-  
 5 πους, καὶ δύο οὓς ὁ βασιλεὺς Ἰβηρίας μοι ἐδώρησατο ἐκ τῶν ὑπ’ αὐτοῦ αἰχμαλωτισθέντων, ὅτε τοὺς αἰχμαλώτους ἐσκύ-  
 λευσεν. καὶ ἕτερα πολλά τινα εἶδη ἀπέστειλα φιλοδωρηθέντα ἡμῖν παρὰ τινων, καὶ πρὸς τὸν ἀφέντην μου τὸν βασιλέα  
 τοιάδε ἔγραψα περὶ ὧν εἰς Ἰβηρίαν ἔπραξα καὶ ὧν εἰς Τρα-  
 πεζοῦντα ὑπώπτενον ποιῆσαι, καὶ πάντα τὰ συμβάντα αὐτῷ  
 5 ἐδήλωσα. καὶ δοὺς τὰς γραφὰς ἐνὶ τῶν σὺν ἐμοὶ ἀρχόντων ἔστειλα αὐτόν, καὶ παρήγγειλα αὐτῷ ἵνα τὴν μὲν μίαν τῶν  
 γραφῶν δώσῃ τῷ βασιλεῖ ἐν τῷ προσκυνῆσαι αὐτόν, ἔφην  
 αὐτῷ, καὶ διὰ στόματος, ἵνα τὰ καθ’ ἡμῶς πάντα ἀναφέρῃ  
 0 διὰ ζώσης φωνῆς, τὴν δὲ ἑτέραν γραφὴν ἐπὶ τὴν αὐρίον τῷ  
 βασιλεῖ αὐτῆς δώσῃ. εἶχε δὲ οὕτως ἡ γραφή. “ἐγὼ ἐν τῷ  
 ἀποσωθῆναι με εἰς Τραπεζοῦντα ἔμαθον τὰ περὶ τοῦ θανά-

2. τοῦ ἀμηρᾶ ἀμουράτου P

7. εὐρόν P

9. δύο] παῖδας P

10. ὅτε ἐν τῇ μάχῃ ἔσζ. P

11. ἤδη φιλοτιμηθέντα ἡμῖν P

13. τάδε P

19. δὲ δευτέραν ἐπὶ P

21. τοῦ ἐνιαυθα βασι-

λεύοντος P

quam, “gratias ago integritati et consilio potentiae tuae, quoniam non tantus sum, quantum maiestas tua me putavit.” acceperam praeterea, amerae, cuius ante mentio facta est, uxorem, despotae Serviae filiam, post mariti mortem praeclaro et honorifico comitatu domum ad parentes rediisse. quum propter quasdam non leves causas Trapezunte me manere necesse esset, inventa navi, quae Cpolim solvere vellet, transmisi equos quosdam et pueros duo ab Iberorum rege de captivis, quos fecerat, mihi donatos, aliaque multa munerum genera a quibusdam liberaliter in me collata, scripsique ad imperatorem, dominum meum, tum, quae in Iberia transegissem, tum, quae Trapezunte transacturum me considerem, certioremque eum feci de rebus omnibus, quae acciderant. dedi epistolas uni de nobilibus, qui mecum erant, eumque dimisi cohortatus, ut alteram imperatori statim, quum eum adoraret, traderet, narraretque coram omnia, quae ad nos pertinerent; alteram eidem die sequenti daret. scripta autem erat epistola hoc exemplo. “salvus Trapezunte delatus, ex hoc rege mortem amerae cognovi, et amerissam, huius e sorore neptem, pul-

του τοῦ ἀμηροῦ παρὰ τοῦ βασιλέως ἐνταῦθα, καὶ πῶς ἡ ἀμη-  
 ρισσα ἢ τοῦτον ἐξαδέλφη ἐπανέστρεψεν εἰς τὴν πατρίδα αὐ-  
 τῆς πρὸς τοὺς γονεῖς ἐντίμως καὶ καλῶς. ὡς ἤκουσα δέ,  
 ἐσυλλογισάμην κατὰ τὸν ἐμὸν σκοπὸν καὶ τὸ δοκοῦν μοι δη-  
 λοποιῆσαι τῇ κράτει σου, ὅτι τῶν δύο συνοικεσιῶν, περὶ ὧν  
 ἐνθάδε ἐλήλυθα, συμφερώτερον τῇ βασιλείᾳ σου ἔσεται καὶ  
 λίαν κρεῖττον καὶ ὠφέλιμον εἰς πάντα διὰ πολλὰς αἰτίας, εἰ  
 ἀρεστόν ἐστι τῇ κράτει σου ποιῆσαι τρόπον καὶ ἀναβολὴν ἵνα  
 λάβῃς τὴν εἰρημένην ἀμηρῖσαν εἰς γυναῖκα. τέσσαρα γὰρ  
 μόνον εὐρίσκω αἰτία δι' ὧν ἡ βασιλεία σου αἰτιωμένη οὐ  
 πράξει τοῦτο, εἰ αὐτῇ δόξει· πρῶτον μὲν τὸ ἔλαττον τοῦ γέ-  
 νους, δεύτερον δὲ μὴ πως καὶ ἡ ἐκκλησία διὰ τὴν συγγένειαν  
 τὴν τοῦ γάμου ἱερολογίαν κωλύσῃ, τρίτον ὅτι ὁ ἀνὴρ αὐτῆς  
 ἦν Τοῦρκος, τέταρτον ὅτι πεντηκονταετῆς οὖσα τῇ ἡλικίᾳ, εἰ  
 τύχῃ καὶ συλλήψεται ἐν γαστρὶ, ἐν τῇ μέλλειν τεκεῖν κινδυ-  
 νεύσῃ, ὡς οἱ φυσικοὶ λέγουσιν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἐπισυμ-  
 βαίνει, ἐπεὶ ἦν στεῖρα μὴ τεκοῦσά ποτε. τῶν τεσσάρων οὖν  
 τούτων αἰτιῶν τὴν διάλυσιν λέξομαι. πρῶτον μὲν οὐδέν  
 ἐστιν παράδοξον εἰ ταύτην λάβῃς εἰς γυναῖκα, ὅτι ἐλάττο-  
 νος γένους οὐκ ἔστιν τῆς κυρίας μου καὶ αἰοιδίμου σου μη-  
 τρός. δεύτερον, εἰ καὶ τὸ συνοικέσιον μετὰ τῆς τοῦ Τραπε-  
 ζοῦντος βασιλέως θυγατρὸς γένηται, ἔνεκεν τῆς συγγενείας

3. τοὺς ἐαυτῆς γ. P      6. συμφέρον M      7. εἰ om M      10. δι'  
 ἃ P      αἰτιωμένη om P      11. πράξης P      15. κινδυνευούσῃ  
 MP      16. γνωμολογοῦσιν P      17. οὖν] τοῖν P      20. τῆς  
 αἰοιδίμου σου μητρὸς τῆς καὶ κυρίας μου P

cre et honorifice in patriam ad parentes reversam esse. quod ubi com-  
 perī, constitui apud animum, quod mihi visum est, potentiae tuae  
 significare, duobus his, ob quae hoc iter feci, connubiis multis de  
 causis utilius fore maiestati tuae et longe melius ad omniaque ap-  
 titius, si potentiae tuae placeat, rationem ac curam adhibere, ut ame-  
 rissam illam ducas uxorem. etenim quatuor modo causas invenio,  
 propter quas maiestati tuae illa conditio repudianda videri queat:  
 primum, quod genere inferior est, deinde, ne forte ecclesia istarum  
 nuptiarum sacra propter cognationem impediāt, tum, quod coniux  
 eius Turca fuit, postremo, quod, ut quinquagenaria, si conceperit,  
 cum periculo pariet, quod physici plerumque fieri dicunt, quandoqui-  
 dem, adhuc sterilis, nullum unquam partum edidit. quatuor his cau-  
 sis ita iam occurramus. ad primum nihil singulare facies, si illam  
 uxorem ducas, quae nobilitate dominae meae, gloriosae matri tuae,  
 nihil cedit. deinde, si in matrimonium peteres Trapezuntiorum regis  
 filiam, cognationis gratiam speramus tibi factum iri ab ecclesia, si in



ἐπιζομεν συγχωρηθῆναι τούτο παρὰ τῆς ἐκκλησίας, εἰ εἰς  
 πτωχοὺς καὶ ὄρφανούς καὶ ἐκκλησίας χορήματα δοθήσονται. B  
 τοσοῦτον μᾶλλον εὐσκοπωτέως συγχωρηθήσεται καὶ τὸ τῆς  
 τοῦ δεσπότου Σερβίας θυγατρός, λέγω τῆς εἰρημένης ἀμη-  
 5 ρίσσας, διὰ τὰς τσαύτας χάριτας καὶ εὐεργεσίας ἃς ὀφείλου-  
 σιν αὐτῇ κατ' ἐκάστην ἢ ἐκκλησίᾳ τε καὶ οἱ ἱερομόναχοι καὶ  
 μοναχοὶ καὶ πᾶς ὁ τῆς ἐκκλησίας κληρός. τρίτον οὐκ ἔσται  
 παράδοξον εἰ Τοῦρκον ἔσχεν ἄνδρα, ἐπεὶ καὶ ἡ δέσποινα  
 Εὐδοκία, ἣν ὁ πάππος οὖν ἔλαβεν εἰς γυναῖκα, ἄνδρα προέ-  
 10 σχε Τοῦρκον καὶ μικροῦ καὶ ὀλίγου τόπου αὐθέντην, καὶ παι-  
 δία μετ' ἐκείνου ἔτεκεν· αὕτη δὲ τοσοῦτον μεγάλου αὐθέν-  
 του καὶ ἀμηρᾶ γυνῆ οὔσα, καὶ ὡς ἀκούομεν, οὐκ ἐγνώρισεν  
 αὐτήν, διὸ καὶ ἀτεκνός ἐστι. περὶ δὲ κατὰ τὸ τέταρτον, εἰ  
 καὶ ἐτῶν πλειόνων ὑπάρχει, ἐὰν συλλάβῃ γαστροί, τὸ τοῦ κυ-  
 15 ρίου θέλημα γενήσεται, ἐπεὶ συμφέρον τῇ βασιλείᾳ οὐδ' ἐστι  
 τὰ προειρημένα τρία αἴτια, ἐὰν γένηται, μᾶλλον. καὶ οἱ γο-  
 νεῖς αὐτῆς περιχαρῶς καὶ ἀσμένως δέξονται τούτο. ἔξαπό-  
 στειλον οὖν εὐθύς τινα πιστὸν τῶν τοῦ παλατίου σου ἀρχόν-  
 των ἢ τῶν ἱερομονάχων ἢ μοναχῶν, καὶ τὰ περὶ τούτου διορ-  
 20 θώσουσι, καὶ ἀναβολὴ οὐδεμίᾳ γενήσεται." ἀποσωθέντων οὖν  
 τῶν γραμματικομιστῶν μετὰ τῆς νηὸς ἐν τῇ πόλει τῇ κῆ  
 Μαΐου, καὶ ὁ βασιλεὺς ὢν εἰς χοιράγραν, ὡς ἐμηνύθη αὐτῷ

2. ὄρφανα P    3. εὐσκοπωτέως om P    9. παπποῦς c.    10.  
 καὶ μικροῦ om P    12. ἔγνω P    21. γραμμῶν καὶ τῶν  
 κομιστῶν P

mendicos, orphanos et ecclesias pecuniam erogaris. hoc tanto magis  
 et facilius concedetur tibi matrimonium filiae despotae Serviae, ame-  
 rissae inquam, propter tanta illa officia et munera, quibus quotidie  
 illi obligantur ecclesia, hieromonachi, monachi, universus denique  
 clerus. illud autem, quod Turcam maritum habuit, minime singulare  
 est, quoniam etiam Eudocia despoena, quae avi tui uxor fuit, ante  
 Turcam coniugem habuerat, parvae et exillis regionis principem, cui  
 etiam liberos pepererat. contra haec tam eximii principis et amerae  
 uxor fuit, et ab eo, aiunt, ne tacta quidem est: quare nec libero-  
 rum quidquam genuit. ad quartam iam rationem quod attinet, etiamsi  
 annosa est, si conceperit, fiet utique voluntas dei, quando tres ante  
 commemoratae rationes maiestati tuae commodae erunt. parentes eius  
 autem libenter et cupide eam conditionem arripient. tu iam confe-  
 stim mitto mihi fidelem quempiam de primoribus palatii, aut hie-  
 romonachis, aut monachis, resque haec administrabitur, nec ulla mora  
 erit." quum ii, qui literas portabant, salvi ad urbem appulissent die  
 Maii 28, imperator, qui forte apros venabatur, oertior factus, adve-

ὅτι τινὲς ἐκ τῆς Ἰβηρίας ἐληλύθασι, εἰσάσας τὸ σπάγγιον ἐν τοῖς ἀνακτόροις ἦλθε μετὰ χαρᾶς. ἐν ᾧ δὴ καιρῷ ἔφθασαν οἱ χαρτοκομισταί, τῇ κῆ τοῦ Μαΐου, τῇ αὐτῇ νυκτὶ ὑπνώτων ἐφάνη μοι κατ' ὄναρ ὅτι καὶ ἐγὼ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν ἔφθασα, καὶ προσσπεύσας τῷ βασιλεῖ ἀσπασθῆναί με τοὺς πόδας αὐτοῦ οὐκ εἴασέ με, ἀλλ' ἐπιλαβὼν ἀνέστησέ με καὶ κατεφίλησέ μου τοὺς ὀφθαλμούς. ἐγὼ γε ἔξυπνος γενόμενος εἶπον τοῖς περὶ ἐμὲ ὑπνοῦσι τὸ ὄραμα, καὶ ὅπως τῆς ἡμέρας μνημονεύσωσι. ἰδὼν οὖν ὁ αὐθέντης μου καὶ βασιλεὺς μὴ ἐλθεῖν με ἀλλ' ἐκ τῶν σὺν ἐμοί, καὶ τὴν πρώτην γραφὴν ἀναγνώσας περιίλπος ἐγένετο καὶ ἐδυσφόρει κατηγορῶν τὴν ἐμὴν βραδύτητα· ὡς δὲ τὴν ἑτέραν γραφὴν ἐπὶ τὴν αὐριον ἀνέγνω, καὶ μαθὼν μέλλειν ἐλθεῖν διὰ τῆς γραφῆς, ἰδοὺ ἤρκεσθη καὶ χαρίεις ἐναπέμεινε· καὶ εὐθὺς οἰκονομήσας Μανουὴλ τὸν Παλαιολόγον τὸν τῆς Καντακουζηνῆς τῆς πρωτοστρατορίας ἀνεψιόν, ἐξαπέστειλεν αὐτὸν πρὸς τὸν τῆς Σερβίας δεσπότην, ἵνα δοκιμάσῃ καὶ ἴδῃ περὶ οὗ ἐν τῇ ἐμῇ ἐπιστολῇ γέγραφα συνοικεσίου. καὶ ἀκούσαντες οἱ γονεῖς αὐτῆς ἠδέως καὶ ἀσμένως τὸν λόγον ἐδέξαντο, καὶ ἐτοιμῶς εἶχον ἐκπληρῶσαι καὶ τὸ ἔργον. ἄλλον γὰρ οὐκ ἐκώλυσε τὸ τοιοῦτον συνοικεσίον εἰ μὴ ὅτι ἡ ἀμῆρισσα ἐδεῆθη τοῦ Θεοῦ εὐχομένη τάξασα ἔτι ζῶντος τοῦ ἀμῆρᾶ καὶ ἀνδρὸς αὐτῆς, εἰ ὁ Θεὸς οἷω δὴ ποτε τρόπῳ ἐλευθερώσῃ αὐτὴν ἐκ τὰς τῶν ἀσεβῶν χεῖρας, ἑτέρῳ ἀνδρὶ μηκέτι ἐν τῇ

3. γραμματοκομισταί M  
ἐλθεῖν με μᾶλλον P

4. κατ' ὄναρ om P  
18. γέγραπται P

13. μαθὼν

nisse quosdam ex Iberia, relicta venatione, laetabundus palatium petiit. quo tempore tabellarii advenerunt, die 28 Maii, eadem nocte per somnum visus mihi sum et ipse adesse Cpoli, quumque festinarem ad imperatorem, genua eius amplexurus, retineri ab eo et sublevari et osculo salutari. expergefactus, iis, qui circa me dormiebant, somnium narraui, atque dixi, ut diei meminissent. imperator autem, dominus meus, ubi non ipsum me, sed e comitibus aliquem adesse animadvertit, et priorem legit epistolam, moestus factus, segnitiam meam aegre tulit accusavitque. ubi autem alteram die sequenti legit meque venturum esse didicit, acquievit et laetitiae se dedit, statimque rerum notitia instructum Manuelem Palaeologum, Cantacuzenae protostratorissae consobrinum, ad despotam Serviae ablegavit, ut is de coniugio, de quo scripseram, inquireret ac videret. parentes eius libenter et cupide conditionem acceperunt, et ad rem perficiendam parati erant. nulla enim alia res id coniugium impediabat, nisi quod ame-

ζωῆ αὐτῆς συζευχθεῖη, ἀλλὰ μένειν αὐτὴν ἐν σοφροσύνῃ παρθελεύουσαν καὶ κατὰ τὸ δυνατὸν θεραπεύειν θεῶ τῷ τὴν ἐλευθερίαν αὐτῆς χορηγήσαντι· δι' ἣν αἰτίαν τὸ συνοικέσιον τοῦτο οὐκ ἐγένετο.

5 Τῷ τοῦ αὐτοῦ ἔτους Ἀυγούστῳ μηνὶ διέβη ἀπὸ τῆς πόλεως ὡς φυγὰς ὁ πατριάρχης κύρ Γρηγόριος, καὶ ἐγὼ τῇ ἰδ' τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ 533 ἔτους εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀπέσωσα μετὰ τῆς νηὸς τοῦ καλοῦ Ἀντωνίου Ρίτζου, τοῦ καὶ ὕστερον μαρτυρήσαντος ὑπὲρ τῆς εἰς Χριστὸν αὐτοῦ

πίστεως.

2. Τελέσας οὖν ἐγὼ τὸ συνοικέσιον ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ, ἵνα 49 λάβῃ ὁ ἀθέντης μου τὴν τοῦ ἐκεῖσε ὀηγὸς θυγατέρα, εἰδὼς ὅτι κρεῖττον ἦν τὸ ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ τοῦ τῆς Τραπεζοῦντος. εἶπέ μοι γὰρ ὁ τῆς Ἰβηρίας προειρημένος ὀηξ τοιάδε “οὐκ ἔστι 15 συνήθεια παρ’ ἡμῶν ἵνα διδῶσιν χρήματα αἱ γυναῖκες τοῖς ἀνδράσιν οὓς μέλλουσι λαβεῖν, ἀλλ’ οἱ ἄνδρες ταῖς γυναῖξιν.” ἐγὼ δὲ ἀποκριθεὶς αὐτῶν ἱλασμὸν παρ’ αὐτοῦ λέγω “οὐκ ἤκουσα πώποτε τοιαύτην συνήθειαν καὶ νόμον ὡς ἡ βασιλεία σου προστάττεις.” ὁ δὲ βασιλεὺς γελάσας, τάχα θανμαῖζων 20 τοὺς λόγους μου, εἶπεν “οὐκ οἶδας, τιμωτάτε ἄνερ, τί φησιν ὁ μέγας Καισάριος; διαφορῶν ἐθνῶν τρόπον τε καὶ νόμον ἔξηγοῖμενος ἐν ἐπιτομῇ τοιάδε φάσκει. ἐν ἐκάστη γὰρ χώρα καὶ ἔθνεσιν ἐν τοῖς μὲν ἐγγράφως νόμος ἐστίν, ἐν τοῖς δὲ

8. ῥιζίου P  
τοῖς P

17. εἶπον P

22. διηγοῦμενος P

23. ἔθνεσι

rissa, vivo etiam tum amera coniuge, ad deum precata constituerat, si deus quo tandem cunque modo liberasset se e manibus impiorum, alii nemini per totam vitam nubere, sed in castitate virginali, quod restaret vitae, transigere et pro viribus deo, liberatori suo, servire.

Eiusdem anni mense Augusto ex urbe profugus abiit Gregorius patriarcha, atque ego die 14 mensis Septembris anni 6960 Cpolim reverti in navi viri optimi Antonii Ritzi, eiusdem, qui postea propter fidem Christi martyrium pertulit.

2. Confeci igitur coniugium in Iberia, ut dominus meus illius regis filiam duceret. noveram enim, connubium Ibericum praestare Trapezuntio. namque ita mihi dixerat Iberorum rex: “nobis moris non est, ut dotem dent feminae viris, quibus nupturae sunt, sed viri feminis.” ego, praefatus veniam, nunquam me de isto more aut lege, qualem maiestas ipsius diceret, audisse respondi. tum rex subridens et quasi mirans verba mea “scisne,” inquit, “vir honoratissime, quid magnus dicat Caesarius? diversarum gentium mores et instituta explicans, in breve contracta haec docet. cuius ter-



ἀγράφως καὶ συνήθεια· νόμος γὰρ τὰ πάτρια δοκεῖ εἶναι. ὡς πρῶτον Σῆρες οἱ τὸ ἄκρον τῆς γῆς οἰκοῦντες νόμους ἔχουσι τὰ πάτρια ἔθῃ, μὴ πορνεύειν ἢ κλέπτειν ἢ λοιδορεῖν ἢ φονεύειν. νόμος δὲ παρὰ Βακτριανοῖς ἢ ἐκ προγόνων παιδεία καὶ εὐσέβεια, μὴ κρεωφαγεῖν ἢ οἰνοποτεῖν ἢ λαγνεύειν ἢ παν-5 τοῖα κακὰ διαπράττεσθαι, καίτοι γε τῶν παρακειμένων αὐτοῖς Ἰνδῶν τάναντία διαπραττομένων ἀδεῶς. ἐν δὲ τοῖς ἐνδοτέροις μέρεσι τούτων ἀνθρωποφάγοι εἰσὶ καὶ τοὺς ἐπιξενωμένους ἀναιροῦντες ἐσθίουσι. νόμος Χαλδαίοις καὶ Βαβυλωνίοις ἀσελγείας καὶ αἰσχουρογίας ἀνάμεστος. ἄλλος δὲ παρὰ 10 Πηλαίοις νόμος, γυναικας γεωργεῖν καὶ οἰκοδομεῖν καὶ τὰ τῶν ἀνδρῶν πράττειν, ἀλλὰ καὶ πορνεύειν ὡς βούλονται, μὴ κωλύμεναι ὑπὸ τῶν ἀνδρῶν αὐτῶν παντελῶς· ἐν αἷς ὑπάρχουσι καὶ πλεῖσται πολεμικώταται καὶ θηρῶσαι τὰ μὴ λίαν ἰσχυρότατα τῶν θηρίων. ἐν Βρεταννίᾳ δὲ πλεῖστοι τῶν ἀν- 15 δρῶν μιᾷ συγκαθεύδουσι γυναικί, καὶ πολλαὶ γυναικες ἐνὶ ἑταιριζονται ἀνδρί. αἱ Ἀμαζῶναι μὲν ποτε καιροῦ ἀνδρας οὐκ εἴχασιν, ἀλλ' ὡς τὰ ἄλογα ζῶα ἅπαξ τοῦ ἐνιαυτοῦ περὶ τὴν ἑαρινὴν ἰσημερίαν ὑπερόριοι γίνονται, καὶ μιγνύμεναι τοῖς γεινιῶσιν ἀνδράσιν ὡς πανήγυριν τινα καὶ μεγάλην ἑορ- 20 τὴν τῷ καιροῦ ἐκείνῳ ἡγοῦνται· ἐξ ὧν καὶ ἐν γαστρὶ συλ-

2. σύρες P τῆς om P 4. παρὰ om P 5. παντοία κακία M  
 9. χαλδαίων καὶ βαβυλωνίων P 11. πηλείοις P 14. μὴ om P  
 17. ἀμαζόνες P 18. εἶχον P τὰ om P 19. ἐγίνοντο P  
 21. ἡγοῦνται τὸν καιρὸν ἐκείνον P

rae et genti aut scripta lex est, aut non scripta et more constituta. lex enim esse videntur patria instituta, quemadmodum primum, qui in extremo orbe habitant, Seres legum loco patria instituta habent, ne moechentur, aut furentur, aut calumniantur, aut occidant. lex est apud Bactrianos a maioribus accepta disciplina et pietas, ne carnibus vescantur aut bibant vinum, neve libidini vel ulli generi pravitatis locum relinquunt, quum finitimi illis Iudi impune contraria agant: quorum qui in regionibus interioribus habitant, anthropophagi sunt et advenas occidunt comeduntque. Chaldaeis et Babylonis lex lasciviae et turbitudinis plena. apud Pelaeos autem lex est, ut mulieres agros colant et domos aedificent ceterisque virorum operibus fungantur, at vero etiam moechentur, quantum libet, a viris plane non impeditae: in quibus adeo plurimae bellicosissimae sunt ac bestias non plane validissimas venantur. in Britannia autem plerique viri uni concumbunt mulieri, et multae mulieres uni viro. Amazones olim maritis carebant ac bestiarum instar semel quotannis, circa vernum aequinoctium, e finibus egressae et concumbentes cum viris finitimis, quasi festum quandam conventum celebrabant: unde conceptis

λαμβάνουσαι παλινδρομοῦσι οἴκαδε πᾶσαι· τῇ δὲ καιρῷ τῆς ἀποκνήσεως τὰ μὲν ἄρρενα φθείρουσι, τὰ δὲ θῆλυ ζωογονοῦσι καὶ τιθηνοῦσιν ἐπιμελῶς καὶ ἐκτρέφουσιν. οὕτως καὶ τὰ ἐνταῦθα, ὡς εἰπὸν σοι, ὑπάρχει ἡ ἡμετέρα συνήθεια, ὡς  
 5 καθὼς καὶ αὐτὸς μέλλεις μαθεῖν παρὰ ἀξιολύτων ἀνδρῶν. καὶ μὴ θανάμιζε, τιμιώτατε ἄνερ κὺρ Γεώργιε. διὰ τοῦτο ποιοῦμεν τὸ παρὸν συνοικέσιον μετ' αἰδοῦς καὶ οὐκ ἀσυμβούλως τῶν, καὶ ὑπόσχομαι δοῦναι τῇ θυγατρὶ μου ἄνευ τῶν πολυτίμων σκευῶν ἄργυρίου καὶ χρυσοῦ καὶ λίθων πολυτί-  
 10 μων καὶ μανακίων διαμαργάρων καὶ χρυσοῦ καὶ ἐτέρων λίθων, χωρὶς τῶν ἐνδυμάτων καὶ ὑφασμάτων πολυειδῶν εἰς ὑπηρεσίαν αὐτῆς, καὶ πᾶρεξ τούτων χρυσῶ νόμια χιλιάδας πενήκοντα καὶ ἑξ. ἔτι δὲ καὶ κατ' ἔτος ἕχη ἐτέρας χιλιάδας τρεῖς τοῦ ποιεῖν ἐλεημοσύνας εἰς πτωχοὺς, καὶ ὅπου δ' ἂν  
 15 δόξη αὐτῇ. σὲ δὲ ἀκούω ἔχειν παιδία δύο. τὸ μὲν ἄρρεν ο βουσιλεύς ἀνεγέννησε διὰ τοῦ θείου βαπτίσματος, καὶ αὐτοῦ ἐκεῖνο ἔστι καὶ ἔσται· τὸ δὲ θῆλυ ἔστω ἐκ τῆς σήμερον τῇ θυγατρὶ μου, ἣ καὶ ὀφειλέτω τοῦ ὑπανδρεῦσαι αὐτό, ὅπου B  
 δ' ἂν σὺ κρίνης εἶναι ἄξιον τόπον. καὶ ὅταν ἔλθῃς σὺν θεῷ  
 20 ἄραι αὐτήν, τότε ἐπιδώσω σοι φορτία σηρικοῦ τέτταρα· ἔστι γὰρ ἡ μέταξα ἐκεῖνη οὐκ ἐξίτηλος, καὶ ὡς ἠκούσαμεν, πράττεται τὸ φορτίον διὰ χρυσῶν νομίων πεντακοσίων.”

7. καὶ ἀσυμβούλως τῶν τῆς βουλῆς μου P 10. μανακίων  
 ἀμαργάρων καὶ χρυσοῦ M 16. αὐτὸ ἐκεῖνον ἔστι καὶ ἔστω  
 καὶ ἔσται M 21. οὐκ om P

fetibus cunctae domum se recipiebant; deinde quum partum edidissent, mares necabant, feminas conservabant, diligenter lactabant educabantque. sic etiam nobis hic, ut tibi dixi, nostra est consuetudo, id quod a viris fide dignis poteris cognoscere. verum ne mirare, vir honoratissime Georgi: praesens horum connubium reverenter nec inconsulto instituimus, polliceorque, praeter pretiosam argentī et auri suppellectilem, praeter gemmas et monilia margaritis, auro et lapillis composita, praeter vestes et textilia varii generis, ipsius usui destinata, praeter haec igitur daturum me esse numum aureorum quinquaginta sex milia. ad haec in annos singulos accipiet alia aureorum tria milia, quae in stipes pauperum aut quodcumque ipsi videbitur, impendat. te autem duos habere liberos audio, quorum masculum imperator e sacro fonte suscepit: is igitur illius est eritque; at puella ab hodierno die esto filiae meae, cuius erit eam collocare, in quem tu locum boni consulueris. tum autem, quum eam receptum venies, si deo ita placuerit, donabo tibi insuper onera serici quatuor. est enim non vulgaris illa metaxa, solvique pro singulis oneribus numos aureos quingentos accepi.<sup>23</sup>

‘Ω; οὖν πάντα τὰ ἐν τῇ Ἰβηρίᾳ καὶ Τραπεζοῦντι κατα-  
 λεπτῶς ἐδιηγησάμην τῷ βασιλεῖ καὶ αὐθέντη μου ὡς ἄνωθεν,  
 ηρώτησα μαθεῖν καὶ περὶ τοῦ τῆς Σερβίας συνοικεσίου· καὶ  
 ἀποκριθεὶς εἶπέ μοι “ ἐγὼ σοι ὀφείλω πολλά διὰ τὴν πρὸς με  
 σὴν ἀγάπην καὶ πίστιν παιδιόθεν καὶ τὴν τοσαύτην δουλοσύ- 5  
 νην· ἀλλὰ τοῦτο δὴ πλεῖον σήμερον τὸ τῆς Σερβίας βεβαίω-  
 σις καὶ ἀσφάλεια καὶ ἐκσφράγισμά ἐστι τῆς εἰς ἐμέ σου ἀγά-  
 πης καὶ δουλοσύνης, καὶ ἀνταμοιβὴν σοι ὀφείλω ἕως ἐν τοῖς  
 ζῶσιν εὐρίσκομαι, ἐπεὶ τοσοῦτον κεκοπίακας αἰεὶ ὑπὲρ ἐμοῦ,  
 καὶ μᾶλλον τὰ νῦν ἐγκατέλιπες τὸν οἶκόν σου τοσοῦτον δὴ 10  
 καιρὸν πόρρω τῆς σῆς πατρίδος ξένας χώρας περιερχόμενος.  
 ὅθεν οἱ ἐκεῖσε κυριεύοντες μεγάλας εὐεργεσίας καὶ τιμὰς ἐπηγ-  
 γέλλοντό σοι δοῦναι, λέγω οἱ τῆς Ἰβηρίας καὶ Τραπεζοῦντος  
 δεσπότης καὶ βασιλεῖς, ἕκαστος αὐτῶν ζητῶν σοι ὑπὲρ αὐτοῦ,  
 ἵνα συνοικέσιον μετ’ ἐμοῦ τελέσῃς· αὐτὸς δὲ ὡς σώφρων 15  
 καὶ πιστὸς θεράπων διέκρινας τὸ συμφέρον μοι καὶ ὀφελι-  
 μώτερον, καὶ ἔδρασας, καὶ ἄνευ νόκας ἔγραψάς μοι συμβου-  
 λεύων. τοῦτο ἦν μέγα τι ἐκμαρτύριον τῆς πρὸς ἐμέ σου εὐ-  
 νοίας καὶ ἀγάπης· καὶ πληροφορήθητι ἀληθῶς ὅτι καὶ παρ’  
 ἐμοῦ ἔξεις ἀξίαν τὴν ἀντάμειψιν, ἕως ἐν τοῖς ζῶσιν ὑπάρχω. 20  
 περὶ δὲ τοῦ ἐν Σερβίᾳ συνοικεσίου οὐπερ ἐρωτᾷς με, τοιοῦτο-  
 τρόπως παρηκολούθησε. μετὰ τὸ θανεῖν τὸν ἀμηρᾶν καὶ τὴν

8. ἕως — εὐρίσκομαι om M      11. εἰς ξένας χώρας M, omissio  
 περιερχόμενος      12. ἐπαγγέλλοντες P      18. εἰς μαρτύριον P

Quum igitur omnia in Iberia et Trapezunte gesta subtiliter Im-  
 peratori, domino meo, et a principio enarrassem, de Serviano connu-  
 bio eum percontatus sum: atque ille ita mihi respondit: “equi-  
 dem multum tibi debeo propter eam, quam a puero erga me  
 praestitisti, benevolentiam et fidem tantaque officia; verum nunc  
 Servianum hoc negotium benevolentiam tuam ac studium etiam magis  
 confirmat, communit et quasi obsignat, tibi que obligatus sum, quoad  
 in vivis ero, quum semper mea causa summopere laboraveris, nunc  
 vero etiam domum tuam per longum tempus reliqueris, procul a pa-  
 tria exterâs regiones obiens: unde quum, qui illic regnant, magna  
 tibi dona honoresque promitterent, Iberiae scilicet et Trapezuntis de-  
 spotae regesque, uterque te rogans, ipsi ut conciliares hoc connu-  
 bium, ut prudens et fidelis minister decrevistis et fecistis, quod mihi  
 commodum et utilissimum esset, et quid tibi videretur, per literas  
 mihi suasisti. illud magnum mihi testimonium erat tuae erga me vo-  
 luntatis et benignitatis: et certo scito, digna me tibi praemia solu-  
 turum, quoad in vivis ero. quod autem de Serviano me connubio  
 rogas, res ea ita evenit. amera mortuo et coniuge eius reversa ad



τούτου σύζυγον ἐπαναστρέψασαν πρὸς τὸν τῆς Σερβίας δε-  
 σπόιην τὸν πατέρα αὐτῆς, προσῆλθέ μοι συλλαλήσασα ἢ  
 πρωτοστρατόρισσα ἢ συγγενῆς αὐτῆς περὶ τῆς τοιαύτης ὑπο-  
 θέσεως, καὶ πλείστας δόσεις καὶ προίκας ἐπηγγέλλετό μοι, καὶ  
 5 ἄλλα πολλὰ ὠφελιμώτατα ἔτισσεν ὑποσχομένη ἐν τῷ μέλ-  
 λοντι, ἅπερ καὶ γὰρ ἀπὸ πολλῶν αἰτιῶν ἐνόμισα τὰῦτα ἀληθῆ  
 εἶναι καὶ συμφέροντα. ὅμως δὲ ἐν τούτῳ ἔδει καὶ ἕτερα  
 βουλή καὶ σκέψις, καὶ γὰρ οὐκ εἶχον μετὰ τινος συμβουλευθῆ-  
 ναι διὰ τὸ πάντας παθητικῶς διακειῖσθαι. ἡ κυρία μου ἢ  
 10 δέσποινα καὶ μήτηρ τοῦ παρόντος βίου ἐξεδήμησε. ὁ μὲν  
 Καντακουζηνός, ὃς ἀπὸ τῶν ἄλλων ἀπροσπαθῶς ἐβούλευε,  
 καὶ αὐτὸς ἀπέθανεν· ὁ δὲ Λουκάς ὁ Νοταρᾶς φανερῶς καὶ  
 ἀφανῶς λέγει ὅτι οὐδεὶς τῶν ἄλλων πάρεξ αὐτοῦ οἶδε τί  
 ποιεῖ, εἰ μὴ τὰ παρ' αὐτοῦ λεγόμενα καὶ ποιούμενα δυσχυ-  
 15 ρίζεται ἀληθῆ καὶ καλὰ εἶναι, καὶ πάντα λίθον κινεῖ, τὸ τοῦ  
 λόγου, ὡς καὶ αὐτὸς καλῶς ἐπίσταται. ὁ μέγας δομέστικος  
 ἐχθρῶδῶς διάκειται εἰς τὰ τῆς Σερβίας, καὶ ὁμονόησας μετὰ  
 τοῦ Καντακουζηνοῦ Ἰωάννου παροτρύνοντές με αἰεὶ ἵνα τὸ  
 τῆς Τραπεζοῦντος συνοικέσιον γένηται. τίνι γὰρ τότε ἐδυνά-  
 20 μην συμβουλευέσθαι; μετὰ μοναχῶν καὶ τῶν τοιούτων;  
 ἀπράγμονές εἰσι. μετὰ ἀρχόντων; καὶ οὐδεὶς ἐφρόντιζε μὴ  
 προκείμενός τινι, μὴ πως δημοσιεύσῃ αὐτὰ τοῖς ἄλλοις. λοι-

4. δώσειν προίκας P

9. ἢ δέσποινα om P

17. ἐχθροει-

δῶς P

18. παροτρύνοντός μου P

20. συμβουλευέσασθαι P

despotam Serviae, eius patrem, adiit me super illo negotio cognata  
 eius protostratorissa, sponditque mihi cumulatissima dona doten-  
 que, et alia multa utilissima commemoravit et in futurum promisit:  
 quae ego multis de causis vera et e re mea fore existimavi. attam-  
 en alio consilio et deliberatione in tali re opus erat, nec habebam,  
 quem consulerem, quoniam omnes animo vehementiori erant.  
 domina et mater mea imperatrix e vita cesserat; Cantacuzenus, qui e  
 reliquis non cupide iudicabat, et ipse mortuus erat. Lucas Notaras  
 autem palam et occulte dictitat, praeter se neminem omnium scire,  
 quid facto opus sit, nihil, nisi quod ipse dicit facitque, verum ac  
 bonum esse affirmat, omnemque lapidem movet, ut utar proverbio,  
 id quod ipse bene nosti. magnus domesticus infesto in Servios animo  
 est conspiransque cum Iohanne Cantacuzeno quotidie me ad Trapezun-  
 tium connubium adhortatur. cum quonam igitur deliberarem? cum  
 monachis et eiusmodi hominibus? at rem publicam non attingunt.  
 cum proceribus? at nemo rem perpensurus erat, qui nulli propensior  
 esset, ut timendum esset, ne eam cum ceteris communicaret. itaque

πὸν ἐγὼ ἐδεινοπάθουν εἰς τὴν σὴν βραδύτητα. ἐκθούσης δὲ τῆς γραφῆς σου, ἰδοὺ καὶ σὲ καὶ τὴν γνώμην σου ἐγίνωκα· καὶ ἃ εἶχομεν καὶ ἡμεῖς προσνυστάμενα, φρονίμως καὶ καλῶς ἔλυσας. καὶ εὐθὺς τὸν Παλαιολόγον καὶ τὸν Εὐδαίμονα Ἰωάννην ἀπέστειλα, δι' ἄλλα μὲν τὸ φαινόμενον, ὡς ἀπὸ τῆς 50  
 50 θείας αὐτοῦ τῆς πρωτοστρατορείσης εἶπη τοῦτο. καὶ ἰδοὺ ἤκούσαμεν τὸ αἴτιον τοῦ κωλύματος, καὶ ἐπαύσαμεν. λοιπὸν σὺν θεῷ τελέσωμεν τὸ τοῦ βασιλέως τῆς Ἰβηρίας." καὶ γεγονότος χρυσοβούλλου καὶ ὑπογραφέντος, περιεῖχεν οὕτως, ὅτι ἐκείνου μὲν ἢ θυγάτηρ ἔστω γυνὴ τοῦ βασιλέως καὶ δέσποινα τῆς Κωνσταντινουπόλεως, καὶ αὐτὸς δὴ ὁ βασιλεὺς ἔστω ἀνὴρ αὐτῆς, κατὰ πάσας τὰς συμφωνίας ἅς μετ' ἐμοῦ ἔστησεν ὁ ῥηθεις ῥήξ τῆς Ἰβηρίας. καὶ κληθεὶς προσῆλθε κατενώπιον τοῦ βασιλέως ὁ ἐκ τῆς Ἰβηρίας μετ' ἐμοῦ ἐλληθῶς πρέσβυς· καὶ ὁ βασιλεὺς οἰκιοχείρως ἔμπροσθεν τούτου ἐποίησε σταυροὺς τρεῖς μετὰ κιναβάρεως εἰς τὸ ἀνώτερον τοῦ χρυσοβούλλου μέτωπον εἰς βεβαίωσιν κατὰ τὴν ἐκείνων συνήθειαν, καὶ ἔδωκε τὸν χρυσοβούλλον ἐπὶ τὰς χεῖρας τοῦ πρέσβεως, καὶ φησιν αὐτῷ "ἰδοὺ οὗτος" ἐμὲ δεικνύων "σὺν θεῷ τῷ ἐρχομένῳ ἔαρι ἐλεύσεται μετὰ τριήρεων παραλαβεῖν τὴν ἐμὴν σύνευνον τὴν νεόνυμφον." προσκυνήσας οὖν ὁ πρέσβυς ἀνεχώρησεν.

3. καὶ ἡμεῖς om P    5. ἀπέσταλκα P    11. καὶ — αὐτῆς om P  
 13. ἤλθε P    17. ἐκείνου P

ego iniquius ferebam moras tuas. epistola autem tua ad me perlata, et te et sententiam tuam cognovi, quaeque nos quoque prius constituta habebamus, prudenter et commode expediveras. statim igitur Palaeologum cum Iohanne Eudaemone, aliarum rerum praetextu, misi, a protostratorissa, matertera sua, illud renuntiatum. ecce autem, causam, quae rem impediret, cognovimus, et destitimus. ceterum, si deo placet, perficiamus cum Iberorum rege connubium." fit igitur bulla aurea, cui subscriptum est, in hanc sententiam, ut illius filia esset uxor imperatoris et imperatrix Cpolis, imperator esset eius maritus, secundum condiciones omnes, quas Iberorum rex mecum composuerat. vocatur in conspectum imperatoris qui mecum ex Iberia legatus venerat, et coram hoc imperator manu sua in superiore bullae fronte rubrica tres cruces scribit ad confirmandam pactionem ex illorum consuetudine, traditque bullam in manus legati his verbis: "hic vir (me ostendebat) deo propitio proximo vere cum triremibus veniet, virginem mihi desponsam abducturus." itaque legatus, adorato imperatore, discessit.

Ἐπεὶ δὲ ἀπὸ τῆς ἀρχῆς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐπιθυροῖζετο ὅτι ὁ ἀμηνῶς ἐβούλετο ἐλθεῖν κατὰ τὸ στενὸν ἔγγυς τοῦ ἀνωτέρου μέρους τῆς τοῦ Ἀσωμάτου κόμης οἰκοδομησαί τι φρούριον, καὶ βουλῆς γενομένης ἵνα ὁ βασιλεὺς εἰς Πελοπόννησον στείλῃ μηνύων τοῦ ἐλθεῖν ἕνα τῶν αὐταδέλφων αὐτοῦ, ὃς ἂν βουλήσῃται τούτων, καὶ ὁμοφωνήσῃ εἰς ὅσα αἱ βασιλικαὶ γραφαὶ διελάμβανον, ἵνα ἀνάγκης ἐπελθούσης ἴδωσιν εἰ ὁ ἀμηνῶς βούλεται προῖξαι τι κατὰ τῆς πόλεως ἧτοι τῆς βασιλείας, καὶ ἀπέλθῃ πρὸς τοὺς δυτικούς αὐθέντας καὶ συμμαχίαν αἰτήσῃ, ἐν τῇδε τῇ μέσῃ παρῆλθον ἡμέραι τινές, εἶτα προστάξας ἐλθεῖν με ἐνώπιον αὐτοῦ εἶπέ μοι τάδε. “πρωτοβεστιαρίτα, περὶ τῆς βουλῆς ἧς ἐστήσαμεν ἐτοιμάσθητι τοῦ ἀπελθεῖν σε εἰς Πελοπόννησον· καὶ ὡς ἂν διορθώσῃς τὴν ἐκεῖσε ὑπόθεσιν, ἵνα τις τῶν ἀδελφῶν μου ἐλεύσῃται ἐνθάδε, ἀναγκαῖόν ἐστιν ἀπελθεῖν σε ἐκεῖθεν εἰς Κύπρον πρὸς τὴν ἐμὴν ἀδελφοπάιδα τὴν ῥήγισσαν. ἡμεῖς δὲ ἐνταῦθα ἐτοιμάσωμέν σοι τὰ ἐπιτήδεια τῆς ὁδοῦ. μετὰ τὸ ἐξελθεῖν σε κακεῖθεν πορεύσῃ αὐθις εἰς τὴν Ἰβηρίαν, ὅπως ἄρῃς τὴν νεύνημφον τὴν ἐμὴν σύνευνον τὴν μελλοκυρίαν σου.” ἔγωγε ἀποκριθεὶς εἶπον αὐτῷ “οὐ δύναμαι παραβῆναι τὸ πρόσταγμα σου, τοῦ μὴ ἐκτελέσαι ὡς κελεύεις· ἀλλ’ ἡ σύντεκνος καὶ δούλη τῆς βασιλείας σου, ἡ γυνὴ μου, ὑποπτεύω μὴ ποτε διὰ τὸ συχνάκις με ἀπουσιάζειν αὐτῆς ἀγανακτῶσα ἀποκα-

17. τοῦ δρόμου P    22. ὑποπτεύω M

Quum initio eiusdem anni fama manaret, ameram ad angustias prope superiorem partem vici Asomati esse venturum, ut ibi exstrueret castellum, quumque, concilio habito, visum esset, ut imperator in Peloponnesum ad fratrem arcessendum mitteret, uterunque illorum venire vellet, et is comprobaret, quaecunq; imperatoris literis constituta essent, atque, si necessitas adesset vidissentque ameram adversus urbem vel imperium aliquid moliturum, ad occidentales principes opem imploratum proficisceretur: haec igitur dum fiunt, paucis diebus interiectis, imperator me ad se arcessitum ita allocutus est. “e consilio, quod cepimus, para te, protovestiarie, ut in Peloponnesum proficiscare, ibique negotium hoc perficias, ut alteruter fratrum meorum huc veniat. inde oportet te in Cyprum ad reginam, neptem meam, iter facere. nos hic necessaria itineri providebimus. inde reversus autem in Iberiam discedes, ut advehas recens mihi sponsam uxorem, futuram dominam tuam.” ad quae ego ita respondi “non possum equidem declinare mandatum tuum, ut non faciam, quod iubes; verum maiestatis tuae commater et serva, coniux mea, vereor, ne quando, propter crebram absentiam meam indignata, monachis se



ρήσεται μοναχῆ, ἢ καὶ ἐάσῃ με καὶ ἄλλον λάβῃ· χθὲς γὰρ ἐλήλυθα ἀπὸ Ἰβηρίας, διατρίψας ἐκεῖ ἔτη δύο, καὶ εἰ ἀναχωρήσω αὐθις ἐν βραχήμερίᾳ οἴκοθεν, εὐλογον αἰτίαν ἐρήσει καὶ δικαίαν πρόφασιν τοῦ προᾶξει ἐν ἐξ ὧν εἶρηκα.” ὁ δὲ βασιλεὺς γελάσας εἶπέ μοι “ἀλλ’ αὐτὸς λέξον αὐτῇ ἵνα ταύτην καὶ μόνην τὴν ὁδοιπορίαν συγχωρήσῃ σοι ποιῆσαι, καὶ ἐνόρκῳ προστάγματι τάσσω μηκέτι σε ἐνοχλῆσαι τοῦ ἐξελθεῖν σε πατριόθεν. καὶ μάλα καλῶς ἐπίστασαι τὰ ὅσα σοι ἐπηγειλάμην εὐεργετῆσαι σε, καὶ τί τὰ ἀνὰ ἡμῶν συλλαληθέντα, καὶ τί βουλόμεθα ποιῆσαι. καὶ τοῦτο βέβαιόν ἐστι καὶ χωρὶς ἐνόρκου προστάγματος, ὅτι αἱ πρεσβεῖαι καὶ ὁδοιπορίαι αἱ ὑπὸ σοῦ παύσουσι. μηνίσω δὲ καὶ πρὸς τὸν μέγαν δοῦκα τὸν Νοταρᾶν ὅτι ἐπεὶ τὸ τοῦ μεγάλου δουκὸς ὀφφίκιον κτήται, οὐ δύναται ἔχειν καὶ τὸ μεσαστικόν. καὶ τοῦτο λέγω Βίνα σοι δωρήσωμαι. ἀλλ’ ὅμως οὐκ ἔστι πρέπον ἵνα ἀφαιρέσω αὐτὸ ἐξ αὐτοῦ· ἔστι γὰρ ὡς καταφρονεῖν, εἰ μὴ ἀναβολὴν καὶ τρόπον ποιήσομεν ἵνα αὐτοθελῶς ἐγκαταλείψῃ αὐτὸ ἐκεῖνος. καὶ ἐχέτω δὴ πάλιν τὸ πρωτεῖον τῆς στάσεως καὶ τῆς βουλῆς, καὶ τι σιτηρέσιον δι’ ἄλλον τρόπον, ἐπεὶ χρή ποιῆσαι καμὲ δύο τῶν ἀρχόντων συμβούλους, ὡς καὶ ὁ βασιλεὺς ὁ ἀδελφός μου εἶχεν, ἵν’ ὡς μετ’ ἐμοῦ δι’ ὅλης τῆς ἡμέρας ἐν τῇ παλατίᾳ τοῦ προβλέπειν διορθῶναι καὶ πράττειν τὰ ἀναγκαῖα, δουλείας τε καὶ ὑποθέσεις τῆς βασιλείας.”

8. μᾶλλον M  
ἄλλον τρόπον P

18. καὶ ἔχε δὲ P  
22. διορθοῦν P

19. καὶ τὸ σ. P δι’

adiungat aut me deserto nubat alii. nuperrime enim ex Iberia redii, annos ibi duo moratus, atque si intra paucos dies iterum peregre abiero, causam idoneam et iustam inveniet faciendi alterum horum, quae dixi.” subridens imperator “at tu,” inquit, “fac, ut unum hoc iter etiamnum facere tibi permittat, ac iure iurando tibi spondeo, posthac me non iam creaturum tibi molestiam itineris extra patriam faciendi. scis autem, quae tibi beneficia promiserim, quae inter nos locuti simus et quid facere cogitemus, atque hoc quidem etiam sine sacramenti religione certum est, legationes et itinera tua finem habitura esse. significabo autem Notarae, magno duci, quum magni ducis munere fungatur, non posse eum praeesse etiam administratoris officio. atque hoc dico, ut te eo munere ornem. neque tamen decet, spoliare me eum ista dignitate. contemnere enim eum videamur, nisi exspectemus aliquantisper et modum excogitemus, quo eam ipse sua sponte deponat. enimvero habebit rursus primas in consilio, et aliunde aliquod stipendium, quandoquidem me quoque duos e nobilitate consiliarios, quales habuit imperator, frater meus, creare necesse

καὶ οὕτως ἐμηνύθη ὁ μέγας δούξ διὰ τοῦ ἑμοῦ καὶ αὐτοῦ  
 συντέκνου, τοῦ ἱερομονάχου καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Νεοφύτου  
 τοῦ ἐν τῇ τοῦ Χαρσιανίτου μονῆ. καὶ ἀκούσας ὁ Νοταρᾶς  
 περὶ τοῦδε τοῦ ὄφφικίου ἔστειλε, πλὴν ἔκουσίως ἢ ἀκουσίως οὐκ  
 οἶδα· καὶ μᾶλλον ἐδείκνυεν ὅτι καὶ πρὶν ἢ τοῦ εἰπεῖν αὐτῷ  
 περὶ τούτου ἐλογίζετο ποιῆσαι, ὅπως καὶ ὁ βασιλεὺς ἀντιχα-  
 ρίσηται τοῖς υἱοῖς αὐτοῦ ἄλλην τινὰ τιμὴν. ταῦτα οὖν πέ-  
 ρας οὐκ ἔλαβον διὰ τὴν ταχέως ἐπελθοῦσαν εἰς ἡμᾶς κοινήν  
 συμφορὰν. καὶ πάλιν εἶπέ μοι ὁ βασιλεὺς ὅτι ἤθελεν εὐε-  
 ργεῖσθαι μοι καὶ τὴν τοιαύτην χάριν, ἵνα συζεύξῃ εἰς γυναῖκα  
 τὴν ἐμὴν θυγατέρα τῷ νεανίσκῳ ἐκείνῳ Νικολᾶ τῷ Μελισ-  
 σηνῷ, τῷ υἱῷ ποτὲ Νικηφόρου τοῦ Μελισσηνοῦ, ὃν καὶ Με-  
 λισσουργὸν ἐπωνόμαζον, τοῦ καὶ μεγάλου πρωτοστράτορος,  
 ὕστερον δὲ καὶ μητροπολίτου γεγονότος, ὡς ἐν τῷ δευτέρῳ  
 βιβλίῳ τῆς ἡμῶν ἱστορίας ἐμνήσθημεν· καὶ τὴν ἐπιτροπι-  
 κὴν διοίκησιν, ἣν προειρήκαμεν, τῶν τούτου τόπων καὶ χώρων  
 δώσῃ μοι τοῦ ἰθύνειν καὶ κυβερνᾶν, ἕως οὗ ἢ ἐμὴ θυγάτηρ  
 τὸ δέκατον τέταρτον ἔτος φθάσῃ καὶ ὁ γάμος τέλειος γένη-  
 ται. καὶ αὕτη μὲν ἦν ἡ ὑπόθεσις, περὶ ἧς ἔλεγεν ὁ βασιλεὺς  
 ὅτι αἱ δὲ ἐμοῦ πρεσβεῖται καὶ ὁδοιποροῖαι πάνσωσιν. εἴρηκέ  
 μοι καὶ τοῦτο, ὅτι ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἤθελεν ἀποστεῖλαι  
 ἕτερόν τινα τῶν γηραιῶν ἀρχόντων, ἵνα τὰ ἐκεῖσε, ὡς ἔφη-  
 μεν, διορθώσῃ μετὰ τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ, καὶ ἀνάθεσιν δώσῃ

est, qui per totum diem mecum sint in palatio ad providenda, ordinanda, et facienda necessaria tum servitia tum consilia imperii." atque ita significatum est magno duci per meum et ipsius compatrem, hieromonachum et spiritualem patrem Neophytum, qui in Charsianitae monasterio erat. edoctus de hoc officio Notaras, non repugnabat, utrum libenter tamen, an invitus, nescio: quamquam prae se ferebat, etiam ante quam monitus esset, cogitasse se istud facere, ut imperator ipsius filiis aliam impertiret dignitatem. at enim haec non habuerunt exitum propter communem citius in nos ingruentem calamitatem. rursus mihi affirmavit imperator, etiam hanc se mihi gratiam daturum, ut filiam meam iuveni collocaret Nicolao Melissenno, filio Nicephori Melissenii, quem Melissurgum cognominabant, magui protostrotatoris, postea vero etiam metropolitae munere functi, quemadmodum historiarum libro secundo commemoravimus; pollicitus etiam, traditurum se mihi vicariam, cuius ante mentionem fecimus, administrationem locorum eius oppidorumque, quae haberem et procurarem, donec filia mea decimum quartum annum attigisset et nuptiae fierent. atque hoc illud fuit, in quo legationes et itinera mea finem esse habitura imperator affirmavit. idem mihi dixit, velle se in Pelo-

αὐτῷ πῶς ἔχη πράξαι · εἰ ἐν κεφαλαίῳ οὐ δυνήθῃ ποιῆσαι, πράξῃ κατὰ τὸ δεύτερον καὶ οὕτω κατὰ διαδοχὴν ἢ τὸ τρίτον ἢ τὸ τέταρτον ἢ ἐξ ἀνάγκης τὸ πέμπτον. καὶ εἶπέ μοι περὶ τούτου πάλιν “ἀλλ’ ὑποψίαν ἔχω ὅτι ἐὰν ἕτερόν τινα πάρεξ σοῦ ἀποστείλω, οὐ φυλάξει μοι τὴν πρόπουσαν εὐνοίαν καὶ πίστιν, μὴ πως ἀπατήσωσιν αὐτὸν οἱ δεσπῶται καὶ ἀδελφοί μου, ὑποσχόμενοι τούτῳ διὰ χρυσοβούλλου τινὰ κόμην ἢ χώραν αὐτῷ καὶ τοῖς κληρονόμοις αὐτοῦ κατὰ διαδοχὴν, καὶ πεισθεῖς ἀποδοκιμάσῃ τὰ τέτταρα εἰρημμένα κεφάλαια, καὶ πράξῃ κατὰ τὸ πέμπτον, ὅπερ βαρύτερόν μοι ἔσεται. αὐτὸς οἶδας καὶ τὸν ἀπὸ τῆς Κύπρου ῥηγίσσας τῆς ἐμῆς ἀνεψιᾶς ἀποσταλέντα μοναχόν, λέγοντά μοι ὅτι ἐπεὶ ἡ ῥηγίσσα οὐκ εἶχεν ἄνθρωπον πιστὸν καὶ ἐπιτήδειον μηνῦσαί μοι δι’ αὐτοῦ τὰ ὅσα ἦν ἀναγκαῖα, οὔτε δυνατόν ἦν ὡς ἐκείνη ἐπεθύμει συλλαλῆσαί μοι διὰ στόματος, ἔξαποστείλω ἐγὼ πρὸς αὐτὴν ἄνθρωπον ἐκ τῆς ἡμετέρας ἀλλῆς δόκιμον καὶ πιστόν. διὰ τοῦτο ἕτερόν τινα οὐχ ἀρμόζει πάρεξ σοῦ εἰδέναι τὰ μυστήρια ἡμῶν, καὶ οὐδεὶς ὃς ἀρμοδιώτερός σου, εἰ μὴ μόνον σὺ ὁ πράξας καὶ στήσας καὶ ὀμιλήσας καὶ πληροφορήσας τὰ πάντα μετ’ αὐτῆς καὶ ἐν ἑτέρῳ καιρῷ· διὸ οὐ δύναται δι’ ἄλλου τινὸς ἢ ὑπόθεσις πέρας λαβεῖν.” ἐγὼ δὲ πάλιν ἀπο-  
51 κριθείς εἶπα τῷ βασιλεῖ “ὡς κελεύει ἡ βασιλεία σου, οὕτως ἔχει. ἔνεκεν τούτων τῶν εὐλόγων αἰτιῶν ἡ ἐμὴ σύννευος ἡ

1. πράξαι ἐν κεφαλαίοις πέντε, ὅτι εἰ κατὰ τὸ πρῶτον κεφάλαιον οὐ P

ponnesum alium e senibus optimatum mittere, qui illic res, de quibus diximus, cum fratribus componeret, et referret ad se, quid facto opus esset: quodsi non posset primum caput obtinere, obtinere niteretur secundum, atque ita deinceps aut tertium, aut quartum, aut, si necessitas cogeret, quintum. rursus “sed si,” inquit, “alium praeter te misero, metuo, ut is debitam mihi benevolentiam et fidem praestet, neve eum decipiant despotae, fratres mei, per bullam auream vicum aliquem vel regionem ipsi et heredibus deinceps polliciti: qua ille re commotus, quatuor capitibus relictis, de solo quinto agat: quod mihi molestissimum accideret. praeterea scis ipse, a regina Cyprī, cognata mea, ad me missum monachum dixisse, ut, quum regina non haberet hominem fidum et idoneum, per quem res quasdam maximi momenti mecum communicaret, nec posset, ut optaret, coram mecum colloqui, ego ad illam hominem ex nostra aula spectatum et fidum mitterem. quare fieri nequit, ut alii, ac tibi, secreta nostra innotescant, neque est quisquam te aptior, quandoquidem tu etiam alias omnia cum illa egisti, constituisti, communicasti, perfecisti. quam



δούλη σου ἄμα τοῖς ἐμοῖς συγγενέσιν οὐ κωλύσουσί με, εἰ τύχη, καὶ ποιήσω τὸ προσταχθέν μοι. ἦν εὖ μακαρίσω, ἀναφέρων αὐτῇ ἔτι περὶ ὧν διὰ τῆς καλοκάγαθίας τῆς βασιλείας σου ἔταξάς μοι περὶ τῆς ἐμῆς θυματρὸς ὑπανδρίας καὶ τόπων καὶ τιμῆς δωρησέως καὶ ἀναδοχῆς πλέον τῶν ἄλλων ἀρχοντισσῶν.” καὶ οὕτως καιροῦ δὴ ὄντος τοῦ ἀριστῆσαι προσκυνήσας ἐγὼ ἀπῆλθον οἰκάδε. μετὰ δὲ τὸ ἀριστον ἐλθόντος τοῦ μεγάλου δονκὸς ἐν τῷ παλατίῳ ἐφήσατο αὐτῷ ὁ βασιλεὺς τὰ ὅσα μετ’ ἐμοῦ ἐλάλησε περὶ τοῦ πρέσβυν με ἀπελθεῖν, ἀλλ’ οὐκ ἀπεκάλυψεν αὐτῷ δι’ ἣν αἰτίαν· καὶ προσέθηκε καὶ τοῦτο, ὅτι ἀναγκαῖόν ἐστι τιμῆσωμεν καὶ ἡμεῖς τὸν Φραντζῆν, διότι τὸ ὄφφικιον ὃ κέκτηται οὐκ ἔστιν εὐχαριστία οὐδεμία πρὸς ἡμᾶς, διότι παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ ἀδελφοῦ μου εὐηργετήθη τοῦτο αὐτῷ. διὸ λέξον αὐτῷ ποῖον ἄλλο τῶν ὄφφικίων ὀρέγεται, καὶ ἀκούσωμεν. καὶ ἐξελθὼν ὁ δούξ καὶ εὐρῶν με ἐπυνθάνετο τί τὸ ὄφφικιον ὠρεγόμεν ἵνα δωρησῆται μοι ὁ βασιλεὺς. ἐγὼ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπον ὅτι κατὰ νοῦν εἶχον καὶ ἐγὼ αἰτῆσαι μεῖζον ὄφφικιον, ὅπερ οὐ κέκτηται ἄλλος, καὶ οὔτε ζῶντός μου εὐεργετήσῃ τινὶ ἑτέρῳ πλὴν ἐμοῦ· καὶ τὸ πρέπον οὕτως μοι δοκεῖ εἶναι, ὃ καὶ ὀρέγομαι, ἐπεὶ καὶ πρὸ τοῦ ἀπελθεῖν με εἰς Τραπεζοῦντα τσαῦτα ὄνειδη καὶ κατηγορίας ἤκουσα καὶ ὑπέφερα διὰ τὸ εἶναι καὶ ἑτέρους

1. κωλύσουσί με, εἰ τύχοι P      2. ἦν ὠμαρήσω P      3. περὶ αἰτιῶν διὰ P      11. φρατζῆν P      13. εὐεργετήθη αὐτό P      16. ὀρέγομαι P      21. τσαῦτας κατηγορίας ὄνειδιστικὰς ἤκουσα P

ob rem per alium istud negotium absolvi nequit.” ego ita respondi “sicut censes, imperator, ita res habet. ac propter istas gravissimas causas coniux mea, serva tua, cum reliquis propinquis non obstabit fortasse, quominus voluntati tuae obsequar: quam beato, quum docebo, quae maiestatis tuae gratia de filia mea collocanda decreverit, deque ditionis et honorum praemiis, prae reliquis feminis nobilibus eam evectura.” ita quum tempus prandii adesset, adoratione facta, domum discessi. post prandium magno duci in palatium venienti imperator retulit, quae de obeunda mihi legatione mecum egisset, causam tamen non aperuit; addidit autem, neesse esse, ut ipse quoque me cohonestaret, quoniam munus, quo iungerer, non sua gratia, sed imperatoris, fratris sui, benevolentia mihi impertitum esset; mandavitque ei, ut quod munus optarem, ex me quaereret et sibi renuntiaret. itaque dimissus dux, ubi me vidit, rogavit, quod munus ab imperatore mihi dari cuperem. ad quae ita respondi: “possim equidem munus maius nunc petere, quod alius non habeat, quodque me vivo praeter me nemini impertiatur. quod honeste petiturus mihi videor, quia, antequam Trapezuntem discessi,

δύο ἄρχοντας ἐν τῷ ὄφφικίῳ ὃ ἔχω, ὃ οὐκ ἤθελα. ἀλλ' ἵνα βεβαιωθῇ ὁ λόγος μου, ὡς μοι εἶρηκας καὶ γὰρ ὀρέγομαι, εἰ καὶ ἀρεστόν ἐστι τῷ αὐθέντῃ μου τῷ βασιλεῖ, εὐεργετήσῃ μοι τὸ ὄφφικιον τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου." καὶ οὕτως ἀπῆλθεν ὁ Νοταρᾶς καὶ ἀνέφερε πάντα τῷ βασιλεῖ. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν αὐτῷ "αὐτὸ γὰρ τὸ ὄφφικιον οὐ δίδωμι οὐδενί, ὅτι ὁ πρόωγόν μου πενθερός ἐστι μέγας κοντόσταυλος, γεγονὼς ἐν τῇ Πελοποννήσῳ παρὰ τοῦ βασιλέως τοῦ πατρός μου, ὅτε ὠκοδόμηι τὸν Ἴσθμόν. πλὴν δώσω αὐτῷ ἕτερον μείζον ὄφφικιον, τὸ τοῦ μεγάλου λογοθέτου." ὁ δὲ δούξ ἀποκριθεὶς εἶπε "καὶ τί γενήσεται μετὰ τοῦ Παλαιολόγου τοῦ Μετοχίτου"; ὁ Νοταρᾶς εἶπεν ἔτι τῷ βασιλεῖ ἵνα εὐεργετήσῃ με τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου, ὃ ἐστι μετὰ τὸ τοῦ στρατοπεδάρχου, καὶ οὐ τοῦτο, λέξας ὅτι ἡ βασιλεία σου ζητήσῃ τοῦ δεσπότη τοῦ ἀδελφοῦ σου ἐποίησας στρατοπεδάρχην τὸν τοῦ Καντακουζηνοῦ υἱὸν διὰ τὴν συγγαμβρίας συγγένειαν καὶ διὰ τὸν πρωτοστράτορα τὸν ἑαυτοῦ πατέρα. καὶ εἰ δώσης τῷ Φραντζῇ τὸ τοιοῦτον ὄφφικιον, ὃ ἐστι πρῶτον τοῦ μεγάλου στρατοπεδάρχου, τί γενήσεται; ὅμως εἰ ἀρεστόν ἐστι τῇ βασιλείᾳ σου, εὐεργετήσῃ αὐτῷ τὸ τοῦ μεγάλου πριμικηρίου ὄφφικιον, ὃ ἐστι μετὰ τὸ τοῦ μεγάλου στρατοπεδάρχου." ὁ δὲ βασιλεὺς εἶπεν "ἐγὼ σοι προεἶπον ὅτι ὁ Φραντζῆς οὐδέ γε

1. ἤθελον P    2. λόγος δὲν μοι P    9. ὄφφικιον om P    11  
 τοῦ Παλαιολόγου om M    12. ὁ Νοταρᾶς — λέξας om M    16  
 τοῦ συγγάμβρου P    18. φραντζῆ P

plurimas calumnias et criminationes expertus sum ac pertuli, qui alii duo proceres in officio essent, quod habeo: id quod nolui. itaque, ut eventum habeat oratio mea, quando tu ita iubes, cupio equidem, si imperatori, domino meo, acceptum sit, ut impertiat mihi munus magni contostauli." ita discessit Notaras et cuncta retulit imperatori: qui haec ei respondit "illud quidem munus nemini impertio, quoniam pristinus affinis meus magnus contostaulus est, ornata ea dignitate in Peloponneso a patre meo imperatore, quum Isthmum muniret. verum dabo illi aliud maius munus, magni logothetae. tum dux "quid igitur," inquit, "de Palaeologo Metochita fiet?" addiditque, ut magni primicerii munus, quod post stratopedarchae munus sequitur, non hoc, mihi daret. "ipsa enim," inquit, "maiestas tua fratri despotae rogatu stratopedarcham fecisti Cantacuzeni filium propter affinitatem et patrem eius protostratorem. Phrantzae igitur si dederis hoc officium, quod maius est dignitate stratopedarchae, quid futurum est? sed tamen, si placet ita maiestati tuae, magni primicerii munus illi imperti, quod magno stratopedarchae proximum est." con-

ται οὐδὲν ὀφφίκιον παρ' ἄλλον κρατούμενον, εἰ καὶ μειζότερον εἶη· πῶς οὖν καταδέξεται τὸ τοῦ μεγάλου προμικηρίου; ὁμως ἐκ δευτέρου λάλησον αὐτῷ, καὶ ἴδωμεν τὴν γνώμην αὐτοῦ." λοιπὸν αὐθις ἤλθε πρὸς με ὁ μέγας δούξ λέγων "ὁ βασιλεὺς ἔφη ὅτι τὸ τοῦ μεγάλου κοιτοσταύλου ὀφφίκιον, ἐπεὶ ὁ πενθερὸς αὐτοῦ ἔχει τοῦτο, οὔτε σοὶ οὔτε ἄλλῳ τινὶ εὐεργετήσῃ αὐτό, ἀλλὰ δώσει σοι τὸ τοῦ μεγάλου προμικηρίου, ὅπερ καὶ πρῶτον τούτου ἐστί." καὶ γὰρ εἶπον αὐτῷ ὅτι εἰ καὶ πρῶτόν ἐστι τὸ τοῦ μεγάλου δονκὸς ὀφφίκιον, τοῦτο οὐ θέλω ἀφαιρεθῆναι ἀπὸ ἄλλου καὶ δοθῆναι ἔμοι," καὶ οὕτως διελίθη ὁ σύλλογος. βουλευθέντος δέ μου μετὰ τῶν συγγενῶν μου καὶ φίλων καὶ οἰκείων περὶ ὧν ὁ βασιλεὺς μοι ἐπηγγείλατο, καὶ καλῶς πᾶσιν ἔδοξεν ἵνα τὸ συνοικέσιον τῆς ἐμῆς θυγατρὸς γένηται· περὶ δὲ τοῦ ὀφφικίου, ὡς τὸ φέρον φέρη, καὶ ἀπέλθω καὶ εἰς Πελοπόννησον καὶ Κύπρον, καὶ σὺν ἔμοι ἄρῳ καὶ τὸν ἄριστόν μου υἱὸν τὸν καὶ κρείττονα σχεδὸν εἰπεῖν πάντων τῶν συνηλικιωτῶν αὐτοῦ, καὶ ἀπὸ τῆς κινήτης μου περιουσίας τὸ πλεόν μέρος, καὶ ἀπελθεῖν ἡμᾶς διὰ ξηρᾶς, ὅπως κάκεινος ἴδῃ τοὺς τόπους καὶ παιδευθήσεται εἰς πᾶν τὸ χρήσιμον ἐν τῷ βίῳ· καὶ εἰ ἴδωμεν ὅτι ἀμνηστῆς καθ' ἡμῶν βούλεται τι ποιῆσαι, ἐάσω τὸν υἱὸν μου ἐν τῇ Πελοποννήσῳ μετὰ τῆς κινήτης μου ὑπάρξεως παρὰ τοῖς μητρικοῖς

## 22. μου περιουσίας καὶ ὑπ. P

tra haec imperator: "iam ante tibi dixi, Phrantzen non accepturum dignitatem, quam cum alio communem habiturus sit, etiamsi sit praestabilior: quomodo igitur accipiet munus magni primicerii? verum tu iterum eum conveni, ut cognoscamus voluntatem eius." itaque iterum ad me veniens magnus dux "imperator," ait, "dixit, magni constauli officium, quo ipsius affinis fungatur, nec tibi nec alii cuiquam se daturum, sed ornaturum te esse magni primicerii munere, quod etiam maius illo est." cui respondi, etiamsi maius esset id officium magni ducis officio. tamen non passurum me esse, alii id derogatum in me conferri, atque ita finem habuit colloquium. consultante autem me cum cognatis, amicis et familiaribus de iis, quae imperator mihi proposuerat, omnibus videbatur, ut coniugium filiae meae fieret, de officio autem fortunae me committerem, atque in Peloponnesum et Cyprum proficiscerer et assumpto filio optimo ac, prope dicam, aequalibus suis omnibus praestantiore, et maiore parte opum mobilium, per continentem iter facerem, ut ille quoque eas regiones cognosceret et ad omnem scientiam, quae quid habet ad vitam commodi, institueretur; atque, si sensissemus, ameram aliquid adversus nos moliri, filium cum bonis mobilibus in Peloponneso apud maternos cognatos, in agro futuri affinis mei



μον γνησίους συγγενέσι, τοῖς κατοικοῦσιν ἐν ταῖς χώραις τοῦ μελλογάμβρου μου· εἰ δὲ οὐκ ἔσται τι καθ' ἡμῶν, ἐπαναστρέψῃ πάλιν σὺν ἐμοὶ ἐν τῇ πατρίδι. ἔνεκεν λοιπὸν τῶν εἰρημένων πασῶν αἰτιῶν, δηλονότι τοῦ συνοικεσίου τῆς θυγατρὸς μου καὶ τῆς μάχης ὑποψίας καὶ τῶν λοιπῶν, ὡς 5 προείπομεν, ἡ σύνευνός μου συνεχώρησε τὴν πάλιν ἐξέλευσίν μου. ὡς οὖν τὸ τῆς θυγατρὸς μου συνοικεσίον διωρθώσαμεν, ποιήσαντες τὰ προικοσύμφωνα καὶ ἱερολογίαν τοῦ ἀρραβῶνος, καὶ χαρὰν διὰ τοὺς γάμους ποιήσαντες, πάντα τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ὁδὸν ἀπονομήσαμεν, εἰ μὴ μόνον τὰς βασιλικὰς προστάξεις διὰ γραμμάτων προσεδόκουν λαβεῖν. καὶ ἀπελθὼν εἰς τὸ παλάτιον εἰσελήλυθα ἔνδον τοῦ τοῦ βασιλέως κελλίου, ὡς σὺνηθὲς μοι, καὶ οὐχ ἔδρον αὐτόν. περὶ οὗ ἡρώτησα, καὶ ἐρρέθη μοι ὅτι ἐν τῷ τρασσάρῳ δωματίῳ ἐτέρῳ πλησίον τοῦ κελλίου αὐτοῦ συνελάλει τῷ ἱερεῖ Ἀντωνίῳ τῷ Ῥοδίῳ. 1 καὶ γὰρ προσμείνας μικρόν, ἰδοὺ ὁ βασιλεὺς ἐξερχόμενος θυμοῦ πνέων λέγει μοι “εἶδες τὸν μεσάζοντα τὸν Νοταρᾶν τί διὰ τοῦ ἱερέως Ἀντωνίου μηνύει μοι;” εἶτα παραλείπων τὴν ὕβριν λέγει μοι πάλιν “σὺ ἐζήτησας τὸ ὄφφίκιον τοῦ μεγάλου κοινοσταύλου. ἐγὼ εἶπον τῷ Νοταρᾷ ὅτι οὔτε ἄλλῳ τινὶ δώσω διὰ 2 τινος αἰτίας ὡς εἶπον· ἀλλ’ ἔφην αὐτῷ ἵνα δώσω σοι τὸ ὄφφίκιον τοῦ μεγάλου λογοθέτου. ὁ δὲ εἶπέ μοι ὅτι εἰ ὁ Πα-

2. μεγαλογαμβροῦ M    9. χαρὰς M    14. τετρασσάρῳ P    21. ὄφφίκιον om P

habitantes, relinquerem; sin nihil contra nos nisurus esset, eum mecum in patriam reducerem. ceterum ob omnes illas causas, quos commemoravi, filiae coniugium, suspicionem belli et reliqua, coniux mea, ut supra dixi, denuo me peregre proficisci passa est. postquam igitur filiae coniugium perfecimus, peracta dotis et arrhabonis sponsione, gaudio propter nuptias impleti, omnia ad faciendum iter necessaria providimus, nec iam opus erat, nisi scriptis mandatis imperatoris. palatium igitur et cubiculum imperatoris pro consuetudine mea ingressus, ipsum non invenio. roganti mihi responsum est, colloqui eum in conclavi cubiculo vicino cum Antonio sacerdote, Rhodio. itaque praestolor aliquamdiu, quum ecce prodiens imperator ira incensus me inclamat “nostine,” inquit, “qui a mandatis mihi est Notaras quid per Antonium sacerdotem mihi significet?” deinde remissa superbia, addit “cupivisti tu officium magni contostauli: quod nec alii cuiquam daturum me esse propter causas, quas commemoravi, Notarae edixi: tibi vero daturum me esse magni logothetae officium. ad quae ille respondit: si hac te dignitate ornassem, quid futurum esset, quum Palaeologus magnus stratopedarcha id cognovisset. iam hodie misit ad

λαιολόγος ὁ μέγας στρατοπεδάρχης ἀκούσῃ τοῦτο, τί γενήσεται, εἰ σοὶ εὐεργετήσω τὸ τοιοῦτον ἀξίωμα. καὶ σήμερον ἔστειλεν ὃν εἶδες ἐξελεθεῖν, τὸν ἐν σχήματι καὶ θεωρίᾳ ἐπιτήδειον τῇ δὲ τρόπῳ καὶ νοῦ ἄγροικον καὶ ἀνωφελέστατον Ἀντώνιον ἱερέα,

5 αἰτῶν μοι ἵνα τιμήσω τοὺς σκαιοτάτους καὶ ἀσυνέτους υἱοὺς αὐτοῦ, τὸν μὲν πρῶτον μέγαν λογοθέτην, τὸν δὲ δεύτερον μέγαν κοντόσταυλον, ἐπεὶ καὶ τοὺς ἐσθῆτας ἐκεῖνος ἄρχει, ὅπερ ἐστὶν ἡ ὑπηρεσία τοῦ αὐτοῦ ὄφρικίου. λοιπὸν λέγω εὐεργετήσω αὐτοῖς ἄλλα ὄφρικά μετὰ καιρὸν, οὐ τοσαύτης ἀξίας ὅμως, ἀλλ' ἐλάττονα· σὺ δὲ ἔση ἀπὸ τοῦ νῦν μέγας λογοθέτης. τοῦτο δὲ καὶ μόνον παραγγέλλω σοι, ὅτι διὰ τὰ συμβάντα τοῦ καιροῦ καὶ τὰς ποικιλώδεις γνώμας τῶν ἀρχόντων καὶ ἄλλας αἰτίας μὴ προσκνήσεις με εἰς παράστασιν ἐορτῆς, ὡς ἔξεστι τῇ ὄφρικίῳ σου, εἰ μὴ ὁ Νοταρᾶς γράψει ἐν ταῖς

5 πρὸς τοὺς αὐταδέλφους μου καὶ τὴν ἀνεψιάν μου τὴν ῥήγισσαν ἐπιστολαῖς, καὶ ἀπλῶς πρὸς πάντας οὓς μέλλω γράφειν περὶ τῆς ἐκεῖσε ἀποδημίας, σὺ δὲ ἀντιγράψεις πάλιν ἐκεῖθεν πρὸς με καὶ πρὸς πάντας τοῦ οἴκου σου. εἰ καὶ ἐν τούτῳ τῇ μέσῳ ἀκούσωσι οἱ μὴ θέλοντες, καὶ εἰ φανήσεται αὐτοῖς 52 αὐστηρὸν ἢ πικρὸν, θέλοντες καὶ μὴ θέλοντες καταπίωσιν αὐτό." ἐγὼ δὲ ἀπεκρίθην τῷ βασιλεῖ λέγων "κύριος ὁ θεὸς μακροημερεύσει τὸ κράτος σου. ὅμως δεόμενος παρακαλῶ τὴν ἀγίαν σου βασιλείαν, ἕάν μελλῇ συμβῆναι δι' ἐμέ τι

2. ὄφρικιον ἢ ἀξίωμα P    3. ἐξελεθόντα P    7. θήτας ἐκεῖνους P  
8. εὐεργετήσαι P    16. μέλλει γράψαι P

me, quem exeuntem vidisti, habitu et specie idoneum, moribus et ingenio horridum et improbum Antonium sacerdotem, rogans, ut ineptissimos ipsius et stolidos filios, maiorem magnum logothetam, minorem magnum contostaulum creem, quum ille etiam vestimentis praesit, quod proprium eius munus est. attamen consentio, procedente tempore daturum me iis esse alia officia, non tanti tamen ponderis, sed leviora; tu autem dehinc magnus logotheta eris. verum hoc unum te moneo, ut propter temporis eventa et varias procerum voluntates aliasque causas in festorum dierum solennitatibus ne me pro more officii tui adores. quamquam notarius rei mentionem faciet in literis ad fratres meos et cognatam meam reginam, denique ad omnes, ad quos de itinere tuo scripturus sum, ac tu illinc vicissim ad me et quemcunque domus tuae scribens, titulum hunc usurpabis. quodsi interea rem cognoverint, qui invident tibi, quamvis iis durum acerbumque videatur, volentes nolentes eam devoranto." respondi ita imperatori: "deus dominus producat imperium tuum. sed tamen suppliciter rogo sanctam maiestatem tuam, si mea causa ulla futura sit offensio, unde quid detrimenti capiat imperium tuum, un-

σκάνδαλον δι' οὗ προξενηθήσεται λύπη τῷ κράτει σου, μὴ γένοιτο εἰς τὸν αἰῶνα, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ τὸ δέσμα μου ἀφαιρέσον, εἰ εἰς εἰρήνην καὶ εὐφροσύνην τῇ βασιλείᾳ σου εἴῃ." ὁ δὲ εἶπέ μοι "ὡς πιστὸς θεράπων εἴρηκας. ὁμως μὴ φρόντιζε περὶ τούτου οὐδέν· λυποῦμαι γὰρ πῶς μὴ περισκεπτό-5 μένοι τὰς πρὸς με τοσαύτας παρὰ σοῦ θεραπείας καὶ φιλίας βούλονται κατὰ σύγκρισιν τῶν σῶν ταῖς ἑαυτῶν ὑπολήψειςιν ἀποπηδᾶν τοὺς προσήκοντας βαθμοὺς τῶν ὄφφικίων. πλὴν προσκάλεσον ἐνταῦθα τὸν τὰ ταύτης τῆς ὑπηρεσίας ἐμπιστευθέντα νοτάριον." καὶ ἔλθων ὁ νοτάριος, προστάξας ὁ βασι- 10 λεὺς εἶπεν αὐτῷ "προεἰπομέν σοι πρὸς τίνα καὶ τίνα ἔδει σε γράφειν τὰς τῆς πίστεως ἐπιστολάς, οἷς γράψον ὅτι μέλλουσι μαθεῖν τὸ πᾶν ὑπὸ τοῦ μεγάλου λογοθέτου Γεωργίου τοῦ Φραντζῆ. καὶ εἰ μὲν ζήσωμεν καὶ πρόσω, γράψεις αὐτὸν καὶ συγγενῇ ἡμῶν εἶναι. καὶ εἴαν τι οὐκ ἀρέσῃ, ἄκοντες 1 ὑπομείνωσι, καὶ ἀντὶ νέκταρος ἢ μυρσεπικοῦ ποιοῦ τὴν χολὴν καταπιέτωσαν. εἰ μὴ καὶ σύ, νοτάριε, ἔχε τοῦτο ὡς ἀπόκρυφον μέχρι ἡμερῶν τινῶν." καὶ συγκάτασκευάσας τὰ πράγματα ἔλαβα αὐτά, καὶ προσεδόκον σήμερον ἢ αὔριον προσ- 2 κυνῆσαι τῷ βασιλεῖ ἡγουν λαβεῖν ἄδειαν ἵνα ἀπέλθω. ἰδοὺ 2 ἐξῆλθε τῆς Ἀνδριανουπόλεως ὁ ἀμηρᾶς βαδίζων κατ' ἡμῶν. καὶ προσμεινάντες ὀλίγον ἵνα ἴδωμεν, μὴ ποτε κατὰ τὴν ὁδὸν συναντήσῃ ἡμῖν τι ἀπενυκταῖον.

7. αὐταῖς P      14. φρατζῆ P      15. εἶναι om P      18. γρά-  
ματα P      23. τὸ P

quam ne fiat, quod meditaris, imo potius pellem mihi detrahas, si ad maiestatis tuae tranquillitatem et pacem conducat." tum imperator "ut minister," ait, "fidelis locutus es. sed ne tibi ista res curae sit ullo modo. doleo enim, quod nihil circumspicientes tanta tua erga me officia et obsequia, et tuorum meritorum comparationem affectantes, animis gradus officiorum convenientes transsilire conantur. verum arcesse huc iam munere hoc fungentem notarium." venientem notarium imperator ita allocutus est: "ante tibi significavimus, quae et ad quos publicae fidei epistolis tibi scribenda sint: his adde, eos totam rem cognituros esse e Georgio Phrantze magno logotheta; ac si vita suppeditaverit, scribes etiam, eundem nobis affinem esse. hoc cui displicerit, ringatur licet, et pro nectare aut potu aromatico bilem concoquat. at tu quoque, notarie, hoc dies aliquot silentio tege." rebus deinde adornatis, instructus iis sum atque exspectabam, eo ipso die aut postridie me adoraturum imperatorem et abeundi potestatem accepturum esse, quum subito Adrianopoli egressus ameras adversus nos proficiscitur. itaque praestolati sumus aliquamdiu, ne forte in itinere contingeret nobis quid infaustum.



3. Ἰδὼν καὶ ἀκούων ὁ ἀμνηστὴς Μεεμέτης τὰς τοῦ πα-  
τρὸς αὐτοῦ νίκας καὶ πολέμους περιφανεῖς καὶ τῶν ἐτέρων  
αὐτοῦ τρισκαταράτων προγόνων, ἐν ἑαυτῷ ἐφαντάζετο τί ἄρα  
καὶ αὐτὸς ποιήσῃ ἄξιον μνήμης. ταῦτα οὖν κατὰ νοῦν λογι-  
5 ζόμενος βουλήν κακὴν καθ' ἡμῶν χρησάμενος ἦν, ἵνα πόλεμον  
ἐγείρῃ κατὰ τῆς πόλεως· ἔλεγε γάρ ἐν ἑαυτῷ “εἰάν τὴν πόλιν  
νικήσω, ὑπὲρ πάντας τοὺς πρὸ ἐμοῦ ἤδη ἐποίησα, διότι αὐ-  
τοὶ μὲν κατὰ τῆσδε τῆς πόλεως πολλάκις πειρασθέντες οὐδὲν  
ἐκατώρθωσαν.” διὰ ταύτην οὖν τὴν ὑποκεκρυμμένην ἔννοιαν  
10 καλὸν ἐφάνη αὐτῷ ἵνα κατὰ τὸ τῶν Ἀσωμάτων στενὸν ἄστν  
κτίσῃ, ὡς προεῖρηται, ἵνα καταφυγὴν ἔχῃ αὐτὸ περὶ ὧν ἐμε-  
λέτα ποιῆσαι, ὅπως οὐδὲν τῶν πλοιαρίων μικρὸν ἢ μέγα δυ-  
νηθεῖη κατελθεῖν ἐκ τοῦ Εὐξείνου πόντου κατὰ τὴν πόλιν, καὶ  
ἵνα ῥάδιον ἔχωσι τὸ πέραμα ἐκ τῆς Ἀσίας εἰς Εὐρώπην.  
15 Θέλων δὲ καὶ βιαζόμενος ἵνα τὰ μελετούμενα ὑπ' αὐτοῦ ἀρ-  
χὴν λάβωσιν, ἰδοὺ τῇ κς' Μαρτίου τοῦ ἑξακισχιλιοστοῦ ἔννα-  
κοσιοστοῦ ἑξηκοστοῦ ἔτους ἐλθὼν ἔπεσεν εἰς τὸ στενόν, ἵνα  
οἰκοδομήσῃ τὸ ἄστν. ἰδὼν οὖν ὁ βασιλεὺς τὰς πανουργίας  
αὐτοῦ ἐβουλήθη ἀποκαλύψαι αὐτὸς πρῶτον τὴν μάχην, ὅπως  
20 αὐτὸν ἐμποδίσῃ. τινὲς δὲ τῶν τῆς συγκλήτου ἱερωμένων τε  
καὶ λαϊκῶν ἐκώλυσαν τὴν γνώμην καὶ βουλήν τοῦ βασιλέως, B

1. ἀρχὴ τῶν δδύνων καὶ ἀφανισμοῦ ἰσχύτου (ἰσχύτου om P)  
τῆς βασιλευούσης τῶν πόλεων MP. addit M συγγραφείσα παρὰ  
τοῦ Φραντζῆ. ἀκούσας P 12. μικρῶν ἢ μεγάλων M  
16. ἑξάκ. ἔννακ. add Alterus 18. εἰδῶς M 19. τὴν μάχην  
πρῶτος αὐτοῦ P

3. Mehemetes ameras quum patris maiorumque exsecratissimo-  
rum praeclaras victorias et res gestas videret audiretque, reputabat  
secum, quid ipse faceret dignum memoria. haec cogitans apud ani-  
mum suum, malo consilio statuit, ut bellum adversus urbem pararet.  
sic enim secum ratiocinabatur “si urbem vicero, priores omnes prae-  
celluero, quoniam illi eam urbem saepe aggressi frustra laborarunt.”  
ex hac occulta cogitatione igitur visum ei est, iuxta Asomatorum an-  
gustias castrum condere, ut supra monuimus, quo refugium haberet,  
dum faceret, quae meditabatur, neve ullum sive parvum sive ma-  
gnam navigium e Ponto Euxino in urbem posset pervenire, utque  
faciliorem haberent ex Asia in Europam transitum. festinans igitur  
et instans, ut meditatis a se eventum daret, ecce die 26 Martii anni  
696o subito invasit angustias, castrum exstructurum. animadvertens  
astutiam eius imperator, ipse primum bellum commovere ad eum im-  
pediendum statuit. at quidam senatorii ordinis tum sacerdotes tum  
laici adversabantur sententiae et consilio eius. “ne commoveatur,”  
aiebant, “a maiestate tua bellum, donec cognoverimus, quid ille ve-

λέγοντες “μὴ ἀποκαλυφθῆτω ἡ μάχη παρὰ τῆς βασιλείας σου, ἕως ἂν ἴδωμεν τί βούλειαι αὐτὸς προῶσαι. εἰ καὶ τὸ ἄστυ κτίση, ἐν εὐκολίᾳ παραλαμβάνομεν αὐτὸ διὰ τὸ ἐγγύτερον εἶναι ἡμῖν.” ὁ καὶ ἐν ὑστεροῖς εἶδον τέλειον, καὶ ἀληθῶς ἐγνώσαν ὅτι ἐλπίδες κεναὶ τρέφουσι τοὺς ἀνοήτους. ἐγὼ δὲ 5 ἐναπέμεινα τῆς πορείας ἢ ἡτοιμάσθη, σήμερον λέγοντες ἴδωμεν καὶ αὐριον· καὶ ὅτι διὰ ξηραῖς οὐχ ἀρμόζει, ἐπεὶ ἐπικίνδυνόν ἐστι τὸ προῶγμα, ἀλλ’ εὐρήσωμεν πλεύσιμον.

Ἐν Ἰουνίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἰδὸν ἐδημοσιεύθη ἡ μάχη· καὶ καθ’ ἡμῶν τοῦ στρατοπέδου δραμόντος, ἡχημαλώ- 10 τευσε πάντας τοὺς ἔξωθεν τῆς πόλεως οἰκοῦντας. ἐν ᾧ καιρῷ ἐτελείωσε καὶ τὸ ἄστυ, καὶ ἐν αὐτῇ ἀκοδόμησεν πύργους τρεῖς ἰσχυροῦς, τοὺς δύο μὲν χερσαίους, τὸν δὲ ἕτερον κατὰ θάλασσαν, ὃς καὶ ὀλίγον τι μείζων τῶν δύο ὑπῆρχε. τὸ δὲ τείχων εὐρος ἦν εἴκοσι καὶ πέντε ποδῶν, τὸ δὲ ἔσωθεν αὐ- 15 τῶν εὐρύχωρον ὑπῆρχε τριάκοντά καὶ δύο ποδῶν. εἶτα ἐν μολύβδῳ σκεπάσας τοὺς πύργους, καὶ πᾶν τὸ ἄστυ καλῶς ἀσφαλίσας, καὶ ἐν αὐτῇ φρουροὺς κατέστησε. καὶ ἐν τῇ εἰκοστῇ ὀγδόῃ τοῦ Αὐγούστου ἐγεγθεῖς ἐκεῖθεν ἔπεσεν ἐπὶ τὰς σούδας τῆς πόλεως, καὶ τῇ πρώτῃ τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς 20 τοῦ 593ᾶ ἔτους διέβη εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν, ὡς φαίνεται, ἵνα ταῖς δύο αὐταῖς ἡμέραις ἴδῃ τὰ τείχη τῆς πόλεως καὶ

1. ἀποκαλυφθεῖη P    6. ἦς ἡτοιμάσθη, λέγοντος τοῦ βασιλέως σήμερον καὶ αὐριον ἴδωμεν, καὶ P    9. ἀπὸ τούτου τῷ Ἰουνίῳ P  
15. δύο P    16. εὐρος ἦν ὡσεὶ λβ P    19. τὰς σούδας om P  
22. καὶ τοὺς τάφρους καὶ τὰς φρουράς καὶ P

lit. etiamsi enim castrum condiderit, tamen facili opera id expugnabimus, quoniam propius nobis est.” quod postea compererunt planissime, et revera cognoverunt, spe vana pasci amentes. ego autem perseverabam in itineris iam parati consilio. scilicet “hodie,” siebant, “aut cras videbimus; nec per terram iter facere licet, quoniam periculosa res est, sed navigandi occasionem inveniemus.”

Mense Iunio eiusdem anni bellum commissum est, atque invadente nos exercitu hostili, pro captivis abrepti sunt cuncti suburbani. quo eodem tempore castrum perfectum est, exstructaeque in eo tres turres firmae, duae continentem versus, tertia, illis paulo altior, ad mare. murorum latitudo erat viginti quinque pedum, interius spatium duorum et triginta. easdem plumbo textit et totum castrum bene munivit et praesidio firmavit. deinde vicesimo octavo die Augusti inde egressus, in vallos urbis impressionem fecit, ac primo Septembris anni 696: Adrianopolim concessit, duobus illis diebus urbis, ut videtur, moenia et fossas, et si quid aliud volebat, speculatus. eodem

τάφρους, καὶ εἴ τι ἕτερον αὐτὸς ἐλογίζετο. καὶ τῇ αὐτῇ  
 φθινοπώρῃ Ὀκτωβρίου πρώτη στείλας τὸν Τουραχάνη καὶ  
 τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ Ἀχουμάτιν καὶ Ἀμάριν μετὰ πλείστου  
 στρατοῦ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, ἵνα μαχόμενοι κατὰ τῶν δεσπο-  
 5 τῶν τῶν τοῦ βασιλέως ἀδελφῶν κωλύσωσι τοὺς τοιοῦτους  
 ἐμποδίζοντες διὰ τοῦ πολέμου, ἵνα μὴ δυνάμενοι ἑᾶσαι τὸν  
 τόπον ἔλθωσι πρὸς συμμαχίαν τῇ βασιλεῖ· καὶ οὕτως ἐπροσ-  
 ἔταξεν ὁ ἀμηρᾶς ἵνα δι' ὅλου τοῦ χειμῶνος ἐμποδίζοντες  
 αὐτούς, καὶ μὴ εὕρωσιν εὐκαιρίαν τοῦ ἐλθεῖν βοηθῆσαι τῇ  
 10 πόλει ἅμα τῇ βασιλεῖ τῇ καὶ ἀδελφῇ αὐτῶν. ἐλθόντος οὖν  
 τοῦ Τουραχάνη καὶ τὰ τεῖχη τοῦ Ἴσθμοῦ αὐθις ἀλώσαντος,  
 καὶ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν πλείστοι ἀπεκτάνθησαν, λέγω Χρι-  
 στιανῶν καὶ ἀπίστων, μάλιστα ἐκ τῶν Χριστιανῶν, οἳ καὶ  
 εἰς φυγὴν ἐτράπησαν. αὐτὸς δὲ καταλιπὼν τὴν Κόρινθον  
 15 καὶ διὰ μέσου τῆς νήσου ἐρχόμενος αἰχμαλωτεύων, ἄλλους  
 σκυλεύων καὶ ἀνδραποδίζων, οὓς εὗρε, ἔφθασεν ἄχρι τῆς  
 Ἀρκαδίας ἐπαρχίας καὶ τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου, καὶ τὴν  
 ὁδὸν βαδίζων τῆς Ἰθώμης, καὶ πάντα τὸν Μεσσηνιακὸν κόλ-  
 20 πον ληϊσάμενος ἄχρι τῆς Μαντινείας. ἰδὼν δὲ τὸ τοῦ τόπου  
 στενὸν καὶ δύσχωρον, δι' οὗ στρατὸς οὐκ ἐδύνατο ὁδεύειν  
 ὁμοῦ πάντες, τῇ νιῷ αὐτοῦ Ἀχουμάτῃ μέρος οὐκ ἀγενοῦς

2. κ7 P 3. ἀχμέτην καὶ ὁμέρην P 4. μαχόμενοι ἐμπο-  
 δίσωσι τοὺς δεσπότας καὶ ἀδελφούς τοῦ βασιλέως δι' ὅλου τοῦ  
 χειμῶνος, ἵνα μὴ ἔχωσι καιρὸν ἐπιτήδειον καὶ εὐκαιρίαν τῇ  
 ἀδελφῇ καὶ τῇ πόλει βοηθῆσαι καὶ συμμαχεῖσθαι. ἐλθόντος P 11.  
 ἀναλώσαντος καὶ προσβολῆς γενομένης ἀμφ. P 12. ἀπεκτ. καὶ  
 διὰ τὸ παμπληθεῖς εἶναι τοὺς ἀσεβεῖς οἱ ἡμέτεροι εἰς φυγὴν ἐτρά-  
 πησαν, οὗ δυνάμενοι ἀντιστῆναι τασοῦτο. αὐτὸς P 15. ἄλλους]  
 ἄλων P 21. ὁμοῦ πάντες om P μέρος τοῦ στρατοῦ δώσας  
 τῇ νιῷ αὐτοῦ ἀχμέτη αὐτῷ τί δεῖ ποιεῖν προσέταξεν. ὁ δὲ P

autumno, Octobris die primo, Turachanem et duos filios eius, Achu-  
 matem et Amarim, cum exercitu ingenti in Peloponnesum misit, ut  
 despotas, fratres imperatoris, bello adorti prohiberent, ne, relictis  
 illis locis, imperatori auxilio venirent, mandavitque iis ameras, ut per  
 totam hiemem eos impedirent, ne invenirent occasionem ferendae  
 urbi opis una cum imperatore fratre. Turachanes igitur ut advenit,  
 Isthmi propugnacula cepit, cecideruntque ex utraque parte, Christia-  
 norum et infidelium, permulti, sed illorum plures, qui iidem fugae se  
 mandarunt. ipse deinde, relicta Corintho, per mediam insulam procedit,  
 capiens, spolians, in servitutem redigens quoscunque obvios, per-  
 venitque ad provinciam Arcadiae et sinum Messeniacum, et via Itho-  
 mensi progrediens totum sinum Messeniacum Mantineam usque depo-



στρατοῦ δώσας καὶ τὴν ὁδὸν ἐρχομένην ἐν τῇ Λεοντάρῃ πα-  
 ρήγγειλεν ὁδεύειν· ὁ δὲ δι' ἄλλης ὁδοῦ ὄχητο. μαθόντες  
 δὲ τοῦτο οἱ δεσπότες καὶ ἀδελφοὶ στείλαντες τὸν Ματθαῖον  
 Ἀσάνην μετὰ στρατοῦ λαθραίως, καὶ ἐλθὼν ἐν τῇ τόπῳ οὗ  
 ἐμελλον περάσαι, καὶ αἰφνιδίως εἰς αὐτοὺς συρράξαντες πολ- 5  
 λούς ἀπέκτειναν καὶ ἤχμαλώτισαν, ἐν οἷς εἷς ἦν τῶν αἰχμα-  
 λώτων καὶ ὁ Ἀχουμάτης ὁ Τουραχάνη υἱός· ὃν ἀπέστειλαν  
 εἰς Σπάρτην πρὸς τὸν δεσπότην κύρ Δημήτριον. καὶ τῇ 15  
 τοῦ Ἰανουαρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγεννήθη καὶ ὁ τῶν  
 Παλαιολόγων γένους καὶ τῆς βασιλείας διάδοχος καὶ τοῦ τῶν 10  
 53 Ῥωμίων μικροῦ τούτου σπινθῆρος κληρονόμος, ὁ κύριος  
 Ἀνδρέας ὁ Παλαιολόγος, ὁ υἱὸς τοῦ δεσπότην κύρ Θωμᾶ τοῦ  
 πορφυρογεννήτου.

Καὶ ταῦτα μὲν δὴ οὕτως εἶχον τὰ τῆς Πελοποννήσου.  
 ὡς δὲ τὸ ἔαρ ἐπέλαμψεν, ὁ ἀμνηρᾶς, ὃν εἶχε κατασκευασμέ- 15  
 νον στόλον οἰκονομήσας τὰς ἐλεβόλους καὶ ἐλεβολίσκους καὶ  
 ἑτέρας μηχανάς, ἃς εἶχε προητοιμασμένας, εἶτα ἔμπροσθεν  
 στείλας τὸν Χαρατὴν πασιᾶν μετὰ φουσαίου, καὶ ἐλθὼν  
 ἀπέκλεισε τὴν πόλιν. καὶ πρὸ τοῦ ἐλθεῖν τὸν ἀμνηρᾶν, τοὺς  
 ἔξωθεν πύργους τῆς πόλεως τοὺς ἐν ἀγροῖς καὶ κώμαις, ἐν 20  
 οἷς ἦσαν τινες ἄνθρωποι συναχθέντες διὰ τὸ αἰφνίδιον τοῦ  
 στρατοῦ, ἔξεπολιόρησε καὶ ἐπῆρεν. ἔξ αὐτῶν μέρος μὲν

4. λαθραίως ἦλθον P

7. ἀχιέτης P

14. ἔχει P

15. ab

ὡς caput 4 incipit P

16. τηλεβόλους καὶ τηλεβολίσκους sec P

17. μηχανίας P

18. γαρατὴ πασιᾶν P

στρατοῦ P

pulatur. perspectis autem regionis angustiis et natura invia, per quam  
 totus simul exercitus transire non posset, militum strenuorum parte  
 Achumati filio commissa, via eum, quae trans Leontarim fert, proce-  
 dere iussit. at aliam is viam ingressus est. quo comperto, despotae  
 fratres Matthaeum Asanem clam cum exercitu mittunt; qui ubi per-  
 venerunt in locum, quem illi transire vellent, subito in eos incur-  
 sione facta, non paucos partim occidunt, partim capiunt, in his ipsum  
 Turachanis filium Achumatem, quem Spartam ad Demetrium despo-  
 tam mittunt. decimo septimo die Ianuarii anni eiusdem natus est Pa-  
 laeologorum et imperii parvaeque huius scintillae Romanorum heres,  
 Andreas Palaeologus, Thomae porphyrogeniti despotae filius.

Ac res Peloponnesiacae quidem tales fuerunt. vere autem ingru-  
 ente, ameras cum classe, quam instructam habebat, postquam expedi-  
 dit helepoles et heleboliscos aliasque, quas paraverat, machinas,  
 Charateh pasiane cum exercitu praemisso, advenit urbemque obsi-  
 dione pressit: ante tamen turres extra urbem in agris vicisque sitas,  
 in quas nonnulli propter repentinam hostium irruptionem se recepe-

ἐδουλώσαντο, καὶ μέρος ἐκ τοῦ λοιμοῦ καὶ τῆς ἄλλης κακο-  
 παθείας ἐπῆρε, καὶ οὐκ ὀλίγους Χριστιανούς ἤχμαλώτισε. τὰ  
 δὲ τοῦ πολέμου ἀναγκαῖα καὶ ἐπιτήδεια καὶ μηχαναὶ ἀναμέ-  
 σον ἤρχοντο πολλά· ἔφερον γὰρ ἐλεβόλεις πολλὰς. ἔξ αὐ-  
 5 τῶν δέ τινες τοσοῦτον ὑπῆρχον εἰς μέγεθος, ἅς οὐκ ἐδύναντο  
 τεσσαράκοντα ζεύγη βοῶν σύρειν ἐκάστην αὐτῶν ἢ καὶ πεν-  
 τήκοντα ζεύγη καὶ πλεόν ἢ δύο χιλιάδες ἄνθρωποι. καὶ τῆ  
 β' τοῦ Ἀπριλλίου ἔφθασε καὶ ὁ ἀμνηρῶς μετὰ πλῆθος ἀναρί-  
 θμητον στρατοῦ ἰππικοῦ τε καὶ πεζοῦ. ἐλθὼν τὴν σκηνὴν  
 10 αὐτοῦ πῆγνυσιν ἔξ ἐναντίας τῆς πύλης τοῦ ἀγίου Ῥωμανοῦ,  
 καὶ ὁ στρατὸς ὡσεὶ ἄμμος θαλάσσης κατὰ τὸ Ἑξαμίλιον τῆς  
 χέρσου ἐκ τῆς μιᾶς θαλάσσης καὶ ἐκ τῆς ἑτέρας. καὶ ὁ τῆς  
 ἀνατολῆς στρατὸς ἐπήξατο τὰς σκηνὰς αὐτῶν ἐν τοῖς δεξιού-  
 15 τῃς χροσῆς, ὁ δὲ τῆς Εὐρώπης ἐν τῇ ἀριστερᾷ καὶ ἕως τῆς  
 πύλης τῆς ξυλίνης τῶν ἀκτῶν τοῦ Κερατίου κόλπον. καὶ ὁ  
 ἀμνηρῶς περιεκυκλοῦτο ὄρνυκτοῖς χαρακώμασι καὶ ξυλίνοις πε-  
 ρισταυρώμασι, καὶ ἔξωθεν τοῦ χαρακώματος περιύσταντο οἱ  
 ἰαννιζᾶροι σὺν τοῖς ἄλλοις εὐγενέσι τοῦ παλατίου αὐτοῦ. ὁ  
 20 δὲ μπασιῶς ὁ τοῦ ἀμνηρῶς συγγενῆς ἐλθὼν ἐσκῆνωσεν ἅμα τῷ  
 ἐμπιστευθέντι αὐτῷ στρατῷ ἄνωθεν τοῦ Γαλατᾶ. καὶ τῆ  
 αὐτῇ ἡμέρᾳ ἔφθασεν καὶ μέρος τοῦ στόλου αὐτοῦ, καὶ ἐπλη-

3. μηχανήματα M

4. τηλεβόλους sec P

6. βοῶν om P

7. ζεύγη om P

11. τὸν ἰσθμὸν P

19. ἰαννιζᾶροι P

rant, expugnatas evertit. horum partem in servitutum redegit, partem  
 peste et aliis incommodis confecit, ac non pauci Christiani captivi  
 facti sunt. res ad bellum necessariae et utiles cum machinis interim  
 magno numero advehebantur: in his helepoles permultae, quarum  
 nonnullae tantae erant magnitudinis, ut singulae a quadraginta vel  
 quinquaginta iugis boum atque hominum plus duobus millibus trahi  
 non possent. secundo Aprilis ipse ameras affuit cum copiis equestri-  
 bus et pedestribus innumeris, et tentorium ex adverso portae  
 sancti Romani fixit, atque exercitus ut arena maris ad Hexami-  
 lium per terram ab uno mari ad alterum pertinuit atque orienta-  
 lis quidem pars a dextra amerae usque ad portam, quae est in li-  
 tore, auream castrametata est, Europaea a sinistra usque ad ligneam  
 portam in sinus Ceratini litore sitam. erat ameras vallo et fossa pa-  
 lisque cinctus, et extra vallum stabant iannitzari cum reliquis palatii  
 proceribus. pasias autem, cognatus amerae, cum exercitu sibi com-  
 misso supra Galatam castra posuit. eodem die pars classis advenit  
 et prope urbem ad litus maris appulit. erant triremes et dromones  
 circiter triginta, naves minores autem et uniremes centum et triginta.

οίωσεν ἐν ταῖς ἀκταῖς τῆς θαλάσσης τῆς πόλεως. ἦσαν δὲ  
 τριήρεις ὡσεὶ τριάκοντα καὶ δρόμινες, νῆες δὲ καὶ πλοιάρια  
 καὶ μονήρεις τριάκοντα καὶ ἑκατόν. καὶ οὕτως παρέπεται τῇ  
 πόλει πολιορκῶν αὐτὴν πᾶσι τρόποις καὶ μηχαναῖς, διὰ ξηρᾶς  
 καὶ θαλάσσης περικυκλώσας τὰ δέκα ὅτιώ μίλια τῆς πόλεως. 5  
 καὶ ὁ βασιλεὺς προσέταξε τὴν σειρὰν τὴν σιδηρᾶν τὴν βαρυ-  
 τάτην ἐν τῷ στόματι τοῦ λιμένος βαλεῖν, ἵνα τοῦ στόλου, λέ-  
 γω τῶν πολέμιων πλοίων, κωλύσῃ τὴν ἔφοδον. ἔσωθεν δὲ  
 τῆς ἀλύσου τὰς παρατυχοῦσας νῆας ἐνέβαλλον, ὅπως ἰσχυ-  
 ροτέρως κωλύσωσι τὴν εἴσοδον καὶ κατὰ τῶν ἐχθρῶν ἀντι- 10  
 μάχονται. ἦσαν δὲ νῆες τοιαῦται, ἐκ μὲν Λιγυρίας τρεῖς,  
 ἐκ δὲ Ἰβηρίας ἤτοι Καστελίας μία, ἐκ τοῦ Γάλλου τῆς Προ-  
 βέντζιας . . ., ἐκ δὲ τῆς Κρήτης τρεῖς, ἐκ τῆς πόλεως λεγο-  
 μένης Χάνδαξ ἢ μία καὶ αἱ δύο ἐκ Κυδωνίας, πᾶσαι εἰς  
 παρατάξιν πολεμικὴν καλῶς ἡτοιμασμέναι. ἔνυχον δὲ καὶ ἐκ 15  
 τῶν Ἑνετῶν τριήρεις ἐμπορικαὶ μεγάλαι τρεῖς, ὡς οἱ Ἴταλοὶ  
 εἰδώσασιν γρόσσας γαλέρας καλεῖν ἢ μᾶλλον εἰπεῖν γαλεάτζιας,  
 καὶ ἕτεραι τριήρεις ταχεῖαι πρὸς φύλαξιν καὶ ὑπηρεσίαν τῶν  
 ἐμπορικῶν τεταγμέναι. καὶ προσέταξεν ὁ βασιλεὺς ἵνα καὶ  
 αὐταὶ ἐναπομείωσιν εἰς συνδρομὴν τῆς πόλεως. καὶ οὕτω 20  
 Β τὰ τοῦ λιμένος ὄγκονόμητο, ἐκ δὲ τῆς χέρσου ἕστησαν οἱ ἐναν-

1. τῆς θαλάσσης om P      3. παραπέμπεται P      9. τῆς ἀλύ-  
 σου om P      11. δὲ αἱ ἔνδον νῆες αὐταὶ P      12. δὲ Καστελίας  
 τῆς Ἰβηρίας τῶν Ἰσπανῶν μία, ἐκ τῆς Γάλλων Πρεβωτίας  
 ἐκ P

ita ad urbem accedit obsidetque eam omni modo omnisque generis  
 machinis, terra marique per octodecim milliarium ambitum inclu-  
 sam. imperator ponderosissimam catenam ferream ori portus praetendi  
 iussit, qua accessus navium hostilium arceretur; intra eam na-  
 ves, quae forte aderant, collocabantur ad validius defendendum adi-  
 tum et impetus hostium propulsandos. erant naves hae: e Liguria  
 tres, ex Iberia sive Castilia una, e Provincia Galli . . ., e Creta  
 tres, ex urbe, cui Chandax nomen, una, Cydoniatarum duae, omnes  
 ad pugnam probe instructae. aderant praeterea Venetorum magnae tri-  
 remes mercatoriae tres, quas Itali magnas galeras, sive potius galeatzas  
 appellare solent, et aliae triremes veloces ad custodiam et tutelam  
 mercium constitutae: quas et ipsas imperator ad succurrendum urbi  
 manere iussit. hoc modo igitur portui provisum est. in terra hostes  
 magnam illam helepolim, cuius os patebat spithamas duodecim, et  
 alias complures spectatu dignas collocarunt; ac fossa militari alta  
 ducta palisque superne munita, iaculabantur, et moenia urbis locis  
 quatuordecim graviter percutiebant; destruebantque machinis, quibus



τίοι τὴν μεγάλην ἐκείνην ἐλεβόλιν, πλάτος ἔχουσαν ἐπὶ τοῦ στόματος σπιθαμὰς δυοκαίδεκα, καὶ ἑτέρας πολλὰς ἐλεβόλαις ἄξιας θεάματος· καὶ στρατήγιον ὀρυκτὸν ποιήσαντες ὑψηλὸν καὶ μετὰ ξύλων σταυρώσαντες αὐτὰς ἄνωθεν ἔβαλλον, καὶ ἐν 5 τόποις τέσσαρα καὶ δέκα τὰ τείχη τῆς πόλεως σφοδρῶς ἔτυπτον. καὶ ἐκ πετροβόλων μηχανημάτων πολλαὶ οἰκίαι περιφανεῖς ἐγγὺς τῶν τειχῶν ἠχρειώθησαν, καὶ μάλιστα τὰ ἀνάκτορα· ἐκ δὲ τῶν ἐλεβόλεων τὴν πόλιν ἐθορύβουν κροτοῦντες καὶ κλονοῦντες τοῖς τείχεσι καὶ τοῖς πύργοις ἐνέδιδον, καὶ διαμυρὶς οὐκ ἔλιπον θάνατοι ἔκ τε τῶν ἐλεβόλεων καὶ ἐλεβολίσκων μπαλαιστρῶν τε καὶ τόξων καὶ ἑτέρων μηχανημάτων. καὶ οὐκ ἔπαυεν ὁ πόλεμος καθ' ἡμέραν τε καὶ νύκτα, αἱ συμπλοκαὶ καὶ αἱ συρρήξεις καὶ οἱ ἀκροβολισμοί, ἐλπίζων ὁ ἀμηρᾶς διὰ τὸ ὀλίγους εἶναι ἡμᾶς 15 καὶ ἰσχυρῶς κεκοπιακότας εὐκόλως θηροῦσαι τὴν πόλιν· καὶ οὐκ εἴυσεν ἡμᾶς ἄνεσιν λαβεῖν οὐδ' ὄλωσ. ἡ δὲ μεγάλη ἐκείνη καὶ ἰσχυρὰ ἐλεβόλις διὰ τὸ συνεχῶς σφενδονίζειν καὶ οὐ τοσοῦτον τὸ μέταλλον ὑπάρχειν καθυρὸν διεσπράγγει ἐν τῇ βάλλειν τὸν τεχνίτην τὸ πῦρ καὶ εἰς πολλὰ διεμερίσθη κλάσματα, καὶ ἐκ τούτων πολλοὶ ἀπεκτάνθησαν καὶ ἐπλήγησαν. καὶ ἀκούσας ὁ ἀμηρᾶς ἐλυπήθη λίαν, καὶ προσέταξεν ἵνα ἀντ' αὐτῆς ποιήσωσιν ἄλλην ἰσχυροτέραν, καὶ ἕως τῆς αὐτῆς ἡμέρας οὐδὲν ἄξιον ἔργον καθ' ἡμῶν κατώρθωσαν. καὶ τῇ ἰε' τοῦ αὐτοῦ ἔφθασε καὶ ὁ ἐναπολειφθεὶς στόλος αὐτοῦ ἔκ τε τοῦ

1. τηλέβολον sec P, ἐλέβολον pr      2. τηλεβόλους P      8. τη-  
λεβόλων P      9. καὶ κλονοῦντες om P      11. τηλεβόλων καὶ τη-  
λεβολίσκων παλαιστρῶν P      16. εἴα P      17. τηλέβολος P

lapides iaciebantur, multas domus egregias propter moenia sitas, imprimis palatia, atque helepolibus urbem perturbabant et cum strepitu ac tumultu moenia turresque petebant, et utrimque geminabantur caedes helebolibus, heleboliscis, ballistis, arcubus, aliis machinis, nec cessabat bellum vel noctu vel interdiu, sed erant perpetuae pugnae, conflictus, iaculationes. sperans enim ameras, quod pauci essemus iique admodum confecti, facile se urbem expugnatum esse, nullam plane quietem nos capere passus est. magna autem illa et valida helepolis propter continuam iaculationem, praesertim quum metallo non ita puro esset, disrupta igne extinxit magistrum, et in multa frustra disiecta alios complures aut delevit aut vulneravit. qua re audita, ameras magnopere doluit, edixitque, ut illius loco aliam firmiorem facerent, nec quidquam egregii operis ad eum usque diem contra nos patratum est. eiusdem mensis die 15 reliqua eius classis e

Εὐξείνου πόντου καὶ Νικομηδείας καὶ Ἀσίας, ὧν ὁ ἀριθμὸς εἴκοσι καὶ τριακόσια, ἐξ ὧν ὑπῆρχον τριήρεις δέκα καὶ ὀκτώ, διήρεις τεσσαράκοντα καὶ ὀκτώ, τὸ δὲ λοιπὸν ἄχρι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν τῆ ὑπῆρχον νῆες μικραὶ καὶ πλοῖα, τῶν γε τὸ φορτίον ἦν μαχίμων καὶ τοξότων ἀνδρῶν παμπολλῶν τὸν ἀριθμόν· ὑπῆρχον γὰρ ἐν τούτοις καὶ δρόμωναες φορτίοι πέντε καὶ εἴκοσι, αἱ εἶχον πεφορτισμένα ξύλα τίτανον πέτρας καὶ ἑτέρας ὕλας ἐπιτηδείας πρὸς πολιορκίαν πόλεως. πλὴν ἐν τῇ λιμένι οὐ θάδιως εἶχον τὴν εἴσοδον δι' αἰτίαν ἣν εἶπομεν. ἔλθόντες ἐκ τῆς ἐφών περιείας κάτωθεν ὀλίγον τι τοῦ διπλοῦ κίονος καὶ μέχρι τῆς ἐκκλησίας τοῦ ἀγίου Κωνσταντίνου ἐγγὺς τὴν στάσιν μετὰ ἀγκύρων ἐποίησαν. τῇ δὲ δεκάτῃ τοῦ αὐτοῦ ἀριθμήσας τὸν στόλον καὶ τοῦ τῆς χέρσου στρατοῦ, ἰπέων τε καὶ πεζικῶν, καὶ εὔρε τριήρεις καὶ διήρεις μονήρεις δρόμωναες νῆας καὶ πλοῖα, εἴκοσι καὶ τετρακόσια ἰστία· ὁ δὲ στρατὸς ὁ θέλων μάχεσθαι ἐκ τῆς χέρσου χιλιάδες ὑπῆρχον ὀκτώ καὶ πενήκοντα καὶ διακόσιαι. οἱ δὲ πρὸς ἀντιπαράταξιν ἄνδρες ὄντες ἔνδον τῆς πόλεως τῆς τσοαύτης εἰς μέγεθος ἦσαν χιλιάδες τέσσαρες καὶ τρεῖς καὶ ἑβδομήκοντα καὶ ἐννακόσιοι, ἄνευ τῶν ξένων μόλις ὄντων χιλιάδων δύο. ἔγνω γὰρ ἐγὼ τοῦτο οὕτως ἔχειν ἀπὸ αἰτίας τοιαύτης. τοῦ γὰρ βασιλέως προστάξαντος τοῖς δημάρχοις καὶ στρατηγοῖς ἔγρα-

3. διήρεις — ὀκτώ om P ἄχρι τῶν ἡ ἰστίων ὑπ. P 7.  
 ἃς εἶχον πεφορτισμένας P 10. ἐλθόντα P 12. 15<sup>7</sup> P

ponto Euxino, Nicomedia et Asia, navium trecentarum et viginti ad-  
 est, e quibus erant triremes octodecim, biremes duodequingenta,  
 reliquae naves longae et onerariae, quibus magnus numerus militum  
 et sagittariorum vehebatur. numerabantur in his dromones onerarii  
 quinque et viginti, lignis, calce, saxis aliisque rebus ad oppugnandam  
 urbem idoneis onusti. verum non facilem habuerunt aditum portus  
 propter causam, quam dixi. ex oriente advectae paulo infra duplicem  
 columnam usque prope ad ecclesiam sancti Constantini in ancoris  
 stationem habebant. die mensis decimo recensita classe et exercitu  
 tum equestri tum pedestri, invenit triremes, biremes, uniremes, dro-  
 mones, naves et naviculas viginti et quadringentas; militum autem  
 terra dimicare gestientium ducenta duodesexaginta millia erant. ad  
 horum impetus sustinendos qui erant in tantae magnitudinis urbe,  
 numerabantur quater mille nongenti septuaginta tres, praeter extraneos,  
 quorum vix duo millia erant. cognovi enim hoc ita esse hac  
 ratione. iubente imperatore, singuli praetores et duces accurate re-  
 nuntiarunt, ex ipsorum demarchia qui possent militiam tolerare tum  
 laici tum monachi, et quae quisque arma ad vim propulsandam ha-

ψεν ἕκαστος αὐτῶν τὴν δημαρχίαν αὐτοῦ ἀκριβῶς, τοὺς δυναμένους σταθῆναι ἐν τῷ κάστρῳ κοσμικούς τε καὶ μοναχούς, καὶ τίνα ὄπλα ἕκαστος αὐτῶν κέκτητο πρὸς ἄμυναν· καὶ οὕτως ἕκαστος τῶν δημάρχων δέδωκε τὸν κατάλογον τῆς δημαρχίας αὐτοῦ τῷ βασιλεῖ. ὁ δὲ κελεύσας με εἶπεν “αὕτη ἡ διακονία πρὸς σὲ ἀφορᾷ, τὰ φυλακῆς δεόμενα καὶ ἀπόκρυφα. λῆψον οὖν τὰ τοῦ καταλόγου κατάστιχα, καὶ κάθισον ἐν τῷ οἴκῳ σου. ψήφισον ἀκριβῶς πόσοι καὶ τί τὰ ὄπλα καὶ ἀσπίδες καὶ τόξα καὶ ἐλεβολικά.” ἐκτελέσας οὖν ἐγὼ τὸ παρὰ τοῦ βασιλέως προσταχθέν μοι παρέστησα τῷ αὐθέντῃ μου καὶ βασιλεῖ τὸ καταστιγίδιον μετὰ λύπης καὶ σκυθρωπότητος πολλῆς· καὶ ἔμεινε μόνον ἐναπόκρυφος μετὰξὺ αὐτοῦ καὶ ἐμοῦ ἢ ποσότης. πλὴν ἦσαν καὶ τινες ὀλίγοι πάνυ ἔκ τε τῶν ἀρχόντων καὶ δήμου ἀνωφελέστατοι καὶ δειλοκάριοι, οἱ διὰ τὸν φόβον τοῦ πολέμου καὶ τῶν ἐτέρων ἐναντίων πανοικί πρὸ καιροῦ ἐκ τῆς πόλεως ἔφυγον· ὡς δὲ τοῦτο ἐν τοῖς ὡσὶ τοῦ βασιλέως ἐρρέθη, στενάξας ἐκ καρδίας καὶ οὐδὲν ἕτερον ἐποίησεν. ὑπῆρχε δέ τις ἐκ τῆς Λιγυρίας ἐν ταῖς δύο ναυσί, ὅς ἦν ναυάρχης καὶ κύριος, ἀνὴρ πάνυ δεξιὸς ἀνδρείος καὶ ἐπιτήδειος, τοῦνομα Ἰωάννης Ἰουστινιανός, ὃς γεννάδας εἶχε. θεωρῶν δὲ αὐτὸν ὁ βασιλεὺς εἰς τὰ πάντα δεξιὸν δῆμαρχον αὐτὸν καὶ στρατηγὸν ἐπὶ τριακοσίους ἄνδρας προσέταξεν εἶναι, καὶ προβλέπειν καὶ διοικεῖν αὐτὸν εἰς ἔτε-

9. τηλεβολικά P    11. καταστιγίδιον P    12. ἀνὰ ἐμοῦ καὶ αὐτοῦ P  
 19. κύριος τῶν νηῶν P    20. ἀνδρείος φρόνιμος καὶ P  
 ὁ γεννάδας . θεώρων P    22. ἐπιδεξιότατον P    23. προβλεπτήν καὶ διοικητήν P

beret. mandans autem mihi imperator “id negotium” inquit “ad te pertinet; cautione enim et silentio opus est. accipe igitur catalogum censuum, domique diligenter computa, quot sint et quid armorum sive scuta sive arcus sive machinae.” functus igitur labore ab imperatore mihi mandato, tabellas imperatori non sine dolore et molestia tradidi, mansitque praeter nos duos reliquis occultus numerus. ceterum nonnulli, sed perpauci illi, de nobilitate et plebe homines nequam et imbelles timore belli calamitatumque cum totis familiis ante tempus ex urbe fugerunt: quod ubi ad aures pervenit imperatoris, nihil aliud quam ab imo pectore gemitum duxit. erat autem in Ligusticis illis duabus navibus ipsarum praefectus et dominus, vir nobilis, dexterrimus, strenuus, commodus, Iohannes Iustinianus nomine. quem quum imperator ad omnia esse idoneum animadvertisset, tribunum eum et ducem trecentorum militum instituit eidemque alia quae-



ρά τινα ἀναγκαῖα τοῦ πολέμου ἐξουσίαν ἔδωκε, θαρρήσας μεγαλῶς εἰς αὐτόν· ὅς ὄντως καὶ ἐν τῇ ἀρχῇ ἔργα ἄξια μνήμης ἐποίησε.

Ὡς δὲ ὁ ἀμηρᾶς τὴν κεκλασμένην ἐλεβόλιν ταχέως πάλιν ὑγιῆ καὶ σώαν ἐποίησεν, ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς μετὰ βίας τοῖς 5 τείχεσιν ἔτυπτον καὶ θόρυβον πολὺν ἐν ἡμῖν ἐποίουν μετὰ πάσης μηχανῆς πολεμικῆς, ἀκροβολισμοὺς καὶ συρράξεις καὶ συμπλοκὰς ἰσχυροτάτας· καὶ ἦν πολυειδὲς τὸ κακόν. οἱ δὲ ἡμέτεροι καθ' ἐκάστην ἡμέραν τὰς μηχανὰς τὰς πολεμικὰς μανθάνοντες καὶ τὰς τῶν ἐναντίων θεωροῦντες, πᾶσαν δειλίαν 10 καὶ φόβον ἔασαντες καὶ μηχανὰς καὶ τέχνας καινὰς εὗρισκον, καὶ τοὺς ἐναντίους οὐκ ὀλίγον ἔβλαπτον. αἱ δὲ τέχναι μερικαὶ οὐκ ἐς μᾶκρος ἐστήκεισαν διὰ τὸ μὴ ἔχειν ἡμᾶς τελείως ἄνεσιν καὶ τὰ τῆς μάχης καὶ τοῦ ἀποκλεισμοῦ ἐπιτήδεια. χαλάσαντες δὲ ἐν τισι τόποις τὰ τεῖχη μετὰ ἐλεβόλεων καὶ πυ- 15 ριβόλων μηχανημάτων, εἶτα θέλοντες πληῆσαι τοὺς τάφρους ἵνα ῥαδίως ποιήσωσιν τὴν εἴσοδον καὶ διὰ τῶν χαλασμάτων εἰσέλθωσιν, ἀκροβολισμοὺς ἐν πρώτοις ἐποίησαν καὶ συρράξεις, μέσον δὲ ἐκείνων ἕτερα χῶματα ἐν τοῖς τάφροις ἐρυιπτον καὶ κλάδους δένδρων καὶ ἐτέρας ὕλας, τινὲς δὲ ἐκ τῆς βίας 20 καὶ τὰς σκηνὰς αὐτῶν. καὶ ἦν ἰδεῖν θέαμα, ὅτι καὶ πολλοὶ ἐξ αὐτῶν ἐκ τε τοῦ πλήθους καὶ τῆς στενοχωρίας ἦν εἶχον ἐπιπτον· καὶ οἱ ἐρχόμενοι ὕπισθεν ἀνηλεῶς ῥίπτοντες τὰ

4. τηλέβολον P    6. ἔτυπτε P    15. τηλεβόλων καὶ πετροβόλων P  
21. θέαμα τοιοῦτον ὅτι P    22. στεν. καὶ βίας ἦν P

dam belli munera administranda commisit, virtute eius magnopere nisus: qui revera in hac praefectura sua facinora memoria digna patravit.

Ameras postquam diffractam helepolim brevi tempore refecit instauravitque, dies ac noctes vehementer muros quatere et magnum nobis tumultum iniicere omni belli genere, iaculationibus, proeliis, dimicationibus acerrimis non cessavit, eratque multiplex mali facies. nostri quotidie machinas bellicas tractantes spectantesque eas, quas hostes habebant, timore et formidine soluti, machinas et artes novas excogitabant, et hostibus haud parum detrimenti afferebant. ceterum singulares illae artes non diu valuerunt, propterea quod nobis nulla omnino quies concedebatur nec suppetebant, quae ad pugnam et obidionem tolerandam necessaria essent. moenibus igitur nonnullis locis per helepoles et pyrobolas concussis, hostes fossas impleturi, quo facilem ingressum haberent et per foramina murorum penetrarent, qui primi stabant, iaculationibus et pugnis nos vexabant, inter hos medios alii terram in fossas congerebant aut frondes arborum et aliam

ξύλα καὶ χόματα αὐτοὺς οἰκτρῶς ἐσκέπαζον καὶ ἐν τῷ ἄδη  
ζῶντας παρέπεμπον. ἕτεροι δὲ καὶ μετὰ προαιρέσεως οἱ πλέον  
ἰσχυροὶ καὶ δυνάμενοι ἐκ τῆς ὀρμῆς καὶ σπουδῆς τοὺς ἀσθε-  
νεστέρους ἀντὶ κλάδων καὶ χόματος ἔρριπτον ἀπηνώς. ἀλλὰ  
5 καὶ ταῦτα ποιοῦντες οὐκ ἐδύναντο φηγεῖν ἀβλαβεῖς ἐκ τε τῶν  
ἐλεβολικῶν καὶ τζαγκρατόρων, καὶ ἐκ τῶν τειχῶν βαρέων  
λίθων ἀποσφενδογόμενα οἱ ἐναντίοι αἰσχυρῶς ἐπιπτον καὶ  
πολλὰ κατεπλήττοντο, καὶ ἐκ τῶν ἡμετέρων τινὲς ἀβλαβεῖς  
οὐκ ἐναπέμενον. σύροντες δὲ καὶ τὰς ἐλεβόλους αὐτῶν ἕως  
10 γῆς τῶν τάφρων, καὶ ἡ μάχη καὶ ὁ πόλεμος καὶ ἡ συμπλοκὴ  
φορικαλέα ἐγένετο. καὶ εἰς αὐτὰ οὐκ ἀγενῆ ἦσαν καὶ τὰ ἡμέ-  
τερα· καὶ θάυμαστον ἦν, χωρὶς ἐμπειρίας πολέμου ὄντες τὴν  
νίκην εἶχον διὰ τὸ μεγαλοψύχως καὶ γενναίως ἐντυχόντες  
ἐποιοῦν τὸ ὑπὲρ δύναμιν. καὶ τοὺς τάφρους ἐνεγέμιζον δι'  
5 ὄλης τῆς ἡμέρας, ἡμεῖς δὲ δι' ὄλης τῆς νυκτὸς τὰς ὑλάς καὶ Β  
τὰ ξύλα εἰλκίζομεν ἕσθθεν· καὶ αἱ ὀρύξεις τῶν τάφρων  
ἐναπέμειναν ὡς καὶ ἦν τὸ πρότερον. τοὺς δὲ χαλάσαντας  
πύργους χοῦν μετὰ σπυρίδων βασιάζοντες καὶ ἀγγείων ξυλί-  
νων οἴνου καὶ ἑτέροις ξύλοις αὐθις ἀνεκαινίζομεν. ὁ δὲ ἀμη-  
20 ρᾶς θεωρῶν ἤσχυνέτο διὰ τὸ τὴν βουλὴν αὐτοῦ ἄπρακτον

2. ἀπέπεμπον P      3. τῆς αὐτῶν σπουδῆς τοὺς P      6. τηλε-  
βολίσκων P      τειχῶν om P      7. ἀποσφενδογόμενοι P      9.  
ἔμεινον P      τηλεβόλους sec P, ἐλεπόλους pr      13. μεγαλόψυχον  
καὶ γενναῖον P      14. ἐγέμιζον P      17. χαλασθέντας P      18.  
π. μετὰ σπυρίδων γέμοντος χόματος καὶ P      20. ἤσχ. καὶ κα-  
τεφρονεῖτο διὰ P

materiam, nonnulli adeo ardore abrepti tentoria sua: eratque videre mirum spectaculum, quo eorum non pauci multitudine et loci angustiis compressi cadebant, et ab iis, qui sequebantur et crudeliter deiiciebant ligna et terram effossam, miserabiliter cooperti, vivi ad inferos mittebantur. nonnulli etiam viribus validi ac robusti ex impetu et festinatione infirmiores ultro pro ramis vel terra saeviter detrudebant. sed quum haec facerent, non poterant salvi devitare helepolium et telorum ictus, et a grandibus saxis, quae de muro vibrabantur, cadebant turpiter multumque vulnerabantur: quanquam etiam de nostris nonnulli non illaesi manserunt. traxerunt tamen helepoles ad oram fossae, et conflictum ac decertatum est horribiliter. at haud imbelles nostri se prae buerunt, ac mirum erat, ut bello inexercitati victoriam tamen reportarent, et magno animo et generose se obiiicientes supra vires laborarent. itaque quum illi toto die fossas imple-  
rent, nostri tota nocte materiem, terram, ligna intro egerebant, unde fossae manserunt, quales ante fuerant. turres autem concussas humo in corbis et vasis ligneis vinariis aggesta trabibusque instaurabant.

μένειν, καὶ ἑτέραν μηχανὴν πολεμικὴν θέλων ποιῆσαι προσέ-  
 ταξεν ἵνα ἔλθωσί τινες ἄνδρες οἱ δυνάμενοι ὀρθῶς ἰδεῖν καὶ  
 ποιεῖν ὅπας ὑποκεκρυμμένας κάτωθεν τῆς γῆς, ὅπως δι' αὐ-  
 τῶν ὁ στρατὸς ἐνκόλως εἰσέλθωσιν ἔνδον τῆς πόλεως. καὶ κατὰ  
 τὸ προσταχθὲν ὑπ' αὐτοῦ ἤρξαντο ὀρύσσειν. Ἰωάννης δὲ τις 5  
 Γερμανὸς ἄκρον ἤσκημένος τὰς τοῦ πολέμου μηχανὰς καὶ τὰς  
 τοῦ ὑγροῦ πυρός, ἐνωτισθεὶς τὴν μηχανήν, ἑτέραν ὀπὴν ἐναν-  
 τίαν ὀρύξας καὶ μετὰ ὑγροῦ πυρός τεκνηνέτως συσκευάσας,  
 ἐρχομένων τῶν Τούρκων διὰ τῆς ὀπῆς μετὰ χαρᾶς αὐτὸς τὸ  
 πῦρ ἀνάψας τὸ εἰς τὴν ἐναντίαν ὠρυγμένην παρ' αὐτοῦ ὀπὴν 10  
 πολλοὺς ἐξ αὐτῶν κατέκαυσε καὶ τὰς τέχνας αὐτῶν εἰς οὐδὲν  
 ἀπέδειξεν· ὀπὴν δὲ μίαν ἐναντίων ὁ γεννάδας Γερμανὸς λα-  
 θῶν οὐχ εὔρεν. οἱ Τούρκοι δὲ καὶ αὐτοὶ τὸ ὑγρὸν πῦρ  
 ἀνῆψαν, ὃ προητοιμάσαν, πλὴν οὐδὲν κατώρθωσαν· πύργου  
 δὲ τινος μόνον παλαιοῦ ὀλίγον μέρος ἐκ τοῦ κρότου τοῦ πυ- 1  
 ρὸς ἔπεσεν, ὃν ἡμεῖς εὐθὺς ἀνεκαινίσσαμεν. ἦσαν δὲ καὶ τι-  
 νες γηραιοὶ οἱ ἔλεγον ὅτι καὶ οἱ ἐναντίοι ἐν ἑτέραις μάχαις  
 τοῦτο ἔπραξαν καὶ οὐδὲν ἐκατώρθωσαν διὰ τὸ τὸ πλεῖον μέ-  
 ρος τῆς πόλεως ὑποκάτωθεν τῶν τειχῶν πετρωῶδες εἶναι. σφα-  
 λεῖς δὲ ὁ ἀμηρᾶς καὶ ψευσθεὶς ὑπὸ τὰς αὐτὰς ἐλπίδας ἕτερα 2  
 νέα ἐφευρήματα καὶ μηχανὰς εἰς πολιορκίαν ἐποίει· ἐλέπο-  
 λιν γὰρ μεγίστην ἔχουσαν τροχοὺς πολλοὺς μετὰ ξύλων χον-

3. ὀπὴν P     7. ἐνωτ. μηχανὰς P     8. ποιήσας P     20.  
 ἐπὶ P

quae quum animadverteret ameras, erubescerat, quod consilium suum  
 eventu careret, atque aliam rationem experturus, imperavit, ut ades-  
 sent, qui recto iudicio oculorum uterentur et cuniculos agere calle-  
 rent, per quos exercitus facile urbem intrare posset: coeperuntque  
 ad praescriptum eius fodere. at Iohannes quidam Germanus in tra-  
 ctandis bellicis machinis et igne Graeco exercitatissimus, quum ani-  
 madvertisset illorum consilium, alium cuniculum contrarium agendum  
 et igne Graeco artificiose implendum curavit, Turcisque laete per  
 cuniculum procedentibus, ipse in altero a se acto cuniculo accenso  
 igne, multos eorum exussit opusque ad nihilum redegit. unus tamen  
 hostium cuniculus generosum illum Germanum latuit. ipsi quoque  
 Turcae idem genus ignis pararunt et accenderunt, sed nihil profece-  
 runt; nisi quod unius vetustae turris parva pars ex pulsu incensi  
 ignis concidit, quam tamen statim instauravimus. erant autem senes  
 quidam, qui dicerent, hostes idem tentasse aliis in bellis nec quid-  
 quam profecisse, quod maior urbis pars subter muros solum saxosum  
 haberet. spe igitur lapsus et frustratus ameras alia nova inventa et  
 machinas ad expugnandam urbem adhibuit. helepolim maximam, multis



τρωῶν κατεσκεύασε, πλάτος ἔχουσαν πολὺ καὶ ὕψος· ἐνέδυσε  
 δὲ αὐτὴν ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν ἐκ τρίτου μετὰ βουβάλων καὶ  
 βοῶν δορωῶν, καὶ πύργους εἶχεν ἄνωθεν καὶ παραπετάσματα,  
 ἀναβάθρας καὶ καταβάθρας, ἵνα οὐ δύνησώμεθα τοὺς ἔσωθεν  
 5 αὐτῆς βλάπτειν. εἶχε δὲ καὶ τὸ ἔξωθεν μέρος ἠνοιγμένον,  
 ἵνα ῥαδίως εἰσέρχονται καὶ ἔξέρχονται οἱ βουλόμενοι. κατὰ  
 δὲ τὸ μέρος δι' οὗ ἔμελλον εἰσεῖν ἐν τῷ ὀρύγματι, εἶχε πύ-  
 λας τρεῖς μεγάλας μετὰ παρασκεπάσματος σφοδρῶς ἐνδεδυ-  
 μένας, ὡς εἶπομεν. εἶχον δὲ ἔσωθεν καὶ κύκλοθεν πᾶν ὄργα-  
 10 νον καὶ τέχνην πολεμικὴν καὶ πολλὰς ὕλας καὶ ξύλα, ἵνα  
 ῥίψωσιν ἐν τῷ τάφρῳ ἐν τῷ προσήκοντι καιρῷ, ὅπως ῥαδίως  
 εἰσεέλθωσιν. εἶχον δὲ κλίμακας ἔχουσας τὰς βαθμίδας μηνι-  
 θώδεις ὑποχαλουμένας διὰ κάλων, καὶ αὐτὶς ἤρουν μίαν εἰς  
 ὕψος· προσδεδομένης τοῖς τείχεσι καὶ πάσης ἑτέρας μηχαν-  
 15 νῆς, ἣν ἠδυνήθη ἀνθρώπων νοῦς νοῆσαι, ὡς οὐκ ἤλπιζεν βα-  
 σιλεὺς ποτε, οὐκ ἐποίησε τοῦ ἀλῶσαι τὸ φρούριον. ποιήσαν-  
 τες δὲ καὶ ἐν ἑτέροις μέρεσιν ἀμάξας μετὰ πλείστων τροχῶν,  
 καὶ ἄνωθεν ὡς πύργους, καὶ αὐτοὶ ἐνδεδυμένοι ὃν τρόπον  
 εἶπομεν. ἔχοντες καὶ αὐτοὶ πλείστας μηχανὰς κατασκευα-  
 20 σθείσας μετὰ τοῦ ὑγροῦ πυρός, καὶ ἐν μιᾷ ὥρᾳ ἠτοίμασαν  
 ἵνα πάντες τὴν σύρρηξιν ἅμα ποιήσωσιν. καὶ πρῶτον μὲν

2. ἔσωθεν καὶ om P      3. δοραῖς M      4. τοῖς ἔσωθεν πράτ-  
 τειν τι κακόν P      5. ἀνεωγμένον P      8. παρασκεπάσματος P  
 11. τῷ ὀρύγματι ἤτοι τῷ τάφρῳ P      14. προσδεδωκέναι P      15.  
 ἦν οὐκ ἤθ. P      ἐλπίξω P      20. μετὰ] ὑπὸ P

rotis sustentam, in primis latam et altam, lignis instruxit, atque intus  
 et extra triplicato corio bubalorum et boum induit. habebat eadem  
 superne turres et vela, ascensus item et descensus, ne qui intus es-  
 sent a nobis possent laedi. patebat porro foras, ut, qui vellent, fa-  
 cile et ingredi et egredi possent. in ea autem parte, qua in fossam  
 intrare vellent, tres magnae portae erant, tegumento, ut diximus,  
 probe obtectae. in circuitu intus et extra disposita erant omnia ge-  
 nera bellicorum instrumentorum et machinarum, materiae et lignorum  
 magna copia, quae opportuno tempore in fossam deicerent, quo ha-  
 berent aditum. habebant scalas gradibus stuppeis, quae per funes de-  
 mittebantur et rursus in altum trahebantur. admovebantur moenibus  
 praeterea aliae omnes machinae, quas excogitare mens humana potest,  
 quales nunquam visurum se esse speraverat imperator nec ad capien-  
 dum castellum aliquod ipse fecerat. fabricati sunt etiam aliis in lo-  
 cis currus rotis permultis et superne turribus instructos et eo, quo  
 diximus, modo munitos, quumque et ipsi machinas plurimas habe-  
 rent igne, qui non extinguitur, repletos, has compararunt, ut una

μετὰ τῆς φοβεραῦς ἐκείνης ἐλεβόλεως τύψαντες σφοδρωῶς ἔο-  
 ρισαν εἰς ἔδαφος τὸν πύργον τὸν πλησίον τῆς πύλης τοῦ  
 ἁγίου Ῥωμανοῦ, καὶ εὐθὺς τὴν ἐλεπόλιν ἐκείνην σύρσαντες  
 ἔστησαν ἄνωθεν τοῦ οὐρύματος. καὶ ἡ μάχη καὶ ἡ συμ-  
 55 πλοκὴ νοσιαία καὶ φοικαλέα ἐγεγόνει· ἦν δὲ πρὶν τὸν ἥλιον 5  
 ἀνατεῖλαι, καὶ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας ἐκράτησε. καὶ ποτὲ μὲν  
 ἐν μέρει τὴν συμπλοκὴν καὶ τὴν σύρρηξιν ἰσχυρωῶς ἠγωνίζον-  
 το, ποτὲ δὲ ἐν μέρει τὰ ξύλα καὶ τὰς ὕλας καὶ χρώματα τὰ  
 ἔσωθεν τῆς ἐλεπόλεως ἐν τῷ τάφρῳ ἔρριπτον· καὶ ἐκ τοῦ  
 χαλαίσματος τοῦ πύργου ὕλην, καὶ ἐξ ὧν ἐκεῖνοι ἔρριπτον, ὁδὸν 10  
 εὐθείαν αὐτοῖς ὤκονόμησαν. τυχόντες καὶ οἱ ἡμέτεροι γεν-  
 ναίως αὐτοὺς ἀπεμπόδιζον, καὶ ἐκ τῶν κλιμάκων πολλάκις  
 αὐτοὺς ἀπεκρῆμιζον, καὶ τινὰς κλίμακας ξυλίνας κατέκοψαν,  
 καὶ καρτερῶς οἱ ἐναντίοι πολλάκις τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ ἀπεκρου-  
 σθησαν ἄχρι τῆς πρώτης ὥρας τῆς νυκτός. 11

Οἱ δὲ ἀσεβεῖς ἐκ τε τοῦ κόπου τοῦ πολλοῦ καὶ τῶν πλη-  
 γῶν ἠγανάκτησαν, καὶ ἡ συμπλοκὴ καὶ ὁ πόλεμος ἐλύθη, ἐλ-  
 πίζοντες μὲν τῷ πρωῶ μετὰ ὀλίγου κόπου τὴν βάσιν εὐκολον  
 εὔρωσιν· ἀλλὰ τῶν ἐλπίδων ἐψεύσθησαν, διὰ τὴν μὲν Ἰωάν-  
 νης ὁ Ἰουστινιανὸς ὡς τις ἀδάμας δι' ὅλης τῆς νυκτός ἀνα- 20  
 θαρρύνας τοὺς ὑπ' αὐτὸν στρατιώτας καὶ παραιέσας καὶ ὁ  
 βασιλεὺς παρῶν μετὰ ἐτέρων πολλῶν τῶν ἐλθόντων εἰς ἐκεῖ-  
 νον τὸν τόπον εἰς βοήθειαν δι' ὅλης τῆς νυκτός πολλὰ κοπιά-

1. τηλεβόλεως P      4. ἐπὶ P      11. τυχόντες om P      13. ξυ-  
 λίνας om P      23. βοθηθῆσαι P

omnes hora eruptionem facerent. ac primum quidem ingentis illius  
 helepolis pulsu turrem prope portam sancti Romani sitam prostrave-  
 runt, atque helepolim illico promotam supra eam fossam collocarunt.  
 hinc pugna et dimicatio exitiosa et horribilis exarsit, quae commissa  
 ante lucem per totum diem duravit. Turcae nunc conflictu et cer-  
 tamine acriter contendebant, nunc ligna, materiem, terram, quae in  
 helepoli erant, in fossam coniciebant. e ruina turris materiam, mate-  
 ria, quam congerebant, viam planam sibi pararunt. at vero nostri  
 eos strenue impediabant, atque saepe detrudebant de scalis ligneis,  
 quarum nonnullas conciderunt, hostesque eo die usque ad primam  
 noctis horam saepe acriter repulsi sunt.

Itaque impii, ob laborem plagasque freudentes, pugnam solve-  
 runt, postero die levi opera ingressum facilem habituros se esse rati.  
 at exciderunt spe sua, quod Iohannes Iustinianus, velut adamas tota  
 nocte milites suos cohortatus, atque imperator coram ipse praesens  
 cum aliis multis, qui eodem ad opem ferendam confluerant, per to-  
 tam noctem magno labore fossas vacuefecerunt, turrem collapsam

σαντες τοὺς τάφρους ἐκένωσαν καὶ τὸν πεσόντα πύργον μυ-  
 ραίαις μηχαναῖς ἀνώρθωσαν, καὶ τὴν ἐλέπολιν τῶν ἐναντίων  
 ὑποκάτωθεν, οὗ ἔκειτο ἐνδεδυμένη, ἐπυροπόλησαν. περὶ δὲ  
 τρίτην ἀλεκτροφωνίαν ἐλθόντες μετὰ χαρᾶς, ἐλπίζοντες ἵνα  
 5 τὴν βάσιν, ὡς εἶπομεν, ῥάδιον εὗρωσι, καὶ ἰδόντες τὰς  
 ἐλπίδας αὐτῶν κενὰς ἐθαύμασαν. καὶ ὁ ἀμηρῶς λυπηθεὶς  
 μᾶλλον καὶ αἰσχυνθεὶς ἐθαύμασε τὴν ἐπιδειξιότητα τῶν ἡμε-  
 τέρων, καὶ ἔλεγε θαυμάζων τάχα “ἐὰν καὶ οἱ τριάκοντα  
 ἐπὶ χιλιάδες οἱ προφηῆται εἶπόν μοι ὅτι αὐτοὶ οἱ ἀσε-  
 10 βεῖς” λέγων ἡμᾶς “διὰ μιᾶς νυκτὸς δύνανται ποιῆσαι ἃ  
 ἐποίησαν, οὐκ ἐπίστευον.” ἔπειτα μὲν θεωρῶν μὴ ἔχοντας φύ-  
 βον ἡμᾶς οὐτὲ δειλίαν εἰς τοὺς ἀκροβολισμοὺς καὶ συρροῆεις  
 ἄς ἐποιοῦν δι’ ὅλης τῆς ἡμέρας, καὶ τοὺς ἀναριθμήτους ἐλε-  
 βολίσκους βέλη τε καὶ πέτρας ἄνωθεν καθ’ ἡμῶν βροχομένους  
 15 ὡς ὑετοὺς ἐξ οὐρανοῦ, καὶ ἀντ’ οὐδενὸς πάντα κίνδυνον ἐλο-  
 γίζοντιο· εἰς οὖν ταραχὴν καὶ σύγχυσιν λογισμοῦ μεγάλην  
 ἐνέπεσεν αὐτὸς τε καὶ πᾶσα ἡ βουλὴ αὐτοῦ. καὶ ταῦτα μὲν  
 δὴ οὕτως εἶχον.

Καὶ τούτων γινομένων πολιορκουμένης τῆς πόλεως νῆες  
 20 τρεῖς Λιγυρίας ἐκ Χίου φόρτον λαβόντες καὶ ἄνεμον τηρή-  
 σαντες ἐπιτήδειον τὸν πλοῦν πρὸς ἡμᾶς ἐποιῶντο· διερχο-  
 μένων δὲ αὐτῶν εὗρον καθ’ ὁδὸν καὶ ἑτέραν μίαν βασιλικὴν

8. αἱ om P    9. εἶπόν μοι] ὑπὸ μιαν M    13. τηλεβολίσκους P  
 15. οὐδενὸς κινδύνου ταῦτα πάντα P    16. οὖν om P    18.  
 post εἶχον P: κεφάλαιον πέμπτον.    19. καὶ — πάλεως] καὶ τὰ  
 γινόμενον M    20. λιγαρίται P    φορτίον P

molimentis innumeris instaurarunt et helepolim hostium, igne ubi  
 operta stabat, submisso, exusserunt. itaque sub tertium galli cantum  
 quum laeti et spe freti, facilem se, ut dixi, ingressum habituros  
 esse, advenissent, ubi spe se frustratos viderunt, mirati sunt, atque  
 ameras, magnopere tristatas et pudefactus, obstupuit virtute nostra,  
 dixitque mirans, si triginta septem millia prophetarum sibi affirma-  
 sent, impios (nos scilicet) una nocte, quod fecerunt, facturos esse,  
 se non habiturum fuisse fidem. deinde quum nos omni vacare ti-  
 more, nec impressiones pugnasque, quas per totum diem fecerunt,  
 aut iaculationes innumeras et saxa desuper in nos imbrium instar  
 demissa extimescere, sed omne periculum nihili facere animadvertis-  
 set, in magnam animi perturbationem et consternationem ipse et  
 universus senatus eius inciderunt. atque haec quidem ita evenerunt.

Interim dum urbs obsidetur, tres naves Ligustinae in Chio  
 oneratae, ventum secundum nactae, ad nos cursum tenebant. in-  
 venta in itinere alia imperatoria navi, quae e Sicilia cum fru-  
 mento solverat, nocte quadam prope urbem devenerunt. mane  
 ut a diurnis excubatoriis triremibus amerae conspectae sunt, e reli-



νῆα ἐκ Σικελίας μετὰ σίτου ἐρχομένην. καὶ φθάσασαι ἐν  
 μιᾷ τῶν νυκτιῶν ἐγγὺς τῆς πόλεως, καὶ τῷ πρωΐ ἰδόντες αὐ-  
 τὰς αἱ ἡμερόσκοποι τριήρεις τοῦ ἀμηνῶ, καὶ ἐκ τοῦ ἐτέρου  
 στόλου μέρος πολὺ κατ' αὐτῶν ὥρμησαν μετὰ πάσης χαρᾶς,  
 μετὰ τυμπάνων καὶ κερατίνων σαλπίγγων κροτοῦντες, ἐπι- 5  
 ζοῦντες ἐν εὐκολίᾳ τάσδε τὰς νῆας σαγηνεῦσαι. ὡς δὲ ἤγγι-  
 σαν καὶ τὸν πόλεμον ἀνῆψαν καὶ ἀκροβολίζοντο, ἐν πρώτοις  
 ἦλθον κατὰ τῆς βασιλικῆς νηὸς μετὰ ἐπρημένης ὄφρυος· ἣ δὲ  
 ναῦς ἐκ τῆς πρώτης προσβολῆς μετὰ ἐλεβολίσκων καὶ βελῶν καὶ  
 πετρῶν κακῶς ἐδεξιώσατο αὐτούς. καὶ ἐλθόντες ταῖς πρώραις 10  
 ὑποκάτωθεν τῆς νηὸς, αὐτοὶ δὲ μετὰ χύτρων κατασκευασμέ-  
 νων τεχνικῶς πυρὶ ὑγρῷ καὶ πετρῶν πάλιν αὐτούς μακρόθεν  
 ἀπεμπόδιζον διὰ τὸ γίνεσθαι πολὺν φόνον κατ' αὐτούς. ἡμεῖς  
 δὲ ἐκ τῶν τειχῶν ἄνωθεν ταῦτα θιωροῦντες ἐδεύμεθα τοῦ  
 Β θεοῦ ἐλεῆσαι αὐτούς καὶ ἡμᾶς. ὁμοίως δὲ ὁ ἀμηνῶς ἔφιπ- 15  
 πος ἐστὼς κατὰ τὰς ἄκτας τῆς θαλάσσης ἐθεώρει τὰ γινό-  
 μενα. καὶ πάλιν ἐκ τρίτου ἐμακροβολίζοντο, εἶτα πάλιν θέ-  
 λοντες συρροῆσαι αὐτοῖς μετὰ ἐπρημένης ὄφρυος καὶ μεγάλων  
 ἀλαλαγμῶν· οἱ δὲ ναύκληροι καὶ κυβερνήται καὶ ναύαρχοι  
 ἀνδρείως καὶ ῥωμαλέως σταθέντες, τοὺς ναῦτας παραθαρού- 20  
 ναντες ἀποθανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν, καὶ μάλιστα ὁ ναυάρχης  
 τῆς βασιλικῆς νηὸς τοῦνομα Φλαντανελᾶς ἐκ πρύμνης εἰς  
 πρώραν διερχόμενος καὶ ὡς λέων μαχόμενος καὶ φωναῖς τοὺς

1. νῆαν P      3. ἐτέρου om P      5. καὶ om P      9. τηλεβόλων  
 καὶ τηλεβολίσκων P      10. ἐξώσατο P      18. συρροῆσαι P, omisso  
 αὐτοῖς      20. ναυτίλους P      22. φλαντανέλας P      23. καὶ ὡς  
 λέων μαχόμενος om P

qua classe naves non paucae cum laetitia, tympanorum et cornuum  
 strepitu, incitato cursu, contra feruntur, nullo labore eas naves a se in-  
 terceptum iri opinatae. quum appropinquassent et pugnam commisissent  
 iaculando, inprimis imperatoriam navem superbius adorti sunt; quae  
 tamen eos primo impetu iaculis, telis, saxis male excepit; quumque  
 proris eam subiissent, illi eos eminus ollis igne Graeco bene repletis  
 atque saxis prohibuerunt, magna in eos strage edita. nos haec de moe-  
 nibus spectantes, deo preces faciebamus, ut ipsorum nostrique mise-  
 reretur. similiter ameras, equo insidens, e litore, quae fiebant, prospicie-  
 bat. iamque tertium iaculantur, fastuque turgidi et magno clamore eos  
 invadunt. at naucleri, gubernatores, nauarchi virili animo et robusto  
 pectore stantes, nautas cohortantur ad mortem vitae anteponendam,  
 inprimis imperatoriae navis nauarchus, Phlantanelas nomine, qui e  
 puppi ad proram processit, leonis instar decertans et reliquos voci-

ἑτέρους διεγείρων, ὥστε οὐ δύναμαι εἰπεῖν τὰς φωνὰς αὐτοῦ  
 καὶ τοὺς τῶν ἑτέρων κρότους ἕως τοῦ οὐρανοῦ αἰρομένους.  
 καὶ σύρρηξις πάλιν μεγαλητέρα ἐγεγόνει, καὶ πολλοὶ ἐκ τῶν  
 τριήρεων ἀπεκτάνθησαν καὶ ἐπνίγησαν, καὶ δύο τῶν τριήρεων  
 5 πυριαλώτους ἐποίησαν, καὶ θεωροῦντες τὰς νῆας ἐδειλίασαν.  
 ὁ δὲ ἀμηρᾶς θεωρῶν μηδὲν ἄξιον ἔργον ποιοῦντα τὸν τοσοῦ-  
 τον καὶ τηλικούτον στόλον ἀλλὰ μᾶλλον ἥτιονα ὄντα, μα-  
 νεῖς καὶ θυμῷ ληφθεῖς, βρυχώμενος καὶ τοὺς ὀδόντας τριζῶν  
 ἕβρεις ἐνέχεε εἰς τοὺς αὐτοῦ, δειλοκαρδίους καὶ γυναικῶδεις  
 10 καὶ ἀνωφελεῖς ἀποκαλῶν. καὶ τὸν ἵππον κεντρίσας ἤλθεν ἐντὸς  
 τῆς θαλάσσης (ἦσαν γὰρ ἐγγὺς τῆς χέρσου αἱ τριήρεις ὡσεὶ  
 λίθου βολήν), καὶ τὰ πλείονα τῶν χιτώνων αὐτοῦ ἐβάφησαν ἐκ  
 τῶν τῆς ἀλμυρᾶς θαλάσσης ὑδάτων. ὁ δὲ στρατὸς ὁ παρὰ τὴν  
 χέρσον θεωρῶν αὐτὸν οὕτως ποιοῦντα ἤγανάκτου λυπούμενοι  
 15 καὶ τοὺς ἐν τῷ στόλῳ ἐβλασφήμουν· καὶ πλεῖστοι ἔφιπποι τῷ  
 ἀμηρᾷ καὶ αὐτοὶ ἀκολουθοῦντες ἕως τῶν νηῶν ἤγγισαν. οἱ  
 δὲ τοῦ στόλου τὸν ἀμηρᾶν οὕτως θεωροῦντες πρᾶττοντα, καὶ  
 αἰσχυρθέντες τὰς ἕβρεις, ἄκοντες καὶ ἐκόντες μετὰ θυμοῦ  
 μεγάλου μετέστρεψαν αὐθις τὰς πρῶρας κατὰ τῶν νηῶν καὶ  
 20 ἐμάχοντο ἰσχυρῶς. καὶ τί χρὴ λέγειν; οὐ μόνον εἰς οὐδὲν  
 τὰς νῆας ἔβλαψαν, ἀλλὰ καὶ τοσοῦτος φόνος καὶ πληγὴ ἐγε-  
 γόνει κατ' αὐτοὺς ὥστε οὐκ ἐδύναντο αἱ τριήρεις ὕπισθεν ἐλ-

1. γράφειν P      3. ἰσχυροτέρα P      6. πῶς οὐδὲν ἄξιον ἔργον  
 ἐποίει ὁ τοσοῦτος καὶ τηλικούτος στόλος, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπὸ τῶν  
 νηῶν ἤτιοιο M      22. αὐτῶν P

bus excitans, quas verbis exprimere non magis quam ceterorum cla-  
 mores possim, quibus astra feriebantur. itaque exarsit rursus ve-  
 hementius pugna, ac multi e triremibus occisi aut suffocati sunt,  
 duabusque adeo triremibus captis, in magnum timorem inciderunt.  
 ameras quum talem tantamque classem nullum operae pretium facere,  
 imo potius superari videret, ira et furore incensus, fremens et den-  
 tibus frendens, maledictis suos proscidit, ignavos, effeminatos, nebu-  
 lones increpans; ac subditis equo calcaribus, in mare provectus  
 est (prope enim a terra naves aberant, circiter iactum lapidis), ut  
 vestes eius maximam partem aqua salsa madefierent. quod ubi  
 eum facientem vidit exercitus, qui in litore erat, indignatione et  
 dolore commoti, conviciabantur his, qui in classe erant, et plurimi  
 equis ameras secuti, ipsi quoque usque ad naves procedunt; ac  
 classiarum, ita quum agentem eum vident, pudore conviciorum com-  
 pulsus, conversis rursus prorsus adversus nostrorum naves, strenue de-  
 certant. verum quid opus est, ut eventum dicam? non modo nihil  
 quidquam nocuerunt navibus, sed etiam tanta in eos clades strages-  
 que edita est, ut triemes redire non possent. occisi sunt illo die

Θεῖν. ἐφρονεῖθησαν δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ, ὡς ἔμαθον ἐγὼ ἐξ αὐτῶν, πλεῖον ἢ δυοκαίδεκα χιλιάδες Ἀγαρηνοί, μόνον ἐν τῇ Θαλάσῃ. ἐλθούσης δὲ τῆς νυκτὸς ἐξ ἀνάγκης ὁ στόλος μικρὸν ἀνεχώρησε, καὶ αἱ νῆες εὐκαιρίαν εὐρόντες εἰσῆλθον ἐν τῷ λιμένι ἄνευ οὐδενὸς ἀποκτανθέντος, εἰ μὴ τινῶν ὀλίγων πληγέντων. καὶ μεθ' ἡμέρας τινὰς δύο ἢ τρεῖς ἐξ αὐτῶν πρὸς κύριον ἐξεδήμησαν. ὁ ἀμηνῶς δὲ τοσοῦτον μανεῖς καὶ λυπηθεῖς κατὰ τοῦ τοῦ στόλου δρουγγαρίου ἤθελεν αὐτὸν ἀνασκολοπίσαι, λέγων ὅτι ἔνεκεν τῆς ἐκείνου ἀνανδρίας καὶ ὀλιγοψυχίας αἱ νῆες ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ ἐξῆλλοντο, καὶ δι' ἀπροσεξίας τούτου καὶ ἀνωφελείας εἴασεν αὐτὰς εἰσελθεῖν ἐν τῷ λιμένι. τινὲς δὲ ἐκ τῶν ἀρχόντων τῆς βουλῆς καὶ τῆς αὐλῆς τοῦ ἀμηνῶ ἐδεήθησαν τοῦτον, ὥστε ζῆν τὸν δρουγγάριον ἐχαρίσατο· πλὴν τοῦ ἀξιώματος αὐτὸν ἐγύννωσε καὶ πάντα τὸν βίον αὐτοῦ τοῖς λαννιτζάροις ἐχαρίσατο.

Καὶ πάλιν κατηφῆς ὑπάρχων ὁ ἀμηνῶς καὶ τὰς χεῖρας αὐτοῦ ὡς κύων δάκνων καὶ λάξ ποδι κατὰ γῆς θεωρῶν καὶ τοὺς τείχους ῥήξας δις καὶ τρίς καὶ τοὺς τάφρους γεμίσας, καὶ εὐθύς πάλιν αὐτοὺς ἀνωρθωμένους εὕρισκεν, καὶ ἑκατὸν πεντήκοντα τριήρεις διήρεις τε καὶ μονήρεις οὐκ ἠδυνήθησαν ἀλωῶσαι τὰς τέσσαρας ἐκείνας νῆας, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ τοσοῦτον φόνον εἰς αὐτοὺς ἐποίησαν,

6. μετὰ πλείστας ἡμέρας τινὲς ὀλίγοι ἐξ P 10. νῆες ἐκείναι οὐχ ἐάλωντο ἀλλὰ δι' — τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ εἰσῆλθον ἐν τῷ λιμένι P  
 13. ἐδ. καὶ οὕτω τὸ ζῆν τῷ δρουγγαρίῳ ἐδωρήσατο P 17. λάξ τῷ ποδι κατ' αὐτῆς & P 18. ῥήξας P 19. αὐτοὺς om P  
 20. καὶ πῶς ἐκ. P διήρεις om P

Agareni, ut ex ipsis cognovi, plus duodecies mille in mari duntaxat. ingruente nocte, classis, necessitate coacta, paulo recessit, et quatuor illae naves, opportunitatem nactae, portum intrarunt, nemine de suis occiso, perpaucis vulneratis, quorum post aliquot dies duo vel tres ad dominum migrarunt. ameras adeo irascebatur succensebatque classis praefecto, ut palo eum transfugere cogitaret, quod illius ignavia et segnitia naves illa nocte evasissent, idemque socordia et imperitia praepeditus non prohibuisset eas, quominus portum intrarent. verum quidam senatus et aulae proceres precibus impetrarunt ab amera, ut eum vivere pateretur: qui tamen dignitate eum exiit omnesque facultates eius iannitzaris donavit.

Rursum moestus ameras, canis instar manus mordet, pede terram pulsatur, quum, bis et ter muris concussis, fossis impletis, illico ea instaurata invenit, et centum et quinquaginta triremes, biremes, uniremes capere non potuisse illas quatuor naves, sed tantam ab iis cladem perpassas esse considerat. trahit ex imo pectore gemitum, et



στενάζων ἐκ καρδίας, καπνὸς ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ ἐξέ- 56  
βαινε· καὶ ἐλογίζετο τί ἔδει ποιῆσαι, ἵνα τὴν πόλιν  
πλεῖον θλίψῃ καὶ στενοχωρήσῃ καὶ διὰ θαλάσσης καὶ ξηραῖς  
τὴν πολιορκίαν δώσῃ. καὶ τοιαύτην ἐλογίζετο μηχανήν, ἵνα  
5 μέρος τοῦ στόλου εἰσφέρειν ἔσω τοῦ λιμένος. καὶ ἦν ὁ  
λόγος εὐθύς καὶ τὸ ἔργον, καὶ ἐκ τοῦ ὕπισθεν μέρους τοῦ  
Γαλατᾶ διὰ τοῦ λόφου ὁδὸν εὐθειᾶν ὑψονόμησεν ἕως τοῦ  
λιμένος ἐρχομένην, καὶ σανίσι καὶ ξύλοις πᾶσαν κατέστρω-  
σεν, ἃς ἤλειψέ σανίδας μετὰ στέατος βοῶν καὶ κριῶν·  
0 καὶ ὄργανα πολύτροπα ἕτερα ποιήσας καὶ μηχανάς, τὰς τριή-  
ρεις καὶ διήρεις ἐν εὐκολίᾳ ἄνωθεν ἐν τῷ λόφῳ σύρας ἔσω  
ἐν τῷ λιμένι καταβιβάσας ἔφερον αὐτάς. καὶ ἦν τὸ ἔργον  
θαυμαστὸν καὶ ναυμαχίας στρατήγημα ἄριστον. ἐγὼ δὲ λο-  
γίζομαι, τὸν Καίσαρα Αὐγουστον ἐμμύησατο, ὅταν μετὰ  
5 τοῦ Ἀντωνίου καὶ Κλεοπάτρας ἐμάχετο, ὃς διὰ τὸν σά-  
λον τῆς θαλάσσης καὶ τοὺς ἐναντίους ἀνέμους οὐκ ἐδυνήθη  
περιοδεῦσαι κύκλωθεν τῆς νήσου τοῦ Πέλοπος, καὶ ἐλθὼν  
διὰ τοῦ Ἴσθμοῦ τὰς νῆας σύρας ἔτι πρὸς ἐφάν τῆς Ἑλλάδος  
θαλάσσης ταχέως ἐν τῇ Ἀσίᾳ ὁδεύει, ἢ καὶ τὸν Νικητῶν πα-  
0 τρῖκιον, ὅταν καὶ αὐτὸς ἐκ τῆς Ἑλλαδικῆς θαλάσσης τὰς τριή-  
ρεις ἐν τῇ δυτικῇ περάσας τοὺς Κοῆτας ἐν τῇ Μοθώνῃ καὶ  
Πύλῳ ἐτροπώσατο.

Λοιπὸν ὁ ἀμφοῖς τὰς τριήρεις φέρας ἐν μιᾷ νυκτί, ἐν

- |  |                         |            |     |
|--|-------------------------|------------|-----|
| 3. διὰ om P                                      | 4. τὴν ἐμβολὴν ποιήσῃ P | 6. τὰ om P | 8.  |
| κατεχομένην ἄχρι τοῦ λιμένος P                   | 11. μογήρεις margoP     |            | 11. |
| ἄνωθεν τοῦ λόφου σύρας κατεβίβασεν αὐτάς ἐνδοχ P |                         |            | 14. |
| ἤνικα κατὰ P                                     |                         |            |     |

fumat ore; ac meditabatur, quid facto opus esset, ut urbem gravius urgeret et premeret ac terra et mari obsideret. talem igitur rationem excogitavit, qua partem classis in portum traiceret: quam rationem statim facto probavit. a tergo Galatae trans collem viam rectam ad portum usque pertinentem facit, totamque assibus trabibusque sternit, adipe boum et vervecum perunctis. multis insuper aliis instrumentis machinisque varii generis constructis, triremes et biremes, facili opera in collem subvectas, in portum deducit. erat opus mirabile et nauticum strategema egregium. equidem existimo, imitatum eum esse Caesarem Augustum, contra Antonium et Cleopatram pugnantem, qui quum propter fluctus maris et ventos adversos Peloponnesum circumnavigare non posset, navibus trans Isthmum in partem orientalem maris Graeci tractis, confestim in Asiam pervenit, aut Nicetam patricium, qui et ipse e mari Graeco triremes in orientale traiecit et Cretes ad Mothonen et Pylum in fugam vertit.

Triremes igitur ab amera una nocte deportatae, postero mane in

τῆ λιμένι τῆ προῶί ἠϋρέθησαν. εἶτα γέφυραν κατασκευάζει  
 τρόπῳ τοιῷδε· ἀκατία γάρ τινα, ἀγγεῖα μεγάλα, ξυλοπί-  
 θους συνάξας πολλούς, καὶ ξύλοις μακροῖς ἤτοι δοκοῖς καὶ  
 σιδήροις καὶ σχοινίοις ἰσχυρῶς καὶ δυνατῶς συνσφίγγας  
 καὶ δῆσας, ἵνα μὴ τὰ ἄλμυρὰ ὕδατα δυνηθῶσιν ἐκθλίψαι 5  
 τὸ ἔργον, εἶτα ἄνωθεν τῶν ἀκατίων καὶ ἀγγείων καὶ τῶν  
 ξύλων σανίδας δυνατῶς δῆσα· καὶ σχολόπεσι σιδηροῖς ἤτοι  
 περόναις, καὶ γέφυρα ἐγεγόνει δυνατὴ καὶ τι καλὴ, ἔχουσα  
 τὸ πλάτος ὀργυρίων πεντήκοντα, τὸ δὲ μᾶκρος ἑκατόν, ὥστε  
 φαίνεσθαι τὴν μέσῃν πᾶσαν τοῦ λιμένος ὡς ἐν ξηρᾷ περιπα- 10  
 τεῖν. εἶτα καὶ ἐλεβόλιν ἄνωθεν τῆς γεφύρας βαλόν, καὶ αἱ  
 τριήρεις ὁμοῦ πρὸς τὰ τεῖχη τῆς πόλεως ἐν ἐκείνοις τοῖς μέ-  
 ρεσιν ἔτυπτον. ἰδόντες δὲ αὐτὰ ὁ βασιλεὺς καὶ πᾶσα ἡ πό-  
 λις εἰς ταραχὴν λογισμῶν μεγάλων ἐπέπεσον· ἐδεδίει γὰρ ὁ  
 βασιλεὺς διὰ τὴν ὀλιγότητα ἡμῶν. καὶ βουλῆς γενομένης, 15  
 ἵνα οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ δῆμαρχοὶ καὶ οἱ ἕτεροὶ ἄριστοὶ ἄν-  
 δρες Ἰταλοὶ τε καὶ Ῥωμαῖοι, ὀλίγοι πάνυ εὐρεθέντες, ὅπου δ'  
 ἂν νεωστὶ προσταχθῶσιν, ἐν ἐκείνοις τοῖς τόποις ἕκαστος ἀν-  
 τῶν ἀπέλθῃ τοὺς τεῖχους φυλάττειν καὶ τοῖς ἐχθροῖς ἀντιμά-  
 χεσθαι. καὶ προῶτον μὲν τῆ τῆς Ἐνετίας μπαῖλιω Ἰερωνῶνμ 20  
 Μηρότῳ ἐνεμπιστεύθη φυλάττειν καὶ οἰκονομεῖν τὰ ἀνάκτορα  
 καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε· τῷ δὲ τῶν Καταλάνων κονσουλῳ Πέ-

7. σαν. στερεὰς θέσας μετὰ σιδήρων σχολόπων καὶ περόνων, ἐξ  
 ὧν γ. P 10. ἐφαίνετο P ἐν om P 11. τηλέβολον P

13. ἔπτον M 21. ἀγκάρῳ P 22. ἐσιάνθη P

portu inventae sunt. deinde pontem hoc modo extruxit. acatia, alia  
 lignea vasa ampla, dola magno numero comportari iussit, et lignis  
 longis sive trabibus, ferramentis et funibus firmiter et arcte constringi  
 et colligari, ne opus fluctibus maris disiceretur. deinde super acatia,  
 vasa, trabes assibus per clavos ferreos sive fibulas valide affixis, pons  
 firmus et pulcher factus est, latitudine quinquaginta, longitudine  
 centum pedum, ut per totum medium pontem tanquam in sicco am-  
 bulari posset. tum helepoli ponti imposita triremibusque simul ad  
 urbem admotis, moenia ea parte percutere coeperunt. haec quum  
 conspicerent imperator et urbs universa, vehementer animis pertur-  
 bati sunt. sollicitum enim imperatorem habebat paucitas nostrorum.  
 convocato concilio, decretum est, ut duces et tribuni et reliqui viri  
 strenui tum Itali tum Romani, perpauca numero, qua nuper consti-  
 tuti fuissent, eadem in loca nunc redirent ad defendenda moenia hos-  
 tesque propulsandos. ac primum quidem Venetorum bailo, Hiero-  
 nyimo Menoto, mandatum est, ut palatia et quae ad ea pertinerent  
 custodiret et servaret. Catelanorum consuli, Petro Guliano, pars Bu-

τῶν Γουλιάνῳ ἐδόθη ἵνα φυλάττῃ ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ Βου-  
 κολέοντος καὶ ἄχρι ἐγγὺς τοῦ Κοντοσκαλίου, τῷ δὲ Ἰακώβῳ  
 Κονταρίῳ ἵνα φυλάττῃ τὰ μέρη τῶν τειχῶν τοῦ ἔξωθεν λι-  
 μένος καὶ ἕως ἐγγὺς τῶν Ὑψωμαθίων (καὶ οὐ διέλιπε ποιεῖν  
 5 τὰ ὅσα ἔξεστι στρατιώταις, καὶ μάλιστα τοῖς εὐγενέσι), Μυ-  
 νουήλ δὲ τῷ ἐκ τῆς Αἰγουρίας φυλάττειν τὰ μέρη τῆς πύ-  
 λης τῆς λεγομένης χρυσῆς μετὰ διακοσίων ἀνδρῶν τοξότων  
 τε καὶ μπαλαιστῶν· εἶχον γὰρ ἐν ἐκείνῳ τῷ μέρει ἐλέπολιν  
 ἐναντίαν, καὶ αὐτὴν μετὰ βουβάλων καὶ βοῶν δορῶν ἐνδεδυ-  
 10 μένην, καὶ τὰ τεῖχη μετὰ μηχανῶν ἔτυπτον. Παύλῳ μὲν καὶ Β  
 Ἀντωνίῳ καὶ Τρωίλῳ τοῖς ἀνταδέλφοις ἐμπιστεύθη ἵνα φυ-  
 λάττωσι τὸ Μυριάνδρον, ὅπου καὶ ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἡ  
 πόλις ἦν ἐπικίνδυνος, καὶ νυκτὸς καὶ ἡμέρας πεζοί τε καὶ  
 ἵπποταὶ τοῦ πλήθους τῶν Τούρκων ἐμάχοντο γενναίως καὶ  
 15 ἀνδρείως, καὶ πολλάκις καὶ τὰ τεῖχη χαλάσαντες καὶ θέλον-  
 τες εἰσελθεῖν κακῶς ἀπεδιώχθησαν, καὶ φρόνον εἰς αὐτοὺς οὐκ  
 ὀλίγον ἐποιοῦν, καὶ μέρος μὲν τῶν κλιμάκων αὐτῶν ἔσω ἔσου-  
 ρον μέρος δὲ ἔθλαζον, καὶ τὰ τῶν ἀνδρῶν ἄθλα καὶ γέρα  
 μνήμης αἰωνίου ὑπῆρχον ἄξια. Θεοφίλῳ δὲ τῷ Παλαιολόγῳ,  
 20 ἀνδρὶ ἐμπείρῳ πάσης γραμματικῆς πραγματείας καὶ τῆς Ἑλ-  
 ληρικῆς παιδείας καὶ μαθηματικῆς εἰς ἄκρον γευσασμένῳ, ἐνε-  
 πιστεύθη φυλάττειν κατὰ τὰ μέρη τῆς πύλης τῆς λεγομένης  
 Σηλυβρίας. τῷ δὲ Ἰωάννῃ τῷ Ἰουστινιανῷ τῷ αὐτοῦ στρα-

3. τοῦ] τῶν P      8. παλαισιῶν P      11. ἐνεπιστεύθη αὐτοῖς τοῦ  
 φυλάττειν P      12. καὶ et τοῖς μέρεσι om P      14. ἵππεῖς P  
 15. συχνάκις P      16. ἀπεκρούθησαν P

coleonis prope ad Contoscalium usque tuenda data est. Iacobo Con-  
 tarino muri exterioris portus usque ad Hypsomathia commissi (nec  
 is neglexit facere, quidquid milites, strenuos praesertim, facere decet).  
 Manuelli Liguri porta aurea quae dicitur cum sagittariis et funditori-  
 bus ducentis custodienda tradita est. erat enim huic parti opposita  
 helepolis, et ipsa bubalorum boumque pellibus induta, ac muri qua-  
 tiebantur machinis. Paulus, Antonius et Troilus, fratres germani,  
 Myriandro praefecti sunt, quoniam ibi quoque urbs gravius laborabat  
 et die noctuque de Turcarum exercitu pedites et equites strenue ac  
 fortiter pugnabant, adeoque saepe, moenibus concussis, in urbem  
 penetrare nitebantur: quos tamen male excipientes nostri, caedem in  
 eos non mediocrem edebant et scalas eorum partim intro trahebant,  
 partim diffrangebant: merenturque horum virorum certamina et res  
 gestae aeternam apud posteros memoriam. Theophilo Palaeologo, ho-  
 mini literarum et omnis Graecae eruditionis et mathematicae peritissi-  
 mo, custodia prope portam, quae Selybria dicitur, tradita est. Io-



τηγῶ καὶ εἰς πάντα καλῶ καὶ ἐπιτηδείῳ, πρὸς ὃν καὶ ὁ βασιλεὺς πολλὰ θαρρῶν ἦν διὰ τὴν γενναιότητα καὶ ἀνδρίαν καὶ τόλμην αὐτοῦ, ἐδόθη ἵνα μετὰ τετρακοσίων στρατιωτῶν Ἰταλῶν τε καὶ Ῥωμαίων φυλάττη ἐν τοῖς μέρεσι τῆς πύλης τοῦ ἁγίου Ῥωμανοῦ, ὅπου οἱ Τοῦρκοι πλεῖον τῶν ἄλλων μερῶν ἐμάχοντο· καὶ τὴν ἐλεβόλιν τὴν μεγάλην καὶ τὴν ἐλεβόλιν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔστησαν διὰ τὸ εἶναι τὸν τόπον ἐπιτηδεῖον πρὸς τὸ πολιορκεῖν τὰ τεῖχη καὶ τὴν πόλιν καὶ διὰ τὸ εἶναι καὶ τὸν ἀμηρῶν ἀντικρὺς ἐσκηνωμένον. Θεοδώρω δὲ τῷ ἐκ Καρύστου, ἀνδρὶ πολεμιστῆ καὶ δραστηρίῳ καὶ τοξότη ἡσκημένῳ ὑπὲρ ἄνθρωπον, καὶ Ἰωάννη Γερμανῶ, ἀνδρὶ τὰς τοῦ πολέμου μηχανὰς καλῶς εἰδότε, ἐδόθη ἵνα φυλάττωσιν ἐν τοῖς μέρεσι τοῖς Καλυγαρίοις. ὁ δὲ Ἰερώνυμος καὶ Λεονάρδος οἱ Λιγουρῖται ἵνα φυλάττωσιν ἐν τοῖς μέρεσι τῆς πύλης τῆς λεγομένης ξυλίνης. τῷ δὲ καρδιναλίῳ Ῥωσσίας ἐδόθη ἵνα φυλάττη ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ Κυνηγεσίου καὶ ἕως τοῦ ἁγίου Δημητρίου. ὁ δὲ μέγας δούξ Λουκᾶς ὁ Νοταρᾶς ἵνα φυλάττη ἐν τοῖς μέρεσι τοῦ Πετρίου καὶ ἕως τῆς πύλης τῆς ἁγίας Θεοδοσίας. ἐν δὲ τοῖς μέρεσι τῆς πύλης τῆς λεγομένης ὠραιᾶς φυλάττειν ὠρίσθησαν οἱ ναῦται καὶ οἱ ναύκληροι καὶ κυβερνηταί, οὓς εἶχεν ἡ ναὺς ἡ ἐκ τῆς Κρήτης. (4) τῷ δὲ Γαβριήλ Τριβιζάνῳ τῷ τῶν Ἐνετῶν τριήρων καπετανίῳ μετὰ καὶ ἐτέρων ἀνδρῶν πενήκοντα ἐδόθη φυλάττειν

6. τηλέβολον P

10. δραστηρικωιάτῳ P

13. τῶν καλυγα-

ρίων P

16. κυνηγοῦ P

22. ἄρχοντι P

hanni Justiniano, duci summo et ubicunque apto et idoneo, cui imperator propter generosum animum, fortitudinem et audaciam plurimum confidebat, dati sunt quadringenti milites Itali et Romani, quibuscum regionem ad portam sancti Romani defensaret, ubi Turcae acrius, quam in reliquis locis, pugnabant statuerantque magnam illam helepolim, propterea quod is locus ad oppugnanda moenia inprimis commodus et tentorium amerae e regione erat. Theodoro Carystio, viro bellicoso et strenuo, ac sagittario longe exercitatissimo, item Iohanni Germano, machinarum bellicarum artifice perito, regio Calygariorum defendenda erat. Hieronymo et Leonardo Liguribus porta commissa est, quae a ligno nomen habet. cardinali Rossiae regio Cynegesii ad sanctum usque Demetrium data est. magnus dux, Lucas Notaras, regionem inde a Petro usque ad portam sanctae Theodosiae accepit. ad portam, cui nomen pulcræ est, nautae, naucleri et gubernatores navis, quae e Creta venerat, constituti erant. (4) Gabrieli Tribizano, Venetarum triremium praefecto, et aliis quinquaginta viris ad custodiam assignata est turris in medio fluctu, e

τὸν πύργον τὸν ἐν μέσῳ τοῦ ρεύματος, τὸν φυλάσسونτα τὴν εἴσο-  
 δον τοῦ λιμένος, καὶ ἦν ἀντικρὺς τῆς πύλης τῆς βασιλικῆς· καὶ  
 τὸ ἐμπιστευθὲν αὐτῷ μέρος ὡς ποιμὴν καὶ οὐ μισθωτὸς κα-  
 λῶς ἐφύλαττε. τῷ δὲ Ἀντωνίῳ τῷ καπετανίῳ τῶν ἐμπορικῶν  
 5 τριήρεων ἐδόθη φυλάττειν τὰς τριήρεις αὐτοῦ καὶ τὰς νῆας  
 τὰς ἐντὸς τῆς ἀλύσεως, ὡς εἴρηται· αἱ δὲ νῆες ἐκεῖναι διὰ  
 τὸ εἶναι αὐτὰς καλῶς ἠτοιμασμένας εἰς παρατάξιν πολέμου,  
 οἱ ὄντες ἔσωθεν μετὰ σαλπύγγων καὶ τυμπάνων καὶ φωνῶν  
 ἀναριθμητῶν τὰς τῶν Τούρκων τριήρεις καὶ νῆας εἰς μάχην  
 0 ἐκάλουν, καὶ ἀκροβολισμοὶ οὐ διέλιπον ἀναμέσον αὐτῶν καθ'  
 ἐκάστην ἡμέραν· πλὴν οὐ τελείαν συμπλοκὴν ἐποίουν. οἱ  
 δὲ ἕτεροι εὐγενεῖς καὶ ἄριστοι ἄνδρες τῆς πόλεως ἐν τόποις  
 ἀναγκαίοις διεμερίσθησαν φυλάττειν, καὶ πᾶν τὸ δυνάμενον  
 οὐ διέλιπον ποιεῖν. τοὺς δὲ μοναχοὺς καὶ ἱερεῖς καὶ κληρι-  
 5 κούς καὶ τοῦ λοιποῦ καταλόγου τῆς ἐκκλησίας ἄνδρας διέτα-  
 ξαν ἵνα διαμερισθῶσιν ἔνθεν καθεῖθεν ἐν τῷ περιβόλῳ τῆς  
 πόλεως, ἵνα καὶ αὐτοὶ τοῦ Θεοῦ δεόμενοι καὶ ἡμεροσκοπούς 57  
 καὶ νυκτοσκοπούς ποιῶσι, καὶ δεήσεσι ἐξιλεοῦσθαι τὸ θεῖον  
 ὑπὲρ τῆς σωτηρίας τῆς πόλεως. τὸν δὲ Δημήτριον τὸν Καν-  
 0 τακουζηνὸν καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ Παλαιολόγον Νικηφόρον  
 μετὰ καὶ ἑτέρων τινῶν κατέταξαν ἐν τῷ σεπτῷ ἀποστολείῳ  
 καὶ ἐν ἑτέροις τόποις περιπατεῖν μετὰ ἑπτακοσίων ἀνδρῶν,  
 ἵνα εἰς οἶον δὴ τόπον ἀνάγκη ὑπάρχει βοηθήσωσιν. ὁ δὲ βα-

2. ἦν] ἕως P    4. ἄρχοντι P    8. οἱ ὄντες] ἐξιῶσαι P    17.  
 ἵνα τοῦ Θεοῦ δέωνται καὶ ἡμεροσκοποὶ καὶ νυκτοσκοποὶ ὡσι P

regione portae regiae, sita, quae aditum portus tuetur. is creditam sibi partem ut pastor, non ut mercenarius, diligenter servabat. Antonius, mercatoriarum navium praefectus, triremium suarum et navium, quae intra catenam constitutae erant, tutelam accepit: quae naves quoniam ad confictum bene instructae erant, ii, qui intus erant, tubarum, tympanorum, clamorum strepitu frequenti Turcarum naves et triemes ad certamen provocabant, et iaculis quotidie dimicantes, iusta tamen pugna non concurrebant. reliqui generosi et strenui cives in locis iniquis ad custodiam dispersi sunt, nec cessabant operam, quam possent, praestare. monachi autem et sacerdotes et clerici et reliqui ordinis ecclesiastici homines per totam urbem passim distributi sunt, ut deo supplicarent et die noctuque specularentur et precibus numen pro salute urbis placarent. Demetrium Cantacuzenum et Nicephorum Palaeologum, generum eius, cum aliis quibusdam ad venerandum apostolorum templum et alia loca obeunda cum viris septingentis constituit, ut ubi res flagitaret, eo cum auxilio advola-

σιλεύς ἅμα τῷ Φραγκίσκῳ τῷ Τολέδῳ τῷ συγγενεῖ αὐτοῦ, ὃς κατὰγεται, λέγουσιν, ἐκ τοῦ αἵματος τοῦ περιφανοῦς βασιλέως Ἀλεξίου τοῦ Κομνηνοῦ, καὶ μεθ' ἡμῶν ἔφιππος δι' ὅλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς περιπατῶν ἦν γύρωθεν ἔνδον τῆς πόλεως καὶ τῶν τειχῶν· καὶ τὰ εἰς ἀνάγκην τοῦ πολέμου ἠτοιμάζομεν.

Ἐπειδὴ δὲ καὶ χρημάτων ἐσπάνιζον τὰ βασιλεία διὰ τὸν μισθὸν τῶν στρατιωτῶν, προσετίαζεν ὁ βασιλεὺς λαβεῖν τὰ τῶν ἐκκλησιῶν σκευὴ ἅγια καὶ ἀφιερωμένα τῷ Θεῷ, καὶ χρήματα ἐποίησαν· καὶ μὴ τις ἐγκαλέσῃ ἡμᾶς ὡς ἱεροσύν-  
λους· ἔνεκεν τῆς τοῦ καιροῦ ἀνάγκης ἐγένετο, ὡς καὶ ὁ Δαβὶδ πεπονθῶς, πεινάσας, τοὺς ἄρτους τῆς προθέσεως ἔφαγεν, ἃ οὐκ ἔξεστι φαγεῖν εἰ μὴ τοῖς ἱερεῦσι μόνοις. ἔλεγε γὰρ ὁ μακαρίτης ὁ βασιλεὺς “ἂν ὁ Θεὸς τὴν πόλιν λυτρώσῃται, τετραπλοῦν ἀποδώσω τῷ κυρίῳ μου.”

Καὶ αὐθις ἐτέρας βουλῆς γενομένης, ἵνα τὰς ἐν τῷ λιμένι φερομένας τριήρεις καὶ γέφυραν ἐμπρήσωσι μηχανῇ τινί, διότι μεγάλην ταραχὴν καὶ κίνδυνον αἱ νῆες αὐταὶ τῇ πόλει ἐνεδίδον, καὶ μηχανὴν τινα εὔρον, καὶ τὴν βουλὴν ἔξε-

1. ἅμα τῷ δὸν Φραγκίσκῳ τῷ Τολέδῳ, τῷ ἐξ Ἰσπανίας ἐκ χώρας Καστολίου ὀρρωμένῳ, τῷ συγγενεῖ αὐτοῦ. ἡ συγγένεια εἶναι λέγουσι διὰ τὸ κατὰγεσθαι τὸ τῶν Τολέδων γένος ἀπὸ αἵματος τῆς οὐραίας τοῦ περιφ. β. Ἀλ. τοῦ Κ. τῶν ἀπογόνων, καὶ ἔνεκεν τινῶν αἰτιῶν κατοικησαντων ἐν Ἰσπανίᾳ Τολέτους αὐτοὺς ἐπωνόμασαν. κατὰ συγχυρίαν λοιπὸν ἐκεῖ τυχόντος τούτου μεθ' ἡμῶν, ἔφιπποι μετὰ τοῦ βασιλέως δι' ὅλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς περιπατοῦντες κύκλωθεν τῶν τειχῶν τὰ ὅσα εἰς ἀνάγκην τοῦ πολέμου ἠτοιμάζον. P 12. πέπονθε P 13. ὁ μακαρίτης om P

rent. ipse imperator nobiscum et cum Francisco Toledo, cognato suo, qui ex illustri imperatore Alexio Comneno genus ducere fertur, tota die et nocte intra urbem et moenia obequitabat, prospiciebatque rebus ad bellum necessariis.

Quum autem pecunia palatium deficeret propter stipendia militum, imperator sanctam et deo consecratam ecclesiarum supellectilem usurpari et in numismata redigi iussit. ne vero quisquam ut sacrilegos nos increpato. coacti enim necessitate fecimus, haud secus ac David, qui esuriens panes propositionis comedit, quos nisi sacerdotibus nemini licebat edere. ac dicebat beatae memoriae imperator “si deus urbem liberaverit, quadruplum domino restituum.”

Rursus alia inita consultatione, ut in portu collocatas triremes et pontem machinatione aliqua comburerent, quippe quibus in magnum discrimen et periculum urbs adduceretur, ratio aliqua inventa et cum imperatore communicata est. Iacobus Cocus, Venetus, vir ad agen-



φώνησαν τῷ βασιλεῖ. Ἰάκωβος Κόκος ὁ Ἐνετός, ἀνὴρ ὀξύ-  
 τερος τοῦ ποιεῖν ἢ λέγειν, ὡς ἐνεμπιστεύθη τοῦ πέρας δῶσαι  
 τῆς ὑποθέσεως, ἤρξατο τοῦ ἔργου πάνν ἐπιτηδείως καὶ καλῶς  
 τρόπῳ τοιῷδε. ἀκάτια τρία πάνν ταχέα καὶ γοργὰ οἰκονο-  
 μήσας, καὶ τεσσαράκοντα νέους θαρσαλέους καὶ μεγαλοψύ-  
 χους καὶ ἀνδρείους ἐν αὐτοῖς ἔβαλε, Γραικοὺς τε καὶ Ἰτα-  
 λούς, καὶ καλῶς παραγγείλας αὐτοῖς τὰ πάντα καὶ τὰς κατα-  
 σκευασθείσας μετὰ τοῦ ὑγροῦ πυρὸς τέχνας δώσας, ἵνα ἔλθω-  
 σιν νυκτὸς καὶ περάσωσι πρὸς τὸν Γαλατῶν καὶ πλησίον τῆς  
 πέρας ἐκείνης γῆς ἔλθωσιν ἕως τῶν τριήρων καὶ τὰ ὀρισθέν-  
 τα πράξωσιν. καὶ ἐγεγόνει ἄν, εἰ μὴ καὶ εἰς τὸ αὐτὸ ἡ κακὴ  
 τύχη ἡμῶν ἐμπόδιζε. ἐλθόντες δὲ πάνν ἐπιτηδείως καὶ τὴν  
 γέφυραν περιπατήσαντες καὶ περῶσαντες καὶ δύο νέους ἀφέν-  
 τες ἐκεῖ μετὰ κατασκευῆς, ἵνα ὅταν οἱ ἕτεροι εἰς τὰς τριήρεις  
 ἐγγίσωσι καὶ σημειὸν τι ἴδωσι, τότε ἐν μιᾷ ὥρᾳ θαρσύνῃ τὸ  
 ὑγρὸν πῦρ ἀνάψωσι, φθάσαντες δὲ καὶ ἕως τῶν τριήρων  
 ἐγγύς, ὁ θεὸς ἢ διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν ἐκόλυσε τὸ ἔργον,  
 ἢ ἕξ ἀπροσεξίας τινὸς τῶν νέων ἐκείνων οἰκέτης τις τὸ μυ-  
 στήριον τοῖς ἐναντίοις ἐμήνυσε· καὶ φυλακὰς ἀγροῦπρους καὶ  
 νυκτοσκόπους ἔχοντες, ὡς εἶδον αὐτούς, μετὰ σκευῶν καὶ πε-  
 τρωῶν καὶ μετὰ ἐτέρων ἀκατίων τὸ ἐν ἀκῆτιον ἐβύθισαν καὶ  
 μερικὸς τῶν ἀνθρώπων ἐζώγησαν· καὶ οὕτως οὐδὲν ἕτε-

1. κόκος P      4. ταχέα θοὰ καὶ P      13. καὶ περῶσαντες om P  
 15. ἐν μιᾷ ὥρᾳ] εὐθὺς P      18. ἀπρ. ἐκείνων τῶν νέων ἢ πα-  
 ρά τινος νομοχρίστου τοῖς ἐναντίοις ἐμηνύθη τὸ ἔργον καὶ ἀτε-  
 λές ἔμεινε. καὶ φυλ. P      22. ἐζώγησαν, καὶ τὰ διολοκλήρως  
 ἐποίησαν καὶ οὐδὲν M

dum quam ad dicendum promptior, cui commissum est, ut perficeret  
 consilium, opus admodum alacriter et apte ita aggressus est. acatia  
 tria apprine velocia et agilia paravit: iis quadraginta iuvenes gene-  
 rosos et strenuos, tum Graecos tum Italos, quibus omnia diligenter  
 praecepit deditque machinas igne Graeco instructas, imposuit, ut no-  
 cte Galatam traieci, prope litus ad triremes accederent facerentque,  
 quae constituta erant. ac bene cessisset inceptum, nisi sinistra for-  
 tuna nostra fuisset impeditum. nam quum prospere pontem circum-  
 sent traiecissentque, relictis ibi duobus iuvenibus cum apparatu, ut,  
 quum reliqui ad triremes pervenissent ac dedissent signum, eodem  
 utrique tempore sulphure accenderent ignem Graecum, illi prope tri-  
 remes iam advenerant, quum deus rem impedit, sive peccata no-  
 tra ita meruerant, sive imprudentia iuvenum servus aliquis consi-  
 lium hostibus prodiderat: itaque quum illos animadvertissent, telis,  
 axis et acatiis unum e nostris navigiis summerserunt, ipsos homines

ρον οἱ ἡμέτεροι ἐποίησαν εἰ μὴ μίαν τῶν τριήρων ἐπυρό-  
 λησαν. καὶ τὸ ἐν τῇ γεφύρᾳ πῦρ πλῆθος τῶν Τούρκων δρα-  
 μόντες ἐναπέσθησαν. τοὺς δὲ νέους ἐκείνους τοὺς θανα-  
 στοὺς καὶ ὠραίους ὁ ἀσεβὴς ἀμηρᾶς προστάξας τῷ πρώτῳ  
 πάντας οἰκτιρῶς ἐθανάτωσεν ἡμῶν ὄρωντων αὐτούς· καὶ  
 Θρηῆρος ἐγεγόνει ἐν τῇ πόλει ὑπὲρ αὐτῶν ἀμέτρητος. ὁ δὲ  
 Βασιλεὺς λυπηθεὶς καὶ αὐτὸς προσέταξεν ἵνα ἄνωθεν τῶν  
 πύργων κύκλωθεν τοὺς αἰχμαλώτους Τούρκους θανατώσωσιν·  
 ἦσαν γὰρ τὸν ἀριθμὸν οἱ ἀναιρεθέντες διακόσιοι ἐξήκοντα.  
 καὶ διὰ ταῦτα οὖν σκάνδαλα ἀνεφύησαν, καὶ στάσις μεγάλη  
 ἐγεγόνει ἀναμεταξὺ τῶν Ἑνετῶν καὶ Λιγουριῶν· ἔλεγον γὰρ  
 οἱ Λιγούριοι καὶ διασχυρίζοντο τοῦ εἶναι αὐτοὺς ἐμπειροτά-  
 τους ἢ τοὺς Ἑνετοὺς ἐν παντὶ πράγματι, καὶ δι' ἀπειρίαν μὴ  
 εἰδέναι τὸν Κόκον Ἰάκωβον ἃ ἐποίει, οὔτε ἐκεῖνος οὔτε οἱ  
 λοιποὶ τῶν Ἑνετῶν ἃ ἐπιχειρίζοντο· δι' ἣν αἰτίαν τοὺς τεσ-  
 σαράκοντα ἐκείνους νέους ἀπώλεσαν, δι' οὓς τοσοῦτος οἶκτος  
 ἐγένετο, καὶ τὰς τριήρεις καὶ τὴν γέφυραν τὰς ἐν τῷ λιμένι  
 οὐκ ἐπυρόλησαν. ὥς οὖν ἤκουσεν ὁ βασιλεὺς τὰ γενόμενα,  
 ἐλθὼν ὠμίλησε τοῖς Ἑνετοῖς καὶ Λιγουριοῖς, καὶ λυπούμενος  
 εἶπε “παρακαλῶ ὑμᾶς, ἀδελφοί, εἰρηνεύετε. καὶ ἀρκεῖ ὑμῖν  
 ὁ ἔξωθεν πόλεμος· καὶ μὴ ἀναμεταξὺ ὑμῶν μάχεσθε διὰ τοὺς  
 οἰκτιρισμοὺς τοῦ Θεοῦ.” καὶ ἄλλα πολλὰ δημηγορήσας εἰρηνο-  
 ποιήσεν αὐτούς.

5. ἀγγλεῶς P

6. ἄμετρος P

8. τριήρωθεν P

18. ab

hoc ὡς caput sextum incipit P

ceperunt: nec nostri quidquam aliud praestiterunt, nisi quod unam combusserunt triremem. ignem enim ponti iniectum Turcarum turba confestim extinxit. iuvenes illos egregios et formosos impius ameras ad unum omnes postero mane in conspectu nostro miserabiliter trucidari iussit. luctus hinc in urbe ingens fuit, tantaque erat imperatoris moestitia, ut ipse vicissim captivos Turcas in turribus circumcirca occidi iuberet, numero ducentos sexaginta. ortae sunt ex hac re turbae, ac magna emersit inter Venetos et Ligures seditio. dicebant enim et affirmabant Ligures, se omni in re Venetis peritiores esse, et Iacobum Cocum ex imperitia nescivisse, quid faceret, nec perspexisse vel ipsum vel reliquos Venetos, quid auderent: unde quadraginta illi iuvenes, propter quos tantus luctus esset, periissent, ac triremes et pontes in portu non fuissent incensa. haec ubi audivit imperator, adiit Venetos et Ligures, et afflicto animo ita eos allocutus est “obsecro vos, fratres, pacem colite: sufficit externum bellum. nolite, per misericordiam dei, mutuum bellum exercere.” alia multa dicendo tandem eos pacavit.

Ὁ δὲ ἀμειψοῦς ἰδὼν γερονῆναι τὸ ἡμέτερον ἔργον εἰς οὐδὲν χορήσιμον κατὰ τῶν τριήρεων, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ ἐζημιώθημεν, περιχαρῆς γερονῶς μετὰ σοβαρότητος καὶ ἀγερώχου γνώμης εἰπὼν “τὰ ὅσα αὐτοὶ οὐκ ἐδυνήθησαν ἡμῖν ποιῆσαι, 5 ἐγὼ ἀνταμείψομαι,” καὶ ἄνωθεν ἐν τῷ λόφῳ τοῦ ἁγίου Θεοδώρου πέραν ἐν τῇ Γαλατῇ ἐλεβόλους μεγάλας στήσας, ἵνα τὰς ἡμετέρας νῆας τὰς ἐν τῇ εἰσόδῳ τοῦ λιμένος βυθίσῃ καὶ ὅθεν ἦσαν ποιῆσῃ ἀναχωρῆσαι. καὶ ταῦτα μὲν ἐποίει οὐχὶ μόνον διὰ τὴν εἰσόδον τοῦ λιμένος, ἀλλ’ ἵνα καὶ τὰς τῶν Λιγουρέων νῆας ἀνταμείψῃται, ὅπως δείξῃ ἡμῖν ὅτι εἰς τὰ πάντα δύναται καὶ ἀγγίχονος καὶ πολύτροπός ἐστιν. ἰδόντες δὲ οἱ ἐν τῇ Γαλατῇ ὅτι τὰς νῆας ἐβούλετο ζημιῶσαι, συναχθέντες εἶπον αὐτῷ “οὐκ ἔστι δίκαιον ὅτι τὰς τῶν Λιγουρέων καὶ ἡμῶν ἐμπορικὰς νῆας ζημιῶσαι, φίλοι ὄντες.” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν 5 αὐτοῖς “αὗται αἱ νῆες οὐκ εἰσιν ἐμπορικαὶ ἀλλὰ λησταὶ θαλάττιοι, καὶ χάριν ἐμπορείας οὐκ ἤλθον ἐνιαῦθα, ἀλλ’ ἵνα τὸν βασιλέα τὸν ἡμῶν ἐχθρὸν βοηθήσωσιν. ἐγὼ δὲ ὡς προφανεῖς ἐχθροὺς, εἰ δυνατόν, θέλω παιδεῦσαι· ὑμεῖς δὲ ἀπέλθατε μετ’ εἰρήνης ὡς φίλοι.” λοιπὸν τοῦ ἔργου ἀψάμενος, καὶ ἦν ἰδεῖν σημεῖον ὅτι τῇ πρώτῃ ἐλεβόλει ἧ ὁ τεχνίτης τὸ πῦρ ἐνέβαλε τὴν νῆα τὴν τῶν ἄλλων ἄρχουσαν ἐβύθισεν. αἱ δὲ λοιπαὶ ἰδοῦσαι τὸν κίνδυνον καὶ θέλουσαι φυγεῖν, ἐπὶ τὸ

5. ἐν — πέραν om P    6. τηλεβόλους P    8. ἀναχωρήσωσιν M  
15. ἀλλὰ πειρατικαὶ καὶ οὐ χάριν εὐποιίας ἤλθον ἐνιαῦθα P

Ameras quum nostrum adversus triremes inceptum nihil nobis commodi, imo damnum attulisse videret, gaudio exultans non sine fastu et indignatione dixit, facturum se nobis, quae nos ipsis facere non potuissemus. itaque in colle sancti Theodori trans sinum apud Galatam magnas helepoles collocavit, ut naves nostras ad introitum portus constitutas, nisi recederent, summergeret. atque hoc faciebat non solum propter introitum portus, sed etiam, ut Ligurum navibus par redderet, nobisque ostenderet, se posse omnia et in primis solertem et versutum esse. Galataei cernentes, ameram naves pessum-daturum esse, frequentes eum conveniunt monentque, aequum non esse, ab iis, quippe amicis, Ligurum et suas adeo mercatorias naves pessumdari. at ille respondit: “hae naves non sunt mercatoriae, sed piraticae, nec mercaturae gratia huc advenerunt, sed imperatorem, hostem nostrum, adiuturæ. quare ut hostes manifestos, si potero, eos punibo. vos, ut amici, abite.” itaque opus aggressus est, atque accidit, ut magister prima helepoli, cui ignem iniecit, navem principem demergeret. reliquae naves, animadverso periculo, fuga salutem quae-rebant et Galatam versus paulo provectae constiterunt, ut altissimis



μέρος πλέον τοῦ Γαλατᾶ ὀλίγον ἔλθοῦσαι τὴν στάσιν ἐποίησαν, ὅπως διὰ τῶν ὑψηλοτάτων οἰκῶν σκέπωνται· αὐτὸς δὲ μὴ φειδόμενος τῶν οἰκῶν πολλοὺς ἐχάλασεν, ἵνα ἀκωλύτως τὰς νῆας μάχηται. καὶ ἦν θαυμάσαι ὅτι πλεῖον ἢ ἑκατὸν καὶ τριάκοντα ἐλεβόλεις ῥίψας οὐδέν τι πλέον τὰς νῆας ἔβλαψεν οὔτε ἄνθρωπον ἐθανάτωσεν, εἰ μὴ γυναῖκά τινα πέτρα πεσοῦσα ἐκ τῶν τειχῶν ἀπέκτεινεν.

Ἡμέρας γάρ τινας ὁ ἀμηνῶς οὐ τελείαν συμπλοκὴν, ὡς σύνηδες, ἐνέδιδεν ἡμῖν ὡς τὸ πρότερον, εἰ μὴ ἀκροβολισμοὺς μακρόθεν· καὶ ταῖς ἐλεβόλεσι ἡμέρα τε καὶ νυκτὶ οὐκ ἔπανον τὰ τεῖχη σφοδρῶς τύπτειν. καὶ τινες μὲν οἱ μὴ ὄντες ἔμπειροι τοσοῦτον τοῦ πολέμου, ὡς ἔβλεπον μὴ γίνεσθαι συμπλοκὴν, τοὺς διατεταγμένους τόπους αὐτῶν ἀφίνοντες ἐν τοῖς οἰκοῖς αὐτῶν ἤρχοντο· οἱ δὲ Τοῦρκοι εὐκαιρίαν εὐρίσκοντες μετὰ ὀνύχων σιδηρῶν ἤτοι ἀγκίστρων ἐν τισὶ τόποις τὰς μεστὰς χώματος σπυρίδας, ὅπου ἦσαν εἰς σκέπην τῶν ἀνθρώπων ἐν τῇ συμπλοκῇ, κάτω ἔσυρον· οἱ δὲ δήμαρχοι ἀντ' αὐτῶν ἐτέρας εὐθὺς ἔβαλον. μαθὼν δὲ ὁ βασιλεὺς ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ ὅτι συμβαίνει γενέσθαι ᾧ τρόπῳ εἰρήκαμεν, τοὺς τοιοῦτους σφοδρῶς ἠπεῖλησεν. αὐτοὶ δὲ ἀπεκρίναντο λέγοντες ὅτι διὰ τὸ μὴ ἔχειν αὐτοὺς φαγεῖν καὶ πιεῖν, τέκνα τε καὶ γυναῖκας, τοῦτο ἐποίησαν. ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς ὠρίσεν ἵνα ὅσοι

5. τὰς τηλεβόλους P      8. ἡμέραις δὲ τισὶ τῆς τελείας συμπλοκῆς τὸ σύνηδες παρεκλύσας ὁ ἀμηνῶς ἀκροβολισμοὺς μόνον ἐνέδιδεν ἡμῖν μακρόθεν, καὶ ταῖς τηλεβόλοις ἡμέρα τε καὶ νύκτι οὐκ ἔπαυε P  
 15. τὰς οὐσας σπυρίδας χώματος μεστὰς εἰς P  
 17. ἔσυρον P      19. ὅτι ᾧ τρόπῳ εἰρήκαμεν καὶ δι' ἣν αἰτίαν συνέβαινε τοῦτο, τοῦτους τοὺς τοὺς τόπους αὐτῶν ἀφέντας σφ. P  
 21. ὁμοίως καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ τὰς γυναῖκας P

aedificiis tegerentur. at ille nihil pepercit aedificiis, sed eorum multa diruit, quo libere naves oppugnaret. verum mirum hoc accidit, ut centum et triginta amplius helepolibus usus, nihilo magis navibus noceret, nec hominem ullum interficeret, nisi quod lapis de muro delapsus mulierem aliquam occidit.

Diebus aliquot ameras non iusta, ut solebat, pugna nos exercuit, sicut ante, sed eminus iaculationibus; helepolibus tamen nec die nec nocte cessavit acriter moenia arietare. itaque quidam rei militaris non admodum periti, quum pugnam non committi viderent, relictis stationibus domos abibant. quam opportunitatem Turcae aucupati, unciis ferreis sive harpagonibus nonnullis in locis corbes ad tegendum in pugna militem terra impletas detraxerunt, pro quibus tribuni illico alias reposuerunt. imperator ubi a duce, quid fieret, rescivit, graviter illos increpavit: qui responderunt, quoniam non ha-

τινὲς οἱ μὴ δυνάμενοι μάχεσθαι διὰ γῆρας ἢ δι' ἑτέραν αἰτίαν, τοὺς ἄρτους καὶ πᾶν βρώσιμον διαμερίζειν ἐν τοῖς οἴκοις καὶ ἐν τοῖς πύργοις κατὰ τὴν ἀναλογίαν ἐνὸς ἐκάστου. καὶ ὁ πόλεμος ἡμέραν καθ' ἡμέραν ἠΰξανε διὰ τὸ καθ' ἐκάστην εἰς τοὺς ἐναντίους ἐκ τοῦ τῆς Ἀσίας κλίματος νέος στρατὸς οὐ διέλιπεν ἔρχεσθαι· τὰ δὲ ἡμέτερα ὀλιγόστενον καὶ ἐταπεινοῦντο, ὥσπερ σελήνη λειψίφωτος, διὰ τὸν καθημερινὸν θάνατον. τινὲς δὲ ἐκ τῶν ἡμετέρων ἀπειθεῖς καὶ ἀπάνθρωποι τὰ ἡμῶν ταπεινοῦσθαι βλέποντες, εὐρόντες τὸν καιρὸν εἰς τὰς πονηρὰς ὁρέξεις, στάσεις καὶ ἀκαταστασίας καθ' ἡμέραν ἐποιοῦν, καὶ ὕβρεις καὶ λοιδορίας εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως κατὰ τοῦ δυστυχοῦς βασιλέως καὶ τῶν ἑτέρων ἀρχόντων ἐξέχεον ἐκ τοῦ μαροῦ αὐτῶν λάρυγγος, μήτε τὸν θεὸν φοβούμενοι μήτε τὸν βασιλέα ἢ τοὺς ἀνθρώπους ἐντροπέμμενοι. αὐτὸς δὲ ὁ τρισμακάριστος τὸ τοῦ Δαβὶδ ῥητὸν μιμούμενος τὸ “ἐγὼ δὲ ὡσεὶ κωφὸς οὐκ ἤκουον καὶ ὡσεὶ ἄλαλος ἐγενόμην, καὶ ἐγενόμην ὡσεὶ ἄνθρωπος οὐκ ἀκούων καὶ οὐκ ἔχων ἐν τῷ στόματι αὐτοῦ ἐλεγμούς, ὅτι οἱ ἐχθροί μου ζῶσι καὶ κεκραταίωνται ὑπὲρ ἐμέ, ὅτι ἐπληθύνθησαν οἱ μισοῦντές με ἀδίκως.” καὶ τινὲς μὲν προσήρχοντο αὐτῷ λέγοντες ὅτι ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα τάδε ἔφη· τινῶν δὲ περιπατῶν ἤκουε. καὶ ἐν ἡμῖν ἐπληρώθη τὸ ῥητὸν τὸ φάσκον

9. καὶ εὐκαιρίαν εὐρόντες κατὰ τὰς πονηρὰς αὐτῶν ὁρέξεις P  
 15. μακάριος P 13. ἄλαλος, οὐκ ἀκούων τὸ στόμα αὐτοῦ.  
 καὶ ἐγενόμην P

berent, quod ederent aut biberent, nec liberi nec uxores, ita se egisse. hoc audito, imperator constituit, ut quotquot senectute vel alia re impedirentur, ne pugnarent, iis pro cuiusvis conditione panis et reliquus cibus per aedes et turres distribueretur. interim bellum in dies ingravescibat, quum ad hostes ex Asia quotidie recentes copiae adventarent, nostrae autem res lunae decrescentis instar imminuerentur et extenuarentur quotidiana caede. insuper quidam de nostris, contumaces et feroces homines, quum nos in angustias adduci viderent, perversis suis cupiditatibus occasionem nacti, perpetuo turbas et seditiones excitabant, et ore scelesto per plateas et vicos urbis maledicta et contumelias in imperatorem et reliquos principes conieciabant, nec deum nec imperatorem vel homines veriti. at ille ter beatus vir Davidis dictum imitabatur “ego autem sicut surdus non audiebam, et tanquam mutus eram, factusque sum sicut homo non audiens nec habens in ore redargutiones, quoniam inimici mei vivunt et praevaluerunt super me et qui iniuria me oderunt, multiplicati sunt.” et adibant eum, qui narrarent, hunc vel illum talia de ipso effutire: quosdam etiam praeteriens ipse audiebat. denique in nobis

“ τῶν μὲν εὐτυχοῦντων πάντες ἄνθρωποι φίλοι, τῶν δὲ δυστυχοῦντων οὐδ’ αὐτὸς ὁ γεννήτωρ.”

Τῇ δὲ εἰκοστῇ τετάρτῃ τοῦ Μαΐου ἐπιθυρήσθη ὅτι ὁ ἀμηρῶς βούλεται διὰ ξηρῶς καὶ θαλάσσης τῇ εἰκοστῇ ἐνάτῃ τοῦ αὐτοῦ πολεμῆσαι ἡμᾶς σφοδρῶς μετὰ συμπλοκῆς καὶ 5 σινορήξεως. οἱ δὲ στρατηγοὶ καὶ δήμαρχοι πάντες, καὶ μάλιστα Ἰωάννης ὁ Ἰουστινιανός, οὐκ ἔβανον πᾶσαν μηχανὴν ποιεῖν εἰς ἀντιπαράταξιν τῶν ἐναντιῶν, καὶ δι’ ὅλης τῆς νυκτὸς τοὺς τεῖχους τοὺς ἐμπροσθέντας ἐν τῷ τύπτεσθαι ὑπὸ τῶν ἐλεβόλεων ἐδιώρθωνον μυριοτρόπως. εἶτα ὁ Ἰουστινιανός 10 στείλας πρὸς τὸν μέγαν δοῦκα τὸν Νοταρᾶν ἐζήτηε ἐξαποστειλῆναι αὐτῷ ἐλεβόλους τινάς, αἳ ὑπῆρχον ἐν τοῖς μέρεσιν οὗ ἐφύλαττεν αὐτός. ὁ δὲ κύριος Λουκᾶς ὁ Νοταρῶς οὐκ ἠθέλησε δοῦναι αὐτῷ, λέγων ὅτι καὶ ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι ἀνάγκη ἦν εἶναι αὐτῷ. ὁ δὲ Ἰουστινιανός ἀντέλεγεν ὅτι οὐδεμία 15 χρεία ἦν ἐλεβόλους τοσούτους εἶναι ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσι τοῖς ὑδροεῖσις. διὰ ταῦτα μὲν οὖν τὰ αἴτια ἦλθον καὶ εἰς λόγους νεωτερικούς, καὶ ὕβρεις ἐξέχεον ἐκατέρωθεν τῶν στομάτων εἰς κατὰ τοῦ ἑτέρου, καὶ ὁ Ἰουστινιανός τὸν Νοταρᾶν ἀνωφελῆ καὶ ἀλάστορα καὶ ἐχθρὸν τῆς πατρίδος ἐκάλεσεν, 20

2. post γεννήτωρ P: κατὰ τινὰς γνώμας διαφορῶν ποιητῶν περὶ δυστυχίας γραφάντων τάδε δρυὸς πεσοῦσης πᾶς ἀνὴρ ξυλεύεται. δεῖ τοὺς μὲν, εἶναι εὐτυχεῖς, τοὺς δὲ, δυστυχεῖς. μήμβαινε δυστυχοῦντι, κοινὴ γὰρ τύχη. μηδέποτε σαυτὸν δυστυχῶν ἀπελλίσης. νόμιζε κοινὰ πάντα δυστυχήματα. οἴμοι τὸ γὰρ ἄφνω δυστυχεῖν μανίαν ποιεῖ. τῶν δυστυχοῦντων εὐτυχῆς οὐδεὶς φίλος. tum incipit caput septimum. 5. μετὰ σινορήξεως καὶ ἐμβολῆς P 10. τηλεβόλων P 12. τινάς τῶν τηλεβόλων P 16. τηλεβόλους τοσαύτας P

tum illud eventum habuit: “fellicium omnes sunt amici, infelicium ne ipse pater quidem.”

Die Maii vicesimo quarto fama manavit, ameram vicesimo nono eiusdem mensis terra marique acriter nos bello et dimicatione adorturum esse. itaque duces et tribuni omnes, inque primis Iohannes Iustinianus, non desinebant moliri omnia ad resistendum hostibus, ac tota nocte muros helepolium pulsu concussos mille modis instaurabant. misit tum Iustinianus ad Notaram, magnum ducem, ut cederet sibi helepoles aliquot in iis locis constitutas, quibus is praeerat. at recusavit Lucas Notaras eas tradere, quod etiam in sua regione necessariae essent. respondit Iustinianus, minime opus esse tot helepolibus in locis illis aquis. ex hac causa ad sermones fervidiores processum est, et utrimque se lacessebant conviciis, et Iustinianus quidem Notaram hominem ineptum et pestiferum et inimicum patriae



αὐτὸς δὲ πάλιν αὐτὸν ἐξ ἐναντίας ὕβρεσιν ἑτέροις ἐνέπλυνε. ἀκούσας δὲ ὁ βασιλεὺς ταῦτα παραλαβὼν αὐτοὺς κατ' ἰδίαν λέγει “ἀδελφοί, οὐκ ἔστι καιρὸς ἀναμέσον ἡμῶν τοιούτως ποιεῖν καὶ λέγειν καὶ μάχεσθαι, ἀλλὰ καὶ τοῖς μισοῦσιν ἡμᾶς  
 5 συγχωρήσωμεν καὶ τῷ θεῷ δεηθῶμεν ἵνα λυτρωθῶμεν ἐκ τοῦ προφανοῦς στόματος τοῦ αἰσθητοῦ τούτου δράκοντος.” καὶ ἑτέρους οὐκ ὀλίγους λόγους αὐτοῖς εἰπὼν εἰρηνοποίησεν αὐ-  
 10 τούς, καὶ ἕκαστος τούτων ἐν τῷ ἐμπιστευθέντι αὐτῷ τόπῳ ἐπανέστρεψε, τὴν ὑπηρεσίαν αὐτοῦ ἐκπληρῶν. ὁ δὲ Ἰουστι-  
 15 νιανὸς φοβερὸς ἐφάνη τοῖς ἐναντίοις καὶ μάλιστα ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις ἐν τῇ λέγειν καὶ διωρθάνειν καὶ πρῶττειν, καὶ ἀκροβολισμοὺς καὶ συρρήξεις καθ' ἑκάστην ἡμέραν κατὰ τῶν ἐχθρῶν ἐποίει, καὶ πολλοὺς μὲν ἐξώγει, ἑτέρους δὲ μαχαί-  
 20 ρας ἐποίει παρανάλωμα. καὶ τὰ κατορθώματα καὶ τὰ ἔργα τοῦ ἀνδρὸς οἱ πάντες ἐθαύμαζον, καὶ λυτρωτὴν καὶ σωτῆρα τῆς πόλεως ἔλεγον. πλὴν οὐκ εἰς τέλος οὕτως ἐνέμεινε, ἀλλὰ τὴν φήμην ἣν μετὰ ἀνδρίας ἐκέρδησεν, ὕστερον ἢ δειλία διέφθειρεν.

Ἡμῶν δὲ οὕτως ἐχόντων, ἰδοὺ τις φήμη ψευδῆς ἐρρέθη  
 20 εἰς τὸ ἐναντίον στρατόπεδον, ὅτι ἐκ τῆς Ἰταλίας στόλος εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως ἔρχεται, ὁμοίως καὶ ὁ Ἰαγκὸς ὁ κυβερνήτης τῶν Οὐγγάρων μετὰ πλείστων στρατῶν ἵππικῶν τε καὶ

3. ἀναμέσον ἡμῶν P    11. διορθοῦν P'    21. Ἰαγγός P    22  
 Οὐγγάρων P

appellavit, hic in illum alia vicissim convicia fudit. quae quum audisset imperator, cum utroque seorsum collocutus “fratres,” inquit, “minime tempus est ita inter vos agendi, loquendi et certandi, quin potius etiam iis, qui oderunt nos, ignoscamus, et deum precemur, ut liberemur a faucibus huius, quem ante oculos videmus, draconis.” aliis pluribus verbis usus, in amicitiam eos restituit et uterque in commissum sibi locum ad muneris sui functionem rediit. Iustinianus hostibus, illis praesertim diebus, terribilis erat dictis, consilii, factis, ac quodidie eos iaculationibus et proeliis vexavit et eorum multos tum cepit tum gladio confecit. admirabantur omnes huius viri consilia et facinora eumque vindicem et servatorem urbis praedicabant. verum non ad finem usque talem se praestitit, sed quam sibi famam fortitudine pepererat, eam postea timiditate amisit.

Haec quum rerum nostrarum conditio esset, falsus rumor per exercitum hostilem percrebuit, ad opem nobis ferendam ex Italia classem adventare, item Iancum Hungarorum principem cum copiis equestribus et pedestribus maximis. quae ubi audiverunt filii Agar,

πεζῶν. ἀκούσαντες δὲ οἱ υἱοὶ τῆς Ἄγαρ, φόβος διέσχε πλείστος αὐτούς· καὶ κατὰ τοῦ ἀμηνῶ ἀράς ἔλεγον καὶ διεγόγγυζον, λέγοντες ὅτι αὐτὸς ἔσται ὁ ἀφανισμὸς τοῦ γένους αὐτῶν διὰ τὸ ἀδύνατα ἐπιχειροῦσθαι αὐτούς. ὡσαύτως καὶ ὁ ἀμηνῶς μεστὸς ὑπάρχων διαλογισμῶν καὶ ταραχῆς καὶ δειλίας, καὶ πᾶσα ἡ βουλή αὐτοῦ περίλυπος ὑπῆρχε, πρῶτον μὲν διότι ἐρρέθη αὐτοῖς περὶ τῆς βοηθείας, δεύτερον δὲ θεωροῦντες πῶς τοσοῦτον στράτευμα φοβερὸν καὶ ἀναρίθμητον διὰ ξηραῖς τε καὶ θαλάσσης τοσοῦταις ἡμέραις οὐδὲν ἐκατόρθωσεν, καὶ πολλάκις τοσοῦταις μηχαναῖς καὶ δυνάμεσι τὰς κλιμάκας ἐν τοῖς τείχεσι βαλόντες κακῶς ἀπεπέμφθησαν καὶ ἀπεκρημνίσθησαν, καὶ φόβος πολὺς κατ' αὐτῶν ἐγίγνετο, ὥστε τοῖς Τούρκοις τοῖς ἐν τοῖς τείχεσι δειλία προσήγγισε· τρίτον δὲ ὅτι ἐθεώρουν σημεῖον. φῶς ἀστράπτον καταβαῖνον ἐξ οὐρανῶν καὶ δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἄνωθεν τῆς πόλεως ἐστὸς διέσκεπεν αὐτήν. καὶ ὡς εἶδον αὐτὸ τὸ φῶς, ἐν πρώτοις ἔλεγον ὅτι ὁ θεὸς ὠργίσθη τοῖς Χριστιανοῖς καὶ ἤθελεν αὐτούς κατακαῦσαι καὶ ἡμῖν παραδῶσαι δούλους. ἔπειτα δὲ ὡς εἶδον ὅτι πάντοτε μετὰ αἰσχύνης ἐκ τῶν τειχῶν καὶ τῶν κλιμάκων ἀπεκρημνίζοντο καὶ τοσοῦτας μηχανὰς ποιοῦντες καὶ οὐδὲν ἴσχυσαν, καὶ ὡς ἤκουσαν καὶ ψευδῆ φήμην περὶ τοῦ στόλου τῆς Ἰταλίας καὶ τοῦ Ἰάγκου, πάλιν περὶ τοῦ φω-

2. ὁρᾶς; P      4. αὐτόν P      9. τοσαύταις P. item v. inferiori  
et ceteris locis prope omnibus      21. τὴν ψευδοφήμην P

timor ingens eos invasit: ameram maledictis proscindebant murmurantesque dicebant, ipsum generis sui perniciem fore, a quo coacti conarentur, quae perfici non possent. ipse quoque ameras agitabatur consilii inopia, perturbatione ac metu, totusque senatus eius tristabatur, primum quidem, quod de adventante auxilio audiebant, deinde, quod videbant, tantum tamque terribilem exercitum terra marique tot diebus nihil proficere, sed saepissime, scalis omni adminiculo et summo labore moenibus adplicatis, milites male repelli et detru-di et magna caede prosterni, ut iam qui in muris essent Turcae, formidine trepidarent. huc accessit tertio loco, quod portentum viderunt. lumen fulminis instar coruscum, de coelo supra urbem demissum, tota nocte eam obtexit. quod lumen ubi animadverterunt, primum iactabant, deum succensere Christianis eosque exussurum et sibi in servitium traditurum esse. deinde autem, quum ubivis se cum dedecore de moenibus et scalis deturbari et tanta machinarum vi nihil prospere agere animadverterent, ac falsum perciperent de classe Itala et Ianco rumorem, rursus lumen illud ita interpretati sunt, ut dicerent, deum pro Christianis pugnare, eos tueri et defendere, quo in-

τοὺς ἐκείνου ἔλεγον ὅτι ὁ θεὸς ὑπὲρ τῶν Χριστιανῶν πολεμεῖ καὶ σκέπει αὐτούς καὶ ἀντιληπτῶς αὐτῶν ἐστί, διὸ καὶ ἡμεῖς ἄνευ θελήματος αὐτοῦ οὐ δυνάμεθα ποιῆσαι οὐδέν. καὶ διὰ ταύτας τὰς αἰτίας ὁ ἀμνηρᾶς, ὡς εἶπομεν, καὶ πᾶς ὁ στρατὸς 5 αὐτοῦ λυπούμενος καὶ κατηφῆς ὑπῆρχον ὅς βουληθεὶς ἐπὶ τὴν αὐριὸν ἐγεροθῆναι καὶ τὴν πολιορκίαν λῦσαι. τῇ δὲ αὐτῇ ἑσπέρᾳ ἐν ἣ ἐπὶ τὴν αὐριὸν ἐβούλοντο ἵνα ἀπέλθωσιν, ὁρῶσι πύλιν, ὡς σύνηδες, τὸ φῶς ἐκ τῶν οὐρανῶν καταβαῖνον. καὶ οὐχ ἠπλωτο, ὡς σύνηδες τὸ πρότερον, ἕως ἄνωθεν τῆς πό- 10 λεως ἰστάναι δι' ὅλης τῆς νυκτός, ἀλλ' ἐκ μακροῦ μόνον ἐφάνη καὶ εὐθὺς διασκορπισθὲν ἄφαντες ἐγένετο. ὡς οὖν εἶδον αὐτὸ ὁ ἀμνηρᾶς καὶ πάντες οἱ αὐτοῦ, χαρᾶς πολλῆς πλησθέντες ἔλεγον "ὁ θεὸς τὰ νῦν ἐγκατέλιπεν αὐτούς." καὶ αὐτὸ ἔκριναν οἱ τῆς μισαρᾶς αὐτῶν καὶ ἀσεβοῦς θρησκείας καὶ πλάνης σο- 5 φοὶ καὶ γραμματεῖς πῶς τὴν πόλιν κερδήσωσι τὸ φῶς ἐδή- 59 λου καὶ οὕτως πάντες ἐλπίδας εἶχον χρηστίας ὧν καὶ ἐπέ- τυχον διὰ τὰ ἁμαρτίας ἡμῶν.

Ἀλλ' πασιᾶς μὲν ὁ πρῶτος τῆς βουλῆς αὐτοῦ, ὁ ὑπὲρ πάν- 10 τας δόκιμος καὶ πρακτικὸς, θεωρῶν τὸν ἀμνηρᾶν οὕτως διαλογι- ζόμενον καὶ τοὺς ἑτέροους πάντας μεστοὺς φόβου καὶ δειλίας, εἰς τὸ φαινόμενον καὶ αὐτὸς ἐλνπεῖτο, ἔσωθεν δὲ ἠγαλλιᾶτο. καὶ ἡ αἰτία ἦν ὅτι αὐτὸς πάντοτε τῷ ἀμνηρᾶ ἐν ταῖς βουλαῖς

9. καθὼς πρότερον ἄνωθεν τῆς πόλεως δι' ὅλης τῆς νυκτός ἰστα-  
το P 11. γέγονεν P 15. ἐμελλον κερδήσαι P 18. Ἀλη-  
πασιας P 21. ἐλυπήθη P ἠγάλετο P

vito ipsi nihil possent proficere. his de causis ameras, ut diximus, cum universo exercitu in tristitia et moerore erat, qui adeo postero die, soluta obsidione, recedere vellet. at ea ipsa vespera, quum sequenti mane discessuri essent, rursus, ut ante, lumen illud coeleste conspiciunt: verum non perinde ac prius diffundebatur, donec supra urbem consisteret tota nocte, sed a longinquo tantum comparuit et subito dispersum evanuit. quod ut ameras et reliqui omnes viderunt, magna perfusi laetitia, exclamarunt, deum nunc nos deseruisse. item execranda et impiae superstitionis et erroris eorum sapientes ac scribae ex illo lumine vaticinabantur, Turcas urbe potituros esse. ita omnes spem bonam conceperunt, qua propter peccata nostra non sunt frustrati.

Alii pasias, princeps senatus, vir prae ceteris spectatus et solers, quum ameram sic fluctuare, et reliquos omnes metu et trepidatione agitari videret, in speciem tristis erat, revera exultabat. cuius rei causa erat, quod ameram in consiliis a bello contra urbem susci-



ἔλεγεν ἵνα μὴ πόλεμον ἐγείρῃ κατὰ τῆς πόλεως, ὅπως μὴ οἱ δυτικοὶ αὐθένται ἀκούσωσι καὶ συναχθέντες ὁμοροήσωσι καὶ τοὺς Τούρκους ἐκ τῆς Εὐρώπης ἐξώσωσι. καὶ τότε πάλιν δεικνύων ὡς λυπούμενος ἦν ἔλεγε τῷ ἀμηνῶν “ἐγὼ ἐξ ἀρχῆς ταῦτα ἐνωπιζόμεν περὶ τούτων πῶς ἔμελλον γενέσθαι, καὶ 5 πολλάκις ταῦτά σοι εἶρηκα, καὶ οὐκ ἤκουσάς μου. τὰ νῦν δὲ πάλιν, ἐὰν ἀρεστόν σοί ἐστίν ἵνα ἐκ τῶν ἐντεῦθεν ἀναχωρήσωμεν, καλὸν ἐστίν, ἵνα μὴ τι χεῖρον γένηται.” καὶ ὁ ἀμηνῶν ἀκούων τοὺς λόγους τούτους ἡμιθανὴς ἐκ τῆς λύπης καὶ τῆς περιφρονησεως ἐναπέμεινε, πῶς μετὰ αἰσχύνῃς τοσαύτης 10 ὡς φεύγων ἀναχωρήσῃ. ἰδὼν δὲ αὐτὸν οὕτως ἐσιῶτα καὶ διαλογιζόμενον Σογὰν πασιᾶς ὁ δεύτερος βεζιρῆς αὐτοῦ, ἐσυμβούλευσε τὸν ἀμηνῶν ἵνα τὴν μάχην κινήσῃ καθ’ ἡμῶν, καὶ διὰ τὸ φθονεῖν τῷ Ἀλὶ πασιᾶ· κεκοιμημένην γὰρ ἔχθραν εἶχον ἀναμεταξύ. καὶ οὕτως ἀναθαρρύνας αὐτὸν λέγει. “ἵνα 15 τί, ὦ ἀμηνῶν, ἐστηκας σκυθρωπὸς καὶ λυπούμενος, καὶ τίς ἡ δειλία ἢ ἐμπесоῦσά σοι, καὶ τίνες οἱ ἀναβαίνοντες διαλογισμοὶ ἐπὶ τὴν καρδίαν σου; ὁ Θεὸς μετὰ σοῦ ἐστί. μὴ λυπήσαι. οὐχ ὄρας διὰ τοῦ φωτὸς ἐκείνου σημεῖον ὅτι τὴν πόλιν ταύτην εἰς χεῖρά σου δώσει; οὐχ ὄρας τοσοῦτον μὴ 20 ἀριθμητοῦ στρατοῦ πλῆθος ὃ ἔχεις, καὶ καλῶς εἰ ἠτοιμασμένος, καὶ πᾶσα ἡ προπαρασκευὴ πολλὴ καὶ καλὴ; ὁ στρατὸς

12. σογὰν πασιᾶς P      18. ἐν τῇ καρδίᾳ P      20. τοσοῦτον  
 μυριαρίθμητον P      21. ὅν P      ἠτοιμασμένον, omisso εἰ, P  
 22. πᾶσα παρασκευὴ πολλὴ καὶ καλὴ ὑπάρχει σοι P

piendo perpetuo detertere studuerat, ne occidentales principes, re audita, foedere coniuncti, Turcas ex Europa eiicerent. itaque tum rursus moestitiam simulans, ameram sic compellavit “ego ab initio ita haec eventura esse praesagiebam, ac saepe tibi edixi, nec audisti me. nunc denuo, si ita placeat tibi, suadeo, ut hinc recedamus, ne peius quid accidat.” qua oratione audita, ameras tristitia et sollicitudine paene contabuit, quod tanta cum ignominia in modum fugae recedendum esset. quam eum ita stantem et cogitabundum videret Sosan pasias, secundus vezires eius, ut bello nos premeret, ei suasit, invidia erga Ali pasiam commotus. occultam enim hi inter se exercebant inimicitiam. itaque eum cohortatus “quid,” inquit, “amera, ita moestus et afflictus es? quae te formido invasit, aut quae cogitationes subierunt animum tuum? deus tecum est: mitte sollicitudinem. annon e luminis illius omine intelligis, eum tibi urbem hanc in manus traditurum esse? nonne innumeri huius, quem habes, et egregie instructi exercitus multitudinem et tantum eiusdem et tam eximium apparatus cernis? Alexandri Macedonis olim copiae non tantae

τοῦ Μακεδόνο<sup>ς</sup> Ἀλεξάνδρου τοσοῦτος οὐχ ὑπῆρχε ποτε ὡς ὁ  
 σός, οὐδὲ τοσαύτας παρασκευὰς αὐτὸς εἶχε· καὶ τὸν κόσμον  
 ἐκυρίευσεν ὁμῶς. ἐγὼ μὲν οὐ πιστεύω οὔτε ἐλπίζω ἐκ τῆς  
 Ἰταλίας ἐνταῦθα στόλον ἐλθεῖν, ὡς τινες λέγουσιν καὶ ὁ ἀδελ-  
 5 φός μου ὁ Ἀλί πασιᾶς εἶρηκε, διὰ τὴν μὲν καλῶς οἶδατε ὅτι  
 ἡ πολυαρχία τῶν Ἰταλῶν ἀυθέντων καὶ τῶν ἐτέρων ἐσπερίων  
 ἀνάρχους ποιεῖ αὐτοὺς εἶναι, καὶ ἀναμέσον αὐτῶν οὐκ ἔστιν  
 ὁμόνοια. καὶ ὅταν πάλιν τινὲς αὐτῶν ὁμονοήσωσι μετὰ κό-  
 10 πρου καὶ συμβάσεων πολλῶν, ἐν ὀλίγῳ καιρῷ καὶ οὐκ εἰς μά-  
 κρος λύεται ὁ τούτων σύνδεσμος· καὶ ἐν συνδέσμῳ ὄντες εἰς  
 κατὰ τοῦ ἐτέρου περιεργάζεται, πῶς ἀρπάξαι δυνήσεται τὰ  
 τούτου, καὶ ἀλλήλους προσέρχονται καὶ φυλάττονται. πολλὰ  
 μὲν οὖν βουλευόμενοι καὶ λογιζόμενοι καὶ λέγουσι, καὶ ὀλίγα  
 πράττουσιν, καὶ ἡ τῆς ἐσπέρας βουλή τῷ πρωτῷ οὐκ ἀρεστή  
 15 ἔστι πάλιν αὐτοῖς. καὶ ὅταν ἡ βουλή σταθῇ, ἐν τοῖς ἔργοις  
 χροσιζοῦσι· καὶ τοῦτο ποιοῦσιν, ἵνα κατὰ τὰς γνώμας αὐ-  
 τῶν καὶ ὁρέξεις καιρὸν ἐπιτήδειον εὔρωσι. καὶ ὅταν ἔργον  
 τι ἐπιχειρησῶσι καὶ ἀρχὴν ποιήσωσιν, οὐδὲν κατορθώνουσι  
 διὰ τὰς ἀσυμφωνίας αὐτῶν. καὶ μάλιστα τὰ νῦν, καθὼς γι-  
 20 νώσκετε, νέας διαφορὰς ἀναμέσον μέρος τι ἐξ αὐτῶν ἔχου-  
 σιν. καὶ ὁμῶς πάλιν ἐγὼ ἐρῶ, ὅπερ ἔστιν ἀδύνατον δι' ἧς  
 αἰτίας εἶρηκα· εἰ στόλος κατὰ ἀλήθειαν ἐκ τῆς Ἰταλίας ἐλ-

1. τὸν σόν MP: corr Alterus

5. Ἀλήπασιᾶς P

9. συνη-

βάσεων P

11. ἀρπάσαι P

12. τοῦ ἐτέρου P

ἀλλήλοις P

20. ἀναμέσον αὐτῶν P

fuerunt, quantae tuae sunt, nec tantus eiusdem apparatus bellicus:  
 et tamen orbem terrarum is expugnavit. equidem ego non credo, nec  
 spero, ex Italia classem affore, ut quidam aiunt, et affirmavit quum  
 maxime Ali pasias, frater meus: siquidem bene nostis, multitudinem  
 Italarum et reliquorum occidentalium principum facere, ut sine im-  
 perio sint, nec vigere inter eos concordiam. quodsi quidam eorum  
 multo labore multisque conditionibus pacem firmarint, non longo,  
 hercle, sed brevi tempore horum foedus rumpitur; quique vinculo con-  
 iuncti sunt, alii aliorum ditioni aliquid detrahere conantur, ac mu-  
 tuo sibi insidiantur caventque. multa illi consultant, ratiocinantur, lo-  
 quuntur, pauca praestant: quod vespere ineunt consilium, mane non  
 iam probant: aut si stet sententia, rebus cunctantur: quod propterea  
 faciunt, ut cupiditatibus et consiliis suis aptum nanciscantur tempus,  
 si opus quodpiam aggressi sint et eius fecerint initium, nihil tamen  
 propter sententiarum discrepantiam recte agunt. in primis hoc tem-  
 pore, ut nostis, pars eorum novam alit discordiam. verum fac, ut  
 fiat, quod propter eas, quas dixi, causas fieri nequit: si revera ve-

Θη, τί ἐξ αὐτοῦ ἀνάγκη ἡμῖν, ὅτι οὐδέποτε ἐλεύσεται λαὸς ὅσος τὸν ἀριθμὸν τὸ ἡμῖσιν τοῦ ἡμετέρου στρατοῦ, ἀλλ' οὐ-  
 Βτε τὸ τέταρτον μέρος. διὰ τοῦτο, ὃ ἀμηνῶ ἡμέτερε αὐ-  
 θέντα, θάρσει. οὐκ ἀνάγκη ἐστὶ πρὸς τὸ παρὸν φόβον σε  
 ἔχειν εἰ μὴ μόνον ἐκ θεοῦ. καὶ ἀνδρῖζον καὶ ἀγάλλου καὶ  
 ἴσχυε, καὶ τῇ τέχνῃ τῇ τοῦ πυρὸς οὐκ ὀκνησον σήμερον καὶ  
 αὐριον, ἵνα μετὰ τῶν ἐλεβόλων, ὅσον δυνατόν, τὰ τεῖχη πλέον  
 ταπεινώσης." οἱ γὰρ τοιοῦτοι λόγοι καὶ βουλαὶ τῷ ἀμηνῶ  
 πλείστα ἤρεσκον, καὶ χαρίεις ἐναπέμεινε, καὶ ἀναψυχὴν ἐκ  
 τῆς λύπης ἔλαβε. καὶ προσιάξας λέγει αὐτῷ "ἀναθεώρησον  
 τὸν στρατὸν ἐν τῇ νυκτὶ ταύτῃ, καὶ γνώρισον αὐτούς, ἐν τίνι  
 γνώμῃ εἰσίν." αὐτὸς δὲ ποιήσας τὸ προσταχθὲν καὶ ἐλθὼν  
 λέγει "εἶδον τὸν στρατὸν καὶ ἐγνώρισα. τοσοῦτόν ἐστιν· μά-  
 χου μετὰ χαρᾶς, καὶ ἡ νίκη ἡμετέρα ἐστίν." ἀπεκρίθη οὖν  
 ὁ ἀμηνῶς καὶ εἶπε "λοιπόν, ὃ Σογάν, ἀρεστόν σοί ἐστιν ἵνα  
 καὶ ἡμεῖς τὰ νῦν τὴν τύχην γνωρίσωμεν, εἰ ἀρεστόν αὐτῇ  
 ἐστὶν καὶ βοηθήσῃ ἡμῖν ὡς καὶ ἑτέροις πολλοῖς. στείλον οὖν  
 ἐπὶ τὸν Γαλατᾶν φυλακὴν τινα, ἵνα μὴ λαθραίως ἐξ αὐτοῦ  
 περάσωσιν καὶ τῇ πόλει βοηθήσωσιν."

Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ Ἄλι πασιᾶς ἐλυπήθη λίαν, αἰσχυρ-2

1. ἐξ αὐτῶν ἀνάγκη ἡμῖν ὅπου δύνανται ἐλθεῖν ἄνθρωποι ἐκ  
 τῶν δέκα εἰς, ἡμιστρατον ἔχομεν M 6. αἱ τέχναι αἱ τοῦ πυ-  
 ρὸς οὐκ ὀκνήσουσι P 7. τηλεβόλων P 8. ταπεινώσωσιν P  
 13. τοσοῦτο ἐστὶν ὁ στρατὸς ὅτι μάχου P 15. ὃ σογγάνο  
 ἐρ — cod

niat classis ex Italia, quid inde nobis periculi minetur, quandoqui-  
 dem eorum exercitus non dimidia pars, imo ne quarta quidem huius  
 multitudinis erit, quam nos habemus. quare, amera, domine noster,  
 bonum animum habeto. nulla causa nunc quidem est, cur periculum  
 metuas nisi a solo deo. itaque fortis, laetus et alacer esto, et quid-  
 quid vi ignis effici potest, hodie et cras ne intermittatur, ut helepo-  
 libus moenia, quantum possunt, atterantur." hic sermo et consilium  
 amerae vehementer placuit, et animum eius e priore moestitia gau-  
 dio perfudit et recreavit. itaque mandavit ei, ut ea ipsa nocte obiret  
 exercitum et exploraret, quo animo essent milites. ille iussis obsecutus,  
 rediit et "lustravi" inquit "et exploravi exercitum. hoc scito: pugna  
 laeto animo, stat a nobis victoria." respondit ameras "iam igitur, mi  
 Sogan, si videtur tibi, nos quoque fortunam nunc exploremus, ut  
 cognoscamus, placeatne ei, nos adiuvare, ut adiuvat alios multos.  
 quare mitte Galatam custodiam, ne ciam huc traiciant et urbi opem  
 ferant."

His auditis, Ali pasias magnopere doluit, pudore motus, quod



θεῖς ὅτι ὑπερίσχυσαν οἱ λόγοι τοῦ Σογᾶν πασιᾶ, καὶ ἐκ τοῦ  
 φθόρου ἤθελεν, εἰ δυνατόν, ποιῆσαι μηχανὴν ἵνα οὐδὲν πρά-  
 ξωσιν κατὰ τῆς πόλεως. ἐμήνυσε τῷ βασιλεῖ τὰ συμβάντα  
 καὶ παρήγει αὐτὸν μὴ φοβεῖσθαι, διότι ἐν τοῖς πολέμοις ἄδη-  
 5 λός ἐστιν ἡ τύχη πολλάκις· καὶ διὰ τοῦτο οἱ φύλακες φυ-  
 λαττέωσαν ἀγρύπνως. ἦν δὲ τοῦτο τῇ ἑβδόμῃ καὶ εἰκοστῇ  
 τοῦ Μαΐου ἑσπέρας. ὁ δὲ ἀμηρᾶς προστάξας δι' ὅλης ἐκείνης  
 τῆς νυκτὸς καὶ τῆς ἐπιούσης ἡμέρας φῶτα καὶ φανούς ποιή-  
 σωσι, καὶ νήστεις δι' ὅλης τῆς ἡμέρας διατελέσωσι καὶ ἐπτά-  
 10 κισ λουσθῶσι, καὶ τοῦ θεοῦ νήστεις καὶ καθαροὶ δεηθῶσιν,  
 ὅπως τὴν πόλιν νικήσωσιν· ὁ καὶ ἐγένετο. τῇ δὲ δευτέρᾳ  
 ἑσπέρας ἐπὶ τὴν ἡλίου δύσιν μετὰ τὸ ἀριστῆσαι αὐτοὺς ὁ  
 οὖν ἀμηρᾶς σταθεῖς δημηγορῶν ταῦτα ἔφη. (5) “ὦ τέκνα  
 φίλτατα, παρὰ τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ αὐτοῦ προφήτου Μωάμεθ  
 15 καὶ ἐμοῦ τοῦ δούλου αὐτοῦ δέομαι καὶ παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα  
 ἐπὶ τὴν αὔριον ἄξιον ἔργον μνήμης αἰωνίου ποιήσητε, ὡς καὶ  
 οἱ πρὸ ἡμῶν πανταχοῦ ἕως τοῦ νῦν, ὡς φανερόν ἐστιν, ἐποίη-  
 σαν, καὶ μετὰ προθυμίας καὶ γενναιότητος καὶ μεγαλοψυχίας  
 τοὺς τείχους ἄνωθεν μετὰ τῶν κλιμάκων ὡς πτερωτοὶ διέλ-  
 20 θητε· καὶ τὴν φήμην ἣν οἱ πρὸ ἡμῶν, ὡς εἵπομεν, ἐκέρδη-  
 σαν καὶ ὁ θεὸς ἐχαρίσατο, μὴ γένοιτο ἵνα ἡμεῖς ἀπολέσωμεν  
 αὐτὴν, ἀλλὰ μάλιστα νῦν ἡ ὥρα ἤγγικεν ἵνα αὐτὴν πολυ-

9. καὶ ἐπτ. — νικήσωσιν om P  
 om P 17. δῆλόν P

13. ὦ] ὡς M

14. παρὰ

Sogan pasiae sententia praevaluisset, constituitque ex invidia, ut, si  
 posset, impediret, ne quid proficerent adversus urbem. significavit  
 imperatori, quid accidisset, eumque hortatus est, ne metueret, quo-  
 niam in bellis varia et anceps fortuna soleret esse. proinde custodes  
 excubias pervigiles agerent. agebatur hoc vespera vicesimi septimi  
 diei mensis Maii. ameras imperavit, ut per totam eam noctem et se-  
 quentem diem ignes facesque arderent, milites toto die ieiunarent et  
 lavarentur septies, ac deum ieiuni lotique suppliciter rogarent expu-  
 gnationem urbis. ita quum factum esset, altera vespera sub occasum  
 solis post prandium ameras talem ad milites concionem habuit. (5.)  
 “filii dilectissimi, per deum et Mohametem, prophetam eius, et me,  
 eiusdem servum, obscuro vos hortorque, ut crastino die rem peraga-  
 tis omnium saeculorum memoria dignam, quales ad hunc usque diem  
 maiores nostros ubivis fecisse constat, et alacri, generoso et forti  
 animo moenia per scalas tanquam alites escendatis, neve accidat, ut  
 gloriam, a maioribus, ut dixi, quaesitam et a deo donatam, nos nunc  
 amittamus, quum eximie augendae eius tempus adsit.” aliis multis  
 bellicis dictis ad fortitudinem eos cohortatus est, ut strenue pugnant.

πλασίως αὐξήσωμεν.” καὶ ἑτέρουσ πολλοὺς λόγουσ στρατιω-  
 τικοὺσ εἰπὼν αὐτοῖσ διέγειρε τούτουσ εἰσ μεγαλοψυχίαν, ἵνα  
 γενναίωσ πράξουσιν. εἶτα λέγει “καὶ εἰάν καὶ ἐξ ἡμῶν τινὲσ  
 ἀποκτανθῶσιν, ὡσ ἔθουσ ἔστίν ἐν τοῖσ πολέμοισ, γεγραμμένον  
 ἐπὶ τῆσ κεφαλῆσ αὐτοῦ, καλῶσ οἶδατε διὰ τοῦ ἡμετέρου κο-  
 ρᾶν τί φησιν ὁ προφήτης, ὅτι ὁ ἀποθανὼν ἐν καιρῷ τοιοῦτῃ  
 ὀλόσωμοσ ἐν τῷ παραδείσῳ μετὰ τοῦ Μωάμεθ ἀριστήσει καὶ  
 πιεῖ, καὶ μετὰ παιδῶν καὶ μετὰ γυναικῶν ὠραίων καὶ παρ-  
 θένων ἐν τόπῳ γλοερῷ καὶ μεμυρισμένῳ ἄνθεσιν ἀναπανθῆ,  
 καὶ ἐν λουτροῖσ ὠραιοτάτοισ λουσθῆ, καὶ ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ  
 60 ἐκ Θεοῦ ἔξει ταῦτα. ἐνταῦθα δὲ πάλιν ἐξ ἐμοῦ πᾶσ ὁ ἐμὸσ  
 στρατόσ καὶ ἄρχοντεσ τῆσ αὐλῆσ μου, εἰάν νικῆσωμεν, ὁ μι-  
 σθὸσ ὃν ἔξουσιν παρ’ ἐμοῦ, κατὰ τὴν ἀναλογίαν ἐκάστου δι-  
 πλασίων ἔσται οὔ τὰ νῦν ἔχουσιν, ὅσ ἀπὸ τοῦ νῦν ἄρξεται  
 ἕωσ τέλος τῆσ ζωῆσ αὐτῶν. καὶ ἡμέραισ τρισίν ἢ πόλισ πᾶ-  
 1 σα ὑμῶν ἔσεται. καὶ εἴ τι δ’ ἂν σκυλεύσητε καὶ εὔρητε χρυ-  
 σίου καὶ ἀργυρίου σκεῦοσ καὶ ἱματισμόν, αἰχμαλώτουσ τε  
 ἄνδρασ καὶ γυναῖκασ, μικροὺσ τε καὶ μεγάλουσ, οὐδεὶσ δυνη-  
 θεῖῃ αὐτοῦσ ὑμῖν αἰτῆσαι ἢ τι ἐνοχλῆσαι εἰσ οὐδέν.” καὶ  
 τελειώσασ τοῦ λέγειν ὤμοσεν αὐτοῖσ φυλάξαι τὰ ὅσα αὐτοῖσ  
 20 διετάξατο. οἱ δὲ ἀκούσαντεσ ἐχάρησαν λίαν, καὶ ἐν μιᾷ φωνῇ  
 πάντεσ ἀλαλάξαντεσ ἦσαν κατὰ τὴν ἐκείνων διάλεκτον “ἀλλὰ  
 ἀλλὰ. Μεεμέτῃ ρεσοῦλ ἀλλὰ,” τοῦτ’ ἔστίν ὁ Θεὸσ τῶν Θεῶν  
 καὶ ὁ Μαχουμέτησ ὁ προφήτησ αὐτοῦ.

7. ὀλόσολομοσ M  
 μεεμέτ P

22. ἀλὰχ ἀλὰχ μεεμέτ ρασουλιᾶ P

23.

deinde addidit “quodsi nonnulli de nobis, quae est belli natura, occu-  
 buerint, bene nostis e corane, quid de his propheta dicat: tali tempore  
 qui moriatur, eum cum toto corpore in paradiso coenaturum et bibiturum  
 esse cum Mohamete, et cum pueris et muliebribus formosis virginibus-  
 que in regione virenti et floribus fragranti quieturum et lavacris pul-  
 cherrimis usurum. atque talia quidem in illo loco a deo accipiet.  
 hic autem omnis exercitus et aulae proceres, si vicerimus, stipendium  
 duplex eius, quod nunc habent, accipient, ab hoc inde die ab finem  
 vitae usque. tota urbs tribus diebus vestra erit. ac si quis spoli-  
 orum quidpiam legerit, vasa aurea vel argentea, vestes repererit, viros, feminas  
 cuiusvis aetatis ceperit, nemo haec vos postulare aut molestiam vo-  
 bis creare poterit.” ubi finem dicendi fecit, sacramento se obstrinxit,  
 facturum se esse, quae promisisset. milites hac conditione mirifice  
 laetati, uno ore clamaverunt lingua sua “alla alla! Mehemetes resul  
 alla!” hoc est “deus deorum et Mahumetes propheta eius.”

Ἀκούσαντες δὲ ἡμεῖς ἐν τῇ πόλει τῆς τοσαύτης κραυγῆς  
 ὡσεὶ ἤχον μέγαν θαλάσσης, ἐλογιζόμεθα τί ἄρα ἐστί· μετ'  
 ὀλίγον δὲ ἐμάθομεν βεβαίως καὶ ἐν ἀληθείᾳ ὅτι ἐπὶ τὴν αὐ-  
 ριον ὁ ἀμηνῶς ἠτοίμασε χερσαῖόν τε καὶ ὑδραῖον πόλεμον  
 5 σφοδρῶς, ὅσον αὐτῷ ἦν δυνατὸν, δῶσαι τῇ πόλει. ἡμεῖς δὲ  
 θεωροῦντες τοσοῦτον πλῆθος τῶν ἀσεβῶν, λέγω ὡς ἐμοὶ δο-  
 κεῖ, ὄντως καθ' ἕκαστον ἡμῶν πεντακόσιοι καὶ πλεῖον ἦσαν ἐξ  
 αὐτῶν· καὶ εἰς τὴν ἄνω πρόνοιαν πάσας ἡμῶν τὰς ἐλπίδας  
 ἀνεθέμεθα. καὶ προστάξας ὁ βασιλεὺς ἵνα μετὰ τῶν ἀγίων  
 10 καὶ σεπτῶν εἰκόνων καὶ τῶν θείων ἐκτυπωμάτων ἱερεῖς ἀρχιε-  
 ρεῖς καὶ μοναχοί, γυναικὲς τε καὶ παιδία, μετὰ δακρῶν διὰ  
 τῶν τειχῶν τῆς πόλεως περιερχόμενοι τὸ κύριε ἐλέησον μετὰ  
 δακρῶν ἔκραζον, καὶ τὸν θεὸν ἰκέτεον ἵνα μὴ διὰ τὰς  
 ἀμαρτίας ἡμῶν παραδώσῃ ἡμᾶς εἰς χεῖρας ἐχθρῶν ἀνόμων  
 15 καὶ ἀποστατῶν καὶ πονηροτάτων παρὰ πῦσαν τὴν γῆν, ἀλλ'  
 ἴλεως γενήσῃται ἡμῖν τῇ κληρονομίᾳ αὐτοῦ. καὶ μετὰ κλαυ-  
 θμοῦ ἀλλήλους ἀνεθαρρύνοντο ἵνα ἀνδρείως ἀντισταθῶσι τοῖς  
 ἐναντίοις ἐπὶ τῇ ὥρᾳ τῆς συμπλοκῆς. ὁμοίως δὲ καὶ ὁ βασι-  
 λεὺς τῇ αὐτῇ ὀδυνηρᾷ ἑσπέρᾳ τῆς δευτέρας συνάξας πάντας  
 20 τοὺς ἐν τέλει ἄρχοντας καὶ ἀρχομένους δημάρχους καὶ ἐκα-  
 τοντάρχους καὶ ἑτέρους προκοίτους στρατιώτας ταῦτα ἔφη.  
 (6) "Ὑμεῖς μὲν, εὐγενέστατοι ἄρχοντες καὶ ἐκλαμπρότατοι δή-  
 μαρχοὶ καὶ στρατηγοὶ καὶ γενναιότατοι συστρατιῶται καὶ πᾶς

2. μετ' hinc κεφ. ἡ' P  
 κούς P

20. ἐν τῇ πόλει P

21. προκτι-

Quum nos in urbe tantos clamores, tanquam magnum maris fre-  
 mitum, audiremus, quid illud esset, cogitabamus. sed mox certo ac  
 vere cognovimus, in crastinum diem ameram terrestre et maritimum  
 bellum, quantum posset, urbi parare. intuentes tantam impiorum mul-  
 tudinem (dicam, quod mihi videtur), ut sine dubio contra singulos  
 nostrum plures quingentis pugnarent, in superna providentia spem  
 omnem collocabamus. praecepit imperator, ut cum sacris et veneran-  
 dis imaginibus et simulacris sacerdotes, episcopi et monachi, mulie-  
 res et pueri, cum lacrimis intra moenia urbis obeuntes, Kyrie elee-  
 son clamitarent et deo supplicarent, ne propter peccata nostra in  
 manus hostium iniquorum et impiorum et, quos terra sustinet, sceleratissimorum nos traderet, sed propitius esset nobis, hereditati suae.  
 insuper collacrimantes invicem se cohortabantur, ut tempore commit-  
 tendi proelii fortiter hostibus resisterent. ceterum etiam imperator  
 luctuosa illa vespera, coactis omnibus primoribus, principibus et sub-  
 ditis, tribunis, centurionibus et reliquis praecipuis militibus, concio-  
 nem habuit in hunc modum. (6) "principes nobilissimi, tribuni et



ὁ πιστὸς καὶ τίμιος λαός, καλῶς οἴδατε ὅτι ἔφθασεν ἡ ὄρα καὶ ὁ ἐχθρὸς τῆς πίστεως ἡμῶν βούλεται ἵνα μετὰ πάσης τέχνης καὶ μηχανῆς ἰσχυροτέρως στενοχωρήσῃ ἡμᾶς, καὶ πόλεμον σφοδρὸν μετὰ συμπλοκῆς μεγάλης καὶ συρρήξεως ἐκ τῆς χέρσου καὶ θαλάσσης δώσῃ ἡμῖν μετὰ πάσης δυνάμεως, 5 ἵνα, εἰ δυνατόν, ὡς ὄφις τὸν ἰὸν ἐκχύσῃ καὶ ὡς λέων ἀνήμερος καταπήγῃ ἡμᾶς. [βιάζεται] διὰ τοῦτο λέγω καὶ παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα στήτε ἀνδρείως καὶ μετὰ γενναίας ψυχῆς, ὡς πάντοτε ἕως τοῦ νῦν ἐποιήσατε, κατὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς πίστεως ἡμῶν. παραδίδωμι δὲ ὑμῖν τὴν ἐκλαμπροτάτην καὶ περίφη- 10 μον ταύτην πόλιν καὶ πατρίδα ἡμῶν καὶ βασιλεύουσαν τῶν πόλεων. καλῶς οὖν οἴδατε, ἀδελφοί, ὅτι διὰ τέσσαρά τινα B ὀφειλέται κοινῶς ἔσμεν πάντες ἵνα προτιμήσωμεν ἀποθανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν, πρῶτον μὲν ὑπὲρ τῆς πίστεως ἡμῶν καὶ εὐσεβείας, δεύτερον δὲ ὑπὲρ τῆς πατρίδος, τρίτον δὲ ὑπὲρ τοῦ 15 βασιλέως ὡς χριστοῦ κυρίου, καὶ τέταρτον ὑπὲρ συγγενῶν καὶ φίλων. λοιπόν, ἀδελφοί, εἴαν χρεῶσται ἔσμεν ὑπὲρ ἐνὸς ἐκ τῶν τεσσάρων ἀγωνίζεσθαι ἕως θανάτου, πολλῶ μᾶλλον ὑπὲρ πάντων τούτων ἡμεῖς, ὡς βλέπετε προφανῶς, καὶ ἐκ πάντων μέλλομεν ζημιωθῆναι. εἴαν διὰ τὰ ἐμὰ πλημμελή- 20 ματα παραχωρήσῃ ὁ θεὸς τὴν νίκην τοῖς ἀσεβέσιν, ὑπὲρ τῆς πίστεως ἡμῶν τῆς ἁγίας, ἣν Χριστὸς ἐν τῷ οἰκείῳ αἵματι

10. τὴν κλεινὴν τε καὶ περίφημον καὶ εὐκλεῆ ταύτην καὶ μεγαλοπρεπεσιᾶτην καὶ εὐγενῆ πόλιν, τὴν ὄντως ἐκλαμπροτάτην τε καὶ βασιλεύουσαν τῶν πόλεων ἡμῶν πατρίδα P

milites clarissimi, commilitones generosissimi et omnes fideles et honorandi cives! probe nostis, venisse tempus, quo fidei nostrae hostis omnibus artibus et machinis vehementius nos urgere, et grave bellum magno conflictu et certamine terra marique summa contentione nobis inferre decrevit, ut, si possit, tanquam anguis, venenum in nos effundat, et, tanquam immitis leo, nos devoret. quare rogo et hortor vos, ut forti et generoso animo, sicut hucusque semper fecistis, hostibus fidei nostrae resistatis. trado et commendo vobis clarissimam hanc et illustrem urbem, patriam nostram, et reginam urbium. non ignoratis, fratres, quatuor nominibus communiter omnes nos mortem vitae anteponeere debere, primum pro fide et pietate, deinde pro patria, tum pro imperatore ut uncto servo domini, postremo pro cognatis et amicis. quodsi, fratres, pro una harum quatuor rerum decertare usque ad necem debemus, multo magis, ut liquido apparet, pro his omnibus mortem non recusabimus. si propter delicta mea deus victoriam impiis concesserit, in sancta fide nostra, quam Christus sanguine suo nobis paravit, periclitamur: id quod omnium

ἡμῖν ἐδωρήσατο, κινδυνεύομεν· ὃ ἐστὶ κεφάλαιον πάντων. καὶ εἰάν τὸν κόσμον ὅλον κερδήσῃ τις καὶ τὴν ψυχὴν ζημιώσῃ, τί τὸ ὄφελος; δεύτερον πατρίδα περιφρημον τοιούτως ὑστερούμεθα καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἡμῶν. τρίτον βασιλείαν τὴν ποτὲ μὲν περιφανῆ νῦν δὲ τεταπεινωμένην καὶ ὠνειδισμένην καὶ ἐξουθενημένην ἀπωλέσαμεν, καὶ ὑπὸ τοῦ τυράννου καὶ ἀσεβοῦς ἄρχεται. τέταρτον δὲ καὶ φιλτάτων τέκνων καὶ συμβίων καὶ συγγενῶν ὑστερούμεθα. αὐτὸς δὲ ὁ ἀλιθῆριος ὁ ἀμηρᾶς πεντήκοντα καὶ ἐπὶ τὰ ἡμέρας ἄγει σήμερον ἀφ' οὗ ἡμᾶς ἐλθῶν ἀπέκλεισεν καὶ μετὰ πάσης μηχανῆς καὶ ἰσχύος καθ' ἡμέραν τε καὶ νύκτι οὐκ ἐπαύσατο πολιορκῶν ἡμᾶς· καὶ χάριτι τοῦ παντεπόπτου Χριστοῦ κυρίου ἡμῶν ἐκ τῶν τειχῶν μετὰ αἰσχύνῃς ἄχρι τοῦ νῦν πολλάκις κακῶς ἀπεπέμφθη. τὰ νῦν δὲ πάλιν, ἀδελφοί, μὴ δειλιάσητε, εἰάν καὶ τεῖχος μερόθεν ὀλίγον ἐκ τῶν κρότων καὶ τῶν πτωμάτων τῶν ἐλεπόλεων ἔπεσε, διότι, ὡς ὑμεῖς θεωρεῖτε, κατὰ τὸ δυνατόν ἐδιωρθώσαμεν πάλιν αὐτό. ἡμεῖς ἥσασαν τὴν ἐλπίδα εἰς τὴν ἄμαχον δόξαν τοῦ Θεοῦ ἀνεθέμεθα, οὗτοι ἐν ἄρμασι καὶ οὗτοι ἐν ἵπποις καὶ δυνάμει καὶ πλήθει, ἡμεῖς δὲ ἐν ὀνόματι κυρίου τοῦ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν πεποιθήσαμεν, δεύτερον δὲ καὶ ἐν ταῖς ἡμέτεροις χερσὶ καὶ ῥωμαλεότητι, ἣν ἐδωρήσατο ἡμῖν ἡ θεία δύναμις. γνωρίζω δὲ ὅτι αὕτη ἡ μυριαριθμητος ἀγέλη τῶν ἀσεβῶν, καθὼς ἡ αὐτῶν συνήθεια, ἐλεύσονται καθ' ἡμῶν

2. τινὰς M  
τηλεβόλων P

3. τοιαύτην M

14. τειχῶν μέρος P

15.

caput est. nam si quis totum mundum lucretur, animae autem detrimentum patiatur, quid illi proderit? secundo loco inclita patria et libertate privamur. tertio imperium olim illustre, nunc depressum et spretum et contemptum amittimus, in potestatem tyranni et impii hominis concessurum; postremo liberis amatissimis, coniugibus et cognatis spoliatur. est autem dies quinquagesimus septimus, ex quo scelestus iste ameras nos obsessos tenet et omnibus machinis omnique vi die ac nocte nos oppugnare non desistit: at omnia intuentis Christi domini gratia hucusque saepenumero cum dedecore a moenibus repulsus est. quapropter nec nunc, fratres, timori locum relinquatis, etiamsi moenia aliqua ex parte propter helepolium pulsus et ictus corruerunt, quoniam, ut videtis ipsi, pro viribus ea instauravimus. omnem spem in gloria invicta dei collocavimus. illi curribus, equis, copiis, multitudini, nos dei, domini et salvatoris nostri, nomini, deinde demum manibus et robori fidimus, a divina potentia nobis donatis. scio equidem, hanc innumerabilem impiorum turbam more suo contra nos processuram esse cum fastu, elato supercilio, spiritibus magnis et

μετὰ βαναύσου καὶ ἐπηρμένης ὄφρους καὶ θάσσους πολλοῦ καὶ βίας, ἵνα διὰ τὴν ὀλιγότητα ἡμῶν θλίψωσι καὶ ἐκ τοῦ κόπου στενοχωρήσωσι, καὶ μετὰ φωνῶν μεγάλων καὶ ἀλαλαγμῶν ἀναριθμητῶν, ἵνα ἡμᾶς φοβήσωσι. τὰς τοιαύτας αὐτῶν φλυαρίας καλῶς οἴδατε, καὶ οὐ χρὴ λέγειν περὶ τούτων. καὶ ὦρα ὀλίγοι ταῦτα ποιήσωσι, καὶ ἀναριθμητῶν πέτρας καὶ ἕτερα βέλη καὶ ἐλεβολίσκους ὥσει ἄμμιον θαλασσῶν ἄνωθεν ἡμῶν πτήσουσι· δι' ὧν, ἐλπίζω γάρ, οὐ βλάψωσι, διότι ἡμᾶς θεωρῶ καὶ λίαν ἀγάλλομαι καὶ τοιαύταις ἐλπίσι τὸν λογισμὸν τρέφομαι, ὅτι εἰ καὶ ὀλίγοι πάνν ἐσμέν, ἀλλὰ πάντες ἐπιδέξιοι καὶ ἐπιτηδέιοι ῥωμαλέοι τε καὶ ἰσχυροὶ καὶ μεγαλήτορες καὶ καλῶς προπαρασκευασμένοι ὑπάρχετε. ταῖς ἀσπίσιν ὑμῶν καλῶς τὴν κεφαλὴν σκέπεσθε ἐπὶ τῇ συμπλοκῇ καὶ συρρήξει. ἡ δεξιὰ ὑμῶν ἢ τὴν ῥομφαίαν ἔχουσα μακρὰ ἔστω πάντοτε. αἱ περικεφαλαῖαι ὑμῶν καὶ οἱ θώρακες καὶ οἱ σιδηροὶ ἱματισμοὶ λίαν εἰσὶν ἱκανοὶ ἅμα καὶ τοῖς λοιποῖς ὅπλοις, καὶ ἐν τῇ συμπλοκῇ ἔσονται πάνν ὠφέλιμα· ἃ οἱ ἐναντίοι οὐ χρῶνται, ἀλλ' οὔτε κέκτηνται. καὶ ὑμεῖς ἔσωθεν τῶν τειχῶν ὑπάρχετε σκεπόμενοι, οἱ δὲ ἀσκεπεῖς μετὰ κόπου ἔρχονται. διὸ ὧ σοστρατιῶται γίνεσθε ἔτοιμοι καὶ στερεοὶ καὶ μεγαλόψυχοι διὰ τοὺς οἰκτιρομὸς τοῦ θεοῦ. μιμηθῆτε τοὺς ποτε τῶν Καρχηδονίων ὀλίγους ἐλέφαντας, πῶς τοσοῦτον πλῆθος ἵππων Ῥωμαίων τῇ φωνῇ καὶ θέρᾳ ἐδίωξαν· καὶ ἐὰν

1. ὄφρους M      7. τηλεβολίσκους P      10. τρέφομαι τῷ λογι-  
 σμῶ P      23. ἑπέων P

violentia, ut nos paucos urgeant et aerumnis premant, ingenti item cum clamore et ululatu, quo metum nobis iniiciant: quas eorum nugae probe nostis, ut nihil attineat, de his dicere. non pauci tum ita facient, atque lapides aliaque tela et iacula, ut arena maris, innu-mera, in nos coniciantur: quibus tamen nihil nos laesum iri confido, quandoquidem vos dum intueor, animum non abiicio, sed bona spe sustento, quoniam, licet perpauci, tamen omnes dexteri, idonei, robusti, fortes et generosi et praeclare ante exercitati estis. scutis capita bene tegite in pugna et conflictu; dextera gladium tenens semper extensa esto. galeae, thoraces et tunicae ferreae plane sufficient cum reliquis munimentis, et proeliantibus valde erunt utilia: quae hostes non usurpant, nec habent omnino. praeterea vos intra muros tecti consistitis, illi aperti et cum labore concursant. quare, commilitones, per misericordiam dei strenui et fortes generosique estote. mementote, quantam olim equorum Romanorum multitudinem perpauci elephantum Carthaginiensium voce adspectuque fugarint. quodsi



ζῶων ἄλογον ἐδίωξε, πόσον μᾶλλον ἡμεῖς οἱ τῶν ζῶων καὶ ἀλόγων ὑπάρχοντες κύριοι, καὶ οἱ καθ' ἡμῶν ἐρχόμενοι ἵνα παράταξιν μεθ' ἡμῶν ποιήσωσιν, ὡς ζῶα ἄλογα, καὶ χεῖρονές εἰσιν. αἱ πέλται ὑμῶν καὶ ῥομφαῖαι καὶ τὰ τόξα καὶ ἄκόντια πρὸς αὐτοὺς πεμπέτωσαν παρ' ὑμῶν. καὶ οὕτως λογίσθητε ὡς ἐπὶ ἀγρίων χοίρων πληθὺν κυνήγιον, ἵνα γνῶσωσιν οἱ ἀσεβεῖς ὅτι οὐ μετὰ ἀλόγων ζῶων, ὡς αὐτοί, παράταξιν ἔχουσιν, ἀλλὰ μετὰ κυρίων καὶ αὐθέντων αὐτῶν καὶ ἀπογόνων Ἑλλήνων καὶ Ῥωμαίων. οἴδατε καλῶς ὅτι ὁ δυσσεβῆς αὐτὸς ὁ ἀμηνῶς καὶ ἐχθρὸς τῆς ἀγίας ἡμῶν πίστεως χωρὶς εὐλόγου αἰτίας τινὸς τὴν ἀγάπην ἣν εἶχομεν ἔλυσεν, καὶ τοὺς ὅρκους αὐτοῦ τοὺς πολλοὺς ἠθέτησεν ἀντ' οὐδενὸς λογιζόμενος, καὶ ἐλθὼν αἰφνιδίως φρούριον ἐποίησεν ἐπὶ τὸ στενὸν τοῦ Ἀσωμάτου, ἵνα καθ' ἐκάστην ἡμέραν δύνηται βλάπτειν ἡμᾶς. τοὺς ἀγρούς ἡμῶν καὶ κήπους καὶ παραδείσους καὶ οἴκους ἤδη πυριαλώτους ἐποίησε· τοὺς ἀδελφοὺς ἡμῶν τοὺς Χριστιανούς, ὅσους εὗρεν, ἐθανάτωσε καὶ ἠχμαλώτευσεν· τὴν φιλίαν ἡμῶν ἔλυσε. τοὺς δὲ τοῦ Γαλατῆ ἐφιλίωσε, καὶ αὐτοὶ χαίρονται, μὴ εἰδότες καὶ αὐτοὶ οἱ 20 ταλαιπῶροι τὸν τοῦ γεωργοῦ παιδὸς μῦθον, τοῦ ἐψήνοντος τοὺς κοχλίας καὶ εἰπόντος ὧ ἀνόητα ζῶα καὶ τὰ ἐξῆς· ἐλθὼν οὖν, ἀδελφοί, ἡμᾶς ἀπέκλεισε, καὶ καθ' ἐκάστην τὴν ἀχανῆς αὐτοῦ στόμα χάσκων, πῶς εὖρη καιρὸν ἐπιτήδειον ἵνα καταπίῃ ἡμᾶς καὶ τὴν πόλιν ταύτην, ἣν ἀνήγειρεν ὁ τρισμα-

10. ὁ om P

20. ἐμψυχίνον M

bruta animalia illud fecerunt, quanto facilius nos, qui animalium ratione expertium domini sumus, praesertim quum, qui nos oppugnatum veniunt, similes animalium brutorum et ipsis brutis magis etiam bruti sint? atque ita existimate, venari vos aprorum greges, ut cognoscant impii, pugnare se non cum brutis bestiis, quales ipsi sunt, sed cum dominis et principibus suis, Graecorum et Romanorum posteris. probe scitis, ipsum impium ameram, fidei nostrae hostem, sine ulla idonea causa pacem, quam colebamus, rupisse, et tot nobis data sacramenta flocci pependisse et palam violasse, et subito, impressione facta, castellum condidisse ad fauces Asomati, ut quotidie posset nos vexare. agros nostros, hortos, vivaria et aedificia igne iam vastavit; fratres nostros Christianos, quotquot invenit, necavit aut captivos abduxit; amicitiam diremit. Galataeos sibi conciliavit, qui gaudent ea conciliatione, nescii illi miseri fabulae de puero rustico, qui cochleas cocturus dixit, stulta animalia et quae sequuntur. adveniens igitur fratres, nos obsedit, et ore ingenti hiat quotidie, dum idoneum tempus inveniatur deglutiendi nos et urbem hanc, quam ter beatus et

καρίστος καὶ μέγας βασιλεὺς Κωνσταντῖνος ἐκεῖνος, καὶ τῇ πανάγῳ τε καὶ ὑπεράγῳ δεσποίνῃ ἡμῶν Θεοτόκῳ καὶ ἀειπαρθένῳ Μαρίᾳ ἀφιέρωσεν καὶ ἐχαρίσατο τοῦ κυρίου εἶναι καὶ βοηθὸν καὶ σκέλην τῇ ἡμετέρῃ πατρίδι καὶ καταφύγιον τῶν Χριστιανῶν, ἐλπίδα καὶ χαρὰν πάντων τῶν Ἑλλήνων, τὸ καύ-  
5 χημα πᾶσι τοῖς οὖσιν ὑπὸ τὴν τοῦ ἡλίου ἀνατολήν. καὶ οὗτος ὁ ἀσεβέστατος τὴν ποτε περιφανῆ καὶ ὀμφακίζουσαν ὡς ῥόδον τοῦ ἀγροῦ βούλεται ποιῆσαι ὑπ' αὐτόν. ἢ ἐδούλωσε σχεδόν, δύναμιι εἰπεῖν, πᾶσαν τὴν ὑφ' ἡλίον, καὶ ὑπέταξεν ὑπὸ τοὺς πόδας αὐτῆς Πόντον καὶ Ἀρμενίαν, Περσίαν καὶ Παμφλαγο-  
1 νίαν, Ἀμαζόνας καὶ Καππαδοκίαν, Γαλατίαν καὶ Μηδίαν, Κολχούς καὶ Ἰβήρας, Βοσφοριανούς καὶ Ἀλβάνους, Συρίαν καὶ Κιλικίαν καὶ Μεσοποταμίαν, Φοινίκην καὶ Παλαιστίνην, Ἀραβίαν τε καὶ Ἰουδαίαν, Βακτριανούς καὶ Σκύθας, Μακε-  
δοनीαν καὶ Θετταλίαν, Ἑλλάδα Βοιωτίαν Λοκρούς καὶ Αἰτω-  
1 λούς, Ἀκαρνανίαν Ἀχαίαν καὶ Πελοπόννησον, Ἡπειρον καὶ τὸ Ἰλλυρικόν, Ἀρχνίτας κατὰ τὸ Ἀδριατικόν, Ἰταλίαν Του-  
σκίους Κελτοὺς καὶ Κελτογαλάτας, Ἰβηρίαν τε καὶ ἕως τῶν Γαδείρων, Λιβύαν καὶ Μαυρητανίαν καὶ Μαυρουσίαν, Αἰ-  
θιοπίαν Βελέδας Σκούδην Νομυδιάν καὶ Ἀφρικὴν καὶ Αἴ-  
2 γυπτον, αὐτὸς τὰ νῦν βούλεται δουλώσει, καὶ τὴν κυριεύου-

7. ἀγανίζουσεν M, ἀνθίζουσεν Alterus

12. Ἀλβανίους P

17. Ἀρχνίδας P, cuius margo: Ἀρχνίδος πόλις ἢ νῦν κοινῶς Ὀχρυσά Θουσκίους prima manus P, Τουσκιούς secunda, ἤτοι τὴν Τοσκίαν margo 20. βελέδες σεούδην M, βελβαῖδα σκουίους margo P

magnus ille imperator Constantinus excitavit et castissimae et supra, quam dici potest, castissimae dominae nostrae, deiparae ac semper virgini Mariae consecravit donavitque, ut domina, auxiliatrix et protectrix patriae nostrae Christianorumque perfugium esset, urbem, quae spes et gaudium Graecorum omnium et gloriatio eorum est, qui per orientem habitant. hac insigni quondam et florente urbe, ut rosa agri, nunc impius iste potiri conatur: quae, prope dixerim, paene totum sub sole mundum subegit, et pedibus suis subiecit Pontum, Armeniam, Persas, Paphlagoniam, Amazonas, Cappadociam, Galatiam, Mediam, Colchos, Iberos, Bosporianos, Albanos, Syriam, Ciliciam, Mesopotamiam, Phoeniciam, Palaestinam, Arabiam, Iudaeam, Bactrianos, Scythas, Macedoniam, Thessaliam, Helladem, Boeotiam, Locros, Aetolos, Acarnaniam, Achaïam, Peloponnesum, Epirum, Illyricum, Lychnitas in mari Adriatico, Italiam, Tuscos, Celtas, Celtogalatas, Iberiam usque Gades, Libyam, Mauretiam, Maurusiam, Aethiopiam, Beledas, Scudam, Numidiam, Africam, Aegyptum: hac igitur nunc iste potiri

σαν τῶν πόλεων ζυγῶ ὑποβαλεῖν καὶ δουλεία, καὶ τὰς ἀγίας ἐκκλησίας ἡμῶν, ἔνθα ἐπροσκυνεῖτο ἡ ἀγία τριάς καὶ ἐδοξολογεῖτο τὸ πανάγιον, καὶ ὅπου οἱ ἄγγελοι ἤκούοντο ὑμνεῖν τὸ θεῖον καὶ τὴν ἔνσαρκον τοῦ θεοῦ λόγου οἰκονομίαν, βούλεται ποιῆσαι προσκύνημα τῆς αὐτοῦ βλασφημίας καὶ τοῦ φληναφοῦ αὐτοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ, καὶ κατοικητήριον ἀλόγων καὶ καμήλων. λοιπόν, ἀδελφοὶ καὶ συστρατιῶται, κατὰ νοῦν ἐνθυμήθητε ἵνα τὸ μνημόσυνον ὑμῶν καὶ ἡ μνήμη καὶ ἡ φήμη καὶ ἡ ἐλευθερία αἰωνίως γενήσῃται.”

Καὶ στραφεὶς πρὸς τοὺς Ἑνετοὺς ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσιν ἰσταμένους ἔφη “Ἑνετοὶ εὐγενεῖς, ἀδελφοὶ ἡγαπημένοι ἐν Χριστῷ τῷ θεῷ, ἄνδρες ἰσχυροὶ καὶ στρατιῶται δυνατοὶ καὶ ἐν πολέμοις δοκιμώτατοι, οἱ διὰ τῶν ἐστιλβωμένων ὑμῶν ῥομφαίων καὶ χάριτος πολλάκις πλῆθος τῶν Ἀγαρηνῶν ἐθανατώσατε, καὶ τὸ αἷμα αὐτῶν ποταμειδῶς ἐκ τῶν χειρῶν ὑμῶν ἔρρευσε, τῇ σήμερον παρακαλῶ ὑμᾶς ἵνα τὴν πόλιν ταύτην τὴν εὐρισκομένην ἐπὶ τοσαύτῃ συμφορᾷ τοῦ πολέμου ὀλοπύχως καὶ ἐκ μέσου ψυχῆς γένητε ὑπερασπισταί. οἴδατε γὰρ καλῶς, καὶ δευτέραν πατρίδα καὶ μητέρα αὐτὴν ἀεννάως εἴχετε· διὸ καὶ ἐκ δευτέρου πάλιν λέγω καὶ παρακαλῶ ἵνα ἐν αὐτῇ ὥρα ὡς φιλόπιστοί τε καὶ ὁμόπιστοι καὶ ἀδελφοὶ ποιήσητε.” εἶτα στραφεὶς ἐν τοῖς ἀριστεροῖς μέρεσι λέγει τοῖς Λιγουρῖταις “ὦ Λιγουρῖται, ἐντιμώτατοι ἀδελφοί, ἄνδρες

9. αἰώνιος P

15. ποταμηδὸν Alterus

conatur et reginam urbium subiugare in servitutemque redigere, atque sanctas ecclesias nostras, ubi sancta trinitas adorabatur et sanctissimum celebrabatur numen, ubi angeli divinam mentem et in carne susceptam dei verbi oeconomiam canentes audiebantur, in fanum blasphemiae suae et garruli prophetae Mohametis et brutorum camelorumque habitaculum convertere cogitat. verum, fratres et commilitones, cogitate cum animis vestris, quo pacto memoriam nostri et famam et libertatem perpetuam consequamini.”

Tum ad Venetos conversus, qui a dextris adstabant, “Veneti,” inquit, “illustres, fratres in Christo deo dilecti, viri fortes et milites strenui et bello probatissimi, qui gladiis vestris micantibus et divina gratia saepe magnas Agarenorum strages edidistis, quorum sanguis fluminis instar de manibus vestris defluxit, hodie vos obsecro, ut urbem hanc, in tanta belli calamitate versantem, ex animo et intimo pectore defendatis. scitis enim ipsi, hanc vos alteram patriam et matrem semper habuisse: quare iterum vos obsecro, ut in ipso rerum discrimine amicos et fidei socios et fratres vos praestetis.” deinde ad sinistram versus, Ligures ita allocutus est “Ligures, fratres honora-



πολεμισταὶ καὶ μεγαλοκάρδιοι καὶ φημιστοί, καλῶς οἶδατε καὶ γινώσκετε ὅτι ἡ δυστυχῆς αὕτη πόλις πάντοτε οὐκ ἔμοι μόνον ὑπῆρχεν, ἀλλὰ καὶ ὑμῖν διὰ πολλά τινα αἷτια. ὑμεῖς μὲν πολλάκις μετὰ προθυμίας αὐτῇ ἐβοηθήσατε, καὶ συνδρομῇ ὑμετέρῃ ἐλυτρώσατε ἀπὸ τῶν Ἀγαρηνῶν τῶν αὐτῆς ἐναντιῶν. τὰ νῦν πάλιν ὁ καιρὸς ἔστιν ἐπιτήδειος ἵνα δεῖξητε εἰς βοήθειαν αὐτῆς τὴν Χριστῷ ἀγάπην καὶ ἀνδρίαν καὶ γενναϊότητα ὑμῶν." καὶ πληθυντικῶς στραφεὶς πρὸς πάντας εἶπεν "οὐκ ἔχω καιρὸν εἰπεῖν ὑμῖν πλείονα. μόνον τὸ τεταπεινώμενον ἡμέτερον σκῆπτρον εἰς τὰς ὑμῶν χεῖρας ἀνατίθημι, ἵνα αὐτὸ μετ' εὐνοίας φυλάξητε. παρακαλῶ δὲ καὶ τοῦτο καὶ δέομαι τῆς ὑμετέρας ἀγάπης, ἵνα τὴν πρόπουσαν τιμὴν καὶ ὑποταγὴν δώσητε τοῖς ὑμετέροις στρατηγοῖς καὶ δημάρχοις καὶ ἑκατοντάρχοις, ἕκαστος κατὰ τὴν τάξιν αὐτοῦ καὶ τάγμα καὶ ὑπηρεσίαν. γνωρίσατε δὴ τοῦτο. καὶ ἐὰν ἐκ καρδίας φυλάξητε τὰ ὅσα ἐνετειλάμην ὑμῖν, ἐλπίζω εἰς θεὸν ὡς λυτρωθείημεν ἡμεῖς τῆς ἐνεστώσης αὐτοῦ δικαίας ἀπειλῆς. δεύτερον δὲ καὶ ὁ στέφανος ὁ ἀδαμάντινος ἐν οὐρανοῖς ἐναπόκειται ὑμῖν, καὶ μνήμη αἰώνιος καὶ ἄξιος ἐν τῷ κόσμῳ ἔσεται." καὶ ταῦτα εἰπὼν καὶ τὴν δημηγορίαν τελέσας καὶ μετὰ δακρῶν καὶ στεναγμῶν τὸν θεὸν εὐχαριστήσας, οἱ πάντες ὡς ἕξ ἐνός στόματος ἀπεκρίναντο μετὰ κλαυθμοῦ λέγοντες "ἀποθάνωμεν ὑπὲρ τῆς Χριστοῦ πίστεως καὶ τῆς πατρι-

17. δικαίας αὐτοῦ ὁργῆς P

18. ἀμαράντινος P

tissimi, viri bellicosi, generosi et nobiles, non ignoratis, infelicem hanc urbem semper non meam solius, sed etiam vestram fuisse multis de causis. vos saepe studiose ei opem tulistis, et auxilio vestro liberastis eam ab Agarenis, eius hostibus. nunc rursus tempus adest opportunum, quo ope ferenda illam in Christo caritatem, fortitudinem ac magnanimitatem vestram comprobetis." postremo ad omnes simul conversus "non est tempus," inquit, "pluribus vos alloquendi. tantummodo sceptrum nostrum dignitate sua exutum manibus vestris commendando, ut studiose a vobis custodiatur. hortor autem et caritatem vestram obsecro, ut quem decet honorem et obedientiam militibus vestris, tribunis et centurionibus, secundum suum quisque ordinem et manipulum, praebeatis: scitote, hoc quoque esse muneris vestri. quodsi ex animo feceritis, quae vobis mandavi, deo confisus spero, minis et periculis iure ab eo in nos intentis nos liberatum iri. deinde corona adamantina in coelo vos manet, et memoria vestri perpetua et eximia in orbe terrarum erit." his verbis quum finem dicendi fecisset et cum lacrimis gemitibusque deo gratias egisset, cun-

δος ἡμῶν.” ἀκοίσας δὲ ὁ βασιλεὺς καὶ πλείστα εὐχαριστή-  
 σας καὶ πλείστας δωρεῶν ἐπαγγελίας αὐτοῖς ἀπηγγείλατο. εἶτα  
 πάλιν λέγει “λοιπόν, ἀδελφοὶ καὶ συστρατιῶται, ἔτοιμοι ἔστε  
 τῷ πρῶτῷ. χάριτι καὶ ἀρετῇ τῇ παρὰ τοῦ θεοῦ ἡμῶν δωρη-  
 5 θείσῃ, καὶ συνεργούσης τῆς ἁγίας τριάδος, ἐν ἣ τὴν ἐλπίδα  
 πᾶσαν ἀνεθέμεθα, ποιήσωμεν τοὺς ἐναντίους μετὰ αἰσχύνῃς  
 ἐκ τῶν ἐντεῦθεν κακῶς ἀναχωρήσωσιν.”

7. Ἀκούσαντες δὲ οἱ δυστυχεῖς Ῥωμαῖοι καρδίαν ὡς 62  
 λέοντες ἐποίησαν, καὶ ἀλλήλοις συγχωρηθέντες ἦτον εἰς τῷ  
 0 ἑτέρῳ καταλλαγῆναι, καὶ μετὰ κλαυθμοῦ ἐνηγκαλίζοντο, μήτε  
 φιλιότων τέκνων μνημονεύοντες οὔτε γυναικῶν ἢ πλούτου  
 φροντίζοντες, εἰ μὴ μόνον τοῦ ἀποθανεῖν ἵνα τὴν πατρίδα  
 φυλάξωσι. καὶ ἕκαστος ἐν τῷ διατεταγμένῳ τόπῳ ἐπανέστρε-  
 ψε, καὶ ἀσφαλῶς ἐποιοῦν ἐν τοῖς τείχεσι τὴν φυλακὴν. ὁ δὲ  
 5 βασιλεὺς ἐν τῷ πανσέπτῳ ναῶ τῆς τοῦ θεοῦ λόγου σοφίας  
 ἐλθὼν καὶ προσευξάμενος μετὰ κλαυθμοῦ τὰ ἄχραντα καὶ  
 θεῖα μυστήρια μετέλαβεν. ὁμοίως καὶ ἕτεροι πολλοὶ τῇ  
 αὐτῇ νυκτὶ ἐποίησαν. εἶτα ἐλθὼν εἰς τὰ ἀνάκτορα ὀλίγον  
 σταθεὶς καὶ ἐκ πάντων συγχώρησιν αἰτήσας, ἐν τῇδε τῇ ὥρᾳ  
 10 τίς διηγήσεται τοὺς τότε κλαυθμοὺς καὶ θρήνους τοὺς ἐν τῷ  
 παλατίῳ; εἰ καὶ ἀπὸ ξύλου ἄνθρωπος ἢ ἐκ πέτρας ἦν, οὐκ  
 ἐδύνατο μὴ θρηῆσαι.

8. caput non distinguit P 14. ἐπὶ P

cti velut uno ore, ipsi quoque collacrimantes, responderunt, pro fide  
 Christiana et patria mortem se appetituros esse. ad haec imperator  
 gratias amplissimas egit et amplissima promisit praemia. tum rursus  
 “quod restat,” inquit, “fratres et commilitones, parati estote in cras-  
 tinum diem. gratia et virtute a deo vobis impertita, et adiuvante  
 sancta trinitate, in qua spem omnem collocavimus, efficiemus, ut  
 hostes cum dedecore hinc recedant.”

7. His auditis, miseri Romani animos leonum sibi fecerunt, ve-  
 niamque petebant et dabant mutuo, et cum lacrimis invicem se com-  
 plectebantur, non iam liberorum carissimorum, aut coniugum, aut fa-  
 cultatum memores, sed solius mortis, quam pro salute patriae obire  
 vellent. ad suam quisque stationem redierunt, et in muris custodiam  
 agebant diligenter. imperator venerandum sapientiae dei verbi templum  
 ingressus, precibus ibi et lacrimis effusis, intacti et divini mysterii par-  
 ticeps factus est: quod idem alii multi eadem nocte fecerunt. deinde  
 in palatium se contulit, ibique aliquantis moratus, ab omnibus  
 veniam petiit. quis fletus et lamenta tum audita per palatium fando  
 assequatur? si quis ligneus aut saxeus homo fuisset, non potuisset  
 sibi temperare a lacrimis.

Καὶ ἀναβὰς ἐφ' ἵππου ἐξήλθομεν τῶν ἀνακτόρων περιερχόμενοι τὰ τεῖχη, ἵνα τοὺς φύλακας διεγείρωμεν πρὸς τὸ φυλάττειν ἀγρόπνως. ἦσαν δὲ πάντες ἐπὶ τοῖς τείχεσι καὶ πύργοις τῆ νυκτὶ ἐκείνῃ· καὶ αἱ πύλαι πᾶσαι ἦσαν κεκλεισμέναι ἀσφαλέστατα, δι' ὧν οὐ δυνατὸν ἦν ἐξελθεῖν τινὰ ἢ εἰσελθεῖν. ὡς δὲ ἦλθομεν ἐν τοῖς Καλιγαρίοις ὥρα πρώτη τῆς ἀλεκτροφωνίας, κατιόντες τῶν ἵππων ἀνῆλθομεν εἰς τὸν πύργον, καὶ ἠκούσαμεν συχνῶς ὁμιλεῖν καὶ θόρουσον μέγαν ποιεῖν ἔξωθεν ἐπιτήδειον, καὶ εἶπον ἡμῖν οἱ φύλακες ὅτι δι' ὅλης τῆς νυκτὸς οὕτως ποιοῦσιν· ἦσαν γὰρ σύροντες τὰ ὄσα τῶν ὀργάνων πρὸς τειχομαχίαν ἠτοιμάσται, φέροντες αὐτὰ ἐγγὺς τοῦ ὀρύγματος. ἐπὶ τούτοις σαλεύονται καὶ τῶν ἡόνων τὰ μέγιστα τῶν ἀντιπάλων σκάφη, καὶ αἱ τριήρεις καὶ αἱ γέφυραι ἐν τῇ λιμένι τοῖς τείχεσι καὶ ταῖς ἀκταῖς προσπελάζουσι. περὶ δὲ δευτέραν ἀλεκτροφωνίαν ἄνευ σημείου τινός, καθὼς καὶ ἄλλαις ἡμέραις προεποιοῦν, τὸν πόλεμον ἀνῆψαν μετὰ μεγάλης σπουδῆς καὶ βίας. ἐπροώρισεν οὖν ὁ ἀμνηρᾶς ἵνα πάντες οἱ μὴ ὄντες τοσοῦτον ἔμπειροι ἐν πολέμοις καὶ τινες γέροντες καὶ νέοι ἐν πρώτοις τὸν πόλεμον ἀνάψωσι καὶ τὴν συμπλοκὴν ποιήσωσιν, ἵνα ἡμῶν ὀλίγον κοπιάσωσι καὶ οἱ πλέον ἰσχυροὶ καὶ ἀνδρεῖοι καὶ ἔμπειροι τοῦ πολέμου μετὰ πλείονος θάρσους καὶ προθυμίας καθ' ἡμῶν ἔλθωσι. καὶ ταῦτα ἐγένετο, καὶ ὁ πόλεμος καὶ ἡ συμπλοκὴ ὡς κάμινος ἀνῆψε. καὶ οἱ ἡμέτεροι γενναίως ἀντέλεγον καὶ κακῶς ἀν-

5. ἀσφαλεστάτως P

6. καλληγαρίοις M

14. ἐν] αἱ ἐν P

Consensus equis, e palatio egredimur et obimus moenia, ad vigiles excubias custodes excitatum. erant omnes in muris et turribus ea nocte, et portae tutissime clausae, per quas nemo aut exire aut intrare posset. ubi in Caligaria venimus sub primum cantum galli, ex equis descendimus atque ascendimus in turrim. ibi foris crebros colloquentes et magnum strepitum audivimus, dixeruntque custodes, per totam noctem ita fieri. quippe quidquid instrumentorum ad oppugnandos muros paratum erat, ad fossam comportabant. interim etiam in litoribus omnia fervent: maxima hostium navigia, triremes et pontes in portu exstructos moenibus et litoribus admoventur. circa secundum galli cantum sine ullo signo, quemadmodum etiam superioribus diebus fecerant, oppugnationem impense et summo conatu ordiuntur. praeceperat autem ameras, ut qui rei militaris minus periti essent et senes quidam et adolentes pugnam committerent, quo nos aliquantum fatigaret, et validiores, fortiores et bello exercitiores maiori audacia et alacritate nos aggredierentur. fiebat ita, ac proelium et conflictus



τοὺς ἐδέξιοῦντο καὶ ἐκ τῶν τειχῶν ἀπεκρήμιζον, καὶ τινα τῶν πολεμικῶν ὄργάνων καὶ σκευῶν τῶν ἐναντίων κατέσπασαν· καὶ ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν θάνατος ἐγεγόνει, καὶ μάλιστα ἐκ τοῦ τῶν Τούρκων μέρους. ὡς δὲ οἱ ἀστέρες τοῦ οὐρανοῦ ἀρχὴν ἐποίουν μὴ φαίνεσθαι, τοῦ φωτὸς τῆς ἡμέρας ἀυγάζοντος, καὶ ἐκ τῶν ἀνατολῶν τὸ ῥοδοειδὲς τῆς πρωΐας ἐνέφαιεν, πᾶν τὸ πλῆθος τῶν πολεμίων ὡς σχοίνισμα ἐν ἐγεγόνει ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους τῆς πόλεως ἕως τοῦ ἑτέρου. καὶ τὰ ὄργανα τὰ πολεμικά, τύμπανά τε καὶ ἄλλα κεράτινα καὶ πᾶν ἕτερον, κρούσαντες καὶ φωναῖς ἰσχυραῖς ἀλαλάζαντες εἰς τὰς ἐλεβόλους πάσας τὸ πῦρ ἐνέβαλον, καὶ πάντες ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐνὶ καιρῷ καὶ ὥρα διὰ τε χέρσου καὶ θαλάσσης τὴν ἐμβολὴν καὶ σύρρηξιν τοῦ πολέμου καὶ συμπλοκὴν ἐποίησαν. **Β** **15** **5** **10** **20** **25** **30** **35** **40** **45** **50** **55** **60** **65** **70** **75** **80** **85** **90** **95** **100** **105** **110** **115** **120** **125** **130** **135** **140** **145** **150** **155** **160** **165** **170** **175** **180** **185** **190** **195** **200** **205** **210** **215** **220** **225** **230** **235** **240** **245** **250** **255** **260** **265** **270** **275** **280** **285** **290** **295** **300** **305** **310** **315** **320** **325** **330** **335** **340** **345** **350** **355** **360** **365** **370** **375** **380** **385** **390** **395** **400** **405** **410** **415** **420** **425** **430** **435** **440** **445** **450** **455** **460** **465** **470** **475** **480** **485** **490** **495** **500** **505** **510** **515** **520** **525** **530** **535** **540** **545** **550** **555** **560** **565** **570** **575** **580** **585** **590** **595** **600** **605** **610** **615** **620** **625** **630** **635** **640** **645** **650** **655** **660** **665** **670** **675** **680** **685** **690** **695** **700** **705** **710** **715** **720** **725** **730** **735** **740** **745** **750** **755** **760** **765** **770** **775** **780** **785** **790** **795** **800** **805** **810** **815** **820** **825** **830** **835** **840** **845** **850** **855** **860** **865** **870** **875** **880** **885** **890** **895** **900** **905** **910** **915** **920** **925** **930** **935** **940** **945** **950** **955** **960** **965** **970** **975** **980** **985** **990** **995** **1000**

9. κεράτια P      11. τηλεβόλους P

camini instar exarsit. nostri fortiter resistebant, male eos excipiebant et de moenibus deturbabant, et nonnullas machinas et instrumenta bellica eorum diffringebant, et, quum utrimque caderent, e Turcis tamen plures cadebant. ubi autem stellae in coelo micare cessarunt, lucescente lumine diei, et ab oriente rosea aurora comparuit, omnis hostium multitudo perinde ac funis ab una parte urbis ad alteram pertinuit. organis bellicis, tympanis, tubis corneis, reliquis omnibus strepentes et magno frementes clamore, in omnes helepoles igne coniecto, cuncti concorditer, eodem tempore et hora, terra marique impressionem faciunt et pugnam lacessunt. quidam audaciores bellatores per scalas stuppeas ascendunt. omnis generis tela in eos, qui in turribus erant, coniciuntur. horas duas acriter et horribiliter pugnatum est, ac superior forsitan erat res Christiana. nam triremes, quibus scalae portabantur, cum ponte re infecta a muris maritimis repulsae sunt, et saxa ex urbe iactata Agarenorum plurimos extinxerunt, atque e terra similiter ac peius etiam hostes excipiebant: eratque videre novum spectaculum, solem et coelum tanquam obscura nube involu-

ρόν. καὶ τὰς κατασκευασθείσας μηχανὰς μετὰ τοῦ ὑγροῦ πυρὸς  
 ῥίπτοντες τοὺς ἐναντίους ἔκαιον, καὶ τὰς ἀναβάθρας καὶ κλίμα-  
 κας μετὰ τῶν ἀναβαινόντων λίθοις βαρέοις ἄνωθεν ἀκοντίζον-  
 τες κατέκοπτον, καὶ μετὰ ἐλεβολίσκων καὶ τόξων ἀπεδίωχον·  
 καὶ ἔνθ' ἂν τὸ πλῆθος ἐθεώρουν, ἐκεῖσε ταῖς ἐλεβόλεσι πῦρ  
 ἐνέβαλλον καὶ πολλοὺς ἐπληττον καὶ ἀπέκτεινον. οἱ δὲ ἐναν-  
 τιοὶ ἕκ τε τοῦ κόπου τοῦ πολέμου καὶ τῆς ἀντιστάσεως το-  
 σοῦτον ἀγανάκτησάντες ὥστε ὀπισθεν ὀλίγον ἤθελον στρέψαι,  
 ἵνα ἀναφυχὴν λάβωσιν· οἱ δὲ τζαούσιδες καὶ ραβδούχοι  
 τῆς αὐλῆς μετὰ ῥάβδων σιδηρῶν καὶ βοννεύρων ἐνέτυπτον,  
 ἵνα μὴ δίδωσι νότα τοῖς ἐχθροῖς. τίς διηγῆσεται τὰς τότε  
 φωνὰς καὶ τὰς κραυγὰς καὶ τῶν πληγέντων διαμφὶ τὸ οὐαί;  
 ὅθεν ἕως τῶν οὐρανῶν ἀνέβαινον αἱ φωναὶ καὶ ὁ κρότος. καὶ  
 τινες μὲν ἐκ τῶν ἡμετέρων θεωροῦντες αὐτοὺς οὕτως πάσχον-  
 τας μετὰ φωνῶν μεγάλων ἔλεγον “ταῦτα πολλάκις ποιήσαν-  
 τες κακῶς ἀπεκρούσθητε.” αὐτοὶ δὲ μετὰ βίας τὴν ἀνδρίαν  
 αὐτῶν θέλοντες δεῖξαι ἐπὶ τὰς κλίμακας πάλιν ἀνέβαινον.  
 ἕτεροι δὲ τινες τολμηροὶ καὶ ἰσχυροὶ καὶ δραστικοὶ ἐπὶ τῶν  
 ὤμων εἰς τοῦ ἑτέρου ἀνέβαινε, καὶ ἄλλος πάλιν ἐπὶ τῶν ὤμων  
 τοῦ δευτέρου ἀνῆρχετο ὕπως ἐδύνατο, ἵνα ἄνω ἐν τοῖς τείχεσιν  
 ἔλθωσι. καὶ ταῦτα πάντα ποιοῦντες σφοδρῶς καὶ βιαίως  
 συρρήγγνται περὶ τὰς εἰσόδους καὶ ἀνόδους μάχη καρτερά,  
 καὶ τὰ ξίφη ἐσπασμένοι συνεπλέκοντο, φόνοσ δὲ πολλὸσ ἦν

2. κατὰ τῶν ἐναντίων P

4. καὶ τηλεβολίσκοις καὶ τόξοις P

13. ὑπὲρ τὸν οὐρανὸν P

17. θέλοντες καὶ μὴ θέλοντες δεῖ-

ξαι M

23. σπασάμενοι P

tum. machinis igne Graeco instructis iaculantes, hostes concrema-  
 bant; scalae et qui eas ascendebant, molaribus desuper iactis detur-  
 babantur et iaculis sagittisque repellebantur, et ubi confertos hostes  
 videbant, eo helepolibus ignem iaculati multos vulnerabant et interfi-  
 ciebant. hostes autem labores belli et nostrorum renisus ita aegre tu-  
 lerunt, ut nonnihil recedere vellent ad recreandas vires. verum tzaus-  
 sides et lictores aulae virgis ferreis et scorteis eos urgebant, ne hos-  
 ti terga darent. quis voces et clamores et vulneratorum utrimque  
 gemitus verbis assequatur, unde ad sidera penetraret strepitus? qui-  
 dam de nostris, quum ita hostes affectos viderent, clamabant “saepe  
 hoc conati, male semper repulsi estis,” ad quae illi, virtutis osten-  
 tandae cupiditate, scalas rursus ascendebant. alii audaces, strenui et  
 prompti viri alter in alterius humeros et in huius humeros tertius,  
 qui posset, ascendebant, ut sic muros superarent. haec omnia dum  
 fiunt, vehementer et acriter circa aditus et ascensus proelium com-  
 missum, et strictis ensibus pugnatum est, magnaue utrimque fiebat

ἐκατέρωθεν. κλινομένης δὲ ἤδη τῆς ἡμῶν παρατάξεως Θεό-  
 φίλος μὲν ὁ Παλαιολόγος καὶ Δημήτριος ὁ Καντακουζηνὸς  
 ἄνδρες ἄριστοι προσηθήσαντες νικῶσι τοὺς Ἀγαρηνοὺς καὶ  
 τρέπουσι καὶ ἐκ τῶν τειχῶν καὶ τῶν κλιμάκων κακῶς ἀπε-  
 5 κρήμισαν καὶ διεσκέδασαν. τότε οὖν καὶ ἕτεροι οἱ διατε-  
 ταγμένοι εἰς βοήθειαν ἔφθασαν. ἐκεῖ δὲ ὁ βασιλεὺς ἔφιππος  
 εὗρεθεῖς καὶ τοὺς στρατιώτας ἀναθαρρύνων καὶ ἐγείρων, ἵνα  
 προθύμως μάχωνται, ἔλεγεν “ὦ σοστρατιῶται καὶ ἀδελφοί,  
 στήτε ἀνδρείως, παρακαλῶ ὑμᾶς διὰ τοὺς οἰκτιρομὸς τοῦ  
 10 Θεοῦ, ὅτι τὰ νῦν θεωρῶ τὸ πλῆθος τῶν ἐναντίων ἀρχὴν λαμ-  
 βάνειν συγκοπὴν ποιῆσαι, καὶ ὀλίγον διασκεδάζονται, καὶ οὐ  
 κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν καὶ συνήθειαν ἔρχονται, καὶ ἡ νίκη  
 ἐλπίζω εἰς Θεὸν τοῦ εἶναι ἡμετέρα. λοιπόν, ἀδελφοί, χαίρετε,  
 ὅτι ὁ πολῦτιμος στέφανος ὑμῖν ἔσεται, οὐχὶ μόνον φθαρτὸς  
 15 καὶ γῆϊνος ἀλλὰ καὶ ἐπουράνιος. ὁ Θεὸς ὁ ὑπὲρ ἡμῶν πο-  
 λεμεῖ, δειλίᾳ κατέχει τὸ πλῆθος τῶν ἄσεβῶν.”

Καὶ ταῦτα τοῦ βασιλέως λέγοντος, Ἰωάννης ὁ Ἰουστινια-  
 νὸς ὁ καὶ στρατηγὸς ἐπλήγη τόξου βέλει ἐν τοῖς σκέλεσιν ἐπὶ  
 τὸν δεξιὸν πόδα. αὐτὸς δὲ ὁ τοσοῦτον ἔμπειρος ὢν πολέ-  
 20 μου, ὡς εἶδε τὸ αἷμα ῥέειν ἐκ τοῦ σώματος αὐτοῦ, ὄλος  
 ἠλλοιώθη, καὶ ἦν προέδειξεν ἀνδρίαν ἐκ τοῦ φόβου ἔχασε,  
 καὶ ἀνωφελῶς μετὰ ταῦτα ἔπραξε. ὃς ἀνεχώρησεν ὄθεν ἦν.

3. προσηθήσαντες P      9. γενναίως P      12. τὴν νίκην ἐλ-  
 πίζω εἰς Θεὸν εἶναι ἡμετέραν P

caedes. inclinante iam acie nostra, Theophilus Palaeologus et Deme-  
 trius Cantacuzenus, viri fortissimi, prosiluerunt, Agarenos vicerunt  
 et fugarunt atque e moenibus male deturbatos disperserunt. tum etiam  
 alii, qui illic dispositi essent, ad auxilium advolarunt. imperator, qui  
 forte ibi aderat in equo, milites, ut strenue dimicarent, his verbis  
 cohortatus est. “commilitones et fratres, per misericordiam dei vos  
 rogo, state viriliter, quandoquidem hostium copias nunc viribus la-  
 bascere et paulatim dissipari nec ordine et more suo incedere video,  
 ac, deo confisus, spero, victoriam nostram fore. ac gaudete, fratres,  
 quoniam corona pretiosissima vobis reposita est, non fluxa et terrena  
 solum, sed etiam coelestis. qui pro nobis pugnat deus, impiorum  
 copias formidine cohibet.”

Haec dicente imperatore, Iohannes Iustinianus dux sagitta vul-  
 neratus est in dextero pede. vir rei militaris tam egregie peritus, ubi  
 sanguinem e corpore profluentem vidit, totus mutatus, quam ante  
 ostenderat virtutem, statim pavore abiecit, nec quidquam postea ope-  
 rae navavit, sed loco, in quo erat, relicto, cum silentio discessit,  
 medicum quaerens, nec memor fortitudinis et dexteritatis, quam a



μετὰ σιωπῆς διήρχετο ζητῶν ἰατρούς, μὴ μνημονεύων τῆς γενναιότητος καὶ ἐπιδειξιότητος ἣν ἄρχῆθεν ἔδειξε. καὶ οὐκ εἶπε τοῖς συνοῦσιν αὐτῷ οὐδέν, οὔτε ἀντ' αὐτοῦ εἰσέτινα ἕτερον, ἵνα μὴ ἡ γεγονυῖα σύγχυσις γένηται καὶ ἀπώλεια. στραφέντες δὲ οἱ στρατιῶται καὶ μὴ ἰδόντες τὸν στρατηγόν, 5 διὰ τοῦ ῥηθέντος λόγου ὅτι ἔφυγεν εἰς ταραχὴν καὶ δειλίαν μεγάλην ἐπέπεσον. ὁ οὖν βασιλεὺς κατὰ συγκυρίαν πάλιν ἐκεῖσε εὐρεθεὶς ὄρᾳ τοὺς στρατιώτας συγκεχυμένους καὶ μεστοὺς φόβου ὡς πρόβατα διωκόμενα, καὶ μαθὼν τὸ αἴτιον καὶ τὸν στρατηγὸν αὐτοῦ Ἰουστινιανὸν ἰδὼν φεύγοντα ἐγγί- 10 σασ αὐτῷ λέγει “ἀδελφέ, τί τοῦτο πεποίηκας; στρέψον ἐν τῷ διαταταγμένῳ σου τόπῳ. ἡ πληγὴ αὕτη ὀλίγον τί ἐστι. στρέψον, ὅτι τὰ νῦν ἡ πλείων ἀνάγκη ἐστίν. ἡ πόλις εἰς χεῖράς σου κρέμεται, ἵνα λυτρώσῃς αὐτήν.” πολλὰ δὲ εἰπόντος τοῦ βασιλέως αὐτῷ οὐδὲν ἀπεκρίνατο, ἀλλ' ἐν τῷ Γαλατᾶ περᾶ- 15 σαις αἰσχωρῶς ἐκεῖ τελευτᾷ ἐκ τῆς πικρίας καὶ περιφρονήσεως. οἱ δὲ Τοῦρκοι ἰδόντες τὴν τοσοῦτην σύγχυσιν τῶν ἡμετέρων θάρσος ἔλαβον. ἐκεῖ καὶ ὁ Σογὰν μπασιῶς παρὼν τοῖς Ἰαννιτσαρίοις καὶ τοῖς ἑτέροις διαλεχθεὶς ἐπήγειρεν αὐτῶν τὰ φρονήματα. καὶ τις Ἰαννίτζαρις τοῦνομα Χασάνης (ἐκ τοῦ 20 Λουπαδίου ὁ γιγαντώδης ὄρμητο λένδρος) ὑπὲρ κεφαλῆς τῆ ἀριστορεῖα χειρὶ τὸν θυρεὸν βαλὼν, τῇ δὲ δεξιᾷ τὸ ξίφος ἀσπασάμενος, ἐπὶ τὸ τεῖχος, οὗ ἐθεώρει τὴν σύγχυσιν, ἐχώρησεν.

5. στρ. ἀλλὰ μᾶλλον ἐρρέθη λόγος ὅτι P  
γιγαντώγης P

21. λοπαδίου P

principio praestiterat: nec vero iis, qui aderant, ullum verbum fecit, aut sui vicarium reliquit, quo impediretur, quae secuta est, confusio et perniciēs. conversi enim milites, quum ducem non conspiciunt, sed fugisse audiunt, in perturbationem et metum ingentem inciderunt. rursus forte aderat imperator: qui ubi milites perturbatos et plenos timore, velut oves bestiis agitatae, vidit, causam edoctus et Iustinianum profugum animadvertens, sic eum aggreditur: “mi frater,” inquit, “quid istud agis? redi in locum tuum: plaga ista modica est: redi, amabo te: gravior enim nunc necessitas urget. urbs in manibus tuis est, a te servanda est.” alia plura monenti imperatori nihil respondit, sed Galatam traiectus, ibidem in contemtionem adductus, moerore obiit. interim Turcae, animadversa tanta nostrorum perturbatione, receperunt animos; atque Sogan basias iannitzaros aliosque adhortatus erexit. iannitzarus quidam, nomine Chasanes, Lupadio oriundus, ingenti corporis magnitudine, sinistra manu supra caput scutum protendens, dextra gladium stringens, ad murum, qua turbatos nostros vidit, pro-

ἔποντο δὲ αὐτῆ καὶ ἕτεροι ὡσεὶ τριάκοντα, τὴν ἀνδρίαν ζηλώσαντες. οἱ δὲ ἐναπομείναντες ἡμέτεροι ἐν τῇ τείχει κατεκόντιζον αὐτοὺς καὶ βέλεσιν ἔβαλλον καὶ λίθους ὑπερμεγεθεῖς ἐκύλιον κατ' αὐτῶν· δέκα καὶ ὀκτὼ ἔξ αὐτῶν ἀπεκρήμισαν. 5 ὁ δὲ Χασάνης οὐ πρότερον ἐπέσχε τὴν ὄρμην ἢ ἀνελθεῖν ἐν τοῖς τείχεσι καὶ τρέψασθαι τοὺς ἡμετέρους. ἤνικα γοῦν ἐκράτησε τῆς ἐπιχειρήσεως, καὶ ἕτεροι πολλοὶ ἀκολουθήσαντες ἀνῆρχοντο εἰς τὸ τεῖχος. καὶ τοὺς ἀναβαίνοντας οὐκ ἔφθασαν κωλύειν οἱ ἡμέτεροι διὰ τὴν ὀλιγότητα· οἱ δὲ πολέμιοι 10 πλῆθος ἦσαν. τοῖς δὲ ἀναβάσι συμπλέκοντες ἐμάχοντο, καὶ ἦν οὐκ ὀλίγος αὐτῶν ὁ φόνος. καὶ ὁ Χασάνης μαχόμενος προσπαισθεῖς πέτρα τινὶ κατέπεσεν. ἐπιστραφέντες δὲ οἱ ἡμέτεροι καὶ ἰδόντες αὐτὸν κείμενον πέτραις ἔβαλλον πάντοθεν· ὁ δὲ εἰς γόνυ διαναστὰς ἡμύνετο, ὑπὸ δὲ τοῦ πλῆθους 5 τῶν τραυμάτων παρεῖθη τὴν δεξιὰν καὶ κατεχώσθη τοῖς βέλεσι. καὶ ἕτεροι πολλοὶ ἀπεκτάνθησαν καὶ ἐπλήγησαν καὶ ἔνεκεν τῶν τραυμάτων πρὸς τὸ στρατόπεδον ἐκομίσθησαν. εἶτα τοσοῦτον ἀναβὰν τὸ πλῆθος τῶν πολεμίων τοὺς ἡμετέρους διεσκέδασαν, καὶ ἀφέντες τοὺς ἔξωθεν τείχους ἔσωθεν 10 διὰ τῆς πύλης ἔβαινον καταπατῶντες εἰς τὸν ἕτερον. ταῦτα δὲ οὕτως ἔχοντα καὶ φωνὴ τις ἐρρέθη ἔσωθεν καὶ ἔξωθεν καὶ ἐκ τοῦ μέρους τοῦ λιμένος “ἔάλω τὸ φρούριον, καὶ τὰ στρατήγεια καὶ τὰ σημαῖα ἄνωθεν ἐν τοῖς πύργοις ἔστησαν.” καὶ ἡ φωνὴ τοὺς ἡμετέρους ἐτρέψατο, τοὺς δὲ πολεμίους ἀνε-

14. ἐμύνετο M, ἐσημαίνετο P  
φωνῆ] τὸ στρατήγημα P

16. ἐπλήγησαν P

24. ἡ

cessit, circiter triginta virtutis aemulis sequentibus. nostri manserunt in muro, eosque iaculis et grandibus saxis exceperunt atque decem et octo deturbarunt. verum Chasanes non prius remisit impetum, quam, escenso muro, nostros fugaret. postquam igitur auso potitus est, etiam multi alii, eum secuti, in murum evadebant, quos nostri propter paucitatem prohibere non poterant, quum hostium magnus numerus esset. proelium tamen cum iis, qui ascenderent, commiserunt et non exiguam in eos ediderunt caedem. ipse Chasanes, inter pugnandum saxo offensus, procubuit. quem quum conversi nostri iacentem vident, lapides undique in eum coniciunt. ille in genua enisus, pugnabat, sed mox plagarum multitudine manibus elanguit et telis obrutus est. multi item alii aut occisi, aut vulnerati et propter plagas in castra asportati sunt. tandem hostes catervatim muro potiti, nostros dissiparunt, qui, relictis exterioribus moenibus, per portam in urbem irrupentes invicem se conculcabant. haec dum aguntur, intus et extra et ad portum clamatur “capta est arx, signa et

θάροντες· καὶ ἀλαλάζαντες φωνὰς πολλὰς καὶ προθύμους ἀνευ φόβου οἱ πάντες ἐπὶ τὰ τείχη ἀνέβαινον.

Ὡς οὖν εἶδεν ὁ δυστυχῆς, ὁ βασιλεὺς καὶ αὐθέντης μου, Β δακρυχέων ἐπαρακάλει τὸν θεόν, καὶ τοὺς στρατιώτας ἵνα μεγαλοψυχῆσωσι προέτρεπε· καὶ οὐκ ἦν συνδρομῆς καὶ βοηθείας ἐλπίς οὐδεμία. ὁ δὲ τὸν ἵππον κεντήσας δραμῶν ἔφθασεν ἔνθα τὸ πλῆθος τῶν ἀσεβῶν ἤρχετο, καὶ ὥσπερ ὁ Σαμψὼν ἐπὶ τοὺς ἀλλοφύλους ἐποίει, καὶ τοὺς ἀσεβεῖς ἐν τῇ πρώτῃ σύμπλοκῇ ἐκ τῶν τείχων ἀπεκρήμισεν, ὡς ἰδεῖν Θαῦμα ξένον τοὺς ἐντυχόντας καὶ βλέποντας. βρονχόμενος ὡς λέων καὶ τὴν ῥομφαίαν ἐσπασμένην ἔχων ἐν τῇ δεξιᾷ πολλοὺς τῶν πολεμίων ἀπέσφαξε· καὶ τὸ αἷμα ποταμηδὸν ἐκ τῶν ποδῶν καὶ τῶν χειρῶν αὐτοῦ ἔρρεε. καὶ ὁ προορηθεὶς Δὸν Φραγκίσκος ὁ Τολέδος ὑπὲρ τὸν Ἀχιλλεὺς ἐποίησεν· ἐν τοῖς δεξιοῖς τοῦ βασιλέως ἔτυχε, καὶ ὡς τις αἰτὸς μετὰ ὄνυχων καὶ στόματος τοὺς ἐναντίους κατέκοπτεν. ὁμοίως καὶ Θεόφιλος ὁ Παλαιολόγος, ὡς εἶδε τὸν βασιλέα μαχόμενον καὶ τὴν πόλιν κινδυνεύουσαν, μεγαλοφώνως μετὰ κλαυθμοῦ κράζας εἶπε “θέλω θανεῖν μᾶλλον ἢ ζῆν,” καὶ συρρήξας ἑαυτὸν ἐν μέσῳ μετὰ κρηνγῆς τοὺς ὄσους εὗρε πάντας διεσκέδασε καὶ διεσκόρπισε καὶ ἐθανάτωσεν. ἀλλὰ καὶ Ἰωάννης ὁ Δαλμάτης ἐκεῖ παρὼν ὑπὲρ πάντα στρατιώτην γενναίως τοῖς πο-

#### 6. κεντρήσας P

vexilla sublime in turribus elata.” quae vox nostros fugavit, hostes erexit, qui magno clamore et impetu, nullo timore, in murum ascendunt.

Haec quum videt miser imperator, dominus meus, cum lacrimis deum precatur, et milites, ut generose pugnent, impellit: at nulla iam opis et auxilii spes erat. itaque ipse equo concitato advolat, qua irruerat hostium turba, et quemadmodum Sampso hostes prostravit, ita impios primo impetu e moenibus deturbat, ut qui aderant et videbant, mirum cernerent spectaculum. leonis instar fremens, et dextra gladium strictum tenens, multos hostes trucidavit, ac sanguis in modum fluminis e pedibus et manibus eius proflebat. dominus Franciscus autem, Toledus, quem supra nominavi, ipsum superavit Achillem, ad dextram imperatoris dimicans et aquilae instar unguibus et ore hostes concidens. similiter Theophilus Palaeologus, ut imperatorem decertantem et urbem periclitantem vidit, magna voce et lacrimans clamavit “mori quam vivere malo,” et impetu facto in medios hostes, quotquot invenit, disiecit, dissipavit, occidit. at enim Iohannes Dalmata quoque, ibi praesens, prae reliquis militibus generose adversus



λεμίους ἐσυμπλέκετο. καὶ οἱ ἐντυχόντες καὶ βλέποντες ἐθαίμαζον περὶ τῆς ἰσχύος καὶ γενναιότητος τῶν ἀρίστων ἀνδρῶν. καὶ δὲς καὶ τρεῖς τῆς ἐμβολῆς καὶ συρρήξεώς τε καὶ συμπλοκῆς γενομένης μεγάλως τοὺς ἀσεβεῖς ἐτρέψαντο καὶ πλῆθος ἀπέκτειναν καὶ ἑτέρους ἐκ τῶν τειχῶν ἀπεκρήμνιζον, καὶ ἀγωνιζόμενοι σφοδρῶς καὶ συμπλεκόμενοι ἀπεκτάνθησαν, καὶ πολλὸν φόνον εἰς τοὺς πολεμίους πρὸ τοῦ ἀποθανεῖν ἐποίησαν οὕτως. καὶ ἑτεροὶ τινες στρατιῶται οὐκ ἀγενεῖς μαχόμενοι ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ καὶ αὐτοὶ ἀπεκτάνθησαν πλησίον τῆς πύλης τοῦ ἁγίου Ῥωμανοῦ, ὅπου τὴν ἐλέβολιν ἐκείνην κατεσκεύασαν καὶ τὴν μεγάλην ἐλέβολιν ἔστησαν, καὶ τὰ τεῖχη τῆς πόλεως χαλάσαντες ἐκείθεν ἐν τῇ πόλει πρῶτον εἰσῆλθον. ἐγὼ δὲ τῇ ὥρᾳ ἐκείνῃ οὐχ εὐρέθην πλησίον τοῦ ἀθροέντος μου τοῦ βασιλέως, ἀλλὰ προστάξει ἐκείνου εἰς ἐπίσκεψιν δῆθεν ἐν ἄλλῳ μέρει τῆς πόλεως ἦμην.

8. Ἐλθόντων δὲ τῶν Τούρκων καὶ τοὺς ἐν τοῖς ἔσωθεν τείχεσι Χριστιανούς μετὰ ἐλεβολίσκων καὶ βελῶν καὶ τόξων καὶ πετρῶν ἐναπολειφθέντας ἐδίωξαν, καὶ ἐγκρατεῖς πάντων ἐγένοντο, ἄνευ δὲ τῶν πύργων τῶν λεγομένων Βασιλείου Λέοντος καὶ Ἀλεξίου, ἐν οἷς ἐστήκεισαν οἱ ναῦται ἐκείνοι οἱ ἐκ τῆς Κρήτης· αὐτοὶ γὰρ γενναίως ἐμάχοντο μέχρι καὶ τῆς ἑκτης καὶ ἑβδόμης ὥρας καὶ πολλοὺς Τούρκους ἐθανάτωσαν, καὶ τοσοῦτον πλῆθος βλέποντες καὶ τὴν πόλιν δεδουλωμένην

10. τηλέβολον P    11. ἐλέπολιν P    16. τοὺς ἔσωθεν τοῦ τείχους τῆς πόλεως χρ. P    17. τηλεβολίσκων P

hostes decertavit: ut, qui aderant et videbant, fortissimorum virorum virtutem et audaciam mirarentur. itaque bis et ter impressione et pugna facta, impios vehementer fugarunt, multos occiderunt, alios de muris depulerunt, atque occubuerunt tandem constanter et strenue pugnantes et magna prius hostium strage data. item alii haud imbelles milites eodem loco dimicantes ceciderunt, prope portam sancti Romani, ubi helepolim illam Turcae fecerant et magnam helepolim constituerant: qua primum diruto muro, in urbem penetrarunt. ego illo tempore non versabar circa imperatorem, dominum meum, sed iussu eius ad lustrandam aliam partem urbis discesseram.

8. Turcae urbem ingressi Christianos intra interiorem murum reliquos heleboliscis, iaculis, sagittis, saxis persecuti, et cunctis potiti sunt, praeter eos, qui in turribus Basilii Leonis et Alexii quae dicebantur constituti erant, nautas Cretenses. hi enim ad sextam et septimam horam strenue pugnabant et multos Turcas interficiebant, quumque tantam hostium multitudinem et totam urbem subactam viderent, no-

πᾶσαν αὐτοὶ οὐκ ἤθελον δουλωθῆναι, ἀλλὰ μᾶλλον ἔλεγον ἀποθανεῖν κρεῖττον ἢ ζῆν. Τοῦρκος δέ τις τῷ ἀμηροῦ ἀναφορὰν ποιήσας περὶ τῆς τούτων ἀνδρίας, προσέταξεν ἵνα κατέλθωσι μετὰ συμβάσεως καὶ ὅσιν ἐλεύθεροι αὐτοὶ τε καὶ ἡ ναῦς αὐτῶν καὶ πᾶσα ἡ ἀποσκευὴ ἦν εἶχον. καὶ οὕτως γενομένων πάλιν μόλις ἐκ τοῦ πύργου τούτους ἔπεισαν ἀπελθεῖν. καὶ δύο μὲν αὐτάδελφοι Ἴταλοί, Παῦλος καὶ Τρωῖλος τοῦνομα, ἐν τῷ διατεταγμένῳ αὐτοῖς τόπῳ μετὰ καὶ ἐτέρων πολλῶν γενναίως ἐμάχοντο καὶ τοὺς πολεμίους κακῶς ἀπε-  
64 διώχον καὶ οὐκ ἀγεννῆ συμπλοκὴν καὶ σύρραξιν ἐποιοῦν, καὶ φόνος ἦν ἀναμεταξύ, λέγω τῶν δύο μερῶν τῶν μαχομένων καὶ ὑπερμαχοῦντων. στραφεῖς δὲ ὁ Παῦλος καὶ ὁρῶν τοὺς πολεμίους ἔσωθεν τῆς πόλεως λέγει τῷ ἀδελφῷ αὐτοῦ “ὦ φρίξον ἦλιε! ὦ στέναξον γῆ! εἴλω ἡ πόλις, ἡμᾶς δὲ τοῦ πολεμεῖν παρῆλθεν ἡ ὄρα. ἀλλ’ ὑπὲρ τῆς σωτηρίας ἡμῶν, εἰ δυνατόν, φροντίσωμεν.”

Καὶ οὕτως ἐγκρατεῖς οἱ πολέμοι πάσης τῆς πόλεως γεγονότες ἡμέρα τρίτη, ὥρα ἦν τῆς ἡμέρας β’ καὶ ἡμισυ, τοῦ 5961 ἔτους, τῆ 29 μηνὸς Μαΐου. καὶ τῶν μὲν προσπιπτόντων ἦν ἀρπαγὴ καὶ αἰχμαλωσία, τῶν δὲ καταλαμβανομένων καὶ ἀνθισταμένων σφαγὴ. καὶ οὐδαμῶς ἡ γῆ ἔντισι τόποις ἐκ τῶν νεκρῶν διεφαίνετο. καὶ ἦν ἰδεῖν θέαμα ξένον καὶ θρήνους πολλοὺς καὶ ποικίλους καὶ ἀμετρήτους ἀνδραποδι-

4. συνηβάσεων P  
εἴλω P

7. Ἴταλοὶ om P

14. γῆ. τί τοῦτο;

luerunt tamen ipsi subigi, sed mortem vita esse praestabiliorem ducebant. de quorum virtute quum Turca aliquis amerac renuntiasset, edixit is, ut ex pacto descenderent et cum navi et omni supellectile sua liberi essent. at sic quoque aegre iis persuaserunt, ut discederent. duo fratres Itali, Paulus et Troilus nominibus, in loco sibi commisso cum aliis multis generose decertantes, hostes acriter repellebant et haud levi dimicabant proelio, et utrorumque, tum pugnantium tum defensantium, caedes edebantur. respiciens autem Paulus hostesque intra urbem conspicatus, ad fratrem conversus “o sol, horresce,” inquit, “o tellus, ingemisce! capta urbs est, et pugnandi tempus iam praeteriit. attamen de salute nostra, si qua spes est, cogitemus.”

Ita hostes tota urbe potiti sunt die tertio, hora secunda et dimidia, anno 6961, mensis Maii die 29. qui irruerant, rapiebant et captivos faciebant, qui capiebantur et resistebant, maclabantur, atque nonnullis in locis prae cadaverum multitudine non apparebat terra. vidisses novum spectaculum, lamenta multa et varia, rapinas innumeras, quibus mulieres primariae, virgines et deo consecratae, capillis et crinibus a Turcis

σμούς, τῶν εὐγενῶν ἀρχουσῶν καὶ παρθένων καὶ ἀφιερωμέ-  
 των τῷ Θεῷ συρομένων ὑπὸ τῶν Τούρκων διὰ τῶν ἐθειρῶν  
 καὶ κόμων καὶ πλοκάμων τῆς κεφαλῆς ἔξωθεν τῶν ἐκκλησιῶν  
 μετὰ ὀδυμῶν ἀνηλεῶς, τὴν βοήν καὶ κλαυθμὸν τῶν παιδῶν,  
 5 τοὺς ἱερούς καὶ ἀγίους οἴκους λεηλατιζόμενους, τὸ φρικῶδες καὶ  
 ἀκούμενον τίς διηγήσεται; ἦν ὄραν τὸ Θεῖον αἷμα καὶ σῶμα  
 Χριστοῦ κατὰ γῆς χέμενον καὶ ῥιπτόμενον, καὶ τὰ τιμαλφῇ  
 δοχεῖα τούτου ἀρπάζοντες τὰ μὲν διέθρανον τὰ δὲ σῶα ἐνεκολ-  
 10 πίζοντο, καὶ τοὺς ἐγκεκοσμημένους κόσμους ὁμοίως ἐποίουν,  
 καὶ τὰς ἀγίας εἰκόνας μετὰ χρυσοῦ καὶ ἀργύρου καὶ λίθων  
 πολυτίμων κατεπάτον, καὶ τοὺς κόσμους αἶροντες κλίνας καὶ  
 τραπέζας ἐποίουν, καὶ μετὰ τῶν ἱερατικῶν στολῶν καὶ ἐνδυ-  
 μάτων τῶν ἐκ σηρικῶν καὶ χρυσοῦφάντων ὄντων τοὺς ἵππους  
 ἐσκέπαζον, καὶ ἄλλοι ἐπ' αὐτοῖς ἦσθιον, καὶ τοὺς πολυτίμους  
 15 μαργάρους τῶν ἀγίων κειμηλίων ἀναρπάστους ἐποίουν, τὰ  
 ἅγια λείψανα καταπατοῦντες. καὶ ἕτερα ἀνοσιουργήματα πλεῖ-  
 στα ἐποίουν ἄξια θρήνου οἱ τοῦ ἀντιχρίστου πρόδρομοι. ὦ  
 τῶν σοφῶν σου κριμάτων, Χριστὲ βασιλεῦ, ὡς ἀνερομήνευτα  
 καὶ ἀνέξιχνιάστὰ εἶσι. καὶ ἦν ἰδεῖν τὸν παμμέγιστον ἐκεῖνον  
 20 ναὸν καὶ Θεϊότατον τῆς τοῦ Θεοῦ σοφίας, τὸν οὐρανὸν τὸν  
 ἐπίγειον, τὸν θρόνον τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ, τὸ Χερουβικὸν ὄχη-  
 μα καὶ στερέωμα δευτέρον, τὴν Θεοῦ χειρῶν ποιήσιν, τὸ θέα-  
 μα καὶ ἔργον ἄξιον, τὸ πάσης τῆς γῆς ἀγαλλίαμα, τὸν ὠραῖον

2. ἀθήρων P

5. ἄλλους P

13. ὄντων om P

22. καὶ

στερέωμα — ποιήσιν om P

θέμα τὸ ἄξιον P

atrociter magno eiulatu ex ecclesiis avellebantur. clamores et plora-  
 tus puerorum, sanctarum aedium sacrilegia et si quid aliud horren-  
 dum, quis haec enarret? erat videre Christi divinum sanguinem et  
 corpus in terram effundi et proiici, sacra vasa diripi et partim dif-  
 fringi partim integra in sinum abscondi. perinde de ornatu faciebant,  
 sanctas imagines, auro, argento et lapillis pretiosis decoratas, concul-  
 cabant, et ornamenta spoliantes in lectulos et mensas adhibebant, sa-  
 cerdotalibus stolis et vestimentis, tum sericis tum auro intextis, equos  
 sternebant aut pro mappis utebantur, pretiosas sacrae gazae margari-  
 tas spoliabant, sacris reliquiis humi protritis. alia permulta execra-  
 tissima et lacrimis prosequenda facinora praecursores illi antichristi  
 patrabant. o sapientissima tua consilia, Christe rex, quam sunt abs-  
 condita et inscrutabilia! erat porro videre maximum illud et divi-  
 nissimum templum sapientiae dei, coelum terre-*tre*, sellam gloriae  
 dei, Cherubicum vehiculum et firmamentum alterum, opus manuum  
 dei, spectaculum eximium et totius orbis terrarum lumen, templum  
 illud elegans et elegantibus elegantius, intra cuius adyta et supra al-



καὶ ὠραίων ὠραιότερον· οὗ ἔσωθεν τῶν ἀδύτων καὶ ἔνωθεν τῶν θυσιαστηρίων καὶ τραπεζῶν ἥσθιον καὶ ἔπινον, καὶ τὰς ἀσελεγεῖς γνώμας καὶ ὀρέξεις αὐτῶν μετὰ γυναικῶν καὶ παρθένων καὶ παιδῶν ἐπάνωθεν ἐποίουν καὶ ἔπραττον. τίς μὴ θρηνήσῃ σε, ἄγχι ναεῖ; καὶ πανταχοῦ πᾶν κακὸν ἦν, καὶ πᾶσα κεφαλὴ ἤγλει. ἐν οἴκοις θρηνοὶ καὶ κλαυθμοί, ἐν τριόδοις ὄδυρμοί, ἐν ναοῖς ὀλοφυρμοί, ἀνδρῶν οἰμωγαί, γυναικῶν ὀλολυγαί ἐλκυσμοὶ ἀνδραποδισμοὶ διασπασμοὶ τε καὶ βιασμοί. οἱ σεμνοὶ τῇ γένει ἀτίμως περιῆσαν, οἱ πλούσιοι ἀνόσιοι. αἱ πλατεῖαι, αἱ γωνίαι κατὰ πάντα τύπον πανταχοῦ πασῶν κακῶν ἦν ἔμπλεα· οὐδεὶς τόπος ἀνεξερεύνητος ἢ ἄσυλος ἔμειπεν. ὃ Χριστὲ βασιλεῦ, τῆς τότε θλίψεως καὶ στενοχωρίας πᾶσαν πόλιν καὶ χώραν, ἣν οἰκοῦσιν οἱ Χριστιανοί, ἐλευθέρωσον. καὶ πάντα κῆπον καὶ οἶκον οἱ ἀσεβεῖς οὐκ εἴασαν ἀνώρνητον, ἵνα τὰ κεκρυμμένα χρήματα εἴρωσι· καὶ πλείστων μὲν νέων θησαυρῶν καὶ παλαιῶν καὶ ἐτέρων πολυτίμων πραγμάτων εὐρόντες ἐνεπλήσθησαν.

B 9. Ὡς οὖν ἡ πόλις ἔάλω, ὁ ἀμηνῶς ἔνδον εἰσελθὼν εὐθύς πάσῃ σπουδῇ ζήτησιν ἐποίησεν περὶ τοῦ βασιλέως, ὅς κατὰ νοῦν ἄλλον οὐκ ἐλόγιζετο εἰ μὴ μόνον μαθεῖν εἰ ζῆ ἢ τέθνηκεν ὁ βασιλεὺς. καὶ τινὲς μὲν ἐλθόντες ἔλεγον ὅτι ἔρρυγεν, ἄλλοι δὲ ἐν τῇ πόλει ἔλεγον εἶναι κρυμμένον, ἄλλοι δὲ τεθνάναι μαχόμενον. καὶ θέλων πιστωθῆναι ἀληθῶς ἔστειλεν

19. ὅς om P

taria ac mensas ederent ac biberent, et incestas cupiditates et libidines suas cum feminis, virginibus et pueris exercerent. quis te non lugeat, templum sanctissimum! ubique calamitas erat et dolebat omne caput. in domibus lamenta et fletus, in triviis planctus, in templis luctus, virorum gemitus, mulierum ululatus, rapinae, captivitates, insultationes. genere nobiles contemti erant, divites impii. plateae et anguli ubique omni malorum genere redundabant; nullus locus erat, quem non scrutarentur et expilarent. Christe rex, ab illa, quam tum experti sumus, miseria et calamitate omnem urbem et terram, quam Christiani habitant, tueare. nullos hortos, nulla domicilia non perquirebant impii, ut pecuniam abditam reperirent: ac maximis inventis thesauris, vetustis et novis, atque aliis rebus pretiosis impleti sunt.

9. Capta igitur urbe, ameras, eam ingressus, studiosissime de imperatore quaerebat, nec quidquam antiquius habebat, quam ut cognosceret, viveretne an interiisset imperator. atque eum alii fugisse dicebant, alii in urbe latitare, alii proelio occubuisse. itaque ut rem certo cognosceret, misit, ubi Christianorum et impiorum cadavera

ἐνθα δὴ τὰ πτώματα τῶν ἀναιρεθέντων ἔκειτο σωροειδῶς Χριστιανῶν τε καὶ ἀσεβῶν. καὶ πλείστας κεφαλὰς τῶν ἀναιρεθέντων ἔπλυναν, εἰ τύχη καὶ τὴν βασιλικὴν γνωρίσωσι. καὶ οὐκ ἐδυνήθησαν γνωρίσαι αὐτὴν εἰ μὴ τὸ τεθνεὸς πῶμα τοῦ βασιλέως εὐρόντες, ὃ ἐγνώρισαν ἐκ τῶν βασιλικῶν περικνημίδων ἢ καὶ πεδίλων, ἐνθα χρυσοὶ ἀετοὶ ἦσαν γεγραμμένοι, ὡς ἔθος ὑπῆρχε τοῖς βασιλεῦσι. καὶ μαθὼν ὁ ἀμηρᾶς περιχαρῆς καὶ εὐφροινόμενος ὑπῆρχε· καὶ προστάξει αὐτοῦ οἱ εὐρεθέντες Χριστιανοὶ ἔθαψαν τὸ βασιλικὸν πῶμα μετὰ βασιλικῆς τιμῆς. οὐαὶ οὐαὶ κάμοι τῆς προνοίας ἐν τίνι καιρῷ με φυλαττούσης! ἦν δὲ πᾶσα ἡ ζωὴ τοῦ αἰοδίου ἐν βασιλεῦσι καὶ γαληνοτάτου καὶ μάρτυρος τούτου χρόνοι τεσσαράκοντα ἐννέα καὶ μῆνες τρεῖς καὶ ἡμέραι εἴκοσι.

Ὁ δὲ ἀμηρᾶς τῇ νίκῃ τῇ μεγάλῃ ἐπαρθεὶς καὶ πλείστης κενοδοξίας πλησθεὶς ὤμος καὶ ἀνελεήμων ἐφάνη. προσελθὼν δὲ αὐτῇ ὁ μέγας δούξ ὁ κύρ Λουκάς ὁ Νοταρᾶς προσεκύνησεν αὐτόν, καὶ δείξας αὐτῷ θησαυρὸν πολὺν ὃν εἶχε κεκρυμμένον, καὶ λίθους καὶ μαργάρους καὶ ἕτερα λάφυρα ἄξια βασιλεῦσιν, ἃ ἰδὼν ὁ ἀμηρᾶς καὶ πᾶσα ἡ βουλή αὐτοῦ ἔθανυμασαν. ὁ δὲ Νοταρᾶς εἶπε τῷ ἀμηρᾶ “ταῦτα πάντα ἐφύλαττον διὰ τὴν βασιλείαν σου, καὶ ἰδοὺ τὰ νῦν χαρίζομαί σοι δωρῶν· καὶ δέομαι, δέξαι τοῦ δούλου σου τὴν δέησιν καὶ παρακάλεσιν.” ἤλιζεν οὖν οὗτος δι’ αὐτῶν ἐλευθερίαν τύ-

## 23. Ἐλευθερίας P

acervatim iacebant. abluerunt occisorum capita plurima, si forte imperatoris agnoscerent. non poterant autem, sed inventum imperatoris cadaver ex imperatoris ocreis et calceamentis agnoverunt, in quibus aureae aquilae depictae essent, ut mos erat imperatoribus. huius rei certior factus ameras, summopere gavisus et exhilaratus est, et qui aderant Christiani iussu eius imperatorium cadaver honore imperatoribus legitimo sepeliverunt. vae mihi quoque, quem quo tempore servavit divina providentia! vixit venerandus hic et placidissimus imperator, dum martyr obiit, annos quadraginta novem, menses tres et dies viginti.

Ameras magna victoria elatus et inani tumefactus gloria, crudelem se et immanem praestitit. accessit ad eum Lucas Notaras, magnus dux, et, adoratione facta, ingentem thesaurum, quem absconditum habebat, gemmas porro et margaritas aliamque gazam regibus dignam ei monstravit: quorum adspectu ameras cum universo comitatu obstupuit. tum Notaras “haec omnia,” inquit, “servavi maiestati tuae et nunc tibi pro munere trado, ac rogo, ut servi tui preces et vota ne aspernere.” sperabat autem, sic se cum domo sua libertatem con-

και μετὰ τοῦ οἴκου αὐτοῦ· ἀπελογίσατο δὲ αὐτῇ ὁ ἀμηνῶς  
 και εἶπεν “ὦ ἡμικύων και ἀπάνθρωπε μηχανορράφε και πο-  
 λύτροπε, τοσοῦτον πλοῦτον εἶχες και οὐκ ἐβοήθησας τῇ βα-  
 σιλεῖ τῷ αὐθέντη σου και τῇ πόλει τῇ πατριδί σου; νῦν δὲ  
 μετὰ τοιούτων πονηριῶν και πανουργιῶν ἄς οἶδας ποιεῖν και  
 πράττειν ἐκ νεότητος, βούλη ὑποσκελίσαι καμέ, και φύγης  
 τοῦ πρόποντός σοι; εἶπέ μοι, ὦ ἀσεβῆ, τίς ὁ χαρίσας μοι τὸν  
 πλοῦτον τὸν σὸν και τὴν πόλιν ταύτην εἰς χεῖράς μου;” λέ-  
 γει αὐτῇ ὁ Νοταρᾶς “ὁ Θεός.” ὁ δὲ ἀμηνῶς εἶπεν αὐτῷ  
 “ἐπεὶ ὁ Θεός ταυτά μοι ἐχαρίσατο και σὲ και πάντας ὑπὸ  
 τὰς χεῖράς μου δούλους ἔδωκε, τί σὺ λέγεις, πονηρέ, και  
 φλυαρεῖς; πῶς οὐκ ἔστειλάς μοι αὐτὰ πρὶν τὴν μάχην κινή-  
 σω καθ’ ὑμῶν ἢ πρὶν τὴν πόλιν νικήσω, ἵνα ὀφείλω σοι τὴν  
 χάριν και τὴν ἀνταμοιβήν; νῦν οὖν οὐκ εἶ σὺ ὁ χαρίσας μοι  
 ταῦτα, ἀλλὰ ὁ Θεός.” και εὐθὺς ὤρισε τοῖς δημίους ἵνα εἰς  
 φυλακὴν βάλωσιν αὐτὸν και ἀσφαλῶς τηρῶσι. τῇ δὲ ἐπαύριον  
 προστάζας ἤνεγκαν πάλιν αὐτὸν ἔμπροσθεν τοῦ βήματος αὐτοῦ·  
 και λέγει αὐτῷ “ἐπεὶ οὐκ ἠθέλησας βοηθῆσαι τῷ βασιλεῖ και  
 τῇ πατριδί σου μετὰ τοσοῦτου Θησαυροῦ ἀναριθμήτου ὃν εἶχες,  
 και διὰ τί οὐκ ἐβούλευσας τὸν βασιλέα, ὅτε ἐμήνυσα αὐτῷ ἵνα  
 μετ’ εἰρήνης και ἀγάπης μοι δώσῃ τὴν πόλιν και ἄλλον ἀντ’  
 αὐτῆς τόπον δώσω μετ’ ἀγάπης και φιλίας, ἵνα μὴ τοσοῦτοι  
 65 φρόνοι ἀναμέσον ἡμῶν γενήσωνται;” ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν

secuturum esse. at respondit ameras “heu te semicanem, hominem  
 immanem, veteratorem et fraudulentum, qui tantas opes posse-  
 deris, nec succurreris domino tuo, imperatori, nec huic urbi, pa-  
 triae tuae! nunc vero cum istis nequitiiis et fraudibus, quibus de-  
 ditus fuisti a pueritia, me quoque supplantare et poenam effugere  
 studes? dic mihi, sceleste, quis est, qui in manus meas tradidit di-  
 vitias tuas et hanc urbem?” respondit Notaras “deus.” tum ameras  
 “quodsi deus haec mihi donavit, atque te et reliquos in manus meas  
 dedit, quid tu, nequam, ais et nugaris? cur mihi haec non ante mi-  
 sisti, quam bellum contra vos commoverem aut urbem caperem, ut  
 tibi gratias et remunerationem deberem? nunc enim non tu haec  
 mihi largiris, sed deus.” ita statim mandavit lictoribus, ut eum in  
 carcerem conicerent et diligenter custodirent. postridie eum rursus  
 coram se adduci iussit et his verbis compellavit “quandoquidem im-  
 peratori et patriae tuae ditissimo hoc thesauro, quem habebas, opi-  
 tulari noluisti, cur imperatori non suasisti, quum talem ego ei condi-  
 tionem proposuissem, ut pacifice et ultro urbem mihi daret, ego illi  
 alium locum cum benevolentia et amicitia restituerem, ne tantae in-  
 ter nos caedes fierent?” respondit ille “huius rei non ego culpam



αὐτῷ “ ἐγὼ αἷτιος οὐχ ὑπάρχω εἰς τὴν αὐτὴν ὑπόθεσιν, ἀλλ’ οἱ Ἑνετοὶ καὶ οἱ ἐν τῷ Γαλατῶ, οἱ ἔτασσόν τῷ βασιλεῖ ἵνα στόλον καὶ στρατὸν εἰς βοήθειαν αὐτῷ στείλωσιν.” ὁ δὲ ἀμνηρῶς “ πολλὰ οἶδας” λέγει “ ψεύδους ἐφευρήματα· τὰ νῦν δὲ  
 5 καιρὸς ψεύδους οὐκ ἔστιν ἵνα βοηθήσῃ σοι.” καὶ προστάξας ἐπὶ τὴν αὔριον ἐπὶ τὴν τοῦ Ξηροῦ λόφου ἀγορὰν πρῶτον κατενώπιον αὐτοῦ θανατώσῃ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ, οὓς ποτε ἤτει τῷ βασιλεῖ ἵνα τὸν ἕνα αὐτῶν τιμήσῃ τῷ τοῦ μεγάλου κοντοσταύλου ἀξιώματι καὶ τὸν ἕτερον τῷ τοῦ μεγάλου λογο-  
 10 θέτου, εἶτα καὶ αὐτὸν θανατώσῃ, ὡς καὶ ἐγένετο· καὶ οὕτω τὰ τοῦ Λουκᾶ τοῦ Νοτάρου πέρας ἔλαβον. εἶτα προστάξας μετὰ ταῦτα ἐθανάτωσε πολλοὺς εὐγενεῖς ἀρχοντας, τὸν τῶν Ἑνετῶν ἄγγαρον καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν ἀστάνδην τῆς Καταλονίας καὶ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ. εἶτα ἤθελεν θανατώσῃ καὶ τὸν Κονταρίνον καὶ ἑτέρους εὐγενεῖς τῶν Ἑνε-  
 5 τῶν, οἱ χρήματα δώσαντες καὶ ἐπαγγελάμενοι τῷ Σογᾶν μπισιᾶ τοῦ ζῆν ἐχαρίσθησαν. καὶ στείλας ἐν τῷ Γαλατῶ καὶ πολλοὺς πιάσας ἐθανάτωσε, καὶ πᾶσα ἢ αὐτοῖς ἐπαγγελία ἦν ἐπηγγεῖλατο εἰς οὐδὲν ἐλογίσθη, ἀλλὰ καὶ αὐτοὺς ὑποτελεῖς  
 0 ὥρισεν εἶναι. τὸν δὲ Ἀλὶ μπισιᾶν στείλας ἀπέκλεισεν ἐν πύργῳ τινί, καὶ μετὰ ὀλίγας ἡμέρας καὶ αὐτὸν ἐθανάτωσε, δι’ ἣν αἰτίαν εἶπομεν, ἧγουν διὰ τὸ λέγειν αὐτὸν τοῦ μὴ

6. ἐπὶ τοῦ Ξηρολόφου P    8. ἵνα om P    τιμήσαι τὸ τ. μ. κ.  
 ἀξίωμα καὶ τὸν ἕτερον λογοθέτην P    13. ἀστάντην P    20.  
 ἀλλ’ πασιᾶν P

sustineo, sed Veneti et Galataei, qui imperatori promittebant, se classem et copias ei auxilio missuros.” rursus ameras “multa,” inquit, “fingere mendacia didicisti. verum nunc tempus non est mendaciis tibi consulendi.” praecepit deinde, ut sequenti die in foro collis aridi quod dicitur prius coram ipso duo filii eius trucidarentur, de quibus olim rogaverat, ut imperator alterum magni contostauli, alterum magni logothetae dignitate honestaret: deinde trucidaretur ipse: id quod ita factum est. hunc igitur finem res Lucae Notarae habuerunt. deinde ameras multos generosos viros principes interfici iussit, velut Venetorum stationarium et filium eius, magistrum cursus publici Caelanorum cum duobus filiis. mox etiam Contarinum et alios nobiles Venetos occidi voluit, qui tamen, pecunia data et promissa Sogan basiae, vitam impetrarunt. at vero Galatam nisit et multos ibi comprehensos trucidavit, nec quidquam iam meminerat, quam iis conditionem promisisset, sed illos quoque sibi stipendiarios esse voluit. Ali basiam in turrin inclusum, post paucos dies interemit, propter causam a nobis significatam, quod suaserat, ne bellum adversus ur-

ἐγεῖσθαι μάχην κατὰ τῆς πόλεως, ἵνα μὴ οἱ τῶν ἰσπερίων αὐθένται Χριστιανοὶ συναχθῶσιν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ τῆς Εὐρώπης αὐτοὺς διώξωσι καὶ τὰ ἕξῃς, ὡς προέγραπται. ὁ θάνατος οὖν αὐτοῦ λύπην ἀμέτροτον παντὶ τῷ στρατῷ τοῦ ἀμηρᾶ ἐπέδωκε διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν ὑπὸ πάντων φιλούμενον καὶ εἰς πάντα καλῶς τὸν ἀμηρᾶ συμβουλευόντα.

10. Ἀπὸ Ἀδάμ ἕως τοῦ κατακλυσμοῦ γίνεται ἔτη βσμβ', καὶ ἀπὸ τοῦ κατακλυσμοῦ ἕως τῆς πυργοποιίας ἔτη φ', καὶ ἀπὸ τῆς πυργοποιίας ἕως τῆς ἐλεύσεως τοῦ Ἀβραάμ εἰς Χαναὰν γῆν, ἐξ ἧς καὶ τῶν Ἑλληνικῶν θεῶν λαμβάνουσι ἀρχὴν τὰ ὀνόματα, εἰσὶν ἔτη χις'. καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀβραάμ ἕως Ῥάμου καὶ Ῥωμύλου ἔτη ατμβ', καὶ ἀπὸ τοῦ Ῥώμου καὶ Ῥωμύλου ἕως Ἀνγούστου Καίσαρος ἔτη ψπζ', καὶ ἀπὸ τοῦ Ἀνγούστου Καίσαρος ἕως τοῦ μεγάλου Κωνσταντίνου Φλαβίου τοῦ τρισολβίου καὶ αἰοιδίμου τε καὶ αἰμνήστου, τοῦ μεταθέσαντος τὰ βουσίλεια ἀπὸ τῆς παλαιᾶς Ῥώμης εἰς Κωνσταντινούπολιν τὴν ποτε Βυζάντιον, ἣν αὐτὸς ἀνωκοδόμησε καὶ νέαν Ῥώμην ὀνόμασεν, εἰσὶν ἔτη τλβ'. καὶ ἀπὸ Κωνσταντίνου Φλαβίου τοῦ Χλωροῦ ἕως Ἡρακλείου τοῦ μεγάλου ἔτη τέ', ἐν οἷς χρόνοις ἦν καὶ ὁ τρισκατάρτατος καὶ ψευδοπροφήτης Μωάμεθ, ὁ ἀπόγονος τοῦ Ἰσμαήλ, ὃς ὑπῆρχεν ἐκ τῆς τοῦ Κηδὰρ φυλῆς τοῦ πρωτοτόκου υἱοῦ Ἰσμαήλ. Νίζαρος γὰρ ὁ τοῦ Κη-

1. ἐγεροθῆναι P      7. 10] ἀπαριθμησις τῶν ἐτῶν ἀπὸ Ἀδάμ  
ἄχρι τῆς ἀλώσεως τῆς πόλεως καὶ ἄλλων τινῶν περὶ τοῦ Μωά-  
μεθ. MP      εἰσὶν ἔτη βσμγ<sup>α</sup> P      13. ψκέ P      19. χλ' P

bem susciperetur, ut occidentales principes Christiani ne coniungerentur ea occasione et se ex Europa eiicerent, et quae alia supra commemoravimus. eius mors ingentem luctum exercitui universo amerae attulit, quoniam ab omnibus diligebatur et praeclara semper consilia amerae dederat.

10. Ab Adamo ad diluvium anni sunt 2242, a diluvio ad exstructam turrin anni 500, ab exstructa turri ad Abrahami in Chanaan adventum, ex qua terra Graecorum deorum nomina originem ducunt, anni 616; ab Abrahamo ad Romulum et Remum anni 1342, a Romulo ad Augustum Caesarem anni 787, ab Augusto Caesare ad magnum Flaviu Constantinum, ter beatum, venerandum et aeternae memoriae imperatorem, qui a vetere Roma imerpii sedem Spolim, quam, olim Byzantium dictam, ipse instauratam novam Romam appellavit, anni 332; a Flavio Constantino Chloro ad Heraclium magnum anni 305; quo quidem tempore vixit ter exsecrandus pseudo-propheta Mohametes, e posteris Ismaelis, e tribu Cedar, qui filius

δὲ ἀπόγονος ἐγέννησεν υἱοὺς δύο, Μόβδαρον καὶ Ραβίαν, ὁ δὲ Μόβδαρος Κούσαρον καὶ Καῖτον καὶ Θεμίνην καὶ Ἀσαδον, ὁ δὲ Κούσαρος τὸν Ἀβεδουλᾶν, ὁ δὲ Ἀβεδουλᾶς τὸν ψευδοπροφήτην καὶ ἀντίχριστον Μωάμεθ. γεννηθεῖς δὲ καὶ  
 5 ἀνατράφεις πενία συζῶν καὶ κτηνότροφος ὢν καὶ μάλιστα σεληνιαζόμενος, φωτισθεῖς τὰ τοῦ σκότους παρὰ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ τοῦ Σατανᾶ, ἐκατόρθωσεν ἅ ἔτεροι πολλοὶ συνέγραψαν, περὶ ὧν οὐκ ἔστιν ἡμῖν ἀναγκαῖον διηγέσθαι. πλὴν ὀλίγων Β  
 τινῶν ἐκ τῶν αὐτοῦ μιᾶρῶν ἔργων καὶ πονηρῶν μνεῖαν ποιήσωμεν. οὗτος ὁ παμμίαιρος ἐκ τῶν Ἐθρίβου ὀρέων ὠρητο, καὶ πρῶτον μὲν δοῦλος ὑπάρχων τινὶ γυναικί χήρα καὶ ὁμοφίλῳ αὐτοῦ, πλουσία πάνυ, ὀνόματι Χαδιχᾶ· ὃς μετὰ τῆς πονηρίας καὶ πανουργίας αὐτοῦ τὴν ἑαυτοῦ κυρίαν εἰς γυναικα ἔλαβεν, καὶ δαιμόνια ἔχων καὶ πίπτων καὶ τρέμων καὶ  
 5 ἀφροζῶν αὐτὸς τὸ πάθος μετεσχημάτιζεν, ὅπως μὴ αἰσχύνηται ἢ γυνή καὶ κυρία αὐτοῦ, μέμφομένη αὐτὸν πῶς συνεξέχθη τοιοῦτω πένητι καὶ δαιμονήτῃ. τὸν ἄγγελον Γαβριήλ ἔλεγεν ὅτι ἐώρα λέγοντα αὐτῇ τὰ μέλλοντα συμβαίνειν ἐν τῷ κόσμῳ καὶ ἀποκαλύπτοντα, ὡς ἔθος ἐστὶ πᾶσι τοῖς μοναχοῖς  
 10 καὶ προφήταις· ἐκ τοῦ φόβου ἐξίστατο καὶ ἐδειλία. ἦν δέ τις ψευδαββᾶς ὀνόματι Σέργιος, διὰ κακοπιστίαν ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐξόριστος, καὶ φίλος ὢν τῷ Μωάμεθ· ὃν

1. Μούδαλον P

2. Μούδαρος P

5. καὶ μάλιστα om P

10. ἐθρίβων P

17. δαιμονίωντι P

21. Ἀλεξανδρείας P

primogenitus Ismaelis fuit. Nizarus enim, unus e posteris Cedar, filios duos genuit, Mobdarum et Rhabiam, Mobdarus Cusarum, Caium, Theminen et Asadum, Cusarus Abedulam, Abedulas pseudo-prophetam et antichristum Mohametem. is in egestate natus et educatus, adeoque pecuarius et quam maxime lunaticus, quae innovaverit, tenebris sibi a patre Satana illustratis, alii multi conscripserunt, ut nos de iis dicere nihil attineat. sed tamen pauca aliqua e scelestis et pravis facinoribus eius commemorabimus. e montibus Ethribi igitur profectus scelestissimus iste homo, primum servus fuit viduae alicuius tribulis, feminae ditissimae, nomine Chadichae; sed mox, qua erat pravitae et versutiae, heram uxorem duxit, atque, morbo comitiali correptus, caducus, tremebundus et ore spumans, ipse ita moderabatur morbum, ut eum non aegre ferret uxor et hera, neve conquireretur, quod homini egeno et lunatico coniugio iuncta esset. Gabrielem angelum videre se aiebat, dicentem sibi et aperientem, quae futura essent in mundo, quemadmodum monachis et prophetis mos est: atque prae timore sui impos erat ac stupebat. erat porro pseudabbas quidam, Sergius nomine, propter fidei pravi-



ὁ Μωάμεθ ἐπαρεγγάλει τῇ αὐτοῦ κυρίᾳ τῇ καὶ γυναικί ταῦτα λέγειν καὶ βεβαιώειν, καὶ παραινεῖν ἵνα μὴ λυπηταὶ ἀλλ' ἵνα χαίρη. ἡ δὲ γυνὴ ἐπίστευε τῷ ψευδαββᾷ πλείον ἢ τῷ ἀνδρί. διὰ τοῦτο λέγουσι καὶ οἱ πάντες ὅτι ὁ Μωάμεθ ὤρισε τοὺς μοναχοὺς πάντας ἀτελεῖς εἶναι καὶ ἀφορολογήτους διὰ τὴν τοῦ ψευδαββᾷ Σεργίου φιλίαν, καὶ οὕτως παρήγγειλεν. ἔλεγεν οὖν ταῖς γυναιξίν αὐτῇ ὅτι ὁ ἀνὴρ αὐτῆς προφήτης ἐστίν. καὶ παρὰ τῶν γυναικῶν εἰς τοὺς ἀνδρας αὐτῶν κηρυχθεῖς, καὶ οὕτως ἐν τῷ κόσμῳ παρὰ τῶν ἀφρόνων ὁ ψευδοπροφήτης ὠνόμισται, καὶ ἕως τοῦ νῦν τὸ αὐτὸ μέγα ψεῦδος παρὰ τῶν Ἰσραηλιτῶν ἕδεται. ἀποθανούσης δὲ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ κληρονόμος τοῦ βίου καὶ πλοῦτου τοῦ τοσοῦτου αὐτῆς γενόμενος, φύλαρχος τῶν Ἰσραηλιτῶν τῶν ἐκεῖ ἐχρημάτιζεν. εἶτα ἐρχόμενος ὁ βασιλεὺς Ἡράκλειος τῷ τότε καιρῷ ἐκ τῆς Περσίδος μετὰ νίκης μεγάλης, καὶ θέλων περᾶσαι πηλυσίον ὡσεὶ ἡμερῶν τινῶν ὁδὸν ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν ἔνθα διέτριβε καὶ κατόκει ὁ ἀλιτήριος, ὡς ἤκουσε τοῦτο ὁ πονηρός, πρόεισιν εἰς προσκύνησιν καὶ προὔπαντησιν τῷ βασιλεῖ μετὰ δώρων πολυτίμων πολλῶν ἀξίων βασιλεῦσι καὶ τινῶν οὐκ ὀλίγων ἐκ τῆς αὐτῆς φυλῆς. ἐδέξατο οὖν αὐτὸν ὁ βασιλεὺς διὰ τὴν ὑποταγὴν καὶ μεγάλην δουλοσύνην ἣν ἔδειξε· καὶ χώραν αἰτήσας τῷ βασιλεῖ εἰς κατοίκησιν, καὶ ἐδώρησατο ὁ βασιλεὺς μετὰ γράμματος βασιλικοῦ. ἀναζωσάμε-

tatem Cpoli exsul et Mohameti familiaris: hunc ille adhibebat, ut herae et coniugi suae diceret, commendaret et persuaderet, ne tristaretur, imo potius gauderet: habebatque mulier pseudabbati maiorem, quam marito fidem. qua de re omnes affirmant, Mohametem propter pseudabbatis Sergii amicitiam constituisse, ut cuncti monachi inimicis essent: quod sane imperavit. mox Mohameti coniuix mulieribus persuasit, maritum suum prophetam esse; atque a feminis Mohametes maritis commendatus, postremo per orbem terrarum ab insciis eo nomine appellatus est, et ingens id mendacium hodieque ab Ismaelitis decantatur. uxore mortua, tantarum opum et divitiarum heres factus, Ismaelitarum suae regionis dux evasit. illo tempore rediens e Persis post magnam victoriam imperator Heraclius, aliquot dierum itinere ad ea loca procedere volebat, in quibus nefarius iste versabatur et habitabat. quod ubi audivit nebulo, ad adorandum imperatorem cum aliis nonnullis tribus suae hominibus obviam ei profiscitur, donis pretiosis et imperatore dignis onustus. excepit eum imperator propter modestiam et obedientiam insignem, quam prae se tulit, et terram, quam habitabat, rogatus, donavit ei eam cum literis imperatoris. itaque ille, munitus iam scripto imperatoris et eiusdem

νος οὖν καὶ τὴν βασιλικὴν ἐξουσίαν καὶ εἰς τὴν φιλίαν θαρ-  
 ρῶν καὶ πλέον ἐπαρθείς τῇ διανοίᾳ εὐθύς ἔθειτο καὶ προστά-  
 γματα· καὶ τοὺς μὲν λόγοις ἀπατῶν, τοῖς δὲ μὴ πειθομέ-  
 νοις εὐχερῶς τὸ ξίφος ἀνατεινόμενος καὶ ὑποκλίναςθαι τού-  
 5 τούς ἐκβιαζόμενος, ἄρχων τέλειος τῶν Σαρακηνῶν ἐγένετο.  
 καὶ μετ' ὀλίγον τινὰ καιρὸν εὐκαιρίαν εὐρῶν διὰ τὸ τοὺς  
 βασιλεῖς περισπωμένους ὑπάρχειν ἐν πολέμοις τῆς Ἰταλίας,  
 τὴν αἴρεσιν αὐτοῦ ἐπαρρησιάσατο, ἣν εἶχεν ὑποκεκρυμμένην  
 χρόνους ἰκανούς, καὶ νομοθέτης αὐτῶν καὶ διδάσκαλος ἐγέ-  
 10 ρετο· καὶ τὰ ἐν τῷ κοράν, τουτέστι τοῦ ἐκτεθέντος παρ' αὐ-  
 τοῦ νόμου, κεφάλαια ποιήσας, καὶ ἐν τέσσαρασι λόγοις ταῦ-  
 τα τὰ κεφάλαια διαμερίσας, αὐτοῖς ἐπαρέδωκεν. ἃ εἰσι  
 ταῦτα.

11. Ἐν τῷ πρώτῳ κεφαλαίῳ τοῦ πρώτου λόγου λέγει 66  
 5 ὅτι ὁ Μωάμεθ τῇ ὥρᾳ τῆς ἐπιληψίας, ἐν ἣ ἐκνύλιετο ἀφρί-  
 ζων, τὸν ἀρχάγγελον Γαβριὴλ ἐρχόμενον πρὸς αὐτὸν ἔλεγεν  
 ὄραν, ὡς εἴρηται. δεύτερον ὅτι συνεγράψατο τὸ βιβλίον,  
 Ἀραβιστὶ κοράν ὀνομάσας, ὃ λέγεται Ἑλληνιστὶ νόμος Θεοῦ  
 10 σωτήριος. τρίτον ὅτι προφήτην Θεοῦ καὶ ἀπόστολον ἑαυτὸν  
 ἐκάλεσεν. τέταρτον ὅτι τὰ Μωσαϊκὰ πάντα τὸ τε ψαλτήριον  
 καὶ τὰ προφητικὰ δίκαια καὶ ἅγια καὶ ἀληθῆ ὠνόμασε, κατ'  
 ἐξαιρέτον δὲ τῶν ἄλλων τὸ εὐαγγέλιον ἅγιον καὶ δίκαιον καὶ

14. 11] περὶ τῶν ἐν τῷ τοῦ Μωάμεθ κοράν κεφαλαίων, καὶ τί  
 ἐν αὐτοῖς περιέχει. πρῶτον μὲν ἐν τῷ πρώτῳ λόγῳ καὶ ἐν τῷ  
 10 πρώτῳ κεφαλαίῳ. λόγος δ'. MP ἐν μὲν τῷ πρώτῳ λόγῳ τὰ-  
 δε· κεφάλαιον πρῶτον. P 15. ἐπιπλήξεως P 19. ὅτι om P

fisus amicitia, et magis etiam elatus consilii versutia, statim edicta  
 constituit, atque alios verbis decipiens, alios, qui non facile obedi-  
 rent, stricto gladio et vi redigens ad obsequium, summus dux Sara-  
 cenorum evasit. mox opportunitatem nactus, quum imperatores bellis  
 in Italia distinerentur, consilium suum, aliquamdiu prudenter cela-  
 tum, libere professus est et eorum legislator et praeceptor exstitit,  
 atque tradidit iis coranem h. e. legem ab ipso constitutam, in capita  
 distributum, capita ea quatuor libris complexus: quae capita haec  
 sunt.

11. Capite libri 1. legitur, Mohametem dicere, epilepsia correptum,  
 qua volvebatur spumanti ore, se vidisse Gabrielem archangelum ad  
 se accedentem: sicut supra commemoravimus. 2. conscripsisse Moha-  
 metem hunc librum, quem arabice coranem appellat, quod graece  
 est lex dei salvatrix. 3. prophetam dei et apostolum se appellat. 4.  
 Mosaica omnia, deinde psalterium et prophetica iusta, sancta et vera  
 esse dicit, prae ceteris vero evangelium sanctum, iustum, probum, ve-

εὐθὺς καὶ ἀληθινὸν καὶ τέλειον ἀπεφήνατο, ὥστε καὶ ἐν τῷ κεφαλαίῳ τοῦ Ἰωανᾶ Θεοῦ ὑπομνήσεις ταῦτα ὠνόμασε. πέμπτον ὅτι μὴ μόνον παρὰ τοῦ Μωάμεθ ἐξετέθη ὁ νόμος ἀλλὰ καὶ παρ' ἑτέρων. ἕκτον ὅτι ὁ παρὰ τοῦ Μωάμεθ ἐκτεθείς νόμος στόματι πρὸς οὓς ἐξετέθη παρὰ τοῦ δαίμονος. ἑβδο- 5 μων ὅτι εἰς χαλιφᾶς τὸ ἀξίωμα, τουτέστιν ἄκρος διδάσκαλος, ἐγένετο Χριστιανός. ὄγδοον ὅτι ὁ Μωάμεθ ἐντυχὼν αἰρετικοῖς τισὶ Νεστοριανοῖς καὶ Ἀρειανοῖς, ἀλλὰ δὴ καὶ Ἰουδαίους τισί, τὴν τοιῶν κακίαν ἐσώρευσεν. ἔννατον ὅτι μεγαλορρημόνως περὶ αὐτοῦ ἔλεγεν ὡς εἰ πάντες ἄνθρωποι συναχθεῖεν 10 καὶ πάντα τὰ πνεύματα καὶ πάντες οἱ ἄγγελοι, οὐκ ἂν δύναιντο ποιῆσαι τοιοῦτο κορὰν ὡς ἐγώ. δέκατον ὅτι ἐν τῷ ἀνωτέρῳ μέρει ἤγουν ἐν τοῖς δεξιοῖς μέρεσι τοῦ δεσποτικοῦ Θρόνου ἔστι γεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα. ἐνδέκατον ὅτι οὐκ ἦλθε διὰ θανάτων ἀλλὰ διὰ ξίφους δοῦναι τὸν νό- 15 μον, καὶ τοῖς μὴ πειθομένοις αὐτῷ θάνατος ἔσται ἢ τιμωρία ἢ φόρους διδοῦναι. δωδέκατον ὅτι ὁ Νῶε καὶ Ἀβραάμ, ἀλλὰ δὴ καὶ οἱ ἀπόστολοι τοῦ αὐτοῦ δόγματος, φησιν, ἦσαν οὔπερ οὗτος ἐξέθετο ὕστερον.

Τοῦ δευτέρου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον ὅτι τὰ ἐν 20 ταῖς Μωσαϊκαῖς παραδόσεσι τοῖς προφήταις τε καὶ τῷ ψαλτηρίῳ καὶ τῷ εὐαγγελίῳ γεγραμμένα ἅγια καὶ δίκαια καὶ ἀπὸ Θεοῦ δεδομένα καλεῖ, στέργει τε καὶ φυλάσσει αὐτά, καὶ οὐδ' ὄλως εἰ-

13. ἀνερῶ P

19. ἔθετο P

23. οὐδὲν P

rum et perfectum appellat, adeo ut in capite Ionae haec nominari commentarios dei. 5. non solum a Mohamete, sed etiam ab aliis legem constitutam esse. 6. a Mohamete constitutam legem ore ad aurem enuntiatam esse a daemone. 7. unum Chaliphum h. e. eximium magistrum fuisse Christianum. 8. Mohametem, quum in haereticos quosdam Nestorianos et Arianos, imo et Iudaeos aliquot incidisset, horum coacervasse pravitatem. 9. magnifice de se praedicat, omnes homines, omnes spiritus, omnes angelos coniunctim non posse talem librum componere, qualem composuerit ipse. 10. in parte superiori, a dextra throni domini, scriptum esse nomen Mohametis. 11. venisse eum, non miraculis, sed gladio legem constitutum, et qui non parerent sibi, iis capitis aut pendendi tributuri poenam fore. 12. Noachum et Abrahamum, quia etiam apostolos eandem doctrinam secutos esse, quam ipse postea docuerit.

Libri secundi capita haec sunt. 1. in Mosaicis libris, propheti- cis, psalterio et evangelio scripta eum sancta, iusta et a deo imper- titita appellare, observare et venerari, nec omnino esse ipsius assecclas,



σιν οἱ τούτου ἀκόλουθοι, εἰ μὴ ταῦτα πληρώσοιεν. δεύτερον  
 ὅτι εἰς ἑβδομήκοντα πρὸς ταῖς τρισὶ μοίρας μέλλουσι σχισθῆ-  
 ναι οἱ τῷ νόμῳ αὐτοῦ ἀκολουθήσαντες, καὶ ἡ μὲν μία καὶ  
 μὴν ἕκ τούτων σωθήσεται, αἱ δὲ ἄλλαι τῷ πυρὶ παραδοθή-  
 5 σονται. τρίτον ὅτι εἰ μὴ παρὰ Θεοῦ ἦν τὸ κοράν, πολλὰ  
 ἐναντιότητες εὐρίσκοντο ἐν αὐτῷ. τέταρτον ὅτι μετὰ τοῦ Γα-  
 βριηλ ἀνελθεῖν λέγει εἰς τὸν οὐρανόν, καὶ ἐντυχεῖν ἀγγέλω  
 μυριάκις μείζονι παντὸς τοῦ κόσμου, θρηνοῦντι τὰς αὐτοῦ B  
 ἁμαρτίας, καὶ τυχεῖν παρὰ τοῦ Θεοῦ συγγνώμης δι' αὐτοῦ.  
 πέμπτον ὅτι τέλος καὶ σφραγὶς τῶν προφητῶν ἐστὶν οὗτος.  
 ἕκτον ὅτι ἄρπαγὰς καὶ φόνους κωλύει καὶ ἐπιροκίας, καὶ πάλ-  
 λιν ταῦτα ἐνδίδωσιν. ἑβδομον ὅτι ὁ Θεὸς ἐνέδωκε τούτῳ  
 ἐπιροκῆσαι. ὄγδοον ὅτι διαλεγόμενός αὐτῷ ὁ Θεὸς εἶπεν ὡς  
 παιδιᾶς χάριν ἐποίησε τὸν κόσμον. ἔνατον ὅτι ἐν τῷ κεφαλαίῳ  
 15 τῷ λεγομένῳ Μπακαρᾶ, ὑπερ ἑρμηνεύεται δάμαλις, λέγει ὡς οἱ  
 Ἰουδαῖοι καὶ οἱ Χριστιανοὶ σωθῆναι μέλλουσιν· ἐν δὲ τῷ κε-  
 φαλαίῳ τῷ Ἀμράμ ἀθθίς φησιν ὅτι οὐδεὶς δύναται σωθῆναι  
 ἄνευ τῶν ἐν τῷ νόμῳ τῶν Ἰσραηλιτῶν. δέκατον ὅτι πρὸ  
 αὐτοῦ οὐ δύναται τις εἰσελθεῖν εἰς τὸν παράδεισον· καὶ αὐ-  
 10 θθίς φησιν ὅτι ἔδειξεν αὐτῷ ὁ Θεὸς γυναῖκας τε καὶ ἄνδρας  
 πολλοὺς εἰσελθόντας πρὸ αὐτοῦ εἰς τὸν παράδεισον. ἐνδέκα-  
 τον ὅτι ὁ Θεὸς μετὰ τὴν ἀνάστασιν οἴκους περικαλλεῖς καὶ  
 λουτρὰ καὶ παραδείσους καὶ γυναῖκας πολλὰς ὑπισχνεῖται δοῦ-  
 ναι τοῖς τῷ Μωάμεθ νόμῳ ἀκολουθοῦσιν. δωδέκατον ἔτι

12. τούτῳ om P    15. καμπαρᾶ M, καμπαριά P: corr Alterus  
 21. εἰσελθόντι P, omissis πρὸ αὐτοῦ

nisi qui illa colerent. 2. in septuaginta tres sectas discessuros esse  
 legis suae assecclas, quarum una salva foret, reliquae igni tradendae.  
 3. nisi a deo imperlitus esset coran, multa in eo inventum iri, quae  
 sibi repugnarent. 4. Mohametem cum Gabriele in coelum ascendisse  
 et in angelum decies millies maiorem, quam universus mundus sit,  
 et peccata sua deplorantem incidisse, qui per ipsum veniam a deo  
 impetrarit. 5. Mohametem perfectionem et sigillum prophetarum esse.  
 6. eum rapinas et caedes et periuria nunc improbare, nunc probare. 7.  
 deum ei permisisse, ut periuraret. 8. deum ei colloquentem dixisse, animi  
 causa se mundum condidisse. 9. in capite quod dicitur Bacara h. e.  
 cervae dicit, Iudaeos et Christianos salvos fore, in capite autem, quod  
 Abrahamus inscribitur, quemquam salvari posse negat, nisi qui Ismae-  
 litarum legem sequatur. 10. ante ipsum neminem posse intrare para-  
 disum. 11. deum domos pulcherrimas, lavacra, hortos et feminas  
 permultas post resurrectionem iis daturum esse, qui legem Mohametis

ἐν τῇ κεφαλαίῳ τῇ Σάδ φησιν ὡς οἱ μὲν ἄγγελοι ἐκ πυρὸς ἐδημιουργήθησαν, οἱ δὲ ἄνθρωποι ἐκ χοός. δέκατον τρίτον ὅτι ἐν τῇ κεφαλαίῳ τῇ Νεμελέ, ὅπερ ἔρημνεύεται μυῖα, φησὶ περὶ τοῦ Σολομῶντος καὶ τῶν μυιῶν ψεῦδός τι εὔηδες, ὅπερ καὶ φησι. δέκατον τέταρτον ὅτι ἐν τῇ κεφαλαίῳ τῇ Ρου-5 βεπᾶ φησὶ περὶ τοῦ Σολομῶντος καὶ τοῦ σκώληκος ὁμοίως τῇ ἀνωτέρῳ ψεύδει. δέκατον πέμπτον ὅτι ἐν τῇ βιβλίῳ τῶν διηγήσεων ἀποδίδωσι τὴν αἰτίαν δι' ἣν ὁ οἶνος κεκώλυται αὐτοῖς. δέκατον ἕκτον ὅτι ὁ κτιστὸς οὐρανὸς οὗτος γένηεν ἐκ καπνοῦ, ἣ δὲ θάλασσα ἐξ ὕδρου τινὸς Καῖρ ὀνομαζομένου. 11 δέκατον ἑβδομον ὅτι τὸν ἥλιον καὶ τὴν σελήνην ἴσα φωτὸς καὶ δυνάμεώς φησι γενέσθαι. δέκατον ὀγδόον ὅτι προσκληθέντος τούτου παρὰ τοῦ Γαβριὴλ ἀνελθεῖν εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ τοῦ θεοῦ θέντος τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπ' αὐτῷ, καὶ τοσαύτης ψύξεως αἰσθήσιν λαβεῖν αὐτὸν ὡς διελθεῖν ταύτην μέχρι καὶ 12 νοτιαίου μυελοῦ. ἔνατον δέκατον ὅτι ἐν τῇ κεφαλαίῳ τῇ Σάδ φησιν ὡς ἄγγελοι ὄντες οἱ δαίμονες καὶ προσταχθέντες παρὰ τοῦ θεοῦ προσκυνῆσαι τὸν Ἀδὰμ οὐκ ἠθέλησαν ποιῆσαι τοῦτο, καθὼς καὶ πάντες οἱ λοιποὶ ἄγγελοι προσεκύνησαν αὐτόν, καὶ διὰ τοῦτο ἐγένοντο δαίμονες. εἰκοστὸν ὅτι ἀποδίδωσι 20 τὴν αἰτίαν δι' ἣν κεκώλυται αὐτοῖς ἐσθίειν τὰ ὕεια κρέη. εἰκοστὸν πρῶτον ὅτι πρὸς τῇ τέλει τοῦ κόσμου ἀποκτενεῖ ὁ θεὸς πᾶσαν φύσιν ἀγγέλων καὶ ἀνθρώπων. εἰκοστὸν δεύτερον ὅτι συνεγράφατο βιβλία δυοκαίδεκα χιλιάδας λόγους ἔχον-

3. ὅτι om̄ P      4. τὸ P      5. ρουβεσᾶ P      10. κᾱν P      18.  
τῷ P      22. τὸ τέλος P      24. βιβλίον P      ἔχον P

sequantur. 12. in capite Sad dicit, angelos ex igne, homines e pulvere factos esse. 13. in capite Nemele h. e. musca de Solomonte et muscis ridiculum quoddam mendacium narrat. 14. in capite Rhubepa de Solomonte et lumbrico mendacium priori simile tradit. 15. in libro narrationum rationem reddit, cur vino iis interdicitur. 16. conditum hoc coelum e fumo, mare e monte, cui nomen Caph, factum esse. 17. solem et lunam eiusdem luminis et potentiae esse affirmat. 18. Mohametem a Gabriele arcessitum in coelum ascendisse et, manu sibi a deo imposita, tantum frigus duxisse, quod ad medullam dorsi penetrasset. 19. in capite Sad docet, daemones olim angelos fuisse, sed iussos a deo Adamum adorare, noluisse id facere, sicut reliqui angeli omnes, ac propterea daemones factos esse. 20. rationem explicat, quare carne suina vesci non liceat. 21. sub finem mundi deum omne genus humanum et angelicum extincturum esse. 22. Mohametem scripsisse duodecies mille libros disputationibus mirabilibus ple-

τα θαυμαστούς, καὶ ἀπὸ τούτων οἱ μὲν τρισχίλιοι εἰσιν ἀλη-  
 θεῖς οἱ δὲ ἕτεροι ψευδεῖς. εἰκοστὸν τρίτον ὅτι ἐν τῷ βιβλίῳ 67  
 τῷ Κεραμάρ φησιν ὡς ἔσχισε τὴν σελήνην εἰς δύο τμήματα,  
 καὶ τὸ μὲν ἡμῖς ἀπὸ τούτων εἰσῆλθεν εἰς τὸν χιτῶνα αὐ-  
 5 τοῦ, τὸ δὲ ἕτερον ἡμῖς ἔπεσεν εἰς τὴν γῆν, καὶ αὐθις ἀπο-  
 κατέστησεν αὐτὴν σφάν. εἰκοστὸν τέταρτον ὅτι ὁ θεὸς καὶ  
 οἱ ἄγγελοι εὐχονται ὑπὲρ τοῦ Μωάμεθ. εἰκοστὸν πέμπτον  
 ὅτι ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλμαῖδᾶ, ὅπερ ἐρμηνεύεται τράπεζα,  
 μὴ εἶναι τοὺς Ἑβραίους καὶ τοὺς Χριστιανούς υἱούς θεοῦ ἢ  
 10 φίλους διὰ τὸ παιδεύεσθαι αὐτούς.

Τὰ τοῦ τρίτου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον ὅτι  
 οὐκ ἔστι δυνατόν τὸν θεὸν υἷον ἄνευ γυναικὸς ἔχειν. δευ-  
 5 τερον ὅτι εἰ υἷον εἶχεν ὁ θεός, σχίσματα ἂν ἐγένοντο μέσον  
 αὐτῶν. τρίτον ὅτι ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλνեսᾶ, ὅπερ ἐρμη-  
 5 νέυεται γυναῖκες, λόγον θεοῦ καὶ ψυχὴν θεοῦ καὶ πνοὴν θεοῦ  
 λέγει εἶναι τὸν Χριστόν. τέταρτον ὅτι ἐκ τῆς παρθένου ὁμο-  
 λογεῖ γεγεννησθαι τὸν Χριστόν ἄνευ ἀνδρός. πέμπτον ὅτι  
 ἀρνεῖται τὸ τὸν Χριστόν εἶναι υἷον θεοῦ καὶ θεόν, ἀλλὰ καὶ  
 τὴν τούτου σάρκωσιν· ψιλὸν δὲ μόνον ἄνθρωπον λέγει τοῦ-  
 10 τον κατὰ τὸν Νεστόριον, ἅγιον δὲ καὶ ὑπὲρ πάντας ἀνθρώ-  
 πους. ἕκτον ὅτι μὴ ἐσταυρῶσθαι τὸν Χριστόν, ἀλλ' ἕτερον  
 ἀντ' ἐκείνου. ἑβδομον ὅτι ὁ θεὸς τὸν Χριστόν πρὸς ἑαυτὸν  
 προσεκαλέσατο εἰς τοὺς οὐρανοὺς, περὶ δὲ τὰ τέλη τοῦ κό-  
 σμου μέλλει ἐλεύσεσθαι καὶ θανατώσειν τὸν ἀντίχριστον,  
 15 μετὰ δὲ ταῦτα καὶ αὐτὸν τὸν Χριστόν ἀποθανεῖν. ὄγδοον ὅτι

3. κεραράμ P      16. τῆς om P

nos, e quibus ter mille verae, reliquae mendaces sint. 23. in libro Ceramar narrat, discidisse se lunam in duo segmenta, quorum alterum pallium suum penetrarit, alterum in terram deciderit: deinde eandem in pristinum statum restituisse. 24. deum et angelos precari pro Mohamete. 25. in capite Elmaida h. e. mensa docet, Hebraeos et Christianos non esse dei filios aut amicos, quia educuntur.

Libri tertii capita haec sunt. 1. deum filium habere non posse sine femina. 2. si filium deus haberet, dissidia inter eos fore. 3. in capite Elnesa h. e. mulieres, verbum dei et animam dei et spiritum dei Christum esse dicit. 4. e virgine sine viro Christum natum esse consentit. 5. negat, Christum esse aut dei filium, aut deum, aut incarnationem eius; sed nude eum hominem esse dicit, sicut Nestorius, at sanctum illum ante omnes homines. 6. non Christum cruci affixum esse, sed alium loco eius. 7. deum ad se in coela vocasse Christum, qui tamen sub finem mundi rediturus et antichristum occisurus, de-



θεοποιούσιν οἱ Χριστιανοὶ τὴν θεοτόκον, καὶ ὅτι ἐστὶν ἀδελφὴ τοῦ Μωϋσέως καὶ Ἀαρῶν.

Τὰ τοῦ τετάρτου λόγου κεφάλαιά εἰσι ταῦτα. πρῶτον ὅτι ἀναληφθεὶς εἰς τοὺς οὐρανούς ὁ Μωάμεθ ἔστη ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ, καὶ ἀκήκοεν ὅσα καὶ ἀκήκοε, καὶ ἀνθὶς κατήλθεν ἐν τῇ γῆ. δεύτερον ὅτι οἱ δαίμονες σωθῆναι μέλλουσι. τρίτον ὅτι τοῦ κορὰν τὴν ἐξήγησιν οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων γινώσκει, οὐδ' αὐτὸς ὁ Μωάμεθ, ἀλλ' ἡ μόνος ὁ θεός.

Ταῦτα οὖν ποιήσας καὶ αὐτοὺς τοὺς ἀθλίους καὶ ταλαιπώρους βαρβάρους διδάξας, καὶ ἀμαθῆς καὶ ἄγροικος ὢν διδάσκαλος ἐγεγόνει· καὶ τὸ ρητὸν ἐπληρώθη ἐν αὐτοῖς τὸ λέγον "τυφλὸς τυφλὸν ὀδηγεῖ, καὶ ἀμφοτέροι εἰς βόθρον ἔπεσον." καὶ ἕτερα τρία καὶ δέκα καὶ ἑκατὸν συνεγράψατο μυθάρια, ἐκάστῳ τούτων ὄνομα ἐπιθεῖς ἄξιον τῆς ἀπαιδευσίας αὐτοῦ καὶ μαρολογίας, ὧν ἀπ' αὐτῶν τὴν ἀκαθαρσίαν καὶ πρόδηλον φλυαρίαν τὸ διηγῆσασθαι αὐτὰ ἴσον ἐστὶ τῷ τὴν τοῦ Ἀγγείου κόπρον ἐκκομίσαι κατὰ τὸν Ἡρακλέα. καὶ τὸ ἔθνος ἅπαν κακῶς σοφισάμενος καὶ ὑφ' ἑαυτὸν ποιησάμενος, καὶ νομοθέτης αὐτῶν γεγονώς, εἶτα καὶ ἑαυτῷ συνήγαγεν δύναμιν ἰκανήν, τὴν τε Συρίαν πῦσαν κατέδραμε καὶ ἐλήϊσατο, καὶ πολλὰς χώρας Ῥωμαϊκὰς ἐκάκωσε καὶ ἠφάνισε. καὶ ἐν τῷ μέλλειν αὐτὸν τελευτῶν καὶ πρὸς τὸν πατέρα αὐτοῦ τὸν

5. ὅσα καὶ ἀκήκοε add A

13. μυθάρια ποιήσας, ἐκάστῳ P

20. Συρίας θάλασσαν κ. P

inde autem ipse quoque moriturus sit. 8. Christianos pro dea habere deiparam, Moysis et Aaronis sororem.

Libri quarti capita haec sunt. 1. receptum in coela Mohametem coram deo constitisse et audisse, quae tandem cunq̄ue audiit, deinde rursus descendisse in terram. 2. daemones salvatum iri. 3. coranis interpretationem nullum hominem callere, ne ipsum quidem Mohametem, sed solum deum.

Haec quum faceret et doceret miseros et infelices barbaros, licet rudis et agrestis homo, eorum magister factus est, et probatum in iis est "caecus caecum ducit, et uterque in fossam incidit." idem alias centum decem et tres fabulas composuit, quibus singulis nomina inscripsit inscitia et vaniloquentia sua dignissima, quarum si quis velit sordes et manifestas nugas enumerare, labor par illi foret, quo ex Augiae stabulis stercora egerenda erant, sicut est in fabulis de Hercule. gente igitur male falsa et sibi subiecta, legislator eiusdem factus, copias idoneas sibi paravit, et omnem Syriam permeavit et depopulatus est multasque Romanorum terras vastavit et pessumdedit, quum, morte instante, ad patrem suum, satanam, migraturus esset,

Σατανᾶν ἀναχωρῆσαι, Ἀβουβάκαρ τὸν αὐτοῦ ἀδελφιδοῦν B  
 προεχειρίσατο ἀντ' αὐτοῦ. ἀμνησίως δὲ οὗτος ἔτη δύο ἡμισυ  
 τελευτᾷ, καὶ ἀντ' αὐτοῦ κρατεῖ Οὔμαρος. αὐτὸς τὴν Δαμασκὸν  
 ἔλαβε καὶ τὰς γώρας πάσας τῆς Φοινίκης, καὶ κατοικήσας ἐν  
 5 αὐταῖς εἶτα λαμβάνει τὴν Αἴγυπτον, καὶ εἰς αὐτὴν οἰκήσας  
 εἶτα ἔρχεται κατὰ Περσῶν καὶ νικᾷ αὐτούς. εἶτα παραλαμβάνει  
 τὴν Βόστραν καὶ ἄλλας πολλὰς πόλεις, καὶ ἔφθασε καὶ μέχρι  
 τοῦ Γαβαθᾶ. ἔπειτα στρατεύει κατὰ τῆς Παλαιστίνης καὶ  
 λαμβάνει τὴν ἁγίαν πόλιν μετὰ συμβάσεως· καὶ ἔκτοτε οὐκ  
 0 ἐπαύσατο τὸ τῶν Ἰσμαηλιτῶν γένος τὴν Ῥωμαίων γῆν κατα-  
 τρέχειν καὶ ληΐζεσθαι ἕως τῆς σήμερον, ὅπου καὶ παντελῶς  
 τὸ σκῆπτρον κατέλυσε καὶ τὴν βασιλείαν ἠφάνισεν. ὑπῆρχε  
 δὲ καὶ ἕτερος Οὔμαρος νέος, ὅστις ἠνάγκαζε τοὺς Σαρακηνοὺς  
 ὑπαίειν καὶ βεβηλοῦν τοὺς Χριστιανοὺς καὶ τοὺς πειθόμενους  
 5 ἀτελεῖς ἐποίει· ἔγραψε δὲ καὶ πρὸς τὸν βασιλέα Λέοντα τὸν  
 Ἀρμένιον τοῦ βεβηλῶσαι αὐτόν, ὅταν ἀποκεκλεισμένην τὴν  
 πόλιν εἶχε καὶ ἐπολιόρχει αὐτὴν, καὶ λῦσαι τὴν πολιορκίαν  
 αὐτὸς μόνος ἐθέσπισε, μὴ Χριστιανοὶ κατὰ τῶν Τούρκων  
 μαρτυρῶσιν. ὀνομάζονται δὲ τρισσῶς, Σαρακηνοὶ Ἰσμαηλῖται  
 0 καὶ Ἀγαρηνοί, Σαρακηνοὶ μὲν ὅτι ἡ Σάρρα ἐξαπέστειλε τὴν  
 Ἄγαρ καὶ τὸν Ἰσμαῆλ κενοὺς κληρονομίας, Ἰσμαηλῖται δὲ ὡς  
 ἐκ τοῦ Ἰσμαῆλ καταγόμενοι, Ἄγαρηνοὶ δὲ διὰ τὴν προμήτορα  
 αὐτῶν Ἀγάρ.

1. Ἀβουβάκαρ P      2. προεχειρίσθη P      4. κατοικοῦσιν οὐ-  
 10. καταπατεῖν καὶ κατ. P      17. λῦσει P      18.  
 χριστιανοὺς κατὰ τούρκων μὴ μαρτυρεῖν P

Abubacarem, fratris filium, in locum suum evexit; qui postquam an-  
 nos duos et dimidium ameras fuit, mortuus est. excepit imperium  
 Umarus. is Damascus et omnes Phoeniciae regiones cepit, in quas  
 translata sede, Aegyptum occupavit, atque hic rursus collocato domi-  
 cilio, Persas bello adortus superavit. tum Bostram et alias multas  
 urbes expugnavit, ac processit usque Gabatham. inde in Palaestinam  
 profectus, sancta urbe e pactione potitus est. ex illo inde tempore  
 Ismaelitarum gens ad hunc usque diem non cessavit Romanorum terram  
 incursare et depopulari, donec tandem plane sustulit imperium et re-  
 gnum evertit. fuit etiam alius minor Umarus, qui Saracenos cogebat,  
 ut polluerent Christianos, obediētesque voluntati suae immunes esse  
 volebat. scripsit idem imperatori Leoni Armenio, quando obsessam  
 urbem oppugnabat, de polluendo ipso, atque edixit, ut obsidio sol-  
 veretur, ne Christiani per Turcas martyres fierent. nominantur tri-  
 plici nomine, Saraceni, Ismaelitae, Agareni, et Saraceni quidem, quod  
 Sara Hagar et Ismaelem hereditatis expertes dimisit, Ismaelitae autem,  
 ut Ismaelis posterii, Agareni denique propter Agar, matrem gentis.

Ἄλλ' ἐπὶ τὸ προκείμενον ἐπανέλθωμεν. ἀπὸ δὲ Ἡρακλείου τοῦ μεγάλου καὶ τοῦ ψευδοπροφήτου Μωάμεθ ἕως τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου, τοῦ ὀγδόου βασιλεύσαντος ἐκ τοῦ γένους τῶν Παλαιολόγων, ὃς ἐβασίλευσεν ἔτη δ' καὶ μῆνας δ', εἰσὶν ἔτη ωνζ'. ἐβασίλευσε δὲ τὸ τῶν Παλαιολόγων γένος ἐν τῇδε τῇ βασιλευούσῃ τῶν πόλεων ἔτη ρ' δ' καὶ μῆνας ι' καὶ ἡμέρας δ'. καὶ ὑπὸ Κωνσταντίνου Φλαβίου ἤρξατο ἡ βασιλεία ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Παλαιολόγου πέρας ἔλαβεν. ἐν τῇδε τῇ τριταλαίᾳ πόλει ἐπεκράτησεν ἡ τῶν Ῥωμαίων βασιλεία ἔτη μρμγ' μῆνας ι' καὶ ἡμέρας δ'.

Ποίησας οὖν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ τῆς ἀλώσεως ὁ ἀμνηστὴς Θριάμβον καὶ χαρὰν μεγάλην διὰ τὴν νίκην τὴν κατὰ τῆς πόλεως, καὶ κελεύσας ἵνα ἐξέλθωσι πάντες οἱ ἄνθρωποι μικροὶ τε καὶ μεγάλοι οἱ ὄντες κεκρυμμένοι ἐν τισὶ τόποις κρυφοῖς τῆς πόλεως καὶ ἐλεύθεροι καὶ ἀνενόχλητοι ὄσιν· ὁμοίως καὶ πάντες ὅσοι ἐκ τῆς πόλεως ἔφυγον, ὡς προείπαμεν, διὰ τὸν φόβον τοῦ πολέμου, ἕκαστος αὐτῶν ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ, καὶ βιώσῃ ἕκαστος κατὰ τὴν τάξιν καὶ θρησκείαν αὐτοῦ, ὡς καὶ πρότερον ἦν. ὁμοίως προσέταξεν ἵνα ποιήσωσι καὶ πατριάρχην ὡς σύνηθες ἦν κατὰ τὴν τάξιν αὐτῶν· ἦν γὰρ προαποθανὼν ὁ πατριάρχης. καὶ ἐκλέξαντες οἱ ἐντυχόντες ἀρχιερεῖς καὶ οἱ ὀλίγοι πάνυ ἕτεροι ἱερωμένοι καὶ λαϊκοὶ τὸν

7. σνδ<sup>α</sup> P

Sed redeamus iam ad propositum. ab Heraclio magno et Mohamete pseudopropheta usque ad imperium Constantini Palaeologi, imperatoris e gente Palaeologorum octavi, qui annos quatuor et menses quatuor imperavit, anni 857 numerantur. imperarunt autem Palaeologi in hac regina urbium annos 194, menses 10 et dies 4. Cpoli imperium coeptum est sub Flavio Constantino, finitum sub Constantino Palaeologo. vigitur igitur in miserrima hac urbe annos 1143, menses 10, dies 4.

Ameras die tertio post captam urbem triumphum et gaudium ingens propter reportatam victoriam agitavit, edicens, ut omnes, magni et parvi, qui latebant in locis urbis absconditis, prodirent neve a quoquam vexarentur; item ii, qui timore belli impuls, ut ante commemoravimus, ex urbe profugerant, suam quisque domum redirent et viverent secundum morem et religionem suam, sicut antea. idem imperavit, ut patriarcham pro more suo crearent; vetus enim mortuus erat. itaque qui forte aderant episcopi et perpauci alii clerici et laici sapientissimum dominum Georgium Scholarium, etiamtum laicum, elege-



σοφώτατον κὺρ Γεώργιον τὸν Σχολάριον λαϊκὸν ἔτι ὄντα εἰς πατριάρχην ἐχειροτόνησαν, ὃν καὶ Γεννάδιον ἐπωνόμασαν.

Προϋπῆρχε δὲ καὶ τάξις καὶ συνήθεια τοῖς βασιλεῦσι Χριστιανοῖς ἵνα δωροποιῶσι τῷ χειροτονηθέντι πατριάρχει 5νεωστὶ δεκανίκιον χρυσοῦν μετὰ λίθων πολυτίμων καὶ μαργάρων ἐγκεκοσμημένον, καὶ ἵππον ἐκλεκτὸν ἐκ τῶν βασιλικῶν μετὰ ἐφιππίου καὶ ἐφεστρίδος βασιλικῆς ἐγκεκοσμημένον πολυτελῶς· καὶ μετὰ χασδίου λευκοῦ καὶ χρυσοῦ σκεπόμενος ἦν ὁ ἵππος. καὶ ἐκ τοῦ παλατίου τοῦ βασιλικοῦ μετὰ πάσης 68  
10 τῆς συγκλήτου ἐξερχόμενος ὁ πατριάρχης καὶ εὐφημούμενος ἐν τῷ πατριαρχεῖῳ ἐπανέστρεφεν· καὶ ἡ χειροτονία ἐγένετο παρὰ τῶν ἀρχιερέων, ὡς τάξις καὶ νόμος ἦν. ἐλάμβανε δὲ ὁ μέλλων γενέσθαι πατριάρχης ἐκ τῶν τοῦ βασιλέως χειρῶν τὸ δεκανίκιον τοιουτοτρόπως· καθεζομένου τοῦ βασιλέως ἐπὶ  
15 τοῦ βασιλικοῦ δίφρου, καὶ πᾶσα ἡ σύγκλητος ἰστάμενοι ἀσκεπεῖς καὶ ὄρθοί, καὶ ὁ μέγας πρωτοπαπῆς τοῦ παλατίου ἐποίει εὐλογητόν, εἶτα καὶ μικρὰν ἐκτενήν, καὶ ὁ μέγας δομέστικος ἔψαλλε τὸ “ὄπου γὰρ βασιλέως παρῶνσι” καὶ τὰ ἐξῆς. εἶτα τὸ δόξα ὁ λαμπαδάριος ἐκ τοῦ ἐτέρου χοροῦ, καὶ νῦν τὸ “ὁ  
20 βασιλεὺς τῶν οὐρανῶν” καὶ τὰ ἐξῆς. μετὰ δὲ τὸ τέλος τοῦ τροπαρίου ὁ βασιλεὺς ἀνίστατο, ἔχων ἐπὶ τὴν δεξιὰν τὸ δεκανίκιον, ὁ δὲ ὑποψήφιος ἐρχόμενος, καὶ ἐκ τοῦ ἐνὸς μέρους αὐτοῦ ὁ Καισαρείας ἐκ δὲ τοῦ δευτέρου ὁ Ἡρακλείας μητρο-

## 16. ὄρθοι P

runt et patriarcham crearunt, mutato nomine Gennadium appellatum.

Erat autem munus et mos Christianorum imperatorum, ut recens creato patriarchae pedum aureum, gemmis et margaritis decoratum, atque electum de regio stabulo equum, sella et strato sumtuose ornatum, et serico villosi albi coloris et filis aureis intertextum tectum, donarent. huic equo insidens patriarcha cum universo senatu et faustis acclamationibus e palatio imperatorio in patriarchale redibat, atque creatio per episcopos fiebat, ut lege et more sancitum erat. accipiebat autem futurus patriarcha e manibus imperatoris pedum tali modo. sedente imperatore in sella imperatoria et omni procerum ordine circumstante nudis capitibus, magnus protopapas palatii benedictionem, deinde parvam precum seriem pronuntiabat, atque magnus domesticus canebat “ubi enim regis praesentia” et quae sequuntur; tum “gloria” lampadarius ex altero choro, et “rex coelorum” etc. finito cantu alterno, imperator surgebat, dextra manu pedum tenens, atque candidatus, cuius alterum latus metropolita Caesarensis, alte-

πολίτης, καὶ ποιεῖ πρὸς πάντας μετανοίας τρεῖς, εἴτα προσέρχεται τῷ βασιλεῖ, καὶ ἐνώπιον τούτου ποιεῖ τὴν προσήκουσαν αὐτῷ προσκύνησιν. καὶ ὁ βασιλεὺς τὸ δεκανίκιον ὀλίγον ὑψῶν ἔλεγεν “ ἡ ἁγία τριάς ἢ τὴν ἐμοὶ βασιλείαν δωρησαμένη προχειρίζεται σε εἰς πατριάρχην νέας Ῥώμης.” καὶ οὕτως ἐκ 5 τῶν βασιλικῶν χειρῶν ὁ πατριάρχης ἐλάμβανε τὴν ἐξουσίαν, καὶ τὴν εὐχαριστίαν τῷ βασιλεῖ ἐδίδου. εἴτα οἱ χοροὶ ἔψαλλον τὸ “ εἰς πολλὰ ἔτη δέσποτα” ἐκ τρίτου, καὶ ἀπόλυσις. ὁ πατριάρχης κατερχόμενος μετὰ λαμπάδων ἐπὶ τὰ διβάβουλα καὶ εὐρίσκων τὸν ἵππον ἠτοιμασμένον ἀνέβαινεν ἐπ’ αὐτόν. 10

Οὕτως δὲ καὶ αὐτὸς ὁ ἀλιτήριος θέλων ποιῆσαι ὡς βασιλεὺς τῆς πόλεως, καθὼς ἐποίουν καὶ οἱ Χριστιανοὶ βασιλεῖς, τὸν πατριάρχην προσεκαλέσατο, ἵνα συγκαθίσῃ μετ’ αὐτοῦ τοῦ ἀριστήσαι καὶ ὀμιλῆσαι. καὶ ἐλθόντος τοῦ πατριάρχου ἐδέξατο αὐτὸν ὁ τύραννος μετὰ μεγάλης τιμῆς· καὶ 15 πολλὰ ὀμιλήσαντες ἀναμεταξύ, καὶ ἐπαγγελίας ἀμετροῦτους ἐπηγγείλατο δοῦναι τῷ πατριάρχῃ. ὡς δὲ ἤγγικεν ὁ καιρὸς τοῦ ἐξελθεῖν τὸν πατριάρχην ἐκ τοῦ παλατίου, ἐκβαλὼν ὁ ἀμηνῶς δέδωκεν αὐτῷ δῶρον τὸ πολύτιμον ἐκεῖνο δεκανίκιον, καὶ ἐπαρεκάλεσεν αὐτὸν δεχθῆναι τοῦτο. καὶ κατῆλθε μετὰ τοῦ 20 πατριάρχου ἕως κάτωθεν τῆς αὐλῆς, θέλοντος καὶ μὴ θέλοντος τοῦ πατριάρχου, καὶ τὸν ἵππον εὐτρεπισμένον ἔχων ἀνε-

4. ἐμὴν P 10. εὐρίσκειτο M 14. καὶ ἀριστήσῃ καὶ ὀμιλήσῃ καὶ πολλὰ ἐπυνθάνετο περὶ τῆς πίστεως τοῦ Χριστοῦ, ἃ καταλειπῶς διηγησάμεθα, πῶς ὁ πατριάρχης ἐν συνόψει τῆς πίστεως ὁμολογίαν ἐν κεφαλαίοις αὐτῷ διεσαφῆσατο. τὸ ἐπίταγμα οὕτως ἔχει. P, additis quae infra p. Alt. 26—29 ex Martini Crusii Turcograecia leguntur.

rum Heracleensis tegebat, corpore ad omnes ter inclinato, ad imperatorem accedebat et solenni eum prosequabatur adoratione. tum is, pedo paulum sublato, dicebat “sancta trinitas, quae imperium mihi dedit, ad patriarchatum novae Romae te evehit.” ita e manibus imperatoris potestate patriarchali accepta, patriarcha eidem gratias agebat. deinde chori “in multos annos dominus” canebant, atque fiebat dimissio. dehinc patriarcha cum lampadibus ad dibabula descendebat paratumque ibi inveniens equum conscendebat.

Scelestus iste igitur ut imperator urbis idem facere cupiens, quod fecerant Christiani imperatores, patriarcham, ut secum pranderet et colloqueretur, invitavit. venientem tyrannus magno honore excepit, et multa cum eo collocutus, infinita ei promissa fecit. ubi tempus discedendi affuit, ameras porrexit patriarchae pretiosum illud pedum, et eum cohortatus est, ut id acciperet, descenditque cum patriarcha, quantumvis recusante, ad extremum usque palatium, in equum rite

βίβασεν αὐτόν, καὶ προσέταξεν ἵνα πάντες οἱ ἄρχοντες τῆς  
 ἀλλῆς αὐτοῦ ἐξέλθωσιν εἰς συνοδίαν τῇ πατριαρχῇ, καὶ οὐ- B  
 τως ἄγχοι τοῦ σεπτοῦ ἀποστολείου συνώδευσαν αὐτόν, τινῶν  
 προπορευομένων καὶ τινῶν ἐπομένων αὐτῷ. αὐτὸ γὰρ τὸ  
 5 τῶν ἀποστόλων τέμενος δέδωκεν ὁ ἀμηρᾶς εἰς πατριαρχεῖον.  
 τὸν δὲ περικαλλῆ καὶ θεῖον ναὸν τῆς θεοῦ σοφίας, τὸ περι-  
 βόητον κειμήλιον, τὸν οὐρανὸν τὸν ἐπίγειον καὶ τὸ ξένον  
 ἄκουσμα, ἐποίησεν ὁ ἀλιτήριος εἰς ἴδιον αὐτοῦ προσκύ-  
 νημα. ὁ δὲ ἐν Βλαχέρναις θαυματουργὸς ναὸς πυρπολημέ-  
 10 νος ἦν, ὡς προεγράφη. ποιήσας ὁ πατριάρχης ἐν τῷ σεπτῷ  
 ἀποστολείῳ καιρὸν ὀλίγον, ἔπειτα θεωρῶν ὅτι ἐν ἐκείνοις τοῖς  
 μέρεσι τῆς πόλεως οὐδεὶς ταλαιπώρος Χριστιανὸς ἐναπέ-  
 μεινε, καὶ φοβηθεὶς μὴ τι ἐναντίον συμβῆ αὐτῷ διὰ τὴν ἐρη-  
 μίαν, διότι ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν εὐρέθη τις Ἀγαρηνὸς πεφο-  
 15 νευμένος ἐν τῷ τοῦ ναοῦ περιαυλείῳ, καὶ διὰ ταύτας τὰς αἰ-  
 τίας ὁ πατριάρχης ἤτησε τὴν μονὴν τῆς Παμμακαρίστου. καὶ  
 ἐδωρῆθη αὐτῷ τοῦ εἶναι εἰς κατοίκησιν. ἐν ἐκείνοις γὰρ  
 τοῖς μέρεσιν ἐναπέμεινάν τινες ὀλίγοι Χριστιανοί. τὰς δὲ  
 οὐσας μοναχὰς ἐν τῇ Παμμακαρίστῳ προσέταξεν ἀπελθεῖν ἐν  
 20 τῇ μονῇ τοῦ ἁγίου προφήτου προδροῦμου Ἰωάννου τοῦ ἐν τῷ  
 τρούλλῳ, ὅπου ἐπὶ τῆς βασιλείας Ἰουστινιανοῦ τοῦ ῥινο-  
 τμήτου ἢ πενθέκτη ἁγία σύνοδος συνηθροίσθη. παλάτιον γὰρ  
 τοῦτο περιφανὲς τῷ τότε καιρῷ ὑπῆρχεν ἐκεῖ ἐγγὺς τῆς Παμ-  
 μακαρίστου κατὰ τὸ βόρειον μέρος.

decoratum ascendere eum iussit, atque edixit, ut cuncti palatii pro-  
 cedes eundem comitarentur. itaque eum usque ad venerandum apo-  
 stolorum templum, partim praecedentes, partim subsequentes, dedu-  
 xerunt. id enim templum, ut patriarchalis sedes esset, ameras dona-  
 verat. pulcherrimum autem et divinum templum sapientiae dei, ci-  
 melium celeberrimum, coelum terrestre et ornamentum inauditum  
 scelestus iste in suae superstitionis usum convertit. mirabilis vero in  
 Blachernis aedes incendio interierat, ut supra narravimus. commora-  
 tus aliquantisper in venerando apostolorum templo, quum in ea re-  
 gione de miseris Christianis neminem manere vidisset, timeretque,  
 ne quid mali sibi accideret propter solitudinem, quoniam aliquando  
 Agareus in vestibulo templi inventus erat occisus, beatissimae virgi-  
 nis monasterium pro domicilio petivit et obtinuit. in ea enim re-  
 gione pauci aliqui Christiani remanserant. monachas eius templi in  
 monasterium sancti prophetae et praecursoris Iohannis, quod in  
 Trullo est, concedere iussit, ubi Iustiniano Rhinotmeto imperante  
 sancta synodus quinisexta habita est. palatium enim hoc illustre  
 tum erat, prope beatissimae virginis templum septentrionem versus  
 situm.



Οὗτος οὖν ὁ παμμίαιρος καὶ φθορεὺς τῶν Χριστιανῶν  
 πονηρὸς ὢν καὶ πολύτροπος καὶ τῇ ἀλώσει ὑποκρινόμενος  
 ταῦτα οὐχ ὑπὲρ εὐλαβείας ἢ καλοκαγαθίας αὐτοῦ ἐποίει, ἀλλ'  
 ἵνα οἱ Χριστιανοὶ ἀκούσωσι τὰς ἐπαγγελίας συναχθῶσιν τε  
 ἐν τῇ πόλει καὶ κατοικήσωσιν αὐτήν· ἢ ἐκ τοῦ καθημερινῶ 5  
 πολέμου ἡρημώθη, καὶ μάλιστα ἐν τῇ ἀλώσει. καὶ οὕτως  
 ἐγένετο, καὶ τινες Χριστιανοὶ συνήχθησαν. μετ' ὀλίγον δὲ  
 καὶ τινὰς ἀποίκους εἰσήνεγκε, κατ' ἐκείνην τὴν διάλεκτον λε-  
 γομένους σουρμουίνιδες, ἐκ τε τοῦ Καφᾶ Τραπεζοῦντος καὶ  
 Σινωπίου καὶ Ἀσπροκάστρου· καὶ οὕτως τὴν πόλιν ἐκατό- 10  
 κησε. ἔδωκε δὲ καὶ προστάγματα ἐγγράφως τῷ πατριάρχῃ  
 μετ' ἔξουσίας βασιλικῆς ὑπογεγραμμένης κάτωθεν ἵνα μηδεὶς  
 αὐτὸν ἐνοχλήσῃ ἢ ἀντιτείνῃ, ἀλλὰ εἶναι αὐτὸν ἀναίτητον καὶ  
 ἀφορολόγητον καὶ ἀδιάσειστόν τε ἀπὸ παντὸς ἐναντίου, καὶ  
 τέλους καὶ δώσεως ἐλεύθερος ἔσται αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτὸν 15  
 πατριάρχαι εἰς τὸν αἰῶνα, ὁμοίως καὶ πάντες οἱ ὑποτεταγμέ-  
 νοι αὐτῷ ἀρχιερεῖς.

3. ὑπὸ P

12. ὑπογεγραμμένος P

13. ἀνάτιον P

Iste igitur scelestissimus homo, Christianorum mala pestis, ve-  
 terator et vulpes, non pietate aut benevolentia commotus, illud fe-  
 cit, sed ut Christiani, promissis suis auditis, in urbem confluerent  
 eamque habitarent: quae propter quotidianas pugnas eius praecipue  
 temporis, quo capta est, deserta erat. ac revera nonnulli Christiani  
 congregati sunt. brevi colonos, quos Turcae sua lingua surgunides  
 appellant, Capha, Trapezunte, Sinope et Asprocastro eodem deduxit,  
 atque ita urbem civibus denuo implevit. idem patriarchae iiteras cum  
 regiae auctoritatis subscriptione dedit, ut ne vexaretur aut impugna-  
 retur a quoquam, sed liber et securus esset ab omni inimico, neve  
 quidquam tributi aut vectigalium penderet, tum ipse, tum omnes in  
 perpetuum sequentes patriarchae cunctique eidem subiecti episcopi.

## B I B Λ Ι Ο Ν Δ

ΑΡΧΟΜΕΝΟΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΛΩΣΙΝ ΤΗΣ ΒΑΣΙΛΕΥΟΥΣΗΣ  
 ΤΩΝ ΠΟΛΕΩΝ, ΠΕΡΙΕΧΟΝ ΤΑΣ ΕΝ ΤΗ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΩ.  
 ΣΤΙΓΧΙΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΟΛΕΜΟΥΣ ΑΝΑΜΕΤΑΙΤ ΤΩΝ ΑΛΕΛΦΩΝ  
 5 ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΤΩΝ, ΚΑΙ ΠΩΣ Ο ΑΜΗΡΑΣ ΤΠΟΤΑΞΑΣ ΑΙΤΟΙΣ  
 ΤΠΕΤΑΞΕ ΚΑΙ ΤΗΝΑΕ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ, ΚΑΙ ΠΕΡΙ ΩΝ ΕΠΑ-  
 ΘΕΝ Ο ΣΤΙΓΡΑΦΕΙΣ, ΚΑΙ ΑΛΛΑΣ ΤΙΝΑΣ ΤΠΟΘΕΣΕΙΣ, ΩΣ  
 ΚΑΤΑ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΕΙΡΗΣΟΝΤΑΙ.

10 1. Ἀλωθεὶς οὖν καὶ γὰρ καὶ πάντα τὰ δυσχερῆ καὶ κακὰ 69  
 τῆς αἰχμαλωσίας ὑπενεγκὼν ὁ ἄθλιος τέλος ἐξηγοράσθην τῇ  
 πρωτῇ τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ ςΘξβ' ἔτους καὶ ἀπέσωσα εἰς τὴν  
 Πελοπόννησον ἐν τῇ Σπάρτῃ. τῆς δὲ γυναικὸς μου καὶ τῶν τέ-  
 15 ὄνων μου ἀλωθέντων ὑπὸ τινῶν γερόντων Τούρκων καλογνώμων  
 καὶ παρ' αὐτῶν πάλιν προθέντων τῷ πρώτῳ ἱπποκό-  
 μῳ τοῦ ἀμῆρᾶ, ὃς λέγεται τῇ ἐκείνων διαλέκτῳ μεραχούρης,  
 ὃς καὶ ἄλλας πολλὰς τῶν ἀρχοντισσῶν ἠγόρασε καὶ πολλοῦ  
 ἐράνου ἐπέτυχε δι' αὐτῶν, τοῦ δὲ κύλλου καὶ ἄλλων χρη-

8. ἐηθήσονται P 16. ἱμροχώρης R

## L I B E R IV,

QUI A CAPTA REGINA URBIUM INCIPIT, TURBAS AC PUGNAS  
 IN PELOPONNESO INTER FRATRES ET DESPOTAS EXCITATAS  
 CONTINENS, ATQUE ENARRANS, QUOMODO IPSOS ET INSULAM  
 AMERAS SIBI SUBIECERIT, ET QUAE SCRIPTORI ACCIDERINT  
 ET RES ALIAS QUASDAM, CAPITIBUS DISTRIBUTAS.

1. **E**go ipse in potestatem hostium veni, et omnes calamitates  
 et mala servitutis expertus, postremum primo Septembris anni 6962  
 venditus et in Peloponnesum Spartam sospes perductus sum. item  
 uxor mea et liberi capti sunt a Turcis quibusdam senibus, bonis viris,  
 et venditi primario ameræ præfecto stabuli, quem illi sua lingua  
 merachurem appellant, qui præterea alias multas feminas nobiles mer-  
 catus est, et iis divendendis magnum quaestum fecit. quum autem

στῶν ἡθῶν τῶν τέκνων μου μὴ δυναμένων κρυβῆναι, μαθῶν περὶ τούτων ὁ ἀμηρᾶς ἐπῆρεν αὐτά, δοὺς τῷ εἰρημένῳ αὐτοῦ πρωτοῦπποκόμῳ χρῆματι πολλά. ἐναπέμεινε δὲ ἡ ἀθλίω αὐτῶν μήτηρ μόνη μετὰ μιᾶς καὶ μόνης ἀνατραφείσης αὐτῆ, αἱ δὲ ἄλλαι διεμερίσθησαν. 5

Καὶ καταφρονοῦντες μέμφονται καὶ κατηγοροῦντες ἐλέγχουσιν ἡμᾶς οἱ Λαῖνοι, καὶ λέγουσιν ὅτι διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν καὶ διὰ τὸ μὴ ὀρθῶς φρονεῖν ἡμᾶς ἀπολέσαμεν τὴν βασιλείαν. ἡμεῖς δὲ λέγομεν ὅτι ἁμαρτωλοὶ ὑπάροχοι, καὶ οὐδεὶς ἀναμάρτητος εἰ μὴ εἷς ὁ θεός. περὶ δὲ τοῦ ὀρθῶς 10 φρονεῖν γινώσκετε, πατέρες καὶ ἀδελφοί, ὅτι ἡμεῖς καινοτομίαν οὐδεμίαν ἐποιήσαμεν εἰς τὰ τοῦ εὐαγγελίου ῥητά, εἰ μὴ πιστεύομεν καὶ δοξάζομεν τὰ ὅσα οἱ αὐτόπται τοῦ λόγου καὶ ὑπηρεταὶ ἡμᾶς ἐδίδαξαν, καὶ ὁ αἱ ἄγιοι καὶ οἰκουμένικαι ἐπτὰ σύνοδοι καὶ αἱ κατὰ καιρὸν τοπικαὶ ἡμῖν ὄντως παρέδωσαν, 15 ἀληθῶς καὶ βεβαίως κρατοῦμεν, ὡς ἐδίδαξεν ὁ ἀγιώτατος Σιλβестρος ἐν τῇ πρώτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἀγιώτατος πάπας Δάμισος ἐν τῇ δευτέρᾳ συνόδῳ καὶ ὁ ἀγιώτατος πάπας Καλεσιτῖνος ἐν τῇ τρίτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἀγιώτατος πάπας Λέων Β ἐν τῇ τετάρτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἀγιώτατος πάπας Βιγίλιος ἐν 20 τῇ πέμπτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἀγιώτατος πάπας Ἀγάθων ἐν τῇ ἕκτῃ συνόδῳ καὶ ὁ ἀγιώτατος πάπας Ἀδριανὸς ἐν τῇ ἑβδόμῃ

4. ἀνατραφούσης αὐτὴν Alterus  
ζομεν P 15. οὕτω P

13. ὡς ἐπιστεύσαμεν δοξάζομεν

forma et compositi mores liberorum meorum latere non possent, audito de iis, ameras, grandi pecunia numerata, ab eo, quem dixi, summo praefecto stabuli eos accepit. remansit misera eorum mater sola cum una et sola a se nutrita muliercula, reliquae dispersae sunt.

Contemnentes et calumniantes nos Latini aiunt atque exprobrant, propter peccata nostra et fidei perversitatem nos amisisse imperium. nos vero consentimus, improbos nos esse: at nemo probus est, praeter solum deum. de fidei autem veritate scitote, patres ac fratres, nihil nos innovasse in sententiis evangelii, sed credere et profiteri, quaecunque verbi testes oculati et ministri nos docuerunt, et quae sanctae et oecumenicae septem synodi et si quae topicae opus erant, revera nobis tradiderunt, vere et firme tenemus, quemadmodum in prima synodo sanctissimus Silvester docuit, in secunda sanctissimus Damasus papa, in tertia sanctissimus Caelestinus papa, in quarta sanctissimus Leo papa, in quinta sanctissimus Vigilius papa, in sexta sanctissimus Agatho papa, in septima sanctissimus Adrianus papa. scitis enim omnes, eos anathemata et execrationes perpetuas iis minatos esse, qui



συνόδῳ· ὡς ἴστε πάντες ὅτι ἔθεντο καὶ ἀναθεματισμοὺς καὶ  
 ἀφορισμοὺς ἀλύτους, μὴ τις τολμήσῃ προσθῆσαι ἢ ἐκλείψαι  
 ἢ ὅλως παρασαλεῦσαι ἅπερ ἐκεῖνοι εὐαγγελικῶς καὶ ἀποστο-  
 λικῶς καὶ ἀκριβῶς ἐξακολουθοῦντες διὰ πνεύματος ἁγίου  
 5 ἐσφραγίσαντο. μάρτυρες τῶν αὐτῶν αἱ συνοδικαὶ βίβλοι καὶ  
 τὰ συνοδικὰ γράμματα τῶν κατὰ καιρὸν ἄκρων ἀρχιερέων  
 ἦτοι πάπων καὶ τῶν ἁγίων μεγάλων ἐκείνων συνόδων, ὡς  
 ἠριθμήσαμεν, ἐκ τῆς ὑμετέρας ὄντες καὶ αὐτοὶ τῆς φυλῆς  
 τῶν Λατίνων, ἄνδρες θεοφρονοῦμενοι ἔργῳ καὶ λόγῳ τειμη-  
 10 μένοι. ταύτην τὴν παράδοσιν ἡμεῖς ἀσφαλῶς κρατοῦμεν, ἵνα  
 μὴ εἰς ἀφορισμὸν τῶν ἁγιωτάτων ἀποστόλων καὶ τῶν ἁγίων  
 οἰκουμενικῶν ἐπτὰ συνόδων καὶ τῶν ἁγιωτάτων ἐκείνων ὄν-  
 τως ἄκρων ἀρχιερέων πέσωμεν. καὶ ἡμεῖς εὐαγγελικῶς καὶ  
 ἀποστολικῶς κατὰ ἀλήθειαν κρατοῦμεν τὴν παράδοσιν τῆς  
 15 πρεσβυτέρας Ῥώμης· τὸ γὰρ ἡμέτερον δόγμα παρ' ἀμφοτέ-  
 ρων εὖ πάντοτε ὠμολογεῖτο, τὸ δὲ ἐξ αὐτῶν καινοτομηθὲν  
 αὐτοῖς μόνοις ἀκαταγόρητον εἶναι δοκεῖ, καὶ ἡμᾶς ἔδει κρι-  
 τὰς αὐτῶν εἶναι καὶ κατηγοροῦς, καὶ οὐκ αὐτοὺς ἡμῶν. τὰ  
 νῦν δὲ νεωστὶ τινες αὐτῶν θεολόγοι ἢ καὶ μᾶλλον εἰπεῖν και-  
 20 νολόγοι, καὶ οὐκ αἰσχύνονται ἐπ' ὀκρίβαντος ἀναβαίνειν δι-  
 δάσκοντες λέγειν ἑρρόροισι Γραικόροισι, τουτέστι σφάλματα  
 ἡμέτερα, εἴτα μὴ ἔχοντές τι ἕτερον εἰπεῖν εἰ μὴ μόνον, ὡς  
 εἶπομεν, διὰ τὸ μὴ ἡμᾶς ὀρθῶς φρονεῖν τὴν βασιλείαν ἀπω-

5. τῶν om P 7. ἄς? 12. ὄντως ἄκρων ἀρχ.] πάπων P

19. μωρολόγοι P 22. ἡμετέρων σφαλμάτων P

quid adderent aut demerent aut omnino fluctuarent in iis, quae ipsi,  
 evangelii et apostolorum praecepta accurate assecuti per sanctum  
 spiritum, constituissent. testes sunt libri et literae synodici summo-  
 rum singulis temporibus episcoporum sive paparum et sanctarum illa-  
 rum synodorum, quas enumeravimus, quum illi e vestra et Latinorum  
 gente essent, viri pii et venerabiles dicto et facto. hanc igitur tra-  
 ditionem inviolatam servamus, ne in sanctissimorum apostolorum et  
 septem sanctarum synodorum oecumenicarum et sanctissimorum il-  
 lorum revera summorum episcoporum execrationem incidamus. ac  
 tenemus sane evangelice et apostolice traditionem veteris Romae. no-  
 stra enim doctrina ab utrisque semper observata est, at quae ab illis  
 innovata sunt, solis ipsis non vituperanda esse videntur, ita ut nos  
 illorum indices et accusatores esse oporteat, non contra. nuper vero  
 in illis quidam rerum divinarum, imo potius novarum studiosi existi-  
 terunt, qui non vererentur, de nostris scilicet erroribus disputaturi,  
 in suggestum ascendere, quum nihil haberent, quod asserrent, nisi

λέσαμεν· καὶ αὐτοὶ τάχα ὡς δῆθεν ὀρθόδοξοι ἴσως ὄντες αὐτοὶ ἐναντῶν τὴν βασιλείαν κρατοῦσιν, οὐκ εἰδότες ὅτι οὐ πάντες οἱ κρατοῦντες πάντως ὀρθόδοξοι, οὐδ' αὐθις οἱ κρατούμενοι αἰρετικοί, ὡς ἔστιν ἰδεῖν ἐφ' ἡμῶν· μὴ γὰρ ὀρθόδοξοί εἰσιν οἱ Ἰσμηλιταί, ὅτι κρατοῦσιν ἡμῶν, καὶ πρὸ τούτων οἱ εἰδωλολάτραι οἱ τοὺς Χριστιανοὺς ἐδίωκον, ἢ πάλιν οἱ Αἰγύπτιοι ἢ Βαβυλώνιοι οἱ ποτε ἐξουσιάζσαντες τῶν Ἰσμηλιτῶν. ἀλλ' οὐκ ἔχουσι τί εἰπεῖν· δῆλον γὰρ ὅτι οἱ μὲν κυριεύσαντες ἀσεβεῖς, οἱ δὲ κυριενόμενοι εὐσεβεῖς. διὰ τοῦτο οὐ δεῖ αὐτοὺς κομπάζειν περὶ τῆς αὐτοκρατορίας. καὶ ἐπὶ τούτοις ἀντεροῦμεν αὐτοῖς, πῶς οἱ κατὰ τὴν Μυσίαν καὶ Ῥωσσίαν καὶ Ἰβηρίαν τὴν ἐφ' ἡμῶν καὶ Ἀβασγίαν οἰκοῦντες καὶ ἐν λοιποῖς τόποις ἄρχουσι καὶ ἄρχονται ἀφ' ἐναντῶν, καίτοι γε τοῖς ἡμετέροις δόγμασιν ἀκολουθοῦσι; καὶ ἄλλως τὸ σχίσμα τῶν ἐκκλησιῶν ἐποίησεν ὁ πάπας Στέφανος ὁ Συρφρῶν, ὃς καὶ πρῶτος τοῖς Ἰταλοῖς μετὰ ἀζύμων παρέδωκεν ἐπιτελεῖν τὴν ἁγίαν ἱερουργίαν, καὶ τὴν προσθήκην τὴν εἰς τὸ σύμβολον τὸ ἅγιον φανερωῶς ἐκήρυξε, καὶ τὰς τρίχας τοῦ πάγωνος πρῶτος ἀπέθριξε, καὶ τοῖς ὑπ' αὐτὸν πᾶσιν οὕτως ἐξέδωκε, βασιλεύοντος μὲν τῆς νέας Ῥώμης τῷ τότε καιρῷ τοῦ ἀειμνήστου βασιλέως Κωνσταντίνου τοῦ μονομάχου, πατριαρχεύοντος δὲ Μιχαὴλ ὃς τῇ ἐπωνυμίᾳ ἐλέγετο Κηρουλάριος. οὗτος οὖν ὁ πατριάρχης γνώμη τοῦ βασιλέως καὶ τῶν

12. ἀβασγίαν M 15. συρφρῶν P

amisisse nos imperium propter doctrinae pravitatem: quasi vero ipsi, quod orthodoxi sint, tueantur imperium suum, ignari illi, non omnes, qui imperant, orthodoxos, nec qui obediunt, haeticos esse, id quod in nobis animadverti licet. an orthodoxi sunt Ismaelitae, quia nobis imperant, aut priores illis idololatrae, qui premebant Christianos, aut Aegyptii vel Babylonii Ismaelitis olim imperantes? enimvero non habent, quid respondeant. in aperto enim est, eos, qui imperant, impios, quibus autem imperatur, pios esse. quare non decet illos iactare imperium suum. praeterea contra eosdem dicamus, quomodo qui Mysiam, Rossiam, Iberiam orientalem et Abasgiam habitant, et aliis in regionibus regnent, et sui iuris sint, quandoquidem nostram sectam sequuntur? at enim ecclesiarum dissensionem temere movit Stephanus Syrphro papa, qui primus pane non fermentato sanctum sacrificium peragi sivit, et additamentum illud ad sanctum symbolum palam proclamavit, ac primus barbam totondit, idemque omnibus sibi subiectis facere permisit, regnante tum Cpoli perpetuo memorabili imperatore Constantino monomacho, patriarchatum administrante Mi-

εἰρῶν τριῶν πατριάρχων καὶ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Βουλγαρίας  
 καὶ τοῦ Κύπρου καὶ πάσης τῆς ὑπ' αὐτὸν συνόδου τὸν εἰρη-  
 μένον πάπαν Στέφανον τῶν διπτύχων ἐξέβαλεν, ζητοῦντες τῆς  
 τῶν ἀζύμων καὶ τῆς προσθήκης τῆς ἐμβολῆς τὸ αἷτιον, κό-  
 5 σμου ἔτει 59<sup>φ</sup>, Ἰνδικτιῶνος ια'. ἡ δὲ ἐκκλησία τῆς Ἀλεξαν-  
 δρείας καὶ Ἀντιοχείας καὶ Ἱεροσολύμων, ἡ Θηβαῖς ἡ πιστή,  
 ἡ Λιβύη ἡ ὁσία, ἡ τοὺς πολίτας θρέψασα τῆς βασιλείας τῶν  
 οὐρανῶν, καθὼς φησὶν ὁ θεῖος Κοσμάς, ἐν ποίῳ καιρῷ ἐδου-  
 λώθησαν ὑπὸ τοῦ ἀμηνῶ Οὐμάρ, ὅστις ἦν ὁ τρίτος μετὰ  
 τὸν τρισκατάρατον Μωάμεθ, καὶ ἡχημαλωτίσθησαν; καὶ τοῦτο  
 φανερόν ἐστιν ὡς ἐγγεγόνει ἐπὶ τῆς βασιλείας Κωνσταντίνου  
 τοῦ Πρωγωνάτου, κόσμου ἔτει 598<sup>δ</sup>, πρὶν τὴν ἁγίαν καὶ οἰκου-  
 μενικὴν ἕκτην συνόδον συναθροισθῆναι, ὅπου οὔτε σχίσματα  
 ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ὑπῆρχον οὔτε διαφοραί. μετὰ δέ τινα  
 5 καιρὸν οἱ βασιλεῖς μετὰ κόπον οὐκ ὀλίγου τὴν ἁγίαν πόλιν  
 ἐκ τῶν χειρῶν τῶν ἀσεβῶν ἠλευθέρωσαν καὶ ὑπὸ τὴν ἔξου-  
 σίαν Ῥωμαίοις ἐποίησαν· καὶ πάλιν ἐκ δευτέρου ἐπὶ τῆς  
 βασιλείας Βασιλείου τοῦ πρηφρογεννήτου τοῦ λεγομένου Βουλ-  
 γαροκτόνου ὁ τῆς Αἰγύπτου ἀμηνῶς Ἀζίζιος τὴν ἁγίαν πόλιν  
 0 πάλιν ἔλαβε πολέμῳ, καὶ τὸν τάφον τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ  
 Χριστοῦ ἐγγεγερόμενον πολυτελῶς θεῖον ναὸν κατεστρέψατο,  
 καὶ τὰ σκευὴ ἐλυμήνατο, τὰ μοναστήρια κατηδάφισε, καὶ τοῖς

4. καὶ — αἷτιον] καὶ τὸ τῆς προσθήκης περὶ τῆς ἐν τῷ συμβό-  
 λῳ ἐκπορεύσεως τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ αἷτιον  
 Alterus

chaele, qui cognomento Cerularius appellabatur. hic igitur patriar-  
 cha e sententia imperatoris et reliquorum trium patriarcharum, archi-  
 episcopi item Bulgariae et Cypri, totius denique, cui praeerat, synodi,  
 eum, quem dixi, papam Stephanum, diplomatis eiecit, panis fer-  
 mentati et facti additamenti rationem desiderans, anno mundi 6500.  
 ecclesiae autem Alexandriae et Antiochiae et Hierosolymorum, fidelis  
 Thebais, sancta Libya, quae cives imperii coelorum nutrit, ut ait  
 divinus Cosmas, quonam tempore subactae sunt ab Umara amera,  
 post Mohametem ter execrandum tertio, et in servitutem redactae?  
 factum hoc est manifesto imperante Constantino Pogonato, anno  
 mundi 6134, antequam sancta et oecumenica sexta synodus habere-  
 tur, quo tempore nec schismata nec dissidia in ecclesiis erant. ali-  
 quanto post reges labore non levi sanctam urbem a manibus impio-  
 rum vindicatum Romanorum tradiderunt imperio; sed imperante Bas-  
 ilio porphyrogenito, qui Bulgaroetonus nominatur, rursus Aegypti  
 ameras, Azizius, eandem expugnavit, sepulcrum salvatoris nostri Iesu  
 Christi et sumtuose ornatum templum sanctissimum in potestatem



ἀσκουμένους ἀπανταχοῦ τῆς γῆς ἐκείνης μοναχοῦς, Ἴταλους τὸ πλεόν ἢ Ῥωμαίους καὶ ἕξ ἐτέρων φυλῶν, ἐφρόνευσε καὶ ἐφρυγάδευσε. πάνν θαναστών ἐστίν, ὡς λέγουσιν, ἠνωμένων οὐσῶν τῶν ἐκκλησιῶν τῷ τότε καιρῷ, πῶς ὁ θεὸς ἐπαρέδωκεν αὐτούς εἰς χεῖρας ἀσεβῶν. ὥστε ἐκ πάντων τούτων ἦν ἰδεῖν ὅτι οὐ διὰ παρανομίαν τινὰ παρεδόθημεν τοῖς ἐχθροῖς ἡμῶν, ἀλλὰ πρὸς μερικὴν παιδείαν, ὡς καὶ οἱ πρὸ ἡμῶν ἄγιοι· “καὶ πάντα γὰρ ὃν ἀγαπᾷ κύριος παιδεύει, μαστιγεῖ δὲ υἱὸν ὃν παραδέχεται,” καὶ τὰ ἑξῆς. “πιστὸς γάρ” φησιν “ὁ θεός, ὃς οὐκ ἀφήσει ὑμᾶς εἰς τέλος πειρασθῆναι ὑπὲρ ὃ δύνασθε.” καὶ ὁ Δαβὶδ “παιδεύων ἐπαίδευσέ με ὁ κύριος, τῷ δὲ θανάτῳ Β οὐ παρέδωκέ με.”

Καὶ τοῦτο ἄκουσον. ὥσπερ τοίνυν ἡ τῶν Ἀσσυρίων βασιλεία κατελύθη ὑπὸ τῶν Βαβυλωνίων, ἡ δὲ τῶν Βαβυλωνίων ὑπὸ τῶν Περσῶν, ἡ δὲ τῶν Περσῶν ὑπὸ τῶν Μακεδόνων, ἡ δὲ Μακεδόνων ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων, οὕτως καὶ ἡ τῶν Ῥωμαίων κατελύθη ὑπὸ τῶν Ὀτμανλίδων. τὸ δὲ τέλος ταύτης ἤξει ἐν τῷ προσήκοντι καὶ ὠρισμένῳ καιρῷ, καὶ καταλυθήσεται καθὼς φησὶν ὁ θεσπέσιος Ἡσαΐας ἐν τῷ τῆς Ἰδουμαίας ὄραματι. “εἶπέ μοι κύριος ἔτη ἐνιαυτοῦ ὡς ἐνιαυτὸς μισθοῦ,

5. ἐν P 17. Ὀτθουμαλίδων M τὸ δὲ τέλος ταύτης ἤξει] τῶν δὲ Ἰσμηλιτῶν ἦτοι Ὀτθουμαλίδων τῶν καὶ Ἀγαρηγῶν τέ-  
 λος ἕξει M 19. καθὼς φησὶν — τὸ ξανθὸν γένος] ὑπὸ τοῦ  
 ξανθοῦ γένους M

redegit, suppellectilem polluit, monasteria evertit, ubivis illic corpus exercentes monachos, in quibus Itolorum et aliarum gentium maior, quam Romanorum numerus erat, aut occidit aut fugavit. plane mirum autem est, ut aiunt, Christianos, quum coniunctae essent ecclesiae, a deo tum in potestatem impiorum traditos esse. adeo ex his omnibus intelligitur, non propter peccatum aliquod hostibus nos subiectos esse, sed ob singularem educationem, quemadmodum olim sancti docuerunt: “quemcunque enim amat deus, eum educat, et castigat filium, quem recipit,” et quae sequuntur. “fidelis enim,” ait, “dominus est, qui non permittet vos ultra, quam sustinere possitis, tentari.” item David “educando educavit me dominus, nec vero morti me tradidit.”

Etiam hoc audi. quemadmodum Assyriorum regnum a Babylo-  
 niis eversum est, Babyloniorum a Persis, Persarum a Macedonibus, Macedonum a Romanis, ita Romanorum quoque imperium ab Otman-  
 lidibus: atque horum finis aderit iusto et constituto tempore, ever-  
 tenturque, sicut ait divinus Esaias in specie Idumaeae. “dixit mihi dominus: intra annum, qualis est annus mercenarii, deficiet gloria

καὶ ἐκλείπει ἡ δόξα Κηδᾶρ, καὶ τὸ κατάλειμμα τῶν τοξενμάτων νιῶν Κηδᾶρ τῶν ἰσχυρῶν ἔσται ὀλίγον, διότι κίριος ἐλάλησεν ὁ θεὸς Ἰσραήλ." οὕτω δὲ καὶ ὁ σοφώτατος Στέφανος ὁ Ἀλεξανδρεὺς, ἐπακολουθῶν τῷ τοῦ προφήτου ῥητῷ, ἐπὶ ἔτους ζσϛ', Σεπτεμβρίου γ', ἡμέρα ε' θεμάτιον περὶ τῆς τῶν Ἰσμηλιτῶν βασιλείας ποιήσας καὶ κανονίσας. "οὗτος κρατήσῃ ἐν ἰσχυρῷ μὲν καὶ εὐτυχίᾳ ἔτη τριακόσια ἐννέα, ἐν δὲ συστροφῇ καὶ ἀκαταστασίᾳ ἕτερα ἔτη πενήκοντα ἕξ, ὥστε εἶναι τὴν διακράτησιν αὐτῶν πᾶσαν εὐτυχοῦσαν καὶ δυστυχοῦσαν ἔτη τξέ'." τινὲς μὲν λοξῶς τὸν χρησμὸν διαλαμβάνοντες λέγουσι κακῶς ἐθεμάτισεν ὁ ἀστρονόμος, λαμβάνοντες τὴν ἀρχὴν τοῦ χρησμοῦ ἐκ τοῦ εἰρημένου ἔτους· καὶ ἐν οὕτως ἦν ὡς ἐμὲ παρὸν λεπτόν, ἐλάνθανεν ἐκεῖνον. ἐγὼ δὲ κατὰ τὸ δοκοῦν τινῶν φιλοσόφων ἀρίστων ἀνδρῶν οἰδῶς καὶ ἀνεγνωκῶς. οὐκ ἀρχὴν τῆς τῶν Ἰσμηλιτῶν θρησκείας ἢ βασιλείας ὁ σοφὸς οὗτος ἐποίει ἀπὸ τῶν χρόνων Μωάμεθ, ἀλλ' ὡσπερ περὶ τῆς προφητείας Δανιὴλ τοῦ Θείου. τέταρτον θηρίον ὀνομάζει τὴν τῶν Ῥωμαίων βασιλείαν· καὶ οὐκ ἀρχὴν ποιοῦσιν οἱ ἐξηγηταὶ ἀπὸ Ῥώμου καὶ Ῥωμύλου, οὔτε δυναστείας Ῥωμαίων, ἀριστοκρατείας δημοκρατείας διδασκαρίας ὑπατίας καὶ βασιλείας μνημονεύουσιν, ἀλλὰ μόνον ἐκ τοῦ Ὀκταβίου Καίσαρος διὰ τὴν κατάπαυσιν τῆς μοναρχίας, καθὼς κάτωθεν ῥηθήσεται. οὕτω μὲν καὶ ὁ σοφώτατος Στέφανος ἐκ τοῦ Ὀτμάνου

Cedar, et reliquiae iaculorum fortium filiorum Cedar exiguae erunt, quoniam dominus, deus Israelis, locutus est." ad quod dictum prophetae se applicans sapientissimus Stephanus Alexandrinus, anno 6131, septembris die 3, hebdomadis 6, de Ismaelitarum regno hoc thema fecit et constituit. "is potenter et prospere regnabit annos trecentos novem, in rerum angustiis et perturbatione deinde annos quinquaginta sex, ut omnino eorum imperium tum faustum tum infaustum futurum sit per annos 365." nonnulli vaticinium perperam interpretati, astronomum male ratiocinatum esse affirmant, initium ducentes ab eo, quem dixi, anno. quod si ita esset, falsus ille foret. at equidem de ea re quorundam doctissimorum hominum sententias cognovi et didici, secundum quas sapiens ille vir initium superstitionis et imperii Ismaelitarum non a Mohametis aetate duxit, sed ad momentum vaticinii divini Danielis locutus est. is quartam bestiam Romanorum imperium appellavit: nec interpretes a Remo et Romulo initium capiunt, aut Romanorum principatus, nobilium, plebis, dictatum, consulum, regum imperia commemorant, sed ab Octavio demum Caesare propter exitum monarchiae, quemadmodum infra docebitur. eodem igitur modo sapientissimus Stephanus ab Otmane amera ca-

ἀμηνᾶ ἀρχὴν τοῦ κανονίου αὐτοῦ ποιῶν. ἔτι δὲ καὶ ὁ σωφρο-  
 τος Λέων ὁ βασιλεὺς Ῥωμαίων θεμάτιον καὶ αὐτὸς ἐποίησε.  
 τρισαρίθμου κύκλου εὐρῶν κρατῆσαι ἔχει βασιλεία δυνατὴ  
 καὶ ἰσχυρὰ ἢ ἐκ τῆς Ἄγυος, τουτέστιν ἔτη τριακόσια. ἢ δὲ  
 συστροφή πενήκοντα ἕξ οὐκ ἐμνήσθη. εἶτα τὸ ξανθὸν γέ-  
 νος ἅμα μετὰ τῶν πρακτόρων ὄλον Ἰσμαῆλ τροπώσουσι κατα-  
 τοὺς χρησμοὺς τῶν θείων ἀνδρῶν. καὶ διὰ μὲν οὖν τῶν  
 τεσσάρων ἀνέμων τὰς τέσσαρας μεγάλας βασιλείας ὁ μέγιστος  
 διδάσκει Ζαχαρίας καὶ Δανιὴλ ὁ θεῖος, τὴν Χαλδαίων λέγω,  
 τὴν Περσῶν καὶ τὴν τῶν Μακεδόνων καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων.  
 τὰ δὲ δύο ὄρη τὰ χαλκᾶ τὰ δύο κλίματα τῆς οἰκουμένης εἶ-  
 ναι φασίν· εἰς δύο γὰρ τέμνεται, εἰς τε Ἀσίαν καὶ Εὐρώ-  
 πην. καὶ οἱ μὲν πυρροὶ ἵπποι τὸ μαιώφρονον τῶν Χαλδαίων  
 σημαίνουσιν, οἱ δὲ μέλανες τὸν ἐπενεχθέντα παρὰ Περσῶν  
 καὶ Μήδων τοῖς Βαβυλωνίοις θάνατον, οἱ δὲ λευκοὶ τὸ σα-  
 φές τῆς δόξης τῶν Μακεδόνων· οὐ γὰρ ὡσπερ αἱ ἄλλαι  
 βασιλεῖαι καὶ αὕτη. οἱ δὲ ψαροὶ καὶ ποικίλοι τὸ ἰσχυρὸν καὶ  
 εὐτόνον τῆς τῶν Ῥωμαίων βασιλείας δηλοῦσι. τὸ δὲ προσ-  
 ταχθὲν αὐτοὺς περιοδεῦσαι τὴν γῆν διδάσκει πάλιν ὡς διὰ  
 τοῦ θεοῦ πᾶσα βασιλεία συνίσταται· φησὶ γὰρ ὁ Εὐσέβιος  
 ὁ Παμφίλου, ἐπὶ τοῦ Ἀυγούστου Ὀκταβίου Καίσαρος ἀρχῆς  
 ἢ τετάρτη βασιλεία λαμβάνει, ἣν ὁ Δανιὴλ τέταρτον θεοῖον  
 φοβερὸν ὀνομάζει, διὰ τι μὲν τότε πρῶτος αὐτὸς ἐμονάρχῃσεν  
 καὶ τὸν κόσμον ὄλον σχεδὸν εἰπεῖν καθυπέταξεν. οὗτος ἐν

21. ὁ om P Ἀυγούστου et Καίσαρος om P

nonis sui initium facit. etiam doctissimus Romanorum imperator Leo-  
 thema fecit, qui florentem et vigentem imperii Saracenorum statum  
 ter computandum circulum tenere, h. e. annos trecentos duraturum  
 invenit. perturbati imperii per annos quinquaginta sex non fecit  
 mentionem. deinde flava gens una cum vindicibus omne Ismaëlis  
 genus fugabit secundum divinorum hominum vaticinia. quatuor ven-  
 tis autem quatuor magna imperia Zacharias et divinus Daniel signifi-  
 cant, Chaldaeorum, Persarum, Macedonum et Romanorum. duo ae-  
 neos montes autem duas terrae regiones esse dicunt; in duas enim  
 partes terra dividitur, Asiam et Europam. atque rufi equi atrocita-  
 tem Chaldaeorum significant, nigri a Persis et Medis Babyloñis illa-  
 tum interitum, candidi claram Macedonum gloriam; neque enim ho-  
 rum imperium ceteris simile est; cineracei vero et versicolore robur  
 et potentiam imperii Romanorum. deinde mandato, ut terram ob-  
 eant, significatur, per deum omne constare regnum. dicit enim Eu-  
 sebius Pamphili, ab Augusto Octavio Caesare quartum regnum ini-



μῖα τῶν ἡμερῶν ἀπελθὼν εἰς Δελφοὺς τοὺς νῦν ὀνομαζομένους Δαύλια, ἠρώτησε τὸ μαντεῖον τίς μετ' αὐτὸν βασιλεύσει. τοῦ δὲ Πυθίου μηδὲν ἀποκρινομένου ὁ δ' αὖθις ἠρώτησε, διὰ τί σιγῇ τὸ μαντεῖον; τότε ἡ Πυθία ἔφη . . . . ἐλθόντος οὖν τούτου ἐν Ῥώμῃ, καὶ ἐν τῇ μέλλειν ἀποβιῶναι παρεγγύησε τοὺς ἐν τέλει αὐτοῦ χεῖρας κροτῆσαι καὶ γελᾶσαι ὡς ἐπὶ μίμον τελευτῆς. τοῦτο δὲ ποιῆσαι διωρίσατο ἀποσκοπῶν εἰς τὸν ἀνθρώπινον βίον ὡς γέλωτος ἄξιον.

Καὶ περὶ μὲν οὖν τῶν προειρημένων βασιλείων Δαυιὴλ ὁ Θεὸς προφήτης καὶ ὁ Θεὸς Ζαχαρίας καὶ ἕτεροι, ὡς προείπομεν, τὴν τε ἀνόρθωσιν αὐτῶν καὶ κατάλυσιν καὶ τὰ συμβάντα πάντα διὰ πνεύματος ἁγίου λέγουσιν, ὁμοίως δὲ καὶ Ἰσαΐας καὶ ὁ σοφὸς Στέφανος καὶ Λέων ὁ βασιλεὺς περὶ τῆς καταλύσεως τῆς βασιλείας, ὡς προείπομεν. ὁ δὲ Θεόπτης Μωσῆς περὶ ἀναβάσεως καὶ εὐτυχίας ἐν τῇ γενέσει τάδε διέξεισιν. ὁ πατριάρχης ἡμῶν Ἀβραάμ υἱοὺς ἐγέννησεν ὀκτώ, πρῶτον μὲν Ἰσμαὴλ τὸν νόθον ἐκ τῆς Ἄγαρ, δευτέρον Ἰσαὰκ ἐξ ἐπαγγελίας ἐκ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ Σάρρας, ὃς καὶ εὐλογηθήθῃ παρὰ Θεοῦ. μετὰ δὲ τὸ ἀποθανεῖν Σάρραν ἔλαβε τὴν Χετοῦραν εἰς γυναῖκα, ἐξ ἧς ἐγέννησεν υἱοὺς ἕξ, τὸν Ζομβράν, τὸν Ἰεζαί, τὸν Μαδαί, τὸν Μαδιάμ καὶ τὸν Ἐβόει καὶ τὸν Σοῖαι. ἀλλ' ἐπὶ τὸν Ἰσμαὴλ τὸν νόθον ἐπανέλθωμεν.

2. διαύλια P

21. Ἰσαῖ P

μαδάν P

tium capere, quoniam tum is primus solus imperavit, et totum paene orbem terrarum sibi subiecit. is quondam Delphos, qui nunc Daulia appellatur, profectus, oraculum consuluit, quis post se imperaturus esset. quum nihil responderet Pythia, iterum rogavit, quare oraculum sileret. tum Pythia respondit . . . . is Romam reversus, quum mors ipsi instaret, imperavit primoribus, ut plauderent et riderent ut in fine mimi. hoc fieri voluit, quoniam vitam rem esse risu dignam putabat.

De iis igitur, quae modo commemoravi, regnis Daniel, divinus propheta, divinus Zacharias aliique, ut dictum est, de eorum tum origine tum exitu tum rebus gestis, a sancto spiritu edocti, dixerunt. similiter quae Esaias, et sapientissimus Stephanus et Leo imperator de exitu imperii docuerint, explicuimus. qui deum vidit Moses de incrementis et successu in genesi haec explicat. Abrahamus, patriarcha noster, filios octo procreavit, primum Ismaelem nothum ex Agar, deinde promissum sibi Isaacum e Sarra uxore, cui benedictum est a deo. Sarra mortua, Cheturam uxorem duxit, e qua filios sex generavit, Zombram, Iezai, Madai, Madiam, Eboei, et Soiai. sed redeamus ad Ismaelem nothum. Agar ab Abrahamo compressa, gravida

μετὰ τὸ συγγενέσθαι Ἀβραάμ τῇ Ἀγαρ εὐρέθη ἐν γαστροῖς ἔχουσα, καὶ ἰδοῦσα Σάρρα ἐζηλοτύπει αὐτῆς, καὶ ὠνείδισε τὸν Ἀβραάμ, καὶ ἔθλιψε καὶ ἐλύπει τὴν Ἀγαρ. ἡ δὲ Ἀγαρ μὴ δυναμένη τοσοῦτον θλίβεσθαι καὶ κακουχεῖσθαι ὑπὸ τῆς κυρίας ἀπέδρα, καὶ ἐν τῇ ἀποδιδράσκειν αὐτὴν ἐκ τῆς κυρίας αὐτῆς τῆς Σάρρας ἀπήνητησεν αὐτῇ ἄγγελος κυρίου λέγων  
 71 “ἀποστράφηθι πρὸς τὴν κυρίαν σου, καὶ ταπεινώθητι ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτῆς.” καὶ εἶπεν αὐτῇ ὁ ἄγγελος κυρίου “ἰδοὺ σὺ ἐν γαστρὶ ἔχεις, καὶ τέξῃ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσμαήλ, οἷ ἐπήκουσε κύριος τὴν ταπεινώσιν σου. οὗτος ἔσται ἄγροικος ἄνθρωπος, καὶ αἱ χεῖρες αὐτοῦ ἐπὶ πάντας, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ’ αὐτόν· καὶ κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν ἀδελφῶν αὐτοῦ κατοικήσει.” καὶ πάλιν ἐπὶ κεφαλαίῳ ἰζ’ εἶπεν ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ περὶ τῆς Σάρρας τῆς γυναικὸς αὐτοῦ “Σάρραν τὴν γυναῖκά σου εὐλόγησω, καὶ δώσω σοι ἕξ αὐτῆς τέκνον, καὶ εὐλογήσω αὐτόν, καὶ ἔσται εἰς ἔθνη, καὶ βασιλεῖαι ἐθνῶν ἕξ αὐτοῦ ἔσονται.” καὶ ἔπεσεν Ἀβραάμ ἐπὶ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἐγέλασε, καὶ εἶπεν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ λέγων “εἰ δυνατόν, τῷ ἑκατονταετιῷ υἱὸς γενήσεται καὶ Σάρρα ἐνενήκοντα ἐτῶν οὔσα τέξεται.” εἶπε δὲ Ἀβραάμ πρὸς τὸν θεὸν “Ἰσμαήλ οὗτος ζήτω ἐναντίον σου.” εἶπε δὲ ὁ θεὸς πρὸς Ἀβραάμ “ναί, ἰδοὺ Σάρρα ἡ γυνὴ σου τέξεται σοὶ υἱόν, καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσαάκ, καὶ

2. ἰδοὺ P      13. ἐπὶ om P

facta est. quod ubi animadvertit Sarra, invidia commota, exprobrabat Abrahamo, atque laedebat et affligebat Agar. quae quum herae cruciatus et iniurias sustinere non posset, aufugit. at profugienti a Sarra hera obviam venit angelus, et eam cohortatus est, ut rediret ad heram, et imperio eius se subiiceret. ac dixit ei angelus dei “ecce in ventre geris, et filium paries, quem appellabis Ismaelem, quoniam dominus exaudivit aegritudinem tuam. erit is ferus homo, et manus eius adversus omnes, et omnium manus adversus ipsum intentae erunt; atque habitabit in conspectu omnium fratrum suorum.” rursus capite 17 deus Abrahamo de Sarra, uxore eius, dixit “benedicam Sarrae, uxori tuae, et ex eadem filium tibi dabo, atque benedicam illi, eritque is gentium origo, et regna gentium ex eodem existent.” atque procubuit Abrahamus in faciem risitque, atque dixit cum animo “si fieri potest, centenarius filius nascetur, et Sarra pariet aetatis anno nonagesimo.” dixitque deo Abrahamus “Ismael hic coram te vivat.” dixit deus Abrahamo “perfecto Sarra, uxor tua, filium tibi pariet, et nominabis eum Isaacum, atque faciam cum eo

στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς αὐτὸν εἰς διαθήκην αἰώνιον, εἶναι αὐτῷ θεὸς ὡς καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν. περὶ δὲ Ἰσμαὴλ ἰδοὺ ἐπήκουσά σου, καὶ ἰδοὺ εὐλόγησα αὐτὸν καὶ πληθυνῶ αὐτὸν σφόδρα· δώδεκα ἔθνη γεννήσει, καὶ δώσω αὐτὸν εἰς ἔθνος μέγα. τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς Ἰσαάκ, ὃν τέξεται σοι Σάρρα εἰς τὸν καιρὸν τοῦτον." ὥδε δυνάμεθα καταλαβεῖν τὸ μέγα μυστήριον τῆς εὐσεβοῦς καὶ ὑγιοῦς καὶ ἀγίας ἡμῶν πίστεως, καὶ τὴν ἀσέβειαν ἣν ἔχουσιν οἱ Ἀγαρηνοί. καὶ οὐκ εἶπεν αὐτῷ ὁ θεὸς ἅπαξ ἀλλὰ καὶ δις. ἐν πρώτοις μὲν εἶπε "τέξεις υἱὸν καὶ καλέσεις τὸ ὄνομα αὐτοῦ Ἰσαάκ, καὶ στήσω τὴν διαθήκην μου πρὸς αὐτὸν εἰς διαθήκην αἰώνιον, καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν." ὁ δὲ Ἀβραάμ αἰτήσας τῷ θεῷ οὕτως ποιῆσαι καὶ τὸν Ἰσμαὴλ καὶ εὐλόγησαι αὐτόν, ὁ δὲ θεὸς ἀποκριθεὶς εἶπεν "ἰδοὺ εὐλόγησα αὐτόν καὶ πληθυνῶ αὐτόν σφόδρα, καὶ δώδεκα ἔθνη γεννήσει καὶ εἰς ἔθνος μέγα ἔσται. τὴν δὲ διαθήκην μου στήσω πρὸς Ἰσαάκ." καὶ οὐκ ἠθέλησεν ὁ θεὸς δῶσαι καὶ ἐμπιστεῦσαι τὴν διαθήκην αὐτοῦ τῷ Ἰσμαὴλ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ, ἀλλὰ μόνῃ τῷ Ἰσαάκ καὶ τοῖς ἐξ αὐτοῦ εἰς τὸν αἰῶνα. καὶ ἦν θαυμάσαι τίς δύναται καταλαβεῖν τὴν ἔννοιαν τῶν τοιούτων ῥητῶν. οἱ δὲ Ἀγαρηνοὶ βάρβαροὶ καὶ ἄγροικοὶ ὄντες οὐκ οἶδασιν ὀρθῶς τὴν ἔννοιαν τῶν ῥητῶν, καὶ κλαίωσι, πῶς ὁ θεὸς ἐξ ἀρχῆς ἐξένωσε τὸν πατριάρχην αὐτῶν καὶ

20. δύναται om P . . . μὴ καταλαβεῖν?

pactionem meam in tempus aeternum, ut sim ipsi et posteris eius deus. de Ismaele autem exaudivi te, et ei benedixi, et magnopere eum augebo. duodecim nationes procreabis, atque magnam gentem eum faciam. pactionem autem meam cum Isaaco faciam, quem Sarra tibi pariet in hocce tempus." ita comprehendere possumus magnum mysterium piae, sanae et sanctae fidei nostrae, et impietatem, cui Agareni obnoxii sunt. neque semel ei deus illud dixit, sed bis. primum dixit "procreabis filium et appellabis eum Isaacum, et pactionem meam cum eo faciam in tempus aeternum, cum ipso et posteris eius." quum autem Abrahamus deum rogaret, ut idem Ismaeli faceret eique benediceret, respondens deus "ecce," inquit, "benedixi illi et magnopere eum augebo, atque duodecim nationes procreabit et gens magna existet. at pactionem meam cum Isaaco faciam." noluit igitur deus pactionem suam Ismaeli et posteris eius dare aut confidere, sed soli Isaaco et huius posteris in tempus aeternum. atque mirandum sit, si quis assequi nequeat horum verborum sententiam. Agareni tamen, barbari et feri homines, haud recte intelligunt verborum sensum, et



αὐτοὺς τῆς διαθήκης αὐτοῦ καὶ τῆς χάριτος, ἀλλὰ οἱ τοὶ κομπάζουσι πῶς καὶ αὐτοὶ ἀπόγονοί εἰσι τοῦ Ἀβραάμ καὶ ὁ θεὸς εὐλόγησε καὶ τὸν Ἰσμαῆλ ὡς καὶ τὸν Ἰσαάκ. καὶ ἐν τούτῃ πλανῶνται ὡς καὶ ἐν πᾶσι λανθάνονται, διὰ τί μὲν ὁ θεὸς εὐλόγησε τὸν Ἰσαάκ καὶ τὴν διαθήκην αὐτοῦ ἐνεπίστευσεν αὐτῷ, τὸν δὲ Ἰσμαῆλ οὐχ οὕτως, ἀλλ' εὐλόγησεν αὐτὸν ἁπλῶς, ὅτι καὶ πληθύνῳ αὐτὸν σφόδρα. καὶ τὰ ἄλογα ζῶα ὁ θεός, τετράποδα καὶ ἑρπετὰ ἰχθύας τε καὶ πετεινά, εὐλόγησεν εἰπὼν "αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν." τὸν δὲ Ἀδάμ οὐ τοιούτως ἠλόγησε μόνον, "αὐξάνεσθε καὶ πληθύνεσθε καὶ πληρώσατε τὴν γῆν," ἀλλὰ καὶ κατακυριεύσατε αὐτῆς· καὶ πάντα ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτοῦ B ἔδωκε τὰ ὅσα ἐν τῇ γῆ ἔστι κατεξουσιάζειν καὶ δεσπόζειν, ὥστε ἦν ἰδεῖν ὅτι καὶ αἱ εὐλογίαι τοῦ θεοῦ διάφοροί εἰσι καὶ οὐχὶ ὡς αὐτοὶ λέγουσι, διὰ τί μὲν αἱ θεῖαι καὶ ἱεραὶ γραφαὶ καλῶς δηλοποιοῦσι τοῖς εὐφρονούσιν, ἐκάστου υἱοῦ τοῦ Ἀβραάμ, Ἰσαάκ λέγω καὶ Ἰσμαῆλ, πῶς διαφέρουσιν αἱ εὐλογίαι τὰ γένη καὶ αἱ κληρονομίαι ἑνὸς ἐκάστου αὐτῶν.

Ἐν δὲ τῷ κεφαλαίῳ τῷ κ' καὶ τὰδε φησὶ περὶ τοῦ Ἰσμαῆλ. "εἶπε δὲ τῷ Ἀβραάμ ἡ Σάρρα ἔκβαλε τὴν παιδίσκη ταύτην μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς· οὐ γὰρ κληρονομήσει ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ μου Ἰσαάκ." σκληρὸν δὲ

2. καὶ prius] δὲ MP

12. κατακυριεύσῃ αὐτοῖς M

lacrimanto, quod deus a principio eorum patriarcham et ipsos pactionem et gratia sua exclusit; at gloriantur iidem, quod ipsi quoque Abrahami posterii sint et deus Ismaeli haud secus atque Isaaco benedixerit. errant autem hac in re, ut in omnibus solent, quod deus Isaaco benedixit et pactionem suam dedit, Ismaeli non item, sed simpliciter benedixit et promisit, magnopere se eum aucturum esse. nam brutis animantibus, quadrupedibus et reptilibus, piscibus et alitibus, deus benedixit, quum diceret "augemini et multiplicamini et implete terram." Adamo autem non sic benedixit solum "augemini et multiplicamini et implete terram," verum etiam "domini eius este," atque in manus eorum tradidit, quaecunque in terra possideri et regi possunt, ut intelligatur, benedictiones dei diversas esse, secus atque illi dicunt, quoniam divinae et sacrae literae recte sentientibus satis demonstrant, in utroque filio Abrahami, Isaaco inquam et Ismaele, diversas esse benedictiones, genera et heredia.

Capite 20 et 21 haec de Ismaele narrantur. "dixit Abrahamo Sarra eiice puellam hanc cum filio eius. neque enim heres erit filius puellae cum filio meo Isaaco." admodum asperum id dictum Abrahamo videbatur in ipsius filium Ismaelem. sed deus Abrahamo dixit

ἐφάνη τὸ ῥῆμα σφόδρα ἐναντίον Ἀβραάμ περὶ τοῦ υἱοῦ αὐ-  
 τοῦ Ἰσμαήλ. εἶπε δὲ ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ μὴ σκληρὸν ἔστω  
 ἐναντίον σου περὶ τοῦ παιδίου καὶ τῆς παιδείας. πάντα  
 ὅσα ἂν εἴπῃ σοι Σάρρα, ἄκουε τῆς φωνῆς αὐτῆς, ὅτι ἐν τῷ  
 5 Ἰσαὰκ κληθήσεται σοὶ σπέρμα, καὶ τὸν υἱὸν δὲ τῆς παιδείας  
 ταύτης εἰς ἔθνος μέγα ποιήσω αὐτόν, ὅτι σπέρμα σου ἐστίν.  
 ἀνέστη δὲ Ἀβραάμ τῷ πρωΐ, καὶ ἔλαβεν ἄσκον καὶ ἄσκον  
 ὕδατος καὶ ἔδωκε τῇ Ἄγαρ, καὶ ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν ὄμμον αὐ-  
 τῆς καὶ τὸ παιδίον, καὶ ἀπέστειλεν αὐτήν. ἀπελθοῦσα δὲ  
 10 ἐπλανᾶτο τὴν ἔρημον κατὰ τὸ φρέαρ τοῦ ὄρκου· ἐξέλιπε δὲ  
 τὸ ὕδωρ ἐκ τοῦ ἄσκου, καὶ ἐκ τῆς δίψης ἐλειποθύμει ὁ  
 Ἰσμαήλ. καὶ ἔροισεν τὸ παιδίον καὶ ἔκλαυσεν. εἰσήκουσε δὲ  
 ὁ θεὸς τοῦ παιδίου ἐκ τοῦ τόπου οὗ ἦν. καὶ ἐκάλεσεν ἄγγε-  
 λος θεοῦ τὴν Ἄγαρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καὶ εἶπεν αὐτῇ τί ἐστίν,  
 15 Ἄγαρ; μὴ φοβοῦ· ἐπακήκοε γὰρ ὁ θεὸς τὴν φωνὴν τοῦ παι-  
 δίου σου ἐκ τοῦ τόπου οὗ ἐστίν. ἀνάστηθι καὶ λάβε τὸ παι-  
 δίον καὶ κράτησον τῇ χειρὶ σου αὐτό· εἰς γὰρ ἔθνος μέγα  
 ποιήσω αὐτό· καὶ ἀνέψξεν ὁ θεὸς τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτῆς,  
 καὶ εἶδε φρέαρ ὕδατος ζῶντος, καὶ ἐπορεύθη καὶ ἔμπλησε τὸν  
 20 ἄσκον τοῦ ὕδατος καὶ ἐπότισε τὸ παιδίον. καὶ ἦν ὁ θεὸς  
 μετὰ τοῦ παιδίου, καὶ ηὔξυνθη, καὶ ἐκατήχησεν ἐν τῇ ἐρήμῳ  
 τῇ Φαραῶν· ἐγένετο δὲ τοξότης δυνατός.”

Ὡδε δυνάμεθα καταλαβεῖν τὸν Ἰσμαήλ. καθὼς ἐπηγγεί-  
 λατο ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ, εἰς μέγα ἔθνος εἶναι ἐποίησε, καὶ

“ne asperum tibi videatur in puerum aut puellam; imo quaecunque dixerit tibi Sarra, auscultata voci eius, quoniam in Isaaco vocabitur tibi semen, et filium puellae huius magnam gentem facturum sum, quia semen tuum est.” surrexit igitur mane Abrahamus, panem et utrem aquae Agar tradidit, humero eius puerum imposuit, et dimisit eam. quae quum abiisset, per deserta delata est ad fontem sacramenti. deficiebat aqua in utre et prae siti elanguescebat Ismael. abiicit puerum mulier et lacrimabat. audivit autem e sede sua vocem pueri deus, atque appellavit Agar de coelo angelus dei, eique dixit quid rei est, Agar? ne timeas; audivit enim deus vocem pueri tui ex loco eo, in quo est. surge, tolle puerum, eumque manu tua comprehende. magnam enim gentem eum faciam. tum aperuit deus oculos eius, ut videret fontem aquae. abiit igitur mulier, et, repleto utre, potum praebuit puero. deinde aderat deus puero, qui adolescebat et habitabat in deserto Pharaae, factusque est sagittarius eximius.”

Sic agnoscere possumus Ismaelem. sicut deus Abrahamo promisit, ita magnam gentem eum fecit, et reges magni ex eo exstiterunt,

βασιλεῖς μεγάλοι ἐξ αὐτοῦ γεγόνασι, καὶ τὰς χεῖρας αὐτοῦ ἐπὶ πάντας θεωροῦμεν εἶναι, καὶ αἱ χεῖρες πάντων ἐπ' αὐτόν, καὶ ἐνεκατήκησεν ἐπὶ πρόσωπον ἡμῶν πάντων, καὶ οἱ ἐκ τούτου τοξόται ἄριστοί εἰσι λίαν λίαν. πλὴν τῆς διαθήκης αὐτοῦ ὁ θεὸς ὑπέτρησεν αὐτόν. ὥστε καθὼς φησιν ἡ θεία γραφή, καὶ ἦν ὠρισμένον ἐκ πολλοῦ ἄνωθεν δι' ὧν κριμάτων οἶδεν ὁ θεὸς τοιοῦτως γενέσθαι. ἦν γὰρ ἀνάγκη λοιπὸν ἵνα πέρας λάβωσι τὰ ὅσα ὁ θεόπτης Μωσῆς ἔφησε, καὶ οὐχὶ ὅτι οὐκ ἐφρονοῦμεν ὀρθῶς Ῥωμαῖοί τε καὶ Σέρβοι καὶ Βούλγαροι, καθὼς λέγουσιν οἱ κατηγοροῦντες ἡμᾶς καὶ ὀνειδιζουσιν. εἰάν δὲ πάλιν καὶ ὑπὸ ἁμαρτιῶν ἡμεῖς ἐπαιδευθῆμεν, καὶ ὑμεῖς οἱ Ἴταλοὶ μὴ ἀμερίμνως μείνατε, ἀλλὰ τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸ στήθος ὑμῶν βάλετε καὶ κατὰ νοῦν ἐνθυμήθητε, καὶ κατηγοροῦντες ἡμᾶς παύσατε. αὐτοὶ δὲ οἱ Ἰσραηλιταὶ ἄπιστοι ὄντες χαλεποὶ καὶ ἀνελεήμονες, προστάξει δὲ θεοῦ τοὺς πιστοὺς παιδεύουσι καὶ τὸ πλεῖον μέρος τοῦ κόσμου κυριεύουσι. διὸ οὐ δεῖ μεγαλορρημονεῖν περὶ τούτων τοὺς Ἴταλοὺς, ὅτι  
 72 διὰ τὸ ὀρθῶς φρονεῖν καὶ δίκαιοι καὶ ἄγιοι ἑαυτοὺς λέγουσιν εἶναι, καὶ διὰ τὴν αὐτῶν ὀρθοδοξίαν καὶ δικαιοσύνην ἕως τοῦ νῦν βασιλεύουσι.

Τούτους μὲν τοὺς λόγους εἰρήκαμεν οὐχὶ πρὸς τὸ κατακρίνειν ἢ κατηγορεῖν τινά, μὴ γένοιτο, ἀλλ' ἵνα τοῖς καταλαλοῦσιν ἡμᾶς δεῖξωμεν ὅτι οὐκ ὀρθῶς καὶ σαφῶς τὰς γρα-

13. post ἐνθυμήθητε versum dimidium vacuum P

et manus eius adversus omnes, et omnium manus adversus ipsum intentas videmus, et domicilium collocavit in conspectu nostri omnium, et posteri eius sagittarii longe optimi sunt; pactione autem sua deus enim exclusit: ut, quemadmodum in sacris literis est et longe ante constitutum erat ob rationes, quas deus novit, ita evenerit. necesse enim erat, ut eventum haberent, quaecunque divinus Moses dixerat. minime vero nos prave sentiebamus, Romani, Servii et Bulgari, id quod, qui nos calumniantur et accusant, dicunt. vos vero Itali ne secure agatis, sed, impositis pectori manibus, meditamini cum animo, et desistite nos accusare. Ismaelitae autem, homines impii, duri et inhumani, e voluntate dei pios castigant et maiorem partem orbis terrarum occupatam tenent. quare non decet de his gloriari Italos, sese propter doctrinae probitatem iustos et sanctos se appellare et propter orthodoxiam et iustitiam ad hunc diem regnare.

Haec verba minime fecimus, quo, quod absit, quemquam damnemus aut accusemus, sed ut ostendamus iis, qui nos calumniantur, haud probe nec recte eos literas intelligere. hinc enim fit, ut nos



φὰς οἶδασι. διὰ τοῦτο μὲν ἡμῶς μέμφονται, καὶ σοφοὶ εἶσι πάντες τοῦ νοθετεῖν, αὐτοὺς δὲ ἀμαρτάνοντας οὐ γινώσκουσι.

2. Ἐπὶ τὴν ἡμετέραν οὖν διήγησιν ἐπανέλθωμεν. ἐὰν τις αἰτήσῃ τί τὸ προχθὲν παρὰ τοῦ βασιλέως τῷ διὰ μέσου καιρῷ τῆς μάχης, εἶπω αὐτῷ, ἐν ᾧ δὴ χρόνῳ καὶ καιρῷ ὁ ἀμερῶς παρεσκευάζετο καὶ τὴν βοήθειαν ἐποίησαν οἱ ἔξωθεν ἀυθένται οἱ Χριστιανοί. καὶ τῶν μὲν περικύκλωθεν ἀυθέντων Χριστιανῶν δηλὸν ἐστὶ τοῖς πᾶσιν οὐδέν, ἀλλὰ μᾶλλον καὶ πρὸς τὸν τῆς Σερβίας ἀυθέντην Γεώργιον πρέσβυν ὁ ἀμερῶς ἀπέστειλεν, ἵνα μεσιτεύσῃ περὶ τῆς εἰρήνης τῆς ἀναμεταξύ τῶν Οὐγγάρων καὶ τοῦ ἀμερῶ. μετὰ δὲ τοῦ ἀπερχομένου πρέσβυος Χριστιανὸς τις γραμματικὸς ἦν, ἀνατεθειμένος παρὰ τινῶν Τούρκων τῶν τῆς βουλῆς εἰπεῖν τῷ δεσπότη ἵνα ποιήσῃ ἀναβολὴν εἰς τὴν ἀγάπην, ὅτι ἐὰν γένηται ἢ μετὰ τῶν Οὐγγάρων συνθήκη τῆς ἀγάπης ἤτοι εἰρήνης, εὐθύς ὁ Τούρκος κατὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως καθορμησεται. κακεῖνος οὐκ ἐφρόντισε περὶ τούτου οὔτε ἔμελεν αὐτῷ, οὐκ εἰδὼς ὁ ἄθλιος ὅτι εἰ ἀφαιρεθῇ ἢ κεφαλὴ τοῦ σώματος τὰ μέλη εἰσὶ νεκρά.

Τότε οὖν καὶ ἐν τῇ Ἑνετίᾳ βουλῆς μεγάλης γενομένης περὶ τούτου ἀνέστη ὁ τῷ τότε καιρῷ δουξ, τὸννομα Φραγκίσκος Φούσκαρις, λέγων “οὐ κατ’ ἀγνοίαν γὰρ ὁ βασιλεὺς Ἰωάννης ὠρίζεν ἡμᾶς.” ἀλλὰ καὶ ἄλλοι οἱ ἰδόντες καὶ ὀμιλή-

9. οὐ οὐδὲν ἐβοήθησαν P  
καρις P

12. οὐγκρῶν P

22. Σφού-

vituperent et omnes sibi videantur ad reprehendum satis sapere, ipsos se errare non sentiant.

2. Revertamur ad propositum nostrum. si quaeras, quid imperator tempore, quod in obsidione consumptum est, egerit, dicam: quo quidem tempore ameras bellum parabat et ad ferendam opem se instruebant externi principes Christiani. quanquam Christianorum, qui circa habitabant, principum, nullam opem allatam esse, notum est omnibus: quin imo ad Serviae principem Georgium ameras legatum misit, ut is de pace inter Hungaros et ameram concilianda ageret. cum legato Christianus aliquis literatus erat, a Turcis quibusdam consiliariis additus, qui despotae suaderet, ut amicitiam conciliare studeret, ut, si fieret cum Hungaris pacis et amicitiae pactio, Turca statim Cpolim invaderet. quam rem miser ille nihili aestimabat nec pensi habebat, nescius, capite a corpore deciso, membra mortua esse.

Eodem tempore etiam Venetiis de hac re magnum concilium habitum est, in quo, qui tum dux erat, Franciscus Fuscariis surrexit et dixit “non ex ignorantia imperator Iohannes nos expetivit.” enim-

σαντες αὐτῆ φρονιμώτερον αὐτοῦ ἄνθρωπον ἐν τῇ Ἰταλίᾳ οὐκ εἶδον, εἰ μὴ διὰ κακίαν καὶ φθόνον· οὐκ οἶδε γὰρ ὁ φθόνος προτιμᾶν τὸ συμφέρον. ἦν δὲ τὸ αἷτιον τούτου τοῦ Ἀλωϋσίου Διέδου τοῦ ποτὲ μεσιτεύσαντος ἵνα ὁ μακαρίτης ὁ αὐθέντης μου ὁ κὺρ Κωνσταντῖνος, δεσπότης ὢν τότε τῆ καιρῶ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ, λάβῃ εἰς γυναῖκα αὐτοῦ τὴν τοῦδε τοῦ δουκὸς θυγατέρα μετὰ προικὸς πολλῆς. ὁ οὖν αὐθέντης μου οὐ δι' ἄλλο εἰ μὴ ἵνα γένηται οἶονεὶ καὶ αὐτὸς καὶ ὁ τόπος αὐτοῦ μετὰ τῆς Ἑνετίας ἐν, συνεκατέβαινε τῇ τοιαύτῃ ἀγχιστεία, ἐμοῦ τε καὶ ἄλλων πλειόνων συναινούντων τούτο καὶ ἀναγκαζόντων σχεδὸν ἤδη ἐγένετο. ὡς δὲ ἐγένετο βασιλεὺς καὶ ἀπῆλθεν εἰς τὴν πόλιν, τούτο ἀνοίκειον ἦν· πῶς γὰρ ἐδύνατο οἱ τῆς πόλεως ἄρχοντες καὶ ἀρχόντισσαι κυρίαν καὶ δέσποιναν αὐτῶν καταδεχθῆναι Ἑνετοῦ θυγατέρα, καὶ τοὺς γαμβροὺς αὐτοῦ τοὺς ἄλλους καὶ υἱοὺς συγγάμβρους καὶ γυναικαδελφοὺς εἶναι τῷ βασιλεῖ, ἐνδόξου μὲν ἴσως καὶ δουκὸς ὄντος, ἀλλὰ πρόσκαιρος ἦν. καὶ αὐτὸς μετὰ τὸ βασιλεῖα γενέσθαι τὸν αὐθέντην μου ὁ δουξ ἐζήτει τὸ τοιοῦτο, ἀλλ' ἀπεπέμφθη. ἕνεκεν τούτου λοιπὸν ὁ ἄνθρωπος ἐγένετο ἐχθρὸς· καὶ πολλὰ εἰπόντος τοῦ Ἀλωϋσίου Λαυρεδάνου καὶ τοῦ Ἀντωνίου Διέδου καὶ ἄλλων πολλῶν, καὶ ἀποδειξάντων ὅτι εἰ

Β καὶ ἡ πόλις ἄλωθῆ, πλείστη ζημία συμβαίνει καὶ τῇ αὐτῶν

#### 4. τοῦ π.] ἐκεῖνου π. P

vero etiam alii, qui eum vidissent et cum eo collocuti essent, prudentiorem hominem in Italia visum esse negabant. at obstabat nequitia et invidia. nescit enim invidia honorare utilitatem. cuius rei causa erat Aloysius Diedus, qui olim curaverat, ut beatae memoriae princeps meus, Constantinus dominus, despota tum in Peloponneso, huius ducis filiam cum magna dote uxorem duceret. princeps meus non aliam ob causam, nisi ut ipse et principatus cum Venetis iungerentur, eam affinitatem admisit, nobis et aliis multis id approbantibus et ut fieret paene cogentibus. sed postquam imperator factus est et in urbem venit, incommodum erat. quomodo enim fieri poterat, ut civitatis viri et feminae principes dominam et imperatricem reciperent Veneti filiam, et generi ac filii eius affines imperatoris et fratres imperatricis essent? quandoquidem dux honoratus forsans erat, sed ad tempus lectus. atque dux quidem etiam postquam dominus meus imperator factus est, huic connubio instabat, sed repudiatus est. propter hanc causam igitur is nobis inimicus erat, et quum multa dixissent Aloysius Lauredanus et Antonius Diedus et alii multi, demonstrassentque, si urbs caperetur, magna detrimenta etiam ipso-

αὐθεντία, πλὴν οὐκ ἴσχυσαν παροτρῦναι τὸν δοῦκα συνδραμεῖν τῇ βασιλεῖ.

Καὶ ἡ ἐκκλησία τῆς Ῥώμης περὶ τοῦτου ἐφρόντισεν. εὐρεθέντος γὰρ τοῦ καρδηνάλιον Ῥωσσίας εἰς τὴν πόλιν, καὶ ἐγὼ περὶ τοῦτου μεσιτεύσας πρὸς τὸν αἰοιδίμον καὶ μακαρίτην τὸν αὐθέντην μου τὸν βασιλέα, ἵνα γένηται ὕδα καρδηνάλις πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως· καὶ εἰ γένηται, τὰ καὶ τὰ γενήσονται παρ' αὐτοῦ καὶ τοῦ τότε πάπα εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως, εἰ καὶ ἐκ δευτέρου μνημονευθῆ ὁ πάπας· καὶ πολλῶν συζητήσεων λόγων καὶ βουλῆς γενομένων ἔδοξε τῷ αἰοιδίμῳ βασιλεῖ τῷ αὐθέντῃ μου τὸ ἐν τῶν δύο μὴ γένοιτο παντελῶς, ὅτι τῇ γενομένῳ πατριάρχῃ ἀνάγκη ἦν ἢ πείθεσθαι αὐτῷ τοὺς πάντας, ἢ ἔρις καὶ ἔχθρα γενήσεται ἀναμεταξύ αὐτοῦ καὶ αὐτῶν τῶν μὴ πειθομένων αὐτῷ. καὶ ἐν ἐκείνῳ τοῦ καιροῦ διαμέσῳ εἰ καὶ συμβῆ ἡμῖν μάχη ἔσωθεν παρὰ τῶν ἐχθρῶν, καὶ ἔχειν ἡμᾶς καὶ ἔσωθεν, πόσον ἔσεται κακόν; τὸ δὲ μνημονεύεσθαι τὸν πάπαν γενηθήτω ἕνεκεν ἐλπίδος βοηθείας ἐν τῇ ἀνάγκῃ ἡμῶν· καὶ ὅσοι τοῦτο ποιήσωσιν ἐν τῇ ἀγίᾳ Σοφίᾳ, οἱ ἄλλοι ἔσονται ἀναίτιοι καὶ εἰρηνικοί.

Καὶ τῇ ιβ' τοῦ Δεκεμβρίου παρελθόντων ἕξ μηνῶν, καὶ τοσοῦτου λόγου γενομένου περὶ βοηθείας ὅσον ἐποίησατο ὁ σουλτάνος τοῦ Κίερος ἦτοι τῆς Αἰγύπτου. ἀπὸ δὲ τῆς Σερ-

20. τῇ β' P

21. ἕνεκεν P

rum rebus allatum iri, non poterant tamen duci persuadere, ut imperatori succurreret.

Etiam ecclesiae Romanae haec res curae erat. quum enim in urbe adesset cardinalis Rossiae, et ego egissem cum venerando et beatae memoriae imperatore, domino meo, ut is cardinalis patriarcha Cpolis fieret, unde futurum esset, ut ab ipso et papa nonnihil fieret ad urbem adiuvandam, si rursus papae mentio fieret, multis sermonibus et consultationibus habitis, imperatori, domino meo, visum est, neutrum eorum, quae consecutura essent, fieri debere, quandoquidem necesse esset, ut aut patriarchae omnes obedirent, aut lites et inimicitiae inter ipsum et eos, qui non obedirent, orirentur. interea si nobis foris bellum inferretur ab hostibus, et conflictaremur etiam domi dissidiis, quanta mala futura essent? papae tamen memoria fieret propter spem auxilii in hac necessitate. quod qui facerent, in sanctae Sophiae templo facerent: reliqui ne accusarentur neu turbarentur.

Die 12 Decembris, quum sex menses praeterissent, et tot verba essent facta de auxilio, quot fecit sultanus Cairi sive Aegypti, et a Servia posset pecunia occulte multis modis, homines item alio modo



βίας δυνατὸν ἦν ἀποσταλθῆναι χρήματα κρυφίως πολυμερῶς, καὶ ἀνθρώπους ὁμοίως δι' ἄλλον τρόπον. ἀλλ' οὐκ ἀπέλαυσεν οὐδὲ εἶδεν οὐδεὶς ἓνα ὄβολόν. καί, ἀληθῶς ἀπέστειλαν πολλὰ χρήματα καὶ ἀνθρώπους πρὸς τὸν ἀμηνῶν πολιορκούντα τὴν πόλιν· καὶ ἐθριάμβευσαν αὐτούς οἱ Τοῦρκοι, δεικνύοντες ὅτι ἰδοὺ καὶ οἱ Σέρβοι καθ' ὑμῶν εἰσὶ. τίς τῶν Χριστιανῶν αὐθέντων ἢ Ἰβήρων ἀπέστειλεν ἓνα ὄβολόν ἢ ἀνθρώπους εἰς βοήθειαν τῆς πόλεως, ἢ φανερῶς ἢ κρυφίως; οἱ Οὐγγαροὶ δὲ ἔστειλαν πρέσβεις πρὸς τὸν ἀμηνῶν λέγοντες ὅτι σωζομένοι ἵνα ἔχητε καὶ μετὰ τοῦ βασιλέως εἰρήνην καὶ ἀγάπην, ἐποιήσαμεν καὶ ἡμεῖς τὴν ἀγάπην μεθ' ὑμῶν· ἀλλ' ἐπεὶ οὐ τηρεῖτε κατὰ τὰς ἀναμεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν συνθήκας, καὶ ἡμεῖς ἀθετήσωμεν πᾶσαν τὴν εἰρηνοποίησιν. καὶ ἔφθασαν οἱ πρέσβεις, ἤνικα ἐπολιορκεῖτο ἡ πόλις, ἐν ἣ ἔβδομάδι ἔμελλον τὴν ἐμβολὴν δῶσαι. ὁ δὲ ἀμηνῶς καὶ πᾶσα ἡ βουλή αὐτοῦ ἐχρόνιζον αὐτούς λόγοις κολακείας προσδοκᾶν τὴν ἀπόκρισιν σήμερον ἢ αὔριον. καὶ τοῦτο ἐποίουν μετὰ δόλου, ἄχρι ἴδωσι τὰ μέλλοντα συμβῆναι, ὅτι εἰ μὲν παραλάβοιεν τὴν πόλιν, εἴπωσιν πρὸς αὐτούς “ἰδοὺ γὰρ ἐλάβομεν αὐτήν· ὑμεῖς δὲ ἀπέλθετε, καὶ ὡς ἂν δόξη ὑμῖν ποιήσατε, ἢ ἡ εἰρήνην ἔχειν μεθ' ἡμῶν ἢ μάχην.” ὁ δὲ καὶ ἐγένετο καὶ τοῖς πρέσβεσιν ἐρρέθη. εἰ δὲ οὐκ ἐπαρελάμβανον αὐτήν, ἦθελον εἰπεῖν ὅτι ἔνεκεν τῆς ἀναμεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν εἰρήνης ὁ πόλεμος ἔπαυσε, καὶ κατὰ τὰς συμφωνίας ἀνεχωρήσαμεν.

summitti, nemo quidquam inde commodi percepit nec vidit vel teruncium. imo miserunt magnam pecuniae et militum copiam amerae urbem oppugnanti, atque laudibus eos efferebant Turcae, iactantes, etiam Servios nobis adversari. quis Christianorum principum aut Iberorum vel teruncium aut homines ad urbis auxilium sive aperte sive occulte misit? Hungari tamen legatos ad ameram miserunt, qui nuntiarent, se sic, ut illi cum imperatore pacem et amicitiam colerent, cum ipsis pacem fecisse: nunc quum illi non servarent mutua pacta, se quoque pacem factam omnino improbare. advenerunt legati, quum urbs obsideretur, qua hebdomade impressionem facturi erant. ameras et totum concilium eius blandis sermonibus eos differrebant, ut in praesentem aut crastinum diem responsum exspectarent. callide ita agebant, donec viderent, quo res evasura esset, si urbem cepissent, dicturi, se eam expugnasse: illi abirent, et utrum ipsis videretur, facerent, sive pacem sive bellum mallent: id quod factum et legatis responsum est. si eam non capturi essent, dicere statuerant, ob pacem cum illis servandam se destitisse a bello et secundum conventa discessisse. rumor tamen erat, ameram cogitare ac dicere,

ὅμως ἐπιθυροῖσθαι ὅτι ὁ ἀμφοῦς ἐλογίζετο λέγων “εἰ οὐ μὴ παραλάβω τὴν πόλιν τὰ νῦν, εὐθέως ποιήσω ἀγάπην, καὶ κατὰ πᾶσάν μου τὴν ζωὴν τηρήσω αὐτήν.”

Ὁ δὲ μακαρίτης ὁ αὐθέντης μου καὶ βασιλεὺς τί οὐκ ἔπραξε, κρυφῶς ἢ φανερῶς, ὑπὲρ τῆς βοηθείας τῆς πόλεως καὶ τῆς αὐτοῦ βασιλείας, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν ὑπὲρ τῆς σωτηρίας 73 τῆς ζωῆς αὐτοῦ; καὶ γὰρ δῆλόν ἐστιν ὅτι, εἰ ἤθελεν, εὐκόλως ἐδύνατο φυγεῖν. πλὴν οὐκ ἤθελεν, ἀλλ’ ἠγωνίζετο ὡς ὁ ποιμὴν ὁ καλός, ὃς τίθησι τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν προβάτων, ὡς καὶ ἐποίησε. καὶ τίς τῶν ἄλλων τὰ τοιαῦτα καὶ ἄλλα γενόμενα ἐπίστατο πᾶρεξ τοῦ Καντακουζηνοῦ Ἰωάννου καὶ ἐμοῦ; ὅτε ὁ ἔξ Οὐγγάρων Ἰαγκος προεζήτει ἵνα δώσῃ αὐτῷ ὁ βασιλεὺς τὴν Σηλυμβορίαν ἢ τὴν Μεσημβορίαν, καὶ ἔσηται εἷς τῶν ὑπεξουσιῶν αὐτοῦ, καὶ πολλοὺς τῶν ἀνθρώπων αὐτοῦ ἐκέῖσε ἔχειν, καὶ ἐν καιρῷ τῆς μάχης ὑπὸ τῶν Τούρκων ἔσηται ἐκείνων ἐχθρὸς καὶ βοηθὸς τῆς πόλεως. καὶ ὡς ἐγένετο ἡ μάχη, ἐδόθη αὐτῷ ἡ Μεσημβορία κατὰ τὴν ἐκείνου αἴτησιν, καὶ τὸ χρυσόβουλλον δι’ ἐμοῦ ἐγράφη, καὶ ὁ γαμβρὸς Θεοδοσίου τοῦ Κυπρίου ὁ τοῦ Μιχαὴλ υἱὸς ἐκόμισε τὸ χρυσόβουλλον πρὸς Ἰαγκον. τίς ἐπίστατο τὴν τοῦ τῶν Καταλάνων ῥηγὸς ζήτησιν; ὃς δωρηθῆναι αὐτῷ τὴν Ἀἴμνον ἐζήτηί, καὶ ἔσηται κατὰ τῶν Τούρκων διὰ θαλάσσης αἰεὶ καὶ ὑπὲρ τῆς πόλεως ἐν ἀνάγκῃ βοήθεια· καὶ ἐπρότιτετο. τίς

#### 6. ἢ post εἰπεῖν transtulerim

si urbe nunc non potiretur, statim se amicitiam nobiscum initutum et per totam vitam servaturum esse.

Beatae autem memoriae imperator, dominus meus, quid pro defensione urbis et imperii, imo, ut verius dicam, pro salute capitis, palam et occulte non est molitus? manifestum est enim, si voluisset, facile eum fugere potuisse. verum noluit, sed laborabat ad exemplum boni pastoris, qui animam deponit pro ovibus, ut deposuit sane. quis autem alius haec et reliqua facta praeter Iohannem Cantacuzenum et me noverat? optaverat ex Hungaris oriundus Iancus, dari sibi ab imperatore Selymbriam aut Mesembriam, pollicitus se unum e subiectis eius fore et multos de suis eo traducturum, atque bello cum Turcis conflato horum hostem, urbis vindicem futurum esse. itaque, commisso bello, data ei est Mesembria, ut petiverat, bulla aurea a me conscripta et per Theodosii Cyprii affinem, Michaelis filium, ad Iancum perlata. cui nota erat Catelanorum regis petitio? qui, si donaretur sibi Lemnus, adversus Turcas mari semper pugnaturum et urbi, cogente necessitate, opitulaturum se esse recipiebat: de qua re cum illo actum est. aut quis noverat, quantam pecuniam et quae promissa

ἐπίστατο ὅσα δὴ καὶ χρήματα καὶ ἐπαγγελίας δέδωκεν ὁ βασιλεὺς καὶ ἔστειλεν εἰς τὴν Χίον διὰ τοῦ Γυλατᾶ, ἵνα στείλωσιν ἀνθρώπους, καὶ οὐκ ἔστειλαν; ἢ τίς νηστείας καὶ δεήσεις ἐποιεῖτο δι' ἑαυτοῦ καὶ διὰ τῶν ἱερέων, διδούς αὐτοῖς χρήματα ἢ τοῖς πτωχοῖς, οὓς μᾶλλον ἐθεράπευσεν; ἢ ἐπαγγελίας ἄς ἐποίησατο πλείστας πρὸς θεὸν εἰς τὸ ἐλευθερωθῆναι τοὺς Χριστιανούς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας τῶν ἄσεβῶν. ἀλλ' ὅμως ταῦτα πάντα τὰ μὲν πυρεῖδε θεός, διὰ τίνων ἁμαρτιῶν οὐκ οἶδα αἰτίαν, τὰ δὲ ἠγνόησαν οἱ ἄνθρωποι, καὶ ἕκαστος ἔλεγεν ὡς αὐτῷ ἐδόκει. ἐγὼ δὲ κατὰ τὸ δοκοῦν μοι ταῦτά φημι· κρίσις γὰρ ἦν ὄντως θεοῦ, πάσαι κυρωθεῖσα πρὸς ἐσχατίας καταβῆναι δυστηχημάτων τὰ Ῥωμαίων πράγματα. διὰ τοῦτο λόγοις ἀπορρήτοις τῆς προνοίας τῶν μὲν λυπηρῶν καὶ ἐναντίων καὶ βλαπτόντων μεγάλη τις γίνεται συνδρομή, τῶν δὲ ἀγαθῶν καὶ ὠφελούντων πλεῖστα τὰ ἐμπόδια.

Πρὸ ὀλίγου λοιπὸν τὰ περὶ τοῦ τρισκαταράτου Μωάμεθ εἰρηκάμεν, μέρος τῶν φληνάφων αὐτοῦ μύθων τῶν γέλωτος ἀξίων· τὰ νῦν οὖν τὰς ἀντιρρήσεις αὐτῶν καὶ ἐλεγμούς εἴπωμεν.

3. Φέρετε εἰς κατηγορίαν ἡμῶν, ὧ ἄσεβεῖς, ὅτι ἐρωτηθεῖς ὁ Χριστὸς παρὰ τῶν Ἰουδαίων, εἰ υἱὸς θεοῦ εἰ σὺ;

20. 3j περὶ τῶν κατὰ Μωάμεθ ἀντιρρήσεων, καθὼς φησι Μελέτιος ὁ μοναχὸς καὶ πάντες οἱ τῆς ἀληθείας φοιτηταί· ὡς ἐκ τῆς πρὸς Σαμφατίνην Σφαχάνην (σάμφων ψατήνης φάχνην M) αὐτοῦ ἀπολογίας. MP

dederit imperator miserique in Chium per Galatam, ut milites sibi mitterent, nec misisse illos? aut ieiunia et preces, quas aut ipse faciebat, aut per sacerdotes fieri curabat, pecunia illis vel pauperibus, quos magis diligebat, distributa? aut vota, quae deo plurima fecit ad Christianos a servitio impiorum liberandos? verum haec omnia partim, nescio propter quae peccata, neglexit deus, partim homines ignorarunt, pro sua quisque libidine fabulantes. ego vero pro mea quidem sententia ita statuo: fuisse hoc revera iudicium dei, quo pridem decretum erat, ut res publica Romanorum ad extremas devolveretur miserias. arcanis autem providentiae consilii ingratis quidem, adversis et noxiis magna auxilia parata sunt, sed bonis et commodis plurima impedimenta.

Paulo supra ter exsecrandi Mohametis nonnullas nugae et fabulas ridiculas commemoravimus: earum nunc dubitationes et refutationes promamus.

3. Affertis in accusationem nostri, impii, Christum a Iudaeis interrogatum, num filius dei esset, negasse et istos ita dicere respon-



ἤρνήσατο καὶ εἶπεν ὅτι ὑμεῖς λέγετε τοῦτο. καὶ φέρετε αὐτὸ εἰς μαρτυρίαν καθ' ἡμῶν, ἵνα δείξητε τὰ παρ' ὑμῶν λεγόμενα ἀληθῆ. ταῦτα γοῦν ποιεῖτε ἀπὸ τοῦ μὴ γινώσκειν ὑμᾶς τὰς γραφάς· καὶ γὰρ εὐρίσκεσθε ἐξετάζοντες καὶ ἐρευνῶντες τὰς γραφάς ὡς δεῖ, οὐκ ἂν ἐπλανήθητε. ὁμῶς ἀφίημι τοῦ λέγειν κατὰ τὸ παρὸν τὰς ἀπ' ἀρχῆς τοῦ κόσμου μαρτυρίας, αἵτινες ἐλάληθησαν περὶ τοῦ Χριστοῦ, δεικνύουσαι αὐτὸν υἱὸν Θεοῦ καὶ Θεὸν καὶ ἄνθρωπον, πολλὰς οὐσας· διὸ ἀπὸ τούτων φθάσαντες εἰπόμεν μερικάς τινας. ὁμῶς λέγω καὶ τοῦτο, ὅτι οὐδ' ἄλλο τι ἐσταύρωσαν οἱ Ἰουδαῖοι τὸν Χριστὸν ἢ ὅτι ἐδείκνυεν ἑαυτὸν Θεὸν τε καὶ ἄνθρωπον καὶ Θεοῦ υἱόν, καὶ πῆ μὲν ἔλεγεν ὅτι ὁ ἐμὲ θεωρῶν θεωρεῖ τὸν πατέρα μου, πῆ δὲ ὅτι ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ μου ἓν ἐσμεν, πῆ δὲ ὅτι εἰ ἐμὲ ἐγνώκειτε, καὶ τὸν πατέρα μου ἐγνώκειτε ἂν, πῆ δὲ ὡσαύτως ὅτι εἰάν τις τὸν λόγον μου τηρήσῃ, θάνατον οὐ μὴ θεωρήσῃ εἰς τὸν αἰῶνα, καὶ ἀλλαχοῦ ὅτι ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι. ἄπερ θεωροῦντες οἱ Ἰουδαῖοι ἔλεγον πρὸς αὐτόν, τίνα σεαυτὸν ποιεῖς; ἄνθρωπος ὢν ποιεῖς σεαυτὸν Θεόν; τί δὲ ὁ Χριστὸς εἶπεν; ὁ πιστεύων εἰς ἐμὲ καὶ ἀποθάνῃ ζήσεται· καὶ ὡσπερ ὁ πατήρ ἐγείρει τοὺς νεκροὺς καὶ ζωοποιεῖ, οὕτως καὶ ὁ υἱὸς οὗς θέλει ζωοποιεῖ· καὶ ὅτι οὐδεὶς οἶδε τὸν υἱὸν εἰ μὴ ὁ πατήρ, οὐδὲ τὸν πατέρα τις ἑώρακεν εἰ μὴ ὁ υἱὸς καὶ ὃ βούλεται ὁ υἱὸς ἀποκαλύψαι. ὁ γοῦν Χριστὸς

9. μερικά τινὰ P    19. εἶπεν om P

disse, testimonio hoc adversus nos usi, quo quae ipsi dicitis vera esse ostendatis. at hoc quidem ex inscitia sacrarum literarum facitis: quas si investigaretis et scrutaremini, ut decet, non errassetis forsans. sed omitto nunc quidem inde a rerum principio quae de Christo pronuntiata sunt permulta testimonia, quae eum filium dei et deum et hominem esse demonstrant: atque illis relictis, alias singulares quasdam commemorabimus. hoc tamen monebo, non aliam ob causam Iudaeos Christum cruci affixisse, quam quod deum se, hominem et dei filium esse praedicaret, et dicere eundem alibi, qui ipsum videat, eum patrem suum videre, alibi, se et patrem unum esse, alibi, si se nossemus, nosse nos patrem, alibi, si quis praecepta sua observarit, eum nunquam mortem visurum, alibi denique aegroto cuidam, peccata condonata ei esse. quae quum animadverterent Iudaei, rogarunt, qualem se faceret? annon deum se faceret, quum homo esset? quid tum Christus? "mihi qui fidem habet, vivet, etiamsi mortuus sit; sicut pater suscitavit et in vitam revocat cadavera, ita filius quoque, quos ipsi placet; nemo filium novit, nisi pater, nec patrem quisquam vidit, nisi filius et si cui detegit filius." iam vero

ὁ λέγων τὰυτὰ καὶ διδάσκων τοὺς ἀνθρώπους ἐρωτήθεις ἔμελλε κρύψειν τὴν ἀλήθειαν; καὶ ποῖος ἄφρων καὶ εὐήθης ὑπολάβοι τοῦτο; εἰ γὰρ οὐκ ἦν θεὸς καὶ υἱὸς θεοῦ, οὐκ ἂν εἶπον αὐτῷ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἐρωτηθέντες παρ' αὐτοῦ, τίνα με λέγουσιν οἱ ἄνθρωποι εἶναι τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου; καὶ εἶπον πρὸς αὐτὸν ὅτι οἱ μὲν λέγουσιν εἶναί σε Ἡλίω, οἱ δὲ Ἰερεμίαν ἢ ἓνα τῶν προφητῶν. καὶ εἶπεν αὐτοῖς ὁ Χριστὸς “ὕμεῖς δὲ τίνα με λέγετε εἶναι;” καὶ ἀποκριθεὶς ὁ Πέτρος εἶπεν αὐτῷ ὅτι σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος. ἔμελλε γὰρ εἰπεῖν ὁ Χριστὸς τῷ Πέτρῳ ὅτι πεπλάνησαι, βλασφημῶς εἶρηκας, κακῶς λελάληκας· οὐκ εἶμι υἱὸς θεοῦ. καὶ γὰρ ἐπεὶ διδάσκαλος αὐτῶν ἦν ὁ Χριστὸς, τί ἕτερον ἔμελλε διδάσκειν αὐτοὺς εἰ μὴ τὴν ἀλήθειαν; τί γοῦν εἶπεν ὁ Χριστὸς τῷ Σίμωνι Πέτρῳ; “μακάριος εἶ, Σίμων υἱὲ τοῦ Ἰωαῆ, ὅτι σὰρξ καὶ αἷμα οὐκ ἀπεκάλυψέ σοι, ἀλλ' ὁ πατήρ μου ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς.” οὐκ ἀγνοῶν δὲ ἡρώτα ὁ Χριστὸς τὸν Πέτρον τὸ τίνα λέγουσιν αὐτὸν οἱ ἄνθρωποι εἶναι· ἀλλ' ὡσπερ ἐπὶ τοῦ Λαζάρου πρὸ τοῦ θανάτου ἐκείνου ἔλεγεν “Λάζαρος ὁ φίλος ἡμῶν ἀπέθανεν· ἀλλὰ πορευόμεαι ἀναστήσω αὐτόν,” πορευθεὶς δὲ ἡρώτα “ποῦ τεθεῖκατε αὐτόν;” εἶτα ἔξουσία ἐλάλησε “Λάζαρε, δεῦρο ἔξω,” καὶ ὑπήκουσεν ὁ ἄπνους τῷ τοῦ κυρίου προστάγματι, δεικνύοντός τοῦ Χριστοῦ τὴν τε αὐτοῦ θεότητα καὶ ἀνθρωπότητα, οὕτω κατὰ τὸ πα-

19. κεκοίμηται ἦτοι ἀπέθανε P

qui talia diceret et homines doceret Christus, verumne celaturus erat? quis ita stultus et ineptus sit, istud ut credat? nam nisi deus et filius dei erat, discipuli eius ab ipso interrogati, qualem hominis filium esse homines dicerent, non responsuri erant, alios eum Eliam, alios Ieremiam aut de prophetis aliquem esse existimare, nec, quum Christus dixisset, quem ipsi se esse crederent, dicturus Petrus, eum Christum esse, filium dei vivi. certe quidem Christus Petrum moniturus erat ita fere “errasti, impie dixisti, male locutus es; non sum enim filius dei.” deinde quum eorum magister esset Christus, quid aliud, nisi veritatem eos docebat? quid autem Simoni Petro Christus dixit? “beatus es, Simo, Ionae fili, quod non caro aut sanguis istud tibi aperuit, sed pater meus, qui in coelis est.” haud inscius Christus Petrum interrogavit, qualem se homines esse dicerent, sed sicut de Lazaro ante mortem eius dixit “Lazarus, amicus noster, mortuus est; sed eum suscitatum proficiscor,” deinde profectus interrogavit “ubi eum collocastis?” atque clara voce clamavit “Lazare, ades dum foras” et qui exanimis fuerat, auscultavit imperio domini, Christo declarante tum divinam tum humanam naturam suam, ita

ρὸν ἠρώτησε πρὸς τοὺς μαθητάς, ἵνα δείξῃ ἑαυτὸν θεὸν καὶ  
 ἄνθρωπον καὶ ἵνα ἐκ τούτου κατὰ μικρὸν ἀνάγώνται εἰς τὸ  
 ὕψος τῆς ἀληθοῦς γνώσεως. ἀλλὰ δὴ καὶ μετὰ τὴν ἀνάστα-  
 σίν τι εἶπεν ὁ Θωμᾶς, εἷς ὢν καὶ αὐτὸς τῶν δωδεκα μαθη-  
 5 τῶν, ψηλαφήσας τὴν πλευρὰν τοῦ Χριστοῦ; πάντως καὶ αὐ-  
 τὸς οὕτως εἶρηκεν “ὁ κύριός μου καὶ ὁ θεός μου.” τί γοῦν  
 φησὶ καὶ πρὸς αὐτὸν ὁ Χριστός; οὐκ εἶπεν αὐτῷ παῦσαι  
 βλασφημιῶν, ἀλλὰ τί; “ἑώρακάς με καὶ πεπίστευκας· μα-  
 κάριοι οἱ μὴ ἰδόντες καὶ πιστεύσαντες.” ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ  
 0 ἀρχῇ τοῦ κηρύγματος τί εἶπεν ὁ Ναθαναὴλ νομοδιδάσκαλος  
 τῶν Ἰουδαίων ὢν; ἠρώτησεν αὐτὸν ὅσον ἤθελε καὶ ἐβούλετο  
 ἀκούσας δὲ παρ’ αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ ἃ εἶχεν ἀπόρρητα ἐν  
 τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ, λέγει τῷ Ἰησοῦ “σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ,  
 σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ.” ἐπετίμησεν γοῦν αὐτῷ ὁ  
 5 Χριστός ὡς κακῶς λαλήσαντι; οὐχί, ἀλλὰ τί λέγει αὐτῷ ὁ  
 Χριστός; “ὅτι εἶπὸν σοὶ τὰ ἀπόρρητα τῆς καρδίας σου πι-  
 στεύεις; μετίζονα τούτων ὕψει.” καὶ ὅτι μὲν ἐρωτηθεὶς παρὰ  
 τοῦ Πιλάτου ὁ Χριστός εἶρηκεν ὅτι οὐ εἶπας, τοῦτο τοιοῦ- 74  
 τόν ἐστιν; ἀλλ’ οὐκ ἐστιν ἀρνήσεως λόγος, ἀλλὰ συγκαταθέ-  
 σεως καὶ ὁμολογίας, καὶ ὥσπερ πρὸς τὸν Ἰούδαν εἶπε. συγ-  
 καθήμενος καὶ γὰρ ἐν μιᾷ ὁ Χριστός μετὰ τῶν μαθητῶν αὐ-  
 τοῦ λέγει πρὸς αὐτούς “εἷς ἐξ ὑμῶν παραδώσει με.” καὶ  
 ἔλεγεν εἷς ἕκαστος περὶ ἑαυτοῦ “μήτι ἐγὼ εἶμι;” καὶ ἄλλος  
 “μήτι ἐγὼ εἶμι;” εἶπε δὲ καὶ ὁ Ἰούδας “μήτι ἐγὼ εἶμι;”

tunc quoque discipulos interrogavit, ut deum et hominem se esse  
 ostenderet, eosque hinc paulatim ad verae cognitionis altitudinem  
 eveheret. enimvero quid post resurrectionem Thomas dixit, qui et  
 ipse unus e duodecim discipulis erat, atrectato latere Christi? uti-  
 que is quoque ita dixit “domine mi et deus mi.” aut quid deinde  
 illi Christus? non iussit profecto eum abstinere blasphemis, sed  
 “vidisti me,” inquit, “et credidisti; beati illi, qui non viderunt et  
 crediderunt tamen.” aut quid in principio institutionis Nathanael,  
 homo legis Iudaicae peritus? interrogavit eum, quod vellet; quum  
 autem audisset e Christo, quae sub corde secreta premebat, dixit ei  
 “tu es dei filius, tu rex Israelis.” ecquid vituperavit eum deus ut  
 male dicentem? minime vero, sed “quia dixi tibi,” ait, “secreta cor-  
 dis tui, credis? maiora istis videbis.” quod autem a Pilato roga-  
 tus Christus respondit, dixisse eum, ea non negantis, sed conceden-  
 tis et consentientis oratio est, quali etiam in Iudam usus est. assi-  
 dens enim discipulis Christus “unus vestrum,” inquit, “me traditurus  
 est.” rogavit de se quisque “ecquid ego sum?” et alius “ecquid ego



λέγει ὁ Χριστὸς “σὺ εἶπας.” τότε πάντως οὐκ ἦν λόγος ἀρνήσεως ἀλλὰ συγκαταθέσεως. οὕτως καὶ ἐπὶ τοῦ Πιλάτου λόγος γὰρ ἦν συνήθης τοῦ τόπου, καὶ ὡς τοῦ τόπου ἐκείνου λόγῳ ἐχρησάτο αὐτῷ ὁ Χριστὸς. καὶ ὡσπερ ἀρτίως πολλάκις καὶ ἐπὶ τῶν Μουσουλμάνων λέγει ἕτερος πρὸς τὸν ἕτερον 5 μετὰ συμβουλῆς ὅτι ποιήσωμεν τόδε, καὶ ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν τὸν ἕτερον ὅτι γενέσθω, ἀποκρίνεται ὅτι σὺ ἤξεύρεις, καὶ οὐκ ἔστι λόγος ἀρνήσεως ἀλλὰ συγκαταθέσεως, οὕτως καὶ ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ. ὡς τοῦ τόπου ἐκείνου λόγῳ ἐχρησάτο τῇ τοιαύτῃ λέξει ὁ Χριστὸς, τῇ σὺ εἶπας. ὅμως ὁ αὐτὸς Πιλάτος ἠρώ- 1 τησε τὸν Χριστὸν λέγων “σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων;” ἀπεκρίθη ὁ Χριστὸς “ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ κόσμου τούτου. εἰ ἐκ τοῦ κόσμου ἦν ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ, οἱ ὑπηρέται ἂν οἱ ἐμοὶ ἠγωνίζοντο, ἵνα μὴ παραδοθῶ τοῖς Ἰουδαίοις. νῦν δὲ ἡ βασιλεία ἡ ἐμὴ οὐκ ἔστιν ἐντεῦθεν.” εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ Πιλάτος “οὐκ οὖν βασιλεὺς εἶ σύ;” ἀπεκρίθη ὁ Χριστὸς “σὺ λέγεις ὅτι βασιλεὺς εἰμι ἐγώ. ἐγὼ εἰς τοῦτο γεννημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ. πᾶς ὃ ὢν ἐκ τῆς ἀληθείας ἀκούει μου τῆς φωνῆς.” λέγει αὐτῷ ὁ Πιλάτος “τί ἔστιν ἀλήθεια;” ὁρᾷς πῶς ἐνταῦθα ἐδεί- 2 χθη σαφέστερον; πάντως ὁ Χριστὸς βασιλέα ἐδειξε καὶ εἶπεν ἑαυτὸν. καὶ ἐρωτηθεὶς παρὰ τοῦ Πιλάτου πάλιν αὐτῷ τοῦτο ἀπεκρίθη. ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν “ναὶ βασιλεὺς εἰμι” εἶπε “σὺ λέ-

### 9. λέγω P

sum?” et rogavit Iudas “ecquid ego sum?” tum Christus “dixisti” inquit: quo certe quidem loco non recusantis, sed affirmantis sermo fuit. similiter igitur in Pilato. nimirum erat id dicendi genus in illa regione usitatum, et usus est illo Christus ut eius regionis proprio. quemadmodum enim etiam in Musulmanis saepe fit, ut, quum quis cum cohortatione dicit, ut faciant quippiam, alter non “fiat istud” sed “reperisti” respondeat, ita in Christo quoque res habet. quippe dictione illius regionis propria utebatur, quum responderet “dixisti.” rogavit idem Pilatus Christum “num rex Iudaeorum es?” respondit Christus “regnum meum non est huius mundi. si huius mundi regnum meum esset, operam dedissent socii mei, ne Iudaeis traderer. at nunc non est huius loci regnum meum.” rogavit Pilatus “non es igitur rex?” respondit Christus “dicis, regem me esse. ad hoc ego natus sum et ad hoc in terram veni, ut veritatis testis essem. quisquis ex veritate est, audit vocem meam.” dicit ei Pilatus “quid est veritas?” vides apertius hic rem ostendi: omnino regem se esse affirmavit et ostendit Christus. interrogatus a Pilato,

γεις ὅτι βασιλεὺς εἰμι ἐγώ." τί γοῦν ὁ Πιλάτος εἰπόντος τοῦ Χριστοῦ ὅτι ἐγὼ εἰς τοῦτο γεγέννημαι καὶ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον, ἵνα μαρτυρήσω τῇ ἀληθείᾳ, λέγει πρὸς αὐτὸν "τί ἐστὶν ἀλήθεια;" τουτέστιν ὅτι εἰ εἰς τὸν κόσμον ἀλήθεια ἦν, οὐκ ἂν παρεδίδου εἰς θάνατον· καὶ οἷον ἀποκλαιόμενον τὴν τῆς ἀληθείας στέρησιν εἶπε τί ἐστὶν ἀλήθεια; ἀλλὰ καὶ παρὰ τοῦ ἀρχιερέως ἐρωτηθεὶς ὁ Χριστὸς ὅτι δοκίμω σε κατὰ τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶντος ἵνα ἡμῖν εἴπῃς εἰ σὺ εἶ ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ, οὐδὲν ἕτερον ἀπεκρίνατο ἢ ὅτι ἐγὼ εἰμι.

0 Οἶδας ὅπως εἰς ἃ οὐκ ἐπίστανται οἱ Μουσουλιμάνοι, κατηγοροῦσι τοὺς ἀξίους ἐπαίνου; ἰδοὺ τοίνυν, εἴπερ ζητεῖς ἀλήθειαν, γινῶθι αὐτήν. εἰ δ' οὐκ, σὺ οἶδας· οὐ γὰρ παρὰ τῆς ἀληθείας ἐστὶν ἡ περὶ ταύτην ἄγνοια, ἀλλὰ παρὰ τῶν ἀποστρεφόμενων αὐτήν.

5 4. Ἐπειδὴ περὶ τῶν ἄλλων ὧν παρ' ὑμῶν τῶν Μουσουλιμάνων ἐγκαλούμεθα οἱ Χριστιανοὶ ἱκανῶς ἀποδέδεικται, ὥστ' εἶναι ἡμᾶς ἀνωτέρους πάσης κατηγορίας, φέρε δὴ λοιπὸν σκεψώμεθα καὶ περὶ τῶν ἐτέρων. ἐστὶ δὲ τὰδε ὅτι εἶπεν ὁ θεὸς τῷ Μωάμεθ "τὰ πάντα ἐποίησα διὰ σέ, καὶ σὲ δι' ἐμέ," καὶ τοῦτο οἱ Χριστιανοὶ οὐ παραδέχονται. ἀλλὰ καὶ τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα γεγραμμένον εὗρίσκετο ἐν τῷ εὐαγγελίῳ εἰπόντος τοῦτο τοῦ Χριστοῦ τοῖς Ἰουδαίοις, ὅτι εὐαγγ-

5. παρεδίδοτο P 9. εἰμι ἐγώ P 15. 4] ὅτι σφαλερῶς καὶ ἐπιβλαβῶς ἐδίδαξεν ὁ Μωάμεθ ἀπολογίας δ' (ἀπολογία. P) MP 18. ὑμειτέρων P

rursus ei respondit non hoc modo "ita est, rex sum," sed "dicis, me regem esse." quid porro Pilatus, quum Christus dixisset, ad hoc se natum esse, et ad hoc venisse in mundum, ut veritatis testis esset, rogavit eum, "quid est veritas?" h. e. si in mundo veritas esset, non tradereris morti. etenim quasi lugeret veritatis absentiam, quid veritas esset, rogavit. at enim etiam a pontifice maximo rogatus Christus in hunc modum "obtestor te per deum vivum, ut dicas nobis, num filius dei sis," nihil aliud, nisi "sum" respondit.

Nostine iam, quomodo de iis, quae ignorant Musulmani, accusent homines laude dignos? ecce, si quaeris veritatem, cognosce eam. si minus, nosti certe, non veritatem causam esse, si quis eam ignoret, sed eos, qui eam fugiunt,

4. Quum de reliquis, ob quae a vobis Musulmanis vituperamur Christiani, satis demonstratum sit, esse nos omni accusatione superiores, age, examinemus alia quaedam. quippe deum Mohameti dixisse aiunt "cuncta propter te feci, et te propter me," quod Christiani non admittunt. at enim etiam Mohametis nomen scriptum

γελίξομαι ὑμῖν ἵνα γινώσκητε ὅτι μετ' ἐμὲ μέλλει ἐλθεῖν ὁ ἀπόστολος καὶ προφήτης Μωάμεθ. τὸ αὐτὸ ἐστὶ καὶ εἰς τὸ τοῦ Μωϋσέως παλαιόν. οἱ δὲ Χριστιανοὶ φθονήσαντες ἐξέβαλον αὐτὸ ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου. καὶ ὅτι μὴ μόνον εἰς τὸ εὐαγγέλιον καὶ ἐν τῇ παλαιῇ εὐρίσκετο γεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα, ἀλλὰ καὶ ἐν τοῖς δεξιόις μέρεσι τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ εὐρίσκεται γεγραμμένον. καὶ ὅτι ἡ τῶν Μουσουλμάνων πίστις ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ εὐρίσκεται, καὶ ὅτι παραβάντες οἱ Χριστιανοὶ τὸν τοῦ Μωϋσέως νόμον εἰσὶν ἄξιοι κατηγορίας καὶ μέμψεως, κατηγοροῦσι δὲ τοὺς Μουσουλμάνους τοὺς ἀξιόους ἐπαίουν καὶ τιμῆς.

Ταῦτά εἰσιν ἅτινα παρὰ τῶν Μουσουλμάνων κατηγορούμεθα οἱ Χριστιανοί. ἀπολογούμεθα δὲ οὕτως, ὅτι Θεὸς ἐνδεὴς καὶ χρεῖαν τινὸς ἔχων οὐκ ἔστι Θεός. ὁ ποιητὴς οὐρανοῦ τε καὶ γῆς καὶ πάντων τῶν δημιουργηθέντων ἐν αὐτοῖς, ὁ ποιήσας τοὺς ἀγγέλους καὶ τοὺς ἀνθρώπους, χρεῖαν τινὸς οὐκ εἶχεν, ἀλλὰ διὰ μόνην ἀγαθότητα καὶ θέλησιν ἐποίησε τὰ πάντα. ἐπεὶ γοῦν τοῦτο οὕτως ἔχει καὶ οὐδεὶς ἐστὶν ὁ ἀντιλέγων, κακῶς ἄρα ἐφθέγγατο ὁ Μωάμεθ ὡς δῆθεν εἶπε πρὸς αὐτὸν ὁ Θεὸς ὅτι τὰ πάντα ἐποίησα διὰ σέ, καὶ σὲ δι' ἐμέ. ὁ γὰρ Θεὸς χρεῖαν τινὸς οὐκ ἔχει. ὅτι δὲ ἡ τῶν Μουσουλμάνων πίστις οὐκ ἦν ἀπὸ τοῦ Ἀβραὰμ ὡς ὁ Μωάμεθ λέγει, ἐξ αὐτοῦ τοῦ Μωάμεθ ἔχει τὸν ἔλεγχον. αὐτὸς γὰρ ἐστὶν ὁ ἀρχηγὸς καὶ νομοθέτης τῶν τοιούτων δογμάτων. εἰ δὲ ἐστὶν

2. εἰς τὴν — παλαιάν P

fuisse in evangelio, Christo Iudaeis dicente “evangelium vobis imper-  
tio, quo cognoscatis, post me venturum esse apostolum et prophetam  
Mohametem;” idem in Moysis vetustis libris fuisse; sed Christianos  
invidia comotos eiecisse id ex evangelio. nec vero in solo evange-  
lio et vetustis libris fuisse Mohametis nomen, sed etiam in dex-  
tra parte throni dei scriptum esse. deinde Musulmanorum religionem  
repeti ab Abrahamo, et Christianos, qui legem Moysis negligent, ipsos  
accusatione et reprehensione dignos esse, quum Musulmanos laude  
et honore dignos crimentur.

Haec sunt, quae a Musulmanis nobis exprobrantur Christianis.  
quae ita refutamus, ut si ullius rei egens et indigus deus sit, eum  
non esse deum dicamus. fabricator coeli et terrae et rerum omnium,  
quae in iisdem factae sunt, et qui angelos et homines creavit, nul-  
lius rei indigens erat, sed ex sola benignitate et voluntate cuncta  
fecit. quodsi hoc ita est, nec quisquam contra dicit, male Mohame-  
tes affirmavit, deum sibi dixisse “cuncta propter te feci et te propter  
me.” quippe nullius rei deus eget. Musulmanorum religionem autem  
non ab Abrahamo repetendam esse, ut Mohametes dicit, ex ipso Mo-



ἑτερος, δειχθήτω· καὶ γὰρ ἀπὸ τοῦ Ἀβραάμ ἕως τοῦ Μωά-  
μεθ παρῆλθον χρόνοι τρισχίλιοι, καὶ μετὰ ταῦτα ἐφάνη ὁ  
Μωάμεθ· οὐκοῦν οὐκ ἔστιν ἢ τῶν Μουσουλμάνων πίστις  
ἀπὸ τοῦ Ἀβραάμ. εἰ δ' ἴσως λέγετε τοῦτο διὰ τὴν περιτο-  
5 μὴν, ἐγὼ σοὶ ἐρῶ τὸν λόγον τῆς περιτομῆς.

Ὁ Ἀβραάμ θεασάμενος τὸν οὐρανόν, τὸν ἥλιον, τοὺς  
ἀστέρας, τὴν γῆν, τὴν θάλασσαν καὶ τὰ ἐν αὐτοῖς, ἀνελογί-  
σατο καθ' ἑαυτὸν καὶ εἶπεν ἄρα τὰ τοιαῦτα ἔργα μεγάλα  
οὕτως καὶ ἑξαισία ἦντα ἀπλῶς οὕτως καὶ αὐτομάτως ἐγένον-  
το, ἢ ἔχουσι καὶ τινα τὸν ποιήσαντα αὐτά;” θεασάμενος τοί-  
νον τὴν καλλονὴν τῶν κτισμάτων ἐθαύμαζε καὶ ἐξεπλήττετο,  
κατὰ νοῦν τε ἐσκέπτετο μή πως οὐκ ἔχουσί τινα τὸν ποιή-  
σαντα αὐτά, ἀλλὰ μᾶλλον ταῦτά εἰσι θεοί, καθὼς ἐνομίζον  
καὶ οἱ γοεῖς αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ εἰδωολάτραι. καὶ ὅτι μὲν  
5 ὁ θεὸς ἐποίησε τὰ πάντα καλὰ λίαν καὶ ἄξια τῆς αὐτοῦ ἐνερ-  
γείας, ὡς ἂν διὰ τῆς θεωρίας τούτων ἀνάγονται πάντες οἱ  
ἄνθρωποι εἰς θεογνωσίαν καὶ μεγαλύνωσι καὶ δοξάζωσι τὸν  
τούτων ποιητὴν καὶ δημιουργόν, τοῦτο οὕτως ἔχει καὶ οὐκ  
ἄλλως· οἱ δ' ἄνθρωποι παρατραπέντες τῆς ἀληθοῦς καὶ ὑφῆς  
γνωσεως, καὶ ἀφέντες προσκυνεῖν καὶ σέβεσθαι τὸν ποιητὴν  
τῶν πάντων θεόν, μᾶλλον προσεκύνησαν τὴν κτίσιν καὶ ἐσεβά-  
σθησαν ταύτην παρὰ τὸν κτίσαντα. ἀλλὰ Ἀβραάμ οὐκ οὕτως,  
ἀλλ' ἀγχίνους ὢν, καὶ ἰδὼν καὶ κατανοήσας ὅτι ὁ μὲν οὐρανὸς

hamete demonstratur. is enim auctor et dux huius doctrinae est. num  
alter sit, ostendetur. ab Abrahamo enim ad Mohametem anni ter  
mille fuerunt: tum Mohametes exstitit. ergo Mohametis religio non  
est Abrahami. quodsi propter circumcisionem istud affirmatis, huius  
ego historiam explicabo.

Abrahamus, coelum, solem, stellas, terram, mare et quae insunt  
in iis, contemplatus, secum reputavit ac dixit “ tanta haec et eximia  
opera spontene et ultro facta sunt, an quem habent fabricatorem?”  
contemplatus igitur rerum pulcritudinem, mirabatur et stupebat, et  
animo meditabatur, ecquid non haberent auctorem, sed ipsae dii es-  
sent, quemadmodum parentes eius et omnes idololatrae existimabant.  
atque deum fecisse omnia pulcra admodum et numine suo digna, quo-  
rum contemplatione omnes homines evehantur ad cognitionem dei, ac  
praedicent celebrentque eorum auctorem et fabricatorem, id certum est,  
nec aliter habet. sed homines, a vera et recta cognitione deflexi,  
intermisso dei, rerum omnium fabricatoris, cultu et adoratione,  
quae creata erant, potius adorabant, et venerabantur ea pro crea-  
tore. at Abrahamus non ita, sed quum homo intelligens esset at-  
que animadvertisset, coelum non consistere, sed perpetuo moveri

οὐχ ἴσταται ἀλλὰ κίνησιν ἔχει διηνεκῆ, ἔχει δὲ καὶ χρειάν ἡλια-  
 75 κοῦ φωτὸς φωτίζοντος αὐτόν τε θεωρίας ἐνεκεν καὶ τὸν ὑπ'  
 αὐτὸν ἀέρα, ὃ δὲ ἥλιος ποτὲ μὲν ὑπὲρ γῆν εὐρισκόμενος ποτὲ  
 δ' αὖ ὑπὸ γῆν κρυπτόμενος, καὶ ὅτι μὴ οὐσῶν νεφελῶν φαίνει  
 εὐρισκομένων δ' αὐθις σκοτιέται, καὶ ἡ σελήνη καὶ οἱ ἀστέρες  
 μὴ ὄντος ἡλίου φαίνουσιν, ὄντος δὲ αὐτοῦ σκοτιέονται καὶ ἀφα-  
 νίζονται τὸ ἐκείνων φῶς καὶ ἡ θεωρία, καὶ ἡ θάλασσα ἐμπαιζο-  
 μένη ὑπὸ τῶν ἀνέμων, ἡ γῆ δὲ χρηζέουσα ὕδατος εἰς τὴν τῶν  
 καρπῶν γένεσιν, κατέγνω τῶν πάντων ὡς αὐτῶν καθ' αὐτὰ  
 ὄντων ἀδυνάτων καὶ χρειάν ἐχόντων πρὸς ἄλληλα, καὶ οὐκ  
 ἐλογίσθη εἶναι ἀπὸ τούτων θεὸν οὐδὲν· ὁ θεὸς γάρ τινος  
 χρειάν οὐκ ἔχει. πάλιν δὲ σκεψάμενος μήποτε ἐν ἑκαστον  
 ἀπὸ τούτων ἀδυνάτως ἔχει ὥστε εἶναι μονομερῶς θεόν, ἀλλὰ  
 πάντα ὁμοῦ, καὶ ἰδὼν ὅτι τῷ μὲν ξηρῷ ἀντίκειται τὸ ὑγρὸν  
 τῷ δὲ ψυχρῷ τὸ θερμὸν καὶ ὡς τὸ ὕδωρ ἐστὶ φθοροποιὸν  
 τοῦ πυρός, ἔκρινεν ἐν ἑαυτῷ καὶ εἶπεν ὅτι θεὸς στασιάζων  
 πρὸς ἑαυτὸν καὶ μαχόμενος οὐκ ἔστι θεός. κἀντεῦθεν θεα-  
 σάμενος τὴν τῆς κτίσεως εὐταξίαν καὶ κατὰστασιν διαφορῶν  
 ἦν καθ' ἑαυτὸν ὡς ἔστι τις δύναμις ἡ συνέχουσα καὶ κυβερ-  
 νῶσα τὸ πᾶν. καὶ ἐπεὶ πάντες οἱ ἄνθρωποι ὁμολογοῦσιν εἶ-  
 2 ναι θεόν, ἕκαστος δὲ ὁμολογεῖ ὄντινα βούλεται καὶ προαιρεῖ-  
 ται, ἔοικεν ὅτι πάντες πλανῶνται καὶ ψεύδονται. λείπεται γοῦν  
 ὅτι οὐκ ἔστιν ἕτερος θεὸς ἀληθῆς ἢ ὁ ποιήσας τὰ πάντα, ἄπερ  
 εἰσὶ δοῦλα ἐκείνου, καὶ ἄγει καὶ φέρει καὶ εὐτακτεῖ ὡς βού-

et lumine solis egere, quo ipsum illustretur et inferior aer, so-  
 lem autem nunc supra terram esse, nunc infra terram occul-  
 tari, atque coelo nubilus obiecto obscurari, non obiecto lucere, de-  
 inde lunam et stellas, quando sol non luceat, splendere, quando  
 luceat, illarum lucem obscurari et extinguere, porro mare ventorum  
 flatu agitari, terram ad plantarum incrementum egere aqua, haec igi-  
 tur quum animadvertisset, intellexit, omnia ista per se sola esse non  
 posse, sed mutuo contineri auxilio, atque iudicavit, eorum nihil deum  
 esse. deus enim nullius rei auxilio eget. rursus quum animadver-  
 tisset, nihil eorum per se solum deum esse posse, sed cuncta simul,  
 intellexisset autem, arido oppositum esse humidum, frigido calidum,  
 et aqua extinguere ignem, statuit apud animum dixitque, qui secum  
 dissideat pugnetque deus non esse deum. deinde rerum ordinem et  
 rationem contemplatus, ita secum ratiocinabatur "est vis aliqua, qua  
 universum continetur et gubernatur. iam quum omnes homines con-  
 sentiant, deum esse, sed qualem quisque vult et probat, consentaneum  
 est, omnes errare et mentiri. itaque hoc unum reliquum est,  
 non esse alium verum deum, nisi qui cuncta fecit, quae idem, sibi

λεται. τοῦτον γοῦν τὸν θεὸν ἐγὼ προσκύνω. καὶ πεσὼν ἐπὶ  
 τῆς γῆς Ἀβραὰμ προσεκύνησε τῷ μόνῳ καὶ ἀληθεῖ θεῷ. ὁ  
 δὲ πανάγαθος θεός, ὁ διὰ τοῦ προφήτου Ἡσαίου εἰπὼν ὅτι  
 ἔτι λαλοῦντός σου ἐγὼ πάρεμι, αὐτὸς παρευθὺς ἐδέξατο τὴν  
 5 τοῦ Ἀβραὰμ προσκύνησίν τε καὶ πίστιν. ἐλογίσθη τοίνυν  
 αὐτῷ αὕτη ἡ πίστις εἰς δικαιοσύνην ἀντὶ πασῶν τῶν ἀρετῶν,  
 καὶ φίλος θεοῦ ἐγένετο. ἡμεῖς γὰρ πάντες χρῆζομεν τῆς ἀπὸ  
 τῶν γραφῶν βοηθείας διὰ τὴν ἀσθένειαν ἡμῶν· ὁ δὲ δίκαιος  
 Νῶε καὶ Ἀβραὰμ καὶ οἱ κατ' ἐκείνους καθαρὰν ἔχοντες τὴν  
 0 καρδίαν οὐ δέονται γραμματίων, ἀλλ' ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν  
 γράφονται καὶ ἐντυποῦνται. τότε γοῦν εἶπεν αὐτῷ ὁ θεός  
 καὶ τὰς ἐπαγγελίας, εἰπὼν ὅτι “ἐν τῷ σπέρματί σου ἐνευλο-  
 γηθήσονται πάντα τὰ ἔθνη.” τότε ἔδειξεν ὁ θεός τῷ Ἀβραὰμ  
 πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ εἶπεν αὐτῷ “σοὶ καὶ τῷ σπέρματί σου  
 5 δώσω αὐτήν.” κἀντεῦθεν λαβὼν παρηρησίαν ὁ Ἀβραὰμ παρε-  
 κάλεσε τὸν θεὸν περὶ τῶν Σοδόμων, καθὼς ἔμπροσθεν φθά-  
 σαντες εἶπομεν. ἐπεὶ δὲ κρίμασιν οἷς οἶδε θεός (τίς γὰρ ἔγνω  
 νοῦν κυρίου;) ὅτι μετ' ὀλίγον ἀποσταλῆναι μέλλουσιν οἱ τοῦ  
 Ἀβραὰμ ἀπόγονοι εἰς τὴν Αἴγυπτον, ὡς ἂν ἐκεῖσε διαβιβά-  
 0 σωσι χρόνους τετρακοσίους καὶ τριάκοντα. καὶ γὰρ οὕτως  
 εἶρηκεν ὁ θεός τῷ Ἀβραὰμ, ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα σου πάροικος  
 ἐν γῇ ἀλλοτριᾷ· τὸ δὲ ἔθνος ὃ ἐὰν δουλώσῃ αὐτούς, κρινῶ  
 ἐγώ. ὃ καὶ γέγονεν ἐπὶ τοῦ Φαραώ. καὶ διὰ τὴν πολυχρό-

18. εἶπεν ὅτι P 21. ὅτι ἔσται — p. 341, 7 πιστευσάντων om P

subiecta, regit, gubernat et administrat, quemadmodum ipsi placet.  
 hunc igitur deum equidem adoro.” atque humi proiectus Abrahamus  
 adoravit solum et verum deum. illico deus optimus, qui per Esaiam  
 prophetam dicit, “adsum tibi adhuc oranti,” Abrahami adorationem et  
 fidem accepit. quae quidem fides illi ante omnes virtutes iustitiae  
 apposita est, et ipse factus est amicus dei. nos enim omnes sacra-  
 rum literarum auxilio egemus propter infirmitatem nostram; iusti au-  
 tem Noe et Abrahamus et si qui alii tum mentem puram servabant,  
 non egebant literis, quae ipsorum animis inscriptae et insculptae  
 erant. tum igitur deus etiam promissa illi fecit, ita locutus “in se-  
 mine tuo benedicetur cunctis populis,” monstrataque eidem tota terra  
 “tibi,” ait, “et semini tuo dabo eam.” deinde Abrahamus, libertatem  
 dicendi nactus, deum de Sodomis precatus est, quemadmodum supra  
 explicuimus. quum autem pro consiliis suis intelligeret deus (quis enim  
 mentem domini perspexit?), brevi in Aegyptum missum iri Abraha-  
 mi posteros, ut ibi annos quadringentos et triginta viverent, ita  
 Abrahamum allocutus est “posteris tui hospites erunt in terra aliena,



νιον διατριβὴν τῶν Ἑβραίων μετὰ τῶν Φαραωνιῶν, μή ποτε ἐνωθέντες μάθωσι τὰ τούτων ἔθιμα καὶ τὴν εἰδωλολατρείαν, ἐτάχθη ἡ περιτομὴ ὡς τι σημεῖον καὶ σύμβολον διαιροῦν καὶ διαχωρίζον τοὺς Ἑβραίους ἀπὸ τῶν Αἰγυπτίων εἰς τὸ μὴ συνέρχεσθαι τούτους εἰς γάμου κοινωνίαν καὶ ἔνωσιν, τὸ μὲν δὲ διὰ τὴν αἰτίαν ἣν φθάσαντες εἶπομεν, τὸ δὲ ἵνα καὶ ἐν τῷ καιρῷ τῆς ἐλευθερίας αὐτῶν ὧσιν ἔτοιμοι καὶ γνώριμοι οἱ Ἑβραῖοι· καὶ γὰρ εἶπερ ἤνουντο μετὰ τῶν ἄλλοφύλων, πῶς ἔμελλε φυλάττεσθαι τὸ τοῦ Ἀβραὰμ σπέρμα καὶ γένος; διὰ τοι τοῦτο ἐν τῇ ἐρήμῳ εὐρισκόμενοι οὐ περιετέμοντο τεσσαράκοντα χρόνους διαβιβάσαντες, ἀλλ' ἐν τῇ Αἰγύπτῳ καὶ μετὰ τὴν ἐκ τῆς ἐρήμου ἔξοδον πάλιν. καὶ ὁ μὲν τῆς περιτομῆς σκοπὸς ἔχει οὕτως καθὼς καὶ εἶπομεν. ὁ δ' αὖ ἕτερος ἔχει οὕτως, ὅπως περιτιμηθέντες τῇ σαρκὶ ἔλθωσιν εἰς συστολήν καὶ σωφρονισμόν τῆς πολιτείας αὐτῶν, καὶ οὐκ ὧσι λῆγονι καὶ ἀκρατεῖς, καὶ ἐντεῦθεν λογιζονται τὰς πορνείας αὐτῶν ἀντ' οὐδενός, ἀλλ' ἀνάγωνται κατὰ μικρὸν εἰς τὸ ἐξῆς, εἰς ὑψηλοτέραν γνώσιν καὶ πολιτείαν, ἐπεὶ οὐκ ἐδόθη ὀρθοδοξίας χάριν παρὰ Θεοῦ ἡ περιτομὴ, ἀλλὰ μόνον δι' ἧς εἶπομεν αἰτίας.

Ὅτι δὲ ἐλθόντος τοῦ Χριστοῦ ἤργησεν ὁ νόμος καὶ οὐδὲ περιτομὴ ἔστιν, ἀφ' ὧν μέλλεις ἀκοῦσαι πρόσχες. τὸ μὲν

12. καὶ ὁ — καθὼς add Alterus. an ὁ μὲν εἶς? 16. προ-  
 γολίας M: corr Alterus

gentem autem, cui servient, ego indicabo." quod factum est sub Pharaone. ne autem propter longinqua cum Pharaonitis commercia Hebraei, cum iisdem conciliati, mores et superstitionem eorum addiscerent, circumcisio instituta est tanquam signum et symbolum quoddam Hebraeos ab Aegyptiis secernens, ne connubii societatem inirent, partim ob eam, quam exposuimus, causam, partim ut tum, quum liberandi forent, parati et insignes essent. nam si iuncti fuissent aliénis, quomodo servari potuissent Abrahami semen et genus? atque hac de causa circumcisio per eos, quos in deserta regione oberrabant, annos quadraginta non utebantur, sed utebantur ea in Aegypto, et deinde rursus, quum e deserta regione exissent. circumcissionis alter finis igitur is est, quem diximus. alter autem ita habet: ut in carne circumcisi ad moderationem et temperantiam vitae se conformarent, neve lascivi et animi impotentis essent, sed libidinem nihili aestimarent ac paulatim deinceps ad meliorem cognitionem vitamque eveherentur, quandoquidem non orthodoxiae causa, sed tantum ob eas, quas dixi, causas, circumcisio instituta est.

Cur autem post adventum Christi lex neglecta fuerit nec in usu

βάπτισμα παρὰ Θεοῦ δοθὲν ὀρθοδοξίας χάριν ἐδόθη, καὶ διὰ τοῦτο πάντες ἄνδρες καὶ πᾶσαι γυναῖκες βαπτίζονται, ὃ δὲ μὴ βαπτισθεὶς οὐκ ἔστιν ὀρθόδοξος· ἡ δὲ περιτομὴ οὐχ οὕτως, ἀλλὰ μόνοι οἱ ἄνδρες περιτέμνονται, αἱ δὲ γυναῖκες οὐχί. ἔοικε γοῦν ἵνα οἱ μὲν ἄνδρες ὡς περιτετμημένοι ὦσιν ὀρθόδοξοι, αἱ δὲ γυναῖκες ὡς ἀπερίτμητοι ἀσεβεῖς. βλέπεις πῶς ἄλλος ἐστὶν ὁ τῆς περιτομῆς λόγος, καὶ ἄλλως ποιοῦσιν οἱ Μουσουλμάνοι; οἱ γὰρ αὐτοὶ πάντα ἀπερίτμητον ἀσεβῆ λογιζονται. καὶ ἰδοὺ αὐτοὶ ἑαυτοῖς μάχεσθε, καὶ ἄπερ ὀρθοδοξίας χάριν τιμᾶτε, ταῦτα ἀπὸ μέρους ἀτιμᾶζετε.

Καὶ οὐ μόνον εἰς αὐτὸ τοῦτο ἀναφαίνονται οἱ Μουσουλμάνοι ἐναντιοφωνοῦντες πρὸς ἑαυτούς, ἀλλὰ καὶ ἐν ἑτέροις πολλοῖς, ἄπερ οὐκ ἔστι τις χρειαὶ κατὰ τὸ παρὸν λέγειν περὶ ἐκείνων. ὅμως περὶ ἐνὸς εἴπωμεν. λέγει ὁ Χριστὸς ἐν τῇ εὐαγγελίῳ ὅτι ἐὰν μὴ τις βαπτισθῆ, οὐκ ἔστι τοῦ Θεοῦ οὐδὲ τῆς σωτηρίας· ὁ Μωάμεθ μαρτυρεῖ τὸ εὐαγγέλιον ἅγιον καὶ τέλειον καὶ εὐθές· οἱ Μουσουλμάνοι τοὺς περιτετμημένους λογιζονται ὀρθοδόξους, τοὺς δὲ βεβαπτισμένους ἀσεβεῖς. εἰ μὲν οὖν στέργετε τὸν Μωάμεθ ὅτι ἀληθῶς λέγει, πῶς ὀνομάζετε τοὺς βεβαπτισμένους ἀσεβεῖς, καὶ οὐκ ἀκολουθεῖτε τῇ τοῦ εὐαγγελίου διδασκαλίᾳ, καὶ λογιζέσθε τοὺς μὲν περιτετμημένους κακῶς ποιοῦντας τοὺς δὲ βεβαπτισμένους εὐσεβῶς, ἀλλὰ τὰναντία φρονεῖτε; οὐκ ἔστι πρόδηλον ὅτι αὐτοὶ ἑαυ-

sit circumcisio, id unde discas, audi. a deo datum baptisma orthodoxiae causa institutum est: quapropter omnes et viri et feminae baptizantur, nec orthodoxus est, qui non est baptizatus. diversa est ratio circumcisionis, cui in viris locus est, in feminis non est: unde quis colligat, viros utpote circumcisos orthodoxos esse, feminas, quippe quae non circumcidantur, impias? vides igitur, diversam esse circumcisionis rationem, et temere agere Musulmanos, qui omnes non circumcisos impios esse existimant. adeo vobiscum ipsis pugnat, et quod ob orthodoxiam nunc colitis, id nunc negligitis.

Nec in hac una re Musulmani manifesto sibi repugnant, sed in multis praeterea aliis, de quibus nunc dicere nihil attinet. de una tamen exponamus. Christus in evangelio dicit, nisi qui baptizetur, neminem dei aut salutis esse. iam vero Mohametes evangelium sanctum, perfectum iustumque esse dicit, Musulmani autem circumcisos orthodoxos, baptizatos impios esse arbitrantur. quodsi Mohametem ut vera docentem veneramini, quomodo baptizatos impios appellatis, nec praecepta evangelii secuti eos, qui circumciduntur, impie, qui baptizantur, pie agere existimatis, sed his contraria sentitis? non-

τοῖς μάχεσθε καὶ αὐτοὶ ἑαυτοὺς ἀνατρέπετε; ἀλλὰ ταῦτο μὲν οὕτως.

Ἐπεὶ δὲ ὁ Ἰσμαήλ, ὃν λέγουσιν οἱ Μουσουλμάνοι ἔχει προπάτορα, οὔτε μετὰ τῶν Ἑβραίων κατήλθεν εἰς Αἴγυπτον, ὅτι ἐν ἐκείνῳ χρεία οὐκ ἦν ὥσπερ τοῖς Ἑβραίοις, οὔτε συγκατελογίζετο μετὰ τῶν κληρονόμων τοῦ Ἀβραάμ, διότι ὁ θεὸς οὕτως ἐνετείλατο τῷ Ἀβραάμ εἰπὼν “ἐβάλε τὴν παιδίσκη μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτῆς· οὐ γὰρ μὴ κληρονομήσῃ ὁ υἱὸς τῆς παιδίσκης μετὰ τοῦ υἱοῦ τῆς ἐλευθέρου.” καὶ ἐξεβλήθη ὁ Ἰσμαήλ μετὰ τῆς μητρὸς αὐτοῦ Ἀγάρ ἀπὸ τοῦ Ἀβραάμ. εἰ δ’ ἴσως ποτὲ πρὸς τὸν Ἀβραάμ θεωρίας χάριν ἦλθεν, ἀλλ’ οὐχ ὡς υἱὸς καὶ σπέρμα καὶ κληρονόμος αὐτοῦ. τοῦτου γοῦν οὕτως ἔχοντος πόθεν ἔχουσιν οἱ Μουσουλμάνοι τὴν πίστιν οὐκ οἶδα. διὰ τοῦτο οὐκ ἀναφαίνεται ἀπὸ τινος πράγματος πρὸ τοῦ Μωάμεθ ἐκ τοῦ Ἀβραάμ εἶναι τὴν τῶν Μουσουλμάνων πίστιν· ἀλλ’ αὐτός ἐστιν ὁ ἀρχηγὸς τῶν τοιούτων δογμαμάτων, καὶ ὅτι ἀπὸ κοιλίας αὐτοῦ ἐδίδαξεν ὅσα ἐδίδαξεν, οὐκ ἀπὸ θεοῦ.

Ὅτι δὲ λέγουσιν οἱ Μουσουλμάνοι ὡς γεγραμμένον εὐρίσκεται τὸ τοῦ Μαχούμεθ ὄνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ, εἰπόντος τοῦ Χριστοῦ περὶ ἐκείνου ὅτι εὐαγγελίζομαι ὑμῖν ὅτι μετ’ ἐμὲ μέλλει ἐλθεῖν ἀπόστολος καὶ προφήτης, ὄνομα αὐτῷ Μωάμεθ, οἱ δὲ Χριστιανοὶ φθονήσαντες ἐξέβαλον αὐτὸ ἐκ τοῦ εὐαγγε-

ne in aperto est, vos vobiscum pugnare et vestro vos gladio conficere? sed haec quidem hactenus.

Deinde Ismael, quem Musulmani auctorem se habere dicunt, nec cum Hebraeis in Aegyptum venit, quoniam illi non, ut Hebraeis, opus erat, nec numeratus est in heredibus Abrahami, quandoquidem deus ita imperavit Abrahamo “eice ancillam cum filio eius; neque enim ancillae filium cum filio ingenuae mulieris heredem esse decet.” eiectus igitur est Ismael cum Agar matre ab Abrahamo; atque etiamsi Abrahamum videndi causa adierit, non adiit tamen eum ut filius et semen et heres eius. quae quum ita sint, undenam fidem suam Musulmani habeant, equidem nescio; nec ex ulla re ante Mohametem ab Abrahamo repetenda videtur Musulmanorum fides, sed ipse istius doctrinae auctor est, et quaecunq; docuit, e suo ingenio, non a deo accepta, docuit.

Quod autem Musulmani dicunt, scriptum esse Mohametis nomen in evangelio, quum Christus de eo dixerit “edico vobis, venturum esse post me apostolum et prophetam, cui Mohametis nomen” sed expulsum esse ex evangelio invidia Christianorum, age, etiam de hac re videamus: ac spero equidem, verum non in occulto fore, modo



λίου, δεῦρο δὴ σκεψώμεθα καὶ περὶ τούτου. καὶ μοι δοκεῖ  
 ὅς οὐ μὴ κρυβήσεται ἡ ἀλήθεια. ἄκουσον τοίνυν νουνεχῶς.  
 κρείς εἰσὶν νομοθέται οἱ διδάξαντες νόμους καθολικούς, ὃ  
 Μωϋσῆς, ᾧ ἠκολούθησεν τὸ γένος τῶν Ἑβραίων, ὃ Χριστός, ᾧ  
 ἠκολούθησαν πάντα τὰ ἔθνη καὶ οἱ εἰς αὐτὸν πιστεύσαντες  
 τὸ πλεῖον μέρος τῶν Ἑβραίων, ἐπεὶ ἀπὸ τούτων οἱ μὴ πιστεύ-  
 σαντες πολλῶν ἐλάττους εἰσὶν αὐτῶν δὴ τῶν πιστευσάντων καὶ  
 σχεδὸν εὐαριθμητοὶ, καὶ ὁ Μωάμεθ, ᾧ ἠκολούθησαν οἱ Μου-  
 σουλμάνοι. ἄνευ τούτων δὴ τῶν τριῶν ἕτερός τις διδάξας  
 καὶ δούς νόμον οὐκ ἔστιν. ἀλλ' ὁ μὲν Μωϋσῆς μεμαρτύρη-  
 ται ἀπεσταλμένος εἶναι παρὰ Θεοῦ. ἐξ ἀρχῆς ἔτι ὢν ἐν τῇ  
 Αἰγύπτῳ ἐποίησε σημεῖα καὶ τέρατα μεγάλα, καὶ ἐμάστιξεν  
 τὴν Αἰγύπτου, ἐπάξας ἐν αὐτῇ πληγὰς μεγάλας σφόδρα, καὶ  
 ἠπλήξεν καὶ ἐθεράπευσεν, καὶ προέλεγε τὰ γενησόμενα ὡς προ-  
 ρήτης, ὅτι εἰ μὲν ἀπολύσεις τὸν λαὸν τοῦ Θεοῦ, ἀπόλυσον,  
 εἰ δ' οὐκ, τὰ καὶ τὰ συμβήσονται σοὶ τε καὶ παντὶ τῷ λαῷ  
 τῆς Αἰγύπτου. καὶ ὑπισχνούμενος Φαραὼ ποιῆσαι τὸ ῥήμα  
 τυγνόν ἐθεραπεύετο παρὰ τοῦ Μωϋσέως ὡς ἐξουσίαν λαβόν-  
 τος ἀπὸ Θεοῦ. μετὰ δὲ ταῦτα ἐξέβαλεν ὁ Μωϋσῆς μετὰ βρα-  
 χίου ὑψηλοῦ τὸ γένος τῶν Ἑβραίων ἐκ γῆς Αἰγύπτου καὶ  
 τῆς δουλείας τοῦ Φαραῶ, καταδιώξας δ' αὐτοὺς ὁ Φαραὼ  
 ἐποντίσθη ἐν τῇ ἐρυθρᾷ θαλάσῃ μετὰ πάσης τῆς στρατιᾶς  
 αὐτοῦ παρὰ τοῦ Μωϋσέως. μετὰ δὲ ταῦτα περιεπάτει ἐν τῇ  
 ἐρυθρῇ χρόνους τεσσαράκοντα ποιῶν θαύματα ἄπειρα. ἀλλὰ

9. τις] ὁ P

16. οὐ P

tentente audias. tres legislatores sunt, qui leges generales constitue-  
 unt, Moyses, quem Hebraeorum natio secuta est, Christus, quem  
 ecutae sunt omnes gentes et maior pars Hebraeorum, ad fidem eius  
 onversa, siquidem qui fidem eius amplexi sunt Iudaei, iis, qui eam  
 on amplexi sunt, longe plures sunt et, prope dicam, facili opera  
 umerandi; atque Mohametes, quem Musulmani secuti sunt. prae-  
 er hos tres, qui legem constituerit ac docuerit, nemo est. iam Moy-  
 em quidem a deo missum esse, in confesso est. statim ab initio,  
 um esset adhuc in Aegypto, signa et miracula magna edidit, atque  
 egyptum plagis ingentibus castigavit, perterruit et domuit, ac futura  
 t propheta praedixit, ita locutus "si dimissurus es populum dei, di-  
 mitte eum, sin minus, illa vel illa tibi et omni Aegypto eventura  
 unt." atque pollicitus Pharaonem, facturum se iussum domini, benigne  
 abitus est a Moysse, cui ita faciendi a deo data erat potestas. post  
 aec Moyses gravi brachio gentem Hebraeorum ex Aegypto et servi-  
 io Pharaonis eduxit, et persequentem eos Pharaonem cum toto exer-  
 itu eius in mari rubro summersit. deinde in regione deserta annos

καὶ ἐνώπιον πάντων τῶν Ἑβραίων ἀνέβη ὁ Μωϋσῆς ἐπὶ τοῦ ὄρους Σινᾶ, εἰπόντων τοῦτο τῶν Ἰουδαίων πρὸς αὐτὸν ὅτι ἀνάβαινε εἰς τὸ ὄρος καὶ γινῶθι τὸ τοῦ Θεοῦ θέλημα· ἡμεῖς γὰρ φωνὴν Θεοῦ ἀκοῦσαι οὐ δυνάμεθα, μήποτε τελευτήσωμεν. καὶ ὁ λαὸς ἴστατο μακρόθεν τοῦ ὄρους μετὰ φόβου καὶ τρόμου προσκυνοῦντες τῷ Θεῷ τῷ λαλοῦντι τῷ Μωϋσῆ· ὁ δὲ Μωϋσῆς ἀκούων τοὺς λόγους τοῦ Θεοῦ ἔλεγε τούτους τοῖς Ἑβραίοις, καὶ παρευθὺς τὸ λαληθὲν ἐπληροῦτο. ἀλλ' οὐδέποτε ἐκίνησαν τοὺς τεσσαράκοντα χρόνους ἀπὸ τοῦ τόπου αὐτῶν ἄνευ λόγου τοῦ Θεοῦ. Μωϋσῆς γὰρ, φησὶν ἡ γραφή, ἐλάλει, καὶ ὁ Θεὸς ἀπεκρίνατο φωνῇ. μετὰ γοῦν τῶν πολλῶν μαρτυριῶν τε καὶ θαυμάτων ἐξέδωκε τὸν νόμον τοῖς Ἰουδαίοις, καὶ ἐδέξαντο τοῦτον καὶ προσεκίνησαν, καὶ παρέλαβον τὸν παρὰ τοῦ Μωϋσέως δοθέντα νόμον ὡς τοῦ Θεοῦ νόμον.

Ἦλθεν ὁ Χριστός, καὶ εἶχε τὰς παρὰ πάντων τῶν προφητῶν μαρτυρίας. καὶ ὁ μὲν Μωϋσῆς ἔλαβε τὴν μαρτυρίαν ὄγδοηκοντούτης· τοσούτων γὰρ ἐτῶν εὗρίσκετο ὁπότε προσετάγη παρὰ Θεοῦ ἐξᾶραι τοὺς υἱοὺς Ἰσραὴλ ἐξ Αἰγύπτου· ὁ δὲ Χριστὸς εἶχε τὰς μαρτυρίας ἀπὸ καταβολῆς κόσμου, πρὶν ἢ γεννηθῆναι αὐτόν· ἀπὸ γὰρ τοῦ Ἀβραάμ ἤρξαντο ἀναφαίνεσθαι αἱ τοῦ Χριστοῦ μαρτυρίαι, καθὼς ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ἀποδέδεικται. γεννηθεὶς δὲ πάλιν ἐμαρτυρήθη τὴν παρὰ τοῦ Θεοῦ καὶ πατρὸς μαρτυρίαν μίαν καὶ δις· ἐποίησε δὲ καὶ θαύματα οὐ κατὰ τὸν Μωϋσέα ἐν Αἰγύπτῳ καὶ ἐν τῇ ἐρήμῳ,

quadraginta oberrans miracula innumera edidit. et vero coram cunctis Hebraeis in montem Sina ascendit, Iudaeis ita eum cohortatis "ascende in montem et discite dei voluntatem; nos enim vocem dei audire non sustinemus, ne moriamur." itaque populus procul a monte adstabat, cum metu ac tremore deum cum Moysae colloquentem adorantes. Moyses audita verba dei statim communicavit cum Hebraeis, mandataque illico fieri coepta sunt. nec per totos illos quadraginta annos castra moverunt iniussu domini. Moyses enim, ait scriptura, loquebatur, ac deus respondebat voce. multis igitur cum signis et miraculis legem Iudaeis dedit, quam illi acceperunt et adorarunt: veneratique sunt legem a Moysae datam ut legem dei.

Venit Christus habuitque omnium prophetarum testimonia. Moyses testimonium accepit anno aetatis octogesimo; tot enim annos natus erat, quum iussus est a deo, filios Israelis ex Aegypto educere; Christus autem testimonia habuit inde a mundo condito, ante quam natus esset. nam inde ab Abrahamo testimonia Christi fieri coepta sunt, quemadmodum supra docuimus. natus autem dei patris testi-

ἀλλὰ μεγάλα καὶ ὑπὲρ φύσιν, καὶ τοσοῦτω ἐκείνων μείζονα ὅσον διαφέρει δεσπότης δούλου. καὶ μετὰ τὰς πολλὰς ἐκείνας μαρτυρίας καὶ τὰ ἄπειρα καὶ ὑπὲρ φύσιν θαύματα ἔκτοτε ἐξεδόθη ὁ τοῦ εὐαγγελίου νόμος, καὶ προσεκίνησαν καὶ ἤσπίασαντο αὐτὸν πάντα τὰ ἔθνη, πᾶσα ἡ οἰκουμένη, καὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸν Χριστὸν τὸν δόντα τὸ εὐαγγέλιον.

Ὁ δὲ Μωάμεθ οὐτοσί ποθεν λαβὼν τὰς μαρτυρίας ἐδίδαξε τὰ ῥήματα ἅπερ ἐδίδαξεν, ἤτοι δόγματα, καὶ ἐξέδωκε τὸν νόμον τοῖς Μουσουλμάνοις; πάντως οὐκ ἄλλοθεν ἢ αὐτὸς ἀφ' ἑαυτοῦ ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ αὐτοῦ· εἰς γὰρ πᾶσαν τὴν θείαν γραφὴν οὐκ ἀναφαίνεται περὶ αὐτοῦ μαρτυρία, ἀλλὰ τοῦναντίον. ὁ γὰρ Μωϋσῆς οὕτως εἶρηκε περὶ τοῦ Χριστοῦ πρὸς τὸν τῶν Ἑβραίων λαόν, ὅτι ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς προφήτην ἐκ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν ὡς ἐμέ· πᾶσα ψυχὴ, ἣτις οὐκ ἀκούσεται τοῦ προφήτου ἐκείνου, ἐξολοθρευθήσεται. καὶ γοῦν καὶ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν περὶ τούτου εἴπωμεν, ἀλλ' οὐκ ὀκνήσομεν πάλιν εἰπεῖν περὶ αὐτῶν· ἐν γὰρ τῷ εἰπεῖν τὸν προφήτην Μωϋσῆν ὅτι προφήτην ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, ἔδειξεν ὅτι ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστὶν ὁ μέλλων ἐλθεῖν προφήτης καὶ ἐκείνου ἀκούσονται· ἄλλον δὲ ἐλθόντος οὐ παραδέξονται αὐτόν, ἀλλὰ καὶ μακρὰν πον διώξουσιν αὐτόν

9. τὸν νόμον om P

20. ἐκουσάτωσαν· ἀλλ' ἐλθόντος P

monium semel atque iterum expertus est; ediditque miracula non qualia in Aegypto et regione deserta Moyses edidit, sed magna et naturam excedentia, tantoque illis maiora, quanto servus a domino distat. ac post multa haec testimonia et infinita naturamque superantia miracula constituta est lex evangelii, quam adorarunt et amplexae sunt omnes gentes omnisque orbis terrarum, ac professi sunt, qui constituit legem, Christum.

Mohametes iste autem undenam testimonia nactus praecepta sive dogmata docuit, quae docuit, constituitque legem Musulmanis? omnino e nullo alio nisi e semet ipso de se testimonium habuit. in tota enim sacra scriptura nullum comparet de illo testimonium, imo alia, quae ei contraria sint. Moyses enim de Christo ad Hebraeorum populum ita locutus est "excitabit deus dominus e fratribus meis prophetam, sicut me; atque omnis anima, quae non audiet illum prophetam, pessumdabitur." de qua re etiamsi iam supra diximus, non recusabimus tamen de eadem iterum dicere. Moyses igitur, quum dicit "deus dominus e fratribus meis prophetam excitabit," declaravit, e Iudaeis fore, qui futurus esset, prophetam, eumque iis audientem esse; alium autem ne reciperent, imo longe a se propellerent.



ἐξ αὐτῶν. λέγει ὁ Χριστὸς περὶ Ἰωάννου τοῦ υἱοῦ Ζαχαρίου, μαρτυρῶν αὐτὸν προφήτην καὶ μέγιστον προφήτην, ὅτι πάντες οἱ προφῆται ἕως Ἰωάννου προεφήτευσαν, ἀπὸ δὲ τοῦ Ἰωάννου ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εὐαγγελίζεται. ὁρᾷς πῶς ὁ μὲν Μωϋσῆς παραγγέλλει τῷ γένει τῶν Ἑβραίων ὡς ἓνα μόνον 5 τὸν ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἑβραίων ἐλθόντα προφήτην δέξονται, ἄλλον δὲ οὐδαμῶς, ἀλλὰ καὶ πάντες οἱ προφῆται ἐκ τοῦ γένους τῶν Ἰουδαίων εἰσὶν· ὁ δὲ Χριστὸς πάλιν καθαρώτερον εἶρηκεν ὅτι πάντες οἱ προφῆται ἕως Ἰωάννου, καὶ πλέον οὐχί. διὰ τοῦτο ὁ μὴ ἔχων μαρτυρίαν παρὰ Θεοῦ καὶ τῶν προφη- 10 τῶν καὶ αὐτῆς τῆς θείας γραφῆς προφήτης οὐκ ἔστι παρὰ Θεοῦ· ὁ Μωάμεθ ἄρα μὴ ἔχων τὴν ἀπὸ τῆς θείας γραφῆς μαρτυρίαν οὐκ ἔστιν ἀπεσταλμένος παρὰ Θεοῦ.

Οὐ μόνον δὲ τοῦτο εἶρηκεν ὁ Χριστὸς τὸ πάντες οἱ προφῆται ἕως Ἰωάννου καὶ περαιτέρω οὐκ ἔσονται· ἀλλὰ καὶ 15 ἔτι σημεῖον γνωρίσματος δέδωκε τοῖς πᾶσιν οὕτως εἰπὼν “προσέχετε ἀπὸ τῶν ψευδοπροφητῶν, οἱ τινες ἔρχονται πρὸς ὑμᾶς ἐν ἐνδύμασι προβάτων, ἔσωθεν δὲ εἰσι λύκοι ἄρπαγες· ἀπὸ τῶν καρπῶν αὐτῶν ἐπιγνώσεσθε αὐτούς.” σκεψώμεθα τοίνυν τίς ἐστιν ὁ καρπὸς τοῦ παρὰ τοῦ Μωάμεθ δοθέντος νόμου· 20 καὶ τούτου ἀκριβῶς ἐξετασθέντος φανερωθήσεται ἡ ἀλήθεια. ὁ Μωάμεθ λέγει “ἐγὼ οὐκ ἦλθον διὰ θανάτων δοῦναι τὸν νόμον, ἀλλὰ διὰ σπάθης καὶ ξίφους· καὶ οἱ μὴ ὑποκύψαντες τῷ ἡμετέρῳ νόμῳ, ὅς ἐστι παρὰ Θεοῦ, θανάτῳ ἀποθανέτωσαν,

Christus de Iohanne, Zachariae filio, dicit, prophetam eum, et summum prophetam esse testatus, “omnes prophetae ad Iohannem usque vaticinati sunt, sed inde a Iohanne regnum dei nuntiatur.” vides, quare Moyses Hebraeorum genti edixerit, ut unum modo prophetam ex ipsorum natione oriundum reciperent, nullum alium, quum tamen omnes prophetae Iudaei essent. ac Christus rursus clarius prophetas omnes ad Iohannem usque fuisse, nec fore ullum post, dixit. iam vero, qui non a deo nec a prophetis nec omnino a sacra scriptura testimonium habet propheta, a deo non est: quare Mohametes, quum non habeat a sacra scriptura testimonium, non est a deo missus.

At vero Christus non solum hoc dixit, omnes prophetas ad Iohannem usque fuisse, nec fore ullum postea, sed etiam signum cunctis indicavit, his verbis “cavete vobis a pseudoprophetis, qui veste ovili induti vos adeunt, intus rapaces lupi sunt. e fructibus agnosce- tis eos.” examinemus iam, qualis sit fructus a Mohamete constitutae legis: qua re bene illustrata, verum apertum erit. Mohametes ita de se profittetur “equidem non veni, miraculis legem constitutum, sed ense et gladio: et qui non subiicient se legi nostrae, aut capite mul-

ἢ φόρους διδόντων καὶ διδομένων τῶν φόρων μενέτωσαν ἐν 77  
 τῇ πίστει αὐτῶν.” καὶ εἰ μὲν οὐκ ἦν τὸ εὐαγγέλιον ἅγιον καὶ  
 δίκαιον καὶ ὀρθόν, δικαίως καὶ πρεπόντως ἔμελλεν ἔλθειν νο-  
 μοθέτης ὃς διδάξει τὴν ἀλήθειαν τοῖς ἀνθρώποις καὶ δικαιο-  
 5 σύνην· εἰ δὲ δίκαιον καὶ ἅγιον ἦν, ἀτελὲς δὲ ὅμως, καὶ οὐ-  
 τως πάλιν τὸ αὐτὸ ἦν δίκαιον καὶ πρεπόν, ἵνα ἔλθῶν νομο-  
 θέτης ἀναπληρώσῃ τὸ ὑστέρημα τοῦ εὐαγγελίου. ἐπεὶ δὲ ἅγιον  
 καὶ δίκαιον καὶ τέλειον καὶ ὀρθόν καὶ λέγεται καὶ ἔστι, μαρ-  
 τυρεῖ δὲ καὶ ὁ Μωάμεθ περὶ αὐτοῦ καὶ ὁμολογεῖ καὶ λέγει  
 10 ὅτι τὸ εὐαγγέλιον ἀπὸ Θεοῦ ἔστι δεδομένον καὶ ἅγιον καὶ  
 πλήρες καὶ εὐθές, τίς χρεῖα λοιπὸν νομοθέτου ἑτέρου; πάν-  
 τως οὐδεμία, καὶ λοιπὸν ἄκαιρος καὶ ἄχρηστος ἢ τοῦ Μωά-  
 μεθ νομοθεσία· τοῦ γὰρ ὀρθοῦ κατὰ πάντα οὐδὲν ὀρθότε-  
 ρον καὶ τοῦ τελείου οὐδὲν τελειότερον καὶ τῆς ἀληθείας οὐδὲν  
 15 ἀληθέστερον. ἀλλ’ ὅμως ἐξετάσαντες ἴδωμεν τί βούλονται τὰ  
 τοῦ νομοθέτου ῥήματα· πάντως οὐδέν, ἀλλ’ ἢ κατανοήσας  
 ἑαυτὸν ὅτι μακρὰν πον εὐρίσκειται τῆς ἐνεργείας τῶν θαν-  
 ματίων, βουλόμενος κρύψαι τὴν ἑαυτοῦ ἀσθένειαν, μὴ ποτε  
 παρὰ τῶν ἀνθρώπων εὖρη κατὰγνώσιν, εἶπεν ὅτι οὐκ ἤλθον  
 20 δοῦναι τὸν νόμον διὰ θανμάτων ἀλλὰ διὰ ζήφους καὶ σπά-  
 θης· ὡς καὶ ἐν ταῖς διαλέξεσιν ἐνομοθέτησεν ἵνα μὴ διαλέ-  
 γωνται μετὰ τῶν Χριστιανῶν οἱ τούτου μαθηταὶ καὶ οἱ ἐκεί-  
 νων διάδοχοι, πάντως οὐ δι’ ἄλλο τι ἢ ἵνα μὴ ἐλεγχθῇ ἢ

## 3. πάντως M

tantor, aut pendunt stipendia, et pensis stipendiis perseverant in  
 religione sua.” si evangelium non fuisset sanctum, iustum et verum,  
 aequum et consentaneum fuisset, alium venturum esse legislatorem, qui  
 quid verum et iustum esset, homines doceret; aut si iustum sanctum-  
 que, sed imperfectum fuisset, rursus aequum et par fuisset, ut legisla-  
 tor quispiam expleret lacunam evangelii. sed quomodo sanctum, iustum,  
 perfectum rectumque et sit et habeatur, atque ipse testetur ac dicat  
 Mohametes, evangelium a deo datum, iustum, perfectum et verum  
 esse, quid alio praeterea legislatore opus est? plane nulla atque in-  
 epta et inutilis Mohametis lex est. recto enim nihil rectius, perfe-  
 cto nihil perfectius, vero nihil verius est. sed tamen examinemus,  
 quid sibi velint legislatoris dicta. nullam aliam ob causam, nisi  
 quod longe abesse se sentiret a miraculorum faciendorum potesta-  
 te, imbecillitatem autem suam occultare vellet, ne in vituperia  
 hominum incurreret, sese non miraculis, sed ense et gladio le-  
 gem constitutum venisse dixit: sicut idem, ne cum Christianis  
 discipuli sui et qui iis successuri essent disputarent, nulla alia de

ἐκείνων ματαιότης. το δὲ δοῦναι τὸν νόμον μετὰ ξίφους καὶ σπάθης φόνους πάντως καὶ ἀρπαγὰς διδάσκει. καὶ τίς ἤκουσε τῶν ἀνθρώπων πιστεῦσαι τινα βίαν; ἢ πίστις τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ νοῦ ἐστί· καὶ ἐπεὶ ἡ ψυχὴ καὶ ὁ νοῦς πράγμα ἐστὶν ἀδούλωτον, πῶς ὁ ποιήσας αὐτὰ θεὸς ἐλεύθερα πέμψειν ἐμελλεν νομοθέτην βιάσαι αὐτὰ, ὥσπερ ἐπιλαθόμενος τοῦ ἔργου αὐτοῦ; ἢ γὰρ πίστις θελήσει καὶ προαιρέσει καὶ τῇ ἐλευθερίᾳ τῆς ψυχῆς καὶ τῇ γνώσει αὐτῆς γίνεται, ἀλλοτρόπως δὲ οὐδαμῶς. τὸ γὰρ σῶμα δουλοῦται καὶ δεσμεῖται καὶ ἐστὶν ὅτε καὶ τὰ μὴ θέλοντα πράττειν· ἐπὶ δὲ τῆς ψυχῆς οὐχ οὕτως, ἀλλὰ θελήσει καὶ κρίσει καὶ γνώσει καὶ προαιρέσει. καὶ τῶν πιστευόντων αὐτῷ ἐν κρίσει καὶ ἀληθείᾳ ἐστὶν ὁ θεός· καρδιογνώστης γὰρ ἐστὶν· οὐδὲ γὰρ βλέπει εἰς πρόσωπον ἀλλ' εἰς καρδίαν. καὶ ἔπερ τὰ ἄλογα ζῶα νόμῳ φύσεως οὐ ποιοῦσι, ταῦτα ὁ Μωάμεθ νομοθετεῖ. τίς γὰρ οἶδεν λέοντα λέοντα φαγόντα ἢ ἄρκτον ἄρκτον ἢ πάρδαλιν πάρδαλιν; οὗτος δὲ ἀναφανδὸν διδάσκει φονεῦν τὸν ἄνθρωπον ἄνθρωπον. καὶ τίς μάταιος, ὅστις μέλλει δέξασθαι τοῦτον εἶναι ἀπὸ θεοῦ; οὐδὲ γὰρ ἀρπαγὰς καὶ φόνους διδάσκει θεός. πρὸς τούτοις ὅτι καὶ κακία κακίας ἀλλάσσεται. λέγει γὰρ ὅτι ἢ ἀποθανέντων ἢ φόρους διδόντων, καὶ ἀλλάσσεται φόρος φιλοχρηματία. οὐ μόνον δὲ καὶ μέχρι τούτου ἢ κακία

12. αὐτὸν P  
δόσθωσαν P

16. φονεύοντα P

17. τὸν om P

21. δε-

causa vetuit, nisi propterea, ne confutaretur eorum vanitas. ense autem et gladio legem constituere caedes et rapinas exercere est. at quis unquam audivit, vi coactum quemquam fidem amplexum esse? fides animi et mentis est. iam quum animus ac mens servitii expertes sint, quomodo qui libera ea fecit, deus legislatorem ad vim iis inferendam mittat, tanquam oblitus operis sui? fides enim voluntate et optione, animique arbitrio et cognitione, nec ulla alia re, efficitur. nam corpus quidem in servitium redigitur et vincitur, facitque nonnunquam, quae nolis: mens non item, sed agit semper e voluntate, iudicio, cognitione et arbitrio. adeo deus prudenter et vere se profitentium deus est. corda enim novit, nec personam, sed corda respicit. quod brutae bestiae non faciunt, id Mohametes lege sancit. quis enim leonem a leone, aut ursum ab urso, aut pantheram a panthera devoratum audivit? sed iste aperte praecipit, ut homo hominem occidat. quis igitur tam stultus sit, qui istum a deo missum credat? deus non praecipit rapinas et caedes. deinde ab eodem malum malo remittitur. dicit enim, ut aut capite multentur, aut stipendia pendant, remittiturque caedes cupiditate habendi. nec vero



ἔσθη, ἀλλὰ καὶ περαιτέρω προέβη. τί γὰρ τῆς τοιαύτης ὠμότητος καὶ μισανθρωπίας χεῖρον γένοιτ' ἄν, ὥστε φονεῦειν μηδὲν ἠδίκηκότας; καὶ γὰρ ὁπόταν ἀπέλθωσι Μουσουλμάνοι πρὸς πόλεμον καὶ ἐν τῷ πολέμῳ πέσῃ τις ἐξ αὐτῶν, οὐ λογίζονται ἑαυτοὺς ἀξίους μέμψεως ὡς αἰτίους τοῦ πολέμου, ἀλλ' ἐπὶ τὸ νεκρὸν σῶμα τοῦ πεπτωκότος σφάττουσι ζῶντας, ὅσους ἂν δυνηθῇ ἕκαστος. καὶ ὅσον πλείους κτείνει, τοσοῦτον λογίζονται ὠφέλειαν τῆς τοῦ τεθνεῶτος ψυχῆς. εἰ δ' ἴσως οὐκ ἔχει ἀνθρώπους εἰς ἐξουσίαν αὐτοῦ ὁ βουλόμενος Β  
 10 βοηθῆσαι τῇ τοῦ τεθνεῶτος ψυχῇ, ἐξωνεῖται Χριστιανός, εἶπερ εὐροί, καὶ ἢ ἐπάνω τοῦ νεκροῦ σώματος σφάττει αὐτοὺς ἢ ἐπὶ τῷ τάφῳ αὐτοῦ. καὶ ὁ ταῦτα νομοθετῶν πῶς ἀπὸ Θεοῦ; εἴ νομοθετεῖ ὅτι ὁ δὸς τῇ πόρῃ μίσθωμα καὶ κοιμηθεὶς μετ' αὐτῆς οὐχ ἁμαρτάνει. καὶ ὁ βιασάμενος παρ-  
 15 θένον ἁμαρτάνει, ὁ δὲ μετὰ τῆς θελήσεως αὐτῆς κοιμηθεὶς μετ' αὐτῆς οὐχ ἁμαρτάνει. καὶ ἐὰν αἰχμαλωτίδας τις λάβῃ ἐν πολέμῳ, ἐξεστὶν ἐπ' αὐταῖς ποιῆσαι ὃ βούλεται ἀκωλύτως. ὁ γοῦν πορνείας καὶ παρθενοφθορίας νομοθετῶν πῶς ἀπὸ Θεοῦ;

20 Καὶ τὸ δὴ χεῖριστον ὅτι τοὺς κατὰ τὴν ἀποδοχὴν τοῦ Θεοῦ περιπατήσαντας ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι μετὰ τὴν ἐνθάδε ἀποβίωσιν αὐτῶν λουτρὰ καὶ οἴκους περικαλλεῖς καὶ γυναικας παρθένας ὅτι πολλὰς ὑπισχνεῖται δοθῆσεσθαι ἐκάστῳ

15. συνευρεθεὶς αὐτῇ P 21. ἐνθέρδε P

ad hoc duntaxat pravitatis, sed etiam ulterius processum est. quid enim ista immanitate et saevitia cogitari crudelius potest, quam trucidare, qui nihil peccarunt? quotiescunque enim ad pugnam procedunt Musulmani et eorum quis proelio occiditur, non se criminatione dignos putant, ut auctores belli, sed in occisi cadavere vivos trucidant, quot quisque potest, ac quanto quis plures necat, tanto maiorem utilitatem fore putant ad animam occisi. si non possidet homines, qui mortui animae opitulari studet, Christianos, si quos reperit, coemit, eosque aut supra cadaver occisi, aut in sepulcro eiusdem iugulat. talia qui praecipit quomodo a deo missus sit? docet idem, qui data pecunia cum meretrice concumbat, eum non peccare; qui per vim virginem stupret, eum peccare, qui autem cum consentiente concumbat, non peccare; quas quis bello ceperit, iis ei uti licere, quemadmodum velit. atqui stupra et virginum vitiationes qui probat, quomodo a deo missus sit?

Gravissimum autem est, quod qui ad voluntatem dei in hac vita se composuerint, iis singulis post mortem balneas et aedes pulcherimas virginesque plurimas a deo datum iri pollicetur. et quod Grae-

παρὰ Θεοῦ. καὶ ὅπερ οἱ τῶν εἰδωλολατρῶν Ἑλλήνων ὀνομα-  
ζόμενοι θεολόγοι οὐκ εἶπον οὐδὲ ἐνόμισαν εἶναι, ταῦτα ὁ  
Μωάμεθ ἀνακεκαλυμμένῳ τῇ προσώπῳ νομοθετεῖ. ἐκεῖνοι  
γὰρ οὕτως λέγουσιν, ὅτι οἱ μὲν καλῶς ἐνθάδε βιώσαντες, ἐπὶ  
ἀποθάνωσι καὶ καθαρῶς ἀποδημήσωσιν αἱ ψυχαὶ ἀπὸ τῶν 5  
σωμάτων, εἰς τοὺς θεοὺς ἀπέρχονται καὶ μετὰ τῶν θεῶν εὐ-  
ρίσκονται εἰς τὰς τῶν μακαρίων νήσους καὶ μετ' αὐτῶν συν-  
αγάλλονται, τῶν δὲ κακῶς ἐνθάδε βιωσάντων καὶ ἀκαθάρ-  
των καὶ μεμολυμένων ἀπελθόντων αἱ τούτων ψυχαὶ εἰς ζο-  
φώδεις καὶ σκοτεινοὺς ἀπέρχονται τόπους καὶ εἰς τὸν ποτα- 10  
μὸν τὸν Πυριφλεγέθοντα. καὶ οἱ μὲν εἰδωλολάτραι Ἕλληνες  
ἔλεγον ταῦτα· ὁ δὲ Μωάμεθ, ὃς ὀνομάζει ἑαυτὸν ὀρθόδο-  
ξον καὶ πλησίον τοῦ Θεοῦ εὐρισκόμενον, λέγει καὶ νομοθετεῖ  
τοιαῦτα ἀτοπήματα αἰσχρά, καὶ οὐκ ἔχει ἐνθύμησιν ὅπως ὅτι  
ταῦτα πάντα ὀργῆς καὶ ἀποστροφῆς ἔργα καὶ τῆς ἁμαρτίας 15  
ἀποτελέσματα εἰσι. πρὸ γὰρ τῆς παραβάσεως καὶ ἁμαρτίας  
τοῦ Ἀδάμ ποῦ λουτρὰ, ποῦ ὅπως οἰκήματα, ποῦ αἱ πολλαὶ  
γυναῖκες; ἀλλὰ μετὰ τὴν ἁμαρτίαν καὶ τὴν κατάραν ἐπανε-  
στη τὸ σῶμα ὥσπερ θηρίον κατὰ τῆς ψυχῆς τῆς μὴ ἐχοῦσης  
καθολικῶς τὴν τοῦ Θεοῦ ἐπίσκεψιν. ἴσχυσε τὸ σῶμα, καὶ κα- 20  
τέσπασε τὴν ψυχὴν ἀπὸ τοῦ ὕψους καὶ τοῦ μεγαλείου αὐτῆς  
καὶ κατήγαγεν εἰς τὰς παραλόγους καὶ ματαιὰς σωματικὰς  
ἐπιθυμίας καὶ ἡδονάς· καὶ ὥσπερ ἀνδράποδον, οὕτως κατε-  
δουλώθη ἡ ψυχὴ εἰς τὰς σωματικὰς ὀρέξεις· εἰ γοῦν μετὰ

corum idololatrarum theologi non dixerunt nec crediderunt, id Mo-  
hametes revelata fronte statuit. illi enim ita aiunt, qui pulcre hic  
vixerint, eos post mortem, quum animi e corporum vinculis puri ex-  
cesserint, ad deos migrare et cum diis versari in beatorum iusulis  
cum iisdemque laetari: contra qui male hic vixerint et impuri atque  
inquinati excesserint, horum animas in loca tenebrosa et obscura et  
Pyriphlegetontem fluvium abire. haec igitur Graeci idololatrae dixe-  
runt. Mohametes vero, qui se orthodoxum esse et coram deo stetisse  
iactat, probat docetque foedas istas nugas, nec ullo modo sentit, quam  
omnes hae res libidinosae et detestandae sint et peccatum consecu-  
tae. ante Adami enim peccatum et delictum ubinam balneae, ubinam  
omnino aedes, ubinam multae feminae? sed post peccatum et ex-  
secrationem corpus tanquam bestia menti, perfecta notione dei non  
sustentatae, inhiabat, superabat eam, atque animam, ex altitudine et  
magnificentia deiectam, in vanas et insanas libidines voluptatesque  
corporis adduxit: ac mancipii instar anima cupiditatibus corporis ob-  
stricta est. quodsi, qui ad voluntatem dei vixerunt homines, post

τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν οὐδὲν μέλλουσιν εὐρεῖν οἱ κατὰ ἀποδοχὴν τοῦ Θεοῦ πολιτευσάμενοι ἄνθρωποι τὴν μακαρίαν ἐκείνην ζωὴν ἣν ὁ προπάτωρ εἶχεν Ἀδὰμ πρὸ τῆς παραβάσεως καὶ ἀπώλεσεν, ἀλλὰ πάλιν τὴν αὐτὴν ζωὴν μέλλουσι  
 5 εὐρεῖν ἣν εἶχε μετὰ τὴν κατάραν, οὐαὶ τοῖς ἀνθρώποις ἐκείνοις. καὶ τὸ δὴ χεῖριστον ὅτι οὐδὲ μέχοι τῆς ταλαιπώρου ἐκείνης καὶ ἐπαράτου ζωῆς ἔστη ἡ τοῦ Μωάμεθ παραλογία, ἣν δῆθεν ἐπαγγέλλεται ὁ Θεὸς δώσειν τοῖς δικαίοις, ἀλλὰ πολλῶ τῷ χεῖριον διαφέρουσαν καὶ αἰσχροῦν. ὁ γὰρ Ἀδὰμ  
 10 μετὰ τὴν παράβασιν καὶ τὴν κατάραν καὶ τὴν ἔσθραν τὴν ἀπὸ τοῦ παραδείσου ἔγνω τὴν Εὐαν· ἀλλὰ καὶ τοῦτο διὰ τὴν τεκνογονίαν, καὶ ἐτεκνοποίησε· πρὸ δὲ τῆς παραβάσεως ἀγγελικῶς ἔζων. ὁμως καὶ ὁ Ἀδὰμ εἶπερ ἔγνω τὴν Εὐαν, ἀλλὰ καὶ αὐθις μία καὶ μόνη εὐρίσκετο γυνὴ καὶ οὐ πολλαί. 78  
 15 οὔτε γὰρ ἔν ἄρσεν ἐποίησεν ὁ Θεὸς καὶ πολλὰ θῆλα, οὔτε πολλὰ ἄρρενα καὶ ἔν θῆλυ, ἀλλ' ἔν ἄρσεν τὸν Ἀδὰμ καὶ ἔν θῆλυ τὴν Εὐαν· πληθυνθέντος δὲ τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων καὶ πεσόντος εἰς ἀσελγεῖς καὶ ἀθεμίτους πράξεις ἐβαρύνθη ὁ Θεὸς καὶ ὠργίσθη κατ' αὐτῶν, ὡς ὁ μακάριος Μωϋσῆς γρά-  
 20 φων εὐρίσκειται ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς γενέσεως ὅτι εἶπεν ὁ Θεὸς "οὐ μὴ καταμείνη τὸ πνεῦμά μου ἐπ' αὐτοὺς διὰ τὸ εἶναι αὐτοὺς σάρκας," ὡς δῆθεν ὅλως σαρκικὸς γεγονότας καὶ παντελῶς γῆίνους, οὐκ ἔχοντας μνήμην τοῦ ἀγαθοῦ καὶ εἰς ἀσελ-

18. ἀθέσμως P

21. ἐν τοῖς ἀνθρώποις τούτοις P

resurrectionem mortuorum non inventuri sint beatam illam vitam, quam Adamus pater ante peccatum egit atque amisit, sed eandem rursus vitam, quam ille post execrationem toleravit, vae hominibus illis! imo vero, quod miserrimum est, ne acquievit quidem in aerumnosa hac et execrata vita Mohametis insania, ut hanc scilicet deus iustis daturum se esse promiserit, sed invenit vitam malis longe insigniorem et vero turpem. Adamus enim post delictum et execrationem et e paradiso exsilium cum Eva concubuit, sed ob liberorum generationem, atque generavit liberos. ante delictum autem in angelorum modum vixerant. sed tamen etiamsi cum Eva Adamus concubuit, unica tamen femina erat, non multae. etenim nec unum marem et multas feminas, nec multos mares et unam feminam, sed unum marem Adamum, et unam feminam Evam deus creavit. aucto autem genere humano et ad facinora libidinoso et iniusta declinante, indignabatur iisque irascebatur deus, sicut divinus Moyses in libro genesis scribit, deum dixisse "ne maneto super eos spiritus meus, quoniam caro sunt," h. e. plane libidinosi et terrestres facti sunt, atque,



γείας ἐμπεσόντας. τότε λέγει ὁ Θεὸς τῷ Νῶε “ὅτι σε εὗρηκα δίκαιον ἐν ταύτῃ τῇ γενεᾷ, ποιήσον κιβωτὸν μετὰ ξύλων τοιάνδε καὶ τοιάνδε.” καὶ ἐποίησε Νῶε τὴν κιβωτὸν κατὰ τὸ ὄψημα κυρίου. καὶ εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν, καὶ οἱ τρεῖς υἱοὶ αὐτοῦ, Σὴμ Χάμ Ἰάφεθ. καὶ εἰσῆλθεν ἡ γυνὴ τοῦ Νῶε εἰς τὴν 5 κιβωτόν, καὶ αἱ τρεῖς γυναῖκες τῶν υἱῶν Νῶε. ὁρᾷς πῶς ὁ Νῶε μὲν ἐμαρτυρήθη παρὰ τοῦ Θεοῦ δίκαιος ὁ ἔχων τὴν μίαν γυναῖκα. ἀλλὰ δὴ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ, ἀνὰ μίαν καὶ μόνην γυναῖκα ἔχων ἕκαστος, ἐσώθησαν ἀπὸ τῆς ὀργῆς τοῦ Θεοῦ. ἅπαν δὲ τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων ἀπέθανεν ὑπὸ τοῦ κατακλυ- 10 σμοῦ τῶν ὑδάτων. πάντως καὶ τὸν πάντῃ ἀνόητον τοῦτο διδάσκει ὅτι μίαν καὶ μόνην γυναῖκα ἐστὶν ἀπὸ τοῦ δικαίου ἔχειν τὸν ἄνθρωπον καὶ ἓνα μόνον ἄνδρα τὴν γυναῖκα. ἀλλὰ καὶ τοῦτο μετὰ τὴν κατάραν ἐγένετο, διὰ τὴν τεκνογονίαν, ὡς εἴρηται. ὁ δὲ Μωάμεθ διδάσκει ἀναφανδὸν ὅτι ἡ παρὰ τοῦ 15 Θεοῦ τοῖς δικαίοις ἀνταπόδοσις λουτρὰ καὶ γυναῖκες πολλαὶ ἐνὶ ἐκάστῳ καὶ οἴκοι περικαλλεῖς. ὁ γοῦν ταῦτα νομοθετῶν πῶς ἀπὸ Θεοῦ; μάταιος δὲ ὁ ταῦτα παραδεχόμενος καὶ πιστεύων ὅτι τὸ γεγονός δι’ ὀργὴν τῷ ἁμαρτήσαντι πολυπλασιάζεται ἐν τῷ καιρῷ τῆς μισθαποδοσίας τοῦ καλοῦ καὶ ἀγα- 20 θοῦ τοῖς ἀγίοις καὶ δικαίοις. καὶ πρόσεξον τὰ γεγονότα. λέγει ὁ Μωϋσῆς “καὶ εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτόν καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ.”

veri bonique immemores, lasciviae se dederunt. tum deus Noae dicit “quoniam te iustum hominem inveni in hoc genere, age arcam ligneam exstrue.” exstruxit igitur Noe arcam e praecepto domini et intravit eam cum tribus filiis, Sem, Cham, Iapheth: intravitque eandem uxor Noae cum tribus uxoribus filiorum Noae. vides, deum Noae ut iusto homini testatum esse, quippe qui unam uxorem haberet. nec vero eiusdem filii, qui et ipsi singuli singulas uxores haberent, ab ira dei non servati sunt: quum omne genus humanum aquarum proluvie periret. quae res etiam stultissimum hominem docet, legitime unam uxorem virum, et unum maritum feminam habere. sed hoc quoque post execrationem factum est, ob liberorum generationem, ut diximus at Mohametes aperte docet, a deo iustis pro praemio datum iri lavacra, et feminas singulis plures et aedes pulcherrimas. talia igitur qui lege sancit quomodo a deo missus sit? imo stultus est, qui ista probat, atque credit, quod libidinose fit, id tum, quum praemia bona et pulcra sanctis iustisque dabuntur, peccanti multiplicatum iri. attende vero, quae porro facta sint. dicit Moyses “atque ingressus est arcam Noe et filii eius et uxor eius et uxores filiorum eius.” de ingressione igitur dicit “ingressus est Noe et filii eius et

καὶ εἰς μὲν τὴν εἰσέλευσιν λέγει “εἰσῆλθε Νῶε καὶ οἱ υἱοὶ  
 αὐτοῦ καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ,” εἰς  
 δὲ τὴν ἐξέλευσιν οὐχ οὕτως ἀλλ’ “ἐξῆλθε Νῶε καὶ ἡ γυνὴ  
 αὐτοῦ καὶ οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ αἱ γυναῖκες τῶν υἱῶν αὐτοῦ μετ’  
 5 αὐτοῦ,” πάντως οὐδὲν ἕτερον δηλοῦντος τοῦ λόγου ἢ ὅτι καὶ  
 καὶ μίαν μόνην γυναῖκά ἐστιν ἀπὸ δικαίου ἔχειν τὸν ἄνθρω-  
 πον, ἀλλ’ ἐστὶν ὅτε καὶ αὐτῆς ἀπέχεσθαι πρόπον ἐστίν· ἐν  
 γὰρ τῇ εἰπεῖν ὅτι εἰσῆλθε Νῶε εἰς τὴν κιβωτὸν καὶ οἱ υἱοὶ  
 αὐτοῦ, ἔδειξεν τοὺς υἱοὺς αὐτοῦ οἷόν τι διατείχισμα χωρίζον  
 10 τὸν Νῶε ἀπὸ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ· ἐν δὲ τῇ εἰπεῖν ὅτι ἐξῆλθε  
 Νῶε καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ, ἔδειξεν ὅτι ἀπὸ τοῦ νῦν οὐδὲν ἐστὶ τὸ  
 κωλύον ἐνοῦσθαι τῇ αὐτοῦ γυναικί. ὁ δὲ αὐτὸς λόγος ἐστὶ καὶ B  
 περὶ τῶν υἱῶν αὐτοῦ καὶ τῶν γυναικῶν αὐτῶν. ἀλλὰ καὶ αὐτὸς  
 ὁ Μωϋσῆς ἐπὶ τοῦ ὄρους τοῦ Σινᾶ ἀνερχόμενος οὕτως ἔφησι  
 15 τοῖς Ἰουδαίοις “ἀγνίσαιτε ἑαυτοὺς ἕκαστος ἕως τρίτης ἡμέρας,  
 πλύναντες τὰ ἱμάτια ὑμῶν, καὶ γυναικὸς μὴ ἄψησθε.” οὐ  
 μὴν ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ Ἀδὰμ τὴν Εὐάν θεασάμενος οὕτως  
 εἶρηκεν “αὕτη ἐστὶν ὅστιον ἐκ τῶν ὀστέων μου καὶ σὰρξ ἐκ  
 τῆς σαρκὸς μου· ἐνεκεν τούτου καταλείψει ἄνθρωπος τὸν  
 20 πατέρα αὐτοῦ καὶ τὴν μητέρα, καὶ προσκολληθήσεται πρὸς  
 τὴν γυναῖκα αὐτοῦ, καὶ ἔσονται οἱ δύο εἰς σάρκα μίαν.” καὶ  
 πρόσχευ ὅπως μετὰ τὸ ἐφάμαρτον καὶ τὸ εὐηθες κέκτηται ἡ  
 πολυγαμία· ὁ γὰρ Ἀδὰμ οὐκ εἶπεν ὅτι ἔσονται πολλαὶ αἱ  
 γυναῖκες μετὰ τοῦ ἀνδρός εἰς σάρκα μίαν, ἀλλὰ δύο, τοῦτ’

4. μετ’ αὐτοῦ om P

22. μετὰ τοῦ ἐπαράτου P

uxor eius et uxores filiorum eius;” de exitu autem non ita, sed  
 “egressus est Noe et uxor eius et filii eius et uxores filiorum eius  
 cum eo.” quibus verbis nihil aliud significatur, nisi hoc, etiamsi  
 unam uxorem legitime vir habeat, nonnunquam tamen ea abstinend-  
 um esse. nam quum dicit “ingressus est Noe in arcam et  
 filii eius” filios eius tanquam parietem Noam ab uxore eius separan-  
 tem posuit; quum autem dicit “egressus est Noe et uxor eius” osten-  
 dit, dehinc nihil iam obstare, quominus uxori iungatur. idem di-  
 cendum est de filiis eius eorumque uxoribus. enimvero ipse Moy-  
 ses in montem Sina ascendens edixit Iudaeis, ut sanctificarent se ad  
 tertium diem usque et vestes lavarent, neve attingeret quisquam uxorem.  
 quinetiam ipse Adamus Evam conspicatus dixit “haec est os e  
 meis ossibus, et caro e mea carne: quare homo patrem et matrem  
 relinquet et sociabit se uxori, eruntque ambo caro una.” quo loco  
 animadvertite, quomodo ad pravitatem polygamiae accedat, ut eadem  
 inepta sit. Adamus enim non dixit, multas feminas cum viro in unam

ἔστιν ὁ ἀνὴρ καὶ ἡ τοῦτου γυνή· μία δὲ καὶ πολλαὶ οὐ ταυτόν. εἰ δ' ἴσως καὶ ὁ νομοθέτης Μωϋσῆς ἐνέδωκε τοῖς Ἰουδαίοις ἔχειν ἓνα ἕκαστον γυναῖκας, συγκρατῆσεως ἕνεκεν τοῦτο πεποίηκεν, ὥσπερ καὶ ἐπὶ τῆς τῶν ζώων θυσίας, ἵνα τῆς μιᾶς ἀπαλλάξῃ αὐτοὺς τῶν παίδων μαιφονίας· ὁ δὲ Χριστὸς ἐλθὼν, ὥσπερ ἐκώλυσε τὴν τῶν ζώων θυσίαν, πληρῶν τὸν τοῦ νόμου σκοπὸν, οὕτως καὶ τὴν πολυγαμίαν ἐκώλυσεν. ὁ δὲ Μωάμεθ οὐτοσί ἀντὶ σωφροσύνης ἀκολασίαν νενομοθέτηκε μὴ μόνον ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι ταῦτα παρὰ Θεοῦ πολλαπλασιασθῆναι διδάξας. καὶ ἔστιν ἰδεῖν ἐν αὐτῷ τὸ τοῦ Δαβὶδ λόγιον τὸ φάσκον ὅτι ἐπαινεῖται ὁ ἁμαρτωλὸς ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῆς ψυχῆς αὐτοῦ καὶ ὁ ἀδικῶν ἐνευλογεῖται, τούτέστιν ἐπαινεῖται καὶ ἐγκωμιάζεται παρὰ τῶν κολακευόντων αὐτὸν καὶ ἐρεθιζόντων αὐτοῦ τὴν κακίαν καὶ μηδὲ αἰσθῆσιν τῆς νόσου γούν διὰ σιωπῆς ἐμποῆσαι ἀνεχομένων. διὸ καὶ ἀνίατος ὁ τοιοῦτος εὐφίσκεται· τὸ γὰρ μηδὲ αἰσθῆσιν τοῦ πάθους ἔχον θεραπείαν οὔτε ζητεῖ οὔτε προσίεται. καὶ τοῦτό ἐστι τὸ πάντων δεινότατον, ὅταν ἡ κακία ἐπαινεῖται καὶ μηδὲ κακία εἶναι νομίζεται· ὁ γὰρ δηλωθεὶς Μωάμεθ τὰ πρὸς χάριν καὶ τέρψιν τῶν ἀνθρώπων ἐσπούδασε καὶ ἐδίδαξεν, ἵνα διὰ τῆς ἡδονῆς ἐπισπάσῃται τὸ πλῆθος τῶν ἀφρόνων.

Ἔτι περὶ τῶν ἀνδρῶν μόνον μέλει τῷ Θεῷ ὡς πλασμα-

3. post γυναῖκας locum vacuum P  
 2ος P

11. τὰ — λόγια φάσκον-

carnem coniunctas fore, sed duo, h. e. virum et uxorem eius. atqui una et multae non eadem res est. quodsi Moyses legislator permisit Iudaeis, ut singuli plures uxores haberent, indulgentia ea erat, sicut in permittendo animalium sacrificio, quo eos prohibiturus erat, ne liberos occiderent. at Christus, sicut animalium sacrificia vetuit, finem legis secutus, ita etiam polygamiam vetuit. at Mohametes iste pro modestia licentiam non solum in hac vita lege sanxit, sed etiam in vita futura eadem a deo multiplicatum iri docuit. ac probatur in illo Davidis dictum "laudatur, qui cupiditatibus animi indulget, et benedicatur iniuste agenti" h. e. laudatur et praedicatur ab iis, qui ei adulantur et pravitatem eius stimulant ac ne sensum quidem morbi e silentio oriri patiuntur. quare nec sanari talis homo potest. qui enim malum ne sentit quidem, medicinam nec quaerit, nec admittit. atque hoc omnium pessimum est, si pravitas laudetur et ne credatur quidem pravitas esse. at enim Mohametes iste quae grata et iucunda essent hominibus, iactavit et docuit, ut voluptatis capiendae spe imperitam multitudinem in partes suas pertraheret.

Deinde utrum soli viri deo curae sunt ut creati ab eo, minime



των αὐτοῦ, περὶ δὲ τῶν γυναικῶν οὐδαμῶς διὰ τὸ μὴ εἶναι αὐτὰς πλάσμα θεοῦ; καὶ διὰ τοῦτο οἱ μὲν ἄνδρες μέλλουσιν ἀπολαύειν τῶν παρὰ θεοῦ τοιούτων ἀγαθῶν, αἱ δὲ γυναῖκες οὐδ' ὄλως; ἢ ἐπεὶ μία φύσις ἐστὶν ἀνδρὸς καὶ γυναικὸς καὶ εἰς ἄνθρωπός ἐστι πῦς ἄνθρωπος, καὶ ὁμοίως μέλλουσι κριθῆναι οἱ πάντες καὶ ὁμοίως μέλλουσιν ἀπολαύειν, οἱ μὲν καλῶς πολιτευσάμενοι τὰ ἀγαθὰ, οἱ δὲ κακῶς τὴν ὄργην τοῦ θεοῦ καὶ ἀποστροφὴν καὶ κόλασιν; πάντως τοῦτο παντί που δῆλον ὅτι πάντες ἄνθρωποι ὁμοίως μέλλουσιν κριθῆναι, ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες, ἐπεὶ καὶ μία καὶ ἡ αὐτὴ φύσις ἐστὶ, καὶ ὁμοίως μέλλουσιν ἀπολαύειν, ὡς ἕκαστος αὐτῶν ἐπραξε, κακὰ τε καὶ ἀγαθὰ. καὶ λοιπὸν τὸ δίκαιόν ἐστι καὶ πρέπον ἵνα λάβωσι καὶ αἱ γυναῖκες ὅπερ οἱ ἄνδρες· καὶ ὡσπερ διδῶνται πρὸς τοὺς καλῶς πολιτευσαμένους ἐνὶ ἐκάστῳ πολλαὶ γυναῖκες ἀντιμισθία, καθὼς ὁ Μωάμεθ νομοθετεῖ, διδύσθωσαν καὶ πρὸς τὰς καλῶς πολιτευσαμένας γυναῖκας μιᾷ ἐκάστη πολλοὶ ἄνδρες. εἰ δ' ὡς ἄτοπον παρεσιώπησεν αὐτό, τὴν αὐτὴν ἔννοιαν καὶ κρίσιν ἔπρεπεν ἵνα ἀναλογίσῃται καὶ κρίνη καὶ περὶ τῶν ἀνδρῶν. ἔτι οἱ πολλοὶ ἄνδρες οἱ δοθησόμενοι μιᾷ γυναικὶ ὡς ἀποδοχῆς ἄξιοι μέλλουσι δοθῆναι διὰ τὸ καλῶς αὐτοὺς πολιτευθῆναι ἢ ὡς καταδίκης; καὶ εἰ μὲν ὡς καλῶς αὐτοὺς πολιτευσαμένους, διὰ τί οὐκ ἐδόθησαν αὐτοῖς ἐνὶ ἐκάστῳ πολλαὶ γυναῖκες εὐεργεσίας χάριν καὶ ἀντιμισθίας, ὡς λέγετε, ἀλλὰ μᾶλλον τοῖς πολλοῖς ἀνδράσι γυνὴ μία; εἰ δ' ὡς κατακρίτοις, καὶ μὴν αἱ τοιαῦται εὐεργεσίαι ἀποδοχῆς

12. τὸ αὐτὸ δ. P      24. λέγεται P

autem feminae ut non creatae a deo, ac propterea viris bona illa a deo proposita sunt, feminis nihil eiusmodi propositum? an quum una sit viri et feminae natura, et unus homo sit omnis homo, omnes etiam pariter iudicabuntur et paria consequentur praemia, et quidem qui bene vixerunt, bona, qui male, iram, abominationem et poenas? ac sane aequum et consentaneum est, feminas idem, quod viri, accipere, et sicut qui bene vixerunt viri, eorum singulis plures feminae praemii loco dantur, e Mohametis quidem doctrina, ita singulis feminis quoque, quae bene vixerunt, plures dandi sunt viri. quodsi hoc ut ineptum praetermisit silentio, eandem rationem ac sententiam in viris eum sequi decebat. deinde multi viri uni dandi feminae utrum ut praemio digni propter vitae probitatem, an ut digni poena dantur? si dantur ut qui bene vixerint, quare non singulis feminae multae dantur pro praemio et remuneratione, ut dicitis, sed potius multis viris femina una? sin vero ut qui damnati sint, illa quidem

καὶ ἀγαθῆς ἀντιμισθίας δόματα εἰσιν, ὡς ὁ Μωάμεθ διαγορεύει. τὸ δ' αὐτὸ καὶ ἐπὶ τῶν πολλῶν γυναικῶν τῶν δοθησομένων ἐνὶ ἀνδρί· εἰ μὲν ὡς καταδίκης ἄξιαι, πῶς δίδονται πρὸς αὐτὰς εὐεργεσίαι; εἰ δ' ἀποδοχῆς ἄξιαι, διὰ τί δίδονται αἱ πολλαὶ ἐνὶ ἀνδρί; καὶ τί τῆς τοιαύτης συγχύσεως ἀποπώτερόν τε καὶ ἀηδέστερον;

Βλέπεις πῶς ὁ παρηγορεῖς τῆς εὐθείας ὁδοῦ εἰς πᾶσα ἄτοπα παρεμπίπτει καὶ ἄκων. ἀλλ' οὐκ ἔστι τοῦτο, οὐκ ἔστιν οὐ γὰρ ἔστιν ἢ τοῦ Θεοῦ πρὸς τοὺς ἀγίους μισθαποδοσία τροφαὶ καὶ πόσεις καὶ λουτρὰ καὶ γυναικες, ἃ τινὰ εἰσιν ἀμαρτίας καὶ ὀργῆς ἀποτελέσματα, ὡς εἴρηται, ἀλλὰ ἀγιοσύνη καὶ καθαρότης καὶ ἀγγελικὴ πολιτεία χαρὰ τε καὶ εὐφροσύνη καὶ ὀγαλλίασις, ἣν ὀφθαλμὸς οὐκ εἶδε καὶ οὖς οὐκ ἤκουσε καὶ ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέβη ποτέ.

Εἶδες τὸν καρπὸν τῆς νομοθεσίας τοῦ νομοθέτου. γινώσκεται ἀπὸ τοῦ καρποῦ τῶν πράξεων ὁ τρόπος αὐτοῦ ἢ οὐ; καὶ τίς οὕτω τυφλὸς καὶ ἀνόητος καὶ ἔσκοτισμένος ὁ μὴ συνειεὶς τὰ λεγόμενα; ὁ δὲ ταῦτα νομοθετῶν πῶς ἀπὸ Θεοῦ;

Καὶ περὶ μὲν τοῦτου τίς χρειὰ λόγων πλειόνων; περὶ δὲ τοῦ ἐγγεγραμμένου ὀνόματος τοῦ Μωάμεθ ἐν τοῖς δεξιόις μέρεσι τοῦ θρόνου τοῦ Θεοῦ τίς χρειὰ ἀπολογίας λόγων; οἱ μὲν φρόνιμοι κρινέτωσαν φρονίμως, οἱ δὲ γε ἀνόητοι καὶ μωροὶ ὡς βούλονται.

beneficia et gratiae munera sunt, ut Mohametes quidem docet. eadem res in pluribus feminis uni dandis viro. si enim poena dignae sunt, quare beneficia iis contingunt? sin remuneratione dignae, quare multae uni viro dantur? tali quidem confusione quid inconcinnius et fastidiosius est?

Vides, qui a recta via deflexit in quot ineptias etiam invitus incidat? at non est ita, non est. neque enim sanctos deus cibis, potionibus, lavacris, feminis remuneratur, quae ex errore et ira orta sunt, sed sanctitate, integritate et vita angelica, gaudio porro, hilaritate et laetitia, qualem nec oculus vidit nec auris audivit, cuiusque in nullius hominis cor penetravit sensus.

Vidisti iam fructum legis legislatoris istius. cognosciturne e fructu factorum mos eius, necne? aut quis ita caecus et imperitus et hebetatus, qui non intelligat quae disputavimus? at talia qui sancit quomodo a deo missus sit?

Ac de hac quidem re nihil attinet longius dicere. nec attinet de nomine Mohametis in dextra parte throni dei scripto dicere; prudentes enim prudenter iudicanto, inscii et stulti autem, quemadmodum volent.

Οὐχ ὡς ἐπιλαθόμενος τοῦ ἡμετέρου λόγου ἔγραψα περὶ τοῦ Μωάμεθ ὅσον ἔγραψα· εἶπον γὰρ ὅτι οὐκ ἔστιν ὁ προκείμενος σκοπὸς τῆς νῦν πρὸς σέ μου ἀπολογίας, ἵνα ποιήσω καταδρομὴν κατὰ τῶν Μουσουλμάνων καὶ εἶπω ἄπερ λέγουσι καὶ πράττουσιν ἄτοπα ὀλέθριά τε καὶ κακά, ἀλλ' ἵνα δείξω μόνον ὅτι παραλόγως καὶ ἀδίκως κατηγοροῦνται παρὰ τῶν Μουσουλμάνων οἱ Χριστιανοί, ὃ καὶ πεποίηκα. εἰ δὲ καὶ τινα εἶπομεν περὶ τοῦ Μωάμεθ, ἢ τοῦ πράγματος ὑπόθεσις ἠνάγκασεν ἡμᾶς εἰς τοῦτο, ἐπεὶ εἶπερ εἴχομεν κατὰ σκοπὸν τοῦ γράψαι περὶ τῶν ἀτοπημάτων τῆς διδαχῆς αὐτοῦ, πολλὰ εἴχομεν εἰπεῖν.

Ὅτι δὲ οὐκ εἶπεν ὁ Χριστὸς περὶ τοῦ Μωάμεθ λόγον τὸν τυχόντα, οὐδὲ ἐν τῇ εὐαγγελίῳ ἦν γεγραμμένον τὸ ὄνομα αὐτοῦ, εἶπομεν ἐν τοῖς ἔμπροσθεν ὅσον δῆτα καὶ εἶπομεν· ὁ δὲ λόγος δηλώσει τοῦτο καὶ εἶ σαφέστερον. ἄπερ εἶδον οἱ ἀπόστολοι καὶ μαθηταὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ ἄπερ ἀκηκόασιν ἐξ αὐτοῦ τοῦ στόματος τοῦ Χριστοῦ, ταῦτα ἔγραψαν καὶ ἐδίδαξαν. ἐξ αὐτῶν γοῦν τῶν μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ τέσσαρες συνεγράψαντο τὸ εὐαγγέλιον. ὁ μὲν εἰς ὀνομαζόμενος Ματθαῖος Ἑβραϊκῶς ἐξέδωκε τοῦτο εἰς τὴν Παλαιστίνην ἦτοι τὰ Ἱεροσόλυμα καὶ τὰ μέρη τῆς Λιβύης· ὁ δὲ ἕτερος Μάρκος Λατινικῶς εἰς τὴν Ἀχαιάν, καὶ ἐδόθη εἰς τε τὴν Ἰταλίαν καὶ τὴν Ρώμην, ἀλλὰ δὴ καὶ κατὰ τὰ ἐσπέρια ἅπαντα ἔθνη. ὁ δὲ ἕτερος Λουκᾶς, Ἑλληνικῶς δέ· καὶ ἐδόθη εἰς τὴν

Ceterum haud oblitus propositi mei de Mohamete scripsi, quidquid scripsi. dixi enim, non esse huius disputationis consilium, ut in Musulmanos invehar et quid inepte, perniciose et male dicant agantve, doceam, sed ut ostendam, male et immerito Christianos a Musulmanis accusari: id quod feci. si de Mohamete autem nonnulla diximus, coegit nos, ita ut faceremus, rei natura, quum, si in animo fuisset, de ineptiis doctrinae eius scribere, multa nobis dicenda fuissent.

Non dixisse autem Christum de Mohamete verba ista, nec in evangelio scriptum esse nomen eius, de hac re tum ante diximus, quae diximus, tum in sequenti disputatione dicetur luculentius. quae viderunt apostoli et discipuli Christi, et quae audiverunt ex ore eius, literis mandarunt et docuerunt. ex ipsis enim discipulis Christi quatuor evangelium conscripserunt: quod unus, Matthaesus nomine, hebraice in Palaestina vel Hierosolymis et circa Libyam edidit; alter, Marcus, latine in Achaia, quod in Italiam et Romam et ad omnes occidentales gentes perlatum est; tertius, Lucas, graece, quod divul-



Ἀσίαν καὶ Αἰθιοπίαν Περσίαν τε καὶ Ἰνδίαν καὶ Ἀραβίαν. ὁ δὲ ἕτερος Ἰωάννης καὶ αὐτὸς Ἑλληνικῶς, καὶ ἐδόθη εἰς τὰ μέρη τῆς Εὐρώπης καὶ τὰς νήσους καὶ ἔνθα εὐρίσκονται οἱ Ἕλληνες. καὶ οὕτως διεδόθη τὸ εὐαγγέλιον εἰς τὸν κόσμον ἅπαντα οὐ μετὰ βίας οὐδὲ μετ' ἀνάγκης οὐδὲ μετὰ ζήφους καὶ 5 σπάθης, ἀλλ' ἐν ἀγάπῃ καὶ ἰλαρότητι καὶ ἐν ταπεινώσει εὐρίσκοντο διδάσκοντες οἱ ἀπόστολοι τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. καὶ ἀντιέστραπται τὰ πράγματα. τῶν γὰρ ἀποστόλων τυπτομένων κολαριζομένων λοιδορουμένων διωκομένων διδασκόντων οὐ κατέπιπτε τὸ κήρυγμα, ἀλλ' ἡμέρα τῆ ἡμέρα ἐμεγαλύνετο καὶ 10 ἠξάνετο τὸ τοῦ Χριστοῦ εὐαγγέλιον. καὶ ἐκεῖνοι οἱ πολλὰ σπουδάζοντες καὶ πολλὰ κεκοπιακότες καλύψαι τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα, ἵνα μὴ ὁμολογήσῃ αὐτὸν τις τῶν ἀνθρώπων Θεόν, ὁ δὲ τοῦτο τολμήσων θανάτῳ ἀποθανεῖται, αὐτοὶ ἐκεῖνοι κατανοήσαντες τὴν ἀλήθειαν προσέπεσον καὶ προσεκύνησαν 15 οἱ μὲν τοῖς ἀποστόλοις οἱ δὲ τοῖς ἐκείνων διαδόχοις καὶ μαθηταῖς, καὶ ἐπίστευσαν ὅτι αὐτὸς ἐστὶν ὁ ἀληθινὸς Θεός, ὁ Χριστός, αὐτὸς ἐστὶν ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος, καὶ ἐλυποῦντο καὶ ἔκλαιον τὰς παρελθούσας ἡμέρας, ἃς περιεπάτησαν ἐν τῇ σκοτίᾳ καὶ τῇ πλάνῃ τοῦ Σατανᾶ. ὁ δὲ πανάγα- 20 θος Θεὸς καὶ ἐλεήμων ἐδέξατο αὐτῶν τὴν μετάνοιαν, καὶ αὐτοὺς τοὺς διώκοντας τὸ τοῦ Χριστοῦ ὄνομα κατέστησε ποιμέ-

2. καὶ ἐδόθη — νήσους] εἰς τὴν Πάτμον καὶ Ἐφεσον P 17.  
ὁ ἄλ. — ἐστὶν om P

gatum est in Asia, Aethiopia, Persis, Indis et Arabia; quartus, Iohannes, item graece, quod in parte Europae et per insulas ac regiones a Graecis habitatas innotuit. ita evangelium per totum orbem terrarum non vi et violentia, nec ense et gladio, divulgatum est, sed pie et laete et modeste apostolis verbum dei docentibus. eratque rerum quasi repugnantia quaedam. nam quum apostoli percuterentur, flagellarentur, conviciis afficerentur, exagitarentur inter docendum, non oppressa est eorum doctrina, sed in dies nova incrementa capiebat et laetius efflorescebat evangelium Christi. qui enim multum operae impendebant multumque enitebantur, ut occultarent nomen Christi, ne quis eum deum esse crederet, (quod qui conabitur, morte periturus est) illi ipsi igitur, cognita veritate, adorarunt et venerati sunt apostolos vel successores et discipulos eorum, atque crediderunt, eum verum deum et Christum et filium dei vivi esse, ac lugebant et lamentabantur de tempore praeterito, quo tenebris et erroribus Sathanae obstricti fuerant. deus autem optimus et misericors accipiebat mutationem mentis eorum, et hos ipsos, qui persequiebantur nomen Christi, pastores et magistros et nuntios verbi et nominis sui facie-

νας καὶ διδασκάλους καὶ κήρυκας τοῦ εὐαγγελίου καὶ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. καὶ λαβόντες οἱ πάντες τὸ εὐαγγέλιον μετέγραψαν καὶ εἶχον αὐτὸ εἰς ἕκαστος, καὶ ἀνεγίνωσκε καὶ ἐμάνθανε καὶ ἐδιδάσκετο καὶ προσεκύνει τὰ ἐν αὐτῷ γεγραμμένα. καὶ οὕτως διεδόθη εἰς τὸν ἅπαντα κόσμον τὸ εὐαγγέλιον, καὶ εἶχον αὐτὸ πάντες οἱ κατοικοῦντες τὴν γῆν. ἀπὸ γοῦν τοῦ Χριστοῦ ἕως οὗ ἤρξατο διδάσκειν ὁ Μωάμεθ παρῆλθον χρόνοι ἐπέκεινα τῶν πεντακοσίων· μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ εὐαγγελίου τῶν πεντακοσίων χρόνων τίς ἔμελλεν τολμήσειν

10 ἐκβαλεῖν τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου, εἴπερ εὗρισκετο ἐν αὐτῷ γεγραμμένον; τὸ μὲν ὅτι μίαν καὶ μόνην λέξιν ὁ τολμήσας προσθήσειν ἢ ἐκβαλεῖν οὐ δύναται πλέον ἐκεῖνος ὀνομάζεσθαι Χριστιανός· τὸ δὲ ὅτι εἶπερ καὶ τις κακός, ὑποθώμεθα, ἐξέβαλέ τινα λέξιν ἀπὸ τοῦ εὐαγγελίου, ὁ ἕτερος

15 ἅπας κόσμος ἀκολουθήσειν ἔμελλε τῷ τοῦ ἐνὸς ἀτοπήματι; πάντως οὐχί. ἀπὸ γοῦν τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὐκ ἦν γεγραμμένον τὸ ὄνομα τοῦ Μωάμεθ ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. ἢ ὡς καλὸν ἔμελλε μαρτυρήσειν ὁ Χριστὸς ἐκεῖνον ἢ ὡς κακόν· καὶ εἰ μὲν ὡς καλόν, ἔμελλον ἐκδέχεσθαι πάντες οἱ βασιλεῖς

20 τῆς γῆς, πάντες οἱ τοπάρχαι, πάντες οἱ Χριστιανοὶ τὸν παρὰ τοῦ Χριστοῦ μαρτυρηθέντα, ἵνα λάβωσι τὴν ἀπὸ τούτου ὠφέλειαν· εἰ δ' ὡς κακόν, πάλιν ἔμελλον ἔχειν τὰ ἐκεῖνου

5. διεσώθη Ρ 17. ἢ] εἰ εἶπερ εὗρισκετο τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ, ἢ Alterus. sufficit εἰ ἦ. 22. πάλιν προσέχειν ἐξ αὐτοῦ ὡς ἀποσιρεσόμενοι μὴ βλαφθῶσι Ρ

bat: qui omnes evangelium sibi compararunt et descripserunt, ac legebat, discebat, docebatur et adorabat quisque, quae in eo scripta erant. ita igitur per totum orbem terrarum evangelium divulgatum est, eratque in manibus omnium, qui terram habitabant. a Christo autem ad id tempus, quo Mohametes docere coeperat, anni amplius quingenti praeterierunt. iam vero quum annos quingentos lectum esset evangelium, quis Mohametis nomen inde eiecere ausus sit, si quidem in eo scriptum fuerit? nam primum qui vel unum vocabulum addere aut demere voluerit, non iam poterit Christianus haberi; deinde fac, malum quempiam hominem vocabulum aliquod eiecisse ex evangelio: num reliquus totus orbis terrarum huius unius fraudem probaverit? minime profecto. hinc igitur patet, non scriptum fuisse in evangelio nomen Mohametis. deinde aut bonum aut malum eum appellaturus erat Christus: si bonum, omnes reges orbis terrarum, omnes principes, omnes Christiani a Christo probatum prophetam amplexuri erant, ut fructum ex eo perciperent; sin malum, servaturi erant indicia, unde eum cognoscerent, et capturi, ne liberentur. neu-

γνωρίσματα καὶ φυλάττεσθαι ἐξ αὐτοῦ, ἵνα μὴ βλυβῶσι· καὶ εἴτε ὡς ἐκδεχόμενοι τὸν καλὸν εἴτε ὡς ἀποστρεφόμενοι τὸν κακόν, οὐδὲν ἔμελλεν ἐκβαλεῖν ἅπας ὁ κόσμος ἐκ τοῦ εὐαγγελίου τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα· καὶ ἀπὸ τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὐκ ἦν γεγραμμένον ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τὸ τούτου ὄνομα. 5  
 80 εἴτι οὐδεὶς ἐστὶν ὁ φθονῶν ἐτέρῳ πρὸ τῆς γεννήσεως αὐτοῦ· τίς γοῦν ἔμελλε φθονῆσειν τῇ Μωάμεθ πρὸ τῆς αὐτοῦ γεννήσεως; πάντως οὐδεὶς. εἰ δ' ἴσως ἐφθόνησεν αὐτῇ τις μετὰ τὴν αὐτοῦ γέννησιν, πῶς ἔμελλεν ἀκολουθήσειν ἅπας ὁ κόσμος τῇ πρὸς τὸν Μωάμεθ ἐνὸς φθόνῳ; καὶ τίς παράφρων 10 οὕτως ὥστε μὴ λογίσασθαι τοῦτο τὸ ἀδύνατον; καὶ ἀπὸ τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὐκ ἦν καταγεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα ἐν τῷ εὐαγγελίῳ. εἴτι εἰ μὲν ἔλεγον οἱ Ἰσμαηλίται ὅτι μόνον ἐν τῷ εὐαγγελίῳ εὗρίσκετο γεγραμμένον τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα καὶ ἐξέβαλον αὐτὸ οἱ Χριστιανοί, καὶ οὕτως 15 ἀρκεταί εἰσιν αἱ ἀποδείξεις ἃς λέγομεν, ἵνα φανῇ τὸ ἀληθές, ὅτι οὐδὲν αὐτοὶ λέγουσιν ἀληθές· ἐπεὶ δὲ λέγουσιν ὅτι ἐν τῇ γενέσει τῇ συγγραφείσῃ παρὰ τοῦ Μωϋσέως εὗρίσκετο γεγραμμένον, πῶς ἐξέβαλον αὐτὸ ἐκ τῆς παλαιᾶς οἱ Ἑβραῖοι; οὐδὲ γὰρ εὗρίσκεται ἐκεῖσε ὕλως ἕγχοσ σημεῖον περὶ τοῦ Μωάμεθ. καὶ ἰδοὺ ὡς οἱ Μουσουλμάνοι λέγουσι, φθονήσαντες οἱ Χριστιανοὶ ἐξέβαλον τὸ ὄνομα ἐκείνου· οἱ δὲ Ἑβραῖοι διὰ τί; καίτοι γε εἷς τε τὴν περιτομὴν καὶ ἄλλα τινά, εἰς τροφάς φημι καὶ ἕτερα ἔθιμι, συμφωνοῦσιν οἱ Μουσουλμάνοι

tiquam autem, sive bonum probarunt, sive spreverunt malum, per totum orbem terrarum nomen Mohametis ex evangelio eiecturi erant. manifestum igitur est, nomen eius non scriptum fuisse in evangelio. nec vero quisquam ulli homini nondum nato invidet. an quis Mohameli inviderit ante quam natus esset? profecto nemo. si quis autem iam nato Mohameti inviderit, num totus orbis terrarum in unius hominis invidiam concessurus erat? quis adeo stultus sit, qui fieri hoc non potuisse non intelligat. itaque hinc quoque manifestum est, Mohametis nomen scriptum non fuisse in evangelio. iam si Ismaelitae nomen Mohametis dicerent in solo evangelio scriptum fuisse, sed eiectum esse a Christianis, sufficeret ea, quam institimus, disputatio, ut intelligeretur, quod res est, haud vere istos dicere; sed affirmant iidem, nomen illud in genesi, a Moyse conscripta, fuisse. quomodo igitur e testamento vetere ab Hebraeis eiectum est? nam ne illic quidem vestigium indicii Mohametis comparet. ecce autem, Christianos invidia commotos illius nomen eiectisse Musulmani dicunt: qua re commoti Hebraei? qui quidem circumcisione et aliis quibusdam re-



μετὰ τῶν Ἑβραίων. ἰδοὺ γοῦν καὶ ἀπὸ τούτου ἀναφαίνεται ὅτι οὔτε ἐν τῇ παλαιᾷ Μωσαϊκῇ βίβλῳ εὗρίσκετο τὸ τοῦ Μωάμεθ ὄνομα οὔτε ἐν τῇ εὐαγγελίῳ.

Καὶ ταῦτα μὲν οὕτως, ἵνα καὶ τὸν πάντῃ ἀγνώμονα ἀγά-  
5 γωμεν εἰς τὴν τῆς ἀληθείας γνῶσιν.

5. Ἀσεβῆς εἰς βάθος κακῶν ἐμπεσὼν καταφρονεῖ, φησὶν ὁ θαυμάσιος Σολομών· καὶ τίς ἀσεβέστερος τοῦ Μωάμεθ; ποῖον δὲ βάθος κακῶν, μᾶλλον δὲ σκότιος, εἰς ὃ οὐκ ἐνέπεσεν ὁ δύστηνος οὗτος; καὶ γὰρ μετὰ τῶν ἄλλων πλασμαίων καὶ  
10 τεράτων ψευδῶν ἐπλάσατο καὶ τὴν παροῦσαν ἄθεσμον θεωρίαν, ἔχουσαν ἐπὶ λέξεως οὕτως, ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῶν υἱῶν Ἰσραήλ. “αἶνος τῷ ποιήσαντι διελθεῖν τὸν δοῦλον αὐτοῦ ἐν μιᾷ νυκτὶ ἀπὸ τοῦ εὐκτηρίου τοῦ Ἐλαράμ, ὃ ἐστὶν οἶκος Μεκκέ, μέγχοι τοῦ πορρωτάτου εὐκτηρίου, ὃ ἐστὶν οἶκος ἅγιος Ἱερουσαλήμ, ἣν  
15 εὐλόγησαμεν. ὁ Μαχρούμετ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν, μετὰ τὸ ψᾶλαι αὐτὸν τὴν ὄραν αὐτοῦ, εἶπεν τοῖς ἀνθρώποις ὡς ἔμετς ἄνθρωποι, κατανοήσατε. ἄθες μετὰ τὸ διαστῆναί με ὑμῶν, ἦλθε πρὸς με ὁ Γαβριήλ μετὰ τὴν ἐσχάτην ἐσπερινὴν ψαλμωδίαν, καὶ εἶπέ μοι ὡς Μωάμεθ, ἐντέλλεταιί σοι ὁ θεὸς ἐπι-  
20 σκέψασθαι αὐτόν.” ἢ εἶπον “καὶ ποῦ αὐτόν ἐπισκέψομαι;” καὶ εἶπεν ὁ Γαβριήλ “ἐν τῷ τόπῳ ὅπου ἐστί.” καὶ ἤγαγέ μοι κτήνος, μεῖζον μὲν ὄνου ἔλαττον δὲ ἡμιόλου· καὶ τὸ ὄνομα

6. 5] κατὰ τοῦ Μωάμεθ λόγος ἕτερος. MP 11. τῶν υἱῶν add  
Alterus 13. τοῦ Ἐλαράμ — εὐκτηρίου add Alterus 14.  
Ἰσραήλ ὄν P

bus, velut usu ciborum et institutis aliis, cum Musulmanis concordant. enimvero vides manifesto, nec in vetusto libro Moysis, nec in evangelio nomen Mohametis fuisse.

Atque haec quidem propterea disputavimus, ut etiam plane imperitis ad verum cognoscendum perduceremus.

5. Scelestus in extrema mala delabitur aequo animo, eximius Solomo dicit. quis autem Mohamete magis scelestus? et quae mala sive potius malorum tenebrae, in quas non delapsus sit nequam iste? nam cum reliquis commentis et mendaciis portentosis etiam perversam hanc itineris fabulam, ad verbum translata, in capite filiorum Israelis narravit. “laus esto domino, qui servum suum una nocte a sacello Elarami, quae est aedes Meccae, ad longissime distans sacellum duxit, quae sancta aedes Hierosolymorum est. Mohametes quodam die, postquam psallit horam suam, homines ita allocutus est. audite, homines. heri quum a vobis discessissem, adiit me Gabriel post extremam psalmodiam, et ‘Mohametes,’ inquit, ‘iubet te deus se videre.’ cui respondi ‘ubinam eum videbo?’ tum Gabriel ‘in loco

αὐτοῦ Μπεράκ. καὶ εἶπέ μοι ἄνοβαινε τούτῳ καὶ ἔλαυνε αὐτὸ μέχρι τοῦ οἴκου τοῦ ἁγίου.' καὶ ὡς ἐφρόντιζον ἀναβαίνειν, ἔφυγε τὸ κτῆνος. καὶ εἶπεν αὐτῷ ἴστασο ἀσφαλῶς· ὁ Μαχούμετ γὰρ ἐστὶν ὃ σε βουλόμενος ἀναβῆναι.' καὶ ἀπεκρίθη τὸ κτῆνος ἡ ὑπὲρ αὐτοῦ ἀπεστάλην;' ἀπεκρίθη ὁ Γαβριήλ· ναί.' καὶ εἶπε τὸ κτῆνος· οὐ συγχωρήσω αὐτῷ ἀναβῆναι, εἰ μὴ πρότερον ὑπὲρ ἐμοῦ τοῦ Θεοῦ δεηθῆίη.' ἐγὼ δὲ ἐδεήθην τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ τοῦ κτηνός, ἐπέβην τε ἐπ' αὐτό. καὶ περιεπάτει ἐπικαθημένου μου πορεία λεπτῆ, ἐπεστήριξέ τε τὴν χηλὴν τοῦ ποδός ἐν τῇ ὀρίζοντι τῆς ὄψεως αὐτοῦ. καὶ οὐ-  
 Β τως ἦλθον εἰς τὸν οἶκον τὸν ἅγιον, ἐλάττοι διαστήματι ἢ ὅσον λίθου βολῆ τελεσθεῖη. ἦν δὲ καὶ ὁ Γαβριήλ μετ' ἐμοῦ, καὶ ἤγαγέ με εἰς ἀπορῶγα ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ἁγίῳ ἐν τῇ Ἱερουσαλήμ. καὶ εἶπέ μοι ὁ Γαβριήλ· κατὰβηθι, ὅτι ἀπὸ τῆς πέτρας ταύτης ἀναβήσῃ εἰς τὸν οὐρανόν.' καὶ κατέβην, καὶ ὁ Γαβριήλ ἠσφαλίσατο μετὰ κύκλου πρὸς τὴν ἀπορῶγα τὸ κτῆνος τὸ Μπεράκ, καὶ ἐβάστασέ με ἐν τοῖς ὄμοις αὐτοῦ μέχρι τοῦ οὐρανοῦ. καὶ ὅτε ἦλθομεν πρὸς τὸν οὐρανόν, ἔκρουσε τὴν θύραν ὁ Γαβριήλ, ἐρρήθη τε πρὸς αὐτὸν· τίς εἶ;' ἀπεκρίθη δὲ· ἐγὼ εἰμι ὁ Γαβριήλ.' ἐρρήθη τε πάλιν αὐτῷ· τίς ἐστὶ μετὰ σοῦ;' ἀπεκρίθη ὁ Μαχούμετ· εἶπε δὲ ὁ θρωρός· ἡ ὑπὲρ τούτου ἦν ἡ ἀποστολή;' καὶ εἶπεν ὁ Γαβριήλ

1. ἐμπαράκ MP: corr Alterus P 22. ἐπιστολή P

4. μωάμεθ P

21. μωάμεθ

eo, in quo est,' simulque adduxit mihi iumentum maius asino, sed minus mulo, cuius nomen Berac erat. deinde dixit 'conscende hanc bestiam et vehere ad sanctam aedem.' sed bestia, quum eam conscendere vellem, aufugit. at ille clamavit 'consiste; Mohametes enim te consensurus est.' respondit bestia 'propter illumne missus sum?' ad quae Gabriel 'es' inquit. rursus bestia 'non permittam ei, ut me conscendat, nisi prius pro me deum precatus sit.' itaque ego deum precatus pro bestia, conscendi eam. asportavit me facili itinere, et unguam pedis in orbe, quo finiebatur visus eius, figebat. ita ego in sanctam aedem perveni breviori spatio, quam quo iactus lapidis conficitur. comitabatur me etiam Gabriel et duxit me in praecipitium quoddam in aede Hierosolymorum, dixitque 'descende, ut ex hoc saxo ascendas in coelum.' descendi igitur, atque ligavit Gabriel annulo in praecipitio Berac bestiam, inque ipsius tergo deinde in coelum perlatus sum. quum ad coelum venissemus, porta a Gabriele percussa, rogatum est 'quis adest?' respondit ille 'ego adsum Gabriel.' rursus rogatum est 'quis tecum est?' ille 'Mohametes' respondit. tum ianitor 'nonne ob eum iter istud susceptum est?' 'est' Gabriel

‘ναί.’ καὶ ἤνοιξεν ἡμῖν τὴν πύλην, καὶ εἶδον ἔθνος ἀγγέλων, καὶ δις κάμψας ὑπὲρ αὐτῶν τὰ γόνατα ἐξέχεον προσευχήν. καὶ μετὰ ταῦτα ἔλαβέ με ὁ Γαβριήλ καὶ ἤγαγέ με πρὸς τὸν δεύτερον οὐρανόν· ἦν δὲ τὸ διάστημα τῶν δύο μέσων οὐρανῶν ὁδὸς πεντακοσίων ἐτῶν. καὶ ὡσπερ πρῶτον ἔκοψε τὴν θύραν καὶ ἀπόκρισις γέγονεν αὐτῷ.” οὕτως καὶ μέχρις ἐβδόμου οὐρανοῦ κατὰ πάντα γέγονεν ὁμοίως, ἐν ᾧ ἐβδόμῳ οὐρανῷ διαγράφει ἰδεῖν λαὸν ἀγγέλων, τὸ μῆκος ἑνὸς ἐκάστου πολλαχιλιοπλάσιον τοῦ κόσμου, ἀφ’ ὧν τις εἶχεν ἑπτακοσίας χιλιάδας κεφαλὰς καὶ ἐν ἐκάστῃ κεφαλῇ ἑπτακοσίας μυριάδας στόματα καὶ ἐν ἐκάστῳ στόματι ἑπτακοσίας χιλιάδας γλώσσους αἰνούσας τὸν θεὸν ἑπτακοσίαις μυριάσιν ἰδιώμασι. καὶ προσέβλεπεν ἓνα τῶν ἀγγέλων θρηνοῦντα, καὶ ἐζήτησε τὴν αἰτίαν τοῦ θρήνου αὐτοῦ, καὶ ἀπεκρίθη ἁμαρτίαν εἶναι· αὐτὸς δὲ ἐδέειθαι ὑπὲρ αὐτοῦ. “οὕτω τε,” φησὶν, “ὁ Γαβριήλ παρέθετό με ἀγγέλῳ ἑτέρῳ καὶ ἄλλος ἄλλῳ, καὶ οὕτως ἐφεξῆς, μέχρις ἔσθην ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ βήματος αὐτοῦ. καὶ ἤψατό μου ὁ θεὸς τῇ χειρὶ αὐτοῦ ἐν μέσῳ τῶν ὤμων, ἕως οὔ ἢ ψυχρότης τῆς χειρὸς αὐτοῦ διήλθε μέχρι τοῦ μνελοῦ τῆς ῥάχεώς μου. καὶ εἶπέ μοι ὁ θεὸς ‘ἐπέθηκα σοὶ καὶ τῷ λαῷ σου εὐχάς.’ καταβάντι δέ μοι πρὸς τὸν τέταρτον οὐρανὸν συνεβούλευσεν ὁ Μωϋσῆς ἐπανελθεῖν με πρὸς τὸ κομφίσαι τὸν λαόν, μὴ ὄντα δυνατὸν ἐξαρκεῖν τοσαύτῃ εὐχῇ. καὶ τῇ πρώτῃ ἐπανόδῳ ἔλαβον ἄνεσιν ἀπὸ τοῦ δέκα μέχρι καὶ

24. τοῦ om P

dixit. illico aperta est ianua ac vidi angelorum multitudinem, coram quibus, bis flexis genibus, preces fudi. post haec comprehendit me Gabriel et deduxit me in secundum coelum. erant autem duo haec coela quingentorum annorum itinere dissita. sicut prius ianua percussa et responsum datum est.” ita ad septimum coelum eodem ubi-vis modo factum est, in quo quidem coelo vidisse se scribit angelos longitudine pluries millies longitudinem mundi aequantes, qui septingenties millena capita, in quovis capite decies septingenties millena ora, in quovis ore septingenties millenas linguas haberent, quibus deum decies septingenties mille modis laudarent. vidit unum angelum lacrimantem, qui causam quaerenti, cur lacrimaret, peccatum quodpiam causam esse dixit. pro hoc precatus est. “ita me” ait “Gabriel alii angelo tradidit, hic rursus alii et sic deinceps, donec coram deo et throno eius adstabam. tetigit me deus manu inter medios humeros, unde frigus me ad medullam spinae penetravit, dixitque deus ‘imposui tibi et populo tuo preces.’” descendenti mihi ad quartum coelum suavit Moyses, ut redirem ad levandum populum, quippe faciendis



τῆς τειάρατος ἐπανόδου· καὶ τῇ πέμπτῃ ἐπανόδῳ τοσοῦτον ἦλθεν εἰς τὸ ἔλαττον τῶν εὐχῶν ὡς ὀλίγας ἐναπομεῖναι. εἰπόντος δὲ τοῦ Μωϋσέως μηδὲ τοσοῦτον δυνήσεσθαι τὸν λαόν, ἐγὼ αἰσχυνθεὶς ὡς τοσαντάκις ἀναβάς οὐκ ἀνέβην πλέον, ἀλλ' ἐλθὼν εἰς τὸ Μπεράκ ἤλανον ἐπανιὼν εἰς τὸν οἶκον τοῦ 5 Μεκκέ. τούτων δὲ πάντων χρόνος ἐλάττων ἢ τὸ δέκατον μέρος τῆς νυκτός. καὶ διηγησαμένου πρὸς τὸν λαὸν τοῦ Μωάμεθ τὴν θεωρίαν ταύτην, ἀπέστησαν ἀπὸ τοῦ νόμου αὐτοῦ χιλιάδες ἀνθρώπων πολλαί, λέξαντες αὐτῷ ἀνάβηθι τῇ ἡμέρᾳ εἰς τὸν οὐρανὸν ὁρῶντων ἡμῶν, ὡς ἂν ἴδωμεν τοὺς συναντή- 1 σαντάς σοι ἀγγέλους· οὐκ ἐπέγνωσ τὸ ἑαυτοῦ ψεῦδος; καὶ εἶπεν ὁ Μωάμεθ αἴνεσις τῷ Θεῷ μου, μὴ ἄλλο τί εἰμι ἐγὼ ἢ εἷς τῶν ἀνθρώπων καὶ ἀπόστολος. οἱ πρὸ ὑμῶν οὐκ ἐπίστευον θαύμασιν, οὐδὲ ὑμεῖς αὐτοῖς πιστεύετε, οὔτε πιστεύετε ἄλλως εἰ μὴ διὰ ζήφους.”

Καὶ τί δ' ἂν τις εἴποι περὶ τῆς τοιαύτης ψευδοῦς καὶ ἀδοξοτάτης θεωρίας; ἔξ αὐτοῦ γὰρ τοῦ Μωάμεθ ἔχει τὸν ἔλεγχον· αὐτὸς γάρ ἐστιν ὁ εἰπὼν, ὅτε ἐκυλίετο ἀφροζῶν 81 ὑπὸ τοῦ πάθους, ὅτι τοῦ Γαβριὴλ ἐρχομένου πρὸς αὐτὸν ἀπεσταλμένου παρὰ Θεοῦ δῆθεν οὐκ ἠδύνατο φέρειν τὴν τοῦ ἀγγέλου ὄρασιν [τοῦτον], καὶ διὰ τοῦτο πίπτειν ὡσεὶ νεκρόν, τοὺς δὲ παρὰ τοῦ ἀγγέλου λόγους ἀκούειν ὡσπερ τινὰ κώδωνα

## 18. ὅτι P

istis precibus imparem. atque obtinui a primo reditu remissionem ad quartum usque; et quinto reditu adeo imminutus erat precum numerus, ut paucae superessent. quum autem Moyses diceret, ne tot quidem precibus faciendis parem fore populum, pudore commotus, quod toties iam redissem, non rediī amplius; sed ad Berac reversus et in nedem Meccae revectus sum. his omnibus negotiis vix decima pars noctis consumpta est. quod iter quum populo suo Mohametes narret, defecerunt a lege eius multa hominum millia, qui dicerent ‘ascende interdiu in coelum nobis spectantibus, ut videamus tibi obvios angelos. ipse non sentis mendacium tuum.’ respondit Mohametes ‘laus deo esto! equidem nihil aliud sum, quam unus ex hominibus et legatus. nec maiores vestri fidem habuerunt miraculis, nec vos habetis, nec creditis omnino nisi ense coacti.’

Quid dicas de tali mendacio et itinere maxime omnium incredibili? ex ipso Mohamete refutatur. etenim ipse dixit, quum morbo correptus volveretur spumanti ore, Gabriele ad se accedente, utpote a deo misso, non potuisse se ferre adspectum angeli, et propterea exanimem concidisse, sermonem angeli autem tanquam sonum campanae aeneae exaudisse. qui igitur unius angeli conspectum non tu-

χαλοῦν ἤχοῦντα. ὁ τοίνυν μὴ δυναθεὶς φέρειν ἐνὸς ἀγγέλου ὀπτασίαν πῶς τοσοῦτων ἀγγέλων ἀγῆν ἠδυνήθη θεάσασθαι, περιεργάσασθαι τε καὶ μετροῆσαι τὰς τοσαύτας κεφαλὰς τῶν ἀγγέλων τὰς ἐντὸς τε τῶν στομάτων αὐτῶν βγλώσσας, ἀλλὰ δὴ καὶ τὰς διαφόρους ἐναλλαγὰς καὶ ιδιότητας τῶν ὕμνων τοῦ Θεοῦ; μὴ μόνον γὰρ τοῦ Γαβριὴλ μείζονα εἶναι λέγει ἑαυτόν, ἀλλὰ καὶ πάντων ἐκείνων εἰς οὓς ὁ Γαβριὴλ οὐκ εἶχε παρῆσθαι, ἀλλὰ τοσοῦτον ἦν ἀποδέων ἐκείνων ὥστε τὸν Μωάμεθ αὐτὸν ἐτέρῳ ἀγγέλῳ παραδιδῶναι, ὁ δ' αὖ ἐτέρῳ καὶ ἐφεξῆς ἄλλῳ, καὶ οὕτως εἰσελθεῖν εἰς τὸν Θεὸν καὶ συντυχεῖν ἀλλήλοις, εἴτι μὴ μόνον μείζονα πάντων ἐκείνων δεικνύειν ἑαυτόν, ἀλλὰ καὶ ὑπὲρ ἐκείνων εὐχόμενον. εἰ δὲ λέγειν περὶ τοῦ μεγάλου ἐκείνου καὶ θεόπου Μωϋσέως, ὅν, ὡς φησιν, εἶδεν ἐν τῇ τετάρτῃ οὐρανῷ. αὐτὸν δὲ ὑπερβαναβῆναι καὶ τοῦ ἐβδόμου, καὶ ἀπελθεῖν μέχρι καὶ τοῦ Θεοῦ, ὁμιλῆσαι τε αὐτῷ. μετὰ δὲ ταῦτα ἐξελθεῖν καὶ κατελθεῖν ἐν τῇ τετάρτῃ οὐρανῷ, ὡς εἴρηται, καὶ συντυχεῖν τῷ Μωϋσεῖ, συμβουλευῖσαι τε αὐτὸν τούτῳ ἐπαναστραφέντα παρακαλέσαι τὸν Θεὸν ὑπὲρ τοῦ λαοῦ καὶ γενέσθαι κουφοτέρην τὴν εὐχὴν ὡς ἀδυναίως ἔχοντος πρὸς αὐτήν· καὶ δεξαμένου τούτου τὴν βουλὴν ἐπαναστραφῆναι πρὸς τὸν Θεὸν καὶ ζητῆσαι τὸ περὶ τούτου, καὶ προσδεχθῆναι τὴν ζήτησιν αὐτοῦ καὶ γενέσθαι ἐλαφροτέρην τὴν εὐχὴν. καὶ αὖ τοῦ Μωϋσέως ἀναγκάσαντος αὐτὸν αὐθις ἐπαναστραφῆναι ἕως πεντάκις πρὸς

lit, quomodo tot angelorum splendorem spectare potuerit, aut examinare et metiri tot eorum capita et quae in oribus eorum inerant linguas, et vero varias vicissitudines proprietatesque hymnorum dei? at enim non solum Gabriele maiorem se esse dicit, sed etiam omnibus illis, ad quos Gabrieli non patebat aditus, quum is tanto illis inferior esset, ut Mohametes ab eo alii, et ab hoc rursus tertio, et sic deinceps reliquis traderetur, et ita ad deum intraret et cum eo colloqueretur: quin imo se non solum maiorem esse angelis, sed etiam pro iisdem precatum esse affirmat. omitto dicere de magno illo, qui deum vidit, Moyse, quem se in quarto coelo invenisse narrat; ipsum autem etiam ultra septimum ascendisse et processisse usque ad deum cumque eo collocutum esse; deinde exiisse et descendisse ad quartum coelum, ut commemoravimus, et convenisse ibi Moysem, qui sibi suaserit, ut reversus deum super populo precaretur, ad levandum eum precibus, quippe ad quas faciendas non valeret populus; itaque, probato eo consilio, ad deum redisse et, de ea re precatum, voti compotem factum esse, precesque imminutas esse; ac Moyse denno cogente, redisse ad deum quater deinceps, semperque multo facilio-

τὸν θεόν, καὶ πάλιν γενέσθαι πολλῶν ἐλάττω τὴν εὐχὴν. καὶ μὴ ἀρκεσθέντα τὸν Μωϋσῆν εἰπεῖν καὶ αὐθις ἵνα ἐπιναστροφῆ πρὸς τὸν θεὸν καὶ αἰτήσῃ συγγνωμονεστέραν γενέσθαι τὴν εὐχὴν. οὐ κατένευσεν, ἀλλὰ καὶ κατελθεῖν εἰς τὸ Μπαράν καὶ ἐλαύνειν, ἕως ἂν ἔλθῃ ἔνθα ἦν πρότερον. σκόπει οὖν ψεῦδος πάσης ἀγνωσίας μεμεστωμένον. τὸν θεὸν ὄντινα ὁμολογεῖ αὐτὸς ὁ Μωάμεθ ποιητὴν οὐρανοῦ τε καὶ γῆς, ἐνσώματον δεικνύει καὶ οὐκ ἀσώματον· τὸ γὰρ θεῖον ἀσώματον ἵπποσόν τε καὶ μὴ ἔχον μέγεθος, οὐδὲ ἐν εἶδει περιγραφτόν· τὸ δὲ οὕτως ἔχον τὰ ἐν τῇ ἰδίᾳ αὐτοῦ φύσει πῶς ἂν ἐκ μερῶν; εἰ γάρ τις δοιή τοῦτο ὑπάρχειν, πῶς νοηθήσεται ἀσώματον; τὸ γὰρ ἐν σχήματι ὄν πάντως καὶ ἐν ποσῶ καὶ ἐν τόπῳ, καὶ ἔξ ἀνάγκης περιγραφτόν. ταῦτα δὲ σωματικά. καὶ τὰ τοῦ σώματος ἴδια πῶς ἂν ἐπὶ τῆς μακαρίας ἐκείνης καὶ ἀσώματου φύσεως τοῦ θεοῦ λογίσηται τις διανοίας μέτοχος ὢν; καὶ ὁ μὲν πατριάρχης Ἀβραάμ ἐν τῇ πάλαι θεοφυνείᾳ γῆν καὶ σποδὸν ἑαυτὸν ἐλογίσατο καὶ ἐκάλεσε· τοῦ δὲ Δαυιδ τοῦ τοιοῦτου καὶ τοσοῦτου, ἄγγελον ἰδόντος, ἐστράφη ἢ δόξα αὐτοῦ εἰς διαφθοράν, τοῦτ' ἔστι παρὰ βραχὺ ἀπεβάλλετο τὴν ἑαυτοῦ ζωὴν· ὁ μὲν Δαβίδ φησιν "ὁ ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν." ὁ δὲ Μωάμεθ τὰς ἀγγελικὰς πάσας ὑπεραναβὰς δυνάμεις ἀμέσως τῷ θεῷ προσωμί-

7. ἐν σώματι P      16. παλαιῦ P

res factas esse preces. at ne sic quidem satis habuisse Moysem, sed rursus suasisse, ut ad deum rediret, ad remissionem precum rogandam; ipsum autem non consensisse, sed ad Barac descendisse et auctum esse, donec redisset in eum locum, in quo ante fuisset. en iam mendacium omni inscitia repletum. quem ipse Mohametes fabricatorem coeli et terrae esse dicit deum, eum corporeum esse ait, non incorporeum: quum tamen numen divinum non habeat corpus nec magnitudinem, nec figura describi possit. ita autem natura sua comparatum numen quomodo partibus constet? hoc enim qui statuatur, quomodo idem esse incorporeum dicatur? nam quidcunque figuram habet, magnitudinem et ambitum habet et necessario describi potest. haec autem corporea sunt. corporis proprietates autem quomodo qui rationis non expertus est in divinam illam et incorpoream naturam dei transferat? Abrahamus quidem patriarcha in vetusto illo adventu dei terram et cinerem se existimavit appellavitque; et quum Daniel, talis ac tantus vir, angelum videret, mens eius in perniciem versa est, h. e. non multum aberat, quin vitam amitteret; atque David dicit "qui terram prospicit et tremefacit." sed Mohametes, omnes angelicas vires superans, nemine intercedente, deum convenit, et super an-



λησε καὶ ὑπὲρ ἀγγέλων καὶ παντὸς τοῦ κόσμου δέησεις ἐποίησε καὶ τῆς εὐχῆς οὐκ ἀπέτυχεν. ἐγὼ δὲ ἀπορῶ πῶς οὐκ ἔφη Β τολημῆσας ὁ αὐθάδης οὗτος καὶ ἀλαζῶν ὅτι κατέλαβε τὴν τοῦ Θεοῦ φύσιν ὡσπερ αὐτὸς ὁ Θεὸς οἶδεν αὐτήν. ἀλλ' ὁ κατοικῶν ἐν οὐρανοῖς ἐκγελάσεται αὐτὸν καὶ τοὺς μετ' αὐτοῦ, καὶ ὁ κύριος ἐκμυκθήσει αὐτούς.

Ἔτι οὐκ ἠδύνατο ὁ Θεὸς γινώσκειν τὴν δύναμιν τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἐπέθηκεν ἐπὶ τὸν τρύχηλον αὐτῶν νόμον ὃν οὐκ ἠδύνατο βαστάζειν. καὶ πῶς Θεός, ὃς οὐ γινώσκει τὰ ποιήματα αὐτοῦ μηδὲ τὴν δύναμιν τοῦ ποιήματος αὐτοῦ; εἰ δὲ Θεὸς ὢν ἀληθῆς καὶ τὰ πάντα γινώσκων πρὶν τῆς γενέσεως αὐτῶν ἔδωκε νόμον μὲν ἀτελεῖ διὰ τοῦ Μουσέως διὰ τὴν τῶν ἀνθρώπων ἀσθένειαν, τέλειον δὲ τὸν διὰ τοῦ εὐαγγελίου, πῶς τὸ τέλειον ὡσπερ ἀγνοῶν ἢ μεταμεληθεὶς εἰς τὸ ἀτελεῖς πάλιν κατήγαγε; τὸ γὰρ τέλειον οὕτως ἐστὶ τέλειον, εἴπερ οὔτε ἐλλιπές ἐστίν οὔτε περιττὸν καὶ παρῆκον, ὡσπερ τὸ εὐαγγέλιον μαρτυρεῖ ἢ ἀλήθεια. ἀλλὰ καὶ αὐτὸς ὁ Μωάμεθ τέλειον καὶ ἁγιὸς καὶ σωτηρίαν καὶ ὁδηγίαν ἀποκαλεῖ· οἱ δὲ τοῦ τοιοῦτου Μωάμεθ ἀκόλουθοι, δικαιοῦντες τὸν ἄσεβῆ, λέγουσιν ὅτι ὁ μὲν Χριστὸς ἐδίδαξε μεγάλα καὶ ἀδύνατα· τίς γὰρ δύναται ἀγαπᾶν τὸν πλησίον ὡς ἑαυτὸν καὶ τὸν Θεὸν ἕξ ὅλης αὐτοῦ τῆς καρδίας; τίς δύναται ὑπὲρ τῶν διωκόντων καὶ συκοφαντούντων εὐχεσθαι; τίς δύναται ἀγα-

## 16. Σπερ P

gelis et universo mundo preces fecit, nec non compos factus est voti. equidem miror, quod petulans iste nebulo non ausus est affirmare, perspexisse se dei naturam, quemadmodum eam ipse deus noverit. verum qui in coelis habitat, irridebit ipsum et assecclas eius, atque ludibrio eos habebit dominus.

Deinde deus ignorabat vires populi, legemque imposuit cervici eius, quam ferre non possent. at quomodo deus sit, qui haud noverit opus suum nec operis sui vires? si deus verus et qui omnia nosset, ante quam fierent, legem imperfectam per Moysen propter imbecillitatem hominum, perfectam autem per evangelium edidit, quomodo perfectam hanc quasi oblitus et negligens rursus in imperfectam converterit? perfectum enim est, quidquid nec mancum, nec nimium est, quale sane evangelium esse constat. adeo ipse Mohametes evangelium perfectum, verum, sanctum et salutem et viam vitae appellat. Mohametis assecclae autem, quo impium hunc hominem defendant, aiunt, Christum magna et maiora, quam praestari possint, praecepisse. quis enim alium ut se ipsum, et deum ex omni animo diligat? quis pro iis, qui nos insectantur et calumniantur, precetur? quis inimi-

πᾶν τοὺς ἐχθροὺς αὐτοῦ; καὶ τὰ ἕτερα. καὶ διὰ τοῦτο ἀπέ-  
 στειλεν ὁ θεὸς τὸν Μωάμεθ καὶ τὸ κοράν συγκαταβάσεως  
 ἔνεκεν, ἵνα ῥαδίως πληρῶσιν οἱ ἄνθρωποι τὸν νόμον πρὸς τὴν  
 αὐτῶν σωτηρίαν. εἴπερ γοῦν οὐκ ἀνεφαίνετο ὁ Χριστὸς θεὸς  
 καὶ θεοῦ υἱός, ἀλλ' οὕτως ἀπλῶς ἄνθρωπος ὡς ὁ Μωϋσῆς,  
 ἐδεόμεθα ἄν τινων ἀποδείξεων εἰς τὴν τῆς ἀληθείας φανέρω-  
 σιν. ἐπεὶ δὲ θεὸς ἀληθῆς τρανῶς ἀναφαίνεται, περισσὸν  
 ἡγημαὶ δοῦναι ἕλως ὑπολογίαν περὶ τοῦτου. ὡς γὰρ θεὸς  
 καὶ ποιητής, οἶδε τὴν τοῦ ποιήματος αὐτοῦ δύναμιν. ἀλλ'  
 ὁμως ἴδωμεν καὶ ἐκ τῶν τοῦ Μωάμεθ λόγων τὸ ὑποπν. αὐ-  
 τὸς ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν καὶ λέγων ὅτι ὁ Χριστὸς λόγος θεοῦ  
 ἐστὶ καὶ ψυχὴ θεοῦ ἐστὶ καὶ πνεῦμα θεοῦ. καὶ εἰ λόγος  
 θεοῦ ἐστί, πῶς παραλόγως ὁ τὰ πάντα εἰδὼς ἐποίησεν; ὁ γὰρ  
 τοῦ θεοῦ λόγος οὐκ ἄν ποτε ἀγνοῶν εὐρίσκειται. οὔτε γὰρ  
 ὡς υἱὸς τοῦ θεοῦ ἐστὶν ἐλάτιων αὐτοῦ τοῦ θεοῦ καὶ πατρός,  
 οὔτε ὡς λόγος αὐτοῦ. καὶ εἰ ψυχὴ καὶ πνεῦμα θεοῦ ἐστί,  
 πῶς εἰς τε τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων καὶ τὰ πνεύματα βύ-  
 ρος ἐνέδηκε μὴ δυνάμενα φέρειν αὐτό; ἔτι ὁ αὐτὸς φησι  
 πρὸς τοὺς ἀντιᾶ ἀκολουθοῦντας ὅτι οὐδέν εἰσιν εἰ μὴ πλη-  
 ρῶσαιεν τὸν τε Μωσαϊκὸν νόμον καὶ τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὸ  
 κοράν. καὶ εἰ μὲν βαρέα καὶ δυσβάστακτα διδάσκει τὸ εὐαγ-  
 γέλιον, πῶς ὁ διδάσκαλος ὑμῶν οὕτω παραγγέλλει ὑμῖν, ὡς  
 εἰ μὴ πληρῶσητε τὸν τε παλαιὸν νόμον καὶ τὸ εὐαγγέλιον,  
 οὐδέν ἐστε, τοῦτ' ἐστὶν οὐδεμία ὠφέλειά ἐστὶν ἐν ὑμῖν; εἰ δὲ

cor amet? et quae alia huius generis sunt. itaque deum Mohame-  
 tem et coranem ob indulgentiam misisse, quo facilius homines legi  
 ad salutem suam satisfaciant. si Christus non esset manifesto deus  
 et dei filius, sed simpliciter homo, sicut Moyses ille, forsitan argumen-  
 tis opus foret ad verum demonstrandum; sed quum eum revera deum  
 esse sit in confesso, omnino eius causam agere supervacaneum esse  
 arbitror. nam ut deus et creator vim operis sui novit. sed videamus  
 tamen, in Mohametis verbis quid insit ineptiarum. ipse testatur ac  
 dicit, Christum rationem dei et animam dei et spiritum dei esse.  
 quodsi ratio dei est, quomodo, qui cuncta novit, sine ratione egerit?  
 in ratione dei enim nulla omnino inscitia inest. neque enim ut filius  
 dei minor est deo ipso et patre, neque ut ratio eius. atque si ani-  
 ma et spiritus dei est, quomodo animis et spiritibus hominum onus  
 imposuerit, quod ferre non possint? idem asseclis suis dicit, nihil  
 eos esse, nisi legi Mosaicae, evangelio et corani satisfaciant. quodsi  
 gravia et difficilia ad ferendum iniungit evangelium, quid magister  
 vester ita vobis praecipit, nisi veteri legi et evangelio satisfaciatis,

τέλειόν ἐστι τὸ εὐαγγέλιον, ὡσπερ καὶ ἐστι, μιαισίως ἄρα δικαιοῦτε τὸ κορὰν ὅτι συγκαταβάσεως χάριν ἐξεδόθη, καὶ ἀληθῶς καταψεύδεσθε τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ εὐαγγελίου, τέλειον εἶναι δεόμενον διορθώσεως.

Ἐπι δὲ εἰ ὁ Γαβριήλ ἀνελάβετο αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ὤμου αὐτοῦ, τίς χρειά ζῶον, ἵνα ἀπὸ τοῦ Μεκκὲ διακομίση αὐτὸν ἕως Ἱερουσαλήμ; ἔτι τίς μετρήσας τὸ τῆς ὁδοῦ μῆκος τὸ ἀπὸ τοῦ πρώτου οὐρανοῦ μέχρι τοῦ δευτέρου καὶ εὐρῶν αὐτὸ πεντακοσίων εἰῶν διάστημα ἀνήγγειλε τῷ Μαχούμει; ἔτι εἰ μὲν διὰ βημάτων ποδὸς ἐμετρήθη τουτὶ τὸ διάστημα, πῶς περιεπάτησε σῶμα πάχος ἔχον τὰ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν, οἷς αὐτὸς τερατεύεται; εἰ δὲ τοῦτο μὲν ἀδύνατον, ἄγγελοι δὲ καὶ ψυχαὶ ἀνέρχονται, πῶς τὰ ἀσώματα σωματικῇ βήματι μετροῦσι τὰ ὑπὲρ τὸν οὐρανόν, ἅτινα ἐν ἐλαχίστῳ χρόνῳ δύνανται διελθεῖν τὰ ὑπὸ τὸν οὐρανόν, ἀέρα λέγω καὶ αἰθέρα καὶ τὰ τούτοις ὅμοια; ἔτι μὲν πῶς εἰς τὴν ἀνάβασιν ἐδείθη ἀγγέλων ἀναβιβάσαι αὐτὸν εἰς τοὺς οὐρανοὺς, ἐν δὲ τῇ καταβάσει οὐδαμῶς, ἀλλὰ μόνον τοῦ ζῶον Μπαράκ, ἵνα καὶ πάλιν αὐτὸν εἰς τὸ Μεκκὲ διασώσῃται; καὶ τίς οὕτω παρήμερον ὁ μὴ τῶν τοιοῦτων κατεγνωκῶς;

Διὰ τοι τοῦτο παντελῶς κωλύουσιν οἱ ἐκείνου ἀκόλουθοι μετὰ τινων διαλέγεσθαι, τὸν ἔλεγχον δειλιῶντες· οὐδὲ γάρ

3. τελείου ὄντος καὶ δεομένου P  
3ος P 18. τοῦ ἐμπιράκ P

9. μωάμεθ P

11. πά-

vos nihil esse, l. e. nihil frugis habere? deinde si perfectum est evangelium, ut est sane, nequidquam coranem ita tueri conamini, ut eum indulgentiae causa editum esse dicatis, et omnino inepte de Christo et evangelio affirmatis, perfectum illud esse, quum correctione egeat.

Praeterea, si Gabriel eum humeris imposuit, quid bestia opus erat ad ferendum eum Mecca Hierosolyima? aut quis longitudinem viae a primo coelo ad secundum emensus, eam distantiam itineri quingentorum annorum parem esse reperit et Mohameti nuntiavit? nam si gradibus mensurata est ea distantia, quomodo corpus crassum ultra coela processit, ut ille halucinatur? quodsi hoc fieri non potuit, sed angeli et animae ascendunt, quomodo regiones super coelum sitas corporeis gradibus metiantur incorporea, quae quidem tempore brevissimo ea, quae infra coelum sunt, aera et aethera et his similia, transire possunt? aut quid Mohametes angelis in ascensu egebat, ut in coela ab iis eveheretur, in descensu non egebat, sed sola bestia Barac usus est, ut Meccam rediret? quis adeo stultus sit, qui haec improbanda esse non sentiat?

Caavent omnino hanc ob causam illius asseclae, ne cum quo-



ἄγνοοῦντές εἰσι τὴν τοῦ διδασκάλου αὐτῶν ματαιότητα. ἀλλ' ὅμως κἀκεῖνοι ἀσύμφωνοι πρὸς ἀλλήλους ὑπάρχουσιν. οἱ μὲν γὰρ τῷ τοῦ θανάτου φόβῳ καὶ ἄκοντες ἔπονται, εἰ δ' ἴσως ἀφόβως καὶ ἐν ἐξουσίᾳ ἰδίᾳ ἐγένοντο, εὐθὺς Χριστιανοὶ ἐγένοντο ἄν· οἱ δὲ τῇ πλάνῃ συναπαχθέντες ὡς βέβαια καὶ ἀληθῆ καὶ ὡς ὁμολογημένα ἔχουσι τὰ τοῦ Μωάμεθ ψεῦδη καὶ τερατεύματα· οἱ δὲ οὐ βούλονται ἀποστῆναι τῆς πατροπαράδοτου πλάνης αὐτῶν αἰδοῦ τῶν γονέων, ἀλλ' ἐπ' ἐκείνοις τιθέασι τὴν αἰτίαν τῆς πρὸς θεὸν ἀπολογίας· οἱ δὲ διὰ τὸ ἄνετον καὶ ἐλεύθερον καὶ περὶ τὰς ἡδονὰς ἐνδόσιμον οὐ βούλονται ἀποστῆναι τῆς πλάνης, ἀλλὰ τὴν ἀκαθαρσίαν καὶ ματαιάν δίαιταν προαιροῦνται, γινώσκοντες μὲν ὅτι οὐκ εἰσιν ἀπὸ θεοῦ τὰ λεγόμενα, λέγουσι δ' ὅμως ἄντικρυς, ὡς προεῖρηται, ὅτι ὁδὸν ἐντολῶν σου γινῶναι οὐ βούλομαι. καὶ διὰ τοῦτο οὐδὲ παραχωροῦσιν ἀναγινώσκεσθαι τὴν θείαν γραφὴν ἢ πρὸ ἐκείνοις, ἵνα μὴ τὸ τοῦ διδασκάλου αὐτῶν ψεῦδος εἰς ἔλεγχον ἔλθῃ. ἐν γὰρ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἰωνᾶ οὕτω φησίν, ὅτι κἂν ὁποῖός ποτε φωραθεῖῃ ἀντιλέγων τῷ κοράν, θάνατος ἔστω ἢ τιμωρία, μηδὲ πιστεύειν ἕτερον πλὴν αὐτοῦ· ἐν δὲ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἀμοράμ φησι 'μὴ πιστεύσητε ἕτερον πλὴν τοῦ ἐπομένου τῷ ἡμετέρῳ νόμῳ,' καίτοι γε τὸ εὐαγγέλιον σωτηρίαν εἶναι λέγων καὶ ὁδηγίαν, καὶ μηδὲν εἶναι τοῖς Σαρακηνοῖς μὴ πληρώσασι τὸ εὐαγγέλιον καὶ τὸν νόμον. πάλιν δὲ ὁ αὐ-

17. τοῦ P      19. ἔσαι P

quam disputent, refutationem metuentes. neque enim ignorant magistrī sui vanitatem. nihilo tamen minus ipsi inter se dissentiunt. alii enim inviti metu mortis eum sequuntur, qui, si timore vacui et sui iuris essent, statim Christiani fierent; alii, errore obstricti, ut certa et vera et probata venerantur mendacia et prodigia Mohametis; alii a maioribus sibi traditos errores propter verecundiam parentum relinquere non audent, sed hos sibi ad deum excusationi fore confidunt; alii denique propter indulgentiam et libertatem et veniam explendae libidinis errorem deserere recusant, atque impuram et vanam vitam praeoptant, qui quae docentur, divina non esse probe sciunt, sed, ut dixi, liquido profitentur, viam mandatorum dei nosse se nolle. eadem de causa nec sacras literas legi permittunt, ne magistrī sui mendacia agnoscantur. in capite Iona enim dicit, quicunque coranem impugnans deprehendatur, eum morte multandum esse, nec oportere cuiquam, nisi sibi, credi; idem in capite Amram dicit 'nemini credite, nisi qui legi nostrae obtemperat.' et tamen evangelium salutem et viam appellat, et Saracenos, nisi legi et evangelio satisfaciunt, nihil agere dicit. rursus quasi oblitus, quae ante dixis-

τὸς ὡσπερ ἐπιλαθόμενος τῶν ἑαυτοῦ λόγων ἐν τῇ αὐτῇ κε-  
 φαλαίῳ φησὶν ὅτι ἐμοὶ μὲν ὁ ἐμὸς νόμος καὶ ὑμῖν ὁ ὑμέτε-  
 ρος· ὑμεῖς ἐλεύθεροί ἐστε ὧν ἐγὼ πράττω, καὶ γὰρ ὧν ὑμεῖς.  
 τοῦτο γοῦν ἰδίον ἐστὶ τοῦ παρατετραμμένου νοός, τὸ μὴ μό-  
 νον μετὰ τοῦ καλοῦ τε καὶ ἀγαθοῦ ἀσύμφωνον τοῦτον εὐρί-  
 σκεσθαι, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἑαυτὸν μηδέποτε συμφωνεῖν, ὡσπερ  
 καὶ ὁ παρῶν οὔτοσι Μωάμεθ ἐν ὅλῳ τῇ αὐτοῦ συγγράμμα-  
 τι. τὰ δὲ τῶν Χριστιανῶν οὐχ οὕτως, ἀλλὰ πᾶσα ἡ θεία  
 γραφή, ἢ τε παλαιὰ ἢ τε νέα, μία ἐκάστη πρὸς ἑαυτὴν κατὰ  
 πᾶσαν ἀκρίβειαν συμφωνεῖ, καὶ αὐθις αἱ δύο ὁμοῦ κατὰ  
 πάντα εὐρίσκονται τὰ αὐτὰ καὶ φρονοῦσαι καὶ λέγουσαι. καὶ  
 εἰκότως· ὁ γὰρ αὐτὸς θεὸς ἐστὶν ὁ ποιητὴς καὶ νομοδότης  
 τῆς τε νέας καὶ παλαιᾶς. ἐγὼ δὲ τάχα ἂν μετὰ τε Ἡσαίου  
 καὶ Δαβὶδ τῶν προφητῶν εἶπον “ἵνα τί, κύριε, ὁδὸς ἀσεβῶν  
 εὐδοοῦται;” καὶ ὅτι ἐμοῦ παρὰ μικρὸν ἐσαλεύθησαν οἱ πό-  
 δες, παρ’ ὀλίγον ἐξεχύθη τὰ διαβήματά μου· ὅτι ἐξήλωσα  
 ἐπὶ τοῖς ἀνόμοις, εἰρήνην ἀμαρτωλῶν θεωρῶν· ὅτι οὐκ ἔστιν Β  
 ἀνάνευσις ἐν τῇ θανάτῳ αὐτῶν καὶ στερέωμα ἐν τῇ μάστιγι  
 αὐτῶν, ἐν κόποις ἀνθρώπων οὐκ εἰσι καὶ μετὰ ἀνθρώπων οὐ  
 μαστιγωθήσονται. διὰ τοῦτο ἐκράτησεν αὐτοὺς ἡ ὑπερηφά-  
 ρεια εἰς τέλος· περιεβάλλοντο ἀδικίαν καὶ ἀσέβειαν ἑαυτῶν.  
 ἔξελεύσεται ὡς ἐκ στέατος ἡ ἀδικία αὐτῶν· διήλθουσαν εἰς  
 διάθεσιν καρδίας· διενόηθησαν καὶ ἐλάλησαν ἐν πονηρίᾳ·  
 ἀδικίαν εἰς τὸ ὕψος ἐλάλησαν. ἔθεντο εἰς οὐρανοὺς τὸ σιό-

et, in eodem capite ‘mihī’ inquit ‘mea lex, vobis vestra est; vos  
 eorum, quae ego facio, expertes estis, ego eorum, quae vos facitis.’  
 nimirum insanæ mentis est, non solum cum bonis sapientibusque non  
 consentire, sed etiam secum pugnare, ut Mohametes hic in toto libro  
 suo facit. haud eadem ratio Christianorum librorum est, sed omnis  
 sacra scriptura, tum vetus tum nova, non solum pro se utraque ac-  
 curatissime secum concordat, sed etiam ambas partes prorsus inter se  
 consentientes et congruentes habet. nimirum idem deus auctor et le-  
 gislator novæ et veteris scripturæ est. enim vero cum Esaia et  
 Davide prophetae rogare “quare, domine, via impiorum sternitur?”  
 et tunc dicere possim, non multum abfuisse, quin labarent pedes mei  
 et falleret vestigio; invidisse me impiis, quum viderem peccantium  
 pacem; nullam cerni improbationem in morte eorum nec firmitatem  
 in eorum flagellatione, eos aerumnis hominum non obnoxios esse, nec  
 cum hominibus castigari. quapropter invasit eos postremum superbia,  
 et tunc cinxerunt se iniustitia et impietate. emanabit tanquam ex adipe  
 iniustitia eorum; processerunt ad componendos animos, meditati et

μα αὐτῶν, καὶ ἡ γλῶσσα αὐτῶν διήλθεν ἐπὶ τῆς γῆς. ἀλλὰ σὺν τῷ θεοπάτορι Δαβὶδ καὶ αὐτὸς κεκράξομαι ὅτι διὰ τὰ δολιότητος αὐτῶν ἔθου αὐτοῖς κακά, κύριε· κατέβαλες αὐτοὺς ἐν τῷ ἐπαρθῆναι. πῶς ἐγένοντο εἰς ἐρήμωσιν ἐξάπινα ἐξέλιπον, ἀπόλοντο διὰ τὴν ἀνομίαν αὐτῶν, ὡσεὶ ἐνίπνιου ἐξεγειρομένου. κύριε, ἐν τῇ πόλει σου τὴν εἰκόνα αὐτῶν ἐξουδενώσεις.

Ἐτι ἐν τῷ αὐτῷ κεφαλαίῳ λέγει ὁ Μωάμεθ ὅτι οἱ δαίμονες σωθῆναι μέλλουσιν, Ὄριγένει αἰρετικῷ ἀκολουθῶν. καὶ ὅτι μὲν ἐν ἐτέρῳ τόπῳ φησὶν ὅτι πολλοὶ τῶν δαιμόνων ἀκούσαντες τὸ τοῦ Μωάμεθ κορὰν ἀναγινωσκόμενον ἐπήνεσαν καὶ ἐθαύμασαν καὶ πιστεύσαντες αὐτῷ ἐσώθησαν· ἀλλὰ νῦν οὐκ οὕτως, ἀλλὰ καθολικῶς λέγει καὶ ἀποφαίνεται ὅτι σωθῆναι μέλλουσιν οἱ δαίμονες. εἴπερ γοῦν δύναται σωθῆναι εἰς καμὸνος ἐκ τοῦ τάγματος αὐτῶν, δύναται σωθῆναι καὶ πάντες. ἀλλ' ὡσπερ πάντοτε αὐτὸς ἐαυτῷ ἀντιλέγει καὶ ἐναντιοῦται, οὕτως καὶ κατὰ τὸ παρὸν αὐτὸς καὶ οἱ μετ' αὐτοῖ κατὰ πάντα λέγουσι τὸ εὐαγγέλιον τέλειον καὶ ἅγιον καὶ σωτήριον ὡς τοῦ Χριστοῦ λόγους, νῦν δ' ὡς καὶ πηλλάκις ἐναντί τούτῳ καθόλου λέγουσιν. ὁ γὰρ Χριστὸς οὕτως εἶρηκε πρὸς τοὺς τῆς γεέννης ἀξίους "πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ οἱ κατηγορούμενοι εἰς τὸ πῦρ αἰώνιον τὸ ἡτοιμασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἄγ-

19. λόγον P

20. τούτων P

locuti sunt in pravitate, iniquitatem verbis extulerunt; collocarunt in coelis os suum, et lingua eorum ad terram penetravit. at idem cum patre dei Davide dicam "propter fraudes eorum immisisti iis mala domine: deiecisti eos, dum se efferunt. quam praecipites dati sunt in miseriam? defecerunt, perierunt iniustitia sua, tanquam somnium expergiscentis. delebis, domine, in urbe tua imaginem eorum.

Eodem capite Mohametes daemones salvatum iri dicit, Origenem haereticum secutus. quod enim alio loco narrat, multos daemones qui Mohametis coranem praelegi audirent, eum librum laudasse et admiratos esse, et fide ei habenda esse salvatos: nunc quidem non idem dicit, sed in universum docet, daemones salvos fore. si enim unus ex eorum ordine salvari potest, omnes salvari possunt. sed si sicut ubivis secum pugnat et dissentit, ita hic quoque. nam quum ipse et asseclae eius evangelium omnino perfectum, sanctum et salutare esse dicant ut doctrinam Christi, nunc, ut saepe, huic generali sententiae contraria proferunt. Christus enim gehenna dignis ita edixit "abite hinc execrandi in ignem aeternum et paratum diabolo et angelis eius." quod quum diceret, nullum daemonum exemit de poena, nec immerito. nam qui propter poenitentiam salvatur, factis sui



γέλοις αὐτοῦ.” τοῦτο τοίνυν εἰπὼν οὐδένα τῶν δαιμόνων ἀφῆκεν ἐκτὸς τῆς κολάσεως, καὶ εἰκότως· ὁ γὰρ σεσωσμένος σὺν μετανοίᾳ τὸ κατὰ δύναμιν καὶ αὐτὸς συμβάλλει διὰ πράξεως εἰς τὴν τῆς σωτηρίας ὁδόν. ἐπὶ γὰρ τοῦ σώματος οὐ δύναται ἄνθρωπος ποιῆσαι τὸ κατὰ βούλησιν ἤτοι τὸ μὴ ἐμπεσεῖν εἰς νόσον, ἢ ἐμπεσὼν οὐκ ἔχει ἐπ’ ἐξουσίας ἐπανελθεῖν εἰς τὴν προτέραν ὑγίειαν· ἐπὶ δὲ τῆς ψυχῆς οὐχ οὕτως, ἀλλὰ πᾶς τις ἄνθρωπος ἐπ’ ἐξουσίας ἔχει ἵνα μὴ ἀμαρτη, ὅπερ ἐστὶν ἀσθένεια ψυχῆς· ἀμαρτῶν δὲ εἰς τὴν αὐτοῦ θέλησίν ἐστιν ἵνα καὶ αὐθις ἀνακαλέσῃται ἑαυτὸν καὶ μὴ μόνον εἰς τὴν προτέραν ὑγίειαν τῆς ψυχῆς ἐπανέλθοι, ἀλλὰ καὶ πολλῷ τῷ μέτρῳ ὑπερβῆ, καὶ ἡ σὺν τῇ μετανοίᾳ, ὡς εἴρηται, ποιήσῃ καὶ ἔργα ἀξιόχρεα, ἢ κατὰ δεύτερον, ὡς φασί, πλοῦν μόνον μετανοῶν εὐρίσκηται. καὶ ὁ πανάγαθος θεός, ὁ διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων κλίνας τοὺς οὐρανοὺς καὶ κατελθὼν καὶ γεγονὼς ἄνθρωπος, ἐκχέει τὸ ἔλεος αὐτοῦ, ὅπερ ἐστὶ μεῖζον πάσης πράξεως ἀγγέλων τε καὶ ἀνθρώπων, καὶ ἀντὶ πασῶν ἀρετῶν τοῦτο λογίζεται, καὶ πρὸς ἑαυτὸν προσκαλεῖται αὐτοὺς καὶ φίλους αὐτοῦ καθίστησιν. ἐπὶ δὲ τοῦ διαβόλου ποῦ μετάνοια; ποῦ ταπεινώσις; ἡ γὰρ μετάνοια ἐκ ταπεινώσεως γίνεται· πρότερον γὰρ καταγινώσκει τις ἑαυτοῦ ὡς κακῶς πράξαντος, ἔπειτα μετανοεῖ ἐφ’ οἷς ἤμαρτεν. ὁ δὲ διάβολος τοῦναντίον στέργει μὲν τὴν ἀμαρτίαν ἣν ἤμαρτε καὶ τὸ κατὰ δύναμιν πρόξενος καὶ συνεργὸς τῆς τῶν ἀνθρώπων ἀπωλείας εὐρίσκηται. τίς γοῦν κοινωνία θεῷ καὶ διαβόλῳ;

pro viribus confert ad salutem obtinendam. corpore enim homo facere, quod vult, non potest, velut a morbo sibi cavere, aut, postquam incidit in morbum, pristinam valetudinem ad arbitrium recuperare; contra animo omni homini licet ac concessum est peccatum vitare, qui morbus animi est, aut, si peccavit, revocare se et non solum recuperare pristinam animi valetudinem, sed etiam longe firmiorem sibi parare, atque aut cum poenitentia, ut dixi, opera salutaria edere, aut solam viam, ut aiunt, poenitentiae tenere. deus optimus enim, qui ob salutem hominum, relicto coelo, in terram descendit et homo factus est, misericordiam suam, quae omnibus angelorum hominumque factis maior est et par habetur cunctis virtutibus, effundit, eos ad se invitat et amicos sibi facit. at ubinam in diabolo poenitentia? ubinam summissus animus? poenitentia enim animi non nisi summissi est. nam prius aliquis quod male fecerit, se accusat, deinde eum poenitet eorum, quae fecit. sed diabolus amat potius peccatum, quod commisit, et pro viribus adiuvat perniciem hominum. quae igitur

ἄρα ματαιῶς ἐλάλησεν ὁ Μωάμεθ, εἰπὼν ὅτι δύναται σωθῆναι οἱ δαίμονες.

Ἐτι ὁ αὐτὸς Μωάμεθ φησὶ περὶ τοῦ κοράν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων οὐδ' αὐτὸς ὁ Μωάμεθ γινώσκει τὴν τούτου ἐξηγήσιν, ἀλλ' ἢ μόνος ὁ θεός. καὶ εἰ τοῦτό ἐστιν ἀλήθεια, ποῦ ἐστὶν ἡ τοῦ κοράν ὠφέλεια; ἴσως γὰρ οὕτως ἠδύνατο ὠφελῆσαι, εἴπερ ἐγίνωσκον τὰ παρὰ θεοῦ λεγόμενα. ἐπεὶ δ' αὐτὸς ὁ Μωάμεθ εὐρίσκειται μαρτυρῶν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνθρώπων γινώσκει τὰ ἐν τῇ κοράν λεγόμενα, τίς ἢ τούτου ὠφέλεια; πάντως οὐδεμία. καὶ τίς μείζων ἄλλη ἀπόδειξις ὅτι οὐκ ἐστὶν ἀπὸ θεοῦ ὁ παρὰ τοῦ Μωάμεθ δοθεὶς νόμος; οὐ γὰρ δὴ ματαιῶς νομοθετεῖ ὁ θεός. ἴδου τοίνυν καταφανές ἐστὶ τὸ κοράν, ὅτι οὐκ ἐστὶν παρὰ θεοῦ, ἀλλὰ καὶ ἀνάπλευσμά ἐστι διανοίας αὐτοῦ τοῦ κακοδαίμονος. καὶ πρόδηλον ἐξ αὐτοῦ τοῦ κοράν, ὅτι οὔτε τῇ παλαιᾷ γραφῇ συμφωνεῖ οὔτε τῇ νέᾳ διαθήκῃ, καίτοι γε ὁμολογοῦντος τοῦ Μωάμεθ ὅτι ἅγιοι καὶ καλά εἰσιν αἱ γραφαί, καὶ ὅτι οὐδέν εἰσιν οἱ ἐκείνου ἀκόλουθοι εἰ μὴ πληρῶσαιεν τὸν τε νόμον καὶ τὸ εὐαγγέλιον. ἔτι σχεδὸν δι' ὅλου αὐτὸς ἐαντιῶ ἐστὶν ἀντιλέγων. ἔτι οὐδὲν θαῦμα ἐποίησεν εἰς πίστωσιν τῶν λεγομένων. ἔτι ὁμολογούμενα ψεῦδη περιέχει, ὅπερ ἐστὶ τοῦ θεοῦ ἀλλότριον πάντη. ἔτι βίαιόν ἐστι καὶ καταλύει τὸ αὐτεξούσιον, ὅπερ οὐδέποτε ὁ θεὸς ἀνέτρεψεν. ἔτι παντελῶς ἐστὶν ἄιακτον, καὶ τὸ ἄτακτον μακράν ἐστι τοῦ θεοῦ. οὐ γὰρ ἐστὶν ὁ θεὸς ἀταξίας θεός. ἔτι πονηρὸν

18. πληρῶσι P    21. ἔτι — αὐτεξούσιον add Alterus

diabolo cum deo communio? ergo temere Mohametes loquitur, quum daemones salvari posse dicit.

Idem Mohametes affirmat, coranem nullum hominem interpretari posse, ne ipsum Mohametem quidem, sed solum deum. quod si verum est, quae tandem est utilitas coranis? fortasse utilis esse posset, si intelligerent homines a deo tradita; sed quum Mohametes ipse testetur, nullum hominem intelligere, quae in corane doceantur, quae-nam possit istius utilitas esse? profecto nulla omnino. quod autem gravius documentum est, quo probetur, deum non esse legis a Mohamete constitutae auctorem? neque enim nequidquam deus leges sancit. manifestum est igitur, coranem non esse a deo repetendum, sed potius opus sapientiae ipsius satanae esse; atque ex ipso corane perspicuum est, eum nec cum vetere scriptura, nec cum novo testamento congruere, quum tamen consentiat Mohametes, eas literas sacras et pulcras esse, nec quidquam agere asseclas suos, nisi legi et evangelio satisfaciant. accedit, ut paene ubivis sibi repugnet; ut nullum miraculum ediderit ad fidem dictis parandam; ut liber iste

ἀναφαίνεται· καὶ πῶς ἀπὸ τοῦ Θεοῦ τοῦ πάσης ἐπέκεινα  
εὐθύτητος καὶ ἀπλότητος; ἔτι πεπλασμένους καὶ τερατώδεις  
θεωρίας περιέχει· καὶ πῶς τοῦτο ἀπὸ Θεοῦ τοῦ ποιητοῦ καὶ  
δοτῆρος τῆς ἀληθείας; τὸ δὲ πάντων τῶν κακῶν ἔσχατον  
καὶ πρῶτον, ὅτι παρὰ δαίμονος ἐξεδόθη τὸ τοιοῦτον κο-  
ράν, καὶ τὸν Θεὸν διαβάλλοντες λέγωσιν ὅτι ἀπὸ Θεοῦ  
ἐδόθη.

Θαυμάζω γὰρ ἔγωγε καὶ λίαν ἐκπλήττομαι πῶς τὸν Χρι-  
στὸν ἀφέντες οἱ τάλανες ἠκολούθησαν τῷ Μωάμεθ. αὐτὸς  
καὶ γὰρ ὁ τοῦ Μωάμεθ νόμος, τοῦτ' ἔστι τὸ κοράν, αὐτὸ τοῦτό  
φησιν ὅτι δι' ἀγγέλου εὐγγελίσθη τῇ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ  
διὰ πνεύματος ἁγίου ἠγιασθῆ καὶ τῇ δυνάμει τοῦ Θεοῦ συνε-  
λήφθη, ἀλλ' οὐ φύσεως ἐνεργεία, καὶ ἐκ παρθένου ἀγιοτάτης  
καὶ ὑπὲρ πάσας τὰς ἄλλας γυναῖκας καθαρᾶς γεννηθῆναι· ἐν  
γὰρ τῷ κεφαλαίῳ τῷ Αἰνεσιάν φησιν “ὦ ἑταῖροι τῆς βίβλου”  
(τοῦτ' ἔστιν οἱ πιστοί), “μὴ λέγετε περὶ τοῦ Θεοῦ πλὴν τῆς  
ἀληθείας, ὅτι ὁ Χριστὸς Ἰησοῦς υἱὸς ἐστὶ τῆς Μαρίας καὶ  
ἀπόστολος Θεοῦ καὶ λόγος Θεοῦ, ὃν ἐν αὐτῇ ἔθηκε διὰ πνεύ-  
ματος τοῦ ἁγίου.” ἰδοὺ γοῦν Θεὸν ὀνομάσας καὶ λόγον Θεοῦ  
καὶ πνεῦμα ἅγιον τὴν τρισυπόστατον τριάδα ὁ ἄθλιος οὐκ  
ἤνοιξε τοὺς τῆς ψυχῆς ὀφθαλμοὺς ἰδεῖν τὸ φῶς τῆς τριάδος.  
καὶ εἰκότως· ὡσπερ γὰρ τὰ ἐν τῇ κοιλίᾳ τῆς μητρὸς εὐρι-

### 11. ἡ μήτηρ P

manifesta mendacia contineat, id quod a deo prorsus alienum est;  
ut violentus sit et libertatem tollat, quam deus nunquam evertit; ut  
perturbationis plenus sit, quae a deo longe abest, quandoquidem deus  
non est perturbationis deus; ut pravus sit, quum deus omni sit ae-  
quitate et iustitia superior; ut itinera fictitia et prodigiosa contineat,  
quum deus sit omnis veritatis auctor. quorum malorum omnium  
primum et postremum est, quod a daemone editus est coram iste,  
quamvis eum a deo editum esse dicant deum calumniantes.

Miror equidem et admodum stupeo, quod, Christo relicto, mi-  
seri isti Mohametem secuti sint. in ipsa enim Mohametis lege h. e.  
corane docetur, Christum per angelum matri Iesu praenuntiatum, per  
spiritum sanctum sanctificatum, vi divina, non naturali, conceptum, et e  
virgine sanctissima et prae omnibus feminis pura natum esse. capite  
Aenesan enim dicit “socii scripturae” (h. e. fideles), “ne dicatis nisi  
verum de deo, Iesum Christum filium Mariae et legatum et verbum  
dei esse, quem in ea collocavit per spiritum sanctum.” itaque miser  
iste, quum deum appellaret et verbum dei et spiritum sanctum h. e.  
sanctam trinitatem, non aperuit tamen oculos mentis ad videndum  
lumen trinitatis. nimirum sicut in ventre matris fetus immaturi vi-



σκόμενα ἔμβρυα πρὸ τῆς γεννήσεως αὐτῶν ζωὴν μὲν ἔχουσιν, ἀνωφελῆ δὲ καὶ ἀνόητον, καὶ ψυχὴν μὴ δυναμένην διακρίναι τὸ κρεῖττον τοῦ χειρόνος, ἢ παρὰ καιρὸν γεννηθέντα οὐκ εἰσιν ἄνθρωποι ἀλλ' ἐκτρώματα καὶ ἀμβλώματα, οὕτω καὶ πῶς ἀσεβῆς ὁ μὴ ἀναγεννηθεὶς δι' ὕδατος καὶ πνεύματος, τοῦτ' ἔστι διὰ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος, οὐ δύναται ἰδεῖν τὸ οὐ-  
 Βράνιον φῶς καὶ τὴν τῆς ἀληθείας ἐπίγνωσιν, καὶ διὰ τοῦτο μύσας τοὺς τῆς ψυχῆς αὐτοῦ ὀφθαλμοὺς ὁ μάταιος σκοτεινὸς ἐναπελείφθη ὡς ὁ πατήρ αὐτοῦ ὁ διάβολος. περὶ γὰρ τοῦ ἁγίου πνεύματος συνεχῶς ἐν τῇ κορῇ μέμνηται. φησὶ γὰρ ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐμπιῷ ὡς ἐκ προσώπου τοῦ Θεοῦ ὅτι περὶ τῆς Μαρίας ἐνεφυσήσαμεν αὐτῇ ἐκ τοῦ πνεύματος τοῦ ἁγίου. καὶ πάντως οὐ δύναται εἰπεῖν ὅτι περὶ ἀγγέλου εἶπε τοῦτο ὁ Θεός. καὶ περὶ μὲν τοῦ Χριστοῦ τοιαῦτα· περὶ δὲ τοῦ Μωάμεθ οὐδὲν τοιοῦτόν φησιν, ἀλλ' ὅτι ἦν ὄρφανὸς καὶ πλανήτης ὑπὸ Θεοῦ συναχθεὶς. ἔτι τὸν Χριστὸν λόγον Θεοῦ ὀνομάζει, ὡς εἶρηται, καὶ ψυχὴν Θεοῦ καὶ προφήτην πάντων τῶν προφητῶν μέγιστον, τὸν δὲ Μωάμεθ οὕτως μόνον προφήτην ἀπλῶς. ἔτι τὸν Χριστὸν ἐκ τοῦ Ἀβραάμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ ὁμολογοῦσιν εἶναι τοῦ ἔχοντος τὰς ἐπαγγελίας· ὁ δὲ Μωάμεθ ἐκ τοῦ Ἰσμαήλ ἔστιν, ὅστις ἐξεβλήθη μετὰ τῆς μητρὸς αὐτοῦ τῆς παιδίσκης Ἀγαρ ἐκ τοῦ οἴκου τοῦ Ἀβραάμ. ἔτι ὁ Χριστιὸς οὐδέ ποτε ἐποίησεν ἁμαρτίαν (λόγος γὰρ Θεοῦ καὶ πνεῦ-

10. βαπτίσματος MP  
 transponendum.

11. ἐμπιῷ P

δι post Μαρίας

13. δύνασθε P

tam quidem, sed inutilem et sui nesciam, atque mentem, utrum melius, utrum peius sit, non discernentem habent, aut, ante tempus editi, non homines, sed partus praeposteri vel abortus sunt, ita quisquis impius per aquam et spiritum h. e. sanctum baptisma non regeneratus, coeleste lumen et veritatem adspicere nequit; et propterea, clausis oculis mentis, nebulo iste occaecatus mansit, ut pater eius diabolus. sancti spiritus enim in corane perpetuo mentionem facit. capite Empia enim nomine dei de Maria dicit, "inspiravimus ei per spiritum sanctum." profecto enim dicere non potest, de angelo hoc deum dicere. haec igitur de Christo praedicat; de Mohamete nihil eiusmodi, sed orbem eum fuisse et vagum hominem a deo compulsus. idem Christum verbum dei appellat, ut diximus, et animam dei et prophetam omnium prophetarum maximum, Mohametem autem simpliciter prophetam. deinde Christum ab Abrahamo, Isaaco et Iacobo, quibus promissa data erant, genus ducere consentiunt; Mohametes autem ex Ismaelis posteris est, qui cum matre sua, Agar ancilla, ab Abrahamo domo eiectus est. Christus nunquam peccavit (nam verbum dei et

μα θεοῦ οὐ δύναται πλαγηθῆναι), ὁ δὲ Μωάμεθ εἰδωκολάτρης ἐγένετο καὶ φρονεὺς καὶ ἀρπαξ καὶ ἀσελγής, καὶ πολλοῖς ἑτέροις ἁμαρτήμασιν ἔνοχος ἐγένετο, ἐφ' οἷς ὁ θεός, ὡς φασιν, αὐτὸν συνεπάθησεν. ἔτι ὁ Χριστὸς φορικτὰ καὶ ἐξαισία πεποίηκε θαύματα, ὡς ἐν τῷ κεφαλαίῳ τῷ Ἐλμαϊδᾷ μεμαρτύρηται ὅτι ὁ Χριστὸς τυφλοὺς ἐφώτισε, λεπροὺς ἐκαθάρισε, νεκροὺς ἀνέστησε καὶ ἄλλα πολλὰ εἰργάσατο· ὁ δὲ Μωάμεθ οὐδὲν θαῦμα πεποίηκε κατὰ τὸ κοράν, ἀλλ' ἢ μόνον τὸ τῆς σελήνης, ὅπερ ἐστὶ ψεῦδος ἄντικρυς, καὶ ἕτερα ἅτινα αἰσχροῦ, ἅπερ καὶ πικρῶς ἐκρίθησαν καὶ τῇ σιγῇ παρεδόθησαν διὰ τὸ λίαν δύσσημον. ἔτι κατὰ μὲν τὸ εὐαγγέλιον καὶ αὐτὴν τὴν ἀλήθειαν ὁ Χριστὸς ἐσταύρωται καὶ τέθνηκε καὶ ἐτάφη καὶ ἀνέστη καὶ ἀνελήφθη καὶ ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς κάθηται· κατὰ δὲ τὸ κοράν, ὡς δῆθεν τιμῶντες αὐτὸν, λέγουσιν ὅτι οὐκ ἀπέθανεν, ἀνελήφθη δ' ὅμως. καὶ ἰδοὺ ὅσον ἀπὸ τῆς τοῦ εὐαγγελίου ἀληθείας καὶ ἀπὸ τῆς τοῦ Μωάμεθ ψευδολογίας ὁ Χριστὸς ζῶν ἀναφαίνεται καὶ ὁμολογεῖται, ὁ δὲ Μαχούμεθ οὐτοσίην, ὡς πάντες οἱ τὰ ἐκείνου φρονοῦντες ὁμολογοῦσιν, ἀπέθανε καὶ οὐκ ἀνέστη. καὶ τρίνν διὰ ταῦτα πάντα τὸν Χριστὸν ἔδει προσκυνεῖν καὶ μὴ τῷ Μωάμεθ ἀκολουθεῖν. πῶς γὰρ ἔδει πιστευθῆναι τὰ τοῦ θεοῦ λόγια ἀνθρώπῳ ὁμοίῳ κατὰ πάντα τῷ δαίμονι; καὶ εἰ βούλει, παραβάλλωμεν ἀμφοτέροισι, καὶ γνωσόμεθα τὰ τούτων ἰδιώματα. ὁ διάβολος ἐπηρμένος καὶ ἀλαζών, ὁ Μωά-

## 5. ἐλεῖμαθα P

spiritus dei non potest peccare), sed Mohametes idololatra, homicida, praedo, libidinosus, multisque aliis vitiis obnoxius erat, ob quae eum deus, ut aiunt, miseratus est. Christus stupenda et eximia miracula edidit, sicut in capite Elmaida confirmatur, Christum caecis visum restituisse, scabiosos purgasse, mortuos suscitasse et multa alia fecisse. contra Mohametes nullum miraculum edidit secundum coranem, praeter unum illud de luna, quod manifestum mendacium est, et alia quaedam turpia, quae silentio praetermissa sunt propter nimiam infamiam. Christus secundum evangelium et revera cruci affixus, mortuus et sepultus est, surrexit, in coelum ascendit et a dextra patris sedet; secundum coranem autem, utpote eum venerantes, dicunt, eum non mortuum esse, sed tamen in coelum ascendisse. itaque veritas evangelii et mendacia Mohametis testimonio sunt et consentiunt, Christum vivere; Mohametes iste vero, ut omnes asseclae eius conveniant, mortuus est nec surrexit. ob haec omnia igitur Christum profiteri, non Mohametem sequi debebant. quis enim dicta dei ab homine omnino daemone simillimo accipiat? si placet, comparemus eos et cognoscamus utriusque proprietates. diabolus elatus et nebulo;

μεθ ἐπηρμένους καὶ ἀλαζών· τίς γὰρ μείζων τοῦ Μωάμεθ, ὅς ὑπερاناβὰς τοὺς οὐρανοὺς, ὡς αὐτὸς περὶ αὐτοῦ εἶρηκε, καὶ αὐτὰς πάσας τὰς ἀγγελικὰς δυνάμεις τῇ Θεῷ προσωμίλει, καὶ μεσότης τῶν ἐπταικίτων ἀγγέλων ἐγένετο, ἀλλὰ καὶ τοῦ κόσμου παντὸς προστάτης; ὁ διάβολος ἀνθρωποκτόνος ἐστί, καὶ ὁ Μωάμεθ τοὺς μὴ πειθόμενους τοῖς δόγμασιν αὐτοῦ θανάτῳ κατεδίκασεν. ὁ διάβολος ἀπειτεὼν ἐστί, καὶ ὁ Μωάμεθ τὰς ἡδονὰς ἐνδοῦς καὶ ὡσπερ τι δέλεαρ ἐν ἀγκίστρῳ ἐνθεῖς τοὺς ἀνοήτους πρὸς ἑαυτὸν ἐφελκύσατο. ὁ διάβολος ψεύστης ἐστίν, ἀλλ' οὐ τοσοῦτον ὡς ὁ Μωάμεθ, καθὼς καὶ ἐν ὄλῳ τῇ κορὰν τρανώς ἀναφαίνεται. ὁ διάβολος ὑπουλός ἐστι· 84 καὶ τίς ἄλλος ὡς Μωάμεθ τῇ ταπεινώσει ὑποκριθεὶς τὴν ὑψηλοφροσύνην ἠσπάσατο; ὁ διάβολος σύμβουλος ἐστί τῶν ἀπηγορευμένων, καὶ ὑπὲρ πάντας ὁ Μωάμεθ· οὐδὲν γὰρ ὑγιές, οὐδὲν ὠφέλιμον, οὐδὲν Θεῷ δεκτόν, ἀλλὰ τὰ πάντα κατὰ τοῦ Θεοῦ νόμον ἐδίδαξεν. ὁ διάβολος ἄθεός ἐστί, καὶ κατὰ πάντα ὅμοιος αὐτῷ ὁ τῆς ἀπωλείας υἱὸς ὁ Μωάμεθ· Θεὸν γὰρ προσκυνεῖ καὶ κηρύττει ὀλόσφαιρον καὶ ψυχρότατον, Θεὸν προσκυνεῖ τὸν μῆτε γεννήσαντα μῆτε γεννηθέντα, μὴ νοήσας ὁ δειλῆιος ὅτι σῶμα προσκυνεῖ καὶ οὐ Θεόν· ἡ γὰρ σφαῖρα εἶδος σώματος ἐστί καὶ ἡ ψῦξις ποιότης σώματος. τὸν δὲ Θεὸν τὸν μῆτε γεννήσαντα μῆτε γεννηθέντα οὐ προσκυνεῖ ἀλλὰ σῶμα, οὔτε Θεὸν ἀσώματον καὶ ἀληθῆ, ἀλλὰ

Mohametes elatus et nebulo. quis enim Mohamete maior, qui supra coela, ut ipse de se praedicat, et omnes angelos egressus, deum convenit et angelis, qui peccaverant, divinam gratiam reconciliavit, quin etiam totius mundi patronus fuit? diabolus homicida est; Mohametes eos, qui dogmatis suis non obtemperarent, morte multavit. diabolus fraudulentus est; Mohametes licentiam voluptatum faciens, quas quasi ut escam hamo affixit, imprudentes ad se pellexit. diabolus mendax est, nec tantus tamen, quantus Mohametes, quod toto corane clare demonstratur. diabolus subdolosus est; quis autem pariter ac Mohametes, humilitate occultans superbiam, blanditus est? diabolus vitiorum suavor est; idem prae omnibus Mohametes, qui nihil salutare, nihil utile, nihil deo acceptum, sed omnia legi divinae contraria docuit. diabolus impius est; omnino ei simillimus est perniciei filius Mohametes. deum enim adoratur, quem globosum et frigidissimum appellat, deum, qui nec generavit nec generatus est, adorare sibi visus, atque nescius, corpus, non deum a se adorari. globus enim species, frigus qualitas corporis est. itaque non deum, qui nec generavit nec generatus est, adoratur, sed corpus adoratur, nec deum incorporeum et verum adoratur, sed deum, quem somnia impiorum con-



θεὸν προσκυνεῖ ὃν ὄνειροι τῶν ἀσεβῶν διαπλάττουσι. γελοῖον γὰρ πάντως ἐστὶ δοξάζειν τινὰ ἥλιον φῶς μὴ ἔχοντα καὶ πηγὴν ἄνευ ὕδατος καὶ νοῦν λόγον μὴ ἔχοντα. ὡς ἀπόλοιτο ὁ τοιοῦτος θεός. ὁ δὲ παρ' ἡμῖν τοῖς Χριστιανοῖς θεὸς εἷς ἐστὶν ὁ πρὸ πάντων καὶ ἐπὶ πάντων καὶ ἐν πᾶσι καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν, ἐν πατρὶ καὶ υἱῷ καὶ ἁγίῳ πνεύματι πιστευόμενός τε καὶ προσκυνούμενος, μονὰς ἐν τριάδι καὶ τριάς ἐν μονάδι ἀσυγχύτως ἐνουμένη καὶ ἀμερίστως διαιρουμένη, μονὰς ἢ αὐτὴ καὶ τριάς παντοδύναμος, πατὴρ ἄναρχος οὐ μόνον ὡς ἄχρονος ἀλλὰ καὶ ὡς κατὰ πάντα τρόπον ἀναίτιος, μόνος αἰτία καὶ ῥίζα καὶ πηγὴ τῆς ἐν υἱῷ καὶ ἁγίῳ πνεύματι θεωρουμένης θεότητος· ὅς ἴλεως γένοιτο ἡμῖν καὶ πᾶσι Χριστιανοῖς ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως πρεσβείαις τῆς παννπερευλογημένης δεσποίνης ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας καὶ πάντων τῶν ἁγίων. ἀμήν.

6. Τίς γοῦν ἀντιλογία ἐστὶ περὶ τοῦ πλάσματος τῆς σελήνης; ὅμως πᾶς τις ὁ ζητῶν τὴν ἀλήθειαν γνώτω ὅτι τὰ θαύματα οὐ κατ' ἐπίδειξιν γίνονται, ἀλλὰ δι' ὠφέλειαν ψυχικὴν ἅμα καὶ σωματικὴν, ὡς ἐπὶ τοῦ Χριστοῦ, ἢ διὰ χρησίων, ὡς ἐπὶ τοῦ Μωϋσέως καὶ Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ. ἀλλὰ πῶς ἐνήργησε τὸ τῆς σελήνης τοιοῦτον ἐξαίσιον θαῦμα; αὐτὸς γὰρ ἐστὶν ὁ εἰπὼν ὅτι οὐκ ἦλθε διὰ θαυμάτων δοῦναι τὸν νόμον, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸ παιδεύεσθαι ἡμᾶς κατηγορεῖ ἡμῶν· ἐγὼ

16. 6] κατὰ τοῦ δευτέρου αὐτοῦ λόγου P, ἐκ τοῦ δευτέρου λόγου M πλάσματος P

finxerunt. prorsus ridiculum enim est, solem lucis, aut fontem aquae, aut mentem rationis expertem cogitare. quare pereat iste deus. sed Christianorum deus unus est ante omnia et post omnia et in omnibus et supra omnia, in patre, filio et spiritu sancto creditus et adoratus, unitas in trinitate et trinitas in unitate immixta coniuncta, et individua separata, unitas eadem et trinitas omnipotens, pater initio carens, non solum quod tempore, sed etiam quod omnino causa non continetur, solus causa et radix et fons divinitatis filio et spiritui sancto insitae: qui nobis et cunctis Christianis propitius sit die iudiciali, deprecante benedictissima domina nostra, deipara et semper virgine Maria et omnibus sanctis. amen.

6. Quae vero fabulae istius de luna confictae insulsitas est? nempe quicumque verum discere cupit, scito, miracula non ostentandi causa, sed propter salutem animae et corporis, ut a Christo, aut propter necessitatem, ut a Moyse et Iesu, Nauae filio, fieri. quid autem iste lunae illud eximium miraculum edidit? ipse enim dicit, non

δέ, φησί, τὸναντίον, ὅτι ἐπιμελούμενος ὁ πατὴρ τοῦ παιδὸς παιδεύει αὐτό, ἀγάπης ἐνυπαρχούσης. καὶ περὶ μὲν τῶν Ἑβραίων ἀληθῶς εἶπεν· οἱ γὰρ Ἑβραῖοι κατὰ καιροὺς ἔλαβον ὄργην ἀπὸ Θεοῦ, ἀλλ' οὐκ ἀσυμπαθῆ· εἶχον καὶ γὰρ προσηΐτας δι' ὅλον τοῦ καιροῦ καὶ ἀγιασμὸν καὶ ἱερωσύνην, παιδεύοντος μὲν αὐτοὺς τοῦ Θεοῦ σωματικῶς, ψυχικῶς δὲ οὐ κατελιμπάνοντο. μετὰ δὲ τὸν τοῦ κυρίου σταυρὸν καὶ τὸ πάθος ἐγένετο παντελὴς εἰς αὐτοὺς ἐγκατάλειψις ψυχῶν τε καὶ σωματίων, εἰς αὐτοὺς λέγω τοὺς ἀθάρτους.

7. Ἐπὶ τὸ προκείμενον οὖν ἐπανέλθωμεν τῆς ἡμετέρας διηγήσεώς τε καὶ ἱστορίας. τῷ θέρει τοῦ 533 ἔτους ἤρξατο φαίεσθαι κομήτης ἐκ τῶν δυτικῶν μερῶν τοῦ ἀφ' ἐσπέρας ὀρίζοντος ἐκάστης, εὐθὺς μετὰ δύσιν ἡλίου, ῥομφαία τινὶ Βεοικῶς, καὶ τῇ σελήνῃ πλησιάσας πανσελήνη οὐσῆ ἔκλειψις κατὰ τύχην γέγονε κατὰ τὴν τάξιν καὶ κύκλον τῶν οὐρανίων φωστήρων, ὡς ἔθος. τινὲς δὲ τὸν κομήτην ξιφοειδῆ ὄρωντες καὶ ἐκ τῶν ἐσπερίων κινούμενον καὶ πρὸς ἀνατολὰς τὴν πορείαν ποιοῦντα καὶ τῇ σελήνῃ πλησιάσαντα, καὶ τὸ σκότος τῆς ἐκλείψεως ἰδόντες, ἐνόμιζον ὅτι ὁ κομήτης ὁ ξιφοειδῆς καὶ ἡ σκώτισις τῆς σελήνης οὕτως δηλοῖ, ὅτι μέλλουσιν ὁμοφωνῆσαι οἱ τῶν ἐσπερίων ἀθάρτες Χριστιανοὶ ἐλθεῖν κατὰ τῶν Τούρκων, καὶ αὐτοὺς νικήσουσιν. οἱ Τούρκοι δὲ θεωροῦντες καὶ αὐτοὶ εἰς φόβον οὐκ ὀλίγον καὶ λογισμοὺς ἐνέπεσον. ἀλλὰ καὶ αἱ νύκτες

venisse se miraculis legem constitutum. quin etiam nos, quod castigemur, accusat. equidem, ait, contra dico, patrem filium, quem curae habet, castigare, amore commotum. ac de Hebraeis quidem recte dicit. Hebraei enim nonnunquam iram dei experti sunt, neque tamen illam immisericordem. habebant enim perpetuo prophetas, sacra et sacerdotia, corpore a deo castigati, sed anima non destituti. post Christi autem supplicium et perpassionem secuta est perfecta eorum, i. e. contumacium, destitutio tum corporis tum animae.

7. Redeamus iam ad res, in quibus nunc maxime versamur, enarrandas. aestate anni 6962 in parte occidentali horizontis quotidie statim post occasum solis cometes romphaeae similis apparere coepit; qui quum prope lunam esset, pleno lumine splendentem, accidit, ut defectio lunae fieret, secundum ordines et circuitum rerum coelestium, ut solet fieri. quidam quum cometen gladio similem e regione occidentali orientem versus procedere et lunae appropinquare viderent sentirentque tenebras defectionis, existimabant, cometen hunc et obscuratam lunam significare, occidentales principes Christianos, conspiratione facta, adversus Turcas profecturos eosque devicturos esse. atque Turcae ipsi, ista quum viderent, in timorem haud levem solli-

ἐκεῖναι πανσέληνοι οὐσαι, οὐ διέλειπον ἀστραπαὶ καὶ βρονταὶ καὶ ἐκάστην ἐσπέραν ἄχρῳ καὶ τῆς δευτέρας φυλακῆς τῆς νυκτός. τῷ δὲ προῦ σεισμοὶ τινες ἐλαφροὶ ἐγίνοντο ἐπὶ ἡμέρας δέκα καὶ ὀκτώ· καὶ καύσων ἐν ἐκείναις ταῖς ἡμέραις οὐκ ὀλίγος ἦν.

Ἀλλὰ μέρος τι περὶ τῆς φύσεως τῶν κομητῶν καὶ ἀστραπῶν καὶ βροντῶν καὶ ἄρκων ἤγουν κεραυνῶν καὶ σεισμοῦ καὶ στοιχείων διηγησώμεθα· καὶ ὅσον τὸ κατὰ δύναμιν δηλώσω πρὸς ὑμᾶς. ἀκουσον οὖν.

8. Κομηται λέγονται τὰ φαινόμενα ἀπὸ γῆς πρὸς οὐρανὸν ἐκχυνόμενα, ἅπερ λέγουσί τινες ἄστρα· ἀλλ' οὐκ οἶδασι τί λέγουσιν. ἕτεροι δὲ λέγουσιν ὅτι δαίμονές εἰσιν, μὴ εἰδότες καὶ αὐτοὶ τί λέγουσι, καὶ σφαλερῶς βλασφημοῦσιν. ἀλλ' οὔτε ἄστρα εἰσὶν οὔτε δαιμονικὰ πνεύματα· τὰ γὰρ δαιμόνια οὐκ εἰσὶ λαμπρὰ ἀλλὰ ἐξοφωμένα καὶ ἀφανῆ τῆς ἀνθρωπίνης ὄψεως. διὰ τοῦτο οἱ ταῦτα λαλοῦντες φλυαροῦσιν ἁμαρτάνοντες. εἰ δὲ πάλιν ἄστρα εἰσὶ καὶ πάντοτε ἀπὸ αἰῶνος πίπτοντα ἦσαν, ἔμενεν ὁ οὐρανὸς ἀναστρως. διὰ τοῦτο οὔτε ἄστρα εἰσὶν οὔτε πονηρὰ πνεύματα, ἀλλὰ κομηταὶ εἰσιν. οἱ γὰρ κομηται τοιοῦτοτρόπως γίνονται. τῶν ἀνέμων ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἐν τῷ αἰθέρι εἰσερχομένων, τὸ λεπτότατον ἐπιφέρουσι τῆς γῆς ὑλοειδές πρὸς τὸ οὐράνιον πῦρ, καὶ βιαζομένη ὑπὸ τῶν ἀνέμων ἢ ὕλη οὐ κατέρχεται ἕως οὐ σιγήσῃ ὁ ἄνεμος. καὶ τότε ἐκπίπτουσιν ὑλομανούντων τῶν ἀνέ-

7. ἄρκων ἤγουν om P      10. 8] περὶ κομητῶν MP      16. φλυαροῦσιν P      17. πάντοτε om P      22. τὸν οὐρανὸν πῦρ MP

itudinemque inciderunt. quin etiam, quum noctibus illis plena luna esset, fulgura et tonitrua non cessabant quavis vespera usque ad secundam vigiliam. mane autem terra tremebat mediocriter per dies octodecim. aestus solis per idem tempus haud levis erat.

Enimvero disseramus paucis de natura cometarum, fulgurum, tonitruum, fulminum, motuum terrae et elementorum. docebo equidem pro viribus de his rebus. audi igitur.

8. Cometae dicuntur phaenomena a terra in coelum sublata, quos nonnulli astra appellant, nescii, quid dicant. alii daemones eos esse dicunt, qui et ipsi nesciunt, quid dicant, et graviter blasphemant. daemones enim non clara, sed obscura sunt, nec humanis oculis cerni possunt. quare istud qui dicunt, nugantur et peccant. si autem astra essent et inde ab omni tempore caderent, coelum non foret astris distinctum. itaque neque astra, neque mali spiritus, sed cometae sunt. cometae enim hoc modo nascuntur. venti supra terram et per acrem flantes tenuissimam terrae materiem ad ignem coele-



μων, ἐκκεχυμένων λαυροειδῶς, ὡς ὑπὸ τοῦ πυρός τοῦ ἄνωθεν κατακαιόμενος ὁ ἄνεμος σὺν τῇ ὕλῃ λαυροειδῆς γίνεται· καὶ οὕτω γίνονται οἱ κομηῆται. καὶ εἰ ἅμα τῷ κρύει ἐκπέση ὁ πεπυρακτιωμένος ἄνεμος, γίνεται πάλιν ἀγλὺς καὶ σμίγεται τῷ ὁμοίῳ αὐτοῦ ἀέρι.

9. Ἡ ἀστραπή οὐκ ἐν ἑτέρῳ τρόπῳ γίνεται εἰ μὴ συναλλαττομένων τῶν ἀνέμων, καὶ τῶν νεφελῶν συγκροουμένων, ὡς βιαζομένων ὑπὸ τῶν ἀνέμων, γίνεται κτύπος, ἐν δὲ τῷ κτύπῳ συγκέχεται τὸ πῦρ παρὰ τοῦ οὐρανοῦ πυρός, προτέρα δὲ ἢ βροντὴ τῆς ἀστραπῆς γίνεται· ἡμεῖς δὲ ἕξτεραν ἔχοντες τὴν ὄρασιν διὰ τοῦτο πρῶτον θεωροῦμεν τὴν ἀστραπήν, μετὰ δὲ τὰῦτα ἀκούομεν τὴν βροντὴν, διότι βραδύτεραν τὴν ἀκοὴν ἔχομεν. βλέπε· ἐν παραδείγματι ἀποδείξω σοι. ἀπέχοντός σου τινος πόρρωθεν κόπτονος ξύλα, βλέπεις αὐτοῦ τὴν ἀξίνην συγκροουμένην, καὶ οὕτω μετὰ μικρὸν τὸν κτύπον ἀκούεις.

85 10. Ἄνωθεν πρὸς τὸν αἰθέρα ἠπλωμένον ὑπάρχει τὸ πῦρ ἐν ὅλῃ τῷ προσώπῳ τοῦ οὐρανοῦ· αὐτὸ γὰρ ἐστὶ τὸ τέταρτον στοιχεῖον, καὶ ἰσομερεῖ τῶν ἑτέρων τριῶν, ὡς μὴ ἰσαζομένων ὁ κόσμος ἀπώλετο ἂν· οἶδε γὰρ ὁ δημιουργὸς πῶς παρεσκεύασεν αὐτά.

11. Ὁ μὲν κεραυνὸς οὕτω γίνεται. συγκροουμένων τῶν

1. ἐκκεχυμένοι P 4. μίγνεται P 6. 9] περὶ ἀστραπῶν καὶ βροντῶν. 6. συναπτομένων P 17. 10] περὶ τοῦ ἐν αἰθέρει πυρός P, περὶ τοῦ τί ἐστὶν ἀστραπή M 19. τοῖς ἑτέροις τρισίν, ὧν μὴ ταπειμένων P 23. 11] περὶ κεραυνοῦ P

stem auferunt, nec descendit ea materies ventorum vi avecta, nisi dum silent venti. tum excidit ventis materie repletis et in speciem folii laurei effusis; quippe igne superiore inflammatus ventus cum materie formam talis folii induit. sic igitur cometae nascuntur. si in frigus ventus ignitus incidit, rursus obscurus fit et miscetur cum sui simili aere.

9. Fulgur hoc modo fit, ut luctantibus ventis, et nebulis ventorum vi collisis, fragor oriatur, fragore autem ignis avellatur a coelesti igne. tonitru autem prius fulgure fit; sed quoniam visum acriorem habemus, prius fulgur videmus, deinde audimus tonitru, quia auditus lentior est. en tibi eius rei documentum. si quis procul a te ligna caedit, vides asciam immissam, paulo post demum sonitum audis.

10. Sursum per aethera dispersus est ignis toto spatio coeli. id enim quartum elementum est, ceteris tribus aequabile. nam si aequalia non essent, periret mundus. at enim novit rerum auctor, quomodo ea constituerit.

11. Fulmen hoc modo fit. nebulis collisis, fragor, ut ante dixi,

νεφελῶν γίνεται, ὡσπερ προείπομεν, κτύπος, καὶ μετὰ τὸν κτύπον γίνεται πῦρ. τὸ δὲ πῦρ ἐκεῖνο ἐὰν τύχη καὶ συνουσιάζῃ μετὰ κομήτου, οὐ χλιαίνει ὡς οἱ κομήται, ἀλλὰ ἐπὶ γῆς ἐπιπέσεται καὶ φθείρει· θανατοῖ καὶ ἀπειλοῖ, ἀλλ' οὐ καίει, ὡς λέγουσι τινες. καὶ οὕτως γίνεται ὁ κεραυνός, ὄνπερ ἡμεῖς λέγομεν ἀρκόν.

12. Περὶ δὲ σεισμοῦ ἄκουσον, καὶ ὅσον κατὰ δύναμιν δηλώσω ὑμῖν, ὅτι μετὰ καθαῶς ἀποδείξεως τοῦτο τὸ τοῦ θεοῦ μέγα μυστήριον ἀποδειῖξαι οὐ δύναμαι, ὅτι τῶν τοῦ θεοῦ κριμάτων καὶ προνοίας αὐτοῦ καὶ βάθος καὶ ὕψος τῆς αὐτοῦ σοφίας ἐξιχνιάσαι ἀνθρωπίνη οὐ δύναται γλώσσα, ἀλλ' οὐδὲ γνώσει ἐπ' αὐτὰ συνιεῖ, οὐδ' αὐτὸς ὁ θαυμάσιος Παῦλος ἰσχύει ἐξιχνιάειν τὰς ὁδοὺς κυρίου· ἀλλ' ὡς εὐσπλαγχνος ὢν οἰκτιρῶν καὶ πολυέλεος καὶ ἅπασαν σοφίαν καὶ σύνεσιν φιλανθρωπῶς τῷ τοῦ αὐτοῦ ἐχαρίσατο πλάσματι, οὕτω γνωρίζει ἡμῖν ὅτι πᾶσα κτίσις κινεῖται, ὡς προείπομεν, ὑπὸ τῶν τεσσάρων στοιχείων, ὧν τὰ μὲν δύο εἰσὶν εὐφερῆ, ὡς ἐλαφρώτερα κουφιζόμενα ἐν τῷ αἰθέρι· ἀλλ' οὔτε ἄνωθεν ἐκλείπουσιν οὔτε κάτωθεν· ἀλλ' ὅπου οὐκ εἰσὶν οὐδὲ ἴστανται, οὐχ, ὡς λέγουσιν, οὐ φθάνουσιν, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖθεν δυνάμει αὐτῶν ἐνεργοῦσιν. ἐν δὲ τῷ οὐρανῷ οὐκ ἔστι γῆ· ἀλλ' ὁ κοινορτὸς αὐτῆς λαυροειδῆς γίνεται σὺν τῷ αἰθέρι, καὶ ἐκχεῖται πεπυρακτωμένως, καὶ ἐμφανῆς τῷ κόσμῳ τῷ κάτω φαίνεται. ἐν δὲ τῇ γῇ οὐκ ἔστι πῦρ· ἀλλὰ τοῦ πυρὸς αἱ δυνάμεις πολλάκις ἐπὶ γῆς ἐνεργ-

3. φαίνει P                      7. 12] περὶ τοῦ σεισμοῦ M et omissio τοῦ P  
21. δὲ] γε? an μὲν γὰρ?                      23. γίνεται P

et post eum fragorem ignis efficitur. qui ignis cum cometa iunctus, non calefacit, sicut cometae, sed in terram delatus evertit: occidit aedificia, nec urit tamen, ut nonnulli dicunt. sic fulmen fit, quod vulgo ἀρκόν appellamus.

12. De motibus terrae iam audi, quos pro viribus explicare conabor, quandoquidem perfecta declaratione magnum hoc mysterium dei explanare nequeo, quoniam iudiciorum, providentiae et sapientiae divinae altitudinem nec lingua humana eloqui nec mens perspicere potest, adeo ut ipse divus Paulus vias domini investigare se non posse fateatur. sed quum pro benevolentia et misericordia sua omnem sapientiam et cognitionem benigne impertiverit creaturae suae, tum edocet nos, totum mundum, ut diximus, quatuor elementis contineri, quorum duo leviora sunt et versus coelum sublimia, at tamen nec supra nec infra plane deficiunt; nec ubi constituta non sunt, eo non perveniunt, sed ibi quoque vim suam exercent. in coelo

γοῦσιν. οὕτως οὐδὲ ἐν τῇ οὐρανῷ ὕδωρ, ἀλλὰ καὶ αἱ νεφέλαι αὐτὸ πρὸς οὐρανοὺς ἀνάγουσι. γέγραπται γὰρ ὅτι καὶ ὑπεράνω τῶν οὐρανῶν ὕδωρ ὑπάρχει· ἄλλο γὰρ τὸ ὑπερκόσμιον καὶ ἄλλο τὸ ἐν κόσμῳ φαινόμενον. τοιοῦτοτρόπως ὁ ἀῆρ ἰσχυρόν ἐστι στοιχεῖόν, καὶ ἄνωθεν καὶ κάτωθεν ἐνεργεῖ πολλάκις καὶ σημεῖα καὶ τέρατα ποιεῖ. ἐξ ἐσχάτου τῆς γῆς ἀνάγει νεφέλας σὺν ὕδατι πρὸς οὐρανοὺς, ἀστράπαὺς ποιεῖ, βροντὰς τρανοτάτας καὶ φοβεράς ὥστε καὶ οἱ οὐρανοὶ σείονται καὶ ἠγοῦσι· καὶ τῷ πυρὶ συννεοῦται καὶ κεραυνοὺς ποιεῖ διὰ πυρός. καὶ πάντας ὁ ἀῆρ ἐκθροεῖ καὶ ταράττει· τὴν θάλασσαν μετατιθεῖ καὶ ἐκ βυθοῦ ἀμετρήτου συνταράττει, καὶ πάντα κυμαίνει ἐν ἐξουσίᾳ πολλῇ· περικυκλοῖ τὴν γῆν· αὐτὸ γὰρ τὸ στοιχεῖον ἰσχυρότερον πάντως καὶ πολεμικὸν ὑπάρχει. διὰ τοῦτο καὶ ὑπ' αὐτοῦ ὁ σεισμὸς γίνεται καὶ πᾶσα ἢ κτίσις κινεῖται· ἢ γὰρ γῆ, ὡς εἴρηται, οὐ βαστάζεται ὑπὸ οὐδενός.

13. Ὁ μὲν ἀῆρ πρωτόκτιστον πάντων ὑπάρχει στοιχεῖον, ὑπὸ δὲ τοῦ ἀέρος τὸ ὕδωρ γεννᾶται· καὶ οὕτως ἀέρος ἐξερχομένου ἐκ τοῦ στόματός σου καὶ ὑποπίπτοντος εἰς τὴν σὴν πολίαν γίνεται δροσιά, ὡς ὑπὸ τεσσάρων στοιχείων καὶ ὁ ἀνθρώπος συννηρμοσμένος ὑπάρχει καὶ πᾶσα ἢ κτίσις. τὸ δὲ ὕδωρ χοῦν ἀποτελεῖ· εἰ βούλη, τοῦτο ὄψη ἀληθῶς. λάβε

8. φοβερωτάτας P  
περὶ στοιχείων M

17. 13] περὶ τῶν τετάρων στοιχείων P,

non est terra: sed pulvis speciem folii laurei cum aere induit et ignitus effunditur et ex inferiore terra conspicitur. in terra non est ignis: sed vis ignis saepe in terra efficax est. ita nec aqua in coelo est, sed tamen nebulis eo attollitur. quod enim in sacris literis est, etiam supra coela aquam esse, alia est supra mundum, alia in mundo aqua. similiter aer validum elementum est, et tum supra tum infra vim suam exercet ac signa et prodigia efficit. ex extrema terra nebulas cum aqua in coelum attollit, fulgura excitat et tonitrua acerrima et terribilia, ita ut etiam coela contremant et personent, atque, igni iunctus, fulmina efficit. ita aer omnes homines terret et turbat, mare ciet et ex altitudine immensa concitat, cuncta agit vi ingenti, terram circumdat. adeo id elementum validum et vehemens est. ex hoc igitur motus terrae oriuntur, quibus universa natura concutitur. terra enim, ut dictum est, a nemine portatur.

13. Aer primus ex elementis conditus est, ex aere autem aqua nata. ita aere ex ore tuo exeunte et adhaerente barbae, ros nascitur, quoniam e quatuor elementis etiam homo cum universa natura compositus est. aqua limum efficit: quod, si velis, ita experire. collige aquam puram urna vitrea, et emitte eam, donec deficiat, at-



ὔδωρ ἀπὸ βροχῆς καθαρὸν ἐν ὑελίῳ ὔδρῳ, καὶ ἄφες αὐτὸ τὸ ὔδωρ ἕως οὗ ἐκλείπη, καὶ εὐρεῖς χοῦν, ὡς εἶπομεν. ὁ δὲ χοῦς γεννᾷ λίθον καὶ σίδηρον καὶ πῦρ ἀποτελεῖ.

Ἐνταῦθα εἰπόντες τὴν τῶν στοιχείων καὶ ἄλλων τινῶν διήγησιν ἐν συνόψει, τὰ νῦν τὰ τῆς ἡμετέρας ἱστορίας αὐθις ἀψώμεθα.

14. Τῷ αὐτῷ δὴ φθινοπώρῳ, τοῦ 533 ἔτους ἡ-  
λονότι, τελέως ἐπανεστήσαν οἱ τῆς Πελοποννήσου Ἀλβανῖται  
κατὰ τῶν δεσποτῶν καὶ αὐθέντων αὐτῶν, καὶ τὸν Καντακου-  
10 ζηνὸν Μανουὴλ δεσπότην τάχα πεποιήκασιν, περὶ οὗ οὐκ οἶδα  
τί εἶπεῖν, πόθεν καὶ διὰ τί οὕτως ἐπεχειρίσθη. τῷ δὲ Δε-  
κεμβρίῳ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐλθόντος πάλιν τοῦ Ἀμάρη υἱοῦ  
τοῦ Τουραχάνη μετὰ στρατοπέδου εἰς βοήθειαν τῶν δεσπο-  
τῶν αἰτήσει αὐτῶν, καὶ μικρὸν τι κακώσαντος τοὺς Ἀλ-  
15 βανίτας, καὶ τὸν αἰχμάλωτον αὐτοῦ ἀδελφὸν χάριν λα-  
βῶν ἐπανεστρεψεν. ἐν ᾧ δὴ χρόνῳ καὶ μηνὶ ἀνεῖλεν αὐ-  
τοχειρίᾳ τὸν φίλτατόν μου υἱὸν Ἰωάννην ὁ ἀσεβέστατος  
καὶ ἀπηνέστατος ἀμηρᾶς, ὃς δῆθεν ἐβούλετο τὴν ἀθέμιτον  
σοδομίαν προῦξαι κατὰ τοῦ παιδὸς χρόνων ὄντος δεκατεσσά-  
20 ρων καὶ μηνῶν ὀκτὼ παρὰ ἡμέραν μίαν· κατὰ δὲ φρόνησιν  
καὶ ἡλικίαν ὡσὰν πλειόνων ἐτῶν ἦν. οἱ μοι τῷ δυστυχεῖ καὶ  
ἀθλίῳ γενέτη! τῷ αὐτῷ δὴ Δεκεμβρίῳ ἀπῆλθον ἀγῶ εἰς τὸ  
Λεοντᾶριον καὶ τὸν δεσπότην κύρ Θωμᾶν τὸν πορφυρογέννη-  
τον προσεκύνησα· καὶ εἰς τὴν δουλοσύνην αὐτοῦ προσεδέ-

10. τάχα om P 22. γενέτη] τί γένηται P

que invenies limum, ut diximus. limus autem lapidem gignit et fer-  
rum atque ignem creat.

In conspectu posita elementorum et aliarum quarundam rerum  
natura, redeat iam, unde digressa est, narratio.

14. Eodem autumno, anni 6962, Albanitae Peloponnesii adver-  
sus despotas et principes suos manifestam moverunt seditionem et  
Manuelem Cantacuzenum despotam crearunt, de quo non habeo  
dicere, unde et cur id egerit. Decembri eiusdem anni Amares, Tu-  
rachanis filius, despotarum rogatu cum exercitu ad eos adiuvandos  
advenit: qui tamen, postquam admodum leviter afflixit Albanitas,  
captivum fratrem praemii loco adeptus, reversus est. quo tempore  
et mense impiissimus et immanissimus ameras dilectissimum mihi  
filium Iohannem sua manu iugulavit, quum turpiter eo abuti vellet,  
annos quatuordecim et menses ad unum diem octo nato, sed ad pru-  
dentiam longe maiori. vae mihi misero et infelici patri! eodem  
Decembri ego Leontarium profectus despotam Thomam porphyrogeni-  
tum salutavi, qui in servitium sui me recepit et Certezam oppidulum

ξυτό με, καὶ τὸ χωρίον τὴν Κερτέζην εὐηργέτησέ μοι ἀργυροβούλλῃ. καὶ πρὸς τοὺς δεσπότας Σερβίας τὸν συμπεμφερὸν καὶ γαμβρὸν αὐτοῦ ἠτοίμασεν ἀπελθεῖν με τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους διὰ πολλὰς καὶ ἀναγκαίους δουλείας ὠφελίμους ἀνά τούτων. καὶ ἐτοιμασθεὶς παρεγενόμην εἰς Μοθώνην, ἵνα διὰ 5 πλευσίμου ἐκείθεν ἀπέλθω εἰς Ἐπίδαυρον τῆς Ἰλλυρίας κακεῖθεν εἰς τὴν Σερβίαν· καὶ ἐξεκόπην τῆς ὁδοῦ διὰ τὴν γενομένην σίγῃσιν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἔνεκεν τῆς φυγῆς τοῦ γυναικαδέλφου τοῦ δεσπότου κυρ Θωμᾶ, υἱοῦ Κεντηρίωνος τοῦ πριγκίπου, ἀπὸ τῆς τοῦ Χλουμουτζίου φυλακῆς. ἐν τῇδε 10 τῷ τοῦ καιροῦ διαλήμματι ὁ ἀμηνῶς ἀπῆλθεν κατὰ τῆς Σερβίας, καὶ τὸ Ὀμόβρουν παρέλαβεν. καὶ ἀπῆλθον ἐγὼ διὰ θαλάσσης εἰς τὴν Πάτραν, κακεῖθεν διὰ τῆς Βοστίτζας διελθὼν πέραν εἰς Αἰτωλίαν, καὶ τῇ πρώτῃ Σεπτεμβρίου τοῦ 15 533 ἔτους ἔφθασα εἰς τὴν Αἴνον, ἵνα καιρὸν τινα ἐκεῖσε διαβιβάσω ἀποκρύφως, ἕως οὗ ὁ ἀμηνῶς διὰ τοῦ τῆς Σοφίας μέρους ἐπαναστρέψῃ εἰς Ἀνδριανούπολιν, καὶ ἐλεύσωμαι καγὼ, ἵνα τοὺς οἰκείους μου αἰχμαλωτισθέντας ἐξαγοράσω. καὶ ἐλθόντος τοῦ ἀμηνῶ ἐν τῇ Ἀνδριανουπόλει παρεγενόμην καγὼ ἐκεῖσε, καὶ παρὰ τοῦ πρώτου ἱπποκόμου τοῦ ἀμηνῶ τοῦνομα 20 Ἰμπραῖμ τζελεπὴ ἐξηγόρασα τὴν ἐμὴν σύνευνον, οὐκ αὐτὴν μόνην ἀλλὰ καὶ τὴν μετ' αὐτῆς Χρυσοβεργίαν, καὶ ἐν τῇ Πάτρῳ τῷ Φεβρουαρίῳ μηνὶ μετ' αὐτῶν ἐπανέστρεψα, πολλὰ 86 κακοπαθήσας καὶ καταναλώσας ἐν τῇδε τῇ ἀποδημίᾳ. καὶ ὅτε

- |                 |                   |                  |                   |
|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|
| 1. κέρκεραν P   | 5. αὐτῶν P        | 11. διαστήματι P | 12. τὸν P         |
| 16. ἀπὸ τοῦ τῆς | σερβίας πολέμου P |                  | 17. ἀπέλεύσομαι P |
| 21. μπαρὰι M    | 23. ἔφθασα P      |                  |                   |

cum bulla aurea mihi donavit. idem me itineri ad despotas Serviae, affines suos, multis, idoneis et necessariis de causis vere eiusdem anni faciendo destinavit. paratus ad iter Mothonen veni, navigio inde Epidaurum Illyricam et in Serviam profecturus. sed impeditus sum tumultu in Peloponneso inde exorto, quod frater uxoris Thomae despotae, filius Centerionis principis, Chlomotza e custodia aufugerat. eodem tempore ameras in Serviam profectus Homobrydum cepit. ego per mare Patram, atque inde trans Bostitzam in Aetoliam profectus, primo die Septembris anni 6963 Aenum veni, ut laterem ibi aliquantisper, donec ameras per Sophiam regionem Adrianopolim redisset et ego eodem abirem ad familiares captivos redimendos. quum ameras Adrianopolim advenisset, affui et ego, et a primario praefecto stabuli amerae, Ibrahim tzelepe, coniugem et eius comitem Chrysoberginam redemi, et mense Februario cum iisdem Patram reverti, mul-

ἐγὼ εἰς Ἀδριανούπολιν διέτριβον, τῷ Ὀκτωβρίῳ δὴ μηνὶ ἤλ-  
θεν ὁ Τουραχάνης μετὰ τῶν υἱῶν αὐτοῦ καὶ πολλῶν στρατο-  
πέδων εἰς βοήθειαν τῶν ἀσθεντῶν καὶ δεσποτῶν, καὶ τοὺς  
Ἀλβανίτας παντελῶς ἐδούλωσεν τοὺς ποτε ἀφημίσαστας, καὶ  
τὸν ψευδοδεσπότην αὐτῶν ἐδίωξεν. ἐν ᾧ δὴ χρόνῳ καὶ τῇ  
β' Ἰανουαρίου μηνὸς ἐγεννήθη τῷ δεσπότην κύρ Θεομᾶ ὁ κύρ  
Μανουήλ ὁ Παλαιολόγος. καὶ τῷ Σεπτεμβρίῳ μηνὶ τοῦ 934  
ἔτους ἀπέθανε Θάμαρ ἡ καλὴ μου θυγάτηρ, αἰχμάλωτος οὖσα  
ἐν τῷ τοῦ ἀμηνῶ σερραγίῳ λοιμῶδει νόσῳ, οὖσα ἑτῶν ἰδ'  
καὶ μηνῶν πέντε. ἦν ποτε διὰ προστάγματος τοῦ αὐοιδίμου  
βασιλέως κύρ Κωνσταντίνου τοῦ ἀσθεντοῦ μου ἐδεδιώκειν εἰς  
σύνευνον τῷ κληρονόμῳ καὶ ἀσθεντῇ τῆς Αἰνίου καὶ τῆς Ἰω-  
μῆς καὶ τῶν περὶ αὐτήν, ὡς προέφην ἐν τοῖς πρώην βιβλίοις.  
ἔγωγε ὁ ἀθλιός οὐκ οἶδα τὸν τούτης θάνατον. οἱ μοι, οἱ  
μοι, τῷ ἀθλίῳ γενέτη! καὶ τῇ κέ τοῦ Ὀκτωβρίου ἀπεσιάλην  
πρόσβυς πρὸς τὴν τῶν Ἑνετῶν ἀριστοκρατίαν, δουκὸς ὄντος ἐν  
αὐτοῦ τοῦ Φραγκίσκου Φούσκαρι. ὑφ' ὧν εὐηργετήθη καὶ  
ἐτιμῆθη διὰ χορημάτων τε καὶ γραμμιάτων. καὶ τῇ 5' τοῦ  
Ἀπριλλίου ἐπανέστρεψα εἰς τὴν Πάτραν, Θεοῦ καὶ μόνου βοη-  
θείᾳ ἀλύξαμεν τὸ τῆς θαλάσσης κακόν, ὅπερ καθ' ὁδὸν ἡμῶς  
εὔρε. τῷ δὲ Ἰουνίῳ τοῦ αὐτοῦ ἔτους παρέλαβεν ὁ ἀμηνῶς  
τὴν Ἀθηνῶν πόλιν. καὶ τῷ Ἰουλίῳ ἀπελθόντος τοῦ ἀμηνῶ  
εἰς Ἀλβανίαν σχεδὸν ἐάλω τὸ πλεον μέρος αὐτῆς. τέλος κα-

4. ἐδούλωσαν P

5. ἐδίωξαν P

9. ἑτῶν ὑπάρχουσα P

13. πρώτοις P

14. εἶδα?

ταύτης P

tis in eo itinere miseriis exantlatis magnoque sumtu facto. quo tem-  
pore autem Adrianopoli commorabar, mense Octobri, Turachanes cum  
filiis magnisque copiis ad auxilium despotarum et principum advenit,  
et rebelles Albanitas penitus coercuit et falsum despotam eorum fu-  
gavit. eodem anno, mensis Ianuarii die secundo, Thomae despotae  
filius natus est Manuel Palaeologus. mense Septembri anni 6934  
Thamar, filia mea pulcherrima, in serragio amerae captiva, morbo pe-  
stifero mortua est, annos quatuordecim et menses quinque nata: quam  
quondam iussu venerandi imperatoris, domini mei Constantini, heredi  
et principi Aeni, Ithome et locorum adiacentium desponderam, sicut  
supra a me explicatum est. ego miser ignorabam mortem eius. heu  
me infelicem parentem! die 25 Octobris legatus missus sum ad se-  
natum Venetorum, duce etiamtum eodem illo Francisco Fuscaro: a  
quibus auctus et ornatus sum pecuniis ac literis. die 6 Aprilis Pa-  
tram redi, solius dei auxilio salvus e periculo maris, in quod in iti-  
nere deveneram. Iunio eiusdem anni ameras urbem Athenas cepit;  
atque Iulio mense in Albaniam profectus, non multum abfuit, quin



κῶς ἀπεδιώχθη παρὰ τῶν ἐλθόντων εἰς βοήθειαν, τοῦ Ἰάγκου δηλονότι καὶ Καπιστρανοῦ καὶ ἑτέρων ἔξοχωτάτων ἀνδρῶν· ὃς ἠτήθεις φεύγων ὄχητο, καὶ ὁ χρήσιμος ἐκεῖνος μπεηλέρμπεη Τουραχάνης ἀπέθανεν.

15. Καὶ τῷ 533<sup>e</sup> ἔτει ὁ τοῦ τῆς Οὐγγρίας στρατοπέδου ἄρχων καὶ κυβερνήτης Ἰάγκος ἐτελεύτησεν. ἀλλὰ δὴ καὶ ὁ Καπιστρανός, ἔτι δὲ καὶ ὁ τῆς Σερβίας ἄρχων καὶ δεσπότης κύρ Γεώργιος ὁ Βουῦλκος ἐτελεύτησε. καὶ Μαΐῳ β' τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ ἡ βασίλισσα ἡ γυνὴ αὐτοῦ ἀπέθανεν· ἐν ἧ σχεδὸν ἡμέρᾳ καὶ ὥρᾳ διέβη πρὸς τὸν ἀμηρῶν ἡ θυγάτηρ αὐτῆς εἰς ἀμήρισσαν μετὰ τοῦ τυφλοῦ τοῦ πρώτου αὐτῆς ἀδελφοῦ καὶ τοῦ θείου αὐτῆς Θωμᾶ τοῦ Καπακουζηνοῦ, ἄρασα μεθ' ἑαυτῆς ἅπαντα τὸν βίον ἤτοι περιοσίαν καὶ ὑπαρξιν κινητὴν, φοβούμενοι διὰ τὸν βίον τῆς μητρὸς τὸν ἀδελφὸν καὶ τὴν νύμφην αὐτῶν. καὶ τῷ ἔτει 533<sup>e</sup> μηνὶ Νοεμβρίῳ ἀπέθανε καὶ αὐτὸς ὁ δεσπότης Λάζαρος, καὶ ὁ ἀμηρῶς Μεμέτην τὸν αὐτοῦ μπεηλέρμπεην ἐδιόρισεν ἵνα, εἰ δυνατόν ἦν, μετ' εἰρήνης τὸ Σμεντόροβον καὶ πᾶσαν δὴ τὴν Σερβίαν μετ' εἰρήνης λάβῃ καὶ ἄλλον ἀντ' αὐτῶν δώσῃ τῇ γυναικὶ καὶ τοῖς τέκνοις αὐτοῦ δὴ τοῦ Λαζάρου· ὅπερ καὶ οὐ κατώρθωσε τότε, εἰ μὴ μόνον τὸ Περιστερίν παρέλαβε προδοσίᾳ. μετὰ δέ τινα καιρὸν καὶ τὸ Σμεντόροβον καὶ τὸν ἄλλον τόπον. καὶ τῇ βα-

2. καπεσιανοῦ P

4. Τουραχάνης add Alterus

7. καπε-

σιανός P

15. τῷ αὐτῷ ἔτει 533<sup>e</sup> P

17. μεεμέτης P

ἀπέστειλεν P

18. δεγτόροβον P, et mox σμοντόροβον.

21.

περιστερί P

maiolem partem huius quoque terrae in potestatem redigeret; sed postremo ab iis, qui auxilio venerant, Ianco, Capistrano et aliis viris praestantissimis victus recessit. sub idem tempus egregius ille beglerbegus Turachanes in vivis esse desiit.

15. Anno 6965 Hungarorum dux et princeps Iancus mortuus est; imo etiam Capistranus et Serviae princeps et despota, Georgius Bulcus. Maii mensis die secundo anni eiusdem etiam regina, uxor eius, obiit: quo ferme ipso die et hora ad ameram et amerissam se contulit filia eius cum caeco fratre natu maximo et Thoma Cantacuzeno avunculo, ablatiis secum omnibus facultatibus sive rebus mobilibus. anno 6966, mense Novembri, ipse Lazarus despota mortuus est, et ameras Mehemeti, beglerbegi suo, mandavit, ut, si fieri posset, pactione sibi compararet Smentorobum et totam Serviam, et alia pro his uxori et liberis Lazari daret: cuius voti tum non compos factus est, sed solum Peristerium proditione obtinuit; aliquanto post tamen etiam Smen-

σιλίση ἔδωκε τάχα τινὰ κάστρα, ἅπερ ὁ ἀμηραῦς ἐν τῇ Μπό-  
 σνα κέκτητο. Μαίῳ δὲ ἐξ τοῦ αὐτοῦ ἔτους ὁ ἀμηραῦς παρα-  
 γέγονεν εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ εἰς τὴν Κόρινθον καταλεί-  
 ψας στρατὸν περιεκύκλωσεν αὐτὴν πολιορκῶν· αὐτὸς δὲ ἐλ-  
 θῶν ἐν τῷ μέσῳ τοῦ τόπου καὶ πάντα τὰ ἐκεῖσε τὰ μὲν ἡχ-  
 μαλώτευσεν τὰ δὲ ἠφάνισε καὶ ἐνέπηρσεν, ἔξαιρέτως δὲ τὴν  
 Ἀκωβαν, τὸν Ἀετὸν καὶ τὰ Πένταχυρία. κάκειθεν ἔξειθὼν B  
 κατὰ τοῦ Μοχλίου ἐπέδραμεν, καὶ ὁ τότε ἐκεῖσε ἡγεμονεύων  
 ἔδωκεν αὐτὸ μετ' εἰρήνης τῷ ἀμηραῦ, ὁ καλοκαγαθὸς Ἀσάνης  
 Δημητρίος. καὶ τῷ Ἰουλίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους κάκειθεν  
 πάλιν ἐπιστρέψας ὁ ἀμηραῦς εἰς Κόρινθον ἔπεσεν, ἣν δὴ καὶ  
 δεδώκασιν αὐτῇ οἱ γενναῖοι ἄρχοντες ἄνευ ἀντιλογίας τινός,  
 ὁ Ἀσάνης Ματθαῖος λέγω, ὁ γυναικάδελφος τοῦ δεσπότου  
 κῆρ Δημητρίου, υἱὸς δὲ Πιύλου τοῦ Ἀσάνη, τὸ παλαιὸν καὶ  
 νέον κακόν, καὶ ὁ Λουκάνης Νικηφόρος. γέγονε δὲ τοῦτο  
 ἐν μηνὶ Αὐγούστῳ τῇ 5. ὧν ὁ μὲν εἰς ἡγεμόνευεν ἐν αὐτῇ,  
 ὡς μὴ ὄφελεν, ὁ δὲ Ἀσάνης ἦν ἀπεσταλμένος σπουδῇ παρὰ  
 τοῦ δεσπότου ἐν αὐτῇ, ὅπως χρηστοτέρως φυλάξῃ τὴν πόλιν·  
 κάκεινος δὲ συντομοτέρως παρέδωκεν αὐτὴν. καὶ οὐκ οἶδα-  
 σιν ὅτι εἰ καὶ τὴν Κόρινθον ἔδωσαν, δῆλόν ἐστι κατὰ τὰ  
 πράγματα ὅτι ὡσπερ κεφαλὴ ἐν τῷ σώματι, τοιουτοτρόπως  
 καὶ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ ἦδε ἡ πόλις εἶχε. τάχα καὶ ὀρκω-  
 μοτικὰ εἰρήνης πεποιήκασιν μετὰ καταστάσεως, ὅτι καὶ ὁ δε-

1. τὰ χατὰ κάστρα P    μπόστια P    7. πεντεχειρία P    8.  
 Ἀμυκλίου P    22. ἔχει P

torobum et locum alium. reginae castella quaedam data sunt, quae  
 ameras in Bosna habebat. Maii die 15 eiusdem anni ameras in Pe-  
 loppnesum venit, et Corinthum, exercitu relicto, oppugnari iussit,  
 ipse, per mediam terram procedens, cuncta aut in servitutum redigit  
 aut delevit et combussit, in primis Acobam, Aetum et Pentachyria.  
 inde progressus Mochlium incuravit, quam urbem pacifice illi tradidit  
 eius tum praefectus optimus Demetrius Asanes. Iulio mense inde re-  
 versus Corinthum adortus est, quam haud cunctanter ei dederunt du-  
 ces fortissimi, Matthaeus Asanes, frater uxoris Demetrii despotae,  
 filius Pauli Asanis, quod vetus et recens malum fuit, et Nicephorus  
 Lucanes, mensis Augusti die sexto, quorum alter utinam ne admini-  
 strasset urbem, quam administrabat, alter, Asanes, dedita opera a  
 despota missus ad diligentius eam tuendam, etiam citius eam tradi-  
 dit. adeo nesciebant, quom Corinthum traderent, urbem se tradere,  
 quae, si rem aestimare velis, in Peloponneso id esset, quod caput in  
 corpore est. mox etiam pactionem cum sacramento fecerunt, ut Tho-  
 mas despota Patram cum locis adiacentibus traderet; praeterea Cala-

σπότης ὁ κύριος Θωμᾶς τὴν Πάτραν δώσῃ μετὰ τῆς περιοχῆς αὐτῆς, ἔτι δὲ καὶ τὰ Καλάβρυτα καὶ ἀπλῶς πάντα ὅσα ὁ μακαρίτης βασιλεὺς Κωνσταντῖνος δεσπότης ὦν ἐν τῇ Πελοποννήσῳ εἶχεν. ἄπερ δὴ ὡς ἤκουσεν ὁ δεσπότης κύριος Θωμᾶς ὁ ἀυθέντης καὶ κύριος αὐτῶν ἐν τῇ Μαντινείᾳ διαβιβάζων 5 πανοικί, ἐλθὼν εἰς τὰ περὶ τὴν Τρύπην βουνά, ἔνθα δὴ καὶ ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ ἦν, καὶ οἱ ῥηθέντες καταστάται τῶν τοιούτων ἀξιωμαίων ἔργων ἦλθον· καὶ ἄνευ συμβουλῆς ἢ ἀντιρρήσεως, μὴ ποιήσας ἀναβολὴν οὐδεμίαν, ἀπέστειλε τὸν αὐτοῦ μέγαν πριμικήριον τὸν Λάζαρον, καὶ πάντα τὰ ῥηθέντα ἄστεα 10 τῷ ἀμυρᾷ παρέδωκεν ὡς λάχανα κήπου. τῇ δ' αὐτῇ σχεδὸν ἡμέρᾳ ἐπεὶ ὁ ἀμυρᾶς ἦν ἀναγκαζόμενος ἐξελεθεῖν τῆς Πελοποννήσου διὰ τινὰ αἰτίαν, καταλείψας Ἀμάρην τὸν τοῦ Τουραχάνη υἱόν, ἵνα αὐτὰ λάβῃ ἀντὶ τοῦ ἀμυρᾶ, ὁ δ' ἐκεῖθεν διέβη.

16. Τῷ δ' Ὀκτωβρίῳ μηνὶ τοῦ 5967 ἔτους ὁ ἀμυρᾶς ἀποστείλας πρέσβυν πρὸς τὸν δεσπότην κύριον Δημήτριον ἦπει τὴν θυγατέρα αὐτοῦ εἰς γυναῖκα, ἣν ἔσχεν ἐκ τῆς αὐτοῦ συζύγου τῆς τοῦ Παύλου τοῦ Ἀσάνη θυγατρὸς, τοῦ πατρὸς Ματθαίου· εἰ δ' οὐ, μάχῃ ἀνὰ αὐτῶν ἔσεται. ὁ δὲ περὶ 20 τούτου τοῦ συνοικεσίου πρέσβυς ἐλθὼν καὶ πρὸς τὸν δεσπότην κύριον Θωμᾶν εἰς τὴν Πόντικον εἰρισκόμενον τοὺς ὅρκους τῆς ἀγάπης ἀπετέλεσε, καὶ τὰ μὴ φθάσαντα ἄστεα δοθῆναι τῷ ἀυθέντῃ αὐτοῦ ἔσχε κατὰ τὰς συμφωνίας, ὡς εἰρήκαμεν,

18. εἶχεν P      20. δέ, omisso οὐ, P

bryta, et omnino cuncta, quae beatae memoriae imperator Constantinus despota, quum is in Peloponneso esset, habuerat. quae ubi audiit Thomas despota, eorum dominus et princeps, cum omni familia Mantineae degens, in viciniam Trypes buna, ubi frater eius et isti rerum tam laudabilium auctores erant, concessit, ac sine deliberatione vel reclamatione et minime cunctanter Lazarum, magnum primicerium suum, misit et loca, quae dixi, omnia, tanquam olera horti, ameram tradidit. quum eodem ferme die ameram e Peloponneso discedere causa quadam cogeretur, Amarem, Turachanis filium, qui illa pro se occuparet, reliquit, ipse inde abiit.

16. Octobri mense anni 6967 ameram, legato ad Demetrium despota missa, huius filiam in matrimonium sibi expetivit, quam is ex Pauli Asanis, patris Matthaei, filia, uxore legitima, habebat: nisi daret, pro hoste se eum habiturum. de hoc coniugio missus legatus etiam ad Thomam despota Pontici versantem venit, et, pactione cum eo facta, oppida principis suo nondum donata secundum conventa



καὶ ἀπῆλθε. κατὰ δὲ τὸν Ἰανουάριον μῆνα τοῦ αὐτοῦ ἔτους  
καὶ ὁ καλοκαγαθὸς Λουκᾶνης Νικηφόρος ἢ μᾶλλον εἰπεῖν Πε-  
λοποννησιοφθόρος, λογιζόμενος εἶναι τῶν πρώτων καὶ πιστῶν  
ἀρχόντων τοῦ δεσπότην κύρ Δημητρίου, καὶ τινες ἄλλοι σὺν  
5 αὐτῷ τῶν Ἀλβανιτῶν καὶ Πελοποννησιωτῶν, μὴ λογιζόμενοι  
ὅτι ἂ ἐπιμελοῦνται προῦσαι εἰς κακίαν αὐτῶν πρόχειρον ὄκο-  
νόμουν, ἔπεισαν τὸν δεσπότην κύρ Θωμᾶν ἵνα μάχην ἐγείρῃ  
κατὰ τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ καὶ κατὰ τοῦ ἀμηρᾶ ἐπανάστασις  
ποιήσῃ, καὶ φάγῃ τοὺς ὄρκους ὡς λάχανα, οὗς πρὸ ὀλίγου  
0 μετ' αὐτῶν ἐποίησε. καὶ ὁ ἄλλος ἀγαθὸς ἀνὴρ Ἀσάνης ὁ  
Ματθαῖος διὰ τὸ πρὸς τὸν ἀμηρᾶν εἶναι ἀπεσταλμένος περὶ  
τοῦ εἰρημένου συνοικεσίου τοῦ ἀνὰ τῆς τούτου ἀνεψιᾶς καὶ  
τοῦ ἀμηρᾶ ταῦτα οὐκ ἐγίνωσκεν. ἐξελθόντος οὖν τοῦ δεσπό- 87  
τον κύρ Θωμᾶ εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Φεβρουαρίου μηνὸς τοῦ  
5 αὐτοῦ ἔτους ἀπὸ τῆς Ἀρκαδίας, καὶ ἐνωθέντος μετὰ τῶν ἐρ-  
γαζομένων κατ' αὐτοῦ ἢ καὶ μᾶλλον εἰπεῖν τὰ κατ' αὐτῶν,  
ὡς ὁ λόγος προῖων δηλώσει, παρέλαβον ἀπὸ μὲν τῶν Τούρ-  
κων τὰ Καλάβρυτα καὶ μόνον ἐκ τῶν ἀστέων ὧν ἤλπιζον  
λαβεῖν, ἃ οἱ Τούρκοι κέκτηντο, ἀπὸ δὲ τοῦ δεσπότην κύρ  
0 Δημητρίου ἄπερ αὐτοὶ οἱ ἐργάται τῶν κακῶν ἡγεμόνευον,  
Καρίταιναν λέγω καὶ ἅγιον Γεώργιον, Βορδόνιαν, Καστρούτζαν  
καὶ ἕτερα ἅτινα, ἵν' αὐτῆς ἔχωσιν αὐτὰ οὐχ ὡς πρώην ἐκυβέρ-  
νον, ἀλλ' ὡς αὐθένται ἴδιοι. ἐκατώρθωσαν οὖν οὐδὲν ἄλλο  
οἱ φρόνιμοι καὶ πρακτικοὶ καὶ γενναῖοι ἄρχοντες ἢ μόνον ὅτι

13. ταῦτα οἱη P

21. βορδόνιον καστρίτζι P

accepit ac discessit. mense Ianuario eiusdem anni eximius ille vir,  
imo vero pestis Peloponnesi, Nicephorus Lucanes, qui in fidelibus et  
primis Demetrii despotae proceribus numerabatur, et alii quidam  
Albanitae et Peloponnesii, ignari, quae molirentur, in suam se per-  
niciem moliri, Thomae despotae suaserunt, ut fratrem bello adoriret-  
tur et contra ameram rebellaret, et quae paulo ante fecerat sacra-  
menta, tanquam olera, comederet. ignorabat hoc alter vir egregius,  
Matthaeus Asanes, de connubio illo inter illius consobrinam et  
ameram conciliando ad ameram missus. itaque Thomas despota  
sub initium Februarii eiusdem anni ex Arcadia profectus et con-  
iunctus cum iis, qui ipsius, imo, ut docebunt ea, quae sequuntur,  
sui studiosi erant, Turcis eripuit Calabryta, solam ex urbibus,  
quas a Turcis occupatas recuperaturos se esse sperabant, Demetrio  
despotae autem eas, quibus ipsi malorum auctores praeerant, Caritae-  
nam, sanctum Georgium, Bordoniam, Castritzam et alia nonnulla, ut  
illi eas non tanquam administratores, ut ante, sed ut domini recipe-

ἔσχον καὶ αὐτῶν θεὸν τὸν τοῦ παντός ποιητὴν καὶ αὐθέντην τῶν ἐπὶ γῆς ἰσχυρότερον, καὶ οὕτως τὸ σκάνδαλον ἐποίησαν ἀνὰ τῶν ἀδελφῶν καὶ αὐθεντῶν αὐτῶν, οὐκ ἐνθυμηθέντες οἱ ἄθλιοι τοῦ ἀψευδοῦς λογίου ὅτι πᾶσα βασιλεία διαμερισθεῖσα καθ' ἑαυτὴν ἐρημοῦται, οὔτε τοῦ παροιμιώδους λόγου τοῦ πρὸς τοὺς δύο οὐδ' Ἡρακλῆς, ἀλλ' ἐπανέστησαν καὶ πρὸς τοὺς τρεῖς. καὶ τούτων οὕτως προβάτων πρῶτον μὲν ὁ θεὸς παρείδεν αὐτούς, καὶ τί ἔπραττον οὐκ ἐγίνωσκον, ἀλλ' ὡς τοὺς ἰχθύας τοὺς ἔσω τῆς σαγήνης ὄντας καὶ ἀγνοοῦντας ὅτι πάντες μέλλουσιν ἔλκεσθαι εἰς γῆν, ἐν ὅσῳ ἕως τοῦτο γένηται ἀλλήλως διώκονται καὶ ἀλίσκονται καὶ φθείρονται οἱ ἐλάττονες ὑπὸ τῶν μειζοτέρων, οὕτως καὶ οὗτοι. ὁ μὲν γὰρ δεσπότης κῆρ Θωμᾶς παρέπιπτε καὶ ἐπολιόρκει τὰ τοῦ αὐταδέλφου ἕστεα καὶ χώρας, Ζαρνάταν λέγω καὶ τὰ ἕτερα τῆς ἐπιτροπικῆς τοῦ Μελισσηνοῦ, τὴν Καλαριάτιν καὶ ἄλλα ὅσα εἰς χεῖρας εἶχεν ὁ δεσπότης κῆρ Δημήτριος ἐν τῇ Μεσσηνιακῇ κόλπῳ· καὶ συνεργὸν εὔρε προτοστράτορα τὸν ἄριστον Φραγκόπουλον Νικόλαον, τὸν Εὐδαίμονα Ἰωάννην, Λέοντα τὸν μεσάζοντα καὶ τὸν σύγγαμβρον τοῦ ἀδελφοῦ αὐτοῦ, καὶ τὸν περιπόθητον γυναικοθεῖον, τὸν μᾶλλον Κυδωνίδην ἢ Τζαμπλάκωνα ὀνομαζόμενον. ὁ δὲ δεσπότης κῆρ Δημήτριος πάλιν τὸ Λεοντάρι καὶ τὰ πέριξ αὐτοῦ ἐπολιόρκει καὶ τὴν Ἀκωβαν, ὅς καὶ συνεργὸς εὔρε καὶ αὐτὸς Γεώργιον τὸν Παλαιολόγον καὶ

10. ἐν ὅσῳ μέντοι ταύτης ἔσω εἰσι δ. P

rent. nihil igitur aliud prudentes isti, strenui et generosi primores assecuti sunt, nisi ut deum, rerum omnium auctorem et principem iis, qui in terra sunt, potentiorem contra se irritarent; atque inter fratres et dominos suos severunt inimicitias, haud memores miseri oraculi illius indubii "omne regnum secum discordans dilabetur," nec proverbii illius "adversus duos ne Hercules quidem": quin imo etiam tribus obnisi sunt. quae quum ita procederent, primum eos deus neglexit, nec sciebant, quid facerent, sed erant velut pisces in verriculo, qui, se omnes in terram protractum iri nescii, interim invicem se persequuntur, ac minores capti consumuntur a maioribus. quippe Thomas despota incursabat obsidebatque fratris urbes et oppida, Zarnatam et alia loca provinciae Melisseni, Calamatam et reliqua, quae Demetrius in sinu Messeniaco possidebat. adiutores habebat virum optimum Nicolaum Francopulum, protostratorem, Iohannem Eudaeonem, Leonem vicarium et affinem fratris sui, et carissimum uxoris patrum, Cydoniden potius quam TzAMPLACONEM appellatum. vicissim Demetrius despota Leontarium cum locis vicinis et Acobam ob-

τινα τούτου ἑξάδελφον καὶ τὸν γαμβρὸν αὐτοῦ Μπούχαλην Μανουήλ, οἱ ἐμέσασον κατὰ τοῦ δεσπότου κῦρ Θωμᾶ. καὶ ὁ μὲν παρέλαβε τάχα τὴν Ζαρνάταν, ὁ δεσπότης κῦρ Θωμᾶς λέγω, καὶ τὸ Λεῦκτρον καὶ τὸ πολὺ τῆς Μανῆς ζυγόν, ἔτι δὲ καὶ τὴν Καλαμάταν. τοῦ δὲ δεσπότου κῦρ Δημητρίου ἐρχομένου ἐκβῆναι ἐν τῷ Λεοντάρει, καὶ μαθὼν τοῦτο ὁ ἀδελφὸς αὐτοῦ δραμῶν ἐπρόλαβε καὶ εἰσῆλθεν ἐν τῷδε τῷ ἄστεϊ· καὶ οὕτως ὁ δεσπότης κῦρ Δημήτριος ἀπέμεινεν ἄπρακτος. τοῦ δὲ Παλαιολόγου κῦρ Γεωργίου καὶ τῶν Μπουχαλέων φυγόντων μόνων καὶ ἀπελθόντων σὺν αὐτῷ ἐπαναστρέφοντι εἰς Σπάρτην, ἔτι δὲ καὶ τὸ κάκιστον καὶ ἀνωφελέστατον τῶν Ἀλβανιτῶν γένος εὐκαιρίαν εὐρόντες τῆς ὑπολήψεως καὶ ἀρπακτικῆς καὶ ἀδίκου αὐτῶν γνώμης ἀρμόδιον, τί οὐκ ἔπραξαν ἢ τί οὐκ εἰργάσαντο κακόν; ἀπιστοῦντες γὰρ τρεῖς τοῦ σαββάτου ἐκ τοῦ ἐνὸς αὐθέντου πρὸς τὸν ἄλλον ἀπήρχοντο, καὶ ἀντὶ τοῦ εἰπεῖν κόμας ἢ ἄστεα κάστρας ἔλεγον κατὰ τὴν αὐτῶν γλώσσαν τὴν βαρβαρίζουσαν, καὶ ταύτας εἰς κεφαλαίτικα ἀπήτον, καὶ οὕτως ποτὲ μὲν πρὸς τὸν ἕνα τῶν δεσποτῶν ἀπήρχοντο ποτὲ δὲ πρὸς τὸν ἕτερον. διὰ μέσου οὖν αὐτῶν παντὶ ἄρα εὐρίσκετο τῶν ἀθλίων τάχα Ῥωμαίων τε καὶ ἑτέρων Ἀλβανιτῶν καὶ συγγενῶν καὶ οἰκείων αὐτῶν πολλακίς διήρπαζον καὶ ἠφάνιζον πάντα. ἐγένοντο δὲ τοιαῦτα καὶ τοσαῦτα ὅτι τίς αὐτὰ οὐ θρηνήσειεν; ἀλλὰ δὴ καὶ αὐτοὶ οἱ Τοῦρκοι οἱ ἐν Κορίνθῳ καὶ

19. παντὶ ἄρα | πάντες P

23. καὶ Ἀμυκλείῳ P

sidebat: qui et ipse administros invenit Georgium Palaeologum et huius patruelem quendam eiusque generum Manuelem Buchalen, qui contra Thomam despotam ipsius negotium curabant. atque ille quidem, Thomas, inquam, Zarnatam et Leuctrum et maiorem partem regionis Manes, Calamatam insuper cepit; Demetrius despota autem, ad invadendum Leontarium profectus, spe frustratus est, quoniam resciscens id frater eius, praecipiti agmine urbem praecoccupatam intravit. Georgio Palaeologo et Buchalis solis profugis et cum ipso Spartam redeunte profectis, genus hominum nequissimum et perditissimum, Albanitae, occasionem nacti cogitationi suae et rapaci atque iniustae naturae commodam, quid non fecerunt aut quid non designarunt mali? infidi enim ter intra sabbatum ab uno domino ad alterum transibant, atque pro eo, ut vicos aut oppida appellarent, lingua sua barbarea castris dicentes, petebant earum principatus, et ita nunc ad illum, nunc ad alterum se adiungebant despotam. inter hos igitur omne genus miseriarum reperiebatur, inter Romanos, inquam, et Albanitas eorumque cognatos et domesticos, quorum bona omnia diripiebantur et vastabantur. denique talia ac tanta commissa sunt,



ἐν Ἀμύκλῃ καὶ Πάτρᾳ εὐρισκόμενοι, λαβόντες καιρὸν ἐπιτήδειον, τοὺς μὲν ἠχμαλώτιζον τοὺς δὲ ἀπέκτεινον, τοὺς δ' αὐθέντας καὶ τοὺς ἄρχοντας κατεγέλων, βλέποντες καθ' ἑαυτῶν τὰ ξίφη ὠθοῦντας.

Ταύτας δὴ τὰς ἐργασίας ἐννοησάντων ἡμῶν ἐν τῇ Ἀρκαδίᾳ ὄντων, ἔνθα δὴ καὶ ἐπράττοντο τὰ ἑαυτῶν συμπεράσματα, σὺν ἡμῖν ἦν καὶ ὁ τῆς χρηστῆς ὄλιγης καρπὸς Νικόλαος ὁ Μελισσηνὸς ὁ νέος καὶ ὀρφανός, ὃν ποτε ἔμελλον ὁ δυστυχῆς ἐγὼ γαμβρὸν ποιῆσαί μοι. ὃς ἀναμέσον τῶν δύο αὐθέντων καὶ δεσποτῶν κακῶς καὶ αὐτὸς καὶ πικρῶς διέκειτο· ὁ μὲν γὰρ δεσπότης κῦρ Δημήτριος ἔπεμπεν αὐτὸν πρὸς τὸν δεσπότην κῦρ Θωμᾶν, ὁ δὲ πάλιν ὁμοίως ἐποίει, καὶ οὐκ ἔπαυον εἰς πρὸς τὸν ἕτερον πέμπειν αὐτόν, καὶ οὐκ ἂν τὸ ζῆν αὐτῷ ἐδίδον, ἀλλὰ συναλλήλως αὐτοῖς ἐκράτουν πάντα ἐκείνου πράγματα, ἃ ἡ ἱστορία προεδήλωσε, τὰ ἐν τῇ Πελοποννήσῳ· καὶ μᾶλλον ἢ ζῶν αὐτοῦ ἀναμέσον τῶν τοιούτων σκανδάλων ἐκινδύνευεν. ἡμῶν δὲ βλέπόντων τὰς τοιαύτας μεγάλας ἀκαταστασίας, καὶ τὰ αὐτῶν συμπεράσματα σκοπησάντων πρὸ τοῦ ἐξελθεῖν κῦρ Θωμᾶν τὸν δεσπότην ἐκ τῆς Ἀρκαδίας, ἐξήλθομεν καὶ ἡμεῖς πλάσαντες αἰτίας τινάς, καὶ παρεγενόμεθα εἰς Πίδασον, ἣ νῦν Μοθώνη καλεῖται. ἀλλὰ δὴ καὶ ὁ χρήσιμος ἄρχων γνώσει τε καὶ πράξει καὶ γένηι Γεώργιος ὁ Ραούλ, ὁ ἐπὶ μητρὸς θεῖος τοῦ ὃν ἡ ἱστορία ἐδήλωσεν, Νι-

6. ἐπράττοντο, ἔγνωμεν τὰ αὐτῶν P 13. οὐκέτι ζῆν P 21.  
Πύλον P 23. τοῦ ὃν ἡ ἱστ. ἐδ. om P

quae nemo videatur non deploraturus fuisse. quin etiam Turcae, qui Corinthi vel Amyclae vel Patrae erant, arrepta opportunitate, alios in servitium abstraherant, alios occidebant, principes vero et primores irridebant, quorum enses in se strictos videbant.

Haec facinora nos in Arcadia commorantes prospiciebamus, eratque nobiscum bonae radice soboles Nicolaus Melissenus iunior idemque orbus, quem quondam miser ego generum habiturus eram. is quoque ab utroque principe et despota male acerbeque habebatur. etenim Demetrius despota ad Thomam eum mittebat, hic contra, nec cessabant eum invicem missitare, et ne victum quidem ei praebebant, quum omnia, quae in Peloponneso eum habuisset supra docuimus, sibi vindicarent: in quibus turbis in haud mediocri periculo ipsa vita eius versabatur. tantos tumultus quum cerneremus, quorum eventa praesagiveramus, antequam Thomas despota exiret ex Arcadia, ipsi quoque, causis quibusdam praetextis, egressi, Pidasum, quae nunc Mothone appellatur, venimus. quin etiam prudent-

κολάου τοῦ Μελισσηνοῦ τοῦ καὶ μελλογάμβρου μου, καὶ αὐ-  
 τὸς ἀρεῖς τὴν ἀθηνταίαν καὶ πᾶσαν τὴν αὐτοῦ κτησίην τε καὶ  
 περιουσίαν παρεγένετο καὶ αὐτὸς μεθ' ἡμῶν ἐν τῇ Μοθωνῇ,  
 περὶ τὸ τέλος τοῦ Δεκεμβρίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους· καὶ  
 5 καθήμενοι ἀμφοτέρωθεν ἐν τῷ λιμένι ἐκαρταδοκοῦμεν καθορῶν-  
 τες τὸ τῆς τοιαύτης τρικυμίας τέλος, εἰ καὶ ὁ θεὸς μακρο-  
 θυμῆσθαι ἵνα οἱ ἀσύνητοί ποτε συνήσωσιν καὶ οἱ μωροὶ ποτε  
 φρονήσωσι, καὶ ὁμόνοια καὶ εἰρήνη γενήσεται ἀναμέσον αὐ-  
 τῶν, καὶ τοῦ θεοῦ δεηθῶσι, καὶ ἐλεήσῃ μὲν αὐτοὺς ὡς ἐλεή-  
 10 μων θεός, προστάξῃ δὲ καὶ τὸν δῆμιον αὐτοῦ ἀμνησῶν καὶ  
 εἰσὶν αὐτοὺς ζῆσαι πλείονα χρόνον· τόπον γὰρ καὶ τάξιν  
 ἔχει καὶ αὐτὸς πρὸς θεὸν οἷον οἱ αὐτοῦ δῆμιοι πρὸς αὐτόν,  
 οἵτινες πληροῦσι μὲν τὰ προστάγματα αὐτοῦ, εἰσὶ δὲ καὶ μι-  
 σστοὶ καὶ ἀποτρόπαιοι.

15 Καὶ τούτων δὴ τῶν προσηθέντων κακῶν κατὰ τῆς Πε-  
 λοποννήσου περισσοτέρως παντὸς ἀθλίου τόπου γενομένων,  
 ἐλθόντος δὲ καὶ μέρους τῶν Τούρκων στρατοῦ ἕξωθεν, κατέ-  
 δραμον τὸν τόπον ἅπαντα, καὶ ἵνα ἄπερ κακὰ παρέλειπον οἱ  
 οἰκήτορες καὶ κύριοι καὶ ἀθύνονται καὶ ἄρχοντες, οὐ προαιρέ-  
 20 σαι ἀλλ' ἀνδρῶν, πράξωσιν αὐτοί, καὶ τοῦ μὲν ἐνὸς τῶν δε-  
 σποτῶν ἐχθροὶ ὄντες, τοῦ δ' ἄλλου τάχα φίλοι· ὃν δὴ δε-  
 σπότην, τὸν καὶ ἐχθρὸν αὐτῶν κύρ Θωμᾶν, εἰς τὰ περὶ τὸ

6. καὶ εἰ P

18. διέλιπον P

tia, peritia et genere eximius vir Georgius Raul, avunculus eius, de  
 quo dixi, Nicolai Melissenii, qui gener meus futurus erat, relicta pro-  
 vincia cum bonis et facultatibus omnibus, eodem mecum venit, extre-  
 mo Decembri anni eiusdem; sedentesque ambo in portu, tantorum  
 fluctuum finem opperiebamur, si forte deus pro patientia sua exspe-  
 ctaturus esset, dum insipientes saperent, stulti ad sanitatem rever-  
 terentur, pacem concordiamque colerent et deum precarentur, atque  
 commiseratus eos pro misericordia sua deus imperaturus esset carni-  
 fici suo amerae, ut eos diutius spirare pateretur. hic enim locum  
 et ordinem apud deum tenet, qualem apud ipsum carnifices eius, qui  
 iussa eius faciunt, et tamen exosi et contenti sunt.

Quum iis, quae ante commemoravi, malis Peloponnesus gra-  
 vius, quam ulla alia misera regio, affligeretur, etiam manus Tur-  
 carum externa advenit et cuncta incuravit, ut quas clades in-  
 colae, domini, principes, primores non consulto, sed resistentium  
 virtute impediti, omiserant, illi ederent, alterius despotae hos-  
 tes, alterius amici: e quibus illum, inimicum sibi Thomam, prope  
 Leontarium repertum, acriter insectati, in urbem compulerunt, mul-

Λεοντάριον ἐλθόντες εὔρον αὐτόν, καὶ κακῶς ἐδίωξαν καὶ ἀπέκλεισαν αὐτὸν ἐν τῷ ἄστει, καὶ πολλοὺς τῶν αὐτοῦ ἀπέκτειναν καὶ ἤχμαλώτισαν. ἔπειτα ἕστησαν τὰς σκηνὰς αὐτῶν πλησίον τοῦ Λεονταρίου, καὶ μετ' ὀλίγον ἐξελθόντες ἀπῆλθον 88 εἰς τὰ περὶ τὴν Σπάρτην πρὸς τὸν ἑαυτῶν φίλον δεσπότην 5 κῦρ Δημήτριον μετὰ νίκης καὶ πολλοῦ κέρδους ζώων τε καὶ ἀνθρώπων. μόλις οὖν ποτὲ ἐννοήσαντες οἱ αὐθένται καὶ ἀδελφοὶ τὸ κακὸν τῆς ἑαυτῶν μάχης καὶ συναχθέντες εἰς τὸ Καστροῖτζι ἐποίησαν τάχα ὄρκους εἰρήνης, τοῦ τῆς Λακεδαιμονίας μητροπολίτου ἦτοι τῆς Σπάρτης μετὰ τοῦ σάκκου αὐ- 10 τοῦ ἱερουργήσαντος· καὶ ὅτε ἐν τῇ θείᾳ ἱερουργίᾳ ἐδείκνυε τὰ ἅγια τῷ λαῷ λέγων “μετὰ φόβον θεοῦ καὶ πίστεως προσέλθετε,” ἐν ἐκείνῳ τῷ καιρῷ προσῆλθον οἱ αὐθένται καὶ ἀδελφοί, καὶ ὤμοσαν ἵνα τὴν εἰρήνην φυλάξωσιν. ἔμεινεν μὲν, ὡς ἠκούσαμεν, ὁ δεσπότης κῦρ Δημήτριος ἐν τοῖς συμφω- 15 νημένοις μέχρι τινός, καὶ πάλιν ὁ αὐτὸς εἰς οὐδὲν τοὺς ὄρκους ἐλογίσαιτο καὶ καινὰς μάχας καὶ σκάνδαλα ἐποίησε. ὦ τῆς ἀνοχῆς καὶ μακροθυμίας σου, Χριστὲ βασιλεῦ, καὶ εἰς αὐτὸν καὶ τοὺς αἰτίους! καὶ ἤρξαντο ἔτι τὰ κακὰ πάλιν τὸν χθὲς τοιοῦτον φρικτὸν ὄρκον ἀδειησάντων· καὶ ἔπραττεν ἕκαστος 20 αὐτῶν κατὰ τοῦ ἐτέρου ὅση δύναμις, ἐλπίζοντες ὁ μὲν εἰς τὴν φιλίαν τοῦ ἀμηρᾶ καὶ βοήθειαν, καὶ τὴν ἀδικίαν ἐνθυμούμενος ἦν ἡδίκηθη ὑπὸ τῶν ὑποχειριῶν αὐτοῦ, ὁ δὲ εἰς

9. καροῖτζην P  
νίε P

11. λειτουργίε P

15. τῇ αὐτῇ συμφω-

tis de militibus eius aut captis aut occisis. deinde castra prope eam urbem collocarunt, sed mox Spartam ad despotam sibi amicam, Demetrium, victoria et magna hominum animaliumque praeda elati, profecti sunt. tandem aliquando fratres principes, quum perniciose sibi esset mutuum bellum, intelligentes, Castritiae convenerunt et sacramentis se ad pacem servandam obstrinxerunt, metropolita Lacedaemonis sive Spartaecum cum sacco sacris operante. itaque quum is in sacrificio sacrosancta populo monstrasset, cum his verbis “cum verecundia et fide accedite,” accesserunt principes fratres et pacem se servaturos esse iuraverunt. at Demetrius despota aliquantisper quidem, ut audivimus, stetit pactis conventis, sed mox, nulla sacramenti ratione habita, pugnas et turbas novas molitus est. o patientiam et lenitatem tuam, Christe rex, adversus ipsum et talis consilii auctores! redierunt pristinae calamitates, sacramentis horrendis, quae vix dum facta erant, contentis. affligebant se mutuo, quantum poterant, confisi alter amicitia et auxilio amerae et iniuriis, quas a subiectis passus



τὴν ἐπιτορκίαν τοῦ ἄλλου καὶ εἰς τὸ κατὰ ἀσεβῶν τάχῃ μάχεσθαι.

Τούτων οὖν οὕτως κακῶς πραγματοποιέων παρῆλθεν ὁ χειμῶν τοῦ 593<sup>η</sup> ἔτους, καὶ ἰδοὺ τοῦ αὐτοῦ ἔτους Μαίῳ μηνὶ 5 ὁ ἀμηνῶς ἐξῆλθεν κατ' ἀμφοτέρων. καὶ παραγενομένου αὐτοῦ ἐξ ὄρθου εἰς τὴν Σπάρτην, ἐπεὶ ἐκεῖ εὐρίσκειτο ὁ δεσπότης κῦρ Δημήτριος διὰ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ καὶ ἐχθρὸν εἶναι ἐν Καλαμάτῃ, καὶ ἐπολιόρκει τὴν Μαντίνειαν καὶ εἴ τι ἕτερον τῆς ἐπιτορκικῆς τοῦ Μελισσηνοῦ Νικολάου, ὃς ἤρχετο παρὰ τοῦ δεσπότη κῦρ Δημητρίου, ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ Μεσσηνιακοῦ κόλπου· καὶ μέγα κακὸν ἦν. τοῦ δὲ ἀμηνῶ φθάσαντος ἐν τῇ Σπάρτῃ κατῆλθεν αὐτοθελῶς ὁ δεσπότης κῦρ Δημήτριος καὶ ἐδουλώθη αὐτῷ· καὶ οὕτως ὁ ἀμηνῶς παρέλαβε καὶ αὐτὸν καὶ τὴν Σπάρτην, καὶ τῷ δεσπότη φυλακὴν 5 περιθεὶς εἶπεν αὐτῷ “ὦ δέσποτα, ἐπεὶ οὕτως συνέβη σοι τὰ πράγματα, τὸν τόπον τοῦτον ἄρχεσθαι ὑπὸ σοῦ ἀδύνατον. ὅμως ἐπεὶ πατέρα σε ἐστήσαμεν ἔχειν καὶ τὸ κοράσιόν σου λαβεῖν ἡμᾶς εἰς γυναῖκα, τὸν τόπον τοῦτον δὸς ἡμῖν, σὺ δὲ καὶ τὸ κοράσιόν σου ἔλθετε σὺν ἡμῖν, καὶ χαρίσομεν ὑμῖν 10 ἕτερον τόπον πρὸς σιτηρέσιον ὑμῶν καὶ ζωάρκειαν.” ὃς γε στέρξας καὶ ἀκουσίως ἐτελείωσε τὰ τοῦ γάμου καὶ τῶν ἑτέρων πραγμάτων.

Καὶ ὁ ἀμηνῶς μετὰ τοῦ δεσπότη ὁμιλήσας τὰ παντοῖα

14. τὸν δεσπότην φυλακῇ P

erat, alter illius periurio et eo, quod adversus impios sibi pugnantum esset.

Haec dum ita calamitose geruntur, hiems anni 6968 praeteriit. mense Maio autem ameras, adversus utrumque expeditione suscepta, recta Spartam tetendit, quoniam ibi Demetrius despota commorabatur propter Thomam fratrem et hostem suum, qui Calamatae erat, et Mantineam et loca reliqua obsidebat, in circuitu sinus Messeniaci a Nicolao Melisseno, qui Demetrio despotaе subiectus erat, administrata: unde illorum locorum magna erat calamitas. quum autem ameras Spartam venisset, Demetrius despota, ultro obviam profectus, ei se tradidit. ita ameras tum ipso tum Sparta potitus est, et despotaе in custodiam dato dixit “mi despota, quoniam res tuae huc redactae sunt, hic locus abs te gubernari non potest; sed quum patrem te habere et filiam tuam uxorem ducere constituerimus, hunc locum nobis trade, ipse et filia nobiscum abite, donabimusque vobis locum alium ad victum et vitae commoditatem.” Demetrius non nisi inivitus et metu compulsus nuptias et reliquas condiciones non abnuvit.

Itaque ameras, despota sibi sociato, omnia pro voluntate admi-

διώρθωσεν ὡς ἐβούλετο, καὶ ἐξαπέστειλεν ἄρχοντας τινὰς  
 Τούρκους καὶ Χριστιανούς ἐν τῇ Μονεμβασίᾳ, ἵνα τὴν σύζυ-  
 γον καὶ βασίλισσαν καὶ τὴν τοῦτου θυγατέρα καὶ ἀμήρισσαν  
 λάβωσιν (ἐκεῖσε γὰρ αὐταὶ ὑπῆρχον διὰ τὸ ἰσχυρὸν καὶ ἀδιά-  
 σιστον εἶναι τὸ φρούριον), ἀλλὰ δὴ καὶ τὸ φρούριον παρα- 5  
 δώσωσιν. ὦν τὸ μὲν ἐγένετο, ἤγουν διὰ τὰς γυναῖκας· ἐξῆλ-  
 θον γὰρ καὶ παρεγένοντο ἑκουσίως ἔνθα ἦσαν ὅ τε ἀμηροῦς καὶ  
 ὁ δεσπότης· τὸ δὲ λαβεῖν τὸ ἄστυ οὐδαμῶς, ὅτι οἱ Μονεμ-  
 βασιωῖται, ὡς πάντοτε ἔκπαλαι ἦσαν τὰ αὐτῶν κατορθώματα  
 ἄζια διηγῆσεως, οὕτω καὶ τότε ἐκ νέου ἐποίησαν καὶ οὐκ ἠνέ- 10  
 σχοντο παραδῶσαι αὐτό. ὁμοίως καὶ ὡς ἡγεμονεύειν ἐκεῖσε  
 εὐρίσκετο Μανουῆλ ὁ Παλαιολόγος συναινῶν τὰς καλὰς γνώμας  
 τῶν πολιτῶν, οὐκ ἤθελον λοιπὸν ἀκοῦσαι ὡς τὴν πατρίδα εἰς  
 χεῖρας τῶν ἀσεβῶν παραδώσωσιν, ἀλλὰ τοὺς ἀποσταλθέντας  
 Β ἄρχοντας τοῦ δεσπότης καὶ τοῦ ἀμηροῦ καὶ τοὺς συνελθόντας 15  
 αὐτοῖς ἐτέρους στρατιώτας τοῦ λαβεῖν τὸ φρούριον ἰσχυρῶς  
 ἀπεδίωξαν. καὶ ταύτην τὴν ἀπολογίαν αὐτοῖς ἔδωσαν "εἶπατε  
 ταῦτα τῷ ἀμηροῦ, ὅτι πᾶν ἄστυ καὶ φρούριον κτισθὲν μετὰ  
 μηχανῆς καὶ τέχνης ἀνθρωπίνης καὶ διορθωθὲν καὶ ἀσφαλισθὲν,  
 πάλιν μὲν οἱ ἄνθρωποι οἱ ἐντὸς αὐτοῦ ἔξουσίαν ἔχουσιν· ἡ 20  
 δὲ ἡμετέρα πατρίς καὶ χώρα οὐχ οὕτως ὑπάρχει, ἀλλ' ἡ φύσις  
 αὐτῇ ἐπιλοδώρησε καὶ ἐκ τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς τοῦ τόπου ἐρυμνό-  
 τητος τὴν ἰσχύν καὶ ἀσφάλειαν ἔχει. καὶ ὅταν θέλησις καὶ

20. μὲν om P  
 ἐρημότητος P

22. ἐρυμνότητος Brunettus, κρημνότητος M,

nistrabat, et nobiles quosdam Turcas et Christianos Monembasiam misit, qui coniugem suam et amerissam, illius filiam, reciperent (ibi enim cum mulieribus suis versabatur, quoniam castrum firmum et difficile ad expugnandum erat) et castrum sibi tradi iuberent. quorum alterum factum est, a feminis scilicet: quae exierunt e castro et prompto animo venerunt, ubi ameras et despota erant; minime autem castrum occupari poterat, quia Monembasiotae, ut iam pridem omni tempore facinora memoratu digna ediderant, ita tum denuo generosos se praestiterunt, nec a se impetrare poterant, ut urbem traderent. nec non probavit ea civium consilia, qui urbi praeerat, Manuel Palaeologus. denique de urbe in manus impiorum tradenda vix audire sustinebant, et a despota et amera ablegatos primores et, qui cum iis venerant milites ad occupandam arcem, acerbè repulerunt, hoc iis responso dato "renuntiate ita amerae, omnem urbem et castellum humana opera et arte exstructum et munitum in potestate eorum esse, a quibus teneatur; sed nostrae patriae diversa ratio est, quae naturae

βουλὴ ἐστὶ τῆ κυρίῳ ἄνωθεν, τὸ θέλημα αὐτοῦ γίνεται, καὶ οὐ δύναμεθα ἀντιλέγειν τι, καὶ οἷς βούλεται χαρίζεται· ἡμεῖς δὲ οὐδεμίαν ἔξουσίαν ἔχομεν τὰ παρὰ θεοῦ κτισθέντα ὀρίζειν καὶ χαρίζειν.” ἀπαγγελλομένης οὖν τῆς τοιαύτης ἀπολογίας τῆ 5 ἁμνηρᾶ καὶ ἀκούσας ἐκεῖνος ἐθαύμασε, καὶ τοὺς Μονεμβασιώ-  
τας πλεῖστα ὡς φρονίμους ἐπῆρσε. κρατήσαντες οὖν τὸ ἄστυ  
δεδώκασιν αὐτὸ τῆ δεσπότη κυρ Θωμᾶ, μετὰ ταῦτα καὶ αὐτὸς  
τάχα τῆ πάπα.

Διὸ οὐκ ἐγκαταλείψομεν τοῦ εἰπεῖν, ἐπεὶ ἔδοξέ μοι δι-  
0 γηθῆναι τά, ὅσας τιμὰς τε καὶ προνόμια μεγάλα διὰ τὴν τοῦ  
ἄστεως καλλονὴν καὶ τὰς τῶν πολιτῶν ἀρετὰς οἱ βασιλεῖς  
κατὰ διαδοχὴν τὴν ἁγίαν ἐκκλησίαν αὐτῶν καὶ αὐτοὺς τοὺς  
πολίτας τοὺς τοῦ περιωνύμου φρουρίου ἐτίμησαν καὶ δωρεὰς  
μεγίστας ἐδώρησαντο αὐτοῖς. καὶ τοῦ μὲν ἄστεως τὸ ὄνομα  
5 ὄντως τὴν κλῆσιν εἶχεν, ὅτι τοῖς βουλομένοις εἰσελθεῖν ἀλη-  
θῶς μίαν παρέχει τὴν εἰσοδον, καὶ οὐ μετὰ μηχανῆς καὶ τέχ-  
νης ἀνθρωπίνης, ὡς εἶπομεν, ἀλλ’ αὐτὴ ἡ φύσις τὸ ἄστυ  
ἐστόλισε· καὶ ἀδύνατον ἦν εὐρεθῆναι κατὰ πᾶσαν τὴν ὑφ’  
ἧλιον ἕτερον φρούριον τοιούτως ἀδιάσειστον καὶ ἀπολέμη-  
0 τον καὶ ἀνερόκλητον ἐκ πάσης μηχανῆς πολεμικῆς, ὡς τοῦτο  
εὐρεθῆναι ἀδύνατον. καὶ τὰ μὲν τοῦ ἄστεως βραχεολό-  
γως εἰρήκαμεν, τῶν δὲ ἀρχόντων καὶ πολιτῶν καὶ τοῦ  
δήμου τὰς ἀρετὰς καὶ ἀνδρίας διηγησώμεθα. τὰ ἐν γῆ καὶ

9. διηγηθῆναι om P

15. ἔχει P

18. ἔστιν P

donum est et a deo et regione munitionem et firmitatem suam habet. quodsi domini, qui in coelis est, voluntas et consilium ita fert, fit utique, quod illi placet, nec nostrum est refragari, sed donat eam ipse, cui velit. at nos nullam potestatem habemus tradendi et largiendi ea, quae a deo condita sunt.” quod responsum ubi ad ameram periatum est, Monembasiotarum prudentiam admiratus est et magnopere laudavit. servatam igitur urbem Thomae despotae tradiderunt, ille mox eandem papae donavit.

Hic iam non omittemus dicere et exponere, quantis honoribus et beneficiis propter urbis commoda et virtutes civium imperatores ordine tum sanctam eorum ecclesiam, tum ipsos cives nobilissimi huius castelli auxerint et ornarint. et sane urbs haec nomen suum proprie et vere gerit, si quidem eam ingredi volentibus revera unum praebet introitum, nec opera aut arte humana, sed ipsa natura, ut diximus, munita est. nec alia sub sole urbs inveniri potest aequae firma, inexpugnabilis et ab omni machinarum bellicarum vi tuta. et ad oppidum quidem quod attinet, strictim ista monuimus; magistratuum au-



ἐν θαλάσῃ εἰς πάντα ἀγαθοί εἰσι καὶ ἐπιτηδείωτατοι, ἐν τῇ  
 θαλάσῃ μὲν ἰκανόπλοιοί τε καὶ θαλαττοῦργοί, καὶ νῆας ἐμ-  
 πορικὰς πλείστας ἔχοντες, καὶ κυβερνῆται καὶ ναύκληροι ἄρι-  
 στοὶ οὐ μόνον ἐν ταῖς ναυσὶν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τὸν στόλον  
 τὸν βασιλικὸν κυβερνῆται οὐκ ὀλίγοι ἐξ αὐτῶν εἰσίν· ἐν δὲ 5  
 τῇ γέρσῳ ὁμοίως ἐν τῇ ἰππεύειν καὶ ἀκοντίζειν στρατιῶται  
 ἀγαθώτατοι καὶ πεζοὶ ἀνδρικότατοι καὶ δοκιμώτατοι. οἱ δὲ  
 ἄρχοντες αὐτῶν πάλιν συνετοὶ καὶ σοφοὶ καὶ ἐντιμοί, ξενίζοντες  
 τοὺς τυχόντας καὶ παραμυθούντες. καὶ πρὸ πάντων τὴν πίστιν  
 καὶ εὐνοίαν ἣν ἐφύλαττον ἔκπαλαι καὶ ἕως τοῦ νῦν εἰς θεὸν 10  
 καὶ εἰς τὴν ἀρχὴν Ῥωμαίων. διὰ ταύτας μὲν τὰς τοιαύτας  
 χάριτας καὶ ἀρετὰς καὶ εἰς τοὺς βασιλεῖς εὐνοίαν καὶ πίστιν  
 ἐν διαφόροις καιροῖς διαφόρως οἱ κρατοῦντες ἄνακτες ἐτίμη-  
 σαν καὶ εἰς μεγάλα προνόμια τὴν ἀγίαν ἐκκλησίαν αὐτῶν ἀνε-  
 βίβασαν. καὶ πρῶτον μὲν τοῦτο τὸ περιώνυμον καὶ ὑπερνε- 15  
 φελὲς φρούριον ἐπισκοπὴν οὖσαν τῆς Κορίνθου μητροπόλεως,  
 δι' ἧς εἶπομεν ἀρετὰς τῶν πολιτῶν καὶ χάριτας τοῦ ἁγίου,  
 ὁ ἀείμνηστος βασιλεὺς καὶ μάρτυρ Μαυρίκιος ὁ καὶ Τιβέριος  
 εἰς μητρόπολιν ἀνεβίβασεν καὶ τριακοστὸν τέταρτον θρόνον  
 ἔταξεν, καὶ ἕτερα προνόμια περὶ ἐλευθερίας τῆς πόλεως ἔδω- 20  
 ρήσατο. ἐπακολουθῶν δὲ καὶ ὁ βασιλεὺς κὺρ Ἀλέξιος ὁ Κο-

9. καὶ πρὸ — Ῥωμαίων] his post v. 12. καὶ πίστιν aptior locus  
 20. post ἔταξεν P ἐπὶ ἔτους . . . ἰνδικτιῶνος . . .

tem et civium populique virtutes et fortitudinem iam commemo-  
 remus. terra marique ad omnia fortes et quam maxime idonei sunt;  
 ac mare quidem scienter navigant, navesque onerarias permultas ha-  
 bent cum gubernatoribus et naucleris praestantissimis, qui non solum  
 ipsorum naves regunt, sed etiam magno numero classem imperatoriam  
 gubernant. similiter in terra qua equitando, qua iaculando milites  
 optimi, et pedites fortissimi et probatissimi sunt. item eorum ma-  
 gistratus sapientes, periti et spectati sunt, peregrinos hospitio exci-  
 piunt et fovent. ante omnia fidem et benevolentiam erga deum et  
 imperium Romanum, ab omni inde tempore integram servatam, ho-  
 dieque conservant. propter haec tanta ornamenta et virtutes et in-  
 signem erga imperatores fidem et studium diversis temporibus diverse  
 ab imperatoribus honorati sunt et ecclesiam magnis beneficiis auctam  
 habuerunt. ac primum quidem, quum nobile illud et super nubes  
 elatum oppidum episcopatum haberet Corintho metropoli subiectum,  
 propter eas, quas commemoravimus civium virtutes urbisque commoda  
 aeternae memoriae imperator et martyr Mauricius, cognomento Tibe-  
 rius, urbem metropolis dignitate illustravit et tricesimum quartum  
 thronum ei constituit, aliaque beneficia et immunitatis dona eidem

μηνὸς καὶ ἕτεροι ταῦτα ἀνεβίβασαν καὶ ἐβεβαίωσαν. Ἐπειτα 89  
καὶ ὁ ἀείμνηστος βασιλεὺς Ἀνδρόνικος ὁ γέρον ὁ Παλαιολό-  
γος ὕστερον, ἐπὶ ἔτους ζω', ἰνδικτιῶνος ζ', ἐβεβαίωσε, διὰ τε  
τὴν ἀρετὴν καὶ σοφίαν τοῦ τῆς αὐτῆς ἐκκλησίας τότε προε-  
5 δρεύοντος κυροῦ Νικολάου ζήλω θείῳ κινήθεις· ὁ δὲ βασι-  
λεὺς ἐνεκεν τοῦ προεδρεύοντος καὶ τῆς τῶν πολιτῶν πίστεως καὶ  
εὐνοίας ἣν εἶχον πρὸς αὐτόν, ἐκ τριακοστοῦ τετάρτου θρόνου  
εἰς δέκατον ἀνεβίβασεν οἰκείῳ αὐτοκρατορικῷ κελεύσματι καὶ  
ψηφῶ συνοδικῇ, καὶ ἕτερα πολλά προνόμια τῇ αὐτῇ ἀγίᾳ  
10 ἐκκλησίᾳ ἐχαρίσατο. καὶ ταῦτα πάντα τὰ ἴχνη τοῦ πάππου  
ἐπακολουθῶν καὶ βεβαιῶνων ὁ βασιλεὺς καὶ αὐτοκράτωρ Ἀν-  
δρόνικος ὁ νέος τὸ κάτωθεν χρυσόβουλλον τῇ αὐτῇ πολιτείᾳ  
ἐχαρίσατο, ἀνανεῶνων καὶ βεβαιῶνων τὰ παλαιά, καὶ ἐκ νέου  
καυτὸς τούτοις καὶ τῇ ἀγίᾳ ἐκκλησίᾳ αὐτῶν ἐφιλοδώρησε. καὶ  
15 ταῦτα πάντα μὲν ἐγὼ ἐν σεκρέτῳ τῷ βασιλικῷ εἶδον καὶ πολ-  
λάκις ἀνέγνωνκα, τὸ δὲ παρὸν χρυσόβουλλον εἰς χεῖράς μοι  
μετὰ τὴν αἰχμαλωσίαν ἔτυχον ἔχειν. τὰ νῦν δέ, ὡς προεῖ-  
πον, καλῶς μοι ἐφάνη ἐν τῷ ἡμετέρῳ βιβλίῳ καὶ ἔργῳ καὶ  
ταῦτα εὐρίσκεισθαι, ἵνα τὰς εὐεργεσίας γινώσκωμεν ὥς οἱ Μο-  
20 νεμβασιῶται εἶχον παρὰ τῶν βασιλέων διὰ τὰς καλοκαγαθίας  
καὶ ἀρετὰς αὐτῶν, ἵνα οὐκ εἰς λήθην διὰ τὸν χρόνον γενή-  
σονται, ὅπως καὶ οἱ ἀκροαταὶ καὶ ἕτεροι μιμηταὶ καὶ ζηλω-  
ται καλῶν ἔργων ἔσονται.

3. ζ', ἐβεβαίωσε om P    5. ὕδε ὁ P    19. πάντες γινώσκουσιν P

impertivit. deinde imperator Alexius Comnenus et alii donationes illas approbarunt et confirmarunt. eadem post perpetua dignus memoria imperator Andronicus Palaeologus maior, anno 6800, indictione 7, confirmavit, propter virtutem et sapientiam Nicolai domini, qui ecclesiae tum praeerat, divino ardore incitatus: qui idem urbem propter ipsum episcopum et civium erga se fidem et studia a throno tricesimo quarto ad decimum evexit imperatoria sua auctoritate et suffragio synodico, et alia multa iura praecipua sanctae ecclesiae impertivit. quae omnia, avi vestigia secutus, imperator Andronicus Palaeologus minor rata habuit, et civitati infra perscriptam bullam auream dedit, qua vetera beneficia approbat confirmatque, et nova tum civibus tum ecclesiae impertit. haec in secretario imperatorio vidi et frequenter legi, auream bullam vero ipse forte nactus sum post captam urbem. itaque, ut ante dixi, pulcrum mihi visum est, talia libro et opere nostro contineri, unde beneficia cognoscantur, quibus Monembasiotae propter res praeclare gestas virtutesque ab imperatoribus ornati sunt, ut temporis iniuria in oblivionem ne abeant et lectores aliique praeclara illa facinora imitentur et aemulentur.

17. Ἐπεὶ οἱ Μονεμβασιῶται οἷ τε ἀπὸ τῆς Θεοσώστου πόλεως Μονεμβασίας καὶ ἀπὸ τῶν Πηγῶν εὐρισκόμενοι καὶ κατοικοῦντες ἄρτίως εἰς τε τὴν Θεοδόξαστον καὶ Θεοφύλακτον καὶ Θεομεγάλυτον Κωνσταντινούπολιν, ἀλλὰ δὴ καὶ εἰς ἄλλας πόλεις καὶ χώρας τῆς βασιλείας μου, εἰσὶν ἀποτεταγμέ- 5 νοι διὰ χρυσοβούλλων καὶ προσταγμάτων τῶν ἀγίων ἀοιδίμων καὶ μακαρίων μου ἀθθεντῶν καὶ βασιλέων, τοῦ τε πατρὸς καὶ πάππου καὶ προπάππου τῆς βασιλείας μου, ἵνα ἐφ' αἷς ἂν ποιῶσι πραγματείας εἰς τὴν Θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολιν, τὴν Σηλυμβρίαν, τὴν Ἡράκλειαν, τὸ Ραιδεστόν, τὴν 10 Καλλιούπολιν καὶ τὰς ἄλλας τῆς Μακεδονίας πόλεις, καὶ δίδωσι χάριν κομερκίου εἰς ποσότητα νομισμάτων ἑκατὸν νομισμάτα δύο, εἰς δὲ τοὺς λοιποὺς πάντας τόπους καὶ χώρας καὶ σκάλας τῆς βασιλείας μου διαμένωσιν ἀνώτεροι ἀπαιτήσεως κομερκίου παντελῶς, διατηρῶνται δὲ καὶ ἔνθα 15 ἂν εὐρίσκονται καὶ κατοικῶσιν ἀνενόητοι καὶ ἀπὸ πασῶν ἄλλων δόσεων καὶ ἀπαιτήσεων, παρεκάλεσαν δὲ ἵνα τύχωσι καὶ ἐκ νέου εὐεργεσίας ἰδίας παρὰ τῆς βασιλείας μου, δι' ἣν ἔχει αὐτῇ τῇ χάριτι ἔφρουν καὶ ὄρεξιν τοῦ εὐεργετεῖν πάντας τοὺς εἰς αὐτὴν ἀναφερομένους πιστοὺς καὶ εὐνολήπιτους, 20 προστάσει καὶ διορίζεται ἤδη ἡ βασιλεία μου, ἀπολύονσα τὸν παρόντα χρυσοβούλλον λόγον αὐτοῖς, ἵνα πάντες οἱ Μο-

1. 17] τοῦ ἀοιδίμου αὐτοκράτορος Ῥωμαίων κυροῦ Ἀνδρονίκου τοῦ Παλαιολόγου χρυσοβούλλον περὶ τῶν προνομίων τῆς πολιτείας Μονεμβασίας P, τῆς πολιτείας Μονεμβασιωτῶν προνόμιον M 2. Πηγῶν] τὰ νῦν Βρύσεις ὀνομαζομένων margo P 5. ὑποτεταγμένοι P 12. κομερκίου P νομισμάτων P 19. αὕτη τὴν χάριν P 22. αὕτῃς P

17. Quum Monembasiotae tum ii, qui deo caram Monembasiam habitant, tum qui Pegis vel in urbe gloria, custodia et magnificentia divina insigni, Cpoli, vel aliis in oppidis locisve imperii nostri commorantur, bullis aureis et mandatis sanctorum et beatorum principum et imperatorum, patris, avi et abavi maiestatis nostrae, iure hoc praecipuo donati sint, ut in negotiis, quae Cpoli, urbe gloria dei illustri, Selymbriae, Heracleae, Rhaedesti, Calliopoli et reliquis oppidis Macedoniae faciant, vectigal pendant centesimas duntaxat binas, in ceteris vero locis, regionibus et navalibus imperii nostri immunes sint omnis omnino tributis, neve vexentur, ubicunque vivant, ulla ullius stipendii exactione: nostra maiestas, ab iisdem rogata, ut et ipsa denuo se ornaret beneficiis, pro gratia et benevolentia, qua cunctos sibi subiectos fideles et sui studiosos amplectitur fovetque, imperat atque edicit bulla hac aurea, ut omnes Monembasiotae tum



νεμβασιῶται οἱ τε ἐν τῇ Θεοσωστῶ πόλει Μονεμβασίας κατοικοῦντες, ἀλλὰ δὴ καὶ οἱ ἐκ τῶν Πηγῶν καὶ ὕπου ἄρα εὐρίσκωνται καὶ κατοικῶσιν εἰς τε τὴν Θεοδόξαστον Κωνσταντινούπολιν εἰς τε καὶ ἀλλαχοῦ, ἀπολαύωσι μὲν τῆς ἣν εἶχον πρότερον ἐξουσίας καὶ δεφενδεύσεως διὰ τῶν ῥηθέντων χρυσοβούλλων καὶ προσταγμάτων ὧν εἶχον οἱ ἀπὸ τῶν Πηγῶν καὶ οἱ ῥηθέντες Μονεμβασιῶται· κατεπέκεινα δὲ τῆς τοιαύτης ἐξουσίας εὐεργετῆ ἡ βασιλεία μου αὐτοὺς Β κοινῶς ὅλους τοὺς Μονεμβασιώτας, τοὺς τε ἐκ τῶν Πηγῶν και τοὺς ἐκ Μονεμβασίας, ἵνα ἐφ' αἷς ἂν ποιῶσι πραγματείας δίδωσιν εἰς τὸ κομέρικιον τῆς Θεοδοξάστου Κωνσταντινουπόλεως ὑπὲρ ἐκβολῆς ποσότητος νομισμάτων ἑκατὸν νομισμα ἔν, καὶ ὑπὲρ ἐκβολῆς ἀγορᾶς καὶ ἑτέρας πραγματείας ποσότητος νομισμάτων ἑκατὸν νομισμα ἔν, εἴτε δηλονότι διὰ σίτου ἐν τῷ προφορίῳ καὶ ἀλλαχοῦ ἔνθα βούλωνται, εἴτε διὰ οἴνου, ἔαν ἐξ οἴας δῆποτε χώρας διακομίσωσι τούτοις, ἢ διὰ προσφαγίων πασιῶν ἢ τομαριῶν ἢ πετζίων ἢ πανίου ἢ λινοκόκκου ἢ τζοχαρικῆς ἢ τετραπόδων ἢ ἑτέρων εἰδῶν ὧν ἂν βούλωνται, μηδ' ὅλως παρὰ μηδενοῦς κωλυόμενοι ἐπὶ ταῖς διαπράξεσι τῶν τοιούτων πραγματειῶν αὐτῶν ἢ καθελκόμενοι εἰς ἀπαιτήσεις καμπανιστικοῦ, μεσιτικοῦ, ζυγαστικοῦ, μετρητικοῦ, παχιατικοῦ, γομαριατικοῦ, ὄψωνίου, σκαλιατικοῦ, βιγλιατικοῦ, δεκατίας, ἄλιευτικῆς τετραμοιρίας,

- |                                |                 |                 |                   |
|--------------------------------|-----------------|-----------------|-------------------|
| 4. ἀπολάβωσι P                 | 6. & P          | 11. τὸ om P     | 15. πυροφορίῳ P   |
| 17. ταῦτα P                    | 20. πραγμάτων P | 21. μεσιτικοῦ P | 23. βιγλιατικοῦ P |
| 22. μπαχαντικοῦ γομαριατικοῦ P |                 |                 |                   |
- τετραμοιρίας P

qui urbem deo cāram Monembasiam habitant, tum qui Pegis vel quovis alio loco, sive Cpoli, urbe gloria dei illustri, sive alibi, vivunt commoranturque, etiam posthac fruuntur ea, quam pridem habuerunt per supra nominatas bullas aureas et edicta, libertate et immunitate; et vero Monembasiotas universos, tum eos, qui Pegis, tum qui Monembasie habitant, novo hoc beneficio ornamus, ut in aerarium urbis gloria dei illustrissimae Cpolis in mercatu, nundinis aliisque negotiis centesimas non amplius singulas pendant, si in foro vel alibi proponant aut e regione quacunquē advehant sive frumentum, sive vinum, sive carnes salsas, sive coria, sive pelles, sive pannos laneos, linteos sericosve, sive equos, sive denique aliud quodcunque mercium genus, neve in peragendis his negotiis a nemine impediatur aut cogantur tributa pendere pro mercibus ponderandis, librandis vel metiendis, pro adipe, opsonio, statione navium, excubiis, aut dare decumas, vel quadrantem piscatorium, vel aliud quodcunque stipendii genus; imo nec collationem faciant ad castra mu-

ξυλαχύρου, ὄρειμῆς τῆς ἐνιαδος ὡς τὰς εἰς αὐτοὺς περὶ αὐτὴν ἀπάσας σκάλας, ἀλλὰ δὴ κιστροκτισίας, κατερογκτισίας, μαγειρίας, ἀντιναύλον, ἔξωπρασίας, κοσμιωτικοῦ, καπηλιατικοῦ, μηριατικοῦ, ἐργαστηριακοῦ, μεταξιατικοῦ, τῆς ἀπαιτήσεως τοῦ πανίου τοῦ ἐν τῇ φόρῳ πωλουμένου, ἔτι δὲ καὶ τοῦ κεφαλαίου τοῦ σιταρίου τοῦ εἰσποταχθέντος ἀπαιτεῖσθαι ἀπὸ τῶν καραβίων ἢ ἑτέρου τινὸς κεφαλαίου τῶν νῦν ἐνεργοῦμένων ἢ καὶ εἰς τὸ ἐξῆς μελλόντων ἐπινοηθῆσεσθαι, ἀλλὰ διατηρῶνται ἀπάντων τούτων ἀνενόχλητοι καὶ ἀδιάσειστοι παντελῶς. ὡσαύτως οὐδὲ οἱ πωλοῦντες πρὸς αὐτοὺς ἢ ἔξωνόμενοι ἀπὸ τῶν πραγματειῶν αὐτῶν, εἴτε ζῶα εἰσιν εἴτε γεννηματικά εἶδη ἢ καὶ ἄλλο τι, ἢ ἐν τῇ Θεοδοξάστῳ Κωνσταντινουπόλει ἢ ἐν ἑτέροις τόποις τῆς βασιλείας μου, ἀπαιτοῦντες χάριν κομερκίου ἔνεκεν δηλονότι τῆς δεφενδεύσεως τῶν τοιούτων Μονεμβασιῶτων. ἔσται δὲ καὶ ὅταν διακομιζῶσι διὰ καραβίων τὰς τούτων πραγματείας εἴτε ἀπὸ τῆς ἄνω θαλάσσης εἴτε ἀπὸ τῶν τῆς Θεομεγαλύντου Κωνσταντινουπόλεως κόλπων, εἴτε σῖτος ἐνί εἴτε οἶνος εἴτε ἕτερόν τι εἶδος, ἰσάζονται μὲν οἱ δηλωθέντες Μονεμβασιῶται ἐν τῇ κομερκίῳ τῆς Θεοφυλάκτου Κωνσταντινουπόλεως, καὶ ἵνα διδώσιν ὅσον ἀνωτέρω διορίζεται ἡ βασιλεία μου, οἱ δὲ ἔχοντες τὰ καράβια διαμένωσιν ἀνενόχλητοι χάριν τῶν τοιούτων πραγματειῶν αὐτῶν, μῆτε τετραμοῖριαν ἢ ἄλλην ἀπαιτήσιν τίνα χάριν τῆς τούτων ἔξουσίας παρὰ τινος ἀπαιτούμενοι. εἰάν δὲ

- |                     |                       |              |
|---------------------|-----------------------|--------------|
| 1. ξυλαχύρου corr P | ὄρειμῆς τῆς ἐνιαδος P | 11. πραγμά-  |
| των P               | 13. ἀπαιτοῦνται P     | 16. ἄνωθεν P |
| των P               |                       | 22. πραγμά-  |

nienda vel exstruendas triremes, aut tributa pendant, nautis, vel iis, qui merces apud externos dividendunt, vel cauponibus opificibusque imposita, vel pro serico, pannis in foro vendendis, navigiis frumentariis solvenda, denique nulla omnino vel inventa iam, vel post invenienda vectigalia pendant, sed horum omnium plane sint immunes. item ii, qui merces, sive ex animalibus sive e plantis sive alia quacunq[ue] ratione partas, aut vendunt Monembasiotis, aut ab iis emunt, sive Cpoli gloria dei illustrissima, sive in aliis imperii nostri locis, nihil pendunt tributum propter gratiam Monembasiotis impertitam. deinde si qui navigiis horum merces vel a mari sup[er]o vel ab urbis magnificae Cpolis oris avehant, sive frumentum, sive vinum, sive aliud quodcunq[ue] mercium genus, pendunt ii, quos diximus, Monembasiotae aerario urbis tributum id, quod supra constituit maiestas nostra, domini navium immunes sunt, neve postulantur quadrantem vel aliud quidquam vectigalis, propter immunitatem illis concessam. si

διόρχωνται μετὰ πραγματειῶν αὐτῶν ἢ ἀπὸ δύσεως εἰς ἀνατολήν ἢ ἀπὸ ἀνατολῆς εἰς δύσιν ἢ ἀπὸ μέρους τῆς Ζαγοροῦ διαβιβάζοντες ζῶα ἢ ἄλλο τι, εἴτε εἰς τὴν Σωζόπολιν ἢ εἰς τὴν Ἀγαθόπολιν ἢ εἰς τὴν Μηδίαν καὶ τὰς λοιπὰς χώρας τῆς βασιλείας μου, ὀφείλωσι διατηρεῖσθαι ἀνενόχλητοι καὶ ἀδιάσειστοι παντελῶς ἀπὸ τε τῆς ἀπαιτήσεως τοῦ κομερκίου, τοῦ διαβατικοῦ καὶ τοῦ ποριατικοῦ, παρὰ τε τῶν κατὰ καιροὺς εὐρισκομένων εἰς κεφαλὴν τῶν εἰρημένων κάστρων καὶ παρὰ τῶν ἐκεῖσε τὰ δημόσια διενεργούντων, ἐφ' αἷς δὲ ποιῶσι πραγματείας ἐν ἑτέροις τόποις τῆς βασιλείας μου γεννηματικὰς τε καὶ λοιπὰς, εἴτε κατὰ ἀνατολήν εἴτε κατὰ δύσιν, εἴτε ἐν νήσοις εἴτε κατ' ἠπειρον, ἐν τε κάστροις καὶ πανηγύρεσιν εἴτε ἐν ἄλλοις τόποις. ἔτι δὲ καὶ εἰς τὰς τῆς Πελοποννήσου ἀπᾶσας χώρας καὶ κάστρα τῆς βασιλείας μου γνωσσομένης πανηγύρεις ὀφείλουσι διατηρεῖσθαι μὲν καὶ ἀπὸ τῶν κεφαλαίων πάντων ἀνώτεροι, διατηρεῖσθαι δὲ καὶ παντελῶς ἀνενόχλητοι καὶ χάριν δόσεως κομερκίου, μηδὲ ἔνεκεν ποριατικοῦ διδόντες τὸ τυχόν. ὅθεν ὀφείλουσι διατηρεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν τοιαύτην ἀνενόχλησιν καὶ δεφένδουσιν οἱ εἷς τε τὸ κομέρκιον τῆς θεομεγαλύτου Κωνσταντινουπόλεως καὶ οἱ εἰς τὰς ἄλλας πᾶσας σκάλας καὶ χώρας καὶ κάστρα τῆς βασιλείας μου ἐνοχοποιούμενοι κατὰ καιροὺς, ἀλλὰ δὲ καὶ πάντες ὅσοι ἐπικρατῶσι κτήματα ἢ ζευγαλιεῖα ἢ κάστρα ὀρισμῶ τῆς βασιλείας μου, εἴτε τῆς περιποδήτου μοι Ἀγούστης εἰσὶν οὗτοι, εἴτε τοῦ ἔρασμιωτάτου μοι νιού

8. ἄστεων P      9. καὶ ἐν P      10. λοιπὰς χώρας, P      14. κάστρη P  
 23. ζευγαλιεῖα ἢ κάστρη P

vero eorundem merces, sive animalia sive aliud quid, aut ex occidente in orientem, aut ex oriente in occidentem, aut e finibus Zagorae avehuntur, sive Sozopolim, sive Agathopolim sive in Mediam et reliqua loca imperii nostri, nihil omnino vexantur exigendo tributo, vectigali vel portorio, ab iis, qui castris illis vel civitatibus praesunt, in negotiis quibuscunque, quae in aliis locis imperii nostri faciunt, sive in oriente sive in occidente, sive in insulis sive in continenti, in castris, mercatibus et reliquis locis. item in mercatibus, qui in Peloponnesi oppidis et castris imperio nostro subiectis habentur, eosdem liberos esse volo omni tributi genere, nec ulla vectigalis vel portorii exactione vexari. quare praestent iis nec esse est has immunitates tum qui Cpoli tributorum exactioni, tum qui aliis portibus, locis et castris imperii nostri praefecti sunt; nec vero quicumque fundos, praedia vel castra intra fines imperii nostri sita habent, sive maiestatis nostrae, sive filii nostri dilectissimi, sive cognatorum nobis vel alio-



τῆς βασιλείας μου βασιλέως, εἴτε τῶν προσμενῶν ἀρχόντων τῆς βασιλείας μου καὶ τῶν λοιπῶν ἀρχόντων καὶ ἀρχοντοπούλων αὐτῆς, οὐδὲ αὐτοὶ ὀφείλουσι χάριν μαγειρίας ἢ ὄψωνίου ἢ ἄλλον τινὸς ζητήματος ἀπαιτεῖν τι ἐξ αὐτῶν ἢ ἄλλο τι ἐπάγειν αὐτοῖς ἐπιτίμιον καὶ ἐπιβλαβές. ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ κατὰ καιρὸν μέλλοντες ἔχειν τὴν ἐνοχὴν τῆς Θεοδοξάστου Κωνσταντινουπόλεως ἀφέξονται τελείως τοῦ ἐπάγειν ἐπήρειαν αὐτοῖς καὶ ἀπαίτησιν τὴν τυχοῦσαν ἢ ὄψωνίου ἢ μαγειρίας, ἢ συγκαταλέγειν αὐτοὺς τοῖς λοιποῖς ἐποίκοις ταύτης ἐπὶ τὰς κατὰ καιροὺς γινομένας κοινωφελεῖς ἴσως χρείας συγκροτήσεων, ἢ ἰδίως ὅλως ἀπαιτεῖν τούτους τῆς τοιαύτης συγκροτήσεως ἕνεκα. ἀλλ' οὐδὲ εἰς ἃς ἔχουσιν οὗτοι ὑποθέσεις ἢ μετ' ἀλλήλων ἢ μεθ' ἑτέρων τινῶν, κριθῆσονται παρ' αὐτῶν, ἀλλ' ἐν τῷ σεκρέτῳ τῆς βασιλείας μου. τῇ γοῦν ἰσχυῖ καὶ δυνάμει τοῦ παρόντος χρυσοβούλλου λόγου τῆς βασιλείας μου τὰ κατὰ μέρος περὶ αὐτῆς διορίζεται, ἀπολαύσωσι ταύτης κατὰ τὸ ἴσον καὶ ὅμοιον τρόπον καὶ οἱ ἐξ ὄσφύος παῖδες καὶ ἀπόγονοι τούτων, μέχρι ἂν ἡ τοῦ γένους αὐτῶν διαρκῆ σειρὰ εἰς γὰρ τὴν περὶ τούτων ἀπάντων βεβαίωσιν ἀσφαλείας ἐγένετο καὶ ἐπεβραβεύθη καὶ ἐπιχορηγήθη αὐτοῖς καὶ ὁ παρῶν χρυσοβούλλος λόγος τῆς βασιλείας μου, ἀπολυθεὶς κατὰ μῆνα Νοέμβριον τῆς ἐνισταμένης ἰνδικτιῶνος ἐ' εἰους ρωκέ. ἐν ᾧ καὶ τὸ ἡμέτερον εὐσεβὲς καὶ Θεοπρόβλητον ὑπεσημῆνατο κράτος.

Ἀνδρόνικος ἐν Χριστῷ τῷ Θεῷ πιστὸς βασιλεὺς καὶ ἀντοκράτωρ Ῥωμαίων.

1. εὐγενῶν P 20. παρὸς c.

rum primorum procerumque ministri sunt, ullum ullius generis tributum ab iis exigunto, neve omnino quidquam iis imponunto mulctae noxiive. ipsi item Cpolis, urbis clarissimae, praefecti prorsus abstinento a tributis illis imponendis, neve eosdem cum reliquis advenis in censum referunto ad collationes ob rei publicae salutem faciendas, aut separatim eos in tali re stipendia postulanto. nec vero lites, quas vel cum aliis, vel inter se habent, ab illis, sed in sanctuario maiestatis nostrae diiudicantor. atque huius quidem bullae aureae auctoritate et lege quae constituta sunt a maiestate nostra, iis fruantor aequali et pari modo eorum filii et posterii, quatenus pertinebit generis eorum series. nam ad omnia haec firmanda et sancienda donata et data iis est bulla haec aurea maiestatis nostrae, edita mense Novembri indictionis 15, anni 6825: cui subscripsit pia nostra et deo obedientissima potestas.

Andronicus in Christo deo fidelis rex et imperator Romanorum.  
Angelus Ducas Comnenus Palaeologus.

Λούκας Ἄγγελος Κομνηνὸς ὁ Παλαιολόγος.

Τὸ παρὸν ἴσον ἀντιβληθὲν καὶ εὐρεθὲν κατὰ πάντα ἰσά-  
ζον τῷ πρωτοτύπῳ, καὶ ἐγράφη δι' ἀσφάλειαν.

18. Λοιπὸν κρατοῦντος τοῦ δεσπότης κῆρ Θωμᾶ τὴν  
5 Μονεμβασίαν παρὰ τῶν Μονεμβασιώτων αὐτῷ δεδομένην, ὁ  
ἀμηρᾶς τὴν μὲν βασίλισσαν καὶ τὴν αὐτῆς θυγατέρα τὴν  
ἑαυτοῦ γυναῖκα οἰκονομήσας ἔστειλεν εἰς Κωνσταντινούπολιν  
μετὰ τινων τῶν αὐτοῦ καὶ τῶν αὐτῆς, τὸν δὲ δεσπότην εἶχε  
μεθ' ἑαυτοῦ. ἐλθόντος οὖν τοῦ ἀμηρᾶ ἐν τῇ Βορδονίᾳ οἱ  
ο ἐκεῖσε γενναῖοι ἄρχοντες φοβηθέντες ἔφυγον ἀφέντες αὐτήν.  
οἱ δὲ ἐν τῷ Καστροῖτζῃ τάχα μέχρι τινὸς ἀντισταθέντες καὶ  
πολεμήσαντες τέλος προσεκύνησαν μετὰ συμβάσεως, ἵνα μὴ  
ἀθετήσῃ τὰ αὐτῶν ἥθη καὶ νόμιμα. ὅς ὑπὲρ ταῦτα καὶ  
ἄλλας πλείστας χάριτας αὐτοῖς ἐπηγγείλατο · καὶ κατελθόν-  
5 τες στεφθῆναι ὑπὲρ τῶν ἀνδραγαθημάτων αὐτῶν κατ' ἔθος  
οὓς μὲν αὐτῶν ἐκαρσάτομησεν οὓς δὲ ὀβελοῖς ἀπέκτεινε, τὸν B  
δὲ Προινοκοκκᾶν λεπίσας ἐτελείωσεν · ἄξιον τέλος τῶν ἐργα-  
σιῶν καὶ πράξεων ἀπέλυσεν. ἐλθόντος δ' αὐτοῦ δὴ τοῦ  
ἀμηρᾶ καὶ εἰς τὰ περὶ τὸ Λεοντάριον, καὶ εὐρῶν αὐτὸ ἔρη-  
ο μον ἀνθρώπων, παρέλαβεν αὐτὸ διὰ τὸ τοὺς ἀνθρώπους φυ-  
γεῖν. ἐν δὲ τῷ Γαρδικῇ ὡς ἰσχυρότερον αὐτοῦ εἰσηλθόν φυ-  
λαχθῆναι, ἔνθα πάλιν ὁ ἀμηρᾶς παρεγένετο πολιορκῶν καὶ  
αὐτὸ μέχρι τινός · τέλος δὲ ἐδουλώθησαν, μετὰ συνθήκης καὶ

3. ἐγγράφη, omissio καὶ, P 15. εὐσταθῆναι P κατὰ τὸ  
ειρωθὸς P 21. καρδικίῳ ἐν ᾧ ὡς ἰσχυρότερον ὄντι ἦλθαν φυ-  
λαχθῆναι, πάλιν P

Exemplar hoc archetypo collatum et prorsus simile repertum  
et accurate scriptum est.

18. Quum igitur Thomas despota Monembasiam a Monem-  
basiotis sibi traditam teneret, ameras imperatricem et filiam eius  
sibi matrimonio iunctam cum quibusdam de suis et ipsius comi-  
tibus Cpolim misit, despota apud se retinuit. amera deinde Bor-  
doniam profecto, generosi scilicet optimates timore percussi fuge-  
runt urbemque deseruerunt. Castritzenses ubi aliquamdiu restite-  
runt pugnaruntque, postremo eum receperunt, conditione dicta,  
ut ipsorum mores et instituta ne turbaret. quod ille cum aliis plu-  
rimis beneficiis se iis praestiturum promisit. itaque quum egre-  
derentur, ut pro more virtutis suae praemia acciperent, aliis eorum  
capita praecidit, alios palo suffixit, Proenococcam vero excoriavit, mor-  
tem factis suis dignam nactum. deinde ameras Leontarium profectus,  
eam urbem a civibus desertam invenit et nullo labore occupavit. quum  
Gardicam, oppidum munitius, securitatis causa confugissent, illuc  
rursus ameras profectus, urbem aliquamdiu obsessam, postremo in

ὄρκου ἐπαγγειλάμενος αὐτοῖς ἵνα μηδένα αὐτῶν ἐνοχλήσῃ ἢ θανατώσῃ ἢ αἰχμαλωτίσῃ. αὐτὸς δὲ τοὺς ὄρκους ἀθετήσας καὶ τῇ μνησικακίᾳ καὶ ὀργῇ κινούμενος, ἐν τινι πεδίῳ μικρῷ συνάξας αὐτοὺς πάντας καὶ δεσμεύσας παρανάλωμα μαχαίρας σὺν γυναίξϊ καὶ παισὶ πεποίηκε. τοιοῦτοτρόπως καὶ οἱ 5 ποτε προεστοὶ αὐτῶν οἱ Μπουχάλεοι ἔπαθον, εἰ μὴ ἔφθασεν ὁ μεγλέρμπεης Μαχουμούτης· ἐξεζήτησεν αὐτοὺς διὰ τὸ τὴν γυναῖκα Μανουήλ τοῦ Μπουχάλη δισεξαδελφὴν εἶναι αὐτοῦ. οἱ καὶ κακὰ ἀνταπέδωκαν αὐτῷ ἀντὶ τούτων. δοὺς γὰρ αὐτοῖς ἀνθρώπους ἵνα μετὰ ἀνέσεως καὶ ἀνυπαύσεως ἀπέ- 10 χωνται τὴν ὁδὸν τὴν φέρουσαν εἰς τὸν ἔξω τόπον, διερχόμενοι περὶ τὸ Ποντικὸν εὐρόντες πλεύσιμον καὶ δολίως ἀποκτείναντες τοὺς ἀπάγοντας ἀνθρώπους τοῦ μεγλέρμπεϊ καὶ ἐμβάντες εἰς τὸ πλεύσιμον ἔφυγον εἰς Κέρκυραν, κατέβηεν πάλιν εἰς Νεάπολιν. καὶ αὐτοὶ μὲν ἠλευθερώθησαν τῆς δουλείας 15 ὅπως δήποτε· ὁ δὲ πενθερὸς μὲν Μανουήλ τοῦ Μπουχάλη Γεώργιος ὁ Παλαιολόγος, πρωτεξαδελφὸς δέ, ὡς προεδηλώσαμεν, τῆς μητρὸς τοῦ μεγλέρμπεη, βληθεὶς εἰς σίδηρα ἤγετο. αὐτὸς γάρ, ὡς προείπομεν, φυγῶν ἐκ τοῦ Λεονταρίου μετὰ καὶ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ ἀπῆλθεν εἰς τὴν Σπάρτην εἰς δουλο- 20 σύνην τοῦ δεσπότηου κὺρ Δημητρίου, πολέμου δὲ γεγονότος περὶ τὴν Βορδονίαν καὶ τὴν Τρύπαν κακῶς τρωθεὶς ἐάλω, καὶ ἀπήγαγον αὐτὸν δέσιμον πρὸς τὸν ποτε αὐθέντην αὐτοῦ

6. προεσιῶτες P

7. μεϊλερμπέης μαχουούτης P

16. Μα-

νουήλ τοῦ Παλαιολόγου Γεώργιος Μπουχάλης P

ditionem accepit, ex pacto et iureiurando pollicitus, se neminem eorum aut turbaturum, aut occisurum, aut in servitium abducturum esse. sed, sacramenti immemor et ulciscendi cupiditate atque ira incitatus, cunctos in parvo quodam campo coactos et vinctos cum uxoribus et liberis gladio trucidari iussit. quo supplicio etiam praefecti iis Buchalei affecti fuissent, nisi Mahometes beglerbegus vitam iis impetrasset, quod uxor Manuelis Buchalei ipsius soror sobrina esset. qui male gratias retulerunt. nam quum homines iis dedisset, ut tuto et citra laborem via e finibus amerae ducente procederent, Ponticum profecti ibique navigandi occasionem nacti, dolose homines a beglerbego sibi adiunctos interemerunt, et conscensa navi Corcyram, et inde rursus Neapolim profugerunt. itaque ipsi quidem servituti se modo qualicunq̄ue eripuerunt; sed Manuelis Buchalei socer, Georgius Palaeologus, matris beglerbegi, ut ante significavi, frater consobrinus, ferro vinctus ducebatur. is enim, Leontario profugus, cum genero Spartam discesserat, ut Demetrio despotae operam navaret, sed in obsidione Bordoniae et Trypes, accepto vulnere, captus et vin-



τὸν δεσπότην κὺρ Θωμᾶν. ὡς δὲ ἰάθη ἀπὸ τοῦ τραύματος, περιωρισμένον δὲ ὄντος καὶ φυλαττομένου ὅπως δήποτε περὶ τὸ Δυρράχιον, ἀπαιήσας τοὺς φυλάσσοντας ἔφυγε, καὶ πάλιν προσέροχεται τῷ δεσπότη κὺρ Δημητρίῳ, καὶ ἐν τῷ Ναυπλίῳ 5 τὸν πλείονα καιρὸν διέτριβε διὰ τὸ τὴν γυναῖκα καὶ τὰ παιδία αὐτοῦ ὑπάρχειν ἐν τοῖς τῶν Ἑνετῶν.

19. Τοῦ οὖν ἀμφοῦ δουλώσαντος, ὡς δεδηλώκαμεν, τὸ Λεοντάριον καὶ τὰ περὶ αὐτό, ἔτι δὲ καὶ τὸν ἅγιον Γεώργιον ταῦτα γὰρ ἰδὼν ὁ Κροκόντηλος, ἢ μᾶλλον εἰπεῖν Κροκόδειλος οἰκειότερον, προσεκίνησεν καὶ αὐτὸς τὸν ἀμφοῦν, τὸ δὲ κάστρον τοῦ ἁγίου Γεωργίου καὶ τοὺς δύο υἱοὺς αὐτοῦ δέδωκεν αὐτῷ· αὐτὸς δὲ ἔλαβε χάριν τούτων τὸ ἐλωῖ ἢ μᾶλλον εἰπεῖν τὸ ἤλι καὶ τὰ ἔξῃς, τοῦτ' ἔστι θεέ μου θεέ μου, ἵνα τί με ἐγκατέλιπες, ὡς εἰπεῖν μᾶλλον ἵνα τί μὴ καὶ αὐτὸν ἐγκατέλιπες, τῶν προελεχθέντων κακῶν πρωτεργάτην. τούτων οὖν ἐκέῖσε γινομένων ὁ δεσπότης κὺρ Θωμᾶς ἀφείς τὴν Καλαμάταν καὶ περῆσας εἰς τὰ περὶ τὴν Κόσμαϊναν καὶ τὸ Πεταλίδι, εἰσελθὼν εἰς τὸν Ἀβαρίνον κακέϊθεν εἰς τὸ Μαράθιν, προγενέστερον τῆς βασιλείσης καταλειψάσης τὴν Ἀρκαδίαν κακέϊσε ἀπελθούσης μετὰ τῶν παιδῶν αὐτῆς καὶ τῶν εὗρισκομένων ἐν τῇ Ἀρκαδίᾳ ἀρχόντων. ὁ δὲ ἀμφοῦς παρέλαβεν αὐτά, ἀλλὰ δὴ καὶ τὴν Καρίταιναν, παρὰ τοῦ Σγουρομάλλη Πα-91 λαιολόγου καὶ γυναικαδελφοῦ τοῦ μεγάλου Λουκάνη, ὃς προα-

8. ἔτι — Γεώργιον om P      9. κροκόνδειλος P      12. ἤλει ἤλει P  
14. με] με καὶ αὐτὸν P      μοι P      18. μαράνθι P

culis constrictus ad dominum quondam suum Thomam despotam adductus est. sed, sanato vulnere, quum custodiretur ad Dyrrhachium, deceptis custodibus, effugit iterumque adiunxit se Demetrio despotaе, ac Nauplii aliquamdiu commoratus est, quoniam ibi in Venetorum ditone uxor et liberi eius vivebant.

19. Occupatis igitur, ut docuimus, Leontario locisque vicinis, et S. Georgio insuper, animadvertens id Crocontelus sive, ut aptius dicam, Crocodilus, ipse quoque ad eum defecit eique cum castro duos filios tradidit, habuitque eius rei praemium eloi sive eli et quae sequuntur, h. e. mi deus, mi deus, quare deseruisti me, sive, ut dicam melius, quare non et ipsum deseruisti commemoratorum malorum primum auctorem. haec dum illic fiunt, Thomas despota, relicta Calamata, Cosmaenam et Petalidium traiectus, Abarinum et inde Marathium venit, quum iam ante regina ex Arcadia exiisset atque illuc cum liberis et primoribus Arcadiae advenisset. itaque occupavit ea ameras, recepitque idem Caritaenam a Sguromalle Palaeologo et fratre uxoris magni Lucanis, qui, ut olim Arius, in sella familiarica,

πέθανεν εἰς ἀπόπαιτον διαβιβάσας τὴν ψυχὴν, ὡς ποτε ὁ Ἄρειος ἔπαθεν, ἅμ' ἐγκάτοις, καὶ περάσας κατήλθεν εἰς τὰ περὶ τὴν Ἀνδροῦσαν καὶ Ἰθώμην. καὶ λαβὼν αὐτὴν καὶ τὰ περὶ αὐτὴν πάντα ἀπῆλθε θεύσασθαι καὶ τὴν Κορώνην, εἴτ' ἐκεῖθεν διέβη καὶ εἶδε τὴν Μοθώνην, εἶτα τὴν Πύλον τὴν καὶ Ἀβαρίνον. καθ' ἣν ἡμέραν καὶ ὁ δεσπότης κύρ Θωμᾶς ἐξῆλθε τῆς Πελοποννήσου· προητοίμασε γάρ τινα πλοίαρια, καὶ ἐλθὼν ἐν τῷ λιμένι τῷ παρ' Ἰταλοῖς καλουμένῳ Πόρτῳ λόγγῳ, ἵνα ἐκεῖθεν εὐπλώϊμον καιρὸν εὐρὼν εἰς Κέρκυραν ἀπέλθῃ. ὁ δὲ γέγονε, καὶ τῇ κῆ τοῦ Ἰουλίου μηνὸς ἀπεσώθη εἰς Κέρκυραν. εὐρόντες δὲ καὶ ἡμεῖς πλεύσιμον ἀπαγόμενον ἐκεῖσε, ἐμβάντες τῇ ἰα' Ἰουλίου διὰ τὸ ἐπιγενέσθαι καὶ μετὰ τῶν ἄλλων κακῶν θανατικὸν ἐν τῇ Μοθώνῃ, τῇ β' τοῦ Αὐγούστου ἀπεσώθημεν εἰς Κέρκυραν, ἔχοντες τὸν σκοπὸν ἵνα ἀπέλθωμεν εἰς τὴν Κρήτην ἢ εἰς τὴν περὶ τὴν Θεσσαλονικήν Βερροίαν, διὰ τὸ εἶναι κακεῖσε καλλίστην μονὴν εἰς ὄνομα τοῦ ἁγίου Νικολάου, ἣν περὶ ὁ τῆς μητρὸς μου πατὴρ ἀνήγειρεν ἐκ βάρθρων. τοῦ δὲ Ῥαοῦλ Γεωργίου καὶ τοῦ γαμβροῦ αὐτοῦ καὶ θυγατρὸς προαπελθόντων, ἐπαρώτρυναν καὶ τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ τὸν ποτε μελλόγαμβρόν μου Νικόλαον τὸν Μελισσηνόν, αὐτὸς δὲ πάλιν ἐμέ· ἔτι δὲ καὶ τοῦ δεσπότητος μετὰ καὶ τῶν ἄλλων ἐκεῖσε παραγενομένου ἀπῆλθομεν χῆμεῖς, προσμεῖναι ἐκεῖ ἕως οὗ ἴδωμεν τὸ μέλλον. τοῦ δ'

#### 8. πόρτο λόγος P

emissis visceribus, animam exspiravit, ac transiit in viciniam Andrusae et Ithomes. his quoque oppidis cum omni regione finitima occupatis, Coronam visum abiit, atque inde rursus Mothonam traiecit ac Pylum sive Abarinum. quo die etiam Thomas despota, extractis ante navibus, e Peloponneso discessit et ad portum longum, quem Itali dicunt, profectus est, ut inde, idoneam nactus tempestatem, Corcyram navigaret. ita factum est, pervenitque die mensis Iulii 28 Corcyram. nos quoque navigium eodem profecturum nacti, Iulii die 11 solvimus, quod praeter reliquas miserias pestifera lues Mothonen invaserat, et delati sumus Corcyram die 2 Augusti. erat autem consilium inde in Cretam vel Berrhoeam prope Thessalonicam proficisci, quoniam illic monasterium pulcherrimum erat, in honorem sancti Nicolai ab avo meo materno a fundamentis exstructum. Georgius Raulus autem et gener et filia eius, ante illum profecti, consobrinum suum, qui quondam meus erat futurus gener, Nicolaum Melissenum, ut eodem discederet, cohortati erant, atque hic rursus mihi idem suaserat. itaque et despota et reliquis illic commorantibus, nos quoque abivimus, exspectaturi, quid futurum esset. interim ameras, occupata Ar-

ἀμηνῶ λαβόντος τὴν Ἀρχαδίαν, κάκειθεν διερχομένον εἰς τὰ  
κάτω μέρη τῆς Πελοποννήσου καὶ λαβόντος πάντα τὰ ἐκεῖσε,  
ἀλλὰ δὴ καὶ τὸ ἰσχυρότατον Χλομούτζην καὶ τὸ Σανταμα-  
ρίν, ἃ ἐκέκτηντο τινες τὸ ἐπίκλην μπεγλερμπείδες, καὶ αὐτοὶ  
5 φοβούμενοι εἶασαν πάντα κωφά, καὶ ἀπῆλθον καὶ αὐτοὶ εἰς  
Κέρκυραν. ὁ δὲ ἦλθε μέχρι καὶ Πάτρας κάκεισε προσέ-  
μεινε. καὶ τὰ Καλάβρυτα λαβὼν, ἔνθα ὁ ἡγεμονεύων οὔτε  
τοῖς δεσπόταις οὔτε τῷ ἀμηνῶ ἐφύλαττε πίστιν, ἀλλ' οὐδ' εἰς  
θεόν, ὡς νομίζω, αὐτὸς μὲν ὁ ἀμηνῶς ἔδωκε δίκην ἀξίαν  
10 αὐτῷ· ἐλέπισε γὰρ αὐτόν, οἱ δ' αὐτοῦ πάντες οἱ μὲν ἀπε-  
τμήθησαν τὰς κεφαλὰς οἱ δὲ αἰχμάλωτοι ἀπῆχθησαν. τὸ  
δὲ ἄστυ ὁ ἀμηνῶς καλῶς ἀσφαλισάμενος καὶ παντὶ τόπῳ  
ἀφείκει στρατιώτας, ἐγεροθεῖς ἀπὸ τῆς Πάτρας διέβη εἰς τὰ  
περὶ τὸ Σαλμενικὸν καὶ Λίστριαναι καὶ Βοστίτζαν· καὶ τὴν  
15 μὲν Βοστίτζαν καὶ Λίστριαναι ἔλαβε, τὸ δὲ Σαλμενικὸν  
ἐκράτησε μέχρι τινὸς τις Παλαιολόγος λεγόμενος τὸ ἐπίκλην  
Γραιτζας.

Τοῦ δὲ δεσπότου, ὡς εἴπομεν, πανοικὶ ἐλθόντος εἰς Κέρ-  
κυραν, προσῆλθον αὐτῷ καὶ γράμματα ἀπὸ τοῦ πράκτορος  
20 τοῦ Ἀγγελοκάστρου διαλαμβάνοντα οὕτως, ὅτι τῷ Ἀμηνῶ ὄρε-  
ξις ἦν ἵνα προσέλθῃ αὐτῷ τις τῶν τοῦ δεσπότου ἀρχόντων,  
καὶ γενήσῃται συμβίβασις καὶ ἀγάπῃ ἀμφοτέροις, καὶ δοθῇ  
παρ' αὐτοῦ τόπος μετὰ τινων συμφωνιῶν τῷ δεσπότῃ πρὸς

1. παραλαβόντος P  
πραίτωρος P

2. ἔλαβε P

17. Γαῖτζας P

19.

cadia, in partem inferiorem Peloponnesi profectus, cuncta eius regio-  
nis loca cepit, ipsamque adeo firmissimam Chlomotzam et Santama-  
rium, quae a quibusdam beglerbegis tenebantur, qui et ipsi, metu  
perculsi, omnia deseruerunt et Corcyram venerunt. ille Patram ns-  
que processit, ibique mansit. captis Calabrytis, eius urbis praefec-  
tum, qui nec despotis, nec amerae, nec vero deo, opinor, fidem ser-  
varat, supplicio dignissimo punivit. quippe pellem ei detrahi iussit,  
et cives aut iugulavit aut captivos abduxit. urbe bene munita et  
ubivis relictis praesidiis, ameras Patra movit et Salmenicum, Listrae-  
nam et Bostitzam transiit, ac Bostitza et Listraena quidem potitus  
est, sed Salmenicum Palaeologus quidam, cognomento Graitzas, ali-  
quamdiu servavit.

Despota igitur cum tota familia Corcyram profecto, literae ei a  
procuratore Angelocastri allatae sunt, quibus scriptum erat, ameram  
quempiam e proceribus despotae ad se mitti cupere, ut amicitia et  
concordia inter ipsos conciliaretur, et locus aliquis despotae cum  
conditionibus quibusdam a se daretur, in quo is vitam ageret. re



τὸ ζῆν. συνδιασκεψάμενος οὖν σὺν τοῖς αὐτοῦ ὁ δεσπότης, ἔδοξεν αὐτῷ καλὸν εἶναι ἵνα ὁ μὲν Ῥάλης Γεώργιος ἀπέλθῃ πρὸς τὸν ἀμηνᾶν, ὁ δὲ γαμβρὸς αὐτοῦ Ῥαοῦλ Γεώργιος ἀπέλθῃ πρὸς τὸν πάπαν, ἵνα ὁ μὲν καὶ ταῦτα καὶ τὴν εἰς Κέρκυραν τοῦ δεσπότητος ἐπιδημίαν δηλώσῃ τῇ πάπῃ, ὁ δὲ ἴδῃ καὶ 5 Βμάθῃ τίς ὁ τοῦ ἀμηνᾶ σκοπός. οἱ καὶ ἀπῆλθον, ὁ μὲν τῇ 9 ὁ δὲ τῇ 14 Ἀυγούστου. Θανατικῷ δ' ἐπιγενομένῳ καὶ εἰς τὴν Κέρκυραν πόλιν ὁ δεσπότης καὶ ἡμεῖς ἀπῆλθομεν ἐν τοῖς περιχωρίοις, ἐκδεχόμενοι καὶ τὰ τῶν πρεσβυτῶν ἀποτελέσματα. ὁ μὲν οὖν Ῥάλης Ἰωάννης διελθὼν διὰ τοῦ Ἄγ- 10 γελοκάστρου ἔφθασε τὸν ἀμηνᾶν εἰς τὰ περὶ τὴν Βέρροϊαν· καὶ εὐθύς προστάξαντος αὐτοῦ ὃ τε Ῥάλης καὶ οἱ σὺν αὐτῷ πάντες ἐδεσμεύθησαν καὶ οἱ πόδες αὐτῶν ἠσφαλίσθησαν σιδήροις. διαβιβάσαντες οὖν οὕτως δέσμιοι, μετὰ τινος ὁδοῦς ἡμερῶν εἰς τοὺς περὶ τοῦ μαύρου ὄρους βουνούς ἠλευθέρω- 15 σεν αὐτούς, εἰπὼν ὅτι ἐγὼ ἐκδεχόμενῃ πληροῖον τῆς Πελοποννήσου εὐρισκομένῳ μου ἐλθεῖν τὸν δεσπότην, ἢ στείλῃ τὸν υἱὸν αὐτοῦ μετὰ ἀρχόντων, καὶ γένηται χάρις πρὸς αὐτόν, καὶ κάθηται, καὶ ζῆ. ἐπεὶ οὖν οὐδὲν γέγονε, πάλιν λέγομεν, γενηθήτω, εἰ θέλει, καὶ ἀπελθόντος σου ἐλθέτω ὁ δεσπότης, ἢ 20 ἔξαποστείλατω ἓνα τῶν παιδῶν αὐτοῦ, ᾧ καὶ ποιήσωμεν χρηστά. ἐπιστρέψαντος δὲ τοῦ Ῥαοῦλ ἀπράκτου τῷ Ὀκτωβρίῳ τοῦ 539 ἔτους, καὶ τῇ 15 Νοεμβρίου ἐμβύς ἐν τινι τῶν

2. Ῥαοῦλ Ἰωάννης P      6. κθ<sup>7</sup> P      7. 15<sup>7</sup> P      9. πρέσβειων P  
16. ἐκδεχόμενος P      23. αυξα<sup>8</sup> P

cum suis deliberata, despota e re fore existimavit, ut Georgius Rales ad ameram, Georgius Raulus autem, gener eius, ad papam proficisceretur, ut alter hoc ipsum et despotae in Corcyra commorationem papae nuntiaret, alter videret et exploraret, quo spectaret consilium amerae. itaque illi discesserunt, alter nono, alter undecimo die Augusti. mox autem quum pestis etiam Corcyram urbem invasisset, despota et reliqui in loca vicina concessimus, legatorum exspectantes reditum et quid allaturi essent nuntii. ac Iohannes Rales quidem, trans Angelocastrum profectus, ubi prope Berrhoeam ad ameram venit, statim iussu eius cum omnibus comitibus vincus et compedibus ferreis adstrictus est. quum ita vincti processissent dies aliquot, ad colles montis nigri eos liberavit, et exspectasse se dixit, ut, quum esset prope Peloponnesum, aut veniret ipse despota, aut filium cum proceribus mitteret, ac se illi benefacturum sedemque stabilem, in qua viveret, donaturum fuisse. quorum quum neutrum factum sit, inquit, iterum, ut fiat, suademus, et post reditum tuum aut veniat despota, aut unum e filiis mittat, cui benefaciamus. itaque quum Raulus re in-

Κερκυραίων πλοίων ὁ δεσπότης κὺρ Θωμᾶς μετὰ τῶν πλειό-  
 των ἀρχόντων αὐτοῦ διέβη εἰς τὸν Ἀγκῶνα, ἵνα ἐκεῖθεν πρὸς  
 τε τὸν πάπαν καὶ τὸν δοῦκα Μεδιολάνων καὶ ἀλλαγῶ ἀπέλ-  
 θῆ, εἰς Κέρκυραν καταλείψας τὴν τε βασιλίσειαν καὶ τὰ  
 5 παιδιὰ αὐτοῦ καὶ τινὰς τῶν ἀρχόντων αὐτοῦ οἰκειακούς καὶ  
 οἰκέτας τῶν αὐτῶ ἐπομένων. οὐ δὴ καμὲ πολλά διορισμέ-  
 νου καὶ ζητήσαντος ἵνα ἢ σὺν αὐτῶ ἀπέλθῶ ἢ ἐν Κερκύρα  
 μετὰ τῆς βασιλίσεως μένω, ἀρχῶν τοῦ ὄσπιτιοῦ αὐτῆς·  
 ἐγὼ δὲ διὰ τε τὸ ἔλεος τοῦ τὰ πάντα καλῶς οἰκονομοῦντος  
 10 Θεοῦ, διὰ τε τὴν λύπην ᾧν ἐγέννησα, διὰ τε τὴν ἀταξίαν  
 πάντων τῶν τοῦ οἴκου αὐτῶν ἀνήκοος ἐγενόμενῃ εἰς τὰ ἀμφο-  
 τερα· ἀλλ' ἐπιμείναντός μου καὶ ἑτέρῳ καιρῶ ἐν τῷδε τῷ  
 χωρίῳ ὀνόματι Μολυβατινὰ ἐν ᾧ ἤμεν, ὅτε καὶ ὁ δεσπότης  
 ἦν ἐν τῷ Χλομῶ διὰ τὸν φόβον τοῦ θανατικοῦ ὡς δεδήλωται.  
 15 καὶ μετὰ καιρὸν δὲ κάθισμα εὐρῶν τὸ εἰς ὄρημα τοῦ ἁγίου  
 Ἡλίου πλησίον τοῦ ἄστεως, ἀπελθόντος μου ἐκεῖσε κατόκησα  
 Σεπτεμβρίου ἕκτη τοῦ 590 ἔτους. κατέμενον μετὰ τῶν ἐμῶν,  
 καὶ μόνον ἐδεόμενῃ τοῦ Θεοῦ ἵνα ἡμᾶς ἐλεήσῃ καὶ ἐξοικονο-  
 μήσῃ ὑπὸ τῆς αὐτοῦ φιλανθρωπίας καὶ ἀγαθότητος. διαβι-  
 20 βύσαντός μου οὐν ἐκεῖσε μῆνας πέντε, καὶ πρὸς τινὰ καιρὸν  
 οὐδὲν ἐνοήσαμεν ἀναπαυθῆναι μετὰ τῶν ἐχόντων τὸ τοιοῦ-  
 τον κάθισμα. καὶ διὰ τὸ ἔξειν ἡμᾶς πλείονα τὸν πολυπλα-  
 σιασμόν τοῦ καλοκαγαθοῦ φίλου καὶ πνευματικοῦ πατρὸς Δω-

10. ἦν ἐγέννησα διὰ τὴν P

13. μολυβατινὰ P

14. χω-

ρίῳ P

17. αὐξβ<sup>8</sup> P

21. ἀναπεισθῆναι P

22. τοῦτο P

fecta redisset mense Octobri anni 6969, Thomas despota, die 16 No-  
 vembris Corcyraeorum navem ingressus, cum proceribus suis plerisque  
 Anconam traiecit, inde ad papam et Mediolanensium ducem et alio pro-  
 fecturus, in Corcyra relictis regina et filiis et nonnullis procerum, qui  
 eum sequebantur, familiaribus et domesticis. equidem, multum ab eo  
 invitatus et rogatus, ut aut comitarer se, aut Corcyrae manerem in  
 aedibus reginae, per misericordiam dei cuncta bene moderantis, et  
 propter luctum eorum, quos procreaveram, et rerum omnium in illius  
 domo perturbationem, neutram conditionem accepi, sed mansi Moly-  
 batinis, quo loco etiam ante fueram, quum despota metu pestis, ut  
 significavimus, Chlomi versaretur; et mox cellula inventa in monaste-  
 rio prope urbem in honorem sancti Eliae exstructo, illuc sedem trans-  
 tuli die 6 Septembris anni 6970. ibi cum meis mansi, et tantum-  
 modo precatus sum deum, ut miseraretur nos et pro benignitate et  
 caritate sua in nos decerneret. commoratus sum ibi menses quinque,  
 atque intellexi procedente tempore, neutiquam nos tranquillo animo  
 frui posse cum iis, qui id monasterium tenerent; itaque ob crebriorem

ροθέου, εύρισκομένου αὐτοῦ εἰς τὴν μονὴν τῶν ἁγίων ἀποστολῶν Ἰάσωνος καὶ Σωσιπάτρου, εύρόντες καὶ ἡμεῖς ἀπὸ τῆς τάξεως τῶν τριάκοντα δύο ἱερέων τοῦ ἁγίου Νικολάου κάθισμα τὸ ἐπονομαζόμενον τοῦ Ταρχανιώτου, παρελάβομεν αὐτὸ Μαρτίου 15 ἰε' τοῦ 530 ἔτους, καὶ κατέμενον μετὰ τῶν 5 ἐμῶν. ὁ δὲ δεσπότης κύρ Θωμᾶς φθάσας εἰς τὸν Ἀγκῶνα κάκειθεν εἰς τὴν Ῥώμην οὐδὲν ἄλλο κατώρθωσεν εἰ μὴ ὅτι ἔδωκε τῷ πάπᾳ Πίῳ δευτέρῳ ἐν τῷ β' ἔτει τῆς ἀρχιερωσύνης αὐτοῦ τὴν κεφαλὴν τοῦ λειψάνου τοῦ ἁγίου ἀποστόλου καὶ πρωτοκλήτου Ἀνδρέου, κάκεινος αὐτῷ μόλις πρὸς τὸ ζῆν 10 μετὰ τῶν αὐτοῦ ἔδωρήσατο τὴν μονὴν καὶ ἀναγκαιάν τροφήν. ὡς οὖν εἶδον οἱ ὄντες μετ' αὐτοῦ ἄρχοντες καὶ οἱ ἄλλοι οἱ ἐν Κερκύρα ἀπομείναντες ἤκουσαν μὴ εἶναι οὐδεμίαν ἐλπίδα 92 βοηθείας, διεσκοπήθησαν, οἱ μὲν ἔνθεν οἱ δὲ κάκειθεν, κλαίοντες τὴν δυστυχίαν αὐτῶν. τότε δὲ καὶ ὁ ἡγαπημένος 15 μοι ὑπὲρ υἱόν, ὁ ποτε μελλόγαμβρός μου Νικόλαος ὁ Μελισσηνός, ὁ τοῦ μεγάλου πρωτοστράτορος υἱὸς τοῦ ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ γῆς, εύρων νῆαν ἐμπορικὴν Κρήτα τοῦ Σοφολέου ὀνομαζομένου, ἐρχομένην ἐκ τῆς Ἐνετίας, ἐμβὰς ἐν αὐτῇ διέβη εἰς πόλιν Κυδωνίας ἐν τῇ Κρήτῃ τοῦ Ἀπριλλίου 16 ἰα' 20 τοῦ 530 ἔτους, κλαύσαντες καὶ θρηνήσαντες πρότερον ἡμεῖς περὶ τῆς στερησεως αὐτοῦ διὰ τὸ εἶναι αὐτὸν λίαν καλὸν πρὸς με. ἐκεῖ δὲ γυναικὶ συζευχθεὶς πρεσβύτερος ἐγένετο,

15. δὲ καὶ| δὴ P  
ὀνομαζομένην P

17. τοῦ ἐν — γῆς om P

18. σοφοκλέους

quoque optimi et benevoli patris spiritualis Dorothei consuetudinem, qui in monasterio sanctorum apostolorum Iasonis et Sosipatri erat, etiam nos ex ordine triginta duorum sacerdotum sancti Nicolai cellulam nacti sumus Tarchaniotae quae dicitur, die 15 Martii anni 6970, ac mansi ibi cum meis. Thomas autem despota, Anconam atque inde Romam profectus, nihil aliud effecit, nisi ut, quum ipse Pio secundo papae anno pontificatus eius secundo e reliquiis apostoli primum vocati, sancti Andreae, caput dedisset, ille sibi vix ad sustentandam suam et suorum vitam necessarium victum praeberet. ut igitur proceres eum secuti viderunt, et qui in Corcyra relictii erant, audiverunt, nullam spem auxilii reliquam esse, alii alio dissipati sunt, calamitatem suam deplorantes. tum etiam filio mihi carior futurus gener meus, Nicolaus Melissenus, magni protostratoris filius, navem mercatoriam Cretensem Sopholei cuiusdam Venetiis venientem conscendit, et Cydoniam, Cretae urbem, traiecit die 11 Aprilis anni 6970, quem nos nobis eripi vehementer dolebamus et lugebamus, quoniam miri-



καθὼς ὕστερον ἔμαθα καὶ ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ γράμματα ἔλαβον. τοῦ δὲ δεσπότητος κῦρ Θωμᾶ διαβιβάζσαντος καιρὸν τινα ἐν τῇ Ῥώμῃ ἔδοξεν αὐτῷ ἐπαναστραφῆναι πρὸς τὴν αὐθεντιάν τῶν Ἑνετῶν, καὶ πάλιν ἐκεῖθεν εἰς τὸν Ἀγκῶνα, 5 τῆς θυγατρὸς αὐτοῦ βασιλίσης τῆς Σερβίας ἐκεῖθεν ἀπελθούσης· καὶ διατρίψασα ἡμέρους τινὰς εἰς ἐπίσκεψιν αὐτοῦ, ἐκεῖνος μὲν ἐδιέβη πάλιν εἰς Ῥώμην, ἣ δὲ βασίλισσα διελθούσα ἀπῆλθεν εἰς Ἐπίδαυρον τοῦ Ἰλλυρικοῦ. ἣ δὲ μήτηρ αὐτῆς ἣ βασίλισσα κακῶς διάγουσα ἐν Κερκύρα, ἐλεηθεῖσα 0 ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, τῇ αὐτῷ ἑβδομηκοστῷ ἔτει Ἀυγούστου 15 ἀπέθανε καὶ ἐτάφη ἐν τῇ τῶν ἁγίων ἀποστόλων μονῇ, Ἰάσωνος λέγω καὶ Σωσιπάτρου.

Ὁ δὲ τῶν ἀσεβῶν ἔξαρχος τῇ αὐτῷ δὴ ἔτει ἀπελθὼν κατὰ τοῦ Σφεντιάρη παρέλαβε τὴν ἐκείνου περιβόητον πόλιν Σινώπιον 5 ὀνομαζομένην, ἣ δὴ καγὰ ἐθρασύμην. οὐ τοῦτο μόνον ἀλλὰ καὶ τὸν ἄλλον ἅπαντα αὐτοῦ τόπον παρέλαβεν, ἔτι δὲ καὶ τὴν Κερασσοῦντα καὶ τὴν Τραπεζοῦντα ἀπὸ τῶν χειρῶν τοῦ Δαβίδ τοῦ Κομνηνοῦ τοῦ ἐκεῖσε τότε βασιλεύοντος, καὶ ἅπασαν τὴν περιχώρον αὐτῶν, τοῦ βασιλέως Τραπεζοῦντος λέγω καὶ 0 πάντων σχεδὸν τῶν ἐκεῖσε ἀτυχῶν καὶ ἀνωφελεσιτάτων αὐθεντιῶν καὶ ἀρχόντων, οὓς ἐξελθὼν ἐκεῖθεν κοτῶκισεν αὐτοὺς ἐν τῇ Ἀνδριανουπόλει, ἔνθα δὴ καὶ ὁ τῆς Πελοποννήσου αὐθέντης ἦν ὁ δεσπότης κῦρ Δημήτριος, ᾧ καὶ δέδωκεν ἔχειν εἰς ζωάρ-

10. κς<sup>7</sup> P

19. περιοχὴν αὐτοῦ P

21. ἐκβαλῶν P

fice erga me officiosus erat. ibi, uxore ducta, presbyter factus est, ut postea e literis eius ad me datis cognovi. Thomas despota autem, aliquamdiu Romae commoratus, ad civitatem Venetorum, atque inde Anconam redire statuit, unde filia eius, regina Serviae, discessura erat. itaque quum ad visendam eam urbem dies aliquot ibi haesisset, ipse Romam rediit, regina Epidaurum in Illyricum abiit. huius mater, regina, quae Corcyrae vitam miseram degebat, miserante deo, ipso septuagesimo anno aetatis, Augusti die 16, mortua et in sanctorum apostolorum, Iasonis, inquam, et Sosipatri, monasterio sepulta est.

Princeps autem impiorum eodem anno Sphentiarem adortus, celebrem illius urbem Sinopium occupavit, quam ipse vidi: nec vero hanc solam urbem, sed etiam omnem vicinam regionem; praeterea Cerasuntem et Trapezuntem, Davidi Comneno regi ereptas, et universam regionem circumiacentem illorum principum, h. e. regis Trapezuntiorum et reliquorum prope omnium principum et procerum ibi habitantium, quos inde discedens Adrianopolim traduxit, ubi etiam Peloponnesi princeps, Demetrius despota, erat, cui, unde ipse et

κειαν αὐτοῦ καὶ τῶν αὐτοῦ τὴν μεγάλην Αἴνον, τὴν Ἀῆμιον, τὴν Ἰμβρον καὶ τὴν Σαμοθράκην. τῷ δὲ τῆς Τραπεζοῦντος βασιλεῖ τῷ Κομνηνῷ κῦρ Δαβιδ χωρία τινὰ δώσας ἐπὶ τὸ μαῦρον ὄρος κατόικισεν αὐτόν· ὃν δὴ καὶ μετὰ τινος χρόνου μικροῦ παραδρομῆν, εὐρῶν τάχα κατ' αὐτοῦ αἰτίαν τινὰ οὐκ ἀληθῆ, πάντα τὰ ἑαυτοῦ ὑπάρχοντα ἀφείλετο, κάκεινον πνιγμῷ ἐτελείωσε. τῷ δὲ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους διέβη ὁ ἀμηνῶς εἰς τὴν μεγάλην Βλαχίαν καὶ ἐδιόρθωσε τὰ κατ' αὐτὴν ἐκεῖσε ἐνεργούμενα, καὶ ἐπιστρέψας ἐποίησε στόλον, καὶ ὤρμησεν ὁ στόλος προστάγματι αὐτοῦ κατὰ τῆς Λέσβου, ἣν καὶ παρέλαβεν.

20. Τῷ δὲ Νοεμβρίῳ τοῦ αὐτοῦ 6901 ἔτους ἐπιδρυμόντος τοῦ υἱοῦ τοῦ Τουραχάνη Ἀμίρη ἠχημαλώτισε πῦσαν περὶ τὸν Ναύπακτον τῆς Αἰτωλίας τὴν αὐτοῦ περιοχὴν, τὸν Γαλατᾶν λεγομένην, καὶ οὐ τοὺς Ἑνετοὺς μόνον ἀλλὰ καὶ τοὺς τελοῦντας αὐτῷ τοῦ τῆς μικρῆς Βλαχίας Φλαμπούρου. ὅπερ μαθὼν ὁ τῶν Ἑνετῶν τριήρεων ναύαρχος, καὶ δραμῶν πρὸς ἐπικουρίαν εἰς τὴν ἀντίπερα πόλιν τοῦ ἀμηνῶ, Βοστιτζαν ὀνόματι, διελθὼν ἐνέπηρσεν αὐτὴν καὶ ἠχημαλώτευσεν ἅπασαν πλὴν τοῦ Κουλαῖ μόνου· καὶ ἀγαγὼν τοὺς Βοστιτζανούς ἐν τῷ Ναυπάκτῳ μετὰ τῶν ἑαυτοῦ ἐναλλαγὴν ἐποίησατο. καὶ δὴ προμελετωμένης οὐσης τῆς μάχης τοῦ γενέσθαι κατὰ τοῦ ἀμηνῶ ὑπὸ τῆς τῶν Ἑνετῶν γεροουσίας, τοῦτο δὴ τὸ ἔργον ἀπεκάλυψεν αὐτὴν καὶ ἀρχὴ κατέστη. καὶ ἐλθόντος τοῦ κα-

13. πάντας τοὺς περὶ P

14. αὐτοῦ om P

15. λεγόμενον P

20. Καλαμόνου P

qui eum comitabantur, victum haberent, magnam Aenum, Lemnum, Imbrum et Samothracen donavit. Davidi Comneno autem, Trapezuntiorum regi, cui et ipsi loca quaedam tribuit, ad montem nigrum domicilium assignavit: quem tamen brevi post, reperta adversus eum causa quadam falsa, facultatibus omnibus spoliatum, suffocari iussit. vere eiusdem anni in magnam Valachiam concessit, rebusque huius provinciae ordinatis, reversus est et classem extruxit, quae, Lesbum missa, eam insulam in potestatem rededit.

20. Novembri eiusdem anni 6971 Amares, Turachanis filius, incursione facta, omnem regionem Naupacto Aetoliae adjacentem, quam Galatam dicunt, occupavit, nec solos Venetos, sed etiam tributarios sibi incolas oppidi parvae Valachiae, quod Phlabyrinthum appellatur. quod ut cognovit Venetarum triremium praefectus, auxilio advolvit et urbem amerae e regione sitam, Bostitzam nomine, adortus incendit, totamque occupavit praeter solum Culam. incolas deinde Naupactum abductos cum suis commutavit. ceterum bello a senatu

Θόλον ναυάρχον ὀνόματι Ἀλονίσσιον Λαυρεδανοῦ μετὰ πολλῆς παρασκευῆς καὶ ἐτοιμασίας καὶ δυνάμεως, ἐπίεισε τὸν τῆς Πελοποννήσου Ἰσθμὸν καὶ ἠκοδόμησεν αὐτόν, κακῶς δὲ διὰ τὴν συντομίαν· οὐ γὰρ ἐν τῷ συντόμῳ τὸ ἀσφαλές, ὡς ὁ λόγος. εἶτα πολεμήσας τὴν Κόρινθον καὶ μὴ τυχῶν τοῦ ἐπιζομένου, ἀφείδεν τὸν Ἰσθμὸν ἀνεχώρησε. τῷ δὲ ξυβοῦ εἶτε παρέλαβον τὴν Μονεμβασίαν οἱ Ἑνετοί, οὐ τοσοῦτο θελήσει καὶ χάριτι τοῦ κυριεύοντος αὐτὴν ὅσον ἀνωφελεῖα τοῦ ἡγεμονεύοντος ἐν αὐτῇ ἀρχόντος· ὡσπερ δὴ ὁμοίως ἀνωφελεῖα καὶ ἀτυχία τοῦ ἡγεμόνος τῆς Λήμνου πολίχγιον τὸ λεγόμενον Παλαιόκαστρον ἐκλάπη μᾶλλον παρὰ τῶν ἐν αὐτῷ τυχόντων ξένων καὶ ἐδόθη τῇ ἀφεντιᾷ τῶν Ἑνετῶν· καὶ εἰς αὐτοῦ, δῆλον τοῦ πολιχγίου, ἤπασαν τὴν νῆσον ἐκκληρώσαντο. ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν Λέσβον ἀπελθόντος αὐτοῦ δὴ τοῦ Λαυρεδανοῦ καὶ πολεμήσαντος αὐτὴν, οὐκ ἔπραξέ τι καὶ ἀνεχώρησεν ἄπρακτος.

Τῷ δὲ ἔαρι τοῦ ξυβοῦ ἔτους ὁ δεσπότης κύριος Θωμᾶς ἐμήνησεν ἵνα οἱ υἱοὶ αὐτοῦ καὶ ἡ θυγάτηρ ἐκεῖσε ἀπέλθωσιν ὅπου κακεῖνος ἦν· καὶ ἐγένετο, ὅτε ἀπεσώθησαν μετὰ νηὸς εἰς τὸν Ἀγκῶνα, καὶ μόνον ἤκουσεν ὅτι ἐν Ἀγκῶνι πυρεγέροντο ἐν Ῥώμῃ ὧν, καὶ μὴ φθάσας ἰδεῖν αὐτὰ Μαίτου ἰβ' ἐν Ῥώμῃ πρὸς κύριον ἐξεδήμησεν, ὑπάρχων ἐτῶν νε', καὶ πρὸς τι μικρόν. καὶ ὄντων τῶν παιδῶν εἰς Ἀγκῶναν ἐπιστολὴν

## 22. πενήκοντα τριῶν P

Venetorum adversus aemram iam ante decreto, illa res eius ordiendi occasionem praebuit et initium eius fuit. advenit enim summus classis praefectus Aloysius Lauredanus cum magno apparatu et copiis, atque Isthmum Peloponnesi occupavit et munivit, male tamen propter festinationem: etenim in festinatione non est securitas, ut in proverbio est. deinde Corinthum aggressus, sed spe frustratus, relicto Isthmo, discessit. anno autem 6972 Veneti Monembasia potiti sunt, non tam voluntate et gratia eius, qui urbi praeerat, quam eiusdem inertia: quemadmodum inertia et infortunio praefecti Lemni factum est, ut oppidulum, quod Palaeostrum dicitur, a peregrinis, qui intus aderant, subreptum, rei publicae Venetorum traderetur: ex quo deinde oppidulo profecti, tota insula potiti sunt. quin etiam Lesbum idem Lauredanus profectus et bello adortus, frustra laboravit, et re infecta rediit.

Vere anni 6973 Thomas despota filios et filiam ad se venire iussit. accidit autem, quum navi Anconam delati essent, ut ille Romae, audito tantum de eorum adventu, priusquam eos videret, ad dominum migraret mensis Maii die 12, annos natus 56 et paulo plus.



ἔγραψεν ὁ καρδινάλης Βησσαρίων πρὸς τὸν παιδαγωγὸν αὐτῶν οὕτως.

21. Ἐπιστολὴ πεμφθεῖσα παρὰ τοῦ εἰρημένου καρδινάλη πρὸς τὸν παιδαγωγὸν τῶν προροηθέντων παιδῶν εἰς Ἀγκῶνα.

Εὐγενέστατε ἄνερ καὶ ἡμῶν φίλτατε φίλων, ἐδεξάμην καὶ πρότερον καὶ νῦν διὰ τοῦ Ἑρμητιανοῦ γράμματα τῆς εὐγενείας σου, πρὸς ἃ οὐκ ἀπεκρινάμην, ἀναμμένων ἵνα γένηταί τις ἀποκατάστασις εἰς τὴν πρόνοιαν τῶν ἀθνετοποῦλων. ἐπειδὴ οὖν νῦν ἐγένετο, νῦν καὶ γράφω. παραμυθεῖσθαι μὲν καὶ ὑμᾶς καὶ τοὺς ἀθνετοπούλους διὰ τὴν ἀφόρητον λύπην τοῦ μακαρίτου ἐκείνου καὶ ἁγίου δεσπότη οὐκ ἔστι τοῦ παρόντος καιροῦ· διὸ παραιτήσομαι τοῦτο τὰ νῦν. γίνωσκε δὲ ὅτι ὁ ἁγιώτατος πάπας διὰ παρακλήσεως φίλων τινῶν καὶ οἰκείας καλοθελείας ἔταξε νὰ δίδῃ κάθε μῆνα τὰ ἀθνετόπουλα δωκάτα τριακόσια, ὥσπερ ἔδιδε καὶ τῷ ἁγίῳ δεσπότη. θέλει δὲ καὶ ὁρίζει ὁ ἁγιώτατος πάπας ἵνα τὰ μὲν διακόσια κατὰ μῆνα νὰ εἶναι διὰ τὰ τρία ἀδέλφια ἐπίσης ἀνέγκιστα, νὰ ἐξοδιάζωνται εἰς τροφὴν ἐκείνων καὶ ἀνθρώπων ὑποχειρίων αὐτῶν μικρῶν, ἔξ ἢ ἑπτὰ τοῦ καθ' ἑνός, καὶ εἰς ἀγορὰν καὶ τροφὴν ἀλόγων τεσσάρων τὸ ὀλιγώτερον, καὶ εἰς ῥόγαν τῶν αὐτῶν ὑποχειρίων, καὶ εἰς ἐνδύματα τῶν ἀθνετοποῦλων, νὰ

3. hanc epistolam primus edidit Io. Meursius Hesychii sui Illustris p. 57—64 (I) 7. Ἑρμητιανοῦ P 13. ὅτι ὁ] ὡς I 14. τιμῶν P 15. ἔταξεν ἵνα δίδωνται κατὰ μῆνας τοῖς ἀθνετοπούλοις I κατὰ P 16. ἐδίδω I 18. νὰ εἶναι] μείναι I

cuius quum liberi adhuc Anconae essent, Bessario cardinalis epistolam ad paedagogum eorum dedit, hoc exemplo scriptam.

21. Epistola a cardinali, quem dixi, ad paedagogum liberorum modo appellatorum Auconam missa.

Vir nobilissime et amicissime, accepi tum prius, tum nunc per Hermetianum literas tuas, ad quas non respondi, quoniam expectare statueram, donec rebus adolescentum principum consultum foret. quod quum iam factum sit, nunc ad te scribo. consolari vos et principes de morte acerbissima beati illius et sancti despotae, non est huius loci: quare huius rei veniam a te peto. scito autem, sanctissimum papam, amicorum quorundam auctoritate et sua ipsius benevolentia commotum, statuisset, principibus mensibus singulis numos aureos trecentos pendere, quos hucusque beato despotae pendebat. vult autem ac decrevit sanctissimus papa, ut ducenti numi singulis mensibus aequaliter distribuuntur tribus fratribus, ut impendantur ad alendos ipsos et sex septemve singulorum ministros, ad emendos et alendos

εἶναι καλὰ ἐνδύματα, καὶ κάπου νὰ περισσεύσῃ καὶ τίποτες τὸν καθ' ἓνα, διὰ νὰ βοηθηθῶσι κάπου εἰς ἀσθένειάν τους ἢ εἰς ἄλλην ἀνάγκην. καὶ τοῦτο θέλει νὰ γένη ἐξ ἅπαντος, καὶ νὰ μηδὲν γένη ἄλλῶς. τὰ δὲ λοιπὰ ἑκατὸν δονκάτα τὸν 5 μῆνα ἤρουν χίλια καὶ διακόσια τὸν χρόνον νὰ ἐξοδιάζωνται 9<sup>3</sup> εἰς τινὰς ἄρχοντας καὶ καλὰ πρόσωπα, ὅπου νὰ εἶναι μετ' αὐτῶν νὰ τὰ δουλεύουν καὶ νὰ τὰ συντροφιᾶζουν καὶ νὰ τὰ φυλάττουσιν. ἀκούσας δὲ ὁ ἀγιώτατος πάπας τὸ πόσοι εἶναι αὐτοῦ ὑπερεθαύμασε καὶ καταγινώσκειταί μιν· καὶ γὰρ ἐὰν εἰς τὸν αὐθέντην τὸν μακαρισμένον ἐκεῖνον τοιοῦτον ἄνθρωπον ἐθαύμαζον πῶς εἶχεν ἐδῶ τόσους καὶ ἐκατηγόρουν τον ὅτι εἰς τὴν ξενιτείαν νὰ τρέφῃ τόσους μὲ ξένα δονκάτα καὶ ξένας ἐλπίδας, πόσω μᾶλλον τῶρα, ἐποῦ ἤλθον καὶ ἄλλοι πλειότεροι παρὰ ὅπου ἦσαν ἐδῶ, καταγινώσκοντές των καὶ 5 κατηγοροῦσί των, καὶ μάλιστα εἰς αὐθεντιόπουλα νέα καὶ ὀρφανά, ὅπου οὔτε ἀξίωμα οὔτε ὄνομα οὔτε φήμην ἔχουσι. καὶ οὐ μόνον καταγινώσκουσί τους, ἀλλ' οὐδὲ βούλονται νὰ ἐξοδιάζωσιν ἓνα τορνέσιν πλέον, καὶ ἄμποτες μᾶς τὸ ἔταξαν νὰ τὸ φυλάξωσι τελείως καὶ νὰ μηδὲν μεταβληθῶσιν, ὥσπερ ἐποίησαν καὶ ἄλλοτε. δι' αὐτὸ εἶναι χρεῖα νὰ φροντίζη ἢ εὐγένειά σου μετὰ τοῦ ἀρχόντου τοῦ Κριτοπούλου τοῦ ἱατροῦ

1. τύποια I      4. ἄλλως I      6. ὅπου ναεῖναι ἀστυὰ τῶν κα-  
ταδουλεύουν I      9. καταγινώσκων ὑμᾶς P      12. μεξ ἓνα I  
14. τὸν καὶ κ. τὸν M      18. τορνέσι P      ἄμποτε P      21.  
ἀρχοντος τοῦ κρητοπούλου P

quatuor minimum equos, ad ministrorum stipendia et principum vestimenta, quae pulcra sint necesse est, et de cuiusvis portione aliquantum comparcitor, ut habeant, quo utantur, si forte in morbum vel alias angustias inciderint. atque haec quidem omnino ita fieri, nec fieri quidquam aliter, iubet. reliqui autem centum numi aurei singulorum mensium, vel mille et ducenti totius anni, impendantur in stipendia procerum aliquot et hominum elegantium, qui cum principibus vivant et consuetudinem habeant, iis serviant et eos custodiant. certior autem factus sanctissimus papa, quot huc advenerint, miratus est et subirascitur. si enim beatae memoriae principem, talem virum, mirati sunt et vituperarunt, quod tot huc ministros adduxisset, quos pecunia et liberalitate aliena sustentaturus esset, quanto magis nunc, quum alii plures huc immigrarint, principibus praesertim pueris et orbis succensendum est, qui nec dignitate, nec titulis, nec fama nobiles sunt! nec iis irascuntur solum, sed vetant etiam, vel unum teruncium supra pecuniam decretam impendi, mandaruntque mihi monerem, ut accurate haec fierent neve quidquam immutaretur, quemadmodum

τοῦτο, ὁποῦ κατὰ τὸ παρὸν ἔχετε τὴν φροντίδα τῶν ἀνθυετοπού-  
λων. ἐπαναστήσωμεν τίς νὰ τὰ διοικῆ, ἢ τίς εἶναι ἀναγκαῖος νὰ  
κρατηθῆ. καὶ μετὰ ταῦτα θέλουσι μερισθῆν μετὰ βουλής ἐδικῆς  
μας εἰς ἐκείνους ὁποῦ θέλουσιν ἀπομένειν. ἐμένα γοῦν προη-  
γουμένως φαίνεται με ὡς ἀναγκαιότατον ὁποῦ δὲν ἤμπορεῖ νὰ  
λείψῃ, πρῶτον ὁ ἰατρός, δεύτερον ὁ διδάσκαλος Ἑλλήν, τρίτον  
ὁ διδάσκαλος Λατῖνος, τέταρτον ὁ δραγουμάνος. οὗτοι γοῦν  
εἰσὶν ἀναγκαιότατοι καὶ δὲν ἤμπορεῖ νὰ λείψωσιν. ἔτι δὲ καὶ  
εἷς ἢ δύο παπῦδες Λατῖνοι εἶναι ἀναγκαιότατοι διὰ νὰ ψάλ-  
λωσι λειτουργίαν Λατινικὴν συνεχῶς. εἶναι γὰρ χρεῖα νὰ  
ζῶσι τὰ παιδιά Λατινικῶς, ὡσπερ ἐβούλετο καὶ ὁ μακαρι-  
σμένος πατήρ των. καὶ οἱ ἄρχοντες ὁποῦ θέλουσιν εἰσθαι  
μετ' ἐκείνους, εἶναι χρεῖα νὰ προσέχωσιν εἰς τοῦτο, νὰ μηδὲν  
φεύγωσιν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν διὰ τὸ μνημόσυνον τοῦ πάπα,  
ὡσάν τὸ ἐποίησαν εἰς τὴν στρατάν ὁποῦ ἤρχεσθε, διότι ἂν  
φεύγωσιν ἀπὸ τὴν ἐκκλησίαν, εἶναι χρεῖα νὰ φεύγωσι καὶ  
ἀπὸ τὴν Φραγγίαν. οὐδὲ τινὰς γὰρ θέλει ἄνθρωπον ὁποῦ  
τὸν ὀνομάζει ἄπιστον καὶ αἰρετικόν, καὶ ἀποστρέφεται τὸν φα-  
νερά. ἀφ' οὗτου γοῦν τοῦτοι οἱ ἀναγκαῖοι οὓς εἶπαμεν νὰ  
κατασταθῶσι καὶ στηθῆ τὸ μερτικόν των, τότε θέλει εἰσθαι.  
τοῦτο δὲ θέλω τὸ καὶ τάξειν ἐγὼ ἐδῶ καὶ θέλω τοὺς κατα-

1. τούτων I      2. ὡστε νὰ θήσωμεν P      ἢ δις εἶναι I, qui εἶναι  
pro εἶναι saepissime.      3. μερισθῆ P, μερισθεῖν I      4. ἀπο-  
μείνη P      5. ὑπορεῖ I      8. εἶναι βολειτον P      ὑπορεῖ I      12.  
ὁ πατήρ I      17. δι' ἑνός I      20. καὶ νὰ σταθῆ P      21. κοι-  
τάξη P      κατασίση P

alias factum est nonnunquam. quare necesse est, vir nobilissime, tibi et Critopulo medico V. Cl. nunc quidem curae sint res principum; atque eligemus nos praeterea, qui eas administret et strenue regat. deinde singulari hic consilio deliberabitur, qui locus domicilio iis assignandus sit. ac quantum quidem statim decerni potest, maxime opus sunt, quorum deesse nemo poterit, primum medicus, deinde magister Graecus, tum magister Latinus, postremo interpres. hi igitur plane necessarii sunt et omnino deesse non possunt. praeterea opus est uno vel duobus sacerdotibus Latinis, qui perpetuo canant liturgiam Latinam. etenim pueros Latino more vivere oportet, id quod etiam ipse pater eorum voluit. itaque qui eos comitabuntur proceres, videant necesse est, ne principes ex ecclesia secedant propter commemorationem papae, quemadmodum in itinere factum est. nam si ex ecclesia secedant, eos e Francia quoque secedere oportet. nemo enim hominem tolerat, qui se impium et haeticum appellet et manifesto fugiat. quare ii, quos necessarios esse dixi, suum iudi-



στήσειν, τότε θέλετε ἰδεῖν τὸ ὑπόλοιπον πῶσον εἶναι καὶ πόσον ἀπομένει ἀπὸ τὰ μὲν φλωρία. καὶ τότε ἡ εὐγένειά σας ὅλοι ἀντάμα θέλετε ἀποκαταστήσειν τίς νὰ ἀπομείνῃ καὶ τί νὰ ἔχη ὁ καθείς μετὰ βουλῆς ἡμετέρας. ἐμένα οὖν φαίνεται 5 ταί μου, ὅτι ὅσον εἶναι πλείονες καὶ εὐφρότεροι ὁποῦ μέλλον νὰ ἀρκεθοῦν μὲ ὀλίγον ὁ καθείς, εἶναι δὲ ἄλλως χρησιμοί, τόσον θέλει εἶσθαι κάλλιον, διότι θέλουσιν ἔχειν τὰ παιδία πλείονα συντροφίαν καὶ πλείονα δουλοσύνην καὶ πλείονα τιμῆν. ὅμως τοῦτο θέλομεν τὸ σκέψασθαι ἀντάμα, καὶ θέλομεν ποιήσειν τὸ κάλλιον. ἡ εὐγένειά σου εἶναι κατὰ τὸ παρὸν ὡσπερ διοικητῆς τῶν παιδίων μετὰ τοῦ Κριτοπούλου. εἶναι γοῦν ἀνάγκη πρὸ πάντων νὰ φροντίζετε τὴν παιδευσίων των καὶ τὰ ἥθη των, νὰ γίνουν καλὰ καὶ πεπαιδευμένα, ἃν θέλετε νὰ ἔχουν τιμῆν ἐδώ. εἰ δὲ μὴ, θέλουν τὰ καταφρο5 νήσειν καὶ αὐτὰ καὶ ἐσαῦς ἐδώ, καὶ οὐδὲ στραφεῖν θέλουν νὰ σας ἰδοῦν. μὲ τὸν μακαρίτην τὸν αὐθέντην τὸν πατέρα τους ἐσυντάξαμεν περὶ τούτου· καὶ ἐκεῖνος ἐβούλετο νὰ τὰ ἐν- B δύσῃ καὶ νὰ ποιῆσῃ νὰ ζοῦν Φράγγικα παντελῶς, ἤγουν νὰ ἀκολουθοῦσι τὴν ἐκκλησίαν κατὰ πάντα ὡσὰν Λατῖνοι καὶ οὐχὶ ἀλλέως, νὰ ἐνδύνωνται Λατινικῶς, νὰ μάθουν, νὰ γο- νατίζον τούς ὑπερέχοντας καὶ πάπαν καὶ καρδινάλιους καὶ

- |   |                             |                   |
|---|-----------------------------|-------------------|
| 1. ἰδῆτε P                                      | 2. ἑκατὸν τεσσαράκοντα ἕξ P | 3. ἐνθάμα I       |
| θέλετε ἀποκαταστήσῃ ὅλοι ἀντ. τίς νὰ ἀπομείνῃ P |                             | 4. ἐμέ P          |
| 5. με P καὶ om P                                | 7. ἔχη P                    | 10. ποιήσῃ P      |
| 11. κριτοπούλου P                               | 13. γένουν P                | 14. καταφρονήσῃ P |
| 15. στραφῆ P                                    | 16. τοῖς I                  | 17. νὰ τὸ π. P    |
| πορεύονται P                                    | 21. καρδινάλεως I           | 20. ἐνδ.]         |

canto curare, ut ita fiat. praeterea volo et illis commendo, ut videant, quantum relinquatur de florenis mille et ducentis. hoc autem tu, vir nobilissime, una nobiscum delibera, quis retinendus sit et quid cuique muneris tribuendum. ac mihi quidem videtur, quo plures sint et propter minutos labores minori contenti stipendio, hoc pulchrius fore, quoniam pueri plus habebunt comitum, ministrorum et honoris. sed hoc una deliberabimus et quam fieri potest pulcherrime instituemus. interim tu nunc quidem cum Critopulo res puerorum administra. itaque necesse est ante omnia, eorum educationi et moribus prospiciatis, ut urbani et eruditi fiant, si eos hic in aliquo honore esse vultis. quod nisi fiat, et ipsi et iuvenes hic negligemini, nec ulla vestri existimatio erit. de qua re cum beatae memoriae principe, illorum patre, collocutus sum, voluitque is, ut omnino mores Francorum imitarentur et induerent, h. e. ut ecclesiae interessent plane eodem, quo Latini, modo, ut Latino vestimento

τοὺς ἄλλους αὐθέντας, νὰ ἀποσκεπάζωνται τὸ κεφάλι τους, νὰ τιμῶσι τοὺς χειρετῶντας αὐτοὺς, ὅταν ὑπάγουν νὰ ἰδοῦν καρδινάλιν ἢ ἄλλον ὅμοιον αὐθέντην, νὰ μηδὲν καθίσουν ποσῶς, ἀμὴ νὰ γονατίζουν καὶ ἀπέκει ὅταν τοὺς εἶπῃ ἐκεῖνος νὰ σηκωθοῦσιν. ὁ δὲ μακαρίτης ἐκεῖνος ἔλεγεν ὅτι καὶ πολλὰ-5 κισ αὐτοὺς τὸ εἶπε νὰ μηδὲν καθίσωσιν. αὐτὰ οὖν ὅλα ἐνθυμᾶσθὲ τα νὰ τοὺς νουθετήσετε καὶ νὰ τοὺς παιδεύσετε καλά. ἐτι ποιήσετε ὅτι τὸ βᾶδιμά τους νὰ εἶναι σεμνὸν καὶ τίμιον, ἢ ὁμιλία τους χρησιμωτάτη καὶ ἡ φωνή τους νὰ εἶναι μετρία καὶ ἡρέμη, τὸ βλέμμα τους προσεκτικόν, νὰ μηδὲν χάσκωσιν ἐδῶθεν 10 καὶ ἐκεῖθεν. ἄς τιμοῦν πάντας, ἄς ἀγαποῦν πάντας, ἄς συντηχί-νωσι πάντας καὶ τοὺς ἐδικούς των καὶ τοὺς ξένους μετὰ τιμῆς. νὰ μὴν εἶναι ἀλαζονικοί, ἄς εἶναι ταπεινοὶ καὶ ἡρεμοί. καὶ μηδὲν ἐνθυμοῦνται ὅτι εἶναι βασιλέως ἀπόγονοι, ἀμὴ ἄς ἐνθυμοῦνται ὅτι εἶναι διωγμένοι ἀπὸ τὸν τόπον των, ὄρφα-15 νοί, ξένοι, ὀλόπτωχοι, ὅτι εἶναι χρεία νὰ ζοῦν ἀπὸ ξένα χέ-ρια, καὶ ὅτι ἂν δὲν ἔχωσιν ἀρετήν, ἂν δὲν εἶναι φρόνιμοι, ἂν δὲν εἶναι ταπεινοί, ἂν δὲν τιμῶσι πάντας, οὐδὲ τοὺς θέ-λονν τιμῆσειν οἱ ἄλλοι, ἀμὴ θέλονν τοὺς ἀποστρέφεισθαι πάν-τας.<sup>5</sup> αὐτὰ οὖν ὅλα φροντίσετε τα καλά ἢ εὐγένειά σου μετὰ 20 καὶ τοῦ Κριτοπούλου, ἐπειδὴ τὸ γομάρι ἐπάνω σας εἶναι. πρὸς τούτοις ἄς ἐπιμελοῦνται νὰ μάθουν γράμματα, νὰ προ-

5. ἀσυχνωθῶσιν P

17. δὲν| δὲν I

19. πάντες?

9. τοῖς χρησιμωτάτοις I

18. ἂν δὲν εἶναι ταπεινοί om I

15. τους P

τιμῆσιν P

uterentur, reverenter salutarent papam, cardinales et reliquos primores, detecto capite, ut honorem exhiberent salutantibus, ut, si adirent cardinalem vel alium similem principem, non assiderent, sed flexis genibus procumberent, donec ab illo iuberentur surgere. dixitque beatus ille vir, saepe se iis imperasse, ut ne considerent. quae igitur omnia vobis commendo, ut moneatis principes et probe eos educetis. praeterea curae vobis esto, ut incessus eorum gravis sit et magnificus, sermo consideratus, vox modesta et placida, vultus verecundus neve huc illuc vagus. erga omnes comes et officiosi sunt, omnibus tum suis tum alienis blandi et affabiles, minime gloriosi, sed demisso et sedato animo. nihil superbiunt, quod imperatoris posterii sint, sed cogitanto, se e patria eictos, orbos, hospites, mendicos esse, qui aliorum beneficiis egeant ad vitam sustentandam, nec, nisi virtutem colant, prudentes ac modesti sint, omnes honorifice habeant, ab aliis honorifice habitum iri, sed in omnium venturos esse invdiam. quae omnia tu, vir nobilissime, cum Critopulo considera, quandoquidem id oneris tibi impositum est. praeterea operam danto

κόψουν, νὰ μὴν ἐνθυμοῦνται ὅτι εἶναι εὐγενικοί. ἡ εὐγένεια  
χωρὶς ἀρετῆς δὲν εἶναι τίποτες καὶ εἰς πάντας μὲν τοὺς αὐθέν-  
τας, ὅπου ἔχουν καὶ μεγάλας αὐθεντίας καὶ ἀρχάς, καὶ μᾶλλον  
εἰς αὐτοὺς ὅπου ἔχασαν ὅλα. διὸ ἄς σπουδάξουν νὰ μάθωσιν, ἄς  
5 ἔχουν εὐπειθειαν καὶ ὑποταγὴν καὶ ὑπακοὴν εἰς τὴν εὐγένειαν  
σου, καὶ εἰς τὸν ἱατρὸν ὅπου τοὺς ἐνέθρεψε, καὶ εἰς τὸν διδύ-  
σκαλόν των, καὶ ἄς σᾶς ὑπακούωσι, καὶ ἄς ποιοῦν τὸ τοὺς λέγετε  
ἔξ ἅπαντος. ἄς μάθῃ ὁ καθεὶς ἀπ' αὐτοὺς ἐκ στήθους ἕνα  
προσφώνημα τὸ πλεόν μικρὸν εἰς τὸν πάπαν, νὰ τὸ εἰπῶσι  
10 τὸν πάπαν γονατιστοὶ καὶ ἀποσκεπαστοὶ ὅταν ἔλθωσιν ἐδῶ,  
καὶ νὰ μὴδὲν γένη ἀλλέως. ὅταν περιπατοῦν εἰς τὴν στρά-  
ταν καὶ οἱ ἄνθρωποι ἀποσκεπάζονται τοὺς καὶ τιμοῦν τοὺς,  
ἄς ἀποσκεπάζονται καὶ αὐτοὶ τὸ καπύσι των, ἢ ὀλότελα ἢ  
πλεῖον ἢ ὀλιγώτερον ὡς πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. ὁμοίως καὶ  
15 ἂν ἔρχωνται ξένοι εἰς τὸ σπῆτι τίμιοι ἄνθρωποι νὰ τοὺς βλέ-  
πουσιν, ἄς τοὺς προσηκονοῦνται, ἄς τοὺς ἀποσκεπάζονται, ἄς  
τοὺς παρεκβάνωσι κατὰ τοὺς ἀνθρώπους. ἄς συντηχαίνωσι  
ὀλίγα μὲν, ἔντιμα δὲ καὶ εὐχαριστικά καὶ ταπεινά, νὰ μὴν  
γελῶσι ποσῶς, νὰ μὴν διαχέτῳνται, ἀλλὰ μετὰ καθεστηκότος  
20 καὶ σοβαροῦ φρονήματος ἄς τοὺς συντηχαίνωσιν. εἰς τὴν  
τροφήν των ἄς εἶναι προσεκτικοὶ καὶ ἐγκρατεῖς. εἰς τὸ τρα-  
πέζι των ἄς κάθωνται μετὰ προσοχῆς καὶ παιδεύσεως. ἂν  
θέλετε νὰ εἶναι πεπαιδευμένοι εἰς τοὺς ἔξω, ποιήσατε νὰ εἶναι

## 7. τὸ] ἐκεῖνο ὁποῦ P

literis, ut progressus faciant, neve, quod principes sint, illis carere se posse existimanto. nobilitas, quae caret virtute, nihili est in omnibus principibus, etiamsi magna regna et bona habent, nedum in illis, qui rebus omnibus orbati sunt. quare necesse est, eos literas colere, obedientes obtemperantesque esse tibi, et medico, eorum qui valedudini prospicit, et magistro, dictisque vestris studiose audientes sunt. insuper singuli brevem aliquam orationem memoriae mandanto, qua papam flexis genibus et nudo capite saluent, quum huc venerint: quod cavento ne aliter faciant. si publice ambulantes ab hominibus salutantur aperiendis capitibus, ipsi quoque caput aut plane aut plus minusve pro cuiusvis conditione aperiunto. similiter si alieni honorati homines eos visum veniunt, digne hos excipiunto, caput aperiunto et pro sua quemque dignitate habento. loquuntur pauca quidem, sed ea laudabilia, gratiosa et placida, nunquam ridento aut cachinnantor, sed vultu severo et composito sermonem cum iis conferunto. in cibis capiendis temperanto sibi, tabulae modeste et verecunde assidento. si eos morum cultum coram



πεπαιδευμένοι εἰς τοὺς ἔδικούς των. ἄς μὴν ἀναισχυντοῦν  
 τινά, συνηθίσετε τοὺς ἀπὸ τῶρα καλὰ ἤθη καὶ ταπεινά καὶ  
 ἡμερα. ἄς μανθάνωσιν ἀπὸ τῶρα νὰ γονατίζουσι ἐπιτήδεια  
 καὶ εὐμορφα. καὶ νὰ μὴν τὸ ἔχωσιν ἐντροπὴν ὅτι μεγάλοι  
 9 ῥήγάδες καὶ βασιλεῖς τὸ ποιοῦσιν. ὅταν σεβαίνουσι εἰς ἐκκλη- 5  
 σίαν Λατινικήν, ἄς γονατίζουσι καὶ ἄς εὐχῶνται ὡσπερ οἱ  
 Λατῖνοι. ὑπαγένετέ τοὺς συνεχῶς εἰς τὰς ἐκκλησίας, εἰς τὰς  
 λειτουργίας, καὶ ἄς στέκωνται μετὰ εὐλαβείας καὶ προσοχῆς,  
 χωρὶς γέλωτος, χωρὶς λαλίας. ἄς γονατίζουσι καὶ ἄς ἀποσκε-  
 πάζωνται ὡσπερ οἱ Λατῖνοι, καὶ ἄς μιμοῦνται ἐκείνους. ἂν 10  
 οὕτως ποιῶσι, θέλουσι βοηθηθεῖν, θέλουσι ἔχειν τιμὴν παρὰ  
 πάντας, θέλω δυνηθεῖν καὶ ἐγὼ νὰ τοὺς συνεργῶ. εἰ δὲ  
 τὰναντία ποιοῦσιν, ἐγὼ δὲν θέλω δυνηθεῖν νὰ τοὺς βοηθήσω  
 οὐδὲ ὅλως, οἱ ἄνθρωποι θέλουσι τοὺς ἀποστραφεῖν, καὶ τινὰς  
 δὲν θέλει τοὺς τιμῆσειν οὐδὲ ποσῶς. 15

Ταῦτα δὲν λέγω γράφειν τὴν εὐγένειάν σου καὶ τοὺς  
 ἄλλους μὲ τὴν πολυλογία, εὐκαιρα καὶ μάταια· ἀλλὰ διὰ  
 νὰ τὰ λέγετε συνεχῶς τὰ αὐθεντιόπουλα, νὰ ποιήσητέ τοὺς  
 νὰ τὰ ἀναγινώσκῃ συνεχῶς ὁ διδάσκαλός των, νὰ τὰ ἀγροικοῦν  
 καλὰ διὰ νὰ τὰ ποιῶσιν. ἐκείνους τὰ ἤθελα γράφειν 20  
 ἀλλ' ἐπειδὴ ἐκεῖνοι ὡς νέοι ἀκόμι δὲν τὰ ἀγροικοῦν καλὰ, δι'  
 αὐτὸ γράφω τα τὴν εὐγένειάν σου, νὰ τοὺς παραινῆτε καὶ

5. ἐμβαίνωσιν P    11. βοηθηθεῖ P    ἔχη P    12. δύνασθαι P  
 13. δυνηθεῖ P, δυνασθῆν I    14. ἀποστραφῆ P    15. τιμήση P  
 19. γροικοῦν P, ἐγροικοῦν I    21. γροικοῦν P, ἐγροικοῦν I

alienis praestare vultis, necesse est eos coram suis decorum servare  
 doceatis. ut neminem laedant, assuefacite eos dehinc ad morum ele-  
 gantiam, modestiam et lenitatem. discunto iam flexis genibus apte  
 et eleganter salutare; neve pudeat eos facere, quod magni reges et  
 imperatores faciunt. quando ecclesiam Latinam intrant, flectunt  
 genua et precantur sicut Latini. ne negligatis eos ad missas et litur-  
 gias ducere, et assistuntore verecunde et attente, sine risu vel garritu,  
 flexis genibus et apertis capitibus, sicut Latini faciunt, qui omnino  
 iis imitandi sunt. haec si fecerint, subsidiis non carebunt, apud  
 omnes in honore erunt, et ipse, si quid potero iis operae praestare,  
 studiose praestabo. si contraria fecerint, equidem nulla omnino re  
 eos adiuvabo, homines eos negligent nec ullum iis honorem habe-  
 bunt.

Haec tam copiose ad te, vir nobilissime, et reliquos scripsi,  
 non ut levia et inania, sed ut moneatis ea perpetuo principes, per  
 magistrum ea perpetuo iis legenda curetis, quo accuratius ab iis et  
 intelligantur et fiant. ad ipsos haec scribere volebam; sed quia ut  
 pueri ea non probe intellecturi erant, ideo ad te, vir nobilissime,

ἀπὸ λόγου μου καὶ ἀπὸ ἐδικοῦ σας νὰ ποιῶσιν ὡσὰν γράφομεν.

Ἐνταῦθα εἶναι θανατικὸν κατὰ τὸ παρὸν. δι' αὐτὸ ἐφάνη καλὸν μετὰ βουλὴν τῶν ἀρχόντων ὅπου εἶναι ἐδῶ, καὶ 5 μὲ τὸ θέλημα τοῦ ἁγιωτάτου πάπα, νὰ μὴν ἔλθουν τὰ ἀθθεντόπουλα ἐδῶ διὰ τὸν κίνδυνον· ἀλλ' οὐδ' αὐτοῦ εἰς τὸν Ἀγκῶνα νὰ εἶναι, ἐπειδὴ οὐδὲ αὐτὸς ὁ τόπος εἶναι γερός, ἀμὴ νὰ διαβῆτε νὰ ὑπάγετε εἰς ἄλλην χώραν τὴν λέγουσι Τζικόλον, ὅπου εἶναι καλὸς ἀήρ, νὰ στέκετε ἐκεῖ ἕως τοῦ 0 Σεπτεμβρίου ἢ Ὀκτωβρίου μὲ τοὺς ἀθθεντοπούλους καὶ τὴν ἀθθεντοπούλαν. σκέψασθε ἐσεῖς ἐν τῇ μέσῳ ἂν πρόπη νὰ ἀπομείνουν αὐτοῦ πάντοτε, ὡσὰν βούλονται καὶ οἱ ἄρχοντες ὅπου εἶναι ἐδῶ. ὁ μακαριώτατος πάπας καὶ ἐγὼ γράφομεν τὸν λεγάτον τῆς μάρκας ὅπου νῦν σας βοηθήσῃ καὶ νὰ σας 5 συνδράμῃ εἰς εἴ τι εἶναι χρεῖα. αὐτοῦ εἶναι καὶ τις ἐπίσκοπος ἐδικὸς μου, ὅπου εἶναι τοῦ Κώμου καὶ ἦτον καὶ δουλευτῆς τοῦ ἁγίου δεσπότου. τὸ Τζικόλον εἶναι ἐνοριά του, καὶ ἔχη καὶ ἐκεῖ καλὸν ὄσπῆτιον, καὶ θέλει σας τὸ δώσειν νὰ κατοικήσετε ἐκεῖ, καὶ θέλει σας συνεργήσῃν εἰς ὅτι εἶναι 0 δυνατὸν.

Ἐκ Ρώμης Ἀγούστου 9, ἀνξέ' ἔτους. ὁ Βησσαρίων καρδιναλὶς καὶ πατριάρχης Κωνσταντινουπόλεως.

7. εὐχρατος P      8. ὅπου τὴν λέγουσι τζέκονλον P      9. στέκωνται ἐκεῖ εἰς τὸν σεπτιέμβριον ἢ ὀκτώβριον οἱ ἀθθεντόπουλοι καὶ ἢ ἀθθεντοπούλα P      12. καὶ οἱ ἀρχοντες om P      17. τζέκονλον P      18. δώσει P      19. ση P

scripsi, ut et meo et tuo nomine iis commendares, ut facerent quae scripsi.

Pestilentia nunc hanc urbem invasit. quare commodum visum est in concilio principum, qui hic sunt, et voluntate papae sancitum est, ut propter periculum principes huc ne veniant. at nec Anconae iis commorandum, quia ea quoque urbs peste infecta est, sed in regionem, quam Siciliam vocant, ubi aer saluber est, transeundum, ibique cum principibus ad Septembrem vel Octobrem commorandum. deliberate vos interim, semperne ibi habitare velitis, id quod iis, qui hic sunt, principibus placebit. ego et sanctissimus papa ad legatum comitatus scribemus, ut vobis auxilietur et praesto sit in re quacunquē. ibidem etiam episcopus Comi est mihi subiectus et servus sancti domini. huius dioecesis Sicilia est, ubi pulcras aedes possidet, quas tibi tradet cum reliquis habitandas, omni te, quantum poterit, adiuturus.

Romae die Augusti 9, anno 1465. Bessario, cardinalis et patriarcha Cpolitanus.

22. Μαθὼν οὖν ὁ πάπας τὴν ἔλευσιν τῶν ἀρχοντοπούλων εἰς Ἀγκῶνα ἐξαπέστειλε διὰ ἐπιμελείας καὶ σπουδῆς καὶ βοηθείας τοῦ αἰδεσιμωτάτου καρδινάλεως καὶ πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Βησσαρίωνος, καὶ παρεγένοντο ἐν Ῥώμῃ, καὶ τὴν οἰκονομίαν ἣν ὁ πατὴρ αὐτῶν εἶχε δέδωκεν αὐτοῖς ὅς πρὸς τὸ ζῆν, καὶ τὸν πρῶτον υἱὸν τὸν κὺρ Ἀνδρέαν τὸν Παλαιολόγον δεσπότην ὁ πάπας τετίμηκε. τῷ δὲ 5<sup>ῳ</sup> Ἰουλιου τοῦ 1080<sup>ου</sup> ἐτει Ὀκτωβρίου ἐβ' καὶ ὁ πνευματικὸς πατὴρ ἡμῶν καὶ ἀδελφὸς καὶ φίλος ἄριστος ὁ Δωρόθεος ἐν κυρίῳ ἐξεδήμησεν, ἡμᾶς δὲ κατέλιπε τὴν ἐκείνου λυπομένους στέρησιν. κἀγὼ δ' ἀναγκασθεὶς ὑπὸ τῆς ἐνδείας, Ἀπριλλίῳ μὲν ἐξελθὼν παραγέγονα εἰς Ἀγκῶνα τῇ ιζ' Μαΐου· καὶ τῇ πρώτῃ πάλιν Ἰουνίου ἐξεληθόντος μου ἀπῆλθον διὰ τῆς ὁδοῦ τοῦ Βιτέλμου, ἐπεὶ ἐκεῖσε εἰς τὰ θεομὰ ἦν ὁ καρδινάλις κὺρ Βησσαρίων καὶ πατριάρχου Βηχης Κωνσταντινουπόλεως τῇ κλήσει, ὡς ἠκούσαμεν. καὶ δι' 15 ἡμερῶν ἐννέα ἐφθάσαμεν εἰς Ῥώμην, καὶ κατελύσαμεν ἐν τῇ οἰκῇ τῶν ἀφεντιῶν ἡμῶν. τότε καὶ ὁ μακαριώτατος πάπας διὰ τοῦ αἰδεσιμωτάτου καρδινάλεως κὺρ Βησσαρίωνος ἐξαπέστειλε πρὸς τοῦσδε τοὺς δεσπότης, κὺρ Ἀνδρέαν λέγω τὸν δεσπότην καὶ κὺρ Μανουὴλ τὸν ἀφεντιόπουλον, ἵν' εἰς γυναῖκα δώσωσι τὴν αὐτῶν ἀδελφὴν τινὴ ἀρχοντι ἐκ γένους Παρρακίολῳ πλούτῳ τε καὶ γένει καὶ λαμπρότητι διαπρέποντι. καὶ τῆς συμφωνίας γενομένης ἢ τῶν μνήστρων ἱερολογία ὑπὸ τοῦ ἄκρου ἀρχιερέως διετελέσθη. ἡμεῖς οὖν οἱ τῆς νύμφης οἰ-

10. ὑστέρησιν P

13. βιτάλμου P

22. Papa igitur, ut principes Anconam delatos audivit, diligentia, studio et ope reverendissimi cardinalis Bessarionis, patriarchae Cpolitani, curavit, Romam ut venirent, deditque iis, quod pater eorum ad vitam sustentandam habuerat, stipendium, ac filium natu maximum, Andream Palaeologum, despotae dignitate auxit. anno 6974, Octobris die 15, etiam spiritualis pater noster et frater et amicus optimus, Dorotheus, in domino ex hac vita excessit, et nos mortem suam deplorantes reliquit. itaque ego, inopia conflictatus, Aprilis die 18 nave soluta, 17 die Maii Anconam perveni; rursunque calendis Iuniis ex ea urbe egressus et trans Bitelmum profectus, quia illis aquis Bessarionem cardinalem, qui patriarcha Cpolitanus appellabatur, uti audieram, die nono Romam adveni ac diverti in aedes dominorum meorum. quo tempore sanctissimus papa opera venerandissimi viri, Bessarionis cardinalis, ad despotas, i. e. Andream despotam et Manuelem principem, misit, ut ii sororem suam homini principi, Parraciolo, opibus, genere et splendore insigni, uxorem darent. dictis conditionibus, inauguratio nuptialis a summo episcopo fa-



καιοὶ παρὰ τοῦ νυμφίου πλείστας φιλοτιμίας ἐλάβομεν, εὐφροινόμενοι ἐν τῇ χαρᾷ. ἔνθα προσέμεινα ἡμέρας λς· καὶ τοὺς τῶν κορυφαίων ἀποστόλων ἐπισκεψάμενος τάφοις καὶ πολλῶν ἄλλων ἁγίων, καὶ ἱστορήσας τὰ ἐν τῇ μεγάλῃ προεσβυτέρῳ Ῥώμῃ, τῇ 15 Ἰουλίου ἐξελθὼν ἀπῆλθον διὰ τῆς εὐθείας ὁδοῦ εἰς Ἀγκῶνα, καὶ μικρὸν τι προσμείνας διὰ θαλάσσης εἰς Ἐνετιάν ἀπῆλθον τῇ κη' τοῦ αὐτοῦ. καὶ προσμείνας ἐκεῖσε ἐν τῷ μοναστηρίῳ τοῦ Σταυροῦ ἡμέρας κς' ἕως τῆς κγ' Ἀυγούστου, ὅθεν ὄψια σὺν θεῷ ἐξελθόντες ἀπεσώθημεν ἐνταῦθα εἰς τὴν Κέρκυραν, τῇ πέμπτῃ τοῦ Σεπτεμβρίου μηνὸς τοῦ 530ῦ ἔτους.

Καθ' ὃν δὲ καιρὸν ἡμεῖς εἰς τὰ περὶ τὴν Ῥώμην διειρμιζόμενοι, ὁ τῶν ἀσεβῶν ἐξάρχων ἀμηνᾶς ἐλθὼν κατὰ τῆς Ἀλβανιτίας καὶ διώξας τὸν ἀθόνητον αὐτῆς τὸν Σκαντέρينو καὶ αἰχμαλωτίσας καὶ ἀφανίσας τὸν τόπον, καὶ κτίσας ἄστυ πλησίον τοῦ καθολικοῦ ἁστεῶς αὐτῆς, Κρούας ὀνομαζομένου, πρὸς τὸ ἀντιμάχεσθαι αὐτῷ, ἐπανάστρεψεν εἰς τὰ περὶ τὴν Κωνσταντινούπολιν. καὶ τοῦ αὐτοῦ 530ῦ ἔτους τῇ θέρει ὁ Βίκτωρ Καπέλος ὁ καθολικὸς ναύαρχος τοῦ τῶν Ἐνετιῶν στόλου ἀπελθὼν εἰς νῆσον Ἴμβρον παρέλαβεν αὐτήν, καὶ πάλιν ἀπελθὼν εἰς Ἀθήνας πῶσαν τὴν τῶν Ἀθηνῶν πόλιν ἡχμαλώτευσεν· εἶτα ἐλθὼν περὶ τὸν Ἀυγούστου μῆνα εἰς τὴν παλαιὰν Πάτραν ἐπῆρε τὴν χώραν. ἐπιδραμόντος οὖν τοῦ

14. Σκεντέρην P      19. καπέλος P

cta est. sponsae domestici a sponso muneribus amplissimis donati sumus, gaudio exsultantes. mansi Romae dies 36; deinde, apostolorum principum et aliorum multorum sanctorum spectatis sepulcris, et exploratis rebus, quae in magna ecclesia memorabiles essent, die 16 Iunii discessi et, recta Anconam profectus ibique aliquamdiu commoratus, per mare Venetias veni eiusdem mensis die 28. mansi ibi in monasterio Crucis dies 26, usque ad Augusti vicesimum tertium, ac sero, deo iuvante, inde egressus, Corcyram delatus sum Septembris die 5, anno 6975.

Quo autem tempore nos Romae morabamur, impiorum princeps et ameras, adversus Albanitas expeditione suscepta, horum ducem Scanterinum clade afflixit, omnia cepit, ac vastavit, et, condito oppido prope urbem eorum principem, quae Crua appellatur, ad eum inde lacessendum, Cpolim reversus est. aestate eiusdem anni 6975 Victor Cappelus, summus classis Venetae dux, Imbrum profectus, eam insulam cepit, rursusque Athenas delatus, totam urbem in potestatem redegit; deinde Augusto mense veterem Patram aggres-

Ἀμάρη εἰς βοήθειαν τῆς χώρας, ὁ προμηθεὺς τοῦ τῶν Ἐνε-  
 τῶν στόλου ἢ ναύαρχος καὶ ὁ Ῥαοὺλ Μιχαήλ ὁ Ἰσῆς μετὰ  
 πολλῶν καὶ καλῶν στρατιωτῶν ἔτρεψεν αὐτὸν κατὰ κράτος  
 καὶ πολλοὺς τῶν αὐτοῦ ἀπέκτεινον. καὶ διώξαντες μέχρι πολ-  
 λοῦ οὐκ εἴασαν αὐτοὺς φεύγειν, ὡς ἔθος παρὰ τοῖς ἐμπείροις 5  
 πολεμισταῖς ἐστὶ τοῖς ἀντιδίοις ποιεῖν, καὶ αὐτοὶ οὐκ ἐπέ-  
 στρεψαν εἰς τόπον αὐτῶν τὸν ἴδιον καὶ τὸν στόλον, καθὼς  
 ἐσυμβούλευον αὐτοὺς οἱ τοῦ τόπου Ῥωμαῖοι ἄρχοντες καὶ πᾶς  
 ὁ δῆμος· ἀλλ' ὁ ῥηθεὶς ναύαρχος ἦτοι ὁ τοῦ στόλου προμη-  
 θεὺς μὴ καταδεξάμενος τὴν τούτων βουλήν, ἀλλ' ἐπαρθεὶς 10  
 τῇ νίκῃ καὶ σκληρὸς φανείς καὶ μᾶλλον κατὰ τῶνδε τῶν συμ-  
 βουλευόντων αὐτῷ ἀπειλητικὸς λόγους ἐξέχεε, λέγων ὅτι ἐξ  
 ἀνανδρίας καὶ ἀπιστίας αὐτῶν οὐκ ἀκολουθοῦσι κάκεινοι τῇ  
 τῶν ἐχθρῶν διωγμῷ. καὶ οὕτως θέλων καὶ μὴ θέλων ὁ στρα-  
 τὸς ἐδίωξεν τοὺς ἐναντίους ἄχρι Σαβελλίου καὶ ἐπέκεινα πρὸς 15  
 τὴν ἐπάνοδον ἦτοι ἀνάβασιν τοῦ Σιδηροκάστρου. ὁ γοῦν  
 Ἀμάρης ἰδὼν τὸν τούτων διωγμὸν ἄκαιρον καὶ ἄπρακτον καὶ  
 ἄτακτον, καταλείψας εἰς τινὰς τόπους ἀνθρώπους κρατοῦντας  
 τοὺς τόπους ὅθεν ἤμελλον διελθεῖν, εἶτ' ἐπιστρέψας κατ' αὐ-  
 τῶν ἔτρεψε καὶ ἐδίωξεν αὐτούς, καὶ φθάσας ἀνεῖλε τὸν εἰ- 20  
 ρημένον προμηθεά τοῦ στόλου ἐπὶ ἡμίονον καθεζόμενον καὶ  
 δυσεπέκεινα πεσόντα. καὶ ἄλλους ἀνεῖλον ἀλώσαντες πολλοὺς,  
 καὶ αὐτὸν δὴ τὸν Ῥαοὺλ Μιχαήλ ἀλώσαντες τοῦ ἵππου ἐκπε-

2. Μιχαήλ ὁ om P

15. μέχρι Σαραβαλίου P

sus est, et eius urbis agrum vastavit. Amarem ad ferendum auxilium  
 accurrentem praefectus classis Venetae et Michael Raulus Ises cum  
 magna et probata manu strenue fugarunt, multis e militibus eius oc-  
 cisis; ac diu eos persequentes, fugiendi spatium iis non dederunt,  
 ut periti milites adversariis facere solent, nec ad stationem suam et  
 classem reversi sunt, quantumvis suadentibus Romanis urbis magistra-  
 tibus cunctisque civibus; sed praefectus classis, spreto eorum consi-  
 lio, et victoria elatus superbiaque intumescens, potius verba minacia  
 in eos, qui talia suaderent, fundebat, propter ignaviam et perfidiam  
 eos non una hostes persequi dictitans. itaque exercitus coactus us-  
 que Sabellium, et eo ulterius, ad ardua Siderocastri, hostes insecu-  
 tus est. Amares autem importunam eorum, inutilem et confusam  
 insecutionem intuitus, relictis praefectis in locis quibusdam, per quae  
 transitori erant, conversus eos in fugam vertit et insectatus est, et  
 eum, quem dixi, classis praefectum, mulo insidentem et prolapsum,  
 comprehendit occiditque. multi praeterea alii capti et occisi sunt,  
 in his ipse Michael Raulus, quem ex equo delapsum comprehende-

σόντα ἐκάθισαν αὐτὸν ἐπὶ σκόλοπος. καὶ τέλος ὡς νικηταὶ  
 δραμόντες εἰς τὸν αἰγιαλὸν ἔνθα ἦσαν αἱ τριήρεις, καὶ πλεί-  
 στας εὐρόντες ἐπὶ τὴν γῆν εἰλικισμένας ἀνεῖλον καὶ ἤχμαλώ-  
 τεισαν. καὶ ὑποπεύσαντες τὸν μητροπολίτην τῆς αὐτῆς πα-  
 5 λαιᾶς Πάτρας εἶναι αὐτὸν αἴτιον τῆς ἐπιδρομῆς τοῦ τῶν  
 Ἑνεϊῶν στόλου κατ' αὐτῶν καὶ πιάσαντες αὐτὸν ἀνεσκολόπι- 95  
 σαν. τοιαῦτα οὖν παθόντες ἄπρακτοι καὶ ζημιωμένοι οἱ τοῦ  
 εἰρημένου στόλου ἐπανέστρεψαν. ἀφ' οὗ δὴ κακοῦ συμβε-  
 βηκότος ὁ ναύαρχος λυπηθεὶς καὶ βαρέως ἀσθενήσας ἐν Εὐ-  
 0 ρίπῳ ὧν ἀπέθανε· καὶ ἀντὶ αὐτοῦ ἐγγένοι ναύαρχος ὁ Ἰά-  
 κωβος Λαυρεδανὸς ὁ ἐκείνου τοῦ Πέτρου Λαυρεδανοῦ υἱός,  
 ἐξάδελφος δὲ τοῦ πρὸ αὐτοῦ ναύαρχου Ἀλωῦσίου Λαυρεδα-  
 νοῦ. καὶ ταῦτα μὲν δὴ παρηκολούθησαν τῷ τοῦ ἐνεστῶτος  
 χρόνου χειμῶνι, τὸ δὲ τῆς Πάτρας τῷ πρὸ τοῦ φθινοπώρου  
 5 Ἀγούστῳ συνέβη.

Τῇ δὲ κθ' τοῦ Μαρτίου μηνός, τοῦ 530ε' ἔτους, ἐν ἧ  
 καὶ τὸ ἡμέτερον πάσχα γέγονε, λέγω δὴ τὸ τῶν ἀνατολικῶν  
 Χριστιανῶν, ἀπέψυξεν ὁ τῶν κακῶν πάντων τῆς Πελοποννή-  
 σου αἴτιος Ματθαῖος ὁ Ἀσάνης. καὶ ἰδοὺ καὶ τὸ τοῦ Λα-  
 0 βιδ' μελώδημα ἔτι πεπλήρωται, τὸ "διασκορπισθήτωσαν οἱ  
 ἐχθροὶ αὐτοῦ καὶ φυγέτωσαν ἀπὸ προσώπου αὐτοῦ οἱ μι-  
 σοῦντες αὐτόν." καὶ τούτου γενομένου ὡς ἠκούσαμεν παρὰ  
 τινῶν ὅτι καὶ ὁ δεσπότης ἀπέπεμψε πρὸς τὸν ἀμνηρᾶν τὴν

16 γγ' P      23. ἀπέστρεψε P

runt et palo infixerunt. postremo victores ad litus, ubi naves sta-  
 bant, procurrerunt, quarum multas in litus subductas invenientes,  
 milites partim iugularunt, partim captivos fecerunt; atque ipsius ve-  
 teris Patrae metropolitam auctorem esse suspicati expeditionis a Ve-  
 netorum classe adversus se factae, comprehensum palo transfixerunt.  
 talia igitur passi, re infecta et data imprudentiae poena, illius clas-  
 sis milites reversi sunt. atque ea calamitate contristatus et gravi  
 morbo correptus nauarchus in Euripo diem obiit. successit in locum  
 eius Iacobus Lauredanus, Petri Lauredani filius, eius, qui ante eum  
 nauarchus erat, Aloysii Lauredani consobrinus. et haec quidem anni  
 huius hieme acciderunt; Patrensis autem clades ante autumnum  
 mense Augusto contigit.

Die 29 mensis Martii anni 6975, quo die nostrum i. e. orienta-  
 lium Christianorum pascha erat, animam efflavit omnium, quibus Pe-  
 loponnesus afflicta est, malorum auctor Matthaeus Asanes; atque  
 eventum etiamtum habuit carmen illud Davidis "dissipentur hostes  
 eius, et fugiant a facie eius, qui oderunt eum." mox, ut e quibus



πρόσοδον, μὴ θέλων ἔτι ἔχειν τὸ βᾶρος ὃ εἶχεν εἰς τὸ στρατόπεδον, εἰπὼν οὕτως “ἐγὼ εἰμι γέρον καὶ ἀσθενής, καὶ ὁ ἐκπληρῶν τὴν δουλοσύνην ἀπέθανε· λοιπὸν ἢ πολλή πρόσοδος δοθήτω ὅπου δ’ ἂν κελύσῃς, ἐμοὶ δὲ δοθήτω μόνον τὸ ἀρκοῦν πρὸς τὸ ζῆν με καθήμενον ἐνταῦθα μετὰ τινων ὀλίγων.” ὁ οὖν ἀμην- 5  
 ρᾶς ἀπεκρίνατο “καλῶς ἔχει· διαχωρισάτω ὁ δεσπότης οὗς βούλεται,” καὶ χωρίσας δέδωκε πρὸς αὐτὸν ἄσπρα πεντήκοντα χιλιάδας, ἵνα ἔχῃ ἐκ τοῦ κομερκίου τοῦ ἀλεύρου· τοὺς δὲ πλείονας τῶν ὑποχειρίων αὐτοῦ περιορίσας ἀπῆρεν ἵνα εὐρίσκονται ἐν τῇ Κωνσταντινουπόλει. ἄλλοι δὲ εἶπον ἄλλως 10  
 γέγονεν, ὅτι ὁ τῶν κακῶν ἀπάντων ἐφευρετῆς Ματθαῖος ὁ Ἀσάνης μετὰ τῶν ἐχόντων τὴν τῆς Αἴνου ἀλικὴν κλέψας τινὰ χρήματα μὴ εἰδότες τοῦ δεσπότου, καὶ τοῦτο μαθὼν ὁ ἀμην-  
 ρᾶς ἐβουλήθη πιάσαι τὸν εἰρημένον Ἀσάνην καὶ ἀνασκολοπίσαι αὐτόν, ὃ δὲ Ἀσάνης ἐκ τοῦ φόβου, ἔνθα ἦν, ἀπέφυξεν. ὁ 15  
 δὲ ἀμηνρᾶς ὑποπιτεύων μὴ τοι καὶ ὁ δεσπότης ἐν τῇ τοιαύτῃ συμβουλῇ ἦν καὶ δραπετεύσῃ, ἐξώρισεν ἐν τῇ Διδυμοτείχῃ καὶ ἤρεν αὐτοῦ πᾶν σιτηρέσιον, καὶ οὕτω κακῶς διέκειτο. μὴ οὖν τῶν ἡμερῶν ἐρχομένου τοῦ ἀμηνρᾶ ἀπὸ τοῦ κνηγίου καὶ μέλλοντος διελθεῖν ὅθεν ὁ εἰρημένος δεσπότης ἦν, ἐξῆλθεν ὁ δε- 20  
 σπότης πεζηπορῶν καὶ συναντήσας προσεκίνησε τὸν ἀμηνρᾶν τὸν καὶ γαμβρὸν αὐτοῦ. ἰδὼν δὲ τοῦτον ὁ ἀμηνρᾶς περιπατοῦντα ἐλνυήθη σφόδρα, καὶ μᾶλλον σπλαγχνισθεὶς τὸ γῆρας

## 6. ὡς P

dam cognovi, Demetrius despota, non iam militiae molestiam sustenturus, amerae reditus remisit his verbis “senex sum et infirmus, et occidit, qui tibi serviebat. itaque multa haec pecunia, quo loco volueris, pendetur: mihi detur, quantum ad victum sufficiat, cum paucis hic degenti.” respondit ameras “bene res habet: segreget despota a se licet, quos illi placet.” deditque segregato asporum quinquaginta milia, e vectigalibus frumentariis ei pendenda, plerisque ministris eius Cpoli degere iussis. alii rem aliter narrant: nempe omnium malorum auctorem Matthaëum Asanem cum quibusdam, qui salinas Aeni tenebant, pecunias quasdam furatum esse, inscio despota. id ubi comperisset ameras, voluisse eum Asanem illum comprehendere et palo transfigere: unde metu percussus Asanem illico exspirasse. ameram autem suspicatum, despota eius consilii participem et fuga salutem quaesiturum esse, eum, Didymotichum relegatum, omni stipendio spoliasse, et ita male multasse. quondam autem, quum ameras, a venatione rediens, transiturus esset, ubi despota viveret, hunc pedibus obviam processisse, et ameram, generum suum, adorasse; illum, quum ambulans eum videret, vehementer tristatum, et magis etiam eiusdem

αὐτοῦ ἐκέλευσε δοθῆναι αὐτῷ ἵππον τινὰ ἐκ τῶν ἀσθεντικῶν. καὶ ἀναβὰς ἦλθε σὺν αὐτῷ ἐν τῇ Ἀδριανουπόλει, καὶ εἰς σιτηρέσιον δέδωκεν αὐτῷ ἄσπρα χιλιάδας πεντήκοντα ἐκ τοῦ κομερκίου τοῦ ἀλεύρου. καὶ τοῦτο ἀληθέστερον.

5 Τοῦ δ' αὐτοῦ χρόνου τῷ θέρει ἐγεγόνει τοσαύτη λοιμώδης νόσος ἐν τε τῇ Κωνσταντινουπόλει Ἀδριανουπόλει καὶ Καλλιουπόλει καὶ ταῖς πέριξ αὐτῶν πόλεσι καὶ κόμισις, ἕστεσι τε καὶ χῶραις, οἷα οὐ γέγονεν ἐν τοῖς παρελθούσι χρόνοις ἐκ πολλοῦ καιροῦ, ὥστε τεθνήκασιν, ὡς φασι, μυριάδες πολλὰ ἀνθρώπων, οὐ χιλιάδες. ἐν οἷς δὲ καὶ ἡ τοῦ δεσπότου θυγάτηρ ἡ ἀμήρισσα ἀπέθανε.

Τοῦ δὲ 530ς ἔτους Νοεμβρίῳ μηνὶ ἀπῆλθον ἀγῶ εἰς τὴν ἀγίαν Μαύραν παρακινήσει τῆς βασιλείσσης κυρίας Ἐλένης καὶ πενθεροῦ τοῦ αὐθέντου τοῦ τόπου ἐκείνου κῆρ Λεο- B  
5 νάρδου, ἵνα καὶ τὸν τόπον ἐκεῖσε ἀναθεωρήσω, καὶ ὡς δῆθεν ἀνεπιῶ τοῦ μακαρίτου τοῦ αὐθέντου μου τοῦ βασιλέως κῆρ Κωνσταντίνου καὶ ὑπὲρ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ παθόντος μου ζημίαν μεγίστην, ὡς ἐπροεδήλωσα ἐν τῷ λη' ἔτει, ἵνα ἀπολαύσω τινὸς εὐεργεσίας ἐτησίου ὡς γέρον καὶ ἀσθενῆς καὶ  
10 πτωχὸς ἀπὸ τῆς αἰχμαλωσίας. ἐπαναστρέψας δὲ τῇ κβ' τοῦ αὐτοῦ, ἐντελῆ πάντα ἰδὼν καὶ ἀπολαύσας, ἄνεν τοῦ ὑπερέχειν ἐν τῷ μαστραϊδίατῳ γένει τὴν πᾶσαν ἀρχὴν αὐτοῦ. δεῖ γὰρ τοῖς ἀρχομένοις ἐξομοιοῦσθαι τοῖς ἀρχουσι. καὶ τῷ Ἰα-

9. πολλὰ om P    10 ᾧ P    13. ξένης P    18. τοῖς τριά-  
κοντα καὶ ὀκτώ ἔτεσιν P    22. μαστραϊκῷ P    23. τοὺς ἀρχον-  
τας P

senectutem commiseratum, de equis regiis unum ei praeberi iussisse: quo conscenso, despotam cum amera Adrianopolim abiisse, ibique in victum habuisse e vectigalibus frumentariis asprorum quinquaginta milia. atque haec quidem narratio verior est.

Aestate eiusdem anni Cpolim, Adrianopolim, Calliopolim et finitimas urbes et vicus, oppida et regiones pestilentia invasit, qualis longo temporis spatio non fuerat, ita ut multas hominum myriades, nedum chiliades, e medio abiisse dicant: in quorum numero amerissa, despotae filia, erat.

Anni 6976 mense Novembri sanctam Mauram concessi, Helena regina et Leonardi, principis eius loci, socero auctoribus, ut non solum locum eum reviserem, sed etiam, quum ille beati mei domini, Constantini imperatoris, consobrinus esset et gravissimam tulissem, ut supra narravi, calamitatem propter eius patrem, anno aetatis 38, pecunia aliqua annua mihi constitueretur utpote seni et infirmo et egeno e captivitate. reversus sum die 22 mensis eiusdem, omnia

μοναχίῳ μηνὶ τοῦ αὐτοῦ ἔτους καὶ ὁ τῆς Ἀλβαντίας ἀνθέν-  
της ὀνόματι Σκαντάρης τέθνηκε φυσικῶ θανάτῳ, καὶ τὸ μὲν  
τοῦ τόπου καὶ τῆς ἀνθεντείας παρέλαβεν ἡ ἀνθεντία τῆς  
Ἑνετίας, τὸ δὲ ὁ τῆς ἀδελφῆς αὐτοῦ υἱὸς Τοῦρκος ὢν παρὰ  
τῆ ἀμηρᾷ ἐστάλη παρ' ἐκείνον. 5

Ἀπὸ δὲ τοῦ ἡμίσεως ἔαρος τοῦ αὐτοῦ δηλονότι 5305  
ἔτους καὶ ὅλῳ τῆ θέρει διαβιβάσαντός μου κακῶς ἀπὸ τῆς  
συνήθους ἀσθενείας τοῦ ρευματισμοῦ, ἀλλὰ δὴ καὶ τῶν κο-  
σμικῶν μου φροεμάτων διαλυθέντων ἱερὰ ἐρασοφορήσαμεν  
τῇ πρώτῃ τοῦ Αὐγούστου μηνός, καὶ ἀντὶ Γεώργιος Γρηγό- 10  
ριος μετωνομάσθη, ἀντὶ δὲ Ἑλένη ἡ ἐμὴ σύννευος Εὐπραξία,  
δεδωκότες πρώτον τὴν εἰς θεὸν τῆς πίστεως ἡμῶν ὁμολογίαν,  
ὡς ἔθος ἐστὶ τοῖς ὀρθοδόξοις μεταλαμβάνουσι τὸ μοναχικὸν  
σχῆμα. καὶ οὕτως ἡρξάμην πρώτον μὲν τὸ ἅγιον σύμβολον  
καλῶς ἐκθέσθαι, καὶ ὅθεν τὸ ἱερώτατον παρὰ τῶν θείων πα- 15  
τέρων συνετέθη σύμβολον, ἵνα γινώμεν ὡς οὐδ' αὐτοὶ ἐξ αὐ-  
τῶν ἀλλ' ἐκ τῶν θείων χρησμῶν ἐρανισάμενοι τὰς ῥήσεις τε  
καὶ τὴν γινώσιν εὐσεβοφρόνως αὐτὸ συνεγράψαντο. σχεδὸν  
οὖν πᾶσαι αὐτοῦ θείου συμβόλου ῥήσεις ἐκ τῶν ἁγίων εἰσι  
γραφῶν, ὡς κατὰ μέρος ῥηθήσεται. 20

Πιστεύω. εὐαγγέλιον “πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ

2. σκενδέρης P    6. αυξγ<sup>OU</sup> P    19. αὐτοῦ] αὶ τοῦ?

perfecta nactus, nisi quod in gente Mastraidiensi omne eius reliquum  
imperium continebatur; oportet enim qui regunt similes evadant iis,  
qui reguntur. mense Ianuario eiusdem anni Albanitarum princeps  
Scantares morbo obiit, cuius regionis et domini partem res publica  
Venetorum, partem sororis ipsius filius Turca, qui apud ameram vi-  
vebat, missus ab eodem, occupavit.

A medio vere anni eiusdem i. e. 6976 per totam aetatem male  
conflictatus morbo meo, rheumatismo, quum saeculares vestes meae  
laceratae essent, vestimenta sacra indui primo die Augusti, pro Georgio  
Gregorius appellatus, itemque uxor mea, Eupraxia pro Helena dicta,  
professi ante, ut mos est orthodoxis monachicum habitum induentibus,  
fidei nostrae formulam. itaque infra sanctum symbolum accurate  
proposui, significans simul, unde a divinis patribus compositum  
fuerit, ut cognoscamus, eos symbolum non ex ingenio suo con-  
scripsisse, sed e sacris literis verecunde collectis testimoniis et hau-  
sta rerum divinarum scientia. nimirum symboli divini verba tantum  
non omnia e sacris literis deprompta sunt, ut singulis locis a me  
significabitur.

Crede o. evangelium “credis in filium dei,” et “credit in deum,  
etiam in me credite.” apostolus “crede in Iesum dominum.”



θεοῦ” καὶ “πιστεύετε εἰς τὸν θεόν, καὶ εἰς ἐμὲ πιστεύετε.” ἀπόστολος “πίστευσον εἰς τὸν κύριον Ἰησοῦν.”

εἰς ἓνα θεόν. εὐαγγέλιον “ἵνα γινώσκωσί σε τὸν μόνον ἀληθινὸν θεόν.” ἀδελφόςθεος “πίστευε ὅτι ὁ θεὸς ἐστι.”  
5 Παῦλος “καὶ ἡμῶν θεὸς ὁ πατήρ, ἐξ οὗ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς ἐξ αὐτοῦ, καὶ εἷς κύριος Ἰησοῦς Χριστός, δι’ οὗ τὰ πάντα.”

πατέρα. εὐαγγέλιον “ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν,” καὶ “πάτερ ἄγιε, καὶ ὁ κόσμος σε οὐκ  
10 ἔγνω,” καὶ “πρὸς τὸν πατέρα μου πορεύσομαι,” καὶ “ἐρωτήσω τὸν πατέρα μου,” καὶ “πάτερ μου, εἰς χειρὰς σου παρατίθμι τὸ πνεῦμά μου,” καὶ “οὐ δύναμαι ἄρτι παρακαλέσαι τὸν πατέρα μου.” Πέτρος “εὐλογητὸς ὁ θεὸς καὶ πατήρ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.” Παῦλος “ὁ θεὸς καὶ πατήρ  
15 τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.”

παντοκράτορα. Ζαχαρίας “τάδε λέγει κύριος παντοκράτωρ,” καὶ “ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ κυρίου παντοκράτορος,” καὶ “λέγει κύριος παντοκράτωρ.” Ἰεζεκιήλ “ἀδωναὶ κύριε,” ὅ ἐστι παντοκράτωρ. καὶ τὸ σαβαώθ δὲ παντοκράτωρ ἐρμηνεύεται,  
20 ὃ πάση τῇ τριάδι ἀνατίθησιν ὁ Ἡσαΐας λέγων “ἅγιος ἅγιος ἅγιος κύριος σαβαώθ.” εὐαγγελίου “πατήρ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.” Δαβὶδ “ὅτι ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὰ πέρατα τῆς γῆς.” ἐπιστήθιος “ὁ ὢν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἐρχόμενος παντοκράτωρ.”

## 21. πᾶτερ P

in unum deum. evangelium “ut cognoscant te unum verum deum.” frater domini “crede deum esse.” Paulus “ac deus noster pater, ex quo omnia et nos ex illo, et unus dominus Iesus Christus, per quem omnia.”

pater. evangelium “ascendo ad patrem meum et patrem vestrum,” et “sancte pater, et mundus non agnovit te,” et “ad patrem meum proficiscar” et “interrogabo patrem meum,” et “mi pater, in manus tuas trado spiritum meum,” et “non posse me nunc precari patrem meum.” Petrus “benedictus deus et pater domini nostri Iesu Christi.” Paulus “deus et pater domini nostri Iesu Christi.”

omnipotentem. Zacharias “haec dicit dominus omnipotens” et “in domum domini omnipotentis” et “dicit dominus omnipotens.” Iezechiel “adonai domine” i. e. omnipotens. item sabaoth omnipotentem significat, quod cognomentum omni trinitati Esaias tribuit his verbis “sanctus, sanctus, sanctus dominus sabaoth.” evangelium “pater coeli et terrae.” David “in manu eius termini terrae.” qui in pectore domini quievit “qui est, erat et erit omnipotens.”

ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς. Μωϋσέως “ἐν ἀρχῇ  
96 ἐποίησεν ὁ θεὸς τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν.” εὐαγγελίου “πά-  
τερ κύριε τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.”

ὁρατῶν τε πάντων καὶ ἀορατῶν. Παῦλος “εἴτε  
ὁρατὰ εἴτε ἀόρατα, πάντα δι’ αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται, 5  
ἐκ τοῦ πατρὸς δηλονότι διὰ τοῦ Χριστοῦ.” ὁ “Δαβὶδ ὅτι  
αὐτὸς εἶπε, καὶ ἐγεννήθησαν· αὐτὸς ἐνετείλατο, καὶ ἐκτί-  
σθησαν.”

καὶ εἰς ἓνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν  
τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ. Παῦλον “καὶ ἡμῖν εἰς θεὸς ὁ 10  
πατὴρ καὶ εἰς κύριος Ἰησοῦς Χριστός.” εὐαγγελίου “ἵνα γι-  
νώσκωσί σε τὸν ἀληθινὸν θεόν, καὶ ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν  
Χριστόν.” καὶ “σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ θεοῦ τοῦ ζῶν-  
τος.” καὶ “σὺ εἶ ὁ υἱὸς μου ὁ ἀγαπητός.” καὶ “καγὼ ἐώ-  
ρακα καὶ πεπίστευκα ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ 15  
θεοῦ.” καὶ “σὺ πιστεύεις εἰς τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ.” καὶ “ταῦ-  
τα γέγραπται ἵνα πιστεύσωσιν ὅτι οὗτός ἐστιν ὁ Χριστὸς ὁ  
υἱὸς τοῦ θεοῦ.” καὶ “ὁ μονογενὴς υἱὸς ὁ ὢν εἰς τὸν κόλπον  
τοῦ πατρὸς, ἐκεῖνος ἐξηγήσατο.” καὶ “οὕτως ἠγάπησεν ὁ θεὸς  
τὸν κόσμον ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκε.” καὶ 20  
ὁ ἠγαπημένος “ἵνα γινώσκητε περὶ τοῦ μονογενοῦς υἱοῦ.”

τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων  
τῶν αἰώνων. εὐαγγελίου “πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννησαντα

21. ἐπιστήθιος P

23. ἐπιστήθιος P

factorem coeli et terrae. Moyses “in principio deus fecit  
coelum et terram.” evangelium “pater, domine coeli et terrae.”

visibilium omnium et invisibilium. Paulus “sive vi-  
sibilia sive invisibilia, omnia per eum et ad eum facta sunt, a pa-  
tre scilicet per Christum.” David “ipse dixit, et nata sunt; ipse ius-  
sit, et condita sunt.”

et in unum dominum Iesum Christum, filium dei  
unigenitum. Paulus “nobis est unus deus pater, et unus dominus  
Iesus Christus.” evangelium “ut cognoscant te verum deum et quem  
misisti Iesum Christum.” et “tu es Christus, filius dei vivi.” et “tu  
es filius meus dilectus.” et “ego vidi et credidi, hunc esse Christum  
filium dei.” et “credis in filium dei.” et “scripta haec sunt, ut credant,  
hunc esse Christum filium dei.” et “unigenitus filius, qui est in  
sinu patris, ille nobis exposuit.” et “adeo deus mundum dilexit, ut  
dederit unigenitum filium suum.” et dilectus “ut cognoscatis filium  
unigenitum.”

et ex patre generatum ante omnia saecula. evange-  
lium “qui generatorem amat, amat etiam generatum ex eo.” et “glo-

ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.” καὶ “νῦν δόξασόν με τῇ δόξῃ ἣν εἶχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶναι παρὰ σοί,” καὶ “ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος” καὶ “ὁ ὢν ἐν τοῖς κόλποις τοῦ πατρὸς,” καὶ “ὁ ἦν ἀπ’ ἀρχῆς.” ἀποστόλου “ἐπ’ ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν τούτων ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν νύκτι, δι’ οὗ καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησε.” παροιμιῶν “πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσε με, πρὸ δὲ πάντων τῶν βουνῶν γεννᾷ με.” εὐαγγελίου “ἐκ τοῦ πατρὸς ἐξῆλθον καὶ ἦκω,” καὶ “ἐξῆλθον ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐλήλυθα εἰς τὸν κόσμον.”

φῶς ἐκ φωτός. εὐαγγελίου “ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός,” καὶ “ἦν τὸ φῶς ἀληθινόν, ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον.” Δαβὶδ “ἐν τῷ φωτί σου ὀψώμεθα φῶς.” Παύλου “ὅς ὢν ἀπαύγασμα τῆς δόξης.”

Θεὸν ἀληθινὸν ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ. τοῦ ἡγαπημένου “οὗτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ ζωὴ αἰῶνιος,” καὶ “ἐσμὲν ἐν τῷ ἀληθινῷ, ἐν τῷ νύκτι αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.” εὐαγγελίου “ἐγὼ εἰμι ἡ ἀλήθεια.” Παύλου “κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς δόξης τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ.”

γεννηθέντα. παροιμιῶν “πρὸ δὲ πάντων βουνῶν γεννᾷ με.” εὐαγγελίου “ἐγὼ εἰς τοῦτο ἐλήλυθα καὶ εἰς τοῦτο γεγεννημαι.” τοῦ ἡγαπημένου “ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγεννημένον ἐξ αὐτοῦ.”

4. Παύλος: P 6. παροιμίαι P 14. ἐπιστήθιος P 20. παροιμίαι P, qui ubique nominativos

rifica me ea gloria, quam habui apud te ante mundum conditum,” et “principio erat verbum,” et “qui erat in sinu patris,” et “qui erat inde a principio.” apostolus “extremis his diebus locutus est nobiscum in filio, per quem saecula condidit.” proverbialia “ante saecula condidit me, ante omnes colles gignit me.” evangelium “e patre exii et adsum,” et “exii e patre et veni in hunc mundum.”

lumen de lumine. evangelium “ut testaretur de lumine,” et “erat verum lumen, quod illustrat omnem hominem, qui in mundum venit.” David “in lumine tuo videbimus lumen.” Paulus “qui erat splendor percussus gloriae.”

deum verum de deo vero. dilectus “hic est deus verus et vita aeterna,” et “sumus in vero deo, in filio eius Iesu Christo.” evangelium “ego sum veritas.” Paulus “per adventum gloriae magni dei et salvatoris nostri Iesu Christi.”

genitum. proverbialia “ante omnes colles gignit me.” evangelium “ego ad hoc veni et ad hoc genitus sum.” dilectus “qui genitorem amat, amat etiam genitum ex eo.”



οὐ ποιηθέντα. γεγέννηται γάρ, οὐ πεποιήται μετὰ τῶν κτισμάτων, ὅτι αὐτὸς πάντων ποιητής. Παύλου “δι’ οὗ καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησε.” τῆς σοφίας “ὁ ποιήσας τὰ πάντα ἐν λόγῳ σου.”

ὁμοούσιον τῷ πατρὶ. εὐαγγελίου “ἐγὼ καὶ ὁ πατήρ μου ἐν ἑσμέν,” καὶ “οὐκ οἶδατε ὅτι ἐγὼ ἐν τῷ πατρὶ καὶ ὁ πατήρ ἐν ἐμοί,” καὶ “ὁ ἑώρακώς με ἑώρακε τὸν πατέρα.” Παύλου “ὅς ὢν ἀπαύγασμα τῆς δόξης καὶ χαρακτῆρ τῆς ὑποστάσεως αὐτοῦ,” καὶ “ὅς ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἀρπαγμὸν ἠγήσατο τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ, ἀλλ’ ἑαυτὸν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβών.”

δι’ οὗ τὰ πάντα ἐγένετο. Παύλου “δι’ οὗ καὶ τοὺς αἰῶνας ἐποίησε,” καὶ “πάντα δι’ αὐτοῦ καὶ εἰς αὐτὸν ἔκτισται,” καὶ “αὐτὸς ἐστι πρὸ πάντων, καὶ τὰ πάντα ἐν αὐτῷ συνέστηκεν.” εὐαγγελίου “πάντα δι’ αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ χωρὶς αὐτοῦ ἐγένετο οὐδὲ ἓν ὃ γέγονε.” παροιμιῶν “πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσε με.” τοῦτο δὲ τὴν ἐν τῷ πατρὶ μαρτυρεῖ τῆς ζώσης σοφίας αὐτοῦ πρὸ αἰῶνος καὶ ἀκίνητον ἴδρυσιν, ὡς καὶ τὸ “κύριος ἔκτισέ με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργον αὐτοῦ” τὴν ἐνανθρώπησιν προσημαίνει, δι’ ἧς τὰ μεγάλα ἔργα τῆς σωτηρίας ἡμῶν κατειργάσατο ὕστερον. ὡς καὶ τὸ “ὁ Θεὸς τῇ σοφίᾳ ἐθεμελίωσε τὴν γῆν” τὰ ἕξῃς ἔργα δηλῶν, καὶ

## 22. τὰ ἐξ ἀρχῆς ἔργα Alterus

non factum. genitus enim est, non factus cum creaturis, quia ipse omnium creator est. Paulus “per quem etiam saecula condidit.” liber sapientiae “qui cuncta fecit in nomine tuo.”

consubstantiali patri. evangelium “ego et pater unum sumus,” et “an nescitis, me in patre, et patrem in me esse,” et “qui me vidit, patrem vidit.” Paulus “qui est splendor repercussus gloriae et character personae eius,” et “qui quum esset in forma dei, rapinam esse non existimavit, quod deo par esset, sed ipse sese spoliavit, forma servi induta.”

per quem omnia facta sunt. Paulus “per quem saecula fecit,” et “cuncta per eum et ad eum condita sunt,” et “ipse ante omnia est, et omnia in ipso consistunt.” evangelium “cuncta per ipsum facta sunt et sine ipso nihil factum est, quod factum est.” proverbialia “ante saecula condidit me.” hoc autem vitae sapientiae eius in patre ante omne saeculum factam et immutatam constitutionem testatur, sicut illud “dominus condidit me initium viarum suarum ad opus suum” Christum humana specie indutum praesignificat, qua magna salvationis nostrae opera postea perfecit. simile

τὸ "πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας," καὶ τὸ "ὃ ποιήσας τὰ πάντα ἐν λόγῳ σου." τὸ δὲ "κύριος ἔκτισέ με" φησὶ καὶ ἀπὸ τοῦ κτίζειν καὶ δημιουργεῖν τὰ ἔργα αὐτοῦ δι' ἐμοῦ τῆς σοφίας αὐτοῦ εὐδόκησε. καὶ ὁ Δαβὶδ τοῦτο μαρτυρεῖ. "τῷ λόγῳ κυρίου οἱ οὐρανοὶ ἐστερωώθησαν." καθαρωτέρως καὶ τὴν διὰ σαρκὸς αὐτοῦ ἐπιφάνειαν τὸ κύριος ἔκτισέ με διδάσκει, ὡς ἔφημεν.

τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους. Παύλου "τὰ γὰρ πάντα δι' ἡμᾶς." καὶ "εἰ ὁ θεὸς ὑπὲρ ἡμῶν, τίς καθ' ἡμῶν; ὅς γε τοῦ ἰδίου νιῶ οὐκ ἐφείσατο, καὶ ὑπὲρ ἡμῶν πάντων παρέδωκεν αὐτόν." καὶ "ἐπεὶ τὰ παιδία κεκοινωνήκε σαρκὸς καὶ αἵματος, καὶ αὐτὸς παραπλησίως μετέσχε τῶν αὐτῶν."

καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν. Ἡσαΐου "οὐκ ἄγγελος, οὐκ πρέσβυς, ἀλλ' αὐτὸς ὁ κύριος ἔσωσας ἡμᾶς." Πέτρου "περὶ ἧς σωτηρίας ἐξεζήτησαν προφητῆται." εὐαγγελίου "οὐκ ἦλθον ἵνα κρίνω τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σώσω τὸν κόσμον," καὶ "ἵνα σώθῃ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ," καὶ "ὅτι ἡ σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστὶ," καὶ "οὗτός ἐστιν ὁ σωτὴρ τοῦ κόσμου ὁ Χριστός."

κατελθόντα ἐκ τῶν οὐρανῶν. Παύλου "ὁ καταβάς αὐτός ἐστι καὶ ὁ ἀναβάς." εὐαγγελίου "ὅτι καταβέβηκα

## 16. Παῦλος P

est illud "deus sapientia terram condidit" opera deinceps secuta significans, et "cuncta in sapientia fecisti," et "qui fecit omnia in mente tua." illud autem "dominus condidit me" significat, deum pro eo, ut conderet et faceret opera sua, per ipsum, sapientiam suam, maluisse. idem David testatur: "verbo domini coela stabilita sunt." purius etiam incarnationem illud "dominus condidit me" docet, ut diximus.

qui propter nos homines. Paulus "cuncta enim propter nos." et "si deus pro nobis, quis contra nos? qui suo ipsius filio non pepercit, et pro nobis omnibus tradidit eum." et "quoniam infantes carnis et sanguinis participes sunt, ipse quoque similiter eorundem particeps factus est."

et propter nostram salutem. Esaias "non angelus, non legatus, sed ipse dominus salvasti nos." Petrus "de qua salvatione anquisiverunt prophetae." evangelium "non veni, ut iudicem mundum, sed ut salvem mundum," et "ut salvaretur mundus per eum," et "quoniam salvatio e Iudaeis est," et "hic est salvator mundi Christus."

descendit de coelis. Paulus "ipse est, qui descendit et qui ascendit." evangelium "quod descendi de coelo." Paulus

ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.” Παύλου “ὁ γὰρ θεὸς τὸν ἑαυτοῦ υἱὸν πέμψας ἐν ὁμοιώματι σαρκὸς ἁμαρτίας.”

καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου. Ἡσαΐου “ἰδοὺ ἡ παρθένος ἐν γαστρὶ ἔξει καὶ τέξεται υἱόν.” εὐαγγελίου “καὶ πῶς ἔσται μοι τοῦτο, ἐπεὶ ἄνδρα οὐ γινώσκω; μὴ φοβοῦ, Μαριάμ· ἰδοὺ συλλήψῃ ἐν γαστρὶ καὶ τέξῃ υἱόν· πνεῦμα ἅγιον ἐπελεύσεται ἐπὶ σέ, καὶ δυνάμις ὑψίστου ἐπισκιάσει σοι.” καὶ πρὸς τὸν Ἰωσήφ “τὸ γὰρ ἐν αὐτῇ γεννηθὲν ἐκ πνεύματός ἐστιν ἁγίου· καὶ οὐκ ἐγίνωσκεν αὐτὴν ἕως οὗ ἔτεκε τὸν υἱὸν αὐτῆς τὸν πρωτότοκον.” Παύλου “ἐξαπέστειλεν ὁ θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ γεννώμενον ἐκ γυναικός,” καὶ “ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν.”

καὶ ἐνανθρωπήσαντα. Παύλου “ὅς ἐν μορφῇ θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἄρπαγμὸν ἠγῆσατο τὸ εἶναι ἴσα θεῷ, ἀλλ’ ἑαυτὸν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβὼν, ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος.” καὶ “εἷς θεὸς καὶ πατὴρ πάντων, εἷς καὶ μεσίτης θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἀνθρωπὸς Ἰησοῦς Χριστός.” εὐαγγελίου “ὅτι υἱὸς ἀνθρώπου ἐστί, μὴ θαυμάζετε τοῦτο.” καὶ “ὅταν ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ.”

σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου. Παύλου “παραγγέλλω σοι ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τοῦ ζωοποιούντος τὰ πάντα καὶ κυρίου Ἰησοῦ τοῦ μαρτυρησαντος

## 2. ὁμ. ἀνθρώπου ἄνευ ἁμαρτίας P

“deus enim, qui filium in forma simili carni peccato obnoxiae misit.”

et incarnatus est de spiritu sancto et Maria virgine. Esaias “ecce virgo habebit in utero, et filium pariet.” evangelium “quomodo istud fiet, quandoquidem virum non novi? ne time, Maria; ecce, concipies in utero, et filium paries; spiritus sanctus superveniet super te, et virtus altissimi inumbrabit te.” et ad Iosephum “quod enim in ea genitum est, de spiritu sancto est. non cognovit eam, donec peperisset filium suum primogenitum.” Paulus “misit deus filium suum e femina natum,” et “verbum caro factum est et commoratum est inter nos.”

et homo factus est. Paulus “qui quum esset in forma dei, non existimavit rapinam esse, quod deo par esset, sed spoliavit se, forma servi induta et similis hominibus factus.” et “unus deus et pater omnium, unus etiam mediator dei et hominum, homo Iesus Christus.” evangelium “quod filius hominis est, ne miramini.” et “quum venerit filius hominis in throno gloriae suae.”

crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato. Paulus “mando tibi coram deo, qui omnia vivificat, et domino Iesu Christo,



ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου τὴν καλὴν ὁμολογίαν.” εὐαγγελίου  
 “Ἰησοῦν ζητεῖτε τὸν Ναζαρηνὸν τὸν ἐσταυρωμένον.” Παύ-  
 λου “καὶ ὅτι ἐσταυρώθη καὶ ὅτι ἐτάφη καὶ ὅτι ἐγήγερται τῇ  
 τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς.”

5 καὶ παθόντα καὶ ταφέντα. Μωϋσέως “καὶ ἔσται 97  
 ἡ ζωὴ σου κρεμαμένη ἀπέναντι τῶν ὀφθαλμῶν σου.” Ἡσαΐου  
 “ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη,” καὶ “τὸν ἰωτὸν μου ἔδωκα  
 εἰς μύστιγας.” Δαβὶδ “ὅτι ἐγὼ εἰς μύστιγας εἰσιμος.” Ζα-  
 χαρίου “τί αἱ πληγαὶ αὐταὶ ἀναμέσον τῶν χειρῶν σου; καὶ  
 0 ἐρεεῖ ἄς ἐπλήγην ἐν τῷ οἴκῳ τῷ ἀγαπητῷ μου.” εὐαγγελίου  
 “ὅτι ἔδει οὕτως παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν  
 δόξαν αὐτοῦ.” εὐαγγελίου “καὶ λαβὼν τὸ σῶμα ὃ Ἰωσήφ  
 ἐτύλιξεν αὐτὸ σινδόνι καθαρᾷ, καὶ ἔθηκεν αὐτὸ ἐν μνημεῖῳ  
 καινῷ ὃ ἦν λελατομημένον ἐκ πέτρας.” καὶ “ἔλαβον οὖν τὸ  
 5 σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἔδησαν αὐτὸ ὀθονίοις μετὰ τῶν ἀρωμά-  
 των, καθὼς ἔθος ἐστὶ τοῖς Ἰουδαίοις ἐνταφιάζειν. ἦν δὲ ἐν  
 τῷ τύπῳ ὅπου ἐσταυρώθη κήπος, καὶ ἐν τῷ κήπῳ μνημεῖον  
 καινόν, ἐν ᾧ οὐδέπω οὐδεὶς ἐτέθη.”

καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς  
 0 γραφάς. εὐαγγελίου “ἀναστὰς ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς προῦ τῇ  
 πρώτῃ σαββάτων.” καὶ “τρίτην ἡμέραν ἄγει σήμερον ἀφ’ οὗ  
 ταῦτα ἐγένετο.” καὶ “ἀναστὰς ὁ Ἰησοῦς ἐκ νεκρῶν ἔστη ἐν

5. καὶ ὄψεσθε τὴν ζωὴν ἡμῶν κρεμαμένην ἀπ. τ. ὁφθ.  
 ἡμῶν P

qui testatus est coram Pontio Pilato praeclaram illam confessionem.”  
 evangelium “Iesum quaeritis Nazarenum, qui crucifixus est.” Pau-  
 lus “crucifixus est et sepultus et suscitatus die tertio secundum scri-  
 pturas.”

passus et sepultus est. Moyses “eritque vita tua suspensa  
 coram oculis tuis.” Esaias “tanquam agnus ad mactationem ductus  
 est,” et “tergum meum castigandum praebui.” David “ut castiger  
 paratus.” Zacharias “quid sibi volunt vulnera haec in manibus tuis?  
 et respondebit, vulneratus iis sum in domicilio meo dilecto.” evange-  
 lium “oportuit ita pati Christum et introire in gloriam suam.” evan-  
 gelium “et Iosephus, quum accepisset corpus, involvit id sindone pura  
 et collocavit in monumento novo, quod in saxo excisum erat.” et  
 “acceperunt igitur corpus Iesu et obvinxerunt id linteis cum aroma-  
 tis, sicut mos est Iudaeis funerare. erat autem hortus in eo loco,  
 ubi crucifixus fuerat, et in horto monumentum novum, in quo nemo  
 dum positus erat.”

et resurrexit tertio die secundum scripturas.  
 evangelium “resurrexit Iesus Christus mane primo die hebdomadis.”  
 et “dies tertius hodie est, ex quo haec facta sunt.” et “Iesus, quum

μέσῳ τῶν μαθητῶν, καὶ λέγει αὐτοῖς εὐοήνη ὑμῖν.” καὶ “μνησθητι, κύριε, ὡς ἐλάλησεν ἡμῖν ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ, λέγων ὅτι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου παραδοθῆναι εἰς χεῖρας ἀνθρώπων ἀμαρτωλῶν καὶ σταυρωθῆναι καὶ τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστῆναι.”

καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς. εὐαγγελίου “ὁ μὲν οὖν κύριος μετὰ τὸ λαλήσαι αὐτοῖς ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ.” καὶ “ἐγένετο ἐν τῷ εὐλογεῖν αὐτὸν αὐτοὺς, διέστη ἀπ’ αὐτῶν καὶ ἀνεφέρετο εἰς τὸν οὐρανόν.”

καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. πράξεων “ἄνδρες Γαλιλαῖοι, τί ἐσθήκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὗτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναληφθεὶς ἀπ’ ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανόν, οὗτος ἐλεύσεται πάλιν, ὃν τρόπον ἐθεάσασθε αὐτὸν ἀνερχόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.” εὐαγγελίου “καὶ τότε ὄψεσθε τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐρχόμενον μετὰ δόξης ἐπὶ τῶν νεφελῶν· καὶ τότε καθίσει ὁ υἱὸς ἀνθρώπου ἐπὶ θρόνον δόξης αὐτοῦ, καὶ συναχθήσονται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη.” πράξεων “οἵτινες συνεφέγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν, καὶ πάλιν παρήγγειλεν ἡμῖν κηρῦσαι τῷ λαῷ καὶ διαμαρτύρασθαι ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ ὠρισμένος ὑπὸ τοῦ θεοῦ κριτῆς ζώντων καὶ

1. μνησθητε ὅτι P

17. ἐρχόμενον — ἀνθρώπου add Alterus

resurrexisset e mortuis, inter medios discipulos suos adfuit, dixitque iis, pax esto vobiscum.” et “memento, domine, dixisse eum nobis in Galilaea, filium hominis oportere tradi in manus hominum peccantium et crucifigi et die tertio resurgere.”

et ascendit ad coelos et sedet ad dextram patris. evangelium “dominus igitur, postquam locutus est cum iis, susceptus est in coelos et consedit ad dextram dei.” et “accidit, ut, dum benediceret iis, disiunctus ab iis, sursum ferretur in coelum.”

et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos. acta “viri Galilaei, quid statis intuentes in coelum? Iesus hic, qui disiunctus a vobis et sursum receptus est in coelum, iterum veniet, quemadmodum vidistis eum ascendentem in coelum.” evangelium “tum videbitis filium hominis venientem cum gloria in nubibus; et tum sedebit filius hominis in throno gloriae suae, et cogentur coram eo omnes gentes.” acta “qui edimus et bibimus cum eo e mortuis suscitato, rursusque nobis mandavit, ut nuntiaremus populo et testaremur, sese esse a deo constitutum iudicem viventium et mortuorum.” Daniel “videbam eo usque, ubi throni constituti

νεκρῶν.” Δανιὴλ “ἐθεώρουν ἕως οὗ θρόνοι ἐτέθησαν καὶ ὁ παλαιὸς τῶν ἡμερῶν ἐκάθισε,” καὶ “ἰδοὺ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐπὶ νεφελῶν ἐρχόμενος,” καὶ “ἕως τοῦ παλαιοῦ τῶν ἡμερῶν ἔφθασε, καὶ αὐτῷ ἐδόθη ἡ τιμὴ καὶ ἡ ἔξουσία.”

5 οὗ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Δανιὴλ “καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ αἰώνιος, καὶ ἡ βασιλεία αὐτοῦ λαῶν ἐτέρῳ οὐχ ὑποληφθήσεται.” εὐαγγελίου “καὶ βασιλεύσει ἐπὶ τὸν οἶκον Ἰακώβ εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος.”

10 Τὸ ἐφεξῆς ἐπεῦθεν τοῦ ἱεροῦ συμβόλου ἡ δευτέρα ἀγία καὶ οἰκουμένη συνόδος ἀπήρτισεν.

καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. εὐαγγελίου “βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος.” “ὅταν ἔλθῃ ὁ παράκλητος, τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, ὃ πέμπει ὁ πατὴρ ἐν τῷ ὀνόματί μου.” Δαβὶδ “τὸ πνεῦμά σου τὸ ἅγιον μὴ ἀντανέλης ἀπ’ ἐμοῦ.”

τὸ κύριον. Παύλου “ὁ δὲ κύριος τὸ πνεῦμά ἐστιν. ὅπου δὲ πνεῦμα κυρίου, ἐκεῖ ἐλευθερία.” καὶ “ἵνα τί ἐψεύσω τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον; οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις ἀλλὰ θεῷ.”

10 τὸ ζωοποιοῦν. εὐαγγελίου “τὸ πνεῦμά ἐστι τὸ ζωοποιοῦν, ἡ σὰρξ οὐκ ὠφελεῖ οὐδέν.” Δαβὶδ “ἐξυποστειλεῖς τὸ πνεῦμά σου καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς.” Μωϋσέως “καὶ ἐνέπνευσεν εἰς τὸ πρόσωπον αὐ-

### 18. καὶ Πράξεις P

erant et antiquus dierum consedit,” et “ecce filium hominis venientem,” et “usque dum antiquus dierum veniret et honor ei ac potestas daretur.”

cuius regni non erit finis. Daniel “et regnum eius aeternum erit, nec alienae genti subiicietur.” evangelium “et regnabit in domo Iacobi per omnia saecula, nec erit finis regni eius.”

Quae hinc sequitur sancti symboli pars, secunda sancta et oecumenica synodo addita est.

et in spiritum sanctum. evangelium “baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti.” “quum venerit paracletus, spiritus sanctus, quem pater meus in nomine meo mittet.” David “spiritum tuum sanctum ne mihi rursus eripias.”

dominum. Paulus “dominus spiritus est. ubi autem spiritus domini, ibi libertas.” et “quid mentitus es spiritui sancto? neque enim hominibus, sed deo mentitus es.”

et vivificantem. evangelium “spiritus illud est, quod vivificat, caro nihil iuvat.” David “emittes spiritum tuum et condentur, et innovabis faciem terrae.” Moyses “et spiravit in os eius



τοῦ προὖν ζωῆς.” Ἐζεκιήλ “υἱὲ ἀνθρώπου, προφήτευσον ἐπὶ τὸ πνεῦμα, καὶ ἦλθεν ἐπ’ αὐτὰ καὶ ἔζησαν.”

τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον. εὐαγγελίου “ὅταν ἔλθῃ ὁ παράκλητος, ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ πατρὸς, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ παρὰ τοῦ πατρὸς ἐκπορεύεται.” 5 “καὶ εὐθέως ἀναβαίνων ἀπὸ τοῦ ὕδατος εἶδε σχιζομένους τοὺς οὐρανοὺς καὶ τὸ πνεῦμα ὡσεὶ περιστερὰν καταβαῖνον ἐπ’ αὐτόν.” Παύλου “καὶ ἡμεῖς δὲ οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου ἐλάβομεν ἀλλὰ τὸ ἐκ Θεοῦ.” καὶ Δαβὶδ “τῷ λόγῳ κυρίου οὐρανοὶ ἐστερεώθησαν καὶ τῷ πνεύματι τοῦ στόματος αὐτοῦ 10 πᾶσα ἡ δύναμις αὐτῶν.” Πέτρου ἐκ τῶν πράξεων “τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ ἁγίου ὃ υἱὸς λαβὼν παρὰ τοῦ πατρὸς ἐξέχεε τοῦτο ὃ νῦν ὑμεῖς βλέπετε καὶ ἀκούετε.” Παύλου πρὸς Τίτον “ἔσωσεν ἡμᾶς διὰ λουτροῦ παλιγγενεσίας καὶ ἀνακαινώσεως πνεύματος ἁγίου, ὃ ἐξέχεεν ἐφ’ ἡμᾶς πλουσίως διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ 15 τοῦ τοῦ σωτήρος ἡμῶν.”

τὸ σὺν πατρὶ καὶ υἱῷ συμπροσκυνούμενον καὶ συνδοξαζόμενον. εὐαγγελίου “βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος,” καὶ “οὐδεὶς γινώσκει τὰ τοῦ οὐρανοῦ εἰ μὴ τὸ πνεῦμα 20 τὸ κατοικοῦν ἐν αὐτῷ,” καὶ “τὰ τοῦ Θεοῦ οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τὸ ἐν αὐτῷ.” καὶ ἐν τῷ Ἡσαΐε καὶ Ἐζεκιήλ οἱ

2. ἐπὶ τὰ ὁσῆα ταῦτα, καὶ ἦλθεν ἐπ’ αὐτὰ πνεῦμα, καὶ ἔζησαν P

11. Πράξεις P

12. τοῦ παναγίου πνεύματος P

20. ἀν-

θρώπου P

spiritum vitalem.” Ezechiel “fili hominis, vaticinator in spiritu, ac venit super ea et vixerunt.”

qui e patre procedit. evangelium “quum venerit paracletus, quem ego a patre vobis mittam, spiritum veritatis, qui a patre procedit.” “atque statim excedens ex aqua coela divisa et spiritum tanquam columbam descendantem vidit.” Paulus “nos non spiritum mundi, sed dei accepimus.” David “verbo domini coeli conditi sunt, et spiritu oris eius omne eorum robur.” Petrus in actis “promissum spiritum sanctum adeptus filius a patre, effudit hoc, quod nunc cernitis et auditis.” Paulus ad Titum “servavit nos lotionem regenerationis et instaurationis spiritus sancti, quem in nos large effudit per Iesum Christum, servatorem nostrum.”

qui cum patre et filio simul adoratur et glorificatur. evangelium “baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti,” et “nemo novit res coelestès praeter spiritum in eo habitantem,” et “res divinas nemo novit praeter spiritum, qui est in

ἄγγελοι ὑμνοῦσιν “ἅγιος ἅγιος ἅγιος κύριος σαβαώθ, πλήρης ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ,” δηλονότι τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος, τοῦ μόνου ἐν τριάδι Θεοῦ.

5 τὸ λαλῆσαν διὰ τῶν προφητῶν. Ζαχαρίου “καθὼς ἐλάλησε διὰ στόματος τῶν ἁγίων τῶν ἀπ’ αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ σωτηρίαν ἐξ ἐχθρῶν ἡμῶν.” τῆς Θεοτόκου “καθὼς ἐλάλησε πρὸς τοὺς πατέρας ἡμῶν τῷ Ἀβραάμ καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ ἕως αἰῶνος.” πράξεων “τοῦτο πάντες οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.” καὶ “ὃν δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων ὧν ἐλάλησεν ὁ Θεὸς διὰ στόματος πάντων τῶν ἁγίων τῶν ἀπ’ αἰῶνος προφητῶν αὐτοῦ.” εὐαγγελίου “εἶπε Δαβὶδ ἐν πνεύματι ἁγίῳ· εἶπεν ὁ κύριος τῇ κυρίῳ μου, κάθου ἐκ δεξιῶν μου.” πράξεων “καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος οὗ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες πνεύματος ἁγίου, καὶ ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ μετὰ παρρησίας.” τῆς ἐξόδου “καὶ ἐπλήσθησαν πνεύματος ἁγίου, προεφῆτεον ἐν τῇ παρεμβολῇ.”

εἰς μίαν ἁγίαν καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν. ὡσπερ καθολικαὶ ἐπιστολαὶ αἱ ἑπτὰ ὡς εἰς πάντας πιστοὺς γραφεῖσαι κοινῶς, οὕτω καὶ καθολικὴ ἐκκλη-

deo.” apud Esaiam et Ezechielem angeli canunt “sanctus, sanctus, sanctus dominus Sabaoth, coelum et terra impleta sunt gloria eius,” i. e. patris et filii et spiritus sancti, unius in trinitate dei.

qui locutus est per prophetas. Zacharias “quemadmodum per ora sanctorum ab omni inde tempore prophetarum nuntiavit nostram ab hostibus liberationem.” deipara “quemadmodum dixit patribus nostris Abrahamo et semini eius per omnia saecula.” acta “hoc omnes prophetae testantur, veniam peccatorum nacturos esse illius nomine, quicumque credunt in eum.” et “quem coelum accipere oportet usque ad tempus restitutionis omnium, de quibus deus dixit per ora suorum ab omni inde tempore sanctorum prophetarum.” “dixit David in spiritu sancto: dixit dominus domino meo, sede ad dextram meam.” acta “quum precarentur, concussus est locus, in quo coacti erant, et omnes impleti sunt spiritu sancto et libere docebant verbum dei.” exodus “et impleti sunt spiritu sancto et vaticinabantur in castris.”

et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam. sicut catholicae sunt septem epistolae ad omnes fideles scriptae communiter, ita etiam omnium orthodoxorum ecclesia catholica

σία ἢ πάντων ὀρθοδόξων γέγραπται. Παύλου "ὁ ποιήσας τὰ  
98 ἀμφότερα ἔν, καὶ εἷς κύριος, μία πίστις, ἔν βάπτισμα." καὶ  
"ἀδελφοὶ ἅγιοι καὶ ἐποικοδομηθέντες ἐπὶ τῷ θεμελίῳ τῶν  
ἀποστόλων καὶ προφητῶν, ὅτις ἀκρογωνιαίον αὐτοῦ Ἰησοῦ  
Χριστοῦ." καὶ "ὑμεῖς ἐστέ σῶμα Χριστοῦ, καὶ μέλη ἐκ μέρους." 5  
καὶ "οὓς μὲν ἔθετο ὁ θεὸς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ πρῶτον ἀποστόλους,  
δεύτερον προφήτας, τρίτον διδασκάλους." καὶ "ἵνα οἰκοδο-  
μηται ἡ ἐκκλησία." καὶ "ὑμεῖς ἐστέ ναὸς θεοῦ ζῶντος." καὶ  
"εἰς καταρτισμὸν τῆς ἐκκλησίας." καὶ "ὅτις ἀκρογωνιαίον  
αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ· ἐν ᾧ καὶ ὑμεῖς συνοικοδομεῖσθε. καὶ 10  
αὐτός ἐστιν ἡ κεφαλὴ τοῦ σώματος τῆς ἐκκλησίας."

ὁμολογῶ ἐν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν.  
Παύλου "ὁμολόγησον τὴν καλὴν ὁμολογίαν." καὶ "καρδίᾳ μὲν  
πιστεύεται εἰς δικαιοσύνην, στόματι δὲ ὁμολογεῖται εἰς σω-  
τηρίαν." "εἷς κύριος, μία πίστις, ἔν βάπτισμα." εὐαγγελίου 15  
"βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν." "βαπτίζοντες  
αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου  
πνεύματος."

προσδοκῶ ἀνάστασιν νεκρῶν. πράξεων "περὶ  
ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὼ κρίνομαι." Ἡσαίου 20  
"ἀναστήσονται οἱ νεκροὶ καὶ ἐγερθήσονται οἱ ἐν τοῖς μνημεί-  
οις." πράξεων "ἡ γὰρ ἀποκαταδοκία τῆς κτίσεως τὴν ἀπο-

4. καὶ — Χριστοῦ add Alterus  
λος P

11. αὕτη P

22. Παῦ-  
λος P

dicitur. Paulus "is, qui diversa conciliavit, et unus dominus, una fides, unum baptisma." et "fratres sancti et superstructi super fundamentum apostolorum et prophetarum, existente imo lapide angulari ipso Iesu Christo." et "vos estis corpus Christi et singulatim membra." et "quos deus constituit in ecclesia primum apostolos, deinde prophetas, tertio discipulos." et "ut aedificetur ecclesia." et "vos estis templum dei vivi." et "ad perfectionem ecclesiae." et "existente imo lapide angulari ipso Iesu Christo, in quo vos aedificamini. atque ipse est caput corporis ecclesiae."

confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Paulus "confitere pulcram confessionem." et "animo credimus ad iustitiam, ore confitemur ad salvationem." "unus dominus, una fides, unum baptisma." evangelium "baptizantes eos ad remissionem peccatorum." "baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti."

expecto resurrectionem mortuorum. acta "de spe et resurrectione mortuorum ego iudicor." Esaias "resurgent mortui et suscitabuntur qui sunt in sepulcris." acta "etenim mundus hic con-



κάλυψιν τῶν νύκτων τοῦ θεοῦ ἐκδέχεται.” εὐαγγελίου “ὅτι οἱ νεκροὶ ἀκούσονται τῆς φωνῆς τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, καὶ οἱ ἀκούσαντες ζήσονται.”

καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος. εὐαγγελίου “ὁ ὀμιλοῦν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εἰς ζωὴν αἰώνιον φυλάξει αὐτήν.” πράξεων “διαλεγόμενον δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κριματός τοῦ μέλλοντος ἔσεσθαι.” Ἡσαΐου “πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος.” εὐαγγελίου “ἐγὼ δὲ ζῶ διὰ τὸν πατέρα, καὶ ὁ τρώγων με ζήσεται δι’ ἐμέ.” καὶ “ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωὴ.” καὶ “ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.”

ἀμήν. τὸ δὲ ἀμήν παντός τοῦ ἱεροῦ συμβόλου ἐστὶ βεβαιωτικὸν καὶ σφραγὶς καὶ οἶόν τις κλεῖς ἀποκλείουσα τοὺς ἕξωθεν καὶ φυλάττουσα ὡς ταμείῳ τινὲ καλλίστῳ τῆς ἐκκλησίας τὸν τῆς πίστεως θησαυρόν, ἵνα μὴ τίς τι ἐκ τούτου ἀφέλῃται ἢ νόθος τι ἐπεισαγάγῃ.

Αὐτὸ τὸ θεῖον καὶ ἱερωτάτον καὶ τέλειον πάντοθεν τῆς εὐσεβείας ἡμῶν σημεῖον, τὴν ὁμολογίαν τῶν πατέρων, τὸν ὄρον τῆς ἀληθοῦς ἡμῶν πίστεως, ἐνστερνιζόμενοι ταῖς ψυχαῖς καὶ τῇ γλώττῃ καὶ χεῖλεσι μετὰ παρρησίας ὁμολογοῦντες, τὴν ἀσινῆ ἐν αὐταῖς καὶ ἀκίβδηλον καὶ ἀπαράφραυστον πάντῃ ὡς θεοφορήτων καὶ θεοδοξάστων καὶ θεοκινήτων πατέρων ἱεράν

22. ὡς θεοφορούρητον καὶ θεοδόξαστον καὶ θεοκίνητον τῶν π. Ρ

ditus sollicite expectat revelationem filiorum dei.” evangelium “quum mortui audient vocem filii dei, et vivent, qui audiverint eam.”

et vitam venturi saeculi. evangelium “qui odit animam suam in hoc mundo, ad vitam aeternam eam servabit.” acta “disputante autem illo de iustitia et temperantia et iudicio futuro.” Esaias “pater saeculi futuri.” evangelium “ego vivo, et qui me ederit, vivet per me.” et “ego sum resurrectio et vita.” et “abibunt hi ad poenam aeternam, iusti autem ad vitam aeternam.”

amen. vocabulum amen totius sancti symboli confirmatio et sigillum et quasi clavis quaedam est, qua externi secluduntur et tanquam conclavi pulcherrimo ecclesiae servatur thesaurus fidei, ne quis inde quid auferat, aut alienum quid inferat.

Divinum hoc sanctissimum et omni ex parte perfectum pietatis nostrae signum, confessionem patrum, definitionem verae nostrae fidei, mente considerantes ac lingua et labiis libere profitentes, inviolatum in animo et sincerum et incorruptum omnino semper servabimus a patribus divino spiritu iustis, incitatis et gloriosis acceptum sanctum pignus,

παραθήκην μέχρι τέλους φυλάξωμεν, ἵνα ταῖς πρεσβείαις τῶν ἐκθεμένων αὐτὸ καὶ φυλαξάντων ἁγίων καὶ τῶν πρὸ αὐτῶν, ἐξ ὧν τὴν γνῶσιν οὗτοι τοῦ συμβόλου παρέλαβον, καὶ πάντων ὁμοῦ τῶν ἁγίων, τῶν ἱεροῶν ἀγγέλων λιταῖς καὶ τῆς τοῦ σωτῆρος ἡμῶν καὶ Θεοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀειπαρθένου 5 μητρὸς, τῆς μόνης παναγίας καὶ ἀληθῶς Θεομήτορος, ὡς δῶρον καθαρὸν τὴν καλὴν ταύτην ὁμολογίαν προσενεγκόντες τῇ τριάδι, τῆς τε αἰωνίου ἐλευθερωθῶμεν κολάσεως καὶ τῆς διαιωνιζούσης σὺν Χριστῷ ἀπολαύσωμεν θείας αὐτοῦ τοῦ Χριστοῦ βασιλείας καὶ δόξης καὶ ἀπολαύσεως, αἰωνίως αὐτὸν 10 τὸν Χριστὸν τὸν μονογενῆ υἱὸν τοῦ Θεοῦ ζῶντος δοξάζοντες σὺν τῷ προαιωνίῳ αὐτοῦ πατρὶ καὶ τῷ παναγίῳ πνεύματι. ἀμήν.

B Ἐπακολουθῶν οὖν ἐγὼ τῇ ὁμολογίᾳ, ὡς χρὴ ποιεῖν τοὺς τὸ μοναχικὸν σχῆμα λαμβάνοντας, εἶπον οὕτως ἔτι. 15

Πιστεύω τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ μὴ κτίσμα εἶναι οὐδ' ὑπὸ χρόνον κατὰ τὸν ἄφρονα Ἄρειον, ἀλλ' ὁμοούσιον καὶ συναΐδιον τῷ Θεῷ καὶ πατρί, Θεὸν ἀληθινὸν ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, ποιητὴν χρόνων καὶ τῶν κτισμάτων πάντων, ὕστερον δὲ σαρκωθέντα δι' ἡμᾶς ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς 20 παρθένου.

πιστεύω τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον μὴ κτίσμα εἶναι μηδὲ ἑτεροῦσιον τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ, ὡς ὁ Μακεδόσιος ὁ κενὸς

#### 8. λυτρωθῶμεν P

ut, sanctis, qui id proposuerunt et servarunt, et iis, a quibus hi notitiam symboli habuerunt, sanctis denique omnibus deprecantibus, et intercedentibus angelis et matre salvatoris nostri et dei Iesu Christi semper virgine, una sanctissima et vera deipara, tanquam donum purum pulchram hanc professionem offerentes trinitati, poena aeterna liberemur et fruamur sempiterno cum Christo divino regno eius, gloria et laetitia, perpetuo celebrantes Christum, filium dei unigenitum, cum patre, qui fuit ante saecula, et spiritu sanctissimo. amen.

Post hanc igitur confessionem, ut decet facere eos, qui monachicum habitum induunt, addidi haec.

credo filium dei non esse creaturam nec temporali subiectum, ut stultus Arius docet, sed coaequalem et coaeternum deo patri, deum verum e deo vero, factorem saeculorum et creaturarum omnium, post autem incarnatum propter nos e spiritu sancto et Maria virgine.

credo spiritum sanctum non esse creaturam, nec diversum a patre et filio, sicut Macedonius gratia eius destitutus blasphemabat,

τῆς αὐτοῦ χάριτος ἐβλασφήμει, ἀλλὰ Θεὸν ἀληθινὸν ὁμοούσιον καὶ συναΐδιον τῷ πατρὶ καὶ τῷ υἱῷ, ἐκ τοῦ πατέρος προῖον ἐκπορευτῶς, ὡσπερ ὁ υἱὸς ἐξ αὐτοῦ γεννητῶς.

πιστεύω μὴ ἄλλον εἶναι τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὸν προαιώ5  
5 νιον, ἕτερον δὲ τὸν ἐκ τῆς παρθένου γεννηθέντα Ἰησοῦν Χριστόν, ὡς ὁ ἄφρων Νεστόριος ἐβλασφήμει, ἀλλὰ τὸν ἐξ αὐτῆς γεννηθέντα δύο μὲν εἶναι μετὰ τὴν ἔνωσην φύσεις, ἓνα δὲ τῇ ὑποστάσει τῇ Θεϊκῇ δηλονότι, διὸ καὶ τὴν αὐτὸν τεκοῦσαν κυρίως καὶ ἀληθῶς Θεοτόκον εἶναι καὶ οὐ Χριστοτόκον καὶ  
10 ἐκεῖνον τὸν ἄφρονα.

πιστεύω τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν καὶ ἔνωσην μὴ εἰς μίαν φύσιν τὰς δύο συνάψαι κατὰ τοὺς ἄφρονας Διόσκορον καὶ Εὐτυχήν, οἱ τῇ Θεότητι τὰ πάθη προσῆπτον, ἀλλ' ἐν δύο φύσεσι μετὰ τὴν ἔνωσην ἀσυγχύτως γνωριζόμε15  
15 νον· καὶ ἔτι μὴ τέλος εἶναι κολάσεως μήτε ἀποκατάστασιν δαιμόνων κατὰ τὸν ἄφρονα Ὀριγένην.

πιστεύω τὸν υἱὸν τοῦ Θεοῦ τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν μετὰ τὴν ἐνανθρώπησιν οὐχ ἔν θελημα ἔχειν φυσικὸν καὶ μίαν ἐνεργεῖαν κατὰ τὸν Ῥώμης Ὀνώριον καὶ Πύρρον τὸν ἄφρονα, ἀλλὰ δύο θελήσεις καὶ δύο ἐνεργείας, Θεϊκὴν δηλαδὴ καὶ ἀνθρωπίνην ἐνεργεῖαν καὶ θέλησιν, καὶ μηδετέραν τῶν φύσεων ἀθέλητον εἶναι ἢ ἀνεέργητον.

### 6. Άρειος Ρ

sed deum verum coaequalem et coaeternum patri et filio, e patre procedentem processione, sicut filius ex eodem generatione.

credo non esse alium filium dei ante saecula natum, alium e virgine natum Iesum Christum, sicut stultus Nestorius blasphemabat, sed ex ea natum duas esse post unionem naturas, unum autem persona, divina scilicet, unde etiam quae eum peperit, proprie et vere deipara, non, ut stultus ille volebat, Christipara.

credo, filium dei post incarnationem et unionem non in unam naturam ambas coniunxisse, secundum stultorum hominum, Dioscori et Eutychis, doctrinam, qui divinitati dolores attribuerunt, sed in duabus naturis post unionem immixte dignoscendum; nec vero finem poenae aut restitutionem daemonum esse, ut stultus Origenes docuit.

credo, filium dei, dominum nostrum Iesum Christum, postquam homo factus est, non unam habuisse voluntatem naturalem et unam efficientiam, secundum Honorium, episcopum Romanum, et stultum Pyrrhum, sed duas naturas et duas efficientias, divinam et humanam voluntatem et efficientiam, et neutram naturam aut voluntate aut efficientia carere.



πιστεύω εἰς τὰς εἰκονικὰς ἀνατυπώσεις ἤγουν εἰς τὸν χαρακτῆρα τὸν ἐν εἰκόνι περιγραφτὸν τοῦ κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς πανάγνου καὶ Θεοτόκου αὐτοῦ μητρὸς καὶ πάντων τῶν ἁγίων, σχετικῶς, οὐ λατρευτικῶς προσκυνομένης, οὐ θεοποιουμένης, ἀσπάζεσθαι τε 5 καὶ τιμᾶν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, οὐ τῇ ὕλῃ τὸ σέβας ἀλλὰ τῷ πρωτοτύπῳ ἀπονέμουσαν· ἡ γὰρ τιμὴ τῆς εἰκότος εἰς τὸ πρωτότυπον διαβαίνει κατὰ τὸν μέγαν Βασίλειον ὡς ἀντίτυπος οὐσα τῶν πρωτοτύπων.

πιστεύω μὴτε ἀνενέργητον εἶναι τὴν θεϊάν φύσιν καὶ 10 ἐνεργειῶν οὐσιωδῶν ἔρημον, μὴτε αὐτὸν εἶναι οὐσίαν καὶ ἐνεργειαν ἐπ' ἐκείνης, μὴτε κτιστὰς εἶναι ταύτας κατὰ τοὺς ἄφρονας Βαβλαῦμ καὶ Ἀκίνδυνον, ἀλλὰ καὶ ἐνεργείας θείας οὐσιώδεις καὶ ἑτέρας εἶναι ταύτας παρ' αὐτὴν τὴν οὐσίαν καὶ ἀκτίστους εἶναι καὶ λεγομένας Θεότητας. 15

ὁμολογῶ βεβαίως τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον οὐκ ἐκ τοῦ πατρὸς καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ ἐκπορεύεσθαι, ὡς κατὰ τοὺς Ἱταλοῦς, ἀλλ' ἐξ αὐτῆς τῆς ὑποστάσεως τοῦ πατρὸς ἐνικῶς, ὡσπερ ἀμέλει καὶ αὐτὸς ὁ υἱὸς ἐξ αὐτῆς τῆς ὑποστάσεως τοῦ πατρὸς ἐνικῶς γεννᾶται, πέμπεσθαι δὲ παρὰ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ 20 99 υἱοῦ τὸ πνεῦμα, οἷον αὐτὴ ἡ χάρις καὶ ἡ δωρεὰ αὐτοῦ δίδωσι.

23. Καὶ οὕτως τῷ φθινοπώρῳ τοῦ 5303 ἔτους ἀπῆλ-

1. πιστεύω τὰς εἰκονικὰς διατυπώσεις ἤγουν χαρακτῆρας τῶν ἐν εἰκόνι περιγραφτῶν P 12. ἐνεργειαν om P 21. αὐτοῦ] αὐτοῖς P 23. αυξθ<sup>ου</sup> P

credo in imagines expressas sive characterem imagine descriptum domini et dei et salvatoris nostri Iesu Christi et sanctissimae deiparae, matris eius, atque sanctorum omnium, relative, non religiose adorandas, nec consecratas, ut colantur et honorentur ab ecclesia dei, quae non materiam, sed personam veneratione prosequitur. etenim cultus imagini tributus ad ipsam personam transit, secundum magnum Basilium, quippe imago instar est archetypi.

credo, neque inefficacem esse naturam divinam et essentialium efficientiarum expertem, neque idem esse essentiam et efficientiam in ea, nec creatas eas esse, secundum homines stultos Barlaamum et Acindynum, sed et esse efficientias divinas essentielles et diversas eas esse ab ipsa essentia et non creatas et divinitates dictas.

credo firmiter, spiritum sanctum non e patre et filio procedere, ut Itali docent, sed ex ipsa unice persona patris, quemadmodum ipse filius ex ipsa persona patris unice generatur, mitti autem a patre et filio spiritum, qualem ipsa eius gratia et benignitas donat.

23. Ita autumnno anni 6977 regina, domina Helena Palaeologa,

θεν ἡ βασίλισσα κυρία Ἑλένη ἡ Παλαιολογίνα, τοῦ δεσπότου τῆς Σερβίας γυνή, πρὸς τὴν ἀφεντίαν τῶν Ἑνετῶν, ἐγκαλοῦσα τοὺς κλέψαντας τὸν βίον αὐτῆς ἐν Κερκύραις. καὶ τῷ ἔαρι τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐγένοντο σεισμοὶ πολλοὶ καὶ μεγάλοι εἰς 5 τε τὴν ἁγίαν Μαύραν καὶ Κεφαληνίαν καὶ Ζάκυνθον· καὶ πολλαὶ οἰκοδομαὶ ἐχάλασαν τῶν ἐν αὐταῖς ταῖς πόλεσι κώμαις τε καὶ τόποις οἰκούντων, ἄστεά τε καὶ τείχη. τὸ δὲ τῆς Κεφαληνίας πτολίεθρον παντελῶς ἐχαλάσθη, καὶ πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων τεθνήκασιν.

10 Τῷ δὲ θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ὁ τῶν Ἑνετῶν ναύαρχος τοῦνομα Νικόλαος Δεκανάλης μετὰ τριήρων ἦλθε κατὰ τῆς Αἴνου καὶ ἠχμαλώτευσεν αὐτὴν ἐν ἡμέρᾳ ἐβδόμῃ· καὶ ἐπιστρέψας παρεγένετο εἰς τὴν Πελοπόννησον καὶ ἐκκοδόμησε τὴν Βοστίτζαν αὐθις τῷ τοῦ θέρους καιρῷ τοῦ αὐτοῦ ἔτους. τῷ 15 δὲ χειμῶνι τοῦ αὐτοῦ ἔτους 530ῃ, Ἰανουαρίου κέ, ἔπεσε καθ' ὅλην τὴν νῆσον τοσαύτη χιών οἷαν οἱ τῶν Κερκύρων ἄνθρωποι οὐκ εἶδον πώποτε, ὥστε καὶ ἀλώπεκας καὶ λαγωοὺς οἰκειοχείρως ἐθήρευον. ὁμοίως καὶ εἰς τὰ τῆς δύσεως μέρη, πολλῶν δὲ μᾶλλον εἰς τὴν Ἀσίαν ἦτοι ἀνατολήν. περὶ δὲ τὸ 20 τέλος τοῦ ἔαρος τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐστράτευσεν κατὰ τῆς Εὐβοίας ὁ τῶν ἀσεβῶν ἄρχων, ἐπὶ τέλος τοῦ Ἰουνίου μηνός. ὁ δὲ στόλος αὐτοῦ πρὸ τοῦ ἐξελθεῖν τὸ στρατόπεδον διὰ ξηραῦς ἐκ Καλλιουπόλεως ἀπῆλθεν εἰς τὴν Λήμνον, καὶ παρέλαβε τὸν Κότζινον καὶ τὰ περὶ πᾶσαν τὴν νῆσον χωρία πλὴν τοῦ

despotae Serviae uxori, ad rem publicam Venetorum abiit, accusatura eos, qui Corcyrae se bonis privaverant. vere eiusdem anni terrae motus multi et vehementes sanctam Mauram, Cephaleniam et Zacynthum affligerunt, et multa aedificia hominum per eas urbes, vicos et regiones habitantium, quin etiam oppida et moenia, corruerunt. oppidum Cephaleniae prorsus eversum est et magna hominum multitudo periit.

Aestate anni eiusdem classis Venetae dux, Nicolaus Decanales nomine, cum triremibus Aenum invasit et die septimo cepit; inde in Peloponnesum profectus Bostitzam aestate anni eiusdem instauravit. hieme autem anni eiusdem, 6978, die Ianuarii 25, tota insula nix cecidit, quantam Corcyraei nunquam viderant, ita ut manibus vulpes et lepores caperent. idem versus occidentem factum est, multoque magis versus Asiam sive orientem. sub finem veris anni eiusdem, exeunte Iunio mense, impiorum princeps adversus Euboeam expeditionem suscepit. classis eius, antequam exercitus per terram Calliopolis exiret, Lemnum venit et Cotzinum et omnia totius insulae loca,

παλαιοῦ κάστρου ἤγουν παλαιοῦ πολιέθρου καὶ τῆς σκάλας, καὶ ἐπέστρεψεν. ἐπελθὼν δὲ τὸ τῆς πόλεως στραίευμα ἐκ Νικομηδείας καὶ ὄθεν ἂν ἦν, ὁμοῦ ἐξῆλθον καὶ παρεγένοντο εἰς Εὐριπον· οὓς ἰδὼν ὁ ἑξαρχος ὁ καὶ ναύαρχος τῶν Ἑνετῶν ἀνεχώρησεν, ἴσως καλῶς ποιήσας, κακῶς δὲ ὅτι οὐκ ἠθέ- 5 λησε δυναμῶσαι τὴν Εὐβοίαν πόλιν ἥτοι ἄστν. διερχόμενον δὲ τὸ τοῦ ἀμνηῶ στρατόπεδον ἀπῆρε τὴν Ἴμβρον καθ' ὁδόν, εἶτα ἦλθεν εἰς τὴν Εὐβοίαν, καθ' ὃν δὴ μῆνα ἔφθασε καὶ ὁ ἀμνηῶς. καὶ σφοδρῶς τε πολεμήσαντες διὰ ξηραῶς καὶ θαλάσσης, τῇ ἰβ' τοῦ Ἰουλίου μηνὸς παρέλαβε τὸ πολιέθρον 10 πολέμῳ. καὶ τούτου γενομένου πάντα τὰ περὶ τὴν νῆσον νησύδρια καὶ ἄστεα ἐδουλώθησαν ἐκουσίως. ὁ δὲ ἀμνηῶς προσκαρτερήσας μικρόν τι, περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ Αὐγούστου ἐξελθὼν ἀπῆλθεν εἰς Κωνσταντινούπολιν. τὸν δὲ μεπηλέρμπεην ἐπαφῆκε, καὶ ἦλθεν εἰς τὴν Πελοπόννησον. καὶ οἱ μὲν 15 περὶ τὴν Βοστίτζαν ἀφέντες αὐτὴν ἔφυγον· οἱ δὲ προσεκύνησαν καὶ παρέδωκαν αὐτῷ ταύτην. διερχόμενος δὲ παρέμπροσθεν ὁμοίως ἐποίησαν καὶ οἱ ἐν τῷ Βομηρῷ καὶ τῇ Ὠλένῃ καὶ τῷ Χελιδόνι καὶ οἱ ἐν τῷ Ποντικῷ. καὶ πάντα ὅσα ἦσαν παρὰ τὸν αἰγιαλὸν ἐκατέλυσαν μέχρι καὶ Θεμελίων, 20 τὰ δὲ ἄλλα ἔχουσι. διελθὼν δὲ μέχρι καὶ τοῦ προγκιπάτον καὶ ἐπιστρέψας ἐξῆλθε τῆς Πελοποννήσου. οἱ δὲ Ἑνετοὶ ἔστειλαν ἕτερον ναύαρχον Θωμᾶν τοῦνομα, Μοκένικον τοῦ-

4. Εὐβοίαν P  
γιαλῷ P

6. τὸ τῆς Εὐβοίας ἄστν P

19. ἐν τῷ αἰ-

praeter Palaeocastrum sive vetus oppidum et portum, occupavit; deinde reversa est. tum advenientibus Nicomedia et ubicunque erant urbanis copiis, una exierunt et in Euripum venerunt. quos ubi vidit exarchus et nauarchus Venetorum, recessit, recte fortasse; male autem fecit, quod Euboeam urbem munire noluit. transiens autem amerae exercitus Imbrum ex itinere cepit, atque inde ad Euboeam appulsus est, quo mense affuit etiam ameras. pugnatum est vehementer terra marique, et duodecimo die Iulii oppidum in potestatem reductum. quo facto, omnes in circuitu parvae iusulae et oppida ultro se dederunt. ameras aliquantisper ibi commoratus, sub initium mensis Augusti Cpolim discessit, beglerbegum in Peloponnesum misit. qui Bostitzam tenuerunt, partim fugerunt, partim, submisse eum venerati, urbem tradiderunt. progredienti idem fecerunt Bumeri, Ole-nae, Chelidonii et Pontici incolae. loca ad mare sita omnia funditus evertit, retinuit reliqua. progressus usque ad principatum, reversus est et Peloponneso exiit. Veneti miserunt alium classis praefectum,



πίκλην· ὅστις πιάσας τὸν ποτε ναύαρχον Νικόλαον Κανά-  
λην καὶ τὸν υἱὸν αὐτοῦ καὶ γραμματικόν, θρεῖς αὐτοὺς ἐν χει-  
ροπέδαις σιδηραῖς καὶ δεσμεύσας ἀπέστειλεν εἰς Ἑνετίαν πρὸς Β

5 Ἐν δὲ τῇ ἀρχῇ τοῦ φθινοπώρου τοῦ 530<sup>θ</sup> ἔτους· ἐν  
ᾧ δὴ χρόνῳ καὶ ὁ δεσπότης κύρ Δημήτριος τέθνηκεν ἐν Ἀν-  
δριανουπόλει μοναχὸς γεγονώς, ὃς καὶ ἐπωνομάσθη Δαβίδ.  
καὶ πρὸ τῆς θανάτου αὐτοῦ ὀλίγω χρόνῳ ἀπέθανεν ἡ θυγάτηρ  
αὐτοῦ ἡ ἀμήρισσα· ἡ δὲ γυνὴ αὐτοῦ ἡ βασίλισσα τέθνηκε  
ο μετὰ τινα ὀλίγον καιρὸν τῆς θανάτου.

Τῇ δὲ κς' τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ 531<sup>θ</sup> ἔτους περιέπεσα  
ἐν ἀσθενείᾳ τοσαύτῃ ὥστε καὶ ἐγεγόνειν τέλειος μοναχὸς τοῦ  
μεγάλου σχήματος μὴ ἐνοήσας τὸ τυχόν. περὶ δὲ τὸ φθι-  
νόπωρον τοῦ 531<sup>θ</sup> ἔτους ἐπαναστρέφων ἐκ τοῦ τῆς Φραγ-  
5 κίας ῥηγὸς καὶ τοῦ δουκὸς τῆς Βουργυντίας ὁ καρδινάλιος κύρ  
Βησσαρίων, ἀπεσταλμένος ὢν παρὰ τῆς ἐκκλησίας Ῥώμης  
πρὸς τὸ εἰρηνεῦσαι αὐτούς, καθ' ὁδὸν τῇ ιε' τοῦ Νοεμβρίου  
τέθνηκε· τὸ δὲ σῶμα ἦτοι λείψανον αὐτοῦ ἐκόμισαν εἰς τὴν  
Ῥώμην μετὰ πλείστης τιμῆς, καὶ ἔθαψαν αὐτὸν ἐν τῷ ναῶ  
ο τῶν ἁγίων ἀποστόλων, ὅπου δὴ καὶ προκατέμενε, καὶ τὸν τά-  
φον αὐτοῦ προητοίμασαν πλησίον τοῦ τάφου τῆς ἁγίας Εὐ-  
γενείας τῆς ὁσιομάρτυρος.

Περὶ δὲ τὸ ἔτος τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἐξῆλθε καὶ ὁ Ζουχα-  
σάνης κατὰ τοῦ τόπου τοῦ ἀμφοῦ Μεεμέτη, καὶ διέδραμε

8. ὀλίγον χρόνον P      11. τῷ 530<sup>θ</sup> ἔτει P      15. βουργυντίας P  
23. ὁ Οὐζοῦν Χασάνης P      24. μεμεῖτ P

Thomam nomine, Mocenicum cognominatum: qui nauarchum ante Ni-  
colaum Canalem cum filio eius et scriba comprehendit, eosque man-  
nicis ferreis constrictos Venetias ad senatum misit.

Ineunte autumnno anni 6979 Demetrius despota Adrianopoli obiit  
monachus, David appellatus, quum paulo ante mortua esset eius filia,  
amerissa. eiusdem uxor, regina, non multo post obiit.

Die 26 mensis Iulii in tam gravem morbum incidi, ut perfecte  
monachus magni habitus factus sim: quod mihi plane praeter expec-  
tationem accidit. autumnno anni 6981 a rege Francorum et duce  
Burgundiae, ad quos placandos ab ecclesia Romana missus erat, rediens  
Bessario cardinalis, in itinere die 15 Novembris obiit. corpus eius  
Romam honorificentissime delatum et in templo apostolorum, ubi  
ante vixerat, sepultum est, sepulcro eius extracto prope sepulcrum  
sanctae martyris Eugeniae.

Vere anni eiusdem Zuchasanes contra Mehemetem ameram expe-

τόπους τινὰς αὐτοῦ εἰς τὴν ἀνατολὴν ἦτοι τὴν Ἀσίαν. ἔξελ-  
 θὼν δὲ καὶ ὁ ἀμηρᾶς ἀπὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἀπῆλθε  
 κατ' ἐκείνου μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, καὶ ἐν τῇ  
 ἀρχῇ πλησιάσαντες, ἠτήθη τὸ τοῦ ἀμηρᾶ στρατόπεδον παρὰ  
 τοῦ Ζουχασάνη, ὅπερ κατ' ἐκείνου ἔξηλθεν. ἐκεῖ δὲ ἀπε-  
 κτάνθη ὁ μπεηλέρμπεης ὁ Παλαιολόγος, ὃ ποτε υἱὸς Παλαιο-  
 λόγου τοῦ Θωμᾶ ἐκείνου τοῦ Γίδου, μπεηλέρμπεης ὢν τῆς  
 δύσεως, καὶ πολλοὶ ἄλλοι τῶν ἐν δύσει ἀρχόντων καὶ ἡγεμό-  
 νων. εἶτα ἐπελθόντος κατὰ πρόσωπον τοῦ ἀμηρᾶ ἐνικήθη,  
 καὶ ἐπιστρέψας ἀπῆλθεν εἰς τὴν ἑαυτοῦ πόλιν, ὁμοίως καὶ ὁ  
 ἀμηρᾶς εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Περὶ δὲ τὸ τέλος τοῦ Ἰουλίου μηνὸς τοῦ αὐτοῦ ἔτους  
 παρέλαβεν ἡ γερουσία τῶν Ἑνετῶν ἦτοι ἡ αὐθεντία κάστρον  
 τι τὸ λεγόμενον Στροβόλιν τὸ πλησίον Κερκύρας.

Τῇ δὲ ζ' τοῦ Νοεμβρίου μηνὸς τοῦ 539β' ἔτους τέθνη-  
 κεν ἐν τῇ ἀγία Μαύρα ἡ βασίλισσα κυρία Ἑλένη ἡ Παλαιο-  
 λογίνα, μοναχὴ γενομένη καὶ Ὑπομονὴ μετονομασθεῖσα διὰ  
 τοῦ μεγάλου σχήματος, καὶ ὁ σὺν ἡμῖν ἱερομόναχος καὶ πνευ-  
 ματικὸς πατὴρ κύρ Ἰερόθεος, ὃ διὰ τοῦ μεγάλου σχήματος  
 μετονομασθεὶς Ἰωσήφ, ὃς ἦν ἐκ νεότητος μεθ' ἡμῶν καὶ σχο-  
 λίτης καὶ φίλος μέχρι καὶ τοῦ τέλους αὐτοῦ.

Τῷ δὲ θέρει τοῦ 539γ' ἔτους ὁ τῶν ἀσεβῶν ἄρχων στό-  
 λον ἀποστείλας κατὰ τὰ ἀνωτερικὰ μέρη τοῦ Εὐξείνου πόν-

5. Οὐζοῦν Χασάνη P

14. Στροβόλι P

22. αὐσε<sup>OU</sup> P

ditionem molitus, aliquot eius loca in oriente sive in Asia incur-  
 avit. egressus est Cpoli contra eum ameras cum omnibus copiis suis.  
 proelio statim inito, exercitus amerae adversus Zuchasanem eductus  
 plane succubuit. ibi occisus est Palaeologus beglerbegus, Thomae  
 illius Palaeologi Gidi filius, beglerbegus occidentis, multique alii  
 principes et duces occidentis. postea, quum ipse advenisset ameras,  
 victus et in urbem suam reversus est Zuchasanes, ameras Cpolim  
 rediit.

Sub finem mensis Iulii anni eiusdem Venetorum res publica Stro-  
 bolium castrum, iuxta Corcyram situm, occupavit.

Die 7 Novembris anni 6982 mortua est sanctae Maurae He-  
 lena Palaeologa regina, monacha facta et mutato nomine Hypomone  
 appellata per sanctum habitum, et qui nobiscum erat hieromonachus  
 et pater spiritualis Hierotheus, per sanctum habitum Iosephus nomi-  
 natus, qui inde a pueritia sodalis mihi et amicus fuit usque ad finem  
 vitae.

Aestate anni 6983 impiorum dux in superiores partes ponti Eu-

τον, παρέλαβε τὸ μέγα πτολίεθρον τὸ Καφᾶν λεγόμενον τῆς Χερρονήσου τῆς ἐν τῷ Ταυρικῷ. τῷ δὲ θέρει τοῦ ἑξῆς ἔτους ἀπῆλθεν κατὰ τῆς Βλαχίας μετὰ πάσης τῆς δυνάμεως αὐτοῦ. τῷ δὲ Σεπτεμβρίῳ τοῦ ἑξῆς ἔτους ἐπέστρεψεν ἐκ τῆς Βλαχίας μᾶλλον ἠτιηθεὶς ἢ ἠτιήσας, καὶ τὸν μὲν μπεηλέρμπεην ἀφῆκεν ἐν τῇ Σοφίᾳ πόλει, αὐτὸς δὲ ἦλθεν εἰς Ἀνδριανούπολιν.

Τοῦ δ' αὐτοῦ ἔτους τῇ πρώτῃ τοῦ Ὀκτωβρίου μηνὸς ἐπῆλθέ μοι ρευματισμὸς εἰς τε τὴν κεφαλὴν καὶ τὰ γόνατα, καὶ ἐξῆλθέ μου τοῦ στόματος καὶ ῥινὸς καὶ ὠτίων τοσοῦτος χυμὸς ὥστε ἀπελπίσθην παρὰ πάντων, καὶ τρεῖς τῶν ἀχράντων μυστηρίων μετέλαβον· ὅπερ καὶ εἶθε μοι ἐπῆλθεν ὁ θάνατος, ἡ θεραπεία πάντων τῶν ἐμοὶ δυσχερῶν, γήρους τε καὶ ἀσθενείας καὶ τῆς ἐνδείας. οὐ μόνον γὰρ τῶν πολλῶν καλῶν καὶ συνήθων τῶν ἐκ νεότητος ὑστερημένος ἤμην, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν δὴ τῶν ἀναγκαίων τῆς καθημερινῆς τροφῆς. οἶμαι ὅτι ἡ ὑπομονὴ τῶν τοιούτων καὶ ἡ πρὸς θεὸν εὐχαριστία θεοῦ χάριτι αἰτία μέλλει εἶναι εἰς τὸ συγχωρησαί μοι πολλὰ τῶν ὡς πρὸς αὐτὸν ἔπαισα· οὐδὲ γὰρ γέγονεν ἐν τῷ βίῳ ἀμάρτημα οὐδὲ πρᾶξις οὔτε ἄλλη πᾶσα κακία ἣν ἐγὼ οὐκ ἐπλημμέλησα ὁ ἀνάξιος καὶ ἄθλιος, κατὰ νοῦν καὶ λόγον καὶ προαίρεσιν, θέσει τε καὶ γνώμῃ καὶ πράξει ἐξαμαρτήσας ὡς οὐδεὶς ἄλλος πώποτε. ὅμως λυτρωθεὶς τοῦ θανάτου κω-

2. ἀνοσ<sup>ου</sup> P4. ἀνοσ<sup>ου</sup> P

5. νικήσας P

xini classem misit et Chersonesi Tauricae urbem magnam Capham occupavit. aestate anni 6984 in Valachiam profectus est cum omnibus copiis suis: unde anni sequentis mense Septembri victus magis, quam victor rediit, et, beglerbego in urbe Sophia relicto, ipse Adrianopolim venit.

Anni eiusdem Octobris die primo rheumatismus caput mihi et genua invasit, fluxitque tantum pituitae ex ore, naribus et auribus, ut omnes desperarent de salute mea et ter particeps fierem immaculatum mysteriorum. utinam me abstulisset mors, medicina et requies malorum meorum omnium, senectutis, infirmitatis et inopiae. etenim non solum multis optimis viris, quorum consuetudine usus eram inde ab adolescentia, sed etiam rebus ad victum quotidianum necessariis privatus eram. spero, tantorum malorum patientiam et gratum erga deum animum, ipso propitio, veniam impetratura esse multis, quibus eum offendi, peccatis. nullum enim est in vita humana peccatum vel flagitium, nec ulla omnino nequitia, quam ego indignus et miser cogitatione, verbo et voluntate non commiserim, qui iudicio, proposito et actione peccavi, quantum nemo unquam



φὸς ἐναπέμεινα ἐκ τῆς τοιαύτης ἀσθενείας μέχρι πολλοῦ, ὡς οὐδὲ τὰ πλησίον μου σημαντήρια ἤκουον. καὶ ἵνα εἰς τὴν ἄνω πρόνοιαν ἀπαλλαγῶ μετὰ τὸ παρελθεῖν τὰς ἐναπολειφθείσας μοι τοιαύτας ἡμέρας τῆς ζωῆς ἐπελθόντος μου τοῦ θανάτου, τῆς ἀναπαύσεως τῶν ἀνδρῶν, ὡς ὁ θεὸς Ἰωβ προσ-5 ἠγόρευσεν, ἐδεήθην οὕτως τοῦ θεοῦ. “ἀλλ’ εἰ με, σῶτε, ἀνάγκη παθεῖν (τίς γὰρ οἶδε τὸ βάθος τῶν σῶν κριμάτων; τῆς μὲν σῆς φιλανθρωπίας οἶονεῖ μου τὰ πάθη βδελυττομένης, τῆς δὲ δικαιοσύνης δρώσης τὸ ἑαυτῆς), εἰς γοῦν τὸν ἐκδεχόμενον λῆξιν τόνδε χρόνον δοῦναι δίκην ἐμοὶ παράσχου, 10 Β ἀλλὰ μὴ εἰς τὸν μέλλοντα τὸν ἀπέραντον, ἔνθα οὐκ ἔστι πραγμάτων ἀποκατάστασις. ἐνταῦθα τοίνυν ἀνακαθάρας, ἅπασιν χρησάμενος τοῖς εἰς τοῦτο φέρουσιν, οὕτω τῶν τῆδε μεταστῆσας ἀξιώσόν με τοῦ μὴ τῶν σῶν ἐκπεσεῖν με οἰκτιρισμῶν ἐν τῇ δευτέρᾳ τε καὶ φρικτῇ παρουσίᾳ σου.” 15

Τῷ δὲ θέρει τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἑξήπε ὁ ἀμηνῶς ἀποστειλάς πλεῖστον στρατόπεδον κατὰ τοῦ Ναυπάκτου, ἵνα παραλάβῃ αὐτόν, εἶτα εἰς τὴν ἁγίαν Μαύραν ἐπέλθῃ. ὅθεν βοηθεῖα θεοῦ οὐτε τὸν Ναύπακτον παρέλαβε τῷ αὐτῷ ἔτει οὔτε κατὰ τῆς ἁγίας Μαύρας ἦλθεν, ἀλλ’ ὑπέστρεψεν ἄπρακτος. 20

Τέλος τοῦ παρόντος ἱστορικοῦ ἤτοι χρονικοῦ βιβλίου, παρ’ ἐμοῦ τοῦ συγγραφέως ποιηθὲν αἰτήσῃ τινῶν εὐγενῶν

3. ἐναποκλαύσω P  
ἀπέλθῃ P

6. ἀλλή με M

16. αὐτοῦ<sup>ου</sup> P

18.

ante. verum enim vero liberatus a morte, ex illo morbo diu ita surdus mansi, ut ne eius quidem, qui prope me loqueretur, verba audirem. atque ut ad supremam providentiam reverterer, praeteritis his, qui mihi reliqui sunt, diebus vitae, et morte, requiete hominum, ut eam divus Iobus appellavit, sopitus, ita deum precatus sum: “quodsi, salvator, pati me necesse est (quis enim novit altitudinem iudiciorum tuorum? siquidem benignitas tua detestatur miseras meas, iustitia autem facit, quod suum est), in tempus hoc, quod finem habet, poenis me multa, non in futurum tempus, cuius nullus finis, nulla rerum reparatio est. hic igitur quum me purgaveris, usus miseriis omnibus, quae huc faciunt, ita me hinc transferre dignare, ut non excidam misericordia tua in altero tuo et horribili adventu.”

Aestate anni 6985 ameram ingentem exercitum misit, qui Naupactum caperet, deinde invaderet sanctam Mauram. verum auxiliante deo factum est, ut nec Naupactum subiiceret eo anno, nec sanctam Mauram adoriretur, sed re infecta rediret.

Finis libri huius historici siue chronici, quem ego rogatu no-

Κερκυραίων, παρακαλούντων με ἵνα μὴ σιωπῇ παραλείψω ἃ οἶδα ὀφθαλμοφανῶς καὶ ἤκουσα καὶ ἀνέγνωκα. καὶ οὕτως ἔγραψα ἰδιωχείῳ καὶ ἀπέδωσα ἀνὰ χειρὸς τοῦ εὐλαβεστάτου ἱερέως κὺρ Ἀντωνίου. καὶ οἱ ἀναγινώσκοντες εὐχεσθὲ μοι διὰ τὸν κύριον, εἰ ἔλαθέ τι· τὸ γῆρας γὰρ τὸ ἐμὸν καὶ ἡ δεινὴ ἀσθένεια οὐκ εἶασέ με καλῶς διορθῶσαι. ἐγράφη οὖν ἔτει τῆ ἀπὸ τῆς κτίσεως κόσμου 5393, Μαρτίου 29, ἰνδικτιῶνος ἐνδεκάτης.

bilium quorundam Corcyraeorum conscripsi, qui cohortabantur me, ut ne silentio premerem, quae vidissem oculis, audissem, legissem. itaque manu mea haec scripsi et in manus sacerdotis religiosissimi Antonii tradidi. lectores ignoscite mihi per dominum, si quid praetermisi. senectus enim et summa infirmitas mea non siverunt me accurate omnia elaborare. scribebam anno a mundo condito 6986, mensis Martii die 29, indictione undecima.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY





**IOANNIS CANANI**

**DE CONSTANTINOPOLI**

**ANNO 1422 OPPUGNATA**

**NARRATIO.**



---

ΙΩΑΝΝΟΥ ΤΟΥ ΚΑΝΑΝΟΥ

ΔΙΗΓΗΣΙΣ

ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ ΓΕΓΟΝΟΤΟΣ  
ΠΟΛΕΜΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ 531' ΕΤΟΣ,

ΟΤΕ Ο ΑΜΟΥΡΑΤ ΠΕΙΣ ΠΑΡΕΠΕΣΕ ΤΑΤΗ ΜΕΤΑ  
ΑΥΤΗΜΕΩΣ ΒΑΡΕΙΑΣ, ΚΑΙ ΠΑΡΟΛΙΓΟΝ ΤΑΤΗΝ ΕΚΡΑΤΕΙ,  
ΕΙ ΜΗ Η ΥΠΕΡΑΓΝΟΣ ΜΗΤΗΡ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΤΑΤΗΝ  
ΕΦΥΛΑΞΕ.

ΙΟΑΝΝΙΣ ΚΑΝΑΝΙ

NARRATIO

DE BELLO CONSTANTINOPOLITANO ANNI AB ORBE  
CONDITO 6930, CHRISTI 1422,

CUM AMURAT-BEIS FORTISSIMORUM MILITUM EXERCITU  
IN EAM IRRUPIT, QUAM ET EXPUGNASSET UTIQUE, NISI  
IMMACULATISSIMA DEI MATER CONSERVASSET.

---

*Μυστήριον βασιλέως κρύπτειν καλόν, τὰ δὲ ἔργα τοῦ Θεοῦ P. 187  
ἀνακηρύττειν ἔνδοξον· εἶπε γὰρ ὁ ἄγγελος τῷ Τωβίτ.  
τοῦτο νῦν καὶ ἐμὲ λίαν ὠθεῖ καὶ θαρρύνει καὶ τολμη-  
ρὸν ποιεῖ κήρυκα, ὅπως τὸ πανθαύμαστον θαῦμα τῆς πανα-*

*Sacramentum regis abscondere bonum est: opera autem dei revelare  
honorificum est, dixit angelus Tobiae. hoc itidem nunc me compel-  
lens animos addit, et audacem praeconem efficit, ad maxime admiran-  
dum miraculum sanctissimae meae enarrandum. verumtamen iuscitia*



γίας μου διηγῆσομαι. ἐκκόπτει δέ με ἡ ἀπειρία τοῦ λόγου, ἀντιθεῖ δέ με πάλιν καὶ ἔλκει τὸ ἴδιον τῆς ὑρέξεως, τὸ ἀνθρώπινον πάθος. καὶ ἤττημαι, καὶ τὴν ἤτταν ὁμολογῶ, καὶ P. 188 ἀπὸ τούτων τὴν ἱστορίαν ἠρξάμην. καὶ δέομαι τοὺς ἀναγινώσκοντας ταύτην καὶ τῶν γραμμάτων τὴν πεῖραν ἔχοντας, μήτε τὸν κόρον τοῦ λόγου ἀκηδιάσωαι μήτε τὴν σολοικοβάρβαρον καταγνώσονται φράσιν, ἐπεὶ κἀγὼ τῆς ἀπειρίας μου τῶν γραμμάτων ὁμολογῶ τὴν ἀσθένειαν. ἀλλὰ οὐδὲ διὰ σοφὸς ἢ λογίους ἔγραψα ταῦτα, ἀλλὰ διὰ ἰδιώτας καὶ μόνον ὡς καὶ ἐγὼ ἰδιώτης, ἵνα οἱ ἰδιῶται ὡς ἰδιῶται ἀπεριέργως καὶ ἀκαταγνώστως ἀναγινώσκουσι ταύτην. διὰ δὲ δὴ ταῦτα πάντα τολμηρὸς ἐγενόμην γραφεὺς τε καὶ κῆρυξ, καὶ τὸ πολυ- B θρούλλητον θαῦμα τῆς παναγίας καὶ τὴν καθ' ἡμῶν τῶν Ἀγαρηνῶν ἐπιδρομὴν καὶ τὴν πολιορκίαν τῆς πόλεως ἰστόρησα κατὰ τὴν τοῦ λόγου μου δύναμιν, καὶ ἀπὸ τούτων ἠρξάμην.

Ἐν ἔτει τριακοστῷ δευτέρῳ τῆς ἡγεμονίας τῶν βασιλέων Μανουὴλ τοῦ Παλαιολόγου καὶ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ Ἰωάννου, ἐν τῷ ἑξακισχιλιοστῷ ἐνακκοσιοστῷ τριακοστῷ ἔτει, ἰνδικτιῶνος πεντεκαδεκάτης, δεκάτῃ μηνὸς Ἰουνίου ἡμέρᾳ, τρίτῃ, τῆς ἡμέρας ὦρα δευτέρα, κατέδρομεν αὐθις ἄφνω στρατιὰ καθ' ἡμῶν Μουσουλμάνων, δις πέντε τὸν ἀριθμὸν χιλιάδες, ἔχοντες καὶ στρατάρχην ἄνδρα μανὸν καὶ αἱματοβόρον, καὶ τὸ ὄνομα τούτου Μιχάλπαῖς ἐκαλεῖτο, καὶ πᾶσαν πόλιν καὶ χώ- C ραν τὴν ὑπὸ τὴν βασιλικὴν ἐξουσίαν ἐν μιᾷ καιροῦ ἔσπῃ

orationem interrumpit; sed rursus me concitat trahitque desiderium, humanus scilicet affectus. victus sum, et victoriam confiteor, et ex his historiam ordior; rogoque lectores meos, qui litterarum usu satis imbuti sunt, ne satietatem orationis fastidiant neque dicendi formulas soloecas ac barbarie plenas condemnent, cum ipse incitiae meae imbecillitatem profitear: immo ipse haec neque doctis neque eruditis, sed imperitis, mihi imperito similibus, scribam, ut imperiti imperitorum more incuriose, et absque eo quod criminis notam inferant, perlegant. propter haec omnia audax scriptor factus et praeco, omnium ore decantatum ac concelebratum sanctissimae virginis miraculum et adversum nos Agarenorum irruptionem et urbis obsidionem, pro orationis meae modulo, scripto tradidi; et ab his exorsus sum.

Anno trigesimo secundo imperii Manuelis Palaeologi et Iohannis illius filii, orbis conditi sexies millesimo nongentesimo trigesimo, indictione decima quinta, decimo mensis Iunii, feria tertia, diei hora secunda, rursus adversum nos Musulmanorum exercitus ad decem milia hominum numeratus, ductore viro vaesano et sanguivoro, Michalpei nuncupato, extemplo irrupit, et universas urbes totamque regionem im-

ἵπο τὴν ἐαντιῶν ἐποίησαντο, καὶ ἡμᾶς ἀπειστέρησαν τῆσδε τῆς  
 πόλεως πάντα τὰ πλησίον, καὶ ταύτης ἔφθειραν ἐλεηλάτησαν  
 αἰχμαλώτευσαν, καὶ τοὺς μὲν τῶν ἀνδρῶν κατέσφαξαν, τοὺς  
 δὲ καὶ πόρρω τοῦ Ἰκονίου καὶ Ἀρατζάπητας Κύφας διαβι-  
 5 βάσαντες, τὰς δὲ γυναῖκας ἀσελγῶς αἰσχρονοργήσαντες, τὰ δὲ  
 βρέφη εἰς περιτομὴν τῷ Μωάμεθ προσέφερον, καὶ πᾶν ζῶον  
 ὑπὸ ζυγὸν καὶ ἄζυγον διέφθειραν καὶ ἠφάνισαν. τὴν δὲ ζη-  
 μίαν τῶν γεννημάτων καὶ τῶν ἀμπελώνων τὴν λύμην τίς ἄρα  
 καὶ ποία δυνήσεται γλώσσο ταύτην ἐξιχνιάσαι; καὶ γὰρ ἐν  
 0 τῷ καιρῷ τῆς συγκλείσεως ἀπαραπροσδοκῆτως κατέδραμον καὶ  
 ἡμᾶς ἀπέκλεισαν, καὶ ὑπὸ τὴν δεσποτείαν αὐτῶν πάντα τὰ ἔξω  
 ἐγένοντο. τὸ δὲ καὶ πῶς καὶ πόθεν καὶ δι' ἣν αἰτίαν ἡ συμφορὰ  
 καὶ φθορὰ καὶ ταῦτα τὰ δεινότατα χαλεπὰ τοῖς δυστυχοῖς  
 καὶ ἀθλίοις ἐπέβη Ῥωμαίοις σιωπᾶν ἡμῖν ἄμεινόν ἔδοξεν.  
 5 τῆς δὲ πικροτάτης μάχης ἐκείνης καὶ τοῦ φρικωδεστάτου πο-  
 λέμου τὸ πέρας χρὴ διηγῆσασθαι. τὸ μὲν γὰρ πρῶτον στρα-  
 τευμα τῶν Μουσουλμάνων ἐκείνων τῇ δεκάτῃ τοῦ Ἰουνίου  
 κατέδραμε καὶ ἡμᾶς ἀπέκλεισεν, ὡς προέφημεν, τῇ δὲ εἰκοστῇ  
 τούτου ἑτέρα ἐφάνη στρατιὰ Μουσουλμάνων ὡς νέφος χαλά- P. 189  
 0 ζης πλήρης καὶ τετρονγὸς ὀλέθριον, καὶ πᾶσαν καὶ παντοίαν  
 τὴν ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων ἡμαύρωσάν γῆν, καὶ ὡς φλόξ ἀστρα-  
 πῆς καιομένης πάντα κατέκαυσε καὶ ἐνεπύρισε, καὶ πᾶν ξύ-

2. ταῦτα?      3. κατέφραξαν vulgo      20. ὀλέθριος vulgo

perio obnoxiam momento temporis subegit, spoliavitque nos omnibus  
 circa hanc urbem locis bonisque evertit, partim rebus deletis, partim  
 praeda surreptis, partim in servitutem abactis; ex hominibus hos qui-  
 dem neci tradidit, alios longe et ultra Iconium et Aratzapetas Cyphas  
 transmisit, mulieribus vero ad impuritates omnes et turpia sibi expositis,  
 ad vota quisque sua quantum libido tulit, abutitur; pueros circumci-  
 dendos Moametho offerunt; animalia tum iugum ferre nata tum iniugata  
 trucidata penitus abolerunt; damna vero quae ex concisis fruticibus  
 et vineis devastatis consecuta sunt, quis unquam aut quae oratio  
 consequi poterit? nam statim atque urbs concludi coepta est, prae-  
 ter expectationem impetu facto nos obseravit, omniaque quae extra  
 erant in potestatem suam redegit. tantae vero calamitatis interne-  
 cionis et atrocissimorum infortuniorum, quibus miseri ac infelices Ro-  
 mani oppressi sunt, modum originem et causam silentio praeterire  
 satius esse duxi, enarrare vero necessarium pugnae illius acerbissimae  
 et horridissimi conflictus exitum. primae etenim Musulmanorum co-  
 piae, ut diximus, decimo Iunii die irruentes nos in urbe occlusere.  
 vigesimo eiusdem alia Musulmanorum manus adveniens, veluti nubes  
 grandinis plena, et perniciose perstrepens universam Romanis obe-

λον κάρινον καὶ δένδρον εὐκαρπον καὶ τὰς κουρβούλας τῶν ἀμπελώνων ἐκ ῥίζης ἀπέτεμον, καὶ πᾶν ἄλλο δεινὸν καὶ ὀλέθριον καθ' ἡμῶν ἐποίησαντο. ὁ δὲ στρατάρχης ὁ μέγας καὶ πάντων ἐκείνων ἀμηρῶς καὶ δεσπότης ἔφθασεν. ἦλθε μανὸς καὶ ἠγοιωμένος, ἀλαζών, ἐπηρεμένος, ὑπέρογκος καὶ γανρωμένος καὶ τὴν ὄφρυν εἰς οὐρανὸν αἶρων, καὶ ὑψηλὸς παρὰ πάντας ἐνόμιζεν εἶναι, καὶ ὑπελάμβανε παρ' αὐτοῦ διοικεῖσθαι τὰ πάντα, καὶ ὑπὸ τὴν ἔξουσίαν αὐτοῦ ἄγεται ἅπας ὁ κόσμος. ἀλλὰ καὶ πάμπολλα ἄγων μηχανικώτατα καὶ μαχιμώτατα ἔργα, προσδοκῶν δι' αὐτῶν μέρος τοῦ τοίχου χαλάσαι τῆς πόλεως καὶ ἀπὸ τούτου ταύτην κατακρατῆσαι καὶ τοὺς Ῥωμαίους αἰχμαλωτίσαι καὶ τοῦ Χριστοῦ τὸ ὄνομα ἀποσβέσαι. ἀλλὰ καὶ στρατιὰς στρατιῶν καὶ γενεὰς γενεῶν καὶ πλήθη πληθῶν, πεζῶν καὶ ἰππέων, ἔσχε τοσοῦτον ὥστε ἅπας ὁ κόσμος ἐκεῖνος ἐσκέπετο ὑπ' ἐκείνων. τότε δὲ αὐτοῦ τῆ κελεύσει τοῦ Μαρκῆ Πεῖ, τῆ κλήσει τε τοῦ δεσπότου τῶν Τούρκων, ποιοῦνται πιστίαν μίαν. ἀλλ' αὕτη ἡ μία πολλὰς ὑπερέβην μεγίστους· καὶ γὰρ ἀπὸ τὸ ἐν ἄκρον τῆς πόλεως τῆς Χρυσίας ἕως τὸ ἕτερον ἄκρον τῆς Ξυλοπόρτης ἐκράτει. καὶ ἦν δὲ ἡ πιστία πλησίον τοῦ κάστρου ὅσον τόξον βολὴν, καὶ οὐ πλέον. καὶ ἦν δὲ πᾶσα στερεὰ καὶ ὀχυρωτάτη ἀπὸ ξύλων μεγίστων καὶ χονδροῶν σανίδων. καὶ πλοκοτὰς ἀπὸ βέργας ἔθηκαν ἔμπροσθεν τῆς πιστίας, ἵνα δέχωνται τὰς σαγίτιας τῶν τό-

dientem regionem devastavit, et veluti flamma ardens fulguris omnia incendit et funestavit, et omne lignum fructiferum et arborem laetos et uberes fructus ferentem et vitium truncos radicibus effodit, reliquaque atrociam ac perniciosam in nos exaggeravit. sed primarius copiarum dux, eorumque amarus et dominus, tandem pervenit. pervenit vero furans, efferatus, superbus, tumens, inflatus et iactabundus. supercilium in coelum extollens super omnes se eminere existimabat, et a se gubernari omnia suspicabatur, totum denique orbem sibi obnoxium reputabat. quinimo quamplurimis machinis aliisque bello apprimis necessariis advectis, moenium civitatis partem posse se disicere, indeque eam suo dominio subiicere, Romanos in captivitate adducere et Christi nomen abolere confidebat. hic innumeris fultis exercituum phalangibus, nationumque omni genere constipatus, et numerosissimum peditum tum equitum multitudinem fretus, omnia ea loca contegebat. tunc mandato hortatuque Turcarum domini Murat-Bei agger extruitur, plures alios eosque maximos superans: quippe ab extremitate una urbis, Chrysiæ nempe portæ, ad aliam Xyloportæ extendebatur, non plus sagittæ iactu a moenibus distans, valide undique constructus ac firmissimus, lignis ingentibus, crassis tabulis et com-



ξων καὶ τῶν τζαγρῶν τῶν Ῥωμαίων, καὶ τῶν βουμπάρδων τὰς πέτρας. Ὀπισθεν δὲ ταύτης ἐθέσπισεν ἵνα ἴστανται στρατιῶται ἐκ πασῶν γενεῶν τοῦ στρατεύματος τούτου τολμηροὶ καὶ ἀνδρεῖοι, τὸ μὲν, ὡς τὸ ἔθος, εἰς προσοχὴν τῆς παστίας, τὸ δὲ ἵνα φυλάσσωνται δι' ἐκείνης, οἱ δὲ ἵνα μάχωνται ἐξ ἐκείνης ὀπισθεν μετὰ τζαγρῶν τε καὶ τόξων καὶ τῶν σκευῶν τῶν μεγάλων καὶ τῶν μικρῶν τῶν ἀπείρων ὧν ἔφερον διὰ τούτου. τὰς δὲ σκευὰς τὰς μεγίστους ἐκείνας, ὁποίας εἶχον τὰς ἐλπίδας ὅτι δι' ἐκείνας τὰ τεῖχη τῆς πόλεως θέλουν χαλάσειν καὶ ἀπὸ τούτου τὴν πόλιν αἰχμαλωτίσαι, ἔστησαν περιέργως εἰς τόπον ἐν ᾧ σοῦδαν οὐκ εἶχεν ὁμοίαν σοῦδῶν τῶν ἐτέρων, ἀλλὰ κεχαλασμένη ὑπῆρχεν, καὶ ἐκπαλαί γέμουσαν χῶμαι, καὶ ἀντικρὺς ταύτης πύργος εὐρέθην ἐκ συμβάσματος λίαν σεσαθρωμένος καὶ ἐσχισμένος ἀπὸ ἄνωθεν ἕως κάτω. καὶ προσδοκῶντες οἱ Τοῦρκοι ὅτι τῶν μεγίστων βουμπάρδων αἱ πέτραι τὸν σεσαθρωμένον πύργον ἐκείνον θέλουν χαλάσειν, P. 190 καὶ ἐπεὶ ὁ τόπος σοῦδαν οὐκ ἔχει τοὺς Τοῦρκους νὰ ἐμποδίση, ἀκωλύτως εἰς τὸ ἔξω κάστρον θέλουσι φθάσειν, καὶ ἐκ τοῦ χαλάσματος τοὺς Ῥωμαίους θέλουν διώξειν, καὶ τὴν πόλιν θέλουν δουλώσειν. πλὴν εἰς κενὸν ἐκατήνησε τέλος ἡ τῶν ἀσεβῶν προσδοκία, ἐπεὶ ἑβδομήκοντα βοκία τῆς βολῆς τῆς μεγίστης ἐκείνης τὸν σεσαθρωμένον ἐκείνον ἔκρουσε πύρ-

## 12. γέμουσα?

plicatis virgis ac viminibus anteriore sui parte communitus, ut sagittae arcuum tzagrorumque a Romanis emissae saxaque bombardarum exciperentur. in aggeris posteriore parte, ut ille praeceperat, milites omnis generis ex exercitu selecti audaces fortesque permanebant, tum ut pro more aggerem defenderent, tum ut ab eo defenderentur, indeque pugnam retro stantes cum tzagris et arcubus aliisque machinis, et parvis et ingentibus, prope innumeris, hanc ob causam advectis, conserent. apparatus vero reliquos, eosque ingentes, quibus se sperabant moenia urbis posse disicere indeque civitatem capere, accurate eo in loco erexere in quo nulla fossa aliis consimilis erat, cum ruinis convulsa ab antiquo tempore terra oppleretur. evenerat quoque ut turris illi adversa maxime putris et ruinosa ab ima sede ad verticem summum diffunderetur. hinc Turcae sperabant ingentium bombardarum saxis putrem illam ac fragilem turrim facili sese negotio in planum effusuros, et cum nulla esset fossa quae retardaret impetus, ex facili in exteriorem urbem illapsuros, deque illa ruina Romanum militem repulsuros civitatemque debellaturos. veruntamen impiorum confidentiae exitus non respondit: namque licet turris putrida machinae maximae septuaginta ictibus contusa fuisset, nulla inde

γον, καὶ οὐδεμίαν βλάβην τοῖς Ῥωμαίοις τοῦτο προυξένησεν, ἀλλ' οὐδὲ τοῖς Τούρκοις ὠφέλειαν. ἦν γὰρ ὁ τόπος καὶ σοῦδα καὶ πύργος πλησίον Κυριακῆς τῆς ἀγίας, μέσον Ῥωμανοῦ τοῦ ἀγίου καὶ τῆς Χαροῆς τε τὴν πύλην, καὶ πλησιέστερον Βτουτίων εἰς τὸν ποταμὸν τὸν ἐπονομαζόμενον Λύκον. καὶ ταῦτα μὲν περὶ τῶν βουμπάρδων τὴν ἀπραξίαν· περὶ δὲ τῶν ἄλλων τῶν κατασκευῶν τῶν μαχίμων, τῶν παντοίων ἐκείνων τῶν κατὰ τῆς πόλεως εἰργασμένων εἰς πολιορκίαν ἐκείνης καὶ ἀφανισμόν τῶν Ῥωμαίων, τίς διηγῆσεται ἄρα; πλὴν ἐκ τῶν πολλῶν ὀλίγας διηγῆσομαι ἄρτι. πύργους ξυλί-  
 νους μεγίστους μὲ τροχοῦς σιδηροδεσμονμένους πολλοὺς ἐποίησαντο τότε, ὅσον τὸ ὕψος τῶν πύργων τῆς πόλεως· μᾶλλον καὶ ὑπερεῖχον ἐκείνους. καὶ ζεύγη βοῶν καὶ βουβαλίων ἀπείρων εἴχασιν ἐξ ἐτοίμου, ἵνα τοὺς πύργους ταυρίσουσι μετὰ σχοινίων καὶ πλησίον τῆς σοῦδας φέρωσιν καὶ ἐξ ἐκείνων τὸ ἐξὼ κάστρον πολεμήσωσι καὶ ἀφανίσωσιν. ἀλλὰ καὶ φαλκού-  
 Cνια ἐποίησαντο καὶ χελώνας καὶ ἀρκουδάμαξα καὶ ἄλλα πολλὰ ξύλινα καὶ μηχανικώτατα ἔργα, καὶ ἐλεπόλεις ἐκατεσκεύασαν καὶ μηχανικὰς ἀγκάλας μὲ τροχοῦς μικροῦς, καὶ μεγάλας σκεπαστὰς καὶ μεσεὰς ὑπὲρ ἀριθμὸν διεπράξαντο, καὶ κατέναντι τῶν πόρτων τῆς πόλεως τεράστια μεγάλα εἰργάσαντο, κάστρη ξύλινα ὑπερμεγέθη ἐποίησαντο μὲ τροχοῦς σιδηροδεσμομένους, ὥστε τοὺς θεωροῦντας ἐκεῖνα καὶ ἀγνοοῦντας τῶν κάστρων

2. ἦν] πλὴν vulgo

Romanis noxa, nullum hostibus emolumentum accessit. erat vero locus et fossa prope templum sanctae Cyriacae, inter sanctum Romanum et portam Charsae, propius flumini cui Lyco nomen. et haec quidem de bombardarum irritis et sine profectu ictibus. de reliquo vero apparatu bellico, vario quidem illo ac multiplice ad obsidendam urbem Graecosque dissipandos congesto, quis enarraverit? ipse ex multis pauca admodum in medium proferam. turres ligneas maximas, rotis ferro colligatis, multas eo tempore compegerunt ad altitudinem urbis turrium, quas etiam superabant; inga boum ac bubalorum innumera, qui traherent eas funibus et ad fossas eveherent cum opus fuisset, congesserant, ut illis munimenta urbis exteriora oppressa disicerent. item phalgunia, testudines, arcudamaxa diversaque alia lignea ex abdita mechanicorum disciplina instrumenta et obsidionalia fabricarunt; necnon ancalas cum rotis parvis, ingentes etiam et coovertas et medias supra numerum confecerunt, et adversus urbis portas monstrosas magnasque machinas conciderunt, castella lignea quam maxima rotis ferro circumligatis innixa; ita ut ea intuentes et urbium

τοὺς πολέμους, καὶ τὸ ἀχρησίμευτον γὰρ ἐκείνων καὶ λίαν ἐξέπληξε καὶ μέγα ἐθρόησε. ἀλλὰ καὶ τὴν γῆν ἄλλοι ἔσκαπτον ἐκ τῆς παστίας ὀπισθεν, καὶ εἰς βάθος πολὺ ἐκατέβησαν, ὡς ἵνα κάτωθεν ἀπὸ τὴν κάτω ὄψιν τῆς σούδας περᾶσσωσιν ἀθεώρητοι τὴν νίκτα ἄνω ἰσταμένων Ῥωμαίων καὶ μαχομένων, καὶ φθάσωσιν εἰς τὰ τεῖχη τοῦ καθολικοῦ καὶ μεγίστου κάστρου τῆς πόλεως, καὶ κόψωσι τοῦτο λαθραίως πάντων, καὶ πουντελείωσιν κατὰ τὸ ἔθος τῶν πολεμούντων, εἶτα πῦρ εἰς τὰ ξύλα τῶν πουντελείων ἀνάψωσιν, ὅπως τὴν ξυλίην κατασκευὴν τὴν κρατοῦσαν τὸ κάστρον καταφλέξωσιν, καὶ ἄφνω πεσοῦνται τὰ τεῖχη τῆς πόλεως, καὶ ἅμα εὐθὺς τῶν Τούρκων τὰ στρατεύματα θρασέως κατὰ τῶν Ῥωμαίων ἐμβάλλουσιν καὶ ἐκ τοῦ χαλάσματος ἐκείνου διώξουσιν καὶ τὴν πόλιν κρατήσουσιν. ἄλλοι τοὺς ἀγωγούς ἐγύρευον τοὺς ἔκπαλαι τὸ νερὸν εἰς τὰς στέρας τῆς πόλεως ἔφερον, ὅπως τινὰ ἐξ αὐτῶν ἐπιτύχωσιν, καὶ λαθραίως τῶν Ῥωμαίων διὰ τοῦ ἀγωγοῦ ἐντὸς γενέσθαι τῆς πόλεως νυκτός, ἀπαραπροσδοκῆτως P. 191 ταύτην κρατήσουσιν καὶ αἰχμαλωτίσουσιν. πλὴν καὶ κήρυκας ἐξαπέστειλε πανταχόθεν ὁ δεσπότης τῶν Τούρκων, καὶ διελάλησαν οὕτως, καὶ εἶπον ἐνόρκως ὅτι τῆς πίλεός τε τὸν πλοῦτον καὶ τὸν λαὸν ἅπαντα ὁ ἀμηνῆς εἰς διακομὴν παραδίδη καὶ κοῦρσος τοῖς Μουσουλμάνοις, καὶ φθάσετε εἰς τὸ κέρδος. ταῦτα μὲν εἶπε, μετὰ τεχνάσματος δὲ τοιούτου ὅπως νὰ συναχθῶσι τὰ στρατεύματα πάντα τῶν Μουσουλμάνων, ὁποῖον

7. κάψωσι? σκάψωσι? 17. γεγόμενοι?

violentas invasiones ignorantes, licet ex illis nulla consequeretur utilitas, in stuporem acti prae metu occiderent. alii terram post aggerem suffodientes in profundum ingens sese immerserant, ut subterraneo gressu infra aggerem inuisi nocte, Romanis sursum configentibus, ad muros ingentis castris urbis pervenirent, illudque clanculum effoderent et pro more obsidentium stipitibus suffulcirent, tum facibus illatis incenderent, ut apparatu ligneo castrum sustinente combusto subito civitatis muri corruerent, sicque illico audacterque Turcarum exercitus in Graecos irruerent, et ex ruina illa fugatis hostibus urbe potirentur. alii conductus, qui antiquo aevo in civitatis cisternas aquam deferebant, seduli conquirebant, ut per eos, si sors se obtulisset, clam noctu urbem ingressi, inexpectati cives adorirentur et servitute opprimerent. misit praeterea ad omnes Turcarum princeps praeconem, qui ita voce declararet et iureiurando firmaret, "urbis divitias omnes et universum populum ameras praedam rapinamque Musulmanis concedit: ad pulchram itaque praedam alacres accedite." et haec qui-



καὶ ἐγένετο τότε ὡς γὰρ ἐξεχύθη ἡ φήμη εἰς τὰ ἔθνη τῶν Μουσουλμάνων πῶς ἐπαρὰδῶθη ἡ πόλις εἰς διαγομῶν καὶ Βαϊχμαλωσίαν, σχεδὸν ἐκ πάσης γῆς καὶ γενεᾶς Μουσουλμάνων ἔφθασαν πρὸς τὸ κέρδος μὴ μόνον οἱ ἐπιστήμονες εἰς τὰ κούρη καὶ τοὺς πολέμους, ἀλλὰ καὶ οἱ ἀνεπιστήμονες καὶ σαφλίδες, τουτέστι πραγματεῦται, καταλλάκται, μύροψοι καὶ τζαγκάροι, ἀλλὰ καὶ Τουρκῶν πολλοὶ καλογέροι· ὑπ' αἰτίας τοιαύτης ἐσυνήχθησαν πάντες, οἱ μὲν στρατιῶται διὰ τὸ κούρησος, οἱ δὲ σαφλίδες ἵνα ἀγοράσθων τὰ κούρησιμα ἢ γον τὸς αἰχμαλώτους, καὶ οἱ μὲν τὰς γυναικας, ἄλλοι τοὺς ἄνδρας, 10 ἄλλοι τὰ βρέφη καὶ ἄλλοι τὰ ζῶα καὶ ἄλλοι τὰ πράγματα, οἱ δὲ Τουρκοκαλογέροι τὰς καλογραίας ἡμῶν κέρδος καὶ κούρησος ἐδωρεσίαν νὰ ἔχουν παρὰ τοῦ δεσπότη τῶν Τούρκων. διὰ γοῦν τὴν προδόκιαν ταύτην ἐσυνήχθησαν ἐκ πάσης τῆς γῆς Μουσουλμάνων ἀναρίθμητα πλήθη, ὥστε ἑκατεθαύμαζον 15 πάντες οἱ Θεωροῦντες τὴν πλησμονὴν τοῦ φασάτου. τότε δὲ καὶ σαγίττας συνήξαν τοσοῦτον ἀναρίθμητον πλήθος ὥστε ἐδυσπιδοῦμεν τὸ πρῶτον τὴν φήμην τοῦ λόγου ἕως τοῦ πολέμου τὴν ὥραν. ἡ δὲ συναγωγὴ τούτων ἐγένετο οὕτως· πῦσα οἰκία παντὸς ἀνθρώπου τοῦ εὐρισκομένου εἰς τὴν δεσποτείαν 20 τῶν Τούρκων ἀνατολῆς καὶ δύσεως πάσης δέδωκε τούτων ἐκάστη ἀπὸ δέκα ἕως εἴκοσι σαγίττας τῶν τόξων. ἀλλὰ καὶ Δπλείονας τούτων ἐτόξευσαν τοῦ πολέμου τὴν ὥραν, ὁποίας τὸ

dem ille eo consilio, ut simul omnes Musulmanorum exercitus, quod et factum est, concurrerent. namque ut nuncius ille ad Musulmanorum nationes allatus est, reginam urbium in praedam esse datam et servitutem, fere ex universa terra et Musulmanorum nationibus ad lucrum propositum advolarunt, non tantum bellandi praedandique gnari, sed et inexperti aliusque generis ac artificii homines, veluti mercatores, numularii, unguentarii, calceolarii, sed ex Turcis etiam qui se solitariae vitae astrinxerant. ob similem omnes causam accurrerunt, milites praedandi causa, alii ut praedam servituti addictam, alii mulieres, alii viros, alii pueros, alii animalia, alii suppellectilem redimerent; solitarii moniales nostras praedam rapinamque sibi concedi a Turcarum principe impetrarent. hac expectatione ex universo terrarum orbe innumera prope Musulmanorum multitudo collecta est, ut quicumque copias affluentes intueretur, obstupesceret. tum et sagittarum abundantia tanta cumulata est, ut prope incredibilis de ea rumor nobis videretur, donec tempore belli ad experti credidimus. hoc vero modo ea abundantia procurata est. singulae domus cuiuscunque hominis, qui sub potestate et ditione Turcarum erant, sive in Oriente sive Occidente habitaret, sagittas arcuum non minus decem ad viginti

ἄρματοφυλάκιον εἶχε τοῦ Τούρκου καὶ τὰ ταρχάσια τοῦ φο-  
 σάτου. εἶχε καὶ μετ' αὐτοῦ τότε σιδηροδεσμομένους τοὺς  
 ἀποκρισιαρίους τοῦ βασιλέως, ὁποίους αὐτὸς ἠτήσατο μᾶλλον  
 ἵνα πέμψη περὶ εἰρήνης τε καὶ ἀγάπης. αὐτὸς δὲ ὡς βάρ-  
 5 βαρος ὠμὸς καὶ ἀπάνθρωπος σίδηρα καὶ φυλακὰς αὐτοὺς κα-  
 τεδίκασε, καὶ τοὺς ἀναιτίους ὡς ὑπαιτίους ἠπείλει εἰς θάνα-  
 τον, προβαλλόμενος δὲ τάχα καὶ αἰτίαν, ἀλλὰ ψυχρὰν· ἔλεγε  
 γὰρ διότι με οἱ Ῥωμαῖοι ἀναισχύντως συνέντευχον, διὰ τοῦτο  
 αὐτοὺς εἰς φυλακὴν κατεδίκασα. ἀλλὰ καὶ τότε τις τῶν  
 0 Μουσουλμάνων ὑψηλὸς τε καὶ μέγας καὶ φοβερὸς παρ' ἐκεί-  
 νοις, ὡς ὅτι ἐκ σειρᾶς τε καὶ γένους τοῦ Μουχουμέτ κατή- P. 192  
 γετο. τοῦτον καὶ ὡς πατριάρχην αὐτὸν ἐτιμούσαν, καὶ ὡς  
 προφήτην αὐτὸν προσεκύνουν, καὶ ἐσέβοντο τοῦτον ὡς αὐτὸν  
 τὸν Μωάμεθ. τοσοῦτον καὶ τοιοῦτος μέγιστος ἦν ἐκεῖνος ὅτι  
 5 τὴν θυγατέρα τοῦ ἀμηρᾶ καὶ δεσπότη τοῦ Μουσουλμάνων  
 παρθένον οὖσαν ἤρπαξε παρὰ γνώμην ἐκείνου καὶ ἔφθειρε καὶ  
 ἐκράτησε, καὶ ἔσχεν ἐκείνην ἐν τῷ κοιτῶνι καὶ τῷ κλινιδίῳ ἐκεί-  
 νου, καὶ οὐδεὶς ἐτόλμησεν αὐτὸν σκῶψαι ἤτοι εἰπεῖν πρὸς ἐκεῖνον.  
 ἀλλὰ καὶ μᾶλλον ὁ ἀμηρᾶς καὶ ἀδελφὸς ὁ τῆς κόρης εἶπεν  
 0 ἠγίασε ταύτην ἢ συνουσία τοῦ πατριάρχου τοῦ συγγενοῦς τοῦ  
 Μωάμεθ, καὶ τὸ γεννηθὲν ἐξ ἐκείνης ἄγιον ἔστω ὡς ἐξ αἵμα-  
 τος τοῦ Μωάμεθ κατὰ τὸν νόμον καὶ ἁγιασμὸν τοῦ Ῥασούλ<sup>B</sup>

etiam praebuit; et plures etiam his, cum proelium iniretur, volarunt,  
 quas Turcarum armamentarium et exercitus pharetrae continebant.  
 convehebat una secum eo tempore imperatoris oratores ferro miseris  
 modis compeditos, quos ipse pro ineunda pace ac foedere postulave-  
 rat. sed tum veluti barbarus immitis atque immisericors vinculis  
 ferreis astrictus in custodiam dederat, innoxiosque tanquam noxios  
 condemnauerat, quibus etiam mortem minitabatur, causatus insulse  
 admodum; aiebat siquidem "Graeci me impudenter atque irreverenter  
 allocuti sunt, proptereaque eos in carcerem et vincula conieci." tum  
 porro quidam ex Musulmanis procero grandique corpore, et apud  
 illos terribilis, quod de progenie et de prosapia Mahometis esset.  
 hunc illi veluti patriarcham colebant et veluti prophetam veneraban-  
 tur, aequalemque illi cultum ac Mahometo praestabant. hic tanta  
 apud eos auctoritate pollebat, ut amerae Turcarum principis filiam  
 virginem praeter illius sententiam raptam devirginaverit secumque  
 retinuerit, et licet cum ea in cubiculo lectuloque consuesceret, nemo  
 eum vel reprehendere vel aliquid enuntiare ausus fuerit. inno po-  
 tius ameras et puellae frater dixerunt "concupitus patriarchae Maho-  
 methi consanguinei eam sanctificavit, et quod nascetur ex ea sanctum  
 erit, quippe ex sanguine Mahomethi, secundum legem sanctificatio-

Μαχουμέτη." αὐτὸς δὲ ὁ μέγιστος καὶ πολὺς παρ' ἐκείνοις ὁ εὐγενὴς πατριάρχης, ὃν εἶχον προορατικὸν καὶ προφήτην, τοῦνομα Μηρσαΐτης τῇ Περσικῇ διαλέκτῳ, ἀπέστειλεν ἀποκρισαρίους ἀπὸ τῆς Προύσης ἧς ἐκατοῖκει πρὸς τὸν δεσπότην τῶν Τούρκων, καὶ εἶπεν "ὄρα μὴω συνάψης πόλεμον μετὰ τῶν Ῥωμαίων καὶ τὸν στρατὸν ἀπολέσης καὶ τὰ γένη τῶν Μουσουλμάνων, ἕως ὅτε ἐγὼ νὰ φθάσω καὶ δηλώσω τὴν ὄραν τῆς συμπλοκῆς τοῦ πολέμου, ὡς ὁ μέγας ἡμῶν διδάσκει Ῥασούλ ὁ προφήτης. καὶ γινώσκω δὲ τοῦτο ὡς προορατικὸς καὶ προ-  
**C**φήτης." ταῦτα δὲ ἀκούσας τῶν Τούρκων ὁ δεσπότης ἐπρα-  
 ξεν ὡς ὠρίσθην, καὶ ἀνέμενε τὸν ψευδοπροφήτην. καὶ μετ' ἡμέρας ἀλίγας ἔφθασεν. ἦλθεν ὁ Μηρσαΐτης καὶ πατριάρχης τῶν Τοίρκων μετὰ πεντακοσίους Τουρκοκαλογέρους, ἐπὶ ἡμιόνου καθήμενος, καὶ τῷ σχήματι σοβαρώτατος καὶ τὸ μεγαλειῶν δεινότητος. τὰ δὲ πλήθη τῶν Μουσουλμάνων εἰς ὑπα-  
 παντήν ἐξέδραμον τὴν ἐκείνου, καὶ ὡς ἄγγελον ἐξ οὐρανοῦ καταβάντα τὰ μωροθαύμαστα γένη τῶν Τούρκων ὑπεδέξατο τοῦτον, καὶ μὴ μόνον τοὺς πόδας ἐκείνου ἠσπάζοντο καὶ τὰς χεῖρας, ἀλλὰ καὶ τοῦ ἡμιόνου τοὺς χαλινούς καὶ τοὺς πόδας οὐ ἐποχεῖτο. ὁμοίως καὶ ὁ δεσπότης τῶν Τούρκων δουλο-  
**D**πρεπῶς ὑπεδέξατο τοῦτον. αὐτὸς δὲ σοβαρὸς καὶ μεγαλοῦπέρ-  
 οχος ἔωρᾶτο τοῖς πᾶσιν. πλὴν δὲ ἐπληρόμενος καὶ γεγανθιω-

nemque Rasulis Mahometi." hic itaque maximus et maxima apud eos auctoritate praeditus nobilis patriarcha, quem illi rerum futurarum prospectorem et praecentorem reputabant, Mersaita dialecto Persica nuncupatus, misit Prusa, in qua sibi domicilium elegerat, ad Turcarum principem legatos, qui dicerent "cave ne cum Romanis pugnam ineas, et exercitum gentemque perdas Musulmanorum, donec ipse advenero indicaveroque tempestatem conflictus, ut magnus nos docet Rasulus propheta: hoc vero cognosco, quippe qui divina mente res prospiciam et praedicam." haec audiens Turcarum princeps iusibus obediit, et pseudopphetam expectabat, qui non multos post dies advenit. accessit Mersaita et patriarcha Turcarum cum quingentis Turcis solitarium institutum professis, mulae assidens, figura insolentissimus, fastu vehementissimus. Musulmanorum copiae illi obviae factae sunt, et tanquam angelum de caelo nationes illae Turcarum, quibus res ineptissimae stultissimaeque admirationem movent, proni excipiunt, neque manus illius pedesque tantummodo deosculantur, sed et mulae qua vehebatur frena et pedes. eadem ratione et Turcarum princeps serviliter eum excipit. ille gravis aliosque maximo intervallo supereminens omnes, necnon superbia tumens, et magnifice sese iactans atque ostentans, veluti procerus et magnus et de prosapia



μένος ὡς ὑψηλός τε καὶ μέγας καὶ ὡς ἀπόγονος τοῦ Μωά-  
 μεθ ἑκατεδέξατο μόλις, καὶ ἐφθέγγετο ταῦτα: "γινώσκειτε  
 Μουσουλμᾶνοι, καὶ σὺ αὐτὸς ὁ πάντων τούτων δεσπότης.  
 ἐγὼ μὲν ἀπεστάλην παρὰ τοῦ μεγάλου προφήτου Ῥασούλ  
 5 Μαχουμέτη, ἵνα ὑμῖν εἶπω τοῦ πολέμου τὴν ὥραν, ὡς προο-  
 ρατικῶς καὶ προφήτης, ὅπως δουλώσωμεν τοὺς Ῥωμαίους καὶ  
 αἰχμαλωτίσωμεν καὶ τὴν πόλιν. ἐτοιμάζεσθε δὲ πρὸς τοῦτο  
 ἕως ὅτου νὰ φθάσῃ ἡ ὥρα, ὅποιαν ἐγὼ γινώσκω." καὶ ταῦ-  
 0 τα εἰπόντος ἀπέβη τοῦ ἡμιόνου οὗ ἐποχεῖτο, καὶ εἰσῆλθεν εἰς  
 ο τὴν τένταν τὴν ἱσταμένην ἀπὸ κεντούκλου, καὶ ἤρξατο ἀνα- P. 193  
 γινώσκειν τὰς βίβλους τοῦ Μωάμεθ καὶ τὰ Ῥάμπλια πράτ-  
 τειν. μετὰ ὑποκρίσεως δὲ ταῦτα ἐποίει, ὡς ἵνα ἀπαιῶνται  
 οἱ Τοῦρκοι καὶ προσκυνοῦν καὶ δοξάζουν ὡς προφήτην ἐκεῖ-  
 5 νου, καθὰ καὶ ὁ δεσπότης τῶν Τούρκων καὶ πάντες οἱ Μου-  
 5 σουλμᾶνοι ἀληθῆ καὶ βέβαια κρατοῦσιν πάντα τὰ λαληθέντᾶ  
 ἐκ τούτου, καὶ πάντες τὴν κέλευσιν ἔμενον τὴν ἐκείνου, ἵνα  
 προστάξῃ τοῦ πολέμου τὴν ὥραν καὶ δράμωσι πάντες καὶ κρα-  
 τήσωσι τὴν πόλιν καὶ τοὺς Ῥωμαίους αἰχμαλωτίσωσι πάν-  
 0 τας. ταύτη δὲ ἡ κενὴ καὶ ματαίᾳ ἐλπίς μέγα θράσος καὶ  
 0 τόλμην καὶ εὐφροσύνην τοῖς Τούρκοις ἐπέπλησε τότε, καὶ B  
 ἀπὸ τούτου ἔχαιρον καὶ ἐσπατάλουν. ἀλλὰ καὶ καθ' ἡμέ-  
 ραν καὶ νύκτα τὰς παλάμας ἐκρότου, καὶ τοῦ Μηρσαῖτη  
 τὴν φωνὴν ἀνέμενον ὡς ἀγγέλου ἀληθεστάτου, ὡς ἵνα αἰχμα-

Mahometi, vix tandem sermonem in se assumpsit, dixitque "scitote Musulmani, et tu qui omnibus praees, me a magno propheta Rasule Mahometo missum fuisse ad conflictus tempus, tanquam qui futura praenosco et vates sum, praenuntiandum, ut Graecos in servitatem, urbem in captivitatem dedamus. accingite ergo vos et praeparate, dum quod ipse novi tempus advenerit." his dictis mula qua vehebatur descendit, et in tentorium introit ex centumculis confectum, coepitque libros Mohameti percurrere et Ramplia conficere, sed cum simulatione, ut Turcae decepti ipsum tanquam prophetam venerarentur et adorarent; quemadmodum Turcarum princeps et reliqui Musulmani vera firmaque credebant quae ille edixerat, iussaque illius expectabant, ut tempus pugnae praeciperet; tum enim fore ut ipsi convolantes urbe potirentur, Graecosque omnes in captivitatem abducerent. haec vana spes ac futilis magnam Turcis eo tempore vim et audaciam necnon laetitiam abunde conciliavit, et ex eo tempore gaudio gestiebant et deliciose vitam agebant, imo die noctuque palmas percutiebant, vocemque Mersaitae expectabant tanquam veracissimi angeli ad Graecos captivandos. singulis quoque diebus ac noctibus, imo horis linguam adversus nos veluti utriusque praeacutum enses agitabant,

λωτίσουσι τοὺς Ῥωμαίους. ἀλλὰ καὶ καθ' ἡμέραν καὶ νύκτα καὶ ὄραν τὴν γλωσσαν αὐτῶν καθ' ἡμῶν ὡς δίστομον ξέρος ἠκούζαν, καὶ φωνὰς ἀγρίους καὶ ἀνημέρους ἔλεγον ἀναιδῶς καὶ ὑβριστικῶς. μὴ μόνον κατὰ πατριαρχῶν τε καὶ βασιλέως αἰσχροτάτας φωνὰς ἀνέπεμπον, ἀλλὰ καὶ κατὰ τῆς πίστεως ἡμῶν τολμηρῶς ὀνειδίζοντες καὶ ἀναιδῶς βλασφημοῦντες ἔλεγον· “ποῦ ὁ θεὸς σας, ὃ σκοτεινοὶ Ῥωμαῖοι; ποῦ ὁ Χριστὸς σας; ποῦ εἶναι οἱ ἅγιοί σας νὰ σας βοηθήσουν; αὐριον τὴν πόλιν ἐπέρομεν, καὶ ἐσᾶς αἰχμαλώτους καὶ σκλάβους ἔχομεν, καὶ τὰς γυναικὰς σας καὶ τὰ παιδιά σας ἔμπροσθεν ὑμῶν αἰτιμάσωμεν, καὶ τὰς καλογραίας σας μὲ τοὺς Τουρκοκαλογέ-  
ρους νὰ παντρέψωμεν. μὰ τὴν πίστιν μας ἀλήθεια ὁ προφήτης μας ἔτζη λέγει.” ταῦτα δὲ ὡς βέβαια καὶ ὁμολογούμενα οἱ ἀσεβεῖς εἶχουσι, καὶ διὰ τοῦτο τὸν θεὸν ἡμῶν ὀνειδίζον ἀσεβῶς ταῦτα. ὡς δὲ ἔφθασεν ἡ τελεία ἡμέρα τοῦ πολέμου τῶν Τούρκων, ὁποῖαν παρ' ἐκείνοις ὁ μέγας προεθέσπισε Μηρσαίτης ὁ προφήτης ἐκείνων, εἶπε πρὸς τὸν στρατάρχη καὶ δεσπότην τῶν Μουσουλμάνων “μὴ βράδυνε ἐπὶ πλέον, ἀλλὰ ταχέως τὰς τάξεις τάξον καθοπλισθῆναι, καὶ πᾶν μηχανικώτατον καὶ πολεμικώτατον ἔργον ἔχοντες εἰς ἑτοιμόν, καὶ σὺν τούτοις γενέσθω τῆς πόλεως τε πλησίον ὅσον τὸ ξυβολὴν εἰς τὸ κάστρον. καὶ σύνθημα” εἶπε “προστάσω τοῖν ὄνδε. ὅταν ἐφ' ἵππου ὑψηλοῦ με καθήμενον θεωρήσητε καὶ ἐν δεξιᾷ τῆ χειρὶ μου σπάθην γεγυμνωμένην θεύσητε καὶ τρεῖς

#### 4. πατριάρχου? 12. ἀληθῆ ε?

voces efferas atque inhumanas impudenter iniurioseque emittentes; non tantum patriarcham et imperatorem, sed fidem etiam nostram audacter impropertantes et inverecunde blasphemantes. “ubi est deus vester? o tenebricosi Romani! ubi Christus vester? ubi sunt sancti vestri, qui vobis opem tulerunt? cras urbe potiemur, et vos servos captivosque abducemus; uxoribus vestris et filiis vestris, vobis inspectantibus, vim inferemus: vestras moniales cum Turcarum monachis desponsabimus. per fidem nostram vere haec propheta noster praedicat.” haec autem tanquam firma certaue impii tenebant, ideoque iurgia illa impia in deum nostrum effundebant. cum tandem postrema belli Turcici dies advenit, quam illis magnus praevaticinatus fuerat Mersaita Turcarum vates, dixit copiarum ductori Musulmanorumque principi, “ne diu moras traherent, sed quantocyus iuberet ordinibus, ut se arment et machinas omnes et ad bellum necessaria instruant, ut prompta sint: postea prope urbem ad teli iactum conferrantur. signum esto, quod iubeo. cum me super equum altum se-

τῆς φωνῆς μου ἀκούσητε, μετὰ βοῆς καὶ κρῆνῆς καὶ ὀρυγῆς καὶ κρότων καὶ ὀργάνων κατὰ τῶν Ῥωμαίων εἰσβάλετε, καὶ αὐτομίως πεσοῦνται τὰ τεῖχη τῆς πόλεως, καὶ ἀκωλύτως γενέσθαι ἐντὸς καὶ ταύτην αἰχμαλωτίσατε.” καὶ ταύτας μὲν τὰς 5  
 βληρολογίας ὁ Μηρσαΐτης ὡς βεβαίας ὁμολογῶν τοῖς Μουσουλμάνοις δημηγορῶν ἔλεγεν, ὡς ἔχων τὰς προφητείας ἐκ τοῦ Μωάμεθ καὶ Ῥασούλ Μαχουμέτη τὰς βίβλους. καὶ αὐτὸς P. 194  
 μὲν εἶπε ταῦτα, ὁ δὲ στρατάρχης καὶ δεσπότης τῶν Τοῦρκων τὸ κελευσθὲν ἐκπληρώσας καὶ προστύξας τὰς τάξεις ἀπάσας καθοπλισθῆναι, καὶ πῦσαν τὴν παρασκευὴν τοῦ πολέμου φέροντες ἀνὰ χεῖρας, εὐθύς τὰ πλήθη τῶν Μουσουλμάνων καὶ τὰ στρατεύματα πάντα τὸ προσταχθὲν ἐκπληροῦσι, καὶ μὲ ὅπλα παντοῦα καὶ παρασκευὰς τὰς μεγίστας καὶ τὰ μηχανικώτατα ἔργα ἐσπάραξαν κατὰ τάξιν. καὶ οἱ μὲν σκάλας ἔφερον, 5 καὶ σκάλας παντοίας, μικρὰς καὶ μεγάλας, ἄλλοι δὲ τζόκους, καὶ ἕτεροι συστάς, καὶ ἄλλοι πῦρ μετὰ μαζαλάδων, ἕτεροι δὲ σκλώπους, ἄλλοι δὲ σιδηρᾷ μάχιμα ὅπλα δρεπανηφόρα μετὰ κονταρίων μακρῶν τὰ ἐπονομαζόμενα φάλκας, ἕτεροι δὲ σκου- B  
 τάρια στερεὰ καὶ μεγάλα, καὶ τὰ πάντα μετὰ σιδηρῶν, καὶ πλοκοτὰς δὲ ἄλλοι, καὶ πυβέτζια ἄλλοι, ἄλλοι δὲ ἀγγύρας σιδηρέας, καὶ ἄλλο πολεμικὸν ἔργον ἔφερον ἀνὰ χεῖρας. καὶ κατὰφρακτοὶ πάντες μετὰ ἰσχυρᾶς καὶ σιδηρᾶς πανοπλίας καὶ περικεφαλαίας μεγίστας. καὶ τοσοῦτον ὑπῆρχε τῆς στρατιᾶς ἐκείνης τὸ πλήθος ὅτι ἀπὸ τὸ ἐν ἕκρον τῆς πόλεως τῆς Χρυ-

dere et in dextera mea nudum ensem conspicietis, terque vocem meam cum clamore et strepitu et impetu et applausibus et organis audieritis, in Graecos impelum facite; et ultro urbis moenia corruent, et vos nullo obstante ingressi praedam agite.” et has quidem nugas Mersaita tanquam certas ac stabiles Musulmanis pro concione garriabat, quippe qui Mahomethi vaticinia et Rasulis Mahomethi libros possideret. et haec ille; at copiarum ductor princeps Musulmanorum imperio audiens ordinibus omnibus praecipit, ut sese arment et apparatus omnem bellicum manibus tractent. subito copiae Musulmanorum et universi exercitus iussa exequuntur, et armorum omne genus et apparatus copiosissimos et machinas ordine disponunt: alii scalas ferebant, scalas varias, magnas parvas, alii stipites, alii trabes, alii ignem cum mazaladis, alii sclopetos, alii armamenta ferrea ingentia, omnia ferro circumsepta, alii plocotas, alii pavetia, alii ferreos uncus et omne bellicum instrumentum, armatura undique muniti valida et ferrea et ingentibus galeis. militum numerus in tantum creverat, ut ab uno extremo portae Chrysiac ad aliud Xyloportae



σίως ἄχρι καὶ τὸ ἕτερον τὸ ἄκρον τῆς Ξυλοπόρτης ἐκράτει· οἱ δὲ στρατηγοὶ τοῦ φωσάτου τὰς συντάξεις τῶν Τούρκων ἕστησαν κατὰ τάξιν πλησίον τοῦ κάστρου, ὡς ἐθέσειεν ὁ ψευδοπροφήτης. τοὺς δὲ τοξότας ἐκείνους τοὺς ἀναριθμήτους τῶν Τούρκων ἐκέλευσαν πάντας ὁμοῦ τοξεύειν ἐπάνω τοῦ κάστρου καὶ τῶν προμαχιονίων, ὡς ἵνα λαβώσουν καὶ φονεύσουν τινὰς τῶν Ῥωμαίων, καὶ φοβηθῶσιν οἱ ἄλλοι καὶ φύγωσιν ἐκ τοῦ τείχους, καὶ ἀπὸ τούτου ἄδειαν εὔρουν καὶ ἀναβῶσιν οἱ Μουσοουλμάνοι ἐπάνω ἀνεμποδίστως, καὶ κρατήσωσι τὴν πόλιν. ὁ δὲ λαὸς τῶν Ῥωμαίων ὄρων τὰ πολεμικὰ καὶ μάχιστα ἔργα τῶν Τούρκων, καὶ τὴν πλησμονὴν τοῦ φωσάτου γενεῶν τῶν ἀπείρων, καὶ τὴν ὄρμην τῶν Ταρτάρων καὶ τῶν Μουσοουλμάνων τὴν τόλμην, καὶ τὰ πρὸ ὀλίγου πραχθέντι, ὅτι ἐντὸς εἰς τὰς σούδας ἀπέτειναν οἱ Τούρκοι Ῥωμαίους καὶ ἄλλους ἐμ-  
D προσθεν εἰς τὰς πόρτας, ἐδειλιάσαν μέγα, καὶ σχεδὸν πρὸς φρυγὴν οἱ πλείονες ἐθεώρουν. ὡς ὥρα τῆς πικροτάτης ἐκείνης, ὡς λύπης τῆς ἀφορήτου, ὡς ἀπελπισίας μεγίστης. τίς οὐκ ἔρριξε τὴν ἡμέραν ἐκείνην; τίς οὐκ ἐτρόμαξε τὴν ὥραν ταύτην ὄρων τοὺς Ῥωμαίους εἰς τοσαύτην δειλίαν καὶ τοὺς Μουσοουλμάνους εἰς θάρσος τοσοῦτον; καὶ τίς τῶν ἀκαταπλήκτων τότε οὐ κατεπλήγη καὶ τῶν ἀνδρείων οὐκ ἐφοβήθη, οὐχὶ τὸν θάνατον, οὐχὶ τὸν θάνατον λέγω, φυσικὸς γὰρ ὑπάρχει, ἀλλὰ τῆς μεγαλοπόλεως ταύτης τὴν ἄλωσιν καὶ τὴν αἰχμαλωσίαν τοῦ γένους, τῶν γυναικῶν τὰς ἀτιμίας, τῶν σωφρόνων τὰς αἰσ-

24. τὰς ἀντὶ ἀτιμίας vulgo om

omnia occuparet. bello praefecti Turcarum phalanges ordinatim prope castrum, ut pseudopropheta vaticinatus fuerat, disposuerunt. sagittarios illos innumerabiles praeceperunt omnes simul sagittas eiaculari supra castrum et propugnacula, ut vulneratis occisisque nonnullis Graecorum, alii prae metu in fugam se verterent et moenia destituerent. hinc facultas illis fuerit ascendendi nullo impediante urbemque capiendi. Graecorum interim multitudo prospectans bellica Turcarum facinora et apparatus, necnon ex innumeris nationibus exercitus abundantiam, Tartarorum impetum et Musulmanorum audaciam, et quae paulo ante ausi fuerant, cum inter urbis fossas Graecos occidissent et ante portas alios, magno timore arrepti, potiori ex parte fugam praemeditabantur. o tempestatem illam amarissimam! o moerorem intolerabilem! o maximam desperationem! quis die illo non horruit? quis non tremuit ea hora, videns Graecos tanto timore concussos, Musulmanos tanta confidentia praemunitos? et quis, licet imperterritus, non expavit? quis, licet generosus, non exhorruit? non

χροουρίας, τὴν περιτομὴν τῶν βρεφῶν, τῶν ναῶν τὴν ἀπώ-  
 λειαν, τῶν ἁγίων εἰκόνων τοὺς ἐμπαιγμούς, τοῦ μεγίστου Θεοῦ  
 τὴν σοφίαν ὑμνητήριον τοῦ Μωάμεθ καὶ κατοικητήριον τῶν  
 5 δαιμόνων καὶ μασγήδιον ἀποκαταστήσαι τοῦ Ρασούλ καὶ  
 Μωάμεθ. τὸ δὲ χεῖρον καὶ βλαβερόν καὶ μυριοπλάσιον τοῦ  
 κακίστου θανάτου κάκιστον τῇ μεταθέσει καὶ ἀπωλείᾳ τῆς P. 195  
 εὐσεβοῦς πίστεως τῶν Χριστιανῶν πρὸς τῶν Μουσουλμάνων  
 τὸ σέβας καὶ τὴν περιτομὴν τοῦ Μωάμεθ. ὦ θρήνου μεγί-  
 στου ἄξιος ἢ ὦρα θκεῖνη, ὦ τρικυμίας ἀματιασχέτου. τίς ἡμῶν  
 10 τὰς οἰμωγὰς οὐ συνεπένηθησε τότε; τίς ἀκοῆ φέρει τὰ ἄκου-  
 σμα, ποία ὄψις τὸ θέαμα; καὶ γὰρ εἰς τὰς τοσαύτας καὶ  
 τηλικαύτας ἀνάγκας οὐδένα βοηθοῦντα ἢ διεγείροι ἢ παρο-  
 τρῦναι ἡμεῖς εἶχομεν, ἐπεὶ ὁ μὲν εἰς βασιλεὺς κατατρονχόμε-  
 νος ὑπῆρχεν ἐκ νόσου καὶ γήρους, καὶ ἡδύνατο ἐπλιοθῆναι  
 15 ἢ ἀναβῆναι ἐφ' ἵππου, ἀλλὰ ἐντὸς τοῦ παλατίου εὐρίσκαετον  
 καὶ τὸ κατὰ δύναμιν ἐπραττεν. ὁ δ' ἄλλος ἀνέβη ἐφ' ἵππου  
 καθωπλισμένος ὡς ἔδει, καὶ τὴν πύλην ἐξῆλθε Ῥωμανοῦ τοῦ Β  
 ἁγίου, καὶ ἔστη ἐκεῖσε πλησίον τῆς πόρτης. ὡς δὲ ἔφθασεν  
 ἢ ὦρα ὁποῖα ἦν ὁ ἄθεος ἀνέμενε Μηρσαῖτης, ἤγουν ἢ μία  
 20 ἐκάζοθεν ἐκ τὰ μέσον ἡμέρας; ἀνέβην ἐφ' ἵππου ὑψηλοῦ καὶ  
 μεγάλου, καὶ οἱ περὶ ἐκεῖνον πεντακόσιοι ἄνδρες τοὺς ἔφερον  
 Τουροκακαλογέρους, ὡς ἵνα ἔχωσιν οὗτοι κέρδους καὶ κοῦρσος

14. καὶ alterum] καὶ οὐκ

mortem, inquam, quae naturalis est, sed magnae huiusce urbis excidium,  
 generis servitatem, mulierum dehonestamenta, castarum violationes, pue-  
 rorum circumcisionem, templorum ruinam, sanctarum imaginum irrisio-  
 nes, maximi dei sapientiam ad Mahometi laudem, daemonum sedem  
 et profanum Rasulis et Mahometi cultum destinatam; quod vero peius  
 et magis noxium, et pessima morte infinitis propemodum modis exec-  
 rabilius, piae Christianorum fidei ruinam atque immutationem in  
 Musulmanorum religionem et Mahometi circumcisionem. o maxime  
 illam horam deplorandam! o procellam ineluctabilem! quis eiulatibus  
 nostris non illacrimavit? quae auris auditionem sufferre, quis oculus  
 aspectum potuit? in tot enim et tantis infortunis nullus adfuit, qui  
 adiuveret aut excitaret aut cohortaretur, quandoquidem unus ex impe-  
 ratoribus vi morbi oppressus et senectute confectus neque arma sumere  
 neque equum ascendere poterat, sed intra palatium vitam agens pro viri-  
 bus rem gerebat, alius armatus equo conscenso porta sancti Romani exiit  
 propeque eam stetit. ubi accessit hora quam impius expectabat Mer-  
 saita, quae erat una post meridiem, equum altum ingentemque ascen-  
 dit; et cum eo quingenti quos secum adduxerat Turcarum monachi,

τὰς καλογραφίας τῆς πόλεως, ἀνεβόησαν ὕμνον τῇ Περσικῇ  
 διαλέκτῳ πρὸς τὸν Μωάμεθ καὶ εὐφημίας πρὸς Μηρσαίτην.  
 καὶ τρεῖς ἐποίησαντο τοῦτο ἕως οἷε αὐτὸς ἔλθῃ πρὸς  
 τὴν μάχην. πλὴν καὶ σκουτάριον ἐβύσταζον ἔμπροσθεν τοῦ-  
 του μέγιστον παρὰ φύσιν, ὥς ἵνα θαυμάζωσιν ἀπὸ τούτου 5  
 ὅτι μωροθαύμαστα ἔθνη τῶν Μουσουλμάνων τὸν Μηρσαίτην  
 ἐκείνον. αὐτὸς δὲ ὅταν πλησίον ἦλθε πρὸς τὰς συντάξεις τῶν  
 Μουσουλμάνων, ἀνεβόησε μέγα “Ρασούλ, Ρασούλ Μαχουμέτη.”  
 καὶ γυμνώσας τὸ ξίφος καὶ ὠδήσας τὸν ἵππον, καὶ κραῖσας  
 πρὸς τὰς συντάξεις τὸ ἀλάχ ταγκρὸν Ρασούλ Μαχουμέτη, 10  
 συνανεβόησαν ἅμα καὶ τῶν Μουσουλμάνων τὰ πλήθη, καὶ  
 μετὰ ὀρμῆς καὶ κραυγῆς καὶ κρότων καὶ ὀργάνων καὶ μυρίων  
 ἄλλων ἀλαλαγμάτων καὶ συλπίγγων ἔφθασαν εἰς τὰ τεῖχη  
 τοῦ κάστρου ἀπὸ τῆς Ξυλοπόρτης ἕως καὶ τῆς Χρυσίας, τὴν  
 αὐτὴν λέγω καὶ μίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἐκείνης. καὶ πᾶν 15  
 πολεμικὸν ὄργανον ἔφερον ἀνὰ χεῖρας, καὶ ἠκούμβησαν εἰς  
 ὅτι τεῖχη, ἔθνηκαν σκάλας, ἀνέβαιναν εἰς τὸ κάστρον, ἐτρυ-  
 ποῦσαν τοὺς πύργους. καὶ οὐδεὶς εὐρέθην ὁ ἐμποδίσας ἐκεί-  
 νους ἐκ τοῦ μεγίστου φόβου καὶ δειλίας ὁποίας ἔλαβον οἱ  
 Ῥωμαῖοι. τίς γὰρ οὐκ ἐτρόμαξε τὴν ὥραν ἐκείνην; τίς οὐκ 20  
 ἐφριξε ταύτην τὴν θεάν; τίς ἀκοῇ φέρει τὸ ἄκουσμα, ποῖα  
 ὄψις τὸ θέαμα; καὶ γὰρ ἐν μιᾷ καιροῦ ῥοπῇ μυριάδας βε-  
 λῶν, τουτέστι σαγίτιας, ἐτόξευσαν ἐπάνω τῶν Ῥωμαίων, καὶ

ut praedam rapinamque civitatis moniales sibi haberent, Mahomethi  
 laudes ter Persica dialecto conclamarunt, necnon fausta Mersaitae  
 precati sunt. et ter hoc, antequam ipse in pugnam procederet, pere-  
 gerunt. et ante ipsum scutum maximum et praeter usum gestabant,  
 ut inde Mersaitae nugarum admiratoribus Musulmanis maiorem admi-  
 rationem cierent. ipse porro ad Musulmanorum ordines proxime ac-  
 cedens voce magna clamavit “Rasul Rasul Mahomete.” et nudato  
 gladio equoque concito ad instructas phalanges intonuit “Alatanery  
 Rasul Mahomete.” simul cum eo Musulmanorum multitudo concla-  
 mavit, et cum impetu et strepitu et plausibus et organis et sexcentis  
 aliis clamoribus et tubarum sonitu ad muros urbis pervenere, a Xy-  
 loporta ad Chrysiam una eademque illius diei hora, et tum bellica  
 instrumenta manibus advecta moenibus apponere, scalas appingere,  
 castrum ascensu pertentare, turres perforare; nec fuit qui eorum im-  
 petum amoliretur, Graecis omnibus ingenti metu ac tremore oppres-  
 sis. quis enim ea hora vacuus timore fuit? quis aspectu illo animo  
 percussus non est? quae auris auditionem sustinuit, quis visionem  
 oculus? momento namque temporis sagittarum myriades in Romanos  
 adversos proiectae extra intraque muros urbis ceciderunt, crebrae



ἔπεσον εἰς τὰ τεῖχη τῆς πόλεως καὶ ἐντός, ὥστε καὶ τὸν αἰ-  
 θέρα ἐκάλυψαν καὶ αὐτὸ τὸ φῶς τοῦ ἡλίου ἐσκέπασαν, καὶ  
 ἡμᾶς πάντας φόβος ἐκράτησε καὶ δειλία ἐξέπληξε, καὶ μικρὸν  
 ἀπεκρούβημεν. ἀλλ' οὐ μακρὸν, ἀλλ' ὅπισθεν τῶν προμαχιο-  
 5 νίων ἐστάθημεν. ὡς δὲ οἱ Τοῦρκοι γυμνὸν τὸ κάστρον ἀπὸ P. 196  
 ἀνθρώπους ἰδόντες ὑπέλαβον ἀφυλάκτως εἶναι, καὶ μετὰ θρά-  
 σους μεγίστου καθ' ἡμῶν εἰσβάλλουσι πάντες. καὶ οἱ μὲν  
 μετὰ σκαλιῶν ἀνέβαινον εἰς τὸ κάστρον, οἱ δὲ καὶ μὲ τὰς ἀγ-  
 γύρας καὶ τὰς φάλακας ἐκείνας. ἄλλοι δὲ ἐτροπούσαν μὲ συ-  
 10 στὰς τοὺς πύργους, ἄλλοι ἐχαλοῦσανε μὲ τζόκους τὸ κά-  
 στρον, ἄλλοι ἔκαιψαν τὰς πόρτας τοῦ ἔξω κάστρου, καὶ πᾶν  
 τολμηρὸν καὶ ἀνδρείον οἱ ἀσεβεῖς ἐποιοῦντο πρὸς κατάπληξιν  
 τὴν ἡμετέραν. ταῦτα ὁρῶντες οἱ δυστυχεῖς καὶ ἀπελπισμένοι  
 Ῥωμαῖοι εἰς ἑαυτοὺς ἐπιανῆλθον, καὶ περιετρασθέντες πῶς  
 15 πόθεν, ἀλλαχόθεν χεῖραν οὐκ ἔχοντες βοηθείας οὔτε τινα πρὸς  
 τὸ διεγείρωσθαι καὶ παροτρῶναι τὸν λαὸν πρὸς τῶν Τούρκων B  
 τὴν μάχην τὴν φρικτωτάτην ὦσαν ἐκείνην. καὶ ἐξενεγκόντες  
 οὗτοι ἑαυτοὺς διεγείρονται πρὸς ἀνδρείαν καὶ τόλμην. καὶ  
 γὰρ οἱ δειλοὶ τὸ πρότερον καὶ φηγοὶ καὶ κατατροπούμενοι  
 20 ἄφνω τολμηροὶ εὐρέθησαν καὶ γενναῖοι πολεμισταὶ καὶ ἀν-  
 δρείοι καὶ περιφρονηταὶ τῶν πληγῶν καὶ θεινῶν λαβωμάτων  
 καὶ τῶν παντοίων θανάτων. καὶ τῆς παναγίας τῆς βοηθείας  
 τῆς τόλμης ὁρῶσθέντες ὁρμῶσι ἕξιφῆρεις, κατὰ τῶν ἀσεβῶν καὶ

## 17. φρικτωτάτην vulgo

adeo ut aërem cooperirent, lumen solis obtenebrarent, nosque in me-  
 tum adducerent et animis dissolutis deterrent. interim e conspectu  
 eorum paululum subducimur, non longo tempore, et post propugnacula  
 contegimur. ut Turcæ nudum castrum hominibus conspexere, suspicati  
 esse custodibus destitutum, ingenti cum audacia irruentes, hi quidem  
 cum scalis castrum ascendere, alii cum ancoris, quas falcas diximus, alii  
 systis turres perforare, et omne audax ac generosum facinus impii illi ad  
 terrorem incutiendum audere. hæc infelices Romani intuiti et fortunis  
 suis dissisi, in se reversi, comperto nullum sibi aliunde affore auxilium,  
 neque qui populum tremenda illa hora ad pugnam Turcarum excita-  
 ret et promoveret, e latebris se eduxerunt, ad robur et audaciam  
 animantes. namque qui antea erant timidi, fugitivi, hostium invasio-  
 nibus obnoxii, repente audaces, et generosi et robusti bellatores, et  
 plagarum et inhonestorum vulnerum et mortis omne genus contem-  
 ptores facti sunt; et sanctissimæ virginis ope audaces impios denu-  
 datis ensibus saxisque invadunt. et veluti fumo examinibus dissipa-  
 tis, unus post alium concitatur, et sexus omnis conjurget et aetas,

με λίθους, καὶ ὡς καπνοῦ κινήσαντες σμῆνος ἄλλος ὑπ' ἄλλῃ  
 διεγείρεται, καὶ ἀνίσταται γένος ἅπαν καὶ ἡλικία πᾶσα, καὶ  
 ἕκαστος μεθ' ὧν ἠδύνατο ὄπλων, ἕτεροι δὲ καὶ ἄνευ τῶν  
 C ὄπλων, ἄλλοι μετὰ ξιφῶν τε καὶ κονταρίων. ἕτεροι δὲ οὐδὲ  
 ἐξ αὐτῶν εὐποροῦσαν, ἀλλὰ τὰς ταύλας ὅπου ἐτρώγαν καὶ τὰ  
 5 τυμπάνια τῶν βουτζίων ἔδρσαν μετ' ἰσχυρίων, καὶ ἐβάσταζαν  
 ἀντὶ σκουταρίων. τινὲς δὲ οὐδὲ μετ' αὐτῶν εἰς τὸν πόλεμον  
 ἦλθον, ἀλλὰ μετὰ λίθους καὶ μόνον ἐμάχοντο τολμηρῶς καὶ ἀν-  
 10 δρεΐως, ὡς κατάφρακτοι μετὰ παντοίων τῶν ὄπλων. καὶ ἕτε-  
 ρος ἕτερον καὶ ἄλλος ἄλλον, καὶ πρὸς ἀλλήλων ἀλλήλοις ἀν-  
 δρεΐως καὶ θαρσαλέως ἠγωνίζοντο, καὶ ἐπαροτρύναντο πρὸς  
 τὴν σφοδροτάτην μάχην ἐκείνην, λέγων "ναὶ ὦ φίλοι, ὦ ἀδελ-  
 φοί, ὦ συμπατριῶται, ἀγωνισώμεθα σήμερον, σπουδάσωμεν,  
 προκινδυνεύσωμεν ἑαυτοὺς ὑπὲρ ἑμαντῶν καὶ γυναικῶν καὶ τέ-  
 15 κνων καὶ ὑπὲρ ἐλευθερίας τοῦ γένους καὶ τῆς πατρίδος ἡμῶν καὶ  
 D τῆς μεγαλοπόλεως ταύτης, καὶ τὸ μεῖζον, τῆς ἀληθοῦς πίστεως  
 τῶν Χριστιανῶν. τί οὖν ἐὰν μὴ νῦν ἀποθάνωμεν; οὐ τεθνη-  
 ξήμεθα πλέον; ποιήσωμεν τὴν ἀνάγκην φιλοτιμίαν. δρᾶμομεν  
 πρὸς τὸν κίνδυνον τοῦ πολέμου ὡς οἱ μάρτυρες πρὸς τὸ στά-  
 διον τῶν τυράννων." ταῦτα διαλεγομένων καὶ παροτρυνομένων  
 20 πρὸς ἀλλήλους ἔσπευδον πάντες, καὶ ἠγωνίζοντο ὡς κεκραυπα-  
 ληκοὶ καὶ βεβαπτισμένοι ἐξ οἴνου, καὶ ὡς ἐξ συνθήματος ἐκ  
 τοῦ ἐνὸς ἄκρου τῆς πόλεως ἄχρι καὶ τοῦ ἑτέρου ἐν μιᾷ φωνῇ  
 καὶ ὄρμῃ καὶ κραυγῇ κατὰ τῶν πολεμίων εἰσβάλλουσι, καὶ

### 1. κινήσαντος?

singuli cum armis quibus poterant, alii sine armis, alii cum ensibus  
 et hastis. alii, quibus similia in promptu non erant, tabulis in qui-  
 bus cibum sumebant, et dolii tympanis funibus alligatis pro scutis  
 utebantur. quidam sine his in bellum processere, et lapidibus so-  
 lummodo audacter ac viriliter, aequae ac si armatura varia essent mu-  
 niti, cum hostibus certabant. sic unus cum alio et inter se singuli  
 animose contendebant, et ad pugnam vehementissimam hortabantur.  
 "agite o amici! o fratres! o cives! certemus hodie. vindicemus no-  
 bis ipsis, uxoribus, filiis sanguinis patriae et magnae huiusce urbis,  
 et quod magis est, verae Christianorum fidei libertatem. nosmet pro  
 nobis ipsis in periculum adducamus. an si nunc mortem non obi-  
 mus, vita in posterum non deficiet? faciamus ut haec necessitas  
 honoris studium videatur. curramus in belli discrimen, quemadmodum  
 martyres ad tyrannorum stadia convolarunt." haec dicendo alius alium  
 adhortari, contendere omnes, decertare, quemadmodum exaturati et  
 vino madidi, et ex composito simul ab uno extremo civitatis ad aliud

σφοδρωτάτου συρραγέντος πολέμου καὶ καρτερωτάτης τῆς μά-  
 χης ἐφ' ἰκανῆς τε τῆς ὥρας πολλοὶ ἐκ τῶν δύο μερῶν ἐλαβώ-  
 θησαν καὶ ἀπέθανον. τὸ δὲ ἀκατάπληκτον τῶν ἀνδρικοτάτων  
 καὶ γενναιοτάτων Ῥωμαίων δειλοὺς καὶ τρεπτοὺς τοὺς Μου- P. 197  
 5 σουλμάνους ἀπέδειξεν. καὶ τοὺς μὲν ἀναβαίνοντας μετὰ τῆς  
 φάλακας ἐπάνω τοῦ ἔξω κάστρου τὰς κεφαλὰς ἀπέτεμον τού-  
 των καὶ πρὸς βασιλέα ἔφερον, τοὺς δὲ Μουσουλμάνους τοὺς  
 ἄλλους τοὺς ἐτρυποῦσαν τὸ κάστρον καὶ τοὺς πύργους, ἀπέ-  
 κτεινον ἐντὸς εἰς τὰς τρύπας. τὰ δὲ πλήθη τὰ ἄλλα τὰ γε-  
 10 γανρωμένα καὶ ἐπηρμένα τῶν Τούρκων ἐλάβωσαν ἐφόνευσαν  
 ἐδίωξαν, καὶ τὰ πολεμικὰ καὶ μαχιμώτατα τούτων ἔργα ἐπή-  
 ρασι. καὶ μὴ μόνον οἱ στρατιῶται καὶ οἱ ἐπιστήμονες τοῦ  
 πολέμου ἐργάζοντο ταῦτα, ἀλλὰ καὶ τῆς πολιτείας οἱ ἄρχον-  
 15 τες καὶ τῆς χώρας οἱ ἐπιστήμονες καὶ τὸ κοινὸν ἕπαν καὶ B  
 τῶν ἱερέων καὶ τῶν μοναχῶν τὰ συστήματα καὶ τῶν ἀρχιε-  
 ρέων οἱ κρείττονες καὶ πνευματικῶν τῶν ὁσίων οἱ δοσιώτατοι  
 καὶ τῶν ἔξω χωρῶν οἱ ἄνθρωποι τολμηροὶ καὶ γενναῖοι καὶ  
 περιφρονηταὶ τῶν πληγῶν καὶ τραυμάτων καὶ τῶν θανάτων  
 ἐφάνησαν. ἀλλὰ καὶ γυναῖκες πολλαὶ εἰς ἀνδρὸς θήρσους  
 20 μεταλλατιτόμεναι ἐπὶ τοῦ πολέμου τὴν ὥραν φορικοτάτην  
 ἐκείνην οὐκ ἀπεκρόβησαν, οὐδὲ ὡς γυναῖκες ἐδειλίυσαν, ἀλλὰ  
 καὶ μᾶλλον τοῦ πολέμου τὴν ὥραν εἰς τὸ ἔξω κάστρον ἔφθα-  
 σαν, καὶ αἱ μὲν πέτρας εἰς τὸ τεῖχος ἀνέβαζον πρὸς τοὺς πο-  
 λεμιστὰς τῶν Ῥωμαίων, καὶ ἠδρεῖωναν αὐτούς, καὶ ὠθοῦ-

una voce et impetu, clamoreque in hostes irrumpere, et saevissimo proe-  
 lio commisso et dirissimo conflictu ad longam horam multi ex utraque  
 parte vulnerati mortem obire. tandem imperterritus validissimorum et  
 generosissimorum Romanorum animus Musulmanos timore incusso proflig-  
 gavit. eorum qui cum falca ascenderant exterius castrum amputata capita  
 ad imperatorem delata sunt: qui castrum turresque perforabant, inter  
 ipsa foramina contrucidati. examina alia Turcarum superba ac tumida  
 vulneribus confecerunt, in fugam verterunt, eorumque bellica instru-  
 menta ac machinas depraedati sunt. neque tantum milites et pugnis  
 exerciti haec operabantur, sed et rei publicae viri principes et civitatis  
 periti et sacerdotum universitas et monachorum coetus et antistitum  
 potiores et sanctorum confessorum sacerrimi. externae quoque regio-  
 nis homines impavidi et generosi et plagarum et vulnere mortisque  
 ipsius contemptores agniti sunt. quinimmo pleraeque mulieres virilem  
 audaciam induentes, horribili illa belli tempestate non se abdide-  
 rant, neque uti mulieres metu percussae sunt, immo eo ipso tempore  
 ad exterius castrum venientes partim saxa Graecis bellatoribus in moe-



σαν αὐτοὺς πρὸς τὴν μάχην καὶ τὸν πόλεμον· ἄλλαι δὲ  
 C Ἐκρατοῦσαν ὡὰ καὶ στονπιιά, καὶ τοὺς λαβωμένους ἰάτρευον·  
 ἄλλαι ὕδατα καὶ οἴνους ἐπότιζον αὐτοὺς φλεγόμενους τῇ δί-  
 ψῃ ἐκ τοῦ πολέμου· ἄλλαι δὲ τοὺς γνησίους αὐτῶν ἀδελ-  
 φούς καὶ τέκνα καὶ τοὺς ὁμοζύγους κατεμπίδιζον μὴ κατα- 5  
 βῆναι ἀπὸ τοῦ τείχους τοῦ κάστρου καὶ τοῦ πολέμου σχολά-  
 σαι, ἀλλὰ ἀφόβως καὶ ἀκλονήτως καὶ θαρσαλέως πολεμίζειν·  
 τοῖς Τούρκοις ἔλεγον· ἀλλὰ καὶ μετὰ προσοχῆς καὶ στρατιᾶς  
 ἐκεῖναι περιεπάτουσαν ἐκεῖσε· ἐστρατεύοντο δὲ καὶ πρὸς ἀλλή-  
 λας, μία τὴν ἄλλην ἐνουθέτει, καὶ ἔλεγεν “ βλέπε μὴ πλη- 10  
 σιάσης τὸ κάστρον τὸ μέγα, ὅτι τῶν Τούρκων αἱ σαγίτιαις  
 κρόνον ἐκεῖσε καὶ εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο, ἀλλὰ περιπατεῖτε πλη-  
 σίον εἰς τὸ μέρος τοῦ ἔξω κάστρου, ἵνα σκέπεσθε ὑπὸ τού-  
 D του.” πλὴν ἐλαβώθησαν καὶ τινες μὲ σαγίτιαις· καὶ οὐδὲ  
 αὐτὸ τὰς ἄλλας ἐθρόησεν ἵνα εἰσέλθωσιν ἐντὸς τοῦ κάστρου 15  
 τῆς πόλεως, ἀλλὰ ἐσπούδαξαν καὶ ἐκεῖναι τὸ δυνατόν αὐτῶν  
 εἰς τὴν μάχην μέχρι τὸ πέρας ἰδῶσι τοῦ πολέμου· ἐπεὶ δὲ  
 καὶ πρὸς δυσμὰς ἐξέκλινε τὸ φῶς τοῦ ἡλίου, καὶ οἱ Ῥωμαῖοι  
 ἀκλονήτως ἵσταντο πρὸς τὴν μάχην τὴν φορτικοτάτην τῶν  
 Τούρκων καὶ ἠγωνίζοντο καὶ ἀνδρείως, οἱ ἀσεβεῖς ἀπὸ τού- 20  
 των καὶ ἄπρακτοι εὐρεθέντες καὶ ἀσχυρόμενοι καὶ ἠτιμημέ-  
 νοι ἀναιδῶς στραφέντες ἔφρευγον· καὶ δῆλον ὅτι τὰ πολεμικὰ  
 καὶ μάχιμα τούτων ὄπλα τὰ μὲν πλησίον τοῦ κάστρου τοῖς  
 Ῥωμαίοις ἄκοντες καταλείψαντες, τὰ δὲ μακρότερα εὐρόντες

nia convehere, animos addere, compellere ad conflictum et pugnam, partim ova et stuppam deferentes vulneribus medicinam admovere, partim aqua vinoque ob bellum siti exsiccatos recreare; partim germanos sibi fratres et filios et lecti consortes impedire ne e castri muris descenderent bellandive finem facerent, sed intrepide inconcusseque et audacter Turcis pugnam intenderent. et hae ipsae attentè ordinateque agmine composito per ea loca incedere, alia aliam exhortans ac instruens. “cave” dicebat “ne in magnum castrum proxime veneris: spissae enim eo Turcarum sagittae pervolant et loca infestant. via vestra ad exterius castrum deflectat, ut ab eo contactae tuto agere possitis.” ex his nonnullae telorum ictibus vulneratae non ideo aliis timorem incusserunt, ut in castrum recederent, sed vires omnes suas in pugna illa exantlarent, donec belli finem conspexere. cum porro lumen solis ad occidentem deflecteret, et Graeci in terribili illo cum Turcis conflictu inconcussi starent et viriliter decertarent, impii his praepediti, nihil proficientes, dedecore onusti et summa infamia devicti, fugam arripiunt. notum est bellica eorum instrumenta, ac

τῆ πυρὶ παρέδωκαν. καὶ τέρας ἔδοξε τοῦτο καὶ ἔξαισιον ἔργον, πῶς οἱ ἐπηρόμενοι καὶ γαυριωμένοι τὸ πρότερον ἄφρων P. 198  
κατηφεῖς εὐρέθησαν καὶ ἀχρεῖοι, καὶ πῶς οἱ πρότερον ἐπεθύμουν τὸν πόλεμον τῶν Ῥωμαίων ἀπαρρησσοδοκῆτως τὸ  
5 λοιπὸν ἔφυγον ἀπὸ τούτων. καὶ γὰρ ἀληθῶς τοῦτο ἔργον ἀοράτως ἐπέμφθη ἐκ δυνάμεως θείας. καὶ οἱ Ῥωμαῖοι τοῦτο ἰδόντες διεπλήττοντο μὲν τὸ θαῦμα, ἔχαιρον δὲ τὴν φηγὴν  
τε τῶν πολεμίων ἐκείνων, καὶ χαίροντες ἔλεγον “ὡ γλυκύτερα ἡμέρας ταύτης καὶ ὥρας, ὡ μεταλλαγῆς θανμασίας καὶ ἐναλ-  
10 λαγῆς ἀνεπίστου, ὡ ἀπαρρησσοδοκῆτου ἐλευθερίας καὶ εὐφροσύνης, ὡ εὐθυμίας ἀνεκλαλήτου καὶ ἡδονῆς ἀνεκφράστου.”  
καὶ γὰρ ταῦτα τῶν πολυάθλων Ῥωμαίων λεγόντων ἔχαιρον B  
ἅμα καὶ σκιρτῶντες εὐθύμουν, τὰς παλάμας ἐκρότουν, καὶ τραυῶς τὸν θεὸν εὐχαρίστον, καὶ τὴν παναγίαν ἀνέπεμπον  
5 ὕμνους, καὶ ἐκ ψυχῆς δοξάζοντες ἔλεγον “τοῦτο τὸ πολυῆμνητον καὶ πολυθρόλλητον καὶ ἔξαισιον καὶ ἔξαιρετον καὶ θαυ-  
μάσιον καὶ θαύματος ἄξιον θαῦμα τῆς παναγίας ἀληθῶς καὶ ἀνὰμφιβόλως ὑπῆρχεν, ὡς καὶ τὰς μαρτυρίας ἔχομεν παρὰ  
μαρτύρων ἀπαρρησσοδοκῆτων κατὰ τοὺς φιλευσεβεῖς νόμους. φά-  
10 σκοντες γὰρ αἱ παρὰ τῶν ἐχθρῶν μαρτυρίαι ἄξιοπιστότεραί εἰσιν. ἐπειδὴ δὲ οἱ ἐχθροὶ καὶ πολέμοι ἡμῶν δέδωκαν μαρ-  
τυρίαν τοιαύτην, πάνν ἐστὶν ἀληθέστατον τὸ θαῦμα τῆς παν-  
αγίας. ἔλεγεν γὰρ ὁ Μηρσαῖτης ὁ πυρτιάρχης τῶν Τούρ- C

machinas quae prope castrum erant, ipsos Graecis reliquisse, quae longius aberant, inflammasse. et sane hoc prodigium visum est et inusitatum facinus. quam enim ratione, qui antea superbe se efferebant iactabantque, repente moesti atque inutiles redditi sunt? et quomodo qui antea impense cum Graecis bellum cupiebant, inexpectata fuga se ab illis subdixerunt? enimvero opus hoc divina virtute eaque invisibili concessum est. et Graeci id intuiti mirum obstupescabant, et ob hostium fugam exiliebant gaudio, in laetitiamque effusi dicebant “o suavam hanc diem et horam! o admirandam! o insperatam immutationem! o inexpectatam laetitiam! o claritatem! o voluptatem, quae verbis exprimi nequit, qua quidquid dixeris minus erit!” his vocibus illi multis certaminibus celebres Romani simul laetari, prosilire, alacres palmas pulsare, et diserte deo gratias agere, laudibus sanctissimam virginem extollere, et ex animo glorificantes dicere “hoc hymnis abundans nominatissimum, memoratum, egregium, inusitatum, admirandum miraculum vere et sine ulla dubitatione sanctissimae virginis est.” et testimonia nobis de hoc suppetunt testium omni exceptione, ut piae leges praescribunt, maiorum: testimonia enim quae habentur ab hostibus, fide digniora sunt. cum vero ho-

κων ὅτι ἡ πόλις ἐπρόκειτο παρ' ἡμῶν αἰχμαλωτισθῆναι, ὡς οἱ σοφοὶ τῆς Περσίας εἰς τὸν καιρὸν τοῦ Μωάμεθ ἐψηφοφόρησαν περὶ τούτου, καὶ εὔρον ὅτι εἰς τὸ ἔτος καὶ τὸν μῆνα καὶ τὴν ἡμέραν ταύτης τῆς ὥρας ἡ πόλις παρ' ἡμῶν πρόκειται κρατηθῆναι. καὶ ἔμελλε τοῦτο γενέσθαι κατὰ τὴν 5 δύναμιν τῶν ἀστέρων καὶ τὴν τέχνην τῶν ἀστρονόμων. ἀμὴ ἡ γυναῖκα ἐκείνη ἡ ὀξέα φοροῦσα καὶ περιπατοῦσα τοῦ κάστρου καὶ τῶν προμαχιονίων ἐπάνω ἀφόβως τοῦ πολέμου τὴν ὥραν, ἐκείνη ἀντέπραξε τὰς δυνάμεις τῶν ἀστρῶν καὶ τὴν τέχνην τῶν ἀστρολόγων. πλὴν οὐκ ἀπὸ γῆς οὐδὲ ἐξ ἀνθρώ- 10

D πων τὴν δύναμιν εἶχεν, ἀλλ' ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἀοράτου δυνάμεως. ὁμοίως καὶ τὰ στρατεύματα πάντα τῶν Τούρκων ἐσυνεμαρτύρουν ἐνόρκως τὸν Μηρσαίτην ἐκεῖνον, καὶ ἐδιηγούντο πρὸς πάντας ὅτι τοῦ πολέμου τὴν ὥραν, ὅταν μὲ θράσους καὶ ὀρμῆς ἀκρατήτου ἔφθασαν εἰς τὰ τείχη τοῦ κάστρου, 15 ἵνα ἀναβῶσιν ἐπάνω καὶ διώξωσι τοὺς Ῥωμαίους καὶ τὴν πόλιν αἰχμαλωτίσουν, τότε εἶδον γυναῖκα ὀξέα ῥοῦκα φοροῦσαν καὶ περιπατοῦσαν ἐπάνω τῶν προμαχιονίων τοῦ ἔξω κάστρου. καὶ ταύτην ἰδόντες, σκότος καὶ ζάλη καὶ τρόμος καὶ φόβος ἄφνω εἰς τὰς ψυχὰς εἰσῆλθε τῶν πάντων, καὶ πρὸς 20 φρυγὴν ἔβλεψαν, καὶ εἰς πόλεμον οὐδὲ ὅλως, καὶ ἀπὸ δυνάμεώς τε καὶ τέχνης. τῆς γυναικὸς γὰρ ἐκείνης ἔλαβον τὴν δει-

P. 199 λίαν, καὶ ἠλευθερώθη ἡ πόλις. ἐγένετο δὲ ταῦτα κατὰ τὸν

stes atque adversarii nostri hoc testimonio suo constabiliverint, multo verissimum est hoc sanctissimae virginis miraculum. namque Mersaita et patriarcha Turcarum affirmabat propositam tunc illis fuisse civitatem ad praedam, quemadmodum viri docti Persae aetate Mahomethi calculaverant, invenerantque hoc anno mense dieique hora urbem a nobis debellandam esse; et futurum id erat omnino astrorum vi et astronomorum artificio; sed mulierem illam violaceis vestibus amictam, per castrum obambulantem et super propugnacula intrepide, dum pugna initur, vim astrorum obtudisse et astrologorum artificia; quamvis illa non a terra neque ex hominibus, sed e coelo et invisibili potestate vim obtinebat. similiter exercitus universi Turcarum iururando Mersaitae dictum confirmabant, et omnibus narrabant pugnae hora, postquam cum audacia et impetu, qui coerceri non poterat, ad muros castris pervenerant, ut ascenderent Graecosque fugarent urbemque caperent, vidisse se mulierem violaceis vestibus indutam, deambulantem super propugnacula exterioris castris; qua visa statim tenebris procella timore ac tremore correptos omnes in fugam se et non ad bellum dedisse, et vi influxuque illius mulieris formidinem sibi immissam et urbem liberatam. haec autem peracta sunt annō



καιρὸν τοῦ ἑξακισχιλιοστοῦ ἑννακισιοστοῦ τριακοστοῦ ἔτους, μηνὸς Ἀυγούστου κδ', ἡμέρα δευτέρα, ὥρα τῆς ἡμέρας ἐβδόμη. καὶ παρὰ μὲν ἐλαβώθησαν καὶ ἀπέθανον ἐπέκεινα μιᾶς χιλιάδος, ἐκ δὲ τῶν ἡμετέρων μετὰ ἀληθείας ἐλαβώθησαν μὲν 5 ἐλάττονες ἀπὸ ἑκατόν, ἀπέθανον δὲ οὐ πλείονες τῶν τριάκοντα. καὶ χαίρετε, ὦ φίλοι, χαίρετε τὸ μὲν τὴν ἐλευθερίαν τῆς πόλεως, τὸ δὲ τῶν Ῥωμαίων τὸ γενναῖον καὶ ἀκατάπληκτον, τὸ δὲ τὸ πανθαύμαστον θαῦμα τῆς παναγίας, καὶ ταύτην ὑμνήσατε δοξολογήσατε, καὶ ὕμνους εὐχαριστηρίους ἀναπέμψατε εἰς τὸ μέγιστον ἔργον τῆς ἐλευθερίας, ἧς εὐεργετήθημεν παρὰ τῆς ἐνδόξου καὶ ἀειπαρθένου μητρὸς τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ, καὶ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. αὐτῇ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. ἀμήν.

3. μὲν] μὲν τῶν Τούρκων?

nongentesimo tricesimo supra sexies millesimum, mensis Augusti vigesima quarta, feria secunda, hora diei septima. ex Turcis quidam vulnerati et caesi sunt supra mille; ex nostris, ut verum fatear, vulnerati sunt minus centum, mortuique non plures quam triginta. et gaudete, o amici! gaudete tum ob liberationem urbis, tum ob generositatem imperterritam Romanorum, tum ob modis omnibus admirandum sanctissimae virginis miraculum. hanc laudate, huic gloriam dicite, et hymnos gratias agentes conficite pro maximo nostrae liberationis opere, quam consecuti sumus a gloriosa semperque virgine matre domini et dei et salvatoris nostri Iesu Christi, cui sit gloria in saecula. amen.



ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

ΔΙΗΓΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕΛΕΤΑΙΑΣ ΑΛΩΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.





ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

ΔΙΗΓΗΣΙΣ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΤΕΛΕΤΑΙΑΣ ΑΛΩΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΣΥΝΤΕΘΕΙΣΑ ΠΡΟΣ ΤΙΝΑ ΤΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΩΝ ΠΟΛΛΑΚΙΣ

ΑΙΤΗΣΑΝΤΑ ΠΕΡΙ ΤΑΥΤΗΣ, ΕΝ ΕΠΙΤΟΜΩ.

IOANNIS ANAGNOSTAE

DE EXTREMO THESSALONICENSI EXCIDIO

NARRATIO,

IN GRATIAM CUIUSDAM LAUDABILIS VIRI, QUI SAEPIUS EAM  
EFFLAGITAVIT, COMPENDIO CONCINNATA.

LEONE ALLATIO INTERPRETE.

α. Πολλὰ μὲν ἡμῖν πολλάκις καὶ ἄλλα τὸ τῆς ψυχῆς Alatii  
σου φιλόπονον ἀριδῆλως ἐγνώρισεν, ἀνδρῶν ἄριστε καὶ φι- Symmict.  
λομαθέστατε, οὐχ ἦτιον δὲ καὶ ἡ πρὸς τὴν διήγησιν τῶν ἡδῆ p. 318  
τῇ περιφανεῖ τὸ πρότερον πόλει Θεσσαλονικῆ συμβεβηκότων  
σπουδῆ σου, καὶ τὸ λόγοις ἡμῶς συνετώσ ἄγαν ἔχουσι διδ- 319

1. **M**ulta equidem nobis saepenumero et alia gnavum tuum  
atque industrium animum palam indicarunt, vir optime et doctrina-  
rum studiosissime; non minus vero erga eorum narrationem quae  
perillustri antea urbi Thessalonicensium contigerunt conatus, et ad  
ea enarranda ponendaque sub oculis, ut nobis licet integrumque est,

γεῖραι, ταύτην ὡς ἂν ἐπίδηλόν σοι κατὰ δύναμιν θέσθαι τὴν ἡμετέραν σπουδάσωμεν καὶ ὡσπερ ὑπ' ὕψιν ἀγάγομεν. δεικνυσι γάρ σου περιφανῶς τὴν ψυχὴν, περὶ τὴν τῶν ἀναγκαίων ὅπως μάθησιν ἔχει, καὶ ὡς ἐκ τοῦ προσέχειν ἱστορίας καὶ λόγοις, οἷς ἄνθρωποι πρὸς τὰ κρείττω σαφῶς μετατίθενται, τῶν μελλόντων ὅλη καὶ μὴ μεθισταμένων καθίσταται. πλὴν ἀλλ' οὕτω θανατωσῆς οὐδὲς γέ τῆς σπουδῆς, ἐκεῖνο πᾶς ὅστισοῦν εὖ φροῦν, οἶμαι, τῶν οὐκ ἐπαινουμένων ἀνοιηθείη, ὅτι γε τοὺς εἰς ἄκρον δυνάμειος λόγων ἐληλακότης παραδραμῶν, καὶ προύργον παντὸς τὸ λογογραφεῖν ἀεὶ ποιουμένους, ἐμοὶ τὴν τοσαύτην ἐγχείρησιν ἀπερισκέπτως ἀνέθου, νωθρότητι διανοίας ἀμαθῶς ἀληθῶς ἔχοντι περὶ λόγους καὶ πρὸς πᾶσαν ἡντινοῦν ἀγαθῶν κτῆσιν ῥαθυμοῦντι καθάπαξ. καὶ ταῦτόν οἶμαι πέπονθας ταῖς μελίσοις, ὅτε τὰς ἀρχὰς ζητεῖν τοῦ μέλιτος κατεπεύγονται· παρατρέχουσι μὲν γάρ, ὡς φασι, τῶν ἀνθέων τὰ εὐόσμα, ἐφίπτανται δὲ τῇ θύμῳ, φυτῷ δοιμύτητος γέμοντι καὶ λίαν ἀνόσμη. ἀλλὰ δεινὸν ἢ φιλία, πάντας ἀπλῶς τοὺς ἐνοσχνημένους γε ταύτην πάντα καὶ λέγειν· ὑπὲρ τῶν φίλων καὶ πράττειν πρὸς βίαν κινουῦσα, τὸν παρὰ τῶν πολλῶν ἔπαινον ἀντιοῖς προξενεῖν εἰωθῆτα. τοῦτο γὰρ ἦν τὸ καὶ σὲ τοσοῦτον ἡμῶς ἀναπεῖσαι καταναγκάσαν, τὴν ἐκ τῶν ἀκούοντων ἡμῶν εὐφημίαν ἴσως προσγενέσθαι βεβουλημένον, κἀντεῦθεν τῇ φιλίᾳ χαρίσασθαι. ἐγὼ μὲν οὖν βουλοίμην ἂν τὴν σιωπὴν ὡς ἀκίνδυνόν μᾶλλον ἐλέ-

prudencia incitamenta. haec namque manifesto pervulgant quo pacto ad necessarias disciplinas dispositus sit animus tuus, et historiis ac sermonibus, quibus homines ad meliora deflectuntur, incumbens, totus in futura mutarique nescia plane ingeratur. verumtamen, licet id studium sua laude et admiratione non careat, attamen, quicumque sapit pleno pectore, non illius aestimationis esse ducet, te illis, qui arte dicendi plurimum valent et ante omnia perpetuo scribendo tempus insumunt, neglectis, mihi parum considerate, homini segni inertique et ad scribendum plane ineptissimo, nec non rebus laudabilibus comparandis prorsus hebeti, eam provinciam demandasse, consimilem, ut reor, apibus, quae dum principia mellis emungere compelluntur, ut tradunt, suave odoratis floribus desertis thymum, herbam acritudine plenam nulliusque prorsus odoris compotem, circumvolitant. sed gravis res est amicitia, omnes ab se irretitos omnia amicorum gratia et agere et dicere vi quadam cogens, et a multis emanantem laudem illis conciliare sueta, hoc siquidem te et ad tantam rem nobis persuadendum, praeconia ex auditoribus nobis forte pro-



σθαι καὶ τὴν παροῦσαν ὑπόθεσιν ὡς τὴν ἐμὴν ὑπερβαίνουσαν δύναμιν παραιτήσασθαι πάνν δικαίως· λαβῶν δ' ἐπὶ τοῦν τῆς ἀπειθείας τὸν κίνδυνον ὅσος, καὶ διὰ τοῦτ' εἰς ἀνάγκην συναλαθεὶς ἀπαραίτητον, δεῖν ἡμῖν ἔτοιμον ἑμαυτὸν παρασχεῖν σου τῇ ἀξιώσει καὶ σου τοῦπίταγμα πεπληρωκέναι ὡς δύναμις. κάπειδήπερ ἐπικλινῆς ἐγὼ καὶ εὐγνώμων πρὸς τὸ ζητούμενον ὥφθην σοι, καὶ σὴν χάριν ὧν οὐκ ἐβουλόμην κατατετολημκέναι προήρημαι, δίκαιον ἂν εἶη καὶ σὲ τῆς ἐργχειρήσεως ταύτης ἡμῖν ταῖς εὐχαῖς συνεφάψασθαι, ἵν' ὀδηγηθέντες, καὶ δύναμιν ἐσχηκότες λόγον καὶ διανοίας ὀξύτητα, τῆς σῆς φανῶμεν ἄξια ἐπιθυμίας ἐργάσασθαι καὶ μηδὲ τὴν ὑπόθεσιν καθυβρίσωμεν. παρακαλῶ δὲ καὶ πάντας τοὺς ἐντενυζομένους τῇ πάσης ἀμουσίας πεπληρωμένῳ τῷδε συγγράμματι συγγνώμην ἡμῖν παρασχεῖν ἕξ ἔτοιμον, τὴν ἡμετέραν εὐ- 321  
 5 πείθειαν ἀποδεξαμένους. οὐ γὰρ δυνάμει λόγων τεθαρορηκότες ἐπὶ τοῦτο προήγημα, ἵνα καὶ μέμψιν σχῶμεν δικαίως παρὰ τοῦ βουλομένου παντός (πολλοῦ γε καὶ γὰρ δέομεν τοῦ λόγου εἰδέναι καὶ τούτοις γε χοῆσθαι κατ' ἐπιστήμην θαρρεῖν), τῇ δ' ἐπιταγῇ τοῦ προστεταχότος ἡμῖν, καὶ τῷ μὴ μέμψιν ἔχειν εἴ τις τὴν ἑαυτοῦ πρὸς τι τῶν ἀναγκαίων ἐνδείκνυται δύναμιν, ἀνέγκλητον εἶναι οἰόμενοι πανταχοῦ τὸ πάνθ' ὄντινοῦν μὴ πρὸς ἐπίδειξιν, πρὸς δὲ τὸ μὴ τάφῳ σιγῆς πα-

## 3. ἀπαθείας A (i. e. editio Leonis Allatii) 11. ἄξιοι A

curantem indeque placita amicitiae conferentem, compulit. ego porro silentium tanquam minus periculosum elegerim, et praesens argumentum veluti vires meas exsuperans alio, nec immerito, amaudassem; sed mente revolvens quae sint contumaciae pericula, proptereaque inevitabili vi constrictus, necessarium mihi duxi memetipsum petitioni tuae tradere mandatumque tuum pro viribus adimplere. et dum ego proclivis et obsequens efflagitatis obtempero, et tui gratia, a quibus mihi longe animus est, aggredi praesumo, iustum fuerit te quoque in partem similis laboris precibus atque supplicationibus ad deum venire, ut directus et dicendi facultate instructus et acumine ingenii fultus dignum quidpiam tuo desiderio persolvam, argumentumque infamia non aspergam. rogo vero universos qui haec percurrerint, elingui planeque rudi commentario, nostrum obsequium prompte amplexatos, veniam dare. neque enim dicendi facultate confisi ad hoc devenimus; tum enim, et iure, insimularemur a quolibet, cui id complacitum fuerit; nam quam longissime a sermonibus eorumque scientia absumus; tantum abest ut cate eorum usum nobis promittere audeamus; sed imperanti obtemperantes, et quod accusationi non subsit si quis propriam facultatem ad aliquid ex necessariis expediendum experia-

ραπέμπεσθαι τὰ πρὸς ἀκρόασιν ἄξια, τοῖς κατὰ δύναμιν ἐγχειρεῖν λόγοις ἐκάστοτε. ποιήσομαι δὲ τὸν λόγον ἀπλοῦν τε καὶ εὐληπιον, ἀλλὰ δὴ καὶ συνεσταλμένον ὡς τὰ πολλὰ κατὰ τὸν σὸν λόγον, τὰναγκαῖα μόνον περιλαβῶν, καὶ ὅσῃ δὴ παρεθέντι ζημίᾳ σοι λογισθήσεται πρὸς ἀκρόασιν κελυγνῶτι.

β'. Εἰ μὲν οὖν τις ἐτύγχανες ὢν τῶν οὐκ εἰδότεων τὴν πόλιν, τὰ καθ' ἑκάστον τε ἠγνόεις αὐτῆς ὡσπερ οἱ πρῶτον ἐξ ἀλλοδαπῆς εἰς ἑτέραν μειοικήσαντες πόλιν, ἕως ἂν τὸ τοῦ χρόνου μῆκος, ταύτην αὐτοῖς κατὰ μέρος γνωρίσειεν, ἐδεόμεν ἰ 322 σὴν διαφύγη γνῶσιν. ἐπεὶ δὲ πρὸς θρόμμα ταύτης τὸν λόγον ποιοῦμαι καὶ ἀκριβέστερον ἢ πολλοὺς ἄλλους τὰ κατ' αὐτὴν ἐγνωκότα, μάτην οἱ μακροὶ περὶ τούτων λόγοι καὶ ἡ περὶ τῆς θέσεως μεγέθους τε καὶ κάλλους καὶ τειχῶν ἀσφαλείας καὶ προσέτι τοῦ εὖ κεκρῶσθαι καὶ τῶν ἄλλων ἀκρίβεια, καὶ μάλοισθ' ὅτι πρὸ μακρῶν ἐτῶν τὰ περὶ τῆς πόλεως ἕτεροι φιλοπόνως ἄγαν δυνάμει λόγου καὶ ἱστορικῆς εὐγλωττίας δεινότητι ἠκριβωμένως ἐξέθεντο, καὶ μετὰ τὴν πρώτην πυσῶν εἰπεῖν λαμπροτέραν πολλαῖς ἀποδείξεσιν ἀποφῆναι ταύτην ἐσπούδασαν. ἐκείνοις δ' ἑμαυτὸν ἔγωγε μόνον διηγούμενος δώσω, ὧνπερ ἡ πόλις ἐν τῷ τῆς νῦν ἀλώσεως χρόνῳ πεπείρατο,

tur, crimine vacare existimantes quemcumque, non sui ostentandi causa, sed ne quae digna auditione reputantur silentii tenebris involvantur, singulis horis, ut facultas est, scripto tradere. erit itaque sermo simplex ac facilis et ut plurimum, dum sic admones, compendiosus, necessaria tantummodo complectens; quae vero tacuerit, a te, qui dicentis orationem auribus devoras, inter damna reputabuntur.

2. Si quis itaque esses rerum urbis imprudens ignarusque omnium, quemadmodum qui primum ex alienis regionibus peregrinantes, terrarum in quas appellunt infantissimi sunt, donec decursu temporis singula illius addiscant, prolixis mihi opus esset sermonibus, ne quid eorum quae in urbe sunt tuam scientiam fugeret: verumtamen cum ad illius alumnus sermonem dirigam eumque qui prae aliis multis accuratius res illius callet, frustra hic verbosi sermones instituerentur, deque illius situ, magnitudine, pulchritudine, murorum securitate, nec non optima aëris temperie, aliorumque ratio exquisita proponeretur; eoque potissimum quod ante plerosque annos alii res urbis quam maxime studiose, et dicendi facultate et eloquentiae Atticae luminibus, docte exacteque prosecuti, post reginam omnium, ut ita dicam, illustriorem multis demonstrationibus declarare conati sunt.

καθάπερ ἔφησ καὶ σὺ πρὸς ἡμᾶς, μικρὸν πρὸ ταύτης ἀπίστως ἐνθένδε, καὶ διὰ τοῦτο τὸ κακὸν οὐκ εἰδῶς ἀκριβῶς ὅπως κελώρηκε. τὰ τῶν Λατίνων γὰρ οἶδ' ὅτι καὶ αὐτοὺς οἶδα σαφέστατα τῇ πόλει παρῶν καὶ καθ' ἐκάστην ὁρῶν τὰ γινόμενα.

Ἐπασχεν οὖν τῶν Λατίνων κρατούντων ἡ πόλις ὡς οἶδας, καὶ ὁσημέραι θλίψεις ἡμῖν ἐπήγοντο πανταχόθεν, καὶ λόγων πολλῶν παρ' ἐκάστοις πῶς ἂν ἀνεθείμεν γιγνομένων τρόπος ἦν οὐδ' ὅστισοῦν ὁ τούτων ἡμᾶς τῶν δεινῶν ἀπαλλάξων. οὔτε γὰρ οἱ Τοῦρκοὶ τοῖς Λατίνοις ἐβούλοντο σπεύσαι 323  
πολλάκις πρεσβευσομένους περὶ τούτου καὶ δεηθεῖσιν, οὔθ' ἡμῖν ἐξῆν προᾶξαι τὸ κατὰ γνώμην, ὀλίγοις ἄγαν καθεστηκόσι καὶ ἀνισότητι γνώμης ἀποβεβληκόσι τὸ ὁμοιοεῖν, ὡς ἄρα καὶ σοὶ γνώριμον τοῦτο σὺν ἡμῖν γε ὄντι καὶ 5  
τῶν δεινῶν ἐκείνων τοῖς ἄλλοις παραπλησίως εἰληφότι τὴν πείραν.

γ'. Οὕτως οὖν ἡμῖν ἔχουσιν, ὅσαι τεῖ ὄρει μυρία τὰ χαλεπὰ φέρουσι καὶ τὴν σωτηρίαν ἀπαγορεύουσιν, κακὸν ἐξαιφνης ἐπῆλθεν ἕτερον καὶ στεροστέραν εἰπεῖν ἀδάμαντος 0  
πληξῆσαν ψυχὴν. τὸ δ' ἦν ἡ τοῦ καλοῦ ποιμένος καὶ κατὰ τὸν προῶτον ποιμένα τὴν ψυχὴν ἐφ' ἐκάστης ἀφειδῶς ὑπὲρ τοῦ ποιμνίου τιθέντος κατὰ θεῖον βούλημα τελεντή, ἐν καλῷ μὲν

ipse vero ea solummodo complectar, quae haec civitas hoc sui excidii tempore passa est, tuque nobis paulo ante quam ex ea discederes insinuaras, proptereaque infortunii quod eam oppressit non admodum gnarus, res siquidem Latinorum tu etiam, cum in urbe quotidie quae gererentur conspiceres, optime (nec fallor) tenes.

Urbs itaque in Latinorum dicionem redacta, cum, ut tu cate nosti, tantum malorum sustineret et diris quotidie exitiis undique confertis afflicaretur, et sermones multi conferrentur quoniam pacto ex tot malis emergere possemus, nullum remedium occurrebat, nec aderat Avernuncus. neque enim Turcae cum Latinis foedus iniere, licet saepius legatione missa id pertentassent, supplicesque etiam rogassent; neque erat in nostra potestate, copiis nostris in angustum oppido coactis et discordantibus votis ab unanimi sententia convulsis, aliquid agere, ut tute etiam nosti, qui una nobiscum eras, malorum perinde atque alii expertus.

3. Cum itaque res nostrae ita se haberent, et singula momenta innumeras prope noxas inferrent, deque salute desperarem, nialum aliud repente irrupit, et validiorem adamante animum disiciens, boni scilicet pastoris et, aequae ac primus pastor, quotidie profuse animam ponentis, divino consilio obitus, illi quidem fortunate succedens, no-



ἐκείνη γεγενημένη, βλάβος δ' ἡμῖν ἐπενεγκούσα πολύ, τῶν ἐκείνου λιτῶν πρὸς θεὸν στερηθεῖσιν, αἷς ἐσωζόμεθα. ὅτι δὲ κατὰ θεῖαν αὐτῆ βούλησιν ἦν, ἄκουε τοῦ φανέντος τῷ μακαρίῳ περιόντι κατ' ὄναρ ἐκείνῳ. ἔδοξε πρὸ τοῦ τὴν πόλιν τῷ πολέμῳ ληφθῆναι οἶκόν τινα λαμπρὸν εἰσιέναι καὶ παμμε- 5 γέθῃ, περισκοπεῖν τε αὐτὸν κατὰ μέρος καὶ θαυμάζειν αὐτοῦ 324 τό τε κάλλος καὶ μέγεθος, ἐν τούτῳ δ' ὄντι φωνὴν ἔξωθεν ἐνεχθῆναι λέγουσαν "ὁ μὲν οἶκος οὗτος, οὗ τὰ καθ' ἕκαστον, ὡ δέσποτα, ὡς λίαν λαμπρὰ καὶ ὠραῖα θαυμάζεις περιιθρῶν, πίπτει τὸ τάχος, καὶ ἵνα μὴ σε καλίψῃ πεσών, ἐξιθι τούτου 10 ταχέως." οὕτως εἶχεν ἡ ὕψις, καὶ εἰς ἔργον ἦκεν οὐκ εἰς μακράν. ἐκεῖνος μὲν γάρ, ἵνα ἀναφανῆ δίκαιος καὶ τῶν πολλῶν τῆς ἀρετῆς ἐκείνου καμμάτων λάβῃ τὰς ἀντιδόσεις, εἰκότως οὕτω καὶ πρὸ τῆς κοινῆς συμφροῶς, πρὸς ὃν ἐπόθει κύριον ἔξεδήμησεν. οὗ γὰρ δίκαιον τοῦτο παρὰ θεῶ κέκριτο, 15 τοιούτων ἵνα κακῶν πείραν σχῆ καὶ κοινωνήσῃ τῶν ἴσων ἡμῖν. ἀνόμοιος γὰρ ἦν τοῖς ἄλλοις ὁ βίος ἐκείνου καὶ ἐξηλλαγμέναι αἱ τρίβοι, τὸ Σολομῶντος εἰπεῖν. ἡμεῖς δὲ κακίαις γέμοντες ὅλως, καὶ ὀπίσω τῶν ἐνθυμημάτων τῆς καρδίας ἡμῶν τῆς πονηρᾶς, τοῦτο δὴ τὸ τοῦ Ἰερειμίου, πορευόμενοι, καὶ 20 κατὰ τὸν πάλαι γογγυσταὶ τυγχάνοντες Ἰσραὴλ, κατὰ τὴν ἡμετέραν ἐπιθυμίαν ἀπολαύειν ὅπως οὐκ ἔχωμεν τῶν πραγμάτων, δικαίως οὕτω πεπράγαμεν δυστυχεστάτα, καὶ τούτου

bis vero damna, eaque ingentia, concilians, qui illius ad deum precibus, quibus salutē nostrae providebatur, privamur. et divino consilio illum contigisse coniciēs ex illis quae illi adhuc superstiti inter somniandum evenerant. visus est sibi, antequam urbs bello concideret, domum praeclaram et maximam ingresso, singulas illius partes inspicere et decora ac magnitudinem magnopere demirari; his intentum vocem, deforis advenientem inaudisse "domus haec, cuius partes singulas illustres atque venustas considerans admiraris, actutum concidet; et ne te sua ruina opprimat, quam cito foras eripe te." visum hoc effectu non multo post comprobatum est. ille etenim ut iustus appareret et virtutis suae multorum laborum praemia referret, sic uti par erat, et ante commune infortunium, ad deum, quem tantopere concupiverat, migravit. neque enim iustum apud deum reputabatur similium malorum eum participem fieri, vita siquidem illius non erat similis aliis, et semitae immutatae, ut cum Salomone loquar. nos vero improbitate plane repleti, et in cogitationibus cordis nostri pessimi ambulantes, ut Ieremias inquit, et perinde atque antiqui Israel murmurantes, ut nobis allubescit, rebus non succedentibus, iure merito mala ac solida calamitate mactamur, et tali viro orbamur

τάνδρὸς ἐστερήμεθα, μόνου περιλειφθέντος ἐν τοιούτοις και-  
ροῖς καὶ τοσούτοις ἀνισοῖς εἰς παραμύθιον. πάντες γὰρ 325  
ὡσπερ τινὰ δύναμιν ζωτικὴν ἐν ἡμῖν ἐνομιζομεν τοῦτον, καὶ  
τὴν τελευτὴν ἐκείνου μηδὲν ἄλλο νομίζειν εἶχομεν ἢ τῆς ἐφ'  
5 ἡμᾶς τοῦ Θεοῦ δικαιοτάτης παιδείας οἷον προοίμιον. τοῦτο  
τῶν κατειπεῖν ἠρημένων ἐκείνου σαιφέστατος ἔλεγχος, καὶ τοὺς  
ἀδικίαν κατ' ἐκείνου λαλοῦντας ὅτι μὴ προδοσίαν ἐσκέψατο,  
μηδὲ τῶν σφίσι δοκούντων συνιέντας βαθυτέρον, ἐνδίκως ἐπι-  
στομίζει. οἶμαι γὰρ ἐγώ, δεῖξαι βουληθεῖς ὁ Θεὸς οἷος μὲν  
10 ὁ ἱερός ἐκείνος ἀνὴρ καὶ τίνων ἄξιος ἦν, οἷοι δ' ἡμεῖς καὶ  
τίνας εἰσπραχθῆναι δίκας δίκαιοι ἦμεν, διὰ τοῦτο τὰ καθ'  
ἐκάτερον μέρος οὕτως ἠκονόμησε συμφερόντως.

δ'. Τοῦτου οὖν τοῦ δεινοῦ, τῆς τελευτῆς ἐκείνου φημί,  
προσθετιμένον τοῖς ἄλλοις, καὶ πάντων τῶν ἐν τῇ πόλει,  
15 ἀνδρῶν γυναικῶν παιδῶν Ἀσίων τε καὶ αὐτῶν Ἰουδαίων,  
ἐλεεινῶς πρὸς ἀλλήλους διομιλούντων, καὶ τὰ μὲν ἄλλ' ὕσα  
τούτους ἐπέξε δηλονότι τῇ λήθῃ παραπεμπόντων, τὴν τοῦ  
ποιμένος δὲ στέρησιν ἐπὶ νοῦν λαμβανόντων καὶ συνεχῶς προ-  
φερόντων, τῆς τοῦ Θεοῦ τε παιδείας, ὡς προῦφην, καὶ τῆς  
20 γεγεννημένης ἀλώσεως καὶ λεγόντων σημεῖον τοῦτο καὶ πιστευ- 326  
όντων, — οὕτως οὖν διατεθέντων, καὶ ὀλίγου δὴ τινος ἐν τῷ

2. εἰς om A    13. τοῦτ' A

qui solus afflictissimis hisce temporibus in tantis rerum discriminibus solatium remanserat, omnes siquidem eum uti vitalem in nobis facultatem reputabamus, illiusque mortem tantummodo ducebamus adversus nos iustissimae numinis punitionis exordium. hoc eos redarguit apertissime qui indigna dicta in eum ingerunt et infamia onerant, quod proditorem non suaserit, et quod eos propriis consiliis, altius quidpiam meditatus, iure represserit. opinor equidem ego, cum vellet deus ut omnibus innotesceret quis vir ille sacer esset et quorum dignus, qui vero nos et quibus poenis obnoxii, quibus miseris iuste excrucianti, id propter res utriusque in rem utrique disposuisse.

4. Itaque tam diro malo, obitu nempe illius, ceteris adnexo, et omnibus in civitate viris mulieribus pueris, Latinis, Iudaeis quoque ipsis, miserandum in modum sermonem conferentibus, et reliqua omnia quae eos tum alligebant et memoria deponentibus, pastoris tanti privationem in mentem revocantibus et saepius proferentibus, asserentibusque, ut iam innui, et non temere credentibus indicium illud esse et divinae punitionis et subsequuti excidii; hoc, inquam, statu rerum, cum modicum tempus interim processisset, in peius quam antea ruere omnia, magna confusio animos occupare, cum alia alii

μεταξὺ παρεληλυθότος τοῦ χρόνου, χεῖρον ἢ πρότερον ἔσχε τὰ πράγματα, καὶ σύγχυσις πανταχοῦ, ἄλλων ἄλλα βουλευομένων καὶ μηδὲν ἐν ταύτῳ συνελθεῖν δυναμένων· καὶ περιπλήσιόν τι τοῖς ἐπὶ νηὸς χειμαζομένης ἐπάσχομεν, ὅταν ὁ κυβερνήτης ἀπῆ· πάντα γὰρ ἐκεῖ ταράχου μεστά, καὶ ἡ ναῦς οὐκ ἔχουσα τὸν ἰθύνοντα ταῖς τῶν ἀνέμων βίαις τοῦ πρόσω χωρεῖν ἀκινδύνως οὐ συγχωρεῖται. τῶν μὲν οὖν δὴ πλειόνων δυσχεραίνοντων ὅτι μὴ σφίσι ἐξῆν προδοῦναι τὴν πόλιν τοῖς Τούρκοις, δεδιότων ἴσως ὃ γέγονεν ὕστερον, ἄγγελος ἦκε τὸν Μουράτην ἐφ' ἡμᾶς κεινησθαι μηνύων, πλείστον ὅσον στρατὸν συναγείραντα, καὶ διὰ πάντων καλῶς παρεσκευασμένον. τοῖς μὲν οὖν δεκτέα πως ἔδοξεν ἡ ἀγγελία καὶ πιθανή, τοῖς δὲ μή, καὶ μάλιστα Λατίνοις, εἴτε μεγαλοψυχεῖν προσποιουμένοις, εἴτε πείραν οὐκ ἐσχηκόσι τῶν Τούρκων, ἧ καὶ μᾶλλον ἔγωγε πείθομαι. πόθεν γὰρ εἰδήσις τούτοις ἐν 15 θαλάττῃ καὶ γεννωμένοις καὶ εἰς γῆρας διαιωμένοις, πρὸς 327 συμπλοκάς τε καὶ μάχας, αἷς τὸ τῶν Τούρκων κέρχεται γένος, ἔχουσι οὐκ ἐπιτηδείως, καὶ μηδὲ δυναμένοις ἢ διὰ τριηρῶν ἀπελθεῖν εἰς ὑπερορίαν, ἢνί' ἂν καὶ ἐνθα βούλοιντο; μικρὸν τὸ μεταξὺ, καὶ πάλιν ἕτερος ἄγγελος, ταῦτ' αὐτῷ προτέρῳ καὶ 20 αὐτὸς διαγγέλλων, καὶ τοὺς λόγους ὅρκους πιστούμενος ἀσφαλῆσιν, ἐφ' οἷς ἐπέισθημεν μὲν ἡμεῖς, μηδὲν ἄλλο παρ' αὐτὸ προσδοκῶντες (τοῦτο γὰρ ὁ πολυετὴς ἡμᾶς ἐδίδασκε συγκλει-

decernerent nec possent in unam sententiam convenire; nosque illis qui in navi adversis tempestatibus utuntur cum gubernator abest, non absimiles, variis rerum fluctibus iactari. namque ibi omnia sunt turbarum plena, et navis, spoliata rectore ac vi ventorum concussa iter suum continuare absque discrimine non permittitur. cum ergo plerique aegre ferrent non concedi sibi Turcis urbem dedere, eventum postmodum secutum perhorrescentes, nuncius advenit Muratem adversus nos iter capessere, quamplurimis copiis et rebus aliis omnibus instructissimum. quidam nuncio fidem esse adhibendam dicunt; negant alii, et Latini potissimum, sive magnanimitatem simulantes, sive Turcarum, quod credibilis videtur, inexperti. namque unde illis, in mari genitis et ultimo etiam aetatis tempore vitam agentibus, nec non ad conflictus et pugnas, quibus Turcarum gens utitur, ineptis, nec valentibus cum triremibus alio extra suos fines, ut illis allubescit, divagari, cognitio venerit? exiguum abiit tempus; et rursus alius nuncius eadem quae primus denunciat, et iureiurando fidem alligat suam; quo nos persuasi sumus, nihil aliud exspectantes: hoc enim nostri per multos annos in angustum contractio resque ipsae



σμός καὶ τὰ πράγματα), ἐπεισθήσαν δὲ καὶ Λατῖνοι, καὶ πρὸς παρασκευὴν δεῖν ἔδοξε τοῦτοις διεγγέρονται.

ε. Καὶ δὴ πρῶτον μὲν, οὐπερ ἤρξαντο πρότερον ἔργου, πρὸς τελείωσιν σπουδαιότερον διετέθησαν. τὸ δ' ἦν ἡ περὶ τὰς ἐπάλξεις αὐτῶν ἐπιμέλεια. μικρὸν γὰρ πρόσθεν διὰ φροντίδος πολλῆς πεποιήκεσαν τὰς ἐπάλξεις τοῦ τείχους παντὸς διαφράξαι σαπίσιν, ὡς ἐν ἀσπίσι, τοὺς μὲν ἔξω πολεμίους ἀπειρογούσαις τοῦ βέλεσι τιτρώσκειν τοὺς ἔνδον δεῖσαν προκῦψαι, τοῖς δ' ἐπὶ τῶν τειχῶν ἰσταμένοις πολλὴν τὴν ἄδειαν παρεχούσαις ἀφανῶς λίθοις ἄνωθεν βάλλειν τοὺς ἐπιόντας καὶ τῷ προστυχόντι παντὶ προσπελάσαι τοῖς τείχεσι βουλή-<sup>328</sup> θέντας. ἔπειτα δὲ δεῖν ἀριθμῆσαι τοὺς ἄνδρας ᾗθήθησαν καὶ καταμαθεῖν εἰ πρὸς τὰς τοῦ ὅλου τείχους ἐπάλξεις καὶ τὸν περιβολὸν τὸν πρὸς ἡπειρον ἔξαρχοῦσι. καὶ δὴ στήναι πάν-<sup>15</sup> τας ἐπὶ τῶν τειχῶν μεθ' ὧν εἶχεν ἕκαστος ἐπιτρέπουσιν ὄπλων, ὡς ἂν καὶ μάρτυρας τοὺς ἰδίους ἔχωσιν ὀφθαλμούς. οὗ δὴ γεγονότος ἦν ἰδεῖν ἐπὶ δύο καὶ τρεῖς ἐπάλξεις ἕνα ἄνδρα ἰστάμενον, καὶ τούτων τοὺς πλείους μὴδ' ὄπλα κεκτημένους (προανάλωσε γὰρ ἡ πενία) μήτε πρὸς μάχην ἐπιτηδείους<sup>20</sup> καὶ πόλεμον· τοῖς γὰρ συνεχέσι κακοῖς καὶ τῇ περὶ τὸ ζῆν ἀπορίᾳ περιήρηται καὶ τὸ δύνασθαι. οἱ Λατῖνοι δ' ὅμως οὐκ ἔχοντες διαφράξασθαι (ἄνδρας γὰρ ἑτέρους μαχίμους οὐκ

2. τούτους A

8. τοὺς A

9. τοὺς A

πολλὰ A

clamabant. credidere et Latini; visumque est illis, sollicite necessaria praeparare.

5. Et primum quidem, quod antea inchoaverant opus, propugnaculorum dumtaxat curam perficere concitatius animantur. paulo enim ante summo cum labore ac nimio opere accurarunt ut murorum propugnacula, adinstar scutorum, tabulis obserarent, quae advenas hostes impedirent ne sagittis cives, si quando opus esset capite emergere, vulnerarent, iis autem qui muris insisterent facultatem uberem facerent clam e superiori parte saxis advenientes impetere admotosque ad muros obvio quoque repellere. deinde numerandos esse viros decernunt, ut discant an ad omnia murorum propugnacula et circuitum ad mediterranea vergentem sufficient; et sic omnes in muris, suis quemque armis instructum, stare imperant, ut ad id testibus propriis oculis uterentur. quo facto conspiciebatur in duobus et tribus propugnaculis unus tantum; eorumque potior pars neque arma gerere, quae paupertas absumpserat, neque pugnae aut conflictui apta; assidua namque mala et vivendi egestas vires insimul extinxerant. Latini nihilominus, cum rei providere aliter non possent (neque enim alios viros bellatores praeter accolae urbis possederant),

εἶχον παρὰ τοὺς ὄντας τῇ πόλει) δεῖν ἐξ ἀνάγκης ᾔροντο πάν-  
 τας γούν ἐτοίμως ἔχειν πρὸς πόλεμον. μετισταῖσαι δὲ καὶ  
 τὴν ἀγορὰν πρὸς φυλακὴν ἀκριβεστέραν τῆς πόλεως δέον κε-  
 κρῖναι, εἰ καὶ πέρας ἴσως τοῦτο λαβεῖν οὐκ ἔοχεν, ἐπιθε-  
 μένων αἴφνης τῶν πολεμίων καὶ θᾶπτον ἢ πάντες προσεδό- 5  
 κῶμεν. “ἂν γὰρ τὴν πόλιν” ἔφησαν “κυκλώσωσι μὲν οἱ πο-  
 λέμιοι καὶ τοῦ πολεμεῖν συνεχῶς γίνονται, ἡμεῖς δὲ πρὸς τὴν  
 329 ἀγορὰν πόρρω κειμένην ἀπίωμεν τὰ πρὸς χρεῖαν ὠνούμενοι,  
 παρέξομεν ὑπὸ τῆς τῶν τειχῶν ἐρημίας τὴν πόλιν αὐτοῖς,  
 μηδένα πόνον μηδαμῶς προὔπενεγκοῦσι.” καλῶς οὖν διὰ πάν- 10  
 των, καὶ ὡς παρεῖχεν ἡ δύναμις, παρεσκευασμένων ἀπάντων  
 πάντα παθεῖν ὑπὲρ τῆς πατρίδος, προθυμίαν ἐνεδειξάμεθα  
 τὴν αὐτὴν, καὶ τὴν ἐλπίδα πᾶσαν ἐπὶ θεῷ καὶ τῷ μυροβλύτῃ  
 μάρτυρι σαλεύοντες ἡμεν, καὶ περιεσκοποῦμεν νύκτωρ καὶ μεθ’  
 ἡμέραν τὴν ἔφοδον τῶν βαρβάρων, καθ’ ἐκάστην κατὰ τὰς 15  
 ἀγγελίας αὐτοὺς ἐκδεχόμενοι.

ς’. Ἡμέραι παρῆλθον αὔθις ὀλίγαι, καὶ τρίτος ἄγγελος  
 ἤδη πρὸς τὴν πόλιν ἀφῆκτο, τὴν εἰς τὰ Λαγκαδᾶ τοῦ Μω-  
 ράτου δηλῶν ἄφιξιν, καὶ ὡς οὐχ ἱκανὸν τὸ πεδῖον εἰς πολὺ  
 μῆκος ἐκτεταμένον ἐκεῖνο πρὸς τοσαύτην πληθὺν στρατευμά- 20  
 των. διήγγελε δὲ καὶ τὴν παρασκευὴν ὑπὲρ λόγον οὖσαν καὶ  
 μὴ ῥαδίαν ὀηθῆναι. πάλιν οὖν ἡμεῖς ἐν σπουδῇ, καὶ πάλιν  
 ἐν ἐπιμελείᾳ μεγάλῃ. παρῆν δὲ ἡ κυρία τῶν ἡμερῶν, καὶ

19. οὐχὶ καὶ τὸ Α

necessarium duxere omnes ad pugnandum promptos esse. rerumque  
 venalium forum alio asportare pro accuratiori civitatis custodia deli-  
 berarunt ; licet id ad finem perducere non potuerit, cum ex improvise  
 hostes, et nostra exspectatione citius, irrupissent. etenim, dicebant,  
 si adversarii urbem copiis cinxerint et pugnis raro intermittentibus  
 indulerint, nos vero ad forum longe dissitum necessaria coempturi  
 abierimus, desertis muris et custodibus vacuis, nullo praevio labore  
 illis civitatem trademus. recte itaque omnibus, et ut vires concede-  
 bant, dispositis, omnes unis animis, omnia pro patria pati parati,  
 spem universam in deo et martyre myroblyta collocavimus, et die no-  
 ctuque barbarorum irruptionem circumspiciebamus, quotidieque, ut  
 nunciatum fuerat, exspectabamus.

6. Paucis diebus praeteregressis tertius nuncius in civitatem ad-  
 volat, Muratae adventum in Langada indicans, nec satis esse campum  
 illum longe lateque diffusum copiarum multitudini ; apparatus quo-  
 que praenarrabat esse super omnem exspectationem nec posse verbis  
 exprimi. rursum nos sollicito agere, diligenterque quae opus erant  
 curare. illuxerat dierum domina ; et nocte media terraemotus ingens

περὶ μέσας νύκτας σεισμὸς [καὶ] τῇ πόλει γίνεται μέγας καὶ  
φόβον ταῖς ἀπάντων ἐνήκε ψυχαῖς, τεκμηρίον τε τοῦτο οὐκ 330  
ἀγαθῶν ἠγγήσαντο πάντες πραγμάτων· οὕτω γὰρ οἱ πρὸ μα-  
κροῦ τὴν πόλιν ἐκεῖνοι συνέσειον σεισμοὶ παρεσκευάσαν τοὺς  
5 ἀνθρώπους, καὶ τοιαύτην ἔδωκαν ὑπόληψιν ἔχειν, ἀνωμαλίας  
πραγμάτων κάκεῖνοι προηγγελότες καὶ δεινῶν ἐσμὸν ἐπαγα-  
γόντες τῇ πόλει. καὶ τοῦτο μὲν νυκτός· ἀρξαμένης δὲ τῆς  
ἑω, καὶ τοῦ ἡλίου καθαρώς οὐπὼ τῇ γῆ τὺς ἀκτίνας ἐπα-  
φριέντος, τῆς στρατιᾶς τι μέρος ὄραται τῇ πόλει προσβάλλον,  
10 μῆτε σημαίαν ὡς ἔθος ἤρομένην ἔχοντες μῆτε βαδίζοντες Ἰλα-  
δόν. ὁ δὲ τρόπος· ἔδοξε τῷ Μουράτῃ φιλίας τισὶ τοὺς ἐνοι-  
κούντας ἡμᾶς τῇ πόλει ὑήμασιν ὑπελθεῖν πρότερον, ὥστε μὴ  
τι τῶν ἐν ὑστέροις συμβεβηκότων γενέσθαι καὶ [κακ]τὴν πό-  
λιν ἀλῶναι· ὑπέστρεφον γὰρ ἐλπίδες τοῖς αὐτῶν λόγοις  
15 ταύτην εὐθὺς ἰποκλῆναι καὶ μὴ ἂν ἐλέσθαι κρατηθῆναι διὰ  
πολέμου. τοῦτο δ' ἐποίησε δυοῖν ἕνεκα, τοῦ τε μὴ πόλεμον  
ὑποστῆναι τὸν μυριάνθρωπον ἐκεῖνον στρατόν, εἰτ' ἀποτυχόντα  
μεγάλην αἰσχύνην ὀφλῆσαι, καὶ τοῦ πεισθῆναι τοῖς λόγοις τῶν  
ἐπειγόντων αὐτὸν ἐπὶ τὴν πόλιν ἀφίχθαι· καὶ γὰρ ἦσαν οἱ  
20 τοῦτον αἰεὶ συνωθοῦντες καὶ πείθοντες, ὡς εἰ μόνον ὀφθείῃ,  
ταύτην ἐτοιμῶς ἄνευ πολέμου καὶ πόνων λαβεῖν. πέπομφε  
τοίνυν ἄνδρας Χριστιανούς οὐκ ἄγνωστας πόλεων ἐξ ἐτέρων, 331  
ἡμῖν τὰ σωτήρια συμβουλευέσοντας καὶ κατὰ τῶν Λατίνων

9. προσβάλλον Α

11. φίλοις?

14. αὐτοῦ?

urbem concutit, metumque omnium animis iniicit, qui infelicia illum  
atque incommoda portendere existimarent. ita enim, qui a multo  
tempore civitatem concutiebant terræmotus, homines affecerunt et  
talem opinionem ingenerarunt, cum illi rerum immutationes denun-  
ciarint et dirorum montes urbi intulerint. et hoc quidem noctu. pri-  
mo mane, cum nondum sol terram radiis collustraret, pars exercitus  
in civitatem contendit, neque vexillum, ut moris est, erectum defe-  
rens neque turmatim procedens. nec alio scopo: visum fuerat Mura-  
tae amicabilem verbis incolam antea pertentare, ut quae postea sub-  
secuta sunt, orbisque excidium, evitarentur: in spem enim venerat  
suis ipsius dictis eam aures illico daturam et bello capi opprimique  
declinaturam. idque duas ob causas praestitit, tum ne innumeras il-  
las hominum copias bello subiiceret, et postmodum votis frustratus  
ignominiam sibi, eamque summam, compararet; tum sermonibus co-  
gentium ut in urbem veniret persuasus: non deerant enim qui eum  
compellabant, asseverabantque tantummodo conspectum, prompte et  
nullo praevio bello ac labore, in dicionem suam eam redacturum. misit  
itaque viros Christianos, laud ignotos, ex aliis urbibus, nobis salu-



διεγεροῦντας ὡς οἷόν τε· οἱ καὶ παραγενομένοι, καὶ τοῖς ἀπὸ τῶν τειχῶν πεμπομένοις βέλεσι μὴ τροθῆναι τὰ σώματα δεδιότες, ὀπισθόρμητοι γίνονται, μηδὲν ἢ ὀλίγα πρὸς ἓν μέρος δηλώσαντες, ᾧ π . . . . . δεδύνηται. ἐφ' ᾧ καὶ μεμπαῖτοι . . . . . ἔδοξαν τισιν ὑποστρέψαν- 5  
τες· δέον γὰρ πολλάκις καὶ κατὰ πολλὰ τῶν τειχῶν μέρη περιέναι, καὶ τὰ ὑπεσχημένα τῷ Μουράτῃ φανερὰ κατασιῆσαι, λόγους τε χρήσασθαι συμβουλίας, ὡς ἂν προθύμους παρασκευάσωσι πρὸς τὸ κοινῇ συνελθόντας σκέψασθαι τὸ συνοῖσον, οὐ καλῶς πρὸς ἡμᾶς διετέθησαν, εἶπον, ἡμεληκότες τοῦ 10  
ἐπιτάγματος. πλὴν ἀλλ' οὕτω μὲν οὗτοι πράξαντες ὠφθησαν, εἴτ' ἐθελονταὶ εἴτε καὶ ἄκοντες.

ζ'. Ὁ δὲ Μουράτης ἀνηνύτοις ἰδὼν ἐπιχειρεῖν ἐν τούτῳ τῇ μέρει (οὐ γὰρ οἷς ἔξωθεν μόνον ἐκέρυττον ἐπέιδοντό τινες, ἀλλὰ καὶ πλύνειν τοῦτον ὕβρεσιν ὑπ' ἀβελτηρίας καὶ 15  
ἀλόγου θουσύτητος οὐκ ἀπώκνον) τοῦ θυμοῦ τε γέγονεν ὄλος, καὶ τὸν στρατὸν προσέταξε μεταστῆναι καὶ περὶ τὴν πόλιν στρατοπεδεύσασθαι. οἱ δὲ προσεχώρουν, ἄτε . . . . . μελι-  
332 σῶν σμήνη, τοῦ ἡμετέρου λίαν διψῶντες αἵματος καὶ πάντας ἄρδην καταπιεῖν γλιχόμενοι. τῇ πόλει δὲ προσεγγίσαντες, καὶ 20  
τάς σκηνὰς ὡσπερ ἔθος πηξάμενοι, δίκην φρουρίου πῦσαν πε-

4. π] προσπελάσαι? 5. . . . .] γενέσθαι? 7. κατα-  
σιῆναι Δ 18. . . . .] μυρία?

taria consulturos, concitatosque pro viribus adversus Latinos. qui licet advenissent, timentes ne a sagittis e muris depromptis laederentur, retro cesserunt, cum nihil aut parum, pro quo accesserant, indicassent. proptereaque hoc suo reditu apud nonnullos ignominia notati sunt. namque cum opus esset saepius et multas murorum partes circumire, et quae promittebantur a Murate palam edicere, sermonibusque uti consultationis ad eos disponendum ut alacriter in unum convenientes publicam utilitatem dignoscerent, ipsi non bene erga nos affecti mandata neglexerunt. verum hi, quo diximus modo, sive sponte sua sive vi coacti, rem ita peregerunt.

7. Murates cum vidisset se hac ratione operam et oleum perdere (neque enim iis quae deforis ille enunciabat suaderi nonnulli, quin immo eum iniuriis et opprobriis dementer iactanterque continuo onerare), intemperis insanisque agitated loco moveri exercitum mandat. illi secedunt aequae ac apum examina, nostri sanguinis avides sitientes omnesque penitus uno haustu deglutire desiderantes. ubi urbi proximi facti sunt, tentoriis pro more fixis instar propugnaculi eam ita circumvallant ut nullus hominibus esset vacuus locus. tum duces singulos in praescripta urbis parte destinans, ipse sua tentoria arci

ριέλαβον ταύτην, ὡς μηδαμοῦ σχεδὸν κενὸν ἀνθρώπων φαί-  
νεσθαι τόπον. εἶτα τοὺς στρατηγούς ἕκαστον ἐν ὄρισμένῃ  
τῆς πόλεως μέρει πρὸς τὸ πολεμεῖν ἀποτάξας, αὐτὸς τὰς ἰδίας  
σικηνὰς ἀντικρὺ τῆς ἀκροπόλεως πῆγνυσιν, ὡς ἂν πάντας ἐκ  
5 μετεώρου καλῶς ὄραῖν ἔχοι καὶ πᾶσαν τὴν πόλιν ἐντός. ἡμεῖς  
δὲ ταῦθ' ἐωρακότες καὶ τῆς ἡμῶν σωτηρίας ὑπεραγωνίσασθαι  
προθυμούμενοι (καὶ γὰρ οὐδὲ ἦν ἄλλως εἰκὸς) μεθ' ὧν εἶχο-  
μεν ὄπλων ἐπὶ τὸ τεῖχος ἐθέομεν ἕκαστος, ἄλλος ἄλλον πα-  
ρελθεῖν τῇ τάχει φιλονεικοῦντες καὶ οἷον ἀνδριζόμενοι . . . . .  
10 τῶν ἐκτός, ἀγνοοῦντες ὅπῃ τὰ τῆς σπουδῆς ἐκείνης χωρήσει.  
ὡς δ' ἀνέβημεν διημερεῦειν ἐκεῖσε καὶ διανυκτερεῦειν συνθέ-  
μενοι, καὶ διέκριναν ἡμᾶς οἱ κρατοῦντες τῆς πόλεως, Λατί-  
νους καὶ Ῥωμαίους, καὶ τοὺς τὴν ληστείαν μετεροχόμενους ἀνα-  
μιξ στήσαντες (οὐ γὰρ πιστεύειν ἡμῖν καθαρῶς εἶχον), καὶ  
5 θάνατον τοῖς φρονήσουσι προδοσίαν ἠπέιλησαν, τοὺς Τζετι-  
ρίους, ὡς ἢ κοινῇ φωνῇ τούτους ἐκάλει (ληστών δ' ἦσαν οὗ-  
τοι σύνταγμα ἐκ διαφόρων τόπων συναθροισθέντες) φύλακας 333  
εἰς τοῦτ' ἐπιστήσαντες.

ἦ. Ὡς οὖν τοῦ πολεμεῖν γεγενήμεθα πάντες καὶ κατὰ  
0 τῶν ἐπιόντων ἀνδριζοσθαι, ἄλλο τι πάλιν παρὰ τὴν ἡμετέραν  
ἐφάνη πράξας ὑπόνοιαν ὁ Μουράτης. πάντες γὰρ ἡμεῖς ὑπε-  
ροοῦμεν, τοσοῦτον στρατὸν βαρὺν θεασάμενοι καὶ τοσαύτας  
τὰς ἐλεπόλεις, ἅς τὸ τῶν καμήλων πλῆθος καὶ τῶν ἀμαξῶν  
ἐπεκόμιζον καθ' ἐκάστην, ὡς οὐκ ἂν φθάσειε καὶ μανικῶς

9. . . .] κατὰ?

adversa ponit, ut omnes tanquam e loco sublimiore, et interiores par-  
tes urbis, circumspiceret. nos haec intuiti, pro salute nostra tutanda  
alacriores facti (neque enim fieri poterat aliter), armis utcumque sup-  
petentibus ad murum accurrere, alius alium celeritate praetergredi,  
adversus externas copias ignavis quem tandem finem habitura essent  
tautae sollicitudinis studia, animos addere. ut ascendimus, diu noctu-  
que ibi nobis immorandum esse constituentes, qui urbi moderaban-  
tur, Graecos atque Latinos ita distinxerunt ut medium unum ex iis  
qui praedas convectant interponerent; Tzetarios vulgus vocat, et sunt  
praedonum agmen ex variis regionibus coalitum; et his custodiam  
demandarunt, plane nobis non fidentes; mortem etiam proditionem  
meditaturis minati sunt.

8. Omnibus ergo ad pugnandum adversus irruentes animo virili  
praesentique paratis, aliud praeter nostram expectationem Murates  
exsequitur. nos enim omnes suspicabamur, tantam copiarum molem  
et machinarum, quas multitudo camelorum et curruum quotidie adve-

αὐτίκα κατὰ τοῦ τείχους ὁρμήσει, παίειν μὲν αὐτὸ προστά-  
 ξας τῇ χειροποιήτῳ τοῦ λίθου βροντῆ, τοὺς δ' ἄνωθεν κω-  
 λύειν τῆς ἐπὶ τῶν τειχῶν στάσεως διὰ τῶν ἀριεμένων βελῶν,  
 καὶ παντὶ μηχανήματι πρὸς τὸ κρατῆσαι κεχοῆσθαι τῆς πό-  
 λεως. ὁ δὲ τούτων μὲν ἔδειξεν οὐδέν, μικρὸν δ' ἠσυχάσας 5  
 καὶ τὴν πόλιν κύκλῳ περιβλεψάμενος κήρυκας καὶ αὐθις ἐξέ-  
 πεμψεν, ἐλευθερίαν ἡμῖν ὑπισχνούμενος καὶ φιλοτιμίας ἐτέ-  
 ρας, τοῖς παρ' αὐτοῖς ταυτὶ πιστούμενος ὄρκοις, εἰ τὴν πόλιν  
 προσοίμεθα τοῖς τούτου λόγοις πεισθέντες, καὶ τάναντία πάλιν  
 αὐτῶν προσεΐθει, καὶ χαλεπώτερα τούτων, εἰ μὴ καταπειθεῖς 10  
 ἐν τούτῳ γεν . . . . .

Ἄλλ' ἐνταῦθα μικρὸν ἐρήσομαι τοὺς κατηγοροῦντας τοῦ  
 δεῖνος καὶ τῆς δεῖνος. ποῦ ποθ' ὑμεῖς ἦτε ὅθ' ὁ Μουράτης  
 33 ἢ τὰ τοιαῦτα ὑπέσχετο; οὐκ ἐν τῇ πόλει, καὶ αὐτήκοοι τῶν κη-  
 ρυττομένων; πῶς ἂ διανοεῖσθε, οὐκ εἰς πέρας ἠγάγετε; πῶς 15  
 οὐν οὐκ ἐχρήσασθε τῷ λογισμῷ; πῶς ἂ τῶν ἄλλων κατηγο-  
 ρεῖτε μὴ πεπραχότων, ὑμεῖς οὐκ ἐπράξατε καιροῦ καλοῦντος  
 καὶ τῶν ἀπειρογόντων οὐκ ὄντων; τότε γὰρ ποιμὴν οὐκ ἦν  
 (μῆνας γὰρ εἶχεν ἕξ γενόμενος ἕξ ἀνθρώπων) οὐδὲ ἀραί, οὐδ'  
 ὅσ' ἔτερ' ἀπαριθμεῖτε. τί λοιπὸν τὸ κωλύσαν ὑμᾶς ἦν; ἢ 20  
 τίνος ἔργον ὅσα συμβέβηκεν; οὐδενός, πᾶς τις ἂν εἶποι λογι-  
 ζόμενος εὐσεβῶς, ἢ τῆς ἡμῶν ἁμαρτίας ἐκάστου τὸν ἀόργη-

11. γενοίμεθα? 12. τοὺς om A 22. ἐκάστους A

hebat, conspicati, primo sui appulsu furenter iratum muros appetitu-  
 rum, eosque lapidum manufacto tonitru diverberaturum, nec non et  
 supra muros stantes sagittis impulsis dimoturum, machinasque omnes  
 ad urbem excidendam usurpaturum. verum hic nil tale conatus est,  
 sed parum percunctatus praecones rursus decernit, qui nobis libertatem  
 paciscerentur aliosque honores iureiurando, ut apud ipsos fieri  
 amat, pollicerentur, si sermonibus illius suasi urbem dederemus: his  
 contraria subdebat, multaque peiora, si votis suis non obsecunda-  
 remus.

Sed cum huc pervenerim, paucis compellabo huius alteriusve in-  
 simulatores. ubinam eratis vos, cum haec Murates offerebat? nonne  
 in urbe, et vestris ea auribus usurpastis? qua igitur ratione cogita-  
 tis usi non estis? quare, de quibus alios incusatis quod non fecerint,  
 vos ipsi occasione premente et nullo impediante non perfecistis?  
 tum enim nullus pastor erat (namque ante sex menses inter vivos  
 esse desierat), nec dirae neque alia, quae vos recensetis et per digi-  
 tos exacte numeratis. quid igitur vobis impedimento fuit, aut cuius  
 opus eventus? nullius, quilibet respondebit pie rem computans,  
 quam nostrae improbitatis, quae ab iracundia liberum deum in ira-



τον εἰς ὄργην καὶ ἡμῶν κινήσεως, παιδείαν ἡμῖν ἐπενεγκεῖν  
 πταίουσιν ἀδιόρθωτα, ἵνα γούν ἑαυτῶν γενόμενοι καὶ τοῦ  
 λοιποῦ σωφρονήσωμεν. εἰ δέ τις τῶν πρὶν ἀπομνημονεύων  
 χρόνων καὶ πάλιν ἡμῖν ἀντιλέγη, καὶ τῷ ποιμένι τὴν αἰτίαν  
 5 ἐπάγῃ τοῖς προδεδοσθαι ἐθέλουσι μὴ τὰ ἴσα φρονήσαντι καὶ  
 βουλευσαμένῳ, μεμνηότος, οἶμαι, κέκτηται λογισμούς. πρῶ-  
 τον μὲν γὰρ οὐ τοῦ σχήματος τοῦ ἀρχιερέως στρατηγικῶν  
 πραγμάτων ἀντιλαμβάνεσθαι, καὶ τὸν μὲν τυραννικῶς ἐξωθεῖν  
 τῆς ἀρχῆς τὸν δὲ ἀντεισάγειν, καὶ πραγμάτων καὶ φόνου καὶ  
 10 ζημιῶν, τούτων δὴ τῶν ἐν ταῖς ἐναλλαγαῖς τῶν ἀρχῶν συμ-  
 βαινόντων, αἴτιον δείκνυσθαι. οὐ γὰρ ἐπὶ θρόνον αὐτὸν κα-  
 θίζουσι τυραννικόν, ἀλλ' ἐπὶ θρόνον ἱερατικόν, καὶ δεσπότην 335  
 πρᾶτος καὶ εἰρήνην διδάξαντος. καὶ δεῖ τοῦτον ἐκ παντὸς  
 τρόπου μιμεῖσθαι, καὶ λόγοις ἐ . . . . .  
 15 καὶ πράγμασιν. ἔπειτα . . . . . ὅπερ εἴργα-  
 στο; ὅτι τοῖς τοῦ θεοῦ νόμοις ἐμμένειν παρήγει, καὶ τὴν εὐ-  
 σέβειαν συνεβούλευε μὴ προσέσθαι; ὅτι μὴ κατέξανίστασθαι  
 τῶν ἀρχόντων, ἀλλὰ τούτους ὡς ἐκ θεοῦ προβληθέντας ἐδί-  
 δασκε στέργειν; καὶ τί γε ἄλλο προσῆκεν ἐκεῖνῳ, ψυχὰς ἀν-  
 20 θρώπων πρὸς θεοῦ πιστευθέντι; ὅμως ἐκεῖνος καὶ οὕτως ἔχων  
 ἐφ' ἐκάστου σχεδὸν ἔτους ἡξίου τὴν πόλιν ἀπολιπεῖν καὶ πρὸς  
 τὴν ἐνεγκαμένην γενέσθαι, ἴσως ἴν' ἡμεῖς ὑπὲρ ἑαυτῶν φρον-

3. σωφρονίσωμεν A      14. ἐ] ἐπόμενον αὐτῷ?      15. . . . ]  
 τί καὶ ἔστιν?

cundiam movit, et ad nostri punitionem, qui incorrecte labimur, ex-  
 citavit, ut ad nosmetipsos redeuntes in posterum sapiamus. quod si  
 quis anteacta tempora commemorans iterum nobis opponat, et pa-  
 stori causam appingat, qui dedere se volentibus, sententia etiam  
 data, contradixit, insanientis cogitationes suscipit. primum enim non  
 addecet pontificem rerum militarium cura, et hunc quidem tyranno-  
 rum more principatu pellere, illum contra in possessionem immittere,  
 et mutationum ac caedium nec non damnorum, quae, dum rerum  
 status immutatur, eveniunt, auctorem esse: neque enim ipse in ty-  
 rannicum, sed in sacerdotale, et mitis domini, et qui pacem deprae-  
 dicavit, cuius vestigiis insistere modis omnibus et dicta factaque se-  
 qui debet, solium promovetur. deinceps quid ille molitus est? an  
 quod in legibus divinis perdurare adhortabatur, non a principibus  
 desciscendum, quos veluti a deo promotos exosculandum esse doce-  
 bat? et tamen in aliud illi incumbendum erat, cui mortalium ani-  
 mae per deum erant concreditaе. nihilominus ille, hoc modo dispo-  
 situs, fere singulis annis ab urbe recedere volebat et in patriam re-  
 verti, forte ut nos nostra accuraremus. sed neque hac ratione passi

τίσωμεν. ἀλλ' οὐδ' οὕτως ἠνείχεσθε. οὕτω γνώμης τινὲς τετυχήκεσαν πρὸς πᾶν ὄτιοῦν τὸ τηρετὸν κεκτημένης καὶ συμμεταβαλλομένης τοῖς καιροῖς καὶ τοῖς πράγμασιν. ἀλλ' οἱ μὲν τὰ τοιαῦτα λέγειν ὀρμώμενοι λογιζοίεντο ποτε . . . . .  
 . . . . . ἡμεῖς δὲ τῶν προκειμένων ἐχόμεθα. 5

9'. Πρῶτον καὶ δεῦτερον ὁ Μουράτης πεπραχῶς ὅπερ εἰρήκειμεν, καὶ γράμματα τοῖς βέλεσι πεπομφῶς ἐντὸς πλεῖστα, τοῖς αὐτοῖς ἔρχοις καὶ ταῦτα συνδούμενα καὶ τὰ αὐτὰ διαγγέλλοντα, ὡς ἦνε πλεον οὐδὲν (οὐ γὰρ ἐξῆν βουλομένοις  
 336 τοῖς ἐν τῇ πόλει τῷ τῶν Λατίνων δέει, καὶ μάλιστα τῶν 10  
 συμπαρισταμένων αὐτοῖς ἐπὶ φυλακῇ λησιῶν, τῇ σφῶν ἀδειῶς χρῆσασθαι γνώμῃ), τρέπεται τότ' ἐξ ἀνάγκης ἐπὶ τὸ πολεμεῖν, οὐδὲ τότε τοσοῦτον ἀπὸ τῆς ἀπειθείας τῶν ἔνδον καὶ τῆς ἐνστάσεως ὅσον ἐκ τούτου. ὁλκὰς ἐφάνη τις ἑξαπίνης Λατινικῆ σῆτον ἔχουσα φόρτον καὶ κομίζουσα τοῦτον [ἐν] τῇ 15  
 πόλει χρηζούση. οἱ δ' ὑπετόπασαν ταύτην ἰδόντες συμμάχους ἔχειν καὶ ὅπλα διὰ τὸν πόλεμον, καὶ δεδιότες τὴν ἦτιαν συμμαχίας ἐπὶ τὴν πόλιν ἐλθούσης, ὅλη δεῖν ᾔοντο χρῆσασθαι τῇ τούτων δυνάμει καὶ περὶ τὰ πολεμικὰ τέχνη πρὶν τὴν ὁλκάδα καθορμισθῆναι. μικρὸν μὲν οὖν πρότερον, ὅτε 20  
 καὶ τοὺς κήρυκας ἔπεμπεν, ὑπεισερχόμενοι τὸ προτείχισμα μέρος τῶν πολεμουμένων ἀωρὶ τῶν νυκτῶν, καὶ τοῦθ' ὑπορύττοντες ἐν ἀδείᾳ (οὔτε γὰρ ἐπ' αὐτῷ φύλακες ἦσαν, οὐκ ἀρ-

9. ὡς om A

13. ἀπαθείας A

estis. ita mente nonnulli praediti sunt, quae cum quolibet mutationem subeunte sese immutat et variat. sed qui similia proferunt, rationem animo agitent, qua ea enunciant; nos vero ad propositum revertamur.

9. Cum vero alia atque alia vice, quod supra commemoravimus, Murates peregisset, missisque cum sagittis in urbem plurimis litteris, eadem, et simili iureiurando, denunciautibus ac stabilientibus, nihil proficeret (neque enim facultas erat civibus, etiamsi voluissent, Latinorum, et praedonum potissimum adstantium custodientiumque metu, sua sententia intrepide uti), ad bellum invitus accingitur, non tantum contumacia atque contentione inhabitantium motus quantum istiusmodi successu. navis repente comparuit Latina, frumento onusta, ad urbem indigam adnavigans. statim atque eam vidit, suspicatur copias auxiliares et arma pro bellatoribus vehi; deque victoria dubius, si commilitones introducerentur, totis conandum esse viribus et militaribus artibus pertentandum, antequam navis in portum sese recipiat, decernit. paulo quoque ante, cum praecones mitteret, hostium manus in exteriorem murum clam irepens nocte intempesta, eumque pro nutu

κοίντων τῶν ἔνδον, οὐτ' ἐξωθεῖν αὐτοὺς εἶχεν οὐδεὶς οὐδ' ὄπωσοῦν, τούτου προβεβλημένου) πολλὰ τούτου κατέσπασαν εἰς ἔδαιφος μέρη, ὡστ' ἔχειν εἰσιέναι παμπληθεῖς ἐν τῷ με-  
 5 ταξῷ τῶν τειχῶν τόπῳ, κλίμακας τε εἰσκομίσαι μετ' εὐχε-  
 ρείας, καὶ ταύταις τὸ μέγα τεῖχος ἐπαναβῆναι. βάσιμον οὖν  
 τὸ ἐξω πέποιήκεσαν διατείχισμα τοῦτον τὸν τρόπον, καὶ τῆς 337  
 τοξικῆς πολλῆς τῆς ἡμέρας, ἀλλὰ δὴ καὶ τῆς νυκτὸς οὐκ  
 ἤμελουν, τοῦ μικροῦ τεύχους ὅτε πρὸς κατάπτωσιν ἦσαν.  
 πῶς γὰρ ἂν ἔχον μετὰ πλείονος ὑπορύττειν ἀδείας αὐτό, τοὺς  
 10 ἐπὶ τοῦ μεῖζονος τεύχους εἰ μὴ τοῖς βέλεσιν ἀπεῖργον μὴ κατ'  
 αὐτῶν καὶ τούτους ὁμοίως χωρεῖν καὶ τὰ παραπλήσια δρᾶν;  
 πλὴν καὶ οὕτως οὐδ' ἡμεῖς ἤμελοῦμεν τοῦ κατὰ δύναμιν ἔρ-  
 γου. πλεόν δὲ τῶν ἄλλων ἐχρώμεθα τῇ καλουμένῃ σκευῇ,  
 ἧς ἔχον μὲν ἠκούομεν μόνον, ἔργον δὲ οὐδέποτε εἶδομέν τι  
 15 λαμπρόν, καὶ ταῦτα πολλῆς ἐν ἡμῖν οὔσης τῆς ἐσκευασμένης  
 βοιάνης, ἀφειδῶς τε κατὰ πάντα καιρὸν ἀναλισκομένης.

ί. Ταῦτ' οὖν ἐπὶ τρισὶν ἦσαν ἡμέραις γινόμενα. καὶ  
 τηρικᾶντα δὴ τινες ἐν τισὶ τῶν τειχῶν μέρεσιν ἐξωθεν περὶ  
 μέσας νύκτας ἰόντες, τῆς ἡμετέρας κηδόμενοι σωτηρίας, πᾶ-  
 20 σαν ἡμῖν πρὸς πόλεμον παρεσκευάσθαι τὴν στρατιὰν προαγγέ-  
 λουσιν, ὅσον τε περὶ τὸν Μουράτην πεζόν, καὶ τῆς τετάρτης  
 ἡμέρας διανυγασίας βούλεσθαι καθ' ἡμῶν ὅλη δυνάμει κεχω-

9. εἶχον?

21. γε?

suffodiens (neque enim custodes aderant, imminutis habitatoribus, et qui intus erant, eos foras pellerent, cum obvii obicerentur, minime valebant) potiore illius partem in solum disicere, ut iam aditus quamplurimis in medium inter muros spatium pateret, liceretque tuto scalas invehere et magnum murum ascendere; (exteriorem itaque murum hoc modo pervium sibi fecere;) et saepius interdum sagittas impellere, a quarum iactu ne noctu quidem abstinere, dum ad parvum murum in planum effundendum procedunt. quo etenim pacto secure illum suffodere potuissent, nisi in maiore muro stantes homines iaculis impedirent, ne illos adorti similia machinarentur et facerent? attamen neque ista ratione, ne opus nostrum pro viribus ageremus, effecerunt. sed ante alia eo utebamur instrumento, cuius strepitum tantum auribus percipiebamus, factum vero, quod equidem innotuisset, nunquam vidimus, licet pulveris praeparati copia abundaret et largiter profuseque omni tempore insumeretur.

10. Haec igitur triduum gerebantur. nonnulli deinceps in externas muri partes nocte media progressi, de salute nostra solliciti, universum exercitum peditesque, qui Muratem sequebantur, ad pugnandum esse paratissimos praenunciant, statimque atque dies quartus illuxerit, adversus nos cunctis viribus aggressionem facturum; na-



ρηκέναι, καὶ ὡς πλοῖα παρασκευάσειαν, καὶ τούτοις ἔν' ἀπὸ  
 τοῦ κατὰ θάλατταν μέρους ἰόντες πρὸς διττὰς ἀναγκάσωσιν  
 ἡμᾶς ἀσχοληθῆναι φροντίδας. ὃ καὶ σφόδρα τὰς ἡμετέρας  
 338 ψυχὰς διετάραξε καὶ εἰς ἀπορίαν ἐπέβαλεν ὄσσην, ὡς βλάβην  
 ἡμῖν δυνάμενον οὐ τὴν τυχοῦσαν ἐπαγαγεῖν. δειλῆς τοιγαροῦν 5  
 ταυτησί γεγενημένης τῆς ἀγγελίας, καὶ πάντων ἡμῶν ἐν πε-  
 ριστάσει καὶ λογισμοῖς ὄντων πῶς ἂν διατεθῆμεν πρὸς τὸν  
 πόλεμον, πάσης τε σχεδὸν ἡλικίας οὔσης ἐν ἐγορηγύρσει, δετή-  
 σεις ἐκτενεῖς θεῶ καὶ τῷ μυροβλύτῃ μάρτυρι καθ' ὅλην ἐκεί-  
 νην προσαγόντων τὴν νύκτα (πάντες γὰρ ἤδесαν ἐν χοῦ τοῦ 10  
 κινδύνου καθεστηκέναι), οἱ Λατῖνοι περὶ πολλοῦ τὸ τοῦ αἰ-  
 γιαλοῦ ποιούμενοι μέρος διὰ τὰς τρεῖς αἰ' παρήσαν τῇ πόλει  
 τριήρεις, μὴ πρὸς ἔργον ταύτας ἐλθόντες οἱ Τοῦρκοι ποιή-  
 σωσι, τοὺς σφῶν τοξότας, μεμερισμένους ὄντας ἐπὶ φυλακῇ  
 τῶν τειχῶν, ὑπαναχωρεῖν αὐτοὺς περιμόντες ἐπέσκηπτον, τῶν 15  
 ἄλλων τὴν σκέψιν ταύτην μὴ γινωσκόντων, μηδ' ὕπερ ἐκεί-  
 νοις ἢ ἀπὸ τῶν τειχῶν βούλεται ἀναχώρησις. εἰ γὰρ καθαρ-  
 ῶς ἐγύμνουσαν τὸ πρᾶγμα, ὡς ἐπὶ φυλακῇ τοῦ λιμένος καὶ  
 τῶν τριηρῶν καταβιβάζουσι τούτους τοῦ τείχους, εὐέλπιδες  
 ἂν ἦσαν οἱ περιλελειμμένοι τῷ τείχει, καὶ οὐκ ἂν φυγὴν αὐ- 20  
 τῶν ὑπετόπισαν. ἀλλ' ἥκιστα γέγονεν οὕτω, κἀντεῦθεν ἢ  
 339 ἐκείνων ἀπὸ τοῦ τείχους διάστασις δειλίαν οὐ τὴν τυχοῦσαν  
 ταῖς ἀπάντων ἐνήκε ψυχαῖς, καὶ κατὰ τὸ μέσον αὐτὸ τῆς νυ-

## 2. τοῦ om A

ves quoque praeparasse, quibus per mare irrumpens duplici nos mo-  
 lestia afflictaet. sed maximopere rationes nostras conturbavit, suspen-  
 sosque diu tenuit animos, tanquam quod ingens apportaturum esset ma-  
 lum; et cruciatis pectore consistere consilii nihil poterat. hoc ac-  
 cepto nuncio sub vespere, cum variis necessitatibus urgeremur, dis-  
 traheremurque sollicitudinibus quo pacto nos in bello gereremus, et  
 omnis hominum aetas evigilaret, preces deo et myroblytae martyri  
 per totam illam noctem effundimus, imminens siquidem periculum  
 certumque ante oculos erat. Latini vero partem litoris pendentes  
 maximi, trium triremium causa, quae in urbem penetraverant, ne eas  
 flammis suo adventu Turcae absumerent, sagittarios ad custodiam  
 murorum dispartitos secedere, alio atque alio migrantes, iusserunt,  
 reliquis causam rei ignorantibus et quid e muris secessio innueret.  
 etenim si factum plane aperuissent, ad custodiendum scilicet portum  
 et triremes eos a muris avocari, qui in muris defendendis remanse-  
 rant, spe non mala lactati, fugam illam esse suspicati non fuissent.  
 sed id alio modo evenit, et eorum a muris secessus maximum in pec-  
 tora omnium metum iniecit, adeo ut media ipsa nocte fuga clancu-

κτὸς φυγῆ πολλοὶ χρησάμενοι λεληθότως ἀπήεσαν οἴκαδε, μέρος τῶν τειχῶν οὐκ ὀλίγον ἔρημον καταλειπούτες. τοῦτο μεῖζον ἔδοξεν, ὅσον κατ' ἀνθρώπινον λογισμόν, αἰτία τοῦ μεθ' ἡμέραν κακοῦ. καὶ γὰρ εἰ μερόντων ἀπάντων ἐπὶ τοῦ τεί-  
 5 χους, μία ψυχὴ γενομένων καὶ θάνατον ἐλομένων ὑπὲρ φυ-  
 λακῆς τῆς πατρίδος, μόλις ἂν ἡ πόλις ἐξ αὐτῆς διατετήρητο,  
 πῶς ἂν τοιοῦδε συμβεβηκότος οὐκ εἶχε μετ' εὐκολίας ἀλῶναι;  
 οὕτως οὖν τῶν Λατίνων διαπραξαμένων, καὶ τῶν τριηρῶν  
 μίαν πρὸς ναυμαχίαν πεπληρωκότων διὰ τὴν τῶν πλοίων αἰφ-  
 10 νίδιον προσδοκίαν, ἀληθεῖς διεδείκνυντο καὶ οἱ περὶ τού-  
 των ἡμῖν ἠγγελκότες. ὄρθρου γὰρ ἐπιστάντος τὰ πλοῦα πρὸς  
 τὸν λιμένα πάσαις κόπαις καταίρειν ἐπέιγονται τὰ βεβουλεν-  
 μένα διαπερᾶναι, ὡς δὲ πλησίον γένοιτο τὴν κατ' αὐτῶν  
 συσκευὴν τῶν ἐν αὐτοῖς οὐκ εἰδότεων, καὶ ἡ τριήρης, ὡς εἶχε  
 15 τάχους, αὐτίκα χωρεῖ κατ' αὐτῶν, καὶ εἰς τοσοῦτον αὐτὰ  
 κατηνάγκασεν καὶ εἰς φυγὴν ἔστρεψεν ὡς ἐποκεῖλαι κατὰ  
 τὴν ἡπειρον καὶ τὴν τῶν Τούρκων ἐκείνην ἐπίνοιαν ἀποδε- 340  
 δεῖχθαι ματαίαν. ἀλλὰ τούτου μὲν ἀνώτεροι τετηρημέθα· εἶθε  
 δὲ καὶ τοῦ κατὰ τὴν ἡμέραν κακοῦ!

20 *ια.* Τῆς τετάρτης τοιγαροῦν ἐπιστάσης ἡμέρας, τοῦ  
 ἡλίου καθαρώς τοῖς ἀνθρώποις μῆπω τὸ φῶς παρασχόντος,  
 ὄρωμεν κατὰ τὴν ἀγγελίαν καὶ τὸ πλῆθος ἅπαν προσχωροῦν-  
 τας τῷ τείχει, τοὺς μὲν κλίμακας ἐπιφερομένους, τοὺς δὲ

lum arrepta, non parva murorum parte deserta, domum remearent. haec potissima causa mali quod eo die advenerat, si humana ratio non fallit, reputata est. etenim si in muris permanentibus omnibus, et uno animo ita dispositis ut pro custodia patriae vitam voverent, vix urbs conservata fuisset, quam ratione, ubi simile accidisset, facili negotio capienda non erat? sic hisce per Latinos peractis, et propter inexpectatum navium adventum unica triremi pro commit- tenda navali pugna repleta, vera videntur retulisse nuncii. nam circa auroram naves ad portum properantibus remis impelluntur, ut cogitata absolvent. sed dum appropinquant, nec adversus se apparatus instructum penetrant, triremis velocitate summa in eos convolat, cogitque ut in fugam versi in terram naves impingant. sic Turcarum illud consilium extenuatum evanuit. utinam et diurni mali similis exitus subsecutus fuisset.

11. Quarto igitur die appetente necdum clare lumen hominibus ministrante, ut nobis praenunciatum fuerat, multitudinem universam in murum festinantem intuemur. inter hos alii scalas, alii tabulas, alii implexa viminibus scuta gestare; omnes, ut sic dicam, machinas convehere, et ut moris est septi, et nostri excidii siti veluti

σανίδας, ἑτέρουσ πεπλεγμέναισ ἀσπίδασ ἐκ πτόρθων, πάντασ ἀπλῶσ κομίζοντασ ἐλεπόλεισ, καὶ πεφραγμένουσ ὡσ ἔθουσ, καὶ τῇ τῆσ ἡμετέρασ ἀπωλείασ ἐπιθνημίῃ οἶον βεβακχευμένουσ, καὶ ἀλλήλουσ ἐπὶ τῇ ἡμετέρῃ σφραγῇ παροτρύνοντασ. αὐτίκα δὲ καὶ ἡμεῖσ, ὡσ ἐφικτόν, διανέστημεν, καὶ ὅλοι τοῦ πολεμεῖν 5 γεγενῆμεθα καὶ τεθνάναί. καὶ τοῦτο μὲν ἄνδρεσ· γυναῖκεσ δὲ καὶ αὐτῶν τῶν ἐπιφανῶν ἡμῖν ἀνδρικῶσ συνεφήπτοντο τοῦ πολέμου, λίθουσ ὅλη ψυχῇ πρὸσ ἀμυνάν τῶν ἐπιόντων κομίζουσαι. πολλὰ δὲ καὶ ὅτι γυναῖκεσ ἦσαν ἐπιλαθόμεναι, τὰ τῶν ἀνδρῶν ἐπεδείκνυντο, συμπαριστάμεναι τε τοῖτοισ καὶ 10 στερωῶσ κατ' αὐτοῦσ ἀγωνίζεσθαι προθυμούμεναι. κελίγητο οὖν ἡ στρατιά, καὶ τοσοῦτο τοῖσ τείχεσι προσεπέλασαν ὡσ δύνασθαι κάκείνουσ λίθουσ πέμπειν κάτωθεν ἐφ' ἡμῶσ ταῖν γε-  
 34 ροῖν. εἰτ' ἐπίνοιαν οἱ τοιοῦτων ἐξεῦρον στρατηγοὶ ἐκείνοισ μὲν ἀνακοχῆν ἔχουσαν ἰκανῆν, ἡμῖν δὲ πόνον διηνεκῆ καὶ 15 πόλεμον ἀδιάπαστον. πρῶτον μὲν γὰρ δεῖν ᾠήθησαν πρὸσ τὸν τῆσ πόλεωσ ἅπαντα κύκλον διαγωνίζεσθαι, εἰ καὶ πολὺσ ἦν αὐτοῖσ ὁ πόνοσ τοσαύτην διέρχεσθαι πόλιν καὶ τοῦσ σφῶν πρὸσ τὸ πολεμεῖν γενναίωσ διανιστῶν, εἴ ποτ' ὀκλάσειαν· ἔπειτα δὲ διέκριναν εἰσ μοίρασ ἅπαν τὸ πλῆθος, ὥσ' ἔχειν 20 ἀλλήλουσ διαναπαύειν τοῦ κόπου τῇ [δ] ἀλλήλων διαδοχῇ· καὶ τότε δὲ προσετιάξαν τὸ κατ' ἀνατολάσ ἅπαν μέρος καὶ τὸ πρὸσ δύσιν περιλαβεῖν ἀπὸ τῆσ ἀκροπόλεωσ ἄνωθεν ἄχρησ αὐτῆσ τῆσ θαλάσσησ. εὐάλωτότερον δὲ τὸ κατ' ἀνατολάσ ἐθεά-

Bacchantes, se invicem ad cladem nostram excitare. eodem momento nos quoque, uti concedebatur, assurgimus, et bellum ac mortem alacribus animis excipimus. et hoc quidem viri. at mulieres, etiam de summo loco summoque genere, viriliter mutuas operas tradere, saxa totis animis ad depellendum hostilem impetum deferre; multaeque suae condicionis oblitae virilia opera, adsidentes viris, robusteque, perinde atque illi depraeliandi alacres, aggressae sunt. motae sunt copiae, tantumque ad muros appropinquarunt ut possent et illae ex inferiore loco saxa manibus in nos intorquere. tum eorum duces modum excogitarunt quo illis quietem abunde afferrent, nobis vero laborem assiduum, et nunquam intermissum conflictum. primum enim decernunt necessario omnem urbis ambitum simul oppugnare, licet magnus labor illis esset suscipiendus tantam urbem percurrentibus et suos ad praelium animose excitantibus, si quando defecissent; deinceps universam multitudinem in partes dividere, ut altera alterius laborem mutua vicissitudine diminueret. tum demum iusserunt partem orientalem omnem et occidentalem ab arce excelsiore ad mare ipsum circumvallare. cum vero captu faciliorem orientalem agnovissent,



σαντο μέρος οἷα δὴ σαθρότερον ἐν πολλοῖς τυγχάνον τοῖς μέ-  
 ρεσιν· ὄθεν τὸ πλεόν καὶ μαχμώτερον αὐτόθι διατετάχασι  
 πολεμεῖν. ὁ Μουράτης δὲ τοῖς ἀμφ' αὐτὸν ἅμα πεζοῖς, δια-  
 κριθεῖσι καὶ αὐτοῖς παραπλησίως τοῖς ἄλλοις, ἀπὸ τοῦ κα-  
 5 λουμένου Τριγωνίου μέχρις οὗ ἡ μονὴ τυγχάνει τοῦ Χορταί-  
 του, τοῦ πολεμεῖν οὐκ οὐκ ἔληγεν οὐδ' αὐτός· ἔγνω γὰρ  
 εὐχερέστερον ἐκεῖθεν ληφθῆναι τὴν πόλιν, τὴν τε σαθρότητα  
 τοῦ τείχους ἰδὼν, καὶ ὡς ἐνὶ τείχει τὴν ἀσφάλειαν ἡ πόλις  
 85 εἴς ἐκείνου τοῦ μέρους ἀρχεῖ.

10 β'. Ἐλαβεν οὖν ἀρχὴν ὁ πόλεμος ἀρχαιμένης ἡμέρας, ὡς 442  
 διειλήφειμεν. κακεῖνοι διακριθέντες καὶ ἀλλήλους διαδεχό-  
 μενοι, πλήθος ὄντες, τοὺς κεκμηκότας ἀκμηῆτες ἕτεροι διεδέ-  
 χοντο καὶ παρεῖχον ἀλλήλοις ἐκεχειρίαν. καὶ οἱ μὲν ἐχρῶντο  
 τῇ τοξικῇ τοσοῦτον εὐστόχως ὡς μηδ' ὄντινοῦν ἡμῶν προκῦ-  
 15 ψαι γοῦν τοῦ τείχους θαρσεῖν· οἱ δὲ τῇ τῶν ἀνθρώπων ἐρη-  
 μία τόλμη ψυχῆς ὑπ' αὐτοῖς χωροῦντες τοῖς τείχεσι παντοί-  
 ας αὐτὰ μηχαναῖς κατασπᾶν διεμηχανῶντο, πᾶσαν ἐλέποιν  
 τεκτῆραντες εὐφυῶς καὶ ἅπαν πρὸς τοῦτο μηχανήματα· ἕτεροι  
 δὲ ταῖς κλίμαξιν ἀνιέναι προθυμοῦντο γενναίως. καὶ πάντ'  
 20 ἦσαν αὐτοῖς ἐνεργά· τῇ πρώτῃ γὰρ ἅμα προσβολῇ τοῦ πο-  
 λέμου τοὺς ἐπ' ἐκεῖνο τὸ μέρος τοῦ Τριγωνίου σχεδὸν ἅπαν-  
 τας ἡμιθνήτας κατέστησαν διὰ τῶν βελῶν, δίκην νιφάδων  
 πεμπομένων εἰς τὸν ἀέρα. καὶ κενὸν εὐθύς ἐκεῖνο τὸ μέρος, οὐκ  
 ὄντων ἐτέρων εἰς φυλακὴν ἐπιστῆναι καὶ τὴν τῶν πολεμίων

tanquam quae multis suis partibus putrescentibus aegre consisteret,  
 in ea copiosiores et bellicosiores ad confligendum destinant. Mura-  
 tes dispertitis, qui circa ipsum erant, peditibus eadem atque alii rati-  
 one a Trigonio ad locum in quo situm est Chortaitae monasterium,  
 pugna non abstinet. namque cognoverat et ipse civitatem inde capi  
 facilius posse, putrescentem murum conspicatus, et eo uno totam ur-  
 bis securitatem pendere.

12. Coepit ergo praelium cum ipso diei exordio, ut praenarra-  
 vimus; et illi dispertiti ac sibi ipsis succedentes propter nimiam co-  
 piam, labore delassatos recentes excipere, et alter alteri mutuo sub-  
 sidio subvenire; alii ita scite sagittas eiaculari ut nullus ex nostris vel  
 e muris capite emergere auderet; alii propter hominum solitudinem  
 audaciores, sub ipsis muris correptentes, variis eos machinis concu-  
 tere, quas negotio conficiendo aptissimas exstruxerant; alii scalis ascen-  
 sum animose pertentare nec expectatione frustrari. primo etenim  
 impetu, qui in ea parte Trigonii aderant, universi sagittarum icibus,  
 nimborum instar in aërem emissarum, semianimes procidere; illicoque  
 pars ea defensoribus vacua remansit, cum non suppetent alii ad

ἔφοδον ἀποχορεύσασθαι. ἡμεῖς δ' ὀλίγοι, καὶ μηδὲ πάντες ἐπὶ τῶν τευχῶν δι' ἣν αἰτίαν ὀλίγον πρότερον ἐδηλώσαμεν, διηγειρόμεθα μὲν καὶ ὑπὲρ τὴν δύναμιν, οὐδὲν δὲ τὰ ἡμέτερα πρὸς ἐκείνους. οὐ βέλεσι δὲ μόνον ἐχρῶντο τὸ πλῆθος, ἀλλὰ καὶ 343 τῇ καλουμένῃ σκευῇ· μικρὰ δὲ τις ἦν αὕτη πρὸς συντριβὴν 5 τῶν ἐπὶ τὰς ἐπάλξεις ξυλίνων διαφραγμάτων, καὶ τὸ μὴ δύνασθαι στήναί τινας ἐφ' ὅπερ ἐπέμπετο μέρος. ἔθρε δὲ καὶ ὁ τῆς δύσεως στρατηγὸς ἔφιππος τὸ κατ' ἀνατολὰς διερχόμενος τῆς πόλεως μέρος, ὅπλοις κατέφρακτος, λόγοις πάντα διερεθίζων καὶ πρὸς εὐψυχίαν ἀλείφρων καὶ ἀμοιβὰς προσε- 10 παγγελλόμενος. καὶ μὴ τοῦτο μόνον, ἀλλ' ἔτι καὶ προθυμοτέρους ἐργάσθηται καὶ οἶον κατὰ τῆς ἡμῶν σωτηρίας ἐκμήνη, σήρικὰ τινα προσέταξεν ἱμάτια κατὰ μέσον ἀχθῆναι, καὶ μισθὸν αὐτὰ προῦθηκε τοῖς ὑπορύττουσί τε τὸ τεῖχος καὶ λίθον ἐκ τούτου τοῖς δυνησομένοις ἐκείνῳ κομίσαι, μέγα βοῶν, 15 ὁσάκις ἂν τις τοῦτο ποιῆσει, καὶ τὴν ἀντίδοσιν ἔχειν. ἀλλὰ καὶ τῇ πρώτῳ ἀνελθεῖν τὸ τεῖχος δυνησομένη πολλαὶ τινες προῦκειντο δωρεαὶ καὶ ὑποσχέσεις μυρίαί. τῷ τοι καὶ εἶδες ἂν ἐν ἐκείνοις πρᾶγμα παντὸς ἄξιον θαύματος· ἐπιλαθόμενοι γὰρ ὅτι σῶμα περὶκείται πρὸς καιρίαν πληγὴν ἀντισχεῖν 20 δυνάμενον οὐδαμῶς καὶ θάνατον ἔχον αὐτῷ συνεπόμενον, ὥσπερ τινὲς ἄγριοι θῆρες ἐπὶ τὸ τεῖχος ἐχώρουν, τοσοῦτον ἐγγίσαντες ὡς καὶ λίθοις τῶν ξυλίνων διαφραγμάτων κατα- 344 βαλεῖν οὐκ ὀλίγα. οἱ μὲν οὖν οὕτως· οἱ δὲ τὸ τεῖχος ὑπο-

custodiam, qui adversariorum impetum retunderent: nos vero pauci, neque cuncti in muris ob eam quam supra diximus causam; et licet supra vires animaremur, nullae tamen erant res nostrae, ad illas comparatae. nec iaculis tantum turba illa, sed instrumento etiam pusillo ad comminuenda lignea in propugnaculis sepimenta utebatur, quod ubicunque intorquebatur, viros quosque obvios deturbabat. dux item Occidentis, equo insidens, perceleriter properabat, orientalem civitatis plagam circumiens, armis circumseptus, verbis omnes excitans et ad fortitudinem acuens et praemia promittens. et ut adhuc alacriores efficeret atque erga nostram salutem furiosiores, sericas vestes in medium afferri iussit, et murorum fossoribus mercedem proposuit, et qui lapidem ex eo erutum atulisset, alta voce reboans, quoties id egerit, munus reportaturum, illis quoque qui primi murum ascendissent, multa bona spondebantur et pollicitationes innumerae. quare conspexisses in illis rem omni admiratione dignam: namque obliti corpore se tegi quod letali vulnere resistere non valeret et mortem sibi sociam deferret, tanquam immanes belluae in murum contendere;

δύντες, ἢ σαθρότερον εὗρισκόν, κατώρυστον ἐν σπουδῇ καὶ κατέρριπτον. καὶ ἡμεῖς τῇ τῶν βελῶν συνεχείᾳ κατ' αὐτῶν οὔτε λίθους οὔτ' ἄλλο τι δυνατῶς εἶχομεν ἀφιέναι· τοσαύτη γὰρ ἦν ἡ συνέχεια τούτων ὡς οὐδὲ τὴν χειρὰ τις εἶχε τῶν  
 5 ἐπάλλξεων ἐκβαλεῖν πρὸς ἄφεςιν λίθου· τοσοῦτο δὲ μόνον ἐδυναμέθα πάντες, πέμπειν λίθους ἐξ ἀφανοῦς κατὰ τῶν ὑπερχομένων τὸ τεῖχος, ὡς ἂν τῆς διὰ τῶν κλιμάκων ἀνόδου τούτους κωλύωμεν. καὶ οὐκ ἂν τις τὸ παρ' ἡμῶν ἔκρινεν ἔργον πολέμου· τίνα γὰρ ἂν καὶ ἐπήγαγε βλάβην λίθος ἀνευ σκοποῦ  
 10 ἀφιέμενος ἐκ χειρὸς ναρκώσεως, τοῦ πέμποντος οὐχ ὄραν δυναμένον πρὸς τίνα καὶ πῆ τοῦτον ἀφίησι;

Ταύτη τοι οὖν τῶν πολεμίων διὰ πάντων ἰσχυρῶν δεικνυμένων, τοῦ πολέμου τε μηδαμῶς ἀμελούντων, καὶ πάντων ἡμῶν ἐν ταραχῇ πολλῇ καὶ φόβῳ καθεστηκότων, καὶ τῶν μὲν  
 15 πᾶσασθαι τοῦ πολεμεῖν τὸν Μουράτην ὑπονοούντων, τῶν δὲ τὴν ἡμετέραν ἀπώλειαν προσδοκούντων, καὶ διατεινομένων μὴ ἂν ἄλλως γενέσθαι ἢ τὴν πόλιν ἁλῶναι, — οὕτως οὖν τῶν πραγμάτων διακειμένων καὶ πολλῆς ἐν ἡμῖν συγχύσεως οὔσης, τῶν μὲν πρὸς τὸ πολεμεῖν ἴσως ἀσχολουμένων, τῶν δὲ καταναρκωθέντων καθάπαξ, ἑτέρων δὲ τοῖς ἀπὸ τῶν βελῶν τραύμασιν ἐναποθανόντων, ἐνίων δὲ καὶ φευγόντων ἀπὸ τῶν τει-  
 20 χῶν, μηκέτι μένειν ἐκεῖσε δυναμένων ὑπὸ τοῦ δέους, οὔτω

## 12. τοίνυν?

tantumque appropinquarunt ut non pauca ex ligneis sepimentis disicerent. et sic quidem isti: qui vero sub murum subrepserant, putridiores partes diligenter suffodientes solo aequare. nos autem sagittarum continuata frequentia in ipsos neque lapides neque aliud quicquam proicere poteramus: nam earum assiduitate ne manum quidem ad iaciendum lapidem efferre licebat. sola facultas inerat, ex occulto lapides in eos qui muros adorirentur mittere, ut ascensu per scalas arcerentur. et nullus, quod a nobis gerebatur, facinus bellicum existimasset: quam enim noxam intulisset lapis nullo scopo emissus, manu torpente et eiaculante, nec vidente, ad quem dirigeret et quem in locum contorqueret?

Hoc propter hostibus modis omnibus strenue se gerentibus et pugnam diligenter prosequentibus, et nobis omnibus discrimine metuque prostratis, et aliis bello finem positurum Muratem suspicantibus, aliis nostrum excidium exspectantibus contendentibusque prorsum urbem capiendam esse. sic rebus se habentibus, et nobis perturbatis et insigniter confusis, cum partim pugnae incumberent, partim torpentes cessassent, partim sagittarum ictibus mortem oppetiissent, partim e muris fuga sese surripuissent continuoque surripere, ti-



τῆς τετάρτης ἢ τρίτη παρελήλυθεν ὥρα, καὶ ἡ πόλις φεῦ παρὰ τῶν πολεμίων τοῦτον ἔάλω τὸν τρόπον.

ιγ'. Ὡς εἰς πολλὰ τὰς κλίμακας ἦσαν κομίσαντες μέρη, καὶ πῆ μὲν ἐγγίσει τῷ τείχει ταύτας οὐκ ἔσχον ἀπωθούντων τῶν ἄνω, μέχρις οὗ κατενάρχησε τούτους ὁ φόβος, πῆ δὲ θέν-5 τες καὶ τινες ἀναβεβηκότες βαθμίδας οὐκ ἴσχυσαν τὸ ἐγγείρημα συμπερᾶναι, τινῶν εὐψυχίαν ὑπὲρ τοὺς ἄλλους κτωμένων ἐν ἐκείνοις τοῖς μέρεσιν εὐρεθέντων, καὶ λίθοις χερμασί καταβεβληκότων ἅμα ταῖς κλίμαξι τούτους, καὶ πολλοὺς τὸ ζῆν ἐζημιωκότων, — ὡς οὖν οὕτω ταῦτα γένοιτο, καὶ πλήρεις ἦσαν ἐκεῖνοι θυμοῦ (μὴ οὐκ ὀλίγην ἠγοῦντο γὰρ ὀφλήσειν μισχύνην ἠττημένοι φανέντες), περιεργότερον στοχασάμενοι, καὶ τῶν κλιμάκων μίαν κατὰ τὸ Τριγώνιον θέντες, οὗ γωνία τις ἦν ἐκ πύργου, καὶ οὐκ εἶχεν ὅθεν ἂν τις τῆς ἀνόδου κωλύσει τὸν ἀναβαίνοντα, καὶ πολλή τις τῶν ἀνθρώπων ἐτύγχανεν ἐρημία, 10 τόλμην ψυχῆς τῶν ἄλλων τις πεζῶν ἐνδειξάμενος, τὸ ξίφος ἐνδακῶν τοῖς ὁδοῦσι καὶ τὸ θανεῖν ἀνθηρημένος τοῦ ζῆν, ἵνα μόνον ἀνδρείας δόξαν κομίσηται, μεθ' ὅσης ἂν τις εἴποι τῆς 346 ἐντολμίας τὸ τεῖχος ἀναβεβήκει, μηδ' οὔτινοσοῦν αἰδομένον τῶν ἔνδον, καὶ κατ' ἄλλο μέρος τῶν ἐναντίων τηρούντων τὴν ἀνοδον. 20 Δαιτῖνον οὖν εὐθύς ἐν ταῖς πυργοβάρεσιν εὐρηκῶς τετραμῆνον ἔναγγος καὶ τὰ λοιόσθια πνέοντα, τούτου τὴν κεφαλὴν ἐκτεμῶν τῶν πολεμουμένων εἰς μέσον κατέρριψε, δείξας ὅπως τε

5. οὐ Α 9. τοῦ?

more statione relicta, nondum quarti diei hora praeterierat tertia, et urbs ab hostibus, heu, hoc capitur modo.

13. Cum in multa loca scalas adduxissent, nec possent eas alicubi muro appingere, e superiore parte depulsi ideoque metu oppressi labori renunciarunt: alicubi affixarum cum nonnullos gradus ascendissent, non potuere facinus absolvere, quibusdam aliis animosioribus in illis partibus consistentibus, et saxis atque lapidibus cum ipsis scalis deficientibus et internecantibus. cum itaque haec succederent et illi insania pleni furerent, non mediocrem infamiam sibi irrogari rati si victoriam non reportassent, curiosius investigantes, scalam Trigonio applicant, cuius angulus erat ex turri, nec poterat ascensus impediri, potissimum cum hominibus prorsus viduaretur; pedesque audacior aliis, ense dentibus carpto, vitaeque mortem praeponeus, solum ut fortitudinis famam sibi compararet, fidentia quam maxima murum ascendit, nemine id persentiente civium, qui aliis in locis hostibus ascensum prohibebant. is Latini inter propugnacula confossi vulneribus et extremum spirantis caput abscissum inter confilientes proiecit, innuens se partis illius potitum, et desertis muris

τοῦ μέρους ἐκείνου κερράτηκε καὶ ὡς τὰ τεῖχη πάντες ἀπολι-  
 πόντες ᾤχοντο ἀμεταστρεπτί. ἐνάτην ἤγε καὶ εἰκοστὴν ὁ  
 Μάρτιος τότε, ἔτος δὲ τριακοστὸν ὄγδοον πρὸς τῷ ἑξακισ-  
 χιλιοσιῶ ἑννακοσιοσιῶ ἐνειστήχει. παραθαρούνας τοίνυν  
 5 ἐκεῖνος πάντας πεζοὺς τὸ τάχος τε ἀνιέναι ἐβόα καὶ τὴν ἐρη-  
 μίαν ἐδήλου. οἱ δ' ὡς εἶχον πάσας παραχρῆμα κλίμακας  
 θέντες, συχοὶ δι' αὐτῶν ἀναβαίνειν ἠπειύοντο σὺν βοῇ καὶ  
 τῷ τῶν ἀπὸ δέροης τυμπάνων ἤχῳ· φέρει γὰρ καὶ τοῦτο  
 πολλὴν τινα ἐν τοῖς πολέμοις τὴν ἔκκληξιν. πολλοὶ δὲ παρα-  
 0 βόλως καὶ ἀναρριχῶσθαι παρωρμῶντο προθύμως διὰ πολλὴν  
 τοῦ κέρδους ἐπιθυμίαν, καὶ διὰ τῶν πυργοβάσεων ἐπεισπί-  
 πτειν ἐσπούδαζον. ὅσοι μὲν οὖν ἐδύνατο, τόνδε τὸν τρόπον  
 ἀνέβαινον· οἷς δ' οὐκ ἦν ἐφικτὸν διὰ τῶν κλιμάκων, διὰ  
 τῶν θυγμάτων ὧν εἰργάσαντο, πολλῶν ὄντων, ἐπὶ τὴν πόλιν  
 5 δρομάτοι σνέρροον, ἄλλος ἄλλον τῷ τάχει νικῶντες καὶ ταῖν<sup>347</sup>  
 χεροῖν τὰ ξίφη φέροντες, καὶ οἶον ἐρίζοντες τίς ἂν φθάσειε  
 πρότερος ἐπὶ τὸ τῆς πόλεως οἰκούμενον μέρος, καὶ μάλιστα  
 τὸ πρὸς θάλατταν· πρὸς αὐτὸ γὰρ τοὺς πλείους καὶ μάλιστα  
 τοὺς Λατίνους ὑπέλαβον διὰ τὰς τριήρεις προσπερευγέναι.  
 0 πάντες οὖν ἡμεῖς, ὡς εἶχεν ἕκαστος τάχος, οἱ μὲν κατ' οἴ-  
 κους ἐθέομεν, οἱ δὲ νυκτὶς ἱεροῖς κατεφεύγομεν, ἕτεροι ὑπο-  
 νόμους καὶ μνήματα, καὶ εἴτι πρὸς σωτηρίαν ἦν ἐπιτήδειον,  
 ὑποδῦναι σὺν τρόμῳ ἠγωνιζόμεθα, ἄλλοι τὸ τοῦ αἰγιαλοῦ κα-  
 τελάμβανον μέρος, οἰόμενοι δῆθεν τῶν τριηρῶν ἐπιβῆναι ἢ

plane omnes in fugam sese reditus immemores coniecisse. diem tum  
 aperiebat mensis Martius nonum et vigesimum anni 6938 (Christi  
 1430). quare ille pedites omnes adhortans, et destitutum a defensori-  
 bus locum significans, ut illico ascenderent clamare. illi, ut pote-  
 rant, subito scalis universis admotis frequentes ascendere, clamore et  
 strepitu qui e tympanis corio confectis elicitur: hoc idem enim inter  
 bellandum maxime animos concutit. multi etiam temere audacterque  
 manibus et genibus reptare, gravi aliena sibi comparandi siti succensa, et  
 per propugnacula intro sese mittere. verum quibus per scalas ascensus  
 non permittebatur, per murorum foramina, quae multa effoderant, in  
 urbem solliciti immigrare, alius alium celeri cursu et citatis passibus  
 superare contendens, manibus cuses ferentes, et quasi decertantes quis  
 prior aliis in habitata urbis loca et oram maritimam procurreret: eo  
 enim potioem civium partem, et maxime Latinos, propter triremes  
 confugisse suspicabantur. omnes itaque nos, ut cuique licuit, fugam  
 maturantes alii in aedibus sese abdere, alii in cuniculos et sepulchra  
 et si quid aliud saluti conducibilis videbatur, non absque tremore

πλοίων ἑτέρων, μεθ' ὅσης ἂν τις εἴποι τῆς φοβῆς. ᾤοντο γὰρ πολλοὶ μήπω τοὺς πολεμίους εἰσιέναι ἐκεῖθεν. τὸ δ' ἦν τοῦναντίον, καὶ τῆς γε ἐλπίδος διήμαρτον οἱ τοῦτο διανοούμενοι. τοῦτο δὲ κατὰ τὸν πύργον τὸν καλούμενον Σαμαρείαν εἶδον πάντες συμβάν. πάντων γὰρ προσδοκῶντων ὡς ὅταν ἡ πόλις ἀλῶ, μὴ ἂν τοῦτον εὐθὺς προσδεδύσθαι ἢ τὴν ταχίστην διὰ πολέμου ληφθῆναι, πρὸς τὴν τῆς θαλάττης αὐτὴν κείμενον ἤϊονα καὶ διατειχίσμασι, καὶ ὅπλοις καὶ πᾶσι τοῖς ἀναγκαίοις καλῶς κατωχυρωμένον, — ταύτην οὖν τὴν ματαιάν ἐλπίδα πάσαι ἡμῶν κεκτημένων, οὐκ ὀλίγοι δὴ τινες καὶ πρὸς 1

348 τοῦτον κατέδραμον ἐπὶ φυλακῇ τῶν ἰδίων σωμάτων. πλήν κἀνταῦθα τῆς ἐλπίδος διήμαρτον· μόγις γὰρ τῶν Λαϊνῶν ὅσοι προύχοντες ἦσαν, καὶ Τζεταρίων ὀλίγοι μετὰ τῶν προὔπαρχόντων εἰς φυλακὴν, εἰς τοῦτον συνέφυγον μόνον, καὶ τοὺς ἄλλους εὐθὺς κεκώλυκεσαν τῆς εἰσόδου. οἱ καὶ διὰ τοῦ κατὰ 1

θάλατταν προβεβλημένου διατειχίσματος (Τζερέμπουλον τοῦτο καλεῖν πάντες εἰώθαμεν) εἰς τὰς τριήρεις εἰσίασι, πρὸ μικροῦ πρὸς αὐτὸν μετὰ προεισιόντων ἄλλων ἐκ τοῦ λιμένος καθορμισθείσας.

ιδ'. Διὰ τῶν κλιμάκων οὖν καὶ τῶν ὀργυμάτων, ὡς ἔφημεν, 2 τῶν πολεμίων τῆς πόλεως ἐντὸς γενομένων, οἱ μὲν ἐπὶ τὰς οἰκίας συνέτρεχον καὶ τοὺς ἀνθρώπους, οἱ δ' ἐπὶ τὰς πύλας τῆς πόλεως αὐτὰς ἀναπεταννῆναι πρὸς τὸ τὴν πόλιν εἰσελθεῖν

subrepere; alii triremium vel aliarum navicularum ascensum sibi, horrore saevo perfusi, promittentes, ad litora proruerunt: namque opinabantur aditum fuisse ad eas hostibus interclusum. at res aliter cesserat; et qui similia imaginabantur, spe sua delusi sunt. hoc idem et circa turrim Samariam nuncupatam contigisse omnes experimento deprehenderunt. nam existimabant, etiamsi urbs caperetur, non statim eam deditionem facturam vel adeo celeriter ab oppugnantibus opprimendam, in ipso maris litore sitam, muris et armis tectam necessariisque aliis optime communitam. hac vana spe a multo tempore lactati non pauci in illam, ut propriis corporibus provide-rent, ruebant. verumtamen in hoc quoque decepti sunt: vix enim ex Latinis, qui erant illustriores, et Tzetariis pauci, cum illis quibus illius custodia erat concredita, in illam confluerunt, intromissique aliis introitum denegarunt, et murum, in mare propendentem (ei Tzerempulo apud omnes nomen est) in triremes paulo ante ex portu eo deflexas cum aliis ingrediuntur.

14. Per scalas ergo atque foramina, ut diximus, hostes in urbem intro coniecti, alii in aedes et homines currere, alii ad portas civitatis aperiendas, ut Murates simul cum toto exercitu sese in eam con-



ἄμα παρτὶ τῷ στρατεύματι τὸν Μουράτην. καὶ εἶδες ἂν δι-  
 κην μελισσῶν ἢ θηρῶν ἀγρίων εἰσιόντας αὐτοὺς ὠρονομένους  
 καὶ φόνον πνέοντας τὸν ἡμέτερον, καὶ τὴν πόλιν τοὺς μὲν  
 περὶ τοὺς δ' ἐρίππους διαλαμβάνοντας. ὡς δ' ἡ πόλις πε-  
 5 πλήρωτο πᾶσα καὶ πάντ' εἶχον αὐτούς, καὶ νεῶ ἱεροὶ καὶ μο-  
 ναὶ θεῖαι καὶ ἀγνιαὶ καὶ οἰκίαι, τότε δὴ τὸ θρήνων πολλῶν  
 ἐκεῖνο καὶ δακρύων ἄξιον προῶγμα ἐπραΐτετο. διαλαβόντες  
 γὰρ τὴν πόλιν πᾶσαν, ὥσπερ εἰρήκαμεν, καὶ οἷα λύκοι βαρεῖς 349  
 ἐφ' ἡμᾶς ἐφορμήσαντες, ἀρπάζειν ἅπαντας ἔσπευδον κατὰ τὴν  
 0 τοῦ κρατοῦντος ὑπόσχεσιν. ἔφη γὰρ ἐν τῷ πολεμῆν ὡς εἶγε  
 ἡ πόλις ληφθεῖη καὶ τὴν ἐπιθυμίαν εἰς πέρας ἀρθεῖσιν ἴδοι  
 τὴν ἑαυτοῦ, ἔχειν μετ' ἐξουσίας ἕκαστον, εἴ τι ἂν λάβοι, καὶ  
 παρὰ παντὸς ἀναφαίρετον. εἶλκον οὖν ἀναμιξῆς ἄνδρας γυναῖ-  
 κας παιδία, πᾶσαν ὁμοῦ ἡλικίαν, δεδεμένους ὥσπερ ἄλογα  
 5 ζῶα, καὶ πρὸς τὸ στρατόπεδον ἔξω τῆς πόλεως τάντας ἐξῆ-  
 γον. καὶ σιωπῶ τοὺς πεσόντας, οὐχ ὑπὲρ ἀριθμὸν ὄντας,  
 κατὰ τε τὰ τεῖχη καὶ τὰς ἀγνιάς, μηδὲ ταφῆς ἠξιωμένους,  
 ἐλώρια δὲ κειμένους κύνεσσιν οἰωνοῖσί τε πᾶσι καθ' Ὀμηρον,  
 οὐκ ἂν ἄνδρας μόνον ἀλλὰ καὶ γυναῖκας, καὶ τούτων μάλιστα  
 0 τοὺς γηραιότερους τε καὶ ἀσθενεστερούς. σπεύδων γὰρ ἕκα-  
 στος τῶν πολεμίων δέει τοῦ πλήθους, οὓς ἐκράτησε, τὸ τάχος  
 ἀγαγεῖν ἔξω καὶ τοῖς συσκήνοις αὐτοῦ παραδοῦναι, μὴ τινος  
 ἰσχυροτέρου τὸ κέρδος γένηται, ὅπερ ἂν εἶδε τῶν ἀνδραπό-

ferret. et vidisses eos, instar apum aut immansuetarum bestiarum,  
 confertim irrumpere, ululantes caedemque nostram spirantes, et civi-  
 tatem universam tum equites tum pedites occupare. ut civitas repleta  
 est, et omnia eos in se, et sacra templa et divina monasteria et plateae  
 et domus occludebant, tum lamentabile illud et lacrimabile admodum  
 facinus aggrediuntur. namque urbe tota, ut praenarravimus, occu-  
 pata, veluti rapaces lupi, nos impetentes omnia rapere, quemadmo-  
 dum dynastes promiserat, satagebant. namque ille inter dimicandum  
 dixerat, si urbs caperetur et voti compos fieret, quidquid unusquis-  
 que depraedatus fuisset, legitime possideret, a nullo unquam spoli-  
 andus. trahebant itaque promiscue viros mulieres adolescentulos, si-  
 mul omnem aetatem, veluti animantia quae usu rationis privantur  
 colligatos, et ad castra extra urbem convehabant. taceo ad mortem  
 datos, licet infra numerum, tum in muris tum in plateis, nec sepul-  
 turae traditos, praedam dilaniandam canibus alitibusque omnibus ap-  
 positam, ut Homericis verbis utar, non viros solummodo sed mulieres,  
 eorumque potissimum seniores atque imbecilliores. festinans enim  
 hostis prae metu multitudinis captos statim extra educere et sociis  
 in tabernaculis tradere, ne alteri valentiori praeda cederet, ex man-

δων ὑπὸ γήρωσ ἢ καὶ νόσου τάχα τινὸς οὐκ ἔχον τοῖς ἄλλοις  
βαίνειν παραπλησίως, τὴν κεφαλὴν ἀπέτεμνε τούτου καὶ ζη-  
μίαν ἤμιστα ἐλογίζετο. τότε πρῶτον παῖδες μὲν γονέων γυ-  
ναῖκες δὲ ἀνδρῶν καὶ φίλοι φίλων καὶ οἱ καθ' αἷμα τῶν  
350 ὁμοίων ἐλεινῶς ἐχωρίζοντο. καὶ τὸ θανεῖν ἡμᾶς ἀδίκως ἐν  
ὑποψίαις ἐτύγγανε. καὶ συνεχύθη μὲν ἡ πόλις, καὶ βοή παρὰ  
πάντων σύμμικτος ἦρτο, καὶ θορύβου πάντα καὶ γόων μεστά.  
οἱ μὲν γὰρ ἄγοντες ἐξήρχοντο τοὺς δυστυχεῖς ἐν δεσμοῖς, οἱ  
δ' εἰσεχέοντο σπουδάζοντες ἀρπάσαι τοὺς προτιέρους ἅπερ  
διέφυγε. πλὴν ἀλλ' οὐκ ἐξ ἴσης πᾶσιν ἦκε τὸ κέρδος· το-  
σοῦτο γὰρ ἦσαν τὸ πλῆθος ὅτι μέρος αὐτῶν τὴν πόλιν τῶν  
ἀνθρώπων ἐκένωσε καὶ τῶν αὐτοῖς προσόντων χρημάτων, καὶ  
μάλιστα ὅσον τὴν ἀρχὴν εἰσῆει διὰ τῶν κλιμάκων πεζοί.

Ὡς οὖν οὕτω ταῦτα προβαίη, καὶ περιέσχον ἡμᾶς εἰς  
ἑπτακισχιλίους ἀριθμουμένους ἅμα γυναιξὶ καὶ παιδίοις, πάν-  
τας εἰς τὸ στρατόπεδον ἀγαγόντες ταῖς σκηναῖς ἐνδιάγειν πα-  
ρέσχον, δεδμεμένους κάκει, καὶ τὰ τιμήματ' ἀπηρίθμουν ἐκά-  
στων. οἰμωγαὶ δὲ καὶ δάκρυα πανταχοῦ. νήπια μὲν γὰρ,  
ὅσα ταῖς μητροῖαις ἐναποκείμενα ἦσαν ἀγκάλαις καὶ ὑποϊτί-  
θια, ἐλεινῶς κλαυθμυρίζοντα ταύτας ἐζήτουν· αἱ δὲ περι-  
οῦσαι κοπτόμεναι καὶ τὰς παρειὰς ἐξαίμους δεικνῦσαι ταῦτ'  
ἀνηρεύνων. καὶ ἄνδρες μὲν τὰς ἑαυτῶν παρ' ἄλλων ληφθεῖ-

cipiis quidquid senio aut morbo praepeditum, aliorum non consequeretur vestigia, capite imminuere neque inter damna referre. tum primum filii a parentibus, mulieres a viris, amici ab amicis et consanguinei a consanguineis miserum in modum disiungi, nosque iniusta morte obtruncandos suspicio erat. et conturbata quidem est civitas, clamorque omnium promiscuus; et ingemiscentibus omnibus cuncta plena strepitu et eiulationibus fremere: partim enim miseros vinculis adstrictos trahentes exire, partim recens influentes in urbem, quod e manibus priorum effugerat, rapere. sed non omnibus aequa emolumenta fuere: tantae enim multitudinis una pars, quidquid erat hominum et pecuniarum, exhausit, et maxime pedites, qui primum per scalas irrepserant.

Cum itaque haec ita processissent et nos tenuissent, septem milia hominum recensita, cum mulieribus et pueris, ad castra deductos colligatosque in tentoriis degere reliquerunt; ibique pretium unius cuiusque statuunt. eiulatus vero et lacrimae ubique. infantes etenim, qui maternis ulnis fovebantur adhuc lactantes, misere vagientes matres poscere; quae superstites adhuc, sese excruciantes genasque sanguine madidas commonstrantes, eos quaeritare. viri uxores suas ab aliis captas inspicientes, et connubii et unius concordisque vivendi

σας γυναῖκας ὀρώντες, τῷ τῆς συζυγίας αὐτῆς καὶ συμποίας  
 κινούμενοι φίλτρῳ τὸν χωρισμὸν ἀπωδύροντο· γυναῖκες δὲ  
 τοὺς ἄνδρας ἀναζητοῦσαι δάκρυσιν ἀμυθῆτοις περὶ αὐτῶν 351  
 ἐρωτοῦσαι τὰς σκηναὺς περιήεσαν. καὶ τέκνα μὲν τοὺς τεκόν-  
 5 τας ἀφηρημένα τὴν μόνωσιν οὐκ εἶχον ὑπομένειν οὐδ' ὅπωσ-  
 οῦν· οἱ τεκόντες δὲ περὶ τούτων ἀνερευνῶντες τῆς φυσικῆς  
 αὐτοὺς διεγειροῦσης στοργῆς, τὸν ἄερα θρήνων ἐπλήρουν.  
 καὶ στεναγμὸς ἦν αὐτοῖς διηλεκτῆς καὶ ἀπαρηγόρητος δάκρυον.  
 τότε καὶ κόραι πολλαὶ μῆπω πρότερον ἀνδράσιν ὀφθεῖσαι μηδὲ  
 0 τῆς πατρικῆς οἰκίας ἐξίέναι καταθαρρήσασαι, γάμοις δὲ νομί-  
 μοις τηρούμεναι καὶ τοῖς πολλοῖς ἀγνοούμεναι, χερσὶν ἀνδρῶν  
 ἐκρατοῦντο καὶ ταῖς σκηναῖς μετ' αὐτῶν συνδιήγον. καὶ εἶδες  
 ἂν ἐν ἐκάστη σκηνῇ γυναῖκας συμμιγεῖς ἀνδράσι πολίταις καὶ  
 ἄνδρας ὁμοίως γυναιξὶ τῶν ἀλόντων· τῆς γὰρ ἀρπαγῆς κοι-  
 5 νῆς γενομένης, ὁμοίως ἐν ὁμοζύγοις καὶ τέκνοις καὶ συγγενέ-  
 σιν, ἄλλος μὲν ἤσπασε τὴν γυναῖκα, ἕτερος δὲ τὸν ἄνδρα καὶ  
 ἄλλος τὰ τέκνα, καὶ λοιπὸν ἦσαν ἀναμιξὶ οἱ καθόλου καὶ  
 ἀγνοούμενοι παρ' ἀλλήλων. μοναχοὶ δὲ γυναιξὶ συνελκόμενοι  
 προῶγμα γέμον αἰσχύνης ἐδόκει, καὶ τοῖς ἔλκουσι τοῦτο γέλωσ  
 0 ὑπῆρχε πλατὺς· εἰδότες γὰρ ἢ πνθόμενοι μοναχῶς αὐτοὺς  
 βιοτεύοντας καὶ τὴν μετὰ γυναικῶν παντελοῶς ἀπειπαμένους  
 συνοίκησιν, τέρψιν ἰδίαν ἠγοῦντο τούτους ὀρώντες συνδιαφέ- 352  
 ροντίας αὐταῖς τὸ δεινὸν καὶ συνδιάγοντας ἐξ ἀνάγκης ὁμοῦ.

## 2. κοινούμενοι Δ 12. κἄν?

rationis amore conciti, divisionem deplorare: uxores maritos repeten-  
 tes, lacrimis, quae verbis exprimi nequeunt, de illis interrogantes,  
 tabernacula circumire. filii parentibus orbatu nullo modo solitudinem  
 aequae ferre poterant: parentes de illis solliciti, naturali eos amore  
 compellente, ploratibus aërem diverberare, et suspiriis continuis ma-  
 cerati lacrimas inconsolabiles effundere. tum et puellae plurimae,  
 semper antea viris invisae neque paternis aedibus exire ausae et le-  
 gitimis nuptiis reservatae multisque ignoratae, manibus masculorum  
 teneri, degere insimul cum illis in tabernaculis. vidisses in unoquo-  
 que tabernaculo mulieres promiscuas cum civibus, virosque itidem  
 cum captivorum uxoribus. nam cum raptus praedaeque communis  
 omnibus fuisset, similiter conjugatorum et puerorum et consanguineo-  
 rum, alius quidem uxorem, alius maritum, filios alius rapuit, quare  
 simul una omnes immisceri, qui separatim vitam agebant et sese in-  
 vicem ignorabant. monachi cum mulieribus tracti res dedecoris plena  
 videbatur; quae tamen a trahentibus risum multum excuteret. nam  
 cum scirent aut audissent eos solitarie vitam traducere et a muliebri  
 commercio plane esse alienos, oblectabantur animo, videntes eosdem  
 communiter dira pati cum feminis et necessario pariter consuescere.



16. Τούτων οὖτω κερωρηκότων, καὶ ὅσα ἄν τις ἐκ τούτων ἀκολούθως εἰκάσειεν ἕτερα, καὶ πῦσαν τὴν λείαν ἐν ταῖς σκηναῖς συναγροχότων τῶν Τούρκων, ὁ τῆς δύσεως στρατηγὸς καὶ αὐθις τὴν πόλιν εἰσέδν, ταύτην ἰν' ἀκριβέστερον κατοπτεύσωσι καὶ μηδὲν αὐτοὺς λάθῃ κρυπτόμενον ὀπουδήποτε, 5 ὅτε δὴ καὶ τὰ τῆς πόλεως ἄρδην ἅπαντα ἠφάνιστό τε καὶ ἀνατέτραπτο, καὶ οὐδὲν οὔτε ναὸς ἱερὸς οὔτε μονὴ οὔτ' οἰκία καὶ τῶν φανλοτέρων αὐτῶν ἀσάλευτος καταλέλειπτο. τὸ δ' αἴτιον, ὅτι τῶν πολιτῶν ὅσοι περιουσίαν ἐκέκτηντο τῇ μακροῦ συγκλεισιμῷ μὴ δαπανηθεῖσαν, τὴν ἔφοδον τῶν πολεμίων ἀκη- 10 κοῦτες, ὁ πεπόνθησαν δεδιότες, οἱ μὲν ναοὺς ἱεροῦς, οἱ δὲ μνήμασιν, ἕτεροι δὲ οἷς ἐδύνατο τόποις ἐναπέθεντο ταύτην, εἰ μὲν αὐτοῖς θανεῖν γένοιτο κατὰ τὴν προσδοκίαν, τῶν ἔπειτα ταύτην ἵνα τινὲς εὐρηκότες, οἷα συμβαίνει, τῆς ἐκείνων ψυχῆς ὑπεραγωνίσωνται, εἰ δὲ τὸν θάνατον ἀποφύγοιεν, εὐρωσί- 15 τε καὶ χρήσονται πρὸς ἐλευθερίαν. οἱ δὲ τῆς ἐλπίδος ἐψεύσθησαν. ἀλόντες γὰρ τοῦ μὲν ἀδίκως τεθνάναι, θεοῦ τὸν οἰκεῖον ἔλεον ἐπιδειξάμενον, πλὴν ἐνίων, κάκεινων οἶων προδιελήφειμεν, ἀνώτεροι διεδείχθημεν, τοῦ δὲ τοῖς προσοῦσι χρήσασθαι πρὸς ἀνάρρυσιν οὐκ ἐπέτυχον. δεινοὶ γὰρ ὄντες 20 οἱ Τούρκοι καὶ πρὸς ἐπινοίας πολλὰς εἰπορώτατοι τῇ περὶ τὰ πράγματα τούτων πολυπειρία, οὓς τῶν πολιτῶν ἐποίησαν αἰχμαλώτους, καὶ μάλιστα τὰς γυναῖκας διὰ τὸ τούτων

16. οὗ δὴ? 21. ἀνάρρυσιν Α.

15. Haec cum ita agerentur et, ut quispiam ex his coniectura assequeretur, alia atque alia, et iam universam praedam Turcae in tentoria deduxissent, dux occidentis rursus urbem immigrat, accuratus eam inspecturus, nihilne occultum, ubicunque illud esset, lateret. sic urbis rebus universis recisis et ad nihilum redactis nihil, neque templum sacrum neque monasterium, neque domus etiam vilissima, inconcussa remansit. et causa haec fuit. ex civibus qui divitiis aliaque suppellectile affluebant, quas longa obsidio non absumpserat, audita hostium irruptione, et quod perpessi sunt pertimescentes, alii in sacris templis, alii in sepulchris, alii aliis quibus poterant locis sua reposuere; ut si forte ipsis mors contigisset, ut expectabatur, qui postmodum venturi erant, illis repertis, ut fieri amat, pro eorum anima aliquid accurarent; si mortem effugissent, ipsi sibi haberent, et liberi facti in suos usus converterent. sed spe sua frustrati sunt, capti siquidem iniustam mortem oppetere dei summa miseratione, paucis exceptis, ut supra narravimus, evasimus; sed propriis uti libertati restitutis non contigit. Turcae enim, solertes cum sint et ad invenienda multa, rerum quam possident experientia, promptis-

εὐεξαπάτητον, λόγοις ὑπελθόντες πολὺ τὸ ἐπαγωγὸν κεκτημέ-  
 νοις ἐλευθερίαν αὐταῖς ὑπισχυοῦντο τελείαν, εἰ χρήματα τού-  
 τοις γνωρίσειαν οἰκεῖά τε καὶ ἀλλότρια. αἱ δὲ πρὸς αὐτὸ  
 τοῦνομα τῆς ἐλευθερίας ἀπατηθεῖσαι, γνωρίζειν εὐθὺς ἐκάστη  
 5 τῶ ἰδίῳ δεσπότῃ σπουδῆς ἔργον πεποιήτο καὶ τὰ ἑαυτῆς καὶ  
 τοῦ γείτονος, εἴ τινα περὶ τούτων εἶδησιν εἶχεν. ὡς δ' ἀρχὴ  
 τοῦδε γέγονε τοῦ κακοῦ, καὶ χρήματα πολλοὶ τῶν Τούρκων  
 ἀνεῦθρον γνωρίζουσῶν τοὺς ταῦτα κρύπτοντας τόπους τῶν  
 γυναικῶν, λόγος γίνεται περὶ τούτου διὰ παντὸς τοῦ στρατεύ-  
 10 ματος, καὶ πάντες οἱ κατασχόντες αἰχμαλώτους ἀνθρώπους  
 πρὸς τὸν ὅμοιον διανίστανται ζῆλον, τοὺς μὲν ὑποσχέσει  
 περιεχρωσμέναις ἀπάτῃ, τοὺς δὲ λόγοις ὁμοίως ἑτέροις ἐπὶ  
 φανερώσει τῶν ἰδίων παρακαλοῦντες χρημάτων καὶ φενακί- 354  
 ζοτες. ὅσους δὲ δυσπειθεστέρους τῶν ἄλλων ἐώρων (ἤλπι-  
 5 ζον γὰρ τῶν νουνεχεστέρων πολλοὶ τῆς θωπείας αὐτοὺς ὑπε-  
 δοῦναι καὶ τῶν πολλῶν ἐκείνων ἀπατηλῶν λόγων, κἀντεῦθεν  
 τὰ κεκρυμμένα διατηρῆσαι) τούτοις πολυειδεῖς τινὰς τιμωρίας  
 ἐπῆγον, ἕως καὶ τούτους εἰς ἀνάγκην ἐνέβαλον καὶ τὴν ἔνστα-  
 σιν ἔλυσαν. ὅθεν καὶ πολλοὶ τῶν δοκούντων, οἱ μὲν ταῖς  
 0 θωπείαις καθυπαχθέντες οἱ δὲ τὰς τιμωρίας οὐκ ἐνεγκόντες,  
 φανεροῦν τὰ κεκρυμμένα σπουδάζοντες ἦσαν καὶ ἄκοντες·  
 πρὸς γὰρ πᾶσαν ἀνάγκην, καὶ μάλιστα ὅταν θάνατος ἦ τὸ  
 προκείμενον, εὐχερῶς οἶδεν ὑποπίπτειν ἢ φύσις. τοῦτο τῆς

## 15. ὑπεκδῦναι?

simi, quos captos adduxerant ex civibus, et praecipue mulieres de-  
 ceptu facillimas, verbis illecebrarum et lenociniorum plenis sese in-  
 sinuantes, libertatem illis polliceri perfectam, si ipsis pecunias pro-  
 prias sive alienas revelassent. illae nomine libertatis deceptae sta-  
 tim summo conatu domino et sua et vicini, si quam eorum cognitio-  
 nem habebant, revelare. ut malum coepit irrepere et multi ex Turcis  
 pecunias reperere, mulieribus loca in quibus abscondebantur aperien-  
 tibus, rumor per totum exercitum de hoc spargitur, et omnes qui ca-  
 ptivos adduxerant ad similia animum advertunt, hos pollicitationibus  
 fraude oblitatis, alios similiter aliis modis ad revelandas pecunias  
 consuadentes et compositis mendaciis deludentes; quos vero pertina-  
 ciores agnoscebant, sperabant siquidem multi ex prudentioribus eos  
 lenociniis et multis dolo fraudeque onustis sermonibus tandem finem  
 imposituros, et sic ab se reposita sibi conservaturos, poenis omnis  
 generis afflicere, cogereque ut pertinaciam deponerent. hinc multi ex  
 praestantioribus, partim illecebris deliniti partim poenas non susti-  
 nentes, festinanter, licet inviti, abscondita manifestant. novit enim  
 natura necessitati, et potissimum cum mors proponitur, facili negotio

τῶν ἱερῶν ναῶν καὶ μονῶν κατασκαφῆς αἴτιον γέγονεν. ἐνίῳν γὰρ διὰ τὸ ἀνύποπτον ἱεροῖς ἐναποθεμένων ναοῖς χρήματα, καὶ ταῦτ' ἐν αὐτοῖς τοῖς ἀδύτοις ὑπ' αὐτὰς τὰς ἱερωτάτας τραπέζας, καὶ τῆς ἀνάγκης ἐφεστηκνίας γνώριμα ταῦτα τοῖς τιμωροῦσι θεμένων, ἀφαιρῶν τὸ κάλλος αὐτῶν ἐπεχείρουν 5 οἱ Τοῦρκοι, καὶ τὰς θείας τραπέζας, ἐφ' αἷς ἡ θεία μυστικὴ καὶ ζῶσα καὶ σωστικὴ παντὸς ἐπετελεῖτο τοῦ κόσμου θυσία, τῇ τῶν χρημάτων ἐπιθυμίᾳ κατὰ σπουδὴν ἀνατρέπειν καὶ 355 καταπάτημα φεῦ τοῖς βουλομένοις τιθεῖναι. ὑπέλαβον γὰρ ὑπὸ παντὶ λίθῳ χρήματα κεῖσθαι, καὶ διὰ τοῦτο πάντ' ἀνάστατα πεποιήκεσαν. αὕτη καπὶ τῶν ἱερῶν εἰκόνων συμβέβηκεν ἐν ὕβρει διαφθορά, καὶ τὰς μὲν πυρὶ περιέσχον, οἷον ἡμᾶς εἰς τὴν τούτων προσκύνησιν ζημιοῦντες, ταῖς δ' εἰς ὑποδοχὴν τῶν ὀνίων, ὡς θεοῦ ἀνοχῆς, ἐπὶ μέσης τῆς ἀγορᾶς ἀναίδην ἐχρήσαντο, τινὰς δὲ καὶ διετήρησαν ἴσως ὅσοι τῶν ἄλλων 15 εἰς κῆσιν χρημάτων θερμότεροι, καὶ ἀργυρίου ταύτας ἀπέδοντο.

15. Τί δ' ἂν εἶποις περὶ τῆς μυροδόχου τιμίας λάρακος τοῦ ἡμεδαποῦ τροπαιοῦχου καὶ μάρτυρος; ἤκιστα καὶ ταύτην εἶασαν ἀπερίτρεπτον καὶ μένουσαν, ὡς τὸ πρῖν, μανίας ὑπερβολῇ οἱ καθ' ἡμῶν ὡσπερ θῆρες λυτιῆσαντες ἄγριοι, πλὴν οὐ δι' αἰτίαν καθ' ἣν καὶ τὰλλα τῶν πάλοι ἐξ ἡμῶν

#### 12. παρέσχον?

cedere. hoc et sacrorum templorum et monasteriorum eversionis causa fuit. a nonnullis enim propter expetitam securitatem in sacris templis pecuniis repositis, et maxime in ipsis adytis sub sacrosanctis altaribus, et postmodum necessitate urgente ob cruciatuum saevitiam indicatis, eorum pulchritudinem Turcae demoliti, divinasque mensas, in quibus mystica vivens et salutaris totius terrarum orbis victima offertur, pecuniarum desiderio studiose evertere et cuilibet (vae misero mihi) conculcandas proponere. nam suspicabantur sub omni lapide pecunias esse, proptereaque omnia late vastabant. tam dirum malum in sacris quoque imaginibus locum habuit, eas non sine contumelia absumens; quarum plerasque igne concremarunt, qui earum adorationem nobis surripiunt; alias in usum rerum venalium (deus, tuam tolerantiam!) in medio foro impudentissime reducere; nonnullas etiam conservant qui magis quam alii pecuniis inhiabant, et postea argento divendiderunt.

16. Quid porro diceres de nostri tropaealis et martyris myrothecio? neque illud immotum neque imperturbatum furoris exsuperantia conservarunt, qui contra nos veluti bestiae immansuetae saevierant; non eandem tamen ob causam ob quam alia antiquitus per nos



γενομένων ἠνέγκτό τε καὶ καταβέβλητο μνήματα καὶ τὰ τού-  
 τοις ἐναποκείμενα λείψανα κατὰ γῆς ἀπερρίφθησαν. ἐν αὐτοῖς  
 γὰρ καθότι πολλοὶ τῶν Τοίρκων χρημάτων ἐπέτυχον, ἐναπο-  
 τεθέντων παρὰ τῶν πολιτῶν δι' ἣν ἐλπίδα φθάσαντες δεδη-  
 5 λώκειμεν, διὰ τοῦτο πάντα σχεδὸν ἠνέφξαν καὶ κατέστρεψαν·  
 ἐνταῦθα δὲ δυοῖν εἵνεκα, τοῦ τε περὶ αὐτὴν οὐκ ὀλίγου χρυ- 356  
 σῶ καὶ ἀργύρω καὶ λίθοις τιμίσι καὶ μαργάραις κατεσκευα-  
 σμένου κόσμου, καὶ τῶν ὑγείας παρεκτικῶν θεῶν μύρων. οἱ  
 μὲν γὰρ τοῦ κόσμου μόνον αὐτὴν ἀπεγύμνωσαν, οἱ δὲ βα-  
 10 σκῆναιτες οἷον ἡμῖν τῆς ἀφθονίας τῶν μύρων καὶ τῆς ἐκ  
 τούτων ἰάσεως ἀφῆρηκέναι καὶ ταῦθ' ἡμᾶς ἠβουλήθησαν, ὡς  
 μηδὲν ἔχειν τοῦ λοιποῦ τούτων ἀπολαύειν, ὅσάκις ἂν ἕκαστος  
 δέοιτο. διὸ καὶ καταβεβληκότες τὰς ἐπ' αὐτῇ μάρμαρους τῶν  
 μύρων ἔσπευδον αὐτὴν ἐκκενῶσαι καὶ τὸ ἱερόν καὶ θεῖον λεί-  
 15 ψανον τοῦ μάρτυρος ἐκβαλεῖν· ἤγουντο γὰρ τοῦ σκοποῦ τού-  
 του κατατυχεῖν καὶ ἡμᾶς τῶν ἀκενώτων μύρων καταλιπεῖν  
 ἐνδεεῖς. πλὴν ἄλλ' οὐκ εἰς τέλος οἷον αὐτοὶ σφαλερῶς προσ-  
 εδόκων ἢ σφῶν ἐπιθυμία ἐξέβη. ἐξήντιλουν οὖν τὸ μύρον  
 ταῖς χερσὶν ἀμφοτέραις ἐφ' ἱκανὰς τὰς ἡμέρας. καὶ τοῖς μὲν  
 20 ὡς τι γελοῖον ἐδόκει· οἷς δὲ νοῦς ὑπὲρ τοὺς ἄλλους ὑπῆν,  
 τούτοις ἦν ἐπιμελὲς πρὸς τὴν ἐαυτῶν τοῦτο μετακομίζειν καὶ  
 μετ' αἰδοῦς ἄπτεσθαι καὶ σεβάσματος· ἠκῆκόεισαν γὰρ πρὸς  
 τῶν πεπειραμένων ὡς ἱατρικῶν φαρμάκων ἐστὶν ἐνεργέστε-

sepulchra exstructa reserata sunt et disiecta, et cadaverum reliquiae  
 in eis iacentes super terram dispersae: in illis enim Turcae pecunias  
 a civibus repositas, causa iam praenarrata, [reperere, proptereaque  
 fere omnia et reserarunt et subverterunt; at hic duplici de causa,  
 tum propter ex non parvo auro et argento et lapidibus pretiosis nec  
 non et gemmis circa illud compositum ornatum, tum propter sanita-  
 tem exhibens divinum unguentum. nonnulli enim ornatus tantum  
 gratia illud despoliarunt; alii nobis unguentorum affluentiam inviden-  
 tes, et quae inde subsequitur, sanitate nos privare cupientes, ut in  
 posterum illa nobis medicina, cum opus esset, nulla suppeteret. qua-  
 propter superstratis marmoribus disiectis unguenta non levi nisu ex-  
 hauriant, et sacrum divinumque martyris corpus expromere conantur,  
 opinabantur siquidem propositum consequi nosque unguentorum in-  
 exhaustorum in orbitatem redigere. verumtamen, quem sibi temere  
 proposuerat eorum libido, finem non habuit. per plures itaque dies  
 ambabus manibus unguentum exhauriebatur, et quibusdam plane ri-  
 diculum videbatur; at qui plus aliis sapiebant, curae erat illud in  
 patriam perducere et cum reverentia religioneque contrectare: nam

ρον, εἰς οἶον ἄν τις χρήσαιο πάθος. πλὴν ἀλλ' οὐκ ἐδύ-  
 357 ναντο τὴν τῶν μύρων πηγὴν ξηρὰν καὶ ἄνικμον ἀποφῆναι,  
 καίπερ πολὺν ὑπὲρ τούτου ποιούμενοι τὸν ἀγῶνα. καὶ εἰκό-  
 τως· οὐ γὰρ ἴσα τοῖς ἀνθρωπίνοις τὰ πρὸς Θεοῦ τοῖς  
 ἀξίοις κεχαρισμένα, ἐπειδήπερ μηδὲ τοῖς αὐτοῖς ὑπόκεινται 5  
 ὄροις.

Ταύτην τὴν πονηρὰν ἐπεδείξαντο γνώμην καὶ περὶ τὸ τῆς  
 δοσίας καὶ μυροβλήτιδος Θεοδώρας ἱερώτατον λείψανον, ὃ καὶ  
 ὡς ἐπιπολῆς κείμενον ἀπερρίφη τε κατὰ γῆς, ὡ τὸλμης καὶ  
 μιαρῶν χειρῶν, καὶ κατεθραύσθη εἰς μέρη, ἃ δὴ καὶ τῶν φι- 10  
 λοθέων τινὲς ἀνελόμενοι ἄλλος μὲν ἀλλαχοῦ πρότερον ὡς ἰα-  
 τρεῖον ἄμισθον ἀπεκόμισαν· ὕστερον δὲ καὶ ταῦτα συνῆκται  
 τῶν εἰληφότεων τῶν μὲν ἀποδομένων ταῦτα τιμῆς ἀργυρίων,  
 τῶν δὲ χαρισισμένων δι' ἣν ἔσχον φιλόθεον γνώμην, ἃ καὶ  
 εἰς ἐνὸς αὐθις συναρμωσθέντα σώματος ὀλομέλειαν θανάμ- 15  
 των ἐνεργεῖα καθ' ἐκάστην ἀφθόνως πηγάζουσιν εἰς δόξαν  
 καὶ αὐθις τοῦ πάντα πᾶσιν ἐπάγοντος λόγου· οἰκονομίας ἀρ-  
 ρήτου.

15. Τούτων οὕτω προβεβηκότων καὶ ἀκοσμίας πάσης γε-  
 γενημένης (διὰ πάντων γὰρ τῶν ἐν τῇ πόλει κεχώρηκεν ἡ 20  
 καταφθορὰ) οἶκτον ἐπὶ τούτοις ὁ Μουράτης λαμβάνει τῆς  
 πόλεως. καὶ πρῶτα μὲν τοὺς εἰσιόντας ἅμα τῷ κατὰ δύσιν

ab expertis audiverant ad quoslibet morbos medicinalibus ipsis phar-  
 macis multo efficacius esse. nihilominus unguentorum fontem non  
 potuere neque exsiccare neque exinanire, quamvis id contentiosius  
 multumque per tempus niterentur. et merito: neque enim humana  
 exaequant quae deus dignis elargitur, sicuti nec iisdem terminis sub-  
 iacent.

Idem hoc nefarium facinus circa sanctae et myroblytidis Theo-  
 doraе sacerrimum cadaver patratum est, quod cum in superficie iace-  
 ret, solo prostratum (o audaciam, o manus exsecrandas!) et in varias  
 partes discerptum est; quas pii homines assumentes, alius alio prius,  
 tanquam nulla mercede conductam medicinam asportarunt; postea  
 eadem recollectae, qui habuerant, aliis pretio restituentibus, aliis  
 gratis dantibus propter ea quae in se nutriebant pia consilia, denuo  
 in unam integri corporis formam compositae miraculorum efficaciam  
 quotidie affluenter innotescunt, in gloriam rursus eius, qui omnia  
 omnium regit moderaturque suae providentiae inenarrabili ratione.

17. His hoc modo peractis, omnibusque incompositis ac turpi-  
 ter deformatis, per omnia siquidem, quae in urbe erant, clades gras-  
 sata est, afflictae civitatis fortunae Muratem ad misericordiam allici-  
 unt. et primum quidem qui cum occasus duce immigrarant, quique

στρατηγῶ Τούρκους τὰς τῶν αἰχμαλώτων οἰκίας ἑαυτοῖς δια- 358  
 νείμαντας καὶ ταύτας ἔχειν διὰ βίον παντὸς ἡλικίας ἐξε-  
 λαύνει καὶ μὴ προθυμονμένους τῆς πόλεως, ἐπειπὼν ὡς ἀρ-  
 κεῖ μὲν ὑμῖν τὰ χρήματα, καὶ οὐδ' ἐλπίδα δούλους ἐκτῆ-  
 5 σασθε· τὴν δὲ γε πόλιν ἔχειν ἔγωγε βούλομαι, πολλῶν διὰ  
 ταύτην διηνηκῶς ὁδὸν ἡμερῶν, καὶ πόνον ὑπενεγκῶν ὅσον  
 ἐγνώκατε. ἔπειτα δὲ πρὸς τὸν Γαλικὸν ποταμὸν μεταβὰς,  
 ἐγγὺς τῆς πόλεως ῥέοντα κατὰ τὸν καιρὸν μάλιστα τοῦ χει-  
 μῶνος, βουλὴν ἐσκεπάστο πῶσί τε ἀδόκητον ὕλως καὶ συστατι-  
 10 κὴν τῆς ἑαλωκυίας. ἰδὼν γὰρ πόλιν τόσαυτὴν καὶ οὕτω κει-  
 μένην τῇ θαλάττῃ τε προσομιλοῦσαν καὶ πάντα δεξιὰν οὖσαν,  
 ἤκτειρέ τε αὐτὴν καὶ πάλιν οἰκίσαι βεβούλητο. καὶ δὴ πρῶ-  
 τον μὲν ἀνθρώπους ἀριθμητοὺς τῶν ἐπισημοτέρων καθ' αἷμά  
 τε καὶ συγγένειαν τῆς δουλείας ἀπηλλάχθαι προσέταξε, παρε-  
 15 σχηκῶς αὐτοῖς τὰ λύτρα, καὶ τῇ πόλει τούτους ἐγκατοικῆσαι,  
 ἔπειτα δὲ τὰ καταπεπωκότα ταύτης ἐν τῷ πολέμῳ μέρη τα-  
 χέως τε ἀνορθοῦσθαι καὶ ὡς πρότερον ἦσαν ἐγκαταστήναι.  
 καὶ τὸ μὲν πρόσταγμα οὕτως εἶχεν, αὐτοῖς δὲ μεταστῆσας καὶ  
 αὐθις τὴν στρατιὰν παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ Βαρδαρίου 359  
 20 ἐστρατοπεδεύσατο. ἔνθα δὴ καὶ μερισμὸς παντελῆς τῶν ἑα-  
 λωκότων ἐγένετο. ὅσοι μὲν γὰρ τῶν αἰχμαλώτων, ἢ δι' ὧν  
 εἰπόντες ἔφθημεν λύτρων ἢ ἐξ ἑαυτῶν ἢ Χριστιανῶν ἐξ ἐτέ-  
 ρων, ἐκ διαφόρων χωρῶν καὶ πόλεων συνειλεγμένων, τρόπον

## 12. οἰκῆσαι Α

captivorum aedes sibi diviserant sibi que eas habere per vitae spatium speraverant, Turcas etiam invitos urbe pellit, inquiens "large vobis sufficiunt pecuniae et praeter spem captivorum quaestus: urbem mihi ipse reservo, quod ob eam multorum dierum iter confeci, eosque labores sustinui quos vos optime nostis." tum ad Galicum fluvium, qui prope civitatem, et hiberna potissimum tempestate, cursum tenet, pergens, consilium praeter omnem expectationem inquit, sed captae urbi valde salutare. considerans enim urbis magnitudinem et situm mari proximum, eamque congruentem et aptam ad omnia, commiseratus illius reficiendae consilium capit. primum quidem homines non contemnendo numero, sanguine et ortu spectabiliores, a servitute suis sumptibus liberatos mandavit, ut intra urbem domicilium haberent; deinde ut partes illius bello collapsae celeriter repararentur pristinoque decori restituerentur. et mandata quidem haec erant. tum ipse rursus moto exercitu ad Bardarii fluminis ripas castra metatur; ubi captivorum partitio absolvitur. nam captivi, sive pretio, quod supra innuimus, sive per se ipsos, sive per Christianos alios, ex variis urbibus et oppidis coactos, pecunia erogata libertate potiti



ἔξευθρον ἐλευθερίας τινά, τετυχήκεσαν ταύτης ἔτι τῆς ποταμῶ  
 Γαλικῆ τοῦ Μουράτου ἐνδιατριβόντος. ὅσοις δὲ τρόπος ὑπ'  
 ἀπορίας τηρικαῦτα οὐχ εὔρηται, τούτους ἕκαστος ἐν ταῖς ἐαν-  
 τῶν πατρίσι καὶ τόποις ἐξέπεμψαν, τὰς ἐκ τῆς δουλείας ἀνάγ-  
 κας ὑφισταμένους, μέχρις ἂν ὑπονοστήσαντες τὰ σφῶν τι- 5  
 μήματα διαθῶνται. οὐ γὰρ ἐδύναντο καὶ τούτους ἔλκειν  
 μακρὰν ἀπερχόμενοι καὶ πρὸς πόλεμον ἕτερον. εἶδες ἂν οὖν  
 τοὺς δυστυχεῖς τοὺς μὲν ἐπὶ τὰ τῆς ἐφῶς τοὺς δ' ἐπὶ τὰ τῆς  
 ἐσπέρας μέρη διασπαρέντας. οἱ μὲν γὰρ τοὺς τεκόντας οἱ  
 δὲ τὰ τέκνα καὶ ἕτεροι τὰς γυναῖκας ἐλάμβανον, καὶ οὐς ἤ 10  
 φύσις ἤνωσεν, ἢ συμφορὰ διεμέρισεν.

ἡ. Ταύτη τῶν καθ' ἡμᾶς, ὡς μὴ ὄφελε, συμβεβηκό-  
 των καὶ τοιόνδε παρὰ τὰς ὄχθας τοῦ Βαρδαρίου πέρας εἰλη-  
 φρότων, ὁ Μουράτης ἐκεῖθεν διχῆ τὴν στρατιὰν διελὼν τὸ μὲν  
 360 αὐτῆς ἐπὶ τὰ τῶν Ἰωαννίνων ἐξέπεμψε μέρη, αὐτὸς δὲ μετὰ 15  
 θατέρου μέρους ἐπ' ἄλλους ἀπῆει καταστρέψων κάκεινους  
 καὶ ὑπ' αὐτῷ ποιησόμενος. πρότερον δὲ διὰ πάσης τῆς  
 ὑπ' αὐτὸν κήρυκας ἐπεπόμφει, τοὺς πρὸ μακρῶν ἐτῶν καὶ  
 τοῦ συγκλεισμοῦ τὴν Θεσσαλονίκην ἀπολιπόντας καὶ μετοι-  
 κήσαντας ἀλλαγοῦ πρὸς αὐτὴν ἵν' ἐπανελθεῖν πολλῶ τῷ τάχει 20  
 καταναγκάσωσι καὶ τὰ οἰκεῖα πάλιν ὡς τὸ πρότερον ἀπολά-  
 βωσι. σκοπὸς γὰρ αὐτὸν πάνυ τι καλὸς καὶ πολλῶν ἄξιος  
 τῶν ἐπαίνων εἰσῆγει, τὴν πόλιν καὶ αὐθις τοῖς οἰκήτορσιν ἀπο-

15. κατὰ Α

sunt, eam sibi habuere, cum adhuc apud Galicum fluvium Murates  
 moras ageret: quibus vero ob egestatem atque inopiam ea frui non  
 contigit, eos singuli in patrias sedes et loca dimiserunt, servitutis  
 incommoda subituros, donec ipsi postmodum reversi de eorum pretio  
 disposuissent. neque enim poterant secum una convehere per lon-  
 gum iter, et ad aliud bellum proficiscentes. vidisses infelices, hos  
 quidem ad ortum, illos ad occasum, distractos asportari: namque hi  
 parentes, alii filios, alii uxores accipiebant, et quos natura unum  
 aliquid insigniter fecerat, calamitas separabat.

18. Hoc pacto (quod utinam nunquam evenisset) rebus nostris  
 procedentibus, et hoc fine apud Bardarii ripas terminatis, Murates  
 inde, duas in partes diviso exercitu, unam ad Ianninorum fines dimi-  
 sit, alteram ipse secum ducens ad alios se conferebat, eos quoque  
 absumpturus et potiturus. sed ante omnia per omnem suae dicionis  
 plagam praecones mittit, eos qui ante multos annos, ipsoque obsidio-  
 nis tempore, Thessalonicam deseruerant aliisque in locis sedes loca-  
 verant suas, quam celerrime possent domum revenire coacturos, qui  
 proprias in posterum, ut antea, possiderent. nam proposuerat, quam  
 optime et multa cum laude, rursus urbem habitatoribus restituere, et

δεδωκέναι καὶ πλήρη καθάπερ καὶ τὸ πρὶν ἀποκαταστήσαι.  
 καὶ ἦν ἂν τοῦτο μετ' οὐ πολὺ, εἰ μὴ τὰ ἡμέτερα πρὸς θεὸν  
 κώλυμα γέγονε πταίσματα. πόθῳ γὰρ τοῦ συσιῆναι τὴν πό-  
 λιν φιλανθρωποῦ γνώμης τυχῶν ἐβούλετο πᾶσι τε ἐλευθερίαν  
 5 χαρίσασθαι, καὶ δοῦναι τοῦτοις, ὡς προύφην, αὐτὴν καὶ τὰς  
 αὐτῶν οἰκίας ὡς πρὶν μετὰ πάσης ἀδείας κεκτῆσθαι, καὶ εἴ-  
 τι προσῆν ἀκίνητον ἕτερον. τῷ τοι καὶ πρὸς τοὺς ἄμφ' αὐ-  
 τὸν φασί τινες ἐπομνύμενον λογάδας εἰπεῖν ὡς ἄδικον ἂν εἴη  
 μετὰ τῶν προσόντων τοῖς κρατηθεῖσι καὶ τούτους ἐλεῖν δε-  
 10 σμίους καὶ τῆς ἐνεγκαμένης ἀπαγαγεῖν. ἐλευθερώσωμεν οὖν  
 αὐτούς, εἰ δοκεῖ, ἢ λαβόντες λύτρων ἄνευ αὐτούς, ἢ ταῦτα 361  
 παρεσχηκότες ἡμεῖς. τῶν δ' ἀκηκοότων τοὺς μὲν ἄλλους  
 ἐπαινέσαι τε τὸν λόγον καὶ παρακαλέσαι πρὸς τοῦτο, ἕνα δὲ  
 τῶν ἄλλων στρατηγῶν ἐξοχώτατον μὴ μόνον οὐκ ἀποδέξασθαι  
 15 τὸ ῥηθὲν διὰ τὴν ἐλευθερίαν, ἀλλὰ καὶ οἷς ἐδύνατο λόγοις  
 κωλύσαι τὸ βούλημα, καὶ πιθανὸν ὄφθῆναι διὰ τὸ ὑπερέχον.  
 ἦν δὲ καὶ τοῦτο πάντως τῆς ἐμῆς ἁμαρτίας καρπός, ὡς ἐμαν-  
 τὸν πείθω, καθάπερ καὶ τᾶλλα ὅσα συμβέβηκεν. εἰ καὶ ἴσως  
 τινὲς τοῦτον τὸν λόγον οὐκ ἀνεωγμένοις δεχόμενοι τοῖς ὡσί,  
 20 μὴδ' ἑαυτοὺς αἰτίους κρίνοντες, τὰς θείας παρὰ φραῦλον ἐν-  
 τολὰς τιθεμένους, ἀνθρώποις τὰς τῶν συμβαινόντων αἰ-  
 τίας λογιζονται. ἐγὼ δὲ τὸ πᾶν τῆς τοῦ θεοῦ κρίνω παι-  
 δείας διὰ τὴν ἐμὴν ἐπανάρθωσιν· πᾶσαι γὰρ αἱ πολυάνθρω-

ut prius erat, hominum conferta copia complere. quod utique non  
 multum post belle cecidisset, nisi nostra in deum facinora impedi-  
 mento fuissent. cum enim reparandae urbis desiderio teneretur, re-  
 vocans se ad humanitatem ac mansuetudinem, omnes libertatis com-  
 potes facere patriamque illis donare, ut dixi, et domibus propriis, ut  
 antea, frui cum omni securitate, et quidquid aliud erat in immobili-  
 bus, in animo habuit. quapropter primatibus cum suis, quidam etiam  
 cum sacramento, ferunt dixisse: "iniustum est cum rebus debellato-  
 rum debellatos quoque in vincula conici et patria alio abductos  
 spoliari; libertatem itaque illis stabiliamus, si ita videtur, aut sine  
 pretio illos accipientes, aut illud nos erogantes." auditorum alios  
 sententiam laudasse, adhortatos ut faceret; sed unum ex ducibus, qui  
 dignitate caeteros antecellebat, non tantum non approbasse verba de  
 libertate, sed et quibus poterat rationibus consilium principis impe-  
 divisse; et verosimilia dicere, quod alios anteiret, visus est. erat  
 plane hoc quoque meorum scelerum fructus, ut ipse mihi suadeo,  
 quemadmodum et quae evenere reliqua; licet nonnulli sermonem  
 hunc haud patentibus auribus arripientes, neque semet ipsos causam  
 fuisse iudicantes, divinis praeceptis neglectis, hominibus eventuum

ποι φθοραί, ὡς αἱ θεῖαι διαγινώσκουσι καὶ ἀποφαίνονται βίβλοι, εἰς τὸν τῶν ὑπολειπομένων σωφρονισμόν γίνονται, τὴν πάνδημον πονηρίαν δημοσίαις μάλιστα τοῦ θεοῦ σωφρονίζοντος.

Πάντων οὖν, ὡς εἶπον, τὰ τῆς πόλεως ἑαυτοῖς διανε- 5  
μαμένων, ὁ Μουράτης τὴν πόλιν ἀνθρώπων ἐρήμην ἰδιοποιή-  
σατο μόνην, πάσας οἰκίας ἔχειν τοὺς ἀρχῆθεν αὐτῶν κυρίους  
προστάξας ἐλευθερίας τετραχότας καὶ πᾶσαν ἄλλην ἀκίνη-  
362 τον κτήσιν, ταυτὶ μόνον προσθεὶς αὐτὸς τηρικαῦτα τοῖς κα-  
κοῖς γενομένοις, ὅτι τοῦσδε τοὺς ἱεροὺς οἴκους παρακατέσχε, 10  
τόν τ' ἐπὶ μέσης τῆς πόλεως νεὼν τῆς ἀχειροποιήτου πυρθέ-  
νου καὶ θεοτόκου καὶ τὴν εἰς ὄνομα πάλαι τιμωμένην τοῦ  
τιμίου προδρόμου μονὴν ἱερὰν, τὸν μὲν ὡς σύμβολον νίκης  
καὶ τῆς γεγενημένης ἁλώσεως, τὴν δ' ὡς καὶ πρὸ χρόνων  
παρὰ τῶν Τούρκων ληφθεῖσαν, καὶ εἰς συναγωγὰς αὐτῶν τοῖ- 15  
τους μετήμειψε, καὶ ὅτι περιφανὲς κατὰ τὴν Ἀδριανούπολιν  
βαλανεῖον ἐκ βάθρων αὐτῶν ἀνεγείρας μαρμάρους χιλίας ἔξε-  
λεῖν ἐπέμψε καὶ κομίσαι πρὸς τὴν ἐδάφους οἰκοδομίαν αὐτό-  
θι, ναῶν ἱερῶν καὶ μονῶν ταύτας παρὰ τῶν πεμφθέντων ἀφει-  
δῶς ἐκβληθείσας. 20

19. Ἄλλ' ἀπῆλθον μὲν οἱ κήρυκες κατὰ πολλὰ τῆς ὑπ'  
αὐτῷ μέρη, ὡς διειλήφειμεν, καὶ τοὺς εὐρίσκομένους ἀπὸ Θεσ-  
σαλονίκης ἐν αὐτῇ κατηνάγκασαν ἐπανέρχεσθαι, αὐτοὺς πρὸ

causas ascribunt. ego autem, quidquid id fuerit, divinae punitioni propter meam correctionem tribuo: omnes etenim clades pene exitiabiles, ut divinae litterae tradunt decernuntque, ad frugem correctiones sunt, commune scelus communibus calamitatibus deo puniente.

Rebus itaque civitatis, ut dixi, inter se divisis, Murates urbem hominibus nudam solummodo sibi vindicans, omnes domos prioribus dominis liberis factis, et alia omnia immobilia, tradi iubet, haec tantum male tum factis superaddens, dum sacras aedes occupat, tum magnum virginis et deiparae manibus non factae templum, in media civitate positum, tum sub nomine ab antiquo tempore venerandi praecursoris sacrum et in veneratione habitum monasterium, illud in victoriae signum illatique excidii, hoc, quod aliquot ante annos a Turcis captum fuerat: et haec in congregationes et synagogas suas commutavit. nec non illustre Adrianopoli balneum a fundamentis exstruens, mille marmora eripi adducique ad balnei stratum ex hac urbe mandavit, quae a sacris templis et monasteriis per curatores extracta sunt.

19. Porro abiere praecones ad multa illius dicionis loca, ut dictum est, et quos reperere Thessalonicenses, qui ante nonnullos an-



χρόνων μόνον ταύτης ἀπάραντας ἐκ τῆς τῶν δεινῶν συνεχείας,  
 ἀλλὰ δὴ καὶ τῶν αἰχμαλώτων γεγενημένων τοὺς ὀθενδήποτε  
 τῆς ἐλευθερίας ἤξιωμένους. ἤλευθέρωνται καὶ γὰρ ἱκανοὶ  
 πολλῶν θεοφιλῶν ὑπὲρ ἀναρρώσεως ἡμῶν προθύμως κεκινη-  
 5 μένων, καὶ μάλιστα τοῦ τῶν Σέρβων ἄρχοντος, ᾧ τῶν ἄλλων 363  
 αὐτοῦ πλεονεκτημάτων ἐξαίρετον ἢ πρὸς τοὺς δεομένους ἐστὶν  
 εὐποιία ἐκάστοτε. χρυσίον καὶ γὰρ οὗτός τιςιν οἷς ἐθάρρει  
 χειρίσας ἐπ' ἐλευθερίᾳ τῶν αἰχμαλώτων τοῦτο δοθῆναι παρεκε-  
 λέυσато. καὶ οὐκ ἀπὸ τῆς ἐκείνου γνώμης ἐγένετο· ἐπρίαντο γὰρ  
 10 τοῦ χρυσίου οἱ πρὸς αὐτὸ τεταγμένοι πολλοὺς, οἳ δὴ καὶ ἐπα-  
 νιόντες ἐπὶ τὴν πόλιν, ὡς εἰκάζειν ἔχομεν, μέχρι τοῦ νῦν εἰσὶ  
 μετὰ τῶν ἀπ' ἄλλων τόπων ἐληλυθότων ὡσεὶ χίλιοι. εἰ δὲ  
 καὶ συναριθμεῖν τις ἐθέλοι καὶ τοὺς τὴν πόλιν οἰκήσοντας  
 Τούρκους, εἶεν ἂν ὡσεὶ δισχίλιοι. διενουόμεθα δὲ τὴν πόλιν  
 5 καὶ αὐθις τὴν πρὶν αὐτῆς εὐκοσμίαν ἀναλαβεῖν καὶ τὰ τῆς  
 εὐσεβείας ἀνθῆσαι καὶ πλατυνθῆναι ὡς πρότερον. καὶ γέγο-  
 νεν ἂν ἴσως, εἰ μὴ καὶ πάλιν τὸ πλῆθος τῶν ἡμετέρων σφαλ-  
 μμάτων ἐμποδῶν ἐγεγόνει καὶ ἡ κακία μὴ χώραν εὔρεν. ἐξ οὗ  
 γὰρ ἡ πόλις δεδούλωτο, καὶ ὁ Μουράτης πάντα καὶ κτίσματα  
 καὶ κτήματα καὶ νεῶς ἱερούς καὶ μονὰς καὶ τὰς τῶν προσόδων  
 αὐτῶν ἀφορμὰς ἐπανιοῦσιν ἡμῖν τοῖς ὀπωσδήποτε τῆς δουλείας  
 ἀπαλλαγῆσι φιλοτίμως καὶ γράμμασι καὶ λόγοις δεδώρητο,  
 πανταχοῦ τε τοῖς ἀφικνουμένοις ἐλευθερίαν ἐκήρυξε, καὶ τὰς

nos rerum angustiis pressi ex ea secesserant, etiam vi reduces fecere,  
 captivos item quoquo modo in libertatem vindicatos. namque quam  
 plurimi piorum hominum, infortunii commiseratione devictorum, li-  
 beralitate, et potissimum Servorum principis, cui prae aliis, quibus  
 caeteros superat, virtutibus praecipuum est in egenos beneficentia,  
 redempti fuerant. is enim aurum fidis amicis concredidit pro liber-  
 tate captivorum impendi mandaverat; neque consilio frustratus est,  
 eo siquidem auro multos ab eo missi redemerunt; qui reversi in pa-  
 triam, ut coniecimus, ad hoc tempus cum aliis, qui ex diversis locis  
 huc accurrere, sunt numero mille. et si quis simul Turcas huiusce  
 urbis habitatores numeraverit, erunt fere bis mille. opinabamur vero  
 urbem rursus pristinum decorem recepturam, et pietatem novis floribus  
 emersuram et, ut antea, longe lateque divagaturam. et forte effectum  
 habuisset, ni rursus meorum delictorum copia obstitisset datusque esset  
 locus improbitati. ex quo enim civitas captivitate pressa fuerat, et Mu-  
 rates omnia et aedificia et possessiones et sacra templa et monasteria  
 et eorum redditus nobis revertentibus quoquo modo liberis factis ma-  
 gnifice et scripto et sermone elargitus est, et locis ex omnibus adve-  
 nientibus libertatem palam edixit, et suas domus et quaecumque im-

364 αὐτῶν οἰκίας καὶ ὅσα ἀκίνητα πάντες ἀνέλαβον, καὶ τάξεις πᾶσα καὶ ἅπαν ἔθνος τῆς πόλεως πρὸς δευτέραν αὔξησιν καὶ ἀνακαινισμόν προβαίνειν ἀπήρξαντο, ποιμὴν τε τῇ πόλει χειροτόνητο, καὶ ἐκκλησία συνέστη καὶ τὴν προτέραν ταύτης τάξιν ἀπέιληφε, μοναχοὶ τε τῶν μονῶν ἐπελάβοντο καὶ διὰ 5 σπουδῆς ἐποιῶντο τὴν τούτων ἐπίδοσιν, καὶ πάντες ἐλπῖσι χρησταῖς ἐτρέφόμεθα, καὶ συντόμως εἰπεῖν τῶν ἐκ τῆς ἀλώσεως ἡμῶν ἐπιόντων κακῶν τὴν μνήμην ἀπεβαλόμεθα, καὶ χαίροντες ἤμεν ἐφ' οἷς ἀδοκῆτως ἐτύχομεν, καὶ τὴν προτέραν ἀπολαβεῖν τὴν πόλιν εὐετηρίαν ἠλπίζομεν, τότε ἕξ ἡμῶν, ἡ παροιμία φησὶν, ὃ ἡμᾶς ἐξετέμητο, καὶ εἰς τοῦναντίον τὰ τῶν ἐλπίδων περιετράπησαν.

κ'. Καὶ δὴ τῇ Θεσσαλονίκῃ ἐπιδεδμηκῶς ὁ Μουράτης (δευτέρον, οἶμαι, τηνικαῦτα διίππενεν ἔτος μετὰ τὴν ἀλωσιν ἢ τρίτον) ἐφ' ᾧ ταύτην ἰδεῖν καὶ ἀκριβέστερον τὰ κατ' αὐτὴν τὴν ἱστορῆσαι, καὶ τῶν ἀπ' αὐτῆς καλῶν ἀπολεαυκέναι, καὶ δωρεαῖς μεγάλας ἀντιφιλοτιμησασθαι, τὸν ἐκείνον τε τῷ φιλοτίμῳ τῆς γνώμης μιμήσασθαι πρόγονον, Θεσσαλονίκης κά- 365 κείνον κρατήσαντα καὶ χάρισι ταύτην πολλαῖς ἀμειψάμενον, — οὕτως οὖν γνώμης ἔχων καὶ μετὰ τοιαύτης ἐλθῶν, ὃ δὲ αὐτὸν μὴ οὐκ ἀγαθαῖς ὑπαχθεῖς συμβουλίαις μεταβουλεύεται τε καὶ τὴν προτέραν μετατίθησι γνώμην, καὶ ἂ καθ' ὃν ἐαλώκαμεν χρόνον οὐ πέπραχε, κατ' ἐκείνο δὴ τοῦ καιροῦ παρῴρητο

### 9. εὐτυχοῦμεν?

mobilia omnes recuperarunt, et ordo omnis et gens universa civitatis secundo augeri renovarique haud improspere coepere, et pastor urbis creatus, et ecclesia constitit suis institutis conspicua, et monachi monasteria tenuerunt et studiose admodum eorum augmentis inhiabant, omnesque spe lactabamur bona, et ut breviter me expediam, malorum propter excidium nobis illatorum memoria amissa gaudebamus pro iis quae nobis insperato obtigerant, et pristinam felicitatem tranquillitatemque consecuturam urbem sperabamus, tum ex nobis, ut proverbio fertur, lorum sumptum est, et quae exspectabantur bona, in contrarium reciderunt.

20. Nam Thessalonicam repetens Murates (secundus tum currebat vel tertius post excidium annus) ut eam inviseret, accuratiusque res illius addisceret, et bonis illius frueretur, et muneribus munificis contenderet cum suo progenitore, illiusque vestigiis insisteret qui Thessalonica potitus gratias innumeras largitionesque maximas fecit: hac, inquam, fretus mente, illiusque exsequendae causa veniens, postmodum malis aliorum monitionibus distractus consilium pristinaeque sententiam mutat; et quae, quo capti sumus tempore, non peregit,

διαπράξασθαι. καὶ γοῦν ὡς τὴν πόλιν καὶ τὰ καθ' ἕκαστον  
 ταύτης θεάσασθαι καὶ πάσης ἐν ταύτῃ θασίωνης ἐπαπολαύσειεν,  
 ὡς τῶν αὐτῆ προσόντων καλῶν εἰς κόρον κατατροφήσειεν,  
 ἀγαπητικῶς τε οὐχ ἥκιστα ταύτῃ διατεθείη, καὶ πᾶσιν ἡμῶν  
 5 θαρρεῖν δοίη περὶ ἡμῶν τὰ βελτίω, πρῶτον μὲν ψῆφον ἐξή-  
 νεγκεν οἷαν οὐδ' ἐν ὄνειροις ἰδῶν οὐδεὶς ποτε προσεδόκησεν  
 ἂν. ἢ δ' ἦν πάσας μὲν ληφθῆναι μονὰς καὶ νεῶς, πάσας δὲ  
 προσόδους αὐτῶν καὶ τὰ κτήματ' ἀφαιρεθῆναι, καὶ εἰς στε-  
 νὸν κομιδῆ τὰ ἡμέτερα καταντῆσαι, ὃ καὶ εἰς πέρας ἐκβέβη-  
 0 κεν οὐ μετ' οὐ πολὺ. ἔπειτα δὲ καὶ καταγραφῆναι πάσας  
 οἰκίας καὶ εἴ τι προσῆν ἕτερον τῆ πόλει προστάττει, καὶ χω-  
 ρίς μὲν τὰ τῶν παρόντων χωρὶς δὲ τὰ τῶν ἀπόντων ἀριθμη-  
 θῆναι. βουλὴν γὰρ ἐνενόησεν ἢ ἐδέξατο τὰς μὲν τῶν παρόν-  
 των καταλιπεῖν ἔχειν τοὺς τούτων δεσπόσαντας, εἰ καὶ μὴ 366  
 5 καθαρῶς οὕτως ἐξέβη, τὰ δὲ γε τῶν ἀπόντων, ζώντων καὶ  
 τεθνηκότων, τὰ μὲν τηρεῖσθαι τοῖς εἰσπέειτ' ἔλενσομένοις, τὰ  
 δὲ Τούρκοις δοθῆναι τοῖς ἡρημένοις ἢ βιασθεῖσιν ἐνοικῆσαι  
 τῆ πόλει, καθάπερ καὶ γέγονεν. ἐπεὶ δὲ κατεγράφησαν μὲν  
 μετὰ πολλῆς τῆς ἐπιμελείας ἅπαντα τὰ τῆς πόλεως, ἐνίων ἐκ  
 0 τῶν ἡμετέρων πρὸς τοῦτ' ἐπιτηδείων ὀφθέντων, οἳ καὶ τοῦτ'  
 ὄδιον ἐκ σκαιότητος οἴμαι γνώμης καὶ φθονεραῶς, ἡρίθμητο  
 δὲ μετὰ πολλῆς ἀκριβείας καὶ διασκέψεως, καὶ διχῆ κατὰ

## 17. εἰρημένοις Α

eo temporis perficere constituit. igitur, licet ille diceret ideo se ve-  
 nisse ut urbem et singula illius circumspiceret, otioque et laboris  
 remissione uteretur, bonisque illius ad saturitatem luxuriaretur, sic-  
 que non minus in eam benevole affectus meliora speranda nobis in  
 posterum relinqueret, nihilominus primum mandatum dedit, quod ne  
 per somnium quidem quispiam exspectasset. id autem erat mona-  
 steria omnia templaque occupanda, eorum reditus omnes possessio-  
 nesque auferendas, et in angustum oppido res nostras cogendas. quod  
 non multo post factum est ab illis insigniter. postea omnes domus,  
 et quidquid aliud praeterea in civitate erat, sanxit describi, et separ-  
 ratim praesentium separatim absentium censeri. novum enim consilii  
 genus excogitaverat, aut ab aliis excogitatum ipse probaverat, praesen-  
 tium facultates relinquendas iis in quorum dominio erant, licet neque  
 hoc integre observatum est; absentium, sive illi in vivis agerent sive  
 ex eorum numero exturbati mortem oppetiissent, partim reservandas  
 postmodum futuris, partim Turcis vel eam inhabitare coactis deden-  
 das. quod item factum est. postquam vero universa urbis diligenter  
 admodum descripta sunt, nonnullis ex nostris suam operam praestan-  
 tibus, qui mente improbissima et plano invida conceptum fovebant,



τοῦπίταγμα διηρέθησαν, τότε δὴ τὰς μὲν τῶν μονῶν ὄσαι δὴ  
 μείζους καὶ πρὸς κάλλος φαιδρότεραι τοῖς οἰκείοις αὐτῶν καὶ  
 οὖσιν ἐν ἀξιώμασιν ἐδώρησατο, ὁμοίως δὲ καὶ τῶν οἰκιῶν ὄσαι  
 δὴ καλλίους ἦσαν τῶν ἄλλων εἰς τε κάλλος καὶ μέγεθος, μύ- 5  
 νους ἡμῖν τοὺς τέσσαρας νεῶς, οἱ καὶ καθολικοὶ λέγονται, κα-  
 ταλειοπῶς, πολλὴν τὴν σπουδὴν ὑπὲρ τούτων τοῦ ποιμένος  
 εἰσενεγκόντος. τὰς δέ γε λοιπὰς ἀπάσας οἰκίας καὶ τοὺς νεῶς  
 σχεδὸν πάντας διωρίσατο τοῖς τ' ἀπ' ἄλλων τόπων ἐθελήσα-  
 σιν ἴσως τὴν πόλιν ἀνθ' ἧς οἰκοῦσιν ἐλεῖσθαι παρασχεθῆναι,  
 καὶ τοῖς ἀπὸ τῶν Γενητζῶν ἀπαναστάσι Τούρκους, τόπος δ' 10  
 367 οὗτός ἐστι πεδιάς ὅλος, ἡμέρας ὄδον ἀπὸ τοῦ κατὰ δύσιν μέ-  
 ρους ἀπέχων τῆς πόλεως, εἴτε τῇ τούτου ἐπιτηδειότητι εἴτε  
 σπουδῇ τοῦ τοῦτον ἀρχῆθεν ἐκλεξαμένου πρὸς οἴκησιν πολ-  
 λούς ἐσχηκῶς οἰκῆτορας Τούρκους. ὃν δὴ τόπον, οὐκ οἶδ'  
 ὅπως ἐπὶ θεῶν καὶ ζώων ἀγρίων θήραν ὁ Μουράτης ἐκεῖσε, 15  
 καθ' ὃν καιρὸν ἐνεδήμει τῇ πόλει, γενόμενος, σχεδὸν τῶν  
 ἐνοικούντων καθίστησιν ἔρημον, ἀπανιστάσθαι τούτους τὸ τά-  
 χος κελεύσας καὶ μετοικεῖν εἰς Θεσσαλονίκην. ὃ δὴ πρόσταγμα  
 καὶ μετὰ σπουδῆς οἱ πρὸς αὐτὸ τεταγμένοι πεπληρωκότες  
 ἐφάνησαν μηδὲν μελλήσαντες μετὰ τὴν τούτου ἀποδημίαν, 20  
 πάντας δὲ τοὺς αὐτόθι Τούρκους ἐκεῖσε γενόμενοι καὶ βίβη  
 μᾶλλον ἢ πειθοῖ εἰς Θεσσαλονίκην ἀγροχότες, καὶ οἰκίας ἐτέ-  
 ρας ἀνθ' ὧν εἶχον παρεσχηκότες κατὰ τὸ πρόσταγμα. ἄμφω

numerata sunt accurate nimis atque considerate, et duas in partes, ut mandatum fuerat, divisa, tum monasteria magnitudine et decore illustriora, similiter et aedes quae alias pulchritudine ornatuque superabant, suis familiaribus et in dignitate constitutis attribuit, tantum nobis quattuor templis, catholicis dictis, id enixissime pastore procurante, concessis. reliquas vero omnes aedes templaque fere omnia, qui ab aliis locis sedem sibi in ea collocassent suaeque patriae prae-  
 posuissent, et Turcis, qui a Genitzis moti fuerant, tradi decrevit. Genitzae locus est aequata agri planitie quaquam versum expansus, diei itinere ab occidentali urbis plaga distans, sive sui habilitate, sive illius qui primum in habitationem sibi locum elegerat industria, Turcarum accolarum frequentia instructus; quem, nescio qua de causa, animi recreandi ferarumque immansuetarum capiendarum gratia Murates, cum in civitatem progrediretur, visens fere habitatoribus spoliavit, solum eos vertere qua possent celeritate iubens, et sedem Thessalonicae ponere. iussum diligenter curatores, nulla interposita mora, exsecuti sunt, postquam ille abscesserat, omnesque Turcas ibi habitantes suo adventu coactos potius quam suasos Thessalonicam adve-  
 xere, et domus alias, loco earum quas illi possederant, ut mandatum

γοῦν, οἶμαι, ταῦθ' ὁ Μουράτης ἐσκέψατο καὶ τοῦθ' οὕτω γενέσθαι προσέταξεν, ἐν' ἀσφάλειαν ἢ πόλις ἔχη καὶ φυλακὴν ἀκριβεστέραν ἐκ τούτου, παράλιος οὖσα καὶ διὰ τοῦτο δεομένη πολλῶν ἐνοικοῦντων, καὶ ἵνα τὴν ἀγορὰν πλήθουσαν ἔχουσα τῶν ὠνίων ἀπάντων εἰς αὐτὴν εἰσχομιζομένων πάντας ἔλκη παρ' ἑαυτῆ, πραγμάτων καὶ συναλλαγμάτων ἀπάντων μεταδιδούσα 368 τοῖς χρήζουσι καὶ ἑαυτὴν ῥαδίως πλουτίζουσα.

καί. Τούτων οὖν οὕτω προβάντων, καὶ τῶν Τούρκων εἰς χιλίους ἀριθμουμένων τὴν πόλιν κατειληφόντων, καὶ πάντων οἰκίας καὶ ναοὺς ἀντὶ οἰκιῶν εἰληφόντων, καὶ ἀναμιξ κατὰ πᾶσαν τὴν πόλιν λαχόντων τὴν οἴκησιν, ἢ πόλις ὥσπερ τινὰ πενθήρη χιτῶνα τὴν ἀκοσμίαν περιεβάλετο, τῆς εὐπρεπείας, ἧς ἂν εἴυχε τῆς κακῆς συμβουλῆς μὴ χῶραν εὐρούσης, ἀφηρημένη, καὶ τὸν στολισμόν, ὃν οὐκ εἰς μακρὰν ἔσχεν ἂν, δυστυχῶς ἄγαν ἀποβαλοῦσα, καὶ στένουσα οἷον μετ' οἰμωγῆς ὅτι μὴ σεισμός ταίτην συνέχωσεν ἢ πῦρ παρανάλωσεν ἢ ὕδωρ ἀναδοθῆν ἢ νεφελόθεν ῥαγὲν συνεκάλυψε καὶ κατέκλυσε· τοῦτο γὰρ ἀνεκτότερον, ἐπεὶ τοί γε βέλτιον τοῦ τοιαύτην ὄρασθαι τὸ μὴδ' ὀπωσοῦν ἐπὶ γῆς ἔσταναι. οἱ μὲν οὖν τῶν ἱερῶν οἴκων εἰς κοινὰ καταγῶγια μετημείφθεισαν, ὥσπερ εἰρήκειμεν, καὶ τὸ προφητικὸν εἰπεῖν, ἐν πελέκει καὶ λαξευτηρίῳ τὰ θυσιαστήρια τοῦ θεοῦ καταβέβληντο· οἱ δὲ λείψανα μόνον τοῦ πρώτου κάλλους αὐτῶν καὶ τῆς θέσεως ἀποσώζουσιν. ἔνιοι δέ, καὶ

fuerat, dediderunt. anibo haec itaque, ut opinor, Murates meditatus est et ita fieri iussit, tum ut securitate et custodia magis fida urbem communiret maritimam ideoque egentem habitatoribus, tum ut foro omnium rerum abundantia circumfluenti, venalibus undequaque convectoris, omnes urbs ad se traheret, et mercaturis commerciisque diversas nationes indigentes commiscens ex facili ipsa collocupletata ditesceret.

21. His itaque hoc modo digestis, cum Turcae mille numero civitatem occupassent et omnium domos ac templa pro habitatione accepissent, nec non promiscue per universam urbem sedem locassent, civitas, veluti lugubri amictu, confusione atque immunditia circumvestita est, suo decore, quem utique consecuta fuisset si malum consilium locum non habuisset, spoliata, et ornata, quem non multo post possedisset, orbata, et non sine gemitu suspirans quod aut terrae motus non absorbuerit, aut ignis non assumpserit, aut aqua alicunde erumpens vel e nubibus decidens non cooperuerit et inundaverit: hoc enim tolerabilius fuisset, quando multo melius est eam nusquam exstare quam hoc modo visui hominum obiecti. sacra igitur templa in publica diversoria immutata sunt, ut praenarratum est, et ut cum propheta loquar, in securi et ascia dei propitiatoria disie-

μᾶλλον οἱ πλείους, καταπεπτώκεσαν τέλεον, ὡς μηδὲ ποῦ ποτ'  
 ἦσαν γνωρίζεσθαι. διηρπάγησαν γὰρ αἱ τούτων ὕλαι, καὶ  
 369 κτίσμασιν ἄλλοις προσετέθησαν καινότεροις, καὶ μάλιστα γε  
 τῶ νῦν ἐπὶ μέσης τῆς πόλεως ὀρωμένῳ καὶ κοινῇ βαλανείῳ.  
 καὶ μονοουχί τῶν γηραιότερων ἕξεστιν ἀκούειν ἀνδρῶν ὡς 5  
 ὧδε μὲν ἦν ὁ νεῶς ὁ δεῖνα ἐκεῖ δὲ ὁ δεῖνα, καὶ ὅσα προσῆν  
 ἐκάστω καὶ κάλλη καὶ χάριτες. καὶ τοῦτο μὲν οἱ κατὰ πᾶ-  
 σαν τὴν πόλιν νεῶ. μοναὶ δ', ἃς πρότερον φθάσας ὁ λόγος  
 ἐδήλωσεν, ἀφορμὴ τοῖς ὀρώσιν ἴστανται πένθους, μὴ ὅτι γε  
 μονυχῶν ἔρημοι καταστῦσαι κακῶς ἐξελαθέντων καὶ πρὸς ἐτέ-  
 ρας πόλεις μετοικησάντων, ἀλλὰ καὶ προσαφηρημέναι τὴν διὰ  
 πάντων λαμπρότητα. αἱ τε γὰρ μάρμαροι τούτων ἐξηδαφί-  
 σθησαν, ἢ τ' ἄλλη ἅπασα ὕλη ἢ πρὸς ἀπαρτισμὸν αὐτῶν  
 ἀρχῆθεν συντεθειμένη καὶ κάλλος εἰς διαρπαγὴν τοῖς βουλο-  
 μένοις ἀνεῖτο, καὶ νῦν ἄκοσμὸν τι θέαμα πᾶσιν ὀρώνται καὶ  
 τὰς ἀπάντων ψυχὰς κινουσι πρὸς δάκρυα. πολλοὶ μὲν οὖν  
 εἶλοντ' ἂν ἀντὶ τῆς ἐνεγκαμένης τὴν πόλιν, καὶ πλήρης μὲν  
 ἂν ἦν εὐσεβῶν ἤδη, πλήρης δὲ μοναχῶν, γέμουσα δὲ θυμη-  
 δείας καὶ τέρψεως τῶ χριστωνύμῳ πρεπούσης πληρώματι, εἰ  
 μὴ τοιαύτη κατ' αὐτῆς ἀπόφασις ἀπενκταία ἐξήνεκτο καὶ τὰ 2  
 κατ' αὐτὴν οὕτω προухώρησε. νυνὶ δὲ μὴ ὅτι γε πόθον οἱ  
 370 ταύτην ἐκ μακροῦ καταλαβεῖν εἶχον, μετέμελον ἔσχον τῆς  
 προθυμίας, ἀλλὰ καὶ ἡμῖν τῆς εἰς τὴν πόλιν ἐλεύσεως μετα-

cta sunt: namque alia prioris sui decoris et situs tantammodo reli-  
 quias proferunt, alia, quin immo maior eorum pars, prorsus concide-  
 runt, ut nec ubi aliquando steterint agnoscatur. direpta siquidem  
 eorum materia structuris aliis recentioribus applicata est, et potissi-  
 mum balneo, quod nunc media in urbe commoditati publicae erectum  
 conspicitur; tantumque ab aetate provectoribus fas est audire: hac  
 in parte templum tale erat, ibi tale, et quaecunque ea exornabant,  
 venustates et gratiae. et hoc quidem, per omnia civitatis loca, tem-  
 pla passa sunt. monasteria, de quibus antea nostra oratio disserue-  
 rat, in maximum moerorem intuentes abstrahunt, non tantum viduata  
 monachis turpiter eiectis et ex patriis peregrinas in sedes pulsas, sed  
 suo splendore ac pulchritudine spoliata, marmora siquidem eorum in  
 solum disiecta, et materia reliqua, ad perfectionem atque ornatum  
 antiquitas exaggerata, rapinae volentium cessere, et nunc spectaculum  
 sine ullo cultu foedum ac deformatum, circumspectantium animis  
 lacrimas extorquent. et multi sane hanc civitatem patriae praeposuis-  
 sent; adeoque piis hominibus repleta, repleta monachis, laetitia iu-  
 biloque Christiano coetui non dedecentibus onusta, in hilaritatem  
 conversa maximo gaudio frueretur, nisi adeo exsecranda sententia lata  
 fuisset. et res quidem urbis ita se habuere. nunc porro, qui a



μέλει, τῆς ἐλπίδος σαφῶς διημαρτηκόσι. πάντα γὰρ ἄνω  
καὶ κάτω γέγονασι, τὸ τοῦ λόγου. καὶ ἡ πόλις ὡσπερ τις  
ναῦς ἐν πελάγει περισχεθεῖσα κακῶν περιφέρεται, δίκην  
ἀνέμων τῶν καθ' ἐκάστην εἰπεῖν συμπιπτόντων ταραττόν-  
5 των αὐτὴν καὶ ναυτίας πολλῆς καὶ ἰλίγγου πληρούντων,  
καὶ καθαρᾶς εὐδίας ἐπιτυχεῖν οὐκ οὖν ἐόντων, οὐδὲ τὸ  
τῆς εἰρήνης καὶ νημερίας ἰστίον πετάσασαν πρὸς λιμένα κα-  
λῶν ἐφθακέναι στήναί τε ἐπ' ἀγκυρῶν ἀσφαλείας καὶ μέ-  
νειν ἀσάλευτον. Θεοῦ δὲ ἄρα τοῦτο ἂν εἴη καὶ τῆς ἐκείνου  
0 σαφῶς πηδαλιουχίας, καταπραῦναι μὲν τὰ τῶν ἐπερχομένων  
κορυφούμενα κύματα, ἰθῦναι δὲ πρὸς γαλήνην, καὶ σωτηρίαν  
χαρίσασθαι, καὶ δοῦναι πρύμναν κρούσασθαι τοῦ λοιποῦ καὶ  
πλεῦσαι δεύτερον, ὃ φασί, πλοῦν, μεταβεβλημένων ἀπάντων  
ἐπὶ τὸ βέλτιον καὶ ὃ συνοίσει τῇ πόλει, μεσιτεύσαντος τοῦ  
5 ἡμεδαποῦ τροπαιοῦχου καὶ μάρτυρος, καὶ τῶν τῆς πατρίδος  
οἰάκων αὐθις εἰπεῖν ἐπιλαβομένον, καὶ πρὸς τὴν τοσαύτην  
τῶν συμφορῶν θάλασσαν τῇ ἑαυτοῦ χρησαμένον δυνάμει.  
γένεοιτο δὲ μὴ οὐκ εἰς μακρὰν, ἰλέω τοῦ Θεοῦ ἐπιβλέψαντος 371  
ὄμματι, καὶ φιλανθρωπευσάμενου συνήθως ἐφ' οἷς αὐτὸν πα-  
σοργίζομεν.

κβ'. Ταῦτα ἐς δεῦρο παρηκολούθηκεν, εἰ καὶ τινα τού-  
των ἡμεῖς ἐκόντες διὰ τὸν καιρὸν καὶ τὴν ἡμετέραν περὶ τὸ  
λέγειν ἀσθένειαν παραλιπεῖν δέον κεκρίναμεν. κἀπειδήπερ

longioribus oris illius potiundae desiderio exardebant, eos sui desi-  
derii, sed nos quoque in eam reditionis paenitet, cum spes melioris  
status penitus sublata sit. susque deque enim omnia facta sunt, ut  
proverbio circumfertur; et urbs, veluti navis alto malorum mari op-  
pressa, circumagitur: ventorum enim instar, quae singulis diebus  
occurrunt, eam inturbant et nausea vertigineque complent, et vera  
potiri quiete non permittunt, vela licet pacis et tranquillitatis expan-  
derit, ut ad portum bonorum appellat, et ancorarum securitate fir-  
metur, maneatque inconcussa. dei igitur fuerit, et illius plane guber-  
nationis, rerum advenientium tumidos fluctus sedare, ad tranquillitatem  
dirigere, salutem elargiri, concedereque ut in posterum puppim  
inhibeamus et secunda navigatione, quod dicitur, utamur, omnibus in  
melius immutatis, ut, quidquid fuerit, civitati conducat, deprecatore se  
pro nobis praebente nostro tropaeali et martyre, rursusque patriae  
gubernacula suscipiente, et adversus tot calamitatum immodicos mon-  
tes suam potentiam usurpante; neque diu bonum differatur, deo propi-  
tius oculo inspectante, et suo more nobiscum, qui in eum deliquimus,  
humaniter agente.

22. Et haec hucusque processere: licet nos ex illis quaedam  
sponte, tempore id poscente et nostra dicendi imbecillitate, silentio

οὐκ εἶχομεν τὴν σὴν ἀξίωσιν διακρούσασθαι καὶ ἀνηκούϊας  
 γραφὴν ἀπενέγκασθαι, καθὼς ἡμῖν ἐξῆν, ἑαυτοὺς τῇ παρούσῃ  
 δεδώκαμεν διηγῆσει. τοῦτο γὰρ καὶ ταῖς ἀρχαῖς ὑπισχνού-  
 μεθα, μηδὲν πλέον τῆς ἡμετέρας δυνάμεως ἐπιδείξασθαι.  
 ὄθεν εἰ μὲν ἀξιόν τι τῆς τε σῆς ἐπιθυμίας καὶ τῆς ὑποθέ- 5  
 σεως φανῶμεν ἐργάσασθαι, σὸν ἂν εἶη τοῦτο καὶ τῶν σῶν  
 ὑπὲρ ἡμῶν προσενχῶν· εἰ δ' αὐθις ἀτρυχεῖς κατὰ πάντα δό-  
 ξαιμεν, ὃ πᾶσα παθεῖν ἀνάγκη, ὅποια τις ἂν ἀμοιβὴ καὶ πάλιν  
 ἡμῖν ἀντιδοθῆι, δίκαιον ἂν εἶη καὶ σὲ ταύτης μετεσχη-  
 κέναι, ἡμᾶς ἀμαθεῖς ὄντας παρακαλέσαντα πρὸς ἔργον το- 10  
 σοῦτον διὰ τὸ ἡμᾶς εἶναι τι νομίσοι μηδὲν ὄντας καὶ τοῦτο  
 πανταχοῦ διατεινομένους. ἐγὼ δ' εἰς ἀμοιβὴν τὰς σὰς λιτὰς  
 ἀντιδοθῆναί μοι θερμοῶς ἔξαιτοῦμαι, τιμιώτατε πάτερ· πολλὰ  
 372 γὰρ ἑμμαντῶ συνγνωκῶς πταιίσματα, τῆς ἀπὸ τῶν σῶν λιτῶν  
 δέομαι βοηθείας εἰς τὴν τούτων ἀπόνηψιν. 15

involverimus. cumque tuum nos rogatum refringere non possemus  
 et inobedientiae notam incurrere, ut nobis licuit, praesenti nos nar-  
 rationi dedidimus: hoc enim et in exordio promisimus, nihil nos  
 ultra propriam facultatem conaturos. quare, si quid tuo desiderio  
 dignum aut argumento compar, peregisse videbimur, tuum id fuerit  
 et tuarum pro nobis supplicationum: sin res in omnibus infeliciter  
 cecidit, id quod necessario futurum erat, quidquid nobis delatum fue-  
 rit munusculi, iustum erit te quoque participem fieri, qui nos infan-  
 tes atque imprudentes ad opus hoc excitasti, quia aliquid esse nos,  
 qui nihil sumus et id ubicunque etiam contentiose profiteremur, existi-  
 masti. ego vero gratiam rei referri mihi preces tuas enixissime exoro,  
 quam maxime venerande pater: mihi enim multorum scelerum conscius  
 tuarum precum opem imploro, ut illa abluantur.

ΙΩΑΝΝΟΥ ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΥ

ΚΑΤΑ ΑΤΝΑΜΙΝ

ΜΟΝΟΔΙΑ

ΕΠΙ ΤΗΣ ΑΛΩΣΕΙ

ΤΗΣ ΠΟΛΕΩΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ.

IOANNIS ANAGNOSTAE

PRO VIRIBUS ACTA

MONODIA

DE EXCIDIO URBS THESSALONICENSIS

EODEM LEONE ALLATIO INTERPRETE.

Τίς ἂν εἰδὼς πάθει θρήνους ἔξισοῦν τὴν Θεσσαλονικέων 374  
ἀξίως πόλιν ᾠδύρετο; πόλις γὰρ αὕτη τὰς ἄλλας ὅσον ἐν  
εὐτυχίᾳ πολλῶ τῷ μέτρῳ παρήνεγκε, πανταχόθεν αὐτὴν λαμ-  
πρὰν καὶ ποθεινὴν δεικνῦσα, τοσοῦτο νῦν ἀτυχέσιστα πέ-  
5πραγε καὶ θρηνηδίας ἀπάσης ὑπόθεσις πρόκειται. οἷς γὰρ  
τῶν ἀπ' αὐτῆς καλῶν καὶ μικρῶν γούν τινὰ χρόνον ἀπόνα-

Quis, sciens casibus eventibusque rerum fatalibus planctus exae-  
quare, digne Thessalonicensium urbem deploraverit? urbs enim haec,  
quantum reliquas alias felicitate, mensura non parva, superavit, re-  
bus in omnibus semetipsam conspicuam ac desideratissimam common-  
strans, tantum hoc aevi infelicissimo infortunio mactata, omnis ge-  
neris lacrimarum argumentum proponitur. quibus enim vel minimo



- 375 σθαι γέγονε, λέγειν οὐδὲν ἔπεισιν ἄλλο ταύτης γε πέρι ἢ ψυχὴν ὅσαπερ εἰς ἀθυμίαν ἐμβάλλει πηγὰς τε δακρυῶν ἐξ ὀμμάτων προχεῖσθαι παρασκευάζει. πολλὰς μὲν γὰρ κάλλει καὶ θέσει, πολλὰς δὲ μεγέθει καὶ τῇ τῶν καλῶν ἀφθονίᾳ μὴδ' ὅσον εἰπεῖν ὑπερέβαλε πόλεις. καὶ [ᾠ] πρὶν μὲν ἐκόμια τοῖς 5 ἀγαθοῖς καὶ πλούτῳ τῇ θρυλουμένῳ, νυνὶ δέ, ὡς μὴ ὄφελε, φροῦδα γεγένητο πάντα καὶ κακῶς ἀνεσκευάστω. ὡ πῶς μαγνήτιδος τρόπον εἰς ἑαυτὴν ἀπάντας εἴλκεν, ἀποσιῆναί τε τούτους οὐδ' ὅπωςτιοῦν συνεχώρει! τοσοῦτῳ καὶ γὰρ κατεῖχεν, οἷς αὐτοὺς πανταχόθεν ἀφικνουμένους ἐδέξιοῦτο, δεσμοῖς τ' 10 ἀλίτοις φιλίας συνδέει, ὡς ἀντὶ τῆς ἐνεγκαμένης αὐτὴν πάντας αἰρεῖσθαι, καὶ μὴδ' ἐπανόδου μεμνησθαι μηκέτι. φεῦ. ἀλλ' ἤδη μὴ τοὺς ἐξ ἀλλοδαπῆς μόνον, οἷς ὑπῆρξεν, ὡς ἔφην, τῶν αὐτῆς ἀπολελυμέναι χαρίων, ἀλλὰ καὶ οὓς ἤνεγκε, φεῦγειν ὄλη παρεσκευάζε προθυμίᾳ καὶ Χάρυβδιν ὥσπερ ἑτέραν 15 δεδοικέναι καὶ τρέμειν. ὦ χρόνε, οἷα τίςτεϊς ἐξαίφνης, καὶ μεταβολὰς οἷας ἐναπεργάζῃ τοῖς πράγμασι. καλῶς σε, πρὸς τὸ παλίντροπον ἀπιδόντες, τροχὸν τὸ τῶν σοφῶν ὠνομάκασιν γένος· πάντα γὰρ ἄνω καὶ κάτω μετατίθης καὶ περιφέρεις.
- 376 ὦ πόλις ἢ πρὶν μὲν ὡσπερ ναῦς ἐξ οὐρίας πλέουσα, ἔπειτα 20 δὲ καταιγίδος δεινῆς ἐγερωθείσης κακῶς συντριβεῖσα καὶ τὸν ἐναποκείμενον πλοῦτον ἀποβαλοῦσα καὶ ἀπολέσασα, οὐδ' ἂν

tempore bonis illius perfrui concessum est, nihil de ea aliud occurrit quam quae desperationem animo conciliant et fontes lacrimarum ex oculis extorquent. namque et situ et pulchritudine multas, magnitudine et rerum abundantia multo plures civitates exsuperavit. et quae prius bonis omnibus affluebat, atque ab omnibus decantatis divitiis, nunc (quod utinam avertisset deus) omnibus suis partibus iacet demortua et pessime pertractata. o quomodo illa, perinde atque magnae, omnes ad se trahebat avellique ab se nullo modo permittebat? sic enim eos detinebat, quos quacunq; e regione advenientes donis excipiebat, vinculisque amicitiae indissolubilibus constringebat, ut prae ea patriam postponerent et de reditu prorsus memoriam amitterent. heu, heu. verumtamen nunc non tantum advenas, quos, ut dixi, illius gratiarum participes fieri contigit, sed etiam quos ipsa extulit, omni studio fugam arripere eamque veluti Charybden alteram perhorrescere et detestari cōegit. o tempus, quanam repente parturis, et quasnam rebus immutationes inducis! optime te, qui retro abs te omnia converti conspexere sapientes, rotam nuncuparunt, omnia siquidem susque deque agis ducisque. o urbs antea vento secundo adnavigans, postmodum dira tempestate coorta pessime contrita, repositis in te divitiis amissis atque deperditis! nemo equidem tuorum

εἷς τῶν σοι προσόντων ἀφίκοιτό ποτ' εἰς λήθην ἐκῶν, εἰ μὴ τῶν φρενῶν ἐξέστηκεν ὅλως. ἐγὼ μὲν οὖν καὶ σύνδακρος σοῦ μεμνημένος καθίσταμαι, καὶ τὸ προφητικὸν εἰπεῖν, σκότος λεπτόν με καλύπτει, καὶ παραμυθίαν ζητῶν ταυτὰ μοι πάσχειν καὶ τοὺς ἄλλους εὐρίσκω. ὦ πῶς σου τὴν πρὶν εὐκοσμίαν ἀφήρησαι, καὶ ἡ λαμπρότης ἀπέσβη, καὶ τοὺς ὀρώντας κατηφιᾶν ἀναγκάζεις. συγκέχυται γὰρ σοι κόσμος ὁ περικείμενος ἅπας, καὶ τὸ κάλλος, ᾧ σαυτὴν κοσμεῖν εἶχες, ἐξαιφνης ἀπόλωλε. θεάτρον γὰρ πρότερον μὲν εὐδαιμον ἦς, νυνὶ δὲ θεά πᾶσι γέγονας ἀπενκταία, καὶ τοὺς ἐνοικεῖν ἐλομένους σοι καὶ ἄκοντας ἀπελαίνεις, ὄρᾳν σε μὴ φέροντας ἐν δυστυχίᾳ τοιαύτη. οἱ γὰρ σε τροφὸν οἶδασι καὶ μητέρα, τοῖς ἐπὶ μητρὶ κοπτομένοις ἀποικομένη τὰ παραπλήσια δρωῶσι, καὶ κατηφείας σε πάντες ποιοῦνται διήγημα. ὦ παρόντες, ἐγὼ μὲν καὶ τῶν 377 ἄλλων ὅταν εἰς μνήμην ἦκω τῆς πόλεως, πολλῶν ὄντων καὶ μεγάλων, καὶ ὧν λόγος οὐδεὶς ἐξαρχεῖ πρὸς διήγησιν, ἱλίγγου πληροῦμαι καὶ ἐμαυτὸν ὑπ' ἀθυμίας κατέχειν οὐχ οἶός τε γίνομαι, ἡνίκα δ' ἂν καὶ τὸν κάλλιστον ὃν ἀποβέβληκε κόσμον λογίσωμαι, νεῶς, φημὶ θεῖους καὶ τὰ κατὰ πᾶν αὐτῆς μέρος σεμνῶν ἀνδρῶν καταγῶγια, μικροῦ καὶ ἄφρονος τοῖς παροῦσιν ὀρωῶμαι καὶ μόλις ἐμαυτὸν ἀναχτῶμαι τοῦ πάθους. ὀφθαλμῶν γὰρ εἰπεῖν ἦσαν οὗτοι βολαί τε καὶ γλῆναι τῆ

unquam obliviscetur libens, ni mente captus abs te prorsus abierit. ego vero totus lacrimis conspergor, dum tui recordor, et ut cum propheta loquar, subtiles tenebrae me obtegunt, et consolationem quaerens eadem et alios perpeti reperio. o quomodo tuo pristino decore spoliata es, et splendor extinctus, et intuentes maerore conficis! ornatus enim omnis, qui te ambiebat, conturbatus est; et pulchritudo, qua te condecorabas, actutum abiit, theatrum siquidem antea felix, nunc omnibus abominandum spectaculum reddita es; et eos qui tuam habitationem elegerant nolentes abigis, tanquam qui te in simili calamitate videre non sustinent. qui enim te altricem et matrem confitentur, perinde se gerunt atque illi qui matrem demortuam efferunt, et maeroris te narrationem omnes constituunt. o praesentes! ego equidem et rerum aliarum urbis memoriam cum recolo, quae multa sunt et ingentia et dicendi genus omne superant, statim vertigine opprimor et me ipsum continere prae dolore nequeo. sed cum pulcherrimus, quem amisit, ornatus menti occurrit, aedes, inquam, sacrae et per omnia sui loca venerandorum hominum sedes, tantum non mutus vocis usu amisso adstantibus videor, et vix me ex ea turbatione animi recolligo. oculorum enim illa erant urbi, ut ita dicam, iactus atque pupillae: at nunc obdormiscentia obscuram illam unde-

πόλει, καὶ νῦν κατακοιμηθεῖσαι ζοφεράν αὐτὴν ἀπειρογάσαντο  
 πάντη. καὶ τί μὴ λέγω τὸ κρείττον; οὐρανῷ τε καὶ γῆ ταύ-  
 την εἴκασεν ἂν τις τὴν πόλιν εὐστόχως· τὸ μὲν γὰρ ἄνω τοὺς  
 ἐν ἀρετῇ διαλάμποντας οἰκήτορας πρότερον ἔχον μέρος οὐρα-  
 νοῦ σῶζον ἦν σχῆμα, τὸ κάτω δὲ καὶ πρὸς θάλατταν γῆς. 5  
 εἴ τις δ' ἂν καὶ συνεκτικὰ εἶποι στύλους τῇ πόλει, οὐκ ἂν  
 ἁμάρτοι. ὃ πρᾶγματος ἕξενου. ἔνθα πόνοι τῆς ἀσκητικῆς τοῦ  
 παντὸς ἐτιμῶντο παλαιστρας, νυνὶ θεοστρυγῆ διαπράττεται.  
 καὶ θεὸς ὑπερτίθεται τὴν ἐκδίκησιν. ὃ θεοῦ ἀνοχή, πῶς  
 378 τοιούτων ἠνέσχου; βέλτιον ἂν ἦν τὴν γῆν διασχοῦσαν καλύ-  
 ψαι ἢ τοῦτον ταῦτα μετασκευασθῆναι τὸν τρόπον. κρείττον  
 ἂν ἦν ἐνὶ τῆς γῆς ἀνατιναγμῷ ταυτὶ καταπεπτωκένοι καὶ μηδὲ  
 λείψανα γούν ἐναπολελεῖφθαι τῷ τόπῳ· τότε γὰρ οὐ τοσοῦτο  
 τὰς τῶν ὀρώωντων ψυχὰς ἔδακνεν ἂν τὸ πάθος. ἡμῶν μὲν  
 καὶ τὸ εἰσιέναι ἔνδον τοῦ θυσιαστηρίου φοβερόν εἶναι ἐδόκει,  
 καὶ μόνοις ἦν εἰσιτητὸν τοῖς τεταγμένοις ἐν τοῦτῳ, ψυχὴν  
 καὶ σῶμα πρότερον σφίσι καθηραμένοις· τὰ νῦν δὲ τοῖς  
 βδελυροῖς φρεῦ ἀνεῖται, καὶ τῆς τοιαύτης οὐκ ἀπειρογονται τόλ-  
 μης. καὶ οὔτε γῆ διίσταται καὶ τοὺς κατὰ θεοῦ χωροῦντας  
 χωννύει, οὔθ' ἥλιος ἄνωθεν καταφλέγει, ἢ οὐρανὸς σφοδρὸν  
 ὑετὸν καταπέμπει καὶ καταδύει τάνομημα. ὅπῃ νοῦ καὶ αἰ-  
 σθήσεων νῆψει θείων λογίων ἥδετο μέλη καὶ συνάδοντες ἦσαν

quaque effecerunt. et quid praestantissimum taceo? caelo terraeque  
 urbem hanc nescio quis apte assimilaverit. namque pars illius supe-  
 rior, quae prius habitatores in virtutibus praestantes viros continebat,  
 caeli, pars inferior et mari adiacens terrae figuram prae se ferebat.  
 si quis vero et columnas urbem continentes adiceret, nae is a vero  
 non aberraverit. o rem peregrinam! ubi labores exercitatoriae palaestrae  
 ante omnia praeferebantur, nunc deo exosa conficiuntur; et  
 deus ultionem reiecit in aliud tempus? o dei tolerantiam! quo-  
 modo similia sustinuisti? melius fuisset hiatus terrae omnino absor-  
 pta esse quam in hunc modum commutata. optabilius fuisset uno  
 terrae motu concidisse, ut ne reliquiae quidem exstarent. tum etenim  
 non tantundem animos intuentium ruina lancinasset. nobis antea et  
 in sancta sanctorum ingressus terribilis reputabatur, nec nisi qui illic  
 inserviebant, aditus in illa habebant, animo et corpore depurgati:  
 nunc vero execrandis hisce (vae misero mihi!) patent, et a simili au-  
 dacia sese non retrahunt. et terra non fatiscit, ac adversus deum  
 similia conantes non tegit; sol desuper non succendit? caelum ma-  
 gna turbulentaque tempestate demissa scelus non mergit? ubi men-  
 tis sensuumque sobrietate divinorum eloquiorum mele concinebantur  
 unaque simul desuper intelligentiae canebant, nunc vocum incompta-



ἄνωθεν νόες, φωνῶν νῦν αἴρεται δαήμων κραυγή, καὶ τὸ δαιμόνων ἐφήδεται φῶλον, σιγώσας ὄρων παννύχων ἠδῶν ὑπερέτιδας γλώττας. οἴμοι! πῶς ἂν ἀδακρυτὴ τὴν τούτων μνήμην ἐνέγκοιμι; ἔνθα ζῶν αὐτὸς ὁ καθ' ἡμᾶς δι' ἡμᾶς γενόμενος καθεωρᾶτο, δῆμὸς τε συνεστέλλετο βλέπειν ἀγγέλων, ἔργα τοῖς ἀντιθέοις παρανομίας τολμᾶται. καὶ σκηπτοὶ οὐρα- 379 νόθεν οὐ καταφέρονται. ὦ τόπων θεῶ ἀφωσιωμένων! ἦν ἐπλουτεῖτε θεῖαν ἀφήρησθε χάριν, καὶ τοῖς τολμηταῖς παρὰ φραῦλον λογιζέσθε. ὦ πῶς ὁ τῆς εὐημερίας ἡμῖν καιρὸς ἐπιθέσεως καὶ καταδρομῆς γέγονε, καὶ καταλειφθέντες αἰσχύνῃ καὶ ὄνειδος γεγενήμεθα. οἴχονται πανηγύρεις, οἴχονται θεῶν ἐκτυπωμάτων λαμπρότητες. ἀπόλωλε παρρησία. τὸ τῶν μοναχῶν ἀπελήλαται τάγμα, καὶ πολιαὶ πρεσβυτέρων καὶ διακόνων σεμνότης ἐν τοῖς ἀτίμοις λογιζονται. ἄρ' οὐκ ἀβίωτος ὁ βίος ἡμῶν ἐστί, καὶ ἦττον τοῦ ζῆν τὸ θανεῖν ἐστὶ πικραῖς οὕτω βαλλομένοις καθ' ἐκάστην ὀδύνας; ἦπου γε πάντες ἂν μοι συμφθέγγξαινο οἱ πάσχειν ἐν τοῖς τοιούτοις πεφύκεσαν. ἠπόρησα οὖν πολλάκις κατ' ἐμαντιὸν ἀνθ' ὅτου ταῦτα, καὶ πῶς εἰς τοσοῦτον ἤκομεν κακοπραγίας οἱ πεπονθότες. καὶ εὖρον λύοντά μοι τὸν θεῖον λόγον τὴν ἀπορίαν, "ἐστὶ" λέγοντα "ἡ γῆ ὑμῶν ἔρημος καὶ αἱ ἐπαύλεις ὑμῶν ἔρημοι, ὅτι ὑμεῖς ἐπορευθήτε πρὸς ἐμὲ πλάγιοι, καὶ γὰρ πορευέσθε πρὸς ὑμᾶς ἐν θυμῷ πλαγίῳ." ἐν-

rum fragor sustollitur et daemonum chorea subsultat, dum cantionum totam noctem pervigilantes administras linguas taciturnas conspicit. vae mihi! qua ratione absque lacrimis eorum memoriam repetam? ubi vivens ipse, qui, sicut nos, propter nos factus, conspiciebatur et angelorum copiae videre pertimescebant, illic ab impiis dira facinora perpetrantur; et fulmina de caelo non cadunt? o loca deo consecrata! qua abundabatis, divina gratia spoliamini, et pipulo a temerariis differimini. heu, quo modo prosperitatis tempus aggressionis et incursionis factum est, et nos, qui remansimus, opprobrium et infamia! abihere publici conventus et celebritates, abihere divinarum effigierum splendores. periit libertas, monachorum coetus eiectus est; presbyterorum canities et diaconorum gravitas omnium irrisione laeduntur. an non vita iniucunda et acerba, minusque est nobis emori quam vivere, tot diris doloribus quotidie oppressis? sane, idem atque ego sentient qui compati in similibus assolent. saepius itaque mecum ipse addubitavi qua de causa haec nobis obvenerint et qua ratione in tanta mala inciderimus; invenique dubitationi meae satis fieri a divino eloquio, "erit" dicente "terra vestra deserta et villae vestrae desertae, quoniam vos ambulavistis ad me obliqui, et ego ambulabo ad vos in iracundia obliqua." hinc plura dicendi finem faciens silentium praefero. nam-

θεὸν τοι καὶ τοῦ πλείω λέγειν ἀφέμενος τὸ σιγῆσαι τετίμηκα.  
 θεὸν γὰρ ἐξιλεοῦν ἀσύγγνωστα πταίσαντας καὶ μὴ μακρογο-  
 380 ρεῖν κατ' ἐπίδειξιν χρηΐ. ἡμεῖς γὰρ τῶν φύντων αἴτιοι, κατὰ  
 τὸν εἰλόνητα, τοιαῦτα σπέρματα καταβεβληκότες. πᾶν τοιγα-  
 ροῦν εὐσεβείας ὅσον καὶ δογματῶν ὀρθῶν τρόφιμον τῶν κατ'  
 ἀρετὴν, ὧν ἡμεληκότες ἐφάνημεν ἔργων, αὐθις ἐπιλαβέσθαι  
 σπουδὴν εἰσενέγκαντες, θεοῦ τυχεῖν εὐμενοῦς, ἔργοις οἷς χαί-  
 ρει, πᾶσι τρόποις ἀγωνισώμεθα, παλινοδίαν ὡς ἂν ἐντεῦθεν  
 ἄσωμεν χαριέστατα.

que qui non ignoscibilia deliquerunt, eos deum sibi propitium red-  
 dere, non prolixas contexere orationes in sui ostentationem addecet.  
 nos enim eorum quae evenere causa fuimus, ut ille dixit, qui simi-  
 lia semina proiecinus. quare quidquid pietatis et rectorum dogma-  
 tum est, nos, qui ex virtute nascentia opera negleximus, rursus omni  
 studio amplectentes, deum nobis propitium reddere, quibus ille gan-  
 det actionibus, modis omnibus contendamus, ut inde postmodum pa-  
 linodiam summa cum animi laetitia cantemus.

## INDEX GRAMMATICUS.

### Ad Phrantzen.

- <sup>2</sup> *Ἀγροικεῖν* 422, 19. 21.  
*ἀδιάσειστος* 402, 9. 403, 5.  
<sup>2</sup> *Ἀθήνα* 91, 9. 106, 4. 159, 9.  
<sup>2</sup> *Ἀκαρνοί* 38, 14. 91, 9.  
*ἀκολουθία ἤτοι θεία μυσταγωγία*  
 138, 3. 145, 3.  
*ἀκόμι* 422, 21.  
*ἀκροπολίσαντες* 101, 1.  
*ἀλάθαστος ὀφθαλμός* 9, 3.  
*ἄλυσος* 238, 9.  
*ἄλωσαι* 250, 21. 59, 11.  
*ἄμῆρισσα* 214, 1. 215, 4. 216, 21.  
 386, 11. 449, 9.  
*ἀναβολή* 214, 8. 224, 16.  
*ἀνενόησις* 403, 19.  
*ἀντάμα* 419, 3. 9.  
*ἀντιλέγεσθαι* i. q. *μάχεσθαι* 36,  
 21. 280, 24.  
*ἀντίναυλον* 402, 3.  
*ἄποπλακεῖς τοῦ ἵππου* 138, 17.  
*ἄποσῶσαι* 107, 19. 146, 5. 197, 17.  
 217, 8. *προαπέσωσε* 181, 17.  
*ἄποσῶσθαι* 128, 5. 151, 8. 187,  
 4. 196, 13. 197, 18. 213, 21.  
 215, 20.  
*ἄργυρόβουλλον* 159, 8.  
*ἄρκον ἢ ἀστραπή* 81, 19.  
*ἄρχόντισσα* 142, 11. 144, 10. 14.  
*ἄς* 420, 11. 13. 14. 22. 421, 4. 7.  
 8. 13. 16. 17. 20. 422, 1. 3. 6.  
 8. 9. 10.  
*τὰ ἀθθεντόπουλα* 416, 15. 417, 15.  
 422, 18. *οἱ ἀθθεντόπουλοι* 416,  
 11. *ἡ ἀθθεντοπούλα* 423, 11.  
*αὐτοθελῶς* 224, 17. 395, 12.  
*αὐτοτρόπως* 106, 19. 107, 4.  
*ἀφιέρωσις* 148, 7.  
*βαρεῖος λίθοις* 282, 3.  
*βαρεοκοιλία* 120, 3.  
*ἡ βασιλεία σου ἐπιχειρισθῆς* 198,  
 15. 199, 1. *ἐκέλευσας* 213, 2.  
*προστάσεις* 217, 18. *ἐποίη-*  
*σας* 226, 22.  
*βιγλιαιτικόν* 401, 23.  
*βραχειολόγως* 397, 21.  
*βραχημερία* 224, 3.  
*βρῦναι* 152, 4.  
*γεννηματικά εἶδη* 402, 11.  
*γερός* 423, 7.  
*γνωριμία* 160, 10.  
*γομάρι* 420, 21.  
*γομαριατικόν* 401, 22.  
*γονατίζειν* 422, 3. 6.  
*γονατιστός* 421, 10.  
*γραμματοκομιστής* 113, 12. 215,  
 21.  
*γυναικόθειος* 390, 20.  
*δαιμονήτης* 295, 17.  
*δεκανίκιον* 305, 5. 305, 14. 21.  
*δεσποτάτον* 154, 19.  
*δεφένδευσις* 401, 5. 402, 14. 403,  
 19.  
*διὰ τὸ μὲν* i. q. *διότι* 201, 18. 20.  
 208, 9. 246, 19. 267, 5. 316, 23.  
 390, 4. 15.  
*διαχέεσθαι* 421, 19.  
*διβάβουλον* 306, 9.  
*διενεργεῖν τὰ δημόσια* 403, 9.  
*δουλευτής* 423, 16.  
*ἐγγεμψεῖν* 243, 14.  
*ἐδικός* 422, 1. 423, 1. 16.  
*ἐδῶ* 417, 11. 14. 418, 21. 419, 14.  
 15. 421, 10.  
*ἐκσφράγισμα* 220, 7.  
*ἐκτενή* 305, 17.  
*ἐλεβολικά* 241, 9.  
*ἐλέβολις* 236, 16. et deinde passim  
*ἐλεβολίσκος* 236, 16.



- ἐνηλίξειν 14, 6.  
 ἐννατος ἡμέρα 13, 2.  
 ἐνοχοποιούμενοι 403, 22.  
 ἐξωπρασία 402, 3.  
 ἐπαινώφορον ἑμάτιον 146, 9.  
 ἐργαστηριακόν 402, 4.  
 ἐργόχειρον 141, 15.  
 εὐλογηθῆναι γυναῖκα 111, 2. 123,  
 12. 129, 9. 161, 11. 191, 7.  
 εὐλογητόν 305, 17.  
 εὐσεβοφρόνως 430, 18.  
 εὐσκόφυλλος 75, 12.  
 εὐυπόληπτος 400, 20.  
 ζευγαλία 403, 23.  
 ζυγαστικόν 401, 21.  
 ἡμέρα τῆ ἡμέρας 52, 7. 356, 10.  
 ἡμικύων 292, 2.  
 ἡμιτρύρης 183, 2.  
 Ἡπείριοι 38, 14.  
 θανατικόν 408, 13. 410, 7. 423, 3.  
 θανή 13, 2. 109, 15. 121, 8. 213,  
 4. 449, 8. 10.  
 θέλῶμαι ἄνδρακας ἐπὶ τὸ στή-  
 θος 9, 1.  
 θέλων καὶ μὴ θέλων 51, 10. 75,  
 11. 306, 21. 426, 14. θέλων καὶ  
 μὴ βουλόμενος 64, 20. ἄκων  
 καὶ μὴ βουλόμενος 70, 5.  
 Θεοδόξαστος 400, 3. 9. 401, 3.  
 402, 12.  
 Θεομεγάλυντος 400, 4. 402, 17.  
 Θῆβα 91, 9. 107, 5.  
 ἱερολογία τοῦ ἀρραβῶνος 230, 8.  
 τῶν μνήστων 424, 23.  
 ἱεροτελετή 20, 2.  
 ἱκαρόπλοιος 398, 2.  
 ἱμάτοφύλαξ 120, 2.  
 ἴσον 405, 2.  
 καβάδιον 120, 2. 146, 13.  
 κακογνωμία 212, 9.  
 καλάθωσις 190, 10.  
 καλοθέλεια 416, 15.  
 καμηλοειδῶς δέκετο 90, 5.  
 καμπανιστικόν 401, 21.  
 κανόνες εἰς τὸν ἅγιον Δημήτριον  
 140, 4.  
 καπάσι 421, 13.  
 καπετάνιος 254, 22. 255, 4. καπη-  
 τάνιος 197, 5.  
 καπηλιατικόν 402, 3.  
 κάπου 417, 1. 2.  
 καρμεζήν 146, 13.  
 καστροκτισία 402, 2.  
 καταλεπιῶς 56, 10. 220, 1.  
 καταροῦχα 146, 13.  
 καταστιχά(ε)διον 241, 11.  
 κατεπέκεινα 124, 15. 401, 7.  
 κατερογοκτισία 402, 2.  
 κελλίον 126, 7.  
 κελλιότης 110, 3. 124, 18. 125, 5.  
 126, 7. 8. 11.  
 κεφαλατεύειν 109, 10.  
 κεφαλάτικον 115, 15. 135, 20. 391.  
 17.  
 κληροποιῆσαι 41, 1.  
 κοκκινοχρῦσας 183, 17.  
 κομέρκιον 400, 12. 15. 402, 14.  
 19. 403, 6. 17.  
 κοσμητικόν 402, 3.  
 κουβούκλιον 85, 16.  
 κουριζουβάκα 146, 14.  
 Κρηται 101, 22.  
 λαμπαδάριος 305, 19.  
 λένδρος 284, 21.  
 λεπίζειν 405, 17. 409, 10.  
 λινόκοκκον 401, 18.  
 μαγειρία 402, 3. 404, 3. 8.  
 μακροβολίζεσθαι 248, 17.  
 μακροημερεύσει θεὸς τὴν σου βα-  
 σιλείαν 211, 3. τὸ κράτος σου  
 231, 22.  
 μακρός 57, 12. 96, 12. 108, 3.  
 οὐκ εἰς μακρός 73, 1. 242, 13.  
 267, 9.  
 μαράκια διαμάραρα 219, 10.  
 μελλοχυρία 223, 19.  
 μερόθεν 273, 14.  
 μερτικόν 418, 20.  
 μεσάζων 200, 22. 230, 17.  
 μεσαστικόν ὄφρακιον 224, 14.  
 μεσσητικόν 401, 21.  
 μεταγλωττίζειν 71, 11.  
 μεταξιατικόν 402, 4.  
 μηνιατικόν 402, 4.  
 Μουσταφόπουλος 117, 6. 16.  
 μπαλαῖστραι 239, 11. 253, 8.  
 μυριαθμητος 96, 10. 273, 22.  
 μύρμυγκες 139, 8.  
 ξυλάχυρον 402, 2.  
 ξυλόπιθος 252, 2.  
 ὀλότελα 421, 13.  
 ὄρειμή 402, 1.  
 ἔξ ὄρθου 126, 19. 23.  
 ὀρκομοτικά εἰρήνης 387, 22. ὀρ-  
 κομοτικόν ἀγάπης 118, 12. 395, 6.  
 παιδαριολόγων 93, 5.

- παιδιόθεν 25, 11. 144, 19. 211, 19. 220, 5.  
 παμμέγεθος 210, 1.  
 πανεύμορφος 102, 9.  
 πανίον 401, 18. 402, 5.  
 παντοιοτρόπως 78, 8.  
 παραστάσιμα 124, 15.  
 παστόν 401, 17.  
 πατριδόθεν 224, 8.  
 παχιατικόν 401, 22.  
 ἡ πενθέκτη σύνοδος 307, 22.  
 περικύκλωθεν 323, 8.  
 πειζίον 401, 17.  
 πλεοπορεῖν 185, 14.  
 ποιεῖν ἡμεροσκόπους 255, 17.  
 ποικιλώδης 231, 12.  
 πολλαχιλιοπλάσιον 361, 9.  
 πολυέλεος 381, 14.  
 ποριατικόν 403, 7. 18.  
 τοῦ πρέσβους 113, 2.  
 πρὶν τῆς αἰχμαλωσίας 5, 10. 12, 12. 67, 1. πρὶν τοῦ λαβεῖν 64, 10. πρὶν ἢ τοῦ εἰπεῖν 225, 5.  
 προεστοί 406, 6.  
 προικοσύμφωνα 230, 8.  
 προμαθητεύεσθαι 111, 8.  
 προμηθεὺς τοῦ στόλου 426, 1. 9. 21.  
 προσηκάνεσθαι 421, 16.  
 προσκύνημα 307, 8.  
 προσφάγιον 401, 17.  
 πρωτοπαπᾶς μέγας τοῦ παλατίου 305, 16.  
 πρωτοστρατιόρισσα 216, 16. 221, 3. 223, 6.  
 πυριάλωτος 275, 16.  
 ῥασοφορέσαι 430, 9.  
 ῥήγισσα 231, 15.  
 σαλός 85, 7.  
 σεβαίνουσι. γ. εἰσβαίνουσιν 422, 5.  
 σιτάριον 402, 6.  
 σιτόφθεις 139, 8.  
 σκάλα 400, 14. 402, 2.  
 σκαλιατικόν 401, 23.  
 σκούφια 146, 11.  
 σμίγεται 380, 4.  
 σοῦσαι 234, 20.  
 σουργούνιδες 308, 9.  
 στέκει 423, 9. στέκονται 422, 8.  
 στράτα 418, 15. 421, 11.  
 σύγγριον 216, 1.  
 συγγαμβρία 228, 16.  
 συντροφιάζειν 417, 7.  
 συντυχαίνειν 419, 17. 421, 17. 20.  
 σφενδονίζειν 239, 17.  
 σχολίτης 450, 20.  
 σωζομένου ἴνα 127, 7. 146, 3. 326, 10.  
 τάχα 109, 5. 113, 10. 114, 22. 145, 3. 179, 21. 247, 8. 383, 10. 387, 1. 22. 393, 21. 394, 9. 395, 1. 397, 8. 405, 11.  
 τζάγκραι 138, 10. 149, 21.  
 τζαγκράτορες 183, 13. 243, 6.  
 τζαούσιδες 282, 9.  
 τζοχαρική 401, 18.  
 τομάριον 401, 17.  
 τράσσαρον (α. τειράσαρον) δωμάτιον 230, 14.  
 τριακοντάφυλλον 149, 20.  
 ὑβρίστρια 35, 17.  
 ὑπανδρεία 227, 4.  
 ὑπανδρεύσαι 219, 18.  
 ὑπίσχηται 21, 19. ὑπόσχομαι 219, 8.  
 ὑποκορίζεσθαι 52, 6.  
 ὑποψήφιος 305, 22.  
 ὑφειλόν 119, 16. 18. ὑφειλιὰ γράμματα 118, 21. ὑφειλόν πιτάκιον 119, 6. ὑφειλόν χάριτην 119, 14.  
 τὸ φέρον φέρει 229, 14.  
 φημιστοί 278, 1.  
 φλωρία 146, 15.  
 φῶα 146, 15.  
 χαμουχάν 120, 3. 146, 10. 13. 14.  
 χαρίζειν 292, 7. 14. 395, 19. 397, 4.  
 χαρτοκομισταί 216, 3.  
 χάσδιον 146, 12. 188, 6. 11. 305, 8.  
 Χερρονεῖα 41, 12.  
 χοιράγρα 215, 22.  
 χοντρά ξύλα 244, 22.  
 χρυσοζωγράφιστος 183, 17.  
 χρυσοκόκκινος 146, 12.  
 χρυσοπετάλινα 183, 10.  
 ὡς καθῶς 219, 4.

## INDEX GRAMMATICUS.

Ad Cananum.

- Ἀγκάλη* 462, 19.  
*ἀκλονήτως* 476, 7.  
*ἀκουμβεῖν* 472, 16.  
*ἀμή* 478, 6.  
*ἀνέβαζον* 475, 23.  
*ἀπαραπροσδόκητος* 477, 10.  
*ἀπαραπροσδοκῆτως* 459, 10. 463, 17. 477, 4.  
*ἀπελπισία* 470, 17.  
*ἀπελπισμένοι* 473, 13.  
*ἀπό ἄνωθεν* 461, 14. *ἐλάττορες*  
*ἀπό ἑκατόν* 479, 5.  
*ἀποκρισιῶριος* 465, 3. 466, 3.  
*ἀρχουδάμαξον* 462, 17.  
*ἀρματοφυλάκιον* 465, 1.  
*ἀχρησίμευτον* 463, 1.  
*βέργα* 460, 22.  
*βοκίον* 461, 21.  
*βουβάλιον* 462, 3.  
*βουμπάρδα* 461, 1. 15. 462, 6.  
*βουτζίον* 474, 6.  
*γεννήματα* 459, 8.  
*γυρεῦειν* 463, 14.  
*διαγουμά* 464, 2.  
*διακομά* 463, 21.  
*δυσπιστεῖν* 464, 17.  
*ἐκάζοθεν* 471, 20.  
*ἔιζη* 468, 13.  
*ἕως ὅτε* 472, 3. *ἕως ὅτου* 467, 8.  
*καλογέροι* 464, 7.  
*καλογραῖαι* 464, 12. 468, 11, 472, 1.  
*κάψαι* 473, 11.  
*κέντουκλον* 467, 10.  
*κούρβουλα* 460, 1.  
*κουρσιμαῖος* 464, 9.  
*κούρσος* 463, 22. 464, 5. 8. 471, 22.  
*λαβοῦν* 475, 2. 10. 476, 2.  
*λάβωμα* 473, 21.  
*ληρολογία* 469, 5.  
*μαζαλάδες* 469, 16.  
*μανός* i. e. *ἔμμανής* 458, 22. 460, 4.  
*μασγήδιον* 471, 4.  
*μέ* 462, 11. 19. 21. 469, 12.  
*μεγαλοῦπέροχος* 466, 21.  
*μεσέα* 462, 20.  
*μυροφοί* 464, 6.  
*μωροθαύμαστος* 466, 17. 472, 6.  
*νά* 461, 17. 463, 23. 464, 13. 466, 7.  
*νερόν* 463, 15.  
*δι* i. q. *ὥστε* 465, 14. 469, 24.  
*παβείζιον* 469, 20.  
*πανθαύμαστος* 457, 4. 479, 8.  
*παντρέψωμεν* 468, 12.  
*παστία* 460, 17. 19.  
*περιφρονητής* 473, 21. 475, 18.  
*πλησιέστερον* 462, 4.  
*πλοκωτή* 460, 22. 469, 20.  
*πνευματικό* 475, 16.  
*πόρτα* 462, 21. 470, 15. 471, 18.  
*πουντελειάζειν* 463, 8.  
*πουντέλιον* 463, 9.  
*προμαχιόνιον* 470, 6. 473, 4. 478, 8. 18.  
*ράμπλια* 467, 11.  
*δασούλ* 465, 22. 466, 8.  
*δούκα δξέα* 478, 17.  
*σαγίτια* 460, 23. 464, 17. 472, 23.  
*σαρλίδες* 464, 6. 8.  
*σιδηροδεσμουμένους* 462, 11. 22. 465, 2.  
*σκάλα* 469, 14. 15. 472, 17.  
*σκλάβος* 468, 9.  
*σκλώπος* 469, 17.  
*σολοικοβάρβαρος* 458, 6.  
*σοῦδα* 461, 11. 470, 14.  
*σπεταλεῖν* 467, 21.  
*στέργα* 463, 15.  
*σιουππιά* 476, 2.



- σύμβασμα 461, 13.  
 συστή 469, 16. 473, 9.  
 ταρχάσια 465, 2.  
 ταῦλα 474, 5.  
 ταυρίζειν 462, 14.  
 τέντα 467, 10.  
 τζαγκάροι 464, 7.  
 τζαγραί 461, 1. 6.  
 τζόκος 469, 15. 473, 10.  
 Τουρκοκαλογέροι 464, 12. 466, 13.  
 468, 11. 471, 22.  
 τρομάξαι 470, 18. 472, 20.  
 ὑμνητήριον 471, 3.  
 φάλα 469, 18. 473, 9. 475, 6.  
 φαλκούνιον 462, 16.  
 φιλευσεβής 477, 19.  
 φυγός 473, 19.  
 φωσάτον 464, 16. 465, 1. 470, 2.  
 χονδραὶ σανίδες 460, 22.  
 ὡς ἴνα 467, 12. 23. 470, 6. 471, 22.  
 flexio nominum] ἡ γυναῖκα 478, 7.  
 τοῖς δυστυχοῖς 459, 13.  
 κάσιγη 462, 21.  
 αἱ σαγίταις 476, 11.  
 χεῖραν 473, 15.  
 χῶμαν 461, 13.  
 pronominum] ἐμαντῶν 474, 14.  
 μᾶς 468, 12. 13.  
 σᾶς 468, 7. 8. 10.  
 εἰσᾶς 468, 9. τοὺς i. q.  
 οὖς s. τοὺτους οὖ  
 463, 14. 471, 21.  
 475, 8.  
 participii] πεκραίπαλχοι 474, 21.  
 verborum] ἠκόνιζαν 468, 3. ἐβά-  
 σταζαν 474, 6. ἔ-  
 τρωγαν 474, 5. ἠν-  
 δρεῖωναν 475, 23.  
 ἀγορόσουν 464, 9.  
 αἰχμαλωτίζουν 478,  
 17. βοηθήσουν 468,  
 8. δοξάζουν 467, 13.  
 εὖρουν 470, 8. ἔ-  
 χουν 464, 13. θέ-  
 λουν 461, 9. 16. 19.  
 20. κρόνουν 476, 12.  
 λαβῶσουν 470, 7.  
 προσκυνοῦν 467,  
 13. φρονέουσιν 470,  
 7.  
 ἐκρατοῦσαν 476, 2.  
 ἐτιμοῦσαν 465, 12.  
 ἐτροποῦσαν 472, 17.  
 473, 9. 475, 8. εὐ-  
 ποροῦσαν 474, 5.  
 ἐχαλοῦσανε 473, 10.  
 ὠθοῦσαν 475, 24.  
 ἐσπούδαζαν 476, 16.  
 ἐτρομάξαν 470, 18.  
 ἀνέβην 471, 20. ἐπα-  
 ραδόθην 464, 4. εὐ-  
 ρέθην 461, 13. 472,  
 18. ὑπερέβην 460,  
 17. ὠρεῖσθην 466, 11.  
 εὐρίσκειον 471, 15.  
 εἴχασιν 462, 14.  
 468, 14. ἐπήρασι  
 475, 11. θεάσητε  
 468, 24.  
 ἐδιηγούντο 478, 13.  
 ἐκατοῖκει 466, 4.  
 ἐπυραδόθεν 464, 4.  
 ἐπαροισύναντο 474,  
 11. ἐπρόκειτο 478,  
 1. ἐσυνάχθησαν  
 464, 14. ἐκατέβησαν  
 462, 3. ἐκατεδέξατο  
 467, 2. ἐκατεθαύ-  
 μαζον 464, 15. ἐκα-  
 τεσκέυασαν 462, 18.  
 ἐκατήγησε 461, 20.  
 ἐσυνεμαρτύρουν  
 478, 13. ἐσυνήχθη-  
 σαν 464, 8.

## INDEX HISTORICUS.

- Abarinus oppidum** 407, 18. etiam Pylus dictum 408, 5 sq.  
**Abasgia regio** 312, 12.  
**Abedulas pater Mohametis prophetae** 205, 3.  
**Abersae dux ad Nicopolim a Turcis captus** 60, 6.  
**Abubacares Mohametis prophetae successor** 302, 21.  
**Abydus oppidum** 45, 15.  
**Acarnanes subiecti Andronico III** 38, 13. Amurati II 91, 9.  
**Achumates cum Turachane patre in Peloponnesum profectus** 235, 1. ab Asane vincitur et capitur ib. 19 sqq. liberatur ab Amare fratre 383, 11 sqq.  
**Acindyni haeresis** 446, 13.  
**Acoba oppidum Peloponnesi a Mehemete II bello premitur** 387, 5 sqq. a Demetrio despota obsidetur 390, 22.  
**Ademanides turres** 51, 13.  
**Adrianopolis ab Amurate I capta** 46, 9 sq. 80, 6 sqq. a Mehemete I sedes imperii facta 90, 2. ibi balneum ab Amurate II exstructum 520, 16.  
**Aecaterina Centerionis principis f. Thomae despotae uxor** 154, 15.  
**Aecaterina, Cateliutzae, Lesbiorum principis, f., Constantino despotae nubit** 192, 19 sqq. 193, 14. eius mors 195, 7.  
**Aenus magna oppidum Peloponnesi** 133, 9. Demetrio despotae a Mehemete II ad victum datum 413, 22 sqq. a Venetis captum 447, 10 sqq. eius provincia 76, 10 sq.  
**Aetoli subiecti Andronico III** 38, 13. Amurati II 91, 9.  
**Aëtus oppidum Peloponnesi** 133, 7. a Mehemete II bello premitur 387, 5 sqq.  
**Agar mater Saracenorum** 303, 22.  
**Agareni unde dicti** 303, 19.  
**Agathopolis** 403, 4.  
**Albanitae a Baiazete devicti** 82, 14. adversus Thomam et Demetrium despotas seditione commota, Manuelem Cantacuzenum despotam creant 383, 7 sqq. a Turachane coercentur 385, 1 sqq. rapaces ac perfidi 391, 10 sqq. a Mehemete II victi 425, 12.  
**aleutores quid significet** 81, 17 sqq.  
**Alexander IV papa cum Michaele VIII Palaeologo de conciliandis ecclesiis convenit** 21, 16 sqq.  
**Alexii turris Cpoli** 287, 19.  
**Ali pasias Mehemetem II a bello adversus Romanos deterrere frustra conatus** 265, 15. eius consilia Constantino XI aperit 268, 20 sqq. a Mehemete II interficitur 293, 20. exercitus propter mortem eius luctus 294, 3.  
**Allage oppidum** 24, 5.  
**Almyrum oppidum Cretae** 100, 16.  
**Amares cum Turachane patre adversus Thomam et Demetrium despotas proficiscitur** 235, 1. iisdem adversus Albanitas seditiosos opitulatus fratrem captivitate liberat 383, 11 sqq. a Mehemete II in Peloponneso cum exercitu relinquitor 388, 11 sqq. regionem Naupacto ad-

- iacentem occupat 414, 12<sup>sq</sup>sq.
- Venetos vincit 425, 23 sqq.
- Amastris a Baiazete occupata 82, 7.
- Amazonum mores 218, 17.
- Amurates I Orchanis f. et successor 42, 15. 79, 21. dolo malo adversus Iohannem V usus 45, 8 sqq. Calliopolim, Adrianopolim aliaque loca capit 46, 9 sqq. 80, 6 sqq. pacem cum Iohanne V componit 46, 22 sqq. 80, 9 sqq. Manuelem II ab occupanda Thessalonica prohibet 47, 15 sqq. eius in excipiendo Manuele calliditas 48, 8 sqq. seditiosos in Asia satrapas compescit 49, 17 sqq. 80, 10 sqq. Mosem filium seditiosum morte multat 49, 22 sqq. 80, 15 sqq. eius in puniendo atrocitas 51, 14 sqq. Amorii posteros regno exuit 80, 12 sqq. Bulgares et Servios vincit 80, 21 sqq. a Lazaro Servio occiditur 81, 6 sqq.
- Amurates II a Mehemete I patre ad amicitiam cum Manuele II servandam invitatus 89, 22. Mustapham patrum occidit 90, 12. sqq. Cpolim obsidet ib. 14. 116, 19 sqq. pacem cum Manuele II componit ib. 17 sqq. 118, 11. Thessalonicam Venetis eripit ib. 19 sqq. Ladislaum Hungarum vincit ib. 21 sqq. a Blachis repressus mox eosdem fugat 91, 1 sqq. quibus locis regni fines protulerit ib. 8 sqq. Ladislaum ad Varnam profligat 91, 15. 197, 20 sqq. Mysiam superiorem et Bosnam sibi subiicit ib. 20. iannitaris quomodo consuluerit 92, 2 sqq. eius mores et ingenium ib. 9 sqq. regno Mehemeti filio tradito derbises fit ib. 14. Mustapham fratrem spurium exagitat 109, 1 sqq. Romanis ne Mustapham adiuvent instat 114, 2 sqq. 115, 7 sqq. victum et comprehensum occidit 116, 1 sqq. Romanorum legatos in vincula coniicit ib. 12 sqq. dimittit 118, 10 sqq. Mustaphopulum fratrem occidit 117, 19 sqq. Patram a Constantino despota occupari vetat 146, 17 sqq. 150, 18. Thessalonicam expugnat 155, 12. ab oppugnanda Cpoli prohibetur a Chalil basia 180, 8 sqq. Isthmum et Patram expugnat 202, 19 sqq. de Iohannis VI successore eligendo consulitur 204, 15 sqq. eius mors 210, 18. Thessalonicam oppugnatum proficiscitur 492, 17 sqq. eam sibi tradi iubet 493, 11 sqq. obsidet 494, 13 sqq. direptae quomodo consuluerit 518, 22 sqq. 522, 13 sqq. Adrianopoli balneum exstruit 520, 16.
- Amurius post Azatinis sultani mortem regnum affectat 72, 18 sqq.
- Amycla oppidum 392, 1.
- Anchialus oppidum ad Pontum Euxinum 122, 12.
- S. Andreas oppidum 138, 13.
- S. Andreae caput Pio II papae a Thoma despota donatum 412, 6 sqq.
- Andrusa oppidum Peloponnesi 25, 13. ab Athanasio patriarcha episcopatus dignitate ornatur, Monembasiae metropoli subiecta ib. 14 sqq.
- Aneman Saracenus Cretensis a Nicephoro Phoca captus 106, 2 sqq.
- Angeli
- Alexius III excaecato fratre imperium occupat 6, 1 sqq. virilis prolis expers ib. 5. filias duas habet ib. 6. natu maiorem imperio destinatam Alexio Palaeologo collocat ib. sqq.
- Irene Alexii III f. imperio destinata 6, 5 sqq. filiam ex Alexio Palaeologo genitam Andronico Palaeologo collocat ib. 11.
- Isaacius imp. ab Alexio fratre excaecatus 6, 1 sqq.
- Angelocastrum 410, 10.
- Anna Andronici III uxor altera 39, 14 sqq.
- Anna despoena e Rossis oriunda pestilentia moritur 110, 11 sqq.
- Antiochia Caramano Alissurio subiecta 77, 18.



- Antonius metropolita Heracleensis ad papam legatus 190, 19.  
 Antonius iuvenis Italus v. Paulus.  
 Antonius Rhodius sacerdos Notariae apud Constantinum XI interpretes 230, 15. 231, 2.  
 Antonii nauarchi statio ad defendendam Cpolim 255, 3.  
 Antonius monachus Corcyrensis 453, 4.  
 Apochaps amermunes, Saracenorum in Hispania princeps, longinquis latrociniis operam dat 98, 5 sq. Cretam incursatib. 19 sq.  
 Sael Apochaps, Apochapis amermunis f., a Niceta patricio proelio navali vincitur 103, 4 sqq.  
 Aratzapeta Cypha 459, 4.  
 Archangelus oppidum 133, 8.  
 Argos a Turcis expugnatum 83, 12 sqq.  
 Arii haeresis 444, 17.  
 Armenii a Baiazete subiecti 82, 5.  
 Arsenius patriarcha in Michaelem Palaeologum inquirat 7, 16 sqq. procurator imperii 12, 11 sqq. nobiles ad fidem Iohanni Lascari servandam sacramento adstringit ib. 17 sqq. administrandae rei publicae parum peritus 13, 14 sqq. Michaelem Comnenum adsciscit socium 14, 3 sqq. eius arrogantiam sacramentis cohibere conatur 16, 4 sqq. anathemati eum subiicit inque monasterium secedit 20, 15 sqq.  
 Demetrius Asanes Mehemeti II Mochlium tradit 387, 7 sqq.  
 Isaacius Asanes Mehemeti I obviam missus 111, 19 sqq. equo ab eo donatus 138, 21.  
 Matthaëus Asanes Pauli f. 387, 13 sqq. Achumatem capit 236, 2. Mehemeti II Corinthum tradit 387, 11. eidem cuncta loca Thomaë despotae tradi vult ib. 22. de connubio conciliando a Thoma despotae ad Mehemetem II missus 389, 10 sqq. moritur 427, 16 sqq.  
 Paulus Asanes cum filia Mesembriam profugus 193, 6. eam Demetrio despotae collocat ib. 11. moritur 194, 14.  
 Asarus e posteris Cedar 295, 2.  
 Asomatum oppidum 223, 1. a Mehemete II occupatum et munitum 233, 1 sqq. 234, 11.  
 Asprocastro coloni Cpolim ducti a Mehemete II 308, 9.  
 Assus oppidum Peloponnesi 136, 21.  
 Astrum oppidum Peloponnesi 159, 13.  
 Athanasius patriarcha creatur 25, 11. dignitate se abdicat 31, 7. 15 sqq.  
 Athenae ab Amurate II occupatae 91, 9. Delatziolae a Latinis datae 107, 3 sqq. earum princeps Antonius Comnenus 158, 11. a Turachane oppugnatae 160, 4 sqq. a Mehemete II captae 385, 21.  
 Augusti Caesaris strategema navale 251, 14.  
 Azatines sultanus Christianae religioni addictus 72, 3 sqq.  
 Azizius ameras Aegypti Hierosolyma expugnat 313, 19 sqq.  
 Babylonicorum mores 218, 9.  
 Bactrianorum mores 218, 4.  
 Baiazetes beglerbegus a Mustapha victus et occisus 115, 11 sqq.  
 Baiazetes cur Aleutores appellatus 81, 17 sqq. Amuratis I f. et successor 54, 6 sq. 81, 8 sqq.  
 Andronicum despotam ad occupandum imperium adiuvat ib. 9 sqq. Iohannem V et Manuelem II in imperium restituit 55, 18 sqq. eius adversus Christianos principes insolentia 57, 18 sqq. Bulgaros vincit 58, 10. Sigismundum, Germaniae regem, ad Nicopolim profligat 59, 1 sqq. 82, 21 sqq. Cpolim obsidet 60, 18 sqq. 83, 4 sqq. in Peloponnesum copias mittit 62, 19. sqq. 83, 4 sqq. obsidionem solvit propter incursionem Demetris 64, 17 sqq. ab eo captus 67, 6 sqq. 84, 12 sqq. et caeva ferrea inclusus mox occiditur 85, 15 sqq. eius origo 68, 14 sqq. Musulmanum fratrem occidit 81, 22 sqq. Armenios, Colchos et Amastrim sibi subiicit 82, 5 sqq. Hun-

- garos, Albanitas et Blachos superat ib. 12 sqq. eius filii inter se dissidentes 65, 10 sqq. 85, 20 sqq. eius de Manuele II dictum 117, 13 sqq.
- Balduinus, Latinorum Cpoli imperator, profugus 21, 8 sqq. cum Carolo Italarum rege ad recuperandam Cpolim se coniungit 21, 8 sqq. repellitur a Romanis 22, 10 sqq. comes Flandriae 106, 17.
- Iohannicus Balotas Chalatrizam Constantino despotae tradit 148, 6.
- Bardarius fl. 517, 19.
- Barlaami haeresis 446, 13.
- Barlaamus monachus Italus a Gregorio Palama refutatus 39, 1 sqq.
- Basilius Bulgaroctonus imp. 313, 18.
- Basilius Macedo imp. Nicetam adversus Saelem Apochapem mittit 103, 14 sqq.
- Beccus patriarcha 23, 5. dignitate exiit 25, 9.
- Beledarum gens 276, 20.
- Berrhoea 408, 16. ibi monasterium S. Nicolai ib. 17.
- Bessario episcopus Nicaenus Romae cardinalis fit 192, 7 sqq. eius epistola ad paedagogum liberorum Thomae despotae 416, 3 sqq. e Gallia rediens moritur 449, 13.
- Bitelmum oppidum Italiae 424, 13.
- Blachernarum templum incendio deletur 158, 12 sqq.
- Blachi vexati a Baiazete 82, 15. ab Amurate II 91, 1 sqq.
- Blachia magna 414, 8. parva ib. 16.
- Boeotia ab Amurate II occupata 91, 10.
- Bonifacius, marchio Montisferratis, rex Thessalonicae et Cretae insulae factus 107, 8 sqq. mox Cretam Venetis vendit ib. 13.
- Bordia Demetrio despotae a Thoma erepta 389, 21.
- Bosna Amurati II subiecta 91, 20 sqq.
- Bostitza Constantino despotae a Theodoro fratre donata 130, 15 sqq. a Venetis expugnatur 414, 17 sqq. eius pars Culas ib. 20. a Venetis instauratur 447, 10.
- Bostra ab Umuro expugnata 303, 7.
- Brenazes a Baiazete missus Peloponnesum incursat 62, 19 sqq. 83, 7 sqq.
- Britannorum matrimonia 218, 15.
- Manuel Buchales 391, 1. 9. a Mehemete beglerbego affini servatus male gratias refert 406, 5 sqq.
- Bucoleon Cpoli 253, 1.
- Georgius Bulcus v. Georgius.
- Bulgari ab Andronico III victi 38, 15. Iohannis V satellites 55, 17. ab Amurate I victi 80, 21 sqq. magnam partem Baiazeti subiecti 58, 10 sq.
- bulia aurea ab Andronico III Monembasiotis data 400, 1 sqq.
- Bumerum oppidum Mehemeti II se dedit 448, 18.
- Burgundiae dux ad Nicopolim a Turcis captus 60, 6.
- Nicolaus Cabasilas 139, 20.
- Cabasilas episcopus Thessalonicensis 139, 21.
- Caesarea ab Amurate II occupata 91, 11.
- Caesareensis metropolitae quod munus fuerit in creando patriarcha 305, 23.
- Caitus e posteris Cedar 295, 2.
- Calabryta oppidum Peloponnesi 130, 13. a Thoma data Constantino despotae 158, 1. Mehemeti II 387, 22 sqq. 388, 20 sqq. recuperatur 389, 13 sqq.
- Calamata oppidum Peloponnesi 133, 5. 390, 15. 391, 5.
- Calames quam provinciam habuerit 77, 21 sqq.
- Caligaria Cpoli 254, 13. 280, 6.
- Calliopolis a Latinis occupata 30, 2 sqq. ab Amurate I capta 46, 9 sqq. a Mustapha Romanis data 114, 11 sq. a reliquis Turcis retinetur ib. 20 sqq.
- Camaris Cpolim Andronico III prodit 35, 7 sqq.
- Camenitza oppidum 148, 5.

- Camero Iohannis Comneni Tzelepis uxor 70, 10 sqq. Solimani Siachi mater 71, 5. Erto-grulis avia ib. 9.
- Cantacuzeni**  
 Demetrius Mustaphae regnum occidentis dandum suadet 114, 10 sqq. ad Amuratum II legatus in carcerem ab eo conicitur 116, 12 sqq. dimittitur 118, 10 sqq. eius statio ad defendendam Cpolim 255, 19. eius gener Nicephorus Palaeologus ib. 20. eius fortitudo 283, 1. Iohannes magnus domesticus ab Andronico III Iohanni filio tutor datus 39, 21 sqq. nimium sui studiosus 40, 14 sqq. Cpoli eiectus 41, 13 sqq. in Serviam fugit 42, 10 sqq. regnum recuperaturus copias parat ib. 15 sqq. Iohannis V consilia repudiat 42, 18 sqq. 45, 4 sqq. monachus fit 45, 20 sqq. Iohannes Corintho praefectus 200, 20. urbi parum consulit 221, 17. arcana Constantini XI consilia novit 327, 10. Manuel protostrator Mehemeti I obviam mittitur 111, 19 sqq. ab Albanitis despota creatus 383, 15. a Turachane eiicitur 385, 1 sqq. Thomas cum Georgii Bulci liberis ad Mehemetem II se confert 386, 12.
- Capha** urbs in superiore parte Ponti Euxini a Mehemete II expugnata 451, 1. inde coloni Cpolim deducti 308, 9.
- Capistranus** Mehemetem II ex Albania repellit 385, 22 sqq. moritur 386, 6.
- Victor Cappelus**, classis Venetae praefectus, Imbrum et Athenas capit 425, 18 sqq. moritur 428, 7.
- Carali-** pasias Thessalicam missus 47, 15 sqq.
- Caramanus** Alissurius Othmanis aequalis quas terras tenuerit 77, 18 sqq.
- Caramanus** Alissurius, Cappadociae ameras, Mehemetem Baiazetis f. adiuvat 88, 5 sqq. ab Amurate II bello premitur 91, 11. in montes se abdit ib. a Mehemete II opprimitur 93, 16 sqq.
- Carases** Calamis f. 77, 21.
- Caritaena** a Thoma despota Demetrio erepta 389, 21. Mehemeti II traditur 407, 21 sqq.
- Carolus** Italorum rex cum Balduino coniunctus ad debellandos Romanos 21, 8 sqq. repellitur a Romanis 22, 16 sq.
- Carolus** Francorum rex ab Iohanne V frustra auxilia rogatus 52, 17 sqq.
- Carolus** princeps multa Peloponnesi oppida possidens 128, 5 sqq. ea partim Iohanni VI tradit, partim Constantino despota, genero futuro, destinat ib. 11 sqq. eius mors 154, 1. eius filii dissidentes ib. 20 sqq.
- Carystus** oppidum Euboeae 196, 16.
- Castelanus** Cpolim Andronico III prodit 35, 7 sqq.
- Iohannes** Castriota Amurati II subiectus 91, 20 sqq.
- Castritza** Demetrio despota a Thoma erepta 389, 21. Mehemeti II se tradit 405, 11 sqq.
- Catelani** piratae Phrantzen capiunt 155, 6. Glarentzam occupatam Constantino despota vendunt 156, 8. eorum consul Cpoli 252, 22. capti a Mehemete II interficiuntur 293, 11. eorum rex Cpolim adiuturum se promittit, si detur sibi Lemnus 327, 20.
- Cateliutzes** Lesbiorum princeps 191, 18. Constantini despota socer 192, 19 sqq.
- catena** portui Cpolitano praetenta 238, 6. 255, 6.
- Cedar** tribus Mohametis prophetae 294, 21.
- Cellium** regio 119, 2.
- Celtogalatae** 276, 18.
- Cenchreae** portus 103, 21.
- Asanes** Zacharias Centerio Chalatritzae princeps 148, 1. Thoma despota socer ib. 2. 154, 3. eius filius Hercules 154, 22.
- Cephalenia** a Mehemete II occupata 95, 2. a Saete Apochape



- vexata 103, 11 sqq. eius urbs terrae motu concussa 447, 7 sqq.
- Cerasus a Mehemete II expugnata 413, 15 sqq.
- Ceratinus sinus Cpolis 237, 17.
- Certeza oppidum Phrantzae donatum 384, 1.
- Chadisha Mohameti uxore 295, 11 sqq.
- Chalatriza a Thoma despota obsessa 148, 1. ab Iohannicio Balota Constantino despota tradita ib. 3 sqq.
- Chalepi proprium suum regem habet 97, 22.
- Chalil - basias Amuratem II ab obsidenda Cpoli dehortatur 180, 8 sqq.
- Chamuzas Ladislaum, Hungarorum regem, occidit 199, 12. vezires fit ib. 22 sqq.
- Chandax castellum Cretense unde nomen duxerit 99, 22 sqq.
- Chandax novum quare a Saracenis in Creta exstructum 100, 18 sqq. a Nicephoro Phoca expugnatur 105, 22 sqq. una navi Cpolim obsessam adiuvat 238, 14.
- Charate - pasias ad obsidendam Cpolim a Mehemete II praemissus 236, 17.
- Charax promontorium Cretae 99, 9 sqq.
- Chasanes iannitarus primus moenia Cpolis escendit 284, 20. telis obruitur 285, 11.
- Chassan et Mahumetes, Amorii filii, quas terras habuerint 77, 14 sqq.
- Chelidonium oppidum Mehemeti II se tradit 448, 19.
- Chius ab Andronico III capta 38, 3. Mehemeti II subiecta 94, 14 sqq.
- Chilomum locus Corcyrae 411, 14.
- Chlmutzium oppidum Peloponnesi 130, 3. 6. 384, 10. a Mehemete II expugnatur 409, 3.
- Christianae religionis apologia 328, 20 sqq.
- Chrysobergina, uxoris Phrantzae in captivitate socia, cum eadem redempta 384, 22.
- Iohannes Chrysoloras refutatus 39, 10 sqq.
- Chrysopolis nunc Scutari 112, 9. circumcisionis origo explicata 335, 4 sqq.
- Cleopa, Malatestae f., Theodori despota uxore, moritur 158, 6.
- Cnossus urbs Cretae a Minoe condita 101, 13 sqq.
- Iacobus Cocus Venetus Turcarum naves igne delere conatur 257, 1 sqq.
- Colchi a Baiazete subiecti 82, 6. collis aridi forum Cpolituum 293, 6.
- cometes cernitur 378, 11 sqq. cometarum origo 379, 10 sqq.
- Comneni  
Alexius Trapezuntiorum rex 123, 11.  
Antonius Lantziola Atheniensium et Thebanorum princeps 158, 11. 159, 3 sqq. eius mors 159, 3.  
David Trapezuntiorum rex, a Mehemete II captus et Cpolim ductus 94, 4 sqq. 413, 15 sqq. eidem in suspicionem adductus interficitur 414, 2 sqq.  
Iohannes imp. quomodo originem dederit genti Othmanidarum 69, 1 sqq.  
Iohannes, Iohannis imp. ex Isaacio fratre sebastocratore nepos, auctor gentis Othmanidarum 69, 1 sqq.  
Iohannes Trapezuntiorum rex 207, 2. eius cum Phrantze de morte Amuratis II colloquium 210, 20 sqq.  
Maria, Alexii f., Iohanni VI nubit 123, 9 sqq.
- Cpolis a Romanis recuperatur 18, 1 sqq. a Latinis quamdiu occupata fuerit 19, 7. obsidetur a Baiazete 83, 4 sqq. ab Amurrate II 90, 14 sqq. a Mehemete II 234, 18. 236, 15 sqq. a quot viris defensa fuerit 240, 17. a multis familiis deseritur 241, 13. a Constantino magno deiparae consecrata 276, 1. a Turcis expugnata diripitur 288, 7 sqq.
- Constantinus Monomachus imp. 312, 21.

- Constantinus Pogonatus imp. 313, 11.
- Iacobi Contarini Veneti statio ad Cpolim defendendam 253, 2. vitam pecunia redimit 293, 14.
- Contoscalii regio Cpolitana 253, 2. coranis libri et capita recensita 297, 10.
- Corcyra insula pestilentia vexata 410, 7.
- Corinthus ab Iohanne Cantacuzeno administrata 200, 20. cf. 201, 2. a Mehemete II expugnata 387, 3 sqq. caput Peloponnesi ib. 20 sqq. a Venetis frustra tentata 415, 5 sqq.
- Corone oppidum Peloponnesi 83, 11. 408, 4.
- Cosmae dictum 313, 8.
- Cosmaena oppidum 407, 17.
- Cotzinus oppidum 447, 24.
- Creta ab Apochape Saraceno occupatur 98, 19 sqq. 101, 6 sqq. una e septem magnis insulis 101, 5. eius natura 101, 11 sqq. 102, 17. in partes tres divisa 102, 12 sqq. a Romanis recuperatur 105, 6 sqq. 106, 7. Bonifacio Montisferratensi a Latinis data 107, 12. ab hoc Venetis venditur ib. 13 sqq. tribus navibus Cpolim obsessam adiuvat 238, 13.
- Cretenses primi ex equis pugnasse feruntur 102, 17 sqq. Cpolim strenue defendunt 287, 20.
- Critopulus medicus 417, 21.
- Crocontelus ad Mahometem II deficit 207, 7 sqq.
- Crua Albanitarum urbs 425, 16.
- Cula oppidum Peloponnesi 200, 13.
- Cusarus avus Mohametis prophetae 295, 2.
- Cutulum locus 112, 1.
- Cyclades a Saracenis Cretensibus vexatae 102, 21 sqq.
- Cydonenses pars Cretae 102, 12 sqq.
- Cydonia a Saracenorum ditione servata 101, 3 sq. a Minoe condita ib. 13 sqq. eius situs 102, 7. duabus navibus Cpolim obsessam adiuvat 238, 14.
- Cydonides v. Tzamplaco.
- Cynegesium regio Cpolis 254, 16.
- Cyparissia oppidum Peloponnesi 159, 15.
- Cyrus Mehemeti II tributaria 94, 16 sqq.
- Dabalus princeps Peloponnesi 107, 1 sq.
- Henricus Dadulus quantam partem imperii Romani acceperit 106, 18 sqq.
- Damianus, comes stabuli, a Michaelle balbo imp. in Cretam missus proelio occumbit 100, 6 sqq.
- Daulia olim Delphi 317, 1.
- Decanales, classis Venetae praefectus, Aenum capit 447, 10 sqq. Bostitzam instaurat ib. 12 sq. propter amissam Euboeam victus Venetias mittitur 448, 4 sqq. 22 sqq.
- Delatziotes Romanus Florentinus princeps Atheniensium et Thebanorum 107, 2 sqq.
- Delphi nunc Daulia 317, 1.
- Demires, Scytharum rex, a Dino et aliis Turcis invitatus Baiazetem bello adoritur 64, 17 sqq. 83, 15 sqq. eundem cum aliis multis capit 67, 6 sqq. 84, 12 sqq. cavea ferrea inclusum mox occidit 84, 15 sqq.
- Derca oppidum ad Pontum Euxinum 194, 8.
- Diseistum Constantino despotae a Theodoro fratre donatum 131, 4.
- Didymotichum ab Andronico Palaeologo occupatum 34, 7 sqq.
- Aloysius Diedus Venetus connubium inter Constantinum despotam et Franciscum Fuscariim Venetorum duces conciliare studet 324, 3. Cpoli succurrendum censet ib. 19 sqq.
- Dinus, ameras Amastris, a Baiazete regno exutus 82, 7. Demiris auxilium implorat 83, 18 sqq.
- Dionysius hieromonachus, metropolita Sardensis, ad Constantinum et Theodorum despotas bellantes legatus 162, 12.
- Dioscori haeresis 445, 12.

- Georgius Disypatus ad Constantinum et Theodorum despotas bellantes ab imperatore bis legatus 162, 12. 20.
- Hilario Doria Cpoli profugus 118, 2 sqq.
- Dorienses pars Cretae 102, 12 sqq.
- Dorotheus pater spiritualis Phrantzae familiaris 411, 22 sqq. moritur 424, 7 sq.
- Drachium Constantino despotae a Theodoro fratre donatum 131, 4.
- Constantinus Dragases Manuelis II socer futurus 57, 8 sqq. 58, 7 sqq.
- duplex columna apud Cpolim 240, 10.
- Dyrrhachium 407, 3.
- elementorum natura 380, 18 sqq. 381, 16 sqq.
- Ephesus Sasani data 77, 16 sqq.
- Ephraim Iberus terra marique circumvagatus 207, 13 sqq.
- Epidaurus Illyrici 413, 8.
- Epidaurus Peloponnesi 104, 4.
- Epirotae subiecti Andronico III 38, 13. Amurati II 91, 8.
- Ertogrules, Gui f., Othmanidarum auctor 68, 15 sq. 77, 1. eius origo 69, 1 sqq. 71, 21 sqq. bellica virtute insignis 74, 8 sqq. eius somnium memorabile 74, 14 sqq. Cyclades regionesque alias bello vexat 76, 6 sqq.
- Eteocretes pars Cretae 102, 12 sqq.
- Ethribus mons Arabiae 295, 10.
- Enboea, Genuensibus a Latinis data, mox ab illis Venetis traditur 107, 15 sqq. a Turcis expugnatur 447, 19 sqq.
- Iohannes Sophianus Eudaemo Constantini despotae minister 200, 22. de conciliando connubio in Serviam legatus 222, 4. domini parum studiosus 390, 18.
- Eudocia despoena prius Turcae nupta 215, 8.
- Eugenia Cateliutzae f. moritur 191, 17.
- Eugeniae martyris sepulcrum Romae 449, 21.
- Eugenius papa ad Iohannem VI legatum mittit 163, 7. quomodo eum ad concilium Florentinum proficiscentem exceperit 187, 12 sqq.
- Euthymii patriarchae mors 108, 20.
- Eutyhii haeresis 445, 12.
- Ferrara 187, 18 sqq.
- Ferrarensis marchio 185, 15.
- Florentinum concilium de ecclesiis conciliandis 176, 19 sqq.
- Franciscus Toledus Constantini XI imp. cognatus 256, 1. eius genus ib. fortiter pugnat 286, 14.
- Leo Francopolus Nicolai Melissenii procurator 134, 5 sqq. filius sororis Nicephori Melissenii protostratoris 195, 19. Cpolim venit ib.
- Nicolaus Francopolus protostrator ab Iohanne VI ad Amuratem II legatus 155, 14. Thomam despotam adversus Demetrium adiuvat 390, 17.
- Frangulinum castellum Italiae 187, 4.
- fulgurum natura et origo 380, 6 sqq.
- fulminum natura et origo 380, 22 sqq.
- Franciscus Fuscari, Venetorum dux, Constantino XI propter repudiatum connubium inimicus 323, 20 sqq. Cpoli succurrere recusat 324, 19.
- Gabatha urbs terminus imperii Umari 303, 8.
- Galata regio Naupacto adiacens 414, 14.
- Galata oppidum a Charate pasia obsessum 237, 20. prope id collis S. Theodori 259, 5. eius incolae Turcarum Cpolim obsidentium socii ib. 11 sqq. 275, 18. a Turcis parum servantur 259, 21. Constantino XI belli adversus Turcas suscipiendi auctores 293, 2. a Mehemete multantur ib. 17. ab imperatore sibi commissam pecuniam intervertunt 328, 1 sqq.
- Galicus fl. 517, 7.
- Gani montes 25, 13.
- Gardica perfide habita a Mehemete II 405, 21 sqq.
- Gastitza Constantino despotae a Theodoro fratre donata 131, 4.



- Germanus patriarcha 22, 20 sqq.  
 Johannes Germanus Turcarum cuniculos evertit 244, 5 sqq. eius statio ad Cpolim defendendam 254, 11.  
 Genitzae oppidum 524, 10 sqq.  
 Gennadius patriarcha prius Georgius Scholarius appellatus 305, 1. a Mehemete II rite instituitur 306, 11 sqq. sedem ex apostolorum templo in monasterium beatissimae virginis transfert 307, 3. 15 sqq. literas de securitate a Mehemete II accipit 308, 11 sqq. a Mehemete II in honore habitus 95, 17.  
 Genuenses Euboeam nacti, mox eam Venetis tradunt 107, 5 sqq.  
 S. Georgius oppidum Peloponnesi 389, 21.  
 Georgius martyr captivorum liberator 144, 16.  
 Georgius Bulcus Serviorum princeps 202, 15. a Mehemete II invitatur ad pacem sibi cum Hungaris conciliandam 323, 15. ipsius et uxoris mors 386, 6 sqq. eius liberi ad Mehemetem II se conferunt ib. 9.  
 Georgius Mepen Iberorum rex 207, 1. filiam Constantino collocat 217, 8 sqq.  
 Gerasimus patriarcha factus, mox solium Isaiae concedere cogitur 32, 3 sqq.  
 Giacup-pasias a Baiazete missus Peloponnesum populatur 62, 19. 83, 7 sqq.  
 Johannes Glycys patriarcha factus, mox munus deprecatur 32, 2.  
 Gortyna a Saracenorum ditione servata 101, 3 sqq. a Minoe condita ib. 13 sqq. eius situs et munitio 102, 2 sqq.  
 Gotthia oppidum 203, 5.  
 Graecorum fides a Romanorum accusationibus vindicata 310, 6 sqq.  
 Graitzas Palaeologus Salmenico praefectus 409, 15 sqq.  
 Gregorius pater spiritualis Iohannis VI 187, 21 sqq.  
 Gregorius patriarcha Cpoli profugus 217, 5.  
 Grepene oppidum Peloponnesi 133, 6.  
 Petri Guliani Catelanorum consulis ad Cpolim defendendam statio 252, 22.  
 Hebraica Tripe oppidum 200, 13.  
 Hellas ab Amurate II occupata 91, 10.  
 Heracleensis metropolitae quod munus fuerit in creando patriarcha Cpolitano 305, 23.  
 Heraclius imp. a Mohamete propheta reverenter salutatur 296, 14 sqq.  
 Hercules Centerionis f. 154, 22. Constantini despotae affinis 148, 11. e custodia elabatur 384, 8 sqq.  
 Hermetianus 415, 4.  
 Hexamilium ad Cpolim 237, 11. Isthmi v. Isthmus.  
 Hieronymi Liguris statio ad defendendam Cpolim 254, 13.  
 Hierotheus, pater spiritualis, Phrantzae familiaris, moritur 450, 18 sqq.  
 historia quibus e fontibus haurienda 4, 20 sqq.  
 historicorum munus 4, 20 sqq.  
 Georgius Hizaulus Cpoli profugus 118, 2 sqq.  
 Homobrydum, Serviae oppidum, a Mehemete II capitur 384, 11.  
 Honorii papae haeresis 445, 18.  
 Hungari devicti a Baiazete 82, 13 sq. ab Amurate II 90, 21 sqq. 91, 4 sqq. ab eodem ad Varnam profligati 91, 15 sqq. 197, 20. pacem sibi cum Mehemete II, nisi is Cpolim non lacessat, esse nolunt 326, 9. cf. 323, 10 sqq.  
 Antonius Hyalinas Cretensis patronus navis 196, 15.  
 Hydrus a Mehemete occupata 95, 2 sqq.  
 Hypsomathia regio Cpolis 253, 4.  
 Andronicus Iagrus ad Amuratem II legatus 179, 20.  
 Manuel Iagrus Palaeologus Constantinum despotam imperatorem coronat 205, 15.  
 Marcus Iagrus Palaeologus proto-vestiarius Phrantzae ad Amura-

- ratem II legato adiunctus adversatur 153, 4 sqq. magnus stratopedarcha et ad papam legatus 156, 13 sqq.
- Iancus Hungarorum dux prudentia insignis 198, 12. Cpoli opem laurus existimatur 263, 21. Mesembria donatus, ut Cpoli opituletur 327, 12. Mehemetem II ex Albania repellit 385, 22 sqq. eius mors 386, 5 sq.
- Iannitza oppidum Peloponnesi 133, 5.
- iannitzari ab Amurate II honoribus aucti 92, 2 sqq.
- Iberorum rex Georgius Mepen 207, 1. eorum in iungendis conubiis mos 217, 13. una navi Cpolim obsessam adiuvant 238, 12.
- Ibraem-pasias Amurati II primus a consiliis 153, 12.
- Ibrahim tzelepes, Mehemetis II primarius praefectus stabuli, Phrantzae coniugem e captivitate dimittit 384, 20.
- Iconium 459, 4.
- Iessai, Baiazetis f., aliquantisper regno peditus a Musulmano fratre strangulatur 86, 8 sqq.
- ignis Graecus 244, 7. 245, 20. 248, 12. 257, 15 sq.
- Illyrii Andronico III subiecti 38, 13.
- Imbris Demetrio despotae a Mehemete II donata 413, 22 sqq. a Turcis occupatur 448, 6 sq.
- imperatoris in creando patriarcha partes 305, 3 sqq.
- inscriptio in Isthmo reperta 108, 12 sqq.
- S. Iohaunes oppidum Peloponnesi 159, 14.
- S. Iohannis baptistae societas provinciam Spartae emtam tenere nequit 63, 10 sqq.
- S. Iohannes evangelista quibus scriperit evangelium 356, 2.
- Iohannes Dalmata fortitudine conspicuus 286, 21.
- Iohannes Sozopolitanus patriarcha factus 31, 9. mox munere se abdicat ib. 14.
- Iohannina oppidum Peloponnesi 133, 8.
- Iohannina ab Amurate II occupata 91, 10. a Sinane beglerbego expugnata 157, 1.
- Iosephus magister monasterii Charsianitae 110, 8 sqq. testamenti Manuelis II curator 124, 20.
- Iosephus patriarcha Germani successor 23, 4.
- Iosephus, metropolita Ephesius, post mortem Euthymii patriarcha 108, 20 sqq. Florentinae synodo interest 176, 19 sqq. quibus honoribus in Italia ornatus sit 187, 1. 189, 10. 190, 15. Florentiae moritur 192, 5.
- Iosuphus, Baiazetis f., Christianus fit 65, 13. 86, 5 sqq.
- Irene Lombarda Andronici II uxor altera 27, 3 sqq. liberorum nimis studiosa ib. 13 sqq. Theodorum filium in Lombardiam missum marchionem constituit ib. 17 sqq.
- Irene Alemanna Andronici III uxor 39, 14.
- Irene despoena moritur 210, 15.
- Isaias patriarcha 32, 5 sqq.
- Isidorus hieromonachus, post metropolita Atheniensis 263, 8.
- Ismael ameras Sinopensis Mehemeti I vectigalis 89, 12.
- Ismaelis historia et posteri 317, 14 sqq.
- Ismaelitarum nomen unde trahant Saraceni 303, 19.
- Isthmus a quibus communitus fuerit 96, 8 sqq. 107, 19. eius latitudo et longitudo 108, 1 sqq. 11 sqq. a Turachane expugnatur 117, 23. a Constantino despotia munitur 196, 20. 201, 11. 202, 11. a Mehemete II eversus 202, 19.
- Italorum haeresis de processione S. spiritus 446, 17.
- Ithome, nunc Messene, urbs munitissima 132, 10. 133, 7.
- Iustinianus I in inscriptione quadam commemoratus 108, 12 sqq.
- Iohannes Iustinianus, Ligusticis navibus praefectus, rei militaris peritissimus 241, 18. cohorti militum a Constantino XI praeficitur ib. 21. strenuus 246, 19. 263, 9. eius statio ad Cpolim

- tuendam 253, 23. cum Notara dissidens 262, 10 sqq. placatur a Constantino XI 263, 2. vulneratus animum abiicit 283, 17. eius mors 284, 14.
- Ladislaus Hungarorum rex ab Amurate II bis victus 90, 21 sqq. 91, 4. ad Varnam profligatus ib. 15 sqq. 197, 20 sqq. occiditur a Chamuza 199, 12.
- Lampadarii quae partes fuerint in creando patriarcha 305, 19.
- Langada 492, 18.
- Alexius Lascaris Philanthropenus v. Philanthropenus.
- Andronicus Lascaris Pediates a Constantino despota ad Patrenses legatus 135, 9. 136, 2.
- Iohannes Lascaris Theodori II f. 12, 15 sqq. excaecatus a Michaelae Palaeologo 20, 7 sqq. humane habitus ab Andronico II 26, 1 sqq.
- Matthaeus Lascaris ad Amuratem II legatus in carcerem ab eo conicitur 116, 12 sqq. dimittitur 118, 11 sqq.
- Theodorus Lascaris I, Alexii Angeli gener, Andronicum Palaeologum magnum domesticum creat 6, 15 sqq.
- Theodorus Lascaris II Michaellem Palaeologum in quaestionem vocari iubet 7, 13 sqq. Nicaeae praeficit 10, 4 sqq. praeceps et vehemens ib. 19 sqq. Michaellem Palaeologum e Turcis revocatum honoribus ornat 11, 15 sqq. eius mors 12, 11 sqq.
- Latini quamdiu Cpolim tenuerint 19, 5 sqq. Romanes lacesunt 30, 2 sqq. Graecorum fidem accusant 310, 6 sqq. 311, 18. Thessalonicam occupatam. tenent 487, 6. 491, 1 sqq.
- Aloysius Lauredanus praefectus succurrendum censet 324, 19 sqq. Isthmum munire conatur 414, 24 sqq. Lesbum frustra tentat 415, 14 sqq.
- Iacobus Lauredanus, Petri f., Aloysii consobrinus, classis Venetae praefectus 427, 10 sqq.
- Lazarus, Serviorum princeps, ab Amurate I devictus 80, 21 sqq. dolo eum necat 81, 6 sqq.
- Lazarus, Georgii f., Serviorum princeps, Helenam Palaeologam uxorem ducit et despota fit 202, 13. moritur 386, 15.
- Lazarus Thomae despotaе magnus primicerius 388, 10.
- Lemnus a Catelanorum rege ex-petita 327, 20. Demetrio despotaе a Mehemete II donata 413, 22 sqq. a Venetis occupatur 415, 9 sqq. a Turcis expugnatur 447, 21 sqq.
- Leo Armenius imp. ab Umaro minore ignominiose habitus 303, 13.
- Basilii Leonis turris Cpoli 287, 19.
- Leonardus princeps Maurae 429, 12.
- Leonardi Liguris statio ad Cpolim defendendam 254, 13.
- Leonidas oppidum Laconicae 159, 14.
- Demetrius Leontaris Mehemeti I cum aliis obviam missus 111, 19 sq. solus cum eo sermonem confert 112, 2. iterum ad eundem missus ib. 18 sqq. eius mortem imperatori nuntiat 113, 5 sqq. 21 sqq.
- Leontarium oppidum Peloponnesi 236, 1. 390, 22. a Mehemete II expugnatur 405, 18 sqq.
- Lesbus Mehemeti II subiecta 94, 14 sqq. a Venetis frustra tentata 415, 14 sq. eius princeps Cateliutzes 191, 18. 192, 19 sqq.
- Leuctrum Mainae olim Taenarum, urbs munitissima, imperatori traditum 17, 11. Constantino despotaе a Theodoro fratre donatum 131, 1. olim Cetaria ib. a Thoma despota expugnatur 391, 2 sqq.
- Libya cives imperii coelestis nutriens 313, 7.
- Ligudista oppidum Peloponnesi 133, 9.
- Ligures tribus navibus Cpoli obsessae opitulantur 238, 11. cum aliis tribus navibus per medios hostes in portum penetrant 247, 19. cum Venetis dissident 258, 10. ad virtutem excitantur a Constantino XI 277, 22.



- Listraena oppidum 409, 14.  
 Petrus Lordan classis Venetae dux  
 89, 15 sqq.  
 Nicephorus Lucanes Mehemeti II  
 Corinthum tradit 387, 11 sqq.  
 Thomam despotam ad bellum  
 Demetrio fratri inferendum in-  
 citat 389, 1 sqq. eius mors 407,  
 23 sqq.  
 S. Lucas quibus scripserit evange-  
 lium 355, 24.  
 Lycus 462, 5.  
 Lupadium 284, 21.  
 Lychnitarum gens 276, 17.  
 Macarius Manuelis II pater spiri-  
 tualis 124, 18 sq. protosyn-  
 celus et Macra cognominatus  
 156, 15. ad Martinum papam  
 legatus ib. eius mors et lau-  
 des 157, 7.  
 Macedonii haeresis 444, 23.  
 Macrobiani 208, 5.  
 Maëdes ameras a Baiazete victus  
 82, 10.  
 Magnesia Sasani data 77, 16 sqq.  
 magni domestici in patriarcha cre-  
 ando partes 305, 17.  
 Mahomet rasul 465, 22.  
 Mahometus Amorii f. 72, 11 sqq.  
 ab aulicis dolo interfectus 73,  
 1 sqq.  
 Pandulphus Malatesta metropolita  
 Patram a potestate Constantini  
 despotae vindicare conatur 151,  
 3 sqq.  
 Malea 104, 4. 13.  
 Paulus Mamonas Monembasiae  
 praefectus 57, 9 sqq.  
 Gregorius Mamonas v. Palaeolo-  
 gus.  
 Mane oppidum 133, 6. 391, 4.  
 Manfredus, Siculorum rex, Mi-  
 chaelis Aetoli socius 17, 3 sqq.  
 Mantinea 122, 7. 133, 5. 388, 5.  
 Manuel, Manuelis II frater nothus,  
 Mosem, Baiazetis filium, vincit  
 87, 8 sqq.  
 Manuelis Liguris statio ad Cpolim  
 defendendam 253, 5.  
 Manuel Melachrenus ad Amuratem  
 II legatus 118, 13.  
 Marathium oppidum 407, 18.  
 S. Marcus quibus scripserit evan-  
 gelium 355, 21.  
 Marcus, Bulgarorum princeps, An-  
 dronici despotae socer 54, 11.  
 Marcus canonicus Patrensis 137,  
 12. ab Eugenio papa ad Io-  
 hannem VI legatus 163, 6.  
 Marcus episcopus Corinthius  
 Phrantzae familiaris 197, 9.  
 Maria, despoena Trapezuntia, mo-  
 ritur 191, 15 sqq.  
 Maro, Amuratis II noverca, pacem  
 inter ipsum et Romanos conci-  
 liat 90, 19.  
 Martinus, Chii insulae procura-  
 tor, ab Andronico III captus 38,  
 3 sqq.  
 Martinus papa 156, 15.  
 S. Matthaeus quibus scripserit  
 evangelium 355, 19.  
 Matthaeus hieromonachus et ma-  
 gnus protosynkelus Xenum He-  
 braeum redarguit 172, 9.  
 S. Maura 155, 6. 429, 13. prope  
 eam insulae 155, 6.  
 Mauricius imp. quo beneficio orna-  
 verit Monembasiotas 398, 15 sqq.  
 Maurusia 276, 19.  
 Mehemetes I, Baiazetis f. natu  
 minimus, etiam Cyriztes appel-  
 latus 65, 12 sq. 66, 6. cf. 87,  
 22 sqq. 90, 9. a Caramano  
 aliisque principibus adiutus Mo-  
 sem fratrem vincit 88, 5 sqq.  
 quousque regni fines protulerit  
 89, 3 sqq. cum Venetis pacem  
 componit ib. 15. Manueli II  
 amicus ib. 20 sqq. sedem re-  
 giam Adrianopolim transfert 90,  
 2. mores eius ib. 4 sqq. Ma-  
 nueli II suspiciosus 111, 6 sqq.  
 ab eo quomodo deceptus sit ib.  
 19 sqq. 112, 17 sqq. eius mors  
 115, 3 sqq.  
 Mehemetes II, Amuratis II f., pa-  
 tre superstite regnum accipit 92,  
 16 sq. vezires sibi adversantes  
 graviter multat ib. 18 sqq. eius  
 ingenium et doctrina 93, 8 sqq.  
 95, 13 sqq. Caramanum Alis-  
 surium opprimit 93, 16 sqq.  
 post Cpolim expugnatam quas  
 regiones in potestatem redege-  
 rit ib. 21 sqq. a Rhodo insula  
 classe Itala repulsus 94, 19 sqq.  
 adversus Italos expeditionem fa-

cit ib. 22 sqq. eius mors 95, 6 sq. Gennadium patriarcham magno in honore habet ib. 17 sq. eius adversus Christianos minae 211, 18 sqq. Cpolis oppugnandae consilium capit 233, 1. Asomatum communit ib. 9. 234, 11. Cpolim adoritur ib. 18. Turachanem in Peloponnesum mittit 235, 1. Adrianopolim reddit 234, 21. urbem obsidere instituit 236, 15 sqq. eius copiae navales ad oppugnandam Cpolim 237, 21. 239, 23. 240, 12. terrestres 240, 15. propter suorum ignaviam stomachans 249, 6 sqq. praefectum classis bonis et dignitate exiit 250, 7. quo strategemate naves in portum Cpolitianum deduxerit 251, 4. eum ponte iungit 252, 1. crudelis in hostes captos 258, 3. portento quodam terretur 264, 4 sqq. 265, 3. milites cohortatur 269, 11 sqq. Cpoli potitur 288, 17. Notaram aliosque occidit 291, 14 sqq. patriarcham a Cpolitianis creari iubet 304, 20. et rite instituit 305, 3 sqq. 306, 11. Cpolim incolis frequentat 308, 1 sqq. patriarchae literas regias de securitate dat ib. 11. Serviorum principem ad pacem sibi cum Hungaris conciliandam invitat 323, 10. a Serviis adiutus in oppugnanda Cpoli 325, 22 sqq. Phrantzae filium iugulat 383, 16 sqq. Homobrydum et Athenas capit 384, 11 sqq. 385, 21 sq. ex Albania repellitur ib. 22. quaedam Serviorum loca occupat 386, 16 sqq. Peloponnesum invadit 387, 2 sqq. quae loca a Thoma despota acceperit 388, 4 sqq. Amarem in Peloponneso relinquit ib. 11 sqq. Demetrii despotaе filiam uxorem expetit ib. 16 sqq. Demetrium et Thomam despotas bello adortus 395, 3 sqq. Demetrium sibi conciliat eiusque filiam uxorem ducit 395, 11 sqq. eius erga Castritzenses perfidia 405, 11 sqq. eius in Peloponneso

res gestae 407, 7 sqq. 408, 23 sqq. Ralem a Thoma despota ad se legatum captivum detinet 410, 1 sqq. ad Pontum Euxinum quae loca expugnarit 413, 13 sqq. Albanitarum ducem Scantarinum vincit 425, 12 sqq. Lemno, Imbro et Euboea potitur 447, 19 sqq. 448, 6 sq. Zuchasanem vincit 449, 23 sqq. Capham occupat 451, 1. adversus Blachos minus prospere res gerit 451, 4. Naupactum et S. Mauram capere frustra conatur 452, 16 sqq. Mehemetes beglerbegus a Mehemete II Serviam expugnare iubetur 386, 16 sqq. Buchalas affines servat 406, 5 sqq. Mele oppidum 131, 4. Melec Azatinis sultani f. 72, 11 sqq. ab aulicis dolo interfectus 73, 1 sqq. Meligum oppidum Laconicae 159, 14. Melisseni  
Alexius Caesar Strategopulus Aetolos et Epirotas vincit 17, 17 sqq. cf. 17, 1 sqq. Cpolim recuperat 18, 1 sqq. eius honores 19, 15 sqq. unde strategopulus cognominatus 133, 15. Gregorius hieromonachus ad fratres despotas bellantes legatus 162, 16. patriarcha Cpolitianus. 200, 5.  
Leo, Nicephori Melissurgi consobrinus 159, 6.  
Leo sebastocrator, Nicephori magni protostratoris pater 132, 9.  
Maria, Antonii Comneni uxor 159, 5.  
Michael Strategopulus in vincula datus ab Andronico II 26, 18 sqq.  
Nicephorus Caesar Melissenus 132, 7.  
Nicephori, magni protostratoris, cognomine Melissurgi, genus 132, 3 sqq. mors intempestiva ib. 12. filius ib. 18.  
Nicolaus Nicephori f., Theodori despotaе pupillus 132, 18 sqq. uxor ei destinata filia Phrantzae 225, 9. eius hereditas 385,

12. male habitus a Thoma et Demetrio despotis 392, 7 sqq. Corcyram abit 408, 11 sqq. 18 sqq. in Cretam profectus presbyter fit 412, 15 sqq.
- Melitene 97, 21.
- Menonus Centerionis f. 154, 22.
- Hieronymi Menoti Veneti statio ad defendendam Cpolim 252, 20.
- Georgius Mepen v. Georgius. merachures Turcarum sermone summus praefectus stabuli 309, 16.
- Mersaita Turcarum patriarcha 465, 9 sqq.
- Mesembria Constantino despotae data 122, 12. Ianco Hungaro donata 327, 12 sqq.
- Messene olim Ithome 132, 10. 133, 7.
- Methenes ameras a Baiazete victus 82, 10.
- Methone 83, 11. 103, 23.
- Metochita, magnus logotheta, ab Andronico III bonis privatus 36, 8 sqq.
- Metochita Palaeologus magnus logotheta 228, 10.
- Metrophanes, metropolita Cyzicenus, patriarcha fit 192, 16.
- Michael balbus imp. bellis civilibus distractus 98, 16. Saracenos Creta prohibere frustra conatur 100, 2 sqq. 101, 6 sqq.
- Michael, Epirotarum et Aetolorum princeps, a Michael Palaeologo devictus 17, 1 sqq.
- Michael Caerularius patriarcha 312, 22.
- Michael-begus ad obsidendam Cpolim ab Amurate II missus 90, 14. 19 sqq.
- Michaelpais Turcarum dux 458, 23.
- Miltzas, Blachorum dux, cum Baiazete pactionem init 82, 15 sqq.
- Minos Cretensium rex 101, 15 sqq.
- Mizithra 109, 7.
- Mobdarus, Nizari f., abavus Mohametis prophetae 294, 22.
- Mochlium 387, 7 sqq.
- Thomas Mocenicus classis Venetae praefectus 448, 22 sqq.
- Mohametis prophetae origo et vita 294, 20 sqq. quare monachos immunes esse voluerit 296, 4.
- Heraclio imp. cum donis obvius ib. 14. eius scripta 297, 10. 302, 13. moribundus Abubacarem in locum suum evehit ib. 21. eius doctrina refutata 333, 15 sqq. eius iter prodigiosum 359, 9 sqq.
- Moldoblachi ab Amurate II vexati 91, 1 sqq.
- Molybatina 411, 13.
- monasteria
- Charsianitae 110, 8. 124, 20.
- Chorae Christi salvatoris 36, 10.
- Chortaitae 503, 5. 520, 11 sqq.
- Clerenae 141, 5. Christi salvatoris 154, 14. Eliae 411, 15. Georgii martyr 144, 21 sqq.
- Iasonis et Sosipatri 412, 1 sqq.
- Iohannis baptistae 307, 18 sqq. 520, 13. Libis 141, 18. Marthae ib. 192, 1. Pantocratoris 120, 10. 122, 10. Peribleptae 113, 19 sqq. Sosandrium 13, 4 sqq. Theodora 140, 1. Xanthopulorum 124, 19.
- Monembasia, urbs munitissima, imperatori a principe Peloponnesi tradita 17, 10. metropolis 25, 16. a Mamona administrata 109, 12. eius episcopus Theodosius 190, 19. a Mehemete II expugnari nequit 396, 8 sqq. a Thoma despota papae traditur 397, 6. incolae beneficiis imperatoris ornatissimi ib. 9 sqq. a Venetis occupatur 415, 6 sqq.
- Mons niger 410, 15.
- Montisferratensis marchio 27, 5 sqq.
- Morea Hexamilio a Manuele II munita 96, 7 sqq.
- Moses tzelepes ab Amurate I patre ad provincias occidentales administrandas relictus 49, 22 sqq. cum Andronico despota seditionem molitus 50, 6 sqq. morte multatur 51, 9 sqq.
- Moses Baiazetis f., a Demire captus 66, 6 sqq. 86, 5 sq. dimissus regno potitur 86, 17 sqq. a Mehemete fratre victus perit 87, 22 sqq.
- Mothone olim Pidasus 392, 21.
- Murat Pei 460, 15.



- Mustaphas, Baiazetis f. nothus, ab Amuratis insidiis defensus ab Iohanne VI 109, 1 sqq. post Mehemetis I mortem ab eodem Saracenorum in occidentem principes constitutus 114, 2 sqq. Romanis Calliopolim dedit ib. 11 sq. Baiazetem beglerbegum vincit 115, 11 sqq. ab Amurate victus occidit 116, 1 sqq.
- Mustaphopolus, Amuratis II frater, Cpoli effrenatus 117, 5 sqq. a fratre occiditur ib. 19 sqq.
- Musulmanus, Baiazetis f., imperio potitur 86, 13 sqq. victus a Mose fratre occidit ib. 17 sqq.
- Georgius Muzalo procurator imperii 12, 11 sqq. tutor Iohannis Lascaris ib. 20 sqq. trucidatur ib. 21.
- Mysi cum Romanis connubio principum iuncti 39, 15 sqq.
- Mysia superior Amurati II vectigalis 91, 20 sq.
- Naupactus 150, 14. eius praefectus Bicardus Marcellus 151, 16. regio vicina Galata appellatur 414, 14 sq.
- Nauplium 407, 4.
- Neocaesarea 69, 2.
- Neocastrum 133, 7.
- Neophytus hieromonachus 225, 2.
- Nepho, episcopus Cyzicenus, patriarcha factus, mox loco movetur 31, 20. sq.
- Nesis 133, 6.
- Nestorii haeresis 445, 5.
- Netarium 104, 4.
- Nicaea Michaeli Palaeologo administranda data 10, 6 sq. sedes imperii Romanorum 15, 18 sqq. a Turcis expugnatur 36, 13 sqq. 79, 8.
- Nicetas patricius, cognomento Oriphas, quo strategemate Saracenos vicerit 96, 18 sqq. 103, 14 sqq. 251, 19. rei militaris peritissimus 103, 17.
- Nicolaus Choniates protosebastus ad Amuratem II legatus 155, 14.
- Nicomedia Orchani subiecta 38, 11. 79, 9.
- Nicopolis victoria Baiazetis nobilis 59, 11 sqq.
- Nilii fontes et natura 208, 15.
- Nizarus, e posteris Cedar, Mohametis prophetae avus 294, 22.
- Lucas Notaras ad Amuratem II legatus 118, 13. drungarius Constantinum despotam Lesbum ducit 193, 14. arrogans 221, 12. 230, 17 sqq. magnus dux et minister 224, 12. cum Phrantze agit de munere illi tribuendo 227, 15 sqq. 229, 4 sqq. eius statio ad defendendam Cpolim 254, 17. cum Iustiniano Ligure dissidens 262, 10. placatur a Constantino XI 263, 2. a Mehemete II cum filio quare occisus sit 291, 14 sqq.
- Olena Mehemeti II se tradit 448, 19.
- Orchanes, Bithyniae ameras, Nicaeam et Nicomediam capit 36, 13 sqq. 38, 11. Andronici III filiam uxorem ducit 39, 19 sqq. cf. 42, 3 sqq. 79, 3 sqq. Chersonesum Thraciae incurSAT 41, 9 sqq. Iohanni V imperium restituit 42, 4 sqq. regni fines quousque protulerit 78, 21 sqq. loca in Chersoneso expugnata Iohanni V reddit 79, 13 sqq. quamdiu regnaverit ib. 18 sqq.
- Orchanes a Manuele II adversus Mosem fratrem adiutus 87, 16 sqq. a Sabane vezire proditus, oculis privatur ib. 19 sqq.
- Origenis haeresis 370, 8. 445, 14 sq.
- Othmanes satrapa Turcarum 28, 5 sq. Romanos premit 35, 3 sqq. eius origo 69, 1 sqq. 71, 1 sqq. 77, 1 sq. Ertogrulis filius et successor 77, 3. provincias a Turcis occupatas inter satrapas partiendas censet 77, 9 sqq. quae ei regio obtigerit 78, 2 sq. aliena invadit ib. 3 sqq. quamdiu regnaverit ib. 18 sq.
- Othmanidarum origo 64, 18 sqq.
- Pachomium 24, 4.
- Palaeocastrum 195, 9.
- Palaeologi
- Alexius ab imperatore Alexio Angelo, socero, imperio destinatus, praematura morte occidit 6, 9 sqq.
- Alexius Examplaco, canaclei

praefectus, Phrantzae socer 191, 8.  
 Andreas, Thomae despota f., nascitur 236, 8 sqq. a papa despota creatur 424, 6 sqq.  
 Andronicus a Theodoro Lascari imp. magnus domesticus fit 6, 15. eius filii 7, 1.  
 Andronicus II Michaeli VIII patri honestam sepulturam recusat 24, 9 sqq. ecclesiarum conciliationem improbat ib. 15 sqq. Beccum patriarchali dignitate exiit 25, 9. eiusdem assecclas loco movet ib. 17 sqq. erga milites liberalis ib. 22 sqq. erga Iohannem Lascarim officiosus 26, 1 sqq. eius liberi 27, 1 sqq. Rogerium et Pirincerium Tentzam Catellanos belli adversus Turcas socios habet 28, 12 sqq. Rogerium occidi iubet 29, 17 sqq. rei navalis negligens 32, 14 sqq. ab Andronico nepote regno privatur 35, 6 sqq. quo honore Monembasiotas auxerit 399, 1 sqq. Andronicus III Michaelis f. 33, 5 sqq. Andronico II avo carus ib. 7. Manueli fratri mortem affert ib. 9 sqq. propterea obiurgatus ab avo, seditionem movet ib. 22 sqq. urbe potitur 35, 7 sqq. erga adversarios mitis 36, 11 sqq. a Turcis vincitur ib. 13 sqq. Chium insulam occupat 38, 3. Phocaeenses vectigales facit ib. 7. quas gentes in potestatem redegerit ib. 13. eius ex Anna uxore liberi 39, 14 sqq. Mysorum principis socer ib. 17. Iohannem Cantacuzenum tutorem filii relinquit ib. 21 sqq. eius mores 40, 5 sqq. mors ib. 11. bulla aurea Monembasiotis donata 399, 10 sqq. 400, 1 sqq.  
 Andronicus despota, Iohannis V f., imperio destinatus 47, 3 sqq. ad administrandam Cpolim relictus, cum Mose tzelepe seditionem molitur 50, 4 sqq. excaecatus in carcerem conicitur 51, 10 sqq. liberatus ib. 23 sqq. et iterum urbi praefectus 52, 11. pristina consilia recipit ib. 20

sqq. imperio exclusus 53, 15 sqq. a Baiazete auxilia accipit 54, 6 sqq. et regno potitur 55, 3 sqq. eiectus et Thessalonicam relegatus ib. 16 sqq. 56, 14 sqq. eam urbem Venetis vendit 64, 12 sqq.  
 Andronicus despota Manuelis II f. 121, 14. Thessalonicam a patre sibi donatam Venetis vendit et in monasterium se addit 122, 2 sqq. eius mors 134, 12.  
 Anna Michaelis VIII f. 24, 3. 33, 5.  
 Constantinus Andronici f. 7, 1 sqq. Constantinus porphyrogenitus Michaelis VIII f. 27, 1. ab Andronico II in vincula datur 26, 15 sqq.  
 Constantinus despota Andronici II f. 27, 1. ab Andronico III in carcerem coniectus 36, 7 sqq.  
 Constantinus Manuelis II f. 121, 14.  
 Constantinus XI Manuelis II f. 121, 14. Cpolim gubernat 118, 7 sqq. Anchialum et Mesembriam a patre accipit 122, 12. cum Iohanne VI in Peloponnesum proficiscitur 123, 14 sqq. eius praeceptor 125, 19 sqq. Caroli principis in Peloponneso heres futurus propter Theodoram uxorem, illius consobrinam 128, 13. 129, 5 sqq. quae loca a Thodoro fratre acceperit 130, 15 sqq. Nicolai Melisseni procurator et futurus heres 132, 3. 18 sqq. Patra potiri conatur 134, 15 sqq. a Phrantze servatur 138, 10 sqq. pactione cum Patrensis facta recedit 145, 17 sqq. Chalatrizam in ditionem accipit 148, 6 sqq. de eo oppido cum Thoma fratre dissidens ib. 1 sqq. 149, 1 sqq. Patram in potestatem redigit 156, 6. Glarentzam a Venetis emit ib. 8. Cpolim proficiscitur 159, 20 sqq. 160, 17. ab Iohanne VI Theodoro imperii heredi praelatus 161, 13 sqq. in Peloponnesum reversus 161, 19 sqq. cum Theodoro despota bellat 162, 7. cum

eodem conciliatus Cpollm redit 162, 22. Aecaterinam, Lesbiorum principis filiam, uxorem ducit 192, 19. 193, 14. in Peloponnesum profectus, spem imperii alit 193, 19 sqq. Iohanni VI adversus Deinetrium auxilio venit 194, 24. a Turcis obsidetur 195, 4. eius uxor moritur ib. 7. Selymbria donatur ib. 13. facta cum Theodoro fratre possessionum permutatione in Peloponnesum redit 196, 3. de administranda Peloponneso quod consilium habuerit 200, 21 sqq. Isthmum munire instituit 201, 11. 202, 11. imperator creatur 204, 15 sqq. Phrantzen in Iberiam et Trapezuntem mittit conciliandi connubii causa 206, 22 sqq. Amuratis II viduam uxorem ducere cogitat 213, 2 sqq. eius de ducenda uxore cum Phrantze colloquium 220, 1 sqq. Iberorum regis filiam ducere constituit 222, 7 sqq. eius de Phrantzae officiis et remuneratione cum ipso et Notara colloquia 223, 1 sqq. 227, 7. 228, 5. Notarae arrogantiam aegre fert 230, 16 sqq. Phrantzen magnum logothetam creat 231, 10 sqq. Mehemeti II bellum paranti anteverendum censet 233, 18. quomodo navibus usus sit ad urbem defendendam 238, 6 sqq. strenue pugnat et res bellicas adornat 246, 21. 255, 23. 286. 3. quas singulis navibus stationes tribuerit 255, 20 sqq. supellectilem sacram in numos redigit 256, 8. naves hostium incendio delere conatur 256, 16. Turcas captos occidit 258, 6. Venetos et Ligures dissidentes placat ib. 18. erga cives benignus 260, 18. eorum convicia patientius fert 261, 7 sqq. Iustinianum Venetum et Notaram dissidentes conciliat 263, 2. solennes pompas per urbem haberi iubet 271, 9 sqq. milites ad virtutem cohortatur ib. 18. eius cadaver ab

hostibus repertum 290, 18 sqq. connubium a Francisco Fuscari olim sibi oblatum imperator factus repudiat 324, 3 sqq. cum papa agit de adiuvanda Cpoli 325, 3 sqq. eius in defendenda urbe alacritas laudata 327, 4. Demetrius Andronici II f. 27, 9. Demetrius despota Manuelis II f. 121, 14. Cpoli profugus 118, 2 sqq. Zoen uxorem ducit 161, 7 sqq. cum Iohanne VI concilio Florentino interest 176, 21. Pauli Asanis filiam ducit 193, 6 sqq. de permutandis possessionibus Phrantzes a Constantino despota ad eum legatus ib. 23. imperatorem bello lacessit 194, 12 sqq. imperium affectat 204, 8. in Peloponnesum abit 206, 9. adversus Albanitas seditiosos Amaris ope utitur 383, 7 sqq. 11 sqq. a Mehemete filiam in matrimonium rogatur 388, 16 sqq. a Thoma fratre debellatur 389, 1 sqq. 13 sqq. eius loca quaedam obsidet 390, 21. a Turcis adiuvatur 393, 15 sqq. pacem cum fratre compositam mox violat 394, 7 sqq. in potestatem Mehemetis II venit coniugemque ei dat filiam 395, 3 sqq. quae loca ei ad victum donata sint a Mehemete II 413, 22 sqq. locis restitutis stipendium accipit 427, 22 sqq. ipsius et coniugis mors 449, 5 sqq. Endocia Michaelis VIII f. 24, 3. Georgius 390, 23. 391, 8. Manuelis Buchalae socer 406, 16. e Turcarum custodia aufugit ib. sq. Gregorius Mamonas, Phrantzae levir, cum omni familia pestilentia extinctus 109, 10 sqq. Helena, Thomae despotae f., Lazaro, Serviorum principi, nubit 202, 13. Venetiis eos, qui se bonis privarunt, accusatura 446, 23 sqq. Helena regina S. Maurae monacha moritur 450, 15 sqq. Helena, Phrantzae uxor, Alexii Examplaonis f. 191, 7. capta primario praefecto stabuli Me-



hemetis II venditur 309, 13 sqq.  
 a coniuge redempta 384, 18 sqq.  
 monacha fit 430, 11.  
 Iohannes Andronici f. 7, 1 sqq.  
 Iohannes Andronici II f. 27, 9.  
 morte praematura obit ib. 10 sqq.  
 Iohannes V, Andronici III f.,  
 Iohannem Cantacuzenum tuto-  
 rem et socerum habet 39, 21  
 sqq. ab eo iniuste habitus  
 40, 14 sqq. ad Orchanem con-  
 fugit 41, 21 sqq. huius auxi-  
 lio imperium recuperat 42, 4  
 sqq. Cantacuzenum a bello  
 sibi inferendo epistola dehortari  
 studet ib. 18 sqq. ab Amura-  
 te I decipitur 45, 8 sqq. cum  
 eodem amicitiam inquit 46, 22 sqq.  
 eius filii 47, 3 sqq. erga Amu-  
 ratem officiosus 48, 1 sqq. in  
 compescenda satraparum sedi-  
 tione eum adiuvat 49, 17 sqq.  
 ad regendam Cpolim Androni-  
 cum filium relinquit 50, 4 sqq.  
 seditiosum punire cogitur ab  
 Amurate I ib. 6 sqq. Latino-  
 rum opem frustra implorat 52,  
 5 sqq. ab Andronico filio ca-  
 pitur 55, 3 sqq. e custodia  
 elapsus, a Baiazete in imperium  
 restituitur ib. 16 sqq. quous-  
 que imperaverit 56, 20 sqq.  
 Iohannes Andronici despotae f.  
 54, 5. cum patre aliquantisper  
 imperium tenet ib. 8 sq. Baiazeti  
 in suspicionem adductus, Cpolim  
 redit 61, 1 sqq. urbi praeficitur  
 a Manuele II 62, 1 sqq.  
 Iohannes VI Manuelis II f. 114,  
 10 sqq. 16 sqq. 121, 14 sqq. Mu-  
 staphamab Amuratis insidijs de-  
 fendit 109, 18 sqq. Sophiam Mon-  
 tisferratensem uxorem ducit 110,  
 12. Mustapham in occidente  
 principem constituit 114, 2 sqq.  
 16 sqq. in Hungariam profici-  
 scitur 118, 7 sqq. cum Amu-  
 rate II pacem componit ib. 11.  
 redit ib. 23 sqq. imperator  
 creatus a patre 121, 1. cum  
 Sophia uxore divortio facto 122,  
 15 sqq. Mariam Comnenam du-  
 cit 123, 9 sqq. in Peloponne-  
 sum profectus ib. 14 sqq. a Ca-

rolo loca quaedam accipit 128,  
 5 sqq. Patram frustra tentat ib.  
 18 sqq. 129, 9. Cpolim redit  
 130, 9. Amuratem II Thessa-  
 lonicam aggredi vetat 155, 14.  
 eius ad Martinum papam legati  
 156, 13. Thomam fratrem des-  
 potam creat ib. 20. Constan-  
 tinum Theodoro, fratri ma-  
 iori, praefert 161, 13 sqq. eos  
 bellantes conciliat 162, 12. eius  
 cum Xenio Hebraeo disputatio  
 163, 11 sqq. Florentinae synodo  
 de conciliandis ecclesiis interest  
 176, 13 sqq. quomodo exceptus  
 sit a Venetis et papa 181, 14  
 sqq. 187, 12 sqq. a Demetrio  
 fratre obsidetur 194, 12 sqq.  
 eius mors 203, 17.  
 Iohannes Andronici despotae f.,  
 Manuelis II nepos 122, 7.  
 Irene Michaelis VIII f. 24, 2.  
 Mamonas magnus dux Monem-  
 basiam administrans 109, 12.  
 Manuel despota Michaelis VIII  
 f. 33, 5 sqq. quo casu perierit  
 ib. 13 sqq.  
 Manuel II Iohannis V f. 47, 3  
 sqq. ab occupanda arce Thes-  
 salonicensium prohibetur a Tur-  
 cis ib. 10 sqq. Lesbum, inde  
 Prusam ad ameram abit 48, 3  
 sqq. ad patrem redit 49, 11 sqq.  
 imperio destinatus 53, 5 sqq.  
 cum patre capitur ab Androni-  
 co fratre 55, 3 sqq. e carcere  
 elapsus, Baiazetis auxilio impe-  
 rator fit ib. 16 sqq. ab eodem  
 insolentius habitus, cum prin-  
 cipibus quibusdam foedus pan-  
 git 57, 4 sqq. in occidentem  
 proficiscitur auxilii petendi cau-  
 sa 61, 16 sqq. foedere iunctus  
 cum Iessai 86, 9 sqq. et Musul-  
 mano, Baiazetis filijs 87, 1. Mo-  
 sem, Baiazetis f., terra marique  
 vincit ib. 6 sqq. Orchanem,  
 Baiazetis nepotem, adversus Mo-  
 sem, patruum eius, adiuvat ib.  
 16 sqq. Mehemeti adversus  
 eundem auxiliatur 88, 12. Tha-  
 sum expugnat 96, 5 sq. Hexa-  
 milium in Isthmo exstruit ib. 8  
 sqq. 107, 19 sqq. 108 sqq. Cpo-

lim rediens Phrantzen in cubiculum assumit 110, 17 sq. sacramentum Mehemeti I datum violare recusat 111, 6 sqq. Mehemeti I legatos obviam mittit ib. 19 sqq. 112, 18 sqq. Amurati regnum paternum deberi censet 114, 2 sqq. apoplexia corripitur 117, 10. Mahometi prophetae simillimus ib. 11. eius mors 121, 5 sqq. liberi ib. 14. inter hos, dum in vivis est, regnum distribuit ib. 20. eius ultima voluntas 124, 6 sqq. eius de conciliandis ecclesiis consilium Iohanni filio datum 178, 11.

Manuel Zoen Cpolim ducit 161, 9. de conciliando connubio legatus 216, 15. 222, 4.

Manuel Thomae despotae f. 385, 5 sqq. 424, 20.

Michael VIII Comnenus, Andronici f. natu maximus 7, 4. graciosus ib. 5 sqq. affectati imperii accusatus in quaestionem vocatur ib. 11 sqq. liberatus et pristinis honoribus restitutus civitati Nicaeensi praeficitur 10, 4 sqq. imperatori rursus suspectus ib. 10 sqq. Iconium aufugit ib. 11, 3 sqq. cum copiis Sultani Scythas fugat ib. 6 sqq. ab imperatore revocatus contostauli dignitatem recipit ib. 15 sqq. a Muzalone ad administrandam rem publicam socius assumtus 14, 3 sqq. potestate abutitur ad perficienda sua consilia ib. 12 sqq. despota, mox imperator fit 15, 15 sqq. Michaellem, Epirotarum et Aetolorum principem devincit 16, 1 sqq. recuperata Cpoli 17, 17 sqq. Iohannem Lascarim excaecat, imperium sibi vindicat 20, 7 sqq. anathemate constringitur ab Arsenio patriarcha 21, 1 sqq. cum Alexandro papa de conciliandis ecclesiis agit ib. 15. devictis Italis 22, 10 sqq. insulas maris Aegaei recuperat ib. 17. Sangarii ripas communit 23, 19 sqq. eius liberi

24, 1 sqq. mortuus honesta sepultura caret ib. 3 sqq.

Michael Andronici II f. 27, 1. male pugnat contra Latinos seditiosos 30, 6 sqq. contra Turcas ib. 14 sqq. eius liberi 33, 5. mors ib. 19 sqq.

Michael despota Iohannis V f. 47, 3 sqq.

Michael Manuelis II f. 121, 14.

Nicephorus Demetrii Cantacuzeni gener quam stationem habuerit ad Cpolim a Turcis defendendam 255, 19. strenue pugnat 283, 1.

Notaras Cateliutzes v. Cateliutzes.

Simonis Andronici II f. 27, 9. despotae Serviorum uxor ib. 10.

Theodora Michaelis f. 33, 5.

Theodorus Andronici II f. 27, 9. in Lombardiam missus marchio fit et uxorem ducit e gente Spinularum ib. 17 sqq. reverus Andronicum minorem adiuvat 34, 14 sqq.

Theodorus porphyrogenitus Iohannis V f. 47, 3 sqq. Manuelis II uxorem tuendam accipit 62, 4 sq. principatum Spartaee societati Iohannis baptistae vendere conatus 63, 9 sqq. aegre recipitur 64, 3 sqq.

Theodorus despota Manuelis II f. 121, 14. Lacedaemonem a patre accipit 122, 10. eius in monasterium se abdendi consilium 123, 18 sqq. 128, 18 sqq. 129, 10. Constantino fratri quae loca donarit 130, 15 sqq. Nicolai Melissenii tutor 132, 18 sqq. eius uxor moritur 158, 6. imperii heres 161, 12. cum Constantino despota bellat ib. 19 sqq. Cpolim venit 196, 3 sqq. Selymbriae moritur 203, 11.

Theophili, eruditissimi viri, statio ad defendendam Cpolim 203, 19. fortitudo 286, 14. sqq.

Thomas Manuelis II f. 121, 14. quae loca Peloponnesi a patre acceperit 122, 14. Chalatrizam, oppidum Centerionis principis, obsidet 148, 1. cum Constantino fratre de eo dissidens ib.

- 3 sqq. 149, 1 sqq. Centerionis gener 148, 2, 154, 3. 15. despota fit 156, 20. cf. 206, 5. eius filia Helena 202, 13. Cpolim venit 204, 5. in Peloponnesum redit ib. 20. eius filius Andreas natus 236, 8. adversus Albanitas seditiosos Amaris Turcae ope usus 383, 7 sqq. 11 sqq. Phrantzen inter ministros recipit ib. 22 sqq. Mehemeti II quae loca tradiderit 388, 4 sqq. 20 sqq. sacramenta Mehemeti II data violat et fratrem bello adoritur 389, 1 sqq. 13 sqq. a Turcis vincitur 393, 15 sqq. 21 sqq. in pacem cum fratre redit 394, 7 sqq. e Peloponneso Corycram proficiscitur 407, 15 sqq. 408, 6 sqq. ad papam et Mehemetem II legatos mittit 410, 1 sqq. in Italiam traicit ib. 22 sqq. a Pio II papa quomodo exceptus sit 412, 6 sqq. Venetias et Anconam profectus, mox Romam redit 413, 2. eius filia Serviorum regina ib. 5 sqq. moritur 415, 17 sqq. eius liberi ab ecclesia Romana sustentati ib. de eorum educatione ad paedagogum epistola Bessarionis cardinalis 416, 3 sqq. filius natu maximus despota creatur a papa 424, 6. filia Paraciolo, principi Italo, nubit 424, 17 sqq.
- Palaeologus beglerbegus, Thomae Gidi f., proelio occisus 450, 5 sqq.
- Gregorius Palamas, episcopus Thessalonicensis, Barlaamum Italum refutat 39, 1 sqq.
- Pamisis fl. in sinu Messeniaco 132, 2.
- Pancota 200, 13.
- Paraciolus, princeps Italus, Thomae despotaе filiam uxorem ducit 424, 17 sqq.
- Paraspondelus magnus dux 161, 8.
- Parentium portus 181, 15.
- Patra ab Iohanne VI frustra tentata 128, 18 sqq. 129, 9. item a Constantino despota 135, 7 sqq. 145, 17 sqq. ei traditur 148, 6. ab eo subigitur 156, 5. pestilentia affligitur 157, 19. ab Alexio Lascari administrata 200, 20. 201, 4. ab Amurate II expugnatur 203, 1 sqq.
- Paulus, Troilus et Antonius fratres quam stationem habuerint ad defendendam Cpolim 253, 10. 288, 7.
- Pegae palatium 55, 5.
- Pegae a Monembasiotis habitatae 400, 2. 401, 2. 7.
- Pelaeorum mores 218, 10.
- Peloponnesus a Romanis quomodo recuperata sit 17, 6 sqq. a Baiazete affligitur 83, 7 sqq. a Latinis Dabalo data 107, 1 sq. eius forma 108, 9. magnam partem a Carolo principe occupata 128, 5 sqq.
- Pentachyria 387, 5 sqq.
- Pergamus Sasani data 77, 16 sqq.
- Peristerium Serviae oppidum Mehemeti II proditur 386, 21.
- Peritheorium oppidum 133, 10. eius provincia 76, 11.
- pestilentia ad Pontum Euxinum vehemens 109, 8 sqq. Cpoli 110, 11 sqq. 429, 5 sqq.
- Petalidium 407, 17.
- Petrium regio Cpolis 254, 18.
- S. Petrus oppidum Lacouicae 159, 13.
- Philadelphia Caramano Alissurio data 77, 18 sqq.
- Alexius Lascaris Philanthropenus Bostitzam administrat 135, 19.
- Patrae praefectus 200, 19. Constantinum despotam imperatorem coronat 205, 7 sqq.
- Georgius Philanthropenus Isaacii Asanis gener 138, 21.
- Philes Palaeologus protostrator Turcas vincit 30, 20 sqq.
- Philocrene oppidum 37, 4.
- Angelus Philometes, ad Amuratum II legatus, in carcerem ab eo conicitur 116, 12 sqq. dimittitur 118, 11 sqq.
- Phlaurum oppidum 414, 16.
- Phocaeenses Latini Andronico III vectigales 38, 7.
- Nicephorus Phocas Cretam a Saracenis vindicat 105, 9 sqq.
- Photinus protospatharius e Creta eiicitur a Saracenis 100, 3 sqq.



- Alexius Phrantzes Georgii f., infans mortuus 192, 15.
- Alexius Phrantzes Georgii f. 195, 10. moritur 203, 13.
- Andronicus Phrantzes, Georgii f., infans mortuus 200, 7.
- Georgius Phrantzes quod consilium secutus sit in scribenda historia 3, 5 sqq. 5, 7 sqq. res a nemine dum literis mandatas sibi conscribendas proponit 4, 1 sqq. quando natus sit 65, 3 sqq. unde rerum notitiam habeat 66, 21 sqq. patris loco Thomae principis cubicularius, cum eodem in Peloponnesum proficiscitur 109, 21 sqq. eius fratres qua conditione vitae fuerint 110, 5 sqq. a Manuele II in cubiculum assumitur ib. 15 sqq. ad Amuratem II legatus 118, 13. propter allatam laetum nuntium donis ab imperatore cumulatus 119, 5 sqq. ultimam Manuelis II voluntatem literis mandat 124, 6 sqq. Iohanni VI ab eodem commendatus 125, 5 sqq. huius cubicularius fit 124, 4 sqq. quomodo in familiaritatem Constantini despotae venerit 125, 19 sqq. in huius cubiculum transit 126, 14 sqq. Iohannem VI in Peloponnesum proficiscentem comitatur 127, 1 sqq. cum Constantino in Peloponneso manet 130, 15. a Patrensibus captus 138, 10 sqq. liberatur et muneribus augetur 145, 14 sqq. eius materterae monachae 140, 21 sqq. Chalatrizae praeficitur 150, 9 sqq. ad Amuratem II missus 147, 13 sqq. 150, 13 sqq. huius legatis literas subtrahit 152, 14 sqq. quod responsum tulerit ab Amurate II 153, 9 sqq. iterum captus a Catelanis et redemptus 155, 5. Patrae praeficitur 156, 23. Macarii Macrae amicus 157, 3. ad Iohannem VI legatus, protovestiarius fit ib. 21. ad Antonium Comnenum, Amuratem II et imperatorem legatus 158, 10. ad Mariam Melissenam, Antonii Comneni viduam, de permutandis oppidis missus 159, 5. re infecta reversus ib. 17 sqq. ad Turachanem ablegatur 160, 3. Cpolim cum Constantino proficiscitur ib. 17 sqq. Amuratem II in Constantini despotae partes pertrahit 162, 4. ad fratres bellantes ab Iohanne VI legatus ib. 21. cum Constantino despotam Cpolim redit ib. 22 sqq. uxorem ducit Helenam Palaeologam 191, 7. eius liberi ib. 11. 192, 15. 193, 3. 200, 7. ad uxorem Constantino petendam Lesbium missus 192, 19. de permutandis possessionibus a Constantino ad Demetrium fratrem legatus 193, 23. Selymbriae praeficitur 195, 13 sqq. in Peloponnesum redit 196, 14. Cpolim legatus propter Hungarorum adversus Turcas expeditionem ib. 22 sqq. Sparta et locis adiacentibus praeficitur 200, 8. Cpolim mittitur ob coniugium Constantini despotae et alia negotia 203, 2. ad ameram legatus de Constantino despotam ad imperium evehendo 204, 15 sqq. de uxore Constantino petenda in Iberiam et Trapezuntem missus 206, 22. prope Amisum naufragium facit 210, 11. eius cum Trapezuntiorum rege de Amuratis II morte colloquium ib. 20 sqq. Constantino XI suadet, ut Amuratis II viduam ducat 213, 2 sqq. Cpolim redit 217, 6. legationum satietate captus 223, 1 sqq. a Constantino XI largis promissis placatur ib. 227, 7 sqq. eius cum Notara colloquium de munere sibi tribuendo ib. 15 sqq. 229, 4. a Turcis captus Spartam ducitur 309, 10. eius uxor et liberi capti ib. 13. cum uno Iohanne Cantacuzeno arcana Constantini XI consilia novit 327, 10 sqq. inter ministros Thomae despotae receptus et Certeza oppido donatus 383, 22 sqq. in Serviam ablegatur 384, 2 sqq.

- uxorem et comitem eius redimit ib. 17 sqq. ad senatum Venetorum legatus 385, 15. e Peloponneso discedere cogitat 392, 5 sqq. Corcyram proficiscitur 408, 11 sqq. in monasterium S. Eliae, mox Iasonis et Sospatri concedit 411, 6 sqq. in Italiam proficiscitur 424, 10 sqq. Corcyram redit 425, 7 sqq. S. Mauram proficiscitur 429, 12 sqq. monachus fit Gregorii nomine 430, 6. monachus magni habitus fit 449, 11 sqq. rheumatismo laborat 430, 6 sqq. 451, 8 sqq. quorum auctoritate commotus historiam scripserit 452, 21 sqq.
- Iohannes Phrantzes Georgii f. maximus 191, 11. eius laudes 229, 15. a Mehemete II iugulatur 383, 16 sqq.
- Thamar Phrantza, Georgii f., nata 193, 3. Nicolao Melisseno in matrimonium destinata 225, 9. capta 309, 13. moritur 385, 7 sqq.
- Phrygia magna Caramano Alissurio data 77, 18 sqq.
- Pidasus nunc Mothone 392, 21.
- Pidema 133, 6.
- Pirincerius Tentzas v. Tentzas.
- Pius II papa quomodo Thomam despotam exceperit 412, 6 sqq.
- Πλάγιον κακόν* via 108, 5.
- Platamonas oppidum Laconicae 159, 14.
- Plate insula victoria Manuelis II nobilis 87, 11.
- Polianum Constantino despotae a Theodoro fratre donatum 131, 4.
- Ponticum 388, 22. 406, 12. Mehemete II cedit 448, 19.
- portae Cpolis
- Charsae 462, 4. Chrysia sive Aurea 237, 14. 460, 18. 469, 24. 472, 14. Lignaria 237, 17. Pulcra 254, 19. Regia 255, 2. S. Romani 237, 10. Selybria 253, 22. S. Theodosiae 254, 18.
- Prasus oppidum Cretae 102, 15.
- Proasteum oppidum Laconicae 159, 14.
- Proenococcos a Mehemete II excoxiatus 405, 16 sq.
- protopapae quod munus fuerit in creando patriarcha 305, 16.
- Prusa 466, 4. Romanis erepta ab Orchane 79, 9.
- Pylus 103, 23. Abarinus 408, 5 sq. Itilus 131, 2.
- Pyrri haeresis 445, 18.
- Iohannes Rales, a Thoma despota ad Mehemetem II legatus 410, 1 sqq. ab hoc vinculis oneratur ib. 10 sqq.
- Georgius Raulus Nicolai Melisseni avunculus 408, 18. a Thoma despota ad papam legatus 410, 18 sqq.
- Michael Raulus Ies Thomae despotae summus minister 161, 21. ab Amare captus occiditur 426, 2. 23 sqq.
- Thomas Raulus Chalatzitza Thomae despotae comparare studens 149, 1 sqq.
- Realtus pons Venetiis 186, 11.
- Rhabias e posteris Cedar 295, 1.
- Rheontas oppidum Laconicae 159, 15.
- Rhodiensium fratrum magister ad Nicopolim a Turcis captus 60, 6.
- Rhodus a Mehemete II frustra tentata 94, 19 sq.
- Iohannes Rhosotas Phrantzae e captivitate liberandi causa ad Patrenses missus 146, 2.
- Antonius Ritzus 217, 8.
- Rogierius Catelanus bellum adversus Turcas se facturum pollicitus 28, 12 sqq. magni ducis dignitate ab Andronico II honestatur 29, 2 sq. Romanos affligit ib. 7 sqq. iussu imperatoris occiditur ib. 17 sqq.
- Roma pestilentia afflicta 423, 3.
- Romani in quaestionibus tormentorum abstinentes 9, 7 sqq.
- Romanus imp. Cretam recuperat 105, 6 sqq.
- Rossiae cardinalis quae statio fuerit ad defendendam Cpolim 254, 15. cur non creatus fuerit patriarcha 325, 3 sqq.
- Sabellium 426, 15.
- sagittae 464, 16 sqq.
- Salmenicum 409, 14.
- Samaria turris Thessalonicensis 508, 4.

- Samatelli Patrensis filius a Phrantze captus 138, 18.
- Samothrace Demetrio despotae a Mehemete II donata 413, 22 sqq.
- Sangarius fl. a Michaelae III castris munitur 23, 19 sq.
- Santamarium a Mehemete II expugnatur 409, 3.
- Sarabale Constantino despotae a Patrensis tradita 145, 17.
- Saraceni regnum in multas partes distrahi patiuntur 97, 16 sqq. Creta potiti 98, 19 sqq. 101, 6 sqq. Cycladas insulas populantur 102, 21 sqq. victi a Niceta 103, 4 sqq. Basilio Macedoni tributa pendunt 105, 2 sqq. rebelles a Nicephoro Phoca insula eiiciuntur ib. 6 sqq. eorum varia nomina unde originem trahant 303, 19. Ismaelis posterii et a pactione dei exclusi 317, 14 sqq. eorum religio refutata 333, 15 sqq. Mohametis doctrinam plerique parum liberali animo sequuntur 367, 21 sqq.
- Sarcanes ameras a Baiazete devictus 82, 7 sq.
- Sarchanes quam regionem tenuerit 77, 17 sq.
- Sardiensis metropolita Ferrariae mortuus 192, 6.
- sarlides 464, 9.
- Saulaurus 133, 8.
- Scanterinus s. Scantares Albanitarum princeps a Mehemete II victus 425, 12 sqq. moritur 430, 1. eius regnum divisum inter Venetos et sororis filium ib. sqq.
- Georgius Scholarius patriarcha 304, 22 sqq.
- Sclabitz 146, 1.
- Sclabochoorium 200, 14.
- Scuda regio 276, 20.
- Scutari olim Chrysopolis 112, 9 sq.
- Scytharum mores 67, 13 sqq.
- Sebastia ab Othmane occupata 78, 10.
- Selymbria Constantino despotae donata a Phrantze administratur 195, 13. Theodoro despotae traditur 196, 5 sqq.
- Sergius pseudabbas Mohametis prophetae socius 295, 20.
- Serrae 47, 12. 57, 5.
- Serum mores 218, 2.
- Servii ab Amurati I devicti 80, 21 sqq. a Mehemete II in potestatem redacti 94, 12. principis eorum filia Amurati II nupta, post huius mortem in patriam redit 213, 2. Mehemetem II Cpolim oppugnantem adiuvant 323, 10 sqq. 325, 22 sqq. eorum princeps beneficus 521, 5.
- Sguomalles Palaeologus Mehemeti II Caritaenam tradit 407, 21.
- Siderocastrum 426, 16.
- Sigismundus Germaniae rex bello adversus Baiazetem commoto 58, 10 sqq. ad Nicopolim divincitur 59, 11. 82, 21 sqq.
- Sinanes beglerbegus Iohannina occupat 157, 1 sqq.
- Sinope coloni Cpolim deducti a Mehemete II 308, 9. a Mehemete II expugnatur 94, 7. 413, 13 sqq.
- Sinopium v. Sinope.
- Sitanas oppidum Laconicae 159, 15.
- Smentorobum a Mehemete II occupatur 386, 16 sqq. 21 sq.
- Soliman Siachus Iohannis Comneni f. 71, 5: Ertogrulis pater ib. 19.
- Sophia, marchionis Montisferratensis f., Iohannis VI uxor 110, 22 sqq. repudiata in patriam redit 122, 15.
- Sophia urbs 384, 16. 451, 6.
- Sopholeus nauclerus Cretensis 412, 18.
- Sosan pasias vezires Mehemetis II 266, 11 sqq.
- Sozopolis 403, 3.
- Sparta a principe Peloponnesi Romanis tradita 17, 12. a Theodoro porphyrogenito nequidquam societati Iohannis baptistae vendita 63, 9 sqq. a Mehemete II in potestatem redigitur 395, 11 sqq.
- Sphentiaries Sinopensium princeps a Mehemete II victus 413, 13 sqq.
- Spinularum gens 28, 2.



- Spitalis oppidum 133, 6.  
 Stamerum 154, 9.  
 Stephanus Serviae despota 57, 8 sq. cum Manuele II et Sigismundo, Germaniae rege, adversus Baiazetem bellat 59, 15.  
 Stephanus Syphro papa separatae ecclesiae Latinae et Graecae auctor 312, 15.  
 Stephani Alexandrini thema de Saracenorum regno 315, 3 sqq.  
 Strobolium castrum a Venetis occupatur 450, 12 sqq.  
 Stylaria oppidum 159, 20.  
 surgunides Turcarum sermone coloni dicti 308, 8 sq.  
 Tartari 470, 12.  
 Taygetus mons 130, 23.  
 Techoius ameras a Baiazete victus 82, 10.  
 templa Cpolis  
 apostolorum sedes patriarchalis a Mehemete II constitutum 207, 3 sqq. S. Constantini 240, 11. S. Cyriacae 462, 3. S. Demetrii 254, 17. S. Romani 462, 3. 471, 17. S. Sophiae 111, 3 sq. 289, 19. 307, 6.  
 temporum computatio a mundo condito usque ad Cpolim a Turcis captam 294, 7. 304, 1.  
 Pirincerius Tentzas Catelanus Andronico II opem suam offert 29, 3 sq.  
 Teriolium 146, 1.  
 terrae motus 32, 10 sqq. 379, 3. 447, 3 sqq. 493, 1. 4 sqq. eorum probabilis origo 381, 7 sqq.  
 Thasus a Manuele II expugnata 96, 5 sq.  
 Thebae ab Amurate II occupatae 91, 9. Delatziolae a Latinis datae 107, 3 sqq. earum dominus Antonius Comnennus 159, 3. a Turachane expugnatae ib. 17.  
 themata de Saracenorum regno 315, 3 sqq. 316, 1 sqq.  
 Themines e posteris Cedar 295, 2.  
 S. Theodoraepulcrum Thessalonicense direptum 516, 6 sqq.  
 Theodora Caroli principis consobrina, Constantini despotae uxor 128, 13. 129, 7 sqq. eius mors 154, 9.  
 S. Theodori collis prope Galatam 259, 5.  
 Theodori Carystii statio ad Cpolim defendendam 254, 9.  
 Theodosius, episcopus Monembasiotarum, ad papam legatus 190, 19.  
 Theodosii Cyprii gener, Michaelis f., a Constantino XI ad Iancum Hungarum legatus 327, 18 sq.  
 Thessalonica in potestate Turcarum 47, 10 sqq. Andronico despotae tradita 56, 21 sqq. 122, 2. ab eodem Venetis venditur 64, 12 sqq. 122, 3. Venetis ab Amurate II erepta 90, 19 sqq. 155, 12. a Latinis afflicta 487, 6 sqq. munitur 491, 3 sqq. ab Amurate II obsidetur 494, 13. capta 506, 3 sqq. diripitur 509, 1 sqq. incolae pro mancipiis habentur 510, 14 sqq. 517, 21 sqq. ab Amurate II quomodo habita sit 516, 19 sqq. 518, 22 sqq. 522, 13 sqq. opulenta 530, 3.  
 Thessalonicensis episcopi mors civitati luctuosa 487, 17 sqq.  
 Thomais mater venerabilis Phrantzae baptizando testis 65, 6 sq. eius vita 139, 15 sqq.  
 Tityrus mons Cretae 102, 9 sq. tormenta Romanis in quaestionibus inusitata 9, 7 sqq.  
 Trapezuntiorum regnum a Mehemete II eversum 94, 4.  
 Trapezus a Mehemete II capta 413, 15 sqq. ab eodem inde coloni Cpolim deducti 308, 9.  
 Gabriel Tribizanus Venetarum navium praefectus quam stationem habuerit ad Cpolim defendendam 254, 22.  
 tributorum et vectigalium varia genera 400, 12 sqq. 401, 12 sqq.  
 Trigonium 503, 5. 506, 13.  
 Tripe Hebraica oppidum 200, 13.  
 Trype buna oppidum 388, 6.  
 Troilus v. Paulus.  
 Turachanes Hexamilium expugnat 117, 23. Patram a Constantino despota occupari vetat 150, 18 sqq. muros Isthmi destruit 157,

18. Thebis et Athenis potitur 159, 17. 160, 3 sqq. a Mehemete II cum filiis in Peloponnesum missus 235, 1. Isthmum expugnat ib. 10. Albanitas in ditionem despotarum redigit 385, 1 sqq. eius mors 386, 3.
- Turcae Romanorum in Asia provincias vexare instituunt 23, 7 sqq. in Thraciam traiciunt 28, 4 sqq. reprimuntur a Phile Palaeologo 30, 14 sqq. eorum regnum inter satrapas distributum 77, 9 sqq. Demetrium despotam Cpolim obsidentem adiuvant 194, 21. Constantinum despotam in Lemno insula oppugnant 195, 4. Cpolim obsidentes rumore quodam et portento terrentur 263, 19 sqq. armis non utuntur 274, 17. Peloponnesum diripiunt 391, 23. Demetrium despotam adversus Thomam adiuvant 393, 15 sqq.
- Tzamlaco Thomam despotam adversus Demetrium adiuvat 390, 20.
- Tzelepes Othmāidarum auctor 69, 1 sqq. 71, 21 sqq.
- Tzeranium 200, 13.
- Tzerimpulum propugnaculum Thessalonicense 514, 18 sqq.
- Tzetarii 495, 15.
- Umarus Abubacaris successor 303, 3. eius res gestae ib. sqq.
- Umarus minor Christianos insectans 303, 12 sqq. eius ad imp. Leonem Armenium epistola ib. 15.
- Valachi v. Blachi.
- Varna clade Ladislai nobilis 91, 17 sqq.
- vectigalium et tributorum varia genera 400, 12. 401, 12 sqq.
- Veneti ab Iohanne V frustra auxilia rogantur 52, 13 sqq. Euboeam a Genuensibus accipiunt 107, 7. Cretam a Bonifacio, marchione Montisferratensi, eintam occupatam tenent ib. 13 sqq. ab iis quomodo exceptus sit Iohannes VI 181, 14 sqq. Cpolim a Turcis obsessam publice adiuvare recusant 324, 19 sqq. tribus triremibus Cpolim obsessam adiuvant 238, 15. cum Liguribus dissident 258, 10 sqq. ad virtutem excitantur a Constantino XI 277, 10 sqq. eisdem belli adversus Turcas suscipiendi auctores 293, 2. multi capti a Mehemete II occiduntur 293, 11. Monembasia et Lemno potiuntur 415, 6. 9sqq. Imbrum et Athenas expugnant 425, 18 sqq. ab Amare vincuntur ib. 23 sqq. Scantaris, Albanitarum principis, heredes 430, 1 sqq. Aenum capiunt 447, 10 sqq. Strobolium occupant 450, 12.
- Victorius Iustiniani I minister in inscriptione quadam commemoratus 108, 12 sqq.
- Xenus Hebraeus cum Iohanne VI et Matthaeo hieromonacho disputat 163, 11 sqq. religionem Christianam amplectitur 176, 13.
- Zacynthus a Mehemete II occupata 95, 2. a Saale Apochape afflicta 103, 11 sqq.
- Zagora 403, 2.
- Zarnatas castellum Constantino despotae a Theodoro fratre donatur 131, 3. a Thoma despota expugnatur 390, 14. 391, 2.
- Zeugalatii s. Hebraica porta Patrensis 138, 6 sq.
- Zoe, Paraspondeli f., Demetrio despotae nubit 161, 7 sqq. moritur 191, 21.
- Zuchasanes Mehemetem II vincit et ab eo vincitur 449, 23 sqq.

CORRIGENDA.

---

Pag. 47	lin.	vers. 13	pro <i>pasianem</i> leg. <i>pasiam</i> .
— 77	—	— 13	— <i>Prienen</i> leg. <i>Pergamum</i> .
— 81	—	— 14	— <i>ursum</i> leg. <i>fulgur</i> .
— 144	—	— 11	— <i>adeunde</i> leg. <i>adeundi</i> .
— 156	—	— 18	— <i>Beglerbegus</i> leg. <i>begl</i> .
— 163	—	— 4	— <i>patriarchae</i> leg. <i>papae</i> .
— 193	—	— 2	— <i>suscepit</i> leg. <i>suscepi</i> .
— 201	—	— 14	— <i>nosmet</i> leg. <i>nobismet</i> .
— 253	text.	19	— <i>θεοφίλω</i> leg. <i>Θεοφίλω</i> .
— 280	vers.	10	— <i>extractos</i> leg. <i>extracti</i>
— 341	—	— 4	post <i>cuius</i> add. <i>non</i> .
— —	—	— 5	<i>non</i> del. et pro <i>plures</i> leg. <i>pauciores</i> .
— 373	—	— 19	pro <i>iu</i> leg. <i>in</i> .
— 403	—	— 11	— <i>nec esse</i> leg. <i>necesse</i> .
— 475	text.	24	— <i>ηὐδρείωναν</i> leg. <i>ἰνδρ</i> .

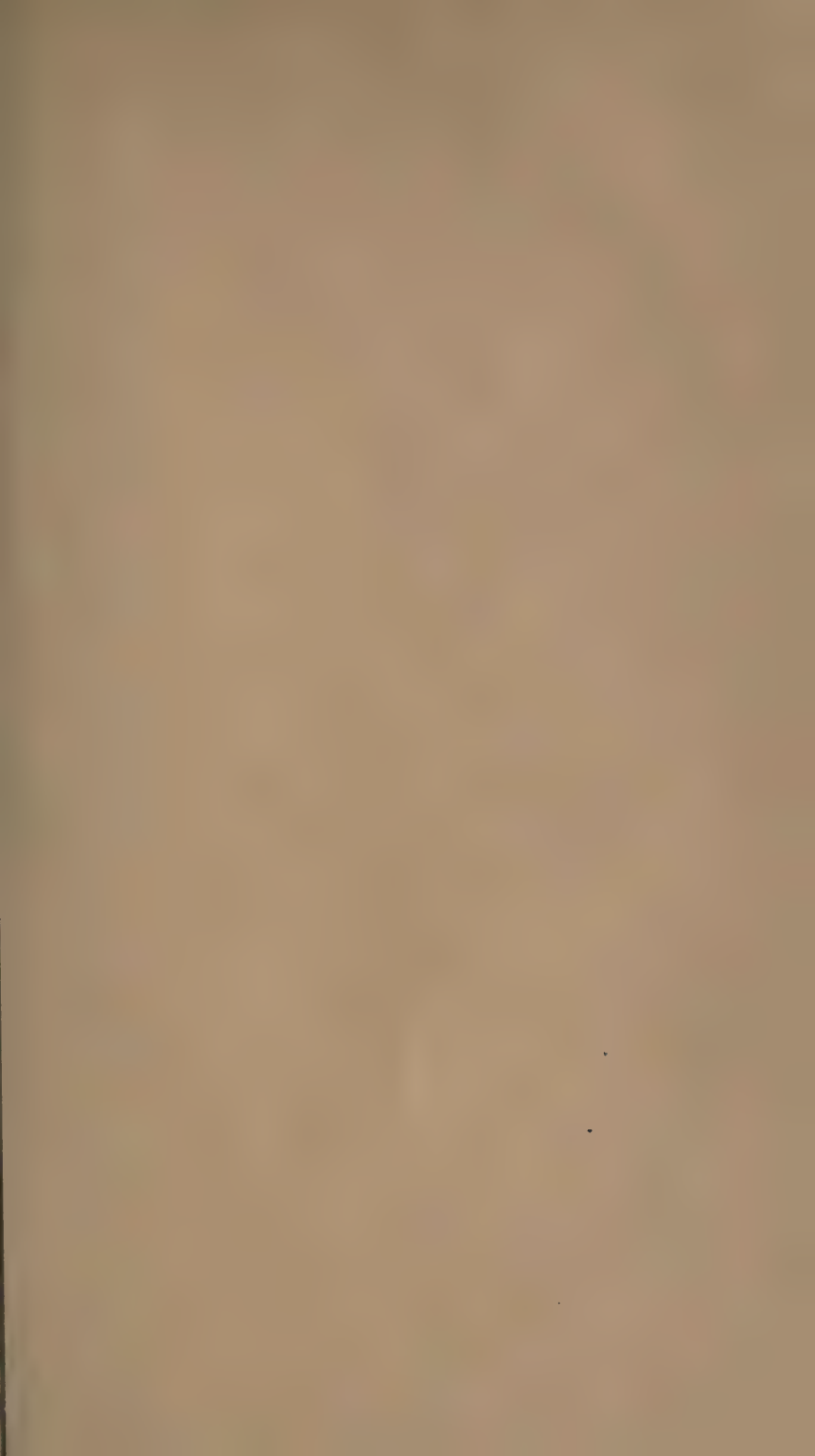
---



---

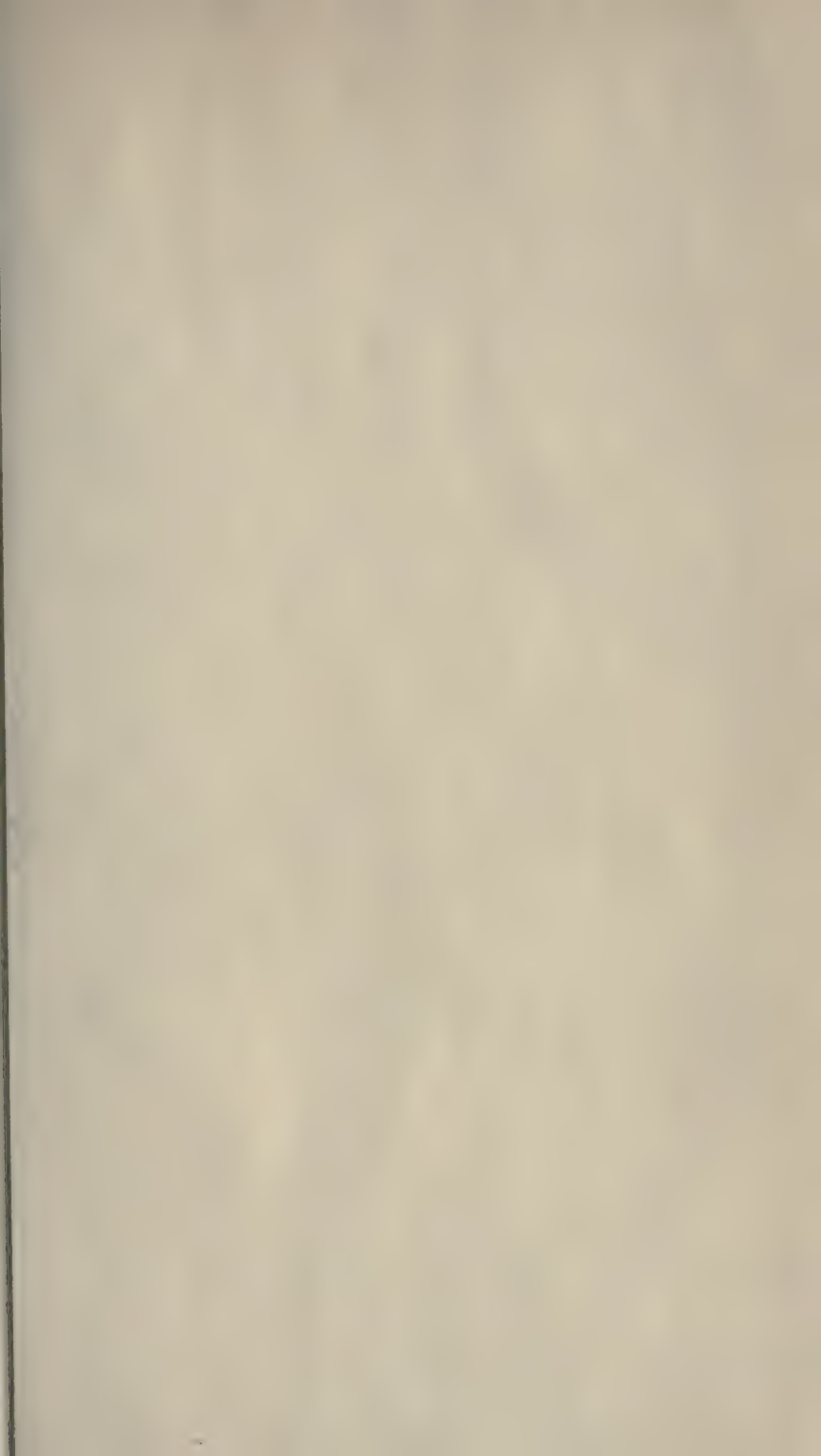
B O N N A E  
T Y P I S C A R O L I G E O R G I I .

---

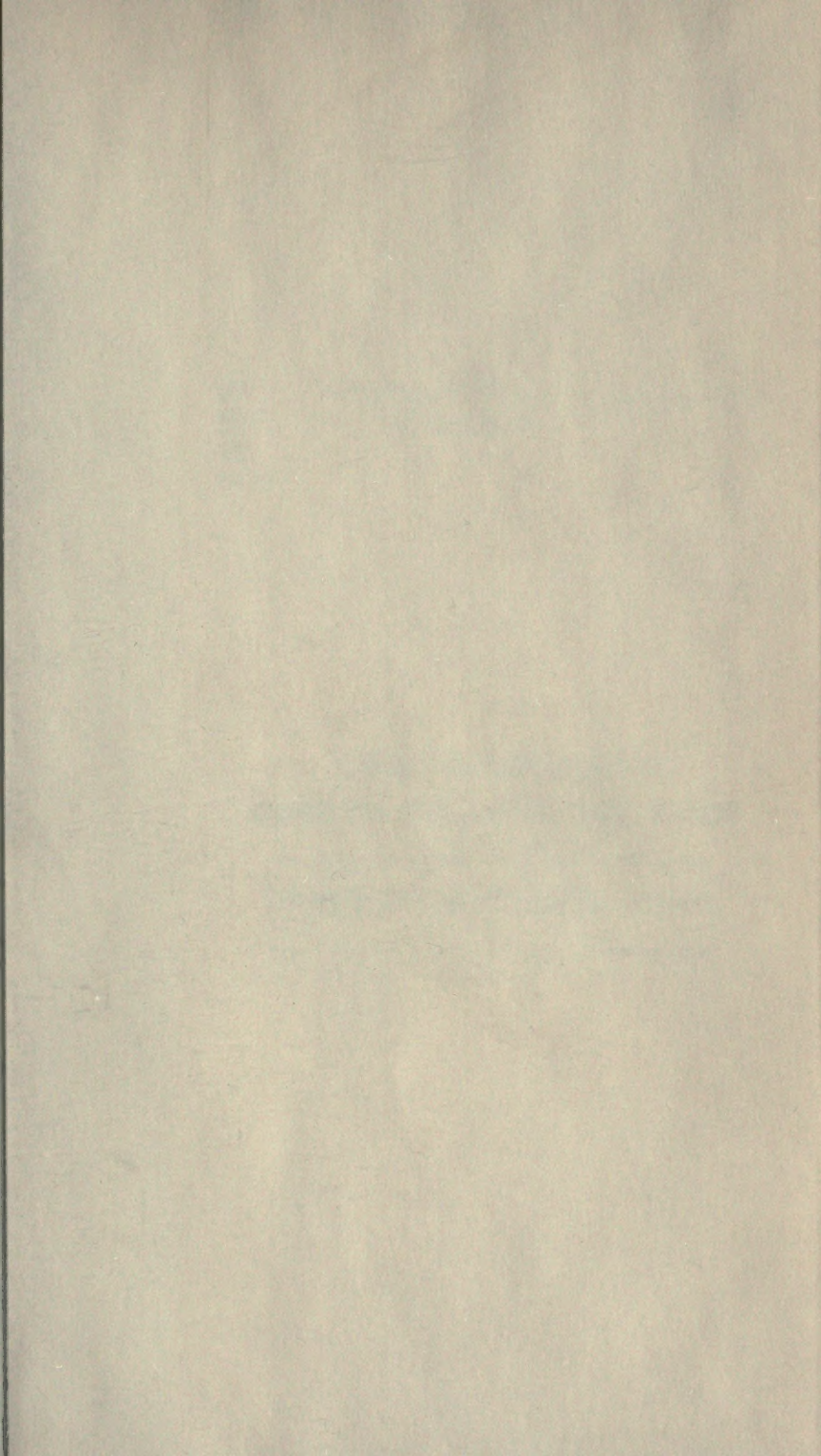
















BINDING SECT. SEP 1 1970

DF  
503  
C6  
v.19

Corpus scriptorum historiae  
byzantinae

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



